

Olumarama: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Amos, Colossians, Ecclesiastes, Ephesians, Esther, Ezra, Galatians, Habakkuk, Haggai, Hebrews, Hosea, James, Joel, John, Jonah, Jude, Luke, Malachi, Mark, Matthew, Micah, Nahum, Nehemiah, Obadiah, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Ruth, Song of Solomon, Titus, Zephaniah
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Ruth

1

¹Kekhlekha yaho mutsinyanga tsia abayasi bayasirinjamwo mbu inzala yaliyo mushialo, ne omusatsa undi wokhurula Bethelehemu eya Yuda yatsia okhumenya shinga omucheni mushialo shia Moabu halala nomukhasiwe nende abanabe abasiani babiri. ²Elira liomundu oyo liali Elimaleki, neliira liomukhasiwe mbu Naomi. Nameera kabanabe babiri mbu, maloni nende khilioni, bali abeEfurata mu Bethelehemu Yuda. Niboola mushialo shia Moabu nibamenya yo. ³Ne Elimeleki omusaatsa wa Naomi nafwa naye nalekhwa yenyene nabaana be babiri abasiani. ⁴Abasiani bano nibabukula abakhasi khubakhana baMoabu; eliira liomulala wabo liali Oripa, nelira lioundi mbu Rutsi. Nibamenyayo emiyika shinga ekhumi. ⁵Mana bosi Maloni nende Kilioni nibafwa, mana omukhasi oyo natong'a nabula abasiani be babiri nomusatsa. ⁶Mana narula halala nende abakhasi aba abasiani be mbu akalushe mushialo shia Moabu shichira yali nahulire mbu mushialo eshia Moabu shinga Yahuwa olwa yali nakhoonyile abaana be nabaheslesia ebilibwa. ⁷Kho yarula habundu yaho ewa yali halala nabakhasi babasiani be babiri nibasimukha oluchendo lwokhukalukha mushialo shia Yuda. ⁸Naumi naboolera abakhasi babasiani, babiri, "Tsie kalushe, buli shia mulala khwinywe, tsie munzu mwa banyinenywe. Yahuwa amukholere keshisa, shinga inywe olwa mwakholera abafwire nende isie, ⁹Yahuwa amunyalire okhunyoobula obuhuluushi, buli mulala munzu yo musatsa undi "Mana nabatsunzuna, nabo nibakhupa tsimbungu nibalira. ¹⁰Nibamuboolera, "Tawe! Khulakalukha ninawe khubandubo." ¹¹Nebutswa Naumi naboolera, mbu "Shukhane, abakhana banje! mbushiina mwena okhutsia ninasi? Isie eshiri nabaana abasiani mulubereshero lwanje khulwenywe, kho babe abasaatsa benywe?" ¹²Shiukhane, abakhaana banje, tsie mutsinjira tsienywe, isie ndakofula okhuba nomusatsa. Nemba nimboola, "nemba nobunayi bwokhunyoobula omusaatsa eshiro shiolwaleero, mana ndibule abaana abasiani, ¹³Kho mwakhabalinda okhuula olwa bakhaba nibakhulire? mwakhaula okhulekha okhuteekha khumusaatsa? Tawe, abakhaana banje! emubeererere muno khulwanje khandi khulwenyu shichira omukhono kwaYahuwa kungalukhanekho." ¹⁴Mana abakhasi babasiani be nibakhupa tsimbungu khandi nibalira. Oripa namutsunzuuna nyakhufialanyene namusebula, naye Rutsi namuhandakhwo. ¹⁵Naumi naboolera, "Ulira, mwalikhwawo akalushe khubandube nende khubanyasayebe. Kalukha nende mwalikhwawo." ¹⁶Nebutswa Rutsi naboolera, "Shiolahomberesia mbu ekhurulekhwo, engalushe obulakholondakhwo ta, shichira ewa otsia, ndalatsiayo; wolamenya, ndalamenya; abandu bo balaba abandu banje, ne Nyasayewo alaba Nyasaye wanje. ¹⁷Ewa olafwira, siesi ndalafwirayo, ne habwene yaho niho ahandiliyabirwa naye Yahuwa akhoya (okhukhukholera) eshinyasio shianje, mana shimeteshe, khulwa lioaso kata okhufwa nikhwo khulikukabukhasia efwe." ¹⁸Ne olwa Naumi yalola mbu Rutsi akhayire mbu okhuula atsie ninaye, yalekha okhuyingana ninaye. ¹⁹Kho boosi babiri batsiririra noluchendo okhula olwa boola Betselehemu, ne olwa bali niboolera Betselehemu abali mweitokho babasangelira. Abakhasi nibaboolera, "Uno ni Naumi?" ²⁰Yamala nababoolera mbu, mulananje Naumi ta. munanje Mara, shichira Omwami yakholire obulamu bwanje okhuba obululu muno. ²¹Ndarula nindi omwitsulu, ne Yahuwa yanjeresiye nindi omukhaya mbushiina munanje mbu Naumi, okhulola mbu Yahuwa yakhupiye khushibi khandi oyo owobunyali bwosi yarakhwo amatinyu. ²²Kho Naumi nende Rutsi omukhana omuMoabu, uli nyakhufialanyene, bacherera okhurula mushialo eshia Moabu. Ne bacherera Betselehemu mukhuchaka khwelichesa lieishayiri.

2

¹Ne bulano Naumi yali nomwikhowe womuluyia lwomusaatsawe, owali omundu omuyinda owolwibulo lwa Elimeleki, neliiralie liali Boazi. ²Rutsi, omukhana omuMoabu, naboolera Naumi, "Lekha enzie efulule ingano mumukunda. Ndalalonda khumundu yesiyesi owetsimoni tsie tsilafuchirira." Naye Naumi namuboolera, "Khatsia omukhana wanje." ³Rutsi natsia mana nafulula ebiali nebitonyire mumukunda nibakhamala okhufuna kekholekha mbu yetza mushitonye shiomukunda kwa Boazi, owali owolwibulo lwa Elimeleki. ⁴Lola Boazi niyeetsa okhurula eBetselehemu mana naboolera abafuni, "Yahuwa akhoya yaba ninenywe." Nabo nibamukalusia mbu, "Yahuwa akhoya yakhuheresia ikhahi" ⁵Mana Boazi naboolera omukholiwe owali nasinjirire abafuni mbu, "nomusatsa shina mwene omukhana omwiruyi uno?" ⁶Omusumba owali omusinjiriri owabafuni nakalusia naboolera, "Nomukhaana omuMoabu owacherera nende Naomi okhurula mushialo shia Moabu ⁷Yamboolere mbu, "Nochama afulule, khwo nembunjeresia ebitonye bieingano munyuma mwa abafuni. Mana yeetsa hano ne atsililile ario okhurula mumabwibwi okhuula bulano, okhuhinia khwo ahulushire khwo hatiti munzu. ⁸Mana Boazi naboleela Rutsi ari, "Urechelesinja, omukhaana wanje? shiolatsia okhufulula mumukunda kundi ta sholarulakhwo mumukunda kwanje taa, mushilenjesho tong'a hano nokhola emirimo nende abakholi banje abakhana ababuukha bano. ⁹Ore tsimonitsio tsinenje omukunda okwa abasatsa bachesanga mwo nolonda emukongo wabakhasi bashio abasiani yabo balakhutiira khwo tawa? ebise biosi ebia oulira obuloho, otsie onywe amaatsi okhurula khutsisongo tsia abasiani ababukha balaba nibatayire. ¹⁰Mana nakwa hasi imbela wa Boazi mana niyenama hasi. Namuboolera, "Shina shichira nenyola eshibalikho mutsimoni tsio mbu onyala okhundeba khwo isie omucheni?" ¹¹Boazi namukalusia Rutsi namuboolera, "Ndabolerwe kosi, akawakholere okhurula khukhufwa khwo omusatsawo walekha papawo, nende mamawo, nende eshialo eshia webulirwamwo nolonda khu nyakhufialawo mana nowitsa ewa bandu aba olamanyirekhwo ta. ¹²Yahuwa akhurunje amalayi khulwa ebikholebio. Khandi onyole omurungo kwitsuule okhurula khu Yhuwa, Nyasaye wa Israeli, owa witsire okhwibisa mumbahatsie. ¹³Mana naboolera, "Lekha enyoole obukosia mutsimoni tsio, omwami wanje, khulwa uhotselesiye, khandi obolire ninasi mubuholo, kata nindali shinga mulala

wabakhana abakholi bo ta."¹⁴ Mana khubise ebiokhulia Boazi naboolera Rutsi, "Itsa hano, oliekhwo omukate, khandi otonjekhwo eshironje mudivai." Mana niyekhala alubeka wabachesa, mana namukamira imere yitsiyirwe. Mana nalia niyekura ebindi nibitong'a¹⁵ Olwa yabuukha okhutsiiririra okhufulula, Boazi yalachirisia abasianibe ababuukha nababoolera, "Muleshe afululekhwo kata hakari kari wemirwe chie imere eyimalire okhutetwa ne mulamufumbia omurwe ta."¹⁶ Khandi mumutsomolere imere yindi okhurula khu ebibunjikho, nimumuleshera mbu afulule, ne mulamu halabire ta.¹⁷ Kho nafulula mumukunda okwo okhuula olwa bweera. Mana nahuula amatere ke imere eyayali nafulule, ne nibihela ahambi efa yeingano.¹⁸ Mana niyetukha khumurwe natsia mweitokho. Mana nyakhufialanyene nalola eshieyali nafulule. Rutsi nayinia mwo khandi imere inziyire, khushilibwa shie mana namuheresia.¹⁹ Nyakhufialanyene namuboolera, "Inyanga yino ofuluule hena? Ne okholire hena emirimo? omusaatsa oukhwitsulire khwo abe neikhabi." Mana Rutsi naboolera nyakhufialanyene aka omundu owa yali nakholeere emirimo mumukundakwe. Naboola mbu, "Elira elia omusatsa mwene mukunda wekhohire yo emirimo inyanga ino ni Boazi."²⁰ Naomi naboolera omukhasi wo mwana, "Aheebwe ikhabi nende Yahuwa, oulaleshere akobusubulwa khu abalamu nende abafu." Naomi namuboolera mbu, "Omundu oyo ali ahambi muluyia lwa musatsa oukhuhabina."²¹ Rutsi omukhasi omuMoabu naboola, "nakatoto, ndiamuboolera okhoyere okhuba ahambi nabasiani ababuukha banje okhuula olwa bamala lichesa lianje liosi."²² Naomi naboolera Rutsi omukhasi womwanawe, "Nobulayi, omukhana wanje, mbu otiitsenje nabakholi be ababukha beshikhana bano kho baleshe okhukhuranga mumukunda chindi."²³ Kho natsiiririra okhuba ahambi nabakholi ba Boazi abeshikhasi nafululanga okhuula olwe lichesa lia imere nende ingano. Ne namenyanaga nende nyakhufialanyene.

3 ¹Naomu, nyakhufialanyene, namuboolera mbu, " Omukhana wanje, shekhoyere okhukhukhaabira habundu

wokhuhulishira obuhuluushiro, mbula mbu amakhuwa ko kabe amalayi khwiwe? ²Ne bulaano Boazi, oyo omusatsa owa wakhonyerenje nende abakhohibe beshikhasi, shali omwikho wefwe ta? Lola, inyanga yino eshiro alabisia ishayiri ahabahulilanga.³ Khulweshio, wiyosie, wibashe amafura, wifwale tsingubotsio tsindayi, mana okholomoshe aha ahuliranga isayiri. Nebutswa oleshe olemanyisia khuye ta okhuula olwa alaba namalire okhulia nende okhunywya. ⁴Mana olwa atsia okhukona, ohenjelesie habuundu aha yetza okhukona mana otsie owa ali, omufimbule ebilenjebie, mana okoneho, naye alakhuboolera eshia okhola."⁵ Naye Rutsi nakalusia Naomi ari, "Ndalakhola kosi aka obola."⁶ Kho nakholomokha natsia ahabauliranga, ne nalonda amebalo shinga nyakhufialanyene yali namwibalire. ⁷Ne olwa Boazi yali niyakhalia khandi niyakhanywa ne nasangalire mumwoyokwe, yatsia okhukona khundulo weshituli shieimere. Naye niyetsa kahala, nafwimbula ebilenjebie, mana nakonao.⁸ Mana mushiro hakari omusatsa oyo yesundukha, niyeshukhasia okhunywola omukhasi nakonere habilenjebie. ⁹Naboola, "Niwe wina?" Naye nakalusia, "Nisie Rutsi, omukholiwo weshikhana. Yala inguboyo khumukholiwo weshikhana, shichira oli ahambi khuluyia."¹⁰ Boaz naboola, " Omukhana wanje, yahuwa akhuheresia ikhabi. Akobuheeri akokholile kolunyuma kashila akambeli, shichila shiotsiile okhukhaaba abaraaka babe abamanani kata abainda. ¹¹Ne bulano, omukhana wanje, shiolaria ta! Ndalakhukholera koosi akoboola, shichira abandu bosi abomwitokho bamanyire shinga olwa oli omukhasi ukhoyere."¹² Kali habwene mbu, endi omwikhowo nebutswa aliho omwikho ouli ahambi kwiwe okhushirakhwo isie. ¹³Tong'a hano eshiro shino, ne mumabwibwi, ne nakhukholera emirimo chio oluyia, esie ndalakhola, mubulamu bwa Yahuwe. Kona hano okhuula olwa bushia."¹⁴ Kho nakona habilenjewe okhuula olwa bwashia. Mana nabuukha khushise eshia olanyala okhumanyirisia omundu ta. Khulwa Boazi yali naboolere, "Omundu yesi aleshe okhumanya mbu omukhasi uno witsile aha bahuliranga. ¹⁵Mana Boazi naboola, "Reera inguboyo ochibambule." yakhola ario, nachera ebichero ebikhongo bisasaba bieishayiri, namutukha omusiko oko. Mana natsia mweitokho. ¹⁶Ne olwa Rutsi yeetsa ewa nyakhufialanyene, naboola, omukhaana wanje kafwanireyo karie, mana Rutsi namuboolera koosi aka omusaatsa oyo yali namukholere. ¹⁷Naboola ari, ishayiri yino eyebichero bisasaba niyo eya yambeleziye, mana naboola mbu olatsia wanyakhufialawo eshikhaya ta." ¹⁸Naye Naomi naboola, tong'a hano, omukhana wanje, okhuula olwa olamanya amakhuwa kano shinga olwa keetsa okhuba. Shichira omusaatsa oyo shialahulukha ta, okhula olwa amala likhuwa elo inyanga yino."

4

¹Ne bulano Boaz natikulukha hashiribwa niyekhala ebweneo hasi. Mulwangu olwo, ne omwikho owa Boazi yali namuboolrenjekhwo nabiraho. Boazi namuboolera, "Omwitsa wanje, itsa wikhale hasi hano." Omusatsa oyo niyeetsa niyekhala hasi." ²Mana Boazi nabukula abasatsa ekhumi beshikofu belitookho naboola, "ikhale hasi hano." Nibekhala hasi.³ Boaz naboolera omwikhowe owa ahambi, "Naomi oucherere okhurula mushialo shia Moabu, akusinjia eshitonye shiomukunda okwali kwa omusiani wefwe Elimeleki." ⁴Isie imbarire mbu oreche amarui ko mana ekhuboolere ewe, okukule imberi wabalia abekhale hano, khandi imberi wabakofu wabandu banje. Noba niwenya okhukukula, umboolere mana emanye shichira omundu undi abulaho onyala okhukukula nalali iwe nasi nisie oukhulonda. Mana omusatsa oyo naboola ari, alakukula.⁵ Mana Boazi naboola, inyanga yokhukula omukunda okwo okhurula mumakhono ka Naomi, okhoyere okhubukula Rutsi omukhana omuMoabu, omulekhwa woomusatsa omufu, okhubuusia eliira liomufu khubulaamebwe. ⁶Mana omwikho oyo naboola ari, "Shienyala okhubukula isie mwene neshiri okhusasia obulamu bwanje. Iwe obukule obunyali bwanje bwokhubukula omwene, shichira isie shinyala okhubukula ta."⁷Ne bulano shino shialinjii eshiima munyanga tsia khale muIsraeli mumakhuwa kokhukula noho okhukulaasia ebindu. Okhutinyisia amakhuwa kosi, omundu okhwifwalula eshilaaro namuheeresia owashie, yino yali injira yokhumanyisia mbu okhukulaasania khuwere muIsrael. ⁸Kho Olwa omwikho oyo yaboolera Boazi ari, "Iwe kukule", mana niyefwalula

eshilaroshie.⁹ Mana Boazi naboolera abakofu nabandu boosi, ari, "Muli abaloli leelo, mbu engulire biosi ebiali bia kilioni nende maloni khumukhono kwa Naomi." ¹⁰Khandi Rutsi omukhona omuMoabu omukhasi wa Maloni, umalire okhuba omukhasi wanje, enyalirwe okhubuusia eliira liomfu khubulaamebwe mbula eliira liomufu lileshe okhusikha khubasiani babwe khandi muluyia lwabwe, muli abaloli lero!" ¹¹Abandu boosi abali hashiribwa nende abakofu baboola, "Khuli abaloli, Yahuwa akhoya yakhola omukhasi witsa munzuwo shinga Rael nende Lea, abo babiri aboombakha inzu yaIsraeli; nawe okaase muEfarata ne winunule mu Bethlehemu. ¹²Inzuyo yibe shinga inzu yaPerezi, owa Tamari yebula Yuda, khulwa olwibulo olwa Yahuwa alakhuheresia mumukhasi uno omubuukha." ¹³Kho Boazi nabukula Rutsi, naye naba omukhasi we. Naye natsia khuye, naye Yahuwa namunyalira okhuhera inda, ne niyeebula omwana omusiani. ¹⁴Abakhasi nibaboolera Naomi, "Yahuwa yeetsoomibwe, oulakhuleshire leero obule omwikho wahaambi, omwana uno. Eliiralie limanyikhane muIsraeli. ¹⁵Alakhubeeranga omulamusi wabalamu khandi omulisii mubushierebwo, shichira omukhasi womwana wo, owakhuheera, oushira ewe nashira abaana abasiani musafu, niye oumwibuule." ¹⁶Mana Naomi nabukula omwana namufumbeerera mushilifushie, naba omuleriwe. ¹⁷Ne abakhasi abamenyani nibamukulikha eliira, nibaboola mbu, "Naomi yeebulirwe omwana omusiani", nibamukulikha eliira mbu Obedi. Ne niye samwana Yese, owamala abe samwana Daudi. ¹⁸Ne bano nibo abolwibulo lwa Perezi: Perezi niye samwana Hezironi. ¹⁹Hezironi niye samwana Ramu, Ramu naye niye samwana Aminadabu, ²⁰Aminadabu niye samwana Nashoni, Nashoni niye samwana Salimoni, ²¹Salimoni niye samwana Boazi, Boazi niye samwana Obedi, ²²Obedi niye samwan Yese, naye Yese niye samwana Daudi

Ezra

1 ¹Mumwika okwa omuruchi Koreshe, owa Perisia, Yahuwa yetsusia likhuwa lie lietsa okhurula mumunwa okwa Yeremia. Ye yasirisia omwoyo kwa Koreshe, ne omwoyo okwa Sairasi kwatsia elwany khuburuchni bwe. Shino nishio eshnia ya hadika nende okhubolwa. ²Koreshe, omuruchi wa Perisia, Aboola; Yahuwa, Nyasaye owa mwikulu, yamberesie sie oburuchi bwosi lwosi lwokhu shialo. ³Ulia yesi ohulire khubandu be (leshe Nyasaye we abe ninaye) leshe atikulushu Yeusalemu, eyiri mu Yuda Khandi yombashe inzu khulwa Yahuwa, Nyasaye wa Israeli, Nyasaye ohuli mu Yerusalem. ⁴Abundu abaesshitonye shioburuci buli abahonokoshi abe liloba bamanyanga shinga abachen babaheresie ifta nende itsahabu nende ebindu nende emiruko, khandi nende toto nende ebiyanua biokwiyana khulwa inzu e⁵Bulano emirwe chia aba abakuka' tsimbia etsia Yuda nende Beyamini, Abakhulundu, nende Abalawi, nende ulia yesi owa omwoyo kwe Nyasaye akusirisia okhutsia okhumbakha inzu ya Yahuwa, eyiri mu Yerusalemu, Sinjire. ⁶Balia bababotokhana bakhonyerera emirimo chiabwe ifetsa nende ebindu bieitsahabu, tsisololo, tsikhoyere nende ebiyanwa. ⁷Koreshe omuruchi owa Perisia Yesi yarusia ebindu ebiali ebieinzu ya yahuwa ebia Nebukadinesa rarusia Yerusalemu Kandi nara munzu eya omunyasaye we owmene. ⁸Koreshe omuruchi owa Perisia, yabira mumukhono okwa mitsiredati omubishi, owabala elwany khula Sheshbasa omwimirisi wa Yuda. ⁹Buno ninbwo bwali obubali bwabwe; amapesheni amakhumi kataru, tsingaraye eshikhumira shilala etsia ifetsa, tsingaraye tsindi amakhumi kabiri nende shienda. ¹⁰Tsingaye amakhumi kataru tsieitsahabu, Tsingaye tsinditi tsie ifetsa tsimia tsine nende ekhumi, nende ebindu bindi eshikhumira shilala. ¹¹Biosi halal biali ebindu efikhumira birano nende tsiamia tsine. Sheshbasari nabirera biosi pe olwa aba boye barula Babiloni bacherera Yerusalemu.

2

¹Bano nibo abandu bomulukongo abatsia mubumbe obwa Omuruchi Nebukadinesa, owali nabarerere mumboye Babiloni, Abandu abakalukha buli habundu mwitookho elia Yerusalemu nende Yuda. ²Betsa nende Zerubabeli, Yoshua, Nehemia Seraya, Relaiya, Modekai, Bilshani, Mispai, Bigvayi, Rehuni, nende Buno nibwo obubali bwa abandu ba Israeli. ³Olwibulo olwa Parosh: 2,172. ⁴Olwibulo olwa Shephatias: 372. ⁵Olwibulo olwa Ara: 775. ⁶Abolwibulo olwa Pahatsi- Moabu, okhuburira khu Yeshua nende Yoabu: 2,812. ⁷Olwibulo olwa Elamu:1,254. ⁸Obolwibulo olwa Zatu 945. ⁹Olwibulo olwa Zakai: 760. ¹⁰Olwibulo olwa Bani: 642. ¹¹Olwibulo olwa Bebai: 623. ¹²Olwibulo olwa Azigadi:1,222 ¹³Olwibulo olwa Adonikamu: 666. ¹⁴Olwibulo olwa Bigvai: 2,056. ¹⁵Olwibulo olwa Adini: 454. ¹⁶Abandu aba Ateri, okhuburira khu Hezekia: shienda munane. ¹⁷Olwibulo olwa Bezai: 323. ¹⁸Olibulo olwa Jora: 112. ¹⁹Abasatsa ba Hashumu: 223. ²⁰Abasatsa aba Gibari: shienda nende barano. ²¹Abasatsa aba Betslehemu:123. ²²Abasatsa aba Netofa: 96. ²³Abasatsa aba Anatsoths:128. ²⁴Abasatsa aba Asmavetsi: amakhumi kanee nende Babiri. ²⁵Abasatsa aba Kiritsi Arimi, Kefira, nende Berotsi: 743 ²⁶Abasatsa aba Rama nende Geba: 621. ²⁷Abasatsa aba Mikmashi: 122. ²⁸Abasatsa aba Betseli nende Ai: 223. ²⁹Abasatsa aba Nebo: amakhumi kanee nende babiri. ³⁰Abandu aba Magbishi: 156. ³¹Abasatsa aba Elamu yindi: 1254. ³²Abasatsa aba Harimu: 320. ³³Abasatsa aba Lodi, Hadidi, nende Ono: 725. ³⁴Abasatsa aba Yeriko: 345. ³⁵Abasatsa aba senaa: 3630. ³⁶Abakhulundu: bolwibulo owba Yedaia owa inzu eya Yeshua. 973. ³⁷Olwibulo olwa Imaa: 1052. ³⁸Olwibulo olwa Pashuri: 1247. ³⁹Olwibulo olwa Harimu: 1017. ⁴⁰Olwibulo olwa aba Lawi: Olwa Yoshua, nende Kadimieli, Olwibulo olwa Hodavia: amakhumi Musafu nende bane. ⁴¹Olwibulo olwa Asafu: 128. Abembi bo muhekalu. ⁴²Olwibulo olwa abalindi abebililwa; Olwibulo olwa Shallum, Ateri, Talimoni, Akubi, Hatita, nende Shobai: 139 bosi halala. ⁴³Balia abalobolwa khulwa okhukhalabana mwihekalu: Olwibulo olwa Ziha, Hasufa, Tabaotsi, ⁴⁴Kerosi, Siaha, Padoni ⁴⁵Lebana, Hagaba, Akuba, ⁴⁶Hagabi, Shalmi, nende Hanani. ⁴⁷Olwibulo olwa Gideli: Gahari, Reaia, ⁴⁸Rezini, Nekoda, Gazamu, ⁴⁹Uza, Pasea, Besai, ⁵⁰Asna, Meunimu, nende Nefusim. ⁵¹Olwibulo olwa Bakbuk: Hukufa, Harihuri, ⁵²Bazilutsi, Mehida, Harisha, ⁵³Barkosi, Sisera, Tema, ⁵⁴Nezia, nende Hatifa. ⁵⁵Olwibulo olwa abakhalabani aba Suleman: olwibulo olwa Sotai, Hasaforetsi, Peruda, ⁵⁶Jaala, Darikoni Giddel, ⁵⁷Shefatia, Hatili, Pokeretsi-Hazebaimu, nende Ami. ⁵⁸Abo olwibulo olwa balia balobolwa okhukhalabana mwihekalu nende abolwibulo lwa

Sulemani bali 392 boosi halala.⁵⁹ Balia abarula Teli Mela, Teli Harisha, Kerubu, Adoni nende Ima-alali shibanyala okhumaya abakuuka babo okhurula Israelii tawe.⁶⁰ okhumetakwo 652 abo olwibulo olwa Delaia, Tobia, nende Nekoda.⁶¹ Kandi, okhurula khu olwibulo abakhulundu: abolwibulo lwa Hakozi, nende Barizilai (owabukula omukhasi okhurula khu abakhana ba Barizilayi owa Gileadi mana balangwa khumera kabwe).⁶² Bakhabisia aka oluyia lwabwe, Nebutswa shibanyola ta, kho bulano shibabasiwa khubakhulundu okhuba abalafu ta.⁶³ Bulanao omukafuna nababoolera mbu shibakhoyere okhuliakhwo emisango chiosi emitsienukhu ta, okhula omukhulundu nende Urimu nende Tsumimu balole ni toto.⁶⁴ Ne boosi boola 42,360,⁶⁵ Obulameta khwo abakhulundu nende abakholi babakhulundu (bano bali 7337) nende abakhasi abembi bomuhekalu (tsimia tsibiri).⁶⁶ Tsifarasi tsiabwe: 736. Tsipuri tsiabwe: 245.⁶⁷ Tsingamia tsiabwe 435. Tsisirishi tsiabwe: 6,720.⁶⁸ Olwa batsia munzu eya Yahuwa Yerusalemu, omuruchi omukhongo yahana ebihanua ebikhaya khulwa okhumbakha inzu eya Nyasaye, okhuchikalusia khumuse kwayo kwali okwokhuranga.⁶⁹ Bahana okhulondana nende obunyali bwabwe khulwa okhukhola emirimo: ebikhumi amakhumi kasasaba nende shilala khubusiro, ebikhumira birano ebia ifetsa nende ebifwalo eshikhumi shilala khulwa abakhulundu.⁷⁰ Kho abakhulundu abalawi abandu, abembi bomuhekalu abalindi bebilibwa, nende boosi balobolwa okhukhola emirimo muhekalu berushira mumatookho kabwe. Abandu boosi mu Israeli bali mumatokh.

3 ¹ Kwali omwesi kwamusafu olunyuma olwa olwibulo olwa Israeli lwacherera mumatookho kwabwe. Olwa abandu bekhungasia halala shinga omusatsa mulala mu Yerusalemu, ² Yeshua omusianiowa Yosakaki nende abasiani babwe aba kuhani, nende Zerubabeli omusiani owa Shelitli, nende abasiani babwe babukha nibombokha isimaliro musango khu nyaaye owa Israeli okhu sambira khwo eshihanua shiokhusambwa mumuliro shinga olwa kahandikwa mumalako ka Musa omurumisiow³ Bulano bombakha eshimalilo musango khubusinjiro bwashio, Sichira oburi bwali khubo khulwa abandu bo kwiloba bahana emisango chiokhusamba khu Yahuwa mumabwibwi nende hamukoloba. ⁴ Boosi khandi bahenjeresia emikhoyo echia eframa shinga olwa kabolwa nende, okhuhana ebiyanua biokhusamba inyanga khu inyanga. Okhulondana kweilako, buli inyanga obukholi bwayo khunyanga yo. ⁵ Ebiyanua biikhusambwa baliho buli inya, ebihanua bia omuesi omuyakha, nende ebiana biali bia rebwa ho khulwa amasabo aka Yahuwa akali nikasiinywa, khani shinga ebihanua bia okhwihinia okhurula khubalia boosi ababihininja khu Yahuwa.⁶ Bachaka okhuhana emisango emisambe khu Yahuwa khunyanga yokhuchaka khwo omwesi kwa musafu, kata kario ihekalu shiyali ho tawe. ⁷ Kho bahana ifetsa khubakholi bamachina nende bokhubatsa, khandi bahana ebiokhulia ebiokhunyangana nende amafura khubandu aba sidoni nende Tiro, kho barera emisala emitarakwe okhurula lebanoni okhula Yopa, shinga olwa kalachirisibwa nende Cyrus, omuruchi owa Peresia⁸ Bulanao khandi mumwesi okwakhabiri okwa omwaka okwa khabiri, olunyuma olwa betsa munzu eya Nyasaye mu Yerusalem, Zerubbabel omusiani wa shelitli, Yeshua omusuni owa Yozadaki, nende obunji obwa abetsa okhurula mumubohe okhucherera Yerusalemu bachaka emirimo. Balobola abalawi emihika amakhumi kabiri nende okhubirira okhuhenjeresia emirimo chieinzu eya Yahuwa. ⁹ Yeshua. nende abasiani be nende abana babo, nende kadmieli nende abasiani aba Henadad nende abasiani babwe nende abana babwe boosi khubo balia bakholanga emirimo munzu ya Nyasaye.¹⁰ Abombashi bakonia omuse khulwa ihekalu Yahuwa. Lono likhola abakhulundu basinira mutsingubo nende tsitarumbeta, nende abalawi, abana ba Asafu, okhwitsomia Yahuwa nende litungu, shinga omukhono okwa Daudi, omuruchi owa Israeli yali nalachirisiye. ¹¹ Beemba tsinyimbo tsiokhuchingula nende okhwitsomia khu Yahuwa. "Ye nomulai! indakano ye neyobusubirwa khu Israeli. Imenyanga inziayo" Abandu boosi balira elwanyi nende obuyoka bwo obutsatsafu mukhwitsomia Yahuwa shichira omuse kweihelaku kwali nikwalirwe.¹² Ne bulano obunji obwa aba abakhulundu, abalawi nende abakhulundu abakhongo, balia abali abasakhulu bali balola inzu eyokhuranga, shichira inzu ino yakholwa omuse mutsimoni tsiabwe, balira obutinyu. Nebutswa abandu abanji bali nende obuyoka bwokhutsatsala nende okhwikhoya nende omwoyo kwokhuhuchisia. ¹³ Ne eshifunane mbu abandu shibanyalirwa okhumanyaobutsatsfu nende okwikoya kwe okhurula mumioyo chia abandu balyanga, Shichila abandu baliranga elwanyi nende obutsatsafu obukhongo, khandi omwoyo kwahulirikha khwo ehale muno.

4

¹ Bulano abasuku bandi aba Yeda nende Benjamin bachulira mbu abandu abali mumboye bali bulano nibombakhanga ihekalu eya Yahuwa, Nyasaye owa Israeli. ² Kho bamala nibamutsira Zerubabeli nende emirwe chia abamatala ketsimbisa tsiabwe. Ni bababoolera, "Leshe fwesi khumbashe ninenyu, shinga inywe, khukhabanga Nyasaye wenywe khandi kluhanire emisango khuye okhurula tsinyanga tsia Esahadoni, Omuruchi owa Ashuru, yakhurera habundu hano."³ Nebutswa Zerubabeli, Yeshua, nende boosi bemirwe chia bakuuka betsimbia tsiabwe baboola, "shimuli inywe ta, Nebutswa fwesi khukhoyere okhumbaha inzu eya Nyasaye wefwesi, Nyasaye owa Israeli, shinga omuruchi koreshi owa Persia yalachirisia." "Kho abandu abo mwiloba elio batendeya emikhono echia abandu aba Yuda; bakholaba Yuda okhuria okhumbakha. ⁵ Khandi baeresia eshiomufusi abakabuli babwe nende okhutondobasia obulilosia bwabwe kano tsinyanga tsiosi etsia Cyrus nende okula khuburuci bwa Dario omuruchi owa Perisia. ⁶ Bulano mukhuchaka kwoburuchi obwa omuruchi Ahasuero bahandika amalilo khu abandu abamenyi aba Yuda nende Yerusalem. ⁷ Tsiali mutsinyanga etsia Aritashasha owa Bishlam, Mitseredatsi, Tabeli, nende abalondi be bahandichira omuruchi Aritashasha owa Persia. Obuhandichi bwali mulu Aramai nibukalukhasibwa. ⁸ Rehum omuesia nende Shimshai yahandika ari khumuruchi Aritashesha khu Yerusalemu. ⁹ Bulano Rehumu omuesia, Shimshai omuhandichi nende abalondi babwe boosi, abali

abayaasi nende abemirisi muburuchi, aba Peresia, abandu okhurula Uruk, nende Bebiloni, nende abandu okhurula Susa. (yabo nibo aba Elamu)- bahandika obuhandichi- ¹⁰Khandi baliimana nende abandu abakhongo khandi abasinjiriri Ashubanipali owalunyibwa okhumenya Samaria, Oburambi nende abandi boosi abali mungongo imberi womuruchi. ¹¹Buno nibwo obuhandiche obwarula khubuhandichi bwa babanimira ye. Khu muruchi Atashasha, Omukhalanani wo, abandu bomwitokho imberi womuchera bahandiche kanao. ¹²Lekha omuruchi amenye mbu Abayahudi abatsia okhurula Kwinywe, bakhetsa inyima wefwe mu eYerusalem okhumbakha litookho liobukhayi, bamalire amasisi nende okhukololosia emise. ¹³Bulanao lekha omuruchi amenye mbu lino liba niliumbakwa khandi lisisi liwere, Shibetsa okhuhana khwo omurungo, obushuru, noho omusololo kwo abaruchi. ¹⁴Obwatoto khulire omunyu kweinzu yomuruchi, shilikhoyere okhulola oluyali lulahebwa omuruchita. Nishichira lino khulirumanga khu omuruchi mbu amanyibwe. ¹⁵Mbu bahenjereshie obubishi bwe ebitabu bia ba papa mbu basome mbu lino nelitookho likhayikhanu elila sasia omuruchi nelikho. Likhulire eminyakhano eminji baruchi nende tsingongo, hali habundu wobukhayi okhurula khale. ne khulwa kano litokho lilasasibwa. ¹⁶Khumanyinjia omuruchi, nikaba mbu litookho lino nende amasisi biumbakhwe, shikhulabakhwo nende shitong'anga ta khulwa iwe mulukongo muno liri imberi womuchera. ¹⁷Kho omuruchi yaruma amakalusio khu Rehum omusesa nende Shimushai omuhandichi nende abakhalabani babwe mu Samaria nende abandi abali mwitookho imberi womuchera" Omulembe kube okwenywe. ¹⁸Obuhandichi obwa waruma khusie bumalire okhukalukhasibwa nende okhusomera khusie. ¹⁹Obulachirisie buhanirwe ninasi, khandi bahenjeresiye ne banyoolere mbu khuluhono olurambi litookho liria liasinjira khulubeka nende abaruchi, nende obukhayi nende okhuyingana biakholwa mulio. ²⁰Abaruchi abakhongo baruchire eyerusalem khandi bali nende anaani khubuli shindu mwitookho imberi womuchera. Ebiyanua, obushuru, nende emirungo nia hanua khubo. ²¹Bulano lahirisia khubandu bano baleshe okhumbakha litookho lino shinga olwa endachirisia. ²²Mube meso muleshe okhuloba lino. Leshe oburii buno buleshe okhukhula nende okhukhola asara khulwa obukhala? ²³Bulano omuruchi Atashesha, yalachiisia khwasoma inyuma ewa Rehum, shimshai omuruchi nende abalondi babwe, batsia elwanyi bwangu Yerusalem khandi balunyia abayahudi baleshe okhu okhumbakha. ²⁴Kho emirimo chiobumbashi bweinzu eya Nyasaye Yerusalem bwasinjira okhula khu mwaka okwa khabiri muburuchi obwa Dario.

5

¹Mana Hagai omulakusi nende Zakaria omulasi, abolwibulo olwa Ido, balakula milira elia Yasay owa Israeli khuba yahudi aba Yuda nende Yerusalem. ²Zerusaseli omwana owa Sheliteli nende Yeshua omwanan wa Yozadaki babuukha nibachaka okhumbakha inzu eya Nyasaye mu Yerusalem nende abalakusi ababakhonya. ³Mana Tattenai omukafuna owa olukongo imberi wa omuchera, Shethari-Bozenai, nende abakhongo bebebatsia niba reba mbu, "niwina owalachirisia mbu mumbashe inzu, nende okhumala amasisi?" ⁴Boosi khandi nibaboolu, "kalihena ameera akabandu bombakhanga omumbakho kuno?" ⁵Ne imoni ya Nyasaye yali khubayahudi aba khulundu, khandi abasuku shibanyalirwa okhubasinjisia ta. Balindiliranga obuhandichi burumwe khu Dario nende khandi obwinoosi bukalusibwe khubo okhu londana nende akene kano. ⁶Buno nibwo obuhandichi obwa Tatenai, omukafuna wolukongo elira injerekha womuchera, nende Shetsari Bozenai nende abakhonyani be mwitookho imberi womuchera, eyarumwa khumuruchi Dario. ⁷Baruma oburume, kahandikwe kari khu muruchi Dario, "Omulembe kwoosi kube ninawe." ⁸Lekha omuruchi amanye mbu kwaotsia mwitookho lia Yuda munzu eya Nyasaye omukhongo. Itsiriranga okhumbakwa nende amachina amakhongo nende tsimbao nitsirerwe mwisisi. Emirimo chino chikholongwa obulayo khandi chiamihanga mumakhono kabwe. ⁹Kwareba abakhulundu, abakhuheresia obulachirisie okhumbakha inzu nende amasisi? ¹⁰Khandi khwareba ameera kabwe khugakhole bamanyishe khwiwe; bulano amera akabandu baliho kahandikwa haasi. ¹¹Kano niko akabakalusia; Baboolu mbu. "Khuli nabakhalabani aba mulala ohuli Nyasaye owo mwikkulu nende eshialo, khandi mbu khumbakhanga inzu ino yali niyombakwa emiika eminji chiabura olwa omuruchi omukhongo owa Israeli yombakha ne namalirisia. ¹²Nebutswa, olwa bakuuka befwe baloba Yasaye omomwikulu, Yabahana mumikhono echia Nebukadinesa omuruchi owa Bebilonia, aba Kalidayo abasasia inzu yino nibabukula abandu nibaboyira mumbohe mubebilonia. ¹³Kata kario mumuhika kwamberi kwa Koreshi yali omuruch wa Babuloni, Koreshi yahana lilako okhuchiumbakha khandi inzu ya Nyasaye ¹⁴Omuruchi Koreshi khandi nakalusia, ebindu, ifetsa nende itsahabu bialinji munzu ya Nyasaye ebia Nebukadinesa yali niyarusia muhekalu mu Yerusalem okhutsia muhekalu Babiloni. Yakalusia khumundu owalangwa mbu Sheshibasa owa yali yamwohulira okhuba omukafuna. ¹⁵Yamuboolera mbu, "Bukula ebindu bino otsie obire muhekalu Yerusalem. Lekha inzu ya Nyasaye yumbakwe yo." ¹⁶Mana Sheshibasa uno yetisa niyala omuse khulwa inzu eya Nyasaye mu Yerusalem; Ne bulano yumbakhungwa, ne ishiri okhuwaa ta. ¹⁷Niliba nilichamisia omuruchik, Lekha buhenjeresiye yebindu bia khale mu babiloni nikana mbu lilako okhurula khumuruchi Koreshi liahanwa mbu inzu eya Nyasaye mu Yerusalem yumbakhwe bulano lekha omuruchi arume obwahuli bwe khu ifwe.

6

¹Kho omuruchi Dario nahana obulachirisi, nende okhukhalabirisia munzu okhunyoolekha, ewe amabikho kali nikabishirwe, yaho Babiloni. ²Mulukhoba lwe litokho lia Ekibatowa mulukoongo lwa amalandiro eshikanye eshianyoolekha, buno nibwa bwali obuhandichi; ³Mumuika kweimberi okwa omuruchi Kureshi, yalachirisia okhulondana nende inzu ya Nyasaye mu Yerusalem, "Leshe inzu yumbakhwe shinga abundu wo khuhanira emisango, leshe emise chiayo chialwe, obutiti bwayo bube amakhumi kasasaba khushipimo, khandi oburambi bube amakhumi kasasaba

khushipimo.⁴Oburambi okhurula khataru tsisiro tsia amachina amakhongo, nende olunyaali lwetsimbao, khandi leshe emirungo chibe khunzu yomuruchi.⁵Bulano khukalusie khandi itsahabu nende ifetsa ebindu bieinzu ya Nyasaye, Ebia Nebukadinesa yarera khu Babuloni okhurula muhekalu Yerusalemu khandi naruma khuekalu my Yerusalemu. Okhoyere okhubira munzu ya Nyasaye.⁶Bulano Tatenai, omukafuna owa lukooongo injerekha Shetsani Bozenai, halala nabashiabwe mulukhoongo imberu womuchera, bishe ehale!⁷Leshe emirimo chieinzu ya Nyasaye chino chibe. Omukafuna nende abakhulundu babayahudi bombashe inzu ya Nyasaye abundu yaho.⁸Isie ehananga okhulachirisia mbu okhula mukhole lino khubemirisi ababayahudi abombakha inzu ya Nyasaye: Emisololo okhurula khumuruchni imberu womuchera chilekhonyerwa okhurunga abandu kho shibakhoyeree okhulekha emirimo ta.⁹Shisi shiosi shienyekha-ihunwa imbukha, amakondi, ebimeme khulwa ebiyanua biokhudambwa emisango khu Nyasaye wo mwikulu, imere, omunyu, amalwa, nende amafura okhulondana nende lilako lia abakhulundu mu Yerusalemu - baheresie ebindu bino buli nyanga.¹⁰Khale kano kho barere omusango kwokhuchamisia khu Nyasaye owo Mwikulu mana musaye khulwa obulamu obwa omwimirisi nende abaana be.¹¹Emalire okuhana lilachirisio mbu buli mulala naba nafunaka okhulachirisia, khuno mbu anyalirwe okhu kweswa okhurula khuno khandi mbu inyalirwe okhukalukhana litokho liamakokha khulwa lino.¹²mbu Nyasaye ohukholire eliralino okhumenya yaho linyalirwe okhusukuna omuruchi nohomba omundu uchingulanga omukhono okhufunaka okhulachirisia nohomba okhusasia inzu eya Nyasaye my Yerusalemu. Isie, Dario, bulano ehana obulachirisi. Leshe kekholeshe nende obulumirifu.¹³v 13 Bulano khulwa okhulachirisibwa okhurumwa nende omuruchi Dario Tatenai, omukafuna owo likongo injerekha womuchera, Shetsari-Bosenai, nende abashie bakhola bulishindu eshika omuruchi Dario yalachirisia.¹⁴Kho abemirisi abayahudi bombakha nibatsiririra hasi awo obalakusi bwa Haggai omulakusi nende zakaria, owa olwiblo olwa Ido. Bamalira obumbashi okhulondana nende okhulachirisia okwa Nyasaye owa Israeli nende okhulachirisibwa okwa Koreshi, Dario nende Arisitasasita omuruchi owa Perisia.¹⁵Inzu yamalirisibwa khunyanga ya khataru khumwesi okwa Adari, mu muyika okwa khasasaba muburuchi owa omuruchi Dario.¹⁶Abandu aba Israeli, Abalawi nende aba bohe boosi bekhoyea okhurebwa khwo eshibalikho shienzu ya Nyasaye nende obutsatsafu.¹⁷Bahana tsisurusi eshikhumi shilala, amakondi eshikhumi shilala nende efimeme ebikhumbine, Khulwa okhukholwa eshibalikho shieinzu eya Nyasaye. Tsikhole ekhumi nende tsibiri tsiosi tsiahanua shinga eshihanua shietstimbi khulwa aba Israeli boosi, shilala khubuli lyyia muisraeli.¹⁸Kandi bahandika abakhulundu nende abalawi khumirimo echiakabalwa khukha khalabanira Nyasaye my Yerusalemu, Shinga olwa kahandikwa mushitabu shia Musa.¹⁹Kho balia boosi abali mumboye bekhonyera amasabo khunyanga ye ekhumi nende tsine eya omwesi kwamnere.²⁰Abakhulundu, abalawi boosi besiya; boosi bali abalafu bulano berera emisango khulwa amasabo khubalia boosi abali mumboye okhumeta khubo boosi.²¹Abandu aba Israeli abalia amasabo nibalia aba kalukha okhurula mumboye khandi beyaula bo okhurula umakokha okhurula muhanga keliloba khandi bakhaaba Yahuwa, Nyasaye owa Israeli.²²Mubutsatsafu bekhoyera emisango chiemikate chiumamwo limeru khutsinyanga musafu, shichira Yahuwa yabarerara obutsatsafu khandi nakalukhasia omwoyo okwa omuruchi wa Asiria okhubameta amaani emikhono chiabwe khumirimo chia inzu eya Nyasaye owa Israeli.

7

¹Bulano olunyima olwa kano, muburuchi bwa Ariitasaita omuruchi owa Peresia, Ezra yetsa okhurula Babuloni, Bakuuka nyene Ezra bali Seria, Azaria, Hilikia, ²Shalumu, Sadoku, Alitubu, ³Amaria, Asaria, Meraio, ⁴Zeraia, Usi, Buki, ⁵Abishua, Finehasi, nende Eliesari owali omwana owa Haroni omukhulundu omukhongo.⁶Ezra yakholomokha okhurula Bebiloni yali omundu wabusitsa omuhandichi mumalako aka Musa aka Yahuwa, Nyasaye owa Israeli yali niyahana. Omuruchi yamuheresia buli shindu eshia yareba shichira omukhono kwa yhuwa kwali ninaye.⁷Abandi abolwibulo olwa Israeli ende abakhulundu, abalawi, abembi bomuhekalu, abalindi bebilibwa nende balia baaulwa okhukhalabana muhekalu boosi batikulukha okhutsia Yerusalemu mumuyika okwa musafu okwa omuruchik Arisitasasita.⁸Yenjira mu Yerusalemu mumwesi okwa kharano okwali owika okwa musafu okwa omuruchi.⁹Yarula bebiloni inyanga eya okhuranga eya omwesi okwa okharano okwa yola Yerusalemu. Shichira omukhono omulayi okwa Nyasaye kwali ninaye.¹⁰Ezra yali niyombashe omwoyo kwe okhweka amalako aka Yahuwa nende okhukachinga elwany nende okhwechesia obulosie nende okhulachirisia mu Israeli.¹¹Buno nibwo obuhandichi obwe yibarua eya omuruchi Arisitasasita yaheresia Ezra omukhulundu, omuhandichi, wobusitsa mwikuwa elia amalako aka Yahuwa nende obulosie khu Israeli.¹²Omuruchi owa abaruchni Arisitasasita khu mukhulundu Ezra, Omuhandichi owa amalako aka Nyasaye owo mwiku.¹³Isie, ehana okhulachirisia mbu buli mundu yesi khubandu ba Israeli muburuchi bwanje - halala nende aba khulundu, nende aba Lawi - abekomba okhutsia Yerusalemu batsie ninenyu.¹⁴Isie, omuruchi nende abakhalachi musafu, khwaruma inywe mwesi elwany okhunoneresia Yuda nende Yerusalemu okhulondana nende lilako elia Nyasaye wenywe. Ohuli mumukhono kwenywe.¹⁵Mukhoyere okhurera ifetsa nende itsahabu mbu omuruchi nende omukhalachi bahana eshikhaya khu Nyasaye owa Israeli, Owa obumenyi bwe buli Yerusalemu.¹⁶Eshikhaya haane ifetsa nende itsahabu eya munyoola mulukongo lwa Babuloni, Halal nende ebihanua biokhwhihana mbu abandu nende aba khulundu bahana mukhucham khulweinzulu eya Nyasaye mu Yerusalemu.¹⁷Kho mwikhonyere amapesa kano mukule mubwitsulu tsisurusi, amakondi, nende efimeme, nende, ebiyanua biokhunywa. Obihane khubwali obuli munyu eya Nyasaye mu Yerusalemu.¹⁸Khole nende tsifetsa tsiosi nende tsitsahabu eshia mulola eshilayi khwinywe nende abasiani benywe khulwa okhuchamisia Nyasaye wenywe.¹⁹Re ebindu ebiali nibichanua eshikhaya khwinywe imberu we khulwa oburumishi owa inzu ya Nyasaye mu Yerusalemu.²⁰Eshindu shiosi eshienyekha khulweinzulu ya Nyasaye mbu mushienya, bukule obukusi

mwibishiro lioburuchi.²¹ Isie, Omuruchi Arisitasasita ehana lilako khumabikho koosi mulukhobgo injerekha womwalo bulishindu eshia Ezra omukhulundu, omuhandichi wa amalako aka Nyasye wo mwikulu, asaba okhurula khwinywe ahebwe mubwitsulu.²² Okhula khu shikhumi shilala, shia italanda shietsikori tsieimere, eshikhumi shilala shiehimuka shikhumi shilala bie idivai amafura, nende omunyu okulali neshichero ta.²³ Shiosi shiosi eshirulira mukhulachirisia okhwa Nyasye owo mwikulu. Shikhole nende okhusaya khulwa inzu yiye. Shichira shina oburuma bwe bwitsa khuburuchi nende omuruchi nende khubasiani bebe?²⁴ Khuba manyinjia bo mbu shikhuli nende obunyali okhurahe, omussololo, nomba obushuru, nende emirungo khu Yesi yesi omukhulundu, omulawi, omwimbi, abalindi bebilibwa, nomba khubandu balobolwa khulwa okhurumukha muhekalu nende abarumishi abainzu ya Nyasaye uno ta.²⁵ Ezra nende amachesi aka Nyasye yakhuheresia iwe, Onyalire okhwaahula abayaasi, nende abakhalachi khulo okhuyaasia abandu boosi mulukongo injerekha womwalo, nende okhukhalabananiya bali boosi abamanyire amalako ka Nyasaye wo Khandi mbu wechesie balia boosi abalamanyire lilako ta.²⁶ Ne bulano khuhulia ohuletsa okhuhana oluyali kwilako elia Nyasye nende lilako lio omuruchi - lekha obuyaasi bwikholeshe bwangu khuye, okhufwa nomba eshinyasio nomba okhupeya ebindu bie noba arebwe mumboye.²⁷ Yahuwa ahebwe oluyali, Nyasaye wabakuuka befwe, Nyasaye owara kano koosi mumwoyo okwa omuruchi khulwa okhuhana oluyali khunzu ya Yahuwa eyiri Yerusalemu.²⁸ Khandi ye owasutia indakano yo busubusie khwiisie imbere womuruchi, nende abakhalachi nende boosi abemirisi be abamaani Emetirwe amani nende omukhono owa Yahuwa, Nyasaye wanje, khandi ndabunjeresia abandu abakhongo okhurula mu Israeli batsi ninasi.

8

¹Bano ibo abemirisi ababakuuka netsimbina tsiabwe ne luno nilwo olwibulo ola balia abarula Babuloni ninasi mubise ebio buruchi bwa Arisitasasita. ²Olwibulo olwa Finehasi, Gerishomu., olwa olwibulo lwa Itsameri Danieli, olwibulo olwa Daudi, Hatushi. ³Olibulo olwa Shekania, owali owolwibulo olwa Paroshi, Zakaria, Khandi halala ninaye yali nende abasatsa 150 ababasibwa mulwibulo lulwe. ⁴Olwibulo olwa Pahatsi - Moabu, Eliahoenai omusiani owa Zarahia, khandi ninaye yali nende tsimia tsibiri ababasibwa mulwibulo lwe. ⁵Olwibulo olwa Zattu, Ben, Yahaziel khandi ninaye yali nende abasatsa tsimia tsitaru. ⁶Olwibulo olwa Adini, Eben omwana owa Yotsamu halala ninaye babasibwa abasatsa amakhumi karano. ⁷Olwibulo olwa Elamu, Yeshaia omwana owa Atsalia halala ninaye babasibwa abasatsa amakhumi musafu. ⁸Olwibulo olwa Shefatia, Zebadia, omwana owa Mikaili yesi ninaye babasibwa abasatsa amakhumi munane. ⁹Olwibulo olwa Yoabu, Obadia omwana owa Yahiel khandi halala ninaye babasibwa abasatsa 218. ¹⁰Olwibulo olwa Bani, Shelomitsi omwana owa Josifia kandi ninaye babalwa abasatsa 160. ¹¹Olwibulo olwa Bebai, Zackaria omwana owa Bebai babalwa abasatsa amakhumi kabiri nende munane. ¹²Olwibulo olwa Azigadi, Yohanani omwana wa Hakatani halala ninaye babasibwa abasatsa 110. ¹³Abolwibulo olwa Adonikamu betsa olunyuma kano niko amera kabwe; Elifeleti, Yeueli, nende Shemaia khandi halala ninabo betsa abasatsa amakhumi kasasaba. ¹⁴Olwibulo olwa Bigavai, Utsai nende Zakuri khandi halala ninaye yali nende abasatsa amakhumi musafu. ¹⁵Ndabunjeresia abalibachendanga khunjira itsia Ahava, mana khandi khwikhala ho tsinyanga tsitaru. ndahenjeresia abandu nende abakhulundu, nebutswa shidanyoola mwo abolwibulo olwa Lawi ta. ¹⁶Kho ndarua Elieza, Ariel, Shemaia, Elnatsani, Jarib nende Elnatsani, nende Natsani, Zakaria, nende Meshulamu - abali abebali. ¹⁷Olunyuma ndabaruma khu Ido, omwimirisi owa kasiphia, nikhwo okhuruma abakhalabani khulwa inzu ya Nyasaye. ¹⁸Kho bakhuruma fwe khumukhono okwa Nyasaye omulayi omustsa owalangwambu Sherebia, omundu omuchesi. Yali wo olwibulo olwa mahli omwana owa Levi omwana wa Israeli. Yetsa nende abasiani ekhumi nende munane na abaana babwe. ¹⁹Ninaye yetsa halala nende Hashabia. Yaho khandi yaliho Jeshaiah mulala owa olwibulo olwa merari, nende abasiani babwe nene abaana babwe boosi, abasatsa amakhumi kabiri. ²⁰Khubalia bahulwa okhukhalabana muhekalu, aba Daudi nende abemirisi bahana okhukhalabanani balawi; 220, buli mulala yahulwa khulira lie. ²¹Bulano ndahaana okhwiya hamwalo kwa Ahawa khukhwitutuya efwe fwe khu Nyasaye, okhukhaba injira ikololoshe okhurula khuye okhutsa khufwe, orutiti rwefwe, nende emiandu chiefwe chiosi. ²²Isie ndafibwa omurwe okhureba omuruchi khulwa lihe nomba aberusi betsifarasi bakhulinda khubasuku khunjira, shichira khwaboolera omuruchi, omukhukhono kwa Nyasaye kulikhuboosi abamukhabanga ye khulwa amalaye, Nebutswa, obukhongo nende liruma biri khubamulekha ye. ²³Kho Khweyima nikhukhaba Nyasaye khulwa lino, khandi yahulira amasayo. ²⁴Olunyuma ndalobola abasaatsa ekhuminende baliri okhurula mubemirisi babakhulundu: Sherebia, nende abasiani babwe ekhumi. ²⁵Ndabacherera tsifetsa, tsitsahabu, nende ebindu bindi nende ebihanua khulwa inzu ya Nyasaye mbu omueuchi nende abakhalachi be nende abemirisi nende boosi aba Israeli bali ni behanire eshikhaya. ²⁶Kho khandi ndabacherera mumukhono tsitalanda 650, tsietsifetsa, eshikhumi shilala shie tsitalanda tsieifetsa nende ebindu bindi, eshikhumi shilala shia eitsahabu, ²⁷Ebikaye amakhumi kabiri bieitsahabu biali halala khukhu cherwa eshikhura shilala shia tsidari, nende bibiri biabakhwa ieitsahabu. ²⁸Bulano nebaboolera mbu "inywe musinye khu Yahuwa, halala nende ebindu bino, khandi itsetsa nende itsahabu bihanirwa eshikhaya shinga ebihanua khu Yahuwa, Nyasaye owa bakuuka benywe. ²⁹Obihenjeresia, obilinde okhula bicherwe khubemirisi babakhulundu, abalawi, nende abemirisi ababakuuka befwe oluya olwa Israeli mu Yerusalemu mubikoro bieinzu eya Nyasye". ³⁰Abakhulundu nende abalwai bafuchirira tsifetsa tsia cherwa nende tsitsahabu, nende ebindu bindi, mbu babiyire munzu eya Nyasye. ³¹Khwarula elwanyi womuchera kwa Ahava kunyanga eya ekhumi nende tsibiri etsia omwesi kwamberi okhutsa Yerusalemu omukhono kwa Nyasaye kwali kwifwe. Kwakhulinda okhurula khumukhona kwomusuku nende balia boosi abekomba okhukhurundusia khunjira. ³²Kho khwenjira Yerusalemu mana nikhumenya yo tsinyanga tsitaru. ³³Bulano khunyanga

yakhane, ifetsa, tsitsahabu nende ebindu bindi nibicherwa munzu ya Nyasaye, mumukhono okwa Meremotsi omwani wa Uria omukhulundu. ninaye bali nende Elieza omusiani wa Finehas, Yosafati omusiani wa Yoshwa, Niadia omusiani wa Binui omu Lawi.³⁴ Obubali nende obusiro bwa buli shindu bwamanyikha. obusiro bwosi bwa ng'oolwa haasi khubise biria.³⁵ Khubalia betsa okhurula mubuhambe, abandu bali mumbohe bahana ebihanua biokhusambwa khu Nyasaye owa Israeli: Tsisurusi ekhumi nende tsibiri khuba Israeli boosi, amakhumi musafu nende musafu efimeme, nende tsimbusi ekhumi nende tsibiri tsikhole khulwa ebihanua bietsimbi, biosi biali ebia omusango omusambe khulwa Yahuwa.³⁶ Nibahana okhulachirisia khwa omuruchi khu bemirisi bei kulu nende abafuna, mulukongo injerekha wo mwalo khandi bakhoonya abandu nende inzu eya Nyasaye.

9

¹Olwa ebindu bino biekholekha, abemiriri betsa ewa ndali nibaboola, "abandu ba Israeli, abakhulundu nende abalawi, shibeyahule okhurula mubandu abe eshialo nende abononi tawe: Abakanani, Abahiti, Abaperesi, Abayebusi, Abamoni, Abamoabu, Abamiiri, nende Abamori.² Shichira babukula balala khu bakhana babwe nende abasiani khandi batsokasia abandu abatsienukhu nende abandu bomushialo, Khandi abemirisi nabasinjiriri babere abokhuranga mukhuleema obusubiri."³ Olwa ndahulira lino, ndarandula tsingubo nende omukoye nekhwesa elwanyani liswi okhurula khumurwe nende tsindefu, khandi ndikhala hasi ningoyanire.⁴ Balia boosi batechera khumakhuwa aka Nyasaye owa Israeli khulwa okhulema obusubiri okhwa ababoye bakhung'ana aha ndali ndikhale okhula khubihanwa bia mungolobe.⁵ Nebutswa khubise biebihanwa mungolobe ndasinjira mubwiyangu bwanje mukhufwimbubwa omurwe mutsingubo tsiarandulwa nomukoye nesikama hasi nembambula amakhono khu Yahuwa Nyasaye wanje.⁶ Ndaboola, "Nyasaye wanje, endi neshifwimba murwe nokhubula obukoosia okhuchingula obweni bwanje khwiwe, Obwononi bwametekha khumirwe chiefwe ne tsimbi tsikhulire okhula ikulu.⁷ Okhurula tsinyanga tsiabakuuka okhula bulano khubere mubwononi obukhongo. mububii bwefwe, Abaruchi abakhulundu, bahanwa mumukhono okwo omuruchi we eshialo shino, khulukanga, mumboye, nende muminyakhano nende okhufwimbwa emirwe nende obweni shinga khuli olwa lero.⁸ Kata bulano ebise bititi, tsimbabasi okhurula khu Yahuwa Nyasaye wefwe yetsire okhuleshera fwe omusikalo okkwa honakokha nende okhuheresia aha okhusenera ebilenje habundu we hatsienukhu. Kano ni khulwa Nyasaye wefwe okhulafia tsimoni tsiefwe okhukhu heresia obuhulushi butiti mububohe.⁹ Shichira ifwe khuli ababohe, nebutswa Nyasaye wefwe shiyakhwibirira mububohe bwefwe, khandi ye yayangula indakano yobusubirwa khufwe imberi womuruchi owa Peresia. Yakhuheresia amani amayiakhla khulwa okhumbakha inzu ya Nyasaye wefwe, nende okhuchingula hali hasasikha, ye yakhuheresia lisisi khulwa obulindi mu Yuda nende Yerusalem.¹⁰ nebutswa bulano, Nyasaye wefwe, khunyala okhuboola shina khulino? Ifwe khwibirire amalako,¹¹ Amalako akawaheresia abakhalabani nende abalakusi, shinga waboola, "Eshialo shino eshia mwinjiranga okhumenya mwo neshialo eshikoyanu, Shia sasibwa nende abandu bashio nende obubii bwabwe. betsusia mwo obukoyanu okhurula ebuleka hundi nobubii bwabwe.¹² Kho bulano, muhana khwo abakhana khubasiani benywe ta, khandi mulakhabe omulembe khutsiriringa nende okhwenya khwabwe, kho mbu mube naamani khomulie amalayi keshialo kho mulakhola abana benywe okhumenyera yo ebise biosi"¹³ Shinga olunyuma olwa buli shindu shietsa khufwe khulwa ebikhole biefwe ebibi nende obwoni obukhongo - shinga iwe Nyasaye wefwe wabukula eshinyasio shiefwe eshia khwali khukhoyere ne no khulekha fwe omusikalo kuhonokoshe.¹⁴ Khunyale okhufunaka amalako ko khandi khwitsokasie mukhuteshania nende abandu ababi bano ? sholaba nende oburima, nende okhusasia kho shikhulabaho nende omusikalo ta, ahumaho kata mulala ulahonokokha?¹⁵ Yahuwa, Nyasaye owa Israeli oli omulunjishi, shichira khwatong'a shinga omusikalo kwahonokoha okhula inyanga ino. Lola! khuli hano imberi wo mubwononi bwefwe shikhuli nende mulala unyala okhusingira imberi wo khulwa lino.

10

¹Olwa ezra yasaya niyekalukhasia, yalira nyesukuna hasi inyuma oweinzu ya Nyasaye. Omukhung'ano omukhongo owa abasatsa aba Iraeli abakhasi, abana, bakhung'ana khuye, shichira abandu baliranga mubukhongo.² Shekania omwana owa Yehieli owa olwibulo olwa Elamu yaboolera Ezra, "Shikhubere abasubirwa khunyasaye wefwe ta khandi khwateshia abakhasi abacheni okhurula mubandu mushialo shino, Nebutswa khulwa lino khushiri nende obunayi khulwa Israeli.³ Kho bulano leshe khukhole indakano nende Nyasaye wefwe khurume ewlwanyani abakhasi boosi nende abana khulondana nende obwibali bwa Nyasaye, nende obwibali obwa balia batecherera khumalako ka Nyasaye; khandi leshe kekholeshe okhulondana nende lilako.⁴ Sinjira khulwa eshindo shino shiri khufwe ochinje elwanyani, khandi khuli ninawe. "obe naamani okhole lino."⁵ Kho Ezra yasinjira nenakhola abemirisi babakhulundu, abalawi nende aba Israeli balachirisia okhukhola munjira ino. kho boosi babukula eshitsubo.⁶ Bulano Ezra nasinjira imberi weinzu ya Nyasaye natsia mushikoro eshia Yehohanan omwana owa Eliashibu. Shiyaliakho kata omukate ta nomba okhunyuwa amatsi, shichira yali naliranga okhulondana nende obulasa⁷ Kho baruma likhuwa Yuda nende Yerusalem khubandu bosi abarula mumbhoye bakhung'ane mu Yerusalem.⁸ Ulia yesi ohuletsa mutsinyanga tsitaru ta okhulondana nende obwibali okhurula khubemirisi - nende abakhulundu - biosi ebia ali ninabio alanulua naye mwene alanisibwa mumukanda omukhongo kwa abandu abacherera okhurula mumboye.⁹ Kho boosi abasatsa Abayuda nende Benjamin bakhung'ana mu Yerusalem khutsinyanga tsitaru. Kwali omwesi okwa shienda nende inyanga eya omakhumi kabiri eya omwesi. Abandu bosi nibe khala mushikuri imberi weinzu eya Nyasaye, nibatecherenga okhulondana nende amakhuwa kano khulwa ifula.¹⁰ Ezra omukhulundu yasinjira naboola "Inywe abeene mukholire akeinduli. Mwamenya nende abakhasi abacheni

mbu mutete Israeli obwononi.¹¹Ne bulano mwikanire khu Yahuwa, bakuuka benywe ' Nyasaye khandi mukhole elienya lie. Mwiyahule okhurula khubandu shialo nende khandi abakhasi abacheni".¹²niba kalusia nende omwoyo omukhongo, "khula khola shinga obolire. ¹³Kata khuba nikhuli nende abandu abanji ne khuli mubise biefifula ikwitsanga. Shinga nende amaaniokhusinjira elwanyi, ne lino shiliri elala nombakabiri khutsinyanga tsiemirimo ta, shichira obunji khu ifwe khwakhohire tsimbi tsingali mumakhua kano.¹⁴Kho leshe bulano abemirisi basinjire khulwa ifwe mumukhung'ano kwoosi. Leshe boosi mumataookho kefw abateshia abakhasi abacheni betse khubise bialuwe mbu bilahulwa nende ebemirisi bo mwitookho nende abayasi bo mwitokho okhula olwa liruma lia Nyasaye wefw lilatsia ehale ninefu.¹⁵Yonatsani omusiani owa Asaheli nende Yahzeia omwana owa Tikua yakana lino, nende Meshulamu nende Shebatsai omulawi yabonga omukhono bo.¹⁶Kho abandu barula mumboye bakhola lino. Ezra omukhulundu yalobola abaatsa, abemirisi nende bakuuka, tsimbia tsiabwe nende tsinzu tsiosi nende amera kwabwe , khandi bakhola obunoneresi khumakhuwa ako inyanga yamberi mumwesi okwa ekhumi. ¹⁷Nebutsa inyanga yamberi omwesi kha mbeli bali nibamalire okhunyoala atsasatsa abali nibamenya nende abakhasi abacheni.¹⁸Mulwibulo olwa abakhalabani baliho balia bali bamenya nende abakhasi abacheni, abolwibulo olwa Yeshua omwana owa Yosadaki nende omusiani wabwe bali nende Maaseia, Elieza, Yaribi nende Gedalia. ¹⁹Kho bapara okhuruma abakhasi babwe ehale, shichira bali nobwononi, bahana likondi okhurula mwituuli khulwa ebionono.²⁰Hakari abo olwibulo olwa Imeri: Hanani nende Zebadia. ²¹Haka abolwibulo olwa Harimu: Maaseia, Eliya, Shemaia, Yehieli, nende Uzia. ²²Hakari abo olwibulo olwa Pashuri: Elieonai, Maaseia, Ishmaeli, Netsaneli, Jozabadi nende Elasa.²³Hakari aha Abalawi: Yozabad, Shimei, Kelaia - oyo ouli, Kelita, pethahia, Yuda, nende Eliezer. ²⁴Abo abembi: Eliashibu. Abo aba lindi befiribwa: Shulamu, Telem nende Uri. ²⁵Hakari aha ba Israeli bos - abo olwibulo olwa Paroshi: Ramia, Izzia, Malkija, mijamin, Eleaza, Malkija nende Benaia.²⁶Abo olwibulo olwa Elamu: Matania, Zekaria, Yehieli, Abdi, Yeremotsi, nende Eliya, ²⁷Abo olwibulo olwa Zatu: Elionai, Eliashibu, Matania, Yeremotsi, Zabadi, nende Aziza, ²⁸Abo olwibulo olwa Bebai: Yohohanani, Hanania, Zabbai nende Atslai. ²⁹Abo olwibulo olwa Bani: Meshulamu, malluk, adaia, Yohub, Sheali, nende Yeremotsi.³⁰Abo olwibulo olwa Pahatsi - Moabu: Adna, Kelali, Benaia, Maaseia, matania, bezalel, Binnui, nende Manase. ³¹Abo olwibulo olwa Harim: Elieza, Ishija, Malkija, Shemaia, Shimeon, ³²Benjamin, Maluk, nende Shemaria, ³³Abo olwibulo olwa Hashum: Matanai, Zabad, Eliphelet, Yeremai, Manase, nende Shimei. ³⁴Abolwibulo olwa Bani: Madai, Amramu, Ueli, ³⁵Benaiah, Bedeia, Keluhi, ³⁶Vania, Meremotsi, Eliashib, ³⁷Matai, Matenai, nende Yaasu. ³⁸Abo olwibulo olwa Binui: Shimei, ³⁹Shelemei, Natsani, Adaia ⁴⁰Maknadebai, Shashai, Sharai, ⁴¹Azarel, Shelemia, Shemaria, ⁴²Shalum, Amaria, nende Yusufu. ⁴³Abo olwibulo olwa Nebo: Jeiel, Matitsia, Zabadi, zebina, Yadai, Yoeli, nende Benaia. ⁴⁴Bano boosi bali babukula abakhasi abacheni ne balala khubo bali nende abaana ninabo.

Nehemiah

1 ¹Amakhuwa ka Nehemia omwana wa Hakalia: Bulano kekholekha mumwesi kwa Kislevi, mumwaka kwa makhumi kabiri,olwa ndali nendi mulukoba lwa Susa, ²mbu mulala khubasiani befwe, Hanani, nende abandu bandi okhurula Yudea, khandi nebareba khubaYahudi, omusikalo kwa balia abahonokokha, balia abahonokokha okhurula mubuhambe, khandi nende eYerusalemu.³Nibambolera esie, "Balia abamulukongo abahonokokha mubuhambe nohomba mukhutirwa, bali muminyakhano emikhongo nende okhubula obukosia shichira amasisi kaYerusalemu kekukha khandi kafunikha, khandi ebilibwa bialio biasambwa nomuliro."⁴Khuluhono olwa ndahulira amakhuwa kano, ndekhala hasi nenjaka okhwikhuula, khandi khutsinyaanga ndiatsiririra okhuberera khandi okhwiwima eshiokhulia nesayaanga imberi waNyasaye owomwikule. ⁵Ne nimboola, "Nochama,ekhusaba eywe Yahuwe, Nyasaye owomwikulu ouli omukhoongo khandi owamarisia oubikhaanga indakano nende obuheeri obunji nende balia abamuheera khandi ababikha amalako, ⁶Bulano tsimoni tsitsio tsikuushe khandi oreche khwo amarwi mbu onyalirwekhwo okhuhulira amasayo aka omusumbawo mbu bulano esayaanga imberiwo eshiteere nende eshiro khulwa abandu abaIsraeli abali abasumbabo. Ndiyamaanga khulwa tsimbi etsia abandu abaIsraeli, etsia khwakhwononera. Esie nende inzu ya bakuka khwonona. ⁷Khwakhoola akeshisinyo amabii imberiwo, ne khandi shikhwalindirekhwo amalakoko ta, obuloosiebwo, nende obwibalibwo walachirisia omusumbawo Musa.⁸Chama langa mumaparo likhuwa elia walachirisia omusumbawo Musa, 'noba nokhola mubulasubirira, ndalamusalasia enywe mwesi mubandu, ⁹Ne nimuba nimungalushira nimuloonda amalako kanje nimukakhola, kata nikaba mbu abandu basalaniire ehale mumaleesi, ndalababunjeresia boosi okhurulayo nebarera habundu ahandalobola okhukhola eliira lianje litoonye ho."¹⁰Bulano nabasumba bobo khandi abandu bobo,abawahonokosia nende amaani amanji, nende omukhonokwo kwamaani. ¹¹Chama ekhusabe ewe, Omwami, kho oreche amarwiko okhuhulira amasayo akomusumba wuwo khandi abasumba bobo abahanaanga oluyali khulirialio. Bulano hana obuhuli khumukhalabani inyanga yino khandi omuheresie tsimbabasi mutsimoni tsiomusatsa uno."Ndakholaanga okhuheresia omuruchi eshikombe.

2

¹Mumwesi okwa Nisani, mumwika okwa amakhumi kabiri okwo omuruchi Arilashashita, yachakula amalwa, khandi nasi nembukula amalwa neheresia omuruchi. Bulano olunyuma shindabetsaangakhwo nende eshibeera shiosi imberiwe ta. ²Nebutsa omuruchi niyareeba esie " shichira shiina oberere mubweni bubwo.? Shino shiafwana shinga eshibeera shiomwoyo" Nemba nende oburii obunji.³Nembolera omuruchi, "Omwami omenye oluhoono! shichira obweni bwanje shibwakhanyala okhuba neshibera? Litookho, habundu ahebhirindwa biabakuka banje, ali mubusasishi, khandi ebiribwa

bisasibwe nende omuliro."⁴Kho omuruchi niyambolera esie, "wenya ekhole shiina?" Bulano ndasaya khu Nyasaye womwikulu.⁵Nengalusia omuruchi, "Niliba nililolekha lilayi khumuruchi, khandi mbu liliba mbu omusumba wuwo akhalire amalayi mutsimoni tsitsio, urume khwo Yudah, Mwitookho liebirindwa ebia bakuka enzie eliumbashe obuyia."⁶Omuruchi niyangalusia(khandi omukhasi womuruchi yali niyekhale ahambi khuye), "Otsia khuluhono shiina mana khandi nokalushe liina?" Omuruchi yatsatsaala okhuruma esie shinga olwa ndamuhersia ebienyekha.⁷Ne bulano nembolera omuruchi, "Niliba nilikhuchamisia omuruchi, mumberesie khwo obuhandiche khusie khulwa abakafune bolukoongo olwomumichera shichira mbu bafuchirire obwiyango okhubura mubialo biabwe khunjira yokhutsia Yuda.⁸Khubekhwo nende obuhandichi khu Asafu omulindi womutsuru kwo omuruchi, kho anyalenokhumberesia tsimbao khulwa tsisiro tsiebilibwa biolukoba ahambi nende Ihekalu, khandi nende amasisi akelitookho nende khandi inzu eyanemenyemwo. Shichira mbu omukhono omulayi kwa Nyasaye kwali khwisie, omuruchi yamberesia amenya keke.⁹Ndatsia khubakafuna mulukongo injerekha womuchera nehaana obuhandiche bwomuruchi. Bulano omuruchi yaruma nende abasikari abamalako abelihe nende abasikari betsifarasi.¹⁰Olwa Sanibalati omuHaroni nende Tobia omuAmoni abakhalabani, olwa bahulira lino, bali nende okhusinyisibwa okhukhoongo mbu omundu undi yetse, nakhabaanga okhukhonya abandu baIsiraeli.¹¹Kho netsia eYeruselemi khandi nembayo tsinyanga tsitaru.¹²Nembukha mushiro, esie nende abandu batiti. Shindabolera khwo omundu yesi ta eshia Nyasaye wanje yali narerire mumwoyo kwanje okhukhola khu eYeruselemi.Shikhwalikhwo nende isolu yosi ninasi ta, halali butswa ilia ayali niyinjinjire.¹³Ndatsia erwanyi mushiro nemburira mushiribwa shia ahambi mwibanda, nenjooma musebere ya mabwe khandi okhuula mushilibwa shia masingo, khandi nehenjeresia amasisi ka Yeruselemi, akali nikafunakwa nkekukha, ebiribwa bietsimbao biasasibwa nomuliro.¹⁴Bulano ndatsia mushilibwa shieisebere nende mwiyo elia omuruchi. Habundu yayo hali atiti khuisolo yandachenderaanga khwo okhuburiramwo.¹⁵Kho eshiro eshio ndatsia mwibanda nekhola obunoneresi khwisisi, khandi nengalukha inyuma nindinjira mushilibwa shie libanda khandi nengalukha.¹⁶Abaruchi shibamanya khwo ewandali nenziire ta nende eshiandakhola ta, khandi kata shindali nembolere khwo abaYahudi ta, nohomba kata abakuhani ta, nohomba abobuchesi ta, nohomba abaruchi ta, nohomba kata boosi balia abakhola emirimo ta.¹⁷Nebabolera, "Lole khwo omunyakhano kwakhulimwo shinga olwa Yeruselemi yayasibwa nende abililwa biayoo biasambwa nende omuliro. Yitse, khumbashe lisis lia Yeruselemi, shichira shikhulaba nende okhubula obukosia ta."¹⁸Nebaboolera mbu omukhono kwa Nyasaye wanje kwali khwisie khandi kata amakhuwa omuruchi yesi yali niyambolere. Nibaboola, "Fwesi khubushe mana khumbashe." Kho nibatinyisia amakhono kabwe khumilimo emilayi.¹⁹Nabutswa olwa Sanibalati omuharoni , nende Tobiasi omuAmoniti omusumba,khandi Geshemu omuArabu bahulira kano batesherera nibachaya nibaboolo, "Eshiamukholaanga nishiina? mumiraanga omuruchi omurwe?"²⁰Ne bulano, nebakalusia bo Nyasaye woMwikulu alakhuheresia obuhuli. Khuli abokhubaana bebe khandi khulasinjira okhumbakha, ne bulano omukabo kwenyu shikulimwo ta, kata sshiobulunjishi khandi kata amabanzo keimbakha muYeruselemi."

3

¹Naye Eliashibu omukuhani omukhoongo yasinjira halala nende abasiani babwe abakuhani khandi nibombokha eshilibwa shia amakondi.Bashisayira nibashiaula ne nibasinjisia emiliango chiashio mubwikhalo bwachio. Bashiaula okhuchachira khumunaara kwa Eshikhumi (100), khandi omunaara kwa Halanieli.²Ahambi khuye abandu ba Yeriko bakhoola emirimo, khandi ahambi khubo Zaka omusiani wa Imuri yakhoola emirimo.³Abasiani ba Hasena boombakha eshilibwa shie Tsinyeni. Nibakasiakhwo ebityisi. khandi nibakasia emiliango, obupata bwakwo, khandi emiyinjiro bwachio.⁴Meremotsi yakololosia habundu undi. Yali omusiani wa Uria omusiani wa Hakozi. Halondakhwo Meshulamu yakasia. Niye omusiani wa Berekia omusiani wa Meshezabuli. Halondakhwo Zadoki yakasia. Yali omusiani wa Bana.⁵Halondakhwo abaTekoa bakasia, nebutswa aboluyali mubo baloba okhukhoola emilimo chiabali nibaherwe okhukhola nende abasinjiriri babwe.⁶Yoyada omusiani wa Pasea nende Mashulamu omusiani wa Besodeya bombakha eshilibwa eshikhulu. Bakasia ebityisi biashio, khandi nibakasia emiliango, obupata bwachio, khandi emiyinjiro bwachio.⁷Ahambikhubo khwale nende abasatsa okhurula Gibeoni nende Mizipa - Melatia abaGibeoni nende Yadoni abaMeronotite -hango womuruchi wolukongo lwamumbo womwalo kwa Yufurate,⁸Ahambu khubo Uzieli omusiani wa Arihayia, omwiraanyi weitsahabu, yombokha, khandi ahambi khuye yaliho Hanania, owakasinja amafura keshing'ari. Bombakha obuyia Yeruselemi okhuula nesisi likhoongo.⁹Ahambi khubo Refayia omusiani wa Hari yombakha. Owali omuruchi wa inusu yolukongo lwa Yeruselemi¹⁰Ahambi khubo Yedaya omusiani wa Harumafu yombakha ahambi khunzu yiye. Ahambi khuye Hatushi omusiani wa Hashabeniya yombookha.¹¹Malikiya omusiani wa Harimu nende Hashubu omusiani wa Pahatsi-Moab bombakha obuyia habundu halondakhwo halala nende omunaara kwa eshisambiro.¹²Ahambi khubo Shalumu omusiani wa Haloreshi, owarukaanga inusu yalukongo lwa Yeruselemi, yombokha, halala nende abakhanabe.¹³Hanuni nende abamenyani baZanoa bombakha eshilibwa shio mwibanda, bombakha nibakasia emiliango tsipata nende tsisiro bakololosia eshikhumira shilala shieshipimo okhuula enashilibwa shia amasingo.¹⁴Malkija omusiani wa Rekabu,omukhoongo khwitokho elia Beths Hakkeren, yombokha eshilibwa shiemasingo. Yombokha narakhwo emiliango,tsipata nende tsisiro.¹⁵Shaluni omusianiwa Koli-Hozea, omukhoongo wolukongo lwa Mizpa,yombokha eshilibwa shi isebele, yombokha narakhwo eshifunikho, emiliango,tsipata nende tsisiro. Khandi yombokha lisis elia litiba lia Siloamu mumukunda kwo omuruchi, shinga oburambi bwamaniniri okutsitsaanga mwitokho lia Daudi.¹⁶Nehemia omusiani wa Asibuku,omukhoongo weikanisa mwitokho yolukongo lwa Betsi Zuri, yombokha habundu okhukhalaka okhurula khubirindwa bia Daudi, okhula khwitiba lia kasibwa nabandu, khandi okhula khunzu yabandu

bobunyali.¹⁷ Olunyuma lwa aBalawi okhumbakha, okhumeta khwo Rahumi, omusiani wa Bani, khandi khuye Hashabia, omukhoongo weinusu yolukongo lwa Keila, khulwa olukongolwe.¹⁸ Olunyumalwe abasiani babwe bombokha, okhumetekha khwa Binnui omusiani wa Henadadi, omukhongo wa inusu yolukongo lwa Keila.¹⁹ Ahambi khuye, Ezeri omusiani wa Yeswa omukhongo khu Mizpa, yombokha habundu oundi halengana nende hashitikulukho khunzu yebimanulwa okhula ahelisisi likotosheranga.²⁰ Olunyumalwa Baruchi omusiani wa Zabayi yalimirira okhumbakha habundu undi, okhurula aha lisisi liakotoshera hamuliango weinzu ya Eliashibu omukuhani omukhongo.²¹ Olunyumalwa Meremothi omusiani wa Iriah omusiani wa Hakozi yombakha habundu undi, okhurula hamuliango weinzu ya Eliashabu okhuula khubumalilishi bweinzu ya Eliashibu.²² Ahambi khuye abakuhani, abasatsa okhurula mungongo tsia Yerusalemu, bombakha.²³ Olunyuma lweni Benjamini nende Hashubu bombakha inyuma wetsinzu tsiabwe. Olunyuma lwayabo Azaria omusiani wa Maseya omusiani wa Anania yombokha ahambi khunzuye.²⁴ Olunyumalwe Binuyi omusiani wa Hanadadi yombokha habundu undi, okhurula khunzu ya Azaria okhula welisisi liakotoshera.²⁵ Palali omusiani wa Uzayi yombokha ikulu eihengane nende lisisi liakotokha khandi khumunaara okutsobereranga nikuhenjire ikulu weinzu yomuruchi okuli ahambi nende olwanyi lwabalindi. Olunyumalwe Pedayia omusiani wa Paroshi yombokha.²⁶ Bulano abakhalabani bamenyaanga muhekalu ya Ofeli bombokha okhula habundu ahengane nende eshilibwa shiamatsi ebukwe khandi omunaara omurambi.²⁷ Olunyumalwe abaTekoa yombokha habundu undi halengana nende omunaara omurambi shinga lisisi lia Ofeli.²⁸ Abakhalabani bombokha ikulu weshilibwa shietsifarasi, buli mulala nahengane nende inzuye.²⁹ Olunyumalwabo Zadoki omusiani wa Imeri yombokha habundu undi ahengane nende inzuye. Olunyumalwe Shemayia omusiani wa Shekania, omulindi we shilibwa shiebukwe, yombokha.³⁰ Olunyumalwe Hanania omusiani wa Shelemia, nende Hanani omusiani wakhasasaba wa Zalafu yombokha habundu undi. Olunyumalwe Meshulamu omusiani wa Berekia yombokha habundu ahengana nende ebikoro biamenyangamwo.³¹ Olunyumalwe Malikiya, mulala khuberanyi beitsahabu, yombokha okhula khunzu ya bakhlabani baihekalu nende abakholi bobukhala eyali nihengane nende Eshilibwa shiokhwinjirira shiali nishialobolwa nende ikulu webikoro biekotokha ahayamenyanga.³² Aberanyi beitsahabu nende abakholi bobukhala bombokha hakari weshikoro shieikulu shiakotokha nende eshilibwa shiamakomdi.

4

¹Ne Sanibalati yahulira mbu khumbakhaanga lisisi, liruma liamusamba, khandi yali nobululu bweliruma, khandi natsesherera abayahudi.² Imbeli wa abasiani babwe nende wabelihe lia abaSamaria, naboola, "Nishina shia abayahudi abateshere bano bakholanga? Balakalusia litokho lini lino abene? Balahana ebiemisango? Balamala emilimo khunyanga ndala? Balacheresia obulamu mumachina kabunjeresibwa mubituuli biamachinjini olunyuma lwokhusambwa?",³ Tobia omuamoni yali ninaye, khandi naboola, "mbu kata libwe lionyene nilinina khushia bombakhaanga, nishibungulusia hasi lisisi liamachina elo!"⁴ Hulira, Omwami wefwe, shichira khuchayirwe, bakalusirie amenya kabwe khumirwe chiabwe khandi bahanwe mushialo eshitinyu shiobuhambe.⁵ Shiola funikha obwononi bwabwe ta, ne khandi olalekha tsimbi tsiabwe okhuresibwa imberiwu ta, shichira banyechire abokhumbakha nibabara mwiruma.⁶ Kho khwombokha lisisi halala nende lisisi elialimana okhuula inusu khuburambi, shichira abandu bali neliyenya liokhukhola emirimo.⁷ Nebutswa bulano Sanibalati, Tobia, Abarabu, abaAmonite, nende abaAshidoti bahulira mbu emilimo chiokhumbakha amasisi ka Yerusalemu chitsiriranga imberu, khandi mbu habundu hali nalikulusha mumasisi hekalwe, bali neliruma likhoongo liasaamba mubo.⁸ Boosi bebunjeresia nibetsa halala, khandi nibetsa okhulwana litookho lia Yerusalemu nende okhurera obukoyaani mulio.⁹ Nebutswa khwasaya khu Nyasaye wefwe, nara abalindi mbu bakhuliinde khubo eshiteere nende eshiro khulwa amarisia kabwe.¹⁰ Kho abandu baYuda nibaboola, "obusiro bwa balia bachingaanga emisiko bubayombaanga. Khuli nende eshituuli shiamakokha ne shikhunyala abanyala okhumbakha lisisi ta."¹¹ Abasuku befwe nibaboola, "shibetsa okhumanya kata okhulola ta okhuula olwa khuletsa khubo khandi khubeere, khandi khwemie emilimo."¹² Khubise bilia abaYahudi abamenyaanga ahambi ninabo betsa okhurula tsimbeka tsiosi, khandi nibaboola ninefu okhuula ekhumi, ninakhuchetsiyinja khumaparo kabo kabali nibaparanga khwife.¹³ Kho ndara bandu mubwikhalo bwahasi khumasasi akalolekhana. Nera buli oluyia nende tsinganga, amafumo, nende obuyingo.¹⁴ Ne ndahenga, khandi nesinjira, khandi nemboolera aboluyali, nende khandi abaruchi, nende khandi abandu bandi boosi. Lanje okhwitsulira Omwami ouli omukhongo khandi wabunyali. Lwanire oluyia lwenywe, abaana benywe abasiani nende abakhana, abakhasi benywe, nende amataala kenye.¹⁵ Lietsa okhumanyikha olwa abasuku befwe bahulira mbu emipango chiabwe chimanyishe khwifwe, khandi Nyasaye asasiye emipango chiabwe, buli mulala emilimochie.¹⁶ Kho okhurula khubise ebio inusu yabakhalabani bakhoola emilimo butswa chiokhumbakha lisisi, khandi inusu yabo batiira amafumo, ebikhuumba, nobuyiingo, nende okhwifwala ebitseengwa, olwa abemirisi nabo basinjira inyuma wabandu boosi baYuda.¹⁷ Khandi boosi abali nibombakhaang lisisi. Balia abachinja obusiro bachiinga emisiko chiabwe kho mbu buli mulala akhoole emilimochie nende omukhono mulala, khandi nende omukhono kundi natirire ebimanulwa.¹⁸ Buli omumbashi yefwala olukaangalwe khukhukunyu, khandi ne olwa bakhoola emilimo. Ulia owakhupa olwika yaliinjini ahambi ninasi.¹⁹ Ndaboolera abakhoongo nende abemirisi nende abandu bandi boosi, "Emilimo nemiinjini khandi emirambi, khandi khwaukhasibwe nelisisi, ehale okhurula khuhundi."²⁰ Mwirushe tsimbiri okhutsi ahomuhulira olwika nilukhupa khandi mwibunjeresieho. Nyasaye wefwe alakhupaniira.²¹ Kho khwakholaanga emilimo. Inusu yabwe nibatirire amafumo mukhubuukha mumabwibwi okhuula khubwire tsing'ingini nitsirula.²² Siesi khandi ndaboolera abandu khubise ebio, "Leshe buli omundu nende abakhoonyi babwe bakonenje hakari muYerusalemu, kho mbu babe

abalindi befwe mushiro khandi nibakhoola emirimo eshiteere." ²³Kho Kata bulano esie, nohomba omusiani wefwe, nohomba omukhoonyi, nohomba omundu khubalindi niyanondakhwo, obulaho kata mulala khwifwe owakalukhasia tsingubotsie, khandi fwesi khwachanga ebimanulwa, kata nikhutsia okhutaya amatsi.

5

¹Bulano abandu nende abakhasi babwe beyiniakana muno khulwa abaYahudi babwe. ²Shichira khwali nende abandi ababoola mbu, "Halala nende abasiani befwe nende abakhana befwe khuli abanji. Kho leshe efwe khunyoole imere khunyalirwe okhulia kho khumenye." ³Khwali nende abandi ababoola mbu, 'khuhanaanga emikunda chiefwe, emitsabibu, nende tsinzu tsiefwe mbu khunyoole imere mubise bieinzala." ⁴Abandi khandi nibaboola mbu, "khwahoola amamondo mbu khurunje omuruchi obushurubwe nende emikunda chiemitsabibu chiefwe. ⁵Ne bulano inyama yefwe nende amatsayi kali malala nende akabasiani befwe, nende abaana babwe. Khwalunyibwa okhukusia abasiani nende abakhana mbu babe abakholi. Abandi khubakhana befwe bakholwa okhuba abasumba. Nebutswa shikali mumani kefwe okhukhonya ta shichira abandu bandi bulano babukula emikunda chiefwe nende emikunda chie emitsabibu." ⁶Ndali nende liruma olwa ndahulira okhulira khwabwe okhukhoongo khulwa amakhuwa ako. ⁷Kho nembraa khukene yako mukhwitutuyia nenziira abakholi nende abasinjiriri. "Nebaboolera mbu mukholaanga inganga mulala khumusiani wabwe," ⁸Ndalaanga omukhung'ano omukhongo khubo. ⁹khandi nembola khubo, "Khulwa egwe, khuli nende okhulondana nende obuchesi, kakulwa okhurula mumbohe abasiani befwe abaYahudi abali bakusibwa khumahanga, nebutswa mukusiye abasiani benywe, mbu khandi bakusibwe khwifwe." Bali nibaholerere shibali nelikhuwa liokhuboola ta. ⁹Siesi nembola, "Eshia mukholaanga shishiri eshila ta. Shimuchenda khwo khunjira ayokhumuria Nyasaye wefwe mbu akhulinde nende amahanga akalimwo abasuku befwe? ¹⁰Esie nende abasiani befwe, nende abakhalabani khuhosiinja amamondo nende imere; Ne bulano khuleshe okhusab obukhala bwokhuhosia. ¹¹Bakalusirie inyanga ino emikunda chiabwe, emukunda chiemitsabibu, emiseituni chiabwe, nende tsinzu tsiabwe, nende eshitonye shia amamondo, imere, idivai imbiakha nende amafura akawenya khubo. ¹²Nibaboola, "khulakalisa ebia khwabukula khubo, khandi shikhulunya shiosi khubo ta. Khulakhola shinga obolire." Ne bulano nenaanga abakuhani mana nibetsuba okhukhola shinga balachirisia. ¹³Ndaesia ingubo yanje yoosi nemboola, "Mbu Nyasaye areesie erwany weinzu nende obulindi khumundu yesi oulaliinda shinga yalachirisia ta. Bulano aresibwe erwany khandi atonye eshikhaya." Omukhung'ano kwosi nikuboola. "Amen," khandi betsomia Yaawe khandi abandu bakhola shinga balachirisibwa. ¹⁴Okhurula khibise ebio ndalobolwa okhuba omukafuna muhialo shia Yuda, okhurula khumwaka kwa amakhumi kabiri, nende amakhumi kataru nakhabiri ebia omuruchi Anitaksese emiaka ekhumi nende chibiri. Hlali esie nohomba omusiani wefwe. Shikhwaliakhwo ebiokhulia biakasibwa khulwa omukafuna ta. ¹⁵Nebitwa omukafuna undi owali inyuma wanje, yakoniakhwo emisiko emisiro khubandu, khandi nabukula khubo etsishekelu amakhumi kane akeifetsa khulwa ebiokhulia biabwe ebia bulinyanga nende amalwa. Kata abakhalabani bekhola abami babandu. Nasi shindakhola endio ta khulwa okhumeheresia Nyasaye oluyali. ¹⁶Siesi khandi nditsiririra emilimo okhumbakha lisis khandi shikhwakula omukunda ta, khandi abakhalabani banje boosi bakhung'aniraho khumilimo. ¹⁷Khumesa yanje khwali nende abaYahudi nende abemilisi okhurula mumahanga abali nibakhubotokhana. ¹⁸Bulano shiakasibwa buli nyanga shiali Ox nende amakondi kasasaba, nende khandi amanyonyi, buli tsinyanga ekhumi buli aina eya amalwa mubwitsulu, ne khukano koosi shikomba eshiokhulia shiomukafuna ta shichira emilimo chiali emisiro khubandu bano. ¹⁹Naanga mumaparo, Nyasaye wanje, khulayi, khukalia koosi amalayi akeholeere abandu bano.

6

¹Bulana olwa Sanibalati, Tobia nende Geshem, Arabian nende abasuku befwe boosi bahulira mbu nduumbashe lisisi khandi mbu shikhulikhwo nende ahabundu hoosi hekukha niyafunikha ta, kata kario shindaara emiliango mubilibwa ta. ²Sanibalati nende Geshem baruma nibaboola, "itsa, leshe khwitse halala mwibanda mwitookho lia ono." Bali nende okhukholera amabii isie. ³Ndaruma abarume khubo nimboola, "Ekholanga emilimo emikhoongo, khandi shenyala okhwitsa hasi ta. Shichira shina emilimo chisinjire, olwemba nendekha ninditsa hasi khwinywe?" ⁴Barumira oburume bulala bufwanana, okhula khane khandi ndakalusia okhula khane mubise bilala. ⁵Sanibalati yaruma omukhalabani khusie munjira yene eyo okhula ebise birano, nende obuhandiche mumukhono. ⁶Muyo yali nihandikwe, "Noburume khumahanga koosi, khandi Geshemu yesi aboola, eywe nende abaYahudi mwenyaanga okhukhola induli, kho nishio eshichira niumbakhaanga lisisi. Okhulondokhana nende obulosie bwobuboli buno, ali ahambi okhuba omuruchi. ⁷Iwe khandi wachakula abalakusi mbu bakhole obulomeresi khwiwe mu eYerusalemu, nibaboola, 'Omuruchi ali Yuda!' Obe nende obwatoto omuruchi alahulira amakhuwa kano. Kho bulano itsa, lekha khubolerane likhuwa lino abene khubene." ⁸Kho bulano ndiaruma likhuwa khuye libolaanga, "Shibulaho shiosi eshikholeshe shinga oboola ta, shichira mukari mumwoyokwo wabakasia." ⁹Shichira boosi benya okhukhukhola efwe okhuba abari, nibapaara, "Emikhono chiabwe chilalekha okhukhola emilimo," Ne bulano, Omwami, chama ore amano mumukhono chianje. ¹⁰Ndatsia munzu mwa Shemayia omusiani wa omusiani wa Mehetabeli owali niyekalirwa mwitaala lie. Naboola, "Leshe fwesi khwakanire munzu mwa Nyasaye, mukari mwe Ihekalu, khandi leshe khwikale emiliango chie Ihekalu, shichira betsaanga okhukhukwira. Mushiro betsaanga okhukhwira." ¹¹Nengalusia, "Omundu shinga esie ndiakherukha? Omundu shinga esie ndiakhatsia mukari mweihakalu khulwa okhuhonokosia obulamu bwanje? shenyala okhutsiamwo ta!" ¹²Ndanyola obumanyirisi mbu shiyali Nyasaye owali namurumire ta, mbu yakhola obulakusi khwisie. Tobia nende Sanibalati bali

nibamukulire. ¹³Babakula ye okhumukhola abene oburi,shichira mbu ekhole eshia yaboola nende tsimbi. Bulano bahane elilali libi mbu bangalusie inyuma. ¹⁴Langa mumaparo Tobia nende Sanibalati, Nyasaye wanje okhulondana nende ebikhole biabwe, khandi langa omulakusi omukhasi Noabiah nende abalakusi abakhola esie okhuba omuri. ¹⁵Kho bulano amasisi kamalwa khunyanga eyo amakhumi kabiri nende tsirano etsia omwesi okwa Elul, olunyuma olwa tsinyanga amakhumi karano nende tsibiri. ¹⁶Olwa abasuku befwe boosi bahlura khwo, Amahanga koosi kakhubotokhana, bali nende obiri nibakwa obutinyu mutsimoni tsiabwe. Shichira bamanya mbu emilimo chiekholekha khumani ka Nyasaye. ¹⁷Khubise ebo abamenyi boluyali baYuda baruma obuhandichi khu Tobia, khandi obuhandichi bwa Tobia bwetsa khubo. ¹⁸Shichira khwali nende Yuda abanji abali nibabohwa nende eshitsubo khuye, shichira yali nyakhufiala wa Shekiniah omusiani wa Arah. Omusiani wuwe Yehohanan yali niyabukula shinga omukhasi omukhana wa Meshullam omusiani wa Berekiah. ¹⁹Boosi khandi bambolera khubikholebie ebilayi khandi nibakalusia amakhuwa amalayi. Ndiarumirwa obuhandiche okhurula khu Tobia obwokhurisia.

7

¹Olwa lisisi liali niliwere, khandi nemalire emiliango habundu wachio, nende abalindi bebilibwa, nende abembi nende Abalawi bali nibahulwe, ²Ndaraho omusiani wefwe Hanani omisinjiriri owaYerusalemu, halala nende Hananiah, omulolereri wolukoba yali omundu omusubirwa khandi yahana oluyali khu Nyasaye okhushira khwo abanji. ³Nebabolera,"Mulekulekhwo emiliango chi Yerusalemu ta okhuula eliuba libe liangale nomuliro. Olwa abalindi bebiribwa balaba nibashilindire, mulanyala okhwikala emiliango netsisiro. Yahule abalindi okhurula mubalia abamenya Yerusalemu, abandi habundu okhwakanira, ababndi imberi wamatala kabwe." ⁴Bulano litokho liali libambalifu khandi likhoongo, ne khwalimwo nende abandu batiti, khandi kata tsinzu shitsiali nitsiombokhwamwo ta ⁵Nyasaye wanje yara mumwoyo kwanje okhubunjeresia oboluyali, abemirisi nende abandu okhuhandichisibwa khutsinzibulo tsiabwe. Ndanyoola eshitabo shietsitsibulo tsia balia abaranjiriria okhucherera khandi nenyoola kano nikahandikwamwo. ⁶Bano nibo abandu belitookho abatsia ikulu erwanyu mubuhambe, khubalia ababohe aba Nebuchadnezzar omuruchi owa Babiloni yayira mubuhambe. Bakalukha mu Yerusalemu nende Yuda, buli mundu mwitokholie. ⁷Betsa nende Zerrubbabel, Jeshua, Nehemia, Azaria, Raamia, Nahamani, Mordecai, Bilshan, Mispereth, Birgrai, Nahum nende Baanah.Obubali obwa abandu abaIsrael bwametekha nende bano. ⁸Olwibulo olwa Parosh, 2,172. ⁹Olwibulo olwa Shephthali, 372. ¹⁰Olwibulo olwa Arah 652. ¹¹Olwibulo olwa Pahath-Moab, okhuburira mulwibulo olwa Jeshua nende Joab, 2,818. ¹²Olwibulo olwa Elam, 1,254. ¹³Olwibulo olwa Zattu, 845. ¹⁴Olwibulo olwa Zakkai, 760. ¹⁵Olwibulo olwa Binnui, 648. ¹⁶Olwibulo olwa Azgad, 2,322. ¹⁷Olwibulo olwa Adonikam, 667. ¹⁸Olwibulo olwa Bigvai, 2,067. ¹⁹Olwibulo olwa Adin, 655. ²⁰Olwibulo olwa Ater, owa Hezekia, 98. ²¹Olwibulo olwa Hashum, 328. ²²Olwibulo olwa Bezai, 324. ²³Olwibulo olwa Hariph, 112. ²⁴Olwibulo olwa Gibeon, 95. ²⁵Abandu okhurula Bethlehemu nende Netophah, 188. ²⁶Obandu okhurula Anathoth, 128. ²⁷Abandu okhurula Beth Azmaveth, 42. ²⁸Abandu okhurula Kiriath Jearim, Kephirah, nende Beeroth,743. ²⁹Abandu okhurula Ramah nende Geba, 621. ³⁰Abandu okhurula Mikmash, 122. ³¹Abandu okhurula Bethel nende Ai, 123. ³²Abandu okhurula Nebo yindi, 52. ³³Abandu elubeka undi wa Elam, 1,254. ³⁴Abandu okhurula Harim, 320. ³⁵Abandu akhurula Jericho, 345. ³⁶Abandu ba Lod, Hdid, nende Ono, 721. ³⁷A bandu okhurula Senaah, 3,930. ³⁸Abakuhani:abandu abolwibulo olwa Jedaiah (owomunzu ya Jeshua), 973. ³⁹Abandu abolwibulo olwa Immer, 1,052. ⁴⁰Abandu abolwibulo olwa Pashhur, 1,247. ⁴¹A bandu abolwibulo olwa Harim, 1,017. ⁴²Abalawi:Abolwibulo lwa Yeshwa, okhuburira mulwibulo olwa Kadmiel okhuburira muluyia ola Hodaviah, 74. ⁴³Abembi, olwibulo olwa Asaph, 148. ⁴⁴Abalindi bebilibwa bia biolwibulo olwa Shallum, olwibulo olwa Ater, abolwibulo olwa Talmon, abolwibulo olwa Akkub, abolwibulo olwa Hatita, abolwibulo olwa Shobai, 138. ⁴⁵Abakhalabani abomuhekalu; Abolwibulo olwa Ziha, abolwibulo olwa Hasupha, abolwibulo olwa Tabbaoth, ⁴⁶abolwibulo olwa Keros, abolwibulo olwa Keros, abolwibulo olwa Sia, abolwibulo olwa Padon. ⁴⁷abolwibulo olwa Lebana, abolwibulo olwa Hagaba, abolwibulo olwa Shalmi, ⁴⁸abolwibulo olwa Hanani,Abolwibulo olwa Giddel,abolwibulo olwa Gahar. ⁴⁹Obolwibulo olwa Reaiah, abolwibulo olwa Rezin, abolwibulo olwa Nekoda, ⁵⁰abolwibulo olwa Gazzam, abolwibulo olwa Uzza, abolwibulo olwa Paseah. ⁵¹abolwibulo olwa Besai, abolwibulo olwa Meunim, abolwibulo olwa Nephusim. ⁵²Abolwibulo olwa Bakbuk, abolwibulo olwa Hakupha, abolwibulo olwa Harhur, ⁵³abolwibulo olwa Bazluth, abolwibulo olwa Mehida, abolwibulo olwa Harsha, ⁵⁴abolwibulo olwa Barkos, abolwibulo olwa Sisera, abolwibulo olwa Temah, ⁵⁵abolwibulo olwa Nezhiah, abolwibulo olwa Hatipha. ⁵⁶Abolwibulo olwa abakhalabani ba Solomon: abolwibulo olwa Sotai, abolwibulo olwa Sophereth, abolwibulo olwa Perida, ⁵⁷abolwibulo olwa Jaal, abolwibulo olwa Darkon, abolwibulo olwa Giddel, ⁵⁸abolwibulo olwa Shephathiah, abolwibulo olwa Hatil, abolwibulo olwa Pokereth-Hazzebaim, abolwibulo olwa Amon. ⁵⁹Abakhalabani boosi abo muhekalu, nende abolwibulo olwa abakhalabani ba Solomon bali 392. ⁶⁰Bano nibo abandu abatsia ikulu okhurula Tel Melah, Tel Harsha, Kerub, Addon, nende Immer.Nebutswa shibanyalirwa okhusubirira mbu balia nende bo bali aboluyia olwa olwibulo olwa abaIsrael: ⁶¹abolwibulo olwa Delaiah, abolwibulo olwa Tobiah, nende abolwibulo olwa Nekoda, 642. ⁶²Balia abarula khubukuhani: abolwibulo olwa Habaiah, Hakkoz, nende Barillai, (owabukula omukhasiwe okhurula khu Barzillai owa Gilead balangwa khulira liabwe). ⁶³Bano bakhaba obulosie bwabwe obwahengula muluyia lwabwe, nebutswa shibanyolekha ta,kho bahlwa mana nibareebwa elubeka khubakuhani ne nibanyolekha ni balia aballi abalafa ta. ⁶⁴Mana omukafuna nababolera bo, shibalanyolekha nibalia ebiokhulia ebiemukuhani ta, okhurula khumisango chiabwe, okhuula olwa omukuhani asinjire ikulu owamukuhani wa Urim nnde Thummih. ⁶⁵Omukhung'ano kwosi halala kwali 42,360, ⁶⁶elubeka abakhalabani babwe abasatsa nende abakhalabani babwe abakhasi, abali 7,337. Bali nende abasatsa nende abakhasi 245

abokhwimba.⁶⁸ Etsifarasi tsiabwe tsiali 736 mububali, etsipori tsiabwe, 245, ⁶⁹ tsingamia tsiabwe tsiali, 435, nende tsisirishi tsiabwe, 6,720. ⁷⁰ Abandu bandi okhurula mubakuka babwe boluyia bahana ebihanwa khulwa emilimo. Omukafuna yahana mwibikho eshikhmira shilala eshia tsikilo tsie itsahabu, tsingaraya 50, nende tsingubo tsia abakuhani 530. ⁷¹ Abandu bandi khubemirisi boluyia lwa bakuka bahana mwibishiro khulwa emirimo chiabwe itsahabu tsikilo eshikhumi shilala nende 2,200, okuyiniakhwo ifetsa. ⁷² Abandu bandi boosi bahana itsahabu abikhumira amakhumi kabiri, nende eshikhumira shilala nende amakhumi musafu bie tsingubo etsia abakuhani. ⁷³ Kho abakuhani, Abalawi, abalindi bebilibwa, abembi, balala khubandu bandi, abakhalabani bomuhekalu, nende abaIsaeali boosi abamenya mumatokho kabwe. Khu miesi musafu abandu baisraeli bamenya mumatokho kabwe."

8

¹ Abandu boosi bakhuung'ana shinga omundu mulala habuundu hekuushe imberi we eshilibwa shia amatsi. Nibareeba Ezira omuhandichi wamalako okhurera eshitabo shiamalako ka Musa, eshia Yaawe yali niyalachirisia abaIsiraeli. ² Khunyanga eyamberi mumwesi okwomusafu, Ezira omukuhani yarera amalako imberi womukhung'ano, abasatsa khubakhasi, nende boosi bali bahulira nende okhumanyirisia. "Yahenga elubeka yikushe imberi weshilibwa eshia amatsi nasoma okhurula mushio, okhuchaka mumabwibwi okhuula hakari weinyanga imberi wa abasatsa nende abakhasi abanyala okhumanyirisia nabo abandu nibarecheresia mushihooyo khushitabo eshiamalako. ⁴ Mana Ezira omuhandichi nasinjira ikulu khutsimbao etsiali ni tsikasibwe khulwa omulimo okwo. Basinjira ahambi ninaye bali Matitsia, Sheema, Anayia, Uria, Hilikia, nende Maaseya, Maaseya, omukhono kwe omusatsa, nende Pedayia, Mishayeli, Malikiya, Hashumu, Hashibadana, Zekaria, nende Meshulamu abali nibasinjire khumukhono mukhasi. ⁵ Ezira yekula eshitabo mumoni tsie abandu boosi, shichira yali nasinjire heechingu khubandu. Ne olwa yekula abandu boosi basinjira ikulu. ⁶ Ezira yaboola ikhaabi khu Yaawe, Omwami Nyasaye omukhongo, mana abandu boosi nibachinga emikhono chiabwe ukulu khandi nibakalusia, "Amina! Amina!" Mana nibenama haasi nibetsomia Yaawe nende obuheni bwabwe bename hasi. ⁷ Khandi Yeshwa, Bani, Sherebia, Yamini, Akubu, Shbetsayi, Hodia, Maaseya, Kelita, Azaria, Yozabadi, Hanani, Pelayia-omulawi-bakhonya abandu okhumanya amalako, shichira abandu batong'a ewa bali. ⁸ Basoma mushitabo, Lilako lia Nyasaye nibalikhola habulafu nende mukhukalula khwahabwene, nibahana ebishifune bichira abandu bamanyirisie amahandiko. ⁹ Nehemia omukafune, nende Ezira omukuhani nende omuhandichi, nende Abalawi abakaluliraanga abandu nibabolera abandu boosi mbu, "Inyanga yino niyinzienukhu khu Yaawe Nyasaye wenywe. Muleshe okwikhuula nende okhulira." Shichira abandu boosi balira olwa bahulira amakhuwa kamalako. ¹⁰ Mana Nehemia nababolera mbu, "Tsie injira yenywe, mulie amafura nende ebindu bindi bieisukari munywe, khandi muyire khwo ebindi khubalia ababula shiosi eshiabakasiye, shichira inyanga yino neinzienukhu khu Omwami wefwe. Shimulaberera ta, shichira obutsatsafu bwa Yaawe niko amaani keenywe." ¹¹ Kho abalawi bakhola abandu okhuholera, nibaboola, "Huush! shichira inyanga yino neinzienukhu. Shimulaberera ta." ¹² Kho abandu boosi batsia okhulia nende okhunywa nende okhukabulira abandu ebiokhulia, nende okwikhoya nobutsatsafu obukhoongo shichira bali nobumanyirisi bwamakhuwa kabali nibafunulirwe. ¹³ Khunyanga yakhabiri abemirisi abetsimbisa tsiabakuuka okhurula mubandu boosi, abakuhani nende abalawi, betsa halala khu Ezira omuhandichi okhunyoala obumanyirisi bwamakhuwa aka malako. ¹⁴ Banyoola nikahandikwa mumalako shina Yaawe yali niyalachirisia okhuburira khu Musa, mbu abandu baIsiraeli bamenye mumahindu mumwikhoyo khumwesi okwo musafu. ¹⁵ Bakhole okhulanjirisia mumatookho koosi, nende eYerusalemu nibaboola "Mbu tsie erwanyi mushialo shiebhikulu khandi mukalusie inyuma amasaka aka emisaituni, nende emiseituni chie misala eminabulimo, nende okhurula Merita, Amashindu nende emisala chieshinikha, khulwa okhukhola likama, shinga olwa kahandikwa." ¹⁶ Kho abandu batsia erwanyi khandi nibacheresia amasaka khandi nibekasiria amatili khandi nibamenyamwo, buli shiamulala ikulu weshitsafushie, mutsinyanyi tsiabwe, mulwany lweihelaku ya Nyasaye, habundu hekuushe imberi weshiribwa shiamatsi, khandi nende mushikuri shieshilibwa shia Efuraimu. ¹⁷ Omukhung'ano kwoosi okwacherera okhurula mubuhamba kwakasia amatili kabamenyamwo. Mbu okhurula mutsinyanga tsia Yoshwa omusiani wa Nuni okhula inyanga eyo, abandu baIsiraeli shibali nibekhoera khwo omwikhoyo ta, khandi obutsatsafu bwabwe bwali obukhoongo. ¹⁸ Khandi buli nyanga, okhurula khunyanga yamberi khunyanga yokhumalilikha, Ezira yasoma eshitabo eshia amalako ka Nyasaye. Babiikha omwikhoyo tsinyanga musafu, ne khunyanga yomunane, kwaliho omukhung'ano omukhongo, khulwa obwisikwa bwokhulinda amalako.

9

¹ Bulano inyanga eya amakhuki kabiri nende khane khumwesi kwene okwo abandu abaIsiraeli bakhung'ana bali nebali nibahonjere inzala khandi nibefwalire tsingubo tsiamagunia nibarerire olufu khumirwe chiabwe. ² Abolwibulo olwa Isiraeli lweyahula lwonyone okhurula mubacheni abarula ehale. Basinjira nibeyama obwononi bwabwe nende obubi bwabakuuka babwe. ³ Basinjira ewa bali ne mushitonye shiakhane shieinyanga nibasoma okhurula mushitabo eshia amalako eshia Yaawe Nyasaye wabwe. Kho akhandi khane khweinyanga bali beyamaanga nende okhwinama hasi khu Yaawe Nyasaye wabwe. ⁴ Abalawi, Yeshua, Bani, Kadmiel, Shebaniaah, Bunni, Sherebiah, Bani, nende Kenani, basinjira khushiho khandi nibalanjirisia erwanyi nende omwoyo omukhongo nibahabira khu Yaawe Nyasaye wabwe. ⁵ Mana bulano Abalawi, Yeshua nende Kadmiel, Bani, Hashabneiah, Sherebiah, Hodial, Shebaniah, nende Pethahiah nibabool, "Sinjire mwotsomie Yaawe Nyasaye wenye ebisoni nende ebisoni." "Leshe bo bahane oluyali khulira lirio, mana achingulwe ikulu wetsikhabi tsiosi nende obwitsoomu." ⁶ Oli Yaawe. iwe wenyene. Wakasia likulu, mwikulu hekulu nende

ebilimwo biosi, nende eshialo shiosi nende bulishindu eshilimwo, nende tsinyanza nende ebilimwo biosi. Ohananga khubio obulamu biosi, nende ebiomwikulu biosi bilakhwinamiranga iwe.⁷ Eywe newe Yaawe, Nyasaye owahula Abram, nomurusia okhurula erwanyi ewa Uri ewa Abagaldayo, khandi nomuheresia elira mbu Aburahamu.⁸ Wanyoola omwoyokwe nikuli omusubirwa khuywe khandi nokasia ninaye indakano mbu aheresia abolwibulolwe liloba elia abaKanani, abaHiti, abaMoabu, abaPenzi, abaYebusi, nende abaGirigashi. Walinda indakano shichira oli omulunjishi.⁹ Walola obisasishi obwa abakuuka befwe Emisisri khandi wahulira okhulira khwabwe hanyanza yamaturu.¹⁰ Wahana ebiolero nende amangalimwa khu Farao, khandi nende abakhalabani ba boosi, nende abandu boosi abomwilobalie, shichira wamanya abamisiri babakholera obubii. Nebitwa wakasia elira khulwa iwe okhula bulano.¹¹ Mana wakabula inyanza imberi wabwe, shichira mbu babure hakari weinyanza khwiloba eliumu, khandi wabasukuna balia aberukha okhubalondachera mumatikho, shinga lichina mumatsi ameyinikhu.¹² Wabemirira musiuro eyamalesi mushitere, nende esiuro eya omuliro mushiroo okhubakhosiria injira nibatsia.¹³ Mushikulu eshia Sinai, wetsa haasi noboola ninabo okhurula mwikulu nobaheresia obulunjishi nende obulosie nende amalako kobwatoto, amalayi khandi obulachirisie bubwe.¹⁴ Wakhola isabato inzienukhu okhumanyikha khubo, khandi nobaheresia obulachirisie, nobuloosie nende amalako okhuburira muMusa omukhalabaniwo.¹⁵ Wabaheresia omukate okhurula mwikulu khulwa inzala yabwe, nende amatsi okhurula mulwanda khulwa obuloo bwabwe. Khandi nobabolera mbu batsie babukule omukunda okwa wabetsubira mushitsubo okhubaheresia.¹⁶ Nebutwa bo nende abakuuka bakhola obubii khandi boomia amakosi kabwe shibarecheresia obulachirisie ta.¹⁷ Baloba okhurecheresia, khandi shibapara khumangalimwa akawabakholera ta, nebutswa bomiriisia amakosi kabwe nibalecheresia nibahula abemirisi nibakalukha mububohe. Nebutswa oli Nyasaye omunji wobulesheri, owobukosia nende obuheri, oweliruma lia kalaa, nohandanga mubuhari shiwabalekha ta.¹⁸ Olwa basukuna eshimoosi shiebichuma nibaboola, 'Uno niye Nyasaye owabarusa ikulu Misiri,' khandi bakholere amanyeko amakhongo,¹⁹ iwe, nene obuheribwo, shibwabekalira mushitsimi ta. Tsisiuro tsiamalesi tsiamemirira bo khunjira shitsiabalekha khunyanga ta, khandi kata tsisiuro tsiomuliro mushiro okwkha tsibakhosiria injira khulwa okhutsia ta.²⁰ Omwoyo omulayi okwa wabaheresia okhubakololosia bo nende kata Amanna okamwabula okhutiira muminwa, nende khandi amatsi wabaheresia khulwa obulo.²¹ Shichira khumiaka amakhumi kane wabalinda mushitsimi, khandi shibaleema khwo shiosi ta, tsingubo tsiabwe shittsiarandukha ta, khandi ebirenje biabwe shibiafimba ta.²² Wabaheresia oburuchi nende abandu, nobakabira buli ikona yomukunda. Mana nibebukulira omukunda kwa Sihoni omuruchi owa Heshbon nende omukunda okwa Og omuruchi wa Bashan.²³ Wakhola abanababwe okhuba abanji shinga tsing'ining'ini tsiomwikulu, khandi wabarera mumukunda okwawasubisia abakuuka babwe okhumenyamwo.²⁴ Kho bulano abandu batsia nibamenyamwo, khandi waranjirira okhukhola abolwibulo olwo, abakanani, nobahana mumikhono chiabwe, nende abaruchi babwe khandi nende abandu boosi abalimwo, abalsiraeli mbu mana bakhole shingana bachamisibwa.²⁵ Battira amatookho, nende emikunda eminulu, khandi nibamenya mutsinzu tsietsula mwo ebindu ebilayi ebinji, cisterns ebiamala okhuremwa, emitsabibu nende emiseituni nende orchards nende emisala chindi echie ebiamo mubunji. Kho balia khandi nibekura khandi nibakhomera khandi nibahulira obulayi mubukhoongo obwo nende amalayi.²⁶ Bulano betsa okhuba ababii khandi nibeyahula okhurula khuiwe. Basukuna amalako inyuma wemikongo chiabwe. Beera abalakusi bobo abali nibabalachirisiye okhukhukalushira iwe, mana nibakhoola amanyeko amakhongo.²⁷ Kho wabahana mumikhono chia abasuku, ababakhola okhunyakhana. Mubisee ebiamanyakhano kabwe, bakhulilira iwe, khandi nobahulira mwikulu, ne khulwa tsimbabasi tsitsio tsinyinji wabarumira abahabini ababaabina okhurula mimikhono chiabasuku.²⁸ Nebutwa olwa banyoola okhuhulukha, bakhola khandi tsimbi imberi wuwo, khandi nobebala mumukunda okwa abasuku, kho abasuku nibabaruka. Ne olwa bakalukha bakhulilira iwe, nobarecheresia okhurula mwikulu, mana khandi mubise ebinji khulwa obuheri bwo obunji wabahonokosia.²⁹ Wabachetsiyia kho mbu mana bakalushire amalako ko. Ne batsirira okhukhola amabii khandi shibarecheresia obwibali ta. Bakhola tsimbi khubulosiebwo obuhanaanga obulamu khubuli omundu oukalonda. Bahana tsinyembe khumabeka amomu nende balia abomia likosi nibaloba okhuhulira.³⁰ Khu miaka eminji wali halala ninabo khandi nobachetsiyia okhubururira muroho yabalakusi. Kata shibahulira ta. Kho wabahana mumikhono chiabandu bomumikunda.³¹ Nebutwa mutsimbabasi tsitsio tsinyinji shiwabasasiria elala kata okhubebala ta, shichira oli Nyasaye owobukosia nende tsimbabasi.³² Khulwa eshio bulano, Nyasaye weefwe-oli omukhoongo, owamani, khandi Nyasaye omulayi oubikhanga indakano yiye nende obuheeri obunji-shiolalekha amatinyu kano koosi kakhufwananire shinga amatiti kho katse khwifwe, khubaruchi befwe, khubemirisi befwe, nende khubapriest, nende khubalakusi, nende khubakuuka befwe, nende khubandu boosi okhurula mutsinyanga tsiabaruchi ba Asiria okhula bulano.³³ Oli butwa mu buli eshindu eshitsaanga khufwe, shichira okhalabana mubusubirwa, nebutswa khwakholere induli.³⁴ Abaruchi befwe, abemirisi befwe, abakuhani, nende abakuuka befwe shibalinda amalako koko ta, kata okhurecheresia obulachirisie bwo kata amalako koko akawabachetsiyiriamwo.³⁵ Kata muburuchi bwabwe abeene, shinga olwabahulira obulayi mubulayibwo khubo, mubukhoongo nende mumikunda eminulu wabamanyia imberi wabwe, shibakhwinamira ta kata okhulekha ebionono biabwe.³⁶ Ne bulano khuli ababohe mumikunda echia waheresia abakuuka befwe bahulire obulayi mubiamo, nene ebiamo ebilayii, khandi lola, khuli ababohe mushio. Obuyinda burula mikunda butsitsaanga khubaruchi abawahula khulwa ebionono biefwe. Barukaanga khumibiri chiefwe nende emiruko chiefwe shinga olwa bachama. Khuli mubusandi obunji.³⁸ Khulwa kano koosi, khusinjisie indkano mubuhandiche. Khushibalikho shilikho ameera aka abemirisi, abalawi, nende abakuhani."

¹Khushibalikho khwali nende Nehemia, omukafuna, omusiani wa Hekalia nende Zedekia. ²Seruya, Azaria, Yeremia, ³Pashiri, Amaria, Malikiya, ⁴Hatushi, Shebania, Maluk, ⁵Harimu, Meremotsi, Obadia, ⁶Danieli, Ginetsoni, Baruki, ⁷Meshulamu, Abiye, Miyamini, ⁸Maazia, Biliga, nende Shemayia. Bano bali abakhulundu. ⁹Abalawi bali Yeshua omusiani wa Azama, Binuyi, oweshilibwa shia Henadadi, Kadimieli, ¹⁰nende Abalawi bashiabo, Shebania, Hodia, Kilita, Pelayia, Hanani, ¹¹Mika, Rehobu, Hashabia, ¹²Zakuri, Sherebia, Shebania, ¹³Hodia, Bani nende Beninu. ¹⁴Abemirisi aba abandu bali: Paroshi, Pahatsi, Moabu, Elamu, Zetu, Bani, ¹⁵Buni, Azigadi, Behayi, ¹⁶Adoniya, Bagiwayi, Adini ¹⁷Ateri, Hezekia, Azuri, ¹⁸Hodia, Hashumu, Bezayi, ¹⁹Harifu, Anatsotsi, Nehayi, ²⁰Magipiashi, Meshulamu, Heziri, ²¹Meshezabeli, Zadoki, Yuda, ²²Pelatia, Hanani, Anaya, ²³Hoshea, Hanania, Hashubu, ²⁴Halosheshi, Piliha, Shobeki, ²⁵Rehumu, Hashabuna, Maaseya, ²⁶Ahia, Hanani, Anani, ²⁷Maluki, Harimu nende Baana. ²⁸Bulano khubandu bandi, abali abakhulundu, Abalawi, Abalindi bebiribwa, Abembi, Abakhalabani muhekalu, khandi nende boosi abali nibeyahula okhurula mumikunda chia abandu, khandi berusia khwilako elia Nyasaye, nibalimwo abakhasi babwe, abasiani babwe nende abakhana babwe boosi balia abali nende obuchesi nende obumanyirisi, ²⁹Balimana halala nende abasiani babwe, nende abalindi, nibeboha boosi nende eshilamo nende witsuba okhuchenda mumalako ka Nyasaye. Akali kaheresibwa Musa omukhalabani wa Nyasaye ,okhulenjeresia nende okhuhana oluyali khukhulachirisia khwa Yaawe Omwami wefwe nubukhonyibwe. ³⁰Khwalachirisia mbu shikhulahana abakhana befwe khubandu beshialo eshio, nohomba okhubukula abakhana babwe khulwa abasiani befwe ta. ³¹Khandi khwalachirisia mbu abandu beshialo eshio nibarera ebindu ebilayi nohomba imere okhukusia inyanga yeisabato, shikhulakula okhurula khubo ta nohomba inyanga inzienukhu. Buli khumwika kwa musafu khulalekha emikunda chiefwe okhuhulukha, ne khandi amakofi koosi khulalekha. ³²Khweyama lilako nikhuhana eshiakhataru khushekele khubuli omwaka khulwa okhurumukha khwo munzu ya Nyasaye wefwe, ³³Khulwa okhuhana omukate kwebise, khandi nende imere eya bulilwosi yeshihanwa, eshihanwa shiokhusambwa khutsisabato nende khulwa amasabo komwesi omuyia, emiyume emiaule nende khulwa ebihanwa ebitsienikhu, nende ebihanwabie khulwa okhukhola eshibalikho khulwa Isiraeli, khandi shinga nende emilimo chiosi mumzu ya Nyasaye wefwe. ³⁴Efwe- abakhulundu, Abalawi nende abandu-abakhupa ikhaa khulwa ebihanwa. Ikhaa yakhahule nibeena muluyia lwefwe bakharere tsimbao, okhutsia munzu ya Nyasaye khubise bienyekha, buli muyika, mbu bisambwe khubuhali obwa Yaawe, Nyasaye wefwe shinga kahandikwa mumalako. ³⁵Khwalahirisia okhurera munzu ya Yaawe ebiamo biamberi biarakwa mwiloba liefwe, khani buli muyika ebiamo biamberi khubuli omusala. ³⁶Abekulanda babasiani befwe, nende tsing'ombe tsiefwe-okhulondana nende akahandikwa mwilako nende ebikulanda biamberi biemiruko khandi nende amakondi kefw. Khularera munzu eya Nyasaye wefwe. ³⁷Khularera omunyoobo kwamberi nende ebihanwa bie imere yefwe, nende ebiamo ebiabuli omusala, nende idivai imbia nende amafura khulwa Abakhulundu etsio khubiamo munzu ya Nyasaye wefwe. Khulalera eshielikhumi khubalawi okhurula khwiloba liefwe, shichira abalawi basololanga eshielikhumi mumatookho koosi kakhukholanga mwo emilimo. ³⁸Omkhulundu womulwibulo olwa Aaron, okhuula abe nende Abalawi olwa anyool eshielikhumi. Ne Abalawi balahana eshielikhumi khushielikhumi khunzu eya Nyasaye wefwe mubikoro ebielibikho bieinzu. ³⁹Shichira abandu abaIsiraeli nende abolwibulo olwa Abalawi bakhoyeere emisolololo chie imere, idivai imbia nende amafura mubikoro nebimanulwa biabandu hatsienukhu bili ewa abakhulundu bakhalananga nende abalindi bebiribwa nende abembi bamenyaanga. Shikhulachaya inzu eya Nyasaye ta

11

¹Abemirisi ba bandu bamenyanga eYerusalemu, khandi obunji obwa abandu bakhupa ikha okhukalusia mulala khu ekhumi okhumenya eYerusalemu litooko litsienukhu, ne abandi shienda batong'a mumatookho kandi. ²Bulano abandu bahana ikhahi khubandu abeyinia abamenya eYerusalemu. ³Bano nibo abasinjiriri belitookho abamenya eYerusalemu. Kata bulano mumatookho aka Yuda, buli mundu yamenya khushindu shie omwene, okhumeta khwo abaIsiraeli, abakhulundu, Abalawi, Abakhalabani abomuhekalu, nende abolwibulo olwa abakhalabani aba Solomoni. Khandi muYerusalemi bamenya mwo abolwibulo olwa Yuda khandi abolwibulo olwa Benjamini. Abandu okhurula Yuda bametakhwo: Athaiah, omusiani owa Uziah, omusiani wa Zekaria, omusiani owa Amariah, omusiani owa Shephatiah, omusiani owa Mahalaleli, olwibulo olwa Peresi. ⁴Khwali nende Maaseiah, omusiani owa Baruku, omusiani owa Kol-Hozel omusiani owa Hazaiah, omusiani owa Adaiah, omusiani owa Yoarib, omusiani owa Zekaria, owa olwibulo olwa Shelah. ⁵Boosi abolwibulo olwa Peresi abamenya muYerusalemu bali 468. Abali basinjiriranga erwany abasatsa yabo. ⁶Luno nilwo olwibulo olwa Benjamini: Sallu omusiani owa Meshullamu, omusiani owa Yoed, omusiani owa Pedaiiah, omusiani owa Kolaich, omusiani owa Maaseiah omusiani owa Ithiel, omusiani owa Yeshaiiah, ⁸nende abamulondangakhwo, Gabbai, nende Sallai, abasatsa 928. ⁹Yoeli omusiani owa Zikri yali omuloli wabwe, nende Yuda omusiani owa Hassenuah, yali owakhabiri ikulu khwilako lielitookho. ¹⁰Okhurula khubakhulundu: Yeaiah omusiani owa Yoarib, Yakin, ¹¹Seraiah omusiani owa Hilikia, omusiani owa Meshulamu, omusiani owa Zadokii, omusiani owa Meraioth omusiani owa Ahitub, omuruchi omukhongo khunzu eya Nyasaye. ¹²Nende balia abalimana ninabo abakhola emilimo khulwa inzu, abasatsa 822, halala nende Adaiah omusiani owa Yeroham, omusiani owa Pelaliah, omusiani owa Amzi omusiani owa Zekaria, omusiani owa Pashuri omusiani owa Malkija. ¹³Abasiani babwe bali emirwe chietsimbua, abasatsa 242; khandi Amashsai omusiani owa Azarel omusiani owa Ahzai, omusiani owa Meshilemotsi, omusiani owa Imeri, ¹⁴nende abasiani babwe, 128 aseri abelihe, nende abaloli yali Zabdiel owa Hagedolim. ¹⁵Okhurula khubalawi: Shemaiah omusiani owa Hashubu omusiani owa Azirikamu omusiani owa Heshabiah omusiani owa Bunni, ¹⁶nende Shabathai nende Yozabad, abali okhurula khubemirisi ababalawi khandi bali mubuhenjeresi khukasi yerwany weinzu eya Nyasaye. ¹⁷Khwali nende

Mataniya omusiani owa Mikah omusiani owa Zabdi, owa olwibulo olwa Asaph, owali owokhumanyia owchachia amasayo akokhuhana orio, nende Bakukiah, owa khabili khubasiani babwe nende Abda omusiani owa Shamua, omusiani owa Galad, omusiani owa Yeduthun. ¹⁸Abalawi boosi mwitookho litsienukhu bali 284. ¹⁹Abalindi bebilibwa: Akubu, Tlmoni, nende abasiani babwe abahenjesia ebilibwa bali abasatsa 172. ²⁰AbaIsiraeli abatong'a, nende khubakhulundu nende khandi khubalawi bali boosi mwitookho elia Yuda. Buli mulala yamenya khubulamu bwe omwene, khusia yali ninashio. ²¹Abakholi bomuhekalu bamenya mu Ophel, nende Ziha nende Gishpa bali abaloli babwe. ²²Abaruchi abakhongo khubalawi muYerusalemu bali Uzi omusiani owa Bani, omusiani owa Hashabiah omusiani owa Matania omusiani owa Mika, owolwibulo olwa Asaphu, abembi bali khumilimo munzu eya Nyasaye. ²³Bali hasi wamalako okhurula khumuruchi, khandi amalako amayinyu kahanwa khulwa abembi shinga buli inyanga yenyekha. ²⁴Ne bulano Petsania omusiani owa Meshezabel, owa olwibulo olwa Zera, omusiani owa Yud, yali elubeka ewa omuruchi okhulondana nende amakhuwa koosi aka abandu. ²⁵Khandi shinga muluyia nende ebikuri, nende khandi abandu abaYuda bamenya muKiriatsi, Arba nende oluyia nende MuDiboni nende oluyia, nende Yekebbezeel nende khandi oluyia. ²⁶Khandi Yeshua, Moladah, Betsi Peleti, ²⁷Hazari shuali, nende Beersheba nende oluyia. ²⁸Abandu bandu abaYuda bamenya mu Ziklag, Mekonah nende oluyia, ²⁹En Rimoni, Zora, Yarmutsi, ³⁰Zanoah, Adulamu nende oluyia lwabwe, nende khandi Luchishi, ebikuri biabwe nende Azekah nende oluyia, kho bombakha litiri okhurula Beersheba okhutsia mwibanda elia Hinomu. ³¹Olwibulo olwa Benjamites bamenya Geba, Mikmash, Aija, Bethel nende oluyialwe, ³²Anatsotsi, Nob, Anania, ³³Hazor, Ramah, Gitsaimu, ³⁴Hadid, Zeboim, Nebelati, ³⁵Lod, Ono, nende Gehareshimi, ³⁶Abandi khubalawi abamenya nuYuda barebwa khubandu aba Benjamini.

12

¹Bano nibo abakhulundu nende Abalawi abatikulukha ikulu nende Zerubabeli omusiani waShealiteli nende khandi Yeswa: Seraya, Yeremia, Ezira, ²Amaria, Malukhi, Hatushi; ³Shekania, Rehumu, nende Meremotsi; ⁴Bali Ido, Ginetsi, Abiya; ⁵Miyamini, Maadia, Biliga; ⁶Shemaya, nende Yoyaribu, Yedaya; ⁷Sali, Amoki, Hilikia, nende Yada. Bano bali abemirisi ba bakhulundu nende abalondi babwe mutsinyanga tsia Yeswa ⁸Ne abalawi bali Yeswa Binui, Kadimieli, Sherebia, Yuda, nende Matania, owali omusinjiriri owetsinyimbo tsio okhupa orio nende abalondi babwe. ⁹Bakibukia nende Uno, abalondi babwe, benjiriria elubeka khubise ebiokhulia. ¹⁰Yeswa yali samwana Yoyakimu, Yoyakimu samwana Eliashibu, Eliashibu samwana Yoyada. ¹¹Yoyada samwana Yonatsani, Yonatsani samwana Yada. ¹²Mutsinyanga tsia Yoyakimu bano nibo abali abakhulundu, abemirisi abetsimbia: Meraya yali omwimirisi wa Saraya, Hanania yali omwimirisi wa Yeremia, ¹³Meshulamu yali omwimirisi wa Ezira, Yehohanani, omwimirisi wa Amarina, ¹⁴Yonatsani yali omwimirisi wa Malukhi, nende Yusufu yali omwimirisi wa Shebania. ¹⁵Adina yali omwimirisi wa Harimu, Helikai yali omwimirisi wa Merayotsi, ¹⁶Zakaria yali omwimirisi wa Ido, Merayotsi yali omwimirisi wa Ginetsi, nende ¹⁷Zikhiri yali omwimirisi wa Abiya; Pilitai yali omwimirisi wa Miniamini nende Moadia. ¹⁸Shamua yali omwimirisi wa Biliga, Yehonatsani yali omwimirisi wa Shemaya, ¹⁹Matenai yali omwimirisi wa Yedaya, Uzi yali omwimirisi wa Yedaya, ²⁰Kalai yali omwimirisi wa Salai, Eberi yali omwimirisi wa Amoki, ²¹Hashabia yali omwimirisi wa Hilikia, nende Netsaneli yali omwimirisi wa Yedaya. ²²Mutsinyanga etsia Eliashib, Abalawi Eliashib, Yoida, Johanan, nende Yaddua bahandikwa shinga emirwe chietimbia, nende abakhulundu bahandikwa ebise ebia omuruchi Dario owa Persian. ²³Olwibulo olwa Levi, abemirisi betsimbia bahandikwa mushitabo shiokhumalilikha tsinyanga etsia Yohanan omusiani owa Eliashibu. ²⁴Abemirisi aba balawi bali Hashebiah, SSherebiah, nende Yeshua omusiani owa Kadmiel, nende abalondi babwe abasinjira elubeka khubo okhuhana obwitso, i nende orio mibikha nende ebikha, mukhuhana oluyali khwilako elia Daudi omundu wa Nyasaye. ²⁵Mataniah, Bakbukia, Obadia, Meshullam, Talmon, nende Akub bali abalindi bebilibwa nibasinjire obulindi khubokoro bie ebiachi nende ebilibwa. ²⁶Barumikha mutsinyanga etsia Yoiakim omusiani owa Yeshua, omusiani owa Yozadak, mutsinyanga etsia Nehemia omukafuna nende khandi Ezra omukhulundu nende omuhandichi. ²⁷Khunyang eyeshibalikho khumasisi aka eYerusalemu, abandu bakhaaba abalawi ewabali nibamenya, okhubarera eYerusalemu, okhwikhoyera khweshibalikho nende obusangafu, nende okhuhana orio, nende okhwimba nelitungu, nende lilele nende eshiriri. ²⁸Obulimani obwa abembi betsaanga halala okhurula mwitokho elia eYerusalemu, nende muluyia olwa Metopthathites. ²⁹Khandi abandi abarula Beth Gilgal nende okhurula mubikuri ebia Geba nende Azimareth, shichira abembi bali nibombokha bo muluyia olwa botokhana Yerusalemu. ³⁰Abakhulundu nende abalawi betsienula bo, khandi nibatsienula abandu, ebilibwa nende amasisi. ³¹Bulano ndali nende omwimirisi owa Yuda batsia ikulu khushikulu shielisisi, khandi nindahula abembi abakhongo nibahana orio. Mulala natsia omukhono musatsa kwelisisi okhulira eshilibwa eshia Dung. ³²Hoshaia nende inusus eya abemirisi bandi abaYuda balonda khubo. ³³Olunyuma lwabo khwali nende Azaria, Ezra, Meshullam, ³⁴Yuda, Benjamini, Shemaiah, Yeremia, ³⁵Khandi abandi Khubakhulundu, abasiani nende tsitarumbeta nende Zedekiah, omusiani owa Yonatsani, omusiani owa Shemaiah, omusiani owa Mattania, omusiani owa Micaiah omusiani owa Asaph. ³⁶Yaho khwali nende abekho abaZekaria, Shemaiah, Azarel, Milalai, Gilalai, Maai, Nethanel, Yuda, Hanani, nende ebindu ebetsinyimbo ebia Dausi omundu owa Nyasaye. Ezra omuhandichi yali imberi wabwe. ³⁷Khishilibw eshia omuchera batsia mukhulunjikha ikulu khusiyo eye litookho lia Diaudi khunjira yeisiro yokhwisisi ikulu ewe inzu eyaDaudi, khushilibwa shiamatsi ebukwe. ³⁸Abembi abahana orio batsia elubeka lund. Ndabalondakhwo khwisisi nende omukanda kwabandu kundi ikulu oweisiyo eya Ovens, khububambalifu obwe lisisi. ³⁹Khandi ikulu weshilibwa shia Ephraim, nende mushilibwa eshikhulu, nende eshilibwa shietsinyeni nende isiiri eya Hananel nende isiiri eya Yetsimia, khushilibwa shiamakondi, khandi basinjirira hashilibwa shia abalindi. ⁴⁰Kho abembi

boosi khabiri babukula obwiyangu abahana orio munzu wa Nyasaye, siesi nemb ukula obwiyango nende omukanda omutiti okwa abemirisi ninasi. ⁴¹Bulano abakhulundu nibabukula obwiyango, Eliakim, khandi Maaseiah, miniamin, micaiah, Elioenai, Zekaria nende Hanania, nende tsitarumbeta. ⁴²Khandi Maaseiah, Shemoiah, Eleazer, Uzzi, Yehonanan, Malkija, Elam, nende Ezer, nende abembi bakhola bo bene okhuhulirikha nede Yezrahiah yali omwimirisi wabwe. ⁴³Bahana emisango emikhongo inyanga eyo khandi nibatsatsahala, shichira Nyasaye yabakhola okhutsatsahala, okhukhola, khandi boosi abakhasi nende abana batsatsahala, kho obutsatsahafu obwa Yerusalemu bwahulirikha okhula ehale. ⁴⁴Inyanga iyo abasatsa bahulwa okhuhenjeresia ebokoro bia ebiachi khulwa omusololo okwa ebiamo biamberi, nende shielikhumi, halala ninabo nende eshichero shienyekha okhusia lilako lia abakhulundu nende. Buli abalawi. Buli mulala yakhola emilimo mubikuri ebiali ahambi nelitokho. Shichira Yuda yatsatsahala khulwa abakhulundu nende abalawi abali basinjiriranga inyuma wabo. ⁴⁵Bakhola obukholi khulwa Nyasaye wabwe, nende obukholi bwokhutsienulwa, khandi boosi abembi nende abalindi bebibilwa, okhulinda lilako elia Daudi nende omusiani wa Solomoni. ⁴⁶Shichira muburambi mutsinyanga etsia Daudi nende Asaph, khwali nende abemiriraang abembi khandi khwali nede tsinyimbo etsio okhwitsomia nende khupa orio khu Nyasaye. ⁴⁷Mutsinyanga etsia Zerubbabel, nende mutsinyanga etsia Nehemia, abasiraeli boosi bahana esikhoyere khulwa abembi, nende abalindi bebiribwa, bara elubeka eshiokhusiia khulwa abalawi, khandi nabo abalawi bara elubeka shiokhusiia khulwibulo olwa Aaron.

13

¹Khunyanga yeneyo basooma mushitabo eshia Musa abandu nibahulira. Kanyolekha nikahandikwa mbu shalabakhwo omuAmonite nohomba omuMoabite obuletsa mumukhung'ano kwa Nyasaye inziayo. ²Lino nikhulwa okhuberera mbu shabaali nibetsa khubandu abasiraeli ta nende omukate nende amatsi. Nebutswa mbu bali nibakulira Balaam okhulwana Isiraeli. Kata khulwa eshio, Nyasaye wefwe yashukhasia eshilamo okhuba ikhabi. ³Shinga olwa bahulira lilako, beyahula elwany okhurula ikuluwea ebikoro ebiebiachi bieinzu ya Nyasaye wefwe yafwanana nende Tobiah. ⁴Nebutwa olunyuma Eliashibu omukhulundu yachakulwa ikulu webikoro rbiebiachi bieinzu ya Nyasaye wefwe. Yali owoluyia nende Tobiah. ⁵Eliashibu yarasiria Tobia eshikoro shiebiach eshikhongo yaho ababwene yaho babikha imere yeshihanwshielibu lias, nende ebindi, nende shielikhumi shieimere, amalwa amayiakha, nende amafura, akali kalachirisibwa kabe khulwa abalawi, abembi, abalindi bebibilwa, nende omusololo khulwa abakhulundu. ⁶Nebutswa mubise bino biosi shindalikho nmuYerusalemu shichira khumwaka okwo amakhumi kataru nende chibiri echia omuruchi Artaxerxes owa Babylon ndatsia khumuruchi, khubise bititindareba omuruchi obwiyango okhwinyokha. ⁷Khandi ningalukha Yerusalemu. Ndamanya amabii aka Eliashib yali nakholere okhuyasia Tobiah eshikoro munzu ya Nyasaye. ⁸Lino shilali eliokhuchamisia ta, ne bulano esie ndasukuna ebindu biosi ebia Tobiah ebia munzu mwebikoro bie ebiachi. ⁹Ne baboolera mbu betsienule ebokoro biebiachi, khandi ndalalakusia ebindu bieinzu ya Nyasaye, eshihanwa shieimere nede libuliasi. ¹⁰Ndiasoma nenyoola mbu abalawi shibahebwa eshiabwe tawe, khandi bali niberushe ehale buli mulala mushikurishie, abalawi nende abembi abali nibakhole emilimo. ¹¹Ndashukhasia abemirisi khandi nemboola, "shichira shiina inzu ya Nyasaye ilobirwe." Nebabunjeresia hala nabenjisia buli mulala khusiyo ye. ¹²Nabo boosi Yuda barera shielikhumi shieimere, amalwa amayiakha, nende khandi amafura khubianchi beinzu. ¹³Esie ndiahula ababishi khulwa ebiachi bieinzu Shelemia omukhulundu nende Zadok omuhandichi, khandi okhurula khubalawi, Pedaiiah. Oundi khubo yali Hanon omusiani owa Zakkur, omusiani wa Mattaniah bali babasibwa shichira abasubirwa. Emilimo chiabwe khwali okhukabula ebindu khubalondi babwe. ¹⁴Naanga mumaparo koko, Nyasaye wanje khulwa lino, Ne muleeya erwany ebikhole ebilayiebiekholire khunzu ya Nyasaye nende obukholi bwosi ta. ¹⁵Munyaanga etsio ndalola muYuda abandu banyasinjia batinyaanga amalwa khunyanaga yeisabato nibareranga mwo ebituuli bieimere, binchinjiirwe khutisishiri, nende khandi amalwa, emitsabibu netsisaka nende emisiko emisiro chietsimbia tsiosi, echia barera muYerusalemu khunyanga yeisabato. Ndabalulira okhukusia ebiokhulia inyanga eyo. ¹⁶Abandu okhurula Tyre abamenyanga Yerusalemu bareramwo tsinyeni, nende tsimbia tsiosi tsia ebiokhulia khandi bakusia khusabato khubandu abasiraeli nende mwitokho! ¹⁷Ndashukhasia esie abali muYuda. "shina shino eshibi eshia mukholaanga, musasinjia? Inyanga yeisabato? ¹⁸Toto mwene papa benywe shibakhola lino ta? Nyasaye shiyarera amabii kano koosi khufwe ta nende khandi khwitokho lino? Bulano mureraanga liruma elinji khuisiraeli khulwa okhusasia isabato." ¹⁹Shinga eshirima shiola khubilibwa bia Yerusalemu inyuma ewa isabato, esie ndalachirisia emiliango chikalwe khandi mbu shichilekukha khwo ta okhuula isabato ibe niwewe. Ndasinjisia abandi khubakhulundu khubilibwa kho mbu omusiko kubule okhururwa mwo khunyanga yeisabato. ²⁰Abokhukula nende okhukusia betsimbia tsiosi nende ebifwalo bebunjikha erwany waYerusalemu lulala nomba khabiri. ²¹Nebutswa ndiabalulira bo, "shichira shiina nimwibunjikha erwany wamasisi? Nimukhola murio khandi ndalabakonia khwo emikhono khwinywe?" Okhurula ebise bilia shibeets khu sabato ta. ²²Bulano nebalachirisia Abalawi, betsienule abene, khandi betse balinde ebilibwa mbu batsienule inyanga yeisabato. Munanje khulino khandi, Nyasaye wanje khandi yambeere esie tsimbabasi khulwa obwisikwa bwamalako khwisie. ²³Mutsinyanga etsio, esie siesi ndalola abasiraeli abali nibateshia abakhasi abasiraeli, Ammon, nende Moab. ²⁴inusus eya abaana babwe baboola olulimi olwa Ashdod. Aumaho owakhamanyire okhuluboola olulimi olwa Yuda, Nebutwa olulimi olwa mulala owa abandu bandi. ²⁵Nebachoma, khandi nebasusia, khandi nembisa abandi nesula amaswi kabwe, nebakhola okhwitsubira Nyasaye, nibabolaanga, "Shimalaheresia abaana benywe abakhana khubasiani babwe ta, nohomba abasiani benywe khubana babwe ta nohomba khulwa enywe abene ta. ²⁶Toto mwene Solomon omuruchi owa Isiraeli shiyakhola tsimbi khulwa akene kano khubakhasi? Hakari kumahanga amanji shikhwilikho nende omuruchi

shinga uno ta. Khandi Nyasaye yali niyamuchama. Khandi Nyasaye namukhola omuruchi khuba Isiraeli boosi. Kata kario, abakhasi bebe abehale bamukhola okhwonono.²⁷ Fwesi khwakhahulire enywe khandi nikhukhola obwononi obukhoongo buno, khandi nikhukhola okhubula obusubiri khu Nyasaye khulwa okhuteshia abakhasi abacheni?²⁸ Mulala khubasiani aba Yoiaada omusiani wa Eliashib omukhulundu omukhongo yali omusiani wa nyakhufiala Sanballat omuHoronite. Bulano ndakhola ye okhwirukha okhurula ewa ndali.²⁹ Lanje lino mukhwitsulira, Nyasaye wanje, shichira basasiye abakhulundu, khandi amalako aka bakhulundu nende khandi Abalawi.³⁰ Nebutwa ndaboosia bo mubuli shindu eshiarula ebucheni, nende okhumbakha emirimo chia abakhulundu nende abalawi buli mulala khumani keke.

³¹Ndabiikha ebihanwa bietsimbao khubise ebiahulwa khandi khulwa ebiamo biamberi. Nanga esie mukhwitsulira, Nyasaye wanje nomulayi.

Esther

1¹

²Mutsinyanga etsio omuruchi Ahasuwero yekhala khushifumbiie shioburuchi mulukoba lwa Susa.³Mumwika okwakhataru muburuchibwe, yahaana lisabo khubakhulundube nende abasumbabe. Abaliho ba Perisia nende Medi, abakuru nende abakhulundu betsingongo nibali imberawe.⁴Yamanya obuyinda bwoburuchibwe bwoluyali neifuma neing'ono yobukhulundubwe khulwa tsinyanga tsinyinj, khulwa tsinyanga eeshikhumi na makhumi munane.⁵Olwa tsinyanga etsio tsiali nitsiwere, omuruchi yahaana lisabo khutsinyanga musafu. Liali liabandu boosi mulukongo lwa Susa, okhurula khu mukhoongo okhula khumutiti.Liakholerwa mushitonye shiomulwany lweinzu yomuruchi.

⁶Eshitonye shiomulwany shiang'onwa nende tsingubo tsinzerereshe tseipamba indafu khandi ibulu, nende okhuboherwa tsinzaha tseikitani indoro neisambarau khungaka tsieifetsa netsisiro tsia marimari.⁷Ebiokhunywa biahana mubikombe bieitsahabu. Buli shikombe nishiaukhane lukano amalwa keshiami ktsa mubunji khulwa omukhono omusiro kwomuruchi.⁸Obunywi bwekholekha mukhulinda amalako, "Khwahumaho okhunichirisibwa," shichira nilwo olwa omuruchi yali nalachire abakhulundu bomunzuye okhukhola okhulonana nende shingana buli munda yena.⁹Khandi, Washiti omukhaye womuruchi yahaana lisabo khubakhasi munzu yomuruchi Ahasuwero.

¹⁰Munyanga yomusafu, olwa omwoyo kwomuruchi kwali nikutsatsahalire khulwa amalwa, yalaka Mehumani, Bisitsa, Haribona, Bigitsa,, Abigitsa, Zetsari nende Karikasi (abakhulundu musafu abakhalabanaanga imberawe),¹¹okhura Washiti omukhaye imberawe womuruchi, nali nolumbilwe. Okhumanyia abandu nabakhulundu obulayibe, okhuba yali omulayi muna.¹²Nebutswa omukhaye Washiti yaloba okhwitsa khwilako liomuruchi elialakwa khuye nende abakhulundu. Mana omuruchi nasinyikha muna; inda niyiyia.¹³Kho omuruchi nababolera abachesi, abamanya akebise (okhuba nilwo olwa omuruchi yayinyaanga okhureba abo boosi abamanya akamalako nende akobuyaasi).¹⁴Bulano abali ahambi ninaye bali Karishena, Shetsari, Adimatsa, Tarashishi, Meresi, Marisena nende Memukani, nibo abakhulundu musafu ba Perisia nende Medi. Balolanaanga nende omuruchi, khandi bali bebiina ebikhoongo muburuchibwe.¹⁵Okhulondokhana nende lilako, nishiina eshikhoyeere okhukholerwa omukhaye Washiti shichira shiyalonda lilako liomuruchi Ahasuwero elia yabolerwa nende abakhulundu ta?¹⁶Memukani nakalusia imberawe womuruchi nende abakhulundu, omukhaye Washiti shakholeere omuruchi yenyene obubi ta habula kata khubakhulundu boosi nende abandu boosi abomutsingongo tsiosi tsiomuruchi Ahasuwero.¹⁷Shichira eshikhole shiomukhaye womuruchi shini shilamanyikha khubakhasi boosi. Shilachirs bachaaye abasatsa babwe. Balaboola mbu omuruchi Ahasuwero yalaka omukhaye Washiti khurerwa imberawe, ne shiyayetsa ta:¹⁸"Kata lero inyanga yino niyishiiri ta. Kata lero inyanga yino niyishiiri okhuhwa abakhaye ba Perisia nende baMedi abahulira eshikhole shiomukhaye womuruchi balakhola bario khubakhulundu bomuruchi boosi. Khulabaho nende obuchayi obunji nende liruma."¹⁹Niliba nilichamisia omuruchi, lekha lilako lirumwe okhurula muye, mana lihandikwe mumalako kaba Perisia nabaMedi elilanyala okhukalukhasibwa ta, mbu Wasiti shalatsiakhwo imberawe womuruchi khandi ta. Mana omuruchi aheresie oundi olukhayelwe oumushira.²⁰Mana olwa oburumbusi bwa omuruchi obwa yetza okhurumbula bulaba niburumbulwe muburuchibwe bwoosi obuli obukhoongo, abakhasi boosi balaheresia abasatsa babwe oluyali okhurula khumukhongo okhula khumutiti.²¹Omuruchi nende abakhundube bachamisibwa nende likhuwa lino, kho omuruchi nakhola shinga Mamukani yaboola.²²Yaruma tsibarwa mutsingongo tsiosi tsioburuchi, khu buli lukongo mubuhandichi bwabwo, ne khubuli babdu mululimi lwabwe. Nalaka mnu buli musatsa abetsenje omuruchi munzuye. Oburumbusi buno mululimi olwa buli bandu muburuchi.

2

¹Olunyuma lwamakhuwa kano, oburume bwomuruchi Ahasuwero nibwakhahotserekha, yetsulira Washiti nende aka yali nakholere. Khandi yetsulira akalakwa khuye.²Mana abasumba ababukha behisatsa nibamubolera mbu abakhana belikonda abashiri ababukha abashisira bakhabwa khulwa omuruchi.³Omuruchi areho abasinjiriri mutsingongo tsiosi tsioburuchibwe, okhukhung'asia abashisira belikondo boosi halala mwitookho lia Susa. Barebwe munzu yabakhasi mubulindi bwa omusumba omwimirisi wabakhasi womuruchi, abaheresie amafura kokhwibakha.⁴Mna omukhana ouchamisia omuruchi abe omukhaye mushirenje shia Washiti. "Likhuwa elo nilichamisia omuruchi, naye nakhola ario."⁵Yaliho omuyahudi undi mwitookho lia Susa owelira mbu Mordekai wa Yairi wa Shimei wa Kishi omu Benjamiti.⁶Yali niyayirwa mubuhamba ikhurula eYeruselemi halala nabahambe abali nibayirwamwo halala nende Yekonia omuruchi wa Yuda, owa Nebukadoneza omuruchi weBabeli yali nyahambwa. Yalindanga Hadasa mbu Esita, omukhana wa

Samwana shichira yabula samwana kata nyina. Omukhana tsana yali welikondo mukhulolekhakhwe. Olwa samwana nende nyina bafwa, Moridekai yamubukula abe omukhana we omwene.⁸ Olwa lilako nende oburumbusi bwomuruchi bwakholwa, abakhana abanji brerwa mwitookho lia Susa. Mubulindibwe Hagai. Esita yesi yayirwa munzu yomuruchi mubulindi bwa Hagai, omulindi wabakhasi.⁹ Omukhana namuchamisia, naye namukoosia. Mubwangu yamuhersia amafura akokhwibakha nomukabokwe kwebiokhulia. Namulobolera abakhana musfu okhurula munzu yomuruchi, namuhuyia nende abakhana be musafu nabara habundu halayi munzu yabakhasi.¹⁰ Esita shiyaali nabulire akabandube kata abekhobe ta, shichira Moridekai yali namukayire okhubuula.¹¹ Bahinyaanga Moridekai yachendaanga imbera wolwany lweinzu yabakhasi, okhumanyirisia aka Esita, nende akakhamukwira.¹² Olwa inyanga yabuli mukhana okhutsia imbera womuruchi Ahasuwero yoola - namalire okkhukholera koosi akabakhsi khumiesi ekhumi nchibiri, shichira nilwo olwa tsinyanga tsiabwe tsiokhung'onwa tsialiinji nitsiakhahera: emiesi chisasaba namafula ka manemane nemiesi chisasab namisaala chieshing'ari namafula kokhwibakha.¹³ Olwa omukhana yenjiraanga ewomuruchi, shiosi shiosi eshiayenyaanga yahebungwa okhurula munzu yabakhasi, mbu ayire munzu yomuruchi.¹⁴ Amukolooba yatsitsaanga, ne mumabwibwi yachereraanga nanzu yakhabiri yabakhasi, mubulindi bwa shashigazi, omusumba womuruchi owalindaanga abashisira. Kata shiyakalukhaanga ewomuruchi ta habula omuruchi niyakhaba nalutsi obusangafu muye nalaanga eliralie.¹⁵ Ne olwa ebise biola bia Esita (omukhana wa Abihaili ousamwana Moridakai, owali niyamubukula shinga omukhalabaniwe) ebiokhwinjira ewomuruchi, shiyasaba eshinda shiosi ta habula, eshia Hagai omusumba womuruchi, omulindi wabakhasi; yamulaka. Bulano Esita nakoosibwa imbera waboosi bamulola.¹⁶ Esita yarerwa ewomuruchi Ahasuwero, nikwo omwesi kwa Tebetsi, mumwika kwa musafu kwo buruchibwe.¹⁷ Omuruchi naheera Esita okhushira abakhasi bandi boosi naye nanyoola okhukosibwa nende okhuchamwa okhushira abashisira bashie boosi. Kho namufwala olusimbi lwoburuchi khumurwekwe namukhola omukhaue mushirenje shia Washiti.¹⁸ Omuruchi nakholera abakhulundube nende abasumbabe boosi lisabo likhoongo, nilio " lisabo lia Esita", khandi nahaana obuhulushi mungongotsie. Khandi nahaana ebihanwa nende omukhono omusiro.¹⁹ Bulano olwa abakhana abashisira bali nibakhung'aniire halala olwakhabiri, Moridekai yali niyekhale mubwinjiri bwomuruchi.²⁰ Esita yali nashiri okhubisulira omundu yesi yesi akabekhobe nende abandube, shinga Moridekai yali namurecheresiye. Yatsiririra okkhukhola aka Moridekai yamulaka shinga olwa yakholaanga namukhusia.²¹ Munyanga etsio, olwa Moridekai yekhalaanga mubwinjiri bwomuruchi, babiri khubasumba bomuruchi, Bigitsana nende Tereshi abali abalindi bomuliango, bali noburuma nibakhaaba okhumukholera omuruchi Ahasuwera amabi.²² Olwa likhuwa liamanyishira Moridekai, yaboolera omukha ye Esita, naye Esita naboolera omuruchi mulira lia Moridekai.²³ Likhuwa lianonerisibwa nilinyolekha habwene, bo boosi babiri nibabhwa khumusaala. Nako nikhndikwa mushitabo shiamakhuwa ketsindalo imbera womuruchi.

3

¹ Olunyuma lwamakhuwa ako, omuruchi Ahasuwero yamwemekha Hamani wa Hamedatsa omuAgagi, nara eshifumbishie ikulu wabakhulundu boosi abayali ninabo.² Nabo abasumba boosi bomuruchi abali habwinjiri bwomuruchi babunama nibenamira Hamani shinga omuruchi yali nababolire okkhukhola. Nebutswa Moridekai shiyabunama kata okhumwinamira ta.³ Mana abasumba bomuruchi abali mubwinjiri bwomuruchi nibabolera Moridekai mbu, "Eshichira nokhaya lilako liomuruchi nishiina? ⁴ Babolanaanga ninaye buli nyanga naye nalahulira ta. Kho babolera Hamani okhumanya amakhuwa ka Moridekai nikakhaba habwene, shichira yali niyababolera mbu nomu Yahudi.⁵ Olwa Hamani yalola mbu Moridekai hiyabunamaia omurwe kata okhwimwinamira ta, Hamani yatiirwa noburuma.⁶ Nalola nibulali obulayi okhuhamba Moridekai yenyene ta, shichira bali nibamubuulira oluyia lwabbwe Moridekai. Niko akachirabniyenya okhumalirana abaYahudi boosi abomuburuchi bwomuruchi Ahasuwero.⁷ Mumwesi kwamberi (nikwo omwesi kwa Nisani), mumwika kwekhumi nende khabiri kwomuruchi Ahasuwero, nibakhupa Puri-mbu ikha imbera wa Hamani, okhwahula inyanga nende omwesi. Bopa ikha buli nyanga okhula khumwesi kwekhumi nakhabiri 9nikwo omwesi kwaAdari).⁸ Mana Hamani nabolera omuruchi Ahasuwero mbu, "luliho oluyia lwabandu abasalaniire nende okhumenya mutsingongo tsiosi tsioburuchibwo. Amalako kabwe kahukhane nende akabandu, ne kata shibalindaanga amalako komuruchi ta, khulwa yako shibuli obulayi omuruchi okhubalekha bamenye ta.⁹ Niliba nilichamisia omuruchi lihandikwe mbu beerwe, nasi ndalarunga tsitalana ebikhumira ekhumi etsieifetsa mumakhono kabo abalesherwa okhulinda amakhuwa komuruchi."¹⁰ Mana omuruchi narusia ingakaye yeshibalokho okhurula khumukhonokwe namuhersia Hamani omwana wa Hamedatsa omuAgagi, omusuku waba Yahudi.¹¹ Omuruchi naboleera Hamani mbu, " ifetsa ohebwe nende abandubo. Ochikholere shiochama."¹² Mana abahandichi bomuruchi balangwa khunyanga ye ekhumi nakhataru mumwesi kwamberi, oburume bwa koosi aka Hamani yalachirisia bwahandichirwa abakhulundu, abenamiraanga tsingongo tsiosi khubemirrisi betsimbia boosi, nende khubakhulundu babandu boosi, khubuli lukongo mubuhandichi bwabwe, nende khu buli luyia mululimi lwabwe. Kahandikwa mulira liomuruchi Ahasuwero nikarebwakhwo eshibalikho shieingakaye.¹³ Oburume bwahanwa nende emikhono chiarume mutsingongo tsiosi tsiomuruchi okhumulula, okhwira, nokhutibia abaYahudi boosi, okhurula khumutiti okhuula khumukofu abaana nende abakhasi. Khunyanga ndala, niyo inyanga yekhumi nakhataru eyo mumwesi kwekhumi nakhabiri (nikwo omwesi kwa Adari) - nende okhuyaya emiandu chiabwe.¹⁴ Eyindi yoburume obo yakholwa lilako mutsingongo tsiosi. Mubuli lukongo kmayisibwa khumbia tsiosi mbu bekaasirie inyanga eyo.¹⁵ Abarume barula erwanyi

mubwangu okhutswana nende okhukaba lilako liomuruchi. Omulome nikuhanwa mwitookho lia Susa. Omuruchi nende Hamani nibekhala hasi okhunywa, nebutwa litookho lia Susa niliba mukhuhuka.

4

¹Olwa Moridekai yamanya koosi akali nikekholire, yarandula tsingubotsie niyefwala tsingubo tsiamakunia niyebakha likoshe. Yatsia hakari welitookho, nalira nende omwoyo omukhoongo muno. ²Niyoola haluya lwomuruchi, shichira shikafuchirirwa omundu yesi okhwinjirayo niyefwalire tsingubo tsiamagunia ta. ³Mubuli lukongo ewa lilako nende omulome kwomuruchi biola, khwaliho nende okhwickhula okhukhoongo muno, nokhuhonga inzala halala nende okhutserera mubaYahudi. Abanji nibakona khungubo tsiamagunia nende okhwibakha likoshe. ⁴Abakhana abakholi nende abasumba ba Esita beetsa okhumuboolera, omukhayo womuruchi nabereera muno. Naruma ebifwalo okhufwalwa Moridekai (mbu afwalule tsingubo tsiamagunia). nebutswa shiyabifwalula ta. ⁵Mana Esita nalaanga Hatsaki, mulala khubasinjiriri beinzu yomuruchi owarebwaho okhumukholera. Namuruma okhutsia khu Moridekai okhumanya akali nikekholire nende eshifune shiako. ⁶Kho Htsaki natsia khu Moridekai enashikuri shielitookho haluya lwomuruchi. ⁷Moridekai namuboolera koosi akali nikekholeshe khuye, nende obunji bweifetsa yene eya Hamani yali nasubisiye okhurunga mumabishiro komuruchi khulwa okhwira abaYhudi. ⁸Namuhersia okhandi eyindi eyokhumilome chiahana mu Susa khulwa obunulwi bwa baYahudi. Yakhoola ario kho mbu Hatsaki amumanyie Esita, khandi mbu amumanyie nende okhumulaka okhutsia khu omuruchi okhumusaba obukosia, khulwa abandube. ⁹Kho Hatsaki yatsia namuboolera Esita aka Moridekai yali nabolere. ¹⁰Mana Esita naboola nende Hatsaki, namuruma khandi khu Moridekai. ¹¹Naboola mbu, "Abasumba boosi bomuruchi nende abandu bomutsingongo tsiomuruchi bamanya mbu omundu yesi kata omukhasi niyenjira mukari mwolwany lwomuruchi nalalanjirwe ta, liriho lilako elala lionyene: mbu okhuula yeerwe - habula khumwenoyo owaomuruchi alanyirira indabushiye yeitsahabu mbu abe mwoyo. Embeere neshiiri okhulangwa okhwitsa ewomuruchi mutsinyanga amakhumi kataru ta." ¹²Kho Hatsaki namuboolera Moridekai amakhuwa ka Esita. ¹³Moridekai nakalusia oburuume khu Esita; "shilapaara mbu munzu yomuruchi niwihonokosie okhushira abaYahudi bandi boosi ta. ¹⁴Noba noholeera bulaano buno, ihabini nobuhonia bilanyaleshera abaYahudi okhurula habundu undi, nebutswa eywe nende abomunzu yenywe mulasikha. Niwina owakhamanya nikaba nikali akeshise shino akachira niwitsa mubwiwango buno bwoluyali?" ¹⁵Mana Esita nabaruma okhulalusia Moridekai, ¹⁶"Tsia, okhung'asia abaYahudi boosi abamenyaanga eSusa, bahoonge inzala khulwanje. Shimulalia kata okhunywa khulwa tsinyanga tsitaru ta, eshiro nende eshiteere. Nasi siesi halala nabakhana abakholi banje khulahoonga khurio inzala fwesi. Mana ndilatsia ewomuruchi, kata niliri elubeka nelilako, ne kata nesiikha, ndalasiikha." ¹⁷Moridekai yatsia nende okhukhola koosi aka Esita yali namulachire okhukhoola.

⁵ ¹Olunyuma lwetsinyanga tsitaru, Esita yafwalwa tsingubo tsoburuchi natsia okhusinjira mulwany lwomunzu yomuruchi, imberi weinzu yomuruchi. Omuruchi yali niyekhaale khushifumbi shioburuchi, munzu yomuruchi nahenjere mubwinjiriro bweinzu. ²Olwa omuruchi yalola Esita omukhaaye womuruchi nasinjire mulwany, yanyoola obukoosia mumoni tsie. Yamunyirira indabushi yeitsahabu eyali mumukhonokwe. Kho Esita nasita ahambi natiira hashikong'o weindabushi. ³Mana omuruchi namureeba, omukhayo Esita eshia wenya nishiina? eshia osaba nishiina? Olaheebwa kata khunusu yoburuchi bwanje". ⁴Esita nakalusia mbu, " omuruchi naba nachama, omuruchi nende Hamani betse khwisabo elia emukasiriye. ⁵Okhuual khunusu yoburuchi olaheebwa. Mana omuruchi naboola, " rere Hamani bwangu khukhole aka Esita aboolire." kho omuruchi nende Hamani batsia khwisabo elia Esita yali nakasiye. ⁶Olwa idivai yali niyihanungwa mwisabo, omuruchi naboolera Esita mbu, " Amaliroko nakale?. Olakholerwa". Lisayolio nelire?" Esita nakalusia, " Lisaayo lianje nende elienya lianje ndieliino, ⁸Nimba nengosibwa mumoni tsiomuruchi niliba nilichamisia omuruchi okhuhana elienya lianje nende okhukhola eliemusayiire, lekha omuruchi nende Hamani betse khwisabo elia nebakholere mukamba, mana nengalusia lirebo liomuruchi". ⁹Hamani narula inyanga eyo niyekhoonya natsatsahalira mumwoyo. Nebutwa olwa Hamani yalola Moridekai hashiribwa shiomuruchi, mbu Moridekai shiyasinjira kata okhutechera muburi imberi ta, yatiirwa neliruma khulwa Moridekai. ¹⁰Ne kata kario Hamani yehotseresia natsia munzuye omwene. Narumana okhulaanga abetsabe ne nabakhung'asia halala, nende Zereshi omukhsiwe." ¹¹Hamani nabatoony4ra oluyali lwobuyindabwe, obunji bwa abaanabe, namakhuwa koosi aka omuruchi yali namwemeeshekhwo, khandi shinga olwa omuruchi yali namuchingulire okhuyomba abakhulundu nende abasumba bomuruchi boosi. ¹²Nebutswa kano koosi namakhaya olwa eshilolanga Moridekai omuyahudi niyekhale hashiribwa shiomuruchi. ¹⁴Mana Zereshi omukhasiwe namuboolera Hamani nende abetsabe boosi, " lache bakhoolle nomusala kwoburambi amakhono amakhumi karano mumabwibwi oboolere omuruchi mbu Moridekai aheresibwekhwo mana otsie mubutsatsaafu nende omuruchi mwisabo". Lino nilimuchamisia Hamani nalaka omusaala okhukholwa..

⁶ ¹re eshitabo shiobwitsuliri bwmkhuwa muburuchibwe, nikasomerwa omuruchi nomwoyo omukhoongo.

²Nikanyolekha nikahandikwa mwo mbu Moridekai yabuula aka Bigitsana nende Tereshi, babiiraabokhubakhulundu abalindaanga obwinjiriro abali nibateema okhukhaaba nende okhusalisia omuruchi Ahasuwero. ³Omuruchi nareeba noluyali shiina nende ing'oono shiina ebiakholerwa Moridekai khulwa ero? Mana abasatsa bakhalabaniraanga omuruchi nibakalusia mbu, "shiyakholerwa eshindu shiosi ta." ⁴Omuruchi nareeba mbu, " ouli mulwany niwina?" Bulano Hamani yali niyenjiire mulwanji lwerwany lweinzu yomuruchi okhuboola nomuruchi shingana Moridekai yakjelesibwa

khumusaal okwa yali nakholerwe.⁵ Abasumba bomuruchi nibamuboolera, "Hamani asinjire mulwany." omuruchi naboola mbu leshe yenjire mukari." ⁶Olwa Hamani yenjira, omuruchi namuboolera, " Nishiina eshinyala okhukholerwa omundu womuruchi achamire okhumuheresia oluyali?" Hamani naboola mumwoyokwe ' niwina owomuruchi anayala okhuchama khuheresia oluyali nindali esie?"⁷Hamani nakalusia omuruchi mbu, "khu mundu owomuruchi achamire okhumuheresia oluyali, ⁸Lekha tsingubo tsioburuchi tsirerwe, tsingubo tsiomuruchi afwalire, nende ifarasi yomuruchi achenderaangakhwo eyolusimbi lwoburuchi luli khumurwekwe kwayo. ⁹Mana tsingubo tsana nende ifarasi nibihanwa khumulala owokhubakhulundu boluyali. Lekha bamufwale omundu owomuruchi achama okhumuheresia oluyali, khandi bamuninie khufarasi achenderekhwo khumihanda chiomwitookho. Nibarumbula imberawe mbu, shino nishio eshikholerungwa omundu womuruchi achama okhuheresia oluyali."¹⁰ Mana omuruchi naboolera Hamani mbu, Yungubala, bukula tsingubo nende ifarasi, shinga olwa oboolere, mana omukholere Moridekai omuYahudi owikhalaanga hashiribwa shiomuruchi. Nolebirira likhuwa liosi liosi khukoboolere tawe" ¹¹Mana Hamani nabukula tsingubo nende ifarasi. Namufwala Moridekai namuninia khufarasi namuchesia khumihanda chielitookho. Narumbula imberawe mbu, " Lino nilio elikholerwa omundu womuruchi achama okhuheresia oluyali".¹² Moridekai nakalukha hashilibwa shiomuruchi. Nebutswa Hamani natsia bwngu enanzuwe, niyekhuula nyefuniishe omurwekwe. ¹³Hamani namuboolera Zereshi omukhasiwe nende abetsabe boosi akali nikamwikholeshe khwo. Mana abasatsabe bobuchesi nende Zereshi omukhasiwe nibamuboolera mbu, "Moridekai olwa ochachire okhulwana okhukwisia omuYahudi , shiolamuhula ta, habula olakwa imberawe." ¹⁴Olwa bali nibashibolaanga ninaye, abakhulundu bomuruchi bola. Nibayungubala okhuyira Hamani mwisabo elia Esita yali nakasiye.

7 ¹Kho omuruchi nende Hamani nibatsia mwisabo nende omukhaye womuruchi Esita. ²Khunyaanga yakhabiri ino, nibanywetsaanga idivai, omuruchi namureeba Esita mbu, " Eshia weenya nishiina, omukhaye Esita? olaheebwa. Eshia osaba nishiina? okhuula khu nusu yoburuchi olaheebwa.³ Omukhaye Esita nakalusia, "Nimba ningosibwa mumonitsio, omuruchi niliba nilikhuchamisia, ehebwa obulamu bwanje khulwa okhwenya khwnje nende abandu banje. ⁴Okhuba khukusiibwe, esie nabandu banje, khumululwe, khwirwe khusishe. Nikhuba nikhwakhakusibwe, khube bakholi abakula abeshisatsa nende abeshikhasi, ndakhaholerire, shichira obusandibwibwefwe obufwana burinanwa shibucheresibwa nende aka omuruchi yakhafwirwa ta. " ⁵Mana omuruchi Ahasuwero nareeba omukhaye Esita mbu, " Niwiina omwene? Ali heena omundu uno ounyolekha nende okhutslikha mumwoyokwe okhukhola likhuwa shinga lino?"⁶ Esita nakalusia, " Nomusandi, omusuku omubi Hamani uno!" Mana indenga niyimutiira Hamani imbera womuruchi nende omukhayewe. ⁷Mana omuruchi nasinjira mwiruma okhurula mukhunywa idivai mwisabo natsia mulwnyi lweinzuye ikhulundu habula Hamani natoong'a okhusaba obulamubwe okhurula khu mukhayee Esita. Yalola mbu omuruchi amalire okhubusia obubi khuye.⁸ Mana omuruchi nakalukha okhurula munzuye ikhulundu niyenjira ewa banyweraanga idivai. Hamani yali nalwire hashitanda aha Esita yali . Omuruchi naboola, " Yetza okhukwkhwo omukhaye mumoni mwanje munzu yanje?" Ne olwa likhuwa liarula mumunwa kwomuruchi bamufimba Hamani mumoni.⁹ Mana Haribona mulala khubakhulundu abakhalabaniraanga omuruch, naboola,: Omusaala kwoburambi emikhono amakhumu karano kusinjire halubeka weinzu ya Hamani. Yakukhola khulwa Moridekai, owaboola obulayi khulwa okhuhonia omuruchi. "Omuruchi naboola,"mumweresie khukwo." ¹⁰Kho nibeeresia Hamani khumusaala kwa yali nakholeere Moridekai. Mana oburuma bwomuruchi nibuhotsolekha.

8

¹Khunyaanga eyo omuruchi Ahasuwero yamuheresia omukhaye Esita ebindu biosi ebiali bia Hamani, omusuku wabaYahudi, naye Moridekai nachaaka okhwinjira imbera womuruchi, shichira Esita yali namalire okhubuula akobwikhobwe ninaye. ²Omuruchi narusia ingakaye, eya yali namunuulire Hamani, namuheresia Morideki. Esita namukhola Moridekai okhuba omusinjiririr wemiandunchia Hamani.³ Mana Esita naboolera khandi omuruchi. Niyekhupe haasi mafumama mumakuluke. Namulirira mbu arusio amabi nende tsiyemi bia Hamani omuAgagi yali nakasiyiye abaYahudi. ⁴Mana omuruchi namuchingulira Esita indabushi yeitsahabu, nasinjira niyema imbera womuruchi.⁵ Naboola, "Niliba nilichamisia muruchi, khandi nimba ningosibwa mumonitsie, niliba liakhalolekha lilayi imbera womuruchi, nimba ningaasa mumonitsie, lekha omulome kuhandikwe okhuloba emilome chiria echiakholwa nende Hamani omwana wa Hamedatsa omuAgagi, emilome chiayahandika okhumulula abaYahudi abali mutsingongo tsioosi tsiomuruchi. "Shichira ndiakefwira endieena okhulola amabi nikakwiira abandu banje? Ndiakhatsirira endieena okhulola abeekho banje nibamaliranwa?"⁷ Omuruchi Ahasuwero naboolera omukhaye Esita nende Moridekai omuYahudi, "" Henga, emalire okhuheresia Esita inzu ya Hamani ne bamalire okhwirwa khumusala shichira yali natsitsaanga okhuseera abaYahudi. ⁸Andiche omulomo kundi khulwa abaYahudi mulira liomuruchi mana murekhwo eshibalikho shieingaka yomuruchi, shichira omulome okuhandikwe mulira liomuruchi mana kurebwekhwo eshibalikho shieingaka yomuruchi shikunyala okhukalukhasibwa ta."⁹ Mana abahandichi bomuruchi nibalangwa khubise ebio, mumwesi kwakhataru, okuli omwesi kwa Sivani, khunyaanga ya makhumi kabiri nakhataru yo mwesi kwo omulome kwahandikwa nikulimwo koosi aka Moridekai yalaka okhulondana nende abaYahudi. Nikuhandichirwa abakhulundu nende abaami betsingongo abarebwaho okhurula Ebutindi okhula Ekush, tsingongo esikhumi, namakhumi kabiri nende musafu, mubuli lukongo mubuhandiche bwalwo, khubuli bandu mululimi lwabwe, khubaYhudi mubuhandiche bwabwe nende mululimi lwabwe.¹⁰ Moridekai nahandika mulira liomuruchi A hasuwero khandi narakhwo eshibalikho

nende ingaka yomuruchi. Nachiruma okhubirira khubarume aberushiraanga khutsifarasi, tsifarasi tsielihe etsiarumushirungwa okhukhalabanira omuruchi, etsiebulirwa mushiko shiomuruchi. ¹¹Omuruchi naheresia abaYahudi abali mubuli litookho omunwa okhukhung;ana okhusinjirira obulamu bwabwe: okhusishia, okhwiira okhusasia abelihe abamani okhurula mubandu boosi kata olukongo abakhanyala okhubaseera bo, abaana nende abakhasi nibalimwo, kata okhuyaya emiandu chiabwe. ¹²Lino liali nilichaka okhwikholekha mutsingongo tsiosi tsiomuruchi Ahasuwero, khunyanga yekhumi nakhabiri, nikwo omwesi kwa Adari. ¹³Ndala eyokhumilome yali niyikhoyere okhuhanwa shinga lilako mubuli lukongo khandi okhubakalwa habulafu khubandu boosi. AbaYahudi benyekha okhwirechekha khunyanga eyo okhumala eshikwoli khu basuku babwe. ¹⁴Kho abarume bachendera khufarasi tsioburuchi etsiekhonyerungwa khumirimo chiomuruchi. Batsia bwangu obulalinda ta. Omulome kwomuruchi nikukhupwa mwithookho e Susa. ¹⁵Mana Moridekai narula imberi womuruchi nafwalire tsingubo tsioburuchi tsiebuluu, netsindafu, nende olusimbi olukhoongo lweitsahabu nende ingubo ifuubira yeikitani, litookho lia Susa nikhupa tsingalakala nilikhoya. ¹⁶AbaYahudi nibaba nende obulafu, nobusangafu, nende okhwikhoya noluyali. ¹⁷Mubuli olukongo nende mubuli litookho, ewa likhuwa liomuruchi nende omulome biola, obutsatsafu nende omwikhoyo bialiyi mubaYahudi, lisabo nende omuhulukho. Abanji abomubandu beshialo nibekholo abaYahudi, shichira oburi bwabaYahudi bwabatiira.

9

¹Bulano mumwesi kwekhumi nakhabiri, nikwo omwesi kwa Adaru, khunyanga yekhumi nakhataru, olwa lilako nende omulomo kwomuruchi olwa biali ahambi okhwikhola, khunyanga olwa abasuku babaYahudi banaya okhunyoala amani okhubaruka, kakalukhasibungwa. A baYhudi banyoola amani okhuruka khu yabo ababakiyaanga. ²AbaYahudi bakhung'ana halala mumatookho kabwe mutsingongo tsiosi etsia omuruchi Ahasuwero, okhutiira boosi abakhabaanga okhukhola amabi khubo. Abulaho owakhabealira tawe, shichira oburi bwali nibulaliire abandu boosi. ³Abakhulundu boosi betsingongo abemirisi, abaami nende abasinjiriri bo omuruchi nende yabo boosi abakholaanga emirimo chiomuruchi, bakhoonya abaYahudi shichira oburi bwa Moridekai bwali nibubakwirire. ⁴Okhuba Moridekai yali omukhongo munzu yomuruchi, neifumaye nitswana mutsingongo tsiosi, shichira omundu Moridekai yametekhaanga khuluyali. ⁵AbaYhudi baseera abasuku babwe nolukanga, nibeera nende okhubamulula, nibakhola shinga olwa bachama khubalia ababakiyaanga. ⁶Mulukoba lwa Susa baaYahudi beera nende okhusasia abandu ebikhumi birani. ⁷Beera abaParishandatsa, Dalifuni, Asipatsa, ⁸Poratsa, Adalia, Aridatsa, ⁹Parimashita, Arisai, Aridai, Vaizatsa; ¹⁰Beera abaana ekhumi baHamani wa Hamedatsa, omusuku wabaYahudi. Ne shibabukula eshiyayo shiosi shiosi ta. ¹¹Inyanga eyo obubali bwaberwa mulukoba lwa Susa bwahanwa khu muruchi. ¹²Omuruchi naboolera omukhaye Esita, "AbaYahudi beerire abandu ebikhumi birano mulukoba lwa Susa, nibalimwo abasiani ekhumi ba Hamani. Nishiina eshindi eshiabakhohire mutsingongo tsindi tsiomuruchi? Eshiawenya nishiina? Olahebwa. Eshia osaba nishiina? olakholerwa. ¹³Esita naboolo, "Niliba nilichamisia omuruchi, lekha abaYahudi abali eSusa bahebwe omunwa okhukhola akomulome kweinyanga ino khandi mukamba, ne emibiri chiabaana ba Hamani ekhumi chiereesibwe khumusala" ¹⁴Kho omuruchi nalaka mbu kekhole kario. Omulome nikukhupwa eSusa, ne nibeera abasiani ekhumi ba Hamani. ¹⁵AbaYahudi abali e Susa nibeetsa halala khunyanga yekhumi nakhane eyomumwesi kwa Adari, ne nibeera abasatsa bandi ebikhumi bitaru muSusa ne shibatiira khu shiyayo shiosi shiosi ta. ¹⁶Nabo abaYahudi bandi abali mutsingongo tsiomuruchi nibetsa halala okhuhabina obulamu bwabwe, nibanyoola obuhulushi okhurula khubasuku babwe ne nibeera ebikhumira amakhumi musaafu nende barano ababakiyaanga, ne shibtiira khubiyayo bia yabo ababeraanga ta. ¹⁷Kano kekholekha hunyanga ya ekhumi nakhataru eyo khumwesi kwa Adari. Khunyanga ya ekhumi na khane bahuluukha nibakhola inyanga eyo lisabo nende obusangafu. ¹⁸Ne butswa abaYahudi abali muSusa bakhung;ana halalal khunyanga ya ekhumi nakhataru nende ekhumi na khane. Khunyanga ya ekhumi nakharano bahuluukha nibachikhola inyanga ye lisabo nende obusangafu. ¹⁹Niko akachira abaYahudi be tsisoma abamenyaanga mumataala akabula tsingoba, bakholaanga inyanga ya ekhumi na khane eyo mumwesi kwa Adari yibo inysngs yobutsatsafu nende amasabo, khandi shinga inyanga eyokhuhaniirakhwa ebihanwa nende ebiokhulia khubashiabo. ²⁰Moridekai yahandika amakhuwa kano nende okhuruma oburume mubaYahudi boosi abali mutsingongo tsiosi tsiomuruchi Ahasuwero, ahambi nende ehale. ²¹Okhubabiira okhuliinda inyanga ya ekhumi nakhane nende ekhumi nakharano eyokhumwesi kwa Adari buli mwika. ²²Tsino nitsio tsinyanga tsia baYahudi banyooleramwo ubuhulushi okhurul khubasuku babwe, nende omwesi okwa shibeera shiabwe shiakalukhasibwa obutsatsahafu, omwikhoyo mushirenje shiokhulira. Batsikhola tsinyanga tsiamasabo nende obutsatsahafu, nende okhuruma ebihanwa biebiokhulia khubashiabwe, nende ebihanwa. ²³Kho abaYahudi batsiriira nende akabali nibachachire okhukhola, ka Morridekai yali nabahandichiire. ²⁴Eshise shiesio Hamani omwana wa Hamedatsa omuAgagi, omusuku wabaYahud boosi, yali nakholire nakiyiire abaYahudi okhubamulula, nakhupire Puri (mbu ikha), okhunyaasia nende okhubamulula. ²⁵Nebutswa olwa likhuwa liolera omuruchi, yalaka mbu tsiyemitsie tsimbi tsia yali nakholiire abaYahudi tsimukalushire omwene khumurwekwe, khandi mbu ye abasianibe beerwe khumusaala. ²⁶Khulwa yako balaanga tsinyaanga tsino mbu Purimu, olunyuma lweliira mbu Puri khulwa amakhuwa kobuhandichi buno, nende bulishindu eshiabalii nibaluutsi nende okhwiholekha khubo, ²⁷abaYahudi beyama omulukha nende obukhalabani nibetuukha abeene, aba olwibulo lwabwe, nende yesi owakheyunga ninabo. Niliba mbu balakheyaanga tsinyanga etsio tsibiri buli mwika. Bakhatsilindaanga munjira yebise bilala buli mwika. ²⁸Tsinyanga tsino tsiitsulirungwe nitsilindwa mubuli lwibulo, nende mubuli inzu, mubuli lukoongo, nende buli litookho. Tsinyaanga tsino tsia Purimu tsilahwa mubaYahudi ta, eshitsuiliro shiatsio okhuhwa mutsinzibulo tsiabwe ta. ²⁹Omukhaye Esita omukhana

wa Abihaili nende Moidekai omuYahudi nibahandika mubunyali bwoosi nende okhutinyisia obuhandichi bwakhabiri buno khuka Purimu.³⁰ Obuhandichi bwarumwa khubaYahudi boosi mutsingongo eshikhumi namakhumi kabiri na musafu etsiomuburuchi bwa Ahasuwero, nabenyeraanga omulembe nende obwatoto.³¹ Obuhandichi buno bwatinyisia tsinyanga tsia Purimu khubise biatsio, shinga Moridekai omuYahudi nende omukhaye Esita baboolera abaYahudi. AbaYahudi beyama obuboli buno khubo abeene nende abolwibulo lwabwe butswa shinga olwa beyama ebise biokhuhonga inzala nende okhwikhuula.³² Lilako lia Esita liatinyisia yako kaPurimu, nikahandikwa mwibuku.

10 ¹Mana omuruchi Ahasuwero nabanichirisia obushuru abeshialo nende abetsinguku tsieinyanza. ²Koosi akoluyali ba amanike nende obunyali, halala nende akobukhulundu nobukhoongo bwa Moridekai obwa omuruchi yamwemekhakhwo, kahandikwa mwibuku liamakhwa koburuchi bwabaruchi babaMedi nende abaPerisia.³ Moridekai omuYahudi yali owakhabiri khumuruchi Ahasuwero. Yali omukhongo mubaYahudi niyeyamwa nende abanji abaYahudi abaana babwe, shichira yakhabiraanga abandube amalayi nabooleraanga abandube boosi akomulembe,

Ecclesiastes

1

¹Kano niko amakhuwa ka Omwibali, owa oluyia lwa Daudi owali Omuruchi wa Yerusalemu. ²"Namakhaya! Namakhaya! Aboola omwibali. 'namakhaya kuruu!' buli shindi neshikhaya!" ³Neinyanga shiina yomundu anyolaanga khumilimo chiosi echiakholaanga hasi weliuba?⁴ Olwibulo lwa Lutsia, olwibulo lundi litsa, halali eshialo shitong'aho inziayo. ⁵Eliuba lifinda, khandi liyera, mana likalukha bwangu ewa lifindiraanga khandi. ⁶Omuyeka kuhutsaanga nikutsia emulambo ne khandi kubotokhana nikushiukhana kutsia emasaba, kubotokhana nikubotokhana mana kubotokhana nikubalukha khandi khunjira yakwa. ⁷Emialo chiosi chikhoholomokhaanga nichitsukha amatsi munyanza halali inyanza shiyitsulaanga tawe. Amatsi yako kakalukhaanga wa emialo chirulaanga mubuchachiro, mana kachaka okhukholomokha khandi. ⁸Buli shindu shichonyinjai, ne abulaho ounyala okhwinosia tawe. Imoni yefwe shiikuraanga eshieilola tawe, kata eshirwi shishikura eshiashiulira ta. ⁹Akaliho niko akalibao, ne kosi akamala okhukholwa niko akalikhoholwa. Shibulaho eshindu shiosi eshiyiakha hasi weliuba. ¹⁰Shishirikhwoho eshindu eshinyala okhubolwa, "Lola shino neshiyiakha? Shiosi eshiliho shialiho khulwa tsinyanga tsinyinji muno, shialinjiho kata efwe nikhushiri okhubao. ¹¹Abulaho kata mulala owitsuliraanga amakhuwa kekholekha tsinyanga tsiebindu biekholekha olunyuma nende ebikholekha mubise bitsa shibiakhetsulirwe tawe."¹² Esie nesie omwibali, ne ndiali omuruchi wa Isiraeli muYerusalemu. ¹³"Ne ndarakhwo obwongo bwanje muno okhurunirisia nende okhukhabirisia nobuchesi bulishindu eshikholekhanga hasi weshialo. Okhuruniisia okhwo nomulimo omusiro okwa Nyasaye yahelesia abaana babandu mbu kho batiyishe ninakwo. ¹⁴Ndalutsi kosi akakhohlungwa mushialo muno, ne lole mbu kosi namakhaya butswa nende okhulondachira omuyeka, ¹⁵Eshiamala okhushiana shishinyala okhukololosibwa ta! ne eshibulaho, shishinyala okhubalwa ta. ¹⁶Ndabolera omwoyo kwanje, nemboola, "Lola enyolire obuchesi obunji okhushirakhwo omuruchi undi yesi owaranjirira esie mukhuruka Yerusalemu. Amaparo kanje kaalutsi obuchesi obukhongo nende obumanyirisi," ¹⁷Kho ndarakhwo omwoyo okhumanyirisia obwaukhani obuliho hakari wobuchesi nende amalalu nende obuyingwa. Halali ndanyoola khandi mbu kafwana butswa shinga okhuteema okhwaya omuyeka. ¹⁸Mbu mubunji bwamachesi khuli nende obunji bweminyakhano, ne ulia oumetekha mubumanyirisi ametekha mukhuberera..

2

¹Ndaboola mumwoyo kwanje, "yitsa bulano ndalakhutema nende obutsatsafu. Kho sangalira amalayi. Halali lola, ako akali butswa amakhaya. ²Nembola khuketsinzekho, "Namalalu," nako kokhwisangasinjia kali neshifune shi? ³Ndanoneresia omwoyo kwanje shinga olwa okhwichingula nende okhwisangasia mubuchesi, ndalola mbu ndisangasie omwene khulwa Idivai mana nendekha amaparo kanje kanzimirire nende obumanyirisi kata kario ndali neshiri nobwononi. Ndenya okhukhaba eshili eshilayi khu bano ba abandu, okhukhola hasi welikulu tsinyanga tsia obulamu bwabwe. ⁴Ndakhoola amakhuwa amakhongo. Ndeyumbashira tsinzu, khandi nindirachira emikunda chiemitsabibu. ⁵Ndeyumbashira omwene emikunda nende ebikuri biokhuhulushira mwo mana nerakamwo emisaala chiebiemo bietsimbisa tsiosi. ⁶Ndekasiria amayabo kamatsi kokhusama omutsuru kwemisaala chiarakwa. ⁷Ndakula abasumba abanji abasatsa nende abakhasi; khandi nimba nende abandi abebulirwamwo mwitala lianje. khandi nimba nende ebiayo ebinji nende emiruko eminji okhushirakwo abaruchi bosi abaranjirira okhuruka muYerusalemu. ⁸Khandi ndekhung'asilia omwene Ifetsa nende Itsahabu inyinji okhurula mumabishiro kabaruchi nende aketsingongo. Ndenyolera abembi abasatsa nende abakhasi, nende abakhasi ababiikha abembanga khulwa okhusangasia abaana babandu. ⁹Kho nemba omundu omukhongo owa obuyinda obunji okhushirakhwo abandu bosi abaranjirira esie okhumenya muYerusalemu, nabwo obuchesi bwanje nibuton'ga mwisie. ¹⁰Shiosi shiosi eshietsimoni tsianje tsiekomba ndashinyola. Shindiaeyima khwo obusangali bwosi bwosi tawe. Shichira omwoyo kwanje kwasangalira buli omulimo kwa ndali ndakhohlere, ne okwo nikwo kwali omurungo khulwa emilimo chianje chiosi. ¹¹Mana nenengakhwo ebikhole biosi ebia ndali nekhohlere nende emikhono chianje nende obukholi bwanje ne khandi nenyola mbu kosi namakhaya butswa - kafwana butswa shinga okhulondachira omuyeka, shikalikhwo neinganga yosi yosi hasi weliuba ta. ¹²Kho neshiukhana okhuyiririsia khushisina shiobuchesi nende obulalu nende obuyingwa. Kho nishiina shiomundu oukalukha

mushilenje shiomuruchi anyala okhukhola eshiaukhane nende eshiomuruchi yamala okhukhola?¹³ Mana nenjaka okhumanyirisia mbu obuchesi buli neinganga okhushira obuyingwa, shinga butswa olwa obulafu buli neinganga okhushira eshirima.¹⁴ Omundu omuchesi yekhonyeranga tsimoni tsiomurwe kukwe okhulola ewa atsintsanga, nebutswa omuyingwa achenda mushirima, nekata kario emanyire mbu, obumalirisi ni khubosi¹⁵ Mana nembola mumwoyo kwanje mbu "Akekholekhanga khu muyingwa, kalanzikholeshera siesi. Kho nobwaukhani shiina obuliho nemba omuchesi muno?" Mana nembola mumwoyo kwanje mbu "ako khandi kosi namakhaya" ¹⁶Abulaho owitsuliranga omundu omuchesi khandi omuyingwa mutsinyanga tsitsanga, bulishindu shiakhebirirwe shiosi. Omundu omuchesi afwa khandi omuyingwa yesi afwa ario.¹⁷ Khulwa eshio nenjaya obulamu shichira akekholekhanga hasi weliuba kosi namabi khwisie. Kali kario shichira kosi namakhaya butswa, kali butswa shinga okhulondachira omuyeka. ¹⁸Ndasinyishira emilimo chiosi echia ndali nindanyakhana okhukhola hasi weliuba, shichira ndiamanya mbu okhula endeshere omundu witsa okhukalukha mushirenje shianje¹⁹Ne niwina oumanyire nikali mbu omundu tsana aliba omuchesi nohomba omuyingwa. Ne khane alaba omundu wa biosi hasi weliuba mbu emirima chianje nende amachesi biombokhwa. Kano kosi namakhaya. ²⁰Kho ndachaka okhufwa omwoyo olwa ndayiririsia khumirimo chiandiakhola haso weliuba.²¹Shichira anyala okhubao omundu undi oukhalabana nobuchesi, nobumanyirisi, nobusitsa, halali alaleshera buli shindi shiali ninashio khumundu oulakhalanirekhwo ta. Ako kosi namakhaya butswa, khandi neshikhaya-eshikhongo eshiumamwo omulembe. ²²Ne nobukhala shina obwo omundu anyolanga okhurula khumirimochie nende okhukhalabana khwo omwoyokwe hasi weliuba? ²³Bulinyanga emirimochie nechibutsunwi nende okhukhwesana kho kata mushiro omwoyo kwe shikunyola obuhulushi ta. Ako kosi namakhaya.²⁴Shibulaho eshindu eshilayi khumundu okhushira okhulia, nende okhunyuwa nende okhusangalira emilimochie. Ndalola mbu obwatoto buno burula khu mukhono kwa Nyasaye. ²⁵Kho niwina ounyala okhulia nohomba ounyala okhunyuwa okhwisangasia khwe imbia yosi yosi nalali Nyasaye?²⁶Kho khumundu oumuchamisia, Nyasaye amuhelesinjia amachesi nende obumanyirisi nende obutsatsafu. Kata kario khuwetsimbi amuhersinjia omulimo kwa okhukhung'sia nende okhubiikha, kho mbu ahelesie omundu oumuchamisia Nyasaye. Ako kosi khandi namakhaya - kali shinga okhulondachira omuyeka.

3

¹Buli shindu shili neindukho yashio, nende eshise shia buli likhuwa hasi welikulu. ²Shiliho eshise shiokhwibulwa, nende eshise shiokhufwa, eshise shiokhuraka nende eshise shiokhufuna ebirache, ³eshise shio khwira nende eshise shiokhuhonia, eshise shiokhusambula nende eshise shiokhumbakha.⁴Khuli nende eshise shiokhulira nende eshise shiokhutsekha, eshise shiokhwikhula nende eshise shiokhushina, ⁵eshise shiokhusukuna amachina ehale, nende eshise shiokhubunjeresia amachina, eshise shiokhufumbererana nabandu bandi nende eshise shilali shiokhufumbererana. ⁶Khuli nende eshise shiokhulola ebindu nende eshise shiokhubula okhulola, eshise shiokhubikha ebindu nende eshise shiokhusukuna ehale ebindu, ⁷Eshise shiokhurandula tsingubo nende eshise shiokhunaba tsingubo, eshise shiokhuholera nende eshise shiokhubola.⁸Khuli nende eshise shiokhuherana nende eshise shiokhusirana, eshise shielihe nende eshise shiomulembe. ⁹Ne nobukhala shina obwa omukholi wemirimo anyola mumirimochie? ¹⁰Emalire okhulola emirimo chia Nyasaye ahelesiye omwana womundu okhumala.¹¹Nyasaye yakhola buli shindu shibe eshilayi mushise shiashio. Khandi yara akobumeri mumioyo chiabwe. Halali omundu shanyala okhumanyirisia ebikhole bia Nyasaye yakhola okhurula khubuchachiro bwabwe okhula khubumalirishi.¹²Emanyire mbu shihumaho eshindu eshilayi khumundu okhushira okhutsatsahala nende okhutsirira obulayi olwa ashimenya- ¹³nekhandi mbu fwesi buli shiamulala akhoyere okhulia nende okhunyuwa, mana amanyirisie okhusangalira emilimo chie. Shichira eshio nishio eshihanwa shia Nyasaye khumundu¹⁴Emanyire mbu shiosi shiosi eshia Nyasaye akhola shimenyangaho inziayo. Shibulaho eshinyala okhumetwa khwo nohomba okhuyinibwa khwo ta ' Shichira ni Nyasaye oukholere, mbu kho abandu betse imberi we nende oluyali. ¹⁵Shiosi shiosi eshiliho shiamala okhubaho; shiosi shiosi eshimenya shiamala okhumanya. Nyasayr akhola abana babandu okhukhaba ebindu biebisa.¹⁶Endutsi obumayanu obuli hasi weliuba,kho ewa kakhoyere okhuba omulembe, nende khandi ahali nobulunjishi, obumayanu nibwo obuliho. ¹⁷nembola mumwoyo kwanje, "Nyasaye aliyasia abalunjishi nende abamayanu khubise ebikhoyeshere khubuli eshindu nende buli eshikhole."¹⁸Nimbola mumwoyo kwanje, "Nyasaye atemanga abandu kho abamanyie mbu bali shinga tsisololo."¹⁹Shichira akekholekhanga khu bana babandu nende akekholekhanga khutsisololo nimalala. Okhufwa khwa mulala khuherana nende okhwooundi. Emuya ni milala khubiosi. Buhumaho obukhala bwomundu okhushira tsisololo. Bulishindu neshikhaya. ²⁰Buli shindu shitsitsanga halala,biosi birulanga mulufu khandi biosi bikalushiranga olufu.²¹Niwina oumanyire nikaba mbu, Roho yomundu yitsitsanga ikulu nayo eyo isololo yitsia hasi weliloba? ²²Kho khandi ndamala emanye mbu shihumaho eshindu eshilayi khumundu okhushira okhusangalira emilimochie, shichira okwo nikwo omukabwake. wina ounyala okhumukalusia inyuma okhulola akekholekha olunyumalwe?"

4

¹Mana khandi nembarakhwo khubusandibwi obwikholekhanga hasi weliuba. Ne lola amasika kabandu basandibwa, ne abulaho ounyala okhubahabina! Obunyali bwali mumikhono chia babasandinjia neshiyaliho kata mulala okhubahabina ta.²Mana nembara mbu abo bosi abamala okhufwa bali neikhabi okhushira abali mwoyo. ³Nebutswa, abalikhwo, neikhabi okhushira abo bosi nomundu ulia oushiri okhumanya, ulia oushiri okhulolakhwo obubi bukhulungwa hasi weliuba.⁴Khandi nendola mbu buli ebikhole nende obusitsa bwemirimo, bwikholekhanga neimbalikha khubashiabwe.

Kano kosi namakhaya butswa - kali shinga omuyeka.⁵ Omuyingwa afumberera amakhono ne shakhola emirimo ta, kho eshiokhulia shie nomubiri kukwe omwene⁶ Nobulayi bititi mumukhono ebieinyanga, nende emirimo chiokhuhotseresia okhushira emikhono chibiri echitsule emirimo echitemanga okhwaya omuyeka.⁷ Ndakalukha ne nendola eshindu shindi eshikhaya hasi weliuba.⁸ Yaliho imbia yomundu ouli yenyene. Shalikhwo nende owashie, omwana omusiani noho kata omusiani wabwe, nebutswa abula eshiakamo khumilimochie chiosi. Ne tsimonitsie shitsikuranga obuyinda bwanyolanga ta. Auchisibwa, 'Kho niwiina oweruliranga oluya nindiyima okhwisangasia? Kano kosi namakhaya - nobulamu obubi.⁹ Abandu babiri bakhola emirimo okhushira mulala. halala banyola omurungo omulayi khubukhalabani bwabwe.¹⁰ Shichira mulala khubo nakwa hasi, owashie alamubusi omwitsawe, kata kario woowe khu ulia ouli yenyene naba niyakhakwa aba alikhubutinyu shichira abula oumubusia.¹¹ Khandi babiri nibeyalisia halala, balatunduma nebutswa mulala yakhatunduma arie yenyene?¹² Omundu mulala yenyene anyala okhuhulwa, nebutswa nibali babiri banyala okhwikalira okhuserwa, khandi omukoye okwabaswa tsitsaha tsitaru shikunyala okhukhalikha bwangu ta.¹³/v 13 Nobulayi okhuba omuraka omutakha mana omuchesi, okhushira omuruchi omukofu omuyingwa oulafuchirira okhwibaliwa ta.¹⁴ Kano niko obwatoto kata kaba mbu omuraka uno aba omuruchi okhurula mumbohe, noho naba niyebulwa omanani muburuchibwe mushialoshie.¹⁵ Ndalola bosi abali abalamu mana bachendanga hasi weliuba, halala nende omuraka owali mbu achingushe okhubukula obwiyangobwe.¹⁶ Bwahumaho obumalirishi khubandu bosi abenya okhuheresia omuruchi omuyiakha oluyali nebutswa olunyuma obunji bwabwe shibalimusangalira ta. Toto mwene kano namakhaya - kali shinga okhulondachira omuyeka.

5

¹Linda amarambusio koko olwa otsia munzu ya Nyasaye. Sita hembichiti shichira okhurecheresia, okhushira okhutsiamwo okhuhana emisango shinga abayingwa, abalamanyire mbu shibakholanga eshindu eshilayi ta.² Sholaba owa lwangu mukhubola nomunwakwo ta, ne shiolalekha omwoyokwo kube omwangu muno okhusubisia okhurera likhuwa liosi liosi imberi wa Nyasaye ta. Nyasaye ouli mwikulu halali nawe oli mushialo. Khulweshio amakhuwako kabetsenje amatiti.³ Noli nende amakhuwa amanji kokhukhola nende okhuhenda omwoyo, nolwa olora amaloro amabi. Amakhuwa amanji kobola, nilwo olwa olanyalirwa okhubola obunji bwa amakhuwa kobusiru..⁴ Kho olwa omwitsubira Nyasaye, olashiinda okhushikhola tawe shichira Nyasaye shasangasibungwa nabayingwa ta. Khandi eshiomwitsubira okhukhola.⁵ Nobulayi muno okhulekha okhwitsuba okhushira okhwitsuba mana okhaywe okhuusia eshitsubo tsana.⁶ Sholeyamakhwo omunwakwo kuchire omubiri kukhole obwononi ta. Olabolera omwisalisi omurumwa, "mbu eshitsubo eshio khwali okhwitsukhana ta," shichira shina okhole Nyasaye okhusinyikha khulwa eshitsubo shiobubeyi, Omusakaniye Nyasaye okhusasia emirimochie emikhonochio?⁷ Shichira amaloro nikameta nikaba amanji nende amakhuwa amanji, kosi namakhaya, nebutwa muritsenje Nyasaye!⁸ Noba nolola abamanani basandibwa nibalakholerwa akabakhoyeere mwitokho lilio shiolesundukha shinga nalaliho omanyire, shichira khuli nende abandu khubunyali abahenganga balia abali hasi wabwe, ne khandi baliho abobunyali obukhongo okhubashira.⁹ Khulwa okhumetekha, eshichero eshio eshialo nesiaibuli omundu, naye Omuruchi mwene niye oubukulanga eshichero okhurula mushialo.¹⁰ Yei yesi owaheera Ifetsa shalekura nende Ifetsa ta nohomba ulia owachama obuyinda shalekura kata nabunylere tawe, kano kosi namakhaya.¹¹ Olwa emiandi chimetekha, nolwa abo abokhuchilia bametekha. Nobukhala shina obuliho mubuyinda khumwenebwo nikalali butswa mbu nokhulenga netsimoni?¹² Tsindoolo tsia omukholi wemirimo netsindayi, abe niyekuure nohomba abe inzala, hahali obuyinda bwomundu omuyinda shibumwiyamira okhukona tsindoolo obulayi ta.¹³ Buliho obubi bundi obwa ndaluutsi hasi weliuba, obuyinda okhubikhwa nende mwenebwo, olunyuma bumurerere eshibera omwene.¹⁴ Olwa omundu omuyinda akosinjia obuyinda bubwe khulwa ikhahi imbi, omwanawe, owayebula, atong'a nalalikhwo neshindu mumikhono chie ta.¹⁵ Shinga olwa omundu arulaanga munda ya nyinamwana, nolwa khandi alikalukha ario eshihechenye. Shialibukula eshindu shiosi eshia emirimochie mikhonochie ta.¹⁶ Obubi bundi ni mbu shinga olwomundu yetsa, kho nolwa alikalukha butswa ario. Kho neinyanga shina eyiliho khulwaye okhukhalabanira butswa omuyeka?¹⁷ Mutsinyanga tsie etsiobulamu bwe ye alalia nende eshirima ne khandi mukhuhenda okhukhongo nende mukhulwalirira nende liruma.¹⁸ Lola eshiandialuutsi okhuba eshilayi mana eshikhoyere khumundu nokhulia nende okhunyuwa nende okhwikhoyera obulayi oburula mumirimo chicie olwa akhalabanira hasi weliuba mutsinyanga tsia obulamu buno obwa Nyasaye amuhere. Shichira okwo nikwo omukabokwe.¹⁹ Buli omundu owa Nyasaye aheresiye emiandu nende obuyinda nende obunyali bwa okhuchikhonyera okhuchiikhoyera mubukhalabanibwe -, eshio neshihanwa okhurula khuNyasaye.²⁰ Khulwa shaletsulira muno tsinyanga tsiobulamubwe ta, shichira Nyasaye yetsusinja ebibie omwikhoyo okwo mumwoyo.

6

¹Liliho libi elia ndialutsi hasi weliuba, ne liri nende obusiro obunji khubandu.² Nyasaye aheresinja omundu emiandu, obuyinda, nende oluyali, kho mbu shialeema shiosi shiosi eshia yakhekomba omwene ta, halali khandi Nyasaye shiamufuchirira obunyali bwa okhubikhoyera ta. Halali omundu undi butswa niye oulabikhoyera. Kano kosi namakhaya khandi na masira akokhuriisia muno.³ Omundu naba mbu anyala okhwibula abaana eshikhumira shilala khandi amenye emiyika eminji, kho mbu tsinyanga tsia emikachie tsibe tsinyinji, ne omwoyo kwe shikusangalire obulayi mana aleshe okhuyabirwa, kho emboola mbu omwana owibulwa nafwire amushira.⁴ Omwana shinga oyo shanyola khwo inganga yokhwibulwa ta, akhamushiraanga mushirima ewa yebirirwa.⁵ Kata kario omwana oyo shanyala okhulola eliuba nohomba okhumanya shiosi shiosi ta, ali nende obuhulushi okhushira omuyinda oyo.⁶ Kata omundu naba namenya

khulwa emiyika ebikhumira nabibiri, ne nalasangalira ebindu ebilayi ta, kho atsia habundu halala nende buli mundu.
⁷Emirimo chiomundu akholanga chiwera butswa mumunwa, halali kata kario okhwikomba khwe shikhumwikusia ta.
⁸Toto nishiina eshilayi eshia omundu omuchesi ashirira omuyingwa kata naba niyamanya okhwilinda imberi wabashie?
⁹Eshie tsimoni tsilola neshilayi okhushira eshia omwoyo kwikomba. Kano kosi namakhaya - nokhulondachira omuyeka.
¹⁰Buli eshindu eshiliho bulano shiahebwa eliira liashio, ne imero yomundu shinga olwa yiri yamanyikhana. Kho shibulaho eshifune khumundu anyala okhwikana nende ulia ouli namaani okhumushira ta.¹¹Shinga olwa amakhuwa kaba amanji nindio kabula obukhala. Oba nobukhala shiina khu omundu? ¹²Kho niwina owakhamanya akamukasira omundu mubulamubwe. Mutsinyangatsie tsinditi khandi tsikhaya butswa, ouwetsangaho shinga eshinini? Niwiina ounyala okhubolera omundu akalikholekha hasi weliuba olunyuma lwo khutsiakhwe?

7

¹Elira lilayi lishira amafura keshing'ari kobukusi khandi inyanga yokhufwa neindayi okhushira inyanga yokhwibulwa.
²Nobulayi okhutsia munzu yamasika kali okhushira munzu ye lisabo, shichira amasika ketsera buli omundu mubumalilishi bwobulamu. Kho khubandu abashiri abalamu bamanye mumioyo chiabwe.³Eshibera neshilayi okhushira tsinzekho. Shichira olunyuma lwakhusinyikha khwo obweni omwoyo kunyoola obusangafu. ⁴Omwoyo kwo omuchesi kuli munzu ya masika, halali omwoyo kwabasiru kuli munzu tsia masabo.⁵Nobulayi okhuhulira obukondesheri bwa abachesi okhushira okhuhulira tsinyimbo tsia bayingwa. ⁶Shichira khuli shinga okhurulikha khwamahwa hasi weinyungu, nilwo akaliho okhutsekha khwabayingwa. Ako kosi namakhaya.⁷Obusandi bukhola omundu omuchesi okhuba omuyingwa, nashio eshiomufusi shisasia omwoyo.⁸Nobulayi obumalirishi bwelikhuwa okhushira obuchachiro. Nabo abandu abemirisi muroho nabalayi okhushira abechinjimisi muroho. ⁹Shiolaba omwangu weliruma muroho yiyo ta, shichira liruma likhalaanga mumioyo chiabayingwa.¹⁰Shiolabola mbu, "nishina eshichira tsinyanga tsiakhale nitsiba tsindayi okhushira tsino?" Shichira shikali khulwa obuchesi ta, mbu orebe lirebo lino. ¹¹Amachesi, kali shinga obulaame, ne namalayi, kali nobukhala khubalia abalola eliuba. ¹²Shichira amachesi kahananga obulindi shinga amamonyo kanyala okhuhana obulindi, halali obulayi bwobumanyirisi ni mbu amachesi kahananga obulamu khu yesi yesi ouli ninako.
¹³Parakhwo ebikhole bia Nyasaye; Wina owakhanyala okhukololosia shiosi shiosi eshiayakasia nishiekota?¹⁴Olwa amakhuwa kali amalayi, omenye nende omwikhoyo mumalayi yako, halali olwa ebise biba ebibii, parakhwo mbu Nyasaye areranga kosi okhubaho ebuleka hosi. Khulwa eshifune shino aumaho oumanyire eshitsa olunyuma lwe.
¹⁵Mubulamu bwanje obukhaya buno, ndalutsi buli shindu. Khuli nende omulunjishi afwitsanga kata olwa aba nali mubulunjishibwe, naye aliho omundu omubi oumenyanga obulamu obunji kata olwa aba omukholi wa mabii. ¹⁶Shiolaba owa obulunjishi bwo omwene, noho owamachesi mumoni tsio ta. Eshichira wisasie omwene nishi?¹⁷Ne olaba omubi muno, nohomba okhuba omuyingwa ta. Eshichira shina ofwe ebise bio nibishiri? ¹⁸Nobulayi mbu obukule khumachesi kano, ne khandi shiolalekha obulunjishi bwakhurulukwo ta, shichira omundu oumuria Nyasaye alakaana nende akamukhoyere kosi.¹⁹Obuchesi nobwamani mumundu omuchesi, okhushira abaruchi ekhumi abali mwitokho. ²⁰Abulaho omundu omulunjishi khushialo oukholanga amalayi ne shiakholangakhwo obwononi ta.²¹Shiolarecheresia khubuli likhuwa elibolwa ta, shichira witsukhana nohulira omukholiwo nakhulaka eshilaka munwa. ²²Khulwa akhandi akhanji omwoyo kwo kumanyire, kata kario wanyeka abandi.²³Kosi kano ndakhatema ndikhonyeranga amachesi. Ndabola, "ndalaba omuchesi," nebutswa kali okhushira shinga olwa ndakhabere. ²⁴Amachesi kali ehale muno khandi mukari muno. Niwina ounyala okhukanyola? ²⁵Ndiakalukhasia omwoyo kwanje okhweka nende okhuhenjeresia nende okhukhaaba amachesi nende obwinoosi bwa habwene, nende okhumanya mbu obumayanu ni obuyingwa khandi mbu nobusiru ne ebikhole ebio namalalu.²⁶Ndanyola mbu eshilulu muno okhushira okhufwa nomukhasi oyo owa omwoyokwe kwetsulamwo emireko nende tsikhanda nende owa emikhonochie chili ebibohero. Yesi yesi oumuchamisia Nyasaye alahenokosia okhurula khuye, halali omwononi alahambwa ninaye.²⁷"Henjeresia akandanyolere," Niko omwibali abola ndametirenje elia enyolire khulindi mbu kho enyole obwinosi bwa habwene. ²⁸Lino nilio lieshikhabanga halali eshiri okhulinyoola ta. Ndanyola omusatsa mulala omulunjishi mubasatsa eshikhumira, nebutswa shindianyolirekhwo omukhasi mubosi ta.²⁹Ndanyolire lino lionyene: Nyasaye yaloonga omundu omukololofu nebutswa barula khunjira bakhaaba abene obutinyu obunji"

8

¹Omuchesi nomundu shiina ? Niwiine oumanyire akobulamu bumanyia?Obuchesi mumundu bukholaanga habwene wuwe okhumwekha. Khandi okhukhunja khwobweni bukalukhane.²Ekhubolera okhuhulira lilako elia omuruchi khulwa eshutsubo shia Nyasaye okhumulinda. ³Shiolarula lwangu imberawe, khandi shioleyamana mwikhuwa libi ta, shichira omuruchi akhola shiosi eshia anaaya. ⁴Likhuwa liomuruchi liruka nobunyali, kho niwina ounyala okhumureba mbu, "okholaanga shi?"⁵Yesi yesi oulinda amalako komuruchi yekalira amabi. Omwoyo kwomundu omuchesi kumanyirisinjia injira nende ebise biobukholi. ⁶Shichira buli likhuwa liri nende injira yalio nende ebise bialio bio okhwikholeshera mwo. Shichira eminyakhano chio mundu nemikhongo. ⁷Aumaho oumanyire aketsaanga imberi yaho. Niwiina ounyala okhumubolera aketsaanga?⁸Aumaho ouli nobunyali okhwikalira omuyeka, khulweshio, aumaho ouli nende obunyali khunyanga yiye yokhufwa. Aumaho ounyala okhusebulwa okhurula mwihe mutsinyanga tsi lihe ta, ne obumayanu shibunyala okhuhonokosia abasumba babwe ta. ⁹Ndamanyirisia kano kosi; ndarera omwoyo kwanje buli khumulimo kwosi okukholwa hasi weliuba. Khuli nende ebise bindi olwa omundu atemera obunyali khuwashie naumisia

omwoyokwe¹⁰ Khandi nendola ababi bayabirwa habulafu, Barusibwa okhurula habundu hatsienukhu nibayabirwa ne nibetsomibwa nende abandu bomwitookho elia bali bakholeramwo amabi kabwe. Kano kosi namakhaya butswa. ¹¹Olwa eshiina eshia amabi nishilakhalakwa bwangu ta, kachiranga emioyo chiabandu nichikhola amabi. ¹²Ne kata omwononi nakhola amabi okhula eshikhumi shilala ne natsiririra okhumenya oluhoono, kario emanyire mbu kaliba amalayi khu yabo abahesinjia Nyasaye oluyali, khubalia abamenyaanga imberawe nende okhumumanyia oluyali. ¹³Halali shikaliba amalayi khumundu wobubi ta obulamu bubwe shibuhindira ta, tsinyanga tsitsie tsili shinga eshinini shibiraanga shichira shishimuheresinjia Nyasaye oluyali ta. ¹⁴Shiliho eshindu shindi eshikhaya eshikholekhanga khushialo, mbu khuli nende abandu abalunjishi abanyolanga eshia obulunjishi bakhoyere okhunyola. Embola mbu kosi namakhaya butswa. ¹⁵Kho erumbula okhwisangasia, shichira omundu abulakhwo eshindu eshilayi hasi weliuba okhushira okhulia nende okhunyuwa nende okhutsatsahala. Nibwo obusangafu bwitsa okhulondana ninaye mumirimo chichie mutsinyanga tsiobulamu bubwe bwosi obwa Nyasaye amuhesiyiye hasi weliuba. ¹⁶Olwa ndarakhwo omwoyo okhumanya akobuchesi nende okhuhulira emirimo echikholekhanga mushialo, emirimo chikhola halali okhukonakhwo tsindoolo eshitere noho eshiro, ¹⁷nolwa ndalola ebikhole bia Nyasaye mbu omundu shanyala okhumanya emirimo echikholekha hasi weliuba ta. Shikatebia obunji bwomundu akhalabana nakhaba okhunyoala amakalusio, shanyala okhukanyoola tawe. Kata kaba omundu omuchesi naboola mbu amanyire, toto mwene shamanyire tawe.

9

¹Kho khukano kosi ndara mumwoyo kwanje, okhukakhola kabe habwene, mana nindola mbu abalunjishi nende abachesi, nende kosi akabakholanga kali mumukhono kwa Nyasaye; halali aumaho oumanyire nibuba obuheri noho isira eyimulindanga. ²Buli shiamulala kamwikholesheranga malala kano. Shinga olwa kali khubandu abalunjishi khandi khubabi, amalayi kalikhubo, abalafu noho abalali abalafu ta, abakholanga emisango nende abalakholaanga emisango ta. Shinga olwa abandu abalayi balifwa, nilwo abetsimbi balifwa. Shinga olwa kali khubabukulanga eshitsubo nolwa kali khu omundu owaria eshitsubo. ³Khuli nende likhuwa khu buli shindu eshikholekha hasi weliuba, amakhuwa malala yako kekholesheranga bosi; Emioyo chiabana babandu chietsulamwo obumayanu, nende amalalu mumioyo chiabwe bashimenyanga. Khulwa eshio bakhamala batsia mubafu. ⁴Yesi yesi oulimasibwa nende bosi abali abalamu ali nobunayi - kata imbwa inamu neindayi okhushira italanyi eyifwiire. ⁵Shichira yabo abali abalamu bamanyire mbu nibafwe, halali abafu shibamanyirekhwo eshindu ta. Shibalikhwo nende omukabwa ta shichira obwitsuliro bwabwe bwamala okhwibirirwa. ⁶Obuheeri bwabwe, isira, nende eshikhali khali shiabwe biosi biamala okhuhwa khale. Shibalinyoolakhwo obwiyo khandi mukekholekhanga hasi weliuba ta. ⁷Tsia khunjira tsio, lia ebiokhulia bio nende obutsatafu, khandi onywe idiva iyo nende omwoyo omutsatsafu; shichira Nyasaye yamala okhufuchirira emirimochio. ⁸Lekha ebifwalo bio bibe ebilafu buli nyanga nako omurwekwo kube omubashe nende amafura. ⁹Tsatsahalira obulamu nende omukhasi owawahera tsinyanga tsiosi mubulamu obukhaya buno obwa Nyasaye akhuhesiyiye hasi weliuba - tsinyanga tsio tsiosi tsikhaya. Shichira okwo nikwo omukabwa kwobulamu bwo khulwa emirimo chio emitinyu chia wakhola hasi weliuba. ¹⁰Kwosi kwosi okwo omukhono kwo kukhola, kukhole nende amaniko kosi, shichira emirimo chiumayo nohomba obwinoosi nohomba obumanyi kata obuchesi emakombe ewa otsitsaanga. ¹¹Khandi nendola hasi weliuba : tsimbiro shitsiri khuberukhaanga lwangu ta, kata lihe shilili khubamaani ta, kata eshiokhulia okhwitsira abamachesi, kata eshibalikho okhwitsira balia abachesi ta, hahali ebise nende obwiyo buniyolekha khu bosi. ¹²Toto mwene aumaho oumanyire olwa ebise bibie biokhoole. Shinga olwa tsinyeni tsitiirwa mulukhanda, kata amanyoni karekwa mushireko, abana babandu barekwa nende ebise ebimayanu ebimalanga bwangu butswa bibakwakhwo. ¹³Khandi ndaluutsi amachesi hasi weliuba munjira indoleshera okhuba ikhongo khwisie. ¹⁴Lialio Litookho lititi elialimwo nende abandu batiti, mana Omuruchi wamani niyetsa okhuliseera, nalibotokhana mana niyombokha ebininiro khwisisi lialio. ¹⁵Bulano Mwitookho omwo omundu undi yanyolekha mwo omumanani, ne halala omundu omuchesi, owokhumachesike yaonokosia Litookho. Kario olunyuma, aumaho owetsulira omundu omumanani oyo ta. ¹⁶Kho ndamala nombola, amachesi namalayi okhushira amaani, nebutwa amachesi komumanani kachayuungwa, khandi amakhuwake shikaulirungwa ta, ¹⁷Amakhuwa kabandu abachesi akabolerwa hasi kaulirwa obulayi okhushira okhwayula khwomuruchi hakari wabayingwa. ¹⁸Amachesi namalayi okhushira ebimanulwa bielihe, nebutswa omwononi mulala anyala okhusasia obulayi obunji.

10

¹Shinga tsiisi tsifwire tsikholanga amafura keshing'ari okhuhunya, nendio obuyingwa obutiti bunyala okhuyiniaho obuchesi nende oluyali. ²Omwoyo kwomundu omuchesi kumuchomia habundu halayi, nebutswa omwoyo kwomuyingwa kumuchomia habundu habi. ³Olwa omuyingwa akholomokha khumuhanda, amaparo keke kabula oburecherefu, yemanyisinjia khubuli omundu mbu nomuyingwa. ⁴Mbu oburuma bwomuruchi bwakhakhubushirakhwo olalekha emirimo chio tawe. Obwihotseresi bunyala okhukalusia hasi obusinyishi obukhongo. ⁵Buliho obwononi bundi obwa ndaluutsi hasi weliuba, obuli shinga okhuyiira okhurula khumuruchi. ⁶Abayingwa bahebwa obwiyo mubwimirisi, nabo abandu abayinda bahebwa obwiyo bwa hasi ⁷Ndalutsi abasumba nibachendanga khutsifarasi nabo abaruchi nibachenda hasi shinga abasumba. ⁸Ulia ouyaba obuko akwamwo omwene, naye yesi yesi ouburira mwisisi anyala okhulumwa nende inzokha. ⁹Yesi yesi owarasia amachina anyala okhusalisibwa ninako, naye omundu owasiaka tsikhwi asalisibwa ninatsio. ¹⁰Kaba eshibia neshifuyu, naye omundu shashiyiakala ta, yaho alekhonyera amani amanji, nebutswa,

obuchesi buhananga obukasu.¹¹ Kaba inzokha niyiluma nishiri okhukumwa, kario ihumaho inyanga khumweneyo.¹² Amakhuwa karula mumunwa kwomundu omuchesi nakobukosia, nebutswa omunwa kwomuyingwa kulamumala omwene.¹³ Shinga amakhuwa kachaka okhurula mumunwa kwomuyingwa, obuyingwa burula erwany, ne mubumalirishi omunwakwe kurusia amalalu amabi.¹⁴ Omuyingwa ashirasinja amakhuwa, nebutswa aumaho oumanyire eshitsuanga ta. Niwina oumanyire eshitsuanga olunyumalwe?¹⁵ Emirimo chiabayingwa chibachonya abene, kho mbu shibamanyire kata omuhanda kutsia Mwitookho ta.¹⁶ Woowe khwiwe, eshialo nikaba mbu omuruchiwo nomwana omusiani omutiti, nende kaba mbu abemirisi bachaka okhulia amasabo mumabwibwi!¹⁷ Halali oliweikhabi, ewe eshialo nikakhaba mbu omuruchi wo nali omwana eshialo nende kaba abemirisi bo balitsaanga khushise eshikhoyere, khulwa amaani halali obumeesi!¹⁸ Khulwa obutofu eshilamo shikwa mukari, ne khandi khulwa obutofu bwamakho kabwe inzu yiraatsa.¹⁹ Abandu bakasinja eshiokhulia khulwa tsinzekho, idivai irera obutsatsafu mubulamu, nako amang'ondo ketsusia elienya lia buli eshindu.²⁰ Shiolalaama omuruchi ta, kata mumaparo ko, nekhandi shiolalaama abandu abayinda mushokoro shio shiokhukona ta, shichira linyonyi liokhwikulu linyala okhuchiinga amakhuwa ko; Shiosi eshili nende tsimbaha shinyala okhusalasia amakhuwa ako.

11 ¹Ruma eshiokhulia shio khumatsi, shichira noshinyoole khandi olunyuma lwetsinyanga tsinyinji. ²Oshikabire khwo abandu musafu kata munane, shichira shiomanire amabii ketsaanga khushialo ta. ³A maleesi kaba niketsuulemwo neifula, kasundukhanga akene khushialo, ne khandi omusala nikwakhakwa kuhenga emulambo noho emasaba, hosi hosi ewa omusala kukwa, kulatong'aho. ⁴Ulia yesi yesi ouhenjeresia omuyeka anyala okhulekha okhuraaka, naye ulia ouhenganga amalesi anyala okhulekha okhufuna. ⁵Shinga olwa olamanyire injira yomuyeka, nohomba shinga amakumbako omwene amatoro kakhulaanga mulubereshero lwa ouli inda. Nindio khandi shionya okhumanya emirimo chia Nysaye, owlona buli eshindu ta. ⁶Mumabwibwi raaka imwo yiyo; okhula hamukoloba, khola emirimo nende emikhonochio shinga olwa kenyekha, shichira shiomanire eyinikhule ta, mumabwibwi noho hamukoloba nohomba yino nomba eyo, nohomba tsiosi natsikase. ⁷Akatoto obulafu nobulayi, khandi neshindu eshilayi khulwa tsimoni okhulola eliuba. ⁸Kaba mbu omundu amenya emiyika eminji, lekha atsatsahale muchiosi, nebutswa lekha aparekhwo tsinyanga etsitsanga etsieshirima, shichira natsibe tsinyinji. Buli eshindu esiitsa neshikhaya butswa. ⁹Bukula obusangafu, omusiani, omubuukha, mana oleshe omwoyo kwo kusangale mutsinyanga tsio etsiobubuukha. Londachira obwikombi obulayi bwomwoyo kukwo, nende shiosi shiosi eshiri ebuleka wetsimoni tsio. Ne kata kario, omany mbu Nyasaye alakhurerera obuyaasi khubuli likhuwa. ¹⁰Rusia liruma mumwoyo kwo, mana osire obutsunwi bwosi mumubirikwo, shichira obubuukha nende amaani kabwo neshikhaya.

12

¹Khandi yitsulira okhuteeba omulonjiwo mutsinyanga tsiolubuukhalwo, nitsishiri okhuula tsinyanga tsindinyu okhula; nende nichishiri okuula emiyika chia oliboola, " embula okhwikhoya muchio", ²khola kano obulafu bweliuba nibushiriho nende omwesi, netsinyinyini nibishiri biamaliha ta nende amalesi amamali okhukalukha olunyuma lweifula. ³Olwene olwo biliba ebise biabalindi beinzu balicherera nende abasatsa bamaani nibenama, nabo abakhasi basietsaanga nibalekha shichira mbu nibatutu, nabo balia bahenjelaanga mumadirisha niberiime. ⁴Nilwo olwakhabe ebise biemiliango okhwikala khutsinjira, nabo obuyoka bwakhusia okhurera, olwa abandu babuukha khulwa omwoyo kwelinyonyi, nakhwo okhwimba khwa bakhana emioyo chiikha hasi. ⁵Biakhabe ebise ebiabandu bakhabe okhuburira khuburi ikulu ne amarisia kali khumuhanda, nende olwa omusala okwo omukanari kumulikha, nende olwa liteete limusitohera omwene nende obwikombi bwomukari bwakama. Bulano omundu atsia hango wuwe weinziayo nabo abekhuli babotokhana khutsinjira. ⁶Witsulire okhuteeba omulonji wuwo omukoye kweifetsa nikushiri shiakhalikha, nohomba eshibaakuli shieitsahabu okhutubulwa, noho isiongo okhwatishira hasebere, nohomba eshirenje shiamatsi okhwatishira heeyabo, ⁷Olufu nilushiri lwakalukha khwiloba ewalwarula, nayo roho nakalukha khu Nyasaye owachihaana. ⁸""Namakhaya! Namakhaya!" Naboola omwirwatsi. "Buli eshindu neshikhaya" ⁹Omwibali yali wamachesi mana yechesia abandu obumanyirisi. Yakhabirisi okhumanya nende okhura khubulosie tsinjero tsinyinji. ¹⁰Omwibali yakhaaba okhuhandika yekhonyera amakhuwa kakololoshe kobwatoto. ¹¹A makhuwa kabandu abachesi kali shinga tsisala tsimemu shinga emisumari echiakhomwa mukari kali shinga amakhuwa kabakhongo babwe mubukhung'asibwe tsinjero, etsiechesibungwa nende omwayi mulala. ¹²Mwana wanje, wirecheshe khukashira kano. Okhukasia ebitabo khubuii obumalirishi, ne khandi okhusoma okhunji khurera amachonye amanji khumubiri. ¹³Bulano esihesi shiamakhuwa olunyuma lwa buli eshindu shimalire okhuhulirwa; kali mbu kanichirisi mbu orie Nyasaye mana olonde amalako keke, shichira akokonyene niko akomundu akhoyeere. ¹⁴Khulwa Nyasaye alirera buli eshikhole khubuyaasi, halala nende buli eshiebis shiosi kata eshilayi nohomba eshibi.

Song of solomon

1

¹Olwimbo lwe tsinyimbo, olwa suleman. ²Ooh mbu alanzunzuna isie nende tsinzunzuno tsia omunwa kwe, okhuba obuheeri bwo nobulai okhushira idivai. ³Amafurako keshing'aari kali neshuya eshilayi; eliira lio lili shinga amafura keshingaari kasundukhanga, niko ackachiranga abaraka nibakhu heera. ⁴Umbukule khutsi ninawe, mana khwilikhe.

omuruchi unzingisie mubisikabie khusangalire; kwikhoya khwiwe; kwitsomia obuheri bwo; okhushira idivai. nikaabweene abakhasi bandi okhuheere iwe.⁵Endi omumali ti mana ndakasa, inywe abakhana ba Jerusalem- abamali shinga amaheema ka Kederi, bakaasa shinga tsipasia tsia Sulemani. ⁶Shilulahengakho khulwa ndamalia ti ta, khulwa eliuba liasamba. Abasiani ba mama wanje basinyishira; bakhola omulindi wemikunda chiemitsabibu, ne kata omukunda kwemitsabibu kwanje omwene shinenaga ta.⁷Mbolera, iwe woomwoyo kwanje kwa hera, wayiranga yena ebiayo bibio? Niyena wo ulusirinjia ebiayobio mushitere? Khulwa shina embe shinga omundu outimbatimba ahe ebiayo bia abashio bili?⁸Noba nolamanyire ta, welikondo hakari wabakhasi, londa khu amakulu keebiayo bianje, mana waaye ebimeme ahambi waamahema kaabayi.⁹Ekhucheresinjia, omuherua wanje, neifarasi ikhasi hakari wamakaari ka Farao. ¹⁰Tsindama tsio nitsielikondo nebisaiyo. likosi lio netsinyolo tia itsahabu. ¹¹khwaka khukasiriye ebisiayo bia itsahabu nende ebitati bia ifetsa.¹²Olwa omuruchi yali niyeyalisiye khu shifumbi shishie, amafura kanje keshing'aari ka tuuma eshing'aari eshilayi. ¹³Omuherua wanje aliKhusiye shinga omufuko kwa manemane akakona eshiro hakari wetsimbeere tsianje. ¹⁴Omuherua wanje ali shinga eshikolo shiebimuli bia hina mumikunda chiemitsabibu chia En Gedi. ¹⁵Hulira, oli welikondo, omuherua wanje; hulira, oli welikondo; tsimoni tsio ni amahuusi. ¹⁶Uliraa, olinelikoono, omuherua wanje, wakaasa po. Obunyasi obubisi nibwo obukono bwefwe. ¹⁷Emikulo chia inzu yefwe nichieemisiita; natsio tsisheti nitsiemitarakwe.

2

¹Endi eshimuli eshimuli shie Sharoni, litaanye liomumabanda. ²Shinga litaanye mubibisia , nilwo omuherua wanje ali mubakhasi aberuhi. ³Shinga omusala omulayi kwa amachungwa hakari wemisaala chiomumutsuru. nilwo omuhera wanje ali hakari wabasiani. Ndikhalanga haasi weshinikha shie nobuyanzi obukhongo, ne eshiamoshie ni shieshuya khululimi. ⁴Yandera munzu yeidivai, ne ipendera yiye khusie kwali obuheeri. ⁵Undinyirisie khulwa emitsabibu emiumu mana usakulusie namachungwa, khulwa endi omuteshere khubuheri. ⁶Omukhono kwe omukhasi kuli haasi womurwe kwanje , nakwo omukhono kwe omusantsa nikufumbereera. ⁷Ndieenya eywe mwitsube, abakhaana ba Yerusalem, ahe ebisusu bili nende ahe tsimbongo tsiomufikuri tsili, mbu shimula busia nohomba okhuyakula obuheri okhula olwa omwene alachama. ⁸Omwoyo kwomuherua wanje ngwoko; ilira , ngwoyo yetsanga, nasola kubikulu, naruma mutsingulu. ⁹Omuherua wanje ali shinga eshitsusu nohomba ipuri iraka; lola asinjire amukuru we lisisi liefwe, ahenjereeranga mwitirisha, nalolera mumalobero. ¹⁰Omuherua wanje yamboleera mbu, "Bukhaa, omuherua wanje; owanje welikoondo, itsa khutsie hale ninawe. ¹¹Lola, tsinyanga tsiobushindu tsiwere; ifeula burire mana khandi itsire. ¹²Ebimuli bimulikshe kwiloba; nashio eshise shiokhukhalira nende okwimba kwaamanyonyi khulire, ne emioyo chiamahusi chihulirikhanganga kwiloba liefwe. ¹³. Omukhuyu ku enjiye amakhuyu kakwo, naachio emitsabibu chimulisiye; nichirusia eshiuya eshilayi. Bukhaa, omuherua wanje, owelikoondo wanje, mana witse ehale ¹⁴Lihuusi lianje, mumbangasi tsiooluanda, mutsimbangasi tsimbise tsio mutsinyangukhuo tsio mutsingulu, manyia obwenibwo. Lekha ehulire omwoyokwo, khulwa omwoyokwo nikweshuya, ne obwenibwo buakasa" ¹⁵Khuhambire amabwe, abana bamabwe basasinjia emikunda chiemitsabibu, khulwa emikunda chiemitsabibu chiefwe chimulise. ¹⁶Omuherua wanje nowanje , ne esie endi owuwe; yayaanga mumataaye nende obusangafu. ¹⁷Tsia, omuherua wanje , hamberi weinyanga okhuyera nende eshinikha okwinyokha. Tia; ba shinga eshitsusu nohomba ipuri iraka khubikulu biefumba.

3 ¹Mushiro khushitali shianje ndali nemulindilire woomwoyo kwanje kwa heera; ndamukhaaba , ne shindamunyola ta. ²Ndibolera mbu, " Nditsa okhubuukha embure mwitokho, haarijnagkari wetsinjira nende amasangajira; Ndalamukhaaba oulia womwoyo kwanje kwahera. " Ndamukhaaba, ne shindamunyola ta. ³Abalindi baanyola olwa bali niba botokhananga mwitokho. Nebareeba, " Mundutsirikho womwoyo kwanje kwa heera?" ⁴Yali tsa ahembikiti ndakha busania ninabo nemala nemunyola owomwoyo kwanje kwa heera. Ndamutira namakhono nemurera munzu ya mama, mushikoro shia ulia owamberesia. ⁵Ndenya mwitsube, abakhana ba Yerusalem, khubitsusu nende tsimbongo tsio mubikuri, mbu shimula buusia nohomba okhusakulusia obuheri okhuka olwa omwene nibuyaanze. ⁶Nishina esho shitsanga okhurula mushitsimi shinga isiyo yoomwosi, shihunyanga eshing'aari eshilayi shiobubane nende manemane, nobusie bweshing'aari bukusibungwa nende abakhala? ⁷Lola, neeshitanda shia Sulemani; abelihe amakhumi sita bashibotokhana- abamani ba Israeli. ⁸Bosi nabobuchesi bwo olukanga ne bali nende obumanyilisi mu mahe. Bulishia mundu ali nolukangalwe alubeka we, berecheshe okhulwana na basukubasera eshiro. ⁹Omuruchi Sulemani yekasiria eshifumbi shiolubao lwe isedani okhurula Lebanon. ¹⁰Tsisiro tsiashio tsiakasiribwa ifetsa; amukongo washio akasiribwa itsahabu, ne amekhaliro kashio kakasiribwa ingubho ye isambara. Mukari washio shiang'oolwa mubuheeri nabakhana ba Yerusalem. ¹¹Rule erwanyi, abakhana ba Zayuni, murangale omuruchi Sulemani, wifwalire olusimbi lwa nyinamwana yamufwala inyanga yeshiserero shie, inyanga yobuheri bwoomoyo kukwe.

4

¹Woowe, Oli welikoondo, omuherua wanje; oli welikoondo. Tsimoni tsitsio tsili hinga amahusi mulububi lulwo. Liswi lilio lili shinga lituli lietsimbusi tsikhologomokhanganga hasi okhurula khushikulu shia Giliadi. ²Ameenoko kali shinga lituli liaamakondi karula okhubekwa, kakhalekhulwa okhurula abundu weshisinjiro. Bulishiako lili nende likwana, khandi shililiho lifirirwe tawe. ³Omunwakwo kuli shinga olutsaha oluranzayi; omunwakwo nomukasu muno; Ttsiseyatsio tsili shinga ebitonye bielikomamanga mulububilwo. ⁴Likosi lio lili shinga omunaara kwa Daudi kwombakwa mu mitaru chia

amachina, chili nende tsikhumira shilala shietsingabo tsiereranga khwo, tsingabo tsiosi tsia abelihe.⁵Tsimbere tsio tsibiri tsili shinga ebimeme, amakwana kebitsusu, biayanga mumatanye.⁶Inyanga ishiri okhuhera mana ebinikha nibiwaho, ndala tsia khungulu eya manemane nende khu shikulu shia obubone.⁷Oli welikoondo mutsinjira tsinyinji. omuherwa wanje khani shiolimwo obulema tawe.⁸Itsa ninasi okhurula Lebanoni, omweya wanje. Itsa ninasi okhurula Lebanoni; itsa okhurula ikulu wa Amana, okhurula khubutenje kwa Seniri nende Herimoni, okhurula mubimenyo bie tsitalanyi, khutsingulu we tsingwe tsimenyanga.⁹Wahula omwoyo kwanje , mbootswa, omweha wanje; wahula omwoyo kwanje nienenga lulala netsimonitsio, neshimili shilala shiolunyolo lwelikosilio.¹⁰Vane obuheribwo nobulayi bwamakana, mbootswa, omweha wanje! obuheri bwo buyomba idivai ehale muno, eshiuya shia amafurako nashio shishira amalesi keshing'aari kosi kosi.¹¹Omunwakwo, omweha wanje , kuroonya obuushi; obuushi namabeere bili haasi wolulimilwo; okhuhunyakwe tsingubotsio khuli shinga okhuhunya kwa Lebanoni.¹²Mbootswa wanje, omweha wanje ali eshilundu shiikalwe; isebere eyikaalwe; eshitaho shiboyirwe.¹³Emirombochio nomukunda kwamakomamanga, nebiamo biolukoosi, ihiina, neniraache bieshing'aari,¹⁴ebiraache bieshing'aari, neinzafarani, olusi lweshing'aari nomutalasini , nemisaala chiosi chiobubaane; amanemane, netsisubili, namalesi keshig'aari amakhulundu kosi.¹⁵Isebere yomumukunda, liyabo lia amatsi amalamu, emichera chirula eLebanoni.¹⁶Iwe omuyeka kweinotsi , sisimukha, nawe okweisautsi, yitsa; muhuutse khushilundu shianje, eshiuya shieshing'aari shisalaasibwe. Omuherwa wanje naye yetse mushilundushie alie ebiamobie ebikoosi.

5

¹Ndulire mumukuda kwanje , mbootswa, omweha wanje, enochire amanemane kanje netsindesi tsieshuuya. Endia eshicheyo shianje nobuushi bwanje, Enywere idivai yanje nende amabere kanje. Lie, abaherwa; nywe mumere obuheri.²Ndali mundoolo, habula omwoygo kwanje kwani meeso.Hulira omwoyo kwo muherwa wanje ngwoko akhong'ondanga naboolo. "Nzikulira, mbootswa, omwitsa wanje liihusi lianje, oubula obuleemu, okhuba omurwe kwanje kutorire khulwa limee, liswi lianje nalionio obunyifu bweshiro.³Ndifwalule ingubo yanje. nyakhanyala endiena okhuchifwala? ndiyosiye ebirenje bianje ; ndakhanyala endiena okhubiononia? ⁴Omuherwa wanje yenjisiye omukhonokwe mumuluhi okwomulwichi, ne omwoyo kwanje nikuyia khulwa ye.⁵Ndasinjira okhumwikulira omuherwa wanje omuliango ; amakhono kanje karonyanga amanemane, tsinzala tsianje tsili nende amanemane amatsalulukhu, khu khubiikaliro bioomuliango.⁶Ndekulira omuherwa wanje omuliango, nebutswa omuherwa wanje yali namalire okhwinyokha . omwoyo kwanje kwekha mukari olwa yaboolo. Nemukhaba, ne shinda munyoola ta; nemulanga, ne shiya fuchirira tawe.⁷Abalindi banyoola olwa bali ni babotakananga mwitokho. Nibanywekha xxxxxx; abalindi bamasisi banula ingubo yanje.⁸Ndenya mundache, abakhana ba Yerusaleu, mbu nimuba nimunyoola omuherwa wanje - mulamubolera shina? - mbu endi omuteshere khulwa obuheeri.⁹Omuherwawo ashirira shina omuherwa undi yesi omusatsa, likondo lio liyomba lia abakhasi boosi? Khulwa shina omuherwawo ayombe omuheera undi? shichira niwenya khukhulache endi?¹⁰Omuherwa wanje yakhaa khandi yakhanya, yamanyikha mubandu ebikhumira ekhumi. ¹¹Omurwekwe kulikho itsahabu inzele muno; liswille nelikotu mana limali shinga likhokho¹²tsimonitsie tsili shinga amahusi hamichera chia amatsi, tsiosibwa namabeere, tsieerenjekha shinga obuuma.¹³Tsindamatsie tsili shinga eshilundu shietsindesit tsieshiuya, tsitumanga emiani chieshing'aari. Omunwakwe kuli singa amataanye, nikuronya amanemane.¹⁴Amakhonoke kali shinga amatayia keitsahaabu kalikwo tsitarashishi; eshibunoshie shili shinga okwa kholwa nende tsinzika tsie tsinzofu tsia funikwa nende ¹⁵Ebirenje bie nitsisiro tsiemarimari, bia sinjisibwa khubichibi bie itsahabu, okhulolekhanakwe khuli shiga eLebanoni, khwalobolwa shinga emisiita.¹⁶Omunwakwe nikweeshiuya; yetsulwa nende onuheri. Uno niye omuherwa wanje, naye uno niye omwintsa wanje, abakhana ba yerusalemu.

6

¹Omuherwa wuwo atsire yena, Welikoondo liyomba amakondo kaaabakhasi boosi? alondeere heena omuherwa, kho khukhonyane ninawee khumukhaabe.²Omuherwa wanje akholomoshe natsia mishirundu, khubilundu bia emisala chieeshiuya, okhuaaya mumukunda nende okhukhuung'aasia halala amataanye. ³Omuherwa wanje niye owanje, naasi endi owuwe; yayaanga mumataanye nobusangafu.⁴Oli owelikondo shinga litookho lia Tiriza, omuherwa wanje , yakaasa shinga Yerusaleu, ourisinjia shinga abamahe netsipendera tsiabwe.⁵Shukhasi tsimoni tsitsio ehale khuisie, shichira tsinzowaanga. Liswi lio lili shinga eshiaayo lia etsimbusi likholomokhanga khu shikholomokho shia eGiliadi.⁶Ameenoko namalafu shinga eshiaayo shia amakondi karula mushisinjiro shiako. Bulishiako nende likwanalie, ne libulaho lifirirwe ta. ⁷Tsindama tsio tsili shinga ebitonye bibili bia elikomamanga mulububilwo.⁸Abakhasi babaruchi amakhumi kasasaba baliho, abakhasi ababiikha amakhumi munane, nabo abakhasi abaraka babula balanyala okhubalua . ⁹Lihuusi lianje, olali nende obulemu, niye yenyene, omukhana mulala wanyina; ye niye omwana omulafu wa nyina umwibula.Abakhasi abaraka bamulola nibamukulkha weikhabi; kata abakhaye babaruchi bosi bamulola, nibamwitsomia.¹⁰"Niwina uno oulolekhananga shinga amabwibwi, owelikondo shinga omwesi, yalabaa shinga eliuba, ourisinjia shinga bamahe netsibendea tsiabwe?"¹¹Ndatsia mumukunda kwemilusi okhulola okhulola ebiraache ebitendemu mwibanda, okhulola niba emisaituni chisebukhe, nende kaba emikomamanga chimulisiye. ¹²Shindamanya omwoyo kwanje kwara khumakaari ka bandu banje lina ta.¹³Shukhane, shukhane, inweye abaShulami! shukhane, shukhane khubang'ang'alirekho! Kwulwa shina mungangaliranga khu ba Shulami, shinga abali khubushino bwa Mahanaimu?

7 ¹Ebirenje bio nebikasu muno mubilaaro, omwitsukhulu woomuruchi. Amarangoko kalongwa shinga ebiuma, emirimo echia amakhono komusitsa.²Likhofilio li; i hinga olutabo olufumunde lula wetanga mwo idivai inzokasie ta. Indayo ifwana shinga eshibunjikho shieingano shiabotokhanwa na matanye.³Tsimbere tsio tsibili tsili shinga ebimeme, amakwaana keshitsusu. ⁴Likosi lio lili shinga isiuro yolwika lweinzofu; tsimoni tsio tsili shinga amabaanda mu Heshboni ashiribwawe eBatsi Rabbimu. Eshiulu shio shili shinga isiuro mu Lebanoni eihenje eDamasikasi.⁵Omurwekwo kuli khuiwe shinga Karameli; liswi liomurwekwo liamalia shinga Isambarau. Omuruchi ahambirwe imbambe mubikolo bialio. ⁶Oli welikoondo mana omulayi endiena omuheerwa wanje, ounjamisinjia!⁷Oburambi bwo bulishinga omusala kwamashindu, netsimbeere tsio shinga ebisaka bia efiamo. ⁸Ndaboola mbu, "Ndienea okhunina omusala kwa amashindu; nditsa okwisoka khu masaka kakwo." Tsimbele tsio tsibe shinga ebisaka bietsisabibu, ne eshiuya shia amoolu ko kabe shinga amachungwa.⁹Omunwakwo kube shinga idivai indayi, inyululukha mushironyo khulwa omuheerwa wanje. iswelulukha khuminwa chia balia bakonanga.¹⁰Endi womuherwa wanje, naye yanzikombanga. ¹¹Itsa, omuheerwa wanje, chenda khutsie mumikunda; khutsie khukone mumataala.¹²Khuhune mumabwibwi khutsie mumikunda chiemitsabibu, khulele emitsabibu kaakhaba chisebushe, kakhaaba ebimuli bibaambushe biachio, Khaandi kakhaaba omukomamanga kumulisiye. Habuene yao ndalakhuhesha obuheeri bwanje.¹³Tsinduli tsihunya eshuya; hamuliango wakhumenyanga aliho nende ebiamo bietsimbisa tsiosi, ebiyia nende ebikhulundu, biandakhubishira omuheerwa wanje.

8

¹Ndikombanga mbu wakhabere shinga omusiani wefwe, owanuna stimbeere tsia mama. Kho buli lwosi olwa ndabukananga ninawe erwanyi, Ndakhutsunzunanga, khandi shialihlo yesi owandekanga ta.²Ndakhakwimirire ekhuleera munzu ya mama wanje- ulia owa nzechesia. Ndakhakhuwesiye idivai eitsokasibwemo amalesi onywe nende amatsi kamakomamanga. ³Omukhonokwe omukhasi kuli ekosi wanje nakwo omukhasi khufumbeerere⁴Emukaania, enywe abakhana ba Yerusalemu, mbu muleshe obuheeri kata okhububusia okhula obwene olwa buchama.⁵Niwina uno outikulukha okhurula mushitsimi, niyeseetamia khumuherwawe? Ndakhusumukusiye yasi weeshinikha shiомуpeera; ebwene eyo niyo ewa mawo yalumiwa okhwibula, niyo ewa yalumiwa inzibulo, oyo wakwibula. ⁶Umbohe shinga eshibalikho khumuwoyokwo, shinga eshibalokho khumukhonokwo, shichira obuheeri buli nende amani okhushira okhufwa. Imbalikha nayo neindinyu shinga eMakomb; omuliro kwayo nomuliro kusambanga, omuliro omukhongo okhuyomba omuliro kundu kwosi.⁷Amaatsi amanji shikanyala okhusimia obuloho wawe, nohomba emiyembo shichinyala okhubwinikha ta. Ne kata omundu niyakhahaana obuyinda bwosi bweinzuye khulwa obuheeri, bulachaywa pe.⁸Khuli nomukhana wefwe omututu, tsimbere tsitsie hishiri okhumera. Nishina shia khunyala okhumukholera omukhana wefwe inyanga olwa alisererwa?⁹Naba nali lisisi, khwakhombashe khuye isiuro yeifeetsa. Ne naba niyakhaha omuliango khulamwikalira netsimbao tsiomusiita.¹⁰Isie ndali lisisi, netsimbeere tisanje tsiali shinga isiuro, kho endi mutsimoni tsie shinga ulia ourera omulembe.¹¹Sulemani yali nomukunda kwemitsabibu eBaali Hamoni. Yaheresia omukunda yuko balia bakhanyalire okhukuliinda. Bulishia mulala yenyekha arere tsifeetsa eshikhumira shilala khulwa ebiamo biakwo. ¹²Omukunda kwanje kwemitsabibu, okwanje omwene; ne ebikhumira bieifetsa nebiyo, Sulemani, ne ebikhumira bibiri nibia balindanga ebiyamo bie.¹³Iwe oumenyanga mumikunda, abashianje barecheresinjia omwoyo kwo; lekha ekuhulire.¹⁴Yuuka, omuheerwa wanje, mana obe shinga eshitsusu nohomba ipuri iraaka. khubikulu bietsindesi.

Hosea

1 ¹Lino nilio likhuwa lia Yahua elitsela Hohea omwana wa Beer, mutsinyanga tsia Uzia, Yotsamu, Ahazi nende Hezekia abaruchi ba Yuda, khandi Tsinyanga tsia Yeroboamu omwana wa Yoashi, omuruchi wa Israeli. ²Olwa Yaawe yaboola lwaamberi okhubirirakhu Hosea, yamubolera mbu, "Tsia oleere omukhasi omuyeyi. Ala nyola abana okhurula mubuyeyi. khulwa liloba likholere obuyeyi obukhongo khukhulekha Yaawe."³Kho Hosea natsia nateshia Gomeri omukhana wa Dibilaumu, mana nahera inda, niyebula omwana omusiani. ⁴Yaawe naboleta Hosea, "Mukhulishe elira Jezreeli, okhuba ahebichiti nditsa okhulama eshinyasio khunzu ya Yehu khulwa eshitsayi shili Yezreeli, ne ndala akamia oburuchi bweinzu ya Israeli. ⁵Ne kalekholekha khuinyanga eya ndalafunaka obuyingobwa Israeli mwibandalia Yesreeli."⁶Gomeri nahera inda khandi niyebula omwanana omukhana. Mana Yaawe naboleta Hosea, "Mukulishe elira Lo-Ruhama, khulwa shinditsa okhutsiririsa tsimbabasi khunzu ya Israeli ta, mbu ebaleshere ta. ⁷Nebutswa ndala bera inzu ya Yuda tsimbabasi, khandi ndalabahonia isie mwene, Yaawe Nyasaye wabwe. Shindalahoniria khulungo, olukanga, lihe, tsifarasi, nohomba abachendera khutiso ta."⁸Bulano olwa Gomeri yalekha okhununia Loruhamu, Yahela inda niyebula omwana wundi omusiani. ⁹Mana Yaawe naboleta, "Mukulishe Lo-Ammi, khulwa shimuli abandu banje ta, khandi shiendi Nyasaye wenywe ta."¹⁰Nebutswa obunji bwaabandu baIsraeli bakhabe shinga omuyeshe kuli khundulo khweinyanza, okulanyala okhucherwa nohomba okhubasibwa ta. Ne kakhabe mbu abundu wakabolekha khubo, "Shimuli abandu banje, "Kakhableshe khubo, "Muli abanduba Nyasaye oumenyanga. ¹¹Abandu bali muYuda nende abandu baIsraeli bakhakhung'asibwe halala. Bakheyawulile omwimirisi mulala, khandi bakha rule khwiloba, okhuba inyanga ya Yesereeli ilaba ikhongo!

2

¹Bolera abasiani benywe, "Abandu banje" Ne khubakhana benywe, "Mwaherwa."²Yala mamawuwo, muyale, okhuba shiali omukhaye wanje ta, khandi shiendi omusatsawe ta. Arusie obuyeyibwe atsimoniwe nende obutambabwe hakari wetsimberetsie. ³Kalali kario ta, ndala mufwalula eshihechenye nende okhumanyia eshihechenyeshie shinga inyanga eyayebulwa. Ndalamukhola shinga eshitsimi, shinga eshiangalamwe, nende okhumwirira khubulo. ⁴Abanabe shindila balolera tsimbabasi ta, ⁵Okhuba, nyinabwe yakhola nomuheyi, owababelekhamuunda, wkhola ketsisoni. Okhuba yaboolu mbu "ndalalonda khu abatsia banje, ababeelesinja omukale kwanje hammatsi, obwoya nende kitani, amafura kanje nende akokhunywa." ⁶Khulwako ndalasirira injilaye olukaka lwamahwa. Ndalombokha lisisi okhumiakarira mbu akhaywe okhunyola injiraye. ⁷Anallonda khubatiabe, shalabola ta. Alabakhamba, ne shalabanyola ta. Mana alabola, mbu "engalushe khumusaatsa wanje owaambeli, okhuba yaho yali mubulayi okhushila bulano. ⁸Shiamanyire nisie owamuhelesia imele, ne idivai imbia, nende itsahaabu, endie beekhoonyela khulwa baali. ⁹Niko kachila indalabukula imele yanje mubise biokhufuna biokhuchenya, neidivai yanje imbia mubise bieinduukho yayo. Nimuniakhwo obwoya bwanje heitani ebiali nibimufuuniishe eshihechenyeshie. ¹⁰Buiaano ndalafunulila obwilaasibwe mumonitsiabatiabe, ne obulahe oulamuonia mumukhonokwanje ta. ¹¹Ndalaakamia obutsatsahafubwe bwosi amasaboke, okhutsatsahane khulwa, netsisabatotsie, netsindukho tsie nende emilukhachie chiosi. ¹²"Ndalasasia emisabibuchie nemisala chiemikhuyuchie, echia abolanga mbu, "Chino nemirungo chianje echia abatiabanje bambele." Ndalachikwisia eshitsakha, netsisolo tsiobulimo tsilatsilia. ¹³Ndalamukhuuma khulwa tsinyanga tsiamasabo kabaali, echiasambilanga amalesi kelibuuliesi khu bu, olwa yeisialanga netsingakatsie, nende ebuuma nalonda khubatiabe niyanzibilila kano nikoka Yaawe yambola. ¹⁴"Khulwa ako ndalamulanga nokhumukhombele-sia. Nimuyila mushitsimi nemubooolela mubuholo. ¹⁵Ndalamukalusila emikundachie chiemitsabibu, nelibanda liakori libe khuye omuliango kwobunaayi. Ebweneyo alangalusiamo shinga olwa akhola tsinyanga tsiolubukhalwe, kata khunyanga eyo olwa yarula muliloba lia Misri. ¹⁶"Liba khunyanga eyo -kano niko ka yawe yarumbula mbu olilanga, "baali wanje ta." ¹⁷Okhuba ndalarusia ameera kemi baali mumunuakwe; kata ameera kachio shikaliitsulilwa kho kandi ta. ¹⁸Khu nyanga eyo ndalahukholela indakano hetsisolo tsiombulimo na manyoni akomwikulu, nende ebindu ebimoolanga hasi. Ndalafunalea obuyingo nolukanga, herusia amahe mushialo nembakonia eshisiche mulembe. ¹⁹Ndalakuhamba eshiboyi shiokhuba omusatsa wo weunziayo. Toto ndalakhuhamba eshiboyi shiokhuba omusatsa wo mubulunjishi, nomukakhabwene, nomubuheli oburalilu mutsimba. ²⁰"Kata ndalakhuhamba eshiboyimubwisiikwa, mana olamanya Yaawe. ²¹Khu nyangaeyo ndalakalusia - kano niko ka yahuwayarumbula - ndala - kalusia likulu, nallo lilakalusiaeshialo. ²²Eshialo shilakalusia imele, neidivai imbia naamafura nabio bilakalusia yazereeli. ²³Ne ndalamuraaka mwiloba khulwanje, ndalamubeera tsimbabasi khu Lo-rumaha. Ndalaboolera Lo-Ammi, "Muli abandu banje." nabo bakhambolere mbu, "Oli Nyasaye wefwe"

3 ¹Yaawe niyambolera, "Tsia khandi, ohere omukhasi, owaherwa nende omusatsawe, Muhere olwa ndakhuhera, esie Yaawe, ndahera abandu ba Israeli, ahali bashukhanira abanyasaye bandi khandi bayanza emitstabibu emiumu. ²Kho nemukula tsifetsa ekhumi nende tsirano nende ishayiri ihomeri neinus. ³Nemubolera mbu, " witsa okhumenya ninasi tsinyanga tsinyinji. Shiolaba obutamba nomba shiola teshibwa nende omusatsa yesiyesi ta. Niendio olwa siesi ndilaba ninawe" ⁴Okhuba abandu ba Israeli balamenya tsinyanga tsinyingi nibabula omuruchi, omusango issiro yelichina, efoti kata ebifwanani biomutsinzu. ⁵Ne olunyima abandu ba Israeli balakalukha nibakhaba Yaawe nyasaye wabwe nende Daudi omuruchi wabwe, ne baleetsa noburi khu Yaawe khubulayibwe mutsinyanga tsiobumalilishi.

4

¹Hulire elikhuwa elia Yaawe, enywe abandu baIsraeli. Yaawe alinomuse khubandu bamenyanga khuliloba, khulwa mushialo shiosi obwatoto kata indakano ibulamwo, kata okhumanya Nyasaye weliloba ta. ²Akaliho nokhwitsuba nende obubatsa, obwiri, obwifw nende obuyeyi. Abandu bafunache tsinzakho tsiosi, ne eshitsayi shitsanya nishilondokhu shitsayi. ³Kho liloba likhula, khandi bulishia mundu umenyangamwo awerereranga; tsisoloto tsiomushikurinende amanyoni kelikulu, nende tsinyeni tsiomunyanza, tsibukulungwa. ⁴Nebutswa shiolafuchilila omundu yesi okhuyingana; shiolafuchilila omundu yesi okhukondokhera ohundi yesi ta, shichira niyiwe omukhulundu, owa eyingananga ninaye. ⁵Ewe omukhulundu oleesichirala mushitere; nabo abalakusi bosileesichirala ninawe halala mushiro, na ndala tibia mamawo. ⁶Abandu banje basisibwa khulwa okhubula obumanyi. Khulwa ewe omukhulundu waloba obumanyi, nasi, ekhulobire iwe oleshe okhuba omukhulundu wanje. Khulwa webirira amalako kanje, kho nisie Nyasaye wo, siesi ndalebirira abaana bo. ⁷Shinga olwa abakhulundu bametekha nilwa bakhola tsimbi. bangalukhasiria oluyali lwabwe khulwa tsisoni. ⁸Balitsanga obwononi bwa abandu banje; balangushe khubunji bwoobwononi bwabwe. ⁹Kalaba kario khubandu olwa kali khubakhulundu: Ndalabayaasia khulwa ebikhole biabwe; ndilabarunga khulwa ebikhole biabwe. ¹⁰Betsa okhulia ne shibaleekura ta; balakhola obuheyi ne shibalametekha ta, khulwa baloba okhumuhulira Yaawe. ¹¹Obuheyi, idivayi, nende amalwa amayakha kakosinja obumanyirisi. ¹²Abaandu banoneresia khubinyasaye bie tsimbao, khandi tsindabushi tsabwe tsibahreesinja obulakusi. Roho kwobuyeyi kubachomie mukhukora. mana bekhilire shinga abayeyi ashilenje wokhusubira mu nyasaye. ¹³Bamalanga emisanga khubitenje kwebikulu ni basambira amaleesi khubikulu, hasi wemirumba, nemilibina nende emialoni, shichila efinikha fiachio nefilayi. Kho abana beywe abakhana bakhola obutamba, kata abakhasi ba abana benywe bakhola obuheyi. ¹⁴Shindala yaasia abakhana benywe nibalola balonde obutamba ta, nohomba abakhaye ba banane benywe nibakhola obuyeyi. Khulwa abasatsa bosile bakonanga abatamba, khandi bahininja eshimalamusango kho banyole okhukhola akeeshifwabi nende abatamba bobulafu. Kho

abandu bano abala manyirisiye ta bala lumwa hasi.¹⁵ Kata nikaba mbu Ewe, Israeli, okholere obuheyi, lekha Yuda alabalilwa mubwo ta. Shiola tsia eGilgalinta, enywe abandu; shimulatsia aBetsi Aveni ta, kwandi shimuletsuba nimubola, "Olwa Yaawe amenyanga."¹⁶ Khulwa Israeli yekholere omufuru, shinga imwosi ilahuliranga ta. Yaawe anyala ariena okhubarera mushioayo shinga efimeme mumasinde?¹⁷ Ephraimu yelimasia nende efifwanan; muleshe abe.¹⁸ Kata amlwa kabwe nikawa, bashitsiririranga okhula obuyeyi; abaruchibe bayanza tsisoni tsiabwe.¹⁹ Omuyeka kulamufumba mutsimba tsiakwo; kario bala nyola tsisoni khulwa emisango chiabwe.

5

¹"Hulile kano, enywe abakhulundu! Recheresie, inzu ya Israeli! hulile, inzu yomuruchi! Khulwa obuyaasi bwitsanga khuinywe mwesi. Okhuba mwabeerenje eshikoye eMizpa ne olurimba lwalilwe khu Tabori.² Abakhayi basinjira mubwina okwwira, alali ndala bayaasia bosu pe.³ Ndamanya Ephuraimu, khandi Israeli shiyebisa khusie ta. Ephuraimu, wamalire okhuba shinga omutamba; Israeli irabasibwe.⁴ Ebikhole biabwe shibila bafuchirira okhumukalushira Nyasaye ta. khulwa amaparo kobutamba kalimubo, ne shibamumanya Yaawe.⁵ Tsunga ya Israeli okhola obuloli elibeka khuye; kho Israeli nende Efurahimu balesichirala mubumayau bwabwe; Yuba yesi alesichirala halala ninabo.⁶ Bakhatsie nende efiayo nende emiruko chiabwe okhumukhaba Yaawe, ne shinibamunyole ta, khulwa yamalire okubarulakhwo.⁷ Shibali abasubirwa khu Yaawe ta , khulwa bebule abanabe balali batoto ta. Ne bulano amababo koomusi omuyaka kala balia nende emikunda chiabwe.⁸ Khupe olwika lwelikondi muGibea, nende Itarumbeta muRama. Yochere obuyokwa bwelihe aBetsi Aveni; "khulakhulondakhwo, Benjamini!"⁹ Efuraimu alakwa likunda khunyanga yokhusiomwakhwe. Hakari wetsimbisa tsia Israeli emalile okhurumbula akalekholekha.¹⁰ Abemirisi ba Yuda bali shinga balia bahuyinjia olwakho lwa amachina. Ndalabasundulila liruma lianje singa amatsi.¹¹ Efurahimu asandibugwa; yarakwe mubuyasi, khulwa achendere mufifwanani omwene.¹² Kho ndalaba shinga okukuyukuyu khu Efuraimu. khandi shinga libolo khunzu ya Yuda.¹³ Olwa efurahimu yalola obulwalebwe, naye Yuda nalola likonzolie, Efuraimu yamala natsia Assiria, naye Yuda anaruma abarumwa khu muruchi omukhongo. Ne shianyala okhubahonia enye abandu nohomba okhuhonia amakonzu kwenywe. Kho ndalaba shinga italanyi khu Efurahimu, khandi shinga italanyi iraka khunzu ya Yuda. Isie, nisie, ndala ndala barandula mubitonye nenzia; ndala bachinga, ne abulaho yesi oulabahonia ta.¹⁵ Ndalatsia nende okhukalukha ewanje, okhula olwa balalamanya obwononi bwabwe nende okhu khaba obweni bwanje, okhula lwa bankhabira eshinani mukhusanda kwabwe." .

⁶ ¹"Itse, chende khukalushe khu Yaawe. Khulwa niye wakhusaalisiye, ne butswa alakhusirikha; niye wakhufumuure, ne alakhubowa amakonzu kefw. ² Olunyima lwetsinyanga tsibiri alakhusakulusia; ne alakhumusia inyanga yakhataru, ne khulamenya imberawe. ³ Chende Khumumanye Yaawe; chende khuteme muno okhumumanyirisia Yaawe. Ye okhurulakwe khuli kwatoto shinga mumabwibwi ; ye alakwitsira ifwe shinga ifula yeyiroto itosia eshibala."⁴ Efuraimu, ekhole shina ninawe ? Yuda, ekhole shina ninawe, Obuyanzibwo buli shinga lilesi liomumabwibwi, shinga lime elikhamulukhanga bushiere. ⁵ Kho ndabaremake ebitonye khubalakusi; Ndabeera nende amakhuwa komunwa khwamje . Obukhalachi bubwo buli shinga obulafu bwakhanga erwany. ⁶ Khulwa ndihuliranga mundakano yobusubiri ne emisango ta, Ne okhumumanya Nyasaye okhuyomba eshihanua shiokhusabwa. ⁷ Shinga Adamu bafunake indakano; shibali abasubirwa khwisie ta. ⁸ Gileadi nelitokho liabalia abakholanga obumayanu, nende ebirenje biamatsayi. ⁹ Shinga tsing'anda tsiabanuli tsilindilile omundu, niolwa abakhulundu beboiye halala okhukhola obwiri khunjira eyokhutsia Shekemu; bakholere obumayanu bweshifwabi. ¹⁰ Munzu ya Israeli endutsimwo likhuwa libi muno; obutamabwa Efurahimu buli hano. ne Israeli yefwolire. ¹¹ Khuiwe wesi, Yuda, lichesa limalire okwaulwa, elwene olwa ndakha kalukhasie obuhambe bwaabandu banje.

7

¹ Olwa emba nindienya okhuhonia Israeli, nilwo olwa obumayaanu bwa Efuraimu bufunulwa nende obubii bwa samaria, okhuba bakholanga ako bubeeyi; omwifwenjiranga, nabo abanuli banulanga abandu mutsinjira. ² Shibayiririsinjia mumiyo chiabwe mbu esiye nditsuliranga tsimbi tsiabwe tsiosi tawe. Bulano ebikhole biabwe bibabotokananga; bili imberawe wobweni wanje. ³ Ne tsimbi tiabwe basaangasinjia omuruchi, ne obubeyi bwabwe busangaasia abemirisi. ⁴ Bosu pe nabaheyi, shinga amayika kabwanirwe nomuteshi weemikate, oula sundanga omuliro okhurula khu khunyooba obusiye okhula olwa bufiimba. ⁵ Khuinyanga eyo muruchi wefw abasinjiliri beelwasia khu bunoro bwe idivai. Yoosia omukhono kwe ⁶ Boosi Abayiitsanga shinga amaika, baparanga kobusasishi. Lirumaliabwe lirabachiranga eshiro shiosi; mumabwibwi lisambanga shinga omuliro kwakhanga. ⁷ Bosu pe bali shinga obunoro bwa amayika, khandi bamiranga kata abaruchi babwe . Abaruchi babwe bosu bakwire; abulaho khubo ounanganga sie ta. ⁸ Efurahimu yetsokasinjia omwene mutsimbisa tia abandu. Efurahimu neomukate omupame okulakalukhasibwe ta. ⁹ Abacheni bamumala amanike, ne shamanyanga tawe. Tsimbutsi tsiasamua khumurwekwe ne shamanyire tawe. ¹⁰ Obwichinjimisi bwa Israeli bwimanyisiye khuye; ilali, shibamukalushire Yaawe Nyasaye wabwe tawe, nohomba okhumukhaba, alunyima wayako koosi. ¹¹ Efurahimu alishinga lihusi, likoyanu libula amachesi, lilanganga okhurula mu Misiri, mana lipurukha okhula Assiria. ¹² Olwa bastia, ndalabatalanasiria olurimba lwanje; ndala beeshia haasi shinga amanyonyi akomwikulu. Ndalabaheresia eshinyasio mukhwikhala kwabwe halala. ¹³ Woowe khubo! khulwa batimatimanga nibandekha. Okhusalasibwa khwitsanga khubo! Balobire okhumbulira! Ndakhabahoniye, nebutwa babolanga kobubeyi khusie. ¹⁴ Shiba

ndirire nomwoyo kwabwe kwosi ta, ne bakhupanga tsimbungu nibali khubitali biabwe. Bekhung'asinjia halala khulwa imere neidivai imbiakha, nibandekha. ¹⁵Kata olwa ndabechesia nemeeta amakhono kabwe amaani, bashimbariranga mabii. ¹⁶Bakalukhanga, ne shibangalushiranga isie , omukhongo wa abakhongo. Bali shiga obuyingo obushiamu. Abakali babwe bala kwisibwa nokhulukakanga khulwa injinia yetsinimi tsiabwe. Ne niko aka balatsesheerwa mishialo shia Misiri.

8

¹"Ra olwika lwelikondi khumunua! khulwa indutsu itsanga ikulu weinzu ya Yaawe shichira bafunache indakano yanje khandi balobire amalako kanje. ²Bandiriranga, Nyasaye wanje, ifwe mu Israeli kwakhumanya. ³Nebutswa Israeli alibire liri lilayi, khulweisho abasuku balamulonda. ⁴Bemeeshe abaruchi, habula khulwanje ta. Baraaho abaami, nebutswa nendamanyire ta. Beekasiriye abeene ebifwanani bietsifeetsa nende tsitsahabu, kali butswa khobahinibweho. ⁵"Eshimoosishio shilobirwe, Samaria . Liruma lianje liakhaanga khulwa abandu bano. Khulwono shina okhula olwa balaba nibasiyiishe? ⁶Okhuba eshifwanani shino shietsa Israeli; omubaatsi yashikasia; shiali Nyasaye ta! Eshimoosi shia Samaria shilafunakwa ebitonye. ⁷Khulwa abaandu baraaka omuyeka balafuna eshimbakusi. Imere isiinjire ibubula emirwe; shiisiebugwa obusie ta. niiba niilaba, abacheni nibachilie. ⁸Israeli imirirwe; bulano bakonachiranga mumahanga shinga tsinyungu tsibula omulimo. ⁹Khulwa batikulushe nibatsia eAshuru shinga ishishii inabulimo ichenda yonyene. Efurahimu yekulire abatia bukula. ¹⁰Ne kata kali bakulire abatia mumahaanga, ndala bakhungasia halala. Balachaka okhuwererera khulwa omusiko kwabaruchi babaami. ¹¹Khulwa Efurahimu yameeta ebimaliro misango kulwa ebihanua biobwonooni; nebutswa bikholire okhuba ebimaliro musango biokhwononirakhwo. ¹²Nindakha bahandichira haasi amalako kanje ebikhumira ekhumi, bakhalutsi butswa shinga eshinda eshicheni. ¹³Ne shinga olwa emisango chieshihaanua bianje, bamalamnga emisango chietsisolo nibachilia, ne esie, Yaawe, shechifuchirire tawe. Bulano nditsa okhupara khubumayaanu bwabwe nebakhuum.a khubwononi bwabwe. Balakalukha Emisri. ¹⁴Israeli yanzibiriire, omulonjiwe, ne yombashe tsinzu tsikhulundu. Yuda yenjiyiye amatata ketsingoba, ne ndala ruma omuliro khumatookhoke; kwitsa okusaamba tsinzu tsiako tsikhulundu.

9

¹Iwe Israeli, areokhonya ta, kata okhutsatsala shinga abandu bandi okhuba walekha omusubirwanolekha Nyasaye wo. Osangalanga okhuhana omurungo kwo muheyi khu buli obweehi bwohusiera khwo imere. ²Nobutswa obweri bwokhulirakhwo eshitinyiro shibi-labaliisia ta; kata idivai imbia ilabakhwisia tawe. ³Shibalatsirira okhumenya mwiloba lia Yaawe ta;ne-butswa Efuraimu alakalukha emisri,ne inyanga indi balalia ebilibwa bwemisilo mu Ashuru ⁴shibalamu-tshila Yaawe idiva kata emisango chiabwe chilabashinga ebiibwa biokhutserera bosu abalaliakhwa bala-maliyibwa . Ebiokhulia okhuba ebiokhulia biabwe bilaba biabwe ebiabwe byonyene; shibilareerwa munzuya Yaawe ta. ⁵Ne namukhole shiina khunyanga yelisabo eliahule ,inyanga yelisabo eliahule, inyanga yelisabo lia Yaawe ⁶Ne loola, kata nibehonokoswa okhusasibwa, abamisiri balamubunjeresia, ne memufisi yilabayabila khu-lwa ebindu biabwe bie olukosi ebie efeetsa-liswalilayumba mwo khandi amahwa kalamela mufiralatsi fiabwe. ⁷Tsinyanga tsiesinyasio stsiulanga; tsinyanga tsioburungi tsiulanga lekha Abaisraeli bosu bamanye emindu bino, omulakusi nomusiru, ne ouli neirekho niwamalalu, khulwa obujibwo obumayanubwo khulwa obukhongo bwobusuka (bweisila). ⁸Omulakusi niye omulindi wa Nyasaye wanje khulwa efuraimu. Nayo Inyonyi lirekungwa neshireko buli welitsia, khulwa isilaa muye munzu mwa Nyasaye. ⁹Bakwera mukhukhola obwonooni shinga tsinyanga tsie Gibe. Nyasaye alabalanga besturile obumayaanu bwabwe, khandi alabahelesia eshinyasio khulwa obwononi bwabwe. ¹⁰Yaawe aboola ari olwandanyola Abaisraeli, liali shinga okhunyo tsinzabibu mushitsimi. Nibali shinga eshiamu shiambeli shiomukhuyu, ndanyola bapapa benyu, nebutswa nebotsia ebaali peori nibeeyahulila abeene khulwa eshisinyo shio obunyasaye, mana boosi nibekhola abeshisiny shinga omunyasaye tsana okwa bahera. ¹¹Naye Efuraimu, oluyali iwe lulapulukha nilutsia shinga linyonyi hikhulabao okwira ta, kata okhuhela inda ta, nende okhubelekha ta. ¹²Ne kata nibakhusia abaana, ndalabeera bosu pe, woowe khubo olwa ndalabarulakhwo! ¹³Endutsi Efuraimu shinga oluyiitsi, kwarakwa mwibanda linulu, he Efuraimu alarera abaanabe khu mundu omwitsa okhubasiza". ¹⁴Baheresie, Yaawe-kho nishina eshia olabahelesia? oabaheeresie olubereshelo oluhuusanga nende tsimbere tsibula mwo amabere. ¹⁵Obubii bwabwe bwosi buli egiligali, ebweneyo niyo ewa ndachaachira okhubasira, khulwa obubii bwabekhohle biabwe, ndalabalonda baryle munzu yanje. Shindalabaheera khandi ta; Abemilisi bwabwe boosi nabakhayi. ¹⁶Efuraimu alwasibwe, ne emisri chiakwo chiumire, shibalaama ebiamo ta khandi kata nibali nabaana, ndaleera ababaheera okhurula mulubereshelo labwe" ¹⁷Nyasaye wanje alabaloba shichira shibaamuhulira ta. Balaba abakhuchenda chenda mumahanga khandi.

10

¹Israeli nomutsabibu okwanera, okwamanga ebiamo biakwo. Shinga olwa ebiamo biako biemeetanga nabo nimbokha mwo obwali obunji. Shinga omukunda kwarusia mubunji, nolwa yameeta okhukasia tsisiilo tsitsie. ²Omwoyo kwabwe nikiobubehi, bulaano okhuula abeene baletukha ombwononi bwabwe. Yaawe alakhwisia Obwali wabwe; niyoononia tsisiilo tsiabwe. ³Nolwa baliboola mbu, "shikhuli nomuruchi ta, shichira shikhuritsanga Yaawe ta nende omuruchi-Naakhukholere shi? ⁴Baboolanga amakhuwa amakhaya bakhola tsindakano nibetsuba akobubeeyi niko kachira

obukhalachi bumeranga shinga ebiraache biobufila mumikunda emilime.⁶⁵ Abamenya esamaria balaria khulwa ebimosi ebia Betsiaweni. Abaandu babio batserere khubio, shinga olwa abakhulundu abeshifanani bakhola nibasangaala, oluyali lwashio alwa bulano luweerekho. Bilashingwa biyiilwe eashuru shibe eshihanwa khumuruchi omukhongo. Efuraimu alafimbibwa omurwe, nabo israeli balatiilwa netsisoni khulwa eshifwanani eshio.⁷ Omuruchi wa samaria alasiha, shinga eshitonye shiomusala khwikulu khwa maatsi. ⁸Naho habuudu hachingukha wabumayanu alasikha. Tsino nitsio tsimbi tsia baisrael! tsisasaari namarakalu bilamera khubwali bwebwe. Abandu balabira tsingulu, "Khufimbe" ne khubikhuli, mbu "khukhwile!"⁹ Israeli, mwachaka okhuhonona okhurula mutsinyanga tsia Gibe; Yaho niho mwatong'a, lihe shilakana abamayanu Gibe?¹⁰ Olwa ndalekomba, ndalabakuma. abaandu balakhunga'ana halala okhubaseera nende okhubara khubukumu khulwa obumayanu bwabwe bweshikhabili. ¹¹Efuraimu neimoosi eyeechesibwa eyachama okhuhuula imere, ndalaboha likokolo kwikosi liayo lilayi. Ne ndalara likokolo khu Efuraimu:Yuda alalima; Yakobo alakhwesa nabusa omwene.¹² Mwirachire abeene obulunjishi, ne chese ebiamo bieindakano yobusubikwa, lime emikunda chienywe echiali nichiakonela okhuba eshise shiulile eshiokhukhaba. Yaawe, okhuula olwa aleetsa okhumutsushilira obulunjishi shinga ifula: ¹³Mwalimire obumayanu; nimuchesa oburambatsanu, mwalire ebiamo ebibubatsa okhuba weesiika tsinjira tsio nobunji bwabelihe benywe. ¹⁴Khulwaako indiri yelihe ilabukha mubandu benywe, tsingoba tsienywe tsiosi tsilononibwa shinga olwa shalimani yohohia Betsi-arabeli khunyanga ye lihe, abanyina basasakwa hasi mubitonye halala nabaana babwe. ¹⁵Nolwa kalekholekha kario khuiwe, Betseli, khulwa obumayanu bwenywe obukhongo. Nibushietsanga omuruchi waisraeli alakhalakwa pe."

11 ¹Olwa Israeli yali nashili omwana ndamuheera, nimulanga omwana wanje arule misri. ²Ne shinga olwa ndameetanga okhubalanga, nolwa bametanga okhurula khuisi. Bali nibamalilanga emisango khu baali nende okhusabilira amalesi kelibuuliesi khu ebifuanani. ³Ne nisie owechesia Efuraimu okhuchenda. Nesie omwene wabachingula namakhono kabwe, ne shibamanya mbu nisie ndabahonia ta. ⁴Ndabemirira nomwoyo kwetsimbabasi, netsikhoba tsiobuheeri. Nimba khubo shingo outendeyia likokolo khuseya tsiabwe nindinama nibaheesias eshiokhulia. ⁵Balakalukha khu liloba lia misri? ne ashuru shalabaruka ta okhuba balobile okhungalushira? ⁶Olukanga lulakwa mumatala kabwe niluononia ebibia bia emiliango emikhongo nilubamala khulwabtisiyemi tsiabwe. ⁷Abandu banje bareerekho omwoyo okhurulakwo. Nebutswa bananganga weikulu okhushira, abulaho oulabakhonyo. ⁸Iwe Efuraimu, ndahanyala endie okhukhulekhula? Iwe Israeli ndakhanyala endie okhukhuhaana?Ndakhanyala endie okhukhukhola shingana Adama? Ndakhanyala endie okhukhukhola shingana zeboimu? Omwoyo kwanje kukalukhaane mwisie; tsimbabasi tsitsokasibwe. ⁹Shindalakhola akoburima bwanje obululu; Shindalaononia Efuraimu khandi ta. Okhuba nisie Nyasaye shindi omundu ta, isie ohuli omutsienukhu endi ninenywe, ne shindaleetsa okhumusasia ta. ¹⁰Balalonda khu Yaawe; naye alahoola shinga italanyi. Toto nahoola, ne abaana be balarula mimbo nibatechera. ¹¹Baleetsa nibalecheranga shinga liyoni okhurula misri, shinga lihuusi okhurula muliloba lia Ashuru. Nasi ndalabakhola bamenye mutsingo tsiabwe- buno nibwo oburumbuli bwa Yaawe. ¹²Efuraimu imbotookhanekwo nobubeyi, neinu yaisraeli nobubatsa. Ne Yudah ishitsiririranga khu ka Nyasaye ne ishiri isiikwa khu mutsienukhu.

12

¹Efuraimu yaayanga omuyeka alondanga omuyekakwebukwe.Yeenjiyinjia obubeeyi nende amahababa.Bakasinja indakano nende ashuru khandi bachingangaamafura ka misabibu nibayila emisiri. ²Yaawe khandi ali nomuse nende yuda ne alakuuma yacobo khu karia kayakholela; ne alamukalusiliaebikholebie.³Nashili mulubeleshero yacobo yatiila eshisiisilo shio omusiane wabuye ne hali omusaatsa yalwana nende nyasaye. ⁴Yalwana nende omumalaika ne namuhula.Yalilanamusaya mbu amukosie.Yaakana nende nyasayeBeteli; ebweneyo nyasaye nboola ninaye.⁵Uno niye Yaawe, Nyasaye wamehe; 'Yaawe' nilio eliralie lilangungwa. ⁶Khuleshio kalushe khu Nyasaye wenywe.mubishe indakano yobusubiri nende obukhalachi bwa habwene mana mutsiililile okhumuliindilile nyasaye wenywe.⁷Nomukhala owa ebichero biobukaati bili mumakhono kabwe;abachama okhubatse. ⁸Efuraimu aboole, 'emalile okhuuyindala; ndinyoolele obuyinda muisie, Mubuyinda bwanje bunobwosi shiballanyola obumayanu bwosi musie ta, nekataeshindu shiosi eshilolokho.⁹Nisie Yaawe Nyasayewo okhurula mwiloba lia misri. Ndalabakhola khandi mumenye mumahindushinga olwa mwamenyanga mutsinyanga tsiamasaboamhule. ¹⁰Ndaboola nabaiaakusi ninzijiyia amalolelo amanji anywe khandi khulwa omukhono kwaba-lakusi ndabaheresia tsinjero.¹¹Obumayanu nububa nibushiri eGiliadi akatoto abandu nabakhaya. Mugiligali batisa emisango chietsisurushi ; ne ebimaliro biabwe bilakwa ebituulibiamacina mutsikhwaro tsiemikunda. ¹²Yakobo Yerushire muliloba lia Aramu; Israeli yakhalabana khulwa okhunyoala omukhasi; yaaya amakondi khulwa okhunyoala omukhasi.¹³Yaawe yarusia Israeli muMisiri no omulakusi, khandi yabalinda nomulakusi. ¹⁴Efurahimu yasinyisiye muno Yaawe. Nikokachira omwamiwe alalekha amabanga katong'e khuye khandi alakalusia khuye eshifwimbwa murwee.

13

¹Olwa Efuraimu yaboola, okhutechera kwabwo, yachingusia omwene muisraeli, nebutswa yonoonokha khulwa okhuinamila Baali namala nafwa. ²Ne bulano batsiililanga okwonoona. Bekasiringia ebifuanani ebisalule biefetsa, biokhwinamilwa ebikholwa namachesi kabwe. Biosi pe ne milimo chiabasitsa. Abandu bababoolelanga mbu, Abandu bano bamalilanga emisangu mukhutunzuna ebimoosi.³Khulweshio balaba shinga amaleesi komumabwibwi, shinga

eliime elikhamulukhanga khale, shinga omukhuutsi okuyilwa nomuyeka okhurula khubweru bwolwany, nono shinga omwosi okutuumuukha okhurula mumwilototo kwomwosi⁴Nebutwa nisie Yaawe Nyasaye wenywe okhurula khuliloba lia misri. Mulaba na Nyasaye undi ta habula esie sinyene, mufuchirire mbu elubeka wanje, obulaho omuhonia undi.⁵Ndakhumanyi mushitsimi, mwiloba eshiangalaame. ⁶Olwa mwali nobwairo mana mwikura khandi olwa mwekera omwoyo kwenywe kwechingula khulwesho nimunzibilila⁷Ndalabaa shinga italanyi khubo; shinga ingwe ndalamukoneshe khunjila. ⁸Ndalamusera shinga lifunyisi elinuulilwe abaana balio. Ndalamurandula ebilifu bienywe, ebweneyo ndalabalia singa itanlanyi, shinga isolu yabulimo ndalabarandula mubitonye.⁹Ndalakhasasia, iwe Israeli;niwina ounyala okhuhabina? ¹⁰Omuruchiwo ali heena bulano mbu anyale okhuhonia mmatokho kokosi? abemilisibo bali heena, abo aba waboola khu isie, "umbe omuruchi nomukhulundu"? ¹¹Ndakhula omuruchi muburimaa bwanje, khandi mubululu bwanje nemurusiaho.¹²Obumayaanu bwa Efuraimu buboilwe nabwo obwononibwe bwabishilwe. ¹³Obutsunwi bweinzibula bulamwitsila, nebutswa nomwana oubula obuchesi, okhuba olwa eshisheshie shiokwibulwa shiula, ye shanyala okhururila mulubeleshero ta¹⁴Nasi ndalabahonokosia okhurula mumakhono kemakombe? ndalabahonokosia okhurula mukhufwa? Iwe, emakombe, obasasishibwo buli hena? tsibambasi tsifisilwe mumoni mwanje¹⁵kata Efuraimu naba natendemaa khu abasiani babo, omuyeka okhura ebukwe kuletsaa; omuyeka kwa Yaawe omuyeka kulautsa okhurula mushitsimi. Tsisebela tsi Efuraimu tsiloma, ne wyabola shilaba na matsi ta, omusukuwe alarusiaho amabiishiloke koosi ake ebindu bie biobukusi¹⁶Samaria ilalibwa omurwe shichila yakhaya Nyasayewe. Balakwa noolokanga abaana babwe abatoro balatubulwamwo ebitonye, nabo abakhasi abali tsinda balaabulwa mwo.

14 ¹Israeli, kalushira Yaawe Nyasayewo, okhuba wisichiraale khulwa obwononi bwo. ²Itulila makuwa mana okalushe khu Yaawe. Omuboleere mbu, 'rusiaho obumayanu bwosi mana ofuchilile akali amalayi, kho mbu khukawharusio ebiamo bie eminwa chiefwe³Ashuru shialakuhonia ta, khandi shikhulasikakhwo tsifarasi tsiline tawe. Kata khandi shikhulaboolu amanji khu milimo chiamakhono chefwe ta, 'niywe abanyasaye befwe' okhuba mwiwe nimwo omwana omushisandu anyolelanga tsimbabasi."⁴Isie ndalahonia obushiukhane bwabwe; indalabaheela nomwoyo kwanje kwosi, okhwa liruma lianje lishiukhaane khuye. ⁵Ndalaba shinga liime khubandu ba israeli; alamulika ebimuli shinga litaanye nalandia emisi shinga emisala chia lebanoni. ⁶Amasaka kalasebukha; ing'oonoye yilaba shinga omutseituni, neshiuyashie shilaba shinga emisala chia lebanoni. ⁷Abaandu bamenye mushiinihashie balakalukha; balatendema shinga emimela nibamulika shinga emitsabibu oluyali lwe lulabaa shinga idivai ya lebanoni. ⁸Efuraimu, shiina eshindi shenyala okhukolela khuba abanyasaye? ndiitsa okhumukalusia nimulinda. Endi shinga omusaala kwamasafu amabisi; kwe ebiamobio birulanga kwisie.⁹Wina omuchesi ahulile amakuwa kano? wina ohulilanga amakuwa kano kho akamanyilisie? okhuba tsinjila tsia Yaawe netsingololofu, nabo abalunjishi balachenda khutsio, nebutswa abakhayi balesicharakawa.

Joel

1

¹Lino nilio likhuwa lia Yaawe elietsa khu Yoeli omusiani wa Petsweli. ²Hulira lino,iwe omukhulundu, khandi rechesia,inywe mwesi abamenyanga mwiloba. khulikho nende eshindi eshifwana shinga shino eshiekholekha mutsinganga tsienywe, nohomba mutsinganga tsiabakuka? ³Bolere abaana benywe khushio, khandi leeshe abaana benywe baboolere abaana babwe, khandi abaana babwe khulwibulo lundi.⁴Eshie tsisiche tsupulukhaanga tsialeshere, eshia tsisiche tsikhoongo tsialiire; khandi eshia amatete komubulimo kaleshere, amasaa kaliire.⁵Buushe, inywe abameesi, khandi mulire: mweye mwesi amasika abanywetsaanga amalwa, shichira amalwa keshiuya kamalire okhuremwa okhurula khwinywe. ⁶Shichira lihaanga liakheetse khumukunda kwanje. Liamaani khandi libula obubali. Ameno kalio kali shinga ameno keitalanyi ikhasi. ⁷Ye akholire emitsabibu chianje okhutong'a habundu akhaya. Khandi aremire omukhuyu kwanje okhutong'a eshikhaya. Ye khandi aremire amoola kakwo akasukuune ehale: amasaka kali amakhaya amalafu. ⁸Lira shinga omushisira owimirirwe mutsingubo tsia magunia khulwa okhufwa khweshibakhwa eshititi. ⁹Imere yeshihanwa nende eshihanwa shiokhunyuwa bimalire okhuremwa yoo okhurula munzu ya Yaawe. Ne abakhulundu abakhalabani ba Yaawe balira. ¹⁰Emikunda chili amakunda; eshikuuri shiliraanga shichira imere imalire okhusasibwa. Amalwa amayiakha komiibwe. Amafura kakhairwe. ¹¹Mufimbwe emirwe, enywe abalimi, mulire enywe abarachi bemitsabibu, shichira ingano nende ishayiri.Shichira ebichese biomumikunda bisasishe ¹²Emitsabibu chinialire khandi emikhuyu chimalire okhuuma;kho emisala chiamakomamanga echiamashindu, khandi nende emisala chiamachungwa - emisala chiosi chiomumikunda chinialire. Khulwa obusangafu bunialire khunjira yokhurula khulwibulo lwabandu. ¹³Fwale abeene tsingubo tsiamagunia khandi mwikhuule, enywe abakhulundu! khupe tsimbungu, enywe abakhalabani bokhubuhali. Yitse, mukone eshiro shiosi mutsingubo tsiamagunia,enywe abakhalabani ba Nyasaye wanje. ¹⁴Lanjirisie abandu okhwiya eshiokhulia khulwa okhusaaya, khandi lanje omukhung'ano kwamasayo. Khung'asie abakofu nende abamenyani bomushialo abomunzu ya Yaawe Omwami wuwo,mana muhaabire Yaawe. ¹⁵Lole khwo khulwa inyanga! Shichira inyanga ya Yaawe ili ahambi hano.Khuyo kuletsa obusasishi okhurula khu wobunyali. ¹⁶Ebiokhulia nibilakharemirwe imberi wetsimoni tsiefwe, khandi obuyanji nende obusangafu okhurula munzu waOmwami? ¹⁷Imwo iboleraanga mwiloba, nabio ebiachi bitonyeere ebikhaya, khandi amebooho kasasibwe, shichira imere inialire.¹⁸Shinga tsing'ombe tsiana! abaayi batsio bachendachenda nibakoyaana shichira shibali nende liswa tawe. Mbu kata amatuuli

kamakondi kanyakhanaanga. ¹⁹Yaawe, ekhulirira. Kho omuliro kumamire liswa mushitsimi, khandi obumemu busambire emisaala chiosi mumikunda. ²⁰Mbu kata tsisolo tsiomumikunda tsikhulirira,shichira emichera chiamatsi chumire. khandi omuliro kusambire liswa liomushitsimi.

2

¹Khupa olwika lwelikondi muSayuni, khandi oluyoka olwokhumanyisia mushikulu eshitsienukhu! Leshe boosi abamenyani bomwiloba batechere muburii, shichira inyanga ya Yaawe yitsaanga; tooto mwene, ili ahambi. ²Neinyanga yeshirima nende okhukhuluusia,inyanga yamaleesi nende eshirima eshinji. Shinga olwa bushia bisalaanira mushikulu,lihe likhoongo khandi likhulundu liitsaanga. Khushiiri shiabakhwo nende lihe shinga lino tawe, khandi shiliakhabehe tawe, kata olunyuma lwetsitsibulo etsitsaanga. ³Omuliro kumalaanga buli shindu eshili imbeli wakwo, khandi inyuma wakwo obumemu busambaanga. Eshialo shili shinga omukunda kwa Edeni imbeli wakwo, nebutswa inyuma wakwo eshitsimi shiliyo eshisasibwe. Bulano, shibulaho eshindu shiosi eshilahonokokha okhurulamwo tawe. ⁴Okhwitsa khwabelihee khufwana shinga etsifarasi,khandi tsirukha shinga aberusi batsio. ⁵Tsiruumma nende obuyoka shinga bwamakari ikulu webikulu,shinga obuyoka bwobumemu obululu obwokhusasia mukhwisichirasia,shinga lihe likhoongo liokhupana. ⁶Imberi womukanda bali neliruma mana obweeni bwabwe nibusamuushire. ⁷Berukhaa shinga abalwani bamaani; baniina amasisi shinga abasikari; bachenda,buli mulala mwirambusio, khandi shibafunaka obukhoongo bubwe tawe. ⁸Nebutwa mulala shiyaahula owashie ta; bachenda, buli mulala khunjira yiye; bafunaka okhuburira mutsingaka khandi shibakwa okhurula mulubaso tawe. ⁹Bayuuka khulwa litoookho, beerukha khulwa lisisi, banina mutsinzu, khandi barula mumadirisha shinga abeefi. ¹⁰Eshialo shireenga imberi wabo, ne likulu litechera, eliuba nende omwesi biriime, khandi tsing'ining'ini tsilobire okhwakha. ¹¹Yaawe achinguula omwoyo imberi welihelie shichira abaseeri bebe nabanji khandi bali namaani, balia abachinga erwanyi amalako keke. Shichira inyanga ya Yaawe neikhoongo khandi imbi. Niwiina ounyala okhuchifiwiira? ¹²"Kata bulaano olwalero" - uno ni Yaawe oulachirisia-"Ngalushira enywe nende emioyo chienywe chiosi. Mwiime ,muratsie amasika, khandi mwikhuule." ¹³Randule emioyo chienywe khandi halali kata tsingubo tsienywe, khandi mukalushe khu Yaawe Nyasaye wefwe .Shichira ali nende obukosia nende tsimbabasi, noweliruma lia kala ne atiraanga bwangu obuheeri khandi shanichirisinjia obuyaasi tawe. ¹⁴Niwiina oumanyire? shaliye oulalakukhana khandi okhulekha inyuma tsikhabi, eshihanwa shie imere nende eshihanwa shiokhunyuwa khu Yaawe Nyasaye wuwo? ¹⁵Khupa olwika lwelikondi muSayuni, lanje khwo okhwiwima okhutsienukhu, khandi lanje omukhungano omutsienukhu. ¹⁶Bunjeresia aband; Langa omukhungano omutsienukhu. Bunjeresia abakofu;; khungasia abaana khandi abasirikhaanga abana abatoro. Lekha omwene eshiserero yetse erwanyi okhurula mushikoro, khandi omweeya arule mushikoro, ¹⁷Leshe abakhalabani, abarumushi ba Yaawe, baratsie amasika hakari weshirokola nende obuhali. Leshe baboole mbu, ¹⁸lekha abandu bo Yaawe, khandi bulano sholalekha ababulaame bobo okhunywekhwa nende amahanga okhukwa butswa. Shichira shina nibaboola kumahanga mbu " ali heena Nyasaye wabwe". ¹⁹Naye Yaawe yali noburuma khulwa omukunda khandi yali nende okhubererera abandu bebe. ²⁰Yaawe nakalusia abandu bebe, " Lola, ndalabarumira imere, amalwa amayiakha, nende amafura. Mulekusibwa ninabio khandi shindalabakhola enywe ababula obukoosia mumahanga tawe. ²¹Ndalarusia abaseeri enotsi ehale ninenyu, khandi ndalaberusia batsie mushiangalamo shieliloba. Imberi wabelihe ndalatsia munyanza yebukwe nende batiti munyanza yomumbo. Okhuhunya khwatsio khulachingukha, ne obubolo bwatsio bulachingukha." Toto, akholire ebindu ebikhoongo. ²²Olaria ta, omukunda; tsatsala khandi sangaala, shichira Yaawe alakhola amakhuwa amakhongo. ²³Olaria tawe, enywe tsisolo tsiomubulimo! Shichira liswa liomushitsimi lilamera ne emisala chilaama ebiamo, khandi emisaala chiemikhuyu nende amasaka kalebula amachese mubunji. ²⁴Sangaale, abandu baSayuni khandi mwikhooye muYaawe Nyasaye wenywe. Shichira alabaheresia ifula yeirotso mubulunjishibwe. Khandi alarera hasi ifula yeshirumbi shinga tsinyanga tsiakhale. ²⁵Obweru bwe tsinyina bulaba nibwitsule ingano, khandi tsikhoba tsilasundukha nende amalwa amayiakha nende amafura. ²⁶Ndalabakalusiria khwinywe emiika chiemimera chie tsisiche tsipulukhaanga tsialia - tsisiche tsiamaaani, tsisiche tsikhungu, na mahang'anja nobwonya lihe lianje likhoongo elia ndaruma mwinywe. ²⁷Mulalia mubunji khandi mulekura , khandi okhwitsomia elira lia Yaawe Nyasaye wenywe, ulia owakhola amangalimwa mwinywe, khandi shindakharere khwo eshifimbwa murwee khubandu banje tawe. ²⁸Mulamanya mbu endi halala nende Israel, khandi mbu nisie Yaawe Nyasaye wenywe, khandi shaliho oundi tawe, khandi shindiakharere eshifimbwa murwe khubandu banje tawe. ²⁹Mana olunyuma lwene ndiakhasundule Roho wanje khubandu boosi, khandi abaana benywe abasiani khandi abaana benywe abakhaana balirumbula akobulakusi.Abakofu benywe balilora amaloro; abasiani benywe ababukha balilola amalolero. ³⁰Kata khandi abakhalabani khandi abakhasi abarumishi, mutsinyanga tsieno etsio ndilibasundulira Roho wanje ³¹Ndiakhalolesie amangalimwa mwikulu khandi kata mushialo,amatsayi, omuliro, nende tsisiro tsiomwosi. ³²Eliuba liakhakalukhane eshirima khandi omwesi mumatsayi,olunyuma olwa inyanga ikhoongo khandi yamarisia ya Yaawe ishili okhula. ³³Kaliba mbu ulia yesi ulilaanga khulira lia Yaawe alihona. Okhurula khushikulu shia Sayuni khandi muYerusalemi, balibamwa abalihanokokha omusikalo, shinga Yaawe yaboola, khandi mubahonokokha, balia abaYaawe yalaanga.

3

¹Ne bulano, mutsinyanga etsio khandi khubise ebio, ne olwa ndakhakalusie abahambe ba Yuda nende Yerusalemi, ²Ndakhakhung'asie amahanga koosi, khandi nebarera hasi mwibanda lia Yehoshafati. Ndiakhabayasieyo, shichira

abandu banje khandi obulaame bwa Isireali, balia abasalanira mumahanga, khandi shichira bakabulana omukunda kwanje. ³Bakhupa ikha khulwa abandu banje, bakusia omusiani khulwa abatamba, khandi bakusia omukhana khulwa amalwa kho banywe. ⁴Bulano, shichira shina muli nende oburuma khwisie, Tiro, Sidoni khandi amatookho koosi akaFilisitia? Olakholera omurungo? kata niurunga esie, mubwangu bwene obwo ndalakalusia omurungo khumirwe chienywe. ⁵Shichira mwabukula ifetsa nende itsahabu, khandi mwarera ebindu ebilayi mumabikho kanje muhekalu. ⁶Mwakusia abandu baYuda nende Yerusalemi khuba Abagiriki, khulwa okhubaruma ehale okhurula mwiloba liabwe. ⁷Lola, endi ahambi okhubatsokasia,okhurula habundu ewamwali numwabakusia, khandi balakalusia omurungo khumurwekwo. ⁸Ndalakusia abasiani bobo nende abakhana bobo, khumukhono kwa abandu baYuda. Balabakusia khubaSabeans,khumahanga akali ehale, shichira Yaawe abalere. ⁹"Rumbula kano mumahanga: "mwirecheshe enywe abene khulwa lihe; buusia abandu bamaani; leshe betse ahambi; leshe abasatsa bamahe betse. ¹⁰Mwiraanye tsimbako tsienywe mutsinyanga. Khndi emibano chiokhuchesa mumafumo. Lekha abateshere baboole, 'endi namani. ¹¹Yungubale khandi mwitse, enywe amahanga akali ahambi; mwikhung'asie mwesi halala yaho. Yaawe, yishia hasi abamahe bobo bamani. ¹²Leshe amahanga kebuusie akene khandi ketse mwibanda lia Jehoshaphat. Khulwa yaho niho ahandiakhekhale okhuyaasia amahanga koosi akali ahambi. ¹³Remwo olukhayiro, shichira okhuchesa khulire.Yitse, mutubule emitsabibu,shichira eshitinyiro shitsuule. Ebisero biamalwa bitsuule,shichira obumayanu bwabwe nobunji, ¹⁴'Khuli nende emikanda, emikanda mwibanda liobuyaasi. Shichira inyanga ya Yaawe ili ahambi mwibanda liobuyaasi. ¹⁵Eliuba nende omwesi bikalukhana eshirima, tsing'ing'ini tsibikha obulafu bwatsio. ¹⁶Yaawe alabulula okhurula eSayuni khandi alabusia omwoyo kukwe okhurula eYerusalemi.Likulu nende eshialo bilirenga, Bulano Yaawe alaba likama khubandu bebe,khandi alaba obwirushiro khubandu ba Isireali. ¹⁷"Bulano mwakhamanye mbu nisie Yaawe Nyasaye wenywe oumenyaanga muSayuni mushikulu shianje eshitsienukhu. Mana Yerusalemi ilaba itsienukhu,khandi abacheni behale shibalaburiramwo khandi tawe. ¹⁸Ebise bitsa okhwitsa ebia ebikulu bilaronyia amalwa keshuuya, nabio ebikulu bilasundula amabeere, emichera chiosi echia Yuda chilasundula amatsi, khandi tsisebere tsilarulira munzu eyaYaawe khandi amatsi mwibaanda lia eshittim. ¹⁹Misri lilakwa likunda khandi Edomi lilaba eshitsiimi eshikhaya. khandi Edom shichira oburaasi obwekholekha khubandu baYuda, shichira baratsia amatsayi akabula eshikhaa mwiloba. ²⁰Nebutwa Yuda lilaba obumenya, khandi Yerusalemi lilaba obumenyi Okhurula khulwibulo okhutsia khulwibuli lundi . ²¹Ndalamalira amatsayi kabwe eshikwoli shichira Yaawe amenyaanga muSayuni."

Amos

1

¹Kano niko amakhuwa akaAmosi, ulia mulala khubaayi okhurula Tekowa, akayalola okhulondana nende Isiraeli mutsinyanga etsia Uziah omuruchi owaYudah, khandi toto mutsinyanga etsia Yeroboamu omwana waYoashi omuruchi owa Isiraeli, emiaka chibiri eshialo shishiri okhurenga. ²Ye naboola, "Yahuwa alabuluula okhurula Esayuni alachinguula omwoyo kwe okhurula eYerusalemu .Obunyasi bwa abayii bulekula: Eshikulu eshia Karmeli shilaniale. ³Kano niko aka Yahuwa aboola: " Khu bionono bitaru ebia Damasiko kata khandi bine, shindalakalukhasia ehale eshinyasio ta, shichira basiaa Gileadi nende eshimemu shiokhubatsa ebichuma. ⁴Ndalaruma omuliro okhutsia munzu wa Hazael, khandi kulasasia olukoba olwa Bera-i hadedi. ⁵Ndalafunaka tsisiro tsie ebilibwa biaDamasiko nende okhurema omundu ourukaanga mwibanda lia Aveni, nende khandi omundu outiranga olwakho muBeth Aden. Abandu abaAramu balatsia mubuhambe eKiri," Yahuwa aboola. ⁶Kano niko akaYahuwa aboola: "Khu bionono bitaru ebia Gaza, kata khulwa bine, shindalakalusia eshinyasio ta, shichira bachinga abandu boosi abahambe, nibahana khu Edomu. ⁷Ndalaruma omuliro khumasisi kaGaza, khandi kulasasia tsingoba tsiabwe, ⁸Ndalarema omundu oumenyanga muAshdodi nende omundu outirire indabushi okhurula Askeloni. Ndalahula omukhono kwanje khu Ekroni, ne obunji bwa baFilisti balasikha," Abola Omwami Yahuwa. ⁹Kano niko akaYahuwa aboola:"Khubiononi bitaru ebia Tiro, kata bino shindalahiniaho eshinyasio ta, shichira bahana abandu boosi khuEdomu, khandi bafunaka amalako akabananda. ¹⁰Ndalaruma omuliro khumasisi akaTiro, khandi kulasasia tsingoba tsiayo. ¹¹Kano niko akaYahuwa aboola, "Khulwa ebionono bitaru khuEdomu, kata khandi khu bine, shindalarusiaho eshinyasio ta, shichira yalondachira omusiani wabwe nende olukanga nende okhusukuna obubii bwoosi nende tsimbabasi. Lirumalie liabarandula mubitonye buli lwosi mana obusinyishi bwe bubao inziayo. ¹²Ndalaruma omuliro khuTeman, khandi kulasasia tsinzu tsiabaruchi abaBozrah" ¹³Kano niko ako Yahuwa aboola, "Khubionono bitaru ebiabandu abaAmmoni," Kata bino shindalarusiaho eshinyasio ta, shichira bafwaluule nibekula abakhasi bali nende tsinda muGiladi, kho mbu bayanguule okhubambula tsinzakho tsiabwe. ¹⁴Ndalahafia omuliro mumasisi akaRab, khandi kulasasia tsinzu tsiabaruchi, nende obuyoka khunyaanga yelihe, khulaba nende imbumbuyeka ikhongo munyanga yeshimbalakusi. ¹⁵Omuruchi wabwe alatsia mubuhambe, ye nende abasinjiriribe halala," olwa Yahuwa aboola.

2

¹Kano niko akaYahuwa aboola, "khubionono bitaru ebia abaMoabu, kata bine shindalayiniaho eshinyasio ta, shichira basamba amakumba aka omuruchi waEdomu, okhukwa likoshe. ²Ndalaruma omuliro khu Moabu, "khandi kulasasia tsingoba etsia Keroth. Moabu ilafwa mukhulira khweikulu mulukhu nende omwoyo kwolwika lwelkondi. ³Ndalasasia abayasi muye, khandi ndaleera abakhongo babwe; Aboola Yahuwa. ⁴Kano niko aka Yahuwa abola, " khumabii kataru aka

Yuda, kata kane shindalahiniaio eshinyasio ehale ta, shichira baloba lilako lia Yahuwa khandi shibalinda obulosie ta. Obubeeyi bwabwe bwabakhola okhurula khunjira, shichira bapapa babwe bachenda bario. ⁵Ndalaruma omuliro khuYuda, khandi kulasasia tsingoba tsiosi tsiYerusalemu. ⁶"Kano niko aka Yahuwa aboola, "Khubionono bitaru khu Isiraeli kata khandi khukane, shindalahiniaho eshinyasio ta, shichira bakusia abalunjishi tsifetsa, nende abatakha ebilaro. ⁷Bachenda khumirwe chia abo abatakha shinga abandu bachenda khwiloba; basukuna ehale balia abanyasibwa. Omundu nende samwana batsia khumukhana mulala khandi banyeka elira lianje litsienukhu. ⁸Bakonanga hasi elubeka khu obahali bwe tsingubo tsiahanwa khulwa likofi khandi munzu eyaNyasaye wabwe., banywa Idivai ya balia balunyibwa barunje obushuru. ⁹Ne ndasasia abaAmoni imberi wabwe, bo oburambi bwabwe bwali shinga omwereresi: Yali nende amaani shinga omialoni. Ne ndasasia ikulu khandi nende emisi haasi: ¹⁰Khandi ndabahinia ikulu mwiloba elia Misiri khandi nebemirira emiaka amakhumi kane mushitsimi okhutsia okhumenya mumukunda okwa abaamori. ¹¹Shikali Ndasinjisia ikulu abalakusi okhurula mubana benywe nende abaNazareti okhurula mubandu benywe abatiti, shikali kario ta, Abandu ba Isiraeli? - Kano niko aka Yahuwa aboola. ¹²Nebutswa ewe wakatirisia abanazareti okhunywa Idivai khandi nolachirisia abalakusi okhulekha okhukhola obulakusi. ¹³Lola. Ndalakhusia ewe shinga ligari eliri nende imere inyinji elinyala okhusiaa omundu. ¹⁴Ouhonokokha alanyakhana okhurula mutsimbiro: owa amaani shalameta khwo amani ta; naye owamani shalehonokosia omwene ta. ¹⁵Wobuyingo nende Eshikhumbi shalasinjira ta; owirukha lwangu shalanyala okhuhonokokha ta; Abandu betsifarasi shabalehonokosia ta. ¹⁶Kata abamaani belihe baleriukha eshihechenye inyanga eyo - Uno ni Yahuwa alachirisia."

3

¹Hulira likhuwa lino elia Yahuwa abola khwinywe, Abandu baIsiraeli, khutsimbisa tsiosi etsiandiarera okhurula mwiloba elia Emisiri. ²Ndiabaula enywe mwenyene, okhurula mutsimbia tsiosi etsia eshialo khulwasho ndalabayaasia enywe khulwa obubii. ³"Babiri banyala okhuchenda halala nibalafuchirisaniye? ⁴Toto italanyi inyala okhuhola mushitsuru niyiuma inyama? Toto akhaana kheitalanyi akhatiti khanyala okhuhola munzu nikhalalii nende shiosi shiosi? ⁵Toto linyonyi linyala okhukwa mulurimbi khwiloba, olurimbi lularecherwa khulwa lio? Toto olurimbi lunyala okhubatsukha ikulu okhurula mwiloba nilulaturire khwo eshindu shiosi? ⁶Nebutwa olwika lwelikondi lwakharusie obuyoka mwitokho, abandu shibetsa okhutechera? obusasishi butswana mwitookho. Toto Yahuwa shaliye oubarumire? ⁷Obwatoto Omwami Yahuwa shalakhola shiosi ta. Okhula amanyie amaparothe khubakhalabani nende abalakusi. ⁸Italanyi imalire okhubulula; ouleetsa okhuria niwina? Omwami Yahuwa abolire. Oulatsa okhulakula niwina? ⁹Lachirisia kano mutsingoba tsia Ashidodi khandi nende mutsingoba etsa mushialo shia Emisiri; Boole," mwikhung'asie abene mubikulu bia Samaria khandi mulole obubii obukhongo obuli muye nende okhufinywa khuli muye. ¹⁰Shichira shibamanyire okhukhola akali amalunjishi ta. Uno ni Yahuwa oulahirisia - Babiikha obusolo nende obusasishi mutsingoba tsiabwe. ¹¹"khulwa eshio kano niko akaOmwami Yahuwa aboola. "Omusuku alabotokhana liloba, Alasuula amasisi kamani kenye nende okhuyoya ebindu mumatookho kenye" ¹²Kano niko akomwami aboola: Shinga omwayi ahonokosia okhurula mumunwa kweitalanyi ebirenje bibiri bionyene, nohomba akhatonye kheshirwi. Nilwo shinga abandu bamenya muIsiriiraali bamenya Samaria balahonokosibwa; Balatong'a nende khundulo khwobuko akhatonye khe shitanda. ¹³Ulire khandi murusie obwitsomi khunzu ya Yakobo - khuno nikhwo okhulachirisia okhwa Omwami Yahuwa Omwami wamahe: ¹⁴"khunyanga eya, ehaana obuyaasi khutsigoba tsia Isiraeli, khandi ndalayasia obuhali bwa Bethel; Tsinzika tsiobuhali tsilaremwayo, khandi tsilakwa haasi. ¹⁵Ndalasasia inzi yomubushindu nende inzu yomumubasu. Inzu yetsinzika tsienzofu tsilahwa nende tsinzu tsikhongo itsilawuahho -uno ni Yahuwa ohulachirisia'

4

¹Recheresia likhuwa lino, enywe tsing'ombe tsia Bashani, enywe abali mubikulu bia Samaria, enywe abafinyanga abamanani, enywe abasia abelenya, enywe ababoolera abasatsa benywe,"khurerire eshiokhunywa." ²Omwami Yahuwa yetsubira obutsienukhubwe, 'lole tsinyanga tsitsaanga khwinywe. Balabarusia ehale nende tsindobo. Abamalilirishi khwinywe nende tsindobo tsietsinyeni. ³Mulatsia erwanyi okhuburira mubibanga biamasisi kelitookho, mulala khwinywe nakololoshe mulio, khandi mulasukunwa erwanyi wa Hermoni -nilwo olwa Yahuwa alachirisia. ⁴Tsie Betseli khandi mwononeyo khandi Gilgal, mumete ebionono nohomba tsimbi,eshihanwa shielikumi shienywe buli mumabwibwi nohomba nende shielikhumi olunyuma lwetsinyanga tsitaru. ⁵Hane orio yenywe nimisango chienywe nende omukate; Lachirisie ebihanwa bieshikhaya: mubirumbule birio shichira kano niko akamuchama okhukhola, enywe abandu abalsiraali - khuno nikhwo okhulachirisia okhwa Omwami Yahuwa. ⁶Ndabaheresia ameno amalafu mumatookho kenye koosi, nende omukate mutsingo tsienywe hoosi ahamwali. Kario khandi shimwaangalushira ta - unoi ni Yahuwa oulachirisia. ⁷Toto ndatiira ifula okhurula khwinywe. olwa chiali nichishiri emiesi chitaru khukhufuna. Ndakhola niikwa khwotookho elalal khandi nekhola niikwa khwitookho lindi ta. Akhatonye khalala khumukunda yakwakhwo, nebutwa ahailakwa ta omukunda okwo kwoma. ⁸Kabiri nohomba khukataru katirana khwitookho lindi elala mbu banywe amatsi, ne shibekura ta. Toto shimwangalushira ta - unoi ni Yahuwa oulachirisia. ⁹Ndabakoyasia nende obulafu khandi nende lifumbi obunji bwemikunda chienywe, emitsabibu chienywe emikhuyu chienywe nende emizeituni chienywe - tsisiche tsiasasia chiosi. Toto khandi shimwangalushira khandi ta - uno ni Yahuwa oulachirisia. ¹⁰Ndaruma eshinyasio khunye khandi shinga Emisiri. Ndiara abasoliri benywe ababohe nende olukanga, halala nende tsifarasi tsienywe tsiali mumboh, ndakhola obubolo mukhwikhung'asia khwenywe ikulu okhula mumolu kenye. Toto mwene shimwangalushira ta - uno

ni Yahuwa oulachirisia. ¹¹Ndasukuna amatookho hakari wenywe shinga olwa Nyasaye yasukuna Sodom nende Gomorrah. Mwali shinga tsikhwi tsitsaanga okhurula mumuliro. Toto khandi shimwangalushira ta - uno ni Yahuwa oulachirisia. ¹²Khulwa eshio ndalakhola eshindu eshibi khwinywe, Isiraeli; shichira ndalakhola eshindu eshibi khwinywe, mwikasie okhwakana Nyasaye, Isiraeli! ¹³Kho lole, ye ulia oukasinja ebikulu, khandi alonganga omuyeka alolosia amaparo keke khumundu. Akhola mumabwibwi okhuba eshilima, khandi achenda ahechingu hekulu khushialo. Yahuwa, Omwami omwene mahe, nilio elira lie."

5

¹Hulira likhuwa lino elia embukuule shinga okhwikhuula khwinywe, inzu eya Isiraeli. ²Omushisira Isiraeli akwire; shalabuukha khandi ta; Aboherwe mumukunda kwe; Shikhuli nende yesi yesi oumusinjisia ikulu ta; ³Kano niko akoOmwami Yahuwa aboola:"Litookho eliatia nende eshikhumira erwanyi lilatong'a nende eshikhumi,. Ne lilia eliatia nende eshikhumi erwanyi, lilatong'a nende ekhumi khulwa inzu eyaIsiraeli"⁴Okhuba eshia Yahuwa aboola khunzu eya Isiraeli: "Khaabe esie khandi mumenye! ⁵Shimulakhaba khwo Bethel ta: Nohomba mwinjire Gilgal ta:Mulachenda khwo okhutsia Beersheba ta. Shichira Giligali lilatsia mubuhambe, khandi Betseli lilaba eshikhaya.⁶Khaabe Yahuwa khandi mumenye, nohomba alafunikha shinga omuliro munzu ya Yusufu. Ndalasasia, khandi shikhulaba nende yesi, oulaba nende obuloho Betseli ta. ⁷Abandu yabo bakalukhasia omulembe mushindu eshilulu khandi basukuna obulunjishi haasi khwiloba!"⁸Nyasaye yakasia tsing'ining'ini etsia Plaidisi nende Orioni, akalukhasinja eshirima mumabwibwi; akhola inyanga imali nende eshirima, khandi alanga amatsi akomunyanza; akatsukhanga erwanyi khwikulu weshialo. Yahuwa nilio elira lie! ⁹Arera obusasishi metsukhana khubaamani; kho mbu obusasishi bwitse khutsingoba. ¹⁰Basiraanga yesi yesi oubakondosheranga mushilibwa shielitookho, ne khandi bahanda khuhulia ouboola amakhuwa kobulunjishi. ¹¹Shichira bachenda khubamanani haasi khandi mubaresia khumere yabwe - kho kata nimwombakha tsinzu tsiakasibwa namachina, shimulamenya mutsio ta. Mwaraaka emitsabibu mumikunda emilafu, ne shimulanywa idivai yachio ta. ¹²Shichira emanyire obukhongo obwa amabii kenywe khandi shinga ebionono bienywe bili ebikhongo. Enywe abasandinja abalunjishi, mubukule biomufusi, nimukalukhasia elubeka abatakha mubilibwa bielitookho. ¹³Khulwa eshio omundu wobumanyi alaholeera khubise ebio, shichira nebise bia amabii.¹⁴Khaabe amalayi halali amabii ta, kho mbu mumenye. Kho Yahuwa, Omwami owa amahe, toto alaba ninenywe, shinga muboola nolwa ali. ¹⁵Lobe amabii, chame amalayi, yumbashe mubilibwa biamatookho.. Aundi Yahuwa, Omwami wamahe, alaba nobukoosia khumusikalo okwa Yusufu. ¹⁶Khulwa eshio, kano niko aka Yahuwa aboola, Omwami owamahe, Omwami, "Khulaba nende okhwayula mungongo tsiosi, khandi balaboola mutsinjira 'wowe! wowe!'.Balalanga abalimi betse okhulira, khandi boosi abamanya okhwikhula mukhwayula. ¹⁷Ne mumitsabibu mwosi khulaba nende okhwayula, shichira ndalabira hakari wenywe," nolwa abola Yahuwa. ¹⁸Wowe khwinywe abekomba inyanga eya Yahuwa! Nishiina eshichira mwikomba inyanga ya Yahuwa? Shilaba eshirima khandi obulafu ta. ¹⁹Shinga omundu yerukha okhurula khutalanyi ne khandi indubu yimwakana ye, noho atsie munzu atiire omukhono khwisisi mana inzokha yimulume. ²⁰Inyanga ya Yahuwa shilaba eshirima ne obulafu ta?Lifumbi halalai okhung'ang'asia ta?²¹Isira, ndalachaya emikhoyo chienywe. Shindikhoyeraanga amabukano kenywe ta. ²²Kata nimuba nimuhanire emisango chienywe nende emisango chieimere, shindalachifuchirira ta. Kata kario khandi shindiitsa okhuhenga khumabukano kemisango chiemiruko chienywe eminulu ta. ²³Rusia khwisie obuyoka obwa tsinyimbo tsienywe; shindalahulira obuyoka bwa amatinyu kenywe ta. ²⁴Nebutswa, leshe omulembe kusundushe shinga amatsi, khandi obulunjishi shinga okhutsirira khwokhusundukha khwemichera. ²⁵Shimwanderera emisango nende abihanwa mushitsimi emika amakhumi kane, inzu ya Isiraeli? ²⁶Mwachingula ebifwanani ebie sikkutsi, omuruchi omutiti, nende Kiwani, Ing'ining'ini okhuba Nyasaye wenywe. eya mwakasia enywe abeene. ²⁷Khulwa eshio ndalabara mumboye okhushira Damasiko, "Aboola Yahuwa, owa eliralie ni Nyasaye owamahe.

6 ¹Wowe khuyabo abali mukhuhulukha muSayuni, khandi khubalia abali mubulindi mushialo shiebhikulu shia Samaria, abaifuma, abakholaanga amalayi, abeinzua yaIsiraeli abatsitsanga khulwa obukhonyi. ²Abaruchi benywe baboola, "tsie Ekeleni khandi mulole okhurula yaho tsie Hamatsi, llitookho likhongo; mana tsie haasi Egath elia abaFilisti,. Bo bashira oburuchi bwenywe khabiri?Olwakho lwabwe nolukhongo okhushira olwenywe?"³Wowe khubalia abarusinjiaho inyanga yamabi khandi bakasia eshifumbi shiobusoolo okhwitsa ahambi. ⁴Bakonanga haasi khubitanda bietsitsika khandi bekololosia khubitanda biabwe mutsinzu tsiabwe. Balia ebimeme okhurula mwithuli khandi ebimoosi okhurula mushitioli. ⁵Bembaanga tsinyimbo tsiobusiru khutsinyimbo tsielitungu;, bakasia ebinanda ebilayi shinga Daudi yakasia. ⁶Banywa amalwa okhurula mutsindabu khandi bebhakha abene amafura amalayi, nebutswa shibaberera khwo khuminyakhano chia Yusufu ta. ⁷Kho bulano balatsia mumbohe nende ababohe bali bokhuranga, khandi amasabo kabalia bamenya yo kalahwaho. ⁸"Esie, Omwami Yahuwa nditsuba omwene - khuno nikhwo okhulachirisia khwa Yahuwa, Omwami wa amahe, ndikaana isunga ya Yakobo, esinyishiire tsingoba tsie. Khulwa eshio ndalahana litookho nende biosi ebilimwo."⁹Kaliba mbu nikakhaba mbu abandu ekhumi balatong'a munzu ndala, boosi balafwa. ¹⁰Olwa omwikhowe noho oumusamba ye nabukula amakumba okhurula munzu - olwa aboolera omundu ouli mukari mweshikoro, shieinzu, "Khulikho nende omundu yesi ninawe?" Omundu oyo alabola, "Abulah ota, " Mana alaboola, "Oulere shichira shikhurumbula elira lia Yahuwa ta..¹¹Shichira, Lola, Yahuwa alahana lilako, khandi inzu ikhongo ilaremulwa mubitonye, khandi inzu inditi mutsinzafwa.¹²Toto tsifarasi tsinyala okhwirukha khulwanda? Omundu mulala anyala okhulimia

tsichirushi? Toto mukalukhasiye obuyaasi okhuba obufira. khandi eshiambo shiobulunjishi mubululu. ¹³Enywe abatsatsahala khulwa Lo Debari, ababoolo mbu, "Efwe shikhubukule Karnaimu khumani kefw?"¹⁴Nebutswa Lola, "Ndalachingula, lihanga lindi okhulwana enywe, inzu eya Isiraali - khuno nikhwo okhulachirisia khwa Yahuwa, Omwami owa amahe. Balanyasia enywe okhurula Lebo Hamatsi okhula khumuchera okwa A

7

¹Kano niko aka Omwami Yahuwa yamanya. Lola, yakasia tsisiche olwa emimera chiachaka okhumera, khandi, Lola kwali omumera kwokhumalirikha - olunyuma olwa omuruchi okhufuna. ²Olwa bali nibamalire okhulia eliani liamasafu lio mumukunda, mana nemboola "Omwami Yahuwa, noyanza umbeere, Yakobo alasinjira arie? Shichira ye nomutiti. ³Yahuwa yekalukhasia okhulondana nende lino, "shililekholekha ta," naboolo. ⁴Kano niko aka Omwami Yahuwa yamanya; Lola, Omwami Yahuwa yalanjirisia omiliro khulwa okhuyaasia. Kwoomia olusiba, amatsi haasi mwiloba khandi kwakhasasiye liloba liosi. ⁵Nebutswa ndalaboolo, "Omwami Yahuwa, lekha, Yakobo alasinjira arie? Shichira ashiri omutiti" ⁶Yahuwa yekalukhasia okhulondana nende lino, "Lino khandi shililekholekha ta" Omwami Yahuwa naboolo. ⁷Lino nilio elia yamanya: Lola Omwami yasinjira elubeka lwe lisisi, nende ikabiro mumukhono. ⁸Yahuwa yambolera, "Amosi, ewe olola shiina?" Esie nemboola, "Ikabiro mana Omwami naboolo," "Lola, ndalara Ikabiro khubandu banje Isiraali. Shindalabaleshera khandi ta. ⁹Habundu ahechingu aha Isaka alasisibwa, ne habundu hatsienukhu aha Isiraali alasisibwa, khandi ndalasinjira eshibeka khunzu eya Yeroboamu nende olukanga." ¹⁰Ne bulano Amaziah, Omukhulundu owa Betseli, yaruma oburume khu Yeroboamu omuruchi owa Isiraali: Amosi akholere tsimbemba eshibeka khwiwe hakari weinzu ya Isiraali: Eshialo shishinyala okhwifwira amakhuwa ke ta. ¹¹Shichira bulano nishio eshia Amosi yaboolo, "Yeroboamu alafwa khulukanga, khandi Isiraali obwatoto alatsia mubuhambe ehale okhurula mushialo shie" ¹²Amazia naboolera Amosi, "omuloli, tsia, irukha otsie mwiloba lia Yuda, khandi ebweneyo olie omukate khandi okhole obulakusi. ¹³Nebutswa olakhola obulakusi khandi eBetseli hano ta, shichira nahabundu atsienukhu womuruchi, khandi inzu yoburuchi" ¹⁴Mana Amosi naboolera Amaziah, "Shindi omulakusi noho omwana womulakusi ta. Endi butswa omwayi khandi nende omulindi wemisala chiemikhuyu. ¹⁵Nebutswa Yahuwa yambukula okhurula mukhwaya amakondi niyambolera mbu, "Tsia, okhole obulakusi khubandu banje Isiraali!" ¹⁶Bulano hulira likhuwa elia Yahuwa. Muboolo, "Olatsia okhukhola obulakusi elubeka khuIsiraali ta. Khandi olaboolo obubi khunzu eya Isaka ta." ¹⁷Khulwa eshio shino nishio eshia Yahuwa aboolo. "Omukhasi wo alaba omutamba mwitookho; abasiani bo nende abakhana bo balakwisibwa nolukanga; eshialo shio shilacherwa shilakabulwa; olifwira mushialo shio obumayanu, khandi Isiraali ilatsia mumbohe toto okhurula mushialo shie"

8

¹Shino nishio eshia Omwami Yahuwa yamanya, Lola, eshimwero eshia ebiamo biomurotso! ²Yaboolo "Nishina eshiolola, Amosi," nimboola, eshimwero shiebiamo biomurotso." mana Yahuwa niyamboleera esie, "Obumalirishi buulire khubandu banje ba Isiraali, shindalabalekha khandi oluhono ta. ³Tsinyimbo tsiomukanisa tsilaba okhwayula khunyanga eyo - khuno nikhwo okhulachirisia okhwo Omwami Yahuwa - Emibirri eminjira chiabafu chisukunwa buli habundu! okhuholera!" ⁴Ulira lino enywe abasenachiranga khubamanani, khajndi nimurusia abatakha bomushialo. ⁵Baboolo mbu, "Nilina olwa omwesi omuyiakha kulahwa, kho khunyoole okhukusia imere khandi? Inyanga yeisabato ilahwa, kho khukusie ingano? Khulakhola ebichero ebitali. Ne khandi khulameta obukusi, shinga khulabeya mubichero biabubatsa. ⁶Luno nilwa khunyala okhukusia ingano imbi, khukule abamanani nende ifetsa, nende abatakha likulu liebilaro" ⁷Yahuwa yetsubira ohwichinjimisira khwa Yakobo, "Toto shinditsa khwo okhwibirira ebikhole biabwe ta" ⁸Eshialo shishilarenga khulwa lino, khandi buli omundu oumenyangamwo okhulira? boosi bali mushio balachingukha shinga omuchera kwa Naili, khandi kuakoyasibwa khandi kwiyrwe shinga omuchera okwa Misiri. ⁹Liletsa munyanga eyo - khuno nikhwo okhulachirisia khwo Omwami Yahuwa mbu ndalakhola eliuba lihere mushiteere, ndalerimia eshialo mushiteere. ¹⁰Ndalakalukhasia omwikhoyo kwenywe okhuba okhulira nende tsinyimbo tsienywe okhwikhuula. Era amatasi kamagunia mubishienje bienywe nende ebihile khuminwa chienywe. Ndalakhola shinga okhulira khwo omwana omusiani yenyene. Inyanga imbi khubumalirishi bwayo. ¹¹Lole tsinyanga tsitsaanga - khuno nikhwo okhulachirisia khw Omwami Yahuwa - olwa ndalaruma inzala mushialo, shilaba inzala eyomukate ta, nohomba obuloho obwa amatsi, Nebutswa okhuhulira amakhuwa akaYahuwa. ¹²Balakoyana okhurula khunyanza okhula khunyanza; balerukha okhurula emasaba okhutsia mumbo okhukhaba likhuwa lia Yahuwa, nebutswa shibalinyola ta. ¹³Khunyanga ilia abashisira abalayi nende abasiani balanyira khulwa obuloho. ¹⁴Balia abetsubiranga tsimbi etsia Samaria khandi baboolo, shinga olwa omuNyasaye wo amenyanga Dan, 'khandi shinga injira eyitsia Beer-sheba yitsirira, 'balakwa khandi shibalabukha ta.:

9

¹Ndalola Omwami nasinjira elubeka wobuhali, khandi naboolo. "Khupa khwikulu khwetsisiro kho mbu tsinjina tsiokhusia tsirenje. Funaka mubitonye khumirwe chiabwe chiosi, khandi ndaleera wokhumalirikha khubo nende olukanga. Aumaho yesi oulerukha; aumaho kata mulala ouleonokokha emakombe ta. ²Kata nibaba nibalima yaho omukhono kwanje kulababukula, kata nibanina ikulu Mwikulu, yaho ndalabarera haasi. ³Kata nibaba nibebisa khubikulu ebia Karimeli, yaho ndalakhaba okhula ebabukule bo. Kata nibaba nibebisa mutsimoni tsianje haasi weinyanza, abwene

yaho ndalalachirisia inzokha, khandi ilabaluma bo. ⁴Kata nibatsia mubuhambe, nibalondachichirwa nende abasuku babwe, ebwene eyo ndalahana obulosie khulukanga, lulabeera. Ndalaraa tsimoni tsianje khubo khulwa okhusasia halali khulwa amalayi ta. ⁵Omwami Yahuwa owamahe natiira khushialo khandi shisalulukha; boosi abamenyanga mushialo bekhuula; shiosi shilachingukha shinga emichera, khandi baliyiibira shinga emichera echia Emisiri. ⁶Niye ulia ouliumbakha amaniniro akomwikulu, khandi alolesiye omutuchiro - khushialo. Alanjirisia amatsi akeinyanza, nende okhukasundula khwilobalie erwanyi weshialo, Yahuwa neliira lie. ⁷"Shimuli shinga abandu abakushi khwisie, abandu abaIsiraeli - Uno ni Yahuwa oulachirisia - shindarusia abandube Isiraeli okhurula mushialo shieMisiri, abaFilisti okhurula Ekirete, khandi nende abaAramia okhurula Kiri? ⁸Lole tsimoni etsia Omwami Yahuwa etsili khuburuchi bwetsimbi, khandi ndalalisasia, okhurula khubweni bweshialo, okhuyinia khwo toto shindalasasia elala inzu ya Yakobo ta - uno niye Yahuwa oulachirisia. ⁹Lola, ndalahana lilako khandi ndalaresia inzu ya Isiraeli khumahanga koosi, shinga mulala aresia imere khuluteru, shichira mbu kata akhachina akhatiti shikhalakwa khwiloba ta. ¹⁰Abakholi abetsimbii babandu banje boosi balafwa khulukanga, balia ababoola mbu obusasishi shibulabura ta, nohomba bakhunyola ta. ¹¹Khunyanga ilia. Ndalachingula ikulu lihema lia Daudi lilia eliakwa nende khwikala amachinjini kalio. Ndalachingula ikulu halia hatong'a amakunda, khandi okhukombokha shinga tsinyanga tsiakhale. ¹²Mbu banyalirwe okhubukula omusikalo okwa Edomu khandi nende amahanga koosi kalia akalangwa khuliira lianje - uno ni Yahuwa oulachirisia - akhola lino. ¹³Lole tsinyanga tsiletsa - uno ni Yahuwa oulachirisia - olwa omundu wokhulima alabura owokhufuna khandi omukhala we mitsabibu alabura ulia yeourakaanga imwo. Ebikulu bilaronyia Idivai indayi khandi tsingulu tsiosi tsilakholomokha ninayo. ¹⁴Ndalakalusia khandi abandu banje okhurula Isiraeli mubuhambe balombakha amatookho kakwa amakunda nende okhukabukula, balaraaka emitsabibu khandi balanywa Idivai khandi balakasia emikunda khandi balie ebiamo biacio. ¹⁵Ndalabaraka mumikunda chiabwe, khandi shibalanyalirwa okhusulwa okhurula mushialo eshia abaheresiye ta." nolwa aboola Yahuwa Nyasaye wenywe.

Obadiah

1

¹alolero ka Obadia. Omwami Yahuwa aboola endi khu Edomu: Khuhulire akoburume okhurula khu Yahuwa, halala nende omurume nibarumirwe hakari wa Amahanga, nibaboola, "Buukha ikulu! Lekha khubushe ikulu khumuhule mwihe!" ²Lola, nditsa okhukhukhola omutiti hakari Wamahanga; witsa okhuchaywa okhushira. ³Isunga, "yomumwoyo kukwo ikhukatiye, enywe abamenya mwisisi lio olwanda, mumataala amakhoongo, ababoola mumwoyo, "Niwiina ounyala okhukhurera hasi khwiloba?" ⁴Mbu kata nolula ikulu shinga Linyonyi khandi kata Eshitsu hakari wetsinyinyini. nditsa okhukhurera hasi okhurulayo _ buno nobusubisie bwa Yahuwa. ⁵Ne abefi nibetsa khwiwe, ne abanuuli nibetsa mushiroo-olasasibwa oriene! -shibetsa okhwiba butswa bilia ebiabenya? mbu abanachi be Emitsabibu, nibetsa khwiwe, shibetsa okhulekha ebiokhufulula? ⁶Shinga olwa Esau yetza okhunoneresia, ne libishiro lilie okhuyaywa! ⁷Abandu boosi abomubulala bubwo balakhuruma khunjira yiyo yokhumupaaka mbu abandu abali mumulembe ninawe balakhukatia khandi balakhukhabira. Balia abaalia khumukaate kukwe balara omutako hasi wuwe. Obumanyirisi shibulabaho muye tawe. ⁸"Shinditsa khunyanga eyo"-kano niko aka Yahuwa asubisia -"sasia abandu abachesi okhurula Edom khandi obumanyirisi okhurula mushikulu shia Esau? ⁹Abandu benywe abamani balasalasibwa, Temani, kho mbu buli mundu oukhalakwa okhurula mushikulu shia Esau khukhusinswa, ¹⁰Mbu okhuburira khuburasi obwakholwa nende omusiani wenywe Yakobo, witsa okhufunikhwa nende eshifimbwa murwe, khandi witsa okhukhalachikwa inziayo. ¹¹Khunyanga ya wasinjira elubeka, khunyanga ya abacheni bachinga miandu chiayo, nende abacheni okhwinjira mubililwa biabwe, nende okhuupa ikhaa khulwa Yerusalemi, wali shinga mulala khuboo. ¹²Nebutswa sholekhoya shichira inyanga yomusiani wenywe ta, khunyanga yiye yokhunyakhana, khandi sholasangala khulwa abandu ba Yuda tawe khulwa okhusasibwa, sholesunga khunyanga yabwe yeminyakhano, ¹³Sholenjira mubiliwa bia abandu banje tawe mutsinyaanga tsiabwe tsieminyakhano; sholekhoyera okhunichirisibwa khwabwe khunyanga yeminyakhano chiabwe tawe, sholayaya emiandu chiabwe khunyanga yabwe yobusasishi. ¹⁴Sholenjira kumasanganjira khulwa okhutitiya abahonokoshe, khandi sholahana abatong'a khunyanga yeminyakhano tawe. ¹⁵Shichira inyanga ya Yahuwa ili aahambi khu baMahanga boosi, shinga olwa akholire ne olwa akholerwa; mbu ebikhole bibio ebilayi bilakhukalushira khumurwo. kukwo omwene ¹⁶Khulwa onywere okhurula khushikulu eshitsienukhu nolwa ebialo biosi bilanywa inziayo. Betsa okhunywa khandi okhumira aketsa okhuba shinga akalaliho tawe. ¹⁷Nebitwa khushikulu shia sayuni balabaho abalahonokokha, khandi alaba atsienukhu khandi inzu ya Yakobo ilabukula emiandu khu miandu chiabwe. ¹⁸Inzu ya Yakobo ilaba omuliro, khandi inzu ya Yusufu khubumemu, khandi eya Esau ilatechera, mana khandi tsilasambwa mana khandi okhumalwa. Shalabaho oulatong'a munzu ya Esau tawe, shichira Yahuwa aboolire ario" ¹⁹Abandu okhurula Negebu balabukula eshikulu shia Esau nabo abandu ba eshialo shiahasi shilabukula omukunda kwa ba Filisti. Balabukula omukunda kwa Efraimu khandi nende omukunda kwa Samaria nende Benjamini alabukula Gilede. ²⁰Abobwirishiro bwe lihe bwa abandu ba Israel balabukula eshialo shia Canani imberi wa Zerafati. Abobwirushiro bwa Yerusalemi, balia abali Zefarati balabukula litookho lia Negebu. ²¹Abalekhuule balatsia khushikulu shia Sayuni khulwa okhuruka eshikulu mushialo shia Esau nende khandi obwami bulaba obwa Yahuwa.

Jonah

1 ¹ Bulano likhuwa lia Yahuwa limwitsira Yona omusiani wa Amitai liboola mbu; ² Sinjira mana otsie Ninewe litookho elio likhoongo obaboolere amabi kalimwo; okhuba obubi bwalio buchingushire okhuula imberi wanje". ³ Mana Yona yasinjira niyerukha okhurula imberi wa Yahuwa natsia eTarishishi. ⁴ Naye Yahuwa yaruma imbumbuyeka ikhoongo khu nyanza eyo. Mubwangu nikalolekha mbu Imeli itsia okhwifunikha mumatsi. ⁵ Mana abali mumeli nibaria muno, kho buli mulala khubo nasaya nalilira Nyasaye wuwe. Basukuna ebiabali nibanjire munyanza khulwa okhwanguyia Imeli. Naye Yona yali natsiire hasi Mumeli nakonire tsindoolo tsisiro. ⁶ Omuseesia we Imeeli yamutsiira Yona namureeba mbu "okholaanga shiina"? ne orula mushialo shiina? Buukha osaaye khu Nyasaye wuwo" alakhuleengakhwo mana khuleshe okhutiba. ⁷ Buli omundu naboolera owashie," Mwitse, khuupe ikhaa mbu khumanye mbu niwiina ouchira kano nikekholekha khufwe. Kho nibakhupa ikhaa mana ikhaa niyikwira Yona. ⁸ Mana nibaboolera Yona, "nochama khuboolerekhwo shichira kano nikekholekha khufwe. Okholaanga imirimo shiina? ne orulaanga heena? Orulaanga mubandu shiina? ⁹ Mana Yona nababoolera mbu, "endi omu Hebrania, emuritsaanga Yahuwa Nyasaye woMwikulu owaloonga Inyanza nende eshialo eshumu". ¹⁰ Mana abandu yabo nibaba abarii muno, nibaboolera Yona," kho okholere orio mbushiina? okhuba abandu yabo bamanya mbu yerukhaanga obweeni bwa Yahuwa, okhuba yali nababoolere. ¹¹ Mana nibaboolera Yona, "khukhoole shiina kho Inyanza iyiuleere khulwefwe?" Shichira Inyanza yitsuulemwo amaruunda. ¹² Yona nababoolera, mumbukule musukune Munyanza, mana Inyanza ilaholeera khulwenywe, khulwa emanyire mbu kano karulira khulwa esie, imbumbuyeka nende amarunda". ¹³ Kata kario bateema namaani okhukalusia Imeeli khundulo weInyanza nishibanyala tawe, shichira Inyanza yali nende amarunda amakhooongo imberi wabo. ¹⁴ Khulwa yako bamulilira Yahuwa nibamuboolera; "khukhusaaya eywe, Yahuwa ,khukhusaba eywe shiolakhulekhakhwo khulwa obulamu bwomundu uno tawe. Sholakhurakhwo amatsayi akabula eshikhaa tawe shichira eywe Yahuwa okhukhoolere akokhuchamisia efwe. ¹⁵ Kho nibabukula Yona nibamusukuna munyanza mana niyiholeera. ¹⁶ Mana abasatsa yabo nibaria Yahuwa muno. Nibahaana biemisango khu Yahuwa nibetsuba. ¹⁷ Naye Yahuwa yaruma inyeneni ikhoongo okhumumira Yona, naye Yona naba munda weinyeni tsinyaanga tsitaru nende ebiro bitaru

2 ¹ Mana Yona nyasaaya wuwe nali munda mwe inyeeni. ² Naboola, "ndalanjirisia khu Yahuwa khulwa amanyakhano kanje naye niyahulira okhurula munda weinyeni emakoombe. Waulira omwoyo kwanje". ³ Waasukuna mubwina oburambi, mumwoyo kwetsinyanza amarunda nikambotokhana nende liruma liako bimburirakhwo. ⁴ Nimboola mbu esukunwe okhurula imberi wetsimooni tsio, kata kario ndiakhalole Ihekalu yiyo inzienukhu". ⁵ Amatsi kambotokhana nikoola mwikosi; obwina oburambi bwambotokhana; obulimo bwomunyanza bwafunikha omurwe kwanje kwoosi. ⁶ Ndeekha hasi okhula khubuchachiro bwebikulu, eshialo nende emisinji chiashio bimbotakhana oluhoono. Nebutswa wayinia obulamu bwanje mubwiina, Yahuwa, Omwami wanje! Olwo omwoyo kwanje kwarenga mwisie, ndalaanga Yahuwa mumapaaro, amasaayo kanje koola khuiwe muhekalu yiyo itsienukhu. ⁸ Abandu barecheresinja khubanyasaye ababula obukhoonyi, nenibalekha indakano yelisubiira. ⁹ Shinga khuisie, ndalainia omusango khuiwe nende omwoyo kwokhupa orio ndalarunga shilia eshia ndietsuba okhurunga. Obuhonia burula khu Yahuwa. ¹⁰ Mana Yahuwa naboola nende inyeneni, niyisala Yonah khushialo eshiumu.

3 ¹ Likhuwa lia Yahuwa liamwitsira Yona olwakhabiri niliboolanga mbu, ² Sinjira ikulu otsie Ninewe Mwitookho likhoong, mana obaboolere kano akehurumire mbu oboole". ³ Kho Yona yasinjira natsia Enenewe, okhulondana nende likhuwa Yahuwa. Nenewe liali litookho likhoongo iliheera tsinyanga tsitaru okhuchenda. ⁴ Yona yachaka okhwinjira mwitookho, namalire inyanga ndala. Yalanjirisia naboola, "mutsinyanga amakhumi kane, Nenewe lilakwa". /v 5 Abandu ba Nenewe basuubirira Nyasaye mana nibetsuba okhubula okhulia. Boosi nibalaakana okhufwala tsingubo tsiamagunia okhurula khumukhoongo okhuula khumutiti wabwe. ⁶ Mubwangu likhuwa liolera Omuruchi wa Ninewe. Yasinjira okhurula khushifumbi shishie nayinia ingubo yaburuchi nafwala tsingubo tsiamagunia nyekkhala mwikoshe. ⁷ Naruma omulomo naboola, mu Ninewe khubunyali bwamuruchi nende abaruchi bebe mulafuchiriira khwo omundu yesi nohomba isolu okhulia eshindu tawe, kata okhunye amatsi tawe. ⁸ Mana boosi abandu nende tsisolu bifunikhwe nende tsingubo tsiamagunia, ne buli mulala alirire Yahuwa nende oluyoka olukhoongo. Buli mulala aleshe tsinjira tsitsie tsimbii nende amahababa kali mumikhono chiabwe. ⁹ Oumanya niwiina? Yahuwa anyala yahulira yarusia liruma lilie khuleshe okhusikha". ¹⁰ Yahuwa yalola ebikhole biabwe, mbu beyamire okhulekha tsinjira tsiabwe tsimbi. Kho Nyasaye yakalukhasia amaparo kokhubayasia shinga olwa yali naparire, nalakhola ario tawe.

4 ¹ Ne kano kachira Yona nasinyikha naba neliruma likhoongo. ² Kho Yona yasaaya Yahuwa naboola, "Ah Yahuwa, kano shikali akandaboola lwandali neshiri mushialo shianje? kano nikpo akachira nindienya okhwirushira Tarishishi. Shichira ndiamanya mbu oli Yahuwa wetsimbabasi, nobuheeri obunji shiosinyikhaanga bwangu tawe. Sholi omwamgu okhuruma omunyakhano tawe. ³ Khulwa yako, Yahuwa, ekhusaba mbu bukula obulamu bwanje, shichira nobulayi khwisie okhufwa okhushira okhuba omulamu. Yahuwa naboola, 'opaara nubulahi okhuba nende liruma?' ⁵ Yona yarula Mwitookho natsia nyekkhala ebukwe welitookho liene. Habweneyaho yakasia omusaala kwe shinikha nyekkhala mwo, mbu aloole elitsa okhwikholekha Mwitookho. ⁶ Yahuwa yarumana libonabona natio nilikasia eshinikha mbu shifunishe omurwe kwa Yona mbu shimuhoteresie mumapaaro keke. Yona yatsatsahalira omumera kuno. ⁷ Naye Nyasaaye yalaka omwombo mumabwibwi khunyaanga eyalondakhwo kuluma omumera kulia nakwo nikuuma. ⁸ Mana nikaba mbu olwa liuba liafind inyanga eyalondakhwo Yahuwa yalachirisia inyanga yaloondakhwo, Yahuwa yalaka olumemu okhuruula ebukwe nende omuyeka, khandi omubasu nikwaakha khumurwe kwa Yona okhuula olwa nyekoomba okufwa,

niyeboolera omwene mbu nobulayi okhufwa okhushira okhuba omulamu.⁹Kho Yahuwa naboolera Yona "oloola mbu nobulayi okhusinyikha khulwa omumera kuno?" Naye Yona naboola mbu nobulayi esinyikhe okhuula okhufwa.

Micah

1

¹Lino nilio likhuwa elia Yaawe lietsera Mika Omureshetsi mutsinyanya tsia Yosamu, Ahasi, nende Hesekia, abamii ba Yuda, kayalola khu Samaria nende Yerusalemu.²Hulire, enywe abe tsindaalo tsiosi. Hulira, eshialo, nende bosi abali mwinywe. Leshe Omwami Yaawe abe omuloli yaikhane ninenyu. Nyasaye okhurula muhekalu mumwe. ³Lola Yaawe arula mungonomwe; yetsa okwikha hasii nende okhuchenda mubikulu. ⁴ebikulu bitsa okhusalulukha haasi we; amabanda ketsa okhwatikha shinga yiwula imberi wo omuliro, shinga amatsi kasundulwa khu shikhohomokho.⁵Kano kosi kali kario khulwa tsimbi tsia yakobo, nende khulwa tsimbi tsia inzu ya Israeli. Obwononi bwa Yakobo nishina? ilali Samaria? Ebikulu bia Yuda bilihena ? shiili Yerusalemu ta?⁶ Nditsa okhukwisia Samaria eshituuli mubikuuri, habundu wokhuraaka emistabibu, ne ndalasundula amachinake mwibanda nende ukhufimbula emisechie. ⁷Ebifwana nibie bsioi ebitsa okhwatisibwa ebitye, nende ebihanwa bia yanyoola bitsa okhusambwa nomuliro , khandi nditsa okhusasaka ebifwanani bia yenamiranga. Khulwa yabikhung'asia okhurula khumirungo chio butamba, bitsa okhuba emirungo chio obutamba khandi."⁸Khulwa yako inditsa okwikhuula nende okhupa tsimbungu; Nditsa okhuchenda ebirenje ebikhaya nende eshiechenye; Nditsa okwikhuula shinga amabwe Khandi nditsa okhupa tsimbungu shinga amaichichi. ⁹shichira likonzolie shilinyala okhuhona taa, khulwa lilulire mu Yudah. liulire mu shiribwa shia abandu banje, mu Yerusalemu. ¹⁰Olakaboola muGathi taa. Olalira taa. Ha Beth Leaphrai nditsa okhukalakala mulufu.¹¹Okhubura, abamenyi ba Shaphir, mu eshihekenye nende tsisoni. Abamenyi mu zaanani mula rulemwo taa. Beth Ezeli yikhulaanga, khulwa obulindi bwabwe bubukulwe. ¹²Khulwa abamenyi ba Marothi balindanga mubusubiri oburume obulayi, khulwa ubusasishi bwishire okhurula khu Yaawe khu biribwa bia Yerusalemu.¹³Bohe tsifarasi khumakaari, abamenyi ba Lachish.Ewe, Lachish, obuchachiro bwa obwononi bwa abakhana ba Sayuni khulwa obwononi bwa israeli bwa nyolekha mwiye. ¹⁴Kho witsa okhuhana ebihanwa bia okhusebulana khu Moreshetshi Gathi; tsinzu tsia Akzihba natsio tsilasinyisia abami ba Israeli.¹⁵Khandi nditsa okhubarerera omuhuli abamenyi ba Moreshetsi eshikholero shia Israeli shitsa okhurula Adullamu. ¹⁶Beche emirwe chienye mana mutete amaswi khulwa abana ba mwikhoyera. Mubeche ebipang'a shinga tsindutsu.

2

¹Wowe khu balia abaparaanga amabi, khubalia baparaanga okhukhola amabi mubitanda bienywe. Mumabwibwi bakakholanga shichira bali nende amani. ²Bekombaaga ebikuri nende okhubukula; Bekombanga tsinzu nende okhubukula. Basakania omusatsa nende obulaamebwe.³Khulwa yako Yaawe abolanga mbu, "Lola, embaranga okhurera obusasishi khu luyia luno, okhurula kwolanyala okhuinia likosi lio taa. Shiwitsa okhuchenda musunga taa, khulwa ilaba mubise ebibi. ⁴Munyanga eyo abasatsa bakhembe oburumbushi okhumufukula, nibekhula tsinzikhulu tsindulu, bakhembe, "Israeli khwonoonililwa elala; akalukhasinja omukabo kwabandu banje; Mbula, Akabilanga abakhobi emikunda chiefwe. ⁵Khulwayako , enywe abainda mwakhabe nende aboluyiaa abokhukabira lihanga khu ikhaa mwibukano mwa Yaawe ta."⁶Mula lakula taa" abalakusi babwe babola mbu, "Balalakusia amakhuwa kano ta, tsisoni tsilakhunyola ta. "Enywe ebeinzu ya Yakobo, akafwana kano kareebwe, noho mbu Roho womwami abula obwisimilisii? Ebikhole bino nebibie? Amakhuwa kanje shikakaasilia omundu ouchenda mubulunjishi noho? ⁸Ahambi hano abandu banje bambushire shinga omusuku. Mufwalula tsingubo tsia ababuri balamanyire, shinga abamaye bacherera okhurula mwiye khu shiabapara mbu ni omulembe.⁹Mutafinja abakhasi ba abandu banje. Okhurula mutsinzu tsiabwe tsia bahera. ¹⁰Buushe, mwinyoshe khulwa hano shakhoyeshere okhuhulukhao ta, shichira naheshifwabi; hasasikha obusasishi bwa pee. ¹¹Omundu yesi nakwitsira nende roho omubeyi nabola, " Nditsa okhulakusia khu ewe khulwa amalwa nende obunywi" Ye yakhaba omulakusi wabandu bano.¹²Obwatoto nditsa okhubakhung"asia alala, Yakobo. Inditsa okhubakhung'asia omusikalo kwa israeli. Nditsa okhubakhung'asia shinga amakondi mushitioli. Shinga lituli akari weliswa. Nabe obuyoka obukhongo kulwa obunji bwa abandu. ¹³Omundu yesi ufunaka injira mumuya khulwa bo. Alatsia imberi wabwe. Bafunaka mubiribwa batsia erwany omuruchi wabwe alabura inyuma wabo. Yaawe omurwe kwabo.

3 ¹Ndaboola, "bulano rechesia ewe omuruchi wa yakobo nende abemirishi be inzu ya israeli: shiliri lilayi ewe okhumanya omulembe? ²Yuwe waloba amalai wahera amabi, yuwe urandulanga amasero kabwe inyama yabwe okhurula khumakumba kabwe. ³Yuwe khandi ulitsanga inyama ya abandu banje. Khandi orandula amasero kabwe, ofunakamakumba kabo, okarema mubitye, shinga inyama munyungu, shinga inyama mundabu.⁴Bulano enywe abarachi mulalira erwanyi khu yahuwa, ne alabachiba ta. Alabisa obweni bwe okhurula khu enywe khubise shichira nywe mwakholere ebikhole ebibi"⁵Yaawe abola kano," Shinga olwa abalakusi bemirira abandu banje elubeka, okhuba omundu nabawesia eshindu eshiokhulia, babola "omulembe" omune bulara shiosi mumina ta, be inya okhusera liye khuye. ⁶Khulwa yako, shikhabe eshirima shibula amalolo khu iwe. ⁷Abaloli bala revwa mushibwa murwe. Nabo abalosi balafumbererwa. Bosi pe balafunikha emina chabwe"⁸Bulano nasi esiye, endi nende omutsulu kwa amani khu mwoya

okwa Yaawe, endi nende omutsulu kwomulembe nende amani okhubolera Yakobo ebionono bie nende israeli tsimbi tsie. ⁹Bulano rechesia khulino, ewe umuimiri ya israeli, ewe ulobanga omulembe nende okhuloyasia shiosi shili eshila. ¹⁰Wombashe sayuni nende amatsayi khandi eyerusalemu mubionono. ¹¹Enywe abemirisi muyasinja khu shiomufusi. Abakhalabani bachesia khulwa omurunge, nabo abalakusi bakhola obulosi khulwa amapesa nebulano mutong'a khu Yaawe ni mubola, "Yaawe shili alala ninefwe tawe? tsimbi shitsirihlo tsiletsa khufwe ta" ¹²Khuyako, khulwa inywe, Sayuni iletsa okhuba eshikuri shichinjirwe no omuyeka, Eyerusalemu yitsa okhuba eshituli shia amakokha nende eshikulu shia ihekalu shilabaa eshikulu shia eshitsakha.

4 ¹Ne mutsinyanga tsieinyuma liakhabe mbu eshikulu shieinzu ya Yaawe shirisimikhwa shinga eshikhulundu khubikulu bindi. Shiakhachingulwe ikulu wetsingulu, khandi abandu bakhashitsiire. ²Amahanga amanji kakhatsie nikabola, "Yitse khutsie khunine khushikulu shia Yaawe, munzu ya Nyasaye wa Yakobo. Alakhuechesia tsinjiratsie, khadi khulachenda khumihandachie." Okhuba okhurula Esayuni lilako lilarula, khandi likhuwa lia Yaawe okhurula Yerusalemu. ³Yakhayasi hakari wetsimbisa tsinyinji tsiabandu khandi yakhakabukhasie okulondana namahanga amanji akali ehale. Balasasaka tsinganga tsiabwe tsibe tsimbako khandi amafumo kabwe kabe emiremoro. Lihanga shililachingunka ikulu olukanga khulihanga lindi ta, khandi shibaliheka lihe khandi ta. ⁴Ne, balekhalanga bulimundu hasi womutsabibukwe khandi hasi wokukhuyukwe. Abulaho ulabarisa ta, okhuba omunwa kwa Yaawe omwene amahe kumalile okhubola. ⁵okhuba tsimbisa tsiosi tsiabandu tsichendanga, buli mulala, muliralia Nyasaye wabwe. Neefu khulachenda mulira lia Yaawe Nyasaye wefwe obushia nobushia. ⁶"khunyanga lilia"- buno nibwo ububoli bwa Yaawe- " Ndala khung'asia abalema nende okhubunjeresia abalondwa, yabo abandanyasia. ⁷Ndalashukhasia abalema mumusikalo, khandi yabo abalondwa mwihanga liaamani, khandi Isie, Yaawe ndalabarukanga khushikulu shia Sayuni okhurula bulano okhuula inziayo. ⁸Shinga khunywe, omuhenjersi welituli, eshikulu shiomukhana weSayuni khunywe bulakhwitsira obwani bubwo bulakalusiribwa oburuchi bwali bwomukhnana Yerusalemu. ⁹Ne bulano, okhupanga obuyoka obutinyu khulwashina? shialimwo omuruchi mwiwe? Omuchesiwo amalire okhufwa noho? Nikachira inumwa shinga eyomukhasi oulumwa inzibula niyikhutira noho? ¹⁰Tsunwa khandi obutsuuni bwokhwibula, omukhana weSayuni, shinga omukhasi oulumwa inzibula. Okhuba bulano olatsia erwanyi welitokho, nomenya mumukunda khandi notsia eBabeli. Yaho, olahoniribwaho. Yaho Yaawe alakhununi iwe okhurula mumukhono kwa basukubo. ¹¹Bulano amahaga amanji kakhung'anire okhukhuya iwe; baboola mbu, "lekha yonaneshe; lekha tsimoni tsiefwe tsilole Sayuni" ¹²Shibamanyire amaparo ka Yaawe ta. Kata okhuhulira ketsiyemitsie ta, okhuba ababunjeresie shinga ebinywa biemere ebikasibwe okhuhuula obusie, ¹³Bukha osie, omukhana wa Sayuni, okhuba ndalakhola olwikalwo lube shibia, khandi ndalakhola tsimbakayutsio tsibe eshibia. Olasasaka tsimbisa tsinyinji tsiabandu khandi olaahulira elala ebiyayo biabwe khu Yaawe, obuyinda bwabwe khumwami weshialo shiosi."

5

¹Bulano itsa okhung'aane mumikanda chielihle, omukhana wa belihle obuseeri bumalire okhukasibwa khuifwe! Nende indabushi balamukhupaomuyaasi wa Israeli khuluseya. ²Nebutsa iwe, Bethlehemu Ephiratsa, kata noli omutiti mutsimbia tsia Yuda, okhurula munywe mulala aletsa khusie okhuruka muIsraeli, owa obuchachirobwe nibwa okhurula khale, okhurula khubumeri. ³Khulwa Nyasaye alabahaana, ikulu, okhuruula khubise bia oulumwa inzibulaaleebula omwana, khandi omusikalo kwa abasiani babwe kulakalushira abandu ba Israeli. ⁴Alasinjira ni yaaya lituli mu mani ka Yaawe. Mubunyi mlweli lia Yaawe balatong'a. Kho kario alaba omukhongo okhula khutsindulo tsieshialo. ⁵Alakhuechesia ifwe omulembe. Olwa abashuru baletsa mushialo shiefwe, khandi khulwa balasena khwiloba liefwe. mana alababuusiakhwo abaayi musafu nende abakhulundu munane babandu. ⁶Balaaya eshialo shia Asiria nende olukanga, khandi eshialo shia Nimrodi mubiribwa biashio. Alakhuhonia okhura khubaSiria, olwa beetsa mushialo shiefwe, olwa basena mutsinzakho tsiefwe. ⁷Omusikalo okwa Yakobo kulaba hakari wetsimbisa tsia abandu abanji, shinga liime okhurula khu Yaawe. shinga ifula ikwa khubunyasi, eblashindaga khulwa omundu ta. Khandi shibilindiriranga abaana babandu ta. ⁸Omusikalo okwa Yakobo kulaba mumahanga mumbia tsiaabandu abaji, shinga italanyi mutsilo tsiomubulimo, shinga italanyi iraaka hakari welituli liaamakondi. Olwa iburamuko, ilasena muko ikarandula ebitonye ne abulaho oulakahonia. ⁹Omkhonokwo kulachingulwa khubasukubo ne kulabamalira. ¹⁰"Kalekholekha munyanga iria" Yaawe aboola "mbu ndalaonia tsifarasi nikhursiakhwo khandi ndalasambula amakaroko. ¹¹Ndalasasia amatookho mushialoshio khandi ndalakwesia hasi tsingobatsio. ¹²Ndalaakamia akobufira mumukhonokwo, khandi shiolaba nende abafumu ta. ¹³Ndalaakia ebifwananibio ebibatse khandi amachina amalunjikhu okhurula munywe. Shiolenamira ebibatse biemikhono chio ta ¹⁴Ndalasula emiAsherachio, khandi ndalaakamia amatookhoko. ¹⁵Ndalamala eshikwoli muburima nende obusinyishi bwanje khumahanga akalahulira ta.

6

¹Bulano huiya Yaawe aboola, "sinjira oyaale imberi wetsingulu; lekha ebukulu bihulire omwayokwo. ²Hulire inywe tsingulu, eshifunanesia Yaawe. Enywe omuse kweshialo okulawa ta. Okhuba Yaawe alinende eshifunane khu abandube, khandi alakhupana mubuyaasi khu Israeli. ³Abandu banje, eshiandakhukholeera nishina? Ndakhuchoonyie nende? Ngalusia isie! ⁴Okhuba ndakhutikulusia nikhuinia mushialo shia Misiri. Khandi nikhununula okhurua munzu

yoobunyakhani. Ndaruma musa, Aroni, nende Miriamu khunywe. ⁵Abandu banje itsulire shinga Balaki omuruchi wa Moabu yareba, khandi shinga Balamu omwana wa Beori yamukalusia. Shinga olwa mwatsia okhurula Eshitimu okhula eGilgali, kho mwakhamanya ebikhole bia Yaawe biobulunjishi. ⁶"Nishina eshia enyala okhurera khu Yaawe olwandinama hasi khunyasaye ouli ikulu? Ekhoire okhutsia khuye nende emisango emisambe, nebmosi bio omwaka mulala? ⁷Yaawe alasangalira amamiku ebikhumira nohomba emialo chiamafura ebikhumira ekhumi. Ndakhahana omwikulanda wanje khulwa obukhayi bwanje, eshiamu shiomubiri kwanje khulwa eshiamu shiomwoyo kwanje? ⁸Akhubolere, iwe, omundu, akali amalayi, khandi aka Yaawe yenya okhurula khunywe; Khola akali abwene, heera tsimbabasi, nende okhuchenda mubwitemberesi nende Nyasayewo. ⁹omwoyo okwa Yaawe kukholanga oburumbusi kwitookho. Kata bulanao obuchesi buritsanga elliralo: " Hulire khundabushi, nende khu ulia ohumalire okhuchiraho. ¹⁰Khuli nende obuinda mutsinzu tsia ababii obulali abwene ta, nende ebichero ebilahera ta ebiokhisinya. ¹¹Ndakhahana omundu mbu nomwereshe ne narumishiranga eitenjeresio ebibi, nende iloloti ya machina kobubeyi? ¹²Abasatsa abayinda betsulemwo amahababa, abamenyi bamwo betsule obubeyi, khandi olulimi mumunwa kwabwe ni kwobukaati. ¹³Khulwesho ndalakhukhola omulwale omulwale nekhukwisia hasi, nekhukhola likunda khulwa obwononi bwo. ¹⁴Olalia nebutswa shiolekura ta; olabikha ebindu ne shiolatong'a ninabio ta. Khandi shiotong'a ninashio ndalashihana khulukanga. ¹⁵Olaraaka ne shiolachesa ta; olaswala tsinzeituni ne shiole bakha amafura ta; ola swala emitsabibu ne shiolanywa amalwa ta. ¹⁶Olindire amalako ka Omiri, nende ebikhole bieinzu ya Ahabu. Ochendere mubuchesi bwanje, mbu ekhukhole okhuba likuunda, nabamenyangamweo eshinyookhosia, ne muletukha amanyekoako abandu banje."

7

¹Wowe khu isie! Engwire shinga obunoche bwebiamo ebiengu, Khandi shinga tsinzabibu tsimalire okhufululwa pe; shibulaho eshisakanya shiaendia, libulaho likhuyu eliengu liomwoyo kwanje kwenya. ²Abasubiri bawetserere mushialo, abulaho omukololofu mubandu. Bosi bakonesheranga okhuratsia amatsayi; bulimundu aimamnga omwana wabwe nolurimba. ³Amakhono kabwe namagu okhukhola amabii; omuruchi areba amapesa, omuyasi alindirira eshiomufusi, khandi omundu omukhulundu abolera abandi akobwikombi bwomwoyokwe. Nilwo olwabakhola kosi halala. ⁴Ohuli omulahi mubo afana shinga lirakalu, omukololofu afwana shinga olukaka lwelihwa. Neinyanga yali yabwolwa nabalindi benywe, neinyanga yobukuumwi bwenywe. Bulano nebise biokhuyasibwa kwabwe. ⁵Shiola subirira omumenyani yesi ta; shiolara itswoni mumulina yesi ta. Kata okhurula mumukhasi owiyalisinja ninaye mumbambamwo ikalira obwinjiriro bwomunwakwo. ⁶Okhuba omusiani alacheresia samwana, omukhana asinjira ikulu khunyina, khandi omukhana asinjira khu nyakhufialanyine. abasuku bomundu nabandu bomunzuye yene. ⁷Nebustwa khulwanje, ndalahenga khu Yaawe. ndalalindirira khunyasaye wobuhonia bwanje; Nyasaye wanje alambulira. ⁸Shiolatsatsalira isie ta, ommusuku wanje, Nemaire okhukwa, ndalasinjira olwaandikhala mushirima, Yaawe alaba abulafu khuisie. ⁹Okhuba ndayaonona khu Yaawe, ndalenfira obusinyishibwe okhula olwa ahulira amaliro kanje nende okhuhinia obuyaasi khuisie. Alandera mubulafu, khandik ndalalola obulunjishibwe. ¹⁰Mana omusuku wanje alabulola, khandi tsisoni tsilamufimba ulia oubolire khuisie mbu, " Alihena Yaawe Nyasayewo?" Tsimoni tsianje tsilamuhenga; alaseenachirwa haasi shinga litoyi mutsinjira. ¹¹Inyanga eyokhumbakha amasisiko yiletsa, ¹²khunyanga eyo abandubo bakhetsa khunywe Okhurula Asiria nende muMisiri, okhurula eMisiri okhula Khumwalo, okhurula khunyanza okhuula khunyanza, khandi okhurula khungulu okhula khungulu. ¹³Nebutswa eshialo shiliba likunda shichira bandu bamenyangamwo, shichira okhushiana khwebikhole biabwe. ¹⁴Yaya abandubo neindabushi, Lituuli liobulaame bwo. Abamenya abene mumutsuru, hakari weshialo shiobuwayiro. Lekha baaye muBashani nende mu Gileadi shinga munyanga tsiakhale. ¹⁵Shinga munyanga olwa mwarula mushialo shieMisiri, ndakha bamanye akamakana. ¹⁶Amahanga kakhalole nikafwimbwa omurwe khulwa amaani kako kosi. Bakhare amakhonokabwe khuminwa amarwikabwe kalaba nikaale. ¹⁷Balakhomba olufu shinga inzokha, shinga ebilonje ebimola khushialo. Balarula erwanyi wobwibiso bwabwe nende oburi, baleetsa nende oburi khunywe, Yaawe Nyasaye wefwe, khandi balatechera khulwanywe. ¹⁸Niwina nyasaye shinga iywe ouhiniaho, ouleshera obumayanu bwomusikalo kwobulaamebwe? Ye oulabikhanga liruma inziayo okhuba asaangaliranga mundakanoye mubusubiri. ¹⁹Olaba nende tsimbabasi khandi khwifwe, olasenachira obumayanu bwefwe hasi webilenjebio. Olasukuna ebionono biefwe biosi mulusuba olubiranga olwomunyanza. ²⁰Olahana khu Yakobo obwatotobwo nende indakano yobusuubiri khu Aburahamu, shingana olwa wentsuba abakuka befwe mutsinjira tsiakhale.

Nahum

1

¹Obukhalachi khwitookho lia Ninewe. Eshitabo shiamalolero ka Nahumu, omuElikoshi. ²Yaawe ni Nyasaye weimbalikha khandi owokhurunga eshikwoli; Yaawe arungaanga eshikwoli khuburuma bubwe khandi atsirisinja oburuma bubwe khubasuku. ³Yaawe ashindaanga okhusinyikha khandi ali nobunyali obunji; shialalekha okhuhana eshinyasio khubakholi betsimbi tawe. Yaawe akasinjira injira mumbumbuyaka khandi mumuyeka omukhoongo, khandi amaleesi kali nolufuu khubilenje bibie. ⁴Ahalabiraanga inyanza khandi achikhola okhukhama; akhamia emialo chioosi. Bashani shiotoshera, khandi Karimeli shiosi; Ebimuli bia Lebanoni biniala. ⁵Ebikulu bitecheranga imbeli wuwe, mana khandi tsingulu tsikhamulukha; Liloba lirengaanga imbeli wuwe, toto, eshialo nende abandu boosi abalimwo, ⁶Niwina oulanyala okhuhonokokha khuburuma bubwe? Niwina ounyala okhuhonokokha khukhusinyikha khwoburuma bubwe? Ye

atsukhaanga oburuma bubwe shinga omuliro, khandi ebikulu bifunakungwa ninaye mubitonye.⁷Yaawe nomulayi, nolukoba mutsinyanga tsiamanyakhano; khandi amanyirisinjia balia abamwisikaanga.⁸Nebutswa amululaanga abasuku bebe boosi nende omukhula omukhoongo kwamatsi; alabalondererera okhutsia mushirima.⁹Nishiina eshie enywe mupanjiraanga Yaawei? Alosia yako koosi khushiakamo; amasira shikalabuukha olwakhabiri khandi tawe.¹⁰Shinga amahwa akabohane khandi shinga amalwa akabameesi,boosi balamululwa shinga amakata kooma.¹¹Okhurula khwiwe Ninewe, aruliremwo omundu oupangaanga amabii khu Yaawe, omwechesia omumayaanu.¹²Kano niko aka Yaawe aboola "mbu kata nibali nende amani amanji khandi nabanji, shibetsa okhukabanwa tawe; abandu babwe betsa okhufwa.Nebutwa enywe abandu ba Yuda: Kata nindiabasandia, shinditsa okhumusandia khandi tawe.¹³Bulano ndalakamia obunyali bwabwe khwinywe; nditsa okhukhalaka eminyololo chiamuboha,¹⁴Yaawe alachire amakhuwa kano khu Ninewe: mbu shiyakhabemwo yesi yesi owolwibulo lwelira lienywe tawe. Ndalononia ebifwanani bienywe khandi abanyasaye bamwachonga nimura mutsitsu tsienywe. Ndalakasia ebilindwa bienywe, shichira shimukhoyere eshindu tawe.¹⁵Lola, okhurula khubikulu khuli nende ebilenje ebiomundu ourera amakhuwa amalayi, oulandiinjia amakhuwa komulembe! mwisangasie mumasabo kenye, Yuda, mana mwitsusie ebisubho bienywe, shichira abamayanu shibalamusera khwo khandi tawe; amalire okhumululirwa elala.

2 ¹Ulia owokhumusalaria yetsanga.Liinde amasasisi kelitookho, lenjeresie emihanda, linda olukoba lulwo,bunjeresia amaani koko koosi. ²Shichira Yaawe yetsa okhukalusiria inzu ya Yakobo oluyali lwabwe,shinga oluyali lwa Isiraeli, kata nikali mbu abasuku babwe babasandia khandi nibasasia emisaala chiabwe chiemitsabibu.³Mbu ebikhumba biabandu bebe bamani nebiakhanyu, khandi abelihebebe befwalire tsingubo tsielihe; khandi amakari kabwe kebichuma kamemukha khunyanga eyakaba nikali tayari, khandi amafumo kalokha nikachinjirwe ikulu. ⁴Amakari kabwe kerukha katsia khumianda; kerukha nikatsia imberi khandi nikakalukha inyuma khumianda emibambalifu. Kalolekha shinga tsitseshe,khandi nikerukha shinga oluhenu.⁵Yetsulira aboluyali bebe; betuyana abene khubene olwabachenda; batetekhana okhuseera lisisi lielitookho. Mbu ikhumba ikhoongo ikasibwa tayari okhubalinda okhurula khubasuku babwe.⁶Ebilibwa ahambi nende emialo birabulwa, khandi inzu yomuruchi ifunikha. ⁷Huzebu afwalulwa tsingubo tsitsie nende okhuyinibwaho; abakholibebe beshikhasi bekhuala shinga amahuusi,bekhupa khubilifu biabwe.⁸Ninewe ifwana shinga litiba liamatsi akaratsaanga, nende abandu balio niberukhaanga shinga amatsi akayobire. Abandi balanjirisia, "sinjira, sinjira" ne shialiho oushukhana tawe. ⁹Yaaye ifetsa, yaaye itsahabu, shichira obumalirishi bwobuinda shibuliho tawe, kata emiandu chiosi echichamisia echia Ninewe. ¹⁰Ninewe likwire likunda, likunda khandi limululwe. Wmioyo chia buli omundu chiberere, amasikamo kabuli omundu katuyana halala, khandi eshibera shili khubifwalo biosi; obuheni bwabwe burire.¹¹Bulano ni heena owobwina bwetsitalanyi buli, habundu wetsitalanyi tsindoro tsialisiribwa, habundu ahetsitalanyi nende tsitalanyi tsikhasi tsiachendire, nende abaana batsio nibalaria eshindu tawe? ¹²Mbu etalanyi iranduula abasuku bayo mubitonye okhuheresia abaana bayo; iranduule eshioluyitsi okhuheresia etsieshikhasi, mana khandi niyitsusia ahaimenyanga nende efioluyitsi, eshimenyo shiayo shitsulemwo ebitonye beinyama.¹³Lola, shesangasibwa ninawe tawe- buno nobukhalachi bwa Yaawe omwene amahe. Ndalasaamba amakaari mumwoosi, mana khandi olukanga lulaba khu tsitalanyi tsitsio tsindoro. Ndalarusia buli eshindu okhurula mumikunda chienywe, khandi omwoyo kwabarume benywe shikwakhahulirishe khwo khandi tawe."

3

¹Woowe khwitookho elitsulemwo amatsayi! Litsuulemwo obubeeyinende emiandu chiobwifi; Abanyakhani balimwo obulahwaho tawe. ²Ne bulano oluyoka lwamisharati lulilikha khandi nende oluyoka amagurudumu kamakari kakukuma, okhwirukha khwetsifarasi, khandi nende obuyoka bwabalwani.³Abasikari abemilisi, bachinguula ebimanulwa nende tsinganga tsing'ingang'ina! Eshituuli shiemilaambo, nende emibiri echilabalikha tawe - ababaseera besichirala khumibiri echio. ⁴Kano kekholekhaanga khulwa ebikhole biobulangu bio omutamba owelikondo lilayi, omulosi omumanyikhe, wakusia amahanga okhuburira khubutambabwo, nende abandu boosi okhuburira khubikhole biobulosibwo.⁵Loola, ekhulobire - kano niko aka Yaawe omwene mahe aboola - nditsa okhuchinguula tsingubo tsitsio khubuheni bubwo nende okhulolesia eshiechenye shishio khubamahanga boosi, eshifimbwamurwe khuburuchi bwoosi. ⁶Ndalakhubakha eshifwabi nekhukholera akeshifwolo; ndalakhukhola okhuchaywa. ⁷Bilola ebise abandu boosi balerukha okhurula khwiwe khandi nibaboola, 'Ninewe imululwe;Niwinia oulakhulemia omwoyo?'Niheena ewenyala okhunyoala yeesi owokhukhulemia omwoyo?'.⁸Ninewe, oli omulayi okhushira Tsebezi, eliali niliombokhwa khuluchinga lwomwalo kwa Naili, okwali nikwabotokhanwa nende amatsi, olukoba lwali omwalo,nako amatsi omushingachi kwalio? ⁹Etsiopia nende Misiri bali mani kabwe, khandi obulahwaho tawe; Piti nende Libia nibaba abetsa babwe.¹⁰Kata kario Tsebezi batirwa, nibayirwa mubuhambe; abaana babwe bakhalakungwa mubitonye olwa banyolungwa khumihanda; abasuku batiira abandu babwe boluyali, khandi abandu babwe bamani babohwa neminyololo. ¹¹Wesi khandi witsa okhumera; witsa okuteema okhwifisa, khandi witsa okhukhaba okhwifisa okhurula khubasuku bobo.¹²Tsingabo tsitsio tsiosi tsilaba shinga omusala okwomukhuyu omisaala okuli nende ebiamo biamberi ebiengu: olwa kuresibwa, bikwa mumunwa kwo owokhulia. ¹³Lola,mbu abandu abali mwinywe nabakhasi; ne ebilibwa bienywe bikulwe khulwa abasuku benywe; omuliro kusambire emishingachi chiabwe.¹⁴Tsie mutaye amatsi khulwa okhwisiya; mete amaani mutsongoba tsienywe; tsie muswale litoyi; mubukule mulonje amatifwale. ¹⁵Omuliro kulakhumulula ebweneyo, nalwe olukaanga lulakhumululira. Lulakhumulula shinga olwa tsisiche tsimbukha tsomulula buli eshindu. Mwikhole abeene okhuba

abanji shinga tsisiche, abanji shingana tsisiche tsikhulumamu.¹⁶Oshirahaasiye abobukhala bobo okhushira tsing'ining'ini etsili mwikulu;nebutswa bali shingana tsisiche tsimbuukha: tsibukula ebili mumikunda khandi tsipulukha nitsitsia eh.¹⁷Abemirisi bobo bali shinga omusinga kwetsisiche, khandi abelihe bobo bali shinga tsisiche etsibunjikha mumialo khunyanga yabushindu.Ne olwe eliub lifinda tsipulukha, ne khandi ahatsitsia shamanyikhane tawe.¹⁸Omuruchi wa Asiria, abakhulundu bobo bali mundoolo, aboluyali bobo nabo nakonira hasi okhuhulukha. Abandu bobo basalaanire khubikulu, ne khandi abaulaho owokhubabunjeresia.¹⁹Obusirishi khumakonzoko koko shibunyalikha tawe. Amakonzoko koko namabi sana. Bulimundu ouhulira amakhuwa kakhwikholeshe khwo alakhupa amakhofi mubusangali.Kho mana alikhwoho ounyala okhuhonokokha khububi bwo obululu bweenziayo

Habakkuk

1

¹Obulakusi obwa Habakuku omulakusi yalola . ²"Yaawe , noluhono shina olwa ndalalilira obukhonyi, okhula lina ne nawe nolahulira ta?Ekhulilira iwe , " amahababa!"³Nishina eshichira niumanyia obubi, khandi niukhola okhulola okhulola abakholi be tsimbi? Obusasishi nende amahababa filimberi wanje; Obusolo nende amahinje fichingushire. ⁴Khulwa yako lilako litendeyibwe, nabwo obukhalachi bwakatoto shibunyolekha khubise ta; shichira abandu ababi babotokhanaga abalunjishi; niko akachira obukhalachi burulanga nibushiamire.⁵"Lola amahanga kalenje nimung'ang'aala! Okhunbaendi okhukhola omulimo munyanga tsienye okwa mulaloba okhushubira nimubolerwa. ⁶Okhuba lola! esinjisia abakaliday - abalulu lihanga liyungubafu- abalabira hakari khwiloba okhubukula amataala akalali akabwe. ⁷Batechesinjia nende okhurisia; obukhalachi bwabwe nende oluyali birula mubo.⁸Tsifarasi tsiabwe nitsinyangu okhusira tsingwe, Tsiribwangu okhushira amabwe. Kho tsifarasi tsiabwe tsisena, ne abachendera khutsifarasi babwe barula ehale bapulukha shinga indutsu eyirushila okhulia. ⁹Bosi betsa khulwa amahababa; Omukanda kwabwe kutsitsanga shinga omuyeshe .¹⁰Kho batseshereranga abaami, khandi abaruchi nibo bonyene abanyekwaninabo. Batsekha khubuli ulukoba olusiro. Babunjikha liloba nibalibukula. ¹¹Mana omunyeka kulatsiririra nikubira - abandu ababii, balia bo obunyali bwabwe ni nyasaye wabwe"¹²Shiobetsangaho okhurula kwale, Yaawe Nyasaye wanje omutsienukhu mulala? Shikhula fwa ta. Yahuwa owabarao khulwa obukhalachi, iwe, Olwanda, obombashe bo kwala Okhukololosi.¹³Tsimonitsio Tsirereshe etsiranyala okhulola obwononi, khandi shionya okhuhenga obukholi bwentsimbi netsimbabasita; Mbushina nohenga nende tsimbabasi khubakhobi? Shichira shina oholera tsi olwa omubi amira okhumushira omundu omulungishi?¹⁴Okhola abandu shinga tsiny'eni tsiomunyanza, ebindu ebimolanga nibibula omuruchi khubio. ¹⁵Abarerabosi nolulobo, nabatira nolukhanda mwisera; kho yekhoya natsatsala. ¹⁶Niko kachira namalila emisango olukhandalwe nasambira eliseralie amalesi kelibuliesi; shichira khulua bio omukabo nomunulu, khandi ebiokhulia bie eshiyinda . ¹⁷Khulwa esho bulano alarusijia mulukhanda lwe, khandi alatsiririra okhusinza amahanga nabula tsimbabasi?"

2

¹Ndalasinjira okhuba meeso khubulindi , nemenya khumunara, neheganga okhulola akaalambolera nende aka ndalalalusia khukeshifune shianje.²Yaawe yangalusia khandi naboola, haandika ake lilolero lina , okalolesie erwanyi khurutonye mbu kata ohuli mwikwirukha asoome. ³Okhuba lilolero nelie bise bialulwa khandi lilarusia obwitsoomi ne shibula khayiywa ta; kata nilishinda, olilinde . Okhuba toto liletsa ne shililashinda ta.⁴Lola owa obwikombi bwe bulali habwene muye ta, awetsesherera. naye omulunjishi alamenya khulwa obusibiri bwe. ⁵Khandi amalwa nakobukat,omundu omwicheinjimisi shiala menya ingo ta. Akholire lihoololero lie okhuyangukha shinga emakombe; shiyekuranga ta. Akung'asia amahanga kosi, khandi yebunjeresiriye tsimbia tsiosi tsia abandu.⁶Bano boosi shibalabula okhu chera okhunyeke mutsingano nibabola mbu, wowe khumwenoyo ometanga ebilali ebibie ta ! okhula lina? lola leta obusirobwebindu bia walaka? khandi yeetukha omusiko okwamakana. ⁷abo abakhulumanga lwe shibala nyola okhuchingukha ikulu bwangu nabo abakh utechesinjia okhubusibwa? ⁸Okhuba wayayire abandu abanji, nakwo omusikalo kwa abandu kulakhuyaya. Shichira weratsiye eshitsayi khandi nokhola amahababa khwiloba, mumatookho, nende bosi abamenyiremwo.⁹Wowe khuulia omwononi yononera inzuye, mbu are eshitsushie hekulu yehane omwene okhwirusia mumabii. ¹⁰Webulira tsisoni khunzuyo khulwa okhurema abandu abanji wononere obulamubwo. ¹¹Okhuba amachina kalalira okhurula mwisisi ne emikuulo chiomushitama chilabakalusia .¹²Wowe khu mulala oubakha litokho namatsayi ne niyeemekha litikho nobubii', ¹³Lino sh shilirula khu Yahuwa wa mahe mbu tsimbia tsiabandu tsinyakhananira mumuliro, nakoamahanga akene keechinyia eshikhaya? ¹⁴Ne eshialo shiletsula obumanyi bwoluyali bwa Yaawe shinga amatsi nikafunikha inyanza .¹⁵"Wowo Khu ulia ounichirisia abamenyanibe obunywi, amanyia lirumalie nachira nibamera khulwa okhumanyia ebihechenye biabwe" ¹⁶Oletsula tsisoni mushirenje shioluyali. Bulano kali khuywe. Nywa, mana olamanyia abusindebwo. Eshikombe shio Yaawe mumukhonokwe musaatsa shilakhulira, netsisoni tsilafunikha olunyalilwo.¹⁷Amahababakakholerwa khu Elebanoni kalakhufunikha obwiri bwe tsisololo bulakhu techesia. Okhuba waratsiye amatsayi khumuundu khandi okholere eshialo amahababa, amatookho, nende bosi abamenyanyire mwo.¹⁸Neinganga shina eyiri mukhwinamira ebifwanani? eyichira omubatsi nashikhola; mbu eshifwananishieshibia, eshiechesia akobubeyi? omubatsi washio asuubilira eshia omwene yakhola, nakholanga eshifwanani ebikhaya. ¹⁹Wowe khumwene oubolera olubao mbu, bukha ! nende lichina liolerire mbu, sinjira! Ebindu bino biechesia? Lola shifunikwe nende itsahabu nende ifetsa ne shibula omuya mushio. ²⁰Yaawe ali muhekaluye inzienukhu! Mmuholelele, eshialo shiosi.

¹Lisaayo elia omulakusi Habakuku : ²Yahuwa, embulire omulome kwo, mana endi omurii.Yahuwa, buusia Emilimo hakariwemika chino lekha kumanyishe; yitsulira tsimbabasi muburumabwo.³Nyasaye yarula Temani , omutsienukhu narula khushikulu shia Parani. Oluyaliwe lwafunikha likulu. nashio eshialo shitsulemwo obwitsoomibwe.⁴Okwakha khwe kufwana shinga obulafu ; emikhoosi chibiri mumukhonokwe; niho aha abisanga obunyalibwe. ⁵Obulwalebwo olumbe bumuranjirira, ne omurengo mufirenye mwe. ⁶Yasinjira napima eshialo; nahenga natechesia amahanga. Kata tsingulu tsiobumeli tsiasalasibwa, ne ebikulu beiinziayo nitsinamibwa hasi, injilaye ne eyimenyanga. ⁷Ndalola mahema ka kushani mumatinyu ingubo ya mahema ka midiani niyitecheranga. ⁸Yaawe yasinyishira emialo? Oburumabwo bwali khumialo, nobululubwo khunyanza, olwa werushira khutarasitsio kata amakariko?⁹Orusiriye elala obuyingobwo narakhwo emibano khulutsaha! Wakabula eshialo nende emialo. ¹⁰Tsingulu tsikhulola nitsirenga mubululu, emikhula chimaatasi chirukha khutsio, olusimba lweinyanza luchinga omwoyo niluchinguula amakhono ikulu.¹¹Eliuba nende omwesi bisinjira ikulu mushimenyo shiabio khulwa tsimbenu tsiobusabatreti bwo nibitsia, nende okhutsoha khwelitumolio. ¹²Obura mushialo nobusinyishi. Muburimabwo osenachira amalanga.¹³Orulile khulwa obuhonia bwabandubo, khulwa obuhonia bwa omulobolewo, warire omurwe kweinzu yo mwononi okhumunabula okhurula khubilenje okhuula khwikosi. ¹⁴Otumire omurwe kwabalulu nende amatumo kiabo abeene abeetsa shinga omuyeka okhukuusalasia. Eshiabekhojera nohkumulua abamanani mabiswi. ¹⁵Osenachira inyanza nende tsitarasitsio nobunjikia amatsi amanji. ¹⁶Embulire, ne mukari mwomubiri kwanje mutecheere! Omunwa kwanje nikurenga khulwa omwoyo tsana. Okhubolo khwinjira mumakumba kanje, khandi haasi wanje nihatechera hasi nendiririra mukhuholera inyanga ya matinyu khubanda abakhuseera.¹⁷Kata omukhuyu nikuramulikhaya, ne emitsabibu nichibula ebiamo, kata ebiamo biomutseituni nibisinyisia khandi emikunda nichirarusia eshiokhuliata; ne kata lituuli niliremwa mushituli, netsingombe nitsibula mushiko, shino nechiranditsa okhukhola.¹⁸Khaana ndalekhojera mu yahuwa. Ndasangaala khulwa nyasaye wabuhonia bwanje. ¹⁹Omwami yahuwa niko amani kanje achilanga ebilenje bianje bitwana shinga ebieshitsusu. Yanjesinjia habundu wanje aheechingulu.-khumureresi wetsinyimbo, okhwimbilwa halala nobukhana bwetsinzaha.

Zephaniah

1

¹Lino, nilio likhuwa lia Yahuwa liamwitira Zefania Omwana wa Kushi, omwana wa Kedalia, Omwana wa Amaria, omwana wa hezekia, Mundalo tsia Yosia, Omwana wa Amoni Omuruchi wa Yuda. ²"Ndakhasasie buli shindu, shirule khushialo, Ndakhasasie amanyonyi akomwikulu, nende tsinyeni tsiomunyanza, nende okhusalasia ababii. ³Ndala malirana abandu nende tsiso; ndalamalirana amanyonyi ko mwikulu nende tsinyeni tsio munyanza; obusasishi halala nende abe tsimbi. Shichira ndalarusiaho omundu okhurula khushialo. Buno nibwo ububoli bwa Yahuwa.⁴Ndalany'ira omukhono kwanje khu Yuda, nende abamenyi boshi ba Yerusalemu, Ndalahalaka Omusikalo kwa Baali okhurula habundu hano nende amera kabandu abenamiranga ebifwanani mubesalisi, ⁵abandu khubirama bietsinzu abenamiranga ebilonje biomwikulu kata balia benamiranga nende okhutsubira Yahuwa. Khandi abetsubiranga omuruchi wabwe. ⁶Ndalabahiniaho balia abashukhane obulamulonda Yahuwa, balia balamukhabanga Yahuwa kata okhukhaba amebalo ke.⁷Wihotseresie mumoni mwa Yahuwa! shichira inyanga ya Yahuwa ili ahembi, Yahuwa yakaasia Omusango, nende okhurechekha abachenibe. ⁸"Kata mbu khunyanza ya omusango kwa Yohuwa , mbu ndalahana eshinyasio khubana abakhana nede abasiani bomuruchi nende boshi abawaliletsingubo tsia Abehale. ⁹Khunyanza eyo, ndala hana eshinyasio balia barumire khushitinyiro nende balia balitsusia inzu ya omwami wabue oburasi nende obubatsa.¹⁰Kho kaliba kario khunyanza eyo niluo lwa Yahuwa abola; mbu okhuhaaba khwookhunyahana, khularulilila khushiribwa shietsinyeni,nibaayula khulukongo lwakhabiri, nende oluyoka olukali lwokhukhula okhurula mufikulu. ¹¹Mwayule abamenyani bolukongo lweshiro, khubandu boshi ba Kanani balasasibwa, nende balia boshi aba pima tsifetsa bala tetwa pee.¹²Kalaba mbu ndaletsa hambi khubise ebio, mbu ndalanoneresia muebise ebio Yerusalemu netsitaha nende okhusandia abasatsa abehotseresijia mumalwa nende ababolanga mimioyo chiabwe mbu, " Yahuwa shalakhola shiosi shiosi eshilayi noho eshibii taa." ¹³Emiandu chiabwe chilayaywa, ne tsinzu tsiabwe tsilaba amakubiri, balombakha tsinzu ne shibalamenyamwo ta. kata okhuraka emikunda chia emisabibu ne shinibalanywa idivai yachio ta. ¹⁴Inyanga ikhulundu ya Yahuwa ili hambi, yulanga bwangu, Omwoyo kweinyanga ya Yahuwa ilafwana yoomulwani wikhuula obululu! ¹⁵inyanga eyo ilaba eyo bufisi, inyango yobusandu nende obusinyishi, inyanga eyobufisi, inyanga yobusandi nende obusinyishi, inyanga ya amarunda nende obusasishi, inyanga ye shirima nende eshitsimitsi, inyanga ya amalesi nende eshirama eshikali. ¹⁶Iibha inyanga yokhupa ebisiriba nende tsikwisi khumatokho ketsingoba nende lihe likali. ¹⁷Mbu ndalarera omusando khubandu kho bachende shinga ababofu shichira boononeere Yahuwa. Amalasire kwabwe kalasundukha, shinga olufu, ne ebimunda biabwe shinga amasingo. ¹⁸Amapesa kata itsahabu yabwe shibilabakhonya okhubahabina tawe khunyanza ya Yahuwa yobululu. Mumuliro kweimbalikha ye shialo shiosi shilamalilanwa, shichira alarera okhumalirikha kweindukho yokhuuchisia ya abemenyi boosi bomushialo.

² ¹Mwibunjeresie halal likhanga lila fimbwa omurue, ²Lilako lilashia baao, neinyanga ibure shinga omukhutsi imberi weliruma lia Yahua okhumuitsira. ³Mumukhabe Yahuwa inyemwesi abetutuhi, abaheresinjia oluyali, abalondanga

amalakoke. Khaba obulunjishi obuitutuhi, haundi ola tetsererwa mundalo tsia oburumabwa Yahuwa.⁴Shichila Gaza ilirumbwa, ne Ashikaloni ilasandibwa. Balalondachira Ashidodi nende okhusuula Ekironi! ⁵Woowe khubamenyi bokhundulo kweinyanza, likhanga lia abakerene, Yahuwa yamukaire Caanani eshialo shia abafilisti ndalamusasi kwatimba abamenyamwo bosi balatong'a mwo ta.⁶Kho khundulo kweinyanza khulaba nobunyasi bwa abai nende eshiko shia amakondi.

⁸"Embulire amaliro ka Moabu nende amanyeko ka abandu ba Amoni olwa batira abandu banje nende okhuruma tsinzakho. ⁹Khulwa esho elwa emenyanga buno nibwo oburumbusi obwa Yahuwa Mwene amahe Yasaye wa Israeli-Moabu iliba shinga Sodoma nabo abandu ba Amomi shinga Gomorra habundu we litikho Iya omunyu nende isambakhulu habula omusikalo kwa abandu banje balabamulula, ne, abatong'a belihanga balalibukula.¹⁰Kano kalekholeshera Moabu nende amoni, olwa balira mana baba neinjania khubandu bha Yahuwa wabaruchi. ¹¹Mana yahuwa alarisia boosi nende okhusasia abanyasaye belilobabulimundu ala mwinamira, bulishia mulala habundu he okhurula khundulo kwetsinyanza tsia amahanga kosi.¹²abakushi boosi balatsomwa nolukanga, ¹³ne omukhono kwa nyasaye kula sera emilambo nende okhushira asiria, mbu mana Ninawi ilalekwa niyumire shinga eshiangalame. ¹⁴Mana amatuli kalakona ebwene eyo, buli iso yamahanga, lihichichi lie eshiangalame nende namulobi bilamenya halala khutsisiro tsialio. Mana omuoyo kurala mumadirisha; ne obuchafu bwobumbashi nende tsimbao tsiemisita tsilafimbulwa.¹⁵Lino nilio litokho liobuyanzi liamenya halali oburii. Kwabolalera mumwoyo mwe mbu " Nesie, ne shibulaho eshiherana ninasi." enga shingalwa liabere liokhuuchisia habundu we tsiisookhukona. Bulimundu ubura ho alanyokhosia kata okusiomera khulio.

3

¹Woowe khulitokho liakhaya ! lihababa lirabasibwe. ²Shilihulire owoyo kwanyasaye ta, Kata okhufuchilila okhukololosibwa okhurula khu Yahuwa. Limusubiranga Yahua ta kwata okhumuitsira Nyasaye.³Abana babaruchi balio ne tsitalanyi tsiholanga, Abayasi babwe nabo ne disutse bio mungolobe abalalekhanga shitonyere mumabwibwi. ⁴abanabi babwe bayungubale abandu abakati abauma obwatoto, nabo abakuhani babwe bononere bietsienukhu khandi bononere amalako.⁵Yahuwa nowatoto mungono mwe. Shianyala khuonona ta. Obushia nobushia akhalakanga obwatoto ! shikalefisa mumubafu ta, Alali abamayanu shiba fimbwa omurwe tawe.⁶Emalirane amahanga amatokho kwabwe kasasibwe nende oruchina rwabwe okhusasikha, mbu omundu yesi alamenya mwo tawe. ⁷" Toto mwene mularia esie, Mufuchirire okhukololosibwa, mbu muleerusibwa mumatala kenye ta. Kata kadamupangira okhumukholera." Batsatsaliranga okhuchaka inyanga mumabwebiw nende ebikhole ebibi.⁸Kho unindirire -Lwa Yahuwa abola ario okhula inyanga ndalachingukha okhuhamba oluhitsi. Amaparo kanje no okhukhung'asia amahanga nende abaruchi, okhusundula khubo liruma lianje nede isira yanje mumuliro kwimbalikha yanje; eshialo shiosi shila maliranwa.⁹Kata kario ndila tsienula iminua chiabandu, mbu bosi bamukhalabanire hano nende hano. ¹⁰Okhurula emurwe womwalo kwa kushi abanyinambiranga banje - abasalasibwa- bakhare ebihanua bia toto . ¹¹Khunyanga eyo sholafimbubwa omurwe tawe khulwa efikhole ebia abakhaya esie, shichira ebise ebio ndala hinia ho abechenjimi mu inywe, shichira shimulakhola obuchinjimi khusikulu shianje eshitsienikhu ta.¹²Ndalamenya mu iywe , mubandu ba hasi nende aba manani ne balanyola obwirushiro mulira lia Yahuwa. ¹³Omusikalo kwa Israeli shibala onona ta kata okhubola obubatsa, kata olulimi olubeyi lulanyolekha mumunwa chyabwe ta; kho bolayo nende okhukona hasi , ne auma ho ula barisia tawe.¹⁴Imba omukhana wa Zayuni; Kuma , Israeli tsatsala omukhana wa Yerusalemu. ¹⁵Yhuwa yahiniye ho eshinyasio shienywe afukule abasuku beywe Yahuwe niye omuruchi wa Israeli muinywe shimwakharie khandi tawe khunyanga eyo bakhabolere Yerusalemu, ¹⁶olaria tawe Sayuni. Amakhono koko kalatendea ta.¹⁷Yahuwa Nyasaye wenywe ali hakari wenywe omukhongo mwenywe okhumuhonia. Alamusangalira nende omwikhoyo; alakhukhola omuyakha mu buheri bubwe; alakhutsatsalira ni yemba. ¹⁸Ndala bunjeresia bali baberera abanyala okwinjira kwo mumasabo, kho shikalachira khulililire ta¹⁹Yaho, endi ahambi okhufukula abasandibo. Ebise ebo Ndakhahonokosie abalema nnende okhukhung'asia abasalasibwe, nebakhola eshikhoyoyo nende okhukhaukhasi eshifibwa murue shiabo nende okhubakhola okhumanyikha khushialo. ²⁰Eshise esho ndhakha mwimirire, nemubunjirisia halala ndilamuheresia oluyali nende omwikhoyo mubandu betsimbia tsieshialo olwa eshukhasia obuhambe bwenywe mutsimoni tsienywe" abola Yahuwa.

Haggai

1

¹Mumwika kwa khabiri kwa Dario omuruchi, mumwesi kwa khasasaba, khunyanga yamberi yomwesi, likhuwa lia Yahuwa lietsera mumakhono ka Hagai omulakusi khu omukafuna wa Yuda, Zerubabeli omwana wa Shealitieti, nende khumukhulundu Yoshwa omwana wa Yehozadaki, yabolaanga, ²"Yahuwa omwene mahe yaboola kano: Abandu bano baboola, "Eshise shishiri okhuula eshia efwe okhwitsa nohomba okhwombokha inzu ya Yahuwa."³Mana likhuwa lia Yahuwa litsa mumakhono kwa Hagai omulakusi nilibolaanga, ⁴Shino neshise shienywe enywe abene shiomukhoyere okhumenya mutsinzu tsienywe etsiamala okhumbakhwa, olwa inzu itonyere irio likunda? ⁵Kho bulano Yahuwa omwene mahe aboola kano: yirisie khwo tsinjira tsienywe! ⁶Enywe mwaraaka imwo inyinji, nebutswa mwarera indiiti ; mulitsaanga ne shimwikuraanga ta; munywetsaanga ne shimumeraanga ta,mufwalaanga tsingubo ne shimwitunduminjia abeene ta, naye oulitsaanga omushara akulia okhukura mumuloloti okwafutukha!"Yahuwa omwene

amahe aboola kano: yiririsia tsinjire tsienywe !⁸ Tikulushe mubikulu, murere tsimbao, mana mumbashe inzu yanje nasi ndalachisangalira, khandi nindinamirwamwo - aboola Yahuwa." ⁹"wakhaaba ebinji, ne lole! mwarera bititi ingo, nasi ndabifura nibihwaho! mbushina?" shichira alachirisia Yahuwa omwane amahe. Shichira inzu yanje ili butswa likunda, olwa buli mulala atetekhaniranga okhukasia inzuye omwene.¹⁰ Niko akachira likulu niliikalwa obulaamia lime okhurula kwiwe ta, nashio eshialo shishilaba nende ebiamo ta. ¹¹Ndalaanjire eshimio khushialo nende khubikulu, nokhumeera nende idivai imbiakha, nokhumafura nende khubiosi ebirula khwiloba, nende khubandu nende emilimo chiemikhono chienywe!"¹² Mana Zerubabeli omwana wa Shealiteli, nende Yoshwa omukhalabani omukhulundu omwana wa Zehozadaki halala nende abandu batong'a, nibahulira omwoyo kwa Yahuwa Nyasaye wabwe nende amakhuwa ka Hagai omulakusi khulwa Yahuwa Nyasaye wabwe yali namurumiire abandu nabo nibaria obweeni bwa Yahuwa. ¹³Mana Hagai, omurume wa Yahuwa, yaboolera abandu oburume bwa Yahuwa naboola, :endi ninawe! - kano niko ka Yahuwa yarumbula!"¹⁴ Kho Yahuwa nabuusia omwoyo kwo omukafuna wa Yuda Zerubabeli omwana wa Shealiteli nende omwoyo okwo nende omwoyo okwa omukhalabani omukhulundu Yoshwa omwana wa Yehozadoki, nende omwoyo kwa balia boosi abatong'a, nabo nibeetsa nibakhola emirimo munzu ya Yahuwa omwene mahe, Nyasaye wabwe. ¹⁵Khunyanga yamakhumi kabiri nende khane, eyomwesi kwa khasasaba, khumwika okwa khabiri okwa omuruchi Dario.

2

¹Mumwesi kwo musafu khunyanga yamakhumi kabiri nende ndala khumwesi okwo, likhuwa lia Yahuwa lietsera mumukhono kwa Hagai omulakusi, niliboolanga, ²"Bolera omukafuna wa Yuda, Zerubabeli, nende omukhalabani omukhulundu Yoshwa omwana wa Zehozadaki, nomusikalo kwoosi kwabandu. Boola, ³Niwinwa owatong'a mwinywe owalola inzu ino mung'oono yoluyalilwayo lwamberi? Ne bulano muchilola niyiri iriene? shiyimuloleshera nilali eshindu mumono tsienywe ta? ⁴Ne bulano mume ikholo. Zerubabeli! - kano niko aka Yahuwa yalachirisia - Yume ikholo omukhalabani Yoshwa omwana wa Yehozadaki, yume ikholo, enywe abandu boosi abeshialo: - kano niko ako Yahuwa alachirisia - khole emirimo, shichira endi halala ninenywe: - kano niko aka Yahuwa mwene mahe alachirisia. ⁵Yino neindakano eyandiamusubisia olwa mwarula Misiri, nende roho wanje amenyaanga hakari mwinywe. Shiolaria ta! ⁶Shichira Yahuwa omwene mahe aboola kano: olunyuma lweshise eshititi ndalaresia likulu nende eshialo, neinyanza nende eshialo eshiumu! ⁷Ndalaresia amahanga koosi, ne buli lihanga lilarera ebindu biobukusi khwisie nasi ndaletsusia inzu yino ing'ono yoluyali, naboola Yahuwa omwene mahe. ⁸Ifeetsa neitsahabu netsianje! kano niko aka Yahuwa omwene mahe alachirisia. ⁹Ing'oono yeinzu yino eyolunyuma yino yilashira eyali yamberi, naboola Yahuwa omwene mahe, ne habundu hano ndalahanaanga omulembe! - kano niko akabolwa nende Yahuwa omwene mahe." ¹⁰Khunyanga yamakhumi kabiri nende khane eyomwesi kwa shienda, khumwika kwakhabiri kwa Dario, likhuwa lia Yahuwa lietsera Hagai omulakusi nilibolaanga, ¹¹Yahuwa omwene mahe aboola kano: Reebe abakhalabani khukamalaika, mana aboola, ¹²Omundu naba nachinga inyama eyarebwa elubeka khulwa Yahuwa mwifundikho lie ingubo ye, mana lifundikho liatsana nilitira khu omukate nohomba omunyu, idivai nohomba amafura, nohomba khushiokhulia shiosi, kho shiakhaba eshisienukhu?" Abakhalabani nibakalusia mana nibaboola, Tawe, ¹³Mana Hagai naboola, omundu yesi oulali omulafu khulwa lifwa naba natirakhwo khubindu bino, kho binyala okhuba nibilali ebilafu?" Abakhalabani nibakalusia khandi nibaboola, eeh, biba nibilali ebilafu." ¹⁴Mana Hagai nakalusia naboola, "nolwa kali khubandu bano nende lihanga lino eliri imberi wanje! - kano niko aka Yahuwa yalachirisia - khandi nilio buli mulimo chiamakhono kabwe. Ne ebia bamberesia shibilli ebilafu tawe!" ¹⁵Ne bulano yiririsia khukano aka maparo akalia kabura nikatsiririsia okhuula khunyanga ino. Olwa lichina liali nishiri okhurebwakhwo khwichina lindi muhekalu ya Yahuwa, ¹⁶Kali karie mana? olwamwetsa khushituuli shiebichero amakhumi kabiri aka imere, biali eekhumu bionyene; ne olwa wetsa khungulu yeidivai okhutaha ebichero amakhumi karano, kaliho amakhumi kabiri konyene. ¹⁷Ndabafimba enywe nende emilimo chiosi chiamakhono konyene kata eshimio nende lime, ne kata shiwanjala okhukalukhana khukano ta - kano niko aka Yahuwa yalachirisia. ¹⁸Yiririsia okhurula olwa lero neinziayo, okhurula khunyanga yamakhumi kabiri nende khane yomwesi kwa shienda okhurula khunyanga olwa omuse kweihelaku eya Yahuwa kwakhupwa. Yiririsia! ¹⁹Ebiachi bishirimwo imere noho? emitsabibu, emikhuyu, emikomanga nende emiseituni chishiri okhwama ebiamo! Ne okhurula olwa lero ndalakhuhersia tsikhabi. ²⁰Mana likhuwa lia Yahuwa nilimwitsira Hagai olwakhabiri khunyanga yamakhumi; kabiri nende khane yomwesi mana naboola, ²¹Boolera Zerubabeli omukafuna wa Yuda mana oboole, Ndalaresia likulu nende eshialo. ²²Nasi ndalasukuna eshifumbi shiabaruchi nende okhusasia amani ka baruchi bwabahanga! ndalakwisia amakaari nende balia abachenderamwo; kata tsifarasi nende abachenderakhwo balakwisibwa hasi, buli shia mulala khulwa olukanga lwo omusiani wabwe. ²³Khunyanga eyo - lino nilio elia Yahuwa omwene mahe alachirisia - ndalakhubukula olwa Zerubabeli omwana wa Shealiteli, shinga omusumba wanje lini nilio lia Yahuwa alachirisia. Ndalakhukhola shinga ingaka sheshibalikho, shichira ndiakhulobola lino nilio elialachirisibwa elia Yahuwa omwene mahe!"

Malachi

¹Obusiro obwa likhuwa lia Yaawe khu Israeli Okhubirira khu Malaki. ²"Ndabachama inywe" Yaawe abola . Nenyu mubola "wakhuchama orie?" "Kho Esau shi yali omwana wabwe Yakobo?" Omwami arumbula? "Kata kario ndamuchama Yakobo, ³halali Esau ndamusira. Ndasasia ebikukulu bie mana bitong'a ebikhaya, ne obulamebwe nebukhola okuba aha mabwe ko mushitsimi." "Kaba mbu Edomu abola, "khuhulilwe, halali nakhukalushe okhumbakha

obusambushe," Omwami owa amahee nabole, " Banyala okhukalushira okhumbakha, alali ndala sambula khandi. Abambdi nibabalanje "Eshialo shiobubi" nende 'abandu ba Nyasaye yasinyishira inziayo." ⁵Tsimoni tsienywe abene natsilole kano, ne namubole, "Nyasaye no mukhongo okhushira tsinyanga tsia Israeli." ⁶Omwana ahananga oluyali khu samwana, naye omukholi ahananga oluyali khumukhongo we, kaba mbu esie nesie Papa, oluyali lwanje lulihe? nempa nisie omukhongo, oluyali lwanje lule? nendio lwa omwami wamahe abola khu nywe abakuhani, abafukula elira lianje. "Halali mubola khufukula khurie elira lio?" ⁷Khubiaanua ebilakhoyire khubwali bwanje. Nanyi mubola mbu "khwakhusasia khurie?" Khulua okhubola mbu imesa ya Yaawe neshindu shiokhufukulwa. ⁸Olwa muhana efimaliro musango efibofu, yako shikali amabi tawa? Olwa muhana efihanua efilema nende efilwale, yako shikali amabi tawe ? Hana kwo efene efio khumukafuna huwo! toto mwene alakwiya nomba alachingula obweni bwo?" Iwa abola Yaawe mwene amahe. ⁹Bulano nenyu mutsiririra okhureba obweni bwa Nyasaye, mbu abe wobukosia khu ifwe. Halali Yaawe mwene amahe abola mbu eshihanua shifwana shirio mumukhono, toto mwene anyala okhuchingula obweni bwenywe kata mulala khwinywe? ¹⁰"Oh, kabere butsa mbu yakhabereho mulala kwinywe ounyala okhwikala eshiribwa shiyekalu, kho, mbu muleshe okhuaafia omuliro khubwali bwanje eshikhayha! Embulakwo obutsatsafu mwinywe," Yaawe mwene amahe abola. "khandi shenyala okhwiyama eshihaanua shiosishiosi okhurula mumikhono chienywe ta. ¹¹Khulwa okhurula khukhufinda khweliuba nennde okhukholomokha kwalio elira lianje lilaba liobunyali hakari wamahanga nende buli habandu efindu fiunyira obulayi nende efihanwa fia imere ili habwene fiakhahanwe mulira lianje shichira elira lianje lilaba lio bunyali hakari wa mahanga" Iwa Yaawe mwenwe amahe abola. ¹²"Halali mulilekanga nimubola mbu imesa yo Mwami ikwire eshisinyo, khandi kata ebiamobiayo, ebiokhulia, kenyekha bilekwe. ¹³Khandi mubola, "shinga shina bino olwabili biokhuchonyia nimuleka" abola Yahuwa mwene amahe. "Mulerenga ebimalire okhurandukha nohomba ebilema, nomba ebilwale. Kenyekha ndiyame kano okhurula mumikhono chienywe?" Yahuwa abola. ¹⁴Esaba mbu omukaati alamwe ouli nende omuruko omusatsa mwituli lie ne yetsuba okhunderera esie omwami efalema! Okhuba endi omuruchi omukhongo." abola Yahuwa mwene amahe , ne elira lianje liakhaebwe oluyali hakari wamahanga."

2

¹Bulano inywe abakuhani, lilako lino ne lienyu. ²"muba mulanyala okhuhulira, khandi muba mulanyala okhura mimioyo chienywe okhuhana oluyali khu lira lianje." abola Yahuwa mwene amahe, "kario ndalaruma eshilamo khu nywe, ne ndalaruma eshilamo khutsikhabi tsienyu. Toto, emalile okhubalama eshilamo, eshifune mbu shimwara amalako kanje mumioyo chienywe tawe. ³Lola endi ahembichiti okhubahibira aboluya lwenyu; khandi ndalabafundulakho amasingo mubweni bwenyu, amasingo kebianua bienywe, naye nabarusie inako. ⁴Nimumanye mbu nisie urumire lilako lino khwinywe, ne mbu lilako lianje linyale okhutsiririra okhuba nende Lawi," Yahuwa mwane mahe abola. ⁵Indakano yanje ninaye yali obulamu nende omulembe , mana nimheresia oburi, naye niyaria, mana naye nahana oluyali khu lira lianje. ⁶Amebalo kahabwene kali mumunuakwe, neshiumao shiosi shiobubeyishianylekha mumunuakwe tawe. Yachenda ninasi mumulembe nende mubulunjishi ne nakhola abanji okhukalukhana okhurula mutsimbi. ⁷Khulwa omunwa kwomukuhani kukhoyera mbu kube nende obumanyirisi ne abandu bakhabe amebalo okhurula khumunua kwe shichira ye ni omurumwa wa Yahuwa wamahe. ⁸Halali mwarula khunjira ya obuato. Muchira abanji nibe sichirala khu luyali lwa amalako. Mwamala okhusasia indakano ya Lawi," Yahuwa mwene amahe abola. ⁹"khulwa esho, ebakholire okhulekwa nen de okhufwolwa imberi wabandu bosi, shichira shimwalinda tsinjira tsianje tawe, halali mumanyiye okhweera mubwibali bwenywe bwa amalako" ¹⁰"Koo shaliho papa mulala khulwa fyesi? Shali Nyasaye owakhulanga? Shina shichira khuuma obusubiri bulimundu khuwashie, okwononia indakano ya bapapa? ¹¹Yuda abulire obusubiri . Eshindu eshibi shikholeshe muIsraeli nende Yerusalem. Shichira Yuda yononiye abundu atsienule wa Yahuwa wa yachama, ne nateshia omukhana weminyasaye emicheni. ¹²Yahuwa amukhalache okhurula mwiheima lia yakobo omundu oukhola kano, ulia onunushile nende hulira oukalisia, kata naba nareranga eshihanwa khu Yahuwa mwene amahe. ¹³Khandi mukholanga kano; mufunikha obwali bwa Yahuwa nende amasika kenye, nende okhwikhula nokhubinda, shichira shiahenganga eshihanua shienywe nohomba okhwiyama eshibalikho okhurula khumukhono kwenye. ¹⁴Nebutswa mubola, "shina shichira ?" okhuba Yahuwa yali omukobosheli hakari huwo nende omwukhasi wo olubukha lwo, khu wa wali nende obusubili obulema, kata kaba mbu yali omulina wo khandi omukhasi wo khundakano. ¹⁵Shiyakasia baba mlala, nende eshiasia shia roho we? kario shina shichira nabakhola mulala? Shichira yakhabanga olwibulo okhurula khunyasaye. Khlwesho mwilinde abene muroho, ne shimulalekha obusubirwa khu mukhasiwo libukha lulwo tawe. ¹⁶"Shichira esie xxxx obukabukhani," Yahuwa abola. Nyasaye wa Israeli, "Nende hulira oufunikha ebifwalobie nende amaababa," abola Yahuwa mwene amahe. "Khulwa yako mwilinde abene muroho yenyu mulaba abauma obusubiri tawe. ¹⁷Mumuchonyiye Yahuwa nende amakhuwa kenye. Nanyi mubola, "khumuchonyiye khurie?" khulwa okhubola," Bulimundu oukhola amabi nomulayi mutsimoni tsia Yahuwa, ne naye atsatsatsibwa ninabo, nomba alihena Nyasaye wabwatoto?"

3

¹"Lola endi ahembichiti okhuruma omurumwa wanje, naye alangasiria injira imberi wanje. Kho omwani wokhabanga, aletsa khukanisaye metsukhana . Omurume weindakano wamusangalilanga, lola aletsa, nilwa Yahuwa mwene amahe abola. ²Alihena oulanyala okhwifira inyanga yokhwitsa khwe? wina ounyala okwema olwa alolekha? alaba shinga

omulabia wo muliro khandi shinga isabuni yokhufuyira. ³Aleekhala shinga omusambi nende omulabia weifetsa, alalabia abaana ba Lawi. Nabasamba shinga itsahabu nende ifetsa, nabo balarera ebihanua bio obulunjishi khu Yahuwa. ⁴Mana eshianua shia Yuda nende Yerusalemu shilamusangasi Yahuwa shinga tsinyanga tsikhulu, khandi shinga emihika chiakhale. ⁵"Nasi ndalamusitila ahambi khulwa abayasi. Ndalaba omwangu okhuba omuloleli okhufukula abafumu, abalosi, abaheyi, balia abetsubanga khukobubeyi, nende balia abaminanga abomushara omushara kwabwe, abaminanga abakhasi abalekhwa nende abana abalekwa, bosi abalenjisinjia abarende nende abalambetsanga oluyali ta. Yahuwa mwene amahe abola. ⁶"Okhuba isie Yahuwa, shengalukhananga ta; nakachira inywe oluyia Iwa Yakobo shimulatibibwa tawe. ⁷Okhurula tsinyanga tsia bapapa benywe mwakalukhana okhurula khuka ndalachirisa Mulakaulira ta. Mungalushire nasi ndalabakalushira inywe," Yahuwa abola, "Nenyu murebanga mbu, "nakhulalushe khurie?" ⁸Omundu anyala okhwibira Nyasa? Yebutswa munzibanga ebindu. Nanyi mubola, Kwakhibira shina ? "mbu mubitonye bie likhumi nende ebiaanua. ⁹Mwalamwa nende eshilamo, Okhuba munzibanga, lihang lino liosi pe. ¹⁰Rera shielikhumi shiosi mushiachi shianje, mbu kho khube nende eshiokhulia munzu yanje, mana mundeme kho mulino," Yahuwa omwene amahe abola. "Nimba nindakhachweya okhumwikulira amatirisha ko mwikulu nende okhubatsushira ikhabi, inywe okhula obwiyango bundi buhumeho. Khulwa okhubikha tsikhabi. ¹¹Nditsa okhwalabira bilia bisasinjia ebirache bio, mbu bileshe okhusasia lichesha lia omukunda kwo. Omutsabibu mumukunda shinakukosie ebiamo," Yahuwa mwene amahe abola. ¹²Abamahanga kosi nibakhulanje mbu owe ikhabi, okhuba namube shialo shiobutsatsafu shikhuchamisia," Kano niko aka Yahuwa abola. ¹³Amakhuwa kenye kwisie namasiro. Yahuwa abola ario. "Nahalali Mubola mbu, "shina shiakhubolile hakari wefwe khwiwe?" ¹⁴Inywe mwabolele mbu okhukhalabanira Nyasaye khuuma obukhala. Nibukhala shina okhutira akaye yenza nohomba okhuchenda imberi we mukhulira. ¹⁵Bulano Khulanga abakholi betsimbi mbu beikhabi. Abakholi betsimbi shikalibutswa mbu okhuindala, halali bamutemanga kata Nyasaye ne baonokokha. ¹⁶Mana bakia abamuritsanga Yahuwa babolanira omundu khuwashie. Yahuwa nahulira narecheresia, ne eshitabu shie shitsusio nishihandikwa imberi huwe okhurondokhana khubalia abamuritsanga Yahuwa nende okhuhana oluyali khu lira lilie. ¹⁷"Baliba abanje" abola Yahuwa mwene amahe, Emiandu chia libishiro lianje, khunyanga ya nekhole eshikhole. Nebalolele eshibeera. Shinga omundu alolelanga omwanawe oumukhalabaniranga. ¹⁸Mana khandi nimwaukhasie abo bobulunjishi okhurula khu babi, hakari wa ulia oumwinamiranga .

4 ¹Ne lola, inyanga yitsanga, yakhang shinga omuliro, nilwo olwa abeininjia nende abakholi betsimbi balakwa amakokha amomu. Inyanga eyo yitsanga ilabasamba bosipe, Yaawe mwene amahe abola, " Niyilabaleshe ta kata omusi nohomba olusaka. ²Habbulaa khwinywe ouritsanga elira lianje, eliuba liobulunjishi lilabafindira, nobuhonia mutsimbaha tsialo, mularula elwanyi musola shefimosi efirula mushitili. ³Khu inyanga eyo mulabaserera ababii, khulwa balaba shinga likoshe hasi webirenje bienywe khu inyanga eyo yandalakhola kano," olwa abola Yaawe mwene amahe. ⁴"Yitsulira amalako akandalakana nende Musa omusumba wanje olwa ndali Muhorebu kwulwa Israeli yosikhukalachilisibwa nende kobukhalachi. ⁵Lola, ndalamurumila Elija omulakusi neishiri okhula inyanga ikhongo eya amarisia ka Yaawe." ⁶Alakalukhasia emioyo chia ba papa khu bana, nende emioyo chia abana khu ba papa babwe, kho endeshe ikhwitsa okhusera eshialo nende obusasishi bwa kutu"

Matthew

1

¹Eshitabu shiolwibulo Iwa Yesu Kristo Omwana wa Daudi, Omwana wa Abrahamu. ²Abrahamu yebula Isaka naye Isaka yebula Yakobo, naye Yakobo yebula Yuda halala nende abana babwe. ³Naye Yuda yebula Perezi nende Zera wa Tamari, naye Perezi yebula Hezironi, naye Hezironi yebula Ramu, ⁴Naye Ramu yebula Aminadabu, naye Aminadabu yebula Nashoni, naye Nashoni yebula Salimoni. ⁵Naye Salimoni yebula Boazi, naye Boazi yebula Obedi wa Rutsi, Obedi yebula Yese. ⁶Naye Yese yebula Omuruchi Daudi, naye Omuruchi Daudi yebula Suleimani okhurula mumukhasi wali wa Uria. ⁷Naye Suleimani yebula Rehoboamu, naye Rehoboamu yebula Abiya, naye Abiya yebula Asa. ⁸Naye Asa yebula Jehosifati, naye Jehosofati yebula Yoram, naye Yoram yebula Uzia. ⁹Naye Uzia yebula Yosamu, naye Yosamu yebula Ahazi, naye Ahazi yebula Hezekiah. ¹⁰Naye Hezekiah yebula Manase, naye Manase yebule Amoni, naye Amoni yebula Yosia. ¹¹Naye Yosia yebula Yekonia halala nende abanababo khubise ebia bayirwa Babiloni. ¹²Ne olunyuma lwokhuirwa Babiloni, Yekonia yebula Shelitili, naye Shelitili yebula Zerubabeli. ¹³Naye Zerubabeli niyebula Abiudi, naye Abiudi niyebula Eliakimu, naye Eliakimu yebula Azori. ¹⁴Naye Azori yebula Zadoki, naye Zadoki niyebula Akimu, naye Akimu niyebula Eliudi. ¹⁵Naye Eliudi niyebula Eliazari, naye Eliazari niyebula Matsani, naye Matsani niyebula Yakobo. ¹⁶Naye Yakobo niyebula Yusufu Omusatasa wa Mariamu, owebula Yesu oulangwa mbu Kristo. ¹⁷Kho tsinzibulo tsiosi okhurula khu Abrahamu okhula khu Daudi tsiali ekhumi na tsine, ne okhurula khu Daudi okhula khukhuchingwa okhuirwa Babiloni tsiali ekhumi na tsine muluyia ne okhurula khukhuchingwa okhutsia Babiloni okhula khu Kristo bali ekhumi na tsine muluyia. ¹⁸Ne okhwibulwa khwa Yesu khwali khuri, ne olwa Mariamu nyinamwana yali nakhwebungwa nende Yusufu nibashiri okhuteshania, yanyolekha nali inda ya Roho Omulafu. ¹⁹Yusufu Omusatsa we yali omundu omulunjishi, nalenya okhumufimbula habulafu ta, kho napara okhumulekha mumasirisi. ²⁰Nebutswa olwa yali naparanga amakhuwa ako, Omumalaika wa Nyasaye yamwitsira mumalooro naboola mbu, Yusufu iwe Omwana wa Daudi, olaria okhumubukula Mariamu okhuba omukhasiwo ta, okhuba Inda eya ali ninayo niya Roho omulafu. ²¹Ne alebula Omwana, naye alalangwa elira mbu YESU okhuba alahonia abandube okhurula mubionono biabwe. ²²Ako kosi kekholekha khulwa okhusia

akaboolwa khu Mwami okhubirira khumulakusi mbu, ²³lole Omushisira alaba inda ne alebula Omwana omusiani ne alaalangwa mbu Emmanueli."eshisina mbu Nyasaye halala ninefu". ²⁴Olwa Yusufu yabuukha mundolo,yakhola shinga olwa Omumalaika wa Nyasaye yamuboolera namubukula okhuba omukhasiwe. ²⁵Ne nalabakhwo ninaye ta okhuula olwa yebula Omwana wamberi omusiani namukulikha mbu Yesu.Mathayo Omuliango 1

2

¹Ne olwa Yesu yebulwa muBethelehemu ye buyahudi,tsinyanga tsio Omuruchi Herode,lole abachesi bebukwe betsa Yerusalemu. ²Nibaboola ,ali hena Omuruchi wa Bayahudi owibulwe ?Shichira khulutsi ing'ing'ngini okhurula Ebukwe. ³Ne olwa Omuruchi Herode yahulira amakhuwa ako,yanyakhana muno halala nende abandu bosu abaYerusalemi. ⁴Mana olwa yali nakhunga'asiye abesalisi abakhulundu bosu nende abahandichi babandu halala,na noneresia mubo aha Kristo yebulwe. ⁵Nibamuboolera mbu muBethelehemu ye Buyahudi, shinga olwa kahandikwa nende abalakusi. ⁶Khandi muBethelehemu mweitokho lia Yuda shalikhwo omutiti mulwibulo lwa Yuda tawe, Shichira okhurulamwo yakharulemwo Omuruchi wa abandu banje ba Israeli. ⁷Mumefisu Herode nabalanga abachesi yabo,nabareba mbu nebise shina bieng'ining'ini iloleshe,? ⁸Nabaruma Bethlehemu naboola mbu, tsie mukhabirisie Omwana Oyo,olunyuma lwokhumunyola munderere likhuwa. ⁹Olunyuma lwokhumulurisia Omuruchi barula nibatsia, nayo Ing'ining'ini yabali nibalutsi Ebukwe niitsia Imberi wabo, niyula ewa Omwana yali mana niisinjira. ¹⁰Olwa balola Ing'ining'ini basangaala muno. ¹¹Nibenjira munzu nibalola Omwana nende Maria nyina. Nibakwa hasi nibamwinamira.Nibafunula amabishiro kabwe nibahana ebihanwa, Ifetha Manemane nende Iluulu. ¹²Mana nibakalukha mushialo shiabwe okhubirira khunjira yindi, okhuba Nyasaye yali nabebalire mwiloro mbu balakalushirakhwo ewa Herode tawe. ¹³Nibamalire okhurula,Malaika woMwami yamuloleshera Yusufu mumalooro namuboolera mbu,buukha bukula Omwana nende nyina otsie mushubala shiaMisri okhula olwa ndilikhuboolera, Okhuba Herode akhabanga okhwira Omwana. ¹⁴Ne olwa yasinjira yabukula Omwana owali niyebulwe ,nende Nyinamwana mushiro ne natsia Emisri. ¹⁵Mana nibamenyayo okhula olwa Herode yafwa,mbu mana liusibwe elia boolwa khu Omwami okhubirira khu balakusi,naboola "okhurula eMisri ndalalanga Omwana wanje". ¹⁶Mana olwa Herode yalola mbu akatibwe nende abachesi ,yasinyikha muno,yalachirisia mbu abana bosu abebulwe muBethelehemu nende mutsimbeka tsilondokhane ninalio abemiyika okhuchachira chibiri okhukalukha hasi berwe,okhurondokhane nende aka yali naulire okhurula khu bachesi. ¹⁷Mbu mana kosibwe akahandikwa khumulakusi Yeremia yaboola, ¹⁸"Mwitala lia Rama Omwoyo kwaulirikha,okhwikhuula nende okhulira okhululu, Raeli yekhulaanga abana bebe, alobire okhuhotseresibwa okhuba bosu babulaho". ¹⁹Ne olunyuma lwokhufwa khwa Herode,lole omumalaika waOmwami mumalooro yamuloleshera Yusufu namuboolera, ²⁰"Namuboolera mbu bu ukha, bukula Omwana halala nende Nyinamwana mana otsie mushialo shia Israeli" ²¹Mana nabuukha nabukula Omwana nende Nyinamwana ,nibatsia mushialo shia Israeli. ²²Mana olwa yahulira mbu Arikileo niye ourukanga Ebuyahudi mubwiyangu bwa samwana,Herode, yaria okhutsiayo,ne olunyuma lwa okhuchetsiibwa nende Nyasaye mumalooro,yashukhana natsia muthimbeka tsia Galilaya. ²³Ne niyetsa namenya mweitokho lia Nazareti mbu mana koosibwe akaboolwa nende Omulakusi mbu,yakhalangwe,mbu Omunazareti.Omuliango 2

3 ¹Mutsinyanga etso Yohana omubatisia yetza nayalaanga mushitsimi shia Yuda, ²khandi naboolanga mbu, mwikalukhasie enywe okhuba Obwami bwoMwikuli buli ahambi. ³Okhuba uno niye owaboolwakhwo nomulakusi Isaya mbu,omwoyo kwa oyo oulanjirisinjia mushitsimi,mukasie tsinjira tsioMwami,mukasie emihandachie chikololoshe. ⁴khandi Yohana mwenoyo yali yefwalire ebifwalo biobwoya bweingamia,khandi niyeboyere olukhoba lwelisero mushishienjeshie,ne ebiokhuliabie bialinji tsische nende obushi bwomushitsimi. ⁵Mana natsia erwanyi eYerusalemi nende ebuYahudi yoosi nende mutsimbeka tsiosi etsirondakhaane nende Yorodani. ⁶Mana nabatisia muYorodani nibekalukhasia ebionono biabwe. ⁷Ne olwa yalola omukanda omukali okwaBafarisayo nende Abasadukayo nibetsa khuye,mbu ababatisie,nababoolera ari,"Enywe olwibulo lwetsinzokha,niwina owabachetsiye ,mbu mwirushe okhurula khushinyasio eshitsaanga? ⁸kario mwame ebiamo ebikhoyere okhwikalukhasia kwenywe. ⁹Mana mulapaara mumioyo chienywe mbu muli abolwibulo lwa Aburahamu,kho emubaboolera mbu,Nyasaye ali nobunyali obwokhuchingula olwibulo lwa Aburahamu okhurula khumachina kano. ¹⁰Ne bulano Imbatsi irerirwe khushisina shiomusala. Mbu buli omusala kwosi kwosi okulama ebiamo ebilayi ta, kularemwa mana kusukunwe mumuliro. ¹¹Esie emubatisia nende amatsi okhumanyia mbu mwikalukhasiye,nebutswa aliho owitsanga inyuma wanje omutsienukhu okhushira isie,owa isie kata ebilarobie shekhoyere okhumuchinjira ta, alamubatisia nende Roho omulafu khandi nende omuliro. ¹²Ali noluteru mumukhonokwe,mana alasesa imere,khandi akhung'asia ingano nabikha mushiachi, nebutswa alasamba amukhuutsi nomuliro okulasima tawe. ¹³Mana Yesu narula eGalilaya natsia eYorodani khu Yohana mbu amubatisie. ¹⁴Mana Yohana namukania namuboolera mbu "nisie oukhoyere okhubatisibwa ninawe,nawe witsire orie khwisie?" ¹⁵Naye Yesu namukalusia namuboolera mbu,ekhoyere okhubatisibwa ninawe,"fuchirira kabe kario bulano, mbu,obulunjishi bwosi busibwe". ¹⁶Ne olwa Yesu yali niyakhatisibwa,narula mumatsi,ne lola Likulu nilimwikushira,mana Roho waNyasaye niyeekha shinga Lihusi namuherakhwo. ¹⁷Mana lola Omwoyo nikuulirikha okhurula Mwikulu,nikuboola,"Uno niye Omwana wanje wandahera,ounjamisinjia po".Mathayo 3

4

¹Mana Yesu niyemirirwa nende Roho okhutsia mushitsimi okhutumwa nende Setani. ²Ne olwa yali nahonjere inzala tsinyanga amakhumi kane nende ebiro amakhumi kane, yamala nalumwa neinzala. ³Ne olwa setani yamwitsira ,yaboola ari,"noba noli Omwana wa Nyasaye, laka amachina mbu kabe emikate". ⁴Yesu namukalusia mbu, "kahandikwa mbu, omundu shamenya khulwa omukate kwonyene ta,habula khulwa buli likhuwa elirula mumunwa kwa Papa". ⁵Mana Setani namuyira mwitookho litsienukhu ikulu mwitokho litsienukhu mana namura khubutenje bweiHekalu. ⁶Naye namuboolera, "noba noli omwana waNyasaye,wisukune hasi,okhuba kaandikwa,alalaka abamalaikebe bakhutire' mumakhono kabwe, mbu sholetuya kata eshirenje khwichina ta". ⁷Yesu namuboolera mbu,"kahandikwa khandi ,shiolamutema Omwami Nyasayewo tawe." ⁸Khandi, Setani namubukula namuyira hekulu khushikulu,namumanyia Oburuchi bwosi bweShialo nende oluyali bwalwo bwosi. ⁹Namuboolera mbu," ebindu bino biosi ndalakhuhesha, noba nosikama hasi okhunyinamira." ¹⁰Mana Yesu namuboolera,rulakhwo, "Otsie Setani",shichira kahandikwa,'winamirenje Omwami Nyasayewo khandi omukhalabanirenje yenyene." ¹¹Mana Setani namurulakhwo,khandi, lola malaika betsa nibamukhalabanira. ¹²Ne olwa Yesu yahulira mbu Yohana arerwe mumbohe, yarula natsia eGalilaya. ¹³Mana narula eNazarethi, yetsa namenya Kaperinaumu,litala eliri ahambi nende Inyanza mumbeka etsirondokhane nende Zebuloni nende Naftali. ¹⁴Mbu mana koosibwe akaboolwa nende omulakusi Isaya naboola mbu, ¹⁵"Eshialo shia Zebuloni nende eshia Naftali,eihenjire khunyanza injerekha wa Yordani,Gailaya eshialo shiabamahanga!" ¹⁶Abandu abamenyaanga mushitsimi balola obulafu obunji,mana mubo abekhale mushirima shielifwa,obulafu bubashiire. ¹⁷Ne okhurula yaho Yesu yachaka okhuyala naboola mbu, "mwikalukhasie nimulekha obwononi, shichira Obwami bwa Mwikulu busitire ahambi." ¹⁸Khandi olwa yali nachendanga khuluchinga lwei Inyanza ya Galilaya,yalola abanyeni babiri, Simioni nende Anderea omusiani wabwe nibaretsanga tsikhanda tsiabwe munyanza nibanyenaanga tsinyeni. ¹⁹Mana nababoolera mbu munondekhwo mana ndalabakhola abanyeeni babandu." ²⁰Mana lwangu nibalekha tsikhanda tsiabwe nibamulondakhwo. ²¹Mana olwa yatsia hamberi, yalola abasiani babiri Yakobo omwana wa Zebedayo nende Yohana omwana wabwe,nibali muliaro nende Zebedayo samwana,nibarechekhangha tsikhanda tsiabwe ,mana nabalanga. ²²Mana ebise ebio balekha eliaro nende Sabwe, nibamulondakhwo. ²³Mana Yesu natsia mutsimbeka tsiosi etsia Galilaya,niyechesinjia mutsisinagogi tsiabwe,khandi nayalaanga amakhuwa kobwami bwoMwikulu,nahoninjia obuteshere nende obulwale bwetsimbisa tsiosi mubandu. ²⁴Mana ifuma ye nitswana mushialo shiosi eshia Siria,khandi nibamurerera abandu abali nobuteshere nende obulwale obwetsimbisa tsiosi,ebishieno,Indulume,nende boosi abafwokoya nabahonia. / V 25 Emikanda emikhoongo chiamulondakhwo, echiarula eGalilaya, Dekapoli,Yerusalemu,Ebuyahudi nende injerekha eya YorodaniMathayo 4

5

¹Ne olwa yalola omukanda, yatsia ikulu Khushikulu, ne olwa yolayo, abechibe nibetsa khuye. ²Naye nabechesia, naboola, ³Nabeikhabi abamanani mumioyo okhuba obwami bwoMwikulu nobwabo. ⁴Nabeikabi abali mushibera, okhuba balalemibwa emioyo. ⁵Nabeikhabi abaholo okhuba balalamirwa eshialo. ⁶Nabeikhabi abali neinzala nende obuloho bwobulunjishi okhuba balekusibwa. ⁷Nabeikhabi abali netsimbabasi, okhuba balanyola tsimbabasi. ⁸Nabeikhabi bemioyo emierereshe, okhuba balamulola Nyasaye. ⁹Nabeikhabi abareranga omulembe, okhuba balangwa Ababa baNyasye. ¹⁰Nabeikhabi abasandibwa khulwa olbulunishi,okhuba Obwami bwoMwikulu nobwabo. ¹¹Nabeikhabi balia abanyekwa nibasandibwa, nibaboolwo kosi amabii, nibachikhwa khulwanje, ¹²Mwikhoye nimusangala muno, okhuba omukabo omukhongo kuli Mwikulu, nolwa bamusandinjia bario, abalakusi babaranjirira inywe. ¹³Muli omunyu kweShialo, ne Omunyu nikuba nikutsinziba kwakhakasibwa kurie eshuya ?shikunyala okhuba omulayi khandi ta, habula okhusukunwa erwany, nende okhusenirwa hasi mubirenje biabandu. ¹⁴Muli obulafu bweShialo, Litokho liombakhwa khuShikulu shilinyala okhwifisa ta, ¹⁵Kata abandu shibahafia itaa khandi bachifise mulwalo ta, habula bachirenjekha khushichibi shiayo mana ihane obulafu khubosi munzu. ¹⁶Lekha Obulafu mwenywe mwashe. imberi wabandu,mbu, mana banyole okhulola ebikhole bienywe ebilayi, mana Elira liaPapa ouli Mwikulu litsomibwe. ¹⁷Mulapara mbu ndietsa okhusasia Amalako ta, kata akabalakusi, shindayetsa okhukasasia ta, habula okhukosia. ¹⁸Okhuba emuboolera toto mbu, okhula Likulu nende Eshialo,bibire Inyukuta ndala kata akharonyeresi shibinyala okhurusibwakho ta, okhula olwa kaliba nikosibwe. ¹⁹khulweshio Omundu yesi oufinaka L ilako elala, niyechesia abandu ario, omwenoyo yakhabe omutiti Mubwami bwoMwikulu, omwenoyo owechesia abandu nalonda. amalako kano alilangwa omukhongo muBwami bwoMwikulu. ²⁰khu emuboolera toto mbu, obulinjishi bwenywe nibulashira obwa bechesii bamalako nende abaFarisayo, shimulinjira mubwami bwoMwikulu ta. ²¹Okhuba mwaulira shinga olwa abandu bakhale baboola mbu, sholera ta, ne ulia yesi owira yakhabe wokhukhalachirwa eshina. ²²Kho emuboolera mbu, ulia yesi owisichirasia owashie halali eshifunane ta,alakhachirwa eshina, ne yesi ouboolera owashie mbu, oli omusiru alarerwa mushina,ne ulia ounyeka owashie eshiyingwa, yakhabe mubutinyu bwokhusukunwa mumuliro kweenziyo. ²³kho noba noli ahambi okuhana eshihanwa khubwali mana niwitsulira mbu, owashio ali nelikhuwa libi khwiwe; ²⁴Lekha butswa eshihanwashio khubwali, otsie mberi okasie omulembe ninaye, mana olunyuma okalushe ohane eshihanwa shio. khubwali. ²⁵Okasie omulembe bwangu nende ulia owamurambane ninaye, mushiri okhula Itokho, omuyasi nashiri okhukhura. mumboye. ²⁶Ekhuboolera toto mbu, shiolarulamwo ta,okhula olwolaba nomalire okhurunga Likofi lie. ²⁷Mwaulira shinga olwa kaboolwa khale mbu, olaheya ta, ²⁸nasi ekhuboolera mbu, Omundu yesi ouhenga omukhasi namwikomba, amalire okuheya ninaye mumwoyokwe. ²⁹khandi Imoni yomukhono musatsa niyonona, ochitsomole mana osukune shichira liakhaba lienganga okhukosia eshindu shilala okhushira okhukosia omubiri kwosi mumuliro. ³⁰khandi omukhono kwo omusatsa nikwonona,

okukhalache mana okusukune okhurula khwiwe, shichira neinganga okhukosia eshindu shilala khumubiri kukwo, okhushira omubiri kwo kwosi okhusukunwa mumuliro.³¹Kali nikaboolwa mbu yesi oulonda Omukhasiwe, okhula omuhersie Ibarua yokhulekhana.³²Nasi embaboolera mbu,yesi oulekha nomukhasiwe, nikalali khulwa eshifune shiobuheyi ta, namukhola okhuba omuheyi, mana ulia oumuteshia owalekhwa nomuheyi.³³khandi mwaulira shinga olwa abandu bakhale baboolerwa mbu, sholachweya okhusia eshitsubo ta, mbu, kakhole khuMwami shinga olwa wetsuba.³⁴Nasi ekhuboolera mbu,oletsubakhwo ta; nimurumbula Likulu shichira neshifumbi shiaNyasaye.³⁵Nohomba nimurumbula Eshialo,niho ahalambisinjia amakulu ke,nohomba khuYerusalemi, shichira nelitokho lioMuruchi omukhongo.³⁶nohomba sholetsuba khumurwekwo ta, okhuba shonyala okhukalukhasia elala khwiswi lio libe Imbutsi nohomba limali ta.³⁷Lekha obuboli bwenywe bube Hee,Hee, Tawee,tawee,liosio liosi elimetakhwo okhushira yako,lirula khumwononi.³⁸khandi mwaulira kabolwa mbu, Imoni khu moni, Elino, khu lino,³⁹Nasi ekhubolera mbu, olaria omubiri ta, khandi nopamwa olukhofi khuseya yomukhono musatsa,mushukhasirie olundi.⁴²⁴⁰Ne omundu yesi nakhuyasia mbu okhunule Lishati lio,muhersie khandi Likoti,⁴¹Ne omundu nakhulunyia okhutsia lirambusio,⁴³Mwaulira shinga olwa kaboolwa mbu, muhere omumenyaniwo ,nomusira omusukuwo,⁴⁴nasi ebaboolera mbu, muhere omusukuwo, nomusaira oukhusakania.⁴⁵mbu mube abana baNyasaye ouli Mwikulu, okhuba akholanga eliuba okhwashira ababi nabalayi. khandi akwisinjia ifula khubabii nabalayi.⁴⁶Okhuba nimuhera balia abamuhera,muli nende eshihanwa shina? Kata abakhalachi bobushuru shibakholanga bario? ⁴⁷Nimuba nimushesia balia abamushesia kho nishina eshiamushirira abandi? Kata abamahanga shibakholanga bario? ⁴⁸kho mube abatsienukhu shinga Senywe woMwikulu ali omutsienukhu.Mathayo 5

6

¹Mwihenjeresie mbu, muleshe okhukhola efikhole biobukhonyi imberi wabandu, kho mbu bamulole, shichiri shimulanyoola eshihanwa shia Senywe ouli Mwikulu ta. ²kho nokhola aketsimbabasi sholetsiala mbu bakhulole, shinga olwa abandi bekhola mutsisinagogi nende khumihanda, mbu mana abandu babetsomie, toto mwene ebaboolera mbu, bamalire okhunyo omurungo kwabwe.³Noba nokhola obukhonyibwo, bube mumasirisi,⁴mbu mana Senywe oulola mumasirisi alakhurunga habulafu.⁵Olwa musaya mulabakhwo shinga abekati balia ta, shichira bachama okhusaya nibasinjire mutsisinagogi nende khumasangajira tsiemihanda, kho banyale okhulolwa nende abandu.Toto mwene emuboolera mbu, bamala okhunyo omurungo kwabwo. ⁶Nawe olwa osaya, winjire mushikoroshio, mana wikale omuliango, saya khu Sefwe mumasirisi, mana Sefwe oulola mumasirisi alakhurunga habulafu. ⁷Mana olwa osaya, mulalakalanie ta, shinga abamahanga olwa bakhola shichira bapara mbu, balaulirwa mumakhuwa kabo amanji.⁸Enywe shimulabakhwo murio ta, shichira Senywe amanyire fiosi fia mwenya olwa mushiri okhusaba. ⁹Kario musabe muri, Sefwe ouli Mwikulu, Eliralo libibwe, ¹⁰Obwami bwo bwitse, akawenya kekhole mushialo shinga olwa kekholanga Mwikulu.¹¹Khuheresie lero eshilibwa shiefwe. ¹²Mana okhuleshere ebionono biefwe, shinga olwa khuleshera abakhwononera. ¹³Olakhuira mukhurechekha ta, okuhonie mumabi, okhuba Obwami nende Obunyali sense Oluyali, nebibio ebisoni ne bisoni Amina.¹⁴Okhuba nimuba nimulabera abandu obwononi bwabwe, Senywe shalamuberakhwo ta. ¹⁵Nebutsa nimuleshera abandu ebionono biabwe, Senywe yesi alamuleshera ebionono bienywe.¹⁶khandi olwa mwiya eshiokhulia, shimulaba shinga abekati abakhunia obweni mbu, mana baloleshe mbu beyimire shiokhulia, toto mwene ebaboolera enywe mbu bamala, okhunyo eshihanwa shiabwe. ¹⁷Nebutsa enywe nimwiya eshiokhulia, wibashe amafura khumurwekwo mana wosie mumoni. ¹⁸Mbu mana oleshe okhulolekha khubandu mbu oli Inzala, Nebutsa khuSenywe oulola mumasirisi alakhuheresia eshihanwa. ¹⁹Mulebishira abene amabishiro mushialo ta, ewa amatsiriri nende tsindeberende, nabefi bafinaka nibenjira nokhwiba ta, ²⁰Nebutsa mwibishire amabikho Mwikulu ,ewa amatsiriri nohomba tsindeberende, nende abefi balanyala okwinjira kata okhwiba ta. ²¹Shichira ewa libishiro lio. liri niho ahomwokwo kulaba.²²Obulafu bwo mubiri neyimoni, kho Imoni yo niyiba indafu kho omubiri kukwo kwosi kuletsudulamwo obulafu. ²³Nebutsa Imoni yiyo niyonona, kho omubiri kwo kwosi kuletsulwa mwo eshirima, ne obulafu obuli mwiwe nibuba eshirima, kho eshirima esho neshikhongo muno! ²⁴Abulaho omundu ounyala okhukhalabanira Abami babiri, okhuba alasira mulala khubo, nahera mulala, nohomba alafuchirira mulala alachaya oundi, shonyala okhulabanira Nyasaye nende Emiandu ta.²⁵khulwako emuboolera mbu, mulahenderenje obulamu bwenywe ta, mbu namulie shi, khandi mbu, namunywe shi; kata akemibiri chienywe, namwifwale shi. Obulamugh bushira eshiokhulia nakwo omubiri ebifwalo. ²⁶Lole Amanyoni koMwikulu, shikarakanga kata okhufuna ta,kata okhubikha mubiachi ta, Nebutsa Senywe ouli Mwikulu akalisinjia. Nenyu shimuli abakhoyere muno okhushira amanyoni ?²⁷Niwina khwinywe khulwa amaparo keke anyala okhumeta lirambusio liobulamubwe ? ²⁸kho mbushina nimunyakhana namaparo khulwa ebifwalo, khwo amatanye akomubulimo shinga olwa kakhulanga, shikakhola emirimo ta, kata okhwifwala tsingubo ta, ²⁹ne butswa emuboolera mbu, kata Suleiman neying'onoye yosi, shiyafwalakhwo shinga elala khuko ta.³⁰kho Nyasaye niyakhafwala obunyasi bwomubulimo, obiriho lero ne mukamba busukunwa mumuliro, shalamufwala okhushira wowie! enywe bobusubiri obutiti! ³¹khulwayako mulapara nimuboola, mbu "nakhulie shina"? nohomba" nakhunywe shina"? nomba "nakhuhinie hena ebifwalo " ?³²Okhuba abamahanga bakhabanga, ne Senywe ouli Mwikulu abimanyire ebindu ebia mukhoyere.³³Nebutsa khabe mberio Obwami bwa Nyasaye, nende obulunjishi, nabo biosi mulameterwa.³⁴Kho mulahendere akamukamba ta, okhuba mukamba kulehendera okwene, amatinyu keinyanga kaherire neinyanga.Mathayo 6

¹Mulakhalaka eshina ta, mbu mana mwesi muleshe okhukhalachirwa.²Shichira shingalwa mukhalachira abashienyu eshina, nindio mwesi mulakhachirwa, khandi eshichero shia mucherera, mwesi mulachererwa murio.³Mbushina nolola akhakokha khali mumoni yowashio, ne nololola eshirundu shiri mumoniyo ta ? ⁴kata wakhaboolera orie owashio mbu, lekha ekhuyinie akhakokha khali mumoniyo, olwa oli neshirundu mumoni yo? ⁵Ewe omwikati, ranjirira oyinie eshirundu shiri mumoniyo kho mana olole obulayi akhakokha khali mumoniyo washio.⁶Shimulaheresia tsimbwa ebindu ebithienukhu ta, khandi mulasukunira khwo Tsimbitsi tsilulu tsienywe ta tsiakhashukhana tsiasenekana butswa mubirenje biatsio, ne tsikalukhana okhubasera enywe.⁷Saba mana mulahebwa, khabe mana mulanyoola, khong'onde mana mulekulirwa omuliango. ⁸okhuba buli Omundu usaba alahebwa, ne, yesi oukhaba alanyoonyola, naye ulia oukhong'onda, alekulirwa omuliango. ⁹kata niwina khwinywe owa Omwanawe olwa amusaba omukate naye namuheresia Lichina ? ¹⁰noho namusaba Inyeni naye namuheresia Inzokha ?¹¹kho enywe kata olwa muli ababii murio mumanyire okhuheresia abana benywe ebihanwa ebilayi, kho toto mwene nindio Senywe ouli Mwikulu shialabaheresia ebindu ebilayi muno khubali abamusaba? ¹²kho kosi amalayi akamukhaaba okhukholerwa nende abashienyu, mwesi mubakholere murio, lino nelilako khandi Obulakusi.¹³Mwinjirire mushiribwa eshinyerere, okhuba eshiribwa eshibambalifu, khandi Injila neyibambufu eyichomire mubusasishi, mana khandi niyo eya abandu abanji balondangakhwo. ¹⁴Nebutswa eshiribwa eshinyerere khandi Injira inyerere, niyo eyinjira mubulamu, ne, nibatiti abachilondakhwo. ¹⁵Mwihenjerese nabalakusi bobubeyi, abetsa khwinywe nibefwalire shinga Amakondi, ne mukari nibali Ebisutse ebihalaba. ¹⁶Mulabamanya khubiamo biabwe, abandu bakhanoka Emitsabibu khumafumire? Nohomba amakhuyu okhurula khumarakalu ? ¹⁷kho omusala omulayi kwamanga ebiamo ebilayi, khandi Omusala omubi kwamanga ebiamo ebibi.¹⁸Omusala omulayi shikunyala okhwama ebiamo ebibi ta, nohomba Omusala omubi okhwama amatunda amalayi ta. ¹⁹Buli omusala okulama ebiamo ebilayi ta, kularemwa nikusukunywa mumuliro. ²⁰khulweshio mulabamanya khubiamo biabwe. ²¹Shali buli Mundu ounanga Omwami, Omwami oulenjira mubwami bwoMwikulu ta, nebutswa ulia oukhola keliyeni lia Papa ouli Mwikulu. ²²Abanji bakhobole khunyanga eyo, Omwami, Omwami, shikhwaboolo obulakusi Mulira lio? khandi Mulira lio khwalonda ebishieno ? khandi muliralio khwakhola amangalimwa ? ²³Nasi endibaboolera, Shemumanyire ta, enywe abakholi betsimbi, murulekhwo. ²⁴Kho buli Mundu oulira amakhuwa kanje, nende okhukakhola, ndakhamucherasie nende Omundu Omuchesi owombakha Inzuye Khulwanda. ²⁵Mana olwa Ifula yitsa nende emikhula nomuyeka nikuhutsa nikukhupa khunzu eyo, shiilakwa ta, okhuba yombakhwa khulwanda. ²⁶Nebutswa yesi yesi oulira amakhuwa kanje, mana nalakakhola tawe, alaba shinga ulia Omundu Omusiru owombakha Inzuye khumuyeshe. ²⁷Ne olwa Ifula yakwa nachio emikhula nichibira, Imbumbuyeka niyihutsa, nibikhupa Inzu eyo, nayo niyikwa hasi, ne okhukwa khwayo nikhuba okhukhongo muno. ²⁸Ne olunyuma lwa Yesu okhwechesia amakhuwa kano, abandu bauchisibwa muno nende amechesioke. ²⁹Shichira yechesia shinga ulia ouli nobunyali, ne shiyali shinga abechesia bandi ta.Mathayo 7

¹Olwa yakholomokha okhurula khushikulu, omukanda omukhongo kwa mulondakhwo. ²Ne omundu wobuchere niyetsa namwinamira,naboolo, Omwami, noyanza umbonie. ³Mana Yesu nanyira omukhonokwe namutirakhwo naboolo, ndienya, hona. Ne habwene nabwene nahona. ⁴Mana Yesu namulaka mbu, sholaboolerakhwo omundu Yesu ta, habula tsia wimanyisie khuMukuhani, mana orusia omusango kwa Musa yalaka,shinga obuloli khubo. ⁵Olwa Yesu yenjira Kaperinaumi,Omusesia undi yamwitsira namusaya mbu, ⁶Omwami omusumba wanje nomulwale ingo,nelikara, naye anyakhana muno. ⁷Naye Yesu namuboolera, nditsa okhumuhonia. ⁸Omusatsa oyo naboolo mbu, shokhoyere mbu, witse hashitsafu wanje ta,habula boola butsa likhuwa naye omusumba wanje alahona. ⁹Okhuba siesi endi omundu ouli hasi wobunyali, emboolera uno tsia, naye atsia.oundi mbu, yitsa naye yetza, ne khumusumba wanje mbu khola lino, naye akhola. ¹⁰Olwa Yesu yaulira yako,yauka muno,nababoolera, abamulondakhwo, toto mwene ebaboolera, eshiri okhulola obusubiri shinga buno kata mwiIsraeli. ¹¹Nasi ebaboolera mbu, abanji baletsa okhurula ebukwe nende mumbo,nabo balekhala nende Abrahamu, nende Isaka, nende Yakobo muBwami bwoMwikulu. ¹²Nabo abana boburuchi balasukunwa erwanyi mushirima eshimali, ebweneyo balekhula nibalumasia ameno. ¹³Naye Yesu namuboolera, tsie, kabe kario shinga olwa osubire. Naye omusumbawe nahona ebise yibo. ¹⁴Ne olwa Yesu yetza munzu wa Petero, yanyola nyinamwana omukhayewe nali nende omuyeka nakonire. ¹⁵Namutirakhwo nakwo niimulekha, nasinjira nabakhalabanira. ¹⁶Olwa kwola mukoloba, bamurerira abanji abanyasibwa nebishieno, naye nalonda ebishieno nelikhuwalie, nahonia bosi abali abalwale. ¹⁷Mbu, kosibwe akaboolwa nende Isaya Omulakusi mbu,ye mwene yabukula obuteshere bwefwe, nabukula amalwale kefw. ¹⁸Ne olwa Yesu yalola omukanda omunji,yalaka mbu, barule batsie aundi. ¹⁹Omuhandichi undi namwitsira, naboolo Omwami,nditsa okhulondakhwo buli ewa otsia, ²⁰naye Yesu namuboolera, amabwe kali nende obwina, amayoni kokhwikulu kali nende efitsu,naye Omwana womundu abula ewa ara omurwe ta. ²¹Mulala khubechibe namuboolera,Omwami, lekha enzie eyabire Papa wanje. ²²Naye Yesu namuboolera, nondakhwo, lekha abafu bayabirane. ²³Ne olwa yenjira muliaro, abechibe nibamulondakhwo. ²⁴Ne lole, khwali nende omuyeka omukhongo khunyanza, mbu, inyanza niifunikhwa namarunda, naye yali nakonire. ²⁵Abechibe nibamwitsira, nibamubusia, nibamuboolera, Omwami, khuhonie, khutiba. ²⁶Naye nabakalusia, mbushina nimuli noburi ? Enywe bobusubiri obutiti, mana nabukha nahalabira omuyeka nende inyanza,mana nikhuba nomulenjero. ²⁷Mana abandu nibauka, nibaboolo, uno nomundu wambiashina,

mbu, kata omuyeka nende inyanza bimulira?²⁸ Olwa yali namalire okhwambukha injerekha, mwitokho lindi lia Genesereti, bamwakanira babiri abali nebishieno, nibarula mubirindwa, abokhuria muno mbu, abulaho omundu owakhahirire khunjira eyo ta. ²⁹Nabo lola bayula nibaboolu mbu, oli orie ninefu Yesu, Omwana wa Nyasaye, witsire okhwononia ebise biefwe nibishiri okhuula? ³⁰Ne ahambi ninabo khwali nende lituli lietsimbisi nibalisinja. ³¹Kho ebishieno nibimusaya nibiboolu mbu, khurume mutsimbisi. ³²Naye nabiboolera, tsie, nabio nibimurulamwo nibitsia mutsimbisi, ne lole, lituli liosi lietsimbisi niliirukha nilitsia munyanza likhamira mumatsi. ³³Nabo abayi niberukha nibatsia mwitokho, nibaboolera buli mundu akali nikekholeshe khutsimbisi tsiali nebishieno. ³⁴Ne lole, Litokho lilamba niliitsa okhumwakanira Yesu, ne olwa bamulola, bamusaya mbu, arule mwitokho liabwe. Mathayo 8

9

¹Niyenjira muliaro, niyambukha injerekha mwitokho liabwe. ²Nibamurerira omundu wafwokoya khumukeka naye Yesu olwa yalola obusubiri bwabwe, yaboolera owali omulwale, wi heresie omwoyo, olesherwe tsimbi tsio. ³Ne abandi khubaandichi nibaboolerana, omundu uno anyeka Nyasaye, ⁴Naye Yesu namanya amaparo kabwe, nababoolera, shichira nimupara amaparo amabii mumioyo chienywe nishi? ⁵Eliangu liokhukhola nelirena? Okhuboolu mbu, olesherwe tsimbi, noho okhuboolu mbu, bukha ochende? ⁶Ne mbu, kho mumanye mbu, Omwana womundu ali nobunyali khuShialo okhuleshera tsimbi, yaboOlera Oyo owafwakoya, bukula omuto kukwo otsie ingo. ⁷Mana nabukha natsia munzu, ⁸ne olwa abomukanda balola bauka, nibamwitsomwi Nyasaye owali namuheresie obunyali. ⁹Ne olwa Yesu yali narulileyo, yalola omundu owalangwa mbu, Mathayo niyekhale habusololi wobushuru, namubira, yitsa unondekhwo, nasinjira namulondakhwo. ¹⁰Ne olwa Yesu yali niyekhale munzu nalia ebiokhulia, abasololi bobushuru nende betsimbi betsa nibalia halala ninaye, ¹¹ne olwa abafarisayo balola amakhuwa kano, bareba abechibe, mbushina Omwami wenywe nalitsanga halala nende abasololi bobushuru nende betsimbi? ¹²Ne olwa Yesu yaulira, yababolela, shibali abalamu abenya omusirishi ta, habula abalwale, ¹³ne inywe mutsie mweche eshisina shielikhuwa lino, ndachama tsimbabasi okhushira omusango, shichira shindetsa khulwa abalayi ta, habula khubetsimbi. ¹⁴Mana abechi baYohana nibamwitsira nibamureba mbushina efwe nende abafarisayo khwiimanga okhulia ne abechibo shibeimanga ta? ¹⁵Yesu nababoolera, abana beshiserero banyala okhuberera nibashiri nende mwene eshiserero? Nebutswa tsinyanga tsitsanga olwa mwene shiserero aliba narusibwe, nolwa baliima okhulia. ¹⁶Abulaho omundu ounyala okhura eshilaka eshikofu khungubo imbia ta, okhuba shilarandula ingubo eyo, ¹⁷Kata abandu shibatsukha idivai imbia muchupa ingofu ta, okhuba ichupa ilatikha, nayo idivai niisundukha, tsichupa natsio tsiononekha, idivai imbia irebwa muchupa imbia, mana biosi bilebikha. ¹⁸Olwa yali nababooleranga amakhuwa ako, Lola omukhulundu undi yamwitsira, namwinamira naboolu mbu, Omwana wanje omukhana bulano kata afwire, yitsa omurekhwo omukhono naye alahona. ¹⁹Naye Yesu nabechebe nibarondokhana ninaye. ²⁰Ne Lola, omukhasi wali niyerulutsanga khumiika ekhumi nende chibiri, yetsa emukongowe natira khwichemo liengubo ye. ²¹Shichira yeboolera omwene mbu, kata nendirakhwo khwichemo lie yeinguboye, ndalahona. ²²Naye Yesu nashukhana, namulola, naboolu, omukhasi wihesie omwoyo obusubiribwo bukhuoniye, naye naona okhurula ebise yibo. ²³Ne olwa Yesu yola munzu yomukhulundu, nalola abakholi nende bomukanda nibekhuulanga. ²⁴Nababoolera bahane obwiyangu shichira omukhana shafwire ta, akonanga, nibamutsekha. ²⁵Ne olunyuma lwamukanda okhurula, yenjira munzu namutira omukhono omukhana oyo namubusia. ²⁶Amakhuwa yako nikafuma, nikalanda mushialo shiosi. ²⁷Olwa Yesu yali narulayo natsitsanga, ababofu babiri nibamuulira nabiranga nibalira nibaboolu, iwe Omwana wa Daudi, okhubere tsimbabasi. ²⁸Ne olwa yali niyenjire munzu, ababofu yabo nibetsa ewa yali, Yesu nabareba, musubiranga shinga olwa enyala okhukhola kano? Nibakalusia mbu, hee Omwami. ²⁹Mana nabatira khutsimoni tsiabwe, naboolu, khulwa obusubiri bwenywe kekholeshe shinga olwa mwenya. ³⁰Tsimoni tsiabwe nitsitimbukha, Yesu nabalaka naboolu, omundu yesi alamanya ta. ³¹Nabo nibatsia, nibasalaria ifuma mushialo shiosi. ³²Ne olwa bali nibarulanga, Lola, yarerirwa omundu omusiru owali neshishieno, ³³Ne olwa eshishieno shialondwa, omusiru Oyo yaboolu, omukanda nikuuka, nibaboolu, khushiri okhulolakhwo kano muIsraeli ta. ³⁴Nebutswa abafarisayo nibaboolu mbu, alondanga ebishieno khumani kebishieno. ³⁵Naye Yesu yatsia mumatokho nende amatala kosi, niyechesinja musinagagi tsiabwe naboolu oburume nobulayi bwobwami, nahonia abuteshere nende amalwale tsimbisa tsiosi. ³⁶Ne olwa yalola omukanda yababeririra shichira bali shinga amakondi kabula Omwayi. ³⁷Ne olwa yalola mana naboolera abechibe ari, ³⁸Toto Lichesha nelikhongo ne abafuni nibalemu, Kho musaye Omwami mwene Lichesha mbu, aruma sbakholi mwichesa lie. Mathayo 9

10

¹Ne olwa yali niyakhalaanga abechibe ekhumi nababiri, yabaheresia amani kokhulonda ebishieno nende amani keshirima, nokhuhonia buli imbia yosi yamalwale nende obuteshere. ²Nako amera kabechebe ekhumi nababiri ngakano, Simioni, owalangwa mbu Petero, nende Anderea omusiani wabwe Yakobo omwana wa Zebedayo, nende Yohana omusiani wabwe, ³Filipo nende Batulumayo, Tomaso nende Matayo omusololi wobushuru, Yakobo omwana wa Alfayo, nende Tsadayo. ⁴Simoni omukanani, nende Yuda Iskarioti oulimukhoba. ⁵Abenabo ekhumi nababiri, Yesu yabalaka nabaruma naboolu, mulatsie mutsinjira tsia abamahanga, kata mumatokho kaba Samaria mulenjiremwo ta. ⁶Ne mutsie mubana baIsraeli bakora,, ⁷ne olwa mutsia, yaale nimuboolu, "Obwami bwoMwikulu busitire ahambi". ⁸Honie abalwale, siye bobuchere, lamusie abafu, londe ebishieno, muherwe butswa, nenyu hane butswa. ⁹Mulachinga ifetsa, noho itsahabu, noho tsisende mumiloloti chienywe ta. ¹⁰Kata okhuchinga omuloloti khuluchendo lwenywe, kata tsingubo tsibiri, noho ebilaro

noho indabushi okhuba omukholi akhoyera omurungo.¹¹Ne mwtokho liosi nende litala eliamwinjiramwo, reberesie omundu womulembe ulimwo, menyemwo okhuula olwamurulamwo. ¹²Ne olwamwinjira munzu omwo, mushesie ¹³ne munzu iba niikhoyere, leshe omulembe kwenywe kubemwo, ne nalabamwo oukhoyere ta, omulembe kwenywe kubakalushire. ¹⁴Naye yesi olabenjisia ta, nohomba okhuhulira amakhuwa kenywe ta, olwamurula mwitala ero, mubungulule olufu lwebirenje bwenywe. ¹⁵Toto mwene ebaboolera, buliba obulai khushibala shiaSodoma nende Gomora tsinyanga yitso okhushira mwtokho elo. ¹⁶Lole emuruma shinga amakondi mubisutse, mube abachesi shinga Inzokha, khandi abahola shinga Lihusi. ¹⁷Henjeresie okhuba abandu balamuyira imberi webina, nibamukhupa mutsisinagogi tsiabwe, ¹⁸nenyu mulairwa imberi wabaami nende wabaruchi khulwanje, shinga obuloli khubamahanga. ¹⁹Ne olwa bamuyira imberi, mulahenda mbu mulaboolashina ta, okhuba mulahabwa khubise ebo eshiamulaboola. ²⁰okhuba shimuli enywe ababoola ta, habula Roho wa Papa wenywe niye oulaboolera mwinywe. ²¹Naye omundu alakhoba omwana wabwe omusiani wabwe okhwirwa naye papa ario khumwanawe, nabo abana balarulirakhwo abebusi, nibabakhola okhwirwa. ²²Nenyu mulasirwa nende abandu boosi khulwa elira lianje, naye owifwira okhula khubumalirishi, alahonibwa. ²³Ne olwa bamusandia mwtokho lino, yirushire mulindi, okhuba ebaboolera mbu, mulaba nimushiri okhumala amatokho kosi kaiIsraeli, naye omwana womundu arulilira. ²⁴Omwechi shali ikulu womwechesiawe ta, ²⁵Nebulayi mbu omwechi abe shinga omwechesiawe, naye omusumba shinga Omwami, nibaba nibalanjire omwami weinzu mbu, Belizabuli, balalanga barie abeinzuye? ²⁶Mularie tawe, okhuba shibulaho eshifunikhwa eshilanyala okhufunulwa, nasho eshibiswa eshilanyala okhunylekha ta. ²⁷Aka emuboolera mushirima, kaboole mubulafu, ne eshia mumonyerwa mumarwi, shiliyalwa khushitsafu shienzu. ²⁸Ne shimulabaria balia ebeera omubiri, nibalanyala okhwira omwoyo ta, habula rie ulia ounyala okhwira omubiri nende omwoyo biosi emakombe. ²⁹Tsiminyi tsirano shitsikusibungwa ling'ondo? Ne kata ndala khuyo shiinyala okhukwa hasi papa wenywe nalamanya ta; ³⁰ne kata liswi liosi liemirwe chienywe liabalwa. ³¹Mularia tawe, muli bobukusi muno okhushira tsiminyi. ³²Omundu yesi ounziyama isie imberi wabandu, nasi siesi ndakhamwiame imberi waPapa wanje Mwikulu. ³³Naye omundu yesi niyangana imberi wabandu, nasi siesi ndilimwikaana imberi wa Papa wanje woMwikulu. ³⁴Mulapaare mbu ndietsa okhurera omulembe mushialo ta, shindietsa okhurera omulembe ta, habula olukanga. ³⁵Okhuba ndietsa okhwaukhasia omundu nende samwana, naye omukhana nende nyinamwana, naye omukhasi womusiani nende mama nyakhufiala. ³⁶Ne omusuku womundu niweinzuye. ³⁷Owachama samwana noho nyina okhushira sie, shiakhoyere ta, naye owachama omukhanawe noho omusianiwe okhushira sie, shakhoyere isie ta. ³⁸Oulabukula omusalabakwe mana yanondekhwo, shakhoyere isie ta. ³⁹Oulinda obulamubwe, alabukosia, naye oukosia obulamubwe khulwa isie, alabunyoala. ⁴⁰Oubenjisia inywe, yanyinjisiye isie, naye ounyinjisia isie, amwinjisiye owaruma. ⁴¹Owinjisia omulakusi mulira liomulakusi alanyoola eshihanwa shiomulakusi. Naye owinjisia omulunjishi mulira liomulunjishi alanyoola eshihanwa shiomulunjishi. ⁴²Naye ouhana khumulala khubatiti bano, eshikombe shiamatsi amanyifu, mulira liomwechi, toto ebaboolera shialakosia eshihanwa shie ta. Mathayo 10

11

¹Kamala nizekholekha olwa Yesu yali niyakhamala okhuruma ekhumi nababiri yarulaho natsia mumatokho kandi okhwechesia nende okhuyaala. ²Ne olwa Yohana omubatisi yaulira nali mumbohe, akaKristo yali nakholanga, yaruma babiri khubechibe. ³Nibamureba, mbu, niwe owaboolwa mbu witsa ? nohomba khulindirire oundi ? ⁴Yesu nabakalusia ari, "mutsie muboolere Yohana, akamuhuliranga nende akamulolanga, ⁵ababofu banyolire okhulola, khandi abalema bachendanga, abobuchere basiywa, khandi abekala amarwi baulira, nabo abafu balamusibwa, nabo abamanani bayalirwa oburume obulayi. ⁶Naweikhabi omundu yesi oulesichirasibwa khulwa isie tawe". ⁷Ne olwa balekhana, Yesu yachaka okhubaboolera khumakhuwa kaYohana, " nishina eshia mwatsia okhulola mushitsimi ? olubembe nilushinibwa nende omuyeka noho ? ⁸Mwarula nimutsia okhulola shina ? Omundu owifwalire tsingubo tsindayi ? lole balia abefwala tsingubo tsindai bali Munzu yaBaruchi. ⁹nebutswa mwatsia okhulola shina ? Omulakusi ? toto mwene emubaboolera mbu, aliho hano oushira Omulakusi. ¹⁰Uno niye owamahandiko kaboolanga khuye, 'lola eruma omurume wanje imbeliwo, naye alakasia Injira yo'. ¹¹Toto emuboolera mbu, Yohana omubatisi nomukhongo okhushira Omundu yesi owebulwa noMukhasi, nebutswa ulia omutiti muBwami bwaNyasaye, nomukhongo okhumushira ! ¹²Ne okhurula mutsinyanga tsia Yohana omubatisii, okhula bulano, Obwami bwaNyasaye nobwamani, nabo abamani nibo ababutira. ¹³Shichira Abalakusi nende amalako balakula okhula khu Yohana; ¹⁴ne nimuba mwakhafuchirira, mbu niye Eliya owali mbu alitsa. ¹⁵Ne ulia ouli namarwi kokhuhulira, lekha ahulire. ¹⁶Nebutswa ndakhacherasiakhwo shina olwibulo luno? Shinga abana abekhale khushiho, nibalanjirisia abashiabwe, ¹⁷"nibaboola mbu, khumwimbire, ne shimushinire ta, khwikhulire, ne shimuberere ta. ¹⁸Ne Yohana yetza nalalitsanga khwo kata okhunywa ta, nibaboola mbu, 'ali nende ebishieno.' ¹⁹Omwana woMunda yetza nalitsanga khandi nanywetsanga, baboola mbu, Omundu 'omulangu khandi omumesi, omwitsa wabasololi bobushuru nende abononi!' nebutswa obuchesi bumanyikhana khumirimo chiabwo. ²⁰Mana nachaka okhuyibira amatokho kayakholo mwo emirimo chie chiamakana shichira shibekalukha sia khwo nibalekha obwononi ta. ²¹Wowe, enywe abakorezini! Wowe enywe abaBethisaida! okhuba ebikhole biamakana biakholwa mwinywe nibiakhakholirwe Tiro nende Sidoni, khane bakhekalukhasiye khale nibefwala amakunia nibepuka likoshe. ²²Ne butswa emuboolera mbu, Tiro nende Sidoni bakhaberwe tsimbabasi khunyangwa yobuyasibwi okhushira inywe. ²³Nenyu, Kaperinaumu, mwenya okhwichinga okhula Mwikulu, muleshibwa okhula emakombe, kali amakhongo kakholwa mwinywe nikaba nikakholwa Sodoma, liakhabere nilishiriho okhula bulano. ²⁴Nasi emuboolera mbu abandu baSodoma bakhaholerwa tsimbabasi

khunyanga yokhuyasibwa okhushira inywe.²⁵ khubise ebio Yesu nakalusia naboola mbu, orio muno Papa Omwami woMwikulu nende Eshibala, wabisa amakhuwa kano abachesi nende bobumanyirisi, nobafunulira abatiti.²⁶ okhuba Papa kakhukasira mumonitsio.²⁷ Papa wanje yamberesia ebindu biosi, abulaho oumanyire Omwana, habula Papa, khandi abulaho oumanyire Papa nalali Omwana, nende yabo bosu abaOmwana afunilira.²⁸ Yitse khwisie Inywe mwesi abachonyire nemisiko emisiro, nasi ndalabaheresia obuhulushi.²⁹ mubukule likokolo lianje mana mweche mwisie, okhuba endi omuholo khandi omwongoli womwoyo, ne, mulanyola obuhulushi mumioyo chienywe.³⁰ Okhuba likokolo lianje neliangu, khandi omusiko kwanje nomwangu. Mathayo 11

12¹

²Ne olwa abaFarisayo balola bamuboolera mbu, Lola abechibe bakhola akali okomusiro okhukhola khunyanga yeisabato.
³Naye nababoolera, mbu "shimwasoma akaDaudi yakhola olwa yali nali Inzala halala nende abayali ninabo. "Shinga olwa yenjira Munzu ya Nyasaye, mana nalia emikate chiokhuba omusiro khuye okhulia, aba yali ninabo, habula abakuhani bonyene.⁵ kata shimwasomakhwo mumalako mbu, khunyanga yeisabato abakuhani bali muhekalo bonoonia Isabato, nibalabakhwo neshikha ta,⁶ ne emuboolera toto, mbu, ali hano oushira Thekalu.⁷ Ne nimumanya obwatoto bwelikuwa lino, mbu, 'ndienyanga tsimbabasi, emisango ta', shimwakhakhachilire eshina babula eshikha ta.
⁸Okhuba Omwana woMundu niye Omwami weisabato".⁹ Mana olwa yali namalire okhurulayo, niyenjira mutsisinagogi tsiabwe.¹⁰ Ne lola yalimwo Omusatsa owomukhono kwafwa, ne bamala nibamureba, nibaboola, "nobulayi okhuhonia khunyanga yeisabato?" mbu, kho banyole okhumukhachira eshina.¹¹ Mana Yesu nababoolera, mbu, "niwina khwinywe ouba nali nelikondi elala, nalia nilikwa mubuko khunyanga yeisabato, nalalitirakhwo yalirusia?"¹² ne Omundu shali neinganga muno? yakhaba omulayi okhushira Likondi? kho kafuchirirwa okhukhola amalayi Inyanga yeisabato".¹³ kho Yesu naboolera omusatsa oyo mbu, "nyiira omukhonokwo" mana nanyiiira nakwo nikukalukha habwene shinga okundi.
¹⁴kho abaYahudi nibarula erwanyi nibasanjirana shinga olwa banyala okhumwira.¹⁵ Olwa Yesu yamanyirisia, yabarulamwo, mana omukanda omukhongo nikumulondakhwo, mana nabahonia bosu.¹⁶ Nabalaka mbu, baleshe okhumubula ta,¹⁷ Mbu mana akalakwa nende Omulakusi Isaya kosibwe; naboola,¹⁸ Lole omukhalabani wanje, owandiaula, omwitsa wanje, muye Omwoyo kwanje kasangasibwa. Ndalara Roho wanje muye, naye alabakhalachira abamahanga eshina.¹⁹ Shalayingana ta; kata omundu yesi shalaulira omwoyokwe khumuhanda ta.²⁰ Litundu liteshere shalirusia ta; kata okhusumia olutambi olurusia omwosi tawe, okhula olwa alaba narumane obukhalachi bwo buhuli,²¹ ne muliralie nilio abamahanga balasubirira.²² Mana narererwa oundi owali neshishieno, nali omubofu, khandi omusiru, naye namuhonia omusiru nalola khandi naboola.²³ Abandu bosu nibang'ang'ala, nibaboola," uno niye omwana wa Daudi?"²⁴ Olwa abaFarisayo baulira, baboola mbu, "omundu uno sharusinja ebishieno butswa ta habula khulwa obunyali bwa Belizabuli Omwami webishieno".²⁵ Olwa Yesu yamanya amaparo kabwe, nababoolera mbu, "buli oburuchi bukabukhane obwene khubwene shibunyala okhusinja ta, khandi buli litala kata Inzu eyene shinyala okhusinja ta.
²⁶kakhaba Setani arusia Setani, aba nakabukhane omwene, kho oburuchibwe bunyala burie okhusinja? ²⁷Isie nimba nerusia ebishieno khulwa amani kaBelizabuli, kho abanabenywe barusinja khulwa wina? khulwesho baliba abakhalachi benywe.²⁸ Kakhaba Isie erusinja ebishieno mumani kaNyasaye, kho obwami bwaNyasaye bumuliire inywe.
²⁹kanyalika Karie okhwinjira munzu yomundu wa mani noshiri okhumuboha mberio omundu oyo? Mana kho onuule bio munzuye.³⁰ Oulali ninasi ta, yaukhane ninasi, ne oulakhung'asia ninasi ta, asalaasia.³¹ Niko akachira nimuboolera ,mbu, abandu balaleresherwa buli eshionono nende buli linyeko, ne okhunyeka Roho waNyasaye shalalesherwa ta.³² Ne yakhabaho ouboola likhuwa liokhunyeka khu mwana woMundu, alalesherwa, ne ouboola likhuwa nanyeka Roho omutsienukhu, shalalesherwa ta, Mushialo shino ,kata Mushialo shitsaanga.³³ Khola omusala kube omulayi, mana ebiamo biakwo bilaba ebilayi, nomba kube omubii mana ebiamu biakwo bilaba ebibii, okhuba omusala kumanyikhaanga khubiamo biakwo.³⁴ Enywe olwibulo lwetsinzokha, olwa muli ababii, munyala okhuboola amakhuwa amalayi? ³⁵Oukhurula mumwoyo, omunwa kuboolanga.³⁶ Omundu omulayi okhurula mwibishiro liomwoyo arusinja mwo ebindu ebilayi. Ne omundu omubii okhurula mwibishiRo libii, arusinjiamwo ebindu ebibi.³⁷ Khulwa amakhuwa ka oboola, olabasiribwa obulunjishi, khandi khumakhuwa aka oboola, olakhalachirwa eshina.³⁸ Mana abandi khubaFarisayo nabakalusia, Omwechesia, khwenya okhulola eshilolero okhurula khwiwe.³⁹ Ne yakalusia nababoOlera ,mbu," olwibulo olumayanu, lweminyasaye lwenyanga eshilolero, ne shilulahebwa eshilolero ta, habula eshilolero shia Yona Omulakusi."
⁴⁰Okhuba shinga Yona yali munda weinyeni tsinyanga tsitaru eshitere neshiro, nilwo Omwana woMundu aliba munda mwe. Shialo tsinyanga tsitaru nebiro bitaru.⁴¹ Abandu baNineveh balisinjira mumuse halala nende olwibulo luno, nibalukhalachira eshina shichira bekalukhasia khubwirwatsi bwa Yona, lole oushira Yona ali hano.⁴² Omuruchi weShikhasi, okhurula Emwalo ,alibukha mumuse halala nende olwibulo luno nalukhalachira eshina; shichira ye yarula khundulo khweShialo okhuulira obuchesi bwa Suleiman, ne lole oushira Suleiman ali hano.⁴³ Ne Roho weshirima olwa aba narula mumundu, abiranga mushitsimi nakhaba wokhuhulushira, nalanyola ta,⁴⁴ mana aboola mbu, lekha engalushe Munzu yanje wa ndarula, olwa yolamwo, nanyola niiri ikhaya, niyeyirwe nikasibwe.⁴⁵ Mana atsia niyenda abaroho bandi saba abamushira obubii, benjira bamenyamwo, mana obumalirishi bwomundu Oyo buba obubii okhushira shinga olwa yalinji nolwa kaliba kario khulwibulo luno alumayanu.⁴⁶ Olwa yali nashiboolanga, lola nyina nende abana babwe bali nibasinjire erwanyi nibenyanga okhubola ninaye.⁴⁷ kho oundi namuboolera mbu, "lola mamawo nende abasiani benywe basinjire erwanyi benyanga okhuboola ninawe.⁴⁸ Yesu namukalusia namuboolera , "Mama wanje niwina? Kata abaana befwe nibeena?"⁴⁹ Nanyiiira omukhono, namanyisia ewa abechibe bali, naboOla mbu," mama nende abana befwe

mbabano.⁵⁰ Omundu yesi oukhola akaPapa ouli Mwikulu yenya, omwenoyo niye omusiani wefwe, khandi Omukhana wefwe, khandi mama." Mathayo 12

13

¹Inyanga eyo ,Yesu yarula munzu niyekhala khulukuku lweinyanza.²Emikanda emikhongo chiakhung'ana ewa yali okhula niyenjira muliaro niyekhalamwo nabo bomukanda nibekhala khulukuku.³Nababoolera amakhuwa amanzi mutsinjero, naboolu mbu, "omumitsi yarula natsia okhumitsa. ⁴Olwa yali namitsanga, imwo yindi, yakwa khunjira, amayoni niketsa nikachibotsa, ⁵eyindi niyikwa abandu wamachina,niyilaba neliloba lihera ta, niyimera bwangu, shichira liloba shiliatsia hasi ta. ⁶Nolwa omubasu kwakha, niyifululukha, niyiniala, shichira yabula emisi.⁷Eyindi nikwa mumaua, amauwa nikakhula nikachifinya. ⁸Eyindi nikwa mwiloba lilayi, niyama ebiamo, eyindi imia, eyindi amakhumi kasasaba, eyindi amakhumi kataru. ⁹Ouli namarwi kokhuhulira, ahulire.¹⁰Abeechibe nibeetsa, nibamureeba mbu ,eshichiranga nobaboolera mutsinjero nishina? ¹¹Nakalusia nababoolera mbu "inywe mwahebwa okhumanya amabiso koBwami bwo Mwikulu nabo shibahebwa bario ta, ¹²shichira yesi oulikhwo ninabio alahabwa ebindi, abe ninabo ebinji, ne ouma kata ebia ali ninabio bilabukulwa.¹³Niko akachiranga nebaboolera mutsinjero, shichira ,bahenganga ne shibalola ta, barecheresinja ne shibaulira kata okhumanyirisia ta. ¹⁴Ne obulakusi bwa Isaya butusibungwa obwaboolu mbu, okhuulira balauliranga ne shibalamanyirisia ta, okhuhenga balalenga ne shibalola ta.¹⁵Okhuba emioyo chiabwe chiasitoha, ne amarwi kabwe shikanyala okhuulira tawe,ne tsimoni tsiabwe tsiatimba, balanyala okhulola khubise biosi netsimoni tsiabwe ta,mana nibaulira namarwi kabwe, nibamanyirisia mumioyo chiabwe betsa bakalukhasibwa mana bahona. ¹⁶Habula netsieikhabi tsimoni tsienywe etsilolanga, nende amarwi kenye kauliranga. ¹⁷Toto mwene ebaboolera mbu,"abalakusi abanzi nende abalunjishi abanzi bekombanga ebindu bino ebia mulola, ne shibanyalirwa okhulola ebindu bino ebia mululira, ne shibabilola ta.¹⁸Hulire oluchero lwo omumitsi, ¹⁹olwa Omundu yesi aulira likhuwa lioBwami, ne shalimanyirisia ta, habwene yaho omusuku yetza narusiaho likhuwa ero liamitswa mumwoyo kwe ,uno niye oufwana shinga imwo yakwa khunjira.²⁰Nayo imwo yamitswakhulwanda niye ouliranga nalinjisia nobusangali obunji muno, ²¹naye abulanga emisii, alinjisia khubise ebitti, ne olwa amatemo neminyakhano chirulira, khulwe likhuwa tsana,naye achonya mumwoyo.²²Nayo imwo yamitswa mumaua, niye ouliranga likhuwa ,ne amarunda keshialo shino,nende obubeyi bwobuinda bufinya likhuwa, naye nalanyala okhwibula ebiamo ta, ²³nayo imwo yakwa mwiloba lilayi, niye ulia oulira likhuwa, nalimanyirisia, naye khandi yama ebiamo ebinji okhuula Imia,amakhumi kasasaba,nende amakhumi kataru.²⁴Nachera oluchero lundi khandi, naboolu mbu, "Obwami bwoMwikulu bucherasibwa khu Mundu wamitsa mumukundakwe, ²⁵ne olwa abandu bali nibakona, omusuku yetza namitsamwo libanze hakari mungano naye natsiya ²⁶ne olwa yamera mana niitsomkha kho libanze nallo nilileleka. ²⁷kho abasumba bamwene inzu olwa betsa nibamuboolera, Omwami shiwamitsa imwo indayi mumukundakwo? ne libanze liino lirulile hena? ²⁸naye nakalusia mbu," Omusuku nowakhola yako.Abasumba nibamureba mbu kho wenya khutsie khulisule?²⁹Naye nakana mbu," tawe shichira olwa muba nimwiya libanze,mwakhetsukhana nimwiiramwo ingano halala ninalio. ³⁰Leshe bikhule biosi halala ,okhuula mwichesa, mana khundukho yelichesa ndakhabolere abokhuchesa mbu, ranjiriree mukhung'asie mberio libanze, muliboye tsing'anda musambe, ne Ingano muchikhung'asie muree mushiachi.³¹Nababoolera oluchero lundi, naboolu mbu,Obwami bwoMwikulu bufwana shinga inyuma ndala yo lufwa lwe Lisatsi, lwomundu yabukula naraka mukundakwe, ³²Nayo toto neindutu khu bufwa bwoosi ,neikhulire iyomba emisala chiosi chiomukunda nako amayoni. kekhala nikeikama mumasaka.³³Nababoolera oluchelo lundi mbu,"Obwami bwoMwikulu bufwana shinga amamela akoMukhasi yabukula nasasia mubimwero bitaru biobusie,okhula olwa bwosi bwafimba."³⁴kano koosi Yesu yaboolanga mutsinjero; nebutswa halali oluchero, shiyaboolu eshinda ta. ³⁵Mbu mana akaboolwa mumunwa kwomulakusi kosibwe mbu, "ndalaboolu ninenyu mutsinjero, ndalarumbula amakhuwa akabiswa okhurula okhuchaka khweshialo."³⁶Mana Yesu yasebulana nabemikanda niyenjira munzu, abechibe nibetsa ewa yali nibaboolu, mbu, okhwinosie eshifune shioluchero olwo, lwelibanze mumukunda. ³⁷Naye nakalusia naboolu mbu, "owamitsa imwo indayi, niye Omwana woMundu; ³⁸omukunda nishio Eshialo shiosi,Imwo indayi nibo abaana boMwami , Libanze, nilio abana bobumayanu. ³⁹Ne omusuku walimitsa ,niye Setani, lichesa niyo Indukho yeShialo,nabo abachesa , nibo abamalaika.⁴⁰Kho shinga olwa Libanze lilikhung'asibwa nilisukunwa mumuliro,nolwa kaliba kario khundukho yeshialo shino. ⁴¹Omwana woMundu alaruma abamalaika , nabo balakhung'asia okhurula mubwamibwe biosi ebisichirasia, nende yabo abakholanga kobumayanu. ⁴²Nibasukunwa mumuliro omululu; ebweneyo khulibayo okhulira, nokhulumasia ameno. ⁴³Nabo abalunjishi, baliakha shinga Eluuba, muBwami bwa Sabwe, ouli namarwi kokhuulira aulire.⁴⁴Khandi Obwami bwoMwikulu bufwana shinga libikho liabiswa mumukunda, elia Omundu yanyola, mana nabisa, ne khulwa okhwikhoya, natsia nakusia biosi ebia yali ninabio nakula omukunda tsana.⁴⁵khandi Obwami bwoMwikulu bufwana shinga Omundu weinganga oukhabanga tsilulu tsindayi.⁴⁶Ne olwa yanyoola ilulu ndala, yakusia biosi biayali ninabio nachikula.⁴⁷khandi Obwami bwo Mwikulu bufwana shinga olukhanda lwafubwa muNyanza, nilukhung'asia tsimbisa tsiosi.⁴⁸Ne olwa lwali nilwitsule, bakhwesa nibara khulukuku nibekhala nibakhung'asia tsindayi mubikapo,natsio tsimbi nibatsisukuna. ⁴⁹Nolwa kaliba kario khundukho yeshialo shino mba abamalaika balitsa okhwaukhasia abanzi nende abalunjishi ⁵⁰khandi. bakhasukunwe mumuliro omululu, ebweneyo khulibayo okhulira nokhulumasia ameno.⁵¹Yesu nababoolera, "muulire kano kosi?" nibamukalusia mbu, Ee! Omwami. ⁵²Olunyuma nababoolera mbu, niko akachira buli omuhandichi owechesibwe amakhuwa koBwami bwo Mwikulu afwana shinga Omundu omwene inzu ourusia mwibishiro lie ebindu ebiyia ne bikofu. ⁵³Ne olwa Yesu yali namalire tsinjelo etsio, yarula natsia.⁵⁴Ne olwa yali niyolire mushialo shiabwe,

yabechesia musinagogi yabwe, okhula nibauka nibaboola mbu, Omundu uno anyolanga hena obuchesi buno? nende ebikhole biamakana? ⁵⁵Uno shali niye Omwana womubatsi Oyo? Nyinamwana shali niye Mariamu? abo abasiani babwe mbu, Yakobo, Yusufu, Simioni nende Yuda? ⁵⁶kata abakhana babwe shikhubetsanga ninabo bosi? kho Omundu uno anyolanga hena kano koosi? ⁵⁷Nibasinyisibwa ninaye, naye Yesu nababolera mbu, "Omhlakusi shali noluyali Mushialo shiabwe, kata munzu yabwe ta. ⁵⁸Naye shiyakhodayo amakhuwa amakhongo ta, khulwa okhubula obusubili wabwe. Mathayo 13

14

¹Mundalo etsio Omuruchi Herode olwa yahulira ifuma ya Yesu, ²yababoolera abakholibe mbu, Uno ni Yohana omubatsi, alamushe mubafu, naye akhola amakhuwa amakhongo. ³Shichira yali niyamura mumboye khulwa omukhasi Herodia wali omukhayo woMusiani wabwe Filipo. ⁴Yohana yamuboolera mbu, shikakhoyere iwe okhumukalusia tawe, ⁵yenya okhumwira habula yaria abomukanda khulwa basubiliranga mbu, nomurume. ⁶Olwa omwikhoyo kwokhwibulwakhwe kwola omukhanawe yashina mumuse obulayi. Herode nasangasibwa muno. ⁷Mana niyetsuba okhumuheresia shiosi shiosi eshia asaba. ⁸Nyina mwana namumonyera okhusaba Omurwe kwa Yohana omubatsi khuluteru. ⁹Mana Omuruchi naberera okhushira, ne khulwa eshitsuho, yetsuba okhuhana shiosi shiosi imberi wabacheni bomwikhoyo, yanichirisia omurwe kurerwe mana naheresibwa. ¹⁰Narumasia mbu, Yohana yerwe mumboye. ¹¹Mana Omurwe kurerwe khuluteru nende omukhonyereriwe mana nikuhersibwa Herodia. ¹²Mana abechibe nibabukula Omubilikwe nibakuyabira, mana nibatsia okhuboolera Yesu. ¹³Mana Yesu olwayaulira yako, yarulao natsia ehale ninabo, olwa abandu baulira bamulondakhwo khubirenje okhula mwitokho. ¹⁴mana Yesu nachingula tsimoni nalolera abomukanda, tsimbabasi nitsimutira khulwabwe, nabahonia amalwale kabwe. ¹⁵Hamukoloba, abechi bamwitsira nibamubira mbu habundu hano nimushitsimi, Ne Eshialo, bwirire, sebula omukanda batsie bakulekhwo ebilibwa. ¹⁶Yesu nabakalusia, mbu, "shibakhoyera okhutsia tawe, baheresie kho eshiokhulia". ¹⁷nibamukalusia bari, khuli hano nende emikate chirano nende tsinyeni tsibiri bionyene. ¹⁸Nababoolera, nderere hano. ¹⁹Nabalachirisia okhwikhala hasi khubunyasi, mana nabukula emikate chirano nende Tsinyeni tsibiri, mana nahenga Mwikulu nabilamira tsikhabi, mana nabaheresia abechi babakabire. ²⁰Bosi balia nibekura, mana nibitong'a ebimwero ekhumi nende bibiri. ²¹Mana abalia bali ebikhumira birano abasatsa bonyene obularakhwo bamama nabana. ²²Mana Yesu nanichirisia abeechi okhwinjira Mumeli nibambukha olucherekha naye nasebula omukanda. ²³Olwa yamala okhusebula omukanda, yatikulukha khushikulu okhusaya, olwabwera, yatong'a yenyene. ²⁴Nayo Imeli yali hakari weiNyanza niilumwa namarunda, shichira omuyeka kwali nikubashiamire. ²⁵Mana mushiro hakari, Yesu nabetsera nachendanga khumatsi ikulu. ²⁶olwa abechi bamulola banyakhana emioyo muno nibapara mbu, shikhali eshishieno noho? mana nibahaba okhushira. ²⁷Mana Yesu nababolera, mularia ta, nesie. ²⁸Mana Petero nakalusia mbu, Omwami, noba noli iwe fuchirira nditse ewa oli khumatsi. ²⁹Namuboolera "Petero, yitsa" naye Petero narula Mumeli nachaka okhuchenda khumatsi natsia ewa Yesu yali. ³⁰Ne olwa yaulira omuyeka nikuutsa, naria nachaka okhwiinikha mumatsi, mana nahaba nabola, Omwami, umbonie! ³¹Mana Yesu nanyira omukhonokwe namutirakwo, namuboolera ""iwe wobusuri obulemu mbushina nokanakaniye?" ³²Olwa benjira muliari, Omuyeka nikuulera. ³³abali Mumeli nibamwitsira nibamwinamira, nibaboola mbu, toto mwene oli Omwana wa Nyasaye. ³⁴Olwa Yesu yali niyakhambukha, yola mushialo shia Genazereti, ³⁵olwa abandu bayao bamumanyirisia, baruma oburume buli habundu, nibarera buli omundu owali omulwale, ³⁶nibamusaya mbu, batirekhwotsa lichemo lieinguboye, nabo bosi abatirakhwo, bahona. Matayo 14

15

¹Mana abahandichi na Bafarisayo okhurula Yerusalemi nibetsa khu Yesu nibaboola, ²mbushina abechibo nibafinaka amechesio kabakhulundu, shichira shibasabaanga amakhono kabwe nibenya okhulia ebiokhulia ta? ³Naye Yesu nabakalusia nababoolera mbu, mbushina nenyu mukhayanga amalako kaNyasaye khulwa amechesio kenye? ⁴Okhuba Nyasaye yalachirisia mbu, heresia So nende Mao oluyali; ulia oufwola Samwana nomba Nyina, lekha afwe mafwa. ⁵Nebutsa enywe muboolanga mbu, yesi yesi ouboolera Samwana nomba Nyinamwana mbu, obukhonyi bwosi bwamwanyola khwisie nobukhala khwisie. ⁶Omundu Oyo shakhoyere okhuheresia Samwana oluyali ta, kario mukhola likhuwa liaNyasaye okhubula obunyali nimuchingula amechesio kenye. ⁷Inywe ababeyi, Isaya yalakula habwene naboola, ⁸abandu bano bamberesinjia oluyali khuminwa, nibanzitsomia netsinimi tsiabwe, ne emioyo chiabwe chiri ehale ninasi. ⁹Banzinamiranga nebutswa, bechesinjia amechesio kabwe akali butswa amalako kabandu. ¹⁰Mana nalanga omukanda, nababoolera, wulire mana mumanye, ¹¹Shishiri eshinjiraanga mumunwa eshikhola omundu omwononi ta, habula eshirula mumunwa nishio eshiomwononinjia omundu. ¹²Kho abechibe nibetsa nibamuboolera, omanyire mbu, abafarisayo bauchire olwabaulire okhubolakhwo? ¹³Yesu nakalusia naboola mbu, buli eshirache shia Papa woMwikulu alaraka ta, shiakhasulwe. ¹⁴Baleshe babe, nabemirisi ababofu. Ne omubofu naba niyemirira omubofu washie, bosi balakwa mubuko. ¹⁵Mana Petero nakalusia namuboolera, okhuboolere akoluchero luno. ¹⁶Mana Yesu nakalusia, Khane kata mwesi mushilemire obumanyirisi, ¹⁷Shimumanyire mbu eshindu shiosi eshinjira mumunwa shibira nishinjira munda nishirusibwa nishitsia erwany? ¹⁸Ne akenako akarulanga mumunwa, kabetsanga nikarula mumwoyo, kano niko akamwononinjia omundu. ¹⁹Shichira okhurula mumwoyo nimwa karulaanga amairirisio amabi, obwiri, obuheyi, nobusooti, nobwif, nobuloli bwobubeyi, nokhwichinjimisia. ²⁰Amakhuwa yako niko akamwononinjia omundu, nebutswa okhulia namakhono kalasaabirwe ta shikamwononia omundu ta. ²¹Kho Yesu narula ebweneyo natsia Tiro nende Sidoni.

²²Ne lola Omukhasi omukanani yetsa okhurula mutsimbeka etsio,namulirira naboola mbera tsimbabasi Omwami Omwana wa Daudi.Omukhana wanje anyasibungwa muno nebishieno. ²³Nebutswa shiyakalusia likhuwa ta, ne abechibe nibetsa, nibamusaya,q nibaboola mbu; murume atsie okhuba aliranga nakhulondakhwo inyuma wefwe. ²⁴Naye nakalusia naboola mbu, "shindarumwa, halali khumakondi kakora keinzu ya Israeli." ²⁵kho Omukhasi Oyo niyetsa namwinamira naboola Omwami ukhonye. ²⁶Nebutswa nakalusia naboola, "shinobulayi okhubukula eshiokhulia shiabaana okhuheresia tsimbwa ta. ²⁷Naye nakalusia naboola mbu, ni toto, Omwami,kata tsimbwa tsilitsanga obubungulusi oburula khutsimesa tsia abaami babwe. ²⁸Mana Yesu nakalusia namuboolera," Mama, obusubiribwo nobukhongo, kekhole shinga wenya".Omukhanawe nahona okhurula eshise esho. ²⁹Yesu narula ebweneyo niyoola khuNyanza yaGalilaya, natikulukha Khushikulu niyekhala hasi. ³⁰Mana emikanda emikhongo nichimwitsira, nibalimwo nende abetsindieku, nababofu, nabasiru,nabalema nende abandi abanji,nibalisibwa hasi mubirenje bie, naye nabahonia. ³¹A bomukanda bauka, olwa balola abasiru nibaboolanga, abalema nibahona, abetsindieku nibachendanga nababofu nibalola,nibamwitsomia Nyasaye wa Israeli. ³²Kho Yesu nalanga abechibe hambi,nababoolera, endi neshibera khulwo omukanda kuno,shichira bakhaba ninasi tsinyanga tsitaru ne, bashiri okhulia eshindu ta,shenyala okhubasebula nibali Inzala ta, banyala bakwa khunjira. ³³Abechibe nibamuboolera, mushitsimi muno khwakhanyola hena emikate chehera okhubekusia omukanda omukhongo kuri? ³⁴Yesu nabareba, nemikate chinga chiamuli ninachio? Nibamuboolera,Musafu, nende orunyen orulemu. ³⁵Mana nalachiria abemikanda mbu, bekhale hasi mushikuri. ³⁶Mana nabukula emikate musafu nende orunyen, nakhupa orio, nabisonyola, nabakabira abechibe, nabo nibakabira emikanda. ³⁷Mana nibalai boosi nibekura, nibatola ebisonye biatong'a ebikapu musafu nibitsule. ³⁸Abandu balia bali nibahera ebikhumira bine abasatsa, nibalabalire abakhasi nende abana ta. ³⁹Mana nasebula emikanda,nabukula Eliaro natsia Injerekha mushibala shia Magadani.Mathayo 15

16

¹Abafarisayo halala nende Amasadukayo, bamwitsira nibamutema mbu, anyale okhukhola eshilolero okhurula Mwikulu. ²Naye nabakalusia nababoolera,hamukoloba muboolanga mbu, "eshibala shilaba obulayi shichira Likulu liakhanye. ³Nibwakhashia mumabwibwi muboola mbu, imbumbuyeka yitsa okhubaho shichira Likulu liakhanye, Inywe abekati, mumanyire okhwaukhasia obukondo bweLikulu, ne shimunyala okhwaukhasia ebilolero bietsinyanga tsiobumalirishi ta. ⁴Olwibulo olubii lwobuheyi lukhaba ebilolero,ne shilula heresibwa eshilolero shiosi ta,habula eshilolero shia Yona, nabalekha, natsia. ⁵Ne olwa abechibe betsa injerekha,bebilira okhuchinga emikate. ⁶Naye Yesu nababoolera,mwihenjeresie khulwa amamera kabaFarisayo nende aBasadukayo. ⁷Nabo bali nibarebanenge abene khu bene, shikhuchinjire emikate ta. ⁸Naye Yesu olwa yamanyirisia amaparo kabwe, nababoolera, "enywe abobusubiri obutiti,m bushina nimuboolanga mwenyene mbu, shimuchinjire emikate?"⁹Shimumanyire, kata shimwitsuliranga emikate chirano khubandu efikhumira firano,nende ebimwero shinga olwa mwakhung'asia? ¹⁰Kata emikate musafu khubandu efikhumira bine,nende ebimwero shinga mwakhung'asia?¹¹Mbushina mulamanyirisia mbu,shemboolanga khumikate ta,ne mbu, mwihenjeresie khumamera kabaFarisayo nende aBasadukayo? ¹²Mana nibamanyirisia mbu,shiyaboolanga khumamera kemikate ta, ne mbu,khumechesio kabaFarisayo nende amasadukayo.¹³Ne olwa yesu yola mumbali tsia Kaisaria Filipi,yareba abechibe mbu, "abandu baboolanga mbu,nisie wina?" ¹⁴Nabo nibakalusia, abandi, baboolanga mbu,Yohana omubatisi,abandi mbu, Eliya,khandi abandi mbu,Yeremia, noho mulala khubalakusi. ¹⁵Naye nabareba,nenyu muboolanga mbu, nisie wina? ¹⁶Naye Simioni Petero nakalusia mbu,niwe kristo Omwana wa Nyasaye umenyanga. ¹⁷Mana Yesu nakalusia namuboolera, oli oweikhabi Simioni Omwana wa Yonah,shichira shiiri inyama namabanga bikhufunulire kano ta,habula Papa wanje ouli Mwikulu, ¹⁸Nasi ekhuboolera mbu,"niwe Petero,ne khulwanda luno,ndalombakha Ikanisa yanje,ne amani kemakombe shikalalishira ta. ¹⁹Nasi ndalakhuhesia tsifungwo tsioburuchi bwoMwikulu,Nashio shiosi eshia olaboha Mushialo,shilabohwa Mwikulu, Nasho shiosi eshia olabolola Mushialo,shilabohololwa Mwikulu." ²⁰Mana nalachirisia abechibe mbu, shibalabolerakhwo omundu ta. ²¹Okhurula inyanga iyo, Yesu yachaka okhumanyia abechibe shinga olwa khatimba atsie Yerusalemi mana aburire muminyakhano eminji khubakofu nende abakuhani abakhongo, nende abahandichi,mana yerwe, olunyuma alamushe ,khunyanga yakhataru. ²²Naye Petero namusutia halubeka namuhalabira,namuboolera,yako shikanyalikha khwiwe ta, shiketsa okhwikholekha khwiwe ta. ²³Naye namushukhanira Petero namuhalabira,"tsia inyuma wanje Setani.oli eshisichirasio khwisie, okhuba shiwenyanga ebindu biri ebiaNyasye ta,habula ebia Abandu. ²⁴Mana Yesu naboolera abechibe mbu,omundu yesi niyenya okhunondakhwo,khatimba yekane omwene, abukule omusalabakwe mana yanondekhwo. ²⁵Okhuba yesi ouhonia obulamu bwe, alabukosia.naye yesi oukosia obulamubwe khulwa isie,alabuhonokosia. ²⁶Okhuba nobukhala shina omundu okhunoyola eshibala shiosi na akosie obulamubwe? nomba nishina eshia omundu anyala okhucherasia nende obulamubwe?²⁷Okhuba Omwana womundu alitsa muluyali lwaSamwana, nende abamalaikabe,naye alahana ebihanwa khubuli mundu okhurondokhana nende emirimo chie. ²⁸Toto mwene ebaboolera mbu, khuli nende abandi abasinjire hano abalibula okhufwa ta, okhula olwa balilola omwana womundu niyetsa muburuchibwe.Mathayo. 16

17

¹Olunyuma lwetsinyanga tsisasaba,Yesu yabukula. Petero,Yakobo nende Yohana omusiani wabo,natsia ninabo khushikulu. ²Naye nakalukhasibwa imberi wabo,obweni bwe nibwakha shinga Eliuba, natso tsingubo tsie nitsifwana

shinga ibarafu.³Ne lole, barulira Musa nende Eliya, nibaboolanga ninaye.⁴Mana Petero naboola mbu, Omwami, nobulayi mbu, khuli hano,lekha khumbashe hano amatiri kataru, elala lia Elirio, elala lia Musa elala lia Eliya.⁵Ne olwa yali nashiboolanga, lole Lilesi lilafu liabafunikha, ne lole omwoyo kwarula mwilesi kuboola, "Uno niye Omwana wanje omuherwa, owa eyanzisibungwa muye, mumuulire." ⁶Ne olwa abechibe baulira, bakwa hasi,nibaria po. ⁷Naye Yesu yetsa nabatira khwo nababoolera mbu, "bushe,mularia ta." ⁸Ne olwa babukha, shibalolakhwo omundu yesi ta, habula Yesu yenyene.⁹Ne olwabakholomokha hasi weShikulu, Yesu yabalachirisia mbu, shibalaboolerakhwo omundu yesi akamulutsi ta, okhula olwa Omwana womundu alamukha okhurula mubafu." ¹⁰Nabo abechibe nibamureba, mbushina abahandichi nibaboolanga mbu, khatimba Eliya yetse mberio?¹¹Naye Yesu nabakalusia, "toto mwene khatimba Eliye yetse mberio,mana akalusie ebindu biosi. ¹²Nebutsa ebaboolera, Eliya amalire okhwitsa,nabo shibamumanya ta,nabo bamukholere kosi ". ¹³Kho abechi nibamanya mbu, aboolanga khuYohana.¹⁴Ne olwa betsa mumukanda, yamwitsira omusatsa undi namusikamira naboola mbu, ¹⁵Omwami, umbere tsimbabasi,shichira omwana wanje noweindulume,khase na khase akwitsanga mumuli, nomba mumatsi. ¹⁶Nasi emurerere khubechibo nabo shibanyalire okhumuhonia ta.¹⁷Mana Yesu nakalusia naboola, O olwibula olumayanu olubula obusubiri,okhula lina olwandalaba ninenyu? okhula lina olwa ndalababakhalabanira? murere hano. ¹⁸Naye Yesu nahalabira eshishieno nashio nishitsia, naye omwana nahona eshise shienesho. ¹⁹Mana abechi nibamwitsira Yesu, nibamureba,mbushina khulanyalire okhumuhonia? ²⁰Naye Yesu nabakalusia, khulwa okhubula obusubiri khwenywe. Toto mwene embaboolera mbu,nimuba nende obusuri shinga imwo yelisatsi,mulaboolera eshikulu shino mbu, sulikha orule hano otsie,nashio shilarula.Neshibulao eshiletsa okhunyalikha khwinywe ta. ²¹Kata kario imbia yino shinyalikha halali okhusaya nende okhuhonga inzala.²²Ne olwa bali nibashimenya Galilaya, Yesu yababoolera, "Omwana womundu alanyasibwa mumakhono kabandu.²³Nabo bala mwira ne inyanga yakhataru alalamukha, nabo nibaberera muno. ²⁴Ne olwa betsa Ekapernaumi,balia abanyola amang'ondo kobushuru betsa khuPetero,nibareba mbu, Omwami wenywe arunganga obushuru? ²⁵Naye naboola mbu, hee, ne olwa yali niyakhetsa munzu, Yesu namureba," oparanga oriena Simioni omwana wa Yona, abaruchi beshialo bakhoyera okhurungia bena obushuru?abanababwe nohomba abacheni?"²⁶Petero namuboolera, abacheni,Yesu namukalusia,"kho abana nabalakhule." ²⁷Ne mbu, khuleshe okhubesichirasia,tsia munyanza,osukune olulobo,nayo Inyeni yamberi yawitsa okhutira, wikule omunwa kwayo, olanyolamwo amang'ondo,baheresie khulwe ewe ninasi."Mathayo 17

18

¹Olwenelo abechi ba Yesu bamwitsira, nibaboola,niwina omukhongo mubwami bwo Mwikulu? ²Naye Yesu nalanga Omwana omutiti, namura hakari wabo. ³Naboola "toto mwene ebaboolera,omundu Yesi nalakalukhana shinga Omwana omutiti, shanyala okhwinjira muBwami bwoMwikulu ta. ⁴Kho yesi owitutuyia shinga omwana omututu ,niye omukhongo mubwami bwoMwikulu. ⁵Naye yesi owinjisia omututu oyo mulira lianje,yenjisiye isie. ⁶Naye yesi owusicherasia omutiti oyo,owasubira mwisie, bwakhabere obulai Isio Yiboywa mwikosi,mana asukunwe hasi Munyanza.⁷Woowe, khuShialo khulwa ebisicherasio, okhuba ebisicherasio khatimba bibeo,Ne, woowe, khuulia oureranga ebisicherasio. ⁸Kho omukhonokwo nohomba eshirenjeshio nishikhwisicherasia,khalaka mana osukune ehale,nobulai okhwinjira mubwami bwoMwikulu omulema, okhushira,nemikhono chibiri mana osukunwe mumuli kweenziayo.⁹Nayo imoniyo niikhwisicherasia,chirusie,chisukune, irule khwiwe, nobulayi okhwinjira neimoni ndala okhushira netsimoni tsibiri okhusukunwa mumuli kweenziayo.¹⁰Henjeresia, mulaleka mulala khubatiti bano ta,okhuba ebaboolera, Mwikulu, malaika babwe bahenganga obweni bwaPapa wanje ouli Mwikulu. ¹¹Okhuba Omwana womundu yetsa ookhuhonia shiria eshiakora.¹²Mulola murie, omundu naba namakondi imia,mana elala nilikora,shalalekha omakhumi tisa nende tisa, natsia okhukhaba liria elikorire? ¹³Naye olwa aba nalinyolire,toto mwene ebaboolera,yetsa okhusangala khulwa lio, okhushira amakhumi tisa nende tisa. ¹⁴Nendio kali nende Senywe ouli Mwikulu mbu, kata mulala wenywe shalati ta. ¹⁵Ne Omwana wenywe naba nakhukholera amabi,tsia mana omubooleree omabi ke, ewe ninaye mwenyene,naba nakhuuliira, yao omalire okhumunyola omusiani wenywe, ¹⁶Ne naba nalaurirala, tsia nende oundi mulala nomba babiri,mbu khwikhuwa lie minwa chibiri nomba chitaru, likhuwa lila subirwa.¹⁷Naye naloba okhuhulira, bire likanisa,naye naloba okhuhulira Ikanisa,muleshe abe khwiwe shinga owamahanga,khandi omwononi.¹⁸Toto mwene ebaboolera, shiosi eshia muboha hasi, shilabohwa Mwikulu,ne shiosi shiamuboholola hasi, shilabohololwa kata Mwikulu. ¹⁹Khandi ebaboolera mbu,babiri khwinywe nibafuchirisania khwikhuwa khuShialo,mana basabe,balaheresibwa nende Papa wabwe ouli Mwikulu. ²⁰Okhuba ewa babiri nomba bataru bali mulira lianje, abweneyaho endiho.²¹Naye Petero niyetsa namureba, Omwami ,khandi khenga Omwana wefwe niyangoseranga,nasi nimulesheranga? Okhula khandi musafu? ²²Naye Yesu namuboolera "shikhali khandi musafu ta, habula ebikhumi musafu khandi musafu." ²³Kho Obwami bwoMwikulu bufwanana shinga Omuruchi owenya isabu yabasumbabe, ²⁴Naye olwa yali nachachire, mulala yamwitsira,owali nelikofi tsitalanta eshikumira shilala. ²⁵Ne okhuba shiyanyala okhurunga ta,Omwamiwe nalaka mbu, akusibwe,ye nende omukhasi, nabana, nende biosi ebia ali ninabio, mbu, amurunje.²⁶Naye omusumba nakwa mumakuluke,namwinamira, naboola Omwami, mberesiakhwo ebise ebitutu, nditsa okhurunga. ²⁷Naye Omwami womusumba nitirwa neshisa,namulakhula , namuleshera likofi.²⁸Naye olwa omusumba oyo yatsia ebulafu, nanyola mulala khubamakofibe owali neimia ndala,yamutira, namika mwikosi, naboola, runga likofi lianje. ²⁹Naye omusumba washie nakwa mumakuluke namusaba, naboola, unzifirekhwo hatutu, ndala khurunga.³⁰Naye shiyamwiyamira ta, namusukuna mumbohe,okhula olwa amurunga likofi lie. ³¹Kho abasumbabe nibalola amakhuwa yako,niba berera

muno,nibetsa nibaboolera Omwami wabwe kosi kali nikekholeshe.³²Naye Omwamiwe olunyuma lwokhuulira, yamulanga, namuboolera,iwe omusumba omubi, ndakhuleshera amokofi kosi akawali ninako,okhuba wasaya.³³Nawe shiwakhamulutsiri khwo tsimbabasi, shinga olwa ndakhulolira tsimbabasi ta?³⁴Naye Omwamiwe naba neliruma, namuhana mbu, anyasibwe okhula olwa arunga amakofi kosi.³⁵kho nindio olwa Papa wanje woMwikulu alikhola inywe nimuba mulabaleshera okhurula mumiiyo chienye abamukosera ta.Mathayo. 18

19

¹Naye Yesu olwa yali niyakhamala okhubool kano, yarula Galilaya, niyetsa mumabanda kaYuda injerekha wa Yorodani,²nakwo omukanda omukhongo nikumulondakwo, naye nabahonia bosi.³Nabo abaafarisayo bosi nibetsa nibamutema,nibabool, nobulayi omusatsa okhulekhana nende omukhasiwe? ⁴Naye nakalusia nabool,"Musa yamulaka arie mumaandiko? Ulia owabalonga okhurula mukhuchaka, yalonga omukhasi nomusatsa.⁵Naye nabool, khulwesho omusatsa alalekha Samwana nende Nyina, natirana nende omukhasiwe, ne babiri balaba omubiri mulala. ⁶kho bulano shibali babiri ta,habula mulala,kho kario eshiaNyasaye elimasiye, omundu yesi shalakabukhasia ta."⁷Niba nimureba, mbushina Musa yalaka okhumuhandichira ibarua yokhulekhana? ⁸Naye nabakalusia, "Musa yabool ario khulwa obutinyu bwemioyo chienye, yabaheresia obulakhule okhumulekha omukhasiwo, ne mukhuchaka shikali kario ta. ⁹Nasi ebaboolera, yesi oulonda omukhasiwe,bulali khulwobuheyi ta, naye nateshia oundi,akhola obuheyi,naye outeshia ulia owalondwa, akhola obuheyi".¹⁰Nabo abechibe nibabool, nikaba nikali kario,shibuli obulayi okhuteshia ta. ¹¹Naye nababoolera,abandu shibanyala okhwinjisia kano ta,halali balia bonyene abaheresibwa ikhahi. ¹²Okhuba khuli nende ebitsiri biakholwa birio okhurula munda mwaNyina, ne khuli nende ebitsiri ebiakholwa nabandu, khandi khuli nende biekholo ebieni ebitsiri, khulwa oBwami bwoMwikulu, ounyala okhwinjisia yako lekha yenjisie.¹³Nibamurerera abaana abatiti,mbu, abarekhu emikhono,nabo abechi niababalonda. ¹⁴Naye Yesu nabahalabira,"muleshe abana abatiti betse khumubiri kwanje,okhuba obwami bwaNyasaye buli khubafwana. bario ¹⁵Naye nabarakhu emikhono, mana narulayo. ¹⁶Ne lole, mulala yetza namuboolera,omwechesia omulayi, ekhole shina mbu, enyole obulamu bwobumeri? ¹⁷Naye nakalusia, "mbushina nimunanga omulayi, khuli nende mulala ouli omulayi, naye ni Nyasaye yenyene , noba niwenya okhunyo obulamu, linda amalako."¹⁸Naye namureba, akalena? Naye Yesu namukalusia,"sholera ta, sholaheya ta,sholeba ta, sholarusia obuloli bwobubeyi ta. ¹⁹Ria So nende Mao,nawe olamenya tsinyanga tsinyinji. "²⁰Naye omubukha namukalusia,amakhuwa kano kosi ndalinda okhurula mububukha bwanje,enemanga shina? ²¹Naye Yesu namukalusia, "tsia okusie,biosi bia oli ninabio, okabire abatakha,nawe olaba nelibishiro Mwikulu,mana witse unondekhuwo." ²²Naye olwa omubukha yaulira ario, yarula natsia nasinyishe muno, okhuba yali omuyinda po. ²³Naye Yesu nababira abechibe," toto mwene ebaboolera,nobutinyu omuyinda okhwinjira mubwami bwoMwikulu, ²⁴ne khandi ebaboolera,nobwangu Ingamia okhwinjira mumulu kweisindani okhushira omundu omuyinda okhwinjira mubwami bwaNyasaye. ²⁵Ne olwa abechibe baulira, bahuchisibwa, nibabool,Kho wina ounyala okhuhonibwa? ²⁶Naye Yesu nabahenga,nabool, ²⁷"khubandu amakhuwa kano shikanyalikha ta , ne khu Nyasaye, ebindu biosi binyalikha."²⁸Naye Yesu nababoolera, "toto mwene ebaboolera, enywe abanondakhuwo, olwa Omwana womundu alikhala khuBuruchi, bwobukhongobwe,mulikhalo khubifumbi ekhumi nende bibiri muyasinjia nzinzu ekhumi natsibiri tsia Israeli. ²⁹Yesi ouleshere inzuye, abanababwe abakhana nabasiani,papa nende mama, omukhasi nende omusatsa, abana nende emikunda, khulwe lira lianje, alanyola mulwibulo luno obulame khandi emia, ne olunyuma obulamu bweenziayo. ³⁰Nabo abanji abali imberi baliba beinyuma, nabo beinyuma baliba beimberi.Mathayo 19

20

¹Obwami bwoMwikulu buli shinga Omusijiriri weinzu,owatsia mumabwibwi okhufula abakholi, ²ne olwa yali nafuchirisaniye ninabo omurungo,yabaruma mumukunda. ³Ne khusa yakhataru,yalola abandi nibasinjire khushiro, ⁴nababoOlera," tsie mwesi mumukunda,ne shiria eshikhoyere ndalabaheresia",nabo nibatsia.⁵Narula khusaa yakhasasaba nende eya shienda, nakhola ario. ⁶Ne ahambi khusa yekhumu nandala yarula erwany, nanyola abandi khandi basinjire, nababoolera, "mbushina nimusinjire hano eshitere shiosi eshikhaya ?" ⁷Nibamukalusia mbu, shichira abulaho omundu yesi okhuheresiyekho emirimo ta, nababira mbu, "mutsie mwesi mumukunda kwemitsabibu, ne eshiri eshia habwene ,mulanyola.⁸Ne lwa Omwami mwene mukunda yecherera, yalanga abakholi bosi ne nabaheresia omurungo kwabwe okhuchaka wokhumalirikha okhula khuwamberi. ⁹Ne olwa yola khubali bei saa ya ekhumi nende ndala,bosi banyola ling'ondo elala. ¹⁰Ne olwa abali bamberi betsa, bapara mbu, balanyola okhushira abandi,habula bosi bahebwa buli mulala ling'ondo.¹¹Ne olwa barungwa, babuluula khuMwami weinzu, ¹²nibabool mbu, abokhumalirikha bakholiire butsa isaa ndala, nawe abarunjire shinga ifwe abanyakhane khumubasu inyanga inaamba;¹³Naye nakalusia mulala khubo,"omwitsa shekhukholere liri libi ta, shikhufuchirisaniye ling'ondo? ¹⁴Bukula eshiri eshishio mana otsie, ndalarunga bokhumalirikha, shinga bokhuranga.¹⁵Shekhoyere okhukhola shinga olwa eyanza khubiri ebianje? Olola obubi shichira ekhola amalayi? ¹⁶kho bokhuranga baliba bokhumalira,okhuba abanji balangwa ne batutu baulwa."¹⁷Naye Yesu natsitsanga Yerusalemi yabukula abechibe ekhumi nababiri, elubeka nababoolera, ¹⁸"lole, khutsia Yerusalemi, ne abakuhani abakhongo nende abahandichi balamusakania Omwana womundu nokhumukhalachira okhufwa. ¹⁹Nabo balamuhana kumahanga nabo, balamukhupa nokhumuchaya nibamubamba, ne khunyanga yakhatru alalamukha. ²⁰Mana nyinamwana Abaana ba, Zebedayo namwitsira halala nende abaanabe abasiani, nibamwinamira, nibamusaba likhuwa. ²¹Yesu namureba mbu, "nishina eshia wenya ?" Naye nakalusia mbu, olachirisie mbu, Abana banje abasiani

babii bano bekhale mulala khumukhonokwo musatsa, naye oundi khumukhono omukhasi Muburuchibwo !²²Naye Yesu namukalusia, "shomanyire eshia osabanga ta,onyala okhunywa eshikombe shianditsa okhunywa, mana obatisibwe eshibatisio shianje?" Nibamukalusia mbu, khunyala. ²³Nabakalusia, "mulanywa khushikome shianje, khandi mulabatisibwa eshibatisio shianje,nebutswa okhwikhala omukhono musatsa, noho omukhasi, shibiri khwisie okhuhana ta,habula shilahanwa khu ulia owa Papa alachamisibwa ninaye." ²⁴Ne olwa ekhumi baulira, bali neimbalikha khubasiani yabo babiri. ²⁵Naye Yesu nabalanga,nababoolera "mwamanyu mbu, abami bamahanga babarukanga nibamusitohera,nibalolesia obunyali bwabwe khwinywe, ²⁶nebutswa shikakhoyere kario khwinywe ta, habula ulia omukhongo, akhoyere okhuba omukhalabani, ²⁷naye ulia owitsa okhuba omukhongo kwinywe, lekha abe omukhalabani. ²⁸Shinga olwa Omwana womundu shiyetsa okhurumushirwa ta, habula mbu abarumushire, nende okhuhani obulamu bwe okhubanunula abanji mukhufwa. ²⁹Ne olwabarula Yeriko, omukanda omukhongo kwa mulondakhwo. ³⁰Ne lole,ababofu babiri bekhalinga khundulo khwomuhanda,olwa baulira mbu, Yesu aburanga yao,bakhuma khumioyo chiekulu,nibababoola,khulolere tsimbabasi, Omwami Omwana wa Daudi. ³¹Nabo abemikanda nibabayibira mbu, baleshe obuyoka,nebutswa batsiririra muno okhulanga khumioyo chiekulu,khulolere tsimbabasi Omwami Omwana wa Daudi. ³²Naye Yesu nasinjira,nabalanga, nabareba, mwenya ebakhohere shi? ³³Nabo nibakalusia, Omwami, mbu, khunyale okhulola. ³⁴kho Yesu nabalolera tsimbabasi, natira khutsimoni tsiabwe, ne mulwangu yulo, tsimoni tsiabwe nitsilola, nabo nibamulondakhwo.Matayo 20

21

¹Ne Olwa bola ahambi neshikulu shiemizeituni shia Bethifage, Yesu yaruma abechi babiri, ²nababoolera, ranjirire imberi mushitonye shiri ahambi, mulanyola Isishiri nomwna waiyo naboirwe, mubolole mana munderere. ³Ne omundu yesu namureba, muboolere mbu, Omwami, achienya, Naye alabaheresia. ⁴Ne kano kosi kekholekha mbu, katusie akalakulwa nende abalakusi, nibaboola, ⁵muboolere omukhana wa Sayuni, Lola Omwamiwo yetsanga mubwitutuyi, niyekhale khu mwana weisishiri. ⁶Nabo abechi nibatsia nibakhola shinga olwa Yesu yababoolera. ⁷Nibarera Isishiri nende omwana wayo, nibarakhwo tsingubo tsiabwe nibamwikhasiakhwo. ⁸ne omukanda omukhongo nikwala tsingubo tsiabwe khunjira,abandi nibarema amasaka kemisala nibala khunjira. ⁹Ne omukanda kwaranjirira nende okwamulondakhwo, bayochera nibaboola mbu,Hossana khuMwana wa Daudi, niweikhabi owitsa mulira lioMwami,Hossana ikulu. ¹⁰Ne olwa yola muYerusalemi, litokho liosi liauka niliboola mbu,Uno niwina ? ¹¹Nakwo omukanda nikukalusia mbu, uno ni Yesu Omulakusi wa Galilaya. ¹²Naye Yesu niyenjirra muhekalu,nabalonda bosi abalii nibakusinjia, nibakula muhekalu.nashukhasia tsimesa nakwisia ebifumbi bia bakhala bamang'ondo nende amausi. ¹³Nababoolera mbu, kahandikwa mbu, Inzu ya Papa wanje neinzu ya masayo,nenyu muchikholire habundu wabefi !¹⁴Nabo ababofu nende abalema nibetsa muhekalu naye nabahonia. ¹⁵Ne olwa abakuhani abakhongo nende abahandichi balola akokhuchenya kayakhola,nabo Abana nibayocheranga Muhekalu mbu, Hosana khuMwana waDaudi, basinyisibwa muno. ¹⁶Nabo nibamuboolera,oulira ka bano baboolanga? Naye Yesu nababoolera,"enywe shimwasoma mbu, okhurula muminwa chiabana nende tsindana baletsomia?" ¹⁷Narulayo, natsia mwitokho lia Betheni nakonayo. ¹⁸Ne hamukumba olwa yakalukha mwitokho, yaulira inzala, ¹⁹ne olwa yalola omukhuyu, yasita ahambi nalanyolakhwo eshindu ta.Habula amasafu konyene.nakuboolera, eshiamo shiosi shilamakhwo khwiwe ta inziayo, nako nikuniala. ²⁰Ne olwa abechi balola,bauka mbu, lolakhwo shinga kunialire lwangu. ²¹Yesu nabakalusia nabasunjira,"Toto mwene ebaboolera mbu,nimuba nobusubiri,mulakanakania ta,shimulakhola kano kekholire khumukhuyu ta,ne mbu, kata nimubira eshikulu mbu,rula otsie osukunwe Munyanza,kalaba kario. ²²Nako kosi kamulasaba musaya,nimusubire, mulanyola. ²³Ne olwa yali niyenjire muhekalu,abakuhani abakhongo halala nende abakhulundu,bamwitsira niyechesinja nibaboola,nibunyali shina bwokholiranga amakhuwa kano? Ne niwina wakhuheresia obunyali? ²⁴Naye Yesu nakalusia nababoolera mbu, "siesi ebareba lirebo ne mungalusia, siesi ndalabakalusia mbu, nobunyali shinga bwekholiranga amakhuwa kano. ²⁵Obubatisi bwaYohana bwarula hena? Mwikulu nomba khubandu ? Nabo nibapara abene, nikhuboola mbu, Mwikulu, alakhureba, mbushina mulasubira? ²⁶khandi nikhuboola mbu, khubandu, abandu balakhaya,shichira abandu boosi basubira mbu, Yohana yali Omulakusia. ²⁷Nabo nibakalusia Yesu mbu,shikhumanyire ta, Naye nababoolera, "siesi shembaboolera akobunyali bwekholeranga ebindu bino ta. ²⁸Ne mupara murie? omundu yali nabana babiri,nabira Omwana wa mberi tsia lero mumukunda ²⁹Nakalusia naboola, shenzia ta. ne olunyuma khubise bitutu yekalukhasia amaparo natsia. ³⁰Nabira owakhabiri endio,naboola enzia omwami,ne nalatsia ta. ³¹Noulena khubabilri yabo owakhola elienya lia Samwana?" Nibamukalusia,owamberi.Yesu nabakalusia, "Toto mwene ebaboolera mbu,abakholi betsimbi nabaheyi baliranjirira mubwami bwoMwikulu. ³²Okhuba Yohana yetsa mubwatoto,nenyu shimwamusubira ta, habula aboononi nende abaheyi bamusubilira, nenyu olunyuma lwokhulola, shimwekalukhasia mwasubira ta. ³³Wulire oluchero lundi,khwali nende Omulima owaraka omukundakwe emitsabibu,nakusiririra olukaka kwosi,naramwo oluchina lwei divai,niyombokha omunara, nakuhana mumakhono kabalindi,naye natsia mushibala shiehale. ³⁴Tsinyanga tsielichesa yaruma abasumbabe khubalindi mbu, anyolekhu ebiamo. ³⁵Nabo abalindi nibabukula abasumbabe, bakhupa mulala,nibera oundi,nibalasa oundi machina, ³⁶khandi naruma abandi abobunyali okhushira, yabo, nibabakhola khandi bario. ³⁷Mukhumalirikha naruma Omwanawe,naboola mbu,balaria kho Omwana wanje. ³⁸Ne olwa abalindi balola Omwanawe,nibaboola mbu,uno niye mwene Obulame lekha khumwire mbu, khubukule omubulamebwe. ³⁹Nibamutira nibamusukuna erwanyiu mukunda,nibamwira. ⁴⁰Olwa Omwami womukunda olwa yetsa, alabakholira shina?" ⁴¹Nabamukalusia,alabononia bosi abo ababi, ne alaheresia omukunda abalindi bandi abalamuheresia ebiamo mubise.

⁴²Naye Yesu nababoolera mbu, "shimwasoma mumahandiko mbu,Lichina liomumbashi yaloba, likho!ire Lichina liomusee, buno nobukholi bwoMwami,nabwo buuchenye mumoni tsiefwe. ⁴³kho ebaboolera mbu, Obwami bularusibwa khwinywe,nibuhersibwa lihanga libula ebiamo. ⁴⁴Naye Yesi owisichirasia khwichina lino,alafunikha.Naye owalikwira,alasiebwa shinga obusie. ⁴⁵Nabo abakuhani abakhongo nabafarisayo bauka kano,bamanya mbu, abaloonga khubo. ⁴⁶Ne olwabekomba okhumutira,baria omukanda shichaira bamubukula shinga Omulakusi.Mathayo 21

22

¹Mana Yesu nakalusia nababoolera khandi mutsinjero,naboola, ²"Obwami bwoMwikulu bufwana shinga Omuruchi undi,owakasiria omwanawe eshiserero, ³naruma abasumbabe okhubalanga abali nibalanjirwe mushiserero, nibaloba okhwitsa. ⁴khandi naruma abasumba bandi,ari baboolere abalanjirwe mbu,emalire okhutekha buli shindu,tsing'ombe tsianje nende buli ebinulu biosi biirwe ,ebindu biosi birechekhwe mwitse mwikhoye. ⁵Nabo shibaulira shiosi ta,buli mulala natsia ewa yatsia, mulala mumukundakwe,oundi mubukhalabani bwe. ⁶Abandi nabo nibatira abasumbabe, nibabakhola obubi nibabera. ⁷Ne olwomuruchi yaulira yako, yatirwa neliruma. Naruma abalindibe nibamalirana aberi yabo, nasamba litokho liabwe. ⁸Mana naboolera abalindibe mbu, eshiserero shikasibwe, ne abalangwa shibakwanire ta. ⁹kho tsie khumianda nokhumasanganjira,murere abandu mushiserero. ¹⁰kho abasumbe nibatsia khumianda emikali, nibakhung'asia halala bosi abanyolekha, ababi kata abalayi,mana eshiserero shitsulamwo abacheni. ¹¹Ne olwa Omuruchi yenjira, yalolamwo omundu owalaliniyefwalire tsingubo tsieshiserero. ¹²Namuboolera ari, "omwitsa,winjire muno orie nobula eshifwalo shieshiserero? "nabula likalusio. ¹³Mana Omuruchi naboolera abasumbabe ari,mubohe amakhono nebirenje,mana mumubukule ,mumusukune mushirima erwanyi, khulabayo okhulira nokhulumaasia ameno, ¹⁴Okhuba abanji balangwa, ne batutu balalobolwa. ¹⁵Mana abaFarisayo nibatsia nibasanjirana shinga olwa banyala okhumureka mukhuboolakhwe. ¹⁶Nibamurumira abechi babwe halala nende abaHerode, bamulanga bari omwechesia,khumanyire shinga olwa oli watoto,wechesinjia injira yaNyasaye mubwatoto, nolatebakhwo omundu yesi ta,shichira shoparanga akali komundu yesi ta. ¹⁷kho khuboolere,ne habwene okhurunga obushuru khuKaisari? ¹⁸Naye Yesu nalola obumayanu bwabwe, naboola ari,"mundema mbushi inywe abekati? ¹⁹muberesiekhwo ifedha yene yobushuru,"nibamuheresia limondo, ²⁰Nabareba " nobukondo bwa wina obulikhwobuno nende obuhandiche?" ²¹Nibamukalusia,obwa Kaisari.naye Yesu nabakalusia",heresie Kaisari ebiri ebia Kaisari,ne ebiaNyasaye muheresie Nyasaye." ²²Ne olwabaulira amakhuwa yako nibauka muno,nibamulekha nibatsia tsinjira tsiabwe. ²³Inyanga eyo abaSadukayo nibamwitsira,ababoolanga mbu, bubulao obulamushi ta, nibareba, ²⁴baboolanga mbu, Musa yaboola,omundu musatsa naba nafwa nalali nabana ta, omusiani wabwe alateshia omukhasiwe,mbu, akhusie imwo yomusiani wabo. ²⁵Ne khwali nende abasiani musafu abomunzu ndala,owamberi yateshia omukhasi nafwa nalashiebulamwana ta, naleshera omusiani wabwe omukhasi. ²⁶Mana owakhabiri yesi khandi nakhola ario,nende owakhataru, okhula owamusafu, ²⁷olunyuma lwabosi, omukhasi yesi nafwa, ²⁸kho mukhulamukha,aliba omukhasi wa wina shichira bosi musafu bamuteshia? ²⁹Naye nakalusia nababoolera ari,"mukoranga nimulamanya amaandiko kata obunyali bwaNyasaye ta. ³⁰okhuba mubulamushi shimuteshinjia kata okhuteshibwa ta,ne bali shinga malaika Mwikulu. ³¹Ne khumakhuwa kobulamushi,bwabafu shimwamanya akaNyasaye yababoolera, naboolanga, ³²"nisie Nyasaye wa Abrahamu, khandi Nyasaye wa Isaka, khandi Nyasaye waYakobo, Nyasaye shaliNyasaye wabafu ta,habula wabalimwoyo." ³³Ne olwa abomukanda baulira kano, bauka khukhwechesia khwe. ³⁴Ne olwa abaFarisayo baulira shinga olwa yali nabaholelresiyabasadukayo,nibakhung'ana halala. ³⁵Ne mulala khubo omukhuludu wamalako, yamureba lirebo,namutema naboola, ³⁶Omwechesia, nelilako shina likhulundu? ³⁷Yesu namuboolera mbu,"omuherenje Omwami Nyasayewo nende omwoyokwo kwosi,namaparoko kosi, ³⁸lino nilio lilako likhongo khandi liamberi. ³⁹Ne eliakhabiri elifwana ninalio ndielino mbu,omuhere omumenyaniwo shinga wehera omwene. ⁴⁰Amalako kosi nende obulakusi keletanga khwilako lino. ⁴¹Ne abaFarisayo bali nibakhung'anire halala, Yesu yabareba, ⁴²"muboolanga murie khuKristo? Nomwana wa wina?" Nibamuboolera mbu, nomwana waDaudi. ⁴³Nababoolera mbu,kho Daudi muRoho amulanga arie mbu,Omwami,naboola ⁴⁴Omwami yaboolera Omwami wanje,yikhala khumukhono kwanje musatsa okhula olwa emba nikholire abasukubo babe bokhusenakhwo ebilenje bio. ⁴⁵kho Daudi naba niyakhamulanga mbu,Omwami,yakhaba arie omwanawe? ⁴⁶Ne yabulao omundu owanyala okhumukalusia likhuwa ta.Mathayo 22

23

¹Mana Yesu naboolera abechibe nende abomukanda, ²Abahandichi nende Abafarisayo bali mushifumbi shia Musa. ³kho shiosi eshiabamuboolera, lole lino, khole lino, nimukhola,neshimulakhola akababola ta, okhuba baboolanga akabalakholangata. ⁴Okhuba bamuhersinjia emisiko emisiro echiamulanyala okhuchinga ta,nibara khumabeka kenywe, nabo abene shibanyala okhuluma kata nolutere lwabwe ta. ⁵Halali bakholanga emirimo chiabwe mbu,balolwe nende abandu,okhuba babambusinjia tsirisi tsiabwe, nibakaliya tsikanzo tsiebifwalo biabwe. ⁶Nibayanza tsinzu tsemilukha,nende obwikhalo bweikulu musinagogi. ⁷Nende okhwichingimisia khubiro,nibalangwa mbu , abachesi. ⁸Nenyu shimulalangwa abechesi ta, okhuba omwechesi nimulala, ouli Kristo.Nenyu mwesi muli abananda. ⁹Ne shimulalanga omundu khushialo mbu, Papa ta, okhuba muli nende Papa mulala ouli Mwikulu. ¹⁰Kata shimulalangwa mbu, Omwami ta, okhuba Omwami wenywe ni mulala, Kristo ouli Mwikulu. ¹¹Ne ulia ouli omukhongo mwinywe, akhoyera okhuba omukhalabani. ¹²Naye yesi owichingula, aleshibwa. Naye owitutuyia,alachingulwa. ¹³Ne woowe, khwinywe abahandichi nabaFarisayo abekati,okhuba mwikaliranga abandu okwinjira Mubwami bwoMwikulu. okhuba

shimwinjirangamwo ta,noho okhulekha abenjiramwo benjire ta.¹⁴woowe, khwinywe abahandichi nende abaFarisayo abekati,okhuba mwinjira mutsinzu tsiabalekhwa nibasayaira amasayo amarambi,kho balinyola eshilamo eshikhongo.¹⁵woowe, inywe abahandichi nabaFarisayo abekati,shichira mulambulanga Inyanza nende eshialo khulwa okhukalukhasia omundu mulala, Ne olwa abaniyekalukhasiye,mumukholanga omwana wemakombe khandi shikhabili okhushila inywe.¹⁶Woowe, khwinywe abemirisi ababofu,ababoolanga mbu, omundu yesi niyetsuba khuhekalu,eshitsubo shie nishiabutsa, ne omundu yesi niyetsuba khutsahabu yeihekalu,kho abaniyeboyire. ¹⁷Enywe abasiru khandi ababofu,shina eshikhongo? itsahabu nomba ihekalu itsienulanga itsahabu?¹⁸Ne mbu,owitsuba khushisambiro nibutswa,naye owitsuba khushiha nwa shio khushisambiro,ali nobubi. ¹⁹Enywe abasiru, nishina eshikhongo? eshiha nwa nomba eshisambiro shitsienulanga eshiha nwa?²⁰kho yesi owitsuba khushisambiro,yetsuba nende biosi biirikhwo. ²¹Naye owitsuba khuhekalu, yetsuba khubiosi ebirimwo. ²²Naye owitsuba Mwikulu, yetsuba khuburuchi bwaNyasaye nende owikhalekhwo.²³woowe, khwinywe abahandichi nende abaFarisayo abekati,okhuba murusia eshie likhumi shiokhuminaa nende khubinzari,nende khuchiraa nimulchweya okhuusia amakhuwa amakhongo akomumalako, mbu obukhalachi bwatoto,nende tsimbabasi, nende obwisikwa, Niko akamukhoyere okhukhola nimulelekha okhukhola akene kalia ta. ²⁴abemil

²⁵Woowe, khwinywe abahandichi nende abaFarisayo abekati,abosinja erwanyi weshikombe, neisani ne mukari neshichafu.²⁶Enywe abaFarisayo ababofu,yosie mberio eshikombe neisani mukari,mbu, erwanyi yosi ibe inzerereshe. ²⁷Woowe, khwinywe abahandichi,nabaFarisayo abekati,okhuba muli shinga ebiindwa ebiilekha biabafwa olufuyo erwanyi,ne mukari shietsula amakumba kabandu bafwa nende obuchafu bwosi. ²⁸Nindio Kali mwesi mulolekha abalunjishi erwanyi,ne mukari,mwetsula obwikati nobwononi.²⁹Woowe, khwinywe abahandichi nende abaFarisayo abekati,okhuba mumbakha ebirindwa biaBalakusi nimung'oono ebirindwa biabalunjishi. ³⁰Nasi ebaboolera mbu, mwakhabere mutsunyanga tsia baPapa benywe,shimwakhahambanire halala ninabo khumatsai kabalakusi ta. ³¹kho mwirumbuliranga abene akobuloli,mbu muli abana babalakusi.³²Kario mwitsusie eshichero shiabakuka benywe. ³³Inywe tsinzokha, olwibulo lwa shishieno mulahonokokha murie obukhalachi emakombe?³⁴Kho lole ebarumianga abalakusi nende abandu abachesi, nabahandichi,ne abandi khubo mulabera nabandi nimubakhupa emisharati musinagogi,nimusandia okhurula mwitikho okhula mwitokho Lindi. ³⁵Mbu, khwinywe kabe amatsai kabatsienukhu bosi khushibala, okhurula khumatsai komutsienukhu Abeli, okhulu khuka Samaria omwana wa Baraki owamwera hakari weihekalu neshisambiro. ³⁶Toto mwene ebaboolera mbu, amakhuwa kano kosi kalanyola olwibulo luno.³⁷Oo, Yerusalemi Yerusalemi,enywe aberanga abalakusi nimukhupa amachina abandu barumwa khwinywe,noluhono nindikombire okhubafumberera halala shinga olwa Ingokho ifumbereranga ebiminywi, biayo, nenyu shimwenya ta. ³⁸Lole inzu yenywe itonyere likunda. ³⁹Ebaboolera toto mbu, shimulandolakhwo ta,okhula olwa muliboola mbu,noweikhabi owitsa mulira lia Omwami."Mathayo 23

24

¹Mana Yesu narula muhekalu natsia erwanyi, abechi nabo nibetsa ewayali okhumumanyia emumbakho chie Ihekalu. ²Mana Yesu nababoolera, "Inywe shimulutsi ebindu bino biosi? Emuboolera toto mbu, Lichina shiliritong'a khulindi kata elala elilasukunwa hasi ta."³Ne olwa yali niyekhale khushikulu shiemizeituni, abechi nibetsa mebiswi,nibareba mbu, okhuboolerekhwo amakhuwa yako kalikholekha lina? khandi neshilolero shina eshilimanyisia okhwitsakhwo nende eshieshi shieshialo shino? ⁴Naye Yesu nakalusia naboola mbu,"mwirecheshe,Omundu Yesu aleshe okhubakatia. ⁵Okhuba abanji bakhetsa Mulira lianje, nibaboola mbu, nisie Kristo, nibabakosia abanji.⁶Ne mulaulira kobusolo nende amahe,mulenje muleshe okhuhenda, okhuba amakhuwa kano kosi kakhoyere okhubira, nebutswa indukho ishiri okhula. ⁷Okhuba Lihanga Lila bushira Lihanga Lindi,khandi oburuchi khuburuchi bundi, khandi Inzala nende okhurenga khweshialo bilabaho eyi nende eyi. ⁸Ne yako kosi nokhuchaka butswa khweinumwa.⁹Mana balamusakania khandi nibamwira, Ne mulakiywa mumahanga kosi khulwa Elira lianje.¹⁰Mana abanji balesichirala nibakhobana abene khubene nende okhukiyana,¹¹khandi abalakusi bobubeyi balabukha nibashiamia abanji.¹²Ne khulwa okhumetekha khwobumayanu,obuheri bwabanji bwakhanyire.¹³ Nebutswa Oyo owifira okhula khushieshi,Omwenoaya alahonibwa.¹⁴Ne oburume buno obulayi bulerwatswa mushialo shiosi, kho mana eshieshi shule.¹⁵Kho olwa mulola eshisinyo shiobwononeshi, owa Daniel omulakusi yaboolakhwo nasinjire habundu hatsienukhu,(ousoma ayiririsie obulayi) ¹⁶mana leshi abali ebuYaudi berushire mushikulu, ¹⁷naye ouba nali hekulu, khushilama shieinzu, aleshe okhwikha mbu,ainie shiosi eshiba nishiri munzuye ta. ¹⁸"kata ouba nali mushikuri, alakalukha Ingo okhubukula ingubo ta."¹⁹Woowe, khuyabo abaliba nibali nabana, nende khubaliba nibabereshe mutsinyanga yitso. ²⁰Nebutswa musayenje mbu, okhwirukha khwenywe khulaba murootso, kata khusabato ta, ²¹okhuba habwenaho kalabaho amasira amakali, akashiri okhubaho kata okhurula okhuchaka khweshialo okhula bulano tawe,kata shikalibakhwoho ta. ²²Mana tsinyanga etso tsilabula okhututuibwa, shikhwakhabere nende kata mulala owakhahonire ta,Ne butswa khulwa abalobole,tsinyanga yitso tsilembichitibwa. ²³kho, Omundu Yesi naba nababoolera mbu, lole Yesu Kristo ali hano, nomba alia,mulamulira ta. ²⁴Okhuba balibukha abakristo bobubeyi, nende abalakusi bobubeyi, nibalolesia ebiolero ebikhongo nende amangalimwa khulwa okhukosia kata abalobole nikaba nikanyalikhwa. ²⁵Lole emuboolere khale.²⁶Kho nibaba nibamuboolera mbu, lole ali mushitsimi,mularula mwatsia tawe,noho lole yefisire mukari,mulasubira ta, ²⁷okhuba shinga Olweni lurulanga ebukwe, nilulolekha okhula Mumbo,nolwa okhwitsa khwoMwana woMundu khuliba. ²⁸Okhuba ewa omulambo kuli, newa Tsingosia tsikhung'aniranga.²⁹Habwenaho lunyuma lwamasira komutsinyanga tsiene etsio, Eliuba lilikwa

eshirima,kata Omwesi shikuliakha ta, tsing'ining'ini natsio tsililakakha okhurula Mwikulu,ebiobunyali ebioMwikulu nibitechesibwa.³⁰ Mana eshilolero shioMwana woMundu shilalolekha okhurula Mwikulu. Mana tsimbisa tsiosi tsia bomushialo tsilikhuula, ne balilola Omwana woMundu niyetsa mumalesi koMwikulu nende Obunyali noluyali olunji.³¹ Ne aliruma abamalaika nende omwoyo omukhogo kwoLwika, nabo balikhung'asia abalobole okhurula tsimbeka tsiosi tsine okhurula khundulo khwelikulu okhula eundi.³² Kho bulano mweche khuluchero lwomusala kwoMukhuyu; mbu, olwa Lisaka lialwo libetsanga liakhakalukhana libisi,nilisebukha,habwene yaho mumanyanga mbu, tsinyanga tsiomubasu omunji tsiri ahambi.³³ Nenyu mwesi olwa mulola amakhuwa kano kosi, mumanye murio mbu, Ali ahambi kata hamuliango bwene.³⁴ Emuboolera toto mbu, olwibulo luno shilulirulaho ta, okhula olwa kano kosi kaliba nikamalire okhuusibwa.³⁵ Likulu nende Eshialo bilarulaho, ne amakhuwa kanje shikalarulaho ta.³⁶ Ne inyanga kata ebise abulaho omundu yesi oumanyire ta, kata abamalaika boMwikulu,habula Papa wanje yenyene.³⁷ Nebutswa shinga lwakali mutsinyanga tsia Nuwa,nendio okhwitsa khwoMwana woMundu khuliba khurio.³⁸ Okhuba shinga olwa tsiali tsinyanga tsiomuyembo, Bali nibalitsanga nokhunyuwa,bateshia nende okhuteshibwa,nokhulekhana,okhula olwa Nuwa yenjira Musafina.³⁹ Nibalamanya ta, okhula olwa omuyembo kwabakholomosia bosi,nilwo olwa okhwitsa khwoMwana woMundu khuliba khurio.⁴⁰ Babiri baliba mushikuri,mulala alibukulwa oundi aliton'ga.⁴¹ Babiri balibetsanga Muluchina ,oundi alibukulwa oundi alitong'a.⁴² Kho mubetsenje meso shichira shimumanyire neinyangashi eya Omwami wenywe anyala okhwitsirakhwo ta.⁴³ Ne mumanye kano mbu, Omusatsa omulayi weinzu niyakhamanyire eshise shiomwifwi okhwitsiramwo, yakhabere meso mbu, Inzuye ileshe okhufunakwa ta.⁴⁴ Mana nenyu mwesi murio, okhuba khusa eya mulaparakhwo ta, Omwana woMundu aletsa.⁴⁵ Kho yakhabawina omukhalabani omwisikwa,omuchesi owa Omwami yamwemeshe Munzu hekulu khubakholibe mbu, abakabirenje ebiokhulia khushise eshikhoyere?⁴⁶ Noweikhabi Oyo omukhalabani olwa Omwamiwe aletsa nanyola nakholanga ario.⁴⁷ Emubolera Toto, mbu alimwemekha hekulu khubindubie ebilayi biosi.⁴⁸ Nebutswa omukhalabani omubii Oyo Naba naboola mumwoyokwe mbu, Omwami wanje ashindire okhwitsa,⁴⁹ mana nachaka okhulpa abasumba bashie, nalia nanywa halala nende abamesi,⁵⁰ Omwami womukhalabani Oyo aletsa khunyanga eya alamanyakhwo ta,khandi khusa eya alamanya ta.⁵¹ namukhalaka hakari ebitonye bibiri namukabira halala nende abekati,yaho khuliba nende okhwikhuula nokhusia ameno.Matayo 24

25

¹Kho obwami bwoMwikulu bufwana shinga abapikira ekhumi,ababukula tsitaa tsiabwe nibatsia okhwakanira Omwami weshiserero.² Barano Bali abachesi nabo barano abasiru.³ Balia abali abasiru babukula tsitaa tsiabwe nibalachinga amafura ta.⁴ nabo abachesi babukula amafura halala nende tsitaa tsiabwe.⁵ Olwa mwene Eshiserero yashinda,bakona tsindolo.⁶ Mushiro hakari,oluyoka lwahulirikha, lole mwene Eshisereero yetsanga, tsie mumwakanire.⁷ Bosi babukha ,nibakasia tsitaa tsiabwe.⁸ Nabo abasiru nibaboolera abachesi, khuheresiekhwo amafura tsitaa tsiefwewe tsisimire.⁹ Nabo abachesi nibaboola tawe, shikhuli nende akahera ifwe ninenyu ta, tsie khubakusinjia nenyu mukule.¹⁰ Ne olwa batsia okhukula,omwene Eshiserero yola,nabo abali niberecheshe nibenjira ninaye mana omuliango nikwikalwa.¹¹ Ne olunyuma balia abasiru betsa nibaboola, Omwami Omwami,khwikulire.¹² Naye nakalusia toto mwene shemumanyire ta.¹³ mube meso shichira shimumanyire Isaa kata Inyanga eya Omwana womundu yetsa ta.¹⁴ Okhuba obwami bwoMwikulu buli shinga omundu owali khuluchendo,owalanga abasumbabe nabaheresia ebindubie.¹⁵ Mulala namuheREsia tsitalanta tsirano,oundi tsibiRi,oundi ndala, buli mulala khubunyalibwe, natsia.¹⁶ Kho owali nanyoliRe tsitalanta tsirano,yatsikhulira obukhala nakasia etsindi tsirano.¹⁷ Naye yesi owali nende tsibiRi nanyola etsindi tsibiri.¹⁸ Ne owali nende ndala yatsia nayaba obwina nafisamwo italanta yo Mwamiwe."¹⁹ Lunyuma lwotsinyanga tsinyinji,Omwami wabasumba yabo yetsa niyakana ninabo.²⁰ Kho owali nende tsitalanta tsirano yetsa narera etsindi tsirano, naboola Omwami, wamberesia tsitalanta tsirano,lola enyolire obukhala tsirano.²¹ Omwamiwe naboola, orio muno omusumba omulayi omusubirwa,obere omusubirwa khubititi, nditsa okhukhola omuruchi khubindu ebjnji,injira mubusangafu bwoMwamiwo.²² Naye yesi owali nende tsitalanta tsibiri,yetsa naboola, Omwami, wamberesia tsitalanta tsibiri,lola enyolire obukhala etsindi tsibiri.²³ Omwamiwe namuboolera,orio muno omusumba omulayi omusubirwa, obere omusubirwa khubititi, nditsa okhukhola omuruchi khubindu ebinji, injiira mubusangali bwoMwamiwo.²⁴ Kho ulia owali nende italanta ndala yetsa, naboola, Omwami, ndamanya shinga lwa oli Omwami omutinyu,oufunanga ewa olarachire ta, nobunjeresia ewa olafunire ta,²⁵ ndabere nende oburi, nembukula italanta nefisa mubwina,njieyino bukula eshiri eyiyo.²⁶ Omwamiwe nakalusia namuboolera, ewe omusumba omubi, oulasubirwa ta, wamanya obulayi shinga olwa endi omutinyu, oufunanga ewa ndalaraka ta,nekhung'asia ewa ndalafuna ta,²⁷ wali nokhoyere okhura amang'ondo kanje mubukhala,mbu olwa emba ninditsa ndakhanyolirekhwo injeresio.²⁸ Kario bukula italanta yoli ninayo muheresie ouli nende ekhumi.²⁹ Okhuba khubuli omundu ouli ninasho alameterwa,naye alaba nebinji,naye ulia owubula,alanulwa kata eshia ali ninasho.³⁰ Mana musukune omusumba uyo oubula obukhala erwanyi mushirima,ewakhuli nende okhwikhuula nokhulumasia ameno.³¹ Olwa omwana womundu alitsa mubunyalibwe,halala nende abamalaika abatsienukhu,kho alekhala khushifumbi shioburuchi bwoluyaliwe.³² Naye imberuwe kalikhung'ana amahanga kosi, naye alikabukhasia elala khulindi, shinga olwa omwayi yaukhasia amakondi nende tsimbusi.³³ Naye yakhare amakondi khumukhono omusatsa natsio tsimbusi khumukhono omukhasi.³⁴ Kho Omuruchi aliboolera kalia akali khumukhono musatsa, yitse inywe abeikhabi yaPapa wenywe,mwinjire mubwami bwamwakasiribwa ,Eshialo shilashiabaho ta.³⁵ Okhuba ndali inzala nenyu nimumba eshilibwa,ndali nobuloho nenyu nimumba amatsi,ndali omucheni, nenyu nimunyinjisia.³⁶ Ndali eshiechenye nenyu nimufwala,ndali mumbohe nenyu nimungonyamwo.³⁷ Nabo abalunjishi balimureba mbu, Omwami,

niliina olwa khwakhulola noli inzala nikhukhulisia? khandi nobuloho khukhuheresia amatsi nonywa? ³⁸Olwa wali omucheni nefu nikhukhwinjisia? noho noli eshiechenye nefu nikhukhufwala? ³⁹Lina olwa khwakhulola nolwala, noho mumbohe nekhukhukonya? ⁴⁰Naye Omuruchi aliboola nabakalusia,Toto mwene ebaboolera, shinga olwa mwakholera mulala khubatutu babanabefu yabo,mwakolera isie. ⁴¹Naye aliboolera bomukhono mukhasi,rule hano enywe abali mushilamo shiomuliro kweenziayo, okwakasiribwa setani nende abamalaikabe. ⁴²Okhuba ndali inzala, nenyu shimwandisia ta,ndali nobuloho, nenyu shimwambesia amatsi kokhunywa ta, ⁴³ndali omucheni, nenyu shimwanyinjisia ta, eshiechenye nimulafwala ta,mumbohe nimula ngonya ta. ⁴⁴Nabo balimukalusia,nilina olwa khwakhulola inzala, noho nobuloho,nohomba noli omucheni,nomba eshiechenye, nomba omulwale, noho mumbohe, nikhulakhulabanira ta?⁴⁵Naye alibakalusia, toto mwene ebaboolera mbu,shinga olwa mwakholera mulala khubatutu yabo ta,mwakholera isie. ⁴⁶Nabo balitsia mubunyakhani bwenziayo, nabo abalunjishi mubulamu bweenziayo.Mathayo 25

26

¹Ne olwa Yesu yali niyakahamala okhuboola yako, yaboolera abechibe, ²Mumanyire mbu, olunyuma lwetsinya tsibiri khulaba nende iPasaka, naye Omwana womundu alakhobwa nabambwa,³Kho bekhung'asia halaa abakuhani abakhongo,nabahandichi nende abakhulundu babandu,mushikoro shiomukuhani omukhogo,owalangwa mbu,Kayafa, ⁴nabo nibakasia mbu, bamubukule Yesu bamwire; ⁵Nabo nibaboola mbu, shilaba inyanga ya Pasaka tawe,khwakhaba nende liyoka liabandu,⁶Naye Yesu olwa yali Bethenia, munzu ya Simioni petero wobuchere, ⁷yetsa omukhasi owali nende eshimuka shiamarashi amalayi kobukusi obukhongo,naye natsukha khumakuluke, olwa yali niyekhali nalitsanga, ⁸nabo olwa abechibe balola, baulira obubi,nibaboola khuno shinokhusia? ⁹Okhuba amarashi kano kakhakusibwe khubukusi obukhongo nibakabirwa abatakha. ¹⁰Naye Yesu olwa yamanyirisia, yababoolera,"mbushina nimunyasia omukhasi uno? Okhuba yakholire eshindu eshilayi, ¹¹okhuba abatakha muli ninabo khasotso, nasi isie shimuli ninasi buli lwosi ta. ¹²Amafura kaatsushire kano, nikhulwo khuyabirwa khwanje, ¹³toto mwene ebaboolera mbu, hosi ewa oburume obulayi buno buliyalwa mushibala eshilamba, eshia omukhasi uno akholere shiakhabolwe shinga eshitsuliro khuye. ¹⁴Kho mulala khubechi oulangwa Yuda Iskarioti natsia khubakuhani abakhongo, ¹⁵nareba mbu, mulamba shina, nemuhana khwinywe? nabo nibeyamana ebipande amakhumi kataru keifetsa, ¹⁶Okhurula yao, nakhaba obwiyangu bwokhumukhoba. ¹⁷Nayo khunyanga yamberi yomwimo kwomukate kubulamwo limera, abechi betsa khuYesu, nibamureba, mbu, hena ewakhulakhukasiria Lisabo mbu, olie? ¹⁸Naye nababoolera, tsie mwitokho,khumundu undi, mumuboolere, Omwami aboolanga mbu, ebise biuulire biokhulia Ipasaka nabechibe munzuyo. ¹⁹Nabo abechi nibakhola shinga olwa yababoolera. Nibakasia Ipasaka. ²⁰Olwakwola omukoloba, yekhala hasi nabechibe ekhumi nende babili, ²¹olwa bali nibalitsanga, yababolera, "toto mwene, mulala wenywe niyakhobe. ²²Nabo nibatirwa neshiberesi eshikhongo,buli mulala namureba Omwami, niwina? ²³Naye nakalusia, "ulia outonga ninasi mushikaye, niye oulakhoba. ²⁴Omwana womundu atsia shinga olwa kaandikwa, ne woowe, khumundu ulia oumukhoba, bwakhabere obulayi yabula okhwibulwa." ²⁵Naye Yuda owali mbu amukhobi nakalusia,Omwami nesie no? Naye namuboolera, "niwe ouboolere omwene. ²⁶Ne olwa bali nibalitsanga, Yesu yabukula omukate, nakhupa orio,nasonyola nabaheresia abechibe,naboola bukule mulie kuno nomubiri kwanje. ²⁷Nabukula eshikombe,nakhupa orio, nabaheresia,naboola "nywe mwesi, ²⁸okhuba kano niko amatsayi kanje keindakano imbia, okaratasa khulwa okhurusia tsimbi. ²⁹Nasi ebaboolera, shindila nywakhwo khandi khumatunda kano ta,okhula khunyanga yandakhanywe Mubwami bwa Papa wanje. ³⁰Ne olwa bali nibakhemba olwimbo, batsia khushikulu shiemizeituni. ³¹Naye Yesu nababolera,"mwesi mwitsa okhwisicherasia khulwa esie eshilo eshiro, okhuba kaandikwa mbu, ndalakhupa omwayi, nako amakondi kalasalaana. ³²Olunyuma lwene ndakhalamusibwe, nemuranjilila muGalilaya. ³³Naye Petero nakalusia, mbu kata abandu bosi nibesicherasia khululwo,esie shindalakhulekha ta. ³⁴Naye Yesu namukalusia, "toto mwene ekhuboolera, mbu, Itaywa ilashiakholiokha eshiro shino ta,olanzikana khandi khataru." ³⁵Naye Petero nakalusia, kata kakhaba mbu, efwa khulwa iwe, shenyala okhwikana ta.Abechi bandi bosi nibaboola bario. ³⁶Naye Yesu natsia ninabo Gethesemane,nabira abechibe, mwikhale hano, nasi nenzia khushikulu okhusaya, ³⁷Naye nabukula Petero nende abasiani babiri baZebedayo, naye naba neshibera, nomwoyo omusiro. ³⁸Naye nababira, omwoyo kwanje kuberere okhula khukhufwa,linde hano,mube meso ninasi. ³⁹Naye nasita imberi. nakwa hasi mafumama, nasaaya,"Papa,kanyalikha eshikombe shino shirusie, nebutswa shikhulaba okhwenyakhwanje ta, ne mbu, elianye lio." ⁴⁰Naye nakalukha khubechi,nanyola nibakonire,naboolera" Petero,"shina?, shimunyala okhuba meso ninasi kata lsaa ndala ta? ⁴¹Mube meso, musaaye mbu, mulenjira mumatemo ta. Omwoyo kwenyanga, ne omubiri nomuteshere. ⁴²Natsia khandi lwakhabiri, nasaya naboola, "Papa, kali mbu, khatimba enywe eshikombe shino,kho lekha elienya lio likholeshe." ⁴³khandi nacherera, nanyola nibakonire, okhuba tsimoni tsiabwe tsiali tsisitohe. ⁴⁴Nabalekha khandi natsia, nasaya lwakhataru,nakalushira amakhuwa yako. ⁴⁵Nakalukha khubechibe,nababoolera,"kone bulano, muulushe, lole isaa yulire, naye omwana womundu akhobwa mumakhono kabetsimbi. ⁴⁶Sinjire, khutsie, lole oukhoba amalire okhuula. ⁴⁷Ne olwa yali nashiboola, lola Yuda mulala khubechi ekhumi nababiri,yetsa nali nomukanda omukhongo,netsinganga, nebikong'o, okhurula khubakuhani abakhongo nende abakhulundu babandu. ⁴⁸Naye yabaheresia eshilolero mbu, yesi owamulola nemutsunzana, niye omweneyo. ⁴⁹Naye nachoma khuye, naboola, Omwechesia,namutsunzana. ⁵⁰Naye Yesu namuboolera, "omwitsa, orula hena?" Nabo nibetsa nibamutira nibamubukula. ⁵¹Ne lole, mulala khubali nende Yesu. narusia olukanga,narema eshirwi shiomukhalabani womukuhani omukhongo. ⁵²Naye Yesu namuboolera, "kalusia olukanga lwo mushikhoba,okhuba abera khulukanga, balifwa khulukanga. ⁵³Muparanga mbu, shenyala okhusaba Papa wanje, naye yamberesia tsing'anda ekhumi nende tsibiri tsia malaika? ⁵⁴Nako

amaandiko kakhatusibwe karie, mbu okhula kekholeshe?"⁵⁵Khufiise yifo, Yesu naboolira omukanda,"mwitsire shinga abetsera Omwifi? Netsinganga, nebikong' o, embere ninenyu buli lwosi,nindiechesinjia muhekalu,nenyu shimwandirakhwo ta. ⁵⁶Ne kano kosi kekholeshe mbu, amaandika kabalakusi kanyale okhuula," nabo abechi bosi nibamulekha. ⁵⁷Nabo abamutira Yesu nibatsia ninaye,bamuyira khuKayafa omukuhani omukhongo,ewa abahandichi nende abakofu bali nibakhung'anire. ⁵⁸Naye Petero nalondakhwo ehale okhula womukuhani omukhongo, niyenjiramwo mbu, alole shina eshikholekha. ⁵⁹Bulano abakuhani abakhongo nende abakhulundu,nende beshina bosi, nibakhaba obuloli bwobubeyi,mbu banyale okhumwira. ⁶⁰Nibalanyola liosi ta,kata olwa bobubeyi betsa. Olunyuma lwene betsa abaloli bobubeyi babiri, ⁶¹Nibaboola, omundu uno yaboola mbu, ali nobunyalii okhusasia Ihekalu yaNyasaye, nende okhuchumbakha khutsinyanga tsitaru. ⁶²Naye omukuhani omukhongo nasinjira naboola, shokalusia shiosi ta? Shina shino eshia baboolanga khwiwe? ⁶³Naye Yesu nalaboola liosi ta,naye omukuhani omukongo nakalusia, ekhulaka mulira liaNyasaye umenyanga ,noba noli niwe Kristo watsana Omwana wa Nyasaye umenyanga. ⁶⁴Yesu nakalusia naboola," ewe omwene oboolire. Kata kario ekhuboolera mbu, olalola Omwana womundu niyekhale khumukhono musatsa kwobunyali kwa Papa, naye niyekha mumalesi koMwikulu. ⁶⁵kho omukuhani omukhongo narandula tsingubotsie,naboola, amalire okhunyeke, ⁶⁶mupara shina? Nibakalusia,akhoya okhufwa. ⁶⁷Kho nibamufutsakhwo amare mubweni,nibamupa ebifusi abandi ,nibamupama tsikhofi. ⁶⁸Nibaboola, rusia obulakusi, mbu, niwina oukhupire, ⁶⁹Naye Petero yali niyekhale erwanyi weinzu yomukuhani,omukhana undi namwitsira,ewe wesi wabere nendeYesu waGalilaya. ⁷⁰Naye nakana imberi wabwe,naboola mbu, shemanyire shioboolanga ta. ⁷¹Olwa yali narulile mushikoro, omukholi undi yamulola, naye naboolera abali ninaye,omundu uno yesi abere nende Yesu waNazareti. ⁷²Naye khandi niyetsuba mbu, shemanyirekhwo omundu uno ta. ⁷³Ne olunyuma lwefise, abali nibasinjire yao nibetsa,nibaboolera Petero, toto mwene,wesi oli mulala khubo, okhuba kata okhuboolakhwo nishinga okhwabo, ⁷⁴Naye nabalaama, niyetsuba naboola,shemanyirekhwo omundu oyo ta,ne lwangu, Itaywa niikholiokha. ⁷⁵Naye Petero niyetsulira lioMwami, mbu Itaywa ilashiakholiokha ta, olanzikana khandi khataru.Naye narula erwanyi, nalira obululu.Mathayo 26

27

¹Olwa bwashia mumabwibwi,abakuhani abakhongo bosi nende abakhulundu babandu basanjirana mbu, bamwire Yesu. ²Ne olunyuma lwokhumuboya ,bamuirea khu pontia Pilato owali omuruchi. ³Ne Yuda owali namukhobire olwa yalola akhalachirwe, yekalukhasia, nakalusia amang'ondo amakhumi kataru kayali naherwe khubakuhani abakhongo nabakhulundu. ⁴Naboola mbu,ndiononire okhukhoba omundu oubula eshikha,nabo nibaboola,yako kakhutebieshi? Nakoko omwene. ⁵Naye nasukuna hasi amang'ondo yako muhekalu,narula natsia, niyemika. ⁶Nabo abakuhani abakhongo nibabukula amang'ondo yako,nibaboola,kano shikakhoyere okhula mubishiro ta, okhuba nobukusi bwamatsai. ⁷Nabo nibafuchirisanja, nibakula omukunda kwomulonji, okhuyabira mwo abachen. ⁸Nako omukunda nikulangwa, omukunda kwa matsai okhula lero luno. ⁹Nako nikatukha akaboolwa nende omulakusi Yeremia mbu,babukula ebipande amakhumi kataru fimang'ondo,obukusi bwa oyo owa abana balsraeli balola shinga oubula obukusi. ¹⁰Nibahana khumulonji shinga olwa Omwami yalaka. ¹¹Naye Yesu niyema imberi womuruchi naye Omuruchi namureba, naboola,niwe omuruchi wabayaudi? Naye Yesu namukalusia,iwe oboolire. ¹²Naye omukahani omukhongo olwa yamukhalachira, shiyaboola liosi ta. ¹³Mana Pilato namuboolira, shoulilanga amakhuwa kababoolanga khwiwe ta? ¹⁴Naye shimukalusia liosi ta,mana Omuruchi nauka muno. ¹⁵Ne khunyanga yomwikhoyo yiko, omuruchi yenya okhulakhula omundu mulala okhurula mumboye owabachama. ¹⁶Nabo bali nende omuboye owamanyikha , mbu Barinaba. ¹⁷kho olwa bali halala, Pilato yababoolera, wina owamwenya eabololere? Barinaba nomba Yesu oulangwa mbu, Kristo? ¹⁸Okhuba yamanya mbu, bamuhanire khulweshikhalikhali. ¹⁹Olwa yali nyekhale khushifumbi shiobukhalachi,omukhasiwe yarumasia naboola,sholakhola khwo omundu uno liosi ta,okhuba anyakhane muno eshiro mumaloro khulwaye. ²⁰Nabo abakuhani abakhongo nende abakhulundu, nibalumilira mbu, basabe Barinaba,naye Yesu yerwe. ²¹Omuruchi nabareba,wina wa mwenya khubabiri bano?,nibaboola Barinaba ²²Naye Pilato nabareba, kho ekhole shina khu Yesu ulangwa mbu Kristo? Nibamukalusia,abambwe!²³Naye omuruchi nareba,libi shina elia akholiire? Nabo nibakhupa liyoka nibaboola, abambwe. ²⁴Naye olwa Pilato yaulira oluyoka olunji ne mbu, shanyala okhukalukhasia liosi ta habula okhurera omukhwesano,yabukula amatsi nasaba amakhonoke imberi womukanda, naboola, embula eshikha shiosi khumatsai komundu uno omulunjishi,abene khole shinga mwenya. ²⁵Nabo abandu bosi nibakalusia,amatsaibe kabe khwifwe nende abaana befwe. ²⁶Nalakhula Barinaba naye lunyuma lwokhumupa emisharati,yamuhana bamubambe. ²⁷Nabo abalindi bomuruchi nibamubukula nibamwinjisia mukari,emikanda chiosi chiabalindi nibamubotokhana. ²⁸Nibamufwalula, nibamurakhwo ingubo inzakhanyu. ²⁹Ne olwa bali nibakasiye ikofia yamaua,bamura khumurwe,nende likale mumukhonokwe omusatsa, nibasikama hasi nibamukhobera, nibaboola, Eee omuruchi wabayaudi. ³⁰Nibamufutsakhwo amaree, nibabukula likale,nibamupama khumurwe. ³¹Ne olunyuma lwokhumukhobe, bamufwalula tsingubo,nibamufwala tsingubo tsie, nibamuyira okhumubamba. ³²Olwa bola erwanyi banyola omundu okhurula eSiria, welira mbu, Simioni, nibamurakhwo omusalaba achinje. ³³Olwa bola habundu alangwa mbu,Goligotha, nikhwo okhuboola mbu, abundu weshianganga. ³⁴aNibamuha Amalwa mbu, anywe itsokasibwe nende idivai, Ne olwa yakonya, shiyanyala okhunyeke ta. ³⁵Nibamubamba,nibakabana tsingubo tsie,nibatsikhupira ikhaa mbu, liisubwe eliaboolwa nomulakusi. Bakabana tsingubo tsie,nibakhupira ikura. ³⁶Nibekhala hasi nibahenga, ³⁷Nibara amaandiko kokhumukhalachira khumurwe mbu "UNO NIYE OMURUCHI WABAYAUDI. ³⁸Nabo Abefii babiri babambwa ninaye, mulala omukhono musatsa oundi omukhono mukhasi. ³⁹Nabo abali nibekhale nibamunyeke nibaresia emirwe chiabwe.

⁴⁰Nibaboola, ewe wononia Ihekalu.niumbakha khutsinyanga tsitaru, noba noli omwana waNyasaye,werusie khumusalaba.⁴¹Nabo bosi obakuhani abakhongo nibamukhoobera,nibaboola,⁴²Yahonia abandi, shanyala okhwihonia ta? Naba nali omuruchi waIsraeli, lekha bulano arule khumusalaba nefu khulamusubilira.⁴³Ya subira muNyasaye, lekha amuhonie, naba nanyala shichira yaboola nomMwana waNyasaye.⁴⁴Abefi babambwa ninaye bosi nibamunyeka bario,⁴⁵Okhuchaka tsisaa tsisasaba, khwali nende eshilima ,okhula tsisa tisa. ⁴⁶Ne ahambi khusaa yatisa Yesu yalira nomwoyo omukhongo, mbu," Eloyi eloyi lamasabakatani?" khuno nikhwo okhuboola mbu, "Nyasaye wanje, Nyasaye wanje, mbushina niundeshire?"⁴⁷ Abandi khubali nibasinjire,olwa baulira baboola,omundu uno alanganga Eliya.⁴⁸Ne lwangu mulala niyerukha nabukula eshipande shiomutoo,narakhwo idivai indulu, nara khwikale namuha mbu, anywe.⁴⁹Nabo abandi nibaboola, lekha khulole kali mbu, Eliya aletsa okhumukhonya.⁵⁰Yesu olwa yali yakhalira nomwoyo omukhongo, nahana obulamu bwe.⁵¹Ne lole ishuka yeiHekalu yarandukha okhurula ikulu okhula hasi,ne eshialo shirenga natso tsinyanda nitsiatikha. ⁵²Natsio tsing'ani nitsikukha, emibiri eminji chiabasubiri bafwa chibukha. ⁵³Nichirula mutsing'ani,o lunyuma lwokhumukha,nichitsia mwitokho. litsienukhu,nichibaloleshera abanji.⁵⁴Ne olwa abalindi baloola nende abali ninabo balenganga Yesu,okhurenga khweshialo,nende kalia kekholekha,baria muno nibaboola,toto mwene uno yali Omwana waNyasaye.⁵⁵Ne khwali nende a bakhasi abanji nibahenjeranga eyale, abamulondakhwo Yesu okhula Galilaya nibamukhalabanira.⁵⁶Mubo khwali nende Maria Magadalina,Maria mama wa Yakobo nende Yusuf nende nyina abaana baZebedayo.⁵⁷Olwakwola mungolobe,yetsa omundu omuinda wa Arimathayo owalangwa mbu, Yusufu, owali omwechiwe. ⁵⁸Yatsia khuPilato, nasaba omubiri kwa Yesu,naye Pilato nalaka mbu, aheresibwe omubiri.⁵⁹Ne olwa Yusufu yabukula omubiri,yakuboha mungubo, ⁶⁰nakura mung'ani imbia eyayali niyakasia mulwanda, naluma lichina khubwinjiriroo khweing'ani, naye natsia. ⁶¹khwaliho nende Maria Magadalina,nende Maria undi nibekhole, nibahenganga ing'ani.⁶²Khunyanga yakhabiri eyalonda khunyanga yokhwikasiria,abakuhani abakhongo nende abaFarisayo betsa khuPilato, ⁶³nibaboolanga yitsulira omubeyi oyo yaboola olwa yali nashiri omulamu mbu, olunyuma lwetsinyanga tsitaru yakhalamushe. ⁶⁴kho yalachirisia mbu eshirindwa shie shibe hasi wobulindi okhula inyanga yakhataru,butsa abechibe banyala betsa mushiro beba omubiri, mana babolire abandu mbu, alamushe mubafu.Nako amakoso kokhumalirikha nikaba amabi okhushira kamberi. ⁶⁵Pilato nababolira mbu,henjeresie abene mulole mbu, Ing'ani elindirwe shinga olwa munyala. ⁶⁶Kho nibatsia nibalinda ,ing'ani, nibarakhwo lichina nende abalindi.Mathayo 27

28

¹Mukhumalirikha khweisabato,nibushietsanga inyanga yamberi yelijuma,Maria Magadaline nende ,Maria undi betsa khushirindwa. ²Ne lole, khwali nokhurenga okhukhongo khweshialo, okhuba Malaika wa Nyasaye yekha okhurla Mwikulu,nakongomia lichina okhurula khumuliango, niyekhalakhwo.³Omufwano kwe kwali shinga olweni, tsingubo tsie shinga ibarafu.⁴Oburii nibutira abalindi mana nibatechera muno,bafwana shinga abandu abafu.⁵Naye Malaika naboolera abakhasi yabo mbu, mularia ta, okhuba emanyire mbu, mukhabanga Yesu,owabambwa. ⁶Shali hano ta, alamushe, shinga olwa yaboola, yitse mulole wayakona. ⁷Mana mutsie lwangu muboolire abechibe mbu, alamushe okhurula mubafu, ne lole atsia imberi wenyu eGalilaya, ebweneyo mulamulola, lole, embaboolere.⁸Mana nibarula lwangu hashirindwa noburi nende obusangafu obunji.Niberukha bwangu nibaira likhuwa khubechi. ⁹Ne olwa batsia okhubiira abechi, lole Yesu yabakanira naboola mbu,"mulembe,"nibatsia ahambi nibamutira khubirenje nibamwinamira. ¹⁰Mana Yesu nababoolera, "mularie ta,tsie muboolere abashienywe mbu, batsie eGalilaya, ebweneyo niyo ewa balandolera."¹¹Ne olwa bali nibatsitsanga, abandi khubalindi yabo niboola mwitokho nibababoolera abakhulundu babakuhani amakhuwa kali nikekholeshe.¹²Ne olunyuma lwokhwikhung'asia nende abakhulundu, bamala nibaheresia abalindi amang'ondo amanji. ¹³Nibaba boolera, muboole mbu, abechibe betsere eshiro nikhukonanga nibamwiba.¹⁴Ne olwa kolera Omuruchi,kalamukhola asubire mbu, nindio kali.¹⁵Kho bamala babukula amang'ondo, nibakhola shinga olwa babirwa.Likhuwa lino liasalaana muno mubaYaudi,khandi lishibolungwa okhula lero.¹⁶Kho abechi ekhumi nende mulala nibatsia khushikulu shia Galilaya ewa Yesu yali nababoolere. ¹⁷Ne olwa bamulola,bamwinamira. Nabo abandi nibala subira ta.¹⁸Yesu naboola ninabo mbu "obunyali bwosi Mwikulu nende Mushibala eheresibwe. ¹⁹Kho bulano tsie mwechesie amahanga kosi,mukabatisie mulira lia Papa,lilo Mwana nende lia Roho mulafu AMINA.²⁰Bechesie kosi akandabalachirisia, ne lole ndalaba ninenyu okhula khunduukho yeshialo.Mathayo 28

Mark

1

¹Obuchachiro bwo burume obulayi bwa Yesu Kristo Omwana wa Nyasaye. ²Shinga olwa kahandikwa mushitabu shiabalakusi,mbu, lole, emurumanga omurume wanje imberiwu,naye alakasia injirayo. ³Omwoyo kwa oyo oulanjirisinja mushitsimi,mbu kasie injira yo Omwami,mukololosie emihandachie.⁴Yohana yabatisia mushitsimi,yerwatsanga kobubatisibwi bwobwikalukhasi khulwa okhulesherwa tsimbi.⁵Nibamwitsira boosi okhurula mwitokho lia Yuda,nende okhurula Yerusalemi.Ne boosi babatisibwa mumwalo kwa Yorodani nibeyama tsimbi tsiabwe.⁶Yohana yali yefwalire Ingubo yobwoya bweIngamia,nali nende omushipi kwolukhoba mushishienje,naye yalitsanga Tsisiche nende Obushi bwomushitsimi.⁷Naye yerwatsanga naboola mbu, yetsanga inyuma wanje oushira Isie amani, shekhoire kata okhubolola emikoye chieflaro bie ta.⁸Isie emubatisia nende Amatsi,naye alabatisia nende Roho Omulafu.⁹Mutsinyanga yitso Yesu yetsa narula eNazareti muGalilaya nabatisia muYorodani nende Yohana.¹⁰Olwa yali narula mumatsi,yalola Likulu likukha

naye Roho Omulafu shinga Lihusi namuherakhwo.¹¹ Omwoyo nikurula Mwikulu nikusunga mbu, Uno niye Omwana wanje, muye enjamisibwa muno.¹² Habwene yaho Roho Omulafu namuyira Mushitsimi.¹³ Yekhala Mushitsimi tsinyanga amakhumi kane, natemwa nende Shetani, yali halala nende tsisololo tsiomubulimo. Abamalaika nibamukhalabaniranga.¹⁴ Ne khulwa Yohana yali narerwe mumboye, Yesu yetsa Galilaya, nayalanga oburume obulayi bwoburuchi bwaNyasaye,¹⁵ Naboola mbu, ebise biulire, nabwo Obwami bwaNyasaye buli ahambi, mwikalukhasie, musubire obureme obulayi.¹⁶ Ne olwa yali nachendanga khunyanyanza yaGalilaya, yalola Simioni nende Anderea omusiani wabwe, nibafubanga tsikhanda munyanza, okhuba bali abanyeni.¹⁷ Naye Yesu nababolera, mwitse munonde, nasi ndalabakhola abalobi babandu.¹⁸ Nabo lwangu nibalekha tsikhanda tsiabwe, nibamulondakhwo.¹⁹ Ne olwa yali nisitire imber hatiti, yalola Yakobo omwana wa Zebedayo, nende Yohana omusiani wabwe, bosi nibali muliaro nibakasinjia tsikhanda tsiabwe.²⁰ Naye khandi lwangu nabalanga, nabo nibalekha Sabwe Zebedayo muliaro nende abakholi, nibamulondakhwo.²¹ Ne olwa batsia mukapernaumu, khunyanga yei Isabato, yenjira musinagogi niyechesia.²² Nabo nibauchisibwa nende amechesio ke, okhuba yechesia shinga ouli nobunyali, nalechesia shiga abahandichi ta,²³ Ne yaho musinagogi yabwe khwalimwo nende omundu wali nebishieno, naye nalira.²⁴ Naboola, khuleshe khube, oli orie ninefwe, ewe Yesu wana Nazareti? witsire okhukhwononia? khumanyire mbu, oli Omwana waNyasaye omutsienukhu.²⁵ Naye Yesu namuhlabiri namubolela, holera, mana orulemwo.²⁶ Nashio eshishieno olwa shiamupa hasi, nishikhupa oluyoka olukhongo, shirulamwo.²⁷ Nabo boosi nibauchisibwa, nibarebana abene khubene, nibaboola, shino nishina, amechesio amayaia shina kano? okhuba mubunyali, alakanga kata ebishieno nabio bimuulira?²⁸ Ne mulwangu ifumaye niitswana buli habumdu muGalilaya.²⁹ Olunyuma lwokhurula Musinagogi, betsa munzu mwabo Simioni nende Anderea.³⁰ Nyinamwana mukha Simioni, yalwala omuyeka (ihoma) mana nibamubolera Yesu, shinga lwa yali.³¹ Yetsa namutirakhwo omukhono namusinjisia ne khubise efo omurengo nikuuwa mana nabakhalabanira.³² Ne olwa bwali nibwiranga, Eliuba niliheranga yarerirwa abalwale nende abali batirwa nebishieno.³³ Abomwitokho boosi nibakhung'anira hamuliango.³⁴ Naye Yesu nahonia abalwale abanji amalwale ketsimbisa tsiosi nende okhurusia ebishieno, shiyabiha obwiyangu bwokhuboola ta shichira biali ni bia mumanya.³⁵ Ne mumabwibwi narula natsia habundu yenyene okhusaya.³⁶ Simoni nende abashie bamulondakhwo.³⁷ Ne olwa bamulola bamuboolera, abandu bosi bakhukhabanga.³⁸ Nababoolera, khutsie mwitokho elirondokhane mbu, ndirwatse ebeweneyo, okhuba nikhulwako ndetsa.³⁹ Yatsiririra okhwirwatsa khu bwali bwabwe mushialo shiosi shia Galilaya, nende okhuyinia ebishieno.⁴⁰ Niyetsa khuye omundu wobuchere, namusaya nasikama khumasikamo, namubolera niwenya onyala okhuhonia.⁴¹ Naye Yesu, yatirwa neshibera namurakhwo amakhono namubolera erdienya, hona.⁴² Mubwangu obo olwa yaboola, nasiikha obuchera, naba omulafu.⁴³ Yesu namulaka obutinyu, namuyinia erwany, ⁴⁴ namubolera lola, "sholabolera khwo omundu likhuwa liosi-liosi ta, halali tsia wimanyie khu mukuhani oyinie eshia Musa yalaka okhuyinia, khulwa okhuyiwa khwo, bube obuloli khubo."⁴⁵ Naye yarula erwayi nachaka okhusalasia amakhuwa amanji, naboola khumakhuwa ako mana Yesu shiyakhanyalire okhwinjira mwitokho ero habulafu ta, halali yatong'a erwany nabandu abamutsira okhurula tsimbeka tsiosi. Mariko Omuliango 1

2

¹ Khandi olwa Yesu yola Kapernaum olunyuma lwetsinyanga, tsinyanga nitsiwere, obuyoka bwopwa mbu, yali munzu. Abanji bali bakhung'anire halala, obwiyangu shibwaliho tawe, kata mumiliango, nachaka okhuyalira, yabo abaliho.³ Bamwitsira bamulerera omulwale wamachere, Olwa balola shibanyala okhumuulira ta,⁴ khulwa omukanda okwaliho, bachinguula eshitsafu wa yali nibereshiriaho omulwale khu shitanda shia yali nakonere khwo.⁵ Yesu yalola obusubiri bwabo nababolera mbu, omwana olesherwe tsimbi tsio.⁶ Abakofu bali nibekhale, bachaka okhupara mumioyo chiabo.⁷ Omundu uno niwina ounyala okhuleshera tsimbi? nalali Nyasaye yenyene? "ounyala okhuleshera tsimbi?"⁸ mulwangu omo Yesu namanya shia bali nibaparanga nabareba mbu, mukana-kaninjia shina mumioyo chienyu?⁹ Ni shina eshiangu, okhubiira omulwale, mbu olesherwe tsimbi tsio, bukha obukule omutoo mana ochende?¹⁰ Kho manyirisia mbu, Omwana wa Nyasaye ali nobunyali mushialo khulwa okhuleshera obwonononi, yababolera owali omulwale,¹¹ Emboola mbu, sinjira obukule eshitanda shio mana otsie munzu.¹² Mulwangu yabukha nabukula eshitanda natsia erwany imber wabo boosi nibetsomia Nyasaye. baboola khushiri okhulola efilolero shinga bino tawe.¹³ Mana natsia khandi khuluchinga lwa Inyanza nabo abandu bosi nibamu-londakhwo nabechesia.¹⁴ Lwa yali nabiranga yalola Lawi Omwana wa Alufayo yekhale mwihema lia omusololi wo obushuru "namuboolera mbu, nondakhwo". Nasinjira namulondakhwo.¹⁵ Kata lwa Yesu yali niyekhale nalitsanga munzu mwa Lawi' abasololi bobushuru nende abetsimbi balinibalitsanga ninaye nende abandu abanji abali nibamulondirekhwo.¹⁶ Abahandichi nende abafarisayo, nibarebana mbu, khandi Yesu alitsanga nende abetsimbi nende abasololi bobushuru.¹⁷ Yesu nababolera mbu omusirishi shasirikhang'a abalamu tawe habula abalwale, shindetsa khubalunjishi tawe nebutswa khubononi bekanire.¹⁸ Nabo abechi ba Yohana nende abafarisayo bali bachama okhusaya nende okhwiima okhulia, mbushina abobo shibeimanga okhulia ta?¹⁹ Yesu nababoolera, mbu abeshiserero bakheima okhulia olwa bali nende mwene eshiserero? olwa bashiri nende mwene eshiserero shibanyala okhwiima okhulia ta.²⁰ Nebutsa tsinyanga tsia mwene shiserero nabe nabukulwe tsinyanga etso nibeime okhulia.²¹ Abulao omundu unyala okhunaba eshilaka eshiya khungubo ikhulu ta.²² Abulao omundu oubukula idivai indayi muchupa ingofu ta, nebutswa idivayi imbia irebwa muchupa indafu.²³ Olwa Yesu yali nabiranga mumikunda chia ingano nyanga yei Sabato, nabo abeechi bebe nibachaka okhunoka ingano nibatsiririra noluchendo.²⁴ Abafarisayo bamubolera mbu, "lola, abeechi bobo bakholire shiina okhukhola akalali mumalako inyanga yeisabato?"²⁵ Naye nababolera, "mbu shimwasoma shinga olwa Daudi yakhola olwa yali inzala ta? ye nende abandu abali ninaye-

²⁶Shinga olwa benjira munzu mwa Nyasaye olwa Abiatsa yali omukuhani omukhongo, mana nalia emikate chieshimanyisio, echilakhoyere omundu yesiyesi okhulia ta habula-khuba kuhani bonyene, mana khandi nabaheresia abali ninaye?"²⁷Yesu nababolera mbu, Isabato yarebwao khulwa Omundu , habula Omundu shiyarebwaho khulwa Isabato taa."²⁸Khulwesho, Omwana womundu ni Omwami, weyi Sabato.omuliango 2

3

¹Naye yesu niyenjira musinagogi womundu yali womukhonokwe kwafwa. ²abandu abanji bamulenga naba niyakhamuhonia khunyanga yeiSabati mbu,banyale okhumukhalachira³Yesu naboolera Omunda womukhono kwafwa mbu, sinjira ikulu. ⁴mana nabolera omukand,nobulayi okhukhola amalayi khusabato?⁵Nabalenga neliruma omwoyokwe nikutsuna khulwa obumu bwemioyo chiabwe,nabolera omundu Oyo mbu, nyira omukhonokwo.nanyira omukhono mana nikukalukha habwene.⁶Abafarisayo nibatsia erwany ne mubwangu nibachaka okhupara shinga olwa bamwira. ⁷Nafio efishieno fiamulola nifikwa hasi nifimwinamira nibilira biboola mbu,toto mwene Oli Omwana wa Nyasaye.⁸Naye nabalachirisia mbu, balabolerakhwo omundu liosi ta.⁹Nababoolera abechibe mbu,eliaro lititi libe hambi ninaye mbu bomkanda shibala munyasia ta. ¹⁰Okhuba yahonia abanji, kata bosi abali namalwale bamutira mbu banyale okhumutirakhwo.¹¹ne ebishieno, olwa biamulola, biakwa hasi nibilira,nibibOola, ewe Omwana waNyasaye. ¹²naye nabakaya mbu, shibalamubula ta,¹³Naye natsia khushikulu, nabalanga balia abayali niyenyere, nabo nibamwitsira. ¹⁴Naye nabalobola ekhumi nende babiri mbu, babetsenje ninye,mbu anyale okhubaruma okhuyala oburume. ¹⁵Ne mbu babe nende amani okhuhonia abalwale nende okhurusia ebishieno, ¹⁶Naye Simioni, owalangwa mbu, Petero.¹⁷Nende Yakobo omwana wa Zebedayo, nende Yohana omusiani wabo Yakobo, nabakulikha mbu,Boanegers, yaani mbu, abaana bolweni. ¹⁸Nende Filipo, nende Batholemeyo, nende Mtasayo, nende Tomasi, nende Yakobo omwana wa Alufayo, nende Theudasi nende Simioni omukanani. ¹⁹Nende Yuda Iskariota owali wokhumukhoba, nibatsia munzu.²⁰Nokwo omukandi niku mwitsira mbu, kata shiyanyala okhulia shiokhulia ta. ²¹Ne olwa abebulwabe baulira,batsia mbu,bamutire, okhuba baboola mbu,abiire omurwe. ²²Nabo abahandichi barula Yerusalemi baboola, ali nende Belzabul,alondanga ebishieno khumani kebishieno.²³Naye nabalanga,nababolera mutsinjelo, shetani anyala arie okhulonda shetani? ²⁴Ne oburuchi nibuba nibukabukhana obwene,bwakasinjira burie? ²⁵Nayo inzu iba niikabukhane shiinyala okhweme ta.²⁶Ne butswa setani naba nakabukhana omwene, shanyala okhusunjira ta, ne mbu yolire khubumalirishi.²⁷Abulaho omundu ounyala okhwinjira munzu yomundu wamani, ,mana amunule ebindu nalashiamuboha mberio wamani kho amunule ta.²⁸Toto mwene emuboolera mbu, tsimbi tsiosi abamdu balalesherwa, halali tsimbi tsiokhunyeke tsionyene. ²⁹Ne ulia ounyeka,Roho mulafu shalalesherwa ta habula ali mubutinyu bwokhukhalachirwa. ³⁰Yaboola kano shichira bali nibaboolaga mbu ali neshishieno.³¹Nabo bamala betsa abanababwe nende Nyinamwana, nibasinjira erwany nibamurumasia. ³²Nakwo omukanda kwali kwikhale ninaye nikumubira, lola mamao nende abana benywe bali erwany bakhukhabanga.³³Naye nabakalusia nababoolera, Papa wanje nende Mama wanje niwina? ³⁴naye nabalenga balia bosi abali nibekhali ninaye, naboola, lole, abaana bwfwe nende mama banje. ³⁵Okhuba yesi oukhola amenyaka Papa, niye omusiani, wefwe, omukhana wefwe khandi mama wanje.Omuliango 3

4

¹Nachaka okhubechesiria khulukuku lweinyanza: omukanda omukhongo kwakhung'ana ewa yali, niyenjira muliaro,niyekhalamwo munyanza; nomukanda kwosi kwali khulukuku lweinyanza.²Nabechesia amakhuwa amanzi mutsinjero,ne mukhwechesia khwe naboola ari,³Hulire,lole, omumitsi yarula natsia okhumitsa: ⁴Ne olwa yali namitsanga, imwo indi nikwa khunjira,amayoni niketsa nikachiibotsa. ⁵Eyindi niikwa mwiloba khulwanda, we liloba liali litutu; niyimera lwangu shichira liloba shiliatsia hasi tawe:⁶Ne olwa omubasu kwabala,niifululukha nilala shichira yabula emisi. ⁷Eyindi nikwa mumauwa ,amauwa nako nikakhula okhuchishira, nilaama amatunda tawe.⁸Eyindi nikwa mwiloba lilayi nimeru,niyama, nirera eyindi amakhumi kataru, Eyindi amakhumi kasasaba, eyiindi imia.⁹Naboola mbu ,ouli namarwi kokhuulira, omwene aulire.¹⁰Ne olwa yali yenyene, abalondibe halala nende yabo ekhumi nende babiri bamureberesia khumakhuwa ketsinjero.¹¹Nababoolera mbu, enywe mwayebwa libiso lioMwami Nyasaye: ne khubali erwany,kano kosi kakholungwa mutsinjero.¹²Mbu, mana okhuyenga bayenje, nibalaloola tawe, nokhuulira bahulire, nibalamanyirisia tawe, baleshe!okhushukhana nokhulesherwa.¹³Nababoolera ,shimumanyirisia luno tawe? mulamanya muriena okhumanya tsinjero etsindi tsiosi?¹⁴Omumitsi amitsanga likhuwa.¹⁵Bano nibo abali khunjira, welikhuwa limitswa; olwa baulira, shetani yetsanga ,nayinamwo elikhuwa elimitsirwe mumioyo chiabwe.¹⁶Khandi kario ino niyo imitsirwe khulwanda, olwa baulira likhuwa ,abwenao balibuchiliranga nobuyanzi;¹⁷Nano babulangamwo emisi, na batira khulwa ebise ebitutu: mana olwa amatinyu Kata okhunyakhana bitsanga khulwa likhuwa tsana,bakalukha inyuma.¹⁸Nayo niyo yamitswa mumauwa, Bano nibo abauliranga likhuwa,¹⁹Nebutswa eminyakhano chieShialo nende obobubeyi bweShialo ,nobukati bwobuinda, nende obwikombi obwa amakhuwa amanzi akenjiranga, nikamika likhuwa,nalo shiliama ebiamo tawe. ²⁰Ne eyamitswa mwiloba lilayi mbabano; abauliranga likhuwa nibalinjisia, nibama ebiamo,abandi okhula amakhumi kataru,abandi amakhumi kasasaba, nende abandi imia ndala.²¹Nababolera mbu ,itaa irerungwa okhufunikhwa hasi mushimwero,nomba mulwalo mweshitanda? shiirebungwa khushichibi shiayo ta? ²²shichira liumaho elibiswa,habula okhubisulwa,Kata eliafunikhwa, habula khulwa okhufunulwa bulano litse ahulafu. ²³Omundi Yesu ouli namarwi kokhuulira, lekha aulire.²⁴Khandi nababoolera, eshichero eshia mucheriramwo, nishio mwitsa okhucherirwakhwo: khandi khwinywe mulayesibwa mubwitsulu. ²⁵shichira oulikho nebindu ,alayebwa ebindi: ne oubula ,Kata biali ninabio

bilabukulwa.²⁶Naboola mbu, obwami bwa Nyasaye,bufwana shinga omundu yamitsa imwo mwiloba; ²⁷Khandi nakona eshiro nende eshitere,imwo nayo nikhula ,nalamanya shinga ikhulanga tawe. ²⁸Liloba liibulanga emimera; olwamberi imbale, mana litere mana obule bwene. ²⁹Ne olwa bubetsanga nibulabire,abwene yao arusia injeso, khulwa lichesa libetsanga niliulire. ³⁰khandi naboola mbu,khufwananie shina obwami bwaNyasaye nende shina? noho nishina eshiakhunyala okhufwanania ninabo? ³¹bafwana shinga imoni ndala yolufwa lweibone nayo olwa ihanywa mwiloba neindutu khubufwa bwosi khusialo. ³²Ne olwa ihanywa,niimera,niikhula niyomba emimera chindi chiosi,niirusia amasaka amakhongo akabamanyonyi komwikulu kayerakhwo nikekhala mushinikha shiakwo. ³³Ne yababooleranga likhuwa mutsinjero tsinyinji shinga tsino,shinga bali nibanyala kokhuulira. ³⁴Naye shiyaboolanga ninabo halali mutsinjero tawe: nebutswa yababooleranga abechibe amakhuwa kosi , olwa balinji bonyene. ³⁵Ne inyanga eyo olwa kwola mungolobe,yababoolera mbu,chenda khwambushe khutsie injerekha. ³⁶Nibasebula bomukanda,ne olwa bali nali muliaro nibatsia ninaye.Ne kaliyo amaro kandi amatiti halala ninaye. ³⁷mana lirunda liomuyeka omukhongo nilichaka okhuutsa,amarunda nikachaka okhupa,okhula amatsi ketsula muliaro. ³⁸Naye yali nali mutsindolo muliaro inyuma, nibamubusia, nibamuboolera mbu, Omwechesia, shotebabakhwo mbu khwitsa okhusikha tawe? ³⁹Naye nabukha nahalabira omuyeka,nabolera inyanza mbu,holera ,omuyeka nikuyera,mana okhwioteseresia nikhubaho. ⁴⁰Nabareba,mbushina nimuria? mushili okhuba nobusubiri?⁴¹nibaria muno,nibaboolerani bari,uno niwina?kata omuyeka nende Inyanza biosi bimuulira?Mariko 4

5

¹Nibola injerekha weiNyanza mushialo shiaGenasereti,²ne olwa yali yakharula Muliaro,yabukana nomundu owamenya mubirindwa,owali nende ebishieno muye,³Yali namenyanga mubirindwa; ne yabulaho owanyala okhumuboya Kata neminyololo:⁴Shichira yali niyaboywa akhanji nemikoye nende eminyororo, yakhalaka emikoye echo nende eminyololo mubitonye: ne yabulaho owa amani owanyala okhumuula.⁵Ne bulilwosi , eshiro neshitere, yaonganga mubikulu, nende mubirindwa, naliranga, nende okhwiteta omwene namachina.⁶Ne olwa yaloola Yesu nashiri eyale, yerukha namusikamira,⁷Nalira nomwoyo omukhongo, naboola, obeere orie ninasi , Yesu, iwe Omwana wa Nyasaye ouli Mwikulu? ekhusaya mulira lia Nyasaye mbu, olasandia tawe.⁸Okhuba yamubolera mbu, ewe roho muchafu, rula mumundu oyo. ⁹Khandi namureba mbu, eliralio niwe wina? namukalusia, naboola, Elira lianje nesie Legioni: khulwa khuli abanji. ¹⁰Namusaya muno mbu, shalabayira mushialo eshumu ta,¹¹Ne bulano khushikulu yao lialiwo lituli likhongo lietsmbitsi nitsiayanganga. ¹²Kho ebishieno nibamusaya, nibiboolanga mbu ,khurume mutsimbitdi, khunyale okhwinjira mutsio. ¹³Mana Yesu nahana obulekhule, ne ebishieno nibinjira mutsimbitsi, ne lituuli liosi lirukha likholomokha linjira munyanza,(tsiali ahambi ebikhumira bibiri;) nitsifwira munyanza. ¹⁴Abayi batsio niberukha, Nababoolera aba amatokho ,nende abeshibala. Mana nibetsa okhulola akali nikekholeshe. ¹⁵Mana nibetsa khuYesu, okhulola ulia owali nebishieno, khandi owalimwo ebishieno yekhale, nafwalire tsingubo, nali habwene nobwongo obulayi, nibamala nibaria. ¹⁶Ne balia abali nibalutsi nibababoolera muburambi akali nikekholeshe khuwebishieno, nende aketsimbitsi. ¹⁷Nibachaka okhumusaya mbu, arule mushialo shiabwe. ¹⁸Olwa yali niyenjiranga muliaro, omundu ulia owebishieno bialimwo yamusaya mbu, abetsenge ninaye. ¹⁹Yesu naye shiyamwiyamira tawe, ne namubira, tsia ingo khubetsa ,mana obaboolere amakhuwa amakhongo ako Omwami akhukholere, khandi shinga olwa akhuberere tsimbabasi. ²⁰Mana natsia ,nachaka okhulandia muDekapoli amakhuwa amakhongo aka Yesu yali namukholere: kata abandu bosi nibauka. ²¹Olwa Yesu yabura muliaro natsia injerekha, omukanda omukhongo kwakhung'ana wayali, yali nali naNyanza. ²²Mana ,mulala khubakhulundu beisinagogi yamwitsira, owa eliralie mbu Yairo; ne olwa yamulola ,yakwa mumakuluke, ²³Namusaya muno ,naboola mbu, omukhana wanje omutiti ali ahambi okhufwa: ekhusaya mbu,itsa omurekho omukhono, aone anyale okhumenya. ²⁴Mana Yesu natsia ninaye; omukanda omunji nikumulondakhwo, nibafinyana. ²⁵Ne yaliwo omukhasi undi, owerulutsanga khumika ekhumi nende chibiri, ²⁶Yali niyanyakhana khandi akhanji mumakhono khubasirishi, niyali yekhonyere shiosi shiyali ninasho, obwaukhani shibwalio tawe, ²⁷Olwa yaulira amakhuwa kaYesu, yetsera mumukanda inyuma, natira khunguboye. ²⁸Khulwa yaboola mumwoyo mbu,nemba nenyala okhutira khutsingubotsie, ndilahona. ²⁹Habwene na habwene okhuratsa nikhwema; naulira mumubiri kwe mbu, amalire okhuhona mumunyakhano. ³⁰Mana Yesu ,habwenao namanya omwene mbu amani kamurulilemwo, nashukhana mumukanda, nareba, niwina outirire khutsingubo tsianje niwina ? ³¹Abechibe nibamuboolera mbu, ololanga shola omukanda kukhufinyanga, norebanga mbu undirirekhwo niwina? ³²Nayenga tsimbeka tsiosi okhulola oukholere likhuwa elo. ³³Ne omukhasi oyo naria natechera,khulwa yali namanyire akamwikholeshere, niyetsa nakwa hasi imbeliwe, namuboolera obulamba bwosi. ³⁴Naye namuboolera mbu, omukhaye, obusubiribwo bukhuhonie; tsia nomulembe, olahona mubulwale. ³⁵Olwa yali naboolanga ,yetsa ulia omukhulundu okhurula musinagogi, owaboola mbu, omukhanawo umalire okhufwa: khulwa shina otsirire okhunyasia omwibali?³⁶Olwa Yesu yaulira likhuwa eliali niliboolerwe, yaboolere omukhulundu weisinagogi, olaria tawe, obe nobusubiri. ³⁷Shiyeyama omundu yesi khumulondakhwo tawe, habula Petero, nende Yakobo, nende Yohana omusiani wabo Yakobo. ³⁸Niyetsa munzu eya omukhulundu weisinagogi,nalola obukoyani, nende balia abali nibaliranga nibakhupa tsimbungu. ³⁹Ne olwa yenjira, nababoolera mbu,khulwashina mukoyananga muri,nimulira? omukhana shafwire tawe, akonanga. ⁴⁰Nabo nibamutsekha butswa, naye olwa yali niyakhurisia bosi erwanyi, yabukula Samwana nende Nyina omukhana, nende balia abayali ninabo, niyenjira womukhana yali nakonere. ⁴¹Natira omuraka nomukhono, namuboolera mbu,Talitha kumi; eshifune mbu, omukhana ekhubira mbu bukhaa. ⁴²Habweneyao omukhana Oyo nabukha, khandi nachenda; okhuba yali nemika ekhumi nende chibiri. Mana bauchisibwa nende okhuuka mumwoyo kwoikulu.

⁴³Nabalaka nobutinyirifu mbu, omundu yesi shalamanya amakhuwa kano tawe, nabalaka mbu bamwesie shiokhulia alie.Omuliangi 5

6

¹Kho narula yao, niyola mushialo shiabo; abechibe nibamulondakhwo. ²Ne inyanga yeiSabato liyola, nachaka okhwechesia musinagogi: abanji bamuulira bauka, nibaboola mbu, Ni hena wō omundu uno ayiniye amakhuwa kano? Namechesiio shina kano aka uno yahebwa, shichira amakhonoke kakholanga amakhuwa amakhongo? ³Uno shali omubatsi ulia tawe, omwana wa Mariamu, omwana wabo Yakobo,nende Yusufu, nende Yuda, nende Simoni? ne shibali abakhana babo abali ninefu bano tawe? nibamusinyishira muno. ⁴Yesu nababoolera, omulakusi shabulanga oluyali tawe,halali mushialo shishie omwene, nende mulwibulo lwe, nende munzuye yene. ⁵Ne shiyanyala okhukholayo liokhuchenyia liosi tawe, halali mbu yabarakho emikhono abalwale bandi, mana nabahonia. ⁶Ne yauka khulwa okhubula obusubiri mubo. Nachenda nabotokhana mumatala, niyechesia. ⁷Mana nabalanga yabo ekhumi nende babiri, nabaruma babiri babiri; nabaheresia obunyali okhushira abaroho ababi; ⁸Nabakania balabukula eshindo shiosi khuluchendo lwabo tawe, habula indabushi yonyene; omukate ta, Kata amang'ondo mubibeti tawe: ⁹Alali mchende nimwifwalire ebilari; khandi mulafwala tsikanzu tsibiri tawe. ¹⁰Nababolera mbu,Abundu wosi womulenjira munzu, mubemwo okhula olwa mularula. ¹¹Naho halia hamulaloba okhwinjisibwa, Kata okhuulirwa, olwa murulayo, muteng'ulule olufu oluli mumaloro kenyu bube obuloli khubo.Ebaboolera mbu, khuliba obubii khubo shinga Sodomu nende Gomora inyanga yokhuyalwa, okhushira ye litokho elo. ¹²Nibarula nibatsia, nibakamba mbu, abandu bekanire bekalukhasie. ¹³Nibarusia ebishieno ebinji, nibabakha abanji amafura abali abalwale, mana nibabaonia. ¹⁴Mana omuruchi Herode namuulira; (sichira eliralie liali nilitswanire mushialo:) naboola mbu, Yohana omubatsi alamushe okhurula mubafu, ne khulwa ako amani kano kakholanga emirimo muye. ¹⁵Abandi nibaboola mbu, ni Eliya .Nabo abandi nibaboola mbu, no omulakusi, nomba ni mulala khubalakusi. ¹⁶Ne olwa Herode yaulira,yaboola mbu,ni Yohana, owa ndarema omurwe kwe: alamushe okhurula mubafu. ¹⁷Okhuba Herode mwene yali niyaruma okhumutira Yohana, namuboya mumboye khulwa amakhuwa aka Herodia, omukhasi womusiani bwabwe Filipo: okhuba yali niyamuteshia. ¹⁸Okhuba Yohana yali naboolere Herode,shibuli obulai okhuteshia omukhasi womwana wenyu tawe. ¹⁹Khulwa yako Herodia yali nobusolo khuye, yali niyenya okhumwira; halali shiyanyala tawe: ²⁰Shichira Herode yali niyamuria Yohana, Okhuba yamanya shinga yali omundu omulunjishi, khandi omutsienukhu, mana namulinda; namuulirisia, yakhola amakhuwa amanji,nikamuuchisia. ²¹Inyanga indobole liyola,olwa Herode yatekha eshitsuliro shio okhwibulwa khwe khu yabo abakhulundube, abomwihe, nende abakhongo ba Galilaya. ²²Ne olwa omukhana wa Herodia yenjira,nashina, mana nachamisia Herode nende abali nibalitsanga ninaye, omuruchi namuboolera omuraka oyo,usabe shiosi eshia wenya, nasi ndalakhuheresia. ²³Niyetsuba mbu, shiosi shiosi eshia nausabe, ndalakhuheresia, kata okhula khunusu yoburuchi bwanje. ²⁴Yamala narula, naboolera Nyina, nishina shiekhoyere okhusaba? Naye namubira mbu, Omurwe kwa Yohana Omubatsi. ²⁵Namutsira Omuruchi abwenaho mubwangu, namusaba, namuboolera, mbu khubise bino umberesie khusinia omurwe kwa Yohana Omubatsi. ²⁶Omuruchi naba neshibera; khulwa eshitsubo shie, nende balia aba yetsubanga ninabo, shiyanyala okhukana tawe. ²⁷Kho abwenaho Omuruchi naruma omusikari yetse, namulaka amurerire omurwe okwo naye natsia namurema omurwe mumboye, ²⁸Narera omurwekwe khu sinia namuheresia omukhana oyo: omukhana naye naheresia Nyina mwana. ²⁹Ne olwa abechibe baulira amakhuwa kano, betsa nibabukula omubirikwe nibakuyabira mung'ani. ³⁰Ne abarume nibakhung'ana alala ewa Yesu yali,nibamuboolera amakhuwa kosi,aka bali nibakholere, nende akabali nibechesiye. ³¹Nababoolera mbu, itse ino enywe mwenyene ewa abandu babula, muulushe; shichira abandu bamalire okhuba abanji abetsa nende abatsia, nibabere nibauma obuyangu kata obwokhulia. ³²Nibarulaho neliaro nibatsia bonyene ewa abandu bauma. ³³Abandu nibabalola nibatsitsanga, mana abanji nibabamanya, nibarula mumatala kosi nibatsiayo tsimbiro namakulu, nibaranjirira okhulayo. ³⁴Naye Yesu, olwa yarula erwany, khwali nomukanda omukhongo okwabandu ,naberera, shichira bali shinga amakondi akauma omwayi: nachaka okhubechesia amakhuwa amanji. ³⁵Olwa kwola hamukoloba, abechibe batsia ewa yali, nibamuboolera mbu, hano ne shiumira butswa, ne amasaa bulano kawere: ³⁶Sebula abandu bano, batsie mushialo, nende mumatala karondokhane , bekulire abene eshiokhulia, okhubera mbu bauma shiabalala. ³⁷Nabakalusia nababoolera mbu,enywe mubahesie shiokhulia. Nibamubolera mbu ,khutsie khukule emikate echia amang'ondo tsimia tsibiri, mana khubaheresie balie? ³⁸Naye nabareba mbu,muli nemikate chinga? tsie mulole. Ne olwa bamanya, nibamuboolera, chirano nende tsinyeni tsibiri. ³⁹Nabalaka mbu, bekhale bosu mumatuli khubunyasi obubisi. ⁴⁰Nibekhala mutsinyali,abandi mushikhumi nabo abandu mumakhumi karano. ⁴¹Ne olwa yabukula emikate chirano nende tsinyeni tsibiri,yayenga Mwikulu, nabilamira ikhaba,nasonyola emikate nachikabira abechibe mbu babarenjeshere; tsinyeni tsibiri nabakabira yabo bosu. ⁴²Mana nibalia bosu, khandi nibekura. ⁴³Nibakhung'asia ebisonye ebio ebimwero ekhumi nende bibiri, nende ebisitsinyeni. ⁴⁴Abandu abalia emikate bali ahambi abasatsa ebikhumira birano. ⁴⁵Mana nanichirisia abechibe okhwinjira muliaro,bamuranjirire okhutsia injerekha Betsesaida, naye nashisebula abandu. ⁴⁶Ne olwa yali niyakhabasebula, yatsia mushikulu okhusaya. ⁴⁷Ne olwa bali nibabiranga ,Eliaro liali akari womunyanza, naye yenyene khushialo eshiumu. ⁴⁸Yabalola nibanyakhananga nibafukanga eliaro; sichira omuyeka kwali nikuutsanga: naye natsia ewa bali mungolobe yakhane ,nachendanga khumatsi,niyenyanza okhubaburakhwo munyanza. ⁴⁹Nabo lwa bamulola nachendanga khunyanza, nibakala mbu nebishieno, nibakhupa tsimbungu. ⁵⁰Shichira bosu bamulola,nibesundukha ,abwenaho naboola ninabo,nababira mbu, sakulushe: nesie; mularia tawe. ⁵¹Natsia ninabo muliaro omwa bali; omuyeka nikulenjera :nabo nibauka muno mumioyo chiabo. ⁵²Shichira shibali nibanyala okhwitsulira

amakhuya akali kemikate tawe: khulwa emioyo chiabo chiali emisiro.⁵³ Ne olwa bali nibaambushe, bola khulukuku lwaGenesareti,nibekha khulukuku.⁵⁴ Ne olwa yarula muliaro, nabwenaho nibamumanya,⁵⁵ Niberukha tsimbiri nibabotokhana abundu yao wosi, nibachaka okhuchinga abali abalwale khubitanda, nibabaira ewa yali.⁵⁶ Ne wosi woyatsia, mumatala, nomba mubisoma,nomba mushialo, bakonia abalwale mushiro,nibamusaya mbu, batirekhwo khwicheho khweinguboye: nabo abanji batirakho bamala nibahona.Omuliango 6

7

¹Yaho olwa abaFarisayo bali nibakhung'anire ewa yali, nende abandi abokhuba handichi abali nibarulile Yerusalemu.
²Balola abandi khubeechibe nibalitsanga emikate nobuchafu, nikwo okhubola mbu, amakhono kalasabirwe tawe, nibanyola obwononi.³ Okhuba abaFarisayo ,nende abaYahudi bosi,balasaba emikhono chiabwe tawe, shibanyala okhulia ta, batiranga emilukha chiabakofu.⁴ Kata nibarulire khushiro, shibalitsanga eshinda shiosi nibashiri okhusaba tawe, nende amakhuya kandi amanzi,kabatira nende okhukeyama, shinga okhwosia ebikombe, tsisiongo, nebifulia nende tsimesa.⁵ Kho abaFarisayo nende abaandichi nibamureba mbu,shichira abechibo balekhe okhuchenda okhurondokhana khumilukha chiabakofu nishi, okhuba balitsanga emikate nemikhono chilosibwe tawe ?⁶ Naye nabakalusia nababoolera mbu,Isaya yalakula habwene khwinywe abobukati shinga olwa kaandikwa mbu, abandu bano bamberesinja oluyali lweminwa chiabwe, ne emioyo chiabwe chiri ehale ninasi⁷ banyinamiranga mububeyi nibechesia amechisio kamalako kabandu.⁸ Mulekhanga amalako kaNyasaye, nimuhanda khumilukha chiabandu, shinga okhwosia tsisiongo,ebikombe,nende ebindu bindi ebinji ebia imbia eyo.⁹ nababoolera, mwamany obulayi okhulekha lilako liaNyasaye kho mukhole emilukha chienywe,¹⁰ okhuba Musa yaboola mbu, oheresinja So nende Mao oluyali, ne ounyeka Samwana noho Mama akhoyere okhufwa lifwa.¹¹ Nenyu mublanga mbu, omundu naba naboolera Papawe kata Mamawe mbu, "Koroboni" nikho okhuboola mbu,neshihanwa eshinda shianje shiosi, eshikhoyere okhuba inganga khwisie, naba omulakhule,¹² Ne bulano shifuchirira okhukhola eshinda shiosi khulwa Papa nomba mama ta,¹³ mukholanga likuwa liaNyasaye okhubula amani khulwa emilukha chienywe nende akandi amanzi.¹⁴ ne olunyuma yalanga omukanda ewa yali,nababoolera,muulirisie inywe mwesi nimumanyirisia,¹⁵ shibulao eshinda shiosi eshirula mumundu mana shinjira muye eshimukhola okhuba omwononi ta,habula akarula muye niko akamukhola omwononi.¹⁶ omundu yesi ouli nende amarwi kokhuulira oulire.¹⁷ Ne olwa Yesu yali narulile mumukanda,niyenjira munzu,abechibe bamureba akoluchero luno.¹⁸ nababoolera mbu, khane kata mwesi muuma obumanyirisi? shimumanyirembu, eshinda shiosi eshnjira womundu shishinyala okhumukhola omwononi ta?¹⁹ shichira shishinjiranga mumwoyokwe ta,habula munda ne olunyuma shirula erwanyi,mububoli buno, Yesu yaboola mbu ebiokhulia biosi nebilayi,²⁰ naboola mbu, bilia ebirula mumundu nibio ebikholanga omundu okhuba omwononi.²¹ shichira nokhurula mukari mumwoyokwo mundu burula , obuheyi,obusoti nende obwiri.²² obwif, obwikombi,obubii, obukati, obwilasi, tsimoni tsimbi, obwichinjimisi, okhwiulira,obuyingwa,²³ amabii kano kosi karulanga mukari, nikakhola omundu omwononi.²⁴ Yarula ebweneyo natsia mumbali tsia Tiro nende Sidoni, niyenjiramunzu nalenya omundu yesi amanye ta, ne nalanyala okwifisa ta,²⁵ khulwa omukhasi undi womwanawe yali nende roho weshifwabwi yaulira amakhuya khuye, niyetsa nakwa khumakule ke.²⁶ ne omukhasi oyo yali omuyunani, woluyia lwa sirofoinke, ne namusaya mbu, arusie eshishieno shiali mumukhona we,²⁷ Yesu namaboolera mbu, Lekha abaana bekure,shichira shibuli obulai okhubukula eshiokhulia shiabaana okhuheresia Tsimbwa ta,²⁸ naye namukalusi namuboOlera, Omwami, kata Tsimbwa tsilitsanga ebikwa khumesa yabana.
²⁹ Namaboolera mbu, khulwa likhuwa lio, tsia, eshiishieno shimalire okhurula mumuukhanawo.³⁰ Naye natsa nangowe, nanyola shinga olwa Yesu yamaboolera omukhuwe nahonire.³¹ Ne olwa yali narula khulwakho lwa Tiro nende Sidoni,natsia okhula khunyanza ya Galilaya hakari khulwakho lwa Dekapoli.³² nibamurerira omundu wekala amarwi, khandi weshirimi, bamusaya mbu, amurekhwo omukhono.³³ Namurusia mumukanda yenyene,nara tsinzala tsie mumarwike,nafutsa amare,natira khululimilwe,³⁴ nahenga Mwikulu nashenya,noboola mbu, "Efatsa"yani mbu, wikushe.
³⁵ ne efise yifo amarwike nkekukha, olulimi lweniluboola, naye naboola obulayi.³⁶ Naye nabalaka mbu, shibalaboolera omundu ta, naye shinga olwa yabalaka, nolwa batsiririra okhusalasia likhuwa,³⁷ nabo nibauka okhushira, nibaboola, okholire amakhuya kosi obulayi, kata omusiru abolire, owekala amarwi oulire.Mariko 7

8

¹Mutsinyanap etso khwali nomukanda omukhongo,ne shibali neshiokhulia ta,Yesu yalanga abechibe,nababoolera mbu,
²endi neshibera khulwa netsinyanga tsitaru nibali ninasi shibali nende eshiabalia ta. ³nebaleshe batsia neinzala? Banyala okhukwa khunjira,okhuba abandi khubo barulire ehale, ⁴abechibe nibamureba,omundu anyala okhurusia hena eshiokhulia shikhubekusia bano emikate mushitsimi.⁵ yabareba mbu,muli nemikate chinga? nababoola mbu saba ⁶nabalaka mbu bekhale hasi mwiswa,nabukula emikate saba,nakhupa orio,nasonyola,naheresia abechibe, imberi wabandu.⁷ Ne bali netsinyeni tsinditi,natsisabila ikhahi,narenjekha imbeli wabwe. ⁸nibalia,nibekura,nibatola ebitonye biali nibitonyire mufikapo saba, ⁹nabo abalia bali efikhumira fine,nabasebula nibatsia. ¹⁰Mana nibenjira muliaro nende abechibe,nibatsia elubeka lwa Dalamatsu.¹¹ Nabo abafarisayo nibetsa,nibachaka okhurebana ninaye,nibakhabanga eshilolero eshirula Mwikulu nibamutema. ¹²Naye nabalekha niyenjira muliaro khandi narula natsia elubeka lundi ¹³Naye nabalekha, niyenjila khandi muliaro natsia injelekha.¹⁴ Ne abechibe nibebirira okhubukula emikate,Kata muliaro shikwalimwo kata mulala ta. ¹⁵Nabalaka nababoolera, mulenje mube meso khumamela kabafarisayo nende kaHerode ta. ¹⁶nibahengana abene,nibaboola,shichira khubula emikate. ¹⁷naye Yesu namanyire amaparo kabwe,yabareba

muingananga shichira mubula emikate?shimwitsuliranga nohomba okhumanya, mbu emioyo chienywe chishiri emisiro?¹⁸Muli netsimon, ne shimulolalanga ta,muli namarwi,ne shimuuliranga ta,kata shimwitsulilanga ta. ¹⁹Olwa ndasonyola emikate chirano khubandu efukhumira fine,mwabukula efisinye ebihera ebimwero binga? Nibamukalusia, ekhumi nabibiri²⁰ olwa ndasonyola saba,mwabukula ebimwero binga?nibabola mbu saba. ²¹kafwanire Karie,shichira nimushiru okhumanya?²²niyetsaBethisaaida,nibamurerira omundu omubofu,nibamusaya mbu amutirekhwo. ²³natira omukhonokwe namuira erwanyi welitala,ne olwa yalifutsirekhwo amaree mumoni tsie,namurakhwo imukhono namureba mbu,ololakhwo eshindu shiosi?²⁴naye nahenga ikulu,naboola,endlolanga abandu shinga emisala nibachendanga. ²⁵khandi narakhwo khutsimoni,namukhola okhuhenga ikulu naba nahonire,nalola buli omundu obulai. ²⁶Namuruma atsie munzumwe,namuboolera olatsia mwitala ta,noho okhubolerakhwo omundu yesi mwitokho ta. ²⁷Yesu narula erwanyi nabechebe natsia kaisara Filipi,olwa bali khunjira,yareba abechebe,abandu babolanga isie nisie wina?²⁸nibakalusia,omubatsi,abandi mbu Eliya,abandu mbu mulalal khubalakusi²⁹Naye yabareba,nenyu mubolanga isie nisie wina? Naye petero namukalusia ari,niwe Kristo. ³⁰naye nabakania Shibalabolerakhwo omundu yesi ta.³¹Yachaka okhubechesia mbu,omwana womundu akhoyere okhunyakhana mubindu ebinji,nalobwa nabakofu babakuhani halala nabahandichi,nende okhwirwa,ne olunyuma lwetsinyanga tsitaru alamushe okhurula mubafu. ³²naboola ario habulafu,mana Petero namubukula namukondoshera. ³³naye nashukhana,nahenga abechebe,nahalabila Petero,nabola mbu,kalukha inyuma wanje Setani,okhuba shoparanga amaparo kaNyasaye ta,ne mbu amaparo kabandu. ³⁴yalanga abandu nende abechebe,nababoolera mbu,omundu yesi owenya okhuba omulondi wanje,khatimba yekane omwene,yetushe umusalabakwe yanondekhwo.³⁵okhuba owenya okhuhona obulamu,alabukosia,ne oubukosia obulamubwe khulwesie,khandibkhukwa oburume obulayi,alabuhonia. ³⁶shichira nobukhala shinga omundu okhunyo eshibala shiosi,nakosia obulamubwe? ³⁷kata nishina eshia omundu anyala okhuhana hashirenje wobulamubwe?³⁸Omundu Yesi oundolera tsisoni nende amakhuwa kanje khulwibulo luno lwetsimbi,omwana womundu alamulolera tsisoni niyetsa mubukosia bwa Papa nende bwa abamalaika abalunjishiMariko 8

9

¹Nababoolera,Toto omwene ebabolela,khuli nende abandu khubasinjire hano abaletsa okhukonya lifwa ta, okhula olwa obwami bwaNyasaye bwitsa mumani. ²olunyuma lwetsinyanga tsisasaba,Yesu yabukula,Petero,Yohana nende Yakobo natsia ninabo mushikulu eshirambi,nakalulwa likondo imbeRi wabwe. ³Tsingubotsie nitsikalukhana nitsing'inang'ina tsiba tsindafu Juno shinga itheluji okhubira obulafu bwosi.⁴Naye Eliya nende Musa nibarulira nibaboolanga ninaye. ⁵Naye Petero naboola Yesu, Omwechesi,nobulayi ifwe okhuba hano, lekha khumbashe amatiri kataru,elala elirio,elindi Lia Musa nende Eliya. ⁶okhuba yakorwa eliaboola shichira yali noburi obunji.⁷Yaho Lilesi nikha okhurula Mwikulu, nibafwa,omwoyo nikurula mwilesi kuboola,uno niye Omwana wanje omuherwa,mumuulire. ⁸Nabo nibalenga tsimbeka tsiosi nibalalolo omundu yesi ta.⁹Ne olwa bali nibekhanga okhurula mushikulu,yabalaka mbu, balabolela khwo omundu yesi akabali nibalutsi okhula olwa omwana womundu yakhabe nalamushe okhurula mubafu.¹⁰Nabo nibatsirira nobuloli obo,nibarebananga abene khubene,okhulamusiwa okhurula mubafu nishina?¹¹Nibamureba, shichira abahandichi nibaboolanga mbu khatimba Eliya yetse mberi?¹²Nakalusia nababoolera, toto, Eliya alaranjirira okhwitsa nende okhukalusia ebindu biosi,ne kaandikwa Karie khumwana womundu mbu,Alaba neminyakhano eminji nende okhulekwa ¹³Nasi ebaboolelanga mbu, Eliya yamala okhwitsa,khandi bamukholere kosi akabali nibenya shinga olwa kaandikwa.¹⁴Ne olwa yetza khubechebe,yanyola omukanda omukali kumubitokhane nabo abaandichi nibarebananga ninabo, ¹⁵habwene yaho bomukanda bosi olwa bamulola, nibachenya nibatsia ewayali bwangu nibamushesia. ¹⁶Naye nareba abaandichi,eshia murebananga nishina?¹⁷Mulala khubechebi nakalusia naboola,omwechesia,ekhurerire omwana wanje omusilu, ¹⁸ne bosi hamunyolanga amukhupanga hasi,lifiro nilifitika mumunwa,nalumaasia ameno napalapala hasi,emurerire abechebe mbu bamu!onde,nabo bakhairwe, ¹⁹naye nabakalusia naboola ari,enywe bolwibulo olubula obusubiri,okhula lia ndalabetsanga ninenyu? okhula lina nebanyakhanira?murere omwana hano. ²⁰Nibamurerira ewa yali,ne olwa yamulola,yakwa hasi nakalakala,lifro nilirula mumunwa, ²¹nareba Samwana mbu,kano kachaka lina? Nakalusia,okhurula olwana. ²²khandi akhanji amukhupanga mumuliro kata mumatsi okhumwira,noba nonyala,okhukhola eshindu,khubere mana okhukhonye.²³Yesu nakalusia namuboolera mbu, noba nosubira,kosi kanyalikha khubasubira. ²⁴yaho Papa womwana nalola,naboola namasika,omukhulundu,esubire, khonya khulabusubiri bwanje. ²⁵Ne olwa Yesu yalola bomukanda nibetsa tsimbiro, yahalabira roho eyo imbii,namuboolera mbu, ewe roho wobusiru,nende oulauriranga ta,ekhulaka mbu orulemwo,nesholakalukhamwo khandi ta. ²⁶Naye roho Oyo nalira obutinyu namurulamwo,nafwana shinga oufire,abanji nibaboola,afire.²⁷Naye Yesu namubukula nomukho,namuchingula ikulu nabukha. ²⁸Ne olwa yali yakhetza munzu,abechebe nibamureba mebiswi,mbushina ifwe khulanyalire okhumurusia ta? ²⁹Naye nakalusia nababoolera ari,imbina yino shiinyala okhurusibwa halali okhusaya nokhwiima okhulia. ³⁰Nibarulayo nibakhalasia muGalilaya, naye nalenya mbu omundu yesi amanye ta. ³¹okhuba yali niyechesinja abechebe nababoolera mbu,omwana womundu ali okhuhana mumakhono kabandu,ne balamwira,ne olunyuma lwetsinyanga tsitaru,alalamukha. ³²Ne shibamanyirisia akayaboola ta,nibaba noburi okhureba.³³Niyetsa Kaperinaumu,ne olwa yali munzu,yabareba,nishina eshiamusolanenje khunjira?³⁴Nibaholera,shichira bali nibarebanenje mbu niwina omukhongo. ³⁵niyekhala,nalanga bosi ekhumi nababiri,nababoolera,omundu yesi owenya okhuba omukhongo,alaba omukhalabani,khandi omukhalabani khubosi.³⁶Nabukula omwana namura hakari wabwe,namuchinga nomukhono,nababoolera,³⁷Omundu yesi owinjisia omwana mulala shinga uno,khulwa elira lianje,yanyinzisia isie,ne oula

nyinjisia ta, abulo Oyo owaruma³⁸Yohana nakalusia namusunjila mbu, Omwami khulutsi oundi narusinjia ebishieno khulirialio,nefu khumukaya,okhuba shalondananga ninefu ta.³⁹Naye Yesu naboolo,mulamukaye ta,shichira abulaho ounyala okhukhola emirimo chiobunyali khulwa Elira lianje owakhanyala okhulola amabii khwisie ta.⁴⁰Yesu oulali eshinyume shiefwe ta,nowefwe.⁴¹Omundu yesi oumuheresia eshikombe shiamatsi mulira lianje okhuba muli baKristo,Toto shalichweya eshihanwa ta.⁴²Naye yesi owitsa okhwhisicherasia mulala khubatiti bano,nobulayi lichina liokhusia liakhaboirwe mwikosi mana yasukunwa muNyanza.⁴³Ne omukhonokwo nikuba nikukhwononia,nobulayi okutete kuruleyo,nobulayi winjire mubwami omulema,okhushira okhutsia mumuliro nemikhono chibiri.⁴⁴Omwaka kata Inyende shiifitsanga ta,nakwo shikusimanga ta.⁴⁵kata eshirenje shio Shiba nishikhwhisichirasia,shireme shiruleyo,nobulayi okhwinjira mubulamu neshirenje shilala okhushira okhutsia mumuliro nebirenje bibiri.⁴⁶omwa Inyende shiifitsanga ta,nakwo shikusimanga ta.⁴⁷kata imoni yo niiba niikhwinjinjia mububii,nobulayi ochitsomole,okhuba nobulayi okhwinjira mubulamu neimoni ndala,okhushira okhutsia mumuliro netsimoni tsibiri.⁴⁸omwa kata Inyende shiifitsanga ta.⁴⁹Okhuba buli omundu alabusibwa mumuliro,⁵⁰Omuniye nomulayi,ne omuniye kuba nikubula eshitsanzira wakhakhola oriene okhukalusiamwo?mubetsenje neshitsanzira khandi mubetsenje nomulembe abene khubene.Mariko 9

10

¹Mana narulayo niyola mutsingongo tsiebuYaudi nende injerekha wa Yorodani, mana abandu nibakhung'ana ewa yali,neshinga eshimashie, nachaka okhwechesia.²mana abaFarisayo nibetsa ewa yali nibamureba nibamutema mbu, nomusiro omundu okhulekhana nomukhasiwe?³Naye nakalusia nababoolera, Musa yamulaka arie?⁴mana nibaboolo, Musa yakhwiyamira okhuhandika Ibarua yokhulekhana mana khwaukhane.⁵Naye Yesu nakalusia nababoolera mbu, khulwa obumu bwemioyo chienywe yamuheresia lilako ero,⁶nebutswa khukhuchaka khwokhulongwa,Nyasaye yabalonga Omusatsa nende Omukhasi⁷Ne niko akachira Omusatsa alalekha Samwana nende Nyina natirana nomukhasiwe,⁸nabo babiri balaba omubiri mulala. shibalaba babiri khandi ta, habula nomubiri mulala. ⁹kho abaNyasaye alimasiye halala Omundu yesi aleshe okhukabukhasia.¹⁰Ne olwa Bali munzu nabeche khandi nibamureba khwikhuwa elo.¹¹Naye nababoolera mbu,Omundu yesi oulonda omukhasiwe nateshia oundi, aheya.¹²kata Omukhasi naba narula khumusatsa natsia aundi, yesi aheya.¹³Mana nibamurerira abaana abatiti mbu, abatirekhwo, nabo abechibe nibabahalabira balia abali nibabarerire.¹⁴Ne olwa Yesu yalola ario, yasinyikha mana nababoolera mbu, leshe abana abatiti betse khwisie mulabakania ta, okhuba Obwami bwaNysaye nobwa abafwana bario. ¹⁵Emuboolera toto mbu, yesi yesi ouleyama Obwami bwaNysaye shinga Omwana omutiti ta, shalenjirakhwo mubwami kata hatiti ta.¹⁶Nabachinga ikulu khumabeka, nabarakhwo emikhono, nabalamira Ikhaba.¹⁷Olwa yali bali khunjira natsitsanga, yetsa mulala oundi niyerukhanga, mana namusikamira namureba mbu,Omwechesia omulayi, ekholeshi mbu, enamirwe obulamu bwobumeri?¹⁸Yesu nakalusia, unanga omulayi mbushina? Abulaho ouli omulayi habula mulala, niye Nyasaye.¹⁹Omanyire amalako mbu, olaheya ta,olera ta,oleba ta,olachikha ta, olakatia ta, heresia So nende Mao oluyali?²⁰Naye nakalusia namuboolera Omwechesia,ako koosi ekholanga okhurula mulwana. ²¹kho Yesu yamuhenga mana namuchama,namuboolera mbu, olemire likhuwa elala: Tsia okusie biosi ebia oli ninabio, mana okabire abatakha, mana olaba nelibikho Mwikulu, mana witse obukule Omusalaba kwo unondekhwo. ²²mana yamala nasinyisibwa nokhubolakhwe, niyenyokha naberere.²³Mana Yesu nahenga tsimbeka tsiosi mana nabolera abechibe, mbu, nobutinyi muno abali abayinda okhwinjira mubwami bwaNysaye.²⁴abechibe nibauka khulwa amakhuwake, naye Yesu nakalusia khandi, nababoolera,mbu,abaana, nobutinyi muno abenamiranga obuyinda okhwinjira mubwami bwaNysaye!²⁵Nobwangu Ingamia okhubira mutundu yeisindano okhushira Omuyinda okhwinjira Mubwami bwaNysaye.²⁶Nabo nibauka muno nibarebana abene khubene,niwina kario ounyala okhuhonibwa? ²⁷Mana Yesu nabahenga naboolo,mbu, khubandu shikanyalikha ta,Ne shikali kario khuNyasaye ta, shichira khunyasaye koosi kanyalikha. ²⁸kho Petero namuboolera, Lola ! kwalekha biosi nikhukhulondakhwo.²⁹Naye Yesu nakalusia naboolo toto ekhuboolera mbu, abulaho Omundu owalekha Inzu,kata abasiani babwe, kata abakhana babwe, kata Samwana, kata Nyina, kata Omukhasi, kata abana kata emikunda, khulwanje khandi khulwa Oburume obulayi,³⁰nebutswa alinyola eshikhumi bulano, mutsinyanga tsino, Tsinzu, nende abasiani babwe, abakhana babwe, nende Banyina nende abana ,nende emikunda halala neminyakhano,Ne mutsinyanga tsitsa, obulamu bweenziayo.³¹Ne balia abalinji imberi, baliba beinyuma, nabo. beinyuma nibaba imberi.³²Bali nibali khunjira nibatikulukhanga okhutsia Yerusalemi.naye Yesu niyemira imberi wabwe,nabo nibauka olwa bali nibamulondangakhwo,oburi bwabatira,ne yabukula ekhumi nababiri, nachaka okhubaboolera amakhuwa akali niketsanga okhwhikholekha.³³Naboolo lole, khutikulukha nikhutsia Yerusalemi; ne Omwana woMundu alahanwa mumakhono kabakuhani nende abahandichi, nabo balamukhalachira eshina okhumwira, nibamuhana khubamahanga.³⁴ne bala munyokhoosia nibamunirikhakhwo amare, nibamupama tsikhofi, nende okhumwira.Ne olunyuma lwetsinyanga tsitaru, alalamukha khandi.³⁵Mana Yakobo nende Yohana abanaba Zebedayo nibatsia ewa yali nibaboolo,Omwechesia,khwenya mbu okhukholere shiosi eshia khwitsa okhusaba. ³⁶Naye nababoolera, mbu,eshia mwenya emukholere nishina ? ³⁷Nibamuboolera mbu, wiyame khwikhale mulala khumukhokwo Musatsa, oundi khumukhokwo Omukhasi Muluyali lwo.³⁸Yesu nabakalusia nababoolera mbu, shimumumanire eshia musabanga shinga shiri ta,munyala okhunywa khushikombe shia enywakhwo Isie? kata okhubatisibwa obubatisi obwa embatisibwa?³⁹Nibamukalusia nibaboolambu, khunyala, mana Yesu nabakalusia nababoolera mbu, Eshikombe eshia enywakhwo, neenyu mulanwarakhwo, khandi obubatisii obwa embatisibwa, nenyu mulabatisibwa: ⁴⁰nebutswa okhwhikhala

khumukhono kwanje Musatsa noho Omukhasi shikali akanje okhuhana ta,nebutswa naka abenabo abakasiribwa.⁴¹Nabo ekhumi olwabaulira nibachaka okhusinyishira Yakobo nende Yohana.⁴²Naye Yesu nabalanga ewa yali,nababoolera mbu, mumanyire shinga olwa abaruchi bamahanga shinga olwa bamusitoheranga nibamuruka.⁴³Nebutswa shikali kario mwinywe ta, nebutswa owenya okhuba omukhongo mwinywe Abe ye Omusumba waboosi⁴⁴okhuba Omwana wo Mundu shiyetsa okhubakhachira eshina ta,⁴⁵habula okhukhalabana nende okhuhana obulamu bwe okhununula abanji.⁴⁶Mana nibetsa Yeriko, ne olwa yali narulanga Yeriko, halala nende abechibe, nende omukanda omukhongo kwabandu,Omubofu mbu, Batimayo Omwana wa Timayo, yali niyekhale khundulo weinjira.⁴⁷Ne olwa yaulira mbu, ni Yesu omuNazareti oubiranga, yachaka okhulanjirisia mbu, Yesu Omwana wa Daudi umbere tsimbabasi.⁴⁸Nabo nibamuibira mbu aholeere, naye nameta okhulanjirisia khumwoyo kweikulu, mbu,iwe Omwana wa Daudi, umbere tsimbabasi.⁴⁹mana Yesu nasinjira, naboola, murere, mana nibamulanga Oyo omubofu, namuboolera mbu, wihe sie omwoyo,akhulanganga.⁵⁰Naye nasukuna Ingubo ye, nasinjira, niyetsa khuYesu.⁵¹Kho Yesu namukalusia namureba, nishina eshia wenya ekhukholere? Omubofu nakalusia, Omwami, mbu, enyale okhulola.⁵²Mana Yesu nakalusia mbu, Tsia, obusubiri bwo bukhuhoniye. ne yaho nachaka okhulola, naye namulondakhwo Yesu.Mariko 10

11 ¹Ne olwa boola ahambi nende Yerusami, mubethifage nende Bethenia, khushikulu shie mizeitimni,yaruma imberi babiri khubechibe.²Nababoolera mbu, mutsie mwitala elihengane ninenywe, ne olwa mwinjiramwo,mulanyola Eshimosi nishiboirwe, eshiamundu ashiri okhuninakhwo ta,mushibolole mana munderire,³Ne omundu yesi namureba, mbushina mukhola murio,? nenyu mulamubolera mbu, Omwami ashienyire, mana alashikalusia hana bwangu.⁴Kho nibatsia nibanyola eshimosi shiboirwe hamuliango, erwanyi hamasanganjira, mana nibashibolola.⁵Ne abali nibasinjire nibabareba mbu, mukholanga murio mbushina okhubolola eshimosi?⁶Nabo nibabakalusia shinga olwa Yesu yababoolera.⁷Mana nibamurerera Yesu eshimosi, mana nishifwala ebifwalo biabwe, naye niyekhalakhwo.⁸Khandi obunji bwabwe, nibaala tsingubo tsiabwe hasi khunjira,nabo abandi nibarera amasaka kemisala nibaala khunjira.⁹Mana bali abaranjirira imbeli nende balia abalondakhwo, bakhupa liyoka, nibaboola,Hosana, noweikhabi owitsa mulira lioMwami.¹⁰Noweikhabi obwami bwa Papa wefwe Daudi, Hosana, Ikulu Mwikulu..¹¹Mana Yesu niyenjira Yerusalemi,mana niyenjira muhekalu, Ne olwa yali nahenjire tsimbeka tsiosi,khubindu bialimwo biosi,ne olwa obwire bwali nibwakhola,yatsia erwany muBethania nende abechibe ekhumi nababiri.¹²khunyanga yalondakhwo, olwa bali nibarulanga Bethania, yaulira inzala.¹³Ne olwa yalola ehale Omukhuyu nikuli namasafu amanji, naye natsia ahambi mbu, yakhanyolakhwo eshiamu, ne olwa yolakhwo, shiyanyolakhwo eshinda shiosi ta, halali amasafu konyene okhuba shibiali ebise biebiama ta.¹⁴Naye nakuboolera, oundu yesi shalaliakhwo khwiwe ta khandi, nabo abechibe nibaulira.¹⁵Mana nibetsa Yerusalemi, khandi Yesu niyenjira muhekalu,nachaka okhulonda abali nibakusinja nende okhukula ebindu muhekalu,mana khandi nafumamia tsimesa tsiabali nibafunjirinjia khwo amang'ondo nende ebifumbi bia bali nibakasinjia amakuku.¹⁶mana shikanyalikha mbu omundu yesi okhuchinga eshinda shiosi okhurula muhekalu ta.¹⁷Naye niyechesia nababoolera mbu, shikaandikwa mbu, Inzu ya Papa wanje ilabetsanga Inzu ya masayo? Nenyu muchikalule okhuba imbinga yabefi ?¹⁸Mana abakuhani abakhongo nende abaandichi bamalako olwa baulira nibakhaba shinga olwa banyala okhumwira okhuba bali nibamurire shichira abandu bosi bauchisibwa nende amechesioke.¹⁹Olwa kwola hamugilobe, barula mwitokho..²⁰Mana mumabwibwi olwa bali nibabiranga, nibalola omusala kwoMukhuyu nikunialire okhurula khumisi okhua khumasafu.²¹Mana Petero nalanjirisia, niyetsulira, namubolera, Omwami, lola, omukhuyu kwa walamire eshilamo kunialire.²²Naye Yesu nakalusia nababoolera mbu, mube nobusubiri muNyasaye.²³Shichira toto mwene emuboolera mbu,yesi yesi oulaboolera eshikulu mbu,sulikha, mana okwe munyanza, mana nalakanakania mumwoyokwe ta,nasubira mbu, kaaboolire ketsa okhwickholekha,alakholerwa ario nende Nyasaye.²⁴Khulweshio mbu, shiosi shiosi eshia mwenya okhunyoala olwa musaya,nimubulire okhuwinjana,mbu naye Senywe ouliMwikuli naye yesi anyale okhubabera mwesi.²⁵Nebutswa nimuba nimulalesherana abene khubene ta, Senywe ouli Mwikuli shalamubera ebionono bienywe ta.²⁶Kho nibatsia Yerusalemi, ne olwa yali niyechesinja muhekalu, abesaalisi, abakhulundu nabahandichi bamalako bamwitsira.²⁷nibamureba, nikhubunyali shina nende mani shina, okholanga amakhuwa kano? Wina wakhuheresia obunyali okhukhola amakhuwa kano?²⁸Naye Yesu nakalusia nababoolera,nasi siesi nditsa okhubareba lirebo, ne nimungalusia, siesi ndalababoolera namanishina kekholeranga amakhuwa kano.²⁹Obubatisi bwa Yohana, bwaula Mwikulu nohomba khubandu?³⁰Nabo nibakana kania abene khu bene,nibaboola,nikhuboola okhurula Mwikulu,alaboola,mbushina mulasubirira muye?³¹Ne nikhuboola mbu, nobwabandu,bali nibarire abandu okhuba boosi bafuchirira mbu Yohana yaliomulakusi watoto.³²kho nibamukalusia nibaboola mbu, shikhumanyire tawe,mana Yesu nakalusia nababoolera mbu,siesi shebaboolera mbu,nobunyali shina obwa ekholeranga ebindu bino.Mariko 11

12

¹Naye nachaka okhubaboolera oluchero,omundu yaraka omukundakwe kwemisabibu,mana nakusira,nakasia habundu wokhukasia idivai,niyombakha omunara,nalashera abalimi,natsia mushialo shiehale.²Ne mutsinyanga tsiokhufuna, yaruma omusumbawe,khubalimi,mbu anyolekhwo ebiamo biemisabibu,³nabo nibamutira, nibamukhupa,nibamukalusia eshikhaya.⁴Naye khandi naruma omusumba undi,naye Yesi nibamukhupa amachina,nibamuumisia mumurwe,nibamukalusia eshikhaya.⁵khandi naruma oundi,naye nibamwira. abanji,nibera abandi, nibabakhupa.⁶Naye okhuba yali nomwana mulala omuherwa,yamuruma naboola,balamuria.⁷Nabo abalimi yabo nibabolerana, uno niye

mwene obulame,lekha khumwire nabwo obulame bulakhutonyera.⁸Nibamukhupa, nibamwira,nibamusukuna erwanyi womukunda.⁹kho shina eshia Omwami womukunda alakhola? yaletsa nokhubonoonia abalimi,naheresia omukunda khubandi.¹⁰Nenyu mushiri okhusoma amaandiko kano mbu,Lichina lialobwa,likholeshe lichina Likhulundu. ¹¹Buno nobukholi bwoMwami,nabwo nibwokhuchenya mumoni tsiefwe. ¹²Nabo nibakhaba okhumutira,nebutswa nibaria abandu,okhuba bamanya mbu abalere oluchero olo khubo.nibamulekha nibatsia. ¹³Nabo nibamurumira khubafarisayo, nende abaHerode,mbu bamuteme khumakhuwa. ¹⁴Ne olwa bali nibetsire, namuboolera, Omwechesia, khumanyire shinga olwa oli wobwatoto,khandi shinga olwa olaritsanga omundu ta,shichira shohenderanga omundunyesa ta.nawe wechesinjia injira yaNyasaye,khukhoyera okhurusia obushuru khuKaisari? ¹⁵khuhanane nohomba khuleshe okhuhana? Naye namanyire obubeyi bwabwe, nakalusia,mbushi nimundema?mberesie khwo limondo endole.¹⁶Nabo nibamuheresia,nabareba, buno nobukondo bwawina,? nende obuhandiche? nibakalusia, obwaKaisari.¹⁷Naye Yesu nabakalusia, heresia Kaisari ebiri ebia Kaisari, naye Nyasaye ebiri ebiaNyasaye.nibauchisibwa ninaye.¹⁸Nibamwitsira abasadukayo,aba bolanga mbu, khubulaho obulamushi ta,nibamureba nibaboola.¹⁹Omwechesia, Musa yakhuhandichira mbu, Omusiani wango omundu nafwa, nalekha inyuma omukhasi,nashiri okhumwibulira abana ta, omusiani wabwe,abukule omukhasi oyo mbu mana omwibulire omwana wabwe abana.²⁰bulanao khwali nende abasiani bomunzundala saba,owamberi nateshia omukhasi,nafwa nalalekha omwana ta. ²¹owakhabiri nabukula naye yesi nafwa nalashiebulu omwana ta, endio khandi yesi wakhataru. ²²Nabo bosi musafu bali ninaye, nibalalekha omoowana ta, olunyuma omukhasi yamala nafwa. ²³kho bulano mubulamushi, olwa bosi balilamusibwa,aliba omukhasi wawina, okhuba bosi bali ninaye?²⁴Naye Yesu nabakalusia,mukoranga okhuba shimumanyile amaandiko noho amani kaNyasaye ta. ²⁵okhuba olwabalilamusibwa okhurula mubafuu,shibaliteshia noho okhuteshibwa ta,okhuba baliba shinga malaika Mwikulu.²⁶Ne khukabafuu mbu, balilamukha, shimwasoma mubitabu biaMusa,shinga olwa Nyasaye yaboola ninaye mushitsimi, naboola,endi Nyasaye wa Abrahamu Isaka, nende Yakobo?²⁷shali Nyasaye wabafuu tawe,nebutswa Nyasaye wabalamu, mukoranga muno.²⁸Naye mulala khubaandichi olwa yaulira nibaingananga niyetsa.ne olwa yamanya mbu abakalusiye habwene,namureba, lilako likhongo khukosi nelirene? ²⁹Naye Yesu namukalusia, lilako likhongo khukosi, ndielino mbu, Wulire Israeli, Omwami Nyasaye, ni Mulala, Omwami. ³⁰nawe olamuhera Omwami Nyasyewo,nomwoyokwo kwosi,nende amaparo kosi,nende tsinganakani tsio tsiosi,nende amaniko kosi,lino nilio lilako liamberi, ³¹eliakhabili lifwana shinga lino,mbu omuhere omumenyanwawo,shinga olwa wiheranga omwen,libulaho lilako likhongo okhushira lino tawe.³²Naye omuhandichi naboola, oboolere obulayi,okhuba khuli nende Nyasaye mulala yenyene,naye abulaho oundi shingaye.³³Ne okhumuchama nende omwoyokwo kwosi, nende obumanyirisi bwosi, netsinganakani, namani kosi, nokhumuhera omumenyanwawo shinga wihera omwene, bishira emisango nende ebihanwa biokhusamba,³⁴Naye Yesu olwa yalola mbu akalusiye habwene,yamubolera mbu sholi ehale nende Obwami bwaNyasaye ta,ne okhurula yulo abulaho wamureba lirebo tawe.³⁵Naye Yesu nakalusia olwa yali niyechesinjia muhekalu,baboolanga barie abahandichi mbu,Kristo nomwana waDaudi? ³⁶okhuba Daudi mwene yaboolakhuRoho mbu,Omwami yaboolera,Omwami wanje,yikhala khumukhono kwanje musatsa, okhula olwa ekhola abasukubo amasenero kebirenjebio. ³⁷kho Daudi mwene yamulanga mbu, Omwami, yakhaba arie omwanawe? Nabo abandu bamuulira Obulayi. ³⁸Naye nababoolera mumechesioke,mwihenjeresie nende amechesio kabaandichi, abachamanga okhufwala tsikanzo, nibahera habundu weikulu mubiuro, ³⁹nende obwikhalo bweikulu musinagogi, nende mumilukha. ⁴⁰abasasinjia tsinzu tsiabalekhwa,nibasaya amasayo amarambii, bano balinyola eshilamo.⁴¹Naye Yesu niyekhala nahengane nende libishilo, nalola shinga olwa abandu bahana ebihanwa,nabo abanji abali abainda nibarusia ebihanwa. ⁴²Naye niyetsa omukhasi omulekhwa omumanani, naramwo eshihela,⁴³Naye nabalanga abechibe nababoolera,toto mwene ebaboolera mbu, omukhasi omulekhwa uno ahanire okhushira bosi, ⁴⁴okhuba bosi abahanire, barusiye mubunji bwabwe,naye arusiye biosi biali ninabio, okhula khubulamubwe.Marino 12

13

¹Ne olwa yatsia erwanyi weihekalu, mulala khubechibe yaboolera, lolakhwo amachina kombosherwa hano. ²Naye Yesu nakalusia namuboolera, ololanga omumbakho omukhongo kuno? shilitong'akhwo kata lichina elala khulindi eliletsa okhurusibwa ta,³Naye olwa yali niyekhale khushikulu shiemizeituni, nalengane neihekalu, Petero nende Yohana nende Anderea nibamureba mume fisu ⁴khubire, nilina olwa kano kali owikholekha? Ne shina eshiliba eshilolero mbu amakhuwa kano kali ahab okhwikholekha?⁵Naye Yesu nachaka okhubakalusia naboola, muwihenjeresie mbu omundu yesi shalabakatia ta, ⁶Okhuba abanji balitsa mulira lianje, nabo balabakatia,⁷ Ne olwa muliura amahe, nende obuboli bwamahe, shimula beyabeya ta, okhuba akenako okhula kabire, ne obumalirishi shibulabaho ta. ⁸Okhuba lihanga lilachingushira lihanga lindi, nabwo Oburuchi oburuchi bundi, ne khulaba nende okhurenga khweshialo mubunji, khandi khulaba nende Inzala nende eminyakhano, buno nobuchachiro bweminyakhano.⁹ Ne mwihenjeresia abene, okhuba balamutira nibamwira mubina, nomusinagogi, mulakhupwa, nimurerwa emberu wabaruchi khulwesie mbu murusie obuloli okhubapinga. ¹⁰Nabwo oburume obulayi khatimba bwirwatswe mushialo shiosi¹¹Ne olwa baliba babukule nibabahana, shimulahende mbu, shina eshia namubole, habula shiria eshia mulaheresibwa khubise ebo, elienelo boole, okhuba shimulaba enyewe ababolanga ta, habula Roho mulafu. ¹²Ne bulano omundu alakhoba omwana wabwe okhufwa, naye Papa omwana,nabo abane balaibaklukhana nabebusi babwe, nabo bali bakhola okhufwa, ¹³Nenyu mulalobwa nende abandu bosi khulwe lira lianje, naye oulifira okhula khundukho, niye oulahonibwa.¹⁴Ne olwa mulola obuhunzushi bwobusashisi, bwabolwa nende Danieli omulakusi, businjire ewabulakhoyera ta,[leshe uliausoma

amanyirisie] mbu balia abali Yudea, berushire khufikulu. ¹⁵Naye ouli khushisuli shienzu shalekha hasi munzu okhubukula shiosi ta, ¹⁶naye ouli mumukunda shalalakukha mbu, abukule tsingubo ta. ¹⁷Woowe khublia abali nende abana, nende bali abanunia munyanga yitso. ¹⁸ne musaye mbu tsilaba munyanga tsibushindu ta. ¹⁹Okhuba munyanga etso, khuliba neminyakhano echilashiabaho okhurula mukhuchaka khweshialo olwa Nyasaye yalonga okhula khubise bino, khandi shitsilibaho ta. ²⁰Ne kalakhebere mbu, Omwami yeshimbikitiye tsinyanga, abulaho womubiri wakhahonire ta, nekholwa abalunjishi, abayalobola, yembichitiye tsinyanga. ²¹Ne omundu yesi nababolera, mbu, lole Kristo ali yaho, mulasubira ta. ²²Okhuba abaKristo bobubeyi nende abalakusi bobubeyi, balichingukha, nibalolesia akamakana okhubaserera kanyalikha kata abalunjishi. ²³Ne butswa enywe mulenjeresia okhu ba embabolere khale. ²⁴Ne mutsinyaga yitso, Eliuba liakherime, nakwo omwesi shikuliba nobulafa ta, ²⁵natsio tsin'gini ng'ini tsioMwikulu tsilikwa hasi, nabwo obunyali bwomwikuli bwaresibwe. ²⁶Nolwa balilola Omwana woMmundo niyetsa mumalessi nobunyali obukhongo noluyali. ²⁷Naye aliruma abamalaikabe, nabo balikhung'asia abalunjishi okhurula mumbeka tsine tsieshialo, okhurula mutsikona tsine tsieshialo nende Likulu. ²⁸Kho bulano mweche oluchero lwomukhuyu, olwa amasaka kalwo kashiri amabisi, nikarusia amasafu, mumanya mbu omubasu kali okubaho. ²⁹Ne olwa mwesi olwa mulola amakhuwa kano nizekholekha, manyirisie mbu kali ahambi okhwikholekha, kata kali hamuliango. ³⁰Toto mwene ebaboolera mbu, olwibulo luno shilularulaho ta, okhula olwa amakhuwa kano kaliba nizekholekhe. ³¹Likulu neshibala bilarulaho, natio likhuwa lianje shilirulaho ta. ³²Ne khubise noho inyanga, abulaho oumanyire ta, kata malaika koMwikulu, kata Omwana, nebutswa Papa. ³³Muhenjeresia, nimusaya, okhuba shimumanyire ebise ebia ketsa okhwikholekha ta, ³⁴Okhuba Omwana womundu afwana shinga omundu warula natsia khuluchendo lweyale, nalekha inzu naboolera abasumba nabaheresia obunyali, ne buli mundu emirimo chie, nalachirisia omulindi okhuhenjeresia. ³⁵Kario henjeresia okhubashimumayire ebise biomwene inzu aletsa mbu, neshilo hakari noho olwa Itaywa ikholiokha, noho mumabwibwi. ³⁶mbu olwa aba niyetsa shalabanyolamushikona ta. ³⁷Ne akebabolera, embolera bosi, mube meso. Mariko 13

14

¹Olunyuma lwetsinyanga tsibiri, Khwali nende omwenya kweiPasaka yomukate kubulamwo limera, nabo abakuhani abakhongo nende abahandichi bakhaaba shinga olwa bakhola obuchesi okhumwira. ²Nabo nibaboolerana mbu, shiilaba inyanga yeiPaska tawe abandu banyala okhurera liyoka. ³Naye nali Bethania, munzu ya Simioni wobuchere, nali khumesa, yetsa omukhasi neshimuka shiamafula amalayi kobukusi bweikulu, niyatisia nakatsukha khumakuluke. ⁴ne khwali nende abandi abasinyisibwa nende likhuwa ero, nibaboolera, mbushina nibasasia amafura kobukusi kano? ⁵Shikakhakusibwe ebikhumira fitaru, mana nikaheresibwa abatakha? nibabuluula muno. ⁶Naye Yesu nabakalusia nababoolera, muleshe abe, mulamunyasia ta, eshinda eshia akhalire neshilai khwisie. ⁷Okhuba abamanani muli ninabo inziayo, khomunyala okhubakhonya olwa muchama, nebutswa isie shimuli ninasi inziayo ta. ⁸Akholire elia anyala, yetsire imberi okhumbakha amafura khulwa okhuyabirwa khwanje. ⁹Toto mwene ebaboolera mbu, hosi hosi woburume obulai buno buliyalwa mushialo shiosi, lino elia akholere liosi liakhaboolwe shinga eshitsuliro khuye. ¹⁰Naye Yuda Iskarioti mulala khwekhumi nababiri, yatsia khubakuhani abakhongo okhumukhoba. ¹¹Ne olwa baulira, basangala muno, nibalaka okhumuheresia amang'ondo, naye nakhaba shinga olwa anyala okhumuhana khubo. ¹²Ne khunyanga yamberi yomukate kubulamwo limera, bera Ipasaka, abechibe nibamuboolera, khukasie hena mbu khunyale okhuliraho Ipasaka? ¹³Naye naruma abechi babiri nababoolera, tsie mwitokho, ne olwa mwinjira mushiribwa, mulanyola omusatsa nachinjire isiongo yamatsi, mulondekhwo. ¹⁴Ne hosi ewa atsia, mulondekhwo, muboolere mwene inzu, shiri hene eshikoro shiabacheni, woMwami alira Ipasaka nende abechibe? ¹⁵Naye alamanyisia eshikoro eshikhongo ikulu, eshikasibwe, murecheshe habweneyaho khulwefwe. ¹⁶Nabo abechibe nibatsia mwitokho, nibanyola shinga olwa yababoolera, nabo nibarechekha Ipasaka. ¹⁷Ne mungolobe, yetsa nende abechibe ekhumi nababiri. ¹⁸Nabo olwa bekhala hasi nibalia, Yesu yababolera, toto mwene ebabolera, mulala khwinywe oulia ninasi, yetsa okhukhoba. ¹⁹Nabo nibaba neshibera, nibachaka okhuboolera abene khubene, nesie noho? naye oundi yesikhandi, nesie noho? ²⁰Naye nakalusia nababoolera, mulala outonga ninasi mushikaye. ²¹Omwana woMundu toto atsia shinga olwa kaandikwa khuye, ne Woowe! khumundu ulia oumukhoba, bwakhabere obulayi mbu omundu oyo yakhabulire okhwibulwa ta. ²²Ne olwa bali nibalitsanga, Yesu yabukula omukate, nakulamira ikhahi, nasonyola, nabaheresia. naboolera, bukule mulie, kuno nikwo omubiri kwanje. ²³Khandi nabukula eshikombe, ne olwa yalinamalire okhupa orio, yabaheresia, nabo bosi nibanywa, ²⁴Naye nababolera, kano niko amatsai kanje keindakaon imbia, akaratibwa khulwenywe. ²⁵Toto mwene ebabolera mbu, shindilanyakhwo khandi khumatunda kano kemsabibu ta, okhula inyanga yandakhanywe mubwami bwa Nyasaye. ²⁶Ne lunyuma lwokhwimba olwimbo, barula erwanyi nibatsia khishikuli shieMizeituni. ²⁷Naye Yesu nababolera, mwesi mubeyabeya emioyo khulwesie eshilo shino? okhuba kaandikwa, nditsa okhupa Omwayi, nako amakondi kalasalaana. ²⁸Ne olunyuma lwokhulamukha, ndalatsia imberi wenywe Galilaya, ²⁹Naye Petero naboolera, kata bosi nibakhulekha, isie shikhulekha ta. ³⁰Naye Yesu namuboolera, toto mwene okhubolera mbu, eshiro shino, Itaywa ilashiakholiokha, olanzikana khandi khataru. ³¹Naye Petero nakalusia, kata khuba okhufwa, shenyale okhwikana ta, nabo bosi nibaboolera bario. ³²Nibetsa habundu halangwa mbu, Gethisimane, naboolera abechibe, yikhale hano, nasi enzie esaye. ³³Naye nabukula ninaye Petero, Yohana nende Yakobo, naye nachaka okhuberera mumwoyo, naba nokhunyakhana muno. ³⁴Nababoolera, omwoyo kwanje kuberere ahambi okhufwa. linde hano mana mube meso. ³⁵Naye nasita imberi hatiti, mana nakwa hasi, nasaya, nikali kanyalikha, ebise bino bibire, ³⁶naye naboolera, Abba Papa, buli shindu shinyalikha khwiwe, rusiaho eshikombe shino khwisie, kata kario, lilaba elienya linje ta, habula elienya lio. ³⁷Naye nakalukha nanyola nibakonire

tsindolo, namuboolera Petero, Simioni, okonanga, shimunyala okhuba meso kata isaa ndala ta? ³⁸Mube meso nimusaya,mbu munyale okhushira amatemo. Omwoyo kwikombanga, nakwo omubiri kurire. ³⁹Khandi nakalukha lwakhabiri, nasaya khandi naboola amakhuwa malala yako. ⁴⁰Ne olwa yakalukha, yanyola khandi nibakonire tsindolo, [okhuba tsimoni tsiabwe tsiali nitsisitohe] nibalamanya shiokhumukalusia ta. ⁴¹Naye nakalukha khandi lwakhataru, nababoolera, kone bulano muulushe, ebise biulire lole, Omwana womundu ahanwa mumakhono kwabonooni. ⁴²Sinjire khutsie, ulia oukhoba ali ahambi. ⁴³Nashiboolanga, Yuda yarulira, mulala khwekhumi nababiri, halala ninaye omukanda omukhongo kwabandu nebikong'o netsindabushi okhurula khubakuhani abakhongo, nabahandichi nende Abakofu. ⁴⁴Naye owali namukhobire yali nabamanyisiye eshilolelo mbu, ulia owamulola nemutsunzuna, niye,mubukule mutsie ninaye. ⁴⁵Naye olwa yola, yatsia shirunji khuye, naboola Omwami Omwami, namutsunzuna. ⁴⁶Nabo nibamutira nibatsia ninaye. ⁴⁷Naye mulala khubali nibasinjire nabukula olukanga, narema eshirbwi shiomusumba womukuhani, ⁴⁸Yesu nababoolera,mwitsire shinga mwitsa khuMwafi, netsindabushi nefikong'o okhundira? ⁴⁹Embere ninenyu buli lwosi muhekalu nindiechesnjia, nenyu shimwandirakhwo ta, ne mbu amaandiko kanyale okhula. ⁵⁰nabo bosi abali nende Yesu niberukha nibamulekha. ⁵¹Naye omubukha mulala namulondakhwo, nafwalire tsingubo tsiobukusi, tsia yali niyefunishe, yalondakhwo Yesu, Olwa abandu bamulondakhwo, yalekha tsingubo. ⁵²niyerukha natsia eshiechenye. ⁵³Nibamutira Yesu khumuKuhani omukhongo, ne halala ninaye bali nibekhole abakuhani abakhongo bosi nabakhulundu nende abaandichi. ⁵⁴Naye Petero nalondakhwo ehale, okhula womuKuhani omukhongo. naye niyekhole nabasumba, niyora omuliro. ⁵⁵Nabo abakuhani abakhongo nende eshina shiosi nibakhaba eshifune mbu, bamukhalachire yesu okhufwa. nibalanyola shiosi ta. ⁵⁶Okhuba abanji barusia obuloli bwobubeyi, nabo nibalafuchirisania ta, ⁵⁷Naye narulira omuloli wobubeye naboola mbu, ⁵⁸Khwamuulira naboola mbu, Yetza okhusasia Ihekali yakasibwa nemikhono, naye alombokha eyiye mutsinyanga tsitaru yalombakha eyilombakhwa namakhono ta, ⁵⁹Nabo abalolibe shibafuchirisania ta, ⁶⁰Naye omukuhani omukhongo nasinjira hakari, namureba Yesu naboola, shokalusia shiosi ta? shina shino eshiababolanga khwiwe? ⁶¹Naye naulera, nalakalusia shiosi ta,khandi omuKuhani omukongo namuboolera, niwe Kristo ?Omwana Woweikhabi ? ⁶²Naye Yesu nakalusia, Nisie, nenyu mwitsa okhulola omwana womundu niyekhole mukhono musatsa kwobunyali niyetsa okhurula mumalesi Mwikulu. ⁶³Naye omukuhani omukhongo narandula tsingubotsie, naboola, shina eshindi shiakhulindanga obuloli bundi ? ⁶⁴Abene muulire amanyeko yako. mupara murie ? nabo bosi nibaboola mbu, akhoya okhufwa. ⁶⁵Nabo abandi nibachaka okhumufutsakhwo amare, nibafunikha o bwenibwe, nibamukhobera, nibamubolera, lakula, nabo abasumba nibamukhupa tsikhofi. ⁶⁶Naye Petero olwa yali hasi munzu yomuruchi, mulala khubasumba beshikhasi munzu mwomuKuhani yetza: ⁶⁷Olwa yalola Petero niyoranga omuliro, yamuhenga , naboola, toto mwene wesi obere nende Yesu omunazareti. ⁶⁸Naye niyekana naboola, shemanyire ta, kata eshia oboolanga ta, naye narula erwanyi mushirokola, nayo itaywa niikholiokha. ⁶⁹Naye omukhalabani undi namulola khandi, naboolera abali nibasinjile mbu, uno nimulala khubo. ⁷⁰Naye khandi nakana, ne olunyuma olutiti, abali nibasinjire ninaye nibaboola khandi mbu, toto mwene oli mulala khubo, okhuba oli omuGalilaya, ne kata okhuboolakhwo khwene khumanyisia. ⁷¹Naye nachaka okhulama nokhwitsuba,naboola, shemumanyire omundu wamuboolanga uno ta. ⁷²Ne Itaywa niikholiokha lwakhabiri, naye Petero niyetsulira akaYesu yali namubolere,mbu, Itaywa ilashiakholiokha, olanzikana khandi khataru.ne olwa yetsulira, yalira po.Mariko 14

15

¹Ne mulwangu mumabwibwi, abaKuhani nabakhongo bali nende omukhung'ano nende abakhulundu nabahandichi nende eshina shiosi nibamutira Yesu nibamurusaiyo, nibamuyira khuPilato. ²Naye Pilato namureba, Niwe omuruchi wabaYaudi? Naye namukalusia, ewe obolire! ³Nabo abakuhani abakhongo nibamukhalachira amakhuwa amanji, naye nalakalusia liosi ta. ⁴Naye Pilato khandi namureba, shoboola ninasi ta? shololangakhwo amakhuwa amanji akabakhusitakangakhwo ta? ⁵Naye Yesu nalamukalusia Pilato shiosi ta, naye nauka muno. ⁶Ne bulano khunyanga yoMwenya,yabarusiria omuboye mulala owabenya. ⁷Naye khwali nende mulala welira mbu, Barinabasi, owabali nibamutira baboola mbu yali Omwiri mutsinyanga tsibukhayi. ⁸Nakwo omukanda nikukhupa liyoka nikwenya mbu,akhole shinga olwakabetsanga buli lwosi. ⁹Nebutswa Pilato nabakalusia naboola, mwakhachama mbu,ebalakhulire Omwami wabaYaudi? ¹⁰okhuba yali namanyire mbu, abakuhani abakhongo bali nibamuhanire khulweimbalikha, ¹¹Nebutswa abaKuhani abakhongo nibatsuuba abandu mbu, abalakhulire Barinabasi. ¹²Naye Pilato nabareba khadi, mbu, mwenya mbu, ekhole shina khumuruchi wabaYaudi ? ¹³Nabo khandi nibakhupa liyoka mbu, Mubambe. ¹⁴Kho Pilata nababoolera, mbushina ? neshibi shina shiakhulire ? nabo nibakhupa liyoko muno mbu, Mubambe. ¹⁵Naye Pilato niyekombanga okhuingana nende abandu , yalakhula Barinabasi naye namukhupa Yesu, namuhana mbu bamubambe. ¹⁶Nabo abalindi nibamutira munzu yeshina, nibalanga halala abandu bosi, ¹⁷nibamufwala tsinzubo tsiezambarau, nibakasia ikofia yamaua, nibamura khumurwe. ¹⁸Nibachaka okhumwinamira nibaboola, ewe Omuruchi wabaYaudi ! ¹⁹Nabo nibamukhupa mubweni nende likale, nibamufutsakhwo amare, nibakhupa amasikamo nibamwinamira, ²⁰Ne olwa bali nibakhamukhoobanga, bamufwalula tsingubo tsiezambarau, nibamufwala tsingubo tsie, nibamutira erwanyi okhumubamba. ²¹Naye omundu undi welira mbu, Simioni, Omukirene, owali nabiranga narula mwitokho, Samwana Alekisanda nende Rufusi, nibamurakhwo omusalaba. ²²Nabo nibamurera Goligotha, yaani mbu, habundu weshianganaga. ²³Nabo nibamuheresia okhunywya idivai, itsokasibwemwo mirth] , naye shiyanwya ta. ²⁴Ne olwa bali nibakhamubamba, bakabana tsingubotsie, nibatsikhupira ikhaa eshiabuli mulala nabukula. ²⁵Ne yali khusaa ya tisa, nibamubamba. ²⁶Ne amaandiko nikaandikwa khumrwekwe mbu, Uno niye Omuruchi wabaYaudi. ²⁷Ne halala ninabo babamba abefi babairi,

mulala mukhono musatsa, naye oundi mukhono mukhasi. ²⁸Nako amaandiko nikatukha mbu, akaboola mbu, yabaliirwa halala nende abefi. ²⁹Nabo balia ababira bauka nibakhupa emirwre chiabwe, nibaboola, ewe owononia Ihekalu, niumbakaha khutsinyanga tsitaru, ³⁰wihonie omwene, mana orule khumusalaba! ³¹Nabo abakuhani abakhongo nibamukhoobera, nibaboolanira abene nende abahaandichi, Yahonia abandu, shanyala okhwihonia omwene ta ? ³²Lekha Kristo Omuruchi wa Israeli yeshe okhurula khumusalaba, mbu, khunyale okhulola mana khusubire.Nabo balia aba bambwa ninaaye nibamunyeka, ³³Ne olwa yola isaa yakhasasaba, eshirima shiatira lihanga liosi okhula khusa ya tisa. ³⁴Ne khusaa yatisa, Yesu yalira khumwoyo omukhongo, naboola,ELOI ELOI LAMASABACHTHANI, ? yaani mbu,Nyasaye wanje Nyasaye wanje,mbushina niundekha !? ³⁵Nabo khubandi bali nibasinjire ahambi owabaulira nibaboola, lole alanganaga Eliya. ³⁶Naye oundi niyerukha nara ipamba khu shiangwei [vineger], nara khwikale, namuheresia mbu anywe,naboola mbu, leshe khulole kali mbu, Eliya yaletsa okhumwishia hasi., ³⁷Naye Yesu nalira khumwoyo omukhongo, nahana obulamubwe. ³⁸Nayo Ipasia yeihekalu iranduka okhurula ikulu okhula hasi. ³⁹ Naye omusesia wali ahabi yalola mbu alira, mana nahana obulamubwe,yaboola mbu, toto mwene uno abere Omwana wa Nyasaye. ⁴⁰Khamdi khwali nende abakhas abahenjeranga ehale, khubo yali Maria Magadalina,nende Maria mama wa Yakobo nende Jese nende Salome. ⁴¹[owaolwa yali Galilaya yamulondakhwo ,namkhalabaira.nende abakhasi bandi abanji abalondakhwo okhuula Yeruselemi. ⁴²Ne olwa kwola hamukoloba, okhuba yali Inyanga yokhwikasiria Isabato, ⁴³Yusufu wa Arimathayo, omundu woluyali mubeshina,owali yesi nalindanga Oburuchi bwaNyasaye okhwitsa, yatsia imberi wa Pilato, nasaba omubri kwa Yesu ⁴⁴Naye Pilato nauka mbu, amalire okhufwa, olwa yali nalanjire abasesia,yabareba naba namalire okhufwa.. ⁴⁵Ne olwa yanyola khubasesia mbu afire, yamuheresia Yusufu omubiri. ⁴⁶Naye nakula ingubo indayi,namwishia hasi,namuboha mungubo, namura mushirindwa shiali shiakhalakwa mulwanda, nakongongomia lichina likhongo , nafunikha omuliango kwashio. ⁴⁷Naye Maria Magadilina nende Maria Mama wa Yesu nibalola ewa yali nayabirwe.Mariko 15

16

¹Olwa Isabato yali niwere,Maria magadalina nende Maria mama wa Yakobo nende Salome, bakula amafura mbu betse bamubashe omubiri kwa Yesu ²Mumabwibwi tsi, khunyanga yamberi yelijuma, batsia khung'ani olwa eliuba liali nilifindanga.³baboolerana mulala khuundi,wina oula khukongomiria lichina ? ⁴olwa banyola mbu,lichina liali lmalire okhurusibwayo, okhuba liali likhongo muno.⁵ Benjira mung'ani, nbanyola omubukha nafwalire tsingubo tsindafu, niyekhale khumukhono musatsa, nibauka muno. ⁶Naye nababoolera,mularie ta,mukhabanga Yesu wa Nazareti, owabambwa? alamushe, shilimwo ta, lole habundu wayarebwe,. ⁷Ne butswa tsie mubolere abechibe, nende Petero, yemire imberi wenywe atsia Galilaya.ebweneyo mulamulola shinga olwa yali okhubabira. ⁸Barula niberukha okhurula khushirindwa,bali nibaukanga nibarenga, nibalabira omundu yesi eshindu ta, okhuba bali nibarire.⁹Mumabwibwi khunyanga yakhataru yelichuma,olunyuma lwokhulamukha,yamuloleshera mberio Maria Magadalina, ¹⁰owayali narusiyemwo ebishieno musafu, natsia nabira balia bali ninaye olwa bali nibekhuulanga nibalira. ¹¹olwa mbu, nomulamunye ne mbu, amulutsi,nabo shibasubira ta.¹²Ne olunyuma lwakano, yabaloshera babiri abali nibachendanga khunjira yaukhane, ¹³bakalukha nibaboolera abandi, nabo nibalasubira ta.¹⁴Yesu olunyuma yaloleshera ekhumi nende mulala, bali nibekhale khumesa.naye nabahabalabira khulwa okhubula obulasubira bwabwe,nende obumu bwemioyo, okhuba shibasubira balia abamulola mbu, alamushe okhurula mubafu ta, ¹⁵nababoolera, tsie mushialo shiosi mulandie oburume obulayi khubilonje biosi. ¹⁶Yesi ousubira mana abatisibwe,alahonibwa, naye yesi oulasubira ta, alakhalachirwa. ¹⁷Nabio ebilolero bino bilabalondakhwo balia abasubira, Mulira lianje balarusia ebishieno, balaboola mutsinimi tsindi, ¹⁸balatira tsinzokha namakhono,ne nibanywa eshindu shiosi esibii, shishilabakhola shiosi ta.balaraa emikhono chiabwe khubalwale, nabo balahona.¹⁹Olunyuma lwoMwami Yesu yali niyakhaboola ninabo, yabukulwa Mwikulu, naye niyekhala khumukhono musatsa kwaNyasaye. ²⁰Abechi barula, nibayala buli habundu, naye Omwami nakhola kamangalimwa khumakhono kabwe.Mariko 16

Luke

1

¹Abanji batema okhura mubuhandiche obubooli nende ebindu biosi ebisubilrungwa mwifwe. ²Shinga olwa bakhuheresia,akokhurula mukhuchaka bali abaloli betsimoni khandi abakhalabani belikhuwa. ³kanjamisia siesi olunyuma lwokhuba nende obumanyilisi bwatoto bwebindu biosi okhurula khubuchachiro, okhuhandichira omukhulundu Theofilo. ⁴Mbu onyale okhumanya obwatoto bwamakhuwa kano,akawalachirisibwa niwechesibwa.⁵Yao mutsinyanga tsia Herode omuruchi waYudea, Omukuhani welira mbu Zakaria,weinzu ya Abia, naye omukhasiwe omwana wa Aroni, we liralie mbu Lsaabeti ⁶Bosi bali abandu abalunjishi khuMwami,nibachendanga mumalako nende tsinjila tsiomwami babula eshikha. ⁷Ne shibali nende omwana ta, okhuba Lisabeti yali omukumba.⁸Ne kamala kaba mbu olwa yali nakholanga emirimochie chiobukuhani,shinga olwa kenyekha khubukhalabanibwe. ⁹Okhulondokhana nende emima chiobukhalabani,shiali eshikhashie shiokhusamba obubani muhekalu yoMwami. ¹⁰Nabo abandu bosii bali nibasayanga erwanyi.¹¹Naye malaika woMwami namuloleshera,nasinjire omukhono musatsa elubeka lwo obubane. ¹²Naye olwa Zakaria yamuloola,yanyakhana, oburi bwamutira. ¹³Naye malaika namuboolera, "olaria tawe Zakaria. Okhuba amasayoko kolere, omukhasi wo lisabeti alebula omwana omusiani,nawe olamukulikha mbu Yohana.¹⁴Nawe olaba nobuyanji,nende okhwikhoya, abanji balisangala khukhwibulwakhwe, ¹⁵Okhuba aliba omukhongo mumoni

tsiaNyasaye,ne shalinywakhwo idivai noho shiosi eshilulu ,alitsusibwa roho omutsienukhu okhurula munda mwanina .
¹⁶Ne abanji khubana ba Israeli, balimukalushira Omwami Nyasaye wabwe. ¹⁷Naye alaranjirira mumani kaRoho wa Eliya, okhushukhasia emioyo chia baPapa khubana,nende abechinjimisi khubumanyirisi bwobulunjishi,okhura habwene abandu bakasiRibwa Omwami. ¹⁸"Zakaria naboolera malaika,kano kalekholekha Karie? Okhuba esie endi omukofu khandi omukhasi yesi yabirwa nemiaka. ¹⁹Naye malaika nakalusia naboola",nisie Gabreli owemanga mushirenje shiaNyasaye,nasi erumirwe okhuboolera oburume obulai buno. ²⁰Iola, olaba, omusiru, oulanyala okhuboola ta,okhula olwa amakhuwa kano kalikholekha, okhuba shosubire amakhuwa kanje akalatusibwa mushise shiako. ²¹Nabo abandu bamulinda zakaria, nibauka mbu ashindire muhekalu. ²²Ne olwa yarula, shiyanyala okhuboola ninabo ta, nabo nibamanya mbu alutsi amalolero muhekalu, okhuba shiyanyala okhuboola ta. ²³Ne olwa tsinyanga tsie tsiobukhalabani tsiaua, yakalukha nanzu we. ²⁴Ne olunyuma lwene omukhsiwe yatira inda, niyefisa emiesi chirano naboola, ²⁵kho Nyasaye yakholire, yalenjire obulamu bwanje niyarusiakhwo tsisoni mubandu. ²⁶Ne olunyuma lwemiesi chisasaba, Malaika Gabrieli yarumwa mwithko lia Galilaya lilangwa mbu Nazareti, ²⁷khumushisira owabaisibwa nende Yusufu welira mbu, Mariamu. ²⁸Naye malaika namwitsira, "namushesia ewe ounyolire obukosia khuMwami, Omwami alininawe, oli weikhabi mubakhasi." ²⁹Naye olwa yamulola yachenyisibwa namaparo khu bubolibwe,niyereba kuno nomulembe kwambiashi?³⁰Naye malaika nakalusia, "olaria taa, Mariamu, okhuba onyolile obukosia okhurula khu,Mwami. ³¹Nawe olanyala inda,niwibula omwana omusiani,olamukulikha mbu YESU. ³²Naye yakhabe omukhongo,alilangwa mbu, Omwana wo ouli hekulu,naye Omwami Nyasaye alimuheresia eshifumbi shia Daudi samwana. ³³naye aliruka inzu ya Yakobo inziayo, ne oburuchibwe shibuliba nende eshiakamo ta. ³⁴Naye Mariamu namukalusia malaika, kano kalekholekha karie,nasi eshiri okhumanya Omusatsa ta ? ³⁵Naye malaika namuboolera,"Roho mulafu alakhwishiRa,nako amani akouli Mwikulu kalakhufunikha, nayo oyo omulunjishi oulebulwa ninawe alalangwa mbu, Omwana waNyasaye. ³⁶Na lola muflawo Lisabeti,yesi anyolire inda mubukofubwe, nayo nemiesi chisasaba bulano,owalangwa mbu omukumba. ³⁷KhuNyasaye shibulao eshilanyalikha ta." ³⁸Naye Mariamu nakalusia, endi omusumba waNyasaye, kabe shinga olwa oboola, naye malaika namulekha. ³⁹Naye Mariamu narulayo mutsinyanga etso,natsia mushikulu muYuda. ⁴⁰Naye niyenjira munzu mwa Zakaria, nashesia Lisabeti. ⁴¹Naye olwa lisabeti yaulira omulembe kwa Mariamu, omwana yabayabaya mundaye,mana Lisabeti niyetsulwamwo nende Roho mulafu. ⁴²Naye naboola nomwoyo omukhongo, oli weikhabi mubakhasi, khandi indayo niyeikhabi. ⁴³Ne kabere kariena mbu, mama woMwami wanje yetse khwisie? ⁴⁴okhuba olwa omwoyo kwomulembekwo kuulire mumarwi kanje,omwana abayabayire munda mwanje nobuyanzi. ⁴⁵Naye alineikhabi ousubire, okhuba khulaba nende okhwikholekha khwa amakhuwa kaboolirwe nende omwami. ⁴⁶Naye Mariamu naboola, omwoyo kwanje kumuchingula Omwami. ⁴⁷Naye Roho wanje asangala muNyasaye omuhonia wanje. ⁴⁸Okhuba ahenjeRe obututu bwomukhalabaniwe, lola okhurula bulano okhula inziayo,tsinzibula tsiosi tsilamulanga mbu, oweikhabi. ⁴⁹Okhuba ye ouli omukhongo akholiRe amakhuwa amakali khwisie,nalio eliralie nelitsienukhu. ⁵⁰Nabo obukosiabwe buli khubamuritsanga, okhurula khulwibulo okhula khulwibulo. ⁵¹alolosie amani nomukhonokwe, asalasiye ebechinjimisi mumaparo kemioyo chiabwe. ⁵²Yeshiye hasi bamani okhurula khubisala biabwe,nachingula balia, abahasi. ⁵³Yekusie beinzala nende ebindu ebilayi,nabo abayinda, a baleshere emikhono emikhaya. ⁵⁴shinga olwa yaboola nende baPapa befwe, ⁵⁵khu Abrahamu,nende imwo yiye inziayo. ⁵⁶Naye Marimu namenya ninaye emiesi chitaru mana narula nakalukha munzuwe. ⁵⁷Natso tsinyanga tsia Lisabeti tsiola tsiokhwibula,niyebula omwana omusiani. ⁵⁸Abamenyanibe nende abekho nibaulira shinga olwa Nyasaye amulolesiye obukosia obukhongo,nibasangala ninaye. ⁵⁹Ne olwa yola khunyanga yo munane, betsa okhusheba omwana.Nibamulanga mbu Zakaria elira liasamwana. ⁶⁰Naye nyinamwana nabola tawe, alangwa mbu Yohana. ⁶¹Nibaboola, abulao mulwibulo luno oulangwa elira ero. ⁶²Nabo nibamucherera samwana mbu akhoyere okhulangwa mbu, wina? ⁶³Naye nasaba eshipao shiokhuhandika,naboola eliralie ni Yohana,mana abandu nibauka. ⁶⁴Nako omunwakwe nikwikukha lwangu. olulimi lwe nilwanguya naboola,namwitsomia Omwami. ⁶⁵Ne oburi nibubenjira bosi abamenyani be, nelikhuwa ero ninyaira buli habundu mwitoko liosi mushikulu shiebuYaudi. ⁶⁶Ne bosi abahulira nibabikha mumioyo chiabwe,nibaboola,uno nomwana wambiashi? Nakwo omukhonokwa Nasaye kwali ninaye. ⁶⁷Naye Zakaria samwana yetsulwa nende Roho omutsienukhu, narumbula naboola, ⁶⁸ahebe we oluyali Nyasaye we Israel okhuba akhuchendere nahonia abandube. ⁶⁹Naye achinguliRe olwika lwobuhonia khwifwe, munzu yomukhalabaniwe Daudi, ⁷⁰shinga olwa yaboola khumunwa kwabalakusibe abasubirwa, okhurula okhuchaka khweshialo. ⁷¹Mbu khuonibwe khubasuku befwe,nende okhurula mumakhono Ka bosi, abakhukiyanga. ⁷²Okhukhola obukoosia obwalakwa bwaPapa wefwe, okhwitsulira indakanoye inzienukhu. ⁷³Eshitsubo eshiayetsuba khuPapa wefwe Abrahamu. ⁷⁴Mbu khatimba alakhuhonia okhurula mumakhono kabasuku befwe, mbu khunyala okhumurumushira halali oburi. ⁷⁵mubutsienukhu nende obulunjishi tsinyanga tsiosi tsiobulamubwe, ⁷⁶Nawe omwane olalangwa mbu, omulakusi ouli ikulu, okhuba alitsa imberi woMwami, okhukasia injiraye. ⁷⁷Okhuhana obumanyi bwobuhonia khubandube, khunjira yokhurusia tsimbi. ⁷⁸Okhuburira khubukosia obukhongo bwaNyasaye, obwa okhucheniaya okhurula ikulu. ⁷⁹Okhuheresia obulafu balia ebekhale mushirima, nende mushinikha shiokhufwa,nayira ebirenje biefwe mutsinjira mumulembe. ⁸⁰Naye omwana nakhula, naba namani yetsulwa mwo Roho, naye yali mushitsimi tsinyanga tsiosi muIsraeri.LukaOmuliango 1

2

¹Mutsinyange etsio, likhuwa liabisibwa nende Kaisari Augusto mbu, abaandu boosi babasibwe . ²Buno nibwo obubali bwamberi olwa Kirenio yali Kafuna wa Siria. ³Mana bosi nibatsia okhuhandikwa buli Mundu mwittokho liabwe. ⁴Naye

Yusufu yesi natikulukha okhurula eGalilaya mwtokho lia Nazareti, natsia ebuYaudi mwtokho lia Daudi, elilangwa mbu, Bethlehemu khulwibulo lwa Daudi.⁵ Okhuhandichisibwa halala nende omukhasiwe Mariamu, owa yali nakhwetsanga, owali nali Inda, /v 6 Ne olwa Bali nibali ebweneyo, tsinyanga niyula yokhwibula, /v 7 Niyebula Omwana Omusiani, omwikula-nda. mana namukanyira mutsingubo tsiMwana omutoro, namwalisia mulwero.⁸ Shichira obwiyangu bwali nibubula. Ne mushibala esho balimwo abaayi abali nibayanga mushikuri nibamenyanga mushiayo, nibalinda ebiayo biabwe.⁹ Mana Malaika woMwami nabetsera ewa Bali, ne obulafu bwoMwami nibubashira tsimbeka tsiosi ewa bali, nabo nibatirwa noburii.¹⁰ Naye Malaika nababoolera, mularia ta, okhuba lole emurerera oburume obulayi bwokhwikhoya, obwitsa khubandu boosi.¹¹ Okhuba mwinywe yebulwa inyanga yino Mwtokho liaDaudi omuhonia, ouli Kristo OMwami.¹² Ne shino shilamubera eshilolero, mbu, mulanyola akhana nikhakanyirwe mungubo, nikhakonire mulwero.¹³ Ne lwangu betsa Malaika, Omukanda kwa boMwikulu nikwitsomia Nyasaye nikuboola,¹⁴ Oluyali lubekhu Nyasaye ikulu Mwikulu, nomulembe mushialo khubandu ba yachama."¹⁵ Mana olunyuma olwa abamalaika okhutsia Mwikulu, abayi nibaboolerana abene khubene, leshe khutsie Bethlehemu, khulole lino elikholire, elia Omwami akhumanyiye.¹⁶ Nibakhola bwangu, nibatsia nibanyola Mariamu, Yusufu, nende Omwana nakonibwe mulwero.¹⁷ Ne olunyuma lwokhulola, barumbula amakhuwa kabali nibaboolirwe khuMwana Oyo.¹⁸ Nabo boosi abakaulira nibauka muno akababoolerwa nende abayi yabo.¹⁹ Nebutswa Mariamu nabikha amakhuwa yako koosi mumwoyo nakairirisia.²⁰ Abayi nabo nibakalukha betsoominjia Nyasaye khukosi akabali nibaulire nende okhuilola shinga olwa bali nibaboolirwe.²¹ Mana olunyuma lwetsinyanga munane tsiokhumusheba, bamukulikha elira mbu, Yesu, shinga olwa Malaika yamukulikha nashiri okhuberekhwa.²² Ne olwatsinyanga tsiokhusiiywa tsiali nitsiwere, shinga olwa amalako kaMusa Kali, batikulukha ninaye nibamuyira Yerusalemi okhumumanyia Imberi woMwami.²³ Shinga olwa kahandikwa mumalako koMwami mbu, buli eshisatsa eshikula Inda shilabetsanga eshitsuenukhu shioMwami.²⁴ Nende okhumala emisango shinga kaboOlwa mumalako koMwami mbu, Amahusi kabiRi, nomba emitosolo chibiRi chiamakuku.²⁵ Ne lola, khwali, nende omundu muYerusalemi, welira mbu, Simioni, omundu oyo yali omulunjishi, owaritsanga Nyasaye nalindirira obulemibwi bwa Israeli, kata Roho omutsienukhu yali ninaye.²⁶ Ne yali niyafunulirwa nende Roho Omutsienukhu mbu, shialilola okhufwa nashialola Kristo ta.²⁷ Naye, muRoho, niyenjira muhekal, ne olwa abebuli bamurera Omwana Yesu mbu, bamukholere akeshima shiamalako shinga olwa shiri.²⁸ Kho yamubukula mumakhono, namwitsomia Nyasaye, mana naboola,²⁹ OMwami bulano bukula Omusumbawo mumulembe, okhuRondokhana nelikhuwalio.³⁰ Okhuba tsimoni tsianje tsilutsi obuhonia,³¹ obwakasiribwa ebweni bwa abandu boosi.³² mbu, obulafu bwashire bamahanga, noluyali lwabandubo, Israeli.³³ Mana Yusufu nende nyina nibauka khumakhuwa akaboOlwa khuye.³⁴ Mana Simoni nabasabira ikhahi, naboolera Mariamu nyinamwana, mbu, lole Omwana uno orerwa khulwa okhukwa, nokhubukha khwabanji khuba Israeli khandi khulwa eshilolero shialobwa³⁵ (Nawe olukanga lulafumira omwoyokwo wesi, mbu amahiririsio kemioyo eminji kamanyishe.³⁶ Ne yaliho oundi mbu, Anna, Omulakusi, omukhana wa Fanueli, owo muluyia lwa Asheri, yali omushiere omukofu muno, owali namenyanga nomusatsawe emiika musafu okhurula mubushisirabwe.³⁷ Ne yali omulekhwa emika amakhumi munane nende chine, shiyarulanga muhekalu ta, habula yenamiranga Nyasaye mukhwiya nende okhusaya eshiro neshitere.³⁸ Naye niyola khushise shieneshio namwitsomia Nyasaye nababoolera amakhuwa khuye boosi abalindiriranga obununulwi bwa Yerusalemi.³⁹ Ne olwa Bali nibamalire amakhuwa koosi okhulondokhana nende amalako, koMwami, bakalukha eGalilaya nibatsia mwitala lia e Nazareti.⁴⁰ Naye Omwana nakhula, owamani muRoho, niyetsulamwo obuchesi, nende obukosia, Naye Nyasaye yali ninaye.⁴¹ Nabo abebulibe batsitsanga Yerusalemi buli mwika muPasaka.⁴² Ne olwa yali emika ekhumi na chibiri, yatsia Yerusalemi shinga eshima shielisabo shiali.⁴³ Ne olwa Bali nibamalire tsinyanga nibachereranga, Omwana yatong'a inyuma Yerusalemi, Naye Yusufu nende nyina nibalamanya ta.⁴⁴ Nabo nibakala mbu, ali mumukanda, batsiririra oluchendo lweshitere eshilamba, nibamukhabanga mubekho babwe nende mubashiabwe.⁴⁵ Ne olwabalumunya ta, bakalukha khandi Yerusalemi, nibamukhabanga.⁴⁶ Ne olunyuma olwa tsinyanga tsitaru, bamunya muhekalu, nyekhale hakari wabechesia, nabarecheresinjia khandi nabareba amarebo.⁴⁷ Nabo boosi abamuulirisia nibauchisibwa khulwa obumanyiribwe nende amakalusio ke.⁴⁸ Ne olwa bamulola, bauchisibwa po, naye Nyina namureba, Omwana, mbushina nakholire orio? Lola khukhukhabire nende Papawo muno.⁴⁹ Naye nakalusia, "mukhabirenje endie? Shimumanyire mbu, ekhoiyere okhubetsanga khumirimo chia Papa?"⁵⁰ Nabo shibamanya eshifune shielikhuwa tsana.⁵¹ Mana nakholomokha ninabo, niboola Nazareti, Naye namenya nabaularanga. Ne Nyina yabikha yako koosi mumwoyokwe.⁵² Mana Yesu nametekha mubuchesi nende eshiimo shie muNyasaye nende khubandu. Omuliango 2

3

¹ Khumwika kwekhumi nachirano kwoMuruchi Tiberia Kaisaria, Pondia Pilato nali kafuna weBuyaudi, naye Herode nali Omuruchi wa Galilaya, naye omusiani wabwe Filipo nali omuruchi mumbali tsia Turea nende Turakoniti, khandi Lisania nali Omuruchi wa Abilene,² Annasi nende Kayafa nibali abakuhani abakhongo, Likhuwa liaNyasaye liamwitsira Yohana Omwana wa Zakaria nali Mushitsimi.³ Naye niyetsa mubitonye biosi bia Yorodani, nayalanga Obubatisi bwokhwikalukhasia khulwa okhureshelerwa tsimbi.⁴ Shinga olwa kaandikwa nende Omulakusi Isaya mbu, "Omwoyo kwomundu kulanjirisinjia mushitsimi; kasie injira yoMwami kololosie tsinjira tsie.⁵ Buli libanda liakhetsubwe, nasho buli Eshikulu nende tsingulu biakhaherasibwe, ne hosi hekota nihakololosibwa, ne hosi nali nende ebisichirasio naakasibwa.⁶ Ne abandu bosu balilola Obuhonia bwoMwami.⁷ Kho naboolera omukanda omukhongo okwetsa okhubatisibwa naboola, O, enywe olwibulo lweinzokha, niwina oubachesiye okwirukha oburuma bwaNyasaye

obwitsanga?⁸Mwame ebiamo ebifwana nende okhwikalukhasia khwenyu. Nenyu shimuleboolera mbu, Abrahamu niye Papa wefwe ta, okhuba ebaboolera mbu, Nyasaye anyala okhwikholera abana okhurula mumachina kano.⁹Ne bulano, Ihaywa imalire okhurebwa hashisina shiemusala, kho buli musala kulama ebiamo ebilayi tawe kuremwa nikurebwa mumuliro.¹⁰Nabo abandu nibamureba, kho, khukhole shina? ¹¹Naye nakalusia naboola, 'oulinetsingubo tsibiri, aresiekhwo oubula, naye ouli neshiokhulia, akhole ario.'¹²Khandi abakhalachi bobushuru nibetsa nibenyanga okhubatisibwa nibamureba Omwechesia, khukholeshi? ¹³Naye nababoolera, 'shimulabukula shiosi okhushira eshiamwalakwa ta.'¹⁴Nabo abalindi nibetsa, nibamureba bario mbu khukholeshi? Naye nababoolera 'murakholera omundu yesi amahababa ta, noho okhuira Itokho khumakhuwa kobubatsa ta, mana mbu,emirungo chienywe chibaherenje.'¹⁵Ne abandu bali nibalindiriranga, nibauka mumioyo chiabwe khuka Yohana, mbu, niye Kristo, noho ta: ¹⁶'Yohana nakalusia nababoolera bosi, toto isie ebabatisia nende amatsi, Ne omukhongo okhushirasie yetsanga, owa kata emikoye chibilarobie shekhoyere okhutirakhwo ta, naye alababatisie nende Roho omutsienukhu nomuliro.'¹⁷Ouli noluteru mumakhono,yetsa okhusesa Inganoye, naye alabukula Ingano mushiachi, nako amakhumbiri kosi alakasamba nomuliro kulasima ta.¹⁸Halala namakhuwa kandi amanji kokhutinyisia, yerwatsira abandu. ¹⁹Naye Herode okhuba yamuhlabira khulwa Herodia omukhasi womusiani wabwe Filipo khukayali nakholire amabi, ²⁰'Yametakhwo kano, namura Yohana mumboye.'²¹Ne olwa abandu bosi bali nibabatisibwe, Yesu yesi. yetsa nabatisibwa, naye olwa yali nasayanga, Likulu liekukha. ²²Naye Roho omutsienukhu namwishira mukhufwana khweliHusi,nakwo omwoyo okhurula Mwikulu nikuboO la,Ewe niwe Omwana wanje omuherwa,mwiwe eyanjisibwa,²³Naye Yesu yali emiika amakhumi kataru (shinga olwa Kali nikakhoyere,) Omwana wa Yusufu, Owali omwana wa Eli. ²⁴Owali omwana wa Mashati wa Lawi, wa Meliki,wa Naumu,wa Esili,wa Yanai,wa Yusufu.²⁵Owali omwana wa Matania, owali omwana wa Amosi, owali omwana was Nauni,owali omwana wa Isili,owali omwana wa Nagai, ²⁶owali omwana wa Mataa, owali omwana wa Matathia,owali omwana wa Sime, owali omwana wa Yusufu,owali omwana wa Yuda.²⁷Owali omwana wa Joana, owali omwana wa Risa,owali omwana wa Zerubabeli,owali omwana wa Salitieti,owali omwana wa Neri. ²⁸owali omwana wa Meliki,owali omwana wa Addi, owali omwana wa kasimu,owali omwana wa Alimodamu,owali omwana wa Eri. ²⁹owali omwana wa Yose, owali omwana wa Eliazari,owali omwana wa Yorimu,owali omwana wa Mathatia, owali omwana wa Levi.³⁰Owali omwana wa Simioni,owali omwana wa Yuda,owali omwana wa Yusufu, owali omwana wa Yonani, owali omwana wa Eliakimu.³¹owali omwana wa Meleya, owali omwana wa Menani,owali omwana wa Matathia,owali omwana wa Nathani,owali omwana wa Daudi.³²Owali omwana wa Yese,owali omwana wa Obedi, owali omwana wa Boazi, owali omwana wa Sulemani, owali omwana wa Nasoni,³³Owali omwana wa Aminadabu,owali omwana wa Aramu,owali omwana wa Ezironi, owali omwana wa Faresi, owali, omwana wa,Yuda,³⁴owali omwana wa Yakobo, owali omwana wa Osaka, owali omwana wa Abrahamu,owali omwana wa Tera,owali omwana wa Nahori,³⁵owali omwana wa Seruki,owali omwana wa Rakau,owali omwana wa Feleki, owali omwana wa Hebari,owali omwana wa Sala,³⁶owali omwana wa Kainani,owali omwana wa Afeki,owali omwana wa Semi,owali omwana wa Nowe,Owali omwana wa Lameki, ³⁷Owali omwana wa Methuselaha,owali owali omwana wa Enoku, owali omwana wa Yaredi,owali omwana wa Mahelali,owali omwana wa Kainani, ³⁸Owali omwana wa Enosi,owali omwana wa Sethi,owali omwana wa Adamu, owali omwana wa Nyasaye.Omuliano 3

4

¹Naye Yesu niyetsulwe nende Roho omutsienukhu yakalukha Yorodani, niyemirirwa mushitsimi nende Roho omutsienukhu. ²Natemwa nende Setani tsinyanga amakhumi kane,shiyalikhwo neshindu shiosi eshia yalia ta,ne olwa yali namalire, yaulira inzala.³Naye Setani namuboolera, noba noli omwana wa Nyasaye, laka lichina lino mbu libe omukate. ⁴Naye Yesu nakalusia namuboolera, kaandikwa mbu omundu shalamenya khulwa omukate kwonyene ta, habula khulwa buli likhuwa lirula mumunwa kwa Nyasaye.⁵Naye Shetani namuyira khushikulu eshirambi,namumanyisia Oburuchi bwosi bweshialo khubise ebittutu. ⁶Naye Shetani namuboolera, obunyali buno bwosi ndalakhuheseria, okhuba ndahebwa, ne khuyesi owa ndienya emuha. ⁷kho noba niunynamira ndalakhuheseria.⁸Naye Yesu namuboolera "tsia inyuma wanje Shetani,okhuba kahandikwa, olamwinamiranga omwami Nyasaye yenyene."⁹Namurera Yerusalemu,namura khushisuli shielhekalu, namuboolera,noba noli omwana waNyasaye, wisukune okhurula hano okwe hasi, ¹⁰okhuba kaandikwa mbu alalaka abamalaikabe okhutira, ¹¹Ne mumakhono kabwe balakhuchinga, oleshe okhwituya khwichina ta.¹²Naye Yesu namuboolera, "kaandikwa mbu ,sholamutema Omwami Nyasaye wo ta."¹³Ne olwa yali niyakhamala okhumutema, yarula natsia khushise. ¹⁴Naye Yesu nakalukha muGalilaya mumani kaRoho, nayo ifumaye niitsia mutsimbeka, tsiosi¹⁵Naye niyechesia mutsisinagogi tsiabwe niyetsomibwa nende bosi. ¹⁶Naye niyetsa Nazareti ewayakhulira, ne shinga shiali eshimashie, yatsia mutsisinagogi khunyanga yeisabato, nasinjira nasoma. ¹⁷Naheresibwa eshitabu shiomulakusi Isaya, ne olwa yafimbula eshitabu, yanyola habundu wabaandika mbu,¹⁸Roho woMwami alikhwishe,okhuba yambashire okhwirwatsa oburume obulayi khubatakha, yarumire okhuhonia abafunikha emioyo, okhuyala obununuli khubaboye, nende okhulola khubabofu, nokhubalekhula balia abafinyikha. ¹⁹Okhwirwatsa omwaka kufuchirirwa nomwami. ²⁰Nafunikha eshitabu,nahana khumukhalabani, niyekhala hasi, bosi nibamurakhwo tsimoni. ²¹Nachaka okhubaboolera, inyanga yino lihandiko lino liusibwe mumarwi kenyewe. ²²Nabo bosi nibamurakhwo tsimoni, nibauchisibwa namakhuwa kobukosia karula mumunwakwe, nibaboola,uno shali omwana wa Yusufu?²³Naye nababoolera, toto mwene muliboola oluchero luno, omusirishi wisirishe omwene, akakhwaulira kekholekha Kaperinaumi, kholakhandi hano. ²⁴Naye nababoolera, toto mwene ebaboolera, omulakusi abula oluyali ingo wabwe.²⁵Ne ebaboolera, khwali nende abalekhwa abanji mulisraeli tsinyanga tsia Eliya,olwa Likulu

liekalwa emiaka chitaru neinus, olwakhwali neinzala ikhongo muShialo. ²⁶Ne Eliya shiyarumwakhwo khubo ta, halali Zerafathi mutsibeka mwa Sidoni khumukhasi owali omulekhwa. ²⁷khandi khwali nende bobuchere abanji Israeli munyanga tsia Elia omulakusi, abulaho owasiywa ta habula Namaani wa siria. ²⁸Nabo abali musinagogi olwa baulira amakhuwa kano, betsulwa mwo liruma. ²⁹Nibasinjira nibamusukuna erwanyi, nibamuiira khushikulu welitokho liombakhwa mbu bamusukune hasi akwire omurwe. ³⁰Naye nabira hakari wabo natsia. ³¹Mana niyetsa kaperinaumu Litokho lia Galilaya, tsinyanga tsieisabato niyechesia. ³²Nabo nibauchisibwa nende amechesio ke okhuba yechesia shinga omundu uli nobunyali. ³³Musinagogi yalimwo omundu owali nende eshishieno, nalira nomwoyo omukhongo, ³⁴nibiboola, khuleshe khube, obere orie ninefu Yesu wa Nazareti? witsire okhwonoonia? Khumanyire mbu oli omutsienukhu waNyasaye. ³⁵Yesu nahalabiRa eshishieno nabOola, holera, rula muye. Ne olwa eshishieno shiamupa hasi, shiarula muye, nishila musalisia ta. ³⁶Nibauchisibwa muno, nibabo Olerana abene khubene, buno nobuloli shina! okhuba khumani nobunyali ahalabira ebishieno nibirula. ³⁷Nayo ifumaye niitsia mtsibeka tsiosi. ³⁸Narula musinagogi, niyenjira munzu ya Simioni, naye nyakhufiala nyene yali nende omuyeka omukhongo namusaya mbu amuhonie. ³⁹Naye nasinjira ewa yali, nahalabira omuyeka, nako nikumulekha, nasinjira nibakhalabanira. ⁴⁰Olwa Eliuba liali niliyeeranga, bosi abali nende abalwale betsimbia tsiosi bamurerera naye nabarakhwo amakhono, nabahonia. ⁴¹Ebishieno nibirula mubanzi nibilira, nibiboola, niwe Kristo omwana wa Nyasaye, naye nabihalabira mbu bilaboola ta, okhuba biamanya mbu niye Kristo. ⁴²Ne olwabwashia, yarula natsia mushitsimi, abandu nibamukhaba, nibetsa ewayali nibekhala ninaye mbu aleshe okhubalekha. ⁴³Naye nababoolera, khatimba eyire oburume obulayi mumatokho kandi koosi, okhuba nishio eshifune shio khurumwa kwanje. ⁴⁴Naye niyerwatsa musinagogi ya Galilaya. Omuliango 4

5

¹Ne olwa abandu bali nibafinyananga mbu baulire likhuwa lia Nyasaye, yasinjira khulukuku lwe inyanza ya Genezereti. ²Nalola Amaro kabiri kasinjire khulukuku lweinyanza, nabo abanyeni nibabulamwo nibosinjia tsikhanda. ³Niyenjire muliaro elala elia Simioni, namusaya mbu asitekhwo mukari hatiti. naye niyekhala hasi niyechesia abandu. ⁴Olunyuma lwokhumala okhuboola, yabolera Simioni, injisia Eliaro mukari mure tsikhanda munyene. ⁵Naye Simioni nakalusia naboola, Omwami, khunyakhane eshiro shiosi ne shikhunoyire shiosi ta, habula khwikhuwa lio, ndalafubamwo tsikhanda. ⁶Ne olwa yakhola ario, batira tsinyeni tsikhanda nitsikhali kha. ⁷Nabo nibalanga abashiabwe bali muliaro lindi mbu betse babakhonye. Nibetsa nibetsusia amaro kabiri, okhula nikachaka okhwiinikha. ⁸Olwa Simioni yalola yakwa mumakulu kaYesu naboola, rulakhwo, isie endi omwononi Omwami. ⁹Okhuba yauchisibwa nende abayali ninabo khulwa obunji bwetsinyeni tsiabali nibatirire. ¹⁰kata bosi Yakobo nende Yohana, abana ba Zebedayo, abakholanganda nende simioni, Naye Yesu naboolera Simioni, olaria tawe okhuba okhurula inyanga yino olaba omulobi wabandu. ¹¹Olwabarera amaro khulukuku, balekha biosi nibamulndakhwo. ¹²Ne olwa yola mweitokho lindi, lole omundu wetsula obuchere, olwa yamulola Yesu yakwa imberawe, namusaya namuboolera Omwami nochama onyala okhusiia. ¹³Naye nanyira omukhonokwe namutirakhwo, naboola mbu enzenya, siikha; ne habweneyao obuchere nibumulekha. ¹⁴Naye namulaka mbu, shalaboolerakhwo omundu ta; Ne mbu astsie yemanyisie khubakuhani narusia ishihanwa shio khusiya shinga olwa Musa ya laka shinga obuloli khubo. ¹⁵Naye shinga olwa yabakaya, nolwa batsiririra okhusalasia likhuwa, ¹⁶Yarula natsia mushitsimi na saya. ¹⁷Ne inyanga yindi niyechesinjia, khwali nende abafarisayo nende abakhongo bamalako nibekhaleho, abali nibarulire buli mweitokho lia Galilaya, nende Ebuyaudi nende EYerusalemi, nako amani kaNyasaye kaliho okhubahonia. ¹⁸Ne lole, abandu barera khushitali owali yafwokoya, nibasaya abandu okhumurera nibamura mumakulu. ¹⁹Ne olwa banyola mbu shibanyala okhwinjira tawe khulwa obunji bwabandu, banina khushitsafu shienzu, nibamwishia okhurula ikulu khushitali hakari wabandu nende Yesu. ²⁰Ne olwa yalola obusubiri bwabwe, yaboola mbu, omusatsa, omalire okhulesherwa tsimbi tsio. ²¹Nabo abafarisayo nende abahandichi nibachaka okhuingana, nibaboola, niwina uno ounyeka omwami? Wina onyala okhuleshera tsimbi nalali Nyasaye yenyene? ²²Naye Yesu olwa yamanyirisia amaparo kabwe, nabakalusia nababoolera, nishina eshia muiririsinjia mumioyo chienywe? ²³Nishina eshiri eshiangu, okhuboola olesherwe tsimbi; nomba mbu sinjira ochende? ²⁴Ne mbu mumanye mbu omwana womundu ali nende amani khushialo okhuleshera tsimbi, aboolere -omundu wafwokoya mbu, ekhuboolera mbu- sinjira obukule eshitali shio ochende otsie munzuwo. ²⁵Ne mulwangu nasinjira nabukula eshitali shie eshiaya konangakhwo, natsia munzuwe niyetsominjia Nyasaye. ²⁶Nabo bosi nibauka nibamwitsomia Nyasaye, nibetsulwa noburi, nibaboola, khulutsi akokhuchenyia lero. ²⁷Olunyuma lwamakhuwa kano yatsia nanyola Lawi, niyekhale nakhalakanga obushuru, namuboolera, nondakho. ²⁸Naye nalekha, biosi nasinjira, namulondakhwo. ²⁹Naye Lewi nakasia omwikhoyo omukongo munzuwe, nekhwali nende abandu bakhalakanga obushuru abanji, nende abandi abakhalabananga ninabo. ³⁰Nabo abahandichi nende abafarisayo nibabuluula nibaboola, mbushina nalia nende abononi nende abakhalakanga obushuru? ³¹Naye Yesu nakalusia nababoolera, abali abalamu shibanya omusirishi ta, habula abalwale. ³²shindietsa okhukhaba abalunjishi ta, habula abetsimbi mbu bekalukhasie. ³³Nabo nibamuboolera, mbushina abechi ba Yohana nibeimanga nibasaya? khandi abechi bafarisayo bosi bario nabo abobo balia nibanywa? ³⁴Naye nababoolera, onyala okhukhola abana beshiserero okhubula okhulia olwa bali nende omwene eshiserero? ³⁵Nebutsa tsinyanga tsitsanga olwa omwene eshiserero alarusibwa khubo, nabo balabula okhulia tsinyagetsa. ³⁶Nababoolera olukano, mbu, abulaho omundu ouretsanga eshilaka eshiya khungubo ikhulu ta, shichira shilarandula ingubo eyo, khandi mbu eshitonye eshirula khumbia shishitsa okhurecheresania nende ikhulu ta. ³⁷Abulao omundu oubukula idivai imbia nara muchupa ikhulu ta, shichira yitsa okhwatikha niisundukha nayo ichupa niisasikha. ³⁸Habula idivai imbia irebwa muchupa imbia, ne biosi

bibikhwa.³⁹Abulaho omundu khandi namalire okhunywa idivai ikhulu owikomba imbia ta,shichira aboola mbu, ikhulu neindai okhushiraOmuliango 5

6

¹Ne khusabato yakhabiri, olunyuma lweyamberi niwere,yabira mumukunda kweingano,nabo abechibe nibachaka okhunoka Ingano nibalia, nibaboya mumakhono. ²Balala khubaFarisayo nibabuluula, mbushina nibakholanga akalakhoyere khunyanga yeisabato?³NayeYesu nabakalusia naboola, shimusomangakhwo shinga olwa Daudi nende abashie bali neinzala? Ye nende balia bayali ninabo. ⁴Shinga olwa batsia munzu ya Nyasaye nibabukula omukate kubulamwo amamera khandi nibaheresia abashiabo,likhuwa liali lilakhoyere ta khumalako, okhuba shiali eshiokhulia shiabakuhani bonyene? ⁵Naye nababoolera, Omwana womundu noMwami weisabato.⁶Khandi khunyanga yindi yeiSabato, yenjira musinagogi,niyechesia, naye omundu womukhonokwe omusatsa kwanyerala yalimwo. ⁷Nabo abaFarisayo nende abahandichi nibahenjeresia mbu, yakhamuonia noho khunyanga yeiSabato, mbu, banyale okhunyola shinga olwa bamwinjirira. ⁸Naye namanyire amaparo kabwe, yaboolera omundu womukhono kwanyerala mbu, sinjira ikulu hakari wabandu,naye nasinjira.⁹Naye Yesu naboola, ndienya okhubareba likuwa elala,nobulayi khusabato okhukhola amalayi nomba amabi? okhuhonia omulamu nomba okhutibia ? ¹⁰Naye nabahenga mumoni, nabira omundu oyo mbu, nyiira omukhono.Naye nakhola ario, ne omukhonokwe nikukalukha habwene shinga okundi. ¹¹Nabo nibaba noburuma, nibapara halala eshiabanyala okhumukholera Yesu.¹²Tsinyanga tsienetsio yatsia mushikulu okhusaya,naye nasaya khuyasaye eshiro shiosi. ¹³Ne olwa eshitere shiola,yabalanga abeechibe, ne mubo yaula ekhumi nende babiri,abayakulikha mbu, Abarume.¹⁴Simioni owayakulikha mbu, Petero,Anderea omusiani wabwe,Yakobo nende Yohana, Filipo nende Batsolomayo. ¹⁵Matsayo, nende Tomasi,Yakobo omwana wa Alufayo, nende Simioni omuzilote, ¹⁶Yuda, omusiani wabo Yakobo,nende Yuda Iskarioti, owali okhumukhoba Yesu.¹⁷Naye niyetsa hasi ninabo, nasinjira halala nende abechibe nende omukanda kwabechi nende omukanda omukhongo kwabandu okhurula Yudea, Eyerusalemu nende khuluchinga lweinyanza ya Tiro nende Sidoni,abetsa okhumuulira, nende okhuhonibwa amalwale kabwe. ¹⁸Nabo abali nende ebishieno bosi basiiywa, ¹⁹Nakwo omukanda kwosi nikwenya okhumutirakhwo okhuba amani karula muye nikabahonia bosi.²⁰Naye nachingula tsimoni tsie khubechibe naboola mbu, muli neikhabi inywe abamanani, okhuba obwami bwoMwikulu nobwenyu. ²¹Muli neikhabi enywe abalumwa neinzala bulano,shichira mulekusibwa.²²Muli neikhabi inywe olwa abandu babasira,nibamurusia mumukanda chiabwe,nababafimbia emirwe,nibaboola shinga amera kenye namabii, khulwa elira lioMwana womundu. ²³Mwikho muno mubise bienebo,nimuruka khulwa obuyanzi, lole eshihanwa shienye neshikali Mwikulu, okhuba nilwo bakholera abaPapa babwe nende abalakusi.²⁴Woowe!! khwinywe abainda, okhuba mumalire okhunyola omukabo kwenye, ²⁵Woowe, khwinywe abekura, okhuba mulaba inzala.Woowe khwinywe abatsekha bulano,okhuba mulaberera nikmwikhula. ²⁶Woowe, khwinywe olwa abandu bamwitsomia,okhuba nindio olwa basabwe bakhola khubalakusi bobubeyi. ²⁷Nasi ebaboolera abaulira, mchame abasuku benywe, ²⁸khole amalayi mubasaire abamulaka eshilaka munwa , mubasabire ikhahi abalia abamunyeka.²⁹Wulia oukhupa olukhofi khuluseya,mukalukhasirie olundi.Naye oukhunula lishati,muheresie nende likoti liosi. ³⁰Muheresie oukhusaba, naye oubukula ebindu bio,olenya akhukalusirie ta.³¹Kholere abashienyu akamwenya mbu, bamukholere. ³²Okhuba nomuhera owakhuhera, noluyali shina olwa witsa okhunyoola? Okhuba kata betsimbi baheranga balia ababahera. ³³Ne nimuba nimukhola amalayi khubalia ababakholeranga amalayi, kho neshihanwa shina eshiamulanyola? Okhuba kata abonooni bosi bakholanga bario. ³⁴Ne nimuba nimubakopia balia abamumanyire mbu, mwesi munyala okhunyola okhurula khubo,neshihanwa shina eshiamulanyola? Okhuba kata abonooni bakopia abonooni nibalinda okhunyoola injeresio ikhongo. ³⁵Habula enywe mubahere abasuku benywe,mubakholera amalayi,mulaba nende obunai okhunyola shiosi okhurula khubo ta. Nenyu eshihanwa shienye shilaba eshikhongo muno.nenyu mulaba abana baNyasaye ouli hekulu,okhuba yachama ababula orio nende ababii. ³⁶Mube betsimabasi shinga senywe olwa ali wetsimbabasi. ³⁷Mulakhaleche eshina ta,mulakhalichire abashienyu ta, nenyu shimulakhalachirwa ta, baleshere, nenyu mulalesherwa. ³⁸Hane, nenyu mulaheresibwa, eshichero eshilai, shitinyirirwe,shisunguswa, nishitumberera, nishisundukha hasi,nendio abandu balamuheresia.okhuba eshipimo shiria eshia opimiramwo abashio, nishio eshia olapimirwamwo.³⁹Naye nachera oluchero lundi, omubofu anyala okhwimirira omubofu? Bosi shibalakwa mubuko? ⁴⁰omwechi shali ikulu womwamiwe ta,habula yesi owitutuyie, alaba shinga omwamiwe.⁴¹Mbushina muhenga akhakokha khali mumoni yowashio, ne nolahengakhwo eshirundu shiri mumoniyo ta? ⁴²Nomba wakhaboolera orie omwana wenyu mbu, mwanawefu lekha ekhurusie olukokha momoniwo, nolalola mberio eshirundu shiri mumoniwo? Enywe abekati,rusia mberio eshirundu shiRri mumoniwo kho onyale okhulola obulayi olukokha luli mumoni yowashio.⁴³Okhuba omusala omulayi shikwamanga ebiamo efibi ta, nako omusala omubi shikunyala okhwama ebiamo ebilayi ta. ⁴⁴Okhuba buli omusala kumanyikhanga khubiamo biakwo .Khumaua shonyala okhufuna litunda ta,nohomba kwikonge ofune tsindimu ta. ⁴⁵Omundu omulayi okhurula mwibishiolie lilayi mumwoyo,arusia kalia akali amalayi,naye omundu omubii okhurula mwibishilo lie libii mumwoyo arusiamwo amabii, okhuba okhurula mumwitsulu kwomwoyo, omunwa kulaboola.⁴⁶Mbushina munanga mbu, Omwami, Omwami, nimulakhola kalia kemboola ta? ⁴⁷yesi owitsa khwisie, naulira amakhuwa kanje,nakakhola,ndalakhumanya shinga olwa alafwana. ⁴⁸Afwana shinga omundu wombakha Inzu,nara omuse omukhongo khulwanda, ne olwa omuyembo kwetsa,nikukhupa,shiyanyala okhurenga ta, okhuba yarebwa khulwanda,⁴⁹Naye ouulira amakhuwa kanje nalakakhola

ta, alafwana shinga omundu oubula omuse, wombokha Inzuye khulufu,owa amatsi ketsa nikakhupa,ne lwangu muno niikwa,ne okhukwa khwayo nokhukhongo muno.Omuliangi 6

7

¹Olunyuma lwokumala okhuboola imberi wabandu, yenjira muKaperinaumu.²Naye omusesia mulala omusumba we woluyale khuye yali nali omulwale ahambi okhufwa .³Olwa omusesia yaulira khuka Yesu, yamurumira abakhulundu khubayaudi namureba mbu yetse ahonie omusumbawe.⁴Ne olwa betsa khu Yesu bamusaye muno, nibaboola, mbu nomundu oukhoyere, nochama,mukholere orio,⁵okhuba yahera lihanga liefwe,ne niye owakhumbashira eisinagogi yefwe,⁶Naye Yesu natsi ninabo.ne olwa yali nalihambi ookhula khunzu, omulindi oyo yarumasia abetsa niboola, Omwami sholenyasia ta, okhuba shokhoyere okhwitsa khushitsafu shianje ta⁷khulwako, shindikomba mbu witse khwisie ta, neboola butswa likhuwa naye omusumba wanje alahona.⁸Okhuba siesi endi omundu ouli hasi wa malako, nende abalindi hasi wanje, emboolera mulala, tsia, naye atsia,khuundi yitsa, naye yetsa,ne khubasumba banje, khola lino, naye akhola.⁹Olwa Yesu yaulira amakhuwa kano, yauchisibwa ninaye,nashukhanira omukanda kwamulondakhwo, naboola, ebaboolera mbu eshiri okhunyo obusubiri shinga buno kata muIsraeli ta.¹⁰Ne olwa abali nibarumirwe bakalukha munzu, banyola omusumba nali omulamu.¹¹Lwangu lwenelo, yatsia mwitokho lialangwa mbu, Naini; nabo abechibe, nomukanda omukhongo nikumulondakhwo,¹²olwa yasita ahambi khumuliango kwelitokho, lole omundu wali nafire yali nainibungwa elwany, omwana omuterwa wa mama omulekhwa. omukanda omukhongo okhurula mwitala kwali ninaye.¹³Ne olwa Omwami yamulola, yalola eshibera, naboola, shoala lira ta.¹⁴Naye niyetsa natirakhwo, ne abali nibachinjire nibasinjira, naboola, omubukha, ekhubolera, buukha.¹⁵Naye owali nafwire niyekhala, nachaka okhuboola,naye Yesu namuhana khunyina,¹⁶Oburi nibubatira bosi; nibamwitsomia Nyasaye, nibaboola, Omulakusi omukhongo abushire mwifwe: ne Nyasaye achendere abandube.¹⁷Nelikhuwa lino nilitswana hosi, muYudea nende amahanga karondokhane ninayo,¹⁸Abechi baYohana nibaira amakhuwa kano kosi khuye. Naye Yohana, naye Yohana nalanga babili khubechibe,¹⁹Nabaruma khuMwami, naboola, niwe ulia oukhoyere okhwitsa, noho khulinde oundi?²⁰Ne olwa abasatsa betsa khuye, baboola, Yohana omubatisi akhurumire naboola,"niwe owali mbu witse nomba khulinde oundi?"²¹Mubise yibo, yahonia abanji amalwale,nende obuchere nende roho tsimbi,ne abanji abali ababofu, yabafwimbula tsimoni.²²Naye nabakalusia, tsie muboolere Yohana, eshia mulutsi nende okhuulira, ababofu balola, abalema bachenda, abobuchere basiywa,ne abekala amarwi baulira.abafu balamusibwa,nende abatakha bayalirwa oburume obulayi.²³Ne noweikhabi oulesichirasia khulwa isie ta.²⁴Olwa abarume baYohana bali nibatsiire, Yesu yachaka okhuboolera omukandu khuYohana, nishina eshiamwatsia mushitsimi okhulola ?olubembe nilushinibwa nomuyeka?²⁵kho nishina eshiamutsire okhulola? omundu oufwalire tsingubo tsieipamba? lole abafwalananga tsingubo tsiobukusi bamenyanga mumatokho kabaruchi,²⁶kho nishina eshiamutsire okhulola? omulakusi, toto ebaboolera mbu, oushia omulakusi.²⁷Niye owakaandikwa mbu, lole eruma abarume banje imberiwu oulikasia injirayo.²⁸Ekhuboolera, mbu khubosi bebulwa nende abakhasi, abulaho oumushira Yohana ta, ne ulia ouli omutiti mubwami bwaNyasaye, nomukhongo okhumushira.²⁹Olwa abandu boosi baulira kano, abasololi bobushuru boosi,baboola mbu Nyasaye nomulunjishi, nibabatisibwa khushibatisio shiaYohana.³⁰Nabo abaFarisayo nende abamalako baloba amenya kaNyasaye khulwabwe abene,nibaloba okhubatisibwa ninaye.³¹kho ndalachirisia abandu bolwibulo luno? nabo bali shinga wina?³²Bali shinga abana bekhale mushiro .Balangana abene khubene, khubakhupire eshinanda, nenyu shimushinire ta, khwabembere tsinyimbo tsiamasika nenyu shimwikhulire ta,³³Okhuba Yohana omubatisi yetsa,nalalitsanga omukate noho idivai; nenyu nimuboola mbu, ali neshishieno,³⁴omwana womundu yetsire nalia, nanywa; nenyu muboola omumesi khandi omuworu, omwitsa wabasololi bobushuru nende betsimbi!³⁵Ne obubamanyirisi butusibwa nende abana benywe.³⁶Mulala khubaFarisayo namwinjisia okhulia ninaye,naye natsia munzu yomuFarisayo, niyekhala khumesa okhulia.³⁷Ne lole omukhasi womwitokho owali omwonooni, olwa yamanyu mbu ali munzu yomuFarisayo, yarera eshimuka shiamafura kobukusi.³⁸Naye nasinjira inyumawe naliranga,yachaka okhwosia ebirenjebie,namasika, napangusia neliswi liokhumurwekwe, natsunzuna ebiirenje, nabibakha amafura,³⁹Ne olwa omuFarisayo owali nimwinjisie yalola,yaboolera omwene, omundu uno alaba omulakusi, yakhamayire mbu omukhasi uno noweimbiashi, omutirangakhwo; okhuba nomwononi.⁴⁰Naye Yesu nakalusia namuboolera, Simiyoni endi nelikhuwa liokhukhuboolera, naye nakalusia, boola Omwechesia,⁴¹Omundu mulala yali nende abamakofi babiri,mulala yali nende likofi lieimia. naye oundi amakhumi karano,⁴²Ne olwa bakhaywa okhurunga,yabaleshera amakofi kabwe koosi, bulano, niwina khuyabo oumuhera muno?⁴³Simioni nakalusia, embara ulia owali nelikofi likhongo, naye namuboolera, okhalache habwene.⁴⁴Naye namukalukhanira omukhasi yabira Simioni, lolanga omukhasi uno, ndinjire munzuyo nawe siumberekhwo amatsi ndiosie ebirenje bianje ta, naye yosiye ebirenje bianje namasika, napangusi nende liswi lie,⁴⁵shiunzununire, ta,ne okhurula ebise biandinjire, yanzunzunire ebirenje bianje.⁴⁶Shiwosiye omurwe kwanje namafura ta, naye yosiye ebirenje bianje namafura,⁴⁷khulwako ekhuboolera,tsimbi tsie tsinyinji, alesherwe,okhuba achamire muno,naye oulesherwa bititi, achame habititi,⁴⁸Naye namuboolera, tsimbisio, olesherwe.⁴⁹kho balia abali khumesa ninaye bachaka okhuboola abene, khubene,niwina uno oulesheranga kata tsimbi?⁵⁰Naye na boolera omukhasi,obusubiri bwo bukhuniye, tsianomulembe,Omuliangi 7

8

¹Olunyumakhwo yabira mumatala nende amatokho, nayala oburume obulayi bwoBwami bwoMwikulu.Yali nende ekhumi nababiri. ²Nabo abakhasi bandi abali nibarusibwemwo roho ababii namateshere, Mariamu owalangwa mbu Magadalina, owarusibwamwo ebishieno musafu, ³nende Yohana omusatsa wa Kuza, omusinjiriri weinzu yaHerode. nende Susana, nende abandi abanji ababakhalabanira nebindu biabwe. ⁴Ne olwa omukanda omukhongo okhurula buli litokho liamwitsiaa, naboola muluchero ⁵omumitsi yatsia okhumitsa imwo, namitsa eyindi niikwa khunjira, niisenwa nebirenje.ne amanyoni koMwikulu nikachilia, ⁶eindi niikwa khulwanda, ne olwa yamera niyuma.okhuba yabula obunyifu. ⁷Eindi niikwa mumauwa, nako amauwa nikakhula nikachifinya, ⁸eindi niikwa khwiloba lilayi, niikhula niibula ebikhumi ekhumi,olwa yaboolanga amakhuwa kano,yalanjirisia,ouli namarwi kokhulira aulire. ⁹Ne olwa abechibe bamureba eshifune shioluchero luno? ¹⁰yaboOla, enywe mwaheresibwa okhumanya amabiso koBwami bwaNyasaye, ne ,khubandi kabOolwa mutsinjero. okhulola balole, ne okhuulira baulire ne shibamanyirisia ta, ¹¹Nalo oluchero: ndwoluno,Imwo nilikhuwa liaNyasaye, ¹²Eyakwa khunjira, nibalia abaulira,naye omusuku yetsa niyeba okhurula mumioyo chiabwe,mbu balanyala okhushubira baahoonibwa ta, ¹³ne yakwa khulwanda, nibalia,olwabaulira likhuwa,balinjisia nobusangali, nabo babula emisii, basubira khubise ebitutu, nekhubise biokhutemwa, barulakhunjira, ¹⁴Naye eyakwamumauwa,nibo abaulira ne olwa batsia,bafinywa nende eminyakhano, obuinda nende emienya chieShialo, ne ebiamo biabwe shibikhomera ta, ¹⁵Naye eyakwa mwiloba lilayi, nibo baulira likhuwa, batinyakhwo,munjira indayi nomwoyo omulayi.nibama ebiamu mubwisimirisi, ¹⁶Abulaho ouhafinjia itaa, nachifunishira noho nara hasi weshitanda, habula ara khushichibi, mbu oulola anyale okhunyola obulafu. ¹⁷Okhuba shibulaho eshifiswa, shiletsa okhurebwa habulafu ta; noho libiso liosi eliletsa okhumanyikha habulafu. ¹⁸Mwihenjeresia shinga olwa muulira,okhuba ulia ouli ninabio, alahebwa ebinji,naye oubula, kata eshiapara mbu alinashio, shilabukulwa okhurula khuye. ¹⁹Mamawe nende abana babo nibamwitsira,nabo shibanyala okhumulakho ta, khulwomukanda omukhongo. ²⁰Naye naboolerwa,mamao nende abasiani benyu bali ebulafu benyanga okhulola, ²¹naye nabakalusia, mamawanje nende abasiani befwe nibalia abaulira likhuwa liaNyasaye nibalikhola. ²²Inyanga yindi yenjira muliaro nabechibe:nababoolera,khwambushe khutsie injerekha,kho nibarula, / ²³olwa bali muliaro bakona tsindolo;ne imbumbuyeka ikhongo niitsa khumatsi,nabo bali nibamirungwa namatsi, bali mumunyakhano. ²⁴Nabo nibatsia nibamuubusia niababoola, Omwami Omwami, khukoranga, naye nabukha, nahalabira omuyeka,nako nikwema, nikhuba nomulenjero. ²⁵Naye nababoolera, obusubiri bwenywe buli hena? Nabo nibaria, nibauka nibaboolanira, niwina uno ouhalabira kata amatsi ,nende omuyeka nakwo nikumuulira? ²⁶Nibambukha khwihanga liabaGerasi,elihengane nende Galilaya. ²⁷Olwa Yesu yekha hasi,yakana nomundu mwitokho owatirwa nebishieno, khutsinyanga tsinyinji, shiyefwala tsingubo ta, yamenyanga mubirindwa. ²⁸Ne olwa yalola .Yesu, yalira, nakwa imberawe,naboola nomwoyo omukhongo, oli nende shina ninefu Yesu,Omwana wa Nyasaye ouli Mwikulu? ekhusaya mbu, sholakhusasia ta. ²⁹(Okhuba yali nalachire ebishieno okhumurulamwo,okhuba khandi akhanji, biamunyasias, yali hasi wobulindi niaboywa nende eminyororo nemikoye: naye yakhalaka nairwa nebishieno mushitsimi.) ³⁰Yesu namureba,elira lio, niwina? Naye nakalusi,mbu, Ligioni, okhuba ebishieno ebinji biali biamwinjira. ³¹Nabio nibisaya mbu shalakhuruma emakombe ta, ³²Ne khwali nende lituli likhongo lieTsimbitsi niliayanga ahambi, nibimusaya mbu abirumemwo,kho nabiheresia obulekhule, ³³kho ebishieno nibirula mumundu oyo, nibinjiRa mutsimbitsi,ne tsiosi nitsitsia khumukholomokho nitsikwa mumatsi,nitsikholomokha. ³⁴Olwa abayi balola eshiali nishikholeshe,berukha nibaboolera bomwitokho nende mwihanga, ³⁵Abandu nabo nibatsia okhulola akali nikekholeshe, nibamwitsira Yesu, nibanyoola omundu walimwo ebishieno, niyekhale habirenje waYesu, niyefwalire, nali omundu omulamu.nabo nibaria. ³⁶Nabo abali balutsi bababoolera shinga olwa owali nebishieno yali nahonibwe, ³⁷kho abandu bosi bomuGneseri. bamureba mbu arule yaho, okhuba bali nende oburi obukhongo,kho yenjira muliaro natsia. ³⁸Ne omundu wali narusibwemwo ebishieno nasaba mbu, abe ninaye,naye Yesu namusebula naboola, ³⁹tsia ingo, nawe olandia akaNyasaye okhukholire,naye natsia nafuminjia mwitokho liosi akaYesu yali namukholere. ⁴⁰Ne olwa Yesu yakalukha, omukanda kwamwinjisia, okhuba bosi bali nibamulindanga, ⁴¹Naye niyetsa omundu welira mbu Yairo, omwimiirisi wesinagogi,nakwa mubirenjebie, namusaba mbu, yetse munzuye: ⁴²okhuba yali nende omwana omuterwa, wemiika ekhumi nende chibiri, naye yali ahambi okhufwa,olwa Yesu yatsia, abandu bamwitsulakhwo, ⁴³Nekhwali nende omukhasi werulutsanga emika ekhumi nende chibiri,ne yaliniyekhonyera biosi ebiayali ninabio khubasirishi,shiyanyala okhuhona ta. ⁴⁴Yetsa inyumawe,natira lichemo lienguboye,ne lwangu, amatsai nikema. ⁴⁵Naye Yesu naboola, niwina oundirirekhwo? olwa bosi bakana, Petero naboola, Omwami, khulinomukanda omukhongo,nabo bafinyananga, ⁴⁶Naye Yesu naboola, omundu yandirirekhwo:okhuba euliranga amani karu liremwo. ⁴⁷Olwa omukhasi oyo yalola mbu shanyala okhwifira ta, yetsa imberawe, narenganga, nakwa mumakuluke,naboola imberawe wabandu bosi, mbushina yamutirakhwo,nende shinga olwa yahona mulwangu. ⁴⁸Naye namuboolera. omukhana, obusubiri bwo bukhuniye, tsia nomulembe: ⁴⁹Olwa yali nashiboolanga,omundu okhurula munzu womuruchi yetsa naboola,omwanao afwire; sholanyasia omwechesia ta, ⁵⁰Naye Yesu olwa yaulira lino, yakalusia, olaria ta, subira naye alaba omulamu, ⁵¹Olwa yola munzu,shiyeyamira omundu okhwinjira ninaye ta, habula Petero,Yakobo, Yohana, nende Papa, nende Nyina omwana, ⁵²Nebosi bali nibekhulanga khulwa ye, naye naboola, mulalira ta, okhu ba shafire ta, ne mbu akonanga. ⁵³Nabo nibamutsekha, okhuba bali nibamanyire mbu, afire. ⁵⁴Naye namutira nomukhono, namuboolera, omwana, bukha, ⁵⁵naye obulamubwe nibumukalushira naye nabukha,naye nabalaka mbu ahebwe eshindu alie, ⁵⁶nabo bebusi be nibauka,naye nabalaka mbu shibala mubira omundu kekholeshe ta.Omuliango 8

¹Mana nalanga abekabe ekhumi nababiri,nabaheresia amani khubishieno biosi halala nende okhuhonia amalwale.
²Nabaruma okhwirwatsa koBwami bwaNyasaye, nende okhuhonia amalwale.³Nabalachirisia mbu, murachinga shiosi khuluchendo lwenywe ta,kata Indabushi, kata omufuko,kata amang'ondo,kata omukate, kata balaba namakoti kabiri ta,
⁴ne munzu yosi eya mulenjiramwo,mumenyemwo,murulemwo nimwinyokha.⁵Nabo bosu abalamwinjisia ta, olwamuba nimurula mwitokho imwo,muteng'ululemwo olufu lwenyu bube obuloli khubo.⁶Nibarula, nibabira mumatokho niberwatsanga oburume obulayi,nibahonia buli mundu.⁷Naye Omuruchi Herode yaulira kosi akali nizekholanga,omwyokwe nikunyakhana muno shichira baboolanga mbu, Yohana alamushe.⁸nabandi mbu Eliya yaloleshe,abandi mbu, mulala khubalakusi bakhale yalamushe khandi.⁹Naye Herode naboola mbu, Yohana ndamurema omurwe, ne uno ni wina weulirangakhwo akafwana kario? nakhaba okhumulola.¹⁰Abaruma nabo olwa bali nibakalushe, bamuboolera yako kosi akabali nibakholire, nababukula bonyene natsia ninabo elubeka habundu hebiswi mushitsimi mwitokho lia Bethisaida. ¹¹Ne olwa abandu bamanya, bamulondakhwo,naye nabenjisia,nababoolera khuBwami bwoMwikulu,nabahonia balia abenya okhuhona.¹²Olwa Eshialo shachaka okhwira,abeche ekhumi nababiri betsa nibamuboolera, basebule abandu,banyale okhutsia mutsibeka namatokho Kali ahambi banyole eshiabalala nende okhukona,shichira hano neshitsimi. ¹³Naye nababoolera mbu, inywe baheresie eshiokhulia,nabakalusia nibaboola mbu, ifwe shikhulikhwo nende eshindo shiosi ta, habula emikate chirano nende orunyeneni rubiri, aundi nikhwakhatsire khwabakulira abandu bano boosi emikate, ¹⁴Okhuba bali abandu ahambi ebikhumira birano,naye naboolera abechibe,bakhole bekhale hasi mumikanda chia amakhumi karano karono. ¹⁵Nibakhola bario, nibabekhasia bosu. ¹⁶Naye nabukula emikate chirano netsinyeni tsibiri nahenga ikulu, nabisabira ikhambi, nabisonyola nakabira abechibe mbu, baheresie emikanda. ¹⁷Nibalia, nibekura, ebisonye nibitong'a nibakhug'asia ebikapo ekhumi nabibiri.¹⁸Ne olwa yali yenyene nasayanga, abechibe bali ninaye; naye nabareba mbu, abandu baboolanga mbu nisie wina?¹⁹Nibamukalusia mbu, Yohana omubatsii,abandi mbu,Eliya, nabo abandi mbu, mulala khubalakusi alamushe.²⁰Naye nabareba,nenyu muboola mbu nisie wina? Simioni Petero nakalusia mbu, niwe Kristo wa Nyasaye.²¹Naye mubwangu nabalachirisia mbu balaboolerakhwo omundu yesi amakhuwa kano ta.²²Naboola mbu, omwana woMundu okhoyere okhunyakhana, nende okhulobwa nabakhulundu, abakuhani halala nende abahandichi,mbu, yerwe, ne olunyuma lwetsinyanga tsitaru alamushe.²³Naye nababoolera omundu yesi niyenya okhunondakhwo,yekane omwene, abukule omusalabakwe mana yanonedekwo bulinyanga. ²⁴Okhuba ulia ouhonia obulamu bwe, alabukoia, naye yesi oukosia obulamubwe khulwa isie,naye alabuhonia. ²⁵Shichira kakasira shina omundu okhunoyala eshibala shiosi, nakosia obulamube nasukunwa eyale?²⁶shichira yesi ounyola oufimbibwa omurwe khulwesie nende amakhuwa kanje, naye Omwana woMundu alimulolera tsisoni olwa yetsa muburuchibwe,nende obwa Papa, nende obwa malaika abatsienukhu. ²⁷Ne ebaboolera toto mwene mbu,khuli nende abandi abasinjire hano shibalikonya okhufwa ta,okhula olwa balilola Obwami bwaNyasaye.
²⁸Kamala nikabira mbu olunyuma lwetsinyanga munane lwokhuboola kano, yabukula Petero Yohana nende Yakobo, natsia ninabo khushikulu okkhusaya. ²⁹Neolwa yali nasayanga, obukondo bwe bwakalukhana,tsingubo tsie nitsiba tsindafu nitsing'inang'ina.³⁰Ne lole abandu babili balolekha nibaboola ninaye, Musa nende Eliya.³¹Nibalolekha muluyali olukhongo, nibaboolanga ninaye akokhutsia khwe Yerusalemi. ³²Naye Petero nende aba yali ninabo bali mutsindolo tsinyinji, ne olwababukha,balola oluyali lulwe nende abandu babiri nibasinjire ninaye. ³³ne olwa barusibwa khuye,Petero yamuboolera Yesu, Omwechesia, nobulayi ifwe okhuba hano,lekha khukasie amatiri kataru, elala elirio, elala lia Musa nende elala elia Eliya, nalamanyakhwo eshiayaboola ta, ³⁴Olwa yali nashiboola, Liresi liekha nilibafunikha,nabo nibaria muno olwa benjira mwilesi. ³⁵Omwoyo nikurula Mwilesi nikuboola mbu, Uno niye omwana wanje omuherwa mumuulirenje. ³⁶Ne Olunyima lwomwoyo okhuboola,Yesu yenyola nali yenyene,mana nibaulera namakhuwa yako, nibalabolirakhwo omundu yesi tsinyanga etso khukabali nibalutsi,³⁷khunyanga yalondakhwo nibarulire khushikulu, abandu abanji babetsa. ³⁸Ne lole omusatsa undi khumukanda yalira naboola mbu, Omwechesia, ekhusaya mbu,henga khwo omwana wanje, niye omuterwa, ³⁹lola ebishieno bimitiranga niyayula, nibimurandularandula lifiro nilirula mumunuwa kwe bilamulekha ta. ⁴⁰Ebasayire abechibo mbu bafirusie nibalanyala ta,⁴¹Yesu nakalusia naboola mbu,enywe olwibulo olwakoyana olubula obusubiri,ndalaba ninenyu okhuula lina? Murere omwanao hano. ⁴²Olwa yali namureranga ebishieno nibimkwisia hasi, nibimukalakasia,naye Yesu nabihibira namuhonia omwana,namuhana khusamwana.⁴³Nabo nibauchisibwa khumani amakhongo kaNyasaye.Ne olwa bali nibaukanga buli mulala khumakhuwa kaYesu yakhola,yaboolera abechibe,⁴⁴amakhuwa kano kenjire mumarwi kenye, okhuba omwana womundu alahanwa khubandu.⁴⁵nabo shibamanyirisia amakhuwa yako ta, kebisa khubo shibakamanyirisia ta, nibaria okhumureba.⁴⁶kamala nikarulira amainje mubo mbu, niwina okhoyera okhuba omukhongo? ⁴⁷Naye Yesu namanyire amaparo kemioyo chiabwe, yabukula omwana namura imberawe. ⁴⁸Naboola mbu, ulia owinjisia omwana uno mulira lianje yenjisisia isie, naye uwinjisia sie, yenjisisia ulia owaruma, okhuba ulia ouli omutiti khwinywe,niye omukhongo.⁴⁹Naye Yohana nakalusia naboola mbu, Omwechesia, khwalutsi oundi nalondanga ebishieno muliralio,nefu nikhumukaya, okhuba shalondandananga ninefu ta.⁵⁰Yesu nababoolera,mulabakaye ta, okhuba oulakhufukula ta, ali halala ninefu.⁵¹Ne olwa ebisebie biola mbu abukulwe ikulu,yachomia obweni bwe okhutsia Yerusalemi, ⁵²naruma Abarume imberawe, nibatsia nibenjira mwitokho lia Samaria,nibamukasiria ebwenyo. ⁵³nabo shiba mwinjisia ta,okhuba yali nachomere okhutsia Yerusalemi.⁵⁴Ne olwa abechibe Yohana nende Yakobo balola,baboola Omwami,wakhachama mbu khulanje omuliro okhurula Mwikulu kwishe hasi mana kubalie shinga olwa Eliya yakhola? ⁵⁵Naye nabashukhanira nabaibira naboola mbu,shimumanyire Roho wakhulininaye ta. ⁵⁶Okhuba omwana womundu shiyetsa okhusasia obulamu bwabandu ta, habula okhuhonia,nabo nibatsia mwitokho lindi.⁵⁷Ne olwabali nibatsitsanga, omundu yamuboolera,

omwami,ndalakhulondakhwo hosi ewa otsia.⁵⁸naye Yesu namukalusia,Amabwe kali nende obwina, nako amayoni komwikuli kali nende efitsu,naye omwana womundu abula ewa ara omurwe ta.⁵⁹Naboolera oundi, nondakhwo; naye nakalusia Omwami, linda mberio enzie eyabire Papa wanje. ⁶⁰Naye namuboolera, lekha abafu bayabirane,ewe tsia wirwatse Obwami bwaNyasaye.⁶¹Naye oundi namuboolera, nditsa okhulondakhwo Omwami,nebutswa lekhe enzie esebule beingo wanje. ⁶²Yesu namukalusia namuboolera, abulaho omundu olwa aba narere omukhokwe khwichoki nalenga inyuma, shakhoyere muBwami bwaNyasaye ta.Omuliano 9

10

¹Olunyuma lwa yako Omwami yaula abandi amakhumi musafu, nabaruma babiRi babiRi mbu batsie mubuli Litokho nende buli hosi watsia. ²NababoOlera,Lichesa nelikhongo,ne abakholi nabatutu, musaye Omwami mwene lichesa mbu arume abakholi mwichesalie.³Mutsie mutsinjira tsienye: lole emurumanga shinga Ebimeme hakari weBisutse. ⁴Mulachinga iloloti,kata omufuko,kata ebilaro ta: kata mulashesia omundu yesi khunjira ta.⁵Ne munzu yosi eyamulenjisibwa ranjirire muboole mbu, omulembe kube muno. ⁶Ne naba nalimwo omwana womulembe, omulembe kwenywe kulekhala khuye:ne nabulamwo, omulembe kwenywe kulakalukha khwinywe khandi. ⁷Ne mumenye Munzu yimo nimulia nimunywa,ebia bamuha: shichira omukholi akhoyeree omushara, mularula munzu eyo nimutsia munzu yindi ta.⁸Ne elitokho liosi elia mwinjiramwo nibamwinjisia,litsenje biosi ebia bamuheresia: ⁹Honie abalwale abalimwo, nimubaboolira mbu, Obwami bwa Nyasaye busitire ahambi.¹⁰Ne elitokho liosi elia mwinjiramwo nibalamwinjisia ta, mutsie erwanyi khumihanda chialio nimuboola mbu, ¹¹kata olufu lwelitokho lienye oluhandire khubirenje bienye khuluteng'ulula khwinywe: nebutswa mumanye mbu, Obwami bwaNyasaye busitire ahambi. ¹²Nebutswa ebaboolera mbu, kalibakhwo amangu khunyanga yeindukho khu, Sodoma okhushira shinga olwa kalibera litokho elio.¹³Woowe ! khu Korazin! Woowe khwiwe Bethsaida !! shichira emirimo chiamakana chiekholekha mwinywe chilaba nichiakholwa muSidoni, khane bakhabere nibekalukhasia khale nibefwala amakunia nende okhwipuka likoshe. ¹⁴Nebutswa kalibakhwo amaangu khu Tiro nende Sidoni khunyanga yokhuyasibwa, okhushira shinga olwa kalimubera. ¹⁵Nawe Kaperinaumi ouchingulirwe Mwikulu, witsa okhusukunwa hasi emakombe.¹⁶Naye oumulira; yaulira isie;naye oufukula inywe afukula isie,naye ofukula isie, afukula owaruma.¹⁷Mana yabo amakhumi musafu bakalukha nibasangalire, nibaboola mbu, Omwami kata ebishieno bikhuulire muliralo. ¹⁸Naye naboola mbu, Ndamulutsi setani shinga Olwenu okhurula ikulu nakwa hasi. ¹⁹Lole,emuhere obunyali khusena khutsinzokha nende amakatia,nende khubunyali bwosi bwo musuku oyo, ne shibulaho shiosi eshilamusalisia ta. ²⁰Habula mulekhoyera yako mbu, ebishieno bimuliranga ta,habula mbu amera kenye kahandikwa Mwikulu.²¹Mufise yifo Yesu yekhoya muRoho, naboola mbu, ekhupira orio, Papa Omwami,we Likulu neshialo, okhuba wabisa kano abachesi nende bobumanyirisi, nobamanyia abana;endio nindio olwa kakhuchamisia, mumoni tsio.²²Ebindu biosi Papa yamberesia,ne abulaho omundu oumanyire Omwana nalali Papa,khandi oumanyire Papa nalali Omwana ta, nende ulia woMwana afunulira.²³Mana nashukhanira abechibe,nababoolera, mebiswi,netsiekhaba tsimoni etsilolanga akamulola kano: ²⁴Shichira emuboolera mbu, abalakusi nende Abaruchi bekomba okhuloolo ebindu bino ebia mulola nende okhuulira amakhuwa kano akamuulira nebutswa shibalola ta;²⁵Ne lole, omuchesi wamalako yasinjira namutema, naboola, Omwechesia, ekhole shina mbu,enyole obulamu bweenziayo? ²⁶Naye namukalusia, kahandikwa karie mumalako? musomanga murie? ²⁷nakalusia naboola mbu, omuherenje Omwami Nyasayewo nende omwoyokwo kwosi,namaparo ko koosi,namaniko koosi,khandi omumenyanawo shinga wiheranga omwene. ²⁸Yesu namukalusia,okalusie obulai: khola orio, nawe olamenya.²⁹Naye khulwa okhwenya khwilolesia, nareba Yesu mbu, omumenyanawo niwina? ³⁰Mana Yesu nakalusia namuboolera mbu, omundu yali nakholomokhanga okhurula Yerusalemi okhutsia Yeriko, nakwa mubasuku,nabo nibamufwalula tsingubo , nibamwara tsinguma,nibatsia, nibamulekha ahambi okhufwa.³¹Kho Omukuhani yekha nakholomokha khunjira eyo;ne olwa yamulola,yabirira elubeka, ³²khandi Omulawi yesi ario, olwa yamulola yabira elubeka,³³Nebutswa Omusamaria owali khuluchendo,yola ewa yali nali:natirwa neshibera, ³⁴natsia ewa yali,namuboha tsingumatsie,natsukhakhwo amafura nende Idivai, namuninia khuSishiriye,namuiyira nanzu yabacheni namulinda obulayi. ³⁵Inyanga yalondakhwo nainia tsidinari tsibiri, naheresia mwenenzu,namuboolera mbu, omulinde obulayi; ne wikhonyera shiosi okhubira tsino, olwa nenjerere,nekhurunje.³⁶khubenabo bataru, opara mbu, niwina owali omumenyanawo?³⁷Naye nakalusia, ulia owamulolera tsimbabasi.Yesu namukalusia,tsia mana ekhole orio. ³⁸Ne olwa bali nibatsitsanga,benjira mwitala lindi; ne omukhasi welira mbu, Maritha namwinjisia munzuye. ³⁹Naye yali nomukhana wabo welira mbu, Maria, owekhala hasi mubirenje bie naulira likhuwa lirie.⁴⁰Naye maritha yanyakhana muno mubukhalabani, namwitsira namuboolera, Omwami shololakhwo mbu, omukhana wefwe yandeshere okhukhalabana sienyene? muboolere yakhonye. ⁴¹Yesu namuboolera Maritha, olanyasibwa nende ebindu ebinji ta: ⁴²Eshindu shilala shikhoyere, naye Maria yaule eshiri eshilayi; eshilanyala okhurusibwa khuye ta.Omuliano 10

11

¹Ne Yesu olwa yali nasayanga mutsimbeka tsindi,mulala khubechibe yamuboolera,Omwami,khwechesie okhusaya shinga olwa Yohana yechesia abechibe.²Nababoolera,musaye muri,Sefwe Ouli Mwikulu,Elira lio liribwe, Obwamibwo bwitse,akawenye kekhole Mushialo shinga olwa Kali Mwikulu.³Okhuheresie lero eshibilwa shiefwe. ⁴Okhuleshere ebionono biefwe shinga olwa khuleshera abakhwononera,olakhaira mumarechekho ta,okhuonie mumabii. ⁵Nababoolera,niwina khwinywe naba nomwitsa,namutsira eshiro namuboolera, omwitsa hosa emikate chitaru, ⁶Okhuba

omwitsa wanje yetkere ewanje nasi shendi neshindu shiokhura embeli we ta,⁷Naye alamukalusia,lekha okhunyasia,emalire okhwikala omuliango, nasi nabaana banje khukonere shenyala okhubukha okhuheresia ta?⁸Ekhubolera Toto mbu,kata nalanyala okhubukha nende okhumuheresia ta shichira nomwitsa,alabukha namuheresia khulwa obulanya okhunyasibwa ta namuheresia amenyake.⁹Nasi ebaboolera,Sabe mulahebwa,khabe nenyu mulanyola,khong'onde nenyu mulekulirwa.¹⁰okhuba Yesi ousaba alahebwa,oukhaba alanyola,naye oukhongo'nda alekulirwa.¹¹Omwana niyakhasaba omukate,ni Papa shina owakhamuwa Lichina? nohomba nasaba Inyeni yakhamuheresia Inzokha?¹²Noho nasaba Libuyu,yakhamuheresia Elialamba?¹³Nenyu shinga olwa muli ababii murio mwamany okhuheresia abana benyu ebindu ebilayi,neshichero shina eshia Papa wenywe woMwikulu Alabaha Roho omutsienukhu khubalia abasaba?¹⁴Yesu yali nalondanga eshishieno shiobusiru, ne olwa eshishieno shiarula,yanyala okhuboolo mana abandu nibauka.¹⁵A Nabo abandi khubandu nibaboolo,alondanga esbishieno khumani kaBelizabuli,¹⁶Abandi khulwokhumutema,benya mbu, akhole eshilolero okhurula Mwikulu.¹⁷Naye namanyire amaparo kabwe,nababoolera,oburuchi bwosi obukabukhane shibunyala okhusinjira ta,ne Inzu ikabukhane eyene ikwa.¹⁸Kho Setanai naba nakabukhane,oburuchibwe bwakhasinjira burie? okhuba muboolo mbu, enondanga ebishieno khumani kebishieno.¹⁹Nimba ninonda ebishieno khumani kaBelzabuli,Abana benywe balondanga khumani kawina? Kho abene mwikhalachire.²⁰Ne kakhaba mbu, khumukhono kwa Nyasaye enonda efishieno,kho Oburuchi bwa Nyasaye bwitsire ahambi ninenywe.²¹Omundu wamani nalinda eshimenyoshie,omulembe kubaho.²²Ne olwa owamani okhumushira yetza,namushiririra, amunula efimanulwa fiosi fiayesikanga namunula omwandukwe.²³Oulali ninasi ta,yafukula,naye oula khunga'asia ninasi ta, asalasia.²⁴Olwa eshishieno shirula muMundu,shibira mushitsimi nishikhaba okhunyo obuhulushiro,ne shilanyola ta, shibola mbu, ndalalakukha munzu yanje yandarulamwo,²⁵ne olwa shikalukha shinyola inzu niyeirwe obulai,²⁶Nasho shitsia nishikhaba abashie bandi musafu ababii muno okushishira,ne olwa binjira, obulamu bwomundu oyo bubu obubii okhushira shinga olwabwali.²⁷Naye olwa yali nashiboolanga oundi mumukanda yachingula omwoyo naboolo, neyeikhabi Inda yakhuchinga,netsimbere tsiawanuna.²⁸Ne olwa abandu bali nibakhung'anire mubuunji halala,yachaka okhubola,olwibulo olubii luno,lukhaba eshilolero, ne shibulaho eshilolero shitsa okhuhanwa halali eshilolero shio mulakusi Yona.²⁹okhuba shinga Yona yali eshilolero Nineve,nolwa Omwana woMundu alaba khulwibulo luno.³⁰Omumalaika wa Sheba okhurula ebukwe alitsa khunyanga yobuyaasi khubandu bolwibulo luno,naye nabakhalachira okhuba yarula khumwisho khweShialo okhuulira obumanyirisi bwa Suleimani, ne lole oushira Suleimani ali hano.³¹Nabo abandu baNineve balibukha okhuyasia olwibulo luno, nabo bali bakhalachira:okhuba bekalukhasia khubuyaali bwa Yona ne oushira Yona, ali hano.³²Abulao omundu ouhafia itaya nachira mulwalo noho abundu hefisu ta,habula ara khushichibi mbu, abetsa banyale okhulola obulafu.³³Obulafu bwomubili netsimoni;ne imoniyo niiba indafu, umubili kwo kwosi kuli mubulafu.³⁴kho lenjeresia mbu, obulafu buli mwiwe shibulaba eshirima ta.³⁵Kho omubili kwo kwosi nikwitsula mwo obulafu,nikulabakhwo nende eshirima ta,kwosi kulaba omulafu shinga olwa itaya ihana obulafu.³⁶olwa yali naboolanga , omuFarisayo undi yamwinjisia mbu,atsie alie eshiokhulia munzuye. Natsia niyekhala nalia,³⁷ne olwa abaFarisayo balola, bachenya mbu, shasabile emikhono ta.³⁸Naye Omwami naboolo, inywe abaFarisayo, mwosinjia elwany weshikombe neisaani.Ne mukari mwitsulamwo obubolo nende obubii.³⁹Enywe abasiru,shali ulia owakasia eshiri elwany, niyekhandi owakasia eshiri mukari?⁴⁰ne kario hane obukhonyi khubindu biamuli ninabio;ne, lole, ebindu biosi,nebilafu khwinywe.⁴¹Woowe, enywe, abaFarisayo;muhananga shiekhumi khubindu ebitti shinga amang'ondo nende omuboka,nimubisia obukhalachi khubuhiri bwa Nyasaye;kano mukhoyere okhukhola,nimulalekha akandi ta.⁴²Woowe, khwinywe, abaFarisayo khuba muheranga obwikhalo bweikulu musinagogi,namashesio mubiro.⁴³Woowe enywe, abaFarisayo,abahandichi okhuba muli tsing'ani etsilalolekha ta, ne abandu bachendakhwo balamanyire ta.⁴⁴Naye mulala khubamalako, nakalusia,Omwami, oboolanga kata khwifwe?⁴⁵Naye nakalusia,woowe, khwinywe,bamalako; okhuba mubaretsangakhwo emisiko emisiro, echia enywebene mulanyala okhuchingula nolutere lwenywe ta.⁴⁶Woowe, khwinywe! okhuba mumbakhanga tsing'ani tsiabalakusi,ba,baPapa benywe bera.⁴⁷Toto mwene muhananga obuloli mbu, mulondanga amakhuwa kabaPapa: benywe,okhuba toto babera,nenyu mumbakha tsing'ani.⁴⁸Nindio obumanyirisi bwaNyasaye buboolo mbu, ndalabarumira aBalakusi,naBarume, ne abandi khubo balabasandia nibabera: mbu, amatsai kabalakusi boosi, okhurula khushina shie Shialo,kanyale okhubasibwa khulwibulo luno;⁴⁹okhurula khumatsai ka Abili okhula khumatsai ka, Zakaria. owerwa hakari khushisambiro shie Hekalu:Toto mwene ebaboolera, kalabanzwa khulwibulo luno.⁵⁰Woowe, khwinywe, abamalako! okhuba mwarusia obuchachiro bwobumanyirisi: shimwinjiranga inywe bene ta,nabo abenjira mubekalira.⁵¹Ne olwa yaboolo amakhuwa kano khubo, abahandichi nabaFarisayo bachaka okhumuingasia muno,nibachira nabola amakhuwa amanji.⁵²Nibamukhabanga shinga, olwa banyala okhunyo likhuwa okhurulamumunwa kwe, mbu, banyale okhumukhalachira:Omuliango 11

12 ¹Mubise yifo,olwabali nibekhung'asie halala omukanda omukhongo kwabandu,nibasenana,yachaka okhubira abechibe, mwihenjeresie na mamera kabafarisayo,obuli obwikati²Habula shibulaho eshiafiswa shilanyala okhufunulwa ta, noho eshiafiswa shilanyala okhumanyikha. /v 3 kho shiosi shiamwaboolo mushirima,shiakhaulirishe mubulafu,ne shiamwamonya mushirwi mushikoro,shiakhaboolwe khushisuli shienzu.⁴Nasi ebaboolo abetsa banje,mulalia balia abanyala okhwira omubiri kwonyene ta,nelunyuma babula eshiabanyala okhukhola. /v 5 Nasi embaboolera owamukhoyere okhuria, murie ulia owa, olunyuma lwokhwira,ali nobunyali okhusukuna mumuliro, omweneyo ebaboolo,murie.⁶Tsiminyi tsirano shitsikulungwa khumang'ondo kabiri,ne ibulaho kata ndala eibirirungwa

nende Omwami. ⁷Kata liswi liokhumurwekhwo liabalwa, mularia ta,muli bobukusi okhushira tsiminyi tsinyinji. ⁸Khandi ebaboolera, yesi ounziyama imberi wabandu,naye yesi Omwana womundu alamwiyama imberi wabamalaika baNyasaye. /v 9 Naye ounzikana imberi wabandu,yakhakanwe imberi wa Malaika baNyasaye. /v 10 Naye yesi ouliboolera likhuwa libii khumwana womundu,alalesherwa,nebutswa ouboola libii khuRoho waNyasaye,shalalesherwa ta. ¹¹Ne olwa bamurera musinagogi nende imberi wabayaasi,nende bobunyali,shimulateba eshiamuboola noho okhukalusia ta./v 12 Okhuba Roho alabaheresia eshiamuboola khubise ebo. ¹³Naye mulala khumukanda namuboolera,Omwechesia,biira omusiani wefu mbu yamberesie omukabwa kwanje./v 14 Naye namukalusia,wina ukholire isie omuyaasi nomukabuli hakari wenyu? /v 15 Nababoolera, mwilinde nende obwikombi,okhuba obulamu bwomundu shibuli mubunji bwebindu bia alininabo ta. ¹⁶Naboolera oluchero,naboolera,omukunda kwomundu undi kwama muno; ¹⁷naye niyereba naboolera,ekhole shina shichira euma habundu werwa ebiamo bianje ta? ¹⁸Naye naboolera, emanyire eshianditsa okhukhola:ndialakwisia ebiachi bianje,mana engasie ebikhongo; mana eremwo ebiamo nebindu bianje biosi. ¹⁹Nasi ndalabiira omwoyonkwanje,bulano oli nebindu ebinji biokhulia emiika eminji; ikhala hasi,olie,onywe notsatsahala. ²²Nabira abechibe,kho mulaendere obulamu,eshianamulie,nomba okhufwala khumibiri. /v 23 obulamu bushira shiokhulia,nakwo omubiri kushira eshifwalo. ²⁴Lole khwo amakhokho; shikaraka kata okhubikha mubiachi ta,ne Papa wenywe woMwikulu akalisia, enywe shimuli bobukhala khandi okhukashira? ²⁵Ne niwina khwinywe khulwokuenda anyala okhumeta oburambibwe ifuti ndala? ²⁶Nimuba mulanyala okhukhola lititi lino,mbushina munyakhananga khulwa akandi? ²⁷Parekhwo shinga olwa obulimo bumeranga: shibunyakhana noho okhulukha ta,nasi ebaboolera kata Suleimani muluyalilwe,shiyalikhwo shinga bulala khubulimo buno ta. /v 28 Nyasaye nakasia obulimo,obuliho luno,ne mukamba busukunwa mumuliro, shalamubikha enywe okhushira,enywe bobusubiri obutiti? ²⁹Mulanyakhanira eshiamulia noho okhunyuwa ta,khandi mula bula obusubiri ta. /v 30 Okhuba ebindu bino nibio ebia abandu beshialo bakhabanga, naye Papa wenywe woMwikulu yamanya mbu mwenya ebindu bino. ³¹Nebutswa khabe Obwami bwoMwikulu mberio, nobulunjishi bwabwo,nebindu biosi mulameterwa. /v 32 Mularie tawe inywe lituli lititi, okhuba kamuchamisia Papa wenywe okhubaheresia Obwami bwoMwikulu. ³³kusie biosi ebiamuli ninabio, khonye abandu,mwikhabire emifuko chilabiya ta, re libishiro Mwikulu, ewabilabiya ta,womwifwino noho ebikukule filanyala okhusasia ta. /v 34 Okhuba ewa libishiro lio liri,niho Womwoyokwo kuli,/v 35 Ebishienje bienywe bibouwe, natso tsi taa tsienye tsiashe. /v 36 eanyu mube shinga abalindanga Omwami,olwa alicherera okhurula mushiselero,mbu olwa yetza nakhong'onda, mumwikulire lwangu./v 37 Bali neikhabi abakhalabani boMwami olwayetsa, balinyola nibali meso,toto ebaboolera, aliboha, mana niyekhala ninabo khumesa nalia ninabo, naye alitsa nabakhalabanira. /v 38 Naye naba niyetza khusaa yakhabiri, nomba yakhataru, nabanyola meso,balaba abakhalabani beikhabi. ³⁹Ne mumanye mbu, mwene litala alamanya ebise biomwifwino alets, yakhabere meso nalenya inzuye ifunakwe ta. /v 40 Mube meso mwesi "okhuba Omwana womundu yetza ebise bilamanyikhane ta, ⁴¹Naye Petero naboolera, Omwami oboolanga ninefu mutsingano nomba khubandi bosi? /v 42 Naye Omwami nababoolera,wina omukhalabani oyo omusubirwa owOmwamiwe alamura okhuba Omuruchi khunzuye, okhubaheresia eshiokhulia khubise? /v 43 noweikhabi omusumba oyo owa olwa Omwamiwe yetza anyola nakholanga ario. /v 44 Toto mwene ebaboolera,alamukhola Omuruchi weinzu yosi. ⁴⁵Nebutswa omusumba oyo naboolera mbu, Omwami wanje achelewe, naye nachaka okhupa abatitibe abasatsa nabkhasi,nalia nanywa namera, /v 46 Omwami womusumba oyo alets khunyanga nebase bialamanya ta, naye alamuremamwo, namubalira halala nabonooni./v 47 Naye omusumba oyo oulamanya elianya lioMwamiwe ta, nalekasiria, khandi nalakhola shingalwa yenya ta,alakhupwa emisharati eminji. /v 48 Naye owalamanya ta,nakhola ebindu ebikhoyera alakhupwa emisharati emititi.okhuba owahebw ebinji,alenywekhwo ebinji,naye owabandu baheresia amanji,balenya amanji okhurula khuye./v 49 Ndetsa okhurera omuliro khushialo,ne nishina nikuba kwamalire okhwashibwa? /v 50 Nebutswa endi nobubatisi bwekhoyere okhubatisibwa,nasi endiho okhula olwa busibwa. ⁵¹Muparanga mbu, ndetsa okhurera omulembe khushialo? ebaboolera mbu, tawe, ndetsa okhurera obukabukhani. /v 52 Okhuba okhurula inyanga yino khuliba nende barano munzu nibakabukhane,bataru khubabiri, nabo babiri khubataru. /v 53 Papa aliaukhana nende Omwana,naye Omwana nende Samwana.Mama nende omukhanawe, naye omukhana nende Nyina, naye nyakhufiala nende omukhasi womusiani,khandi omukhasi womusiani nende Mama nyakhufiala. ⁵⁴Naboolera abandu, olwa mulola amalesi nikarula ebukwe,muboola mbu,Ifula ilakwa,ne toto nolwa kaba. /v 55 Ne olwa mulola omuyeka kwe mumbo nikuutsa,mubole mbu, khulaba nomubasu omululu,nikaba kario. /v 56 Enywe abekati,mumanyirisia amakhuwa kelikulu neshialo,ne mbushina mulamanyirisia ebise bino?/v 57 Enywe, abeene shimunyala okhumanya elikhoyere ta ? /v 58 Olwa mutsia nomusukuwo khumuyaasi,nimishiri khunjir mufuchirisanie nashiri okhusia khumuyaasi, naye nakhuirakhumuruchi,naye nakhura momboye, /v 59 Ekhuboolera toto mwene mbu,sholarulayo ta,okhula olwa olaba norunjire okhula ling'ondo liokhumalirikha.Omuliang 12

13 ¹Naye yesu nakalusia nabareba mbu, mukaalanga mbu abaGalilaya yabo nabonooni okhushira abaGalilaya bandi bosi, shichira bakhola bario? ²Ebaboolera, tawe; nimulekalukhasia tawe, mwesi mulatiba. ³Nohomba balia ekhumi namunane abomunara kwakwira, nikubera,mupara mbu, Bali abonooni okhushira abamenya Yeruselemi? ⁴Ebaboolera mbu, tawe.mwesi nimulekalukhasia mulatiba murio. ⁵Nakhupa aluchero luno mbu,Omundu undi yaraka omukhuyu mumukundakwe kwemitsabibu,ne yatsia nakhabakhwo ebiamo nalabinyola ta,/v 7 mana nabolera omulindi wemitsabibu mbu, Lola bulano nemiika chitaru ninditsanga okhukhaba ebiamo khumukhuyu kuno,ne shenyolanga khuo

ta, kureme, mbushina nikunyasinja butsa liloba ?⁸ naye nakalusia namubolera mbu, Omwami, lekha kube omwika kuno khandi okhuba ndalakulimira nirakhwo amasingo, /v 9 Mana nikuba niikwama ebiamo, nobulayi. Nikubanikulama ta, olakurema.¹⁰ Ne yali niyechesinja musinagogi khunyanga yeiSabato, /v 11 ne lola omukhasi owalinji neiroho yobuteshere emiika ekhumi nende munane nyekota nalanyala okhuchingukha ta, /v 12 Ne olwaYesu yamulola, namlanga namubolera, mama, wakhabololwa mubutesherebwo? /v 13 Mana namurakhwo omukhono naye nakololokha namwitsomia Nyasaye. /v 14 Naye omukhulundu weisinagogi nasinyikha muno okhuba Yesu ahaoniye omundu khusabato. Yakalusia naboola, naboolera omukhulundu mbu, netsinyanga tsisasaba tsiabandu bakhoyere okhukhola emirimo, mutsienetsio mwithse muhonibwe, ne khunyanga yeisabato tawe.¹⁵ Naye omwami nakalusia namubolera mbu, Inywe abekati, buli mundu khwinywe shalarusia Ing'ombe kata Isishiri ye mukhoonje khusabato nachira mumwalo okhunyuwa amatsi?¹⁶ kata omukhasi uno olwa ali omwitsukhulu wa Abrahamu, owa Setani yaboha emiyiika chino ekhumi namunane shakhoire okhubololwa mumboye khunyanga yeisabato?¹⁷ Ne olwa yaboola amakhuwa yako, abasukube bosi bafimbibwa omurwe, nabo abandu bosi nibasangala khumakhuwa koluyali kekholeshe ninaye.¹⁸ Kho mana naboola mbu, Obwami bwaNyasaye bufwana shinga shina? kata nabucherasibwe nende shina? ¹⁹ Bufwana shinga imwo ndala yelisatsi, eya omundu yabukula naraka mushirundushie eniikhula nayo niikhola omusala omukhongo, Amayoni kokhwikulu nako nikekhala mumasaka kakwo.²⁰ nabola khandi mbu, nenjerasie shina khubwami bwaNyaaye? ²¹ Bufwana shinga amamera komukhasi undi yabukula natsokasia mubimwelo bitaru biobusie okhuula bwosi olwa bwafimba. /v 22 Ne yabiramumatokho nende amatala nyehesinja natsia okhula Yerusalem. /v 23 Oundi namureba mbu, Omwami, nibatiti abahonibwa? naye nababira, /v 24 Teme mwinjirire mumuliango omunyerere, shichira emubolera mbu nabanji abalakhaba okhwinjiramwo ne shibalanyala ta.²⁵ Olwa omwami weinzu alaba namalire okhusinjira niyekale omuliango, nenyu nimusinjire erwany, nimukhong'onda khumuliango, nimubola, Omwami, Omwami, khwikulire; naye alabakalusia, shibamanyire tawe, murula hena? /v 26 nenyu mulabola mbu, khwalire nikhunyuwa ninawe, nawe wechesiye mumiana chiefwe. /v 27 neye alabakalusia, shebamanyire ewamurula tawe, tsie murulekhwo inywe abakholi betsimbi. /v 28 Khulaba nende okhwikhula nokhulumasia ameno olwa mulola Abrahamu nende Isaka, nende Yakobo, nene abalakusi bosi mubwami bwaNyasaye, nenyu nimufubwa erwany. /v 29 Ne balitsa okhurula ebukwe nende mumbo, nende Emukulu, nende Emwalo, nibekhala mubwami bwaNyasaye. /v 30 Ne lole, abali beinyuma, balaba beimbeli. nabo beimbeli balaba beiyuma. /v 31 Khunyanga eyo betsa abandi khubafarisayo, nibamubolera, rula hano, okhuba erode akhabanga okhwira. /v 32 Naye nabakalusia, tsie mubolere Libwe ero, mbu lole enonda efishieno, nehonia lero nende mukamba, ne khunyanga yakhataru, ndatusibwa. /v 33 Kata kario ekhoyere okhukhola emirimo lero mukamba nende inyanga ilondakhwo, shichira shikanyalika mbu, omulakusi okhokora Yerusalem ta. /v 34 O, Yerusalemi Yerusaemi, eyiiraanga abalakusi, niibakhupa amachina abarumwa khwinywe, noluhono ndikombire okhubakhung'asia shinga olwa ingokho ikhung'asinja ebiminywi halala mumbaha, nenyu shimwenya ta. /v 35 Lole inzu yenyu itonyere ikhaya, ne toto mwene emubolera mbu, shimulandola ta, okhula ebisepp ibiamubol mbu, noweikhabi owitsa mulira liOmwamiOmuliango 13

14 ¹Ne olwayenjira munzu wa mulala khubakhulundu babafarisayo okhulia omukate khunyanga

yeiSabato, bamuhenjeresia muno. ²Ne lola khwali nende omundu mulala owali nobulwale bwelimbombo. ³Naye Yesu mukhukalusia abakhulundu bamalako nende abafarisayo mbu, koo, nobulayi okhuhonia khuSabato?⁴ Nabo nibalamukalusia ta, kho namubukula namuhonia, namusebula natsia. ⁵Nabakalusia nabareba, niwina khwinywe niyakhaba nende Ipunda noho Isishiri ikwa mubwina, nalanyala mubwangu okhuchirusia khuSabato? ⁶nabo nibalanyala okhukalusia yako ta. ⁷ Mana nakhupa oluchero khubali nibalanjirwe, olwa yalola nibaula obwiyangu bweikulu, nababolera, /v 8 nimulangwa nomundu mushiserero, mulekhalenje mubwikhalo bweimbela ta, shichira oundi woluyali lukhushira anyala yesi yalangwa, /v 9 naye ulia oubenjisie yetza nakhubila, yitsa, rula yaho oheresie owashio obwikhalo, nawe mutsisoni nokalukha mubwikhalo bwa hasi.¹⁰ Ne olwa olangwa, tsia wikhale mubwikhalo obututu, mbu mana olwa yetza owakhulanga akhubile mbu, Omwitsa, yitsa hano hekulu, kho orio olaba noluyali imbela wa bosi abawikhale ninabo habilibwa. /v 11 Okhuba buli Mundu owichungula omwene, aleshibwa. naye owitutuyia omwene, alachingulwa. /v 12 Khandi nabolera oyo owamwinjisia mbu, olwa oba nokasia omwikhoyo, shola langa butsa abetsa nende abekho, nende abaana benywe nende abaina abamenyanwa ta, shichira bosi banyala okhulanga, nabo nibaba nibakhurunjire. /v 13 Ne butsawa olwa oba nokasia omwikhoyo, langa abamanani, abalema, ababofu, amakara. /v 14 Nawe witsa okhunyuwa ikhahi, okhuba shibanyala okhurunga ta, nawe olarungwa khukhulamukha khwa balunjishi. /v 15 Ne mulala khuba yekhala ninabo habilibwa olwa yaulila amakhuwa yako, noweikhabi oulilia eshilibwa mubwami bwaNyasaye. /v 16 naye namubolera mbu, Omundu yakasia Lisabo likhongo, nalanga abandu abanji. /v 17 naruma abasumbabe khusaa yokhulia okhubabira abalangwa mbu, mwithse okhuba biosi bimalire okhukasibwa.¹⁸ Nabo bosi nibachaka okhuhana ebifune biokhubula okhwitsa, owambeli nabola, ndakulire omukunda, khatimba enzie okulole, ¹⁹nochama mbera. owakhabiri nabola, ndakulire omachoki karano kokhulima, lero luno enzia okhukatema. ²⁰oundi nabola, endi nende Omwea kho shenyala okhwitsa ta. /v 21 kho abasumba nibetsa nibabolera omwami wabwe amakhuwa kano kosi, naye natirwanoburuma, nabolera obasumba mbu, tsie lwangu khumiani nende tsinjira tsiomwitokho, mana murere hano abamanani, nende abalema nende ababofu nende betsindieku. /v 22 Omusumba namubolera Omwami, khumalire okhukhola kolachirisiye, nebutswa inzu ishirimwo obwiyangu. /v 23 Omwami naboolera omusumba, rule mutsie khumianda nende khutsingaka nende khumasanganjira, nanyu mubasaye betse mbu inzu yanje inyale okhwitsula. /v 24 okhuba toto ebabolera mbu, habulao kata mulala khubalangwa olalia khushiokhulia shianje ta. /v 25 Nako omukanda

omukhongo nikutsia ninaye, nibekalikha nibamubolera, /v 26 omundu yesi niyakhanonda nalalekha Samwana, nende nyina nende omukhasi, nabana, nabana babwe abakhana nabasiani, nende obulamu bwe omwene, shanyala okhuba omwechi wanje ta./v 27 oulanyala okhuchinga omusalaba kwe mana yanondekhwo, shanyala okhuba omwechi wanje ta./v 28 Okhuba niwina khwinywe owenya okhumbakha Omunara nalanyala okhwikhala hasi mana abasie obukusi mbu, anyala okhumala nombata? /v 29 habula olwa abanarereho obuchachiro, mana akhaywe okhumala, bosi abalola balamutsesherera, /v 30 nibabola mbu, Lole yachaka okhwombokha neyakhaywa okhumala.³¹ Noho nomuruchi shina outsia mwihe owo Omuruchi undi oulekhalala hasi mberio, nahenjeresia mbu, anyala okhushira nende ebikhumira ekhumi abasukube nibetsa nende ebikhumira amakhumi kabiri? ³² Kalali kario ta, olwa omusukuwe aba nashiri ehale, aruma abarumwabe nakhaba omulembe. ³³ Nindio kali, yesi khwinywe olalekha biosi ebia ali ninabio, shanyala okhuba omwechi wanje ta.³⁴ Omunyu nomulayi, ne nikuba nikukosia eshuya shiakwo, kukasibwa kurie?³⁵ shikukhoyere khwiloba kata khumasingo ta, habula abandu bakusukuna erwanyi. Ouli namarwi, lekha oulire. Omuliango 14

15

¹ Mana Nibamwitsira abasololi bobushuru halala nende boononi bosi mbu bamuulire. ² Ne abafarisayo halala nende abahandichi, nibabuluula, nibaboola mbu, Omundu uno yenjisinjia abetsimbi nalia ninabo. ³ Naye naboola oluchero luno mbu, ⁴ niwina khwinywe naba namakondi imia niyakhakosia elala nalanyala okhulekha amakhumi tisa nende tisa mushitsimi natsia okhukhaba liria elikorire? ⁵ Ne olwa aba nalinyolire, alira khumabeka natsatsahala. ⁶ Ne olwa yola ingo, yalanga abamenyani bosi nende abetsa, nababoolera, sangale ninasi okhuba enyolire likondi lianje liakora. ⁷ Embabolera toto mbu, nindio kaliba Mwikulu khuuwetsimbi mulala owikalukhasia okhushira amakhumitisa nende tisa abalekalukhasia ta. ⁸ Ne kata yakhaba mukhasi shina owakhaba namang'ondo ekhumi nakosia elala nalanyala okhwashia itaa mana yeya inzu nakhaba mbu alinyole? ⁹ Ne olwa aba nalinyolire alanga abetsa nende abamenyanwa halala nabababoola, sangale ninasi okhuba enyolire ling'ondo lianje liakora. ¹⁰ Nindio eabolera mbu, khuliba nobusangali obunji imbeli wabamalaika khumwonooni mulala owikalukhasia. ¹¹ Mana Naboola, omundu undi yali nabasiani babiri, ¹² naye omusiani omutiti nabolera Samwana mbu, mberesia omukabo kwanje, naye nabakabulira emikabo chibawe. ¹³ Ne olunyuma lwetsinyanga tsilali tsinyinji ta, yarula natsia mushialo shieyale, naye nasasia emiandu mubwilasi. ¹⁴ Ne olwayali niyakhamala biosi, yarulira inzala ikhongo mwitokho yilo, naye nachaka okhunyakhana. ¹⁵ Naye natsia namenya nende omundu weshialo eshio, naye namuruma mbu alisie Tsingurwe. ¹⁶ Naye niyekomba okhulia khubiokhulia bietsingurwe, ne abulaho owamuberera ta. ¹⁷ Ne olwa yakalukha mumaparo ke, yabola mbu, nibenga khubakholi baPapa abalitsanga nibitong'a? nasi nefwa inzala hano? ¹⁸ Nditsa okhukalukha ewa Papa wanje, ndalamubolera mbu, Papa ndonona khwiwe khandi khwikulu. ¹⁹ Shekhoya khandi okhulangwa mbu omwanawo ta, khola embe mulala khuba kholibobo. ²⁰ Mana nasimukha niyetsa ewa samwana, Ne olwa yali nashiributsa ehale, Samwana yamulola naye naba neshibeera, niyerukha, namukwa mwikosi, namutsunzuna. ²¹ Naye omusiani namuboolera Samwana, endi omwononi mwikulu nende mumoniwo, kho shekhoyera okhulangwa omwanawo ta. ²² Nebutsa samwana yaboolera abakholi, Rere lwangu Ingubo indayi, mumufwale, mure Ingaka khumukhonokwe, ebilaro mubirenjebie. ²³ Mana murere hano eshimosi eshinefu, mwire, nefu khwikhoye. ²⁴ Okhuba omwana wanje uno yali niyafwa ne bulano alamushe, yali niyakora nebulano anyoleshe, mana nibachaka omwikhoyo. ²⁵ Naye omusiani wabwe omukhongo yali mumukunda, ne olwa yetsa niyola ahambi neyinzulu, yaulira tsinyimbo nende okhushina. ²⁶ Naye nalanga omukholi namureba mbu, kano kamanyia shi? ²⁷ Naye namukalusia mbu, omusiani wenyu acherere, naye papawo yerire eshimosi eshinefu okhuba amunyolire omulamu. ²⁸ Naye nasinyikha nalenjira mungo ta, kho samwana narula erwanyi namusaya. ²⁹ Naye namukalusia, emiika chino chiosi chia ekhukholere shindakwononira kata okhufiina lilako elala ta, nawe shiwambakhwo kata akhameme mbu, ndikhoyere nabashianje ta. ³⁰ Ne olwa omwanawo yetsire, owonoonia emianduchio mubwilasi, omusinzire eshimosi eshinefu. ³¹ Naye namukalusia, Mwana wanje, oli ninasi tsinyanga tsiosi. biosi biendi ninabio, nebibio. ³² Kakhoyere mbu khwikhoye, nikhusangala, okhuba omwana wenywe uno yali niyafwa, naye alamushe, yali niyakora, naye anyoleshe. Omuliango 15

16

¹ Khandi yabolera abechibe mbu, yalio omundu owali omuyinda, owali nende omusinjiriri. Naye nibaboolera mbu yononinjia emiandu chie. ² Naye namulanga namureba mbu, nishina shino eshia euliranga? hana isabu yobukholi bwo shichira shonyala okhuba omusinjiriri ta./v 3 Nayeye omusinjiriri oyo nabola mbu, ekhole shina? shichira Omwami wanje yarusinjia khumirimo chianje, nasi shenyala okhulima ta, khandi okhusaba netsisoni? ⁴ Emanyire eshiandalakhola mbu olwa emba nefutwa emirimo, banyale okhunjinjisia munzu tsibawe. ⁵ Kho namala nalanga bosi abali namakofi koMwamiwe, nabolera owambeli, olinelikofi shina khumwami wanje? ⁶ naye nakalusia mbu tsibaatsi imia tsiamafura, namuboolera handika amakhumi karano. ⁷ khandi nareba owakhabiri, likofi lio nishina? naye nakalusia tsibaatsi imia tsieingano. namubolera handika amakhumi munane. ⁸ Naye Omwami namwitsomia omusumba omubeyi shichira yali niyekhonyere amachesi. Shichira abaana bomushialo shino shieshirima nabachesi okhushira abaana bobulafu. ⁹ Nasi eabolera mbu, mwikasirie abetsa nende emiandu chienywe chietsimbi mbu nimukhaywa, banyale okhumwinjisia mubumenyi bweenziayo. ¹⁰ Oyo ouli omusubirwa mubititi, alaba omusubirwa mubinji, naye oulali omusubirwa mubititi, khandi shialaba omusubirwa mubinji ta. ¹¹ Kho nimuba mulaberenje abesikwa mubitutu biomushialo ta, niwina owitsa okhumuheresia obuyinda bwatoto? ¹² nimulaba abesikwa khubioundi ta, niwina olabaheresia ebienyu? ¹³ Abulao oonyala

okhukholera Abami babiri ta, okhula alachamisia mulala, nasinyisia oundi .Shonyala okhurumushira Omwami nende emiandu ta.¹⁴ Nabo abafarisayo abali nobwikombi baulira amakhuwa yako nabo niba musinyishira.¹⁵ Naye nababoolera, enywe mukhabanga okhuba abalunjishi mumoni tsiabandu, naye Nyasaye yamanya emioyo chienywe, oyo owichinjmisia mumoni tsiabandu, yeshibwa mumoni tsiaNyasaye.¹⁶ Amalako nende abalakusi bali okhula khuYohana, okhula yaho Obwami bwaNyasaye buyalwa, ne bamani babutira,¹⁷ Nebutswa nobwangu Likulu nende Eshibala okhubura okhushira elala khwilako okhurusibwaho.¹⁸ Yesi oulekha omukhasiwe nateshia oundi akhola obuheyi, naye outeshia omukhasi walekhwa yesi akhola obuheyi.¹⁹ Khwali nende omundu omuyinda wefwalanga tsingubo tsieisambarao nende ikitani indorotoro nalitsanga eshiayenya buli nyanga.²⁰ Khandi khwaliyo nende omumanani owekhalanga hashilibwawe, niyetsula amakonzoko.²¹ Naye yekombanga okhulia khubiria biakwitsanga hasi khumesawe, natso tsimbwa tsiakhombanga amakonzoko.²² Ne olwa omumanani oyo yafwa, abamalaika bamubukula nibamura khushirifu shia Abrahamu, omuyinda yesi yafwa nayabirwa.²³ Nali emakombe yachingula tsimonitsie nali mukhunyakhana namulola Abrahamu eyale, naye Lazaro khushirifu shie.²⁴ Naye yalira naboolo Papa Abrahamu, ndolera tsimbabasi, ruma Lazaro mbu atsie are olutere lwe mumatsi mbu anyale okhunysisia olulimi lwanje, okhuba enyakhana muno mumuliro muno.²⁵ Nebutswa Abrahamu namuboolera mbu, mwana wanje, yitsulira mbu, mubulamubwo wanyoola ebindu ebilayi, naye Lazaro ebindu ebibii, nebulano aotseresibwa nawe onyakhana.²⁶ Kata kario hakari wenywe nende Lazaro khuli nende libanda likhongo, mbu abulaho oonyala okhurula ino yetza eyo nomba okhurula eyo yetza yino.²⁷ Naye naboolo, ekhusaya Papa mbu omurume khubandu beinzu ya Papa.²⁸ Okhuba endi nende abasiani befwe barano, ababoolere.²⁹ Abrahamu namuboolera, khuli nende Musa nende Abalakusi, lekha babaulire yabo.³⁰ Naye naboolo Papa Abrahamu, omundu narula yino mubafuu nibaulira balekalukhasia.³¹ Naye namukalusia, nibaulira Musa nende Abalakusi ta, kata omundu narula yino shibaulira ta. Omuliango 16

17

¹Nababoolera, amarechekho shikalabula okhubaho ta, habula woowe! khuulia oukarera,² bwakhabere obulayi oluchina lwokhusia nilwakhaboirwe mwikosiwe mana nafubwa Munyanza mbu aleshe okhwisichirasia mulala khubatiti yabo.³ Mwihejeresie abeene, omwana wenywe niyakhonona, muyibire naye niyekalukhasia, mubere.⁴ Ne naba nakhwononera khandi musafu khunyanga, naye nakhwitsira khunyanga khandi musafu nakhusaba obulesheri, mubere.⁵ Nabo abarume nibamuboolera Omwami, khumete obusubiri,⁶ Naye Omwami naboolo, nimuba nobusubiri shinga imwo yelisatsi, mwakhaboolere omukhuyu kuno mbu, sulikha otsie wirache muNyanza, nakwo nikusulikha.⁷ Ne niwina khwinywe ouba nomusumba nakholanga mumukunda olwa yetza ingo anyala okhumuboolera mbu, ikhala hasi olie? ⁸Ne shalamuboolera mbu, ngasiria eshiokhulia eshilayi umberesie, ne olunyuma lwo khulia eshiokhulia witsa okhulia wesi ? ⁹Alamwitsomia omusumba oyo okhuba akholire obulayi? Embara mbu tawe.¹⁰ Kho nindio kali, mwesi olwa muba nimukholire kosi akamwalakwa, bole mbu, khuli abasumba babula obukhala, khukholire kalia akakhukhoyere okhukhola.¹¹ Naye olwa yatsia Yerusalemi, yabira hakari wa Samaria nende Galilaya.¹² Ne olwa yenjira mweitokho lindi, abandu ekhumi bobuchere bamwakanira, bema ehale ¹³Nabo nibachingula emioyochiabwe nibaboolo Yesu Omwami, khubere tsimbabasi.¹⁴ Ne olwa yabalola, yababoolera, tsie mwilolesie khubakuhani. Ne olwabali nibatsitsanga, nibasiishira khunjira.¹⁵ Naye mulala khubo olwa yalola mbu, asiishe, yakalukha inyuma, ne khumwoyo omukhongo, namwitsomia Omwami.¹⁶ Nakwa hasi mumakuluke, nakhupa orio, naye yali omusamaria.¹⁷ Naye Yesu nakalusia naboolo, shibali bosi ekhumi ta? bali hena tisa bandi? ¹⁸abulaho oukalushe okhuhesia Nyasaye oluyali ta, habula omucheni uno? ¹⁹Namuboolera sinjira otsie, obusubiribwo bukhuhoniye.²⁰ Ne olwa yarebwa nende abaYaudi mbu nilina olwa obwami bwaNyasaye bwitsa? Yabakalusia naboolo, obulamu bwaNyasaye shibwitsa khukhulola netsimoni ta.²¹ Kata nibaliboolo mbu, lole hano nende alia, shimulabalondakhwo ta.²² Naboolera ebechibe, tsinyanga tsitsanga etsia mulikomba okhulola ndala khutsinyanga tsino tsiomwana womundu, neshimulitsilola ta.²³ Nabo balibaboolera, lole hano, lole halia, shimulatsiayo kata okhubalondakhwo ta.²⁴ Okhuba shinga olwenu lurula elubeka lulala okhula olubeka lundi, nindio inyanga yomwana womundu iliba.²⁵ Ne okhula mubirire muminyakhano eminji, nimulobwa nende olwibulo luno.²⁶ Ne shinga olwa kali khutsinyanga tsia Nuwa, nolwa kaliba khunyanga yokhwitsa khwomwana womundu.²⁷ Baliliitsanga nibanywa, bateshia nibateshibwa, okhula olwa inyanga yaNuwa yenjira muSafina, nako omuyembo nikwitsa nikubamala bosi.²⁸ Nolwa kali mutsinyanga tsia Lutu, balia nibanywa, nibakula nibakusia, nibaraka niboombakha.²⁹ Ne khunyanga ya Lutu yarula Sodoma, yakha omuliro okhurula Mwikulu nikubamalirana.³⁰ Nindio kaliba khunyanga yo Omwana womundu alilolesibwa.³¹ Khunyanga eyo, ouliba nali khushisuli, ne ebindu bio munzu, sholikalukha okhubukula ta, naye ouliba nali mumukunda shalikalukha inyuma ta.³² Mwitsulire omukhasi wa Lutu,³³ yesi oukhaba okhuhonia obulamu bwe, alabukusia. naye oukosia obulamubwe, alabuhonia.³⁴ Ekhuboolera mbu eshiro esho, abandu babiri baliba khushitanda shilala, mulala alitsia, oundi alitong'a.³⁵ Abakhasi babiri baliba halala nibasietsanga khuluchina, mulala alitsia oundi alitong'a.³⁶ Abandu babiri baliba mumukunda, mulala alitsia oundi alitong'a.³⁷ Nibamureba, hena Omwami ? nakalusia naboolo, ewa omulambo kuli, niwa tsingosia tsiakaniranga. Omuliango 17

18

¹Naye nababoolera oluchero, mbu, abandu bakhoyere okhusaya nobulachonya ta. ²Naboolo, khwali nomuruchi mweitikho Lindi oularia Nyasaye kata okhuteba omundu ta,³ Ne khwali nomulekhwa owetsa khuye mbu amukholere akakhoyere khulwa omusuku we. ⁴Naye shiyanjala okhumukhonya khuluhono olurambi ta, ne olunyuma niyeboolera, kata nempa

ndalaritsanga Nyasaye kata okhuteba omundu ta,⁵ Ne okhuba omulekhwa uno yanyimanga omulembe, ndilamukholera shinga olwa yenya mbu aleshe okhunjonjya.⁶ Mana Omwami naboola, ulirakhwo shinga Omuruchi omubii aboola,⁷ kho Nyasaye shalabakholera abalobolebe abamulirira eshitere neshiro, kata niyesimilirisia oluhono ninabo?⁸ Ebaboolera Toto mbu alabakholera lwangu muno, Kario olwa omwana womundu alitsa, alinyola obusubiri buno khushialo?⁹ Naye nakana oluchero luno khubandu besubirira abene mbu nabalunjishi nibaleka abandi.¹⁰ Abandu babiri batikulukhu muhekalu okhusaya, mulala omufarisayo, oundi omwononi,¹¹ omufarisayo nasinjira nasaya, Omwami, ekhwitsomia shichira Isir shendi shinga abandu bandi ababeyi, abashiamu, nende abaheyi ta, kata shinga omwononi ta,¹² Ndiimangabokhulia khabiri khwihonga, nerusia eshiekhumi khubuli shiosi shienyola.¹³ Naye ulia omwononi nasinjira ehale, nalanyala kata okhuchingula tsimoni Mwikulu ta, habula niyekhupa eshirifu, naboola, Omwami umbere tsimbabasi esie omwononi.¹⁴ Emuboolera toto mbu, omundu uno yatsia munzu nabalirwe obulunjishi okhushira owashie. okhuba yesi owichingula, aleshibwa, Naye owitutuia, alachingulwa.¹⁵ Nabo nibamurerira abaana mbu abatirekhwo, nabo abechibe olwa balola babalonda.¹⁶ Naye nababoolera, mulakaye abaana okhwitsa khwisie ta, okhuba obwami bwoMwikulu nibwa abafwana bario.¹⁷ Toto mwene ebaboolera mbu, yesi oulenjisia obwami bwoMwikulu shinga omwana omutiti ta, shanyala okhwinjiramwo ta.¹⁸ Naye omwimirisi undi namureba, Omwechesia omulayi, ekholeshi mbu enyole obulamu bweenziayo?¹⁹ Yesu namukalusia, mbushina unanga omulayi? Abulaho omulayi ta, habula mulala naye ni Nyasaye.²⁰ Namureba, wamanya amalako? Olaheya ta, olera ta, oleba ta, olarusia obuloli bwobubeyi ta, Murie So nende Mao,²¹ naye nakalusia, yako kosi ndalinda okhurula mulubukha.²² Ne olwa Yesi yaulira kano yamuboolera, olemanga eshinda shilala, tsia okusie biosi bioli ninabio, obakabire abamanani, nawe olaba nelibishiro Mwikulu, mana witse unondekhwo.²³ Naye olwa yaulira ario, yasinyisibwa muno, okhuba yali omuinda muno.²⁴ Olwa Yesu yalola shinga olwa yali nasinyishe, yaboola shinga olwa nobutinyu omuinda okhwinjira mubwami bwa Nyasaye.²⁵ okhuba nobwangu Ingamia okhubira mumunwa kweisindani okhushira Omuinda okhwinjira mubwami bwa Nyasaye.²⁶ Nabo abaulira nibaboola, kaario niwina unyala okhuhonibwa?²⁷ Naye nakalusia, akalanyalikha khumwana womundu ta, kanyalikhu khu Nyasaya.²⁸ Mana Petero naboola, efwe khwalekha fiosi, nikhukhulondakhwo,²⁹ naye nababoolera, Toto mwene emuboolera, abulaho omundu awalekha tsinzu, noho abebusi, noho abaana babwe, noho omukhasi, noho abaana, khulwo Obwami bwoMwikulu³⁰ ouletsa okhunyo la khandi khabiri muBwami buno nende obwitsanga, halala nobulamu bwobumeri.³¹ Mana nabukula ekhumi nababiri, nababoolera, lole khutsia Yerusalemi, Ne kalekholekha kosi kaandikwa nabalakusi khumwana womundu.³² okhuba alahanwa khubamahanga, naye alakhobwa, nasandibwa nafutswakhwo amare.³³ Nabo balamukhupa, nibamwira, Ne inyanga yakhataru, alalamukha okhurula mukhufwa.³⁴ Nabo Nibalamanyirisia akayaboola yako ta, okhuba kafiswa khubo, kata shibamanya khwo akaboolwa ta.³⁵ Ne olwa yola ahambi Yeriko, omundu omubofu yekhala khunjira nasabanga,³⁶ naye olwa yaulira omukanda nikubiranga yareba mbu nishina?³⁷ nibamuboolera mbu, Ni Yesu wa Nazareth noubiranga.³⁸ Naye nakhuma naboola, Yesu wa Nazareti, mbera tsimbabasi.³⁹ Nabo abali ninaye nibamuhabira mbu aholere, naye nakhuma muno, Omwana wa Daudi mbera tsimbabasi,⁴⁰ Mana Yesu nasinjira, namulanga mbu arerwe ewayali. namureba mbu,⁴¹ wenya mbu ekhukholere shina? Naye nakalusia mbu, enyale okhulola.⁴² Naye Yesu namuboolera, nyola okhulola, obusubiribwo bukhuhoniye.⁴³ Ne habwene nabwene nanyola okhulola, namulondakhwo namwitsominjia Omwami, Ne abandu bosi olwababoola, baheresia nyasaye oluyali. Omuliango

18

19

¹Yesu yenjira nabira muYeriko.² Ne lole khwalyo nomundu mbu Zakayo, owali omukhalachi wobushuru, naye yali omuinda.³ Naye yanye okhumulola Yesu mbu niwina, nekhuwa omukanda omukhongo, shiyanyala ta okhuba yali omwimbichiti.⁴ Kho yerukha natsia imberi, nanina omukhuyu okhuba yali nibiranga khunjira eyo.⁵ Ne olwa Yesu yolaho, yahenga ikulu, namulola naboola mbu Zakayo, yikha hasi lwangu okhuba inyanga ino okhula ndulemunzuyo.⁶ Naye niyekha lwangu, namwinjisia mubusangali.⁷ Ne olwa baloola bario, babuuluul mbu atsire munzu womwononi.⁸ Naye zakayo nasinjira nabira Omwami, lola Omwami inusu yomwandu kwanje eheresia abatakha, ne nimba ndanula shiomundu shiosi, endamukalusiria khandi khane".⁹ Naye Yesu namuboolera,¹⁰ lero luno obuhonia bwitsire munzu muno okhuba yesi nomwana wa Abrahamu.¹¹ olwa bali nibamurecheresinjia, yaboola oluchero okhuba yali ahambi Yerusalemi, khandi okhuba bapara mbu obwami bwa Nyasaye bwitsanga mulwangu.¹² Naye nababoolera mbu omundu wolwibulo lwabaruchi yatsia mushibala shieyale okhuhesibwa oburuchi mana akalushie.¹³ Naye nalanga abakhalabanibe ekhumi nabaheresia tsi talanta ekhumi nababoolera, mulinde okhula olwa enjerera.¹⁴ nabo abandube nibamusira, nibaruma oburume, nibaboola, shikhwenya okhurukwa nende omundu uno ta.¹⁵ Naye olwa yacherera, namalire okhunyo la omuruchi, yabalanga abakhalabani mbu, anyale okhumanya eshiabuli mulala yanyolire khubukhalabwe.¹⁶ Owamberi niyetsa naboola, Omwami amang'ondo ko ekhumi kebule akandi ekhumi.¹⁷ naye namuboolera .orio omukhalabani omulayi, okhuba obere omusubirwa mubititi, olaba nobunyali khumatokho ekhumi.¹⁸ Naye owakhabiri niyetsa naboola, Omwami amang'ondoko karano kebule akandi karano.¹⁹ Naye naboola ario, witsa okhuba ikulu wamatokho karano.²⁰ Naye oundi niyetsa naboola ling'ondo lio ndielino elia wamberesia ndarahasi mwiloba.²¹ okhuba ndaria mbu oli omundu omutinyu, oubukulanaga biolakasia ta, nofuna biolaraka ta,²² Amakhuwako omwene kalakhukhalachira, ewe omukhalabani omubii, wamanya mbu embukulanga ebilali ebianje ta, khandi efunanga ebialandalaraka ta..²³ wakhubukule amang'ondo kanje wara mwibishiro kakhambesie inganga.²⁴ Naye naboolera abali ahambi, bukule kali ninako muheresie ouli nende ekhumi,²⁵ nabo nibamuboolera Omwami, ali nende ekhumi,²⁶ Okhuba emuboolera toto mbu ulia ouli

ninashio alameterwa,naye oubula, kata eshiali ninasho shilabukulwa okhurula khuye.²⁷Nabo yabo abasuku banje abalenya mbu ebaruche ta, barere hano mubere imbetei wanje.²⁸olunyuma lwokhuboola yako yatsia natikulukha Yerusalemi.²⁹Ne olwa yali ahambi Bethifage nende Betheni,khushikulu eshilangwa shieMizeituni.yaruma babiri khubechibe.³⁰naboola tsie imberi mushikwenyi shirimberi wenywe,olwa mulaba nimwiniranga, mwitsa okhunyola omwana weisishiri naboirwe,mubolole munderire hano.³¹Ne omundu yesi namureba mbushina mubololanga omwana weisishiri? mumukalusie mbu Omwami achiyenya.³²Nabo nibatsia nibanyola shinga olwa yababoolera.³³Ne olwa bali nibabololanga, mweneyo yabareba, mbushina mubololanga omwana wipunda?³⁴nibamukalusia Omwami amwenya.³⁵nibachirera khu Yesu, nibalakhwo tsingubo tsiabwe, nibemwikhasia khwo Yesu.³⁶Ne olwa yekhala, baala tsingubo tsiabwe khunjira.³⁷Ne olwa yolaahambi, ahambi nende eshikulu shieMiseituni,omukanda kwosi nikuchaka okhupa liyoka nikumwitsomia Nyasaye khumakhuwa amakhongo kabali nibalutsi.³⁸Baboola mbu, noweikhabi Omuruchi owitsa mulira lioMwami,omulembe Mwikulu, oluyali mubukhongo.³⁹Nabo abandi mubafarisayo nibaboola, Omwami, bakaye abandubo baleshe liyoka.⁴⁰Naye nakalusia, ebaboolera toto mwene mbu, bano nibalakhupa liyoka ta, amachina kalakhupa obuyoka.⁴¹Ne olwa yasita ahambi yalola Litokho. nalira khulwa lio,⁴²Naboola mbu, nimwakhamanyire khunyanga yino ebindu biri biomulembe kwenyu, habula bulano bifisire khwinywe.⁴³Okhubatsinyanga tsitsanga, etsia abasuku benywe balira omubero khwinywe, nibamubotokhana tsimbeka tsiosi.⁴⁴Nabo balamwalisia hasi, nabana beenywe, nabo shibalekha lichina elala khulindi ta, okhuba shimumanyire inyanga yokhuchenderwa khwenywe ta.⁴⁵Mana natsia muhekalu, nachaka okhulonda balia abali nibakholanga inganga, nende balia abarera.⁴⁶Nababoolera, kaandikwa mbu, Inzu ya Papa neinzu yamasayo, nenyu muchikholere Inzu yabefi!⁴⁷Naye niyechesia buli lwosi muhekalu,ne abakuhani abakhongo nende abahandichi bakhaba okhumwononia,⁴⁸ne shibanyala okhunyola liosi ta okhuba abandu bosi bamurecheresia,Omuliango 19

20

¹Khunyanga yindi mutsinyanga etsio olwa yali niyecheesinjia abandu muhekalu, niyeerwatsanga oburume obulayi abakhulundu babakuhani nende abahandichi halala nende abakofu nibamunyooleresia.²Nibaboola,nibamureeba mbu okhuboolere, mbu nobunyali shiina obuchiranga nokhola amakhuwa kano? kata owakhuheresia obunyali buno niye wina?³Naye nabakalusia,naboola mbu, nasi emureeba inywe mumboolere;⁴mbu," obubatisii bwa yohana, bwarula Mwikulu nohomba mubandu"?⁵Nabo nibaboolerana abeene khubeene,mbu nikhuboola bwarula Mwikulu,alareeba mbu ne mbushiina nimulamusubira ta?⁶Ne nikhuba nikhuboola mbu, bwarula mubandu, Abandu bosi balakhulasa namachina;shichira bamanya mbu Yohana nomulakusi.⁷Nibakalusia mbu shikhumanyire ewa bwarula ta.⁸Yesu naye nababoolera mbu kata siesi shiemuboolera mbu nobunyali shiina obuchiranga nikhola amakhuwa kano tawe.⁹Mana nachaaka okhuupira abandu oluchero luno; mbu omundu undi yaraaka omukunda kwemitsabibu,nakuhesia abalimiri, Natsia mushialo shindi namenya tsinyanga tsinyinji.¹⁰Ne olwa inyanga yoola,yaruma omusumba undi khubalimi abo mbu, bamuheresia khubiamo biomukunda kwemitsabibu;ne abalimili abo nibamunywekha,nibamukalusia amakhono amakhaya.¹¹Mana naruma omusumba undi khandi,Naye yesi nibamunywekha,nibamuhambia tsisoni,nibamulonda amakhono amakhaya.¹²Naruma owakhataru khandi,naye yesi nibamufumira nibamusukuma erwanyi.¹³Omwami mwene omukunda kwemitsabibu naboola mbu, nekhole endie? "Ndalaruma omwana wanje omuherwa; aundi ye balamura.¹⁴Ne olwa abalimili abo bamulola,baboolerana abeene khubeene,mbu uno niye owobulaame;khumwire,mbu mana obulaame bube obweefwe;¹⁵Nibamuyinia mumukunda kwemitsabibu,nibamwira. kho bulano Omwami mwene omukunda alabakholera shina?¹⁶Mbula,aleetsa namalirana abalimili abo,naheresia abandi omukunda okwo.Ne olwa bahulira baboola mbu 'Kalaba kario ta.¹⁷Naye nabahenga,Naboola mbu kho kali karie akahandikwa, mbu Lichina elia aboombashi baloba,eliene elio liakholwa elikhulundu eliomukoona?¹⁸Buli mundu oukwa khwicheina elo alakwa ebitonye ebitonye;ne omundu yesi owa lilakwakhwo, lilamutubula elala.¹⁹Ne abahandichi nende abakhulundu babakuhani bakhaaba okhumuhamba khushise shienesho;nabo bariitsanga abandu;sichira balola shinga olwa yali nakhupire oluchero olwo khubo.²⁰Nibamuhenga nibaruma abahenjeresi abeefwayafwaya okhuba shinga abalunjishi,mbu balenjeresi okhuboolakhwe,mana bamuhaane khubaruchi nende khubunyali bwakafuna.²¹Nibamureeba mbu omwechesia,khumanyire shinga olwa oboolanga nende okhwibaala habwene,nolafuchitira eshiima shiomundu yesi ta,Ne mbu wiibalanga injira ya Nyasaye mubwatoto;²²Kho ifwe okhurunga obushuru khu Kaisari nomusiro nohomba?²³Ne yalola obuchesichesi bwabwe,nababoolera mbu,²⁴manyiekhwo Idinari, Yiri nobukondo bwawina, nelihandiko liawina? Nibakalusia mbu nebia Kaisari.²⁵Nabakalusia, mumurunjenje kaisari;ebia Kaisari, ne ebia Nyasaye,mumurunjenje Nyasaye.²⁶Nabo nibakhaywa okhutira okhuboolakhwe okhwo imberi wabandu;nibahuka muno khwikalusio lie;nibaholera butswa.²⁷Abandi abokhubasadukayo nibeetsa abo ababoolanga mbu bubulaho obulamushi; nibamureeba.²⁸Mbu omwechesia,Musa yakhuhandichira mbu,Omusiani wabwe omundu naba nafwa,ne nali nomukhasi,nenabula abaana,Omusiani wabwe okhoyire okhumukalusia omukhasi oyo,omubusiriee omwana wabwe omurwe?²⁹Kho bali nibaliho abasiani musaafu abomunzu ndala;owamberi yateshia omukhasi,ne nafwa;nabula abaana;³⁰mana owakhabiri,³¹mana owakhataru namukalusia;kata abo bosi musaafu bario shibalekhakhwo abaana ta,ne nibafwa.³²Nolunyuma omukhasi yesi nafwa.³³Kho mukhumukha aliba omukhasi wawina khubo? shichila bosi musaafu bali nibamuteshia.³⁴Naye Yesu nababoolera mbu Abaana abomushialo shino bateshinjia nibateshibwa;³⁵Ne butswa abo abanyolekha nibakwamire okhurula mulwibulo nende khubulamushi bwo khurula mukhufwa shibalateshinjia kata okhuteshibwa ta;³⁶Kata shibanyala okhufwa khandi ta;shichira baherasibwa nende abamalaika nibaba abaana ba

Nyasaye okhuba na baana bobulamushi.³⁷ Ne likhuwa liabafu okhulamusiwa,kataMusa yamanyia hashitsakha,olwa yakulikha omwami mbu Nyasaye wa Aburhamu,khandi Nyasaye wa Isaka,khandi Nyasaye wa Yakobo.³⁸ Kho bulano shiali ye Nyasaye wabafu ta,habula wabali mwoyo; shichila bosi babeetsanga mwoyo khuye.³⁹ Abandi khubahandichi nibamukalusia bari omwechesia,oboolire obulayi.⁴⁰ kata shibaatsalikha okhureeba lireebo lindi khandi ta.⁴¹ Naye nababoolera, babolanga mbu, Kristo nomwana wa Daudi?⁴² Naye Daudi mwene yaboola mu Zaburi ,mbu, Omwami yaboolera Omwami wanje, ikhala mukhono kwanje musatsa,⁴³ okhula olwa ekhola abasukubo ubusenero bwebilenje bio.⁴⁴ Daudi amulanga Omwami,yakhaba arie omwanawe?⁴⁵ Ne imberi wabandu bosi yabira abechibe,⁴⁶ mwihenjerese nende abaandichi, abefwalanga tsikanzu tsirambi,nibenya amashesio mushiro,nende obwikhalo bweikulu musinagogi,nende ebisala biekulu mumienya.⁴⁷ abasasia, khulwokhwilolensia,basaya amasayo amarambi, nabo bosi balinyoola obukhalachi obukhongo.Omuliano 20

21

¹Ne yachinguula tsimoni nalola abayinda abali nibareetsanga ebihanwa biabwe mundubi.²Nalola omukhasi omulekhwa omumanani undi naramwo ebihela bibiri.³Naboola mbu emuboolela toto mbu omukhasi uno omulekhwa omumanani areremwo amanji okhushira abo bosi.⁴Okhuba abo bosi barere mubihaanwa ebiokhumiandu chiabwe echia bashiraanire,ne ye khubutakhabwe aretemwo kosi,kata obulamubwe.⁵Ne olwa abandi bali nibaboolanga akeihekalu shinga olwa yang'oonerwa amachina amalayi nende ebihaanwa,yaboola mbu, ⁶Ebindu bino ebia mulolanga,tsinyanga tsulire olwa shiliritong'aho Lichina elala hekulu khulindi,eliralisukunwa hasi ta.⁷Nibamureeba mbu omwechesia,kho amakhuwa ako kalikhola liina? kata neshilolero shiina eshilibaho ako olwa kaliba nikali okhwickhola?⁸Naye naboola mbu, mwirecheshe,muleshe okhukosibwa; okhuba abanji bakheetsenje muliira lianje,nibaboola mbu,isie nisie,khandi mbu induukho yasitire ahambi;mulabalonda khwo ta.⁹Ne olwa mulahuliranga khukobusoolo nende obukoyaani, ikholo ilamurimukha ta, yako kakhoyere karanjirire okhwickhola; ne obumalrishi shibuli habwenaho ta.¹⁰Mana nababoolera mbu lihanga lilabuushira khwihanga lindi,khandi oburuchi khuburuchi bundi.¹¹Ne khulabaho okhurenga khweshialo okhukali nende inzala, nolumbe eyi nende eyi; khandi amariisia kalabaho,nende ebilolero ebikali ebirula Mwikulu.¹²Ne ako kosi nikarashiekhola ta,balamukwakhwo nibamusakania,nibamura mutsisinagogi nende mumbohe,nibamurera imberi wa baruchi nabaami khulwa eliira lianje.¹³Ne ako kalalolosia obuloli bweenywe.¹⁴Kho mutiinye emioyo khwikhuwa lino mbu, mulekasiria shinga olwa mulakalusia tawe;¹⁵Shichila ndalamuheresia amakhuwa nende obuchesi, abasuku beenywe bosi shibalaryala okhubakhaya kata okhubashira ta.¹⁶Ne mulakhobwa kata nende abeebuli beenywe,na baana benywe,nabeekho, nabeetsa;Ne balachira abandi khwinywe nimwirwa. ¹⁷Ne mulakiywa nabandu bosi khulwa eliira lianje. ¹⁸Ne kata olwaya lulala lweliswi liokhumurwe chieenywe shilulakora ta. ¹⁹Nawe noba neitswoni,olanyoola obulamu.²⁰Ne olwa mulalola Yerusalem nilibotokhanwa namahe,kho mumanye mbu, obwonooneshi bwalia busitire ahambi.²¹Mana abali mubuYahudi beelushire mubikulu;nabo abali hakari mweitokho barulemwo; kata abali erwany welitookho baleshe okhwinjiramwo.²²Shichira tsienetsio nitsio tsinyanga tsiobukuumwi; mbu amakhuwa kosi akahaandikwa koosibwe.²³Woowe! khubaliba nibabereshe nende khubaliba nibanuuninja mutsinanga etsio! shichira amasira amakali kalibaho khushialo.nende oburima khwihanga lino.²⁴Ne balikwa khulwa olukanga,khandi baliyirwa mububohe mumahanga kosi; Yerusalem natio Lirisenwa na abamahanga, okhuula tsindukho tsia abamahanga olwa tsiliba nitsiusibwe.²⁵Ne bilibaho ebilolero muLiuba noMwesi nomutsing'ining'ini; nomushialo, amasira kamahanga nikakoyaanire khulwa okhuhooda khweiNyanza namarunda kayo. ²⁶Abandu nibafwa emioyo khulwa oburii, khandi khulwa okhulindirira amakhuwa yako akali okhwitsira eshialo; okhuba ebiobunyali, abamani ebio Mwikulu bilitechesibwa.²⁷Habwenaho balilola omwana womundu niyeetsa mwileesi nende obunyali noluyali olukhongo. ²⁸Ne amakhuwa kano olwa kachaka okwikhola,sakulushe,nimuchinguula emirwe;okhuba obununuli bweenywe busitanga ahambi.²⁹Ne bababoolera oluchero lundi; mbu lole, khumukhuyu,nende emisaala chiosi.³⁰Olwa chibeetsanga nichisebukha,mulolanga,abeene nimumanya mbu tsinyanga tsiomubasu omunji tsiri ahambi.³¹Nineenywe mwesi olwa mulola amakhuwa kano nikeekhola mumanye murio mbu obwami bwa Nyasaye buli ahambi.³²Emuboolela toto mbu, olwibulo luno shilulihwaho ta,okhuula olwa kosi kaliba nikamalire okhuusibwa.³³Likulu nende eShialo bilihwaho;ne amakhuwa kanje shikaliwaho ta.³⁴Ne mwiire kalaa,emioyo chieenywe chileshe okhusitoherwa nobulangu nobumeesi nende obuhendi bweshialo shino,Induukho eyo niyimusundusia shinga omubero.³⁵Shichira nilwo olwa yilabasundusia bosi abamenyanga mushibala shiosi.³⁶Ne mubeetsenje meeso buli shise,nimusaaya,mbu muhule nimwihonokokha mumakhuwa ako kosi akaliikhola,nimusinjira imberi womwana womundu.³⁷Ne buli nyanga yeechesinjia muhekalu ne buli shiro yarulanga nakona mushikulu eshialangwa mbu eshikulu shieMizeituni³⁸Ne abandu bosi bali nibahuunanga muhekalu okhumuhulira.Omuliano 21

22

¹Ne olwa lisabo liomukate kubulamwo limera, lilangwa mbu Pasaka liali ahambi,²nabo abakuhani abakhongo nibakhaba okhumwira, okhuba bali nibarire abandu.³kho Setani namwinjiramwo Yuda, owalangwa mbu, Iskarioti mulala khwekhwemi nababiri.⁴Naye narula natsia nafuchirisanja nende abakuhani abakhongo nende abasinjiriri shinga olwa alamukhoba.⁵Nabo nibasangala, nibalaka okhumuheresia amang'ondo.⁶Naye niyetsuba mbu alamukhoba ewa omukanda kulali ta.⁷Nibetsa khunyanga yelisabo liomukate kubulamwo limera,lilangwa mbu, pasaka yali niikhoyere okhwirwa.⁸Naye naruma Petero nende Yohana naboola, tsie mukasia Ipasaka mbu khunyale okhulia. ⁹Nabo nibamureba, nihena

ewa wenya okhulia Ipasaka?¹⁰Nababoolera, lole olwa mulaba nimwinjiranga mwitokho, Omusatsa alamwakanira nachingire isiongo yamatsi,mumulondekhwo okhula ewa yenjira. ¹¹Nenyu muboolere Omwene inzu omulayi mbu,Omwami arebanga mbu, shiribhena eshikoro shiabacheni ewa alira Ipasaka nabechibe?¹²Naye alabamanyisia eshikoro eshikhongo shiekulu eshiakasibwa obulayi,mwikasirie mubwene yumo. ¹³Nabo nibatsia nibanyola shinga olwa yaboola,nibakasia. ¹⁴Ne olwa Isaa yola,yekhala hasi nabechibe ekhumi nababiri, ¹⁵nababoolera, embere nobwikombi obukhongo okhulia Ipasaka ninenywe nelashiasandibwa. ¹⁶Okhuba ebaboolera mbu,shinditsa okhuliakhwo khandi ta, okhula olwa kosibwa mubwami bwaNyasaye. ¹⁷nabukula eshikombe, nakhupa orio, naboola, bukule shino mukabane mwesi. ¹⁸Ebaboolera toto mbu shinditsa okhunywakhwo khumatunda komutsabibu ta,okhula olwa Obwami bwaNyasaye bwitsa. ¹⁹Khandi nabukula omukate nakhupa orio,nasiabula nabaheresia naboola,kuno nikwo omubili kwanje okuhanwa khulwa inywe,kholenje muri khushitsuliro shianje. ²⁰khandi olunyuma lweshiokhulia yabukala eshikombe,naboola,eshikombe shino neindakano imbia yamatsai kanje akaratsibwa khulwa inywe. ²¹Ne lole, omukhono kwa ulia oukhoba kuli ninasi khumesa. ²²Ne Toto omwana womundu atsia shinga olwa kaandikwa. woowe ! khuulia omundu oumukhoba. ²³nabo nibachaka okhureberesia abeene khubene,mbu, niwina owitsa okhukhola kano?²⁴Khandi nikhuba nokhukhwesano mubo mbu, niwina omukhongo mubo?²⁵Naye nababoolera, Abaruchi bieShialo bekhulumaminjia nibechinjimisia khubatiti babwe. ²⁶Nenyu shimulaba murio ta, habula ulia omukhongo akhoyere okhuba shinga omutiti, naye omukhongo abe omukhalabani wabandi. ²⁷okhuba niwina omukhongo? owikhalanga khumesa nalia,nomba oukhalabanaga? Shali owikhalanga khumesa nakhalabanirwa? nasi endi khwinywe shinga omukhalabani. ²⁸Enywe ninywe abachendere ninansi mukhunyakhana khwanje, ²⁹nasi ebaheresia Oburuchi, shinga olwa Papa yamberesia oburuchi. ³⁰Mbu munyale okhulia nokhunywa muburuchi bwanje,nimwikhala khuburuchi nimukhalachira eshina tsimbisa ekhumi natsibili tsienzu ya Israeli. ³¹Ne Omwami naboola, Simioni, Simioni, Setani akhukhabire muno mbu, akhusese shinga ingano. ³²Nebutsa ekhusayire,mbu obusubiri bwo shibulakwa ta,nawe niwakhasinjira,osinjisie abashio. ³³Naye nakalusia,Omwami, ndirecheshe okhutsia ninawe mumboye, kata okhula okhufwa. ³⁴Naye namuboolera, ekhuboolera Petero, lero luno Ingokho ishir okhukholiokha, olanzinakana khandi khataru. ³⁵Naye nababoolera, olwandabaruma mubula emiloloti,efitabo nefilaro, mwalemerwa shiosi? Nibakalusia tawe. ³⁶Naye nababoolera, bulano ulia uli neshibeti, ashibukule.khandi ouli nomuloloti yesi akubukule.Naye oubula olukanga, akusie ingubo akule lulala. ³⁷kho ebaboolera mbu, kano kaandikwa mbu kosibwe mwisie.Naye narebwa halala nende ababii, okhuba amakhuwa kakholwa khwisie kali nomwisho. ³⁸Nabo nibaboola Omwami lola hano khuli netsinganga tsibiri.nababoolera tsiherire ³⁹Naye narula natsia erwanyi khushikulu shiemisabibu, abechibe nibamulondakhwo. ⁴⁰Ne olwaboola nababoolera mbu, saye. muleshe okhukwa mumatemo. ⁴¹Naye narulakhubo oburambi bwokhulasa lichina,nasikama nasaya. ⁴²naboola, Papa kanyalikhana eshikombe shino oshirusie, kata kario shibulaba obwenyi bwanje ta,habula obwenyibwo bwikholeshe. ⁴³Mana malaika okhurula Mwikulu nikamwishira, nikatinyisia. ⁴⁴Naye nali nobutsune obunji,nasaya muno.mana nachetukha oluya shinga amatsai niluronya khwiloba. ⁴⁵Ne olwa yamala okhusaya,yetsa khubechibe,nanyola nibakonanga khulwa eshibera. ⁴⁶nabareba, mukonanga?bushe musaye mbu muleshe okhukwa mumatemo. ⁴⁷Ne olwa yali nashibolanga,lole omukanda omukhongo, nende owalangwa mbu, Yuda, mulala khwekhumi nababiri niyemira, namutsira Yesu, namutsunzuna. ⁴⁸Naye Yesu namuboolera,Yuda okhoba Omwana womundu nokhumutsunzuna?⁴⁹Olwa balia abali ninaye baloola akekholekha,bamureba, Omwami,khwikhonyere tsinganga?⁵⁰mulala khubo narusia olukanga, ⁵¹nakhalaka eshirwi shiomukhono musatsa shiomukholi Womukuhani omukhongo. ⁵²Yesu naboolera abakuhani a akhongo, abemirisi nende abakhulundu abamwitsira mbu,munzitsire nefikong'o netsinganga shinga omwif? ⁵³khasse emberenge ninenywe muhekalu, neshimwairakhwo omukhono ta, ne bino nibio ebise bienywe,namani keshirima. ⁵⁴Nibamutira, nibamuiru munzu yomukuhani omukhongo,Naye Petero nabalondakhwo. ⁵⁵Ne olwa Bali nibakhahafia omuliro hakari weinzu,nibekhale hasi, Petero yesi yekhala ninabo. ⁵⁶Naye omukhana mulala owale niyekhale hamuliro, yamulenga Petero muno,naboola,Omundu uno yesi abere ninabo. ⁵⁷Naye nakana naboola, omukhasi, Isie shemumanyire tawe. ⁵⁸Olunyuma olututu oundi khandi namulola, naboola,ewa oli mulala khubo,naye Petero nakalusia, shemumanyire ta. ⁵⁹Olunyuma lweisaa ndala,oundi nalachirisia,Toto mwene uno nimulala khubo,shichira nomuGalilaya. ⁶⁰Petero naKalusia naboola, shemanyirekhwo kata eshia obolanga ta.Ne mulwangu yulo,Itaywa niikholiokha. ⁶¹Naye Omwami nashebukha namulanga Petero,naye Petero niyetsulira amakhuwa koMwami shinga olwa yamuboolera, itaywa ilashiakholiokha ta, olanzikana khandi khataru. ⁶²Mana Petero narula erwanyi,nalira muno. ⁶³mana abandu bamutira Yesu nibamukhupa nibamuchaya muno. ⁶⁴Ne olwa bamuboho eshitasi mumoni,bamukhupa mubweni nibamureba,bolakhwo mbu niwina ukhupira? ⁶⁵nibakhola amakhuwa kandi amanji nibamunyeka. ⁶⁶Ne olwashiola eshitere,abakuhani,abakofu halala nende abahandichi nibetsa halala nibamuiru mung'anda yabwe,nibaboola, ⁶⁷Niwe Kristo? khubire,naye nabakalusia, kata nibaboolera, shimulasubira ta. ⁶⁸kata nibareba,shimungalusia,noho okhundekha enzite. ⁶⁹Nefise efututu Ne Omwana womundu alekhala khumukhono musatsa kwobunyali bwaNyasaye. ⁷⁰Nabo bosi nibaboola,niwe Omwana waNyasaye? nabalalusia,inywe muboolire. ⁷¹Naboola nibaboola, khulindanga obuloli bulena? ifwe abene khuulire okhurula mumunwakwe.Omulango 22

23

¹Ne omukanda kwosi kwasimukha nikumulira ewa Pilato.²Nabo nibachaka okhumwinjirira nibaboola,khwanyolire omundu uno nakosinjia lihanga,nababooleranga mbu shibalarunga abushuru khu Kaisari ta, niyelanga mbu niye Kristo.

³Naye Pilato namureba, niwe omuruchi wabayaudi? Naye namkalusia naboola, ewe oboolire. ⁴kho Pilato naboolera

abakuhani abakhongo nende abandu bosi, shendola likoso khumundu uno ta.⁵nabo nibaboola mubalulu, nibaboola, abakosinjia abandu,niyechesia mubuyaudi bwosi okhurula Galilaya okhula hano.⁶Olwa Pilato yaulira mbu Galilaya,yareba mbu, omundu uno anyala okhuba omuGalilaya?⁷Ne olwa yamanya mbu ali hasi woburuchi bwa Herode, yamuruma khu Herode wali nali Yerusalemi tsinyanga yitso.⁸Ne olwa Herode yalola Yesu, yasangala muno,okhuba yali niyekomba okhumulola khutsinyanga tsinyinji khumakhuwa kayaulira khuye, naye napara mbu yetza okhulola khumangalimwake.⁹Kho yamureba amakhuwa amanzi, naye nalamukalusia ta.¹⁰Nabo abakuhani abakhongo nabahandichi, nibamwinjirira muno.¹¹11 kho Herode nende abalindibe nibamunyeka ,nibamunyokhosia, nibamufwala ikofia yamaua, nende ingubo yoburuchi nibamukalusia khu Pilato.¹²okhurula inyanga eyo Pilato nende Herode nibaba abetsa,okhuba balinji basirana.¹³Naye Pilato olwa yalanga halala abakuhani abakhongo, nende abaruchi nende abandu, ¹⁴nababoolera,munderere omundu uno shinga oukosinjia abandu,nasi olunyuma lwokhumulenjeresia imberi wenyu,shemunyolire nende libii okhurondokhana nende shinga olwa mubolire ta.¹⁵khandi kata olwa emurumire khu Herode yesi shalutsikhwo libii likhoya okhufwa ta.¹⁶Kho ndala mukhupa emisharati mana emulekhule.¹⁸Nabo nibakhupa liyoka halala,afwe omundu uno, khulakhulire Barabasi !"¹⁹owali omunuli khandi omwiri, yarebwa mumboye.²⁰kho olwa Pilato yeyama okhumuhana Yesu, yababoolera mbu, ²¹nabo nibatsiririra okhupa obuyoka, abambwe abambwe. ²²Naye naboola olwakhataru, mbushina? akholire imbii shina? eshiri okhunyo la likhuwa likhoya okhufwa ta, ndalamukhupa emisharati mana emuleshe.²³Nabo nibameta liyoka, nibenya mbu okhula abambwe, ne obuyoka bwabwe nibumala nibushira.²⁴Naye Pilato nabusia mbu, abambwe shinga olwabanya.²⁵Naye nabaheresia omwifu khandi omwiri owali mumboye owabali nibenyire, naye namuhana Yesu mumakhono kabwe.²⁶Ne olwabamubukula,bamutira omundu walangwa Simioyoni wa siria, narulanga mwitokho, nibamurakhwo omusalabakwa Yesu okhuchinga.²⁷Mana omukanda omukhongo nikulondakhwo, nende abakhasi bekhula nibabuluula khulwaye.²⁸ Naye Yesu nabashukhanira naboola,abakhana baYerusalemi,mulalira khulwa isie ta, lire khulwenywe nende khulwa abanabenywe.²⁹Okhuba tsinyanga tsitsanga, etsia baliboola mbu, nabeikhabi abakumba nende tsinda tsilebulanga ta, netsimbere tsilanuninja ta.³⁰Kho balichaka okhuboolera ebikulu mbu bikhukwrire, bikhufunisha.³¹kho nibakholera omusala omubisii ebindu bino, nishina eshia nabakholere omusala omumu?³²ne khwali nende ebefi bandi babiri abatsia ninaye khumusalaba.³³Ne olwa betsa habundu halangwa mbu Kalivari, nibamubamba halala nende ebefi babiri, mulala mukhono musatsa oundi khumukhono mukhasi. ³⁴kho Yesu nabooole, papa baleshere shichira shibamanyire esbia bakholanga ta.nabo nabakabana tsingubo, nibakhupa ikhaa.³⁵Nabo abandu nibasinjira nibalenganga, abaruchi bosi nibamutsekha nibaboola,yahoniye abandi,yehonie omwene Naba nali Kristo wa Nyasaye.³⁶Nabo abalindi nibamukhobera nibamuhesia Isiki mbu anywe.³⁷nibaboola mbu,Noba noli omuruchi wabaYaudi,shiwehonia /38 Amahandiko nikarebwa hamurwe we muluyunani nende olulatinini nolihebrania, " UNO NIYE OMURUCHI WABAYAUDI.³⁹Mulala khubefi owabambwa ninaye namuyeka naboola,Noba noli Kristo,shiwihonia halala ninefu!⁴⁰Naye owashie namuhababira,ewe shoria Nyasaye ta,okhuba okhalachirwe obukhalachi bulala? ⁴¹Nefu khokholerwe katoto khulwefikhole biefwe,ne omundu uno shakholere shiosi ta.⁴²Naye naboola, Omwami,unzitsulire olwa okalukha mubwamibwo.⁴³Yesu namuboolera Toto mwene ekhuboolera mbu," khulaba ninawe Lero paradiso".⁴⁴Ne yali khusa yakhasasaba,eshirima nishifunikha eshialo okhula khusa ya shienda.⁴⁵Eliuba nilirima, ingubo yomuhekalu niirandukha hakari.⁴⁶Ne olwa Yesu yalira khumwoyo omukhongo,naboola mbu,Papa mumakhonoko era obulamu bwanje, namalirenje okhuboola obulamu bwamurulamwo⁴⁷Ne olwa omulindi yalola kekholekha, yamwitsomia Nyasaye, naboola mbu Toto mwene uno nomundu omulongole.⁴⁸Ne. bosi abetsaho,nibaboola amakhuwa kekholekha,bakhupa ebirifu nibashukhana nibatsia.⁴⁹49 Ne bosi bamumanya nende abalondakhwo okhurula Galilaya,basinjira ehale nibalola amakhuwa kano.⁵⁰Ne khwali nende omundu welira mbu Yusufu,omundu omulongole omutsienukhu. ⁵¹Naye shiyali nafuchirisaniaye nende eshikhole esho ta.⁵²Omundu uno yatsia khuPilato namusaba omubiri kwa Yesu.⁵³nakwishia hasi, nakuboya musanda,nakura mung'ani yabatswa mwichina ewomundu yali nashiri okhuyabirwa ta.⁵⁴Naye yali inyanga yokhwikasiria Isabato eyali ahambi. ⁵⁵Nabo abakhasi betsa ninaye okhurula Galilaya,balondakhwo,nibabola Ing'ani,nende shinga lwa baramwo omubirikwe. ⁵⁶Nabo nibakalukha nibakasia amafura,niboolukha khusabato shinga olwa amalako kenya ngayo.Omuliano 23

24

³¹Mumabwibwi khunyanga yamberi yelijuma, betsa khung'ani, njbarera amafura kabali nibakasiye. ²Nibanyola Lichina nilirusibwe hamunwa./v nibenjiramwo, nabo shibanyolamwo omubiri kea Yesu ta.⁴Nabo olwabali nibashiukanga,abasatsa babiri basinjira nibefwalire tsingubo tsing'inang'inu. /v 5 Nabo abakhasi yabo nibarenga nibabenamira,nababoolera abakhasi, mbu shina nimukhaba omulamu mubafuu! ?⁶Shali mubano ta, alamusibwe! Mwitsulire shinga olwa yababoolera olwa yali Galilaya. ⁷Naboola mbu, Omwana womundu okhula ahanwe mumakhona kababii mana abambwe, ne khunyanga yakhataru, alamusibwa khandi. ⁸Abakhasi nibetsulira amakhuwake. /v 9 Nibarula khushirindwa nibatsia nababoolera abechibe ekhumi nende mulala ebindi bino biosi. ¹⁰Naye Maria Magadalina,Joanna,Maria mama was Yakobo nende abakhasi bandi niboosiria abechibe ebindi bino biosi. ¹¹Amakhuwa kano kosi nikafwana shinga amakhuwa Nebutswa khubo, nibalalubira abakhasi yabo ta. ¹²Naye Petero nasinjira niyerukha okhutsia khushirindwa, niyenama, nalengamwo,balola tsingubo tsionyene.naye narula nakalukha naukanga eshikholeshe.¹³Nabo babiri khubo Bali nibatsitsanga inyanga eyo mushikwenyi shilangwa mbu, Emmausi, eyali oburambi bwetsimaili amakhumi sita okhurula Yerusalemi. ¹⁴nibaboolanga butswa abene khubindu biali nibikholeshe.¹⁵Nabo olwa Bali nibaboolanga nibarebana, Yesu yeyunga ninabo. ¹⁶Natsio tsimoni tsiabwe shitsianyala okhumumanya ta.¹⁷Yesu

nabareba, nishina eshiamuboolanga nimuchenda? Nabo nibasinjira nibasinyishe. ¹⁸Mulala khubo owalangwa mbu Kiliopa, namukalusia, "Niwe wenyene Yerusalemi oulamanyire ebindu bikholeshe ta? ¹⁹Yesu naboola, nindushi?" nibamukalusia amakhuwa khuYesu waNazareti, owali omulakusi, mumani ebikhole nende mwikhuwa imberi waNyasaye nende abandu bosi, nende shinga babakuhani abakhongo nende abaruchi befwe bamuhana mbu, akhalachirwe okhufwa nibamubamba. ²⁰²¹Nesfu khwapara mbu, niye owitsa okhununula Israeli, ne mbu bulano Ne inyanga yakhataru okhurula amakhuwa kano nimekholekha. ²²Nabo balala khubakhasi bomukanda kwefwe bakhuuchisiye, Mbu batsire khushirindwa mumabwibwi. ²³Ne olwa balanyolire omunitkkwe ta, betsire nibaboola Mbu, balutsi amalolero kabamalaika akaboolire Mbu alamushe. ²⁴Nabo abasatsa babere ninefu batsire khushirindwa nibanyola shinga olwa abakhasi baboolire. Nebutsa shibamulutsi omwene ta. ²⁵Yesu nababoolera, "O, Enywe abasatsa abasiru abalasubira mukosi kabalakusi baboola ! ²⁶Shikali akakhoyere Kristo okhubirira mukano koosi, ne olunyuma okhwinjira muluyalilwe? ²⁷Ne okhurula khuMusa nabalakusi biosi, nababoolera amakhuwa okhurondokhana ninaye mumahandiko. ²⁸Ne olwa Bali ahambi okhula mushikwenyi shiabali nibatsitsangamwo, Yesu yekholo shinga owenya Okhuba alekha, ²⁹Nabo nibamusaya, "yikhala ninefu Okhuba eshialo bwirire," Kho Yesu natsia nibaboola. ³⁰Naye olwa yali niyekhale ninabo nibalitsanga, yabukula omukate, nakulamira ikhabi, namekula, nabaheresia. ³¹Natsio tsimoni tsiabwe nitsikukha, nibamumanya, naye nakhamukha okhurula muno. , ³²Naboola abene khubene, Emioyo chiefwe shichire mwifwe olwa baboolire ninefu khunjira? olwa akhwikula amahandiko? ³³Nabo nibasinjira khubise yibo, nibakalukha Yerusalemi. nibanyola ekhumi nende Mulala nibali halala nende balia abali ninabo. ³⁴Nibaboola, Omwami alamushe toto, Amulolrsheta Simioni. ³⁵Nabo nibaboola kosi ekholeshe khunjira, nende shinga olwa bamumanyirisiye mukhulia khwomukate. ³⁶Olwa Bali nibaboolanga kano, Yesu yasinjira hakati wabwe, naboola, Omulembe kibe ninenywe. /v 37 Nebutsa batechera nibettsulwa noburi nibapara Mbu, balolaanga eshishieno. ³⁸Yesu nababoolera, mbushina nimubeyabeya? mbushina muli namarebo mioyo chienywe? ³⁹Lole emikhono chianje nebirenje bianje Mbu nisie, ndirekhwo mulole, Okhuba eshishieno shibula Inyama namakumba shinga olwa mulola Isie ta. ⁴⁰Olunyuma lwokhubaboolera kano, yabamanyisia, emikhonochie nebirenje. ⁴¹⁴²Nabo kata shibanyala okhusubira ta khulwo busangafu obunji, nibauchisibwa. Yesu nabareba, muli nende shiosi shiokhulia? ⁴³Nibamuheresia eshitonye shiei Nyeni endeshe, nabukula, balia imberi wabwe. ⁴⁴Naye nababoolera, kano Niko amakhuwa kanje kandababoolera olwa ndali ninenyu, Mbu kos akaandikwa mumaloko kaMusa nende abalakusi nende Izaburi okhula koole. ⁴⁵Naye niyekula amaparo kabwe Mbu anyale okhumanyirisia amahandiko. ⁴⁶Nababoolera, Ninfio kaandikwa Mbu, Kristo alanyasibwa, mana olunyuma alamushe khandi okhurula mubafuu khunyanganga yakhataru. ⁴⁷Mbu obwikalukhasi nokhulesherwa tsimbi biyalwa muliralie khumahanga kosi, okhurulira Yerusalemi. ⁴⁸Nenyu muli abaloli bamakhuwa kano. /v 49 Lole, ebarumanga shinga olwa Papa wanje yaruma, Nebutsa menye mweitokho okhula olwa munyola amani okhurula ikulu, ⁵⁰Mana Yesu nabarusia erwanyi okhula olwa Bali ahambi Betheni, Nachingula emikhochie ikulu, nabalamira ikhabi. /v 52 Naye olwa yali nabalamiranga ikhabi, yabalrkha nabukilwa Mwikulu. ⁵²Nabo nibamwinamia, nibakalukha Yeru!alemi nibali nobusangali obunji. ⁵³Nabo nibamenya muhekalo nibamwitsominjia Nyasaye. Omuliango 24

John

1

¹Mukhuchaka likhuwa lialih, nalo likhuwa liali nende Nyasaye naye likhuwa yali Nyasaye. ²Omwenejyo yaloho mukhuchaka nende Nyasaye. ³Ebindu isi biakholwa nende ye, nalali ye shibulaho shiakholwa shiakholwa ta. ⁴Muye mwali nende obulamu nende obulafu bwabandu. ⁵Nabwo obulafu bwakhanga mushirima, nasho eshirima shishibushira ta. ⁶Khwali nomundu warumwa nende Nyasaye welira mbu Yohana. ⁷Omweno yetsa shinga omukobosheri khubulafu mbu abandu bosi basubire muye. ⁸Yeshiyali obulafu ta, ne yarumwa mbu akoboshere obulafu obwo. ⁹Ib nibwo bwali obulafu bwatoto, obwashira buli mundu owitsa mushialo. ¹⁰Yali mushialo, nasho eshialo shiakholwa muye, ne eshialo shishiamumanya ta. ¹¹Yetsa khubali abebe nabo abebe shibamwinjisia ta. ¹²Ne khubala abamwinjisia, yabaheresia obunyali okhwikhola a bana baNyasaye, mbu yabo abasubilila muliralie. ¹³Abenabo shibebulwa khumabanga ta, kata shibebulwa khulwa okhwenya khwomubili, kata obwenya bwomundu ta, ne mbu khubwenya bwaNyasaye. ¹⁴Likhuwalikhola omubili, nilimenya mwifwe, nikhulola oluyali lwe, oluyali shinga lwoMwana omuterwa wa Papa niyetsulwemwo obukosia nende obwatoto. ¹⁵Yohana yabola akobuloli khuye, nalanjirisia ari, uno niye owandamubolera mbu owitsangu inyuma wanje ashira isie, shichira yali imbali wanje. ¹⁶Ne ifwe fwesi khwanyolirekhwo khwimwitsulukwe, khandi obukosia khu, bukosa. ¹⁷Okhuba amalako kahanwa okhubirira khu Musa, ne obukosia nende obwatoto fitsire nende Yesu Kristo. ¹⁸Abulaho owalola Nyasaye inyanga yosi ta, habula Omwana omuterwa oubetsanga khushirifu shia Papa naye oumufwimbule. ¹⁹Ne buno nibwo obuloli bwa Yohana, olwa abaYaudi baruma abakuhani nabalawi okhumureba mbu niwe wina? ²⁰naye nabakalusia nalaloba ta nabola mbu, isie shindi Kristo ta. ²¹Nibamureba mbu okhali wina? Eliya noho? naye nabola mbu shindi isie ta, ne oli omulakusi oyo? nakalusia ari tawe. ²²Kho nibmureba mbu, niwe wina? mbu khubakalusirie likalusio abakhurumilre. ²³Naye nabola ari endi omwoyo kwa oyo oulanjirisinjia mushitsimi ari, mukololosie injira yoMwami, shinga Isaya omulakusi yabola. ²⁴Ne abarumwa abo bali nibarulile ewaFarao. ²⁵Nibamureba, nibamubolera mbu, obatisinjia mbushina noba nolali Kristo kata Eliya kata Omulakusi? ²⁶Yohana nabakalusia ari, esie embatisinjia nende amatsi, ne oundi asinjire hakari wenywe owamukorirwe, ²⁷owitsa inyuma wanje, okhoyere okhushira, shingwanire okhuboholola emikoye chiefiloro fie ta. ²⁸Amakhuwa jano kekholekha muBethenia, injerekha waYorodani.

²⁹Inyanga yalondakhwo Yohana yalola Yesu niyetsanga ewa yali, nabola mbu, lole, Likondi lia Nyasaye obukula tsimbi tsieshialo.³⁰Uno niye owandabolakhwo mbu, aliho omundnu inyuma wanje, niye owakosiwa imbela wanje, shichira yaliho imbela wanje.³¹Nasi shindamumanya ta, nekehlekha kario mbu kamanyikhane Mwisraeli mbu mbu ndetsa nibatsinjia namatsi.³²Yhana yakoboshera akobuloli, mbu ndalutsi Roho niyekha sjhinga lihusi okhurula mwikulu namuyerakhwo.³³Nasi shindamumanya ta, ne oyo owaruma okhubatisia nende amatsi niya mbolera ari, oyo owa witsa okhulola Roho namwikha khwo, omeneyo niye oubatisia nende Roho omulafu.³⁴Nasi ndalutsi namba nobuloli mbu,uno niye Omwana waNyasaye.³⁵Inyanga yalondakhwo, Yohana yali nasinjire halala nende abechi babili,³⁶nalola yesu nachendanga, naba bolera mbu, lole, Likondi lia Nyasaye.³⁷Abechi babili yabo nibamuulira nabolanga, nibalonda hu Yesu.³⁸Yesu nashukhana nalola nibamulondangakhwo, nabareba mbu, mukhabanga shina? nabo nibamubolera mbu Rabi (likalukhasibwa mbu Omwechesia) omenyire hena?³⁹naye nababolera mbu, mwitse, mulalola, kho, nibatsia nibalola ewayamenya, nayo yali shinga Isaa yekhumu.⁴⁰Mulala khu babaili yabo abamuulira Yohana nibalaondakhwo yali Anderea omusiani wabwe Simioni Petero.⁴¹Mberio yaranjirira namunyola Simioni Omwana wabwe, namuolera mbu, khumunyolire Masihi omweneyo oulangwa mbu Kristo.⁴²Yamurera ewa Yesu yali, Yesu namuyenga nabola mbu, niwe Simioni Omwana wa Yohana, olkulikhwa mbu Kefa, likalulwambu, Lichina.⁴³Inyanga yalondakhwo Yesu yatsia Galilaya, namunyola Filipo namubira mbu, nondakhwo.⁴⁴Filipo yali owa Bethsaida, owomwitokho liabwe Anderea nende Petero.⁴⁵Filipo namunyola Nathanieli, namubira mbu, khumunyolere omweneyo owa Musa yaandika mumalako, khandi nende Abalakusi, mbu, Yesu oweNazareti Omwana wa Yusufu.⁴⁶Nathanieli nabola ari, likhuwa lilayi linyala okhurula Nazareti noho? Filipo namubolera ari itsa olole.⁴⁷Yesu namulolal Nathanieli yetsanga ewa yali, nabola khuye ari, Omwisraeli watoto ngwoyo, ollalimwo obukatii bwosi ta.⁴⁸Nathanieli namureba ari, Wumanyire orie? Yesu namukalusia namubolera ari, Filipo narashiakhulola olwa wabere mushisina shioMukhuyu ta, ndakhulola.⁴⁹Nathanieli namukalusia mbu, Rabi, oli Omwana wa Nyasaye, niwe Omuruchi wa Israeli.⁵⁰Yesu namukalusia namubolera ari, mbu, okhuba ekhubolere mbu, ndakhulola noli mushisina shioMukhuyu nio akachira nosubira? Witsa okhuola amakhongo okhushira kano.⁵¹namubolera mbu, toto mwene emubolera mbu, mulalola Likulu nilikushe nabaMalaika baNyasaye nibanina, nibekha khuMwana woMunduYohanaOmuliango 1

2

¹Inyanga yakhataru, shialiho eshiesrero Ekana yaGalilaya, naye Yesu yaliyo.²Naye Yesu nende abechibe balangwa mushiserero,³Ne olwa benya Idivai Nyina Yesu namubolera mbu shibalikwo nende Idivai ta.⁴Yesu namubolera mbu,Omukhasi obere orie nonasi?eshise shianje shishiri okhula.⁵Nyina nabolera abakhalabani mbu,liosi elia amubolera mukhole.⁶Ne tsialiho tsindabu tsisasasba etsiabatswa, etsiamahina, nitsirenjekhwa khulwa eshima shiaBayaudi shiokhwiwosia, buli ndala niyer tsisio ngwosi tsibili nomba tsitaru.⁷Yesu nababolera mbu, mwitsusie amatsi mutsisio ngwosi okhula khululika.⁸Nababolera mbu, tayekhwo bulano mumuyirire omukhongo wobucheni, nibakhola bario.⁹Ne olwa omwinjisi wabacheni yakonyakhwo amatsi akali nikakwira Idivai, nalamanya ewakarulire ta, habula abakhalabani abali nibakatayire amatsi yako bamanya, omwinjisi wabandu yalanga mwene shiserero.¹⁰Namubolera ari, abandu bosi baranjiriranga nibarenjekha Idivai indayi, mana olwa Abandu baba nibakhanywa, bamalanga barera eyilaliindayi ta, e iwe obishire Idivai indayi okhula blano?¹¹Buno nibwo obuchachiro bwebilolero, Yesu yakholera muGalilaya, nalolesia oluyali lwe, Abechi nibamusubirira.¹²Olunyuma yakholomokha natsia Kaperinaumu, ye mwene nende Nyina nende abana babwe, nende Abechibe. Ne shibamenya tsinyanga tsinyinji ta.¹³Ne olwa Ipasaka yabaYaudi yali ahambi okhuula, naye Yesu natikulukha natsia Yerusalemu.¹⁴Nanyola balia bobukhala muHekalu, nibakusinjia Tsing'ombe, Amakondi, Amahusi nende abakalukhasi bamapesa nibekhale.¹⁵Ne olwa yali nakasie Omusharati kwetsinzaha, nabarusia boosi muhekalu, nende Amakoni netsing'ombe nasundula amapesa kabakalukhasi, nafumamia tsimesa tsiabwe.¹⁶Nababolera abakusi bamahusi ari, yinie ebindu bino,murakhola Inzu yaPapa ibe Inzu yeinganga ta.¹⁷Abechi nibetsulira shinga olwa kahandikwa, Obulumirifu bweinzuyo bulandia.¹⁸Kho abaYaudi nibamureba bari, neshilolero shina eshiakhulolesia, olwa okholanga amakhuwa kano?¹⁹Yesu nabakalusia nababolera ari, Sambulule Ihekalu yino, mana mutsinyanga tsitaru ndalachisinjisia.²⁰Kho abaYaudi nibakalusia nibabaola mbu, Ihekalu yino yakasibwa khumiika amakhumi kane nachisasaba, nawe nochisinjisie khutsinyanga tsitaru?²¹ne yali nabola khukeihekalu yomubilrikwe.²²Kho mana olwa yali nalamushe mukhufwa, abechi nibetsulira shinga olwa yabola amakhuwa ako, nibasura amahandiko, nendelikhuwa liene elia Yesu yali nabolere.²³Ne olwa yali Yerusalemi khuPasaka, khutsinyanga tsielisabo, abanji basubirira elira lie, nibalutsi ebilolero ebia yakhola.²⁴Ne Yesu mwene shiyasubirira ta okhuba yamanya abandu bosi.²⁵Kata shiyateba mbu, oundi amubolere okobuloli khubandu ta, okhuba omwene yamanya akali mubandu.Omuliango 2

3

¹Yaliho amusatsa khubaFarisayo welira mbu Nikodemu, Omwimirisi wabaFarisayo,²omweneyo namwitsira Yesu mushiro naboola ari, Rabi, khumanyire shinga olwa oli Omwechesia ourula ewa Nyasaye, shichira abulaho ounyala okhukhola amakhuwa kokholanga narali Nyasaye ouli ninaye ta.³Yesu nakalusia namubolera mbu, Toto mwene ekhubolera mbu, Omundu nalebulwa olwibulo Oluyia ta, shanyala okhulolakhwo obwami bwa Nyasaye ta.⁴Nikodemu namureba, Omundu anyala arie okhwiwulwa Bali omukofu? Anyala okhwinjira olwakhubiri munda wanyina khandi yebulwe?⁵Yesu namukalusia mbu, Toto mwene ekhubolera mbu, Omundu nalebulwa khumatsi nende khu Roho, shianyala okhwinjira mubwami bwa Nyasaye ta.⁶Eshibulwabomubili Shiva omubili, eshibulwa Roho, shiba Roho.⁷Olauka olwa ekhubolera

mbu, mukhoyere okhwibulwa obwibulwi obuyia ta,⁸ omuyeka kuutsanga ewa kwenye, oulira obuyoka bwakwo, ne shomanya ewakurula kata ewa kutsia ta, nindio ali bulk Omundu owibulwa muRoho.⁹ Nikodemu nakalusia namubolera mbu, amakuwa ako kanyalikha Karie?¹⁰ Yesu nakalusia namureba ari, niwe omwechesia waIsraeli he shomanyire amakhuwa kano ta?¹¹ Toto mwene ekhubolera mbu, khuboolanga khukakhumanyire, nikhurumbula khukenako akakhwalutsi.¹² Nimba namubolera amakhuwa koMushialo nimusubilila ta, kulasubirabmurie nimba namubolera akoMwikulu?¹³ He habulaho Omundu owakulukha natsia Mwikulu, habula omwenoyo owekha narula Mwikulu, niye omwana woMundu Oulu Mwikulu.¹⁴ Ne shinga olwa Musa yachingula Inzokha mushitsimi, nilwo olwa Omwana woMundu akhoyere okhuchingulwa.¹⁵ Omundu Yesu ousubila mute Abe nobulamu bweenziayo.¹⁶ Okhuba Nyasaye yahera Juno Eshialo okhula okhuhana Omwanawe Omuterwa, mbu, Omundu Yesu oumusubira shaman had hit waves bona ta, me mbu abe nobulamu bweenziayo.¹⁷ Okhuba Nyasaye shiyaruma aOmwanawe okhuyasia Eshialo ta, he mbu Eshialo shihonibwe khululwe.¹⁸ Oumusubirira, shalayasibwa ta, oulasubira ta, amalire okhukhalachirwa, shichira shibasubirire Elira lio Mwana waNyasaye ta.¹⁹ Ne buno nibwo obuyasibwi, mbu, obulafu bwetsa mushialo, ne abandu bachama eshirima, shichira ebikhole biabwe nefibi.²⁰ Okhuba buli Omundu yesi oukhola tsimbi alobanga obulafu, kata shaba ahambi nobulamu ta, mbu efikhole fie fileshe okhulolekha ta.²¹ Oukholanga obwatoto Ali ahambi nobulafu mbu, man's efikhole fie finyale okhulolekha shinga olwa firi efia Nyasaye.²² Ne olunyuma law amakhuwa kano, Yesu yatsia hence abechibe mushialo shiabaYaudi, nahongayi halala ninabo nabatinyisinjia.²³ Naye Yohana yes I yali nabatisinjia eyo Ainoni ahambi Salimu, okhuba amatsi kali yo amanji, nibatsiayo nibabatisibwa.²⁴ Okhuba Yohana yali nashire okhurebwa mumboye.²⁵ Kho amarebo nikabaho hakari wa bechi baYohana nende mubaYaudi khumakhuwa kobwisii.²⁶ nibatsira Yohana nibamuraba bari, Rabi, Omwenoyo owawali ninaye injerekha was Yorodani owa wakoboshera mubuloli, Lola Omundutsana abatisinjia, nabandu bosi bamutsitsanga khuye.²⁷ Yohana nakalusia nabola, mbu, Omundu shanyala okhunyo eshinda nalahabwa okhurula Mwikulu ta.²⁸ Inywe abene multi abaloli banje shinga olwa ndabola mbu, shindi Kristo mweneyo ta, habula mbu ndarumwa okhumuranjirira.²⁹ Ouli nomweya, niye mwene Arusi, he omwitsa was mwene Arusi niye ousinjiraho namulira, yekhoerapo omwoyo kwa mwene Arusi, Niko akachira okhukhoya khwanje nikhutukha khurio.³⁰ Ye akhoyere okhumetekha, nasi okhututuha.³¹ Oyo ourula Mwikulu abetsanga Ikulu wabiosi, oyo ouli weshialo, abetsanga weshialo khandi abolanga khukeshialo, Oyo ourula Mwikulu abetsanga Ikulu wa biosi.³² Akayalutsi hence okhuulira niko akakoboshera, he abalah owinjisia Obuloli bwe.³³ Oyo ousubira obulolibwe, Angola eshibalikho khwikhuwa lino, mbu, Nyasaye nowatoto.³⁴ Okhuba omwenoyo owaNyasaye yaruma abolanga amakhuwa kaNyasaye, shichira Nyasaye shahananga Roho we khushipimo ta,³⁵ Samwana yahera Omwana, ne amuheresiye ebindu biosi mumukhonokwe.³⁶ Ousubirira Omwana, alinobulamu bwobumeri, ne Lula musubirira ta, shalolakhwa obulamu ta, ne oburuma bwa Nyasaye buba khuye.Omulango 3

4

¹ Olwa Yesu yamanya shinga olwa abaFarisayo nibaulire mbu, Yesu akholanga abandu abanji okhuba abechi okhushira Yohana omubatisi,² nebutswa Yesu mwene shiyabatisia ta, habula abechibe.³ Yarula ebuYaudi nakalukha eGalilaya.⁴ Ne yali nakhoire okhubira muSamaria.⁵ Kho yola khwitali Lindi Samaria elilangwa mbu, Sikiri, ahambi nomukunda kwa Yakobo yaheresia Yusufu Omwanawe.⁶ Ne Isebere ya Yakobo yali habweneyaho, ne olwa Yesubiyali nachonyere khulwa oluchendo, yekhala butswa hasebere, yali shinga Isaa yakhasasaba.⁷ Mana yetza omukhasi omuSamaria okhutaya amatsi, Yesu namubolera mbu, mberesiakhwo amatsi enywe.⁸ Okhuba abechi bali nibatsire mwitokho okhukula efiokhulia.⁹ Kho Omukhasi omuSamaria namureba mbu, Kali Karie iwe omYaudi okhusaba isie amatsi kokhunyo olwa endi OmuSamaria? okhuba abaYaudi shibanywerananga nende abaSamaria ta.¹⁰ Yesu nakalusia namubolera mbu, niwakhamanyire eshihanwa shia Nyasaye, hence oukhusabanga amatsi, mbu niwina, khane nawe wakhamusabire akhuheresie amatsi kobulamu.¹¹ Omukhasi Oyo namubolera mbu, Omwami, kata shiokhutayira amatsi tsana obula, khandi nasho eshisima shili hasi muno, khoborusia hena amatsi kobulamu?¹² Iwe oshira Kuka wefwe Yakobo owakuheresia Isebere yino? omwene yanywetsangamwo nende abanabe nende Tsing'ombe tsie.¹³ Yesu nakalysia namubolera, buli Mundu onyiwakhwo amatsi kano alanyola obulo khandi,¹⁴ ne Yesi oulanywa khumatsi mandala undersea, shialanyola obuloo khandi ta, ne amatsi aka emuheresia kalaba muye Isebere yamatsi kobulamu bwobumeri.¹⁵ Omukhasi namubolera, Omwami mberesia amatsi yako mbu ndalaulira obuloo ninditsa hano ta,¹⁶ Yesu namubolera mbu, tsia man's witse nomusatsawo.¹⁷ Omukhasi nakalusia namubolera, shendi nomusatsa ta, Yesu namubolera, obolare habwene, mbu, sholi nomusatsa ta,¹⁸ okhuba wateshibwa nabasatsa barano, ne owa oli ninaye bulano shali omusatsawo ta, akao obolare habwene.¹⁹ Omukhasi namubolera mbu, Omwami, ndakhalola mbu oli Omulakusi.²⁰ Bapapa befwe benamiranga Nyasaye Mushikulu shino, nenyu mubolanga mbu, Yerusalemi niwabandu bakhoyera okhwinamira.²¹ Yesu namubolera mbu, mama subila mbu, eshise shitsanga shia mulenamiranga Papa kata Mushikulu shino kata Yerusalemi ta,²² Inywe mwinamiranga eshihamulamanyire, okhuba obuhonia burula mubaYaudi.²³ Nebutswa eshise shitsanga, ne eshise shulire bulano, olwa abamwinamira Papa mutoto balamwinamira muRoho nende toto, okhuba Papa yenyanga abafwanabario bamwinamire.²⁴ Nyasaye ni Roho, nano abamwinari bakhoyre okkhwinamira muRoho nende toto.²⁵ Omukhasi namubolera mbu, emanyira Masii ali okhwitsa oulangwa mbu, Kristo, naye olwa Alaba niyetsire alakhumanyia ebindu biosi.²⁶ Yesu nakalusia namubolera mbu, Isie oubklanga ninawe Nisie.²⁷ Habwene yaho abechibe nibetsa, nijbauka Juno shinga olwa abola nende Omukhasi, nebutswa yabulaho awareba mbu, wenya shinga, kata mbu, obolanga niye mbushina?²⁸ Omukhasi yalekha Isiongo natsia Mwitokho nabolera abandu,²⁹ Mwitse mulole Omundu

oumbolere kosi kandakhola, uno shanyala okhuba Kristo watsana?³⁰ nibarula mwitala nibatsia ewa yali.³¹ Abechibe nibamusaya nibabola mbu, Lia.³² Have nababolera mbu, endi nende eshiokhulia eshia mulamanya ta.³³ Abechi nibabolana mbu, oundi amurerere eshiokhulia noho?³⁴ Yesu nababolera mbu, ebilibwa bianje nokhukhola ako aka owaruma yenya nende okhumalirisia emirimo chie.³⁵ Inywe shimubolanga mbu, chishiri emiesi chine Liches litse? lole Isie namubolera mbu, chingule tsimoni tsienywe muhenje emikunda, mbu chimalire okhuhera okhufunwa.³⁶ Ouchesa alia omushara, nakhung'asua ebiamo okhula khubulamu bwobumeri, mbu, mana ouraka nende ouchesa, bekhoyera halala.³⁷ Shichira mukenako obuloli buba obwatoto, mbu mulala araka, oundi achesa.³⁸ Ndabaruma omhuchesa ebiamulanyakhanira ta, abindi nibo abanyakhana, nenyu bwinjire mubunyakhani bwabwe.³⁹ Ne obunji bomwitala lia Samaria basubila khulsa likhuwa liomukhasi Oyo, owabola mbu, yambolere koosi akandakhola.⁴⁰ Olwa abaSamaria bamwitsura, bamusaya mbu, amenye ninabo, naye nakona khabili.⁴¹ Nibamubolera Omukhasi Oyo mbu, bulano khusibile,⁴² ne shikali khulwa omakhuwa kokhubolere ta, okhuba ifwe abeene khuulire nikhumanya mbu, toto mwene niye omuhonia weshialo shiosi.⁴³ Olunyuma lwetsinyanga tsibili yarula natsia eGalilaya.⁴⁴ Okhuba Yesu mwene yabola mbu, Omulakusi shilikhwo noluyali mushialoshie ta.⁴⁵ Mana olwa yetse eGalilaya, abaGalilaya bamwinjisia, Bali nibalutsi Yakobo kosi aka yakhola Yerusalemi khwisabo, okhuba bosi bali nibetsire kbwisabo.⁴⁶ Kho Yesu niyetsa khandi muKana yaGalilaya, ewayakalukhasia amatsi okhuba Idivai, ne yaliyo omukhulundu, woMwanawe yali onulwale muKaperinaumi.⁴⁷ Olwayaulira mbu, Yesu arulile ebuYaudi, yetsire Galilaya, yamwitsira, namusaya mbu, akholomoshe ohonie omwanawe, shichira yali nali okhufwa.⁴⁸ Kho Yesu namubolera mbu, nimulalutsi ebilolero ta shimunyala okhushubila ta?⁴⁹ Omukhulundu namubolera mbu, Omwami, yitsa okholomosheyi Omwana wanje nashiri ojhufwa.⁵⁰ Yesu namubolera mbu, tsia butsia, Omwana nomulamu, mana Omusatsa Oyo nasubila likhuwa lia Yesu namubolera, mana natsia butsia.⁵¹ Ne olwa yali nakholomokhanga, abakhalabani bamwakanira nibamubolera, Omwana nomulamu.⁵² Kho nabareba mbu, ne Saa shina olwa ahonire,⁵³ nibamubolera mungolobe ebise bia musafu omyrengo nikumulekha.⁵⁴ Kho Samwana namanya mbu, fiali efise filala efia Yesu yamubolera mbu, Omwanao nomulamu, yemwene nasubila nende Inzuye yosi.⁵⁴ Kho shino neshilolero shiakhabili eshia Yesu yakhola narulile ebuYaudi niyenjira eGalilaya. Omuliango 4

5

¹ Olunyuma lwakano, lialiho lisabo lindi liabaYaudi, kata Yesu natsia okhuula Yerusalemi.² Ne ebweneyo eYerusalemi, ahambi beshiribwa shiamakondi lialiho litiba elilangwa muluhebrania mbu, Betsisetsa lialiho nende efikoro firano.³ Habweneyaho omukanda omukhonga kwabandu bamalwale, ababofu, abalema, nibalindiriranga okhutubulwa khwamatsi.⁴ Okhuba Malaika woMwami yekhangamwitiba khunyanga indi, natubula amatsi: mana ouranjirira okhwinjiramwo olunyuma lwokhutulwa, yahonanga obulwale bee bwosi obwa yali ninabo.⁵ Ne yaliho omundu walinobuteshere emiika amakhumi kataru namunane.⁶ Olwa Yesu yamulola nakonire, namanyare mbu, yalinjiho ario oluhoono, namureba, wenya okhukholwa omulamba?⁷ Omulwale namukalusi, ari, Omwami shendi nende Omundu onyinjisia Mwitiba olwa amatsi katubuukha ta, olwa emba ninditsanga, oundi yaranjirira okhwikhamwo.⁸ Ayasu namubolera, bukha witushe lichera lio mana ochende.⁹ Ne mulwangu yulo, omusatsa oyo nakholwa omulamba, nachinga lichera lie mana nachenda. Ne yali Inyanga yeisabato.¹⁰ Ne abaYaudi nibamubolera Oyo owali nahonibwe, mbu, Gino neiSabato, ne nomusiro okhuchinga lichera lio.¹¹ Nate nabakalusia ari, omwenoyo oumboniye niye oumbolere, witushe Lichera lio mana ochende.¹² Nibamureba, nimundushina oukhubolere bukula lichera lio mana ochende?¹³ khandi oumboniye Oyo shemumanyire ta, okhuba Yesu yali barulireyo okhuba omukanda omukhongo kwali habweneyao.¹⁴ Olunyumakhwo, Yesu yamunyola nali muhekalu, namubolera, mbu, lola omalire okhuba omulamba, olakhola tsimbi khandi ta, likhuwa libii lileshe okhukwira ta.¹⁵ Oundu oyo natsia nababolera abaYaudi mbu ni Yesu umukholire omulamba.¹⁶ Nilio elichira abayaudi nibachaka okhumunyasia yesu shichira yakholanga amakhuwa yako khuSabato.¹⁷ Naye Yesu nabakalysia, Papa wanje akholanga emirimo kata bulano, nasi siesi ekholanga.¹⁸ Niko akachira abaYaudinibakhaba okhumwira; shikhuli okhuba mbu, yoononia Isabato ta, habula shichira yalnga Nyasaye mbu Papa, niyecherasia ario nende Nyasaye.¹⁹ Mana Yesu nakalusia, nababolera, toto mwene ebabolera mbu Omwana shanyala okhukhola likhuwa liosi khululwe ta, habula akenako aka alola papa nakhola. okhuba amakhuwa kosi aka Papa akhola niko aka Omwana akholanga yesi.²⁰ Khuba Papa yahera Omwana namumanyisia emirimo chia akholanga, ne mbu khandi alamulolesia emirimo emikhongo echisira chino, mbu munyal okhuuka.²¹ Okhuba shinga olwa Papa abusinjia nalamusia abafu, nindio Omwana alamusinjia abaachama okhulamusia.²² Okhuba kata Papa shayasinjia Omundu yesi eshina ta, ne aheranga Omwana nobuyasii bwe bwosi.²³ Mbu mana bosi baheresie Omwana oluyali, oulaheresinjia Omwana oluyali ta, shamuhersinjia Samwana owamuruma ta.²⁴ Toto mwene ebabolera mbu, oulira likhuwa lianje nasubira omwenoyo owaruma, ali nobulamu bwobumeri, ne shiyenjira mubuyasibwi ta, nebutasaw amalire okhurula mukhufwa niyenjira mubulamu.²⁵ Toto mwene ebabolera mbu eshise shitsanga, kata bulano shimalire okhul olwa abafu balaulira omwoyo kwomwana waNyasaye naboabalakuulira balaba nobulamu.²⁶ shinga Samwana law ali nobulamu bweinziayo, nindio yamunyalira Omwana okhuba nobulamu.²⁷ khandi yamuhersia obunyali okhukhalaka eshina.²⁸ Mulauka khukano ta, okhuba eshise shitsanga, olwa boosi abali mubilindwa baliulira Omwoyokwe.²⁹ nibarulamwo abo abakholanga amalayi, khubulamushi bwobulamu, nano abakholanga amabii, khubulamshi bwokhukhalachirwa eshina.³⁰ Esie khulwanje shinyala okhukhola likhuwa liosi ta, shinga olwa emuboliranga, nilwo olwa ekholanga endio, obukhachi bwanje nobwatoto, shichira shikhabanga okhwenya khwanje omwene ta, habula khwa Papa waruma.³¹ nimba ndirumbulila omwene obuloli, obuloli bwanje shibuli obwatoto ta,³² Naye oundi niye ourumbulila obuloli, nasiemanyire mbu,

oburumbushi bwo ourumbula khwisie nobwatoto.³³ mwarumile Abandu khu Yohana, naye yarumbule akobuloli bwatoto.³⁴ he shindanyolakhwo obwitsomi okhurula khu Mundu ta, nebutswa embola amakhuwa kano mbu, muhonibwe.³⁵ Yohana yali Itaa yakha obulafu, nenyu meet a anti hangs tsiosi okhwickhoyera obulafubwe.³⁶ Nebutswa ending nobulamba obwitsule okhushira obwa Yohana, okhuba emirimo chia Papa yamberesia mbu emalirisie chienne echio, echia ekholanga, echienne chiolesinjia mbu Papa yaruma.³⁷ Naye Papa omwene niye owaruma, yaboolire akobulamba khwisie, Inywe shimuulira omwoyokwe tsinyanga tsiosi kata okhulola likondolie ta.³⁸ Ne likhuwalie shilimenyanga mwinywe ta, okhuba shimusubililanga owayaruma ta.³⁹ Murunirisinjia mumahandiko shichira muparanga mbu, muko mulimwo obulamu bwobumeri, nako kabolanga khwisie,⁴⁰ ne mulobanga okhwitsa khwisie mbu mue nobulamu.⁴¹ Isie shindiyamanga oluyali olurula khubandu ta,⁴² ne emumanyire shinga olwa mubula obuheri bwaNyasye.⁴³ Ndietsa mulira liaPapa ne shimwanyinjisia ta, oundi aletsa muliralie, ne mulamwinjisia,⁴⁴ munyala muriena okhusubila oluyali lurula khubashienywe, ne mulakhaba oluyali olurula khuNyasaye ouli mulala yenyene ta?⁴⁵ mulapara mbu ndalabasitaka khuapapa, abulao oubakhalachira ta, kata Musa owamwasubila.⁴⁶ Mwakhamusubire Musa, mwakhasubile Isie, shichira yaandika khwisie.⁴⁷ Ne muba mlasubira amakhuwa keke ta, mulasubila murie amakhuwa kanje? Omuliango 5

6

¹ Olunyuma lwamkhuwa yako, Yesu yatsia injerekha weinyanza ya Galilaya, niyo eya Tiberia.² Omukanda omukhongo nikumulondakhwo shichira balola ebiilolero ebia yakhola khubalwale.³ Mana Yesu natsia khushikulu, niyekhalayo halala nabechebe.⁴ Ne Pasaka Lisabo liabaYaudi liali ahambi,⁵ olwa Yesu yachingula tsimoni, yalola omukanda omukhongo nikumwitsiranga, nareba Filipo nakhukule hena emikate mana bano balie?⁶ ne yabola kano okhubatema; okhuba omwene yali namanyire eshia yetza okhukhola.⁷ Filipo nakalusia nabola, mbu, kata emikate chietsi dinary ebikhumi bibili shichinyala okhubahera buli mundu okhunyalakhwo mutiti ta.⁸ Mullala khubechebe mbu, Andereya omwana wabwe Simioni Petero namubolera mbu,⁹ Aliho omuraka hano ouli nende emikate chirano chieishairi nende Tsinyeni tsibili; ne biakhanyala okhuhera abandu bano?¹⁰ Yesu nabola, khole abandu bekhale hasi, ne bwaliho obunyasi obunji, kho abandu nibekhala shinga tsihelfu tsirano abasatsa bonyene.¹¹ mana Yesu nabukula emikate, ne olwa yamala okhupa orio yakabira abechi, khandi khubalia bali bekhale khandi nende tsinyeni natsio tsirano, obunji shinga olwa benya.¹² Ne olwa bali nibekure, yabira abechi, mukhung'asie ebisonye ebitong'a eshinda shiosi shileshe okhukora.¹³ Kho nibakhung'asia nibetsuaia efikapu ekhumi nafibili beibisonye biemikate chirano bieshairi efiali fitong'ire olwa bali balire.¹⁴ Olwa abandu yabo bali nibalutsi eshilolero shia Yesu yakhola, babola toto mwene uno nomunabii oyo owitsa mushialo.¹⁵ Mana olwa Yesu yamanya mbu, benya okhwitsa okhumutira namani mbu, bamukhole Omuruchi, yabarulamuo natsia Khushikulu yenyene.¹⁶ Khandi obwire olwa nwali nibwakhola, abeibe bakholomokha nibatsia khuNyanza.¹⁷ Nibenjira muliaro nibambukha Inyanza okhutsia Kapernaumi. Ne shiali eshirima, naye Yesu yali nashiri okhwitsa ewa bali,¹⁸ Nayo Inyanza niichaka okhwirunda khulwa mbumbuyeka ikhongo yali niuhutsanga.¹⁹ Ne olwa bali nibasitye eliaro oburambi shinga amakulu amakhumi kabili nomba amakhumi kataru nende, balola Yesu nachendanga khunyanza nasita ahambi nende Eliaro, ne bali nende oburi.²⁰ Naye nababolera, mularia ta, nesie.²¹ Kho nibachama nibamwinjisia muLiario, ne mulwangu yimo Eliaro nilula ewabali niba tsitsanga.²² Inyanga yalondakhwo, olwa abandu basinjira khuluchinga lweiNyanza balola mbu, libulaho Eliaro lindi, habula mbu, elala lionyene elabechebe bali nibenjire mwo, khandi mbu, Yesu shiyenjire muliaro halala nende abechibe ta, ne mbu, abechi batsia bonyene,²³ nebutsa ketsa Amaro kandi okhurula Tiberia ahambi nende abandu wabali nibalirire emikate olwa Omwami yali nakhupire mbu Orio.²⁴ Kho bandu olwa balola mbu Yesu shaliho ta khandi kata bechebe, boosi bamala babukula Amaro nibetsa Kaperinaumu nibakhabanga Yesu.²⁵ Ne olwa bamunyola nali injerekha weiNyanza, bamureba mbu Rabi, witsire orie yino?²⁶ Yesu nabakalusi nabola ari, toto mwene ebabolera mbu shimukhabanga shichira mwalutsi efilolero tahabula shichira mwalire khumikate nmwikura.²⁷ Shimulakholera emirimo efiokhulia efisasikhanga ta, habula khulwa efiokhuliaefibetsangaho okhuula khubulamu bwobumeri, ebia Omwana woMundu alamuhersia okhuba niye owa Samwana khululwa Nyasaye yarakhwo eshibalikho.²⁸ Kho nibamubolera, shina shia khunyala okhukhola kho khukhole emirimo chiaNyasaye?²⁹ Yesu nabakalusia nabablera, kuno nikwo omulimo kwa Nyasaye, mbu, musubilile oyo owayaruma.³⁰ Nibamubolera mbu, neshilolera shina eshia okhola eshiakhunyala okhulola, mana khusubile ye, nimulimo shina okwa okhola?³¹ baPapa befwe balia Manaa mushitsimi shinga olwa kahandikwa mbu, yabaheresia emikate okhurula Mwikulu mbu balie.³² Mana Yesu nababolera, toto mwene emubolera mbu, shiyali Musa owabaheresia omukate okhurula mwikulu ta, niPapa wanje owabaheresia omukate kwatoto okhurula Ikulu.³³ Shichira omukate kwa Nyasaye nikwo kuno okwikhanga okhurula Mwikulu, khandi nikurera obulamu khushialo.³⁴ Kho nibamubolera mbu, Omwami tsinyanga tsiosi okhuheresinjie omukate oko.³⁵ Yesu nababolra, nesi omukate kwobulamu. owitsa khwisie shalaba Inzala ta, ousubila kwisi shalaulira obulo ta.³⁶ nebutswa ebabolera mbu, enywe mwandutsi, ne shimwasubila ta.³⁷ boosi abaPapa yamberesia betsa khwisie; naye owitsa khwisie shindalamusukuna erwanyi ta.³⁸ Okhuba shindekha okhurula Mwikulu okhukhola kokhwenya kwanje ta, habula okhwenya khwa ulia owaruma,³⁹ ne kano nika akaPapa waruma yenza, mbu, khuboosi abayamberesia endeshe okhukosia kata mulala khubo, habula alamusiwe khunyanga yokhumalirikha.⁴⁰ ne khunom nikhwo okhwenya khwa waruma, mbu, buli mundu oumulola Omwana namusubilila, abe nobulamu bwobumeri; nasi ndilimulamusia khunyanga yo bumalirishi.⁴¹ Nabo abYaudi nibabuluula, shichira yabola Isie nisie omukate okwikha okhurula Mwikulu.⁴² nibabola, uno shali Yesu? omwana wa Yusufu? owa Samwana nende Nyina khubamanyire? kho aboolanga arie bulano mbu, ndekha nirula, Mwikulu?⁴³ Yesu yamala nabakalusia, nababolera, mulabuluule abene ta.⁴⁴ Abulao omundu ounyala

okhwitsa khwisie nalala Papa waruma okhumurera ta, nasi ndilimulamusia khunyanga yobumalirishi.⁴⁵ Kaandikwa mukabanabii, mbu, boosi baliechesibwa nende Nyasaye. Buli mundu yesi oulira, yeka okhurula khuPapa yetsa khu Ye.⁴⁶ Shaliho omundu yesi owamulola papa ta, habula oyo owarulaewa Nyasaye niye owamulutsi Papa.⁴⁷ Toto mwene ebabolera, mbu, ousubila, ali nende obulamu bweenziayo.⁴⁸ Isie nesi omukate kwobulamu.⁴⁹ Abakuka benywe balia Manaa mushitsimi mana bafwa.⁵⁰ Kuno nikwo omukate okwitsa nikurula Mwikulu, mbu, omundu oulia aleshe okhufwa.⁵¹ Isie nisi omukate kwobulamu okwitsa hasi nikurula Mwikulu; mbu omundu yesi naba naliakhwo alamenya obushia nobushia; ne omukate kwandihana omubili kwanje, okwonditsa okhuhana khulwa obulamu bweshialo.⁵² Kho abaYaudi nibaingana abene khubene, mbu omundu uno anyala arie okhuheresia omubili kwe mbu khulie?⁵³ Kho Yesu nababolera, toto mwene emubolera mbu, nimulaliakhwo khumubili kwoMwana womundu, nende okhunyw khumatsai keke ta, shimulabakhwo nobulamu ta.⁵⁴ Oulitsanga khumubili kwanje, nanywa khumabanga kanje ali neende obulamu bwobumeri; nsi ndilimulamusia khunyanga yobumalirishi.⁵⁵ okhuba omubili kwanje nikwo eshiokhulia shiatoto khandi amatsayi kanje nishio eshiokhunyw shiatoto.⁵⁶ Oulitsanga khumubili kwanje nanyw khumatsayi kanje, amenyanga mwisie nasi muye.⁵⁷ Shinga Papa ouli nobnyali yaruma, nasi shinga olwa embetsanga nobulamu khulwa Papa, nilwo olwa owitsanga khwisie ali mbu, alabetsanga nobulamu khulwanje.⁵⁸ Kunom nikwo omukate kwekha okhurula Mwikulu; shikuli shinga kwa bakuka benywe balia Manaa nibafwa ta, ouliakhwo alabetsanga nobulamu obushia nobushia.⁵⁹ Amakhuwa kano yabola musinagogi, ne olwa yali niyechesiye Kaperinaumu.⁶⁰ Kho abanji khubechibe olwa baulira kano nibabolanga nibabola mbu, kano namakhuwa amatinyi niwina ounyala okhukaulira?⁶¹ ne olwa Yesu yamanya mumwoyokwe mbu, abechibe babuluulanga khuko, yababolera mbu, likhuwa lino limwisicherasiye?⁶² Ne kakhabe karie nimulolal Omwana womundu nabukulwa Mwikulu ewayali mukhuranga?⁶³ ni Roho ouhanaga obulamu, omubili shikuhana eshindu ta; amakhuwa kano kemuboleranga niko Roho, khandi obulamu.⁶⁴ ne balimwo abandi mwenywe abalasubilila ta, okhuba Yesu yamanya abenabo abalasubila ta shinga olwa bali okhurula mukhuchaka nende oyo owitsa okhumukhoba.⁶⁵ mana nabola mbu, niko akachira nimubolera mbu, abulaho omundu ounyala okhwitsa khwisie nalali Papa oumunyalira ta.⁶⁶ Okhurula yaho abanji khubechibe nibamulekha nibalalondana ninaye khandi ta.⁶⁷ Kho Yesu nababolera abao ekhumi abanili, ko mwesi mwenya okhutsisia?⁶⁸ naye Simioni Petro nakalusia, Omwami khutsie hena ? iwe oli nelikhuwa liobulamu?⁶⁹ nefu khwasubilila nikhumanya shinga olwa oli omutsienukhu waNyasaye oudenyananga.⁷⁰ Yesu nakalusia mbu, shinga ndabaula ekhumi nababili, mulala khwinywe neshishieno.⁷¹ ne yali nabolanga khu Yuda Iskarioti wa Simioni, okhuba niye owali niyetsa okhumukhoba, nali mulala khwekhumi nababili yabo. Omuliango 6

7

¹Ne olunyima lwe bindu ibo, Yesu yachenda muGalilaya okhuba shienya okhuchenda muBayaudi ta, shichira Abayaudi Bali nibenya okhumwira.² He lisabo liabaYaudi, mbu lisabo liamatiri liali niliri ahambi.³ Abasiani babwe nibamubolera mbu, rula hano Otsie ebuYaudi, mbu abechibo nabobalole emirimo echia okholanga.⁴ okhuba abulao omundu oukhola likhuwa mumebiswi olwa abanakhabanga okhumanyikha habulafu tawe, habula Mario noba nokhola amakhuwa kano, wilolesie mushialo.⁵ Okhuba kata abasiani babwe shibasubilila muye ta.⁶ Mana Yesu nababolera mbu, eshise shianje shishiri okhula, ne eshise shienywe shibetsangao khase.⁷ Eshialo shishinyala okhubaloba ta, he shiloba Isis shichira Denikin dodge ranga shinga olwa ebima biashio bili ebibii.⁸ Mutikulushie mutsie mwisabo, Isis shenzia bulano khwisabo lino ta, shichira eshise shianje shishiri okhula ta.⁹ Olwa yali nababolere amakhuwa ako, yahoonga muGalilaya.¹⁰ Nebutswa olwa abasiani babwe Bali nibatikulushe, yesi yatikulukha natsia mwisabo, he shiyatsia habulafu ta, habulafu shinga mukhwifisa.¹¹ Ne AbaYaudi nibamukhaba mwisabo, nibareba mbu ali hena?¹² He okhumonyana nikhubao okhuunji khukeke. abandi nibabola, nomundu omulayi, abandi nibabola tawe akosinjia abandu.¹³ ne butswa yabulaho Omundu oubola habulafu khuye khulwokhuria abaYaudi.¹⁴ Ne olwa lisabo liali niluulire hakari, Yesu yatikulukha niyenjira muhekalu niyechesia.¹⁵ Nana abaYaudi nibauka nibabola, yamanya arie amahandiko omundu uno ulasoma ta?¹⁶ Yesu nsbakalusia, nabola, obwechesii bwanje shinobwanje omwene ta, nobwa Oyo owaruma.¹⁷ kakhaba Omundu anyala okhukhola amenya ke, alamanya akobwechesii buno nibuba buli obwaNyasaye nomba nimba nimbolanga akanje.¹⁸ Yesi oubolanga khubububwe, yekhabilaboluyali lulwe omwene, neboukhaba oluyali Lwa Oyo owamuruma, omwenoyo nowatoto, kata obushiamu shibuli muye ta.¹⁹ Musa shiyamuhesia Amalako, ne shaliho khwinywe oulindanga amalako; mbushina nimwenya okhunzira?²⁰ abandi nibakalusia nibabola mbu, oli nelidimoni, niwina owenya lkhwira?²¹ Yesu nakalusia nababolera, ndakhakhola omulimo mulala ne mwesi muchenya?²² Niko akachira Musa namuhesia eshishebo, shikali mbu shiarula khuMusa ta, habula khuPapa, nenyu khunyanga yeisabato mushebang Omundu.²³ kakhaba omundu khunyanga yeisabato anyala okhushebwa mbu amalako kaMusa kaleshe okhufunakwa, mbushina nimusinyikha mbu ekholire omundu okhuba omulamba khunyanga yeisabato?²⁴ mulakhalakanga khukamulola ta, he mbu mukhalache obulayi.²⁵ He babaola khubandi baYerusalemi, uno shali niye owabakhabanga okhwira?²⁶ like aboola akabwene, nibalabolakhuye likhuwa ta, khole obukhalachi bulano kamanyikhane mbu uno niye Kristo tsana.²⁷ Ne butswa khumanyire omundu uno ewa arula, he olwa Kristo alitsa abulaho omundu oulamanya ewa arula ta.²⁸ Mana Yesu nalanjisia Mukanisa, niyechesia nabola mbu, mwamanya khandi mumanyire ewa arula, khandi shindayetsa khulAnje ta, ne mbu owaruma nowatoto; omwenoyo shimwamumanya ta.²⁹ Ne Isie emumanyire okhuba erula khuye, khandi niye owaruma.³⁰ Kho bakha mbu bamutire, ne abulao owamurakhwo omukhono okhumutira ta, shichira eshiseshie shiali nishishiri okhula ta.³¹ Ne obunji bwabandu bamusubilila nibaboola mbu olwa Kristo yakhetse yakhakhole ebilolero ebinji okhushira ebia Omundu uno akholire?³² Abafarisayo nibaulira khubandu nibamonyanga ebindi shinga bikholeshe khuye;

abaFarisayo nabakuhani abakhongo baruma abakhalabani okhumutira.³³ Kho Yesu nababoolera mbu, bulano shishiri eshise eshititi neshiri ninenywe, mana enzie ewa Oyo owaruma.³⁴ Mulakhaba ne shimulanyola ta, he ewa enzia shimunyala okhwitsayo ta.³⁵ Kho abaYaudi nibabolana abene khubene mbu, nihena ewa alatsia ewakhulanyala okhutsia ta? alatsia khumusalaano, abali mubaYunani, mbu abechesie?³⁶ Nelikhuwa shina Elia aboolire mbu, mulakhaaba, ne shimulanyola ta, ne ewa enzia enywe shimunyala okhwitsayo ta?³⁷ Munyanga yokhuhereresia niyo Inyanga ikhulundu yelisabo, Yesu yasinjira, naboolo, Omundu Yesu ouli nobulo yetse khwisie man's anywe.³⁸ Ousubilila kheisie shinga olwa amahandiko kaboolo, okhurula mundamwe emichera chiamatsi kobulamu chilarula.³⁹ Ne likhuwa lino yabola khuRoho, owabasulila balanyola; okhuba Roho mulafu yali nashiri okhunwa, shichira Yesu yali nashiri okhwemekhwa muluyali.⁴⁰ Obunji bwabandu olwa baulira amakhuwa yako, baboola mbu, Tito mwene uno niye Amulakusi.⁴¹ A and I nibaboola mbu, uno niye Kristo, nebutswa a and I nibaboola ne Kristo witsa arula eGalilaya?⁴² Shikaandikwa mbu, Kristo alarula mulwibulo Lea Saudi, khandu okhurula musdhialo shia Bethelehemu, ewa Daudi yali?⁴³ Mana obukabukhane bwamala bubeho mubandu khululwe.⁴⁴ A and I khubo nibenya okhumutira, habula yabulaho owamurakhwo omukhono ta.⁴⁵ Kho betsa abakhalabani khubakhulundu babaFarisayo. Mana nibababolera mbu, mbushina mulamurerire?⁴⁶ Abakhalabani nibakalusia, abulaho omundu owubola shinga Omundu uno ta.⁴⁷ Kho abaFarisayo nibakalusia, nenyu mwesi mushiamibwe?⁴⁸ aliho khubakhulundu nomba khubaFarisayo oumusubirire?⁴⁹ ne butswa abandu bank abalamanyire amalako ta, Bali mushilaamo shiobubi.⁵⁰ Nikodemu nababolera, Oyo watsira Yesu mushiro owali mulala khubo.⁵¹ Amalako kefu kakhalachiranga Omundu yesi nikashiri okhumurecheresia aka alininako ?⁵² nibakalusia nibamubolera, nawe wesi oli omuGalilaya? khaaba mana olole mbu abulao omulakusi ourula eGalilaya ta.⁵³ Ne buli mundu natsia munzu ye.Omuliango 7

8

¹Yesu natsia nashikulu shiemizeituni.² Kho mumabwibwi niyenjira muhekalu mana abandu bosi nibamwitsira; niyekhala hasa nabechesia.³ Abahandichi hence Abafarisayo nibamurerira omukhasi owanyoleresibwa mubuehi: kho olwa Bali nibamwemiye hakari,⁴ Nibamubolera, Omwechesia, Omukhasi uno anyolekhane mushikhole shiene shiobuehiye.⁵ Musa mumalakoke yakhulachirisa mbu, balaswe namachina abafwana bario, kho nawe shina shiobola?⁶ ne baboola bario akhumutima mbu banyole elia bamukhachira ninalio. Mana Yesu niyenama hasi, hence olwala Lee nahandika nafwana shinga oulalanga tawe.⁷ Ne olwa balumirira okhumureba, yachingula omurwe nababolera, khwinywe naval oubula eshionono shiosi abe owamberi okhumulasa lichina.⁸ Manakhandi niyenama hasi nahandika khwiloba.⁹ Olwa baulira bario beyasia abene mumioyo chiabwe okhurula khumukofu okhula khumutiti. Nate Yesu natonga yenyene nomukhasi niyemire hakari yao.¹⁰ Olwa Yesu yachingukha, nalalola Omundu Yesu ta, halali omukhasi, namubolera, Omukhasi, Bali hena abakhusitachire? Shaloho Omundu oukhukhachire eshina ta?¹¹ Nate naboolo mbu abulaho Omundu Omwami. Man's Yesu namubolera, kata siesi she hymnal a hits eshina ta: Tsia ne sholonona khandi ta.¹² Man's Yesu nababolera khandi, Isie nisie obulafu bweshialo, ounondakhwo shalachenda mushirima ta, ne alanyola obulafu bwobulamu.¹³ abaFarisayo nibamubolera, wirusirinjia omwene Obuloli, obuloli bwo shibuli obwatoto ta.¹⁴ Yesu nabakalusia nababolera, kata ndirusiria omwene obuloli, obuloli bwanje nobwatoto, okhuba emanyire ewa ndarula, hence ewa enzia, ne inywe shimumanyire ewa ndarula kata ewa enzia ta.¹⁵ Inywe mukhalachiranga khukomubili, Isie shikhachiranga Omundu Yesu ta.¹⁶ kata nimba nikhalakanga, okobukhalachi bwanje nobwatoto; okhuba shendi sienyene ta, habula halala hence Papa owaruma Isie.¹⁷ kosi kahandikwa mumalakoko kenywe mbu, obuloli bwabandu babili nobwatoto.¹⁸ Nixie omwenoyo owirusiria obuloli, khandi Papa owaruma yarusiria obuloli.¹⁹ kho nibamubolera, alihena Papawo? Yesu nakalusia, Shimumanyire Isie kata Papa; nimuba mimwakhamanyire Isie, mwamumanyire Papa Yesi.²⁰ Amakhuwa nano Yesu yaboolo nali Hebishilo, olwa Bali niyechesinjia Muhekalu, ne yabulaho Omundu awamutirakhwo ta, shichira eshise shiali nishishiri okhula ta.²¹ Kho Yesu nababolera, enzia khunjira yanje, ne mulakhaaba ne mulafira mubwononi bwenywe, ewa enzia shimulanya okhwitsayo ta.²² Kho abaYaudi nibaboolo, yetsa okhwiira omwene ? shichira abola, ewa enzia shimunyala okhwitsayo ta.²³ Mana nababolera, Inywe multi abahasi, Isie ending oweikulu, Inywe multi abeshialo shino, nasi shendi weshialo shino ta.²⁴ Embabolerre endio inywe mbu, mulafeira mubionono bienywe, shichira mulasubilila mbu Isie Nisie ta; mulafwa mubionono bienywe.²⁵ Kho nibamureba, niwe wina? mana Yesu nababolera akena akandamubolera okhurula mubuchachiro.²⁶ Endi nende ebindu ebinji biokhubabolera hence okhukhalaka khwinywe, nebutswa owaruma nobwatoto; embolera eshialo mbu, kalia akandaulira okhurula khuye.²⁷ ne shibamanyirisia mbu ababoleranga khuPapa ta.²⁸ Mana Yesu nababolera mbu, olwa muliba mumuchingulire omwana woMundu, habwene yaho mulimanya mbu, Isie nisie, khandi mbu, shikholanga likhuwa khubwanje ta, habula shinga Papa yanjechesia nolwa embola.²⁹ Nate ulia owaruma ali ninasi: Papa shiyandekha sienyene ta; okhuba ekholanga kalia akamuchamisia.³⁰ Olwa yali naboolanga amakhuwako, abanji basubila muye.³¹ Kho Yesu nabolera abaYaudi yabo abali nibamusubilile, mbu, nimuba nimumenya mwikhowa lianje, kho mulaba abechi banje toto.³² Nenyu mulamanya obwatoto, nabwo bulamukhola abalakhule.³³ Nano nibamukalusi, Ifwe khuli olwibulo lwa Abrahamu khushiri okhubakhwo ababohe khumundu yesi ta, nawe obola orie mbu, khulakhola abalekhule?³⁴ Yesu nabakalusia, Toto mwene emubolera, mbu, omundu Yesu oukhola obwononi, nomusumba wobwononi.³⁵ Ne omusumba shamenya munzu Inziayo ta, habula Omwana.³⁶ Kho Omwana Nana nabakhola abalakhule, mulaba abalakhule Toto.³⁷ Emanyire shinga multi olwibulo law Abrahamu, he mukhabanga okhunzira shichira likhuwa lianje shiliri nobwiyangu mwinywe ta.³⁸ Embola akenako akandalutsu khuPapa, nenywe mwesi mukholanga akamwalutsi khu Papa wenywe !³⁹ Nibakalusia nibamubolera, Papa wefwe niye Abrahamu. Yesu nababolera,

nimuba nimuli Ababa ba Abrahamu, khole emirimo chia.⁴⁰Ne bulano mukhaba okhunzira Omundu emubolera akatoto akandaulira okhurula khuNyasaye; Abrahamu shiyakhola nano ta.⁴¹Inywe ukholanga emirimo chia Papa wenywe; nibamubolera mbu Ifwe shikhwebulwa mubuheyi ta, khuli hence Papa mulala niye Nyasaye.⁴²Yesu nababolera, Nyasaye niyakhabere Papa wenywe Khan's mwakhanjamire. Shichira ndarula khuNyasaye, okhuba shindetsa khubwenyi bwanje ta, habula ye owaruma.⁴³khulwashina mulasubila obuloli bwanje ?kachira shimuuliranga likhuwa lianje ta.⁴⁴Inywe multi abaPapa wenywe Setani, ne obwikombi bwa Papa wenywe nibwo obwamwenyanga okhukhola, ye yalinji omwiri okhurula mukhuchaka, nalasinjira mubwatoto ta, shichira obwatoto shibuli mute ta, olwa abola obubeyi, abola khukeke omwene: shira niye omubeyi khandi Papa wabwo.⁴⁵Ne shichira ebaboleranga obwatoto, nenyu shimusubila ta.⁴⁶Niwina khwinywe oukhachira eshina nimba? he nimba nimbola obwatoto, mbushina mulasubila?⁴⁷ouli owaNyasaye auliranga amakhuwa amakhuwa khuNyasaye, nenyu shimukaaliranga ta shichira shimuli baNyasaye ta.⁴⁸kho abaYaudi nibamubolera mbu, shikhulanga habwene mbu oli Omusamaria, khandi oli neshishieno?⁴⁹Yesu nakalusia, shendi neshishieno ta, nebutswa eheresinjia Papa bwanje oluyali, nenywe mufwolalanga Isie.⁵⁰Nasi shekhabanga oluyali lwanje omwene ta, aliho oukhabanga hence okhuyasia.⁵¹Toto omwene nababolera mbu, omundu Nana nala nalonda amakhuwa kanje, shalalolakhwo lifwa ta.⁵²Kho abaYaudi nibamubolera mbu bulano kumanyire shinga olwa oli neshishieno, Abrahamu yafwa, nende abalakusi, nawe obolanga mbu omundu naba nalonda omakhuwako shalanyola lifwa ta.⁵³Iwe oshira Papa we fwe Abrahamu, owafwa? khandi abalakusi nano bafwa, wikhola wina Iwe ?⁵⁴Yesu nakalusia, nimba ndiheresia oluyali kho oluyali lwanje nibutswa: Papa niye oumberesia oluyali, owa nenyu mubolangakhwo mbu niye Nyasaye wenyu.⁵⁵shimumumanyire ta, nasi ndamumanya, kata nimba nimbola shindamumanya ta, ndakhaba omubeyi shinga Inywe, nebutswa ndamumanya khandi ekholanga amakhuwa ke.⁵⁶Papa wenywe Abrahamu yasangala okhulola Inyanga yanje; Nana nachilola, nasangala.⁵⁷Nana abaYaudi nibamubolera, ewa oshiri okhula emika amakhumi karano; ne wamulola Abrahamu?⁵⁸Yesu nababolera mbu, Toto omwene embabolera, mbu, Aburhamu nashiri okhubao, Isis ndaliho!⁵⁹Kho nibatoola amachina okhumulasa, nebutswa Yesu niyebisa, mana natsia erwanyi weihekalu, natsia nabira hakari wabwe.Omuliango 8

9

¹Ne olwa Yesu yali nabiranga, yalola Omundu owebulwa omubofu.²he abechibe nibamureba, Omwami, niwina owakhola Tsimbi, nomundu uno noho nabebusibe kho niyebulwa ario omubofu?³Yesu nakalusia, shali Omundu uno, kata abebusibe ta, halali mbu emirimo chia Nyasaye chilolesibwe muye.⁴Ekhoire okhukhola emirimo chia Oyo owaruma olwa shishiri eshitere, eshiro shitsanga olwa Omundu alanyala okhukhola emirimo ta.⁵Olwa eshiri mushialo, nesie obulafu bweshialo.⁶Olwa yali nabolire ario, yafutsa a are hasi nakasia litoyi, namubakha Omundu omubofu mumoni.⁷Namubolera mbu, tsia wiyosie mwtitaba lia Siloamu; (obukaluli bwali mbu, Okhurumwa). Yatsia ario niyeysio nakalukha nalolanga.⁸mana abemenyanibe hence balia bamulolanga nasaba, babola mbu, uno shali niye owekholanga nasaba saba ?⁹abandi nibabola uno niye; abandi nibabola, afwanashinga ye, Nate nabola mbu nisie.¹⁰Kho yaho nibamureba, mbu, Onyare orie okhulola?¹¹Have nakalusia nabola mbu Omundu oulangwa mbu Yesu, akasiye Litoyi niyambakha mutsimoni niyambolera tsia wiyosie Mwtitaba lia Siloamu, mana nenzia nindiyosia mana nenyola okhulola.¹²Nibamureba, Ali hena? nabola shemanya ta.¹³Nibamuire khubaFarisayo Oyo owali omubofu.¹⁴He yali Inyanga yeisabato olwa Yesu yakasia Litoyi namubakha mumoni.¹⁵Kho abaFarisayo bosi nibamureba shinga olwa anyolire okhulola, nababolera, yarere Litoyi khutsimoni tsianje, mana ndiyodia, nenyola okhulola.¹⁶Nabola khubandi bokhuba Farisayo, Omundu uno shali owa Nyasaye ta, okhuba shalindanga Isabato ta, abandi nibabola, Omundu omwononi anyala arie okhukhola ebilolero shinga bino? mana obwaukhani bwamala bubeo mubo.¹⁷Kho nibamureba omundu omubofu khandi, nawe obola orie khuye, olwa okhutimbusiye tsimoni ? Nate nabola, Nomulakusi.¹⁸Ne abaYaudi shibasubilila mbu yalinji omubofu ta, mbu yanyalirwa okhulola okhula olwa balanga abebusibe.¹⁹Nano nibabareba nibabola, mbu, Uno niye Omwana wenywe owamubolanga mbu yebulwa Omubofu?kho bulano anyolire arie okhulola ?²⁰Nano abebusibe nibabakalusia, nibaboola, kumanyire uno nomwana wefwe, khandi mbu yebulwa Omubofu.²¹Ne shinga olwa anyolire okhulola shikhumanyire ta, kata oumutimbusiye tsimoni shikhumumanyire ta; uno nomundu oukhulire, murebe abole omwene.²²Amakhuwa yako abebusibe nabola shichira baria abaYaudi, shichira abaYaudi Bali nibamalira okhutsibana mbu omundu Yesu nababolera niyeyama mbu, niye Kristo, arusibwe erwanyi weisinagogi.²³Niko achira abebusibe nibabola mbu, noukhulire murebe omwene.²⁴Kho khandi nibamureba Oyo owali Omubofu, heresia Nyasaye oluyali, Ifwe kumanyire mbu Omundu Oyo nomwononi.²⁵Nabakalusia nabola, naba nali omwononi, Isie shemanyire ta, eshinda shilala shiemanyire mbu, ndalinji Omubofu, ne bulano endolanga.²⁶Nibamureba khandi,akhukholere shinga ? akhutimbusiye arie tsimoni?²⁷nababolera, shindamubolere, nenyu shimuuliranga ta, kho maulula khandi? mwesi mwenya okhuba abechibe?²⁸Nano nibamunyeka nibabola, Iwe niwe Omwechiwe, Ifwe khuli abechibe Musa.²⁹Khumanyire mbu Nyasaye yabolanga nende Musa shinga Omundu, uno shikhumanyire ewa yarula ta.³⁰Oyo owali omubofu nakalusia nabola, yako namakhuwa kokhuchenyia mbu shimumumanyire ewa yarula ta, ne yandimbusiye tsimoni tsianje.³¹Ifwe kumanyire mbu Nyasaye shauliranga abetsimbi ta; ne Omundu yesi naba niyenamiranga Nyasaye nende okhukhola akakhoyere, amuuliranga Oyo.³²Okhurula khukhuchaka khweshialo, okhula shiaulirakhwo mbu, Omundu atimbusiye omundu webulwa omubofu.³³Omundu uno naba shiyarula ewaNyasaye ta, shiyakhanyalire okhukhola liosi ta.³⁴Nano nabakalusia nibamubolera, Inywe mwesi mwebulwa mutsimbi, ne bulano wenya okjhwechesia Ifwe ?nibamulonda erwanyi.³⁵Yesi yahulira shinga olwa bamulonda erwanyi, mana olwa yamunyola, namubolera mbu,

osubiriranga Omwana waNyasaye?³⁶ nakalusia nabola mbu, niye wina Omwami kho enyale okhumusubila?³⁷ mana Yesi namubolera, mwesi mumulutsi khandi niye oubolanga ninawe.³⁸ Nate nabola, Omwami, esubire, mana namwinamira.³⁹ Mana Yesu nabola, khulwa obuyasii nibwo obwachira nditsa mushialo shino, mbu abalalongata, balole; khandi mbu, abalolanga bakholwe ababofu.⁴⁰ Mana abandi khubaFarisayo abaliho ninaye baulira amakhuwa yako nibamubolera, Fwesi khuli ababofu?⁴¹ Yesu nababolera, nimuba nimwakhabere ababofu, khane shinwakhabere nende omwononi ta; nebutswa olwa mubolanga, khulola, omwononi bwenywe bumenyangaho.Omuliango 9

10

¹Toto mwene emubolera, mbu, oulenjirira mumulingo kweshiko shiamakondi ta, he aninira okhubirira oundi, omwenoyo nomwif khandi nomwiri.² Ne owinjirira mumuliango, omwenoyo niye mwene Amakondi.³Khuye omulindi yekulanga, ne Amakondi nikaulira omwoyokwe, Nate akalanga Amakondi khu mega kako, nakasamusia erwany.⁴Olwa abanakalunjisia Amakondi akali akake, akemiriranga, nako nikamulondakhwo okhuba kamanya omwoyokwe.⁵Ne butswa omucheni shikalumulondakhwo ta ne mbu kalamwirukha, okhuba shikamanyire Omwoyokwo mucheni ta.⁶Yesu yabacherera oluchero luno nano shibamanyirisia, mbu, namakhuwa shina aka ababoleranga.⁷Mana Yesu nababolera khandi, Toto mwene ebabolera nesie omuliango kwa Amakondi.⁸Yesu Yesu owaranjirira nomwif khandi nabanuli, namakondi shikamumanyire ta.⁹Isie nisie Omuliango, Omundu Yesu baba niyenjira, alahonibwa mana alenjiranga mukari nende erwany nanyola obwairo.¹⁰Omwif shiyetsa butswa halali khulwa, Okhwiba, Okhwira, nende Okhusasia. Isie ndietsa mbu babe nende Obulamu, khandi babe ninabwo Inziayo.¹¹Isie nisi omwayi omulai, Omwayi omulayi ahana obulamubwe khulwa Amakondi.¹²Ouli omukholi butswa, nalali Omwayi ta, kata oulali mwene Amakondi ta, alola Eshisutse nishitsanga; nalekha Amakondi niyerukha, mana Eshisutse nishikatira shikasalasia.¹³Omukholi yerukha shichira akholeranga omushara nalatebakhwo Amakondi ta.¹⁴Isie nisie Omwayi omulayi, ne emanyire Amakondi kanje, nako akanje kamanyire.¹⁵Shinga Papa yamanya, nasi siesi ndakhumanya, ne ehana obulamu bwanje khulwa Amakondi.¹⁶Khandi endi nende Amakondi kandi akalali keshiko shino ta, kosi kakhoire mbu ekarere, nako kalaulira Omwoyokwe kwanje, mana kalekhola Lituli elala nende Omwayi mulala.¹⁷Kano Niko akachira Papa wanje niyanjama, shichira ndahana obulamu bwanje, mana ebubukule khandi.¹⁸Abulaho Omundu oubukula okhurula khwisie,habula ebura hasi omwene, endinobunyali okhubura hasi khandi okhububukula omwene, Lilako lino ndanyola khuPapa.¹⁹bwamala bubeho obukabukhani khandi mubaYaudi khulwa obuloli buno.²⁰obunji mubo nibaboola Ali neshishieno khandi mbu, nomulalu, khulwashina nimumuuliranga?²¹abandi nibaboola, kano shikali amakhuwa koMundu ouli neshishieno ta, Neshishieno shinyala okhutimbisia Omundu tsimoni?²²Ne tsiali tsinyanga tselisabo liokhwishia Yerusalemi, khandi tsiali tsinyanga tsiobushindu.²³naye Yesu yali nachendanga muhekalu mushirokola shia Suleiman I.²⁴Kho abaYaudi nibetsa nibamubotokhana, mana. Nibamubolera, okhula lina olachiranga nikhupaara? Nova noli niwe Kristo, khubolere katieri.²⁵Yesu nabakalusia, ndamubolera ne shimwasubila ta, emirimo chia ekholanga mulira liaPapa, nichio echirusinjia obuloli bwanje.²⁶Nenyu shimusubila ta, shichira shimuli bokhumukanda kwanje ta, shinga olwa emubolere.²⁷Amakondi kanje kauliranga Omwoyokwe kwanje, nasi ekamanyire, nako kanondangakhwo.²⁸Khandi abaheresia obulamu beenziayo; kata shiakalalibwa ta, kata abulaho yesi oukarusia mumukhono kwanje.²⁹Papa bwanje wamberesia nomukhongo okhushira bosi, ne abulaho Omundu ounyala okhukarusia mumukhono kwanje Papa.³⁰Isie nende Papa bwanje khulwa mulala.³¹Kho abaYaudi nibatola a machina mbu bamulase.³²Yesu nakalusia, ndamumanyiye emirimo eminji emilayi echirulakhuPapa, mulimo shins muchio okuchira nimwenya okhundasa a machina?³³nano abaYaudi nibakalusia, nibaboola, shikuli omulimo omulayi okuchira nikhukhulasa a machina ta, habula, okhunyeke, khandi okhuba Iwe noli Omundu wikholanga okhuba Nyasaye.³⁴Yesu nabakalusia, shikahandikwa mumalako kenywe, mbu, Isie ndabola Inyw e muli abaNyasaye ?³⁵Nabalanga abaNyasaye abenabo aba likhuwa liaNyasaye lietsera, a abandon lashing gala okhufinakwa ta.³⁶Mubola murine khumwenoyo owa Papa yaula,namuruma mushialo, akholala (obunyechi) shichira embolire mbu endi Omwana wa Nyasaye?³⁷Nimba nindakholanga emirimo chia Papa bwanje mulasubila ta,³⁸ne nimba nichikhola, kata olwa mulasubila Isie ta, Subire emirimo chiene mbu enywe mumanye mbu, Papa Ali musie nasi muye.³⁹Khulwesho nibakhaba khandi okhumubukula, Nate narula mumukhono chiabwe.⁴⁰Mana narulayobkhandi natsia Injerekha waYordani habundu yaho ewaYohana yali nabatisinjia, niyekhalayo.⁴¹Mana abanji nibamutsira nibaboola Yohana shiyakholakhwo eshilolero ta, nebutswa kosi aka Yohana yabola khumundu uno nakatoto.⁴²Abanji nibamusurira habwenaho.Omuliango 10

11

¹Ne yaliho omusatsa welira mbu Lazaro owa Bethenia litala liobwe Mariamu nende omukhana wabo Maritha, yali omulwale,²Niye Mariamu owamubakha Omwami amafura niyeye ebirenjebie neliswile,owa Lazaro omusiani wabwe yali omulwale.³Khulwesho abakhana babwe barumana khuye, nibabola, omwami Lola Owa wayanza nomulwale.⁴Ne olwa Yesu yaulira, yabola mbu, omulwale bunk shibuli bwokhufwa ta, habula mbu Nyasaye ahebwe oluyali khubwo.⁵Naye Yesu yayanza Maritha nende Omukhana wabwe nende Lazaro.⁶Kho olwa yaulira shinga olwa yali omulwale, yahongayo tsindalo tsibili ewa yali.⁷Mana olunyumakhwo yabolera abechibe mbu, chende khutsie ebuYaudi khandi.⁸aAbechibe nibamubolera mbu, Omwechesia, AbaYaudi bakhabanga okhulasa amachina, nawe otsiayo khandi ?⁹Yesu nakalusia nabola mbu, tsisaa tsieshitere tsishiri natsibili; Omundu baba nachenda mushitere shiyesichirala ta, shichira alola obulamu bweshialo shino.¹⁰Ne Omundu baba nachenda mushirima yesicheralai shichira obulafu shibuli mute ta.¹¹Amakhuwa kano yabola mana olunyumakhwo yababolera, Omwitsa wefwe Lazaro akonire, nebutswa enzia mbu

emubusie mundolo.¹²Kho abechi nibamubolera, Omwami,baba nakonanga yetsa okhubukha.¹³Naye Yesu yali nabolire khukhufwkhwe: nabo nibapara mbu abolanga Tsindolo.¹⁴Mana Yesu nabola habulafu mbu, Lazaro afwire.¹⁵Nasi esangalire khulwenywe mbu shindabereyo ta, mbu mana musubire: netswa chende khutsie ewa Ali.¹⁶Mana Tomaso nabola, owalangwa mbu Didimas, khubechi bashie, chende khutsie fwesi mbu khufwe ninaye.¹⁷Kho olwa Yesu yutsa yanyola mbu, amalire mung'ani tsinyanga tsine.¹⁸Ne Bethenia yali ahambi nende Yeruselemi oluchendo shinga lwetsimail ekhumi nende tsirano.¹⁹Ne obunji bwabaYaudi Bali nibetsire ewabo Maritha, nende Mariamu, okhubalemia emioyo khukhufwa khwo musiani wabwe.²⁰Mana olwa Maritha yaulira mbu, Yesu yetsanga, yatsia okhumwakanira, naye Mariamu yali nasikale Munzu.²¹Kho Maritsa namubolera mbu, Omwami, olaba wabereho, Khane omusiani wefwefwe shikhafwire ta.²²Ne kata bulano emanyire mbu, shiosi shiosi shia oshaba Nyasaye, Nyasaye akhuheresia.²³Yesu nababolera mbu, omusiani wenyu alalamukha khandi.²⁴Maritha namubolera mbu, emanyire mbu alilamukha khunyanga yobulamushi.²⁵Yesu namubolera mbu, Isie nisie obulamushi khandi obulamu, ousubira Isie kata olwa afwa, Alaba omulamu.²⁶Naye Ouli omulamu nasubira shalafwakhwota obushia nobushia.²⁷Naye nababolera mbu toto Omwami ekhusubira shinga olwa oli Kristo Omwana waNyasaye owitsa mushialo.²⁸Ne olwa yali namalire okhubola,yatsia elubeka mana nalanga Mariamu omukhana wabwe mukhwibisa, nabola Omwechesia yetsire,akhulanganag.²⁹Naye olwa yaulira ario yasinjira lwangu, natsia ewa yali.³⁰Naye Yesu yali nashiri okheinjira mwitokho, Bali yaho ewa Maritha yamwakanira.³¹AbaYaudi Bali ninaye Munzu nibamulemia Omwoyokwe, olwa balola Mariamu olwa yasinjira bwangu natsia erwanyi nibamulondakhwo, nibatola, mbu, khushirindwa okhwikhulirayo.³²Kho olwa Mariamu yali yakhetsa ewa Yesu yali, mana namulola, yakwa mumakuluke namubolera Omwami, olabanikhabereho omusiani wefwefwe shiyakhafwire ta.³³Ne olwa Yesu yamulola niyekhulanhta nende abaYaudi bosi nibekhulanga abetsa ninaye nashenya mumwoyo baba mubunyakhani.³⁴Nareba, mumuyabire, hena? nibamubolera Omwami yitsa olole.³⁵Yesu nalira.³⁶Kho abaYaudi nibabola, lolekhuw shinga yali yachama Lazaro.³⁷Ne abandi khubo nibabola, Omundu uno owatimbisia tsimoni tsiomubofu shiyakhanyalire okuchira Omundu uno alafwa ta?³⁸Mana Yesu nashenya khandi,natsia khushilindwa, Nasho shiali Imbinga yerebwakho Lichina.³⁹Yesu nabola, rusiekhuw Lichina, Maritsa Omukhana wabo omufu namubolera, Omwami, bulano aunya, okhube abere omufu tsinyanga tsine.⁴⁰Yesu nakalusia namubolera mbu, shekhubolere noba nosubila, wakhalo!e oluyali lwaNyasaye.⁴¹Kho nibarudiakhwo Lichina, Yesu nachingula tsimoni, nabola, Papa ekhupa orio shinga olwa umbulire.⁴²Ne emanyire mbu, umbuliranga tsinyanga tsiosi; habula khulwa abandu bano, embolire likhuwa lino mbu, badubire shinga olwa waruma.⁴³Ne olwa yali nabolire ario, yalanga nomwoyo kweikulu, Lazaro, rulamwo.⁴⁴Mana owali omufu narula naboyerwe amakhono nebirenje nende Isanda yeing'ani, ne mutsimoni naboyirwe Ipakini, Yesu nababira, mubolole atsie.⁴⁵Kho abanji khubaYaudi abali nibetsire ewa Mariamu nibalola aka Yesu yakhola mubasubili.⁴⁶Ne butswa abandi khubo batsia ewaba Farisayo nibabolera amakhuwa ka Yesu yali nakholire.⁴⁷Mana nibakhung'asia eshina shiabakhulundu babakuhani nende abaFarisayo nibabola mbu, khukhole khurie? okhuba Omundu uno akholanga ebilolero ebinji.⁴⁸Nikhuba nikhumulekha khurio, abandu bosi balamusubila; mana a aroma baletsa nibabukula habundu wefwefwe nende lihanga liefwe.⁴⁹Ne mulala khubo, owelira mbu, Kayafa, Owali Omukuhani omukhulundu omwika kwenoko, yababolera, shimumanyire likhuwa liosi ta.⁵⁰Kata shimwitsuliranga shinga olwa kakasa mbu Omundu mulala afwire abandu bosi, lihanga liosi lileshe okhukora!⁵¹Ne shiyabola yako khululwe omwene ta, habula olwa yali Omukuhani omukhulundu omwika oko, yalakula mbu Yesu yakhafwire lihanga.⁵²Ne shikhwali khulwa lihanga ero lionyone ta, habula mbu akhung'asia abaan baNyasaye abali nibasalaanire.⁵³Kho okhurula Inyanga eyo, bekhung'asia nibasanjirana mbu, bamwire.⁵⁴Kho Yesu shiyachenda habulafu mubaYaudi khandi ta, ne yenyokha natsia mushialo shiali ahambi nende eshitsimi, mwitala elilangwa mbu Efuraimu, niyekhala yo nende abechibe.⁵⁵Ne Ipasaka yabaYaudi yali ahambi; abanji nibarula Mushialo nibatikulukha Yeruselemi Ipasaka ishiri mbu, besiye (belinde)⁵⁶Kho nibamukhaba Yesu, nibabolana abene khubene, nibasinjira muhekalu, Mupara muri, shaletsa mwisabo ta?⁵⁷Ne abakhulundu abakuhani nende abaFarisayo Bali nibalachirisiye, mbu, Omundu yesi oumanyire ewa ali, abule, mbu, bamubukule.Omuliango 11

12

¹Mana Yesu tsinyanga tsisasaba tsishiri okhula khu Pasaka,Yesu yola Bethania ewa Lazaro yali,owali nafire nalamusibwa okhurula mukhufwa,²yao bamukholela lisabo,naye Maritha yali nakhalabananga, Lazaro naye yali mulalal khubali nibekhale khumesa ninaye.³mana Mariamu nabukula iratili yamafura keshing'ari, kobukusi, nabakha khubirenje bia Yesu, niyeya ebirenje nende liswi lie, inzu yosi niitsulamwo eshing'ari shiamafura yako.⁴Mana mulala khubechibe mbu Yuda Iskarioti omusiani wa Simioni owali nali okhumukhoba nabola,⁵mbushina amafura yako nikalakusibwe ,amang'ondo efikhumi fitaru,kaheresibwa abamanani?⁶he shiyabola ario shichira yaendera abamanani ta, he shichira yali omwif, ne yachinganga iloloti, naye yabukulanga efalimwo.⁷Kho Yesu nabola mbu, leshe Abe, akabishe khunyanga yokhuyabilwa khwanje.⁸Okhuba abamanani mulabetsanga ninabo tsinyanga tsiosi, nebutswa isie shimuli ninasi tsinyanga tsiosi ta.⁹Obunji bwabandu bomubayaudi olwa bamanya mbu aliyo, nibetsa, he shibetsa mbu Yesu yaliyo yenyene ta, habula mbu bamulole Lazaro yesi, owa yali nalamusiye okhurula mukhufwa.¹⁰Ne abakhulundu babakuhani basanjirana mbu, bamwire Lazaro khandi.¹¹Shichira mutsinyanga etso abanji bokhubayaudi barula mubao mana nibamusubilila Yesu.¹²Mana inyanga yalondakhwo,omukanda omukhongo okwa abali nibetsire khwisabo, olwa baulira mbu Yesu yetsa Yeruselemi,¹³nibabukula masafu kamshindu, nibarula nibatsia okhumwakanira, nibalanjisia Hosana, yetsomibwe niye omuruchi was Israeli owitsa mulira lioMwami.¹⁴Naye Yesu olawa yali nanyolirebeshimosi, niyejhalakhwo shinga olwa kaandikwa.¹⁵Olaria ta omukhana wa sayuni, lola omuruchiwo yetsa niyekhale khushimosi

shieshisiri.¹⁶ Amakhuwa kano abechibe shibakamanya olwambeli ta, ne olwa Yesu yali nachingulirwe muluyalilwe, kho nibetsulila shinga amakhuwa yako olwa kaandikwa khuye. Khandi shinga olwa Bali nibakholire amakhuwa kano khulwaye.¹⁷ Abandu Bali ninaye olwa yalanga Lazaro okhurula mung'ani namulamusia mukhfw, nabola obuloli.¹⁸ Okhuba niko achira abandu nibetsa okhumwakanira, shichira bali nibaulire shinga olwa Yesu akholere akokhuchenyia.¹⁹ Kho khulwesho abafarisayo nibabola abenekhube mbu, mulutsi abene mbu shimunyala eshindo ta, lole eshialo shiosi shimulondakhwo.²⁰ Ne baliho abayunanibbandi mubenabo, abali nibatikulushe okhutsia okhwinamirav mwisabo,²¹ nabo nibetsera Filipo was Bethisaida ha Galilaya, nibamusaba nibabola, omukhongo, khwenya okhumulolakhwo Yesu.²² Filippo natsia namubolera Anderea, mana Anderea hence Filippo nibamubolera Yesu.²³ mana Yesu nabakalusi nabola, eshise shulire eshia omwana womundu alanyola oluyali.²⁴ Toto mwene ebaolela, olufwa lweingano lulakwa mwiloba nende okhufwa ta, lumenyanga lwonyene, nebutswa nibluba nilufwa, lurera ebiamo ebinji.²⁵ Yesi ouhera obulamubwe, alabukosia, ne ouchayanga obulamubwe mushialo shino, alabubikha okhula khubulamu bwobumeri.²⁶ omundu yesi Naba niyakhalabanira, lekha yanondekhwo, mana ewa endi isie naye yesi alabaho. Omundu yesi Naba niyakhalabanira, Oyo Papa wanje alamuhesia oluyali.²⁷ Bulano omwokwanje kunyakhana muno, ne nishina eshia enyala okhubola? papa uiniekhwo eshikombe shino, nebutswa okhuba niko akachira ninditsa khushise shino.²⁸ Papa chingula eliralio, omwoyo nikurula Mwikulu nikubola, ndamala okhuheresia oluyali.²⁹ Khulwesho abandu bali nibasinjire nibaulira, nibabola mbu Likulu liatulusha, abandu nibabola mbu, malaika babolire ninaye.³⁰ Yesi nakalusia nabola, omwoyo yuko shikubere khulwa isie ta, habula khulwenywe.³¹ bulano eshialo shino shimalire okhukhalachirwa eshina, bulano omuruchi weshialo shino asukunwr erwany.³² Nasi nimba ninjingulwa ikulu, ndalarera abandu bosi ewa endi.³³ Kano yabola namanyinjia shinga okhufwakhwe khulaba.³⁴ Abandu nibakalusia nibabola mbu khwaulira mumalako mbu, Kristo amenyanga obushia nobushia, nawe obola orie mbu omwana womundu akhoyere okhuchingulwa? Omwana womundu niwina?³⁵ Kho Yesi nababolera, eshise shititi butsa obulafu bushiri ninenyu, chende nimushiri nobulafu, eshirima shileshe okhunyeresia, okhuba ouchenda mushirima, shamanyire ewa atsia ta.³⁶ Olwa mushiri nobulafu, subire mubulafu mbu mana mube abana bobulafu, amakhuwa kano Yesi yabola mana niyenyoka niyefisa khubo.³⁷ Ne kata olwa yali nakholire ebilolero ebinji embeli wabo shibamusubila ta.³⁸ Mbu abulakusibwa Isaya omulakusi busibwe, shinga yabola Omwami, wina owiyamanga oburume bwefwe? kata niwina oufunulirwe owomukhono kwoMwami?³⁹ Niko akachira shibanyala okhusubila ta, shichira Isaya yabola khandi,⁴⁰ ulia owabofusya tsimoni, nabomia emioyo chienywe mbu baleshe okhulola netsimoni tsiabwe, kata okhuulirisia nemioyo chiabwe, nibashukhana, nasi nebahonia.⁴¹ Amakhuwa kano Isaya yabola olwa yalola oluyali, khandi yabola khuye.⁴² Nabola abakhalundu bandi abanji, bamusubilila, nekhulwa abafarisayo, shibamwiyama ta, shichira bakhalondirwe musinagogi.⁴³ okhuba bahera obwitsomi bwabandu okhushira okhwitsimia Nyasaye.⁴⁴ Yesu nalira nabola, ousubila mwisie, shasubila isie ta, habula ulia owaruma.⁴⁵ khandi Oyo undutsi isie, alutsi Oyo owaruma.⁴⁶ Isie ndetsa mbu embe obulafu mushialo, mbu ulia yesi ousubila aleshe okhumenya mushilima ta.⁴⁷ Ne omundu yesi Nana naulira amakhwa kanje nalakasubila ta, isie shemukhalachira ta, okhhba shindetsa okhuyasia eshialo ta, habula mbu ehonie eshialo.⁴⁸ Ulia ufukula isie naleyama amakhuwa kanje ta, ali nende omuyasi, likhuwa elia ndabola, elienelo liakhamuyasie khjnyanga yobumalilishi.⁴⁹ Okhuba shembolanga amakhuwa kanje omwene ta, nebutswa aka Papa owaruma, yandachirisia ekehoya okhubola, khandi shinga olwa embola.⁵⁰ Nasi emanyire mbu lilakolie nibwo obulamu bwobumeri, kosi embola khulwesho, nilwo shinga papa yambolera nindio embola. Omuliango 12

13

¹Ne olwa Lisabo liapasaka liali nilishiri, Yesu olwa yali namanyire mbu eshieshie shimalire okhula mbu anyale okhurula mushialo shino natsia ewa Papa, naherirenje abebe bali mushialo, nabahera okhula inziayo.²Ne olwa Bali nibalitsanga eshiokhulia shiomungolobe, Setani yali namalire okhwinjisia mumwoyo kwa Yuda Iskarioti likhuwa mbu, amukhobe.³Yesu namanyire mbu, Samwana yali nahanire ebindu biosi mumakhonoke, khandi mbu, yarula khuNyasaye, khandi atsia waNyasaye.⁴Yalekha ebiokhulia, Nara tsingubotsie hasi elubeka nabukula eshitasi niyeboha.⁵Olunyuma lwokhutsukha amatsi khushisabiro, mana nachaka okhwosia abechi ebirenje nabieya nende eshitasi shia yali niyeboyere.⁶Kho olwa yola khu Simioni Petero, Petero namubolera, Omwami, unzosia ebirenje bianje? ⁷Yesu nakalusia namubolera, elia ekholanga sholimanyire bulano ta, nebutswa alalimanya.⁸Petero namubolera, Omwami, sholanzosia ebirenje bianje ta, Yesu nakalusia nempa ndalakhwosia ta, sholaba halala ninasi ta.⁹Simioni Petero namubolera, Omwami, ebirenje bionylene ta, habula amakhono kanje nomurwe kwanje.¹⁰Yesu nakalusia namubolera, ulia oumalire okkhwosibwa shiye nyekha shiosi ta, habula okhwosia ebilenje bie, okhuba amalire okhuba omwerereshe, ne, inywe muli aberereshe, shimuli mwesi ta.¹¹Okhuba yamanya Oyo awakhamukhobe, Niko akachira nabola, shimuli abalafu mwesi ta.¹²Olwa yali niyakhabosia ebilenje, niyakhabukula tsingubotsie, niyekhala khandi, nababolera, mbu, mumanyire elia emukholere? ¹³enywe munanganga mbu, Omwechesia, khandi mbu, Omwami, nenyu mubolanga Toto, shichira nilwo olwa ending.¹⁴Nimba Hindi Omwechesia khandi Omwami, ne emmwosiye ebilenje, nenyu mukhoyere okhwosaninjia ebilenje abene khubene.¹⁵okhuba emuheresiye eshilolero mbu, nenyu mukhoyere okhukholangabshinga olwa ebakholere.¹⁶Toto mwene ebabolera mbu, omukhalabani shashira Omwamiwe ta, kata omurume shashira owamuruma ta.¹⁷Nimuba nimanya amakhuwa kano, multi neikhabi inywe.¹⁸Shimbola khwinywe mwesi ta, emanyire abe emalire okhwaula, ne mbu, amaandiko katushe, mbu, ulia oulia halala ninasi, achingulile eshilenjeshie okhukhoba.¹⁹Kano ebabolera nikashiri, mbu, nizekhola munyale okhumanya mbu nisie Ye.²⁰Toto mwene emubolera, Oumwinjisia Oyo owa ndaruma, yenjisia Isie, ne, ounyinjisia Isie, yenjisia ulia owaruma.²¹Olwa Yesu yali nabolire ario, yanaykhana mumwoyo narumbula

nabola,Toto mwene ebaolera, mulala khwinywe alakhoba.²²Kho abechi nibahengana abene khubene nibakania mbu,niwina owa abolokhwo?²³Ne yaliho mulala khubechibe owayachama naye yayekhanga khushirifu shie,²⁴Simioni Petero namushukhanira mulala khubechi nareba, mbu niwina owa abolakhwo?²⁵Nate nakonire khushirufu shia Yesu namureba mbu, Omwami, niwina?²⁶Yesu nakalusia, nomwenoyo owanditsa okhuheresia eshironje olwa nditsa okhuba neshitonjire, mana olwa yalibnatonjire eshironje yashibukula namuheresia Yuda Iskarioti Omwana was Simioni.²⁷Olunyuma lwokhuba eshironje Setani namwinjiramwo kho Yesu namubolera, elia wenya okhukhola, khola lwangu.²⁸Ne yabulaho Omundu khumesa owamanya eshiachira namubolera amakhuwa yako.²⁹Okhuba Olwa Yuda yali nende libishiro, kho Yesu namubolera kula ebindu ebia khubula khulwa Lisabo, kata mbu, aheresie abamanani eshindu.³⁰Kho namalire okhuba eshironje, yarula erwanyi, ne, shiali eshiro.³¹Olunyuma lwokhurula erwanyi, Yesu yaboola mbu, bulaano Omwana woMundu ahebwa oluyali, khandi Nyasaye ahebwa oluyali muye.³²Nyasaye Nana naheresibwa oluyali muye, Nyasaye khandi alamuhersia oluyali mute mwene.³³Inywe Ababa abatiti, neshise eshititi but saw neshiri ninenyu.mulakhaba, ne, shinga olwa ebaolera abaYaudi, ewa enzia shimunyala ojhwitsayo bulano ta, nindio khandi emubolera.³⁴khwikhuwa lino abandu balamanyirakhwo shinga olwa multi abechi banje,³⁵nimuba nimuherana abene khubene.³⁶Simioni Petero namubolera, Omwami otsia hena? Yesu nakalusia, ewa enzia, shonyala okhunondakhwo bulano ta, habula naunondekhwo olunyumakhwo.³⁷Petero namubolera, Omwami, mbushina nindanyala okhulondakhwo bulano ?Ndutsa okhuhana obulamu bwanje khuluulwo.³⁸Yesu namukalusia,olahana obulamubwo khulwa Isie? Toto mwene ekhubolera Itaywa niishiri okhukholiokha nolaba niunzikanira khandi khataru.Omuliangi 13

14

¹Emioyo chienywe chileshe okhubeyabeya ta musubilile Nyasaye, musubilile isie siesi.²Munzu mwa Papa mulimwi efimenyo efinjim, nikalakahabere karo ta khane ndakhababolere, enzia okhubakasria eshimenyo,³ne nimba nibakasilia habundu, ndaletsa okhubabukula mbu, ewa endi nenyu mwesi mubetsenje.⁴Ne ewa enzia mumanyire, kata injira mumanyire.⁵Tomasi namubolera, Omwami, shikhumanyire ewa otsia ta; Ne khwakhamanya khurie injira?⁶Yesu namubolera, isie nisie injira, obwatoto, nende obulamu; Abulaho owitsira papa, Nebutswa khusie.⁷Nimwakhamanyire, mwakhamumanyire papa yesi; Nokhurula olwa lero mumumanyire, khandi mumuluutsi.⁸Filipo namubolera, Omwami, okhumanyie papa, mana kakhakhuhera.⁹Yesu namubolera, mbu khane ndabereenje nineenywe eshise eshirambi, Nawe noshiri okhumanya, Filipo? onduutsi isie omulutsi papa; Kho obola orie bulano, okhumanyie papa?¹⁰Shimusubiranga mbu endi mu papa naye papa ali mwisie? Amakhuwa aka emubooleranga, shekaboolanga khubwanje ta; Nebutwa papa oumenyanga mwisie, neniye oukholanga emirimochie.¹¹Musuubire Isie shinga olwa endi mu papa, Naye papa mwisie; kata musuubire khulwa buli emilimo chiene nachio.¹²Toto, mwene, Emubolera, ousuubira mwisie, emirimo chiekhola yesi alakhola; kata alakhola echishira echo; shichira enzia khu papa wanje.¹³Ne liosi liosi elia musalaba muliira lianje mbu ndalalikhola, mbu papa aheebwe oluyali mu mwana.¹⁴Nimuba nimusaba likhuwa liosi muliira lianje, ndalalikhola.¹⁵Nimuba nimwanjama mulalindanga amalako kanje.¹⁶Nasi ndalamusaya papa, naye alabaheeresia omuhabini undi, abeetsenje ninenywe obushia nobushia;¹⁷Kata Roho wobwatoto; owa eshialo shilanyala okhwinjisiata, shichira shishimuboolakhwo. Kata okhumumanya tawe; shichira yamenya mwinywe khandi ali mwinywe.¹⁸Shindalamulekha abashisandu ta; endi okhumwitsira.¹⁹Ne shise shititi butswa, mana eshialo shishilandolakhwo tawe; Ne inywe mulandola; okhuba endimwoyo, Nenyu mwesi mulaba mwoyo.²⁰Khunyanga eyo mulamanya shinga endi mu papa, Nenyu mwisie nasi mwinywe.²¹Ouli ninako amalako kanje, oukabikhanga niye ouheeranga isie; Noyo ouheraanga alaheerwa nende papa wanje, Nasi ndalamuheera khandi nimwifwimbula.²²Yuda namuboolera,oulali isikariote ta, omwami kabeere karie niwenya okhumanyishira ifwe, ne eshialo tawe?²³Yesu nakalusia khandi namuboolera,mbu omundu naba niyaheera isie, alahuliranga amakhuwa kanje; Ne papa wanje alamuheera khandi khula mwitsira, nikhukhola eshimenyo shieefwe ninaye.²⁴Oulanjama ta shiahuliranga amakhuwa kanje tawe; Ne likhuwa elia muhulira shinelianje ta, habula elia papa owaruma.²⁵Amakhuwa kano emuboolere olwa eshimenyanga nineenywe.²⁶Nebutswa omuhabini, ouli Roho omutsienukhu, owa papa alaruma muliira lianje, alabechesia amakhuwa koosi, namwitsusia amakhuwa kosi, akandamubooleranga.²⁷Omuleembe emuleshera, omuleembe kwanje emuheeresia; ne shimuheeresia shinga eshialo shihananga tawe, ehaana khunywe, emioyo chienywe chileshe okhubeyabeya, kata chileshe okhuria.²⁸Inywe muhuliire shinga olwa emuboleere, enzia okhwinyokha khandi emwitsira. nimuba nimuheerire mulekhoya, shichira ndaboola, enzia khu papa; okhuba papa wanje yashira isie.²⁹Ne bulaano emuboolere nikashiri okhwikhola olwa khalaba nikeekholire, enywe mulasubira.³⁰Khulwesho shindalabola amanji ninenywe ta; okhuba omukhulundu weshialo shino ali okhwitsa,Ne shiali neshindu mwisie ta.³¹Habula mbu eshialo shimanye shinga shimuheera papa; khandi shinga papa yandachirisia, Nilwo olwa ekhola, Buushe, leshe khutsieyo.Omuliangi 14

15

¹Nesia omusabibi kwa Toto, he Papa niye omulimili wakwo.²Lisaka liosi elilama ebiamo ta,a lirusia, nabu liblisaka eliama ebiamo, aliachira mbu liame efiamo efinji.³Bulano enywe muli abalafu khulwelikhuwa liamwaulira nilibolwa.⁴Ikhale mwisie, nasi mwinywe, shinga olawa lisaka lilanyala okhwama ebiamo eliene ta nilali ta, khandi inywe mwesi shimunyala mulali mwisie ta.⁵Nesie omusala nenyu amasaka, yesi oumenya mwisie, nasi muye, ye alama ebiamo ebinji, okhuba halali isie ta shimunyala shiosi ta.⁶Omundu ulamenya mwisie ta, asukunwa erwanyi, naniaala shinga lisaka, abandu bakhung'asi nibasamba mumuliro nibiiya.⁷Mumenya mwisie nasi mwisie, mulasaba shiosi, nenyu

mulanyola⁸Muno nimwo omwa Papa ahebwa oluyali, mbu mwama efiemo efinji, mbu munyale okwama ebimo ebinji.⁹Shinga olwa papa yahera nindio ndamuhera.¹⁰Nimuba nimulinda amalako kanje mulamenya mubuhari, shinga olwa ndalinda amalako kaPapa mana nimba mubugeri.¹¹Amakhuwa kano eabolere mbu mube nobuhari bwanje, mana obuharibwenywe bwitsule.¹²Lino nilio lilako lianje, muheane abene khubene shinga olwa ndabahera.¹³Buumao obuhari bushila buno mbu omundu are obulamu bwe hasi khulwabashie.¹⁴Muli abetsa banje nimuba nimukhola kosi kebalaka.¹⁵Okhurula bulano shebalanga abakhalabani ta, okhuba omukhalabani shamanya shiomwami we akhola ta, nebutswa emulanga abetsa okhuba kosi kekhola mumanyile.¹⁶Shimwaitaula ta, habula isie ndabaula mbu munyale okhwama ebiamo, ebiamo bimenyao, mbu shiosi eshia musaba Papa mulira lianje alabaheresia.¹⁷Lononilio elia ebalaka, mbu herane oundi khuundi.¹⁸Eshibala nishiba nishimukiya,manyane mbu hiangiya isie shilamukiya enywe ta.¹⁹Mwakahbere beshialo, shiakhamuchamire, ne okhubashimuli beshialo ta, nasi ndamwaula okhurula mushialo, kario eshialo shibakiya.²⁰Mwitsulile amakhuwa kandamubolela, omukhalabani shali omukhongo khumwami we ta, nibaba nibasakania isie, balabasakania mwesi, nibaba balinda amakhuwa kanje, balalinda amakhuwa kenyu.²¹Ne amakhuwa kano kosi bakholelalinywe khulwesie khulwa shibamumanile owaruma ta.²²Nemba ndiletsa ndabola ninabo ta, shibakhabele netsimbi ta, ne bulano, babula okhuberwa ta shichira baulire.²³Yesi oungiya, amukiya Papa.²⁴Nemba nendakhola mubo amakhuwa komundu undi yesi alakhola mubo ta, shibakhabele netsimbi ta, ne bulano bamalile okhulola mana nibangiya.²⁵Ninokhatimba libeho mbu amaamndiko kkatuse shinga olwa kaandikwa mumalako, mbu bangiya halali eshifune ta.²⁶Ne olwa omusambishi alitsa,oweruma okhurula khuPapa, ouli Roho watoto, ourula khu Papa, yalabola khwisie.²⁷Alahana obuloli shichila yali ninasi okhurula mubuchachilo.Omuliano 15

16

¹Amakhuwa kano ndamubolera kho mana muleshe okhusinyisibwa.²Balamurusia mutsisinagogi, ne ebise bitsanga ebia oundi kata alapara mbu okhwira enywe nokhumukhalabanira Nyasaye.³Kano niko aka balamukholira enywe,shichira shibamanyire papa kata isie ta.⁴Amakhuwa kano ababolire mbu ebise nibitukha mwitsulile mbu ndamubolera, shichira ndali ninenyu mubuchachiro.⁵Ne bulano engalushira ulia owaruma,abulao khwinywe ourebanga mbu otsia hena.⁶Ne okhuba eshifune mbu emubolere amakhuwa kano, eshibera shitsule mumioyo chienywe.⁷Kata kario emubolere obwatoto, mbu nobulayi khulwenywe mbu enzie, okhuba nendatsia tawe omuhotseresi shalamwitsira tawe, ne mbu nimba ninzia ndalamuruma khwinywe.⁸Olwa yetisa alafukula eshjala khubwononi, obulunjishi nende obuyasi.⁹Khubwononi shichira shibasubililanga khwisie ta,¹⁰khubulunjishi shichira enzia ewa Papa, ne shina mundolekhwo khandi ta.¹¹khubuyasi shichira Omuruchi we shibala shino, amalire okkhukhalachirwa.¹²Endi nende amanjii kokhubabolera, habula shimunyala okhukachinga ta,¹³ne kata kario olwa Roho wobwatoto alaba niyetsire, alabemilila mukosi, shichira shalechinjimisia omwene tawe, alabukula khu ka Papa, akalaulira niko aka alabola, nende okhubanyisia kosi ketsanga.¹⁴alaheresia oluyali shichira alabukula okhurula khwisie naye alabaheresia.¹⁵Biosi ebia Papa alininabio, nebianje. Kario ababolera mbu alabukula khwo khubianje nabaheresia inywe.¹⁶Nebise ebitutu khandi shimulandola ta, khandi ebise ebitutu mulandola, shichira enzia ewa Papa.¹⁷Abechu nabo nibarebana mbu ,abalanga shina bulano? ebise ebitutu shimulandola ta, ebise ebitutu mulandola? khandi mbu enzia ewa Papa?¹⁸kho nishina shino eshia abolanga? ebise ebitutu? shikhumanyire eshiabolanga tawe.¹⁹Yesu namaya mbu benya okhumureba, naye nababolera mbu, murebananga kembolanga?ebise ebitutu shimulandola tawe, ebise ebitutu mlandola?²⁰toto mwene eabolera mulalira nende okhwickhula, ne eshibala shilatsatsahala, nenyu mulabererane okhuberera khwenywe khulakalukhana omwikhoyo.²¹Omukhasi olwa alumwa abereranga shichira indukho ye yulile, ne olwa yekhonya omwana shalakanakania khu butsune bwosi tawe shichira obusangalimbu Omundu yebulwe mushialo.²²Halali enywe bulano mubelele,neutswa ndakhetse okhumulola khwo khandi emioyochienywe chilasangala nende omwikhoyo kwo omundu alanyala okhumuinia khwo ta.²³Khunyang eyo shinamurebe shiosi tawe, toto mwene eabolera mbu shiosi eshia mulareba Papa mulira lianja alakhuheresia.²⁴Kata bulano mushiri okhureba shioosi shioosi mulira lianje, rebe mana mulahebwa mbu omwikhoyo kwenywe kube kutushe.²⁵Amakhuwa kano eabolere mutsingano, ne ebise bitsanga ebia ndaletsa khandi okhubola ninenywe mutsingano ta, habula ndalabola shirunji khu Papa.²⁶Khunyang eyo, olareba mulira lianje, ne emubolera ndalasaya Papa khulwa enywe.²⁷okhuba Papa mwene yamuya nza, shichira mwayanza isie, ne mwasubila mbu ndarula khu Papa.²⁸Ndarula ewa Papa, ne nditsire mushialo, khandi erula mushialo nimukalushira Papa.²⁹Abechi nabo nibabola mbu, nlola bulano abola katong'ane kata mutsinjero tawe.³⁰Bulano khuli nobusuli mbu ewe omanyile kosi, ne mbu omundu yesi shakhoire okhureba shios tawe. Khulwa kano khusubile mbu warula khu Nyasaye.³¹Mana Yesu nabakalusia mbu kho bulano musubililanga?³²Lole ebise bitsanga khandi biebino ebia mulsalasibwa buli mundu khululwe, mana ndalatong'a sienyene, ne katakario shundalatong'a sienyene tawe, shichira Papa ali halala ninasi.³³Amakhawa kano embabolera, mbu musia munyole omulembe, mushibala mulanyola amanyakhano, mwifire okhuba isie ndaula eshiialo.Omuliano 16

17

¹Amakhuwa kano yakabola Yesu nachingula tsimoni ikulu mwikulumana nabola, Papa ebise bulile, chingula Omwana mbu naye anyale okhuchingula.²Shinga lwa wamuheresia tsingufu khu fiosi fiomubili mbu banyole obulamu bwobumeli khu bosi aba Papa yameheresia.³Ne buno nibwo obulamu bwobumeli,mbu bamumanye ewae Nyasaye mulala yenyene wobwatoto nende Yesu Kristo, owa waruma.⁴Ndahulile mushialo, emelire omulimo kwawaberesia okhukhola.⁵Ne bulano

Papa unjingule nende oluyali lwanje omwene, oluyali lulia olwa ndali ninalo eshialo shilabao tawe.⁶Funule elira lio mubandu bawamberesia, okhurula mushialobali abobo niumberesia, mana batira likhuwa lio.⁷Ne bulano bamanyire mbu biosi ebiawamberesia biarula khwiwe.⁸Ndabaheresia amakhuwa kawamberesia, bakafuchilila mana toto bamanyire mbu ndarula khwiwe, mana mbu niwe owaruma.⁹Ebasairanga, shesairanga eshialo tawe, habula balia abawamberesia shichira nabanje.¹⁰Ebianje biosi nebibio, ne ebibio bioasi nebianje, nasi enjigulwa mubo.¹¹Ne bulano sheshiri mushialo ta, ne bano bashiri mushialo, ne ekhukalushilanga Papa omutsienukhu, obalinde mulira lio balia aba wamberesia mbu babe mulala shinga olwa khuli mulala.¹²Embernje ninabo mushialo, ebalindirenje mulira lio balia aba bawamberesia, ne habulaho kata mulala khubawamberesia wakora tawe, habula omwana wobukhayi kho mbu likhuwalio litusibwe.¹³Ne bulano ekhwitsiranga, ne kano embola mushialo mbu banyole okhwikhoya mumioyo chiabwe.¹⁴Ndabeheresia likhuwa lilio, ne eshibala shilabasakania shichira shibali beshibala ta, shinga olwa siesi endali washio ta.¹⁵E saya mbu sholabarusia mushibala ta, habula mbu obahonokosie nomusuku.¹⁶Shibali beshibala ta, shinga olwa endali weshibala ta.¹⁷basiye nende obwatoto bwo, likhuwa lio nibwo obwatoto.¹⁸Shinga owa waruma mushialo, nindio siesi ebaruma mushialo.¹⁹Khulwabo ndisiya omwene mbu mana bosi basiyibwe mubwatoto.²⁰Shebasayiranga bano bonyene ta, mbu nende bosi abalasubilila isie okhubilla mwikhuwa liabwe.²¹Mbu bosi babe mulala shinga olwa oli mwisie, na isie mwiwe, mbu bosi babe mulala mufwe, mana eshibala shibasubile mbu niwe owaruma.²²Oluyali lwa wamberesia ebaheresiye, mbu babe mulala shinga olwa khuli mulala.²³Isie mubo, nawe musie, mbu babe abalunjishi mubulalal, mana eshibala shifuchilile mbu toto mwene niwe waruma, mana ndabehera shinga olwa wahera.²⁴Papa ndikomba mbu bosi abawamberesia babe ninasi wendi, mbu balole oluyali lwanje, oluyali lwawamberesia eshibala shilabao ta.²⁵Papa omutsienukhu, eshbala shishikhumanyire ta, habula ekhumanyire mbu bano bamanye mbu niwe owaruma.²⁶Ndaba bolere elira lio, khandi ndalarumbula mbu obuheri bwawahera isie bube mubo.Omuliano 17

18

¹Ne olwa Yesu yali niyakhabola yako, yatsia nende abechibe khusebere ya Sitron, khwaliho nende omukunda, niyenjilamwo nabechibe.²Naye Yuda owali mbu amukhobe yamanyao, okhuba khase Yesu yatsitsangayo nabechibe.³naye Yuda olwa yali naherwe omukanda kwabalindi nende abemirisi babwe okhurula khubafarisayo nende abakuhani abakhongo, betsa netsitaa, tsitochi nende efikong'o.⁴Naye Yesu okhuba yali namanyile mbu kano kosi kalekholekha khuye, yasita imbeli nabola, mukhabanga wina?⁵Nabamukalusia, Yesu wa Nazareti, naye Yesu nabakalusi, nisie, naye Yuda owali okhumukhoba yali ninabo.⁶Ne olwa yali niyakhabola mbu, nisie, bosi bakalukha inyuma nibakwa hasi.⁷Naye nabareba, mbu, mukhanga wina? Yesu wa Nazareti.⁸Yesu nabakalusia, eabolere, nisie, kho muba nimukhabanga isie, leshe bano batsie.⁹Kho litushe eliabolwa mbu, kata mulala khubawamberesia shindakosia kata mulala ta.¹⁰Naye Simioni narusia olukanga, nakhalaka eshirwi shiomukhono musatsa shia mulala khubakholi bomukuhani omukhongo, eliralie mbu Makusi.¹¹Naye Yesu nabolera Petero, kalusia olukanga lwo mushikhoba. Endeshe okhunywa eshikombe shia Papa yambere?¹²Kho omukanda nende abemilisi babayaudi, nibamubula Yesu, nibamuboya.¹³Nibamuira khuAnnas mbelio, okhuba yali nyakhufiala Kaifasi owali omukuhani omukhongo omwika yuko.¹⁴Naye Kaifa niye owahali nikhuwa khubayaudi, mbu kaandikwa mbu, mulala alafwa khulwa abandu.¹⁵Naye Simioni Petero namulondakhwo Yesu, nende omumwechiundi, omwechi oyo yali niyamanyikha khumukuhani omukhongo, natsia ninaye mubwikhalo bwomukuhani omukhongo.¹⁶Naye Petero nasinjila mumuliano elwany, naye yesi omwechi awali niyamanyikha khumukuhani omukhongo yesi narula erwany, naboleta owali nalindanga omuliano, namwinjisia Petero mukari.¹⁷Naye omukhana wali nalindanga omuliano nabola lkhupetero, sho; i mulala khubechibe? naye nabola, tawe,¹⁸ naye omusumba nabalindi, nibasnjilao, abalim nbakasie omuliro kwa amanda, okhuba khwali nende obushindu, niboora, naye Petero yesi niyema ninabo, nyora.¹⁹Naye omukuhani oomukhongo nareba Yesu khumechesioke nende abechibe.²⁰Naye Yesu nakalusi, embolele habulafu khushialo, khase ndechesiye musinagogi nende muhekalu, abayaudi nibaliho, ne shindiabola liosi mukhwifisa ta.²¹Mbushina mini Reba? reba balia bauliranga, akandababolira, okhba bamanyile kosi.²²Naye oolwa yali yakabola ario, mulala khubalindi bali nibemile hambi nende Yesu, yamukhupa olukhofi neshikalo shie, nabola, okalisia orio omukuhani oomukhongo?²³Yesu nakalusia, nimba nimbolile obubii, enywe muli abaloli, ne nimba nimbolile toto, mbshina niukhipa?²⁴naye Annasi namuiira naboirwe khuKaifa omukuhani omukhongo.²⁵Naye Simioni Petero nasinjila, niyora omuliro, nibamubolila, wesi shoiu mulala khubechibe? nakana nabola, shendi khubo ta.²⁶Mulala khubakhalabani bomukuhani omukhongo nali omwikho wa ulia owa Petero yali nakhalache eshirwi nabola, shekhulutsi ninaye mumukunda?²⁷naye Petero niyekana kjandi, ne. Itaywa niikholiokha.²⁸Nabamuira Yesu okhurula Kaifa, nibamuira mushina, nakwo kwali mumabwibwi, nabo nibenjila munzu yeshina, mbu baletsa betsoakasia ta, mbu banyale okhulia Ipasaka.²⁹Naye Pilato niyetsa nababolera, makhuwa shina akamuli ninako khumundu uno?³⁰nibakalusia ni babola, nalakhabere omukati, shikhwakhanyilile okhumurera khwiwe ta.³¹Naye Pilato nababoera, mubukule mumuyasie okhurondokhana namalako kenye, abayaudi nabo ninamubolela, shikakhoyere ifwe okhwira omundu ta,³²mbu obuboli bwabayaudi buule, obumanyisia lifwa lia alifwa.³³Naye Pilato niyenjiila khandi munzu yobuyasi, namulanga Yesu, namibolela, niwe omuruchi wabayaudi?³⁴naye Yesu namukalusia, iwe omwene obolile, nomba abandi bakhubolile?³⁵naye Pilato nakalusia, isie endi omutaudi? abandubo abene nende abakuhani abakhongo nibo abakuhani khwisie. Shina shiokholile?³⁶Naye Yesu namukalusia, oburuchi bwanje shibuli bweshialo shino ta, oburhi bwanje nibwakhabele bweshialo shino, kho abakhalabami banje bakhakhupane mbu endeshe okhihanwa khubayaudi, nd buruchibwanje shibuli bweshialo ta.³⁷Naye Pilayo namureba, kho oli omuruchi? naye Yesu nakalusia, iwe obolil mbu endi omuruchi,

khulwa lino, ndebulwa. Ne khulwa lino ndetsa khushialo, mbu enyale okhubole obuloli khubwatoto. Yesi ouli owobwatoto, aulira omwoyo kwanje.³⁸ Pilato namureba, obwatoto nishina? ne olwa yalinamalile okhubola kano, yarula erwanyi khandi, naboilela abyaudi, shendola liosi libi khumundu uno ta.³⁹ Nenyu muli nende omwima mbu ebabolelire omundu mulala khuPasaka, kho ebabolelire Omuruchi wabaysudi?⁴⁰ nabo nibachingula emioyo ikulu, nibabola, uno, tawe, Barinabasi. Naye Barinabasi yali omunuli. Omuliango 18

19

¹Mana pilato nabukula Yesu namunywekha.²Naboabasikari nibakasia ingara yamahwa nibachira khumurwe kwe, nibamufwala ingubo yeisambarau.³Nibabola mulembe, omuruchi wabayahudi, Nibamupaama tsikhofi namakhono kabwe.⁴Khulwesho Pilato narula khandi, Nababolera, lole emurerire khwinywe mumanye mbu shinduutsi eshikha shiosi muye ta.⁵Mana yesu narula, nafwalire ingara yamahwa nende ingubo yeisambarao pilato nababolera omundu ngwoyo!⁶Kho olwa abakhulundu babakuhani nende abakhalabani abo bamulola, bayiiba erwanyi, nibabolanga, omubambe, omubambe. Pilato nababoolera, Inywe mumubukule, mumubambe, okhuba isie shendutsi eshinde eshikha shiosi muye ta.⁷Aayaudi nibmukalusia mbu, khuli nende lilako, ne khwilako liefwe okhuyire okhufwa shichira omwene wekhola okhuba omwana wa Nyasaye.⁸Olwa Pilato yaulia obuboli bwabwe, yamala abe noburi obunji muno.⁹Niyenjila khandi mupaltorio, nibabola ninaye, warula hena? naye Yesu nalmukalusia ta.¹⁰Kho Pilato namukalusia mbu, shiungalisis eshinde ta? shomanyile shinga olwa endi nobunyali okhukhubamba noho okhulakhula?¹¹Yesu namukalusia shiwakhaberekhwo nobunyali bwosi khwisie nolaherwe okhuru ikulu ta, khulesho oyo owarera mumukhonokwo ali nobwononi obukhongo okhushira.¹²Mana okhurula yao Pilato nakhaba shinga olwa anyala okhumulekhula, nebutswa abayaudi nibayochera nibabola mbu nomulekhula omundu uno sholi omwits wa Kaisari ta, buli yesi owkholanga omwene omuruchi, abolanga obubii khu Kaisari.¹³kho olwa Pilato yaulira okhubola khwabwe yarusia Yesu erwanyi niyekhala hasi khushifumbi shiobuyasi habundu alangwa mbu, Obvweru bwa machina. ne muluHebrania mbu, Galibatsi.¹⁴Ne yali inyanga yokhwirecheshela lisabo lie, ne yali shinga isaa ykhasasaba. Naye nababoler abayaudi, lole onuruchi wenywe ngwoyo.¹⁵Nabo nibayochera, nibabole erwanyi murusieerwanyi, khumubambe, Pilato nabareba isie enyala okhubamba omuruchi wenywe? abakhulundu babakuhani nibakalusia, shikhuli nende omuruchi undi ta hbulu Kaisari.¹⁶Mana namuhana khlwesho mbu bamubambe, mana nibamubukula Yesu nibatsia ninaye.¹⁷Naye narula omwene nachinjire omusalaba kwe okhuula habundu alangwa mbu habundu weshianganaga, alangwa mulu hebrania mbu Golicotsa.¹⁸Abwenaho nibamubambiraho nende abandi babili halala ninaye, oundi elubeka oundi elubeka, naye Yesu hakari.¹⁹Naye Pilato nahandika elira, khumusalaba, niliandikwa liri YESU WANAZARETI OMURUCHI.²⁰Ne abanji abokhubayaudi basooma elira elo. Okhuba habundu yaho ewa Yesu yabambilwa hali ahambi nende litookho nalia handikwa mulu heburania, nende muluYunani, nende mulu latini.²¹Kho abakhulundu babakuhani babayahudi nibamuboolera pilato, olahandika ta, omuruchi wa bayahudi; habula mbu ye yaboolanga, mbu nisie omuruchi wa bayahudi.²²Pilato nakalusia, mbu elia ehandiike emalire okhuhandiika.²³Mana abasikari, olwa bali nibamalire okhumubamba Yesu, babukula ebifwalo bie, nibabikabula emikabo chine, buli omusikari omukabo; khandi nende ikanzuye; habula ikanzu shiyali nende obunabiro bwosi ta, yalukhwa bulukhwa yosi okhurula ikulu.²⁴Babola khulwesho abene khubene, khuleshe okhuchirandula ta, nabutswa khupe ikha, itsa khuba eyawina; mbu elihandiiko libisibwe, Elibola, mbu bakabana ebifwalo bianje khubo, Nibakhupa ikha khungubo yanje, Niko kachira abasikari bakhola.²⁵Ne baliho nibasinjire ahambi nende omusalaba kwa Yesu nyina mwana, nende omukhana wabwe nyina mariamu omukhasi wa kiliopa nende mariamu magadoline.²⁶Olwa Yesu yalola nyina, nende omwechi nasinjireho, owa yaheera, yaboolera nyina, omukhasi, Lola omwanawo ngwoyo!²⁷Mana nabubolera omwechi oyo, Lola mawo ngwoyo! okhurula ebise ibo omwechi oyo namubukula namuyira ewuwe.²⁸Olunyuma lwako, Yesu namanyire mbu amakhuwa koosi kali nikamalire okhuwa, mbu lihandiiko liusibwe, yabola mbu obulohoo bundia.²⁹Ne yali nirenjeekhwheho isiongo ya divai eyimanyire, nibabukula eshiangwe eshiali nishitsuulemwo nibachira khumunwakwe.³⁰Olwa Yesu yali namalire okhunyo idivai, yaboola mbu kahweere; niyenamia omurwekwe nahana Roho ye ikulu.³¹Abayahudi khulwesho, shichira yali inyanga yokhwikhwaniira, emilambo chileshe okhutong'a khumusalaba khunyanga yeisabato (okhuba inyanga yeisabato yali inyanga ikhongo) basaba pilato mbu bafunakwe efirenje fibwe nibarusibwaho.³²Kho abasikari nibetsa, nibafunaka ebirenje bwo wamberi, nende ebioundi oyo owali nabambirwe ninaye.³³Ne olwa boola khu Yesu, nibalola shinga olwa amalire okhufwa, shibamufunaka ebirenjebie ta.³⁴Nebutswa mulala khubasikari abo yamufumira elubeka neliifumo, Ne habwene nabwene karulamwo amatsayi nende amatsi.³⁵Nomwenoyo owalola yarumbula akobuloli nobwatoto; khandi amanyire mbu aboolanga katoto mbu nenyu mwesi musubire.³⁶Okhuba amakhuwa kano kekholekha mbu aliahandikwa litushe mbu likumbalie shilia finakwa ta.³⁷Mana khandi lihandiko lindi libol mbu, balimuhenga oyo owabafimira.³⁸Olunyumalwakwo Yusufu owa arimathayo owali omwechi wa Yesu, mumefiswi shichira yaria abayaudi, yasaba Pilato mbu, abukule omubili kwa Yesu. Mana Pilato namuheresia, mana Pilato namuheresia abukule, natsia nbukula omubili kwa Yesu.³⁹Mana Nikodemu yesi niyetsa, omwenoyo, owamwitsila mushilo nareraomutsokasio kwa mane mane nende tsisubili ebihera tsiratili eshikhumi obusilo.⁴⁰Kho nibabukula omubili kwa Yesu, nibakuboha mungubo yeisanda yeikitani halala nende amalesi shinga eshima shiabayaudi shiokhuyabila.⁴¹Ne habundu yaho ewa yabambirwa kwaliho omukunda yalimwo ing'ani imbia eya omundu yesi alashayabirwa mwo ta.⁴²Yaho bamwalisia Yesu okhubera yali inyanga yokhwikasilia khwabayaudi okhuba ing'ani yali ahambi. Omuliango 19

¹Inyanga ya mbeli yelijuma, Maria Magdaline eshirima mumabwibwi yatsia khushirindwa, nanyola lichina lirusibwe khumunwa kweshirindwa,²naye niyerukha tsimbilo natsia khuSimioni petero nende khubabechibanda abaYesu yahera, nababira, babukule Omwami mung'ani, neshikhumanyile ewabamurere ta.³Kho Petero hence abechibandi khushirindwa.⁴Kho berukha bosi, naye Omwechi wondi namushira petero, niyola imbeli was Petero.⁵niyenama nahenga mukari, nalola tsingubo ne shiyatsia mukari ta.⁶Naye petero niyola, niyenji;a mwo,nalola tsingibo.⁷Nalola eshitasi eshiali nishiboirwe khumurwe nishilali halala nende tsingubo nishili shionyene habuleka.⁸Naye omwechi ulia owaranga okhulaniyenjilamwo, naye nalola, nasubila.⁹nabo shibetsulila amaandiko mbu, khatimba alamushe okhurula mubafu.¹⁰O nabo abechi nibatsia mungo tsiabwe.¹¹Naye Maria nasinjlaho niyekhulanga, niyenama nalenga mukari.¹²Nalola abamalaika babili mulala namurwe, oundi nabilenje ewomubili kwa Yesu kwali nikurerwe.¹³Nababola ninaye, omukhasi mbushina noliranga? okhuba bamubukule Omwami wanje, nasi shemanyire ewabamurere ta.¹⁴Ne olwa yali niyakhabola ario, yashukhana, nalola Yesu nasinjire inyumawe, naye nalamumanya ta.¹⁵Yesu namubolela, Omukhasi, mbushina noliranga? okhabanga wina?naye napara mbu nomundu womumukunda, namubolela, Omwami, noba nomubukule mbolera ewa omuurere, nasi ndala mubukula.¹⁶Yesu namubolela, Maria, naye nashukhana inyuma, nabolal Raboni, nikhwo okhubola mbu, Omwechesia.¹⁷Yesu namubolela, sholandirakhwo ta shichira eshiri okhutsia ikulu was Papa ta, ne tsia khubana befwe obabolele, enzia ewa Papa wanje, ouli Papa wenywe, Nyasaye wanje khandi Nyasaye Wenywe.¹⁸Maria Magadiline yetza naboleta abechi mbu aluutsi Omwami, he mbu abolele amakhuwa kano.¹⁹Nayo inyanga eyo yali inyanga yambeli khwichuma, emiliango chiali nichikalwe abechi nibakhung'anire halala khulwa okhuria abayaudi, Yesu yetza nasnjira hakari wabwe, nabola, Omulembe kube ninenywe.²⁰Ne olwa yali yakhabola ario, yabamanyia emikhonochie, hence tsimbafu tsie, nano nibasangala mbu bamutsi Omwami.²¹naye khandi nababira, omulembe kube ninenywe, shinga olwa Papa yaruma, nasi siesi ebaruma.²²Ne olwa yali yakhabola ario yabafurakhwo omuyakwe, nabola, nyole Roho mulafu.²³Yesu owaleshera obwononi, alalesherwa, naye owamulaleshera ta, shalalesherwa ta.²⁴Naye Tomasi mulala khwekhumi nababili shiyali halala ninabo ta.²⁵Kho abechibandi nibamubolera, khulutsi Omwami, naye nabola, nendashialola emikhonochie ta, Alana yemisumari, man's endirekhwo namakhono kanje, mumbafu tsie, shenyala okhusubila ta.²⁶Ne olunyuma lwetsinyanga mundane, abechi balimukari, naye Tomaso yali ninabo, naye Yesu niyenjira emiliango nichikale, nasinjira hakari wabwe, nabola, omulembe kube ninenywe.²⁷Naye namubolela Tomasi, rera omukhonokwo otire khumikhono chianje, nyira khandi otire mumbafu tsianje, alabulanga obusubili ta, habula osubilenje.²⁸Naye Tomaso nakalusi, Omwami wanje, khandi Nyasaye wanje.²⁹Yesu namukalusia, Tomaso, okhuba olutsi, bulano osubile, balinaekhabi abasubila nibashiri okhulola.³⁰Ne amanzi kamangalimwa Yesu yakhola imbeli wabechibe akalaandikwa mushitabu shino ta.³¹Ne kano kaandikwa mbu, munyale okhusubila mbu Yesu Kristo, Omwana waNyasaye, ne mbu mubusubili munyole obulamu muliralie.Omuliano 20

¹Olunyuma lwamakuwa kano,Yesu yebulakhubechibe khandi khulukuku lweinyanza ya Tiberia,naye yefunula munjira yino,²Simioni Petero, Tomaso owalangwa mbu, (likhwana) Nathaniel wa Kana muGalilaya, abana ba Zebedayo, hence babili bandi khubechibe, bali halala.³Simioni Petero nababolera, enzie okhunyenya, nabo nibabola, fwesi khutsia ninawe. Nibatsia muliaro, ne mushilo esho shibatirakhwo shiosi ta.⁴Ne olwa bwali nibushietsanga, Yesu Yesu yasinjila khulukuku lweiNyanza, abechi nibalamanya mbu, no Yesu ta.⁵Yesu nabareba, Abana, munyolilekhwo inyenya? nabo nibakalusia,⁶nababolera, sukune olukhanda mukhono musatsa kweliaro nenyu mulanyola tsinyeni. Kho basukuna olukhanda, nibatira tsinyeni tsinyinji eshichero shiabalanyala okhurusia ta.⁷Naye omwechi we Yesu yali yachama namubolera Petero, NoMwami, olwa Simioni Petero yaulira mbu NoMwami, tamale niyefwala tsingubo,⁸nano abechi bandi bali muliaro lititi nibetsa, okhuba shibali ehale ta. Nano nibakhwesa tsikhandu tsitsulemwo tsinyeni.⁹Ne ulwa bekha hasi, banyola omuliro, inyenya niirerwekhwo, nomukate.¹⁰Nate Yesu nababolera, rerekhwo khutsinyeni tsiamwakharusia.¹¹Naye Simioni petero nasundula tsikhanda khulukuku, tsitsulemwo tsinyeni, tsimia tsitaru nende amakhumi karano.¹²Yesu nababolera, yitse mulie, naye yabulaho khubechi ewamureba mbu, niwe wina? nibamanyire mbu, noMwami.¹³Naye Yesu kabuki a on image hence inyenya, nabaheresia,¹⁴luno lwali lwakhataru Yesu okhwilolesiabkhubechibe, okhurula nalamusibwa mukhufwa.¹⁵Olwabali nibakhalia, Yesu yabolera SimionibPetero, "Simioni, Omwana wa Yona, wahera okhushira fino?" naye nakalusia, yes Omwami, wamanya mbu ndakhuchama, namubolera, lisia amakondi kanje.¹⁶Namubolera khandi lwakhabili, Simioni Simioni, Omwana was Yona, Wahera? namukalusia, yes, Omwami, wamanya mbu ndakhuhera, namubolera, Lidia amakondi kanje.¹⁷Namubolera lwakhataru, Simioni Simioni Omwana was Yona, Wahera? naye Petero nasinyisibwa okhuba amurebire olwakhataru, mbu, wahera? naye nakalusia, Omwami, ewewamanya ebindu biosi, wamanya mbu ndakhuhera. Yesu namukalusia, Lidia amakondi kanje.¹⁸Toto mwene ekhubolera mbu, olwa oba noshiri omubukha, wikasia omwene notsia ewaochama, ne lwoliba omukofu, wakhanyire omukhonokwo, naye oundi nakhuyira ewolenya ta.¹⁹Lino yabola namanyisinjia lifwa liyakhamuhersie Papa oluyali, ne olunyuma lwokhubola kano, yamubolela, nondekhwo,²⁰Naye Petero nashikhana namulola Omwechi waYesu yayanza nabalondangakhwo, owesetaminjia khushirifu shie efise fieshiokhulia, naye nabala, Omwami niwina okhukhoba?²¹naye Petero olwa yamulola nareba, Omwami naye uno?²²Yesu namukalusia, ndakhenya mbu, abeho okhula okhukalukha khwanje, kakhupathira shina?ewe nondakhwo.²³Nalo likhuwa lino nilitsia khubaherwa bosi mbu, Omwechi Oyo shalifwa

ta. Naye Yesu shiyabolakhwo mbu shalifwa tawe, nebutswa mbu, nindakhenya mbu abeho okhula olwanditsa, kakhupathira shi?²⁴Uno niye Omwechi oubolanga khubuloli bwebindubino, khandi niye owaandika. Nefu khumanyire mbu obuloli buno nobwatoto.²⁵Khandi khuli nende amanji akaYesu yakhola, kalaandikwa, shikhwakhabere nende obwiyangu ta, embara mbu kata eshibala shiosi shishiakhachinjire ta.Omuliano 21

Acts

1

¹Amakhuwa kayahandika, Theofila, khukalia akaYesu yachaka okhukhola nende okhwechesia. ²Okhula inyanga yayabukulwa ikulu, olwa yali niyakhamala muRoho mulafu okhubaheresia amalako abayali niyaule, ³khuyabo abayaloleshera, mubwatoto bwene, nalolwa ninabo tsinyanga amakhumi kane, nabolanga abindu abirondokhana nobwami bwoMwikulu. ⁴Naye nakhung'anire halala ninabo, nabalachiriisia mbu, shibalarula Yerusemi ta, ne mbu balinde okhula olwa banyoola omulako kwa Papa, okwa mwahulira khwisie, okhuba toto Yohana yabatisia namatsi, ⁵nentyu mulabatisibwa nende Roho mulafu tsinyanga tsindutu okhurula bulano. ⁶Ne olwa bali nibetsire halala, bamureba, nibaboola mbu, Omwami, witsa khubise bino okhukalusia oburuchi bwaIsraeli? ⁷naye nababoolera, shikali khwinywe okhumanya, ebise nomba tsinyanga tsia Papa yara mumanike ta, ⁸nebutswa mulanyoola amani, Roho mulafu olwayekha khwinywe, nentyu mulaba abaloli banje muYerusemi, Yudea, Samaria nende khumwiso weshialo shiosi. ⁹Ne olwa yali niyakhaboola kano nibamurerekhwo tsimoni, yabukulwa ikulu, nalo liresi nilimufunikha nibalamulola ta, ¹⁰ne olwa bamulola, shinga olwa yatsia mwikulu, lole abandu babili mutsingubo tsindafu basinjira yaho, ¹¹nabo nibaboola, inywe abandu baGalilaya, "mbushina nimusinjiire nimuhenga mwikulu? Yesu mulala uno oubukulwe khwinywe niyenjira mwikulu, khandi ailita munjila yene eyo, shinga olwa mulutsi natsia mwikulu. ¹²Nabo nibakalukha Yerusemi okhurula khushikulu shiemzeituni, okhurula Yerusemi oluchendo lwelichuma elala. ¹³Ne olwa bola, batsia mushikoro shieikulu, ewa bamenyanga, Petero, Yohana, Yakobo, Anderea, Filipo, Tomaso, Batolomayo, Mathayo, Yakobo omwana waAlufayo, nende Simioni omuziloti, nende Yuda omusiani wabo Yakobo. ¹⁴Bano bosi batsilila halala mubulala, mumasayo nende okhusaba, nende abakhasi, nende Mariamu, mama wa Yesu, nende abasiani babwe. ¹⁵Mutsinyanga etso, Petero nasinjila hakari wabechi, naboola, bosi bali shinga imia nende amakhumi kabili. ¹⁶Naboola, bana befwe nende abandu bosi, lihandiko lino okhula liusibwe, elia Roho mulafu okhuburira khuDaudi yaranjirira okhuboola khuYuda, owabemirira balia abamutira Yesu. ¹⁷Okhuba yali mulala khwifwe, naye yali nende omukabo mubukhalabani buno", ¹⁸(Ne bulano omundu uno yakula omukunda nende amang'ondo kobubii, naye nakwiira omurwe, yatikhamwo, ne ebiomundabie nibirula erwanyi biosi. ¹⁹Nako nikamanyikha mubamenyi boosi baYerusemi, okhula omukunda oko nikulangwa khuliira mbu, "AkaliDama". Nikhwo okhubola mbu, omukunda kwamatsayi"). ²⁰Okhuba kahandikwa muZaburi mbu, obumenyibwe bube obukhaya, naye omundu yesi shalamenyayo ta, nobukhalabanibwe, oundi abukule. ²¹Khulwako, khubandu bano ababere ninefu, tsinyanga tsiosi, olwa Omwami yali ninefu, ²²okhurula khushibatisio shia Yohana, okhula khunyanga yokhubukulwa okhurula khwifwe, okhula mulala abukulwe okhuba omukobosheri wobulamushibwe. ²³Nabo nibaula babili, Yusufu owalangwa mbu, Barisaba owakulikha mbu, Yusto, nende Mathias. ²⁴Nibasaya, nibaboola, ewe Omwami oumanyile emioyo chiabandu, khuheresie mulala khubano, ²⁵mbu anyale okhuba mulala khubukhalabani bwoburume, obwa Yuda, khulwa tsimbi tsie yakwa. Mbu anyale okhutsia abunduwe. ²⁶Nabo nibakhola ikhaa, nayo ikhaa niimukwiira Mathias, naye nabasibwa okhuba mulala khubechi. Efikhole Omuliano 1

2

¹Ne olwa inyanga ya pentecote yali niyulile, bali bosi mubulala habundu halala ²ne kwarulira mumuyeka omwoyo omukhongo okhurula mwikulu, shinga imbumbuyeka ikhongo, niitsula munzu yabali nibekhalemwo. ³Ne tsilolekha khubo, tsinimi shinga tsiomulilo, nitsiashila buli mulala khubo. ⁴Nabo boosi nibetsulwa nende Roho mulafu, nibachaaka okhuboola mutsinimi tsindi shinga olwa Roho yabaheresia obuboli. ⁵Ne khwaliyo nende abaYahudi bamenyanga Yerusemi, berusia, okhurula buli mwihanga mushialo shiosi hasi we liuba. ⁶Ne olwa kano kaulirikha erwanyi, abandu bosi betsa, nibalamanyirisia ta, okhuba buli mulala yabahulira nibaboola mutsinimi tsiabwe abene, ⁷nibauchisibwa, nibahuka, nibabolanira, lole ababoolanga bano bosi shibali abaGalilaya? ⁸Mbushina nikhuhulira buli mulala naboola mutsinimi tsiefwe etsia khwebulwo mwo? ⁹Abapathia, Pamfilia, Abamedi, Abalemi, nende Abamenyi ba Mesopotamia, nende Yudea, Kapudesia, nende Pontia Ashia. ¹⁰Figia, Pamfilia, Emisiri, nende tsingongo tsia Libia, hambi Sereni, nende abachen baRoma, abaYahudi nabebifwalo ebilafu. ¹¹Abakirete, Abarabu, boosi khwubahulira nibaboola mutsinimi tsiefwe, ebikhole ebikhongo biaNyasaye. ¹²Nabo bosi nibahuka, nibaba nokhuhayahaya, nibaboolerana, lino limanyisia shi? ¹³nabo abandu nibabanyokhosia, nibaboola mbu, abandu bano bamerire amalwa. ¹⁴Naye Petero nasinjira nende ekhumi nende mulala nachinguula omwoyo naboola, "enywe abandu baYuda, nende bosi abamenyanga Yerusemi, murecheresie obulayi amakhuwa kanje ¹⁵Okhuba abandu bano shibamerire shinga olwa muparaanga ta, okhuba kushili mumabwibwi isaa yakhataru. ¹⁶Ne lino nilio eliaboolwa nende omulakusi Yoeli, ¹⁷mbu mutsinanga tsiokhumalilikha, ndalatsukha Roho wanje khubuli womubili, ne abasiani nabakhana benywe balalakula, nabo ababukha balalola amalolelo, nabo abakofu bala lora amaloro. ¹⁸Nekhubasumba banje, nende abakhalabani, ndalatsukha mutsinanga etso Roho wanje, nabo bakhalakule. ¹⁹Ndakhalolesie amangalimwa mwikulu nende khushialo, nende hasi weshialo, amatsayi, omuliro, nende omuya kwomwosi. ²⁰Nalo eliuba liakhakalukhasibwa okhuba eshirima, nokwo omwesi kuliba amatsayi,

inyanga ikhongo yo Mwami niishiri okhuula.²¹Ne kaliba mbu, yesi oulanga khulira lioMwami, alihonibwa.²²Enywe abandu ba Israeli, wulire amakhuwa kano, Yesu wa Nazareti, omundu owasubisibwa nende Nyasaye mwinywe mubikhole biamangalimwa ebia Nyasaye yakhola muye hakari wenywe, shinga olwamwesi mumanyire.²³Nahanwa shinga olwa kakasibwa nende obumanyirisi nobupari bwa Nyasaye,mwabukula,ne mumakhono amabii mumukhoba.²⁴OwaNyasaye yalamusia okhurula mubafu, narusia obululu bwokhufwa, okhuba shikakhanyaliishe mbu, lifwa limuhule ta.²⁵Okhuba Daudi yaboola khuye, "ndalola omwami imbeli wanje, okhuba ali khumukhono kwanje musatsa, mbu shindalahendibwa ta.²⁶Kho omwoyo kwanje kwasangala, nalwo olulimi lwanje nilutsatsahala, khandi omubili kwanje kulahulukha mubusubiri.²⁷Okhuba sholanyala 'okhulekha omwoyo kwanje emakombe ta, khandi shonyala okhwiya omutsienukhuwo okhulola obusasishi ta.²⁸Ewe wachira nemanya tsinjira tsiobulunjishi, olanzitsusia obuyanzi bwobulamu khubwenibwo.²⁹Banabefwe, leshe ebaboolere habulafu khukakuka wefwe omuruchi Daudi, mbu, yafwa mana nayabirwa, nasho eshirindwashie shiri ninefwe hano okhula bulano.³⁰Okhuba yali omulakusi, namanyirisia imbeli mbu, Nyasaye yali niyetsuba khuye mbu, olwibulolwe lwomubili, lwakhamulamusiye Kristo okhwikhala khushifumbi shioburuchi,³¹Naye nalutsi kano, yaboola khubulamushi bwa Kristo, mbu, nafusi ye, nomubilikwe shibili lola emakombe noho okhulola obusasishi ta.³²Yesu oyo, Nyasaye amulamusiye, nefu fwesi khuli abaloli.³³Kho bulano nali omukhono musatsa kwa Nyasaye, naye namalire okhunyoora omulango kwa Roho mulafu, amalire okhukhola elia mulola nende okhuhulira lino.³⁴Okhuba Daudi shiyakulukha mwikulu ta, nebutswa yabolakhwo, Omwami Nyasaye yaboolera Omwami wanje, ikhala hano khumukhono kwanje omusatsa,³⁵okhula olwa endakhola abasukubo bosi okhuba hasi webilenjebio.³⁶Kho, bulano leshe inzu ya Israeli emanyiire elala mbu, Nyasaye amakholiye Yesu owamwabamba, okhuba Omwami khandi Kristo.³⁷Ne olwa bah ulira yako, batsunwa mumioyo chiabwe, nibabolera Petero, nende abarume bosi, abasatsa nende abana befwe, khukhole shina?³⁸Naye Petero, nakalusia naboola, Mwikalukhasie, mana mubatisibwe mulira lia Yesu Kristo, mbu munyale okhulesherwa tsimbi, nenyu mulanyoola eshihanwa shia Roho mulafu.³⁹Okhuba amalako kano nikhulwenywe, nende abana benywe, nende balia bosi abali ehale, Kata balia bosi bomwami alaanga.⁴⁰Halala nende amakhuwa kandi amanzi, yarusia kobuloli, natinyirisia, naboola, mwihonie okhurula khulwibulo lubii luno.⁴¹Nabo balia abenjisia likhuwa mubusangafu, babatisibwa. Nayo khunyanga eyo, bametekha ebikhumira bitaru khubalia abasuubila.⁴²Nabo nibatsirira mumani khumechesio kabarume, nende mubusanjirani, nokhulia omukate nende amasayo.⁴³Mana oburi nibutira bosi, nako amangalimwa nebilolero ebiekholekha okhuburira khubarume.⁴⁴Nabo bosi abasubiri bali halala, nibaba nebindu biosi mubulala.⁴⁵Nibakusia ebindu biabwe, nibaheresia abandu shinga olwa bali nobulemu.⁴⁶Nabamwitsira halala bulinyanga mubulala munzu nende Muhekalu, nibala omukate mutsinzu mubusangali bwobulala nomwoyo.⁴⁷Nibamwitsomia Nyasaye, nibanyola okhwiya mwa nabandu bosi. Naye Omwami nabameteranga khwikanisa abanji khulwokhuhonibwa.Omulango 2

3

¹Olwa Petero nende Yohana bali nibatsitsanga muhekalu khusaa yashienda,²omundu owalema okhurula munda wanyina yarerwa, owarerungwa khase mushilibwa, shieihakalu eshialangwa mbu, eshila muno. Mbu asabe obukhonyi khubenjira.³Olwa yalola Petero nende Yohana nibenjiranga, yabasaba obukhonyi.⁴Naye Petero namuhenga mumoni nende Yohana namubolera, khulenze obulayi,⁵naye nabahenga obulayi napara mbu alanyoola eshindo okhurula khubo.⁶Naye Petero naboola,Ithahabu nende Ifetha khubula, eshiakhuli ninashio khukhuha, mulira liaYesu Kristo waNazareti, sinjira ochende.⁷Naye namubukula nende omukhono musatsa,namuchingula ikulu, naye lwangu ebilenje nende obunjiro bwe bunyoora amani.⁸Naye narukaanga, yasinjira nachenda, niyenjira muhekalu, nachendanga naruka, namwitsomia Nyasaye.⁹Nabo nibamanya mbu niulia owabetsaanga nasabaanga obukhonyi.¹⁰Khushiribwa eshila shie lhekalu, nabo nibetsulwa nende okhuhuka nokhuchenya, khushiali nishikholeshe.¹¹Naye owali omulema olwa yali natirire Petero nende Yohana, abandu bosi benjira mushikoro eshialangwa mbu, eshikoro shia Suleimani, nibachenya muno.¹²Naye olwa Petero yalola ario, yakalusia nababolera abandu, enywe abandu baisraeli, muukanga muno khukano? mbushina nimukhurerekhwo tsimoni, shinga kano nikhukholire khumani kefw, nobulayi mbu achende?¹³Nyasaye wa Aburahamu Isaka nende Yakobo, Nyasaye wabasefwe, umuchingulire Omwanawo owamwahana nimumuloba imberi wa Pilato, olwa yali niyenya okhumulekhuula.¹⁴Nenyu nimumukaana omutsienukhu khandi omulunjishi, nenyu nimubukula omwiri nimumwinjisia,¹⁵Nenyu nimwira Omwami wobulamu, owaNyasaye alamusiye okhurula mubafu, nefu khuli abaloli.¹⁶Ne muliralie, obusubiri bumukholire omundu uno okhuchenda, owamumanyire ne bulano mulolaanga, obusubuilibwe bumukholire omulamu imbeli wenywe mwesi.¹⁷Ne bulano abaherwa, mumanyire mbu khulwokhuba okhumanya,¹⁸Mwakholiye shinga olwa baPapa benywe bakhola nabemirisi benywe, ne ebindu bino, ebiaNyasaye yamanyirisia imbeli khuminwa chiabalakusi mbu Kristo okhuula anyakhane, bulano atusiye.¹⁹Mwikalukhasie kario, mana muhonibwe,²⁰mbu tsimbi tsienywe mulesherwe, mbu tsinyanga tsiokhutsatsahala tsiakhetse okhurula khuMwami. Naye aliruma Yesu Kristo, owamwaranga okhwirwatsirwa.²¹Owa likulu khatimba limutriririre, okhula okhukalusibwa khwebindu biosi, ebiaNyasaye yabola khuminwa chiabalakusi abatsienukhu, okhurula eshialo nishichaka,²²okhuba Musa yaboola toto khubaPapa befwe, 'Nyasaye alamuhesie omulakusi shinga isie okhurula hakari wenywe, naye mulahlira kosi akaboola.²³Ne kalaba mbu buli mulala oula muhulira ta, alasisibwa okhurula' mubandu.²⁴Ne abalakusi bosi, okhurula khuSamweli nende bosi abalondakhwo, baboola khutsinyanga tsino.²⁵Nenyu muli abana babalakusi, ne indakano yaNyasaye yalaka baPapa, nabolera ABurahamu, mbu 'khumwoyo, olwibulo lwosi lweshialo lulanyoora ikhahi',

²⁶khwinywe mberio Nyasaye namalire okhulamusia omwanawe Yesu, yamuruma mbu abaheresie ikhabi nabarusia okhurula khubumayanubwe.Omuliango 3

4

¹Olwa bali nibabolaanga nabandu,abakuhani nende abasinjilili beihekalu nende abasadukayo, nibabetsera, ²nibasinyishe mbu bechesinjia abandu, nibayala muYesu obulamushi bwabafu. ³Nibabatira nibabara mumboye okhula khunyanga yalondakhwo okhuba yali hamukoloba. ⁴Kata kario abahulira likhuwa, basubirira, nabo bali abandu shinga ebikhumira birano. ⁵Ne olwa kwoola mukamba, abaruchi nende, abakhulundu nende abahandichi, nende abakofu bakhung'ana halala muYerusalami ⁶Annasi omukuhani omukhongo, nende Kefa, nende Yohana, nende Alekisa, nende abanji beinzu yabakuhani, ⁷bekhung'asia Yerusalemi ne olwa bali nibakhabekhasia hakari, babareeba mbu," nimumanishina, nende mulirashina, eliamukholeremwo kano?"⁸Naye Petero niyetsuulwe nende Roho mulafu, nababoolera, "enywe abaruchi babandu bailsraeli, nende abakhulundu bailsraeli, ⁹nikhuba lero nikhuhengungwa khulwa likhuwa lilayi khumundu owafwokoya, mbu anyolere arie okhuhona, ¹⁰Kamanyishe khwinywe abaruchi bailsraeli mbu, nikhuliira lia Yesu Kristo wa Nazareti, owamwabamba, owaNyasaye yalamusia okhurula mukhufwa, khulwaye, omundu uno asinjire hano omulamu.¹¹Lino nilio lichina liabombashi baloba, nalo limalire okhuba lichina likhulundu. ¹²Neshikhuli nende obuhonia mumundu yesi ta, okhuba libulaho elira lindi hasi weliuba eliahebwa abandu eliakhunyala okhuhonibwa".¹³Ne olwa balola itswoni yaPetero nende Yohana, nabo nibamanya mbu shibaali nibasoma ta, bahuchisibwa, nibaboola mbu, babere nende Yesu. ¹⁴Ne olwa balola omundu wali nahonire nasinjire ninabo, shibali nende shiababoola ta.¹⁵Ne olwa bali nibakhabalaka okhutsia elubeka nende eshina, barebana abene, ¹⁶"khukholeshi khubandu bano?" okhuba toto mwene omakhuwa kokhuchanya kekholeshe khumikhono chiabwe imbela waboosi bamenyaanga Yerusalemi, nefu shikhunyala okhukana ta, ¹⁷nekhulwa mbu shibalasalia likhuwa lino mubandu ta, lekha khubakaye mbu shibalabolakhwo khandi mulira lino ta", ¹⁸mana nibabalanga nibabalaka mbu shibalabolakhwo nohomba okhwechesia mulira liaYesu ta.¹⁹Naye Petero nende Yohana nibakalusia, nibababoola, "nikaba nikakasira mumoni mwaNyasaye okhuhulira inywe okhushira Nyasaye, abene mukhalache. ²⁰Okhuba shikhunyala okhulekha okhubola ebindu biakhwalutsi khandi nikhulola ta".²¹Olwabali nibakhabasomera Petero nende Yohana,babalekhula, nibalanyola liosi eliabanyala okhubarakhwo eshinyasio ta, shichira abandu bosi betsomia Omwami khukali nikekholeshe, ²²okhuba omundu oyo owali nahonire yali emiika amakhumi kane,²³Ne olwabalekhulwa, batsia khubashiabo, nibabola kosi abakuhani abakhongo nende abakhulundu bali nibababerere. ²⁴olwabahulira yako, bachingula emioyochiabwe khuNyasaye, mubulala, nibaboola," Omwami, niwe Nyasaye, owakhola Likulu nende Eshialo, Neinyanza nende biosi ebirimwo. ²⁵Mumunwa kwomusumbawo Daudi waboola, mbushina amahanga nikakhung'ana, nabo abandu nibapara ebindu ebikhaya?"²⁶Abaruchi beshialo, basinjira, nende abemirisi bakhung'ana halala okhumusira Omwami nende Kristowuwe.²⁷Okhuba toto bosi, Herode nende Omuruchi Pilato, nende bamahanga nabandu bailsraeli bekhung'asia halala khulwa okhumusinyisia omwana omutsienukhu, Yesu, owawabakha amafura ²⁸okukhola komwoyokwo nende obuchesibwo bawamanya kalashiekholekha ta,²⁹Lola bulano Omwami shinga olwa bakhusinyisia, heresia abasumbabo, neitswoni baboole likhuwa lio. ³⁰Nyiira omukhonokwo ohonie, khandi amangalimwa nende kokhuchenyia kekholeshe mulira liomwanawo omutsienukhu Yesu. ³¹Ne olwa bali nibakhasaya, habundu wabali nibasinjire nibakhung'anire halala, harenga, nibetsusibwa nende Roho omulafu, nibaboola likuwa liaNyasaye mumani.³²Nakwo omukanda kwosi okwabalia bali nibahulire,bali nende basubiri nende nomwoyo mulala, abulaho owaboola mbu eshindu shiosi neshishie ta, habula ebindu biali ebiabo bosi, ³³ne mumani amanzi abarume barusia obuloli khubulamushi bwoMwami Yesu, ne obukosia obunji bwali khubo.³⁴Kata shikhwalikhwo nende omundu yesi owalema eshindu ta, kata bosi abali nende emikunda bakusia, nibarera amakusi kabio biosi. ³⁵Nibara hasi mumakulu kabarume, nibakabila buli mulala shinga olwa yali nakhoyere.³⁶Naye Yusufu, owalangwa nende abarume mbu,Barabasi likalulwa mbu (omwana wobuhotseresi) omulawi, owokhurula Sipria. ³⁷Yali nomukunda yakusia narera amakusi mumakulu kabarume.Omuliango 4

5

¹Naye omusatsa undi owelira mbu Anania nende, Safira omukhasiwe, bakusia ²omukunda, nabo nibafisa isehemu yobukusi, omukhasiwe namanyile, narera eshiatong'a nara mumakulu kabarume.³Naye Petero naboolera, Anania, mbushina Setani narerere obubeyi mumwoyokwo, okhukatia Roho, nofisa eshitonye shiamakusi komukunda? ⁴olwakubere nikushiri okhukusibwa, shikubeere okukwo? khandi olunyuma lwokhukusia, shikubeere hasi wobunyaliwo? mbushina nofisire eshindu mumwoyokwo? shokatiye abandu ta, habula Nyasaye. ⁵Naye olwa yahulira amakhuwa yako, nakwa hasi, nafwa, nabo oburi obunji nibutira bosi abahulira amakhuwa yako. ⁶Nabo ababukha nibasinjila nibamuboya mutsingubo, nibamuyira erwanyi, nibamuyabira.⁷Nakali olunyuma lwamasa shinga kataru, olwa omukhasiwe nalamanyile eshikholeshe ta yenjira. ⁸Naye Petero namureba, mbolera, yibo nibwo obukusi bwamukusiye omukunda?, naye nakalusia mbu, Yee.⁹Naye Petero nakalusia, mbushina mufuchirisaniye okhumutema Roho woMwami? lola, ebirenje biabayabile omusatsawo mbiebo hamuliango, nawe wesi balakhuyabila. ¹⁰Naye habwene na habwene nakwa hasi mubilenjebie, nafwa, nabo ababukha nibamubukula nafwire, nibamuyira erwanyi, nibamuyabira ahambi nomusatsawe. ¹¹Nobo oburi obukhongo nibutira likanisa nende bosi abahulira kano.¹²Naka amangalimwa amanzi nende kokhuchenyia nikekholekha khubandu khumakhono kabarume, nabo bosi bali halala mubulala, mushikoro shia Suleimani. ¹³nabo abandi shibali namani kokhuungana ninabo ta, habula abandu bamwitsomia omwami.¹⁴Nabo abasubili

bametekha khuMwami, emikanda emikhongo abakhasi nabasatsa. ¹⁵Okhula eshichelo mbu barera abalwale khutsinjira, nibalisiakhwo khubitanda nende amacheera, mbu kata eshinini shia Petero shibabirekhwo nabo banyoole okhuhona. ¹⁶Ne omukanda omukhongo kwetsa okhurula mu bitonye biaYerusalemi, nibarera abalwale nende abali nibanyasibwa nende ebishieno, boshi nibahona. ¹⁷Naye omukuhani omukhongo nasinjira, halala nende abayaali, (obokhubasadukayo); nibatirwa niliruma. ¹⁸Nibabatira abarume nibabara mumboye. ¹⁹Naye malaika woMwami eshiro. Niyekula imboye, nabarusia erwany naboola. ²⁰"Tsie musinjire muhekalu, mubolele abandu amakhuwa kano kobulamu", ne olwabahulira bario, benjira muhekalu mumabwibwi, nibechesia. ²¹Naye omukuhani omukhongo nende balia abali ninaye nibetsa, nibalanga beshina halala, nende abeshina babaIsraeli boshi, nibabaruma mumboye mbu babarere. ²²Nabo olwa abalondi betsa nibanyoola mbu shibali mumboye ta, betsa nibababolera. ²³Imboye toto mwene khunyolire niikale shinga olwa ibetsanga, nabo abalindi nibasinjire mumiliango, nebutswa olwa khwikuule, shikhunyolile omundu mwo ta. ²⁴Ne olwa omukuhani omukhongo nende abasinjiriri abakhongo beihekalu nende abakuhani, bahulira amakhuwa kano, ²⁵nibatirwa nende okhuuka mbu, shina shikholeshe? naye oundi niyetsa naboola, lole abandu balia abamwaboyire, basinjire muhekalu bechesinjia abandu. ²⁶Nabo abasinjiriri abakhongo nende abalindi, nibatsia nibabarera nomulembe, okhuba baria abandu shichira bakhabakhupa namachina. ²⁷Ne olwabali nibakhabarera, babara imberi wabeshina, nende omukuhani omukhongo, nibabareba. ²⁸Shikhwalachirisiye mbu shimulabolakhwo khandi mulira lino ta? bulano lole mwitsusiye Yerusalemi yoshi nende amechesio kenywe, nimukhaba okhurera amatsayi komundu uno khwifwe. ²⁹Naye Petero nende abandi niba kalusia, khukhoyere okhuhulira Nyasaye okhushira abandu. ³⁰Nyasaye wabaseefwe yalamusia Yesu, owamwera nimumubamba khumusala. ³¹Naye Nyasaye amurere khumukhonokwe musatsa, okhuba Omwami khandi omuhonia, okhurera obwikalukhasi khwisrael nende okhulesherwa tsimbi. ³²Nefu khuli abalolibebe khubindu bino, khandi nindio olwa Roho akhola, owaNyasaye aheresiye abamuritsanga. ³³Nabo olwa bahulira bario, batsunwa mumioyo, nibabisia mbu bere, Abarume. ³⁴Welira mbu Gamalieli, omwechesia wamalako, woluyali olukhongo mubandu, nalaka mbu abarume barusibwe erwanyi hatiti. ³⁵Naboola, enywe abasatsa baIsraeli, "muhenjeresie obulayi eliamwenya okhukholera bandu bano, ³⁶okhuba khale khwaruliraho omundu mbu, Tseuda, niyetsiala niyekhola omundu woluyali, abandu abanji nibamulondakhwo, naye niyerwa, nabo boshi abali nibamulondakwo nibasalana, nibaba eshikhaya. ³⁷Olunyuma khandi oundi mbu Yuda, owaGalilaya, mutsinyanga tsiobushuru, yesi naba nabalondi abanji, yesi yafwa, nabo abali nibamulondangakhwo nibasalana. ³⁸okhuba kuno nikuba nikuli omulimo kwabandu, kulawua. Nasi kario ebabolera, lekhané nabandu bano, ³⁹bamurulekhwo, naba nali Nyasaye, shimulanyala okhushira abandu bano, ta, mulaba nimukhupananga nende Nyasaye mwene".kho nibeyamana. ⁴⁰Mana nibeyamana ninaye olunyuma lwokhulanga abechi, nibabakhupa, babalaka mbu shibalabolakhwo khandi mulira liaYesu ta, nibabalekhula nibatsia. ⁴¹Nibarula mushina, nibetsominjia mbu, bakhoyere okhunyola tsisoni khulweliralie. ⁴²Ne bulinyanga muhekalu nende buli munzu, shibachonya ikhwechesia mbu Yesu niye Kristo.Omulango 5

6

¹Mutsinyanga tsienetsio olwa abechi bametekha, khwarulira okhuburira, mubaGerasi nende abaYahudi okhuba abalekhwa babwe bali nibalekhungwa, ²Nabo ekhumi nende babiri, nibalanga omukanda nibababolera, shibuli obulayi mbu khuleshe likhuwa nikhutsia, okhukaba ebiokhulia tawe. ³Kho inywe abaherwa, henje mwinywe, abandu saba abasubirwa, abali nende Roho mulafu, nende obumanyirisi, abakhunyala okhura khumirimo chino, ⁴nefu khutong'e khumasayo nende obukhalabani bwelikhuwa. ⁵Likhuwa liabayanjisia omukanda, nibahula Stefano omundu wali nende obusubiri nende Roho mulafu, nende Filipo, nende Prokoro, Nikanori, Timona, nende Panema, nende Nikolasi omukhalabani wa Antiokia. ⁶Nibabarera imbeli wabarume, ne olwa bali nibakhabarakhwo emikhono nibabasayira. ⁷Nalo likhuwa liaNyasaye nilimetekha, inamba yabechi niimetekha Yerusalemi mubunji, ing'anda ikhongo yabakuhani nibasuubira. ⁸Naye Stefano niyetsulwemwo tsingufu, yakhola amangalimwa nende kokhuchenyia mubandu, ⁹nibabuukha abandi beisinagogi, eilangwa mbu Sinagogi yabalakhule nende, Abasirene, nende Alekisandaria, nende balia baSisilia nende Ashia, nibaingana nende Stefano. ¹⁰Nabo shibanyala okhunyoola abumanyirisi nende Roho waboola muye ta, nabo nibakasia abandu baboole mbu, ¹¹"khunyolire Stefano naboolanga amakhuwa kamanyeko khuMusa nende Nyasaye". ¹²Nabo nibatsuuba abandu, nende abakhulundu, nende abahandichi, nibetsa, nibamutira, nibamurera mushina. ¹³Nibaraho abakobosheri bobubeyi, ababola mbu, "omundu uno shachonyanga okhuboola amanyeko khuhatakatifu nende amalako ta. ¹⁴Okhuba khumuhulire naboola mbu, Yesu uno owaNazareti alasasia habundu hano, nakalukhasia emilukha chiaMusa yakhuleshera." ¹⁵Nabo boosi abali nibekhole mushina, nibamurerekhwo tsimoni, nibalola obwenibwe nibwakha shinga obweni obwaMalaika.Omulango 6

7

¹Naye omukuhani omukhongo nareba, "amakhuwa kano kali kario"? ²Stefano naboola, "abaherwa, banabefwe, abechesi nende baPapa, murecheresie, Nyasaye wobukhongo yamuloleshera Papa wefwe Aburahamu, olwa yali Mesopotamia, nashili okhumenya Harani. ³Naye namuboolera, rula mubandubo, mushialo shio, witse mushialo eshiandala khumanyia'. ⁴Naye narula mushialo shiaBakalidayo, namenya Harani, naye narulayo olwa samwana yafwa, niyetsa mushialo shino ewabulano khumenyanga. ⁵Naye shiyamuheresia obulaame bwosi ta, kata habundu ahaara eshirenje ta, naye namulaka mbu alimuheresia shinga omukabokwe nende olwibulolwe, kata olwa yali nabula Omwana. ⁶Naye Nyasaye naboola mubumanyirisiwe mbu, olwibulolwe lwakhabe olucheni mushialo shindi, nibakholwa abasumba, nibabasakania

khumiika imia. ⁷Nasi ndakhayasie lihangano elo, eliakhasakanie, nabola Nyasaye, nolunyuma balitsa okhunyinamira habundu hano. ⁸Naye nabalaka indakano yeshishebo, kho Aburahamu niyebula Isaka, namusheba inyanga yomunane, naye Isaka niyebula Yakobo, naye Yakobo niyebula, tsinzu ekhumi nende tsibili. ⁹"Nabo yabo ekhumi nende babili, nibalola imbalikha, nibakusia Yusufu Emisiri, naye Nyasaye yali ninaye. ¹⁰Naye namuhonia okhurula muminyakhano chie, namuheresia eshibalikho, nobumanyirisi mumoni tsia Farao omuruchi waMisiri, namukhola omusinjiriri weMisiri nende inzuye yosi. ¹¹Ne khwamala nikhuba khushialo shiaMisiri nende Kanani inzala ikhongo mbu abandu nibabula shiokhulia, ¹²naye olwa Yakobo yahulila mbu khuli nende shiokhulia Emisiri, yaruma baPapa befwe. ¹³Ne olwakhabili, Yakobo yelolesia khubana babwe, ne olwibulo lwa Yakobo nilumanyikha khuFarao. ¹⁴Naye Yusufu narumasia Samwana, nende olwibulo lwabwe, abandu tsimia tsitaru nende ekhumi natsirano. ¹⁵Kho Yakobo yatsia namenya Emisiri, naye nafwa halala nende basefwe. ¹⁶Nabo nibachingwa okhula shekemu, nibayabirwa mung'ani, ya Aburahamu yakula khumang'ondo ke khubana baEmori samwana Shekemu, ¹⁷Ne olwe ebise bieindakano biola, ebiaNyasaye yetsuba khuAburahamu, abandu bametekha nibetsula eMisiri. ¹⁸Naye nabukhayo Omuruchi undi, oulamanya Yusufu ta. ¹⁹Naye nabasakania muno olwibulo yulo, nasakania baPapa bwefwe, mbu kata nibeera abanababwe mbu baleshe okhumenya. ²⁰Naye Musa yebulwa mutsinyanga yitso, naba omwana omulayi muno, nakhusibwa munzu wasamwana emiesi chitaru, ²¹naye olwa yasukunwa, omukhana waFarao yamutoola, namukhusia shinga omwanawe, ²²Naye nakhula mubumanyirisi bwabaMisiri, naba omukhongo mumani nende ebikhole. ²³Ne olwa yali emiika amakhumi kane, lietsa mumwoyokwe mbu abachenderekhwo abana babwe abayahudi. ²⁴Olwa yalola mulala nakhupungwa, yamukhonya, niyera omuMisiri. ²⁵Naye napara mbu abanababwe balanyala okhumanya shinga olwa Nyasaye yakhamurumushire okhubanunula, nabo shibamanya ta. ²⁶Inyanga yalondakhwo yabatsira olwabali nibakhupananga, naye nabakabukhasia, naboola, abamii, khuli abananda, mbushina nikhupana? ²⁷naye owali naranjire owashie namuluuma, naboola, niwina owakhukhola omukhalachi hakari wefwe? ²⁸wenya okhunzira shinga werire omuMisiri mukoloba? ²⁹Naye Musa olwayahulira ario, niyerukha, namenya mushialo shiaMidiani, ewayebulira abanabe abasiani babili. ³⁰Ne olunyuma lwemiika amakhumi kane, mushitsimi shieshikulu shia Sinai, malaika koMwami kamuloleshera mumuliro mushitsakha ³¹Naye olwa Musa yalola, yahuchisibwa nende eshia yalola, nasita ahambi mbu alole, nakwo omwoyo kwoMwami nikumulanga. ³²Nikuboola, Nesie Nyasaye wabaPapabo, Nyasaye wa Aburahamu, Nyasaye wa Isaka khandi Nyasaye wa Yakobo, kho Musa narenga, nalanyala okhulenga ta. ³³Naye Omwami namubira, rusia ebilaro mubirenje, okhuba habundu wosinjire nahatsienukhu. ³⁴Endutsi, eminyakhano chiabandu banje bali Emisiri, ehulire okhulira khwabwe, nasi nditsire hasi okhubahonokosia, bulano yitsa, nditsa okhuruma eMisiri. ³⁵Musa oyo owabaloba niba bola, mbu, niwina oukhukholire omuyaasi nende omwimirisi wefwe? niye owaNyasaye yaruma okhuba omwimirisi, nende omununuli wabwe khumukhono kwaMalaika kamuloleshera mushitsakha. ³⁶Nabarusiayo, olunyuma lwokhukhola amangalimwa amanji mushialo shiaMisiri, nende munyanza ya shamu, nende mushitsimi khumiika amakhumi kane. ³⁷uno niye Musa owaboolera abana baIsraeli mbu, Omwami alabaheresia omulakusi shinga isie okhurula mwinywe, nenyu mulamuhulira. ³⁸Uno niye owali mushitsimi nende Malaika owabola ninaye mushikulu shia Sinai, khandi nende basefwe abanyola obuboli obulamu nibakhuheresia. ³⁹Owabasefwa shibamuhulira ta, nabo nibamulonda okhurula khubo, ne mumioyo chiabwe, nibakalukha eMisiri. ⁴⁰Nibamuboolera Aroni, khukasirie eminyasaye chikhwimirire, okhuba Musa owakhurusia eMisiri, shikhumanyire eshikholeshe ninaye ta. ⁴¹Nabo nibakasia eshimosi, nibahana omusango khumunyasaye, nibekhoyera emirimo chiemikhono chiabwe. ⁴²Naye Nyasaye nashukhana, nabalekha okhwinamira ebindu biomwikulu, shinga olwa kahandikwa mubitabu bia balakusi, enywe Israeli, murusiriye omusango tsisola tsisinzirwe nende emisango khumiika amakhumi kane mushitsimi? ⁴³Mulenganga khwihema lia Moleki, nende Ing'ining'ni ya nyasaye wenywe Relifa, ebilolero biamwakasia mbu mwinamirenje, nasi ndilabachinga, injerekha waBabiloni. ⁴⁴BaPapa befwe bali nende lihema liobulolli mushitsimi, shinga olwa yali niyaula, nabolera Musa, mbu, khula alikasie okhurondokhana nende omufwano kwa yalolesibwa khushikulu. ⁴⁵Ne khandi basefwe betsa olunyuma, barerwamwo nende Yesu, okhubalimasia nabamahanga, abaNyasaye yasukuna khubweni imbeli wa baPapa befwe okhula khutsinyanga tsia Daudi. ⁴⁶Owanyola okwiyamwa imbeli waNyasaye, niyekomba okhuba nende lihema liaNyasaye wa Yakobo. ⁴⁷Nebutsa Sulemani yamumbashila inzu. ⁴⁸Nebutsa Nyasaye womwikulu shamenyanga minzu yombokhwa nende emikhono chiabandu ta, shinga lwakabolwa nomulakusi. ⁴⁹Likulu neshifumbi shianje shioburuchi, nasho Eshialo, namasenero kebirenje bianje, "neinzu shina eyolanyumbashira"? aboola Omwami; noho nihabundu shina ewandalahulushira? ⁵⁰shikali amakhonokanje akakasia ebindu biosi? ⁵¹Enywe abandu bamakosi amomu, abalashebwa mumioyo chienywe, bulinyanga mwikaliiranga Roho mulafu, shinga olwa basenywe bakhola, ⁵²nomulakusi shina owabasenywe balasakania? ne babeera balia abetsa imbeli womulunjishi, nenyu kario mubeere abakhobi khandi abeeri, ⁵³abanyola amalako khumukhono kwabamalalika, nibabula okhukalinda. ⁵⁴Olwabahulira amakhuwa kano, batsunwa mumioyo chiabwe, nibaluumasia ameno khulwaye. ⁵⁵Naye niyetsulwemwo Roho Mulafu, nahenga shirunji mwikulu, nalola obukhongo bwaNyasaye, naye Yesu nasinjire khumukhono musatsa kwaNyasaye. ⁵⁶Naboola, Iole, endola likulu nilikuushe, ne omwana womundu nasinjire khumukhono musatsa kwa Nyasaye. ⁵⁷Nabo nibalira khumioyo chieikulu, nibekala amarwi kabwe, nibamwirushira mubulala, ⁵⁸nibamusukuna erwanyi welitokho, nibamukhupa amachina, nabo abakobosheri nibara tsingubo tsie mumakulu komubukha welira mbu, Saulo. ⁵⁹Nabo nibamukhupa Stefano namachina, nalanganga Nyasaye, naboola, "Omwami Yesu, bukula obulamu bwanje". ⁶⁰Naye nakhupa amasikamo hasi, nalira nomwoyo kweikulu, "Omwami, omwami, sholababalira imbi khulwa kano ta", ne olwayali niyakhabola kano, yakona. Omuliango 7

¹Kho Saulo yeyamana nelifwalie,mana Inyanga eyo omunyakhano omukhongo nikuba khuhekulu ya Yerusalemi, nabo nibasalasibwa buli mweitokho liosi lia Yuda nende Samaria okhuyiniakhwo abarume. ²Mana abandu abamuria Nyasaye nibayabira Stefano nibamwikhuula muno. ³Naye Saulo yasakania Ikanisa, niyenjira buli Munzu nakhwesa abandu abasatsa nende abakhasi nabara mumboye. ⁴Khulwa yako basalana nibatsia Injerekha nibachenda buli habundu niberwatsa likhuwa ero. ⁵Naye Filippo yakholomokha natsia Mweitokho lia Samaria niyerwatsa Kristo khubo. ⁶Nabo abandu nIbamurecheresia nende omwoyo mulala, amakhuwa kaFillipo yaboolu, nibalola akokhuchenyia kayakhola. ⁷Okhuba roho weshifwabwi yarula mubandu abanji, nabo nibalira nomwoyo omukhongo, abandu nibakalakala, abalema nibahona. ⁸Omwikhoyo omukhongo nikubaho Mweitokho ero. ⁹Ne khwali nomundu welira mbu, Simioni, naye yesi yakholaanga obufumu Mweitokho ero, yahuchisia abelitokho lia Samaria, niyechingula shinga olwayali omundu omukhongo. ¹⁰Ne bosi abatiti khubakhongo bali nibamuria, nibabola mbu, "Omundu uno alinobunyali obukhongo bwaNyasaye". ¹¹Nibamurecheresia okhuba okhurula khale yabahuchisinjia nende obufumu bwe. ¹²Ne olwa bamusubirira Filippo niyerwatsanga amakhuwa amalayi koBwami bwaNyasaye, nende Elira lia Yesu Kristo, babatisibwa abasatsa nende abakhasi. ¹³Kata Simioni yesi yasubirira nabatisibwa nalonda khuFilipo, ne olwa yalola ebilolero nende amangalimwa nikekholekha, yesundukha. ¹⁴Ne abarume bali Yerusalemi bahulira shinga olwa Samaria yafuchirire Likhuwa liaNyasaye, babarumira Petero nende Yohana. ¹⁵Nabo olwa bali nibakholomoshe, babasayira mbu, banyoole Roho Omulafu. ¹⁶Okhuba yali nashiri okhwishira Omundu yesi khubo, halali mbu bali nibabatisibwe mulira liaKristo. ¹⁷Mana nabarakhwo emikhono nabo nibanyoola Roho mulafu. ¹⁸Ne olwa Simioni yalola shinga olwa Roho mulafu yekha khubo khulwa okhurebwakhwo emikhono chiabarume, yenza okhubaheresia a mang'ondo. ¹⁹Naboolu mbu, "mumberesie siesi obunyali buno, mbu Omundu yesi werakhwo emikhono anyole Roho mulafu". ²⁰Petero namuboolera mbu, "amang'ondoko katibe halala ninawe, okhuba opara mbu, wakhanyoola eshihanwa shiaNyasaye khulwa amang'ondo ko. ²¹Shosangakhwo mumukabo kwosi mwikhuwa lino ta, okhuba Omwoyokwo shikuli habwene imberi waNyasaye ta. ²²Kho wikalukhasie okhurula mubumayanubwo buno, ne osaye Omwami, mbu ahundi olesherwe amaparo komwoyokwo. ²³Okhuba endutsi shinga olwa oli omululu pia, khandi oli omubohe womubil'i. ²⁴Simioni nakalusia naboolu mbu, musayire Omwami mbu, amakhuwa kamuboolire kaleshe okhwikholekha kata elala ta. ²⁵Kho olwa bali nibakharusia obuloli nende okhuboolu Likhuwa liaNyasaye, bakalukha Yerusalemi nibayaala oburume obulayi mumatala amanji akaba Samaria. ²⁶Ne Omumalaika woMwami yamubolera Filippo mbu, rula otsie elubeka lwa sautsi, khunjira yeshikholomokho, okhurula Yerusalemi okhula eGaza", nayo niyomushitsimi. ²⁷Kho narula natsia. Lola, Omundu omwithopia omulate, Omundu wobunyali hasi wa waKandake, omukhasi Omuruchi wa Ethiopia owalindaanga amabishiro koosi, yali niyetsire Yerusalemi khulwa okhwinamira Nyasaye. ²⁸Yali nachereranga, niyekhale Mwikarilie, nasomanga eshitabu shiomulakusi Isaya. ²⁹Roho namuboolera Filipo, sita ahambi wiyunje khwigari lino". ³⁰Naye Filippo natsia ewa yali lwangu, namuhulira nasomaanga eshitabu shiomulakusi Isaya, nareba mbu, "omanyire aka osomanga neshisina shiene?" ³¹naye nakalusia naboolu mbu, ndakhanyala okhumanya endie Omundu nalanizibalire?" naboolera Filippo mbu anine yekhole ninaye. ³²Ne eshitonye shiamahandiko shiayali nasomaanga njeshino, mbu, yayirwa shinga Likondi mushisinziro, khandi shinga Eshimeme olwa shiholera nishibekwa obwoya, nolwa alachinga omunwa ta. ³³Mubwitutui bwe, eshinashie yayinibwa khulwibulolwe, niwina oulaboolu khukolwibulolwe ?okhuba obulamubwe buyinibwe mushialo. ³⁴Omulate Oyo namuboolera Filipo, chama umbolere, niwina owomulakusi yabolakhwo ?khumwene nohomba khuhund'i? ³⁵Filipo niyekula omunwa nachaka nende amahandiko yako, namwirwatsira aka Yesu. ³⁶Ne olwa bali nibatsitsanga khunjira yabwe,niboolu khumatsi, naye Omulate naboolu mbu," lola Amatsi ngakano, nishina eshinzikalira okhubatisibwa" ? ³⁷naye Filipo naboolu, noba nosubirire nende Omwoyo kwo kwosi, onyala okhubatisibwa. ³⁸Mana nalaka mbu Likari lieme, nibeekha mumatsi boosi Filipo nende Omulate,namubatisia. ³⁹Habula Filipo yaloleshera Azoto, ne nabirangamwo yerwatsira amatala ⁴⁰koosi oburume obulayi okhuula olwa yola eKaisaria.Omuliango 8

¹Naye Paula nashifutsanga obufisi, niyeera abechibe boMwami, yatsia khumukuhani omukhongo, ²nasaba ibarua mbu atsie ninayo musinagogi eDameski, mbu nanyoola yesi omukhasi nomusatsa, abarere nibaboyirwe Yerusalemi. ³Olwayali nachendanga ahambi eDameski, obulafu obukhongo okhurula mwikulu bwamwashila, ⁴naye nakwa mafumama, nahulira omwoyo nikuboolu, Saulo Saulo, mbushina usakaninjia? ⁵Naye nareba, niwe winah Omwami? naye Omwami nakalusia, nisie Yesu wosakaninjia, ⁶naye narenganga nende okhuhuka naboolu, Omwami wenya mbu ekhole shina? naye Omwami naboolu, sinjira otsie mweitokho, nawe olabolerwa eshia okhoyere okhukhola. ⁷Nabo abandu bali ninaye nibasinjire nibabula eshiababola, bahulira omwoyo neshibalola owabola ta ⁸Naye Saulo nabukha hasi, ne olwa yatimbula tsimonitsie shiyanayala okhulola omundu ta, natirwa omukhono niyenjisibwa eDamesko. ⁹Khutsinyanga tsitaru shiyalola noho okhulia shiosi ta. ¹⁰Khwali nende omwechi mulala eDamesko welira mbu Anania, naye Omwami mumalolero ,yamuboolera "Anania", naye naboolu, endi hano Omwami. ¹¹Omwami namuboolera, sinjira, otsia khumuhanda kulangwa mbu, omukololofu, khaba inzu ya Yuda, omundu ulangwa mbu Saulo wa Taso, ne lola asayaanga. ¹²ne alutsi amalolero, omundu ulangwa mbu, Anania namwitsila namurakhwo amakhono mbu anyole okhulola. ¹³Naye Anania nakaalusia Omwami, ndakahulira ako omundu uno shinga olwa asakaninjia abasubili Yerusalemi. ¹⁴Ne arumirwe nende obunyali okhutira bosi abarumbulanga eliralio. ¹⁵Naye Omwami namubolera, tsia okhuba neshikholelo eshihulwe

ninasi, okhuyira elira lianje khubamahanga, nende abaruchi nende khubana baIsraeli ¹⁶okhuba ndalamanyia shinga olwa alabirira khumakhuwa amatinyu khulwa eliira lianje. ¹⁷Naye Anania narula natsia, niyenjila munzu, nara amakhonoke khuye naboola, omwana wefwe Saulo, Omwami, wefwe Yesu, owakhuloleshere khunjila olwa wabere niwitsanga, yarumile mbu onyale okhulola khandi, mana onyole Roho Omulafu. ¹⁸Ne mulwangu nibirula mumonimwe ebindu shinga amakhwatari keinyeni, naye nanyoola okhulola, nasinjira nabatisibwa. ¹⁹Naye olwa yanyoola shiokhulia, yanyoola amani, naye nabayo tsinyanga nende abechi eDamesko. ²⁰Naye nayaala Yesu musinagogi,mbu niye omwana waNyasaye. ²¹Nabo bosi abamuhulira nibahuka, nibaboola, shali niuno owasakaninjia balia abalanganga khulira liomwami Yerusalemi khandi yetsile hano mbu anyale okhubatiira nokhubayira khubakuhani abakhongo. ²²Naye Saulo natsirira mubunyali, nababolera abaYahudi baYerusalemi, mbu niye Kristo. ²³Ne olunyuma lwetsinyanga tsinyinji, abaYahudi nibenya mbu bamwire. ²⁴Ne amaparo kabwe nikamanyikha khu Saulo, nibalinda omuliango eshiro neshitere mbu bamwire. ²⁵Nabo ebechi nibamubukula mushiro, nibamwishiria mushikapo eshiro. ²⁶Ne olwa Saulo yoola Yerusalemi,yenya okhwiwunga nabechi, nebutswa bosi bamuria, nibalasubira mbu nomwechi ta. ²⁷Naye Barinaba namubukula namuyira khubarume, nababila shinga olwa yalutsi Omwami khunjira naboola ninaye, nende shinga olwa yali nyalire neitswoni Damesko khulira liaYesu. ²⁸Naye yali ninaye okhwitsa nende okhurula Yerusalemi. ²⁹Naboola neitswoni mulira liaNyasaye, nayingana nende abageresi, nabo nibekomba okhumwira. ³⁰Okhuba olwa abaherwa bahulira, bamurera Kaiseria, nabamuruma Taso. ³¹Ne amakanisa kosi nikaba nobuhulushi, Yudea, Galilaya nende Samaria, nikatinyibwa, nikachenda muburi bwaNyasaye, nibatinyibwa nende Roho Omulafu, nikametekha. ³²Naye olwa Saulo yabura tsingongo tsiosi tsine, yolera abaherwa bamenya Lida. ³³Nanyolayo omundu walangwa mbu Ainea,owali yekhala khushitanda emiaka munane niyafwokoya. ³⁴Naye Petero namuboolera Ainea, Yesu Kristo akhukhola ochende, sinjila okasie eshitanda shio, naye nasinjira lwangu, ³⁵nabo bosi abamenya Lida nende Sironi nibamulola nibamukalushira Omwami. ³⁶Nayo Joppa khwaliyo nende omwechi undi owalangwa mbu Tabitha, naye niye Dorika mukhukalukhasia, owali nende ebikhole ebilayi biobukhonyi. ³⁷Naye yalwala mutsinyanga tsienetso nafwa, olwabali nibamwosiye nibamura mushikoro shiekulu. ³⁸Okhuba Lida yali ahambi nende Jopa,nabo abechi nibahulira mbu Petero yaliyo, bamurumira abandu babiri, nibamusaaya mbu yetse lwangu. ³⁹Naye Petero narulanatsia ninabo, nibamuyira mushikoro shiekulu, mana abalekhwa bosi nibasinjira, nibamanyisia tsingubo etsia yabanabiranga olwa yali omulamu. ⁴⁰Naye Petero nabara bosi imbeli, nasikama hasi nasaaya, nashukhanira omubiri, naboola Tabitha, buukha, naye natimbula tsimoni, naye olwa yaloola Petero, yekhala hasi. ⁴¹Naye namutira omukhono, namuchingula ikulu, nabalanga abasubiri nende abalekhwa, namuhana khubo. ⁴²nikamanyikha mushialo shiosi Joppa, abanji nibasubira Omwami, ⁴³naye namenya tsinyanga tsinyinji Joppa nende Simioni wamasero.Omuliango 9

10

¹Khwali nende omusatsa undi mwitokho lia kaisari owalangwa mbu Cornelio, omusinjiriri womukanda: kwetsinyimbo tsia Italia. ²Omundu omwisikwa, mulala owaritsanga Nyasaye nende abeinzuyiye boosi; owahananga ebihanwa khubandu khandi yasayaanga Nyasaaye buliinyanga. ³Yalola mumaloro isaa ya shienda omumalaika wa Nyasaaye niyetsanga khuye. Nabolanga mbu Corinelio. ⁴Olwa yamuhenga khwo, yali nende oburii naboola, ni shina omwami naboola khuye, mbu amasayo koko nende ebiyanua bibio biulire mubwitsuliro: imbeli wa Nyasaaye. ⁵Ne bulano ruma abasatsa mwitokho lia yafa, khandi olanje omundu simoni, we eliralie liakulikhwa mbu Petero. ⁶Yamenyaho nende mulala Simoni owabambanga amasero, oweinzuye yiri khundulo khwe inyanza, akhubolere khwo eshiokhoyere okhukhola. ⁷Ne bulano olwa omumalaika owaboola nende Corinelio yenyokha, yalanga babili khubeinzuye abakholi, nende omulindi omwisikwa khubalia abamulindanga bulinyanga. ⁸Olwa yali niyakhababoolera amakhuwa kano kosi khubo, yabaruma eYafa. ⁹Bushiere, Olwa batsirira oluchendo, nibasuta hambi khwitokho, mana Petero natsia khushirama shieinzu, ebise bia khasasaba. ¹⁰Nahulira inzala niyekomba okhulia, Olwa bali ahambi yamala nakwa mwitokho. ¹¹Nalola likulu nilikushe eshichinjira shindi nishikhaanga ewayali, shiafwana shinga ishuka eyakasibwa khutsikona tsine, niikhaanga khushialo. ¹²Habwenayaho tsisololo tsiosi tsiebirenje bine tsio khushialo, nende tsiomubulimo, nende ebimolaanga biosi nende amayoni ako mumuya. ¹³Yahulira oluyoka nilwitsa khuye, mbu sinjira, wire khandi olie. ¹⁴Ne bulano Petero naboola, shikali kario ta Omwami, eshiri okhuliakhwo ebindu ebichafu, nohomba bio musiro tawe. ¹⁵Omwoyo nikuboola Olwa khabili, "Eshia Nyasaye yasiya olashilanga eshichafu tawe", nohomba shiomusiro tawe. ¹⁶Shino shiekholekha khataru, ne ishuka eyo niikalukha mwikulu. ¹⁷Olwa Petero yakanakania, eshia amalooro ako kamanyisinjia. Lola abasatsa barumwa okhurula khuCorinelio. Bakholanga obunoneresi khunzu ya Simoni, khandi nibasinjira mushiribwa. ¹⁸Nalanga khandi nareba Simoni, owelira lie likulikha mbu Petero yali niyamenya yaho. ¹⁹Olwa Petero yakanakania khu maloro, Roho yamuboolera abasatsa bataru bakhukhabanga. ²⁰Sinjira khandi, oteremuche hasi, otsie ninabo. olakanakania tawe ebarumire. ²¹Ne Petero natsia hasi khubasatsa bali nibarumirwe khuye nende Corinelio. Naboola pole nisie awamukhaabanga. Eshichira ni mwitsa nishiina? ²²Khandi nibaboola,"Corinelio omusesia, omusatsa omulunjishi, khandi ouritsaanga Nyasaye, khandi likalusio lilayi khu mahanga koosi aka abaYahudi, yebalirwa nende Nyasaye nende Malaika omutsienukhu okhuruma oyo munzu khandi okhuhulira amakhuwa ako". ²³Khandi nabalanga ye mwene bomukari, nibamenyamwo ninaye. Khandi bwashia Petero natsia ehale ninabo. khandi abasiani bandi okhurula Yafa nibaliimana ninaye. ²⁴Khandi bwashia lwabali nibenjiranga mwitokho lia kaisari, mana Corinelio nabalindaho. Khandi yali nalanjire halala nende aboluyialwe nende abetsa be. bahambi. ²⁵Ne olwa Petero yali niyetsanga mukari, Corinelio yamwakanira khandi nakwa haasi wa ebirenjebie namwinamira yee. ²⁶Ne

bulano Petero namusinjisia ye, naboola mbu sinjira ikulu, siesi khandi endi butswa omundu.²⁷Khandi olwa yaboola ninaye, nakalukha mukari, khandi nanyoola abanji betsa halala.²⁸Khandi nababoolera mbu, mumanyire shingaliri okhufunaka lilako mbu omusatsa ouli omuYahudi shanyala okhuba halala, nomba okhwitsa mwitokho lindi. Ne khandi Nyasaye yamanyiiye mbu shekhoyire okhulaanga omundu yesi mbu newomusiro kata weshifwabi tawe.²⁹Ne bulano shichira ninditse, obulakhaya tawe, khulwokhubera ndarumwa khwinywe, ne bulano ebareba eshifunane shichira nerumwa khwinywe nishi?³⁰Mana Cornelio naboola tsinyanga tsiabura tsine ndiali nendi khumasaayo akokhwiya okhulia. khwisaa elia shienda ndasayira munzu wanje. Mutsingubo tsindafu tswee.³¹Naboola ari Cornelio amasayo ko kahulirwe, nende ebihanwa bio bitsulirwe mumoni wa Nyasaye.³²Ruma bulano abandu Yafa, bakhulanjire Simoni owelira lindi mbu Petero, yamenya munzu ya Simoni omunyushi wa masero, khundulo we inyanza, bulano olwa aletsa alaboolera inywe.³³Habwene nahabwene nerumasia endio nebulano nakhola obulayi niyetza nebulano fwesi khuli imberi wa Nyasaye okhuhulira ebindu ebia Nyasaye yalachirisia.³⁴Ne bulano Petero niyasamia omunwa, naboola obwatoto Nyasaye shiyahulaanga abandu tawe.³⁵Ne buli mwihanga, ulia oumuritsanga, nakholaanga akobulunjishi afuchirirwa ninaye.³⁶Likhuwa elia Nyasaye yaruma khubana ba Israel, niyerwatsanga omulembe khu mwana we omuterwa, Yesu ye nomwami wa boosi.³⁷Likhuwa, liene ero, eliboola, eliahandikwa mwitokho liosi elia Judea khandi liachachira Galilaya, okhurula nende obubatisi bwaYohana yerwatsa.³⁸Shinga Olwa Nyasaye, yabakha Yesu wa Nazareti amafura nende Roho omutsienukhu nende amaani, natsirira okhutsia nakhola amalayi, nahoonia abanji abali nibafinywa nende ebishieno, kho Nyasaye yali halala ninaye.³⁹Khandi fwesi khwali abalolereri, abamakuwa kosi akayakhola mwiloba nende khubaYahudi, khandi mu Yerusalemu, owabeera nibamuboha khumusala.⁴⁰Ye Nyasaye yamulamusia inyanga ya khataru, khandi namumanyia habulafu.⁴¹Shikali khubandu boosi ta, bulano khubalolereri abayalobola inyuma wa Nyasaye, khandi khu fwesi, owakhola okhulia nende okhunywa ninaye. Olunyuma lwokhulamukha okhurula mubafu.⁴²Khandi yakhulachirisia okhwirwatsira abandu, nende okhuba obwitsoomi mbu niye omwenoyo owatsushirirwa amafura nende Nyasaye. Okhuba omuyaasi owa abalamu nende abafu.⁴³Khuye yahana abalakusi okhuba abalolereri, okhuba mulira lie oumusubirira alanyoola okhulesherwa tsimbi tsie.⁴⁴Olwa Petero yaboola amakuwa kano, Roho Omutsienukhu yabeshera boosi abahulira Likhuwa.⁴⁵Khandi balia abashebwa basubirira khandi, nibahuchisibwa, khubalia abanji betsa nende Petero, khulwa okhubera mbu abamahanga boosi batsushirirwa Roho Omutsienukhu.⁴⁶Bahulira nibaboola, mutsinimi, khandi nibetsoomia Nyasaye khandi nibamukalusia Petero.⁴⁷Omusatsa yesi anyala okhwikalira amatsi, mbu bano balabatisibwa tawe abanyoola Roho omutsienukhu shingafwe?⁴⁸Ne bulano yalachirisia abandu okhubatisibwa mulira lioOmwami khandi nabasaaya mbu bamenyekhwo ninaye tsinyanga.Omuliano 10

11

¹Ne abarume nende abana befwe abali ebuYahudi bahulira shinga abamahanga nabo olwa bali nibanyolere likhuwa liaNyasaye.²Ne olwa Petero yali natikulushe niyolere eYerusalemu, abo bali abeshishebo bayingana ninaye.³Nibaboola bari, iwe weenjira mubandu bashiri okhushebwa nolia ninabo.⁴Nebutswa Petero yachaka, nabamanyia amakuwa obulayi shinga olwa kalondana nabola,⁵ndali nindi mwitokho lia Yafa, nisayaanga, ne olwa ndali niyenzerire ndalola libiso, mbu eshichinjira nishiikha, shinga ishuka ingali niikha okhurula, mwikulu niitirirwe mutsikona tsine niyula ewandali.⁶Ne ndumiye tsimoni tsianje okhuhenga nindola ebilonje biamakulu kane amayoni komwikulu.⁷Ndahulira omwoyo nikumbolera mbu, buukha Petero wire olie.⁸Ne ndakalusia mbu tawe, Omwami okhuba shindu shiosi shiomusiro kata shieshifwabwi shishiri okhwinjira mumunwa kwanje ta.⁹Ne omwoyo nikukalusia okhurula mwikulu kuri, eshia Nyasaye asiire alashilaanga mbu eshifwabwi ta.¹⁰Kano kekholekha khataru mana biosi nibikhweswa nibikalusibwa mwikulu.¹¹Ne lole abweneyayo abasatsa bataru nibenjira imberi weinzu eya khwalimwo, nibarumirwe khwisie okhurula eKaisaria.¹²Naye Roho Omulafu niyambolera mbu enzie ninabo, obulakanakania ta, nabo abana befwe bano basasaba nikhutsia ninabo nikhwinjira munzu eyo musatsa oyo.¹³Naye nakhubolera shinga olwa yali nalutsi Malaika nasinjire munzuye, naboola mbu, rumana eYafa okhwenda Simioni ewe lira mbu Petero.¹⁴Omwenoyo alakhubolera amakuwa kokhoyere, mbu, ohonibwe nende abeinzuyo.¹⁵Ne olwa ndali neshichaka okhubola, Roho Omulafu yabeshera shinga olwa yakhwishira ifwe mukhuchaka.¹⁶Nasi nditsulira amakuwa koMwami, shinga olwa yaboola mbu toto mwene Yohana yabatisinjia nende amatsi, ne inywe mulabatisibwa nende Roho omulafu.¹⁷Kho Nyasaye olwa yabaheresia eshihanwa shilala shieneshio eshia yakhuheresia ifwe olwa khwasubira Omwami Yesu Kristo, nisie wina owakhanyalire okhuloba Nyasaye?¹⁸Nabo olwa bahulira amakuwa kano boholera nibamuheresia Nyasaye oluyali, mbu khane Nyasaye yaheera abamahanga mbu banyoole obwikalukhasi bwobulamu.¹⁹Kho abo abasalananga buli mundu khulwa omunyakhano kwarula khuma khuwa ka Stefano bachenda okhula Foinike nende Kipiro nende Antiokia nibalabolera abandu kelikhuwa liene ta, habula abaYahudi bonyene.²⁰Ne baliho khubo abandi aba Kipiro nende aba Kirene, nibo ababolerakhwo kata abaYunani, olwa balinibolire Antiokia niberwatsa akaOmwami Yesu.²¹omukhonokwo Omwami niikuba ninabo, abanji nibasubira nibamushukhanira Omwami.²²Amakuwa kabo nikoola mukanisa eyali Yerusalemi, nabo nibaruma Barinaba okhurula Antiokia.²³Naye olwa yali niyolire nende okhulola obukosia bwa Nyasaye yasangala nabatinyisia mbu barekhwo omwoyo batinye khuMwami.²⁴Okhuba yali omundu omulayi niyetulamwo Roho Omulafu nende obusubiri, abandu abanji nibametekha khuMwami.²⁵Mana narula natsia eTaruso okhukhaba Saulo.²⁶Ne olwa yali namunyolire, yamurera Antiokia, mana omwika omulamba bakhung'ananga nende ikanisa nibechesia abandu abanji. Ne ebweneyo Antiokia niyo ewa abechi baranjirira okhulangwa mbu abaKristo.²⁷Mutsinyanga tsienetsio,

abalakusi bandi bakholomokha okhurula Yerusalemi niboola Antiokia.²⁸ Mulala khubo welira mbu, Agabo yasinjira namanyia mubunyali bwa Roho shinga inzala ikhongo yitsa okhubaho mubialo biosi, nayo yamala niibaho munyanga tsia Klaudio.²⁹ Ne abechi buli mundu khubunyalibwe shinga olwa bwali nibarakhwo omwoyo okhuruma ebihanwa khu bana babwe a bameyanga ebuYahudi.³⁰ Ne bamala nibakhola bario, nibaruma abakofu mumukhonokwa Barinaba nende Saulo.Omuliano 11

12

¹Yaho mutsinyanga etsio, Herode Omuruchi yanyira emikhonochie okhusandia abandi belikanisa.²Niyera Yakobo omusiani wabwe Yohana nolukanga.³Ne olwa yalola shinga olwa yachamisia Abayahudi, yatsia imbeli okhumutira Petero yesi. Ne tsiali tsinyanga tsiomukate kubulamwo limera,⁴ne olwa yamutira yamura muboye, namuhana mumikhono chiabalindi bane, mbu bamulinde napara mbu yakhamurera imbeli wa bandu olunyuma lweipasaka.⁵Kho Petero yalindwa mumboye, ne likanisa obulachonya liatsiririra mumasayo khuNyasaye.⁶Ne olwa Herode yali nali okhumurusia erwanyi, mushiro shienesho Petero yali nali mundoolo hakari wabalindi babiri, naboyirwe neminyololo chibili, abalindi bemiliango nibalindanga imboye.⁷Mana lola malaika woMwami nasinjira ahambi ninaye, obulafu nibwakha mumboye, naye namutira Petero mumbafu namubusia, naboola ari, bukha bwangu eminyororo chiayaboyerwa nichikwa okhurula khumikhono chie.⁸Omumalaika namubolera mbu, wibohe ebilarobio, naye nakhola ario. Namubolera mbu wifunishe ingubo unondekhwo⁹Narula erwanyi namulondakhwo, ne nalamanya mbu nikatoto akakholwa nende abamalaika ta, habula yapara mbu aloranga.¹⁰Ne olwa yabira omulindi wamberi nende wakhabiri, niboola mushiribwa shieshibia eshitsia mweitokho, nasho nishibekushira eshiene. Nibakotokha khunjira ndala, habwene yaho omumalaika namulekha¹¹Ne olwa Petero yalaba tsimoni,yaboola mbu bulano emanyire katoto mbu Omwami arumire omumalaika niyambonia mumukhono kwa Herode, khandi mukosi aka abandu abayahudi bali nibambariranga.¹²Ne olwa yali niyakhayiririsia ario, yoola munzu mwa Miriamu nyina Yohana owelira lindi likulikha mbu Mariko ewa bali nibekhung'asie nibasayaanga.¹³Ne olwa yakhong'onda khumuliango kweshiribwa, omukholi weshikhana welira mbu Roda niyetsa okhumwikulira.¹⁴ne olwayamanya mbu nomwoyo kwa Petero, obusangali bwachira nalekula omuliano ta, ne butswa yerukha tsimbiri nababolera mbu Petero asinjire mushiribwa.¹⁵Nibamubolera mbu olalushe? naye naboola obutinyu mbu kali butsa kario, nibabola mbu noMumalaika we.¹⁶Naye Petero natsiririra okhukhong'onda, ne olwa bamwikulira nibamulola nibasangala.¹⁷Naye nabachingulira omukhono nababolera shinga olwa Omwami olwa yali namurusiye mumboye. Naboola mbu mubolere Yakobo amakhuwa kano, nende abana befwe bandi, mana nabarulakhwo natsia ahundi.¹⁸Ne olwa bwashia, khwali nende eshihenda mwoyo eshikhongo khubalindi mbu Petero akhatsiire hena?¹⁹Ne olwa Herode yali namukhabiire nalamunyoola ta,yanoneresia mubalindi abo, nalachirisia mbu beerwe. Omwene nakholomokha okhurula ebuYahudi natsia ekalsaria namenayo.²⁰Naye Herode yali neliruma khuba Tiro nende aba Sidoni, nabo nibamutsiira nende omwoyo mulala,nibahotseresia Blasio omukhalabani woMuruchi, nibamusaba omulembe, shichira eshialo shiabo shianyolaanga eshilibwa okhurula mushialo shiomuruchi.²¹Mana khunyanga indobole Herode niyefwala tsingubo tsioburuchi naboola nende abandu.²²A bandu nibaboola khumwoyo kweikulu, nibaboola mbu, kuno omwoyo nokwo munyasaye, shikuli kwomundu tawe.²³Habwene yaho Malaika woMwami namukhupa shichira shiaheresia Nyasaye oluyali tawe. Nalibwa netsinyende nafwa.²⁴Ne likhuwa lia Nyasaye nilikhula nilimetekha.²⁵Ne olwa Barinaba nende Saulo bacherera okhurula Yerusalemu, olwa bali nibamalire emirimo chiabwe, nibali nende Yohana owelira likulikha mbu Mariko.Omuliano 12

13

¹Ne mwikanisalia Antiokia khwali nende abalakusi abanabi nende abechesia mbabano mbu, Baranaba nende Simioni owalangwa mbu Niggeri, Lukio wa Kirene nende ma naini owarerwa halala nende Omuruchi Herode nende Saulo.²Ne owa bali nibakholeranga Omwami, nende okhuhonga inzala, Roho Omulafu yaboola mbu, munzaukhasirie Barinaba nende Saulo khulwa emirimo chiebalanjiire.³Ne olwa bali nibahonjire inzala nibasaya, nibarakhwo emikhono, nibabaruma.⁴Kho, nibamalirenje okhurumwa nende Roho,barula nibatsia Silucia, ne olunyuma liokhurulayo, batsia eCipria.⁵Ne olwa bali nibali eSalimi, barumbula habulafu likhuwa lia Nyasaye mutsisinagogi tsiabaYahudi. Khandi balii nende Yohana nali shinga omubooli wabwe.⁶Ne olwa bali nibachendere lichinga ero liosi, okhula Pafu, banyoola omundu omufumu wobubeyi omuYahudi, weliira lie mbu, Bari Yesu.⁷Owali halala nende omulondi wo musinjiriri, Serugio Paulo, omundu omurecherefu, omweneyo yalaanga Barinaba nende Saulo niyenya okhuhulira likhuwa liaNyasaye.⁸Ne butswa Elima, Omufumu tsana, shichira eliralie liakalulwa lirio, yabakania niyechikana ninabo niyenya okhurusia omulondi wo Muruchi khubusubiri.⁹Ne Saulo, ouli Paulo niyetsuulemwo Roho Omulafu yamuleenga mumoni tiri.¹⁰Naboola neitswoni yosi, Ewe owitsulwemwo obukati nende obumayanu bwosi, omwana wa setani omusuku wobulunjishi bwosi, shionyala okhulekha okhushiamia tsinjira tsio obulunjishi, tsio Omwami ta?¹¹Bulano lola omukhono kwo Mwami kuli khwiwe, witsa okhuba omubofu shiolalola omubasu khutsinyanga ta, habwene yaho nachaka okhulola omwosi nende eshirima, ne nachenda nakhaba oumutira omukhono.¹²Mana omukhonyiwe olwa yalola akehleshe, yasubirira nahuka amechesio koMwami.¹³Habweneyaho Paulnabashie nibarula Epafro muliaro, niboola Eperuga, nakalukha Yerusalemu.¹⁴Nabo nibarula Eperiga niboola Antiokia muPisidia, nibenjira musinagogi khusabato,¹⁵ne olunyuma lwokhusoma amalako nende akabalakusi, abasinjiriri beisinagogi baruma omundu okhubabolera mbu, banabefwe, nimuba nimuli nende likhuwa liosi liokhwechesia liamurereere abandu bano khaboole.¹⁶Mana Paulo nasinjira nachingula omukhono

naboola mbu, AbaIsraeli bashianje, nende enywe abamuria Nyasaye, muhuliire. ¹⁷Nyasaye wabandu baIsraeli yalobola abakuka befwe, niyemekha abandu abo olwa bali nibamenyanga mushialo eshicheni shia Misiri, nabemirira nomukhono kwobunyali nabarusia yo. ¹⁸Ne khumiaka amakhumi kane, nayanjeresia ebima biabwe mushitsimi. ¹⁹Ne olwa yali namuluule amahanga saba mushialo shia Kanani, yabakabira eshialo eshio mubitonye. ²⁰ne olunyuma lwokhukaba, yabaheresia abayaasi okhuula mumika tsimia tsine nende amakhumi karano, okhula khuMulakusi Samweli. ²¹Ne olunyuma bamala nibasaba Omuruchi, Nyasaye nabaheresia Saulo waKishi, omundu woluiya lwa Benjamini, mushise shiemika amakhumi kane. ²²Ne olwa yali namurusiye, yachinguula Daudi abe Omuruchi wabo, ne khumwene oyo yaboola akobuloli, naboola mbu, ndamunyolire Daudi Omwana wa Yese, omundu owomwoyo kwanje kuherire, oulatusia elienya lianje liosi. ²³Mulwibulo lwo mundu uno, Nyasaye yareriira Israeli Omuhonia, niye Yesu shinga olwa yalachirisia. ²⁴Olwa Yohana yali naranjirire okhwirwatsira abandu bosi baIsraeli obubatiswi bwobwikalukhasi, ye nashiri okhwitsa. ²⁵Naye Yohana olwa yali namalire amakhuwa keke, yaboola mbu, mulola murie khwisie? shendi mbu nisie ta, lole aliho owitsa inyuma wanje, owandalanyala okhuboholola ebilaro mubirenje bie ta. ²⁶Bana befwe, boluyia lwa Aburahamu, nende abo khwinywe abaritsaanga Nyasaye, nifwe abarumirwa likhuwa liobuhonia lino. ²⁷Okhuba abamenyanga Yerusalemu, nende abemirisi babwe, olwabamukorwa nibalamanya okhuboola khwabalakusi ta, okhusomungwa buli Isabato, bosia likhuwa nibamukhalachira eshina. ²⁸Ne lola olwa balanyolire eshifune shiosi shiokhumwira ta, kho basaba Pilato mbu yerwe. ²⁹Ne olwa bali niboosiye yako kosi akahandikwa khuye, bamukhoma khumusala nibamura mung'ani. ³⁰Ne butswa Nyasaye yamulamusia mubafu. ³¹Mana nalolwa tsinyanga tsinyinji nende balia abatikulukha ninaye Galilaya okhula Yerusalemu, ne nibo bulano abali nobuloli imberi wabandu. ³²Nefu khumurerire amakhuwa amalayi akobusubiri obwa abakuka basubisibwa. ³³Shinga olwa Nyasaye yasubisia obusubisie bwenobwo khubana bakhwebula, olwa yamulamusia Yesu, khandi kali shinga olwa kahandikwa mutsabuli yakhabiri mbu, niwe Omwana wanje, lero luno ekhwibule. ³⁴Ne khumakhuwa tsana shinga olwa yamulamusia mukhufwa, naramulekha mukhubola ta, yaboola khulino mbu, ndalakhuheresia tsikhabi tsia Daudi tsinzienukhu. ³⁵Okhuba yaboola khandi mutsabuli yindi, mbu shialafuchirira Omutsienukhu we yenjire mukhuboola ta, ³⁶shichira Daudi olwa yali namalire okhubakholera amachomo kaNyasaye mululimi lulwe, yakona tsindoolo, yakona halala nende baPapa, nalola obusasishi. ³⁷Nebutsw oyo owaNyasaye yalamusia shiyanyala okhulola obusashisi ta. ³⁸Kho mumanye, banabefu mbu, mumundu uno mumanyisiibwe obulafu, obulesheri bwebionono bienywe. ³⁹khandi khululwe, buli mundu ousubirira abasiribwa obulunjishi, khulwa mu ako kosi akalakhanyalishe okhubasiribwa obulunjishi khumalako kaMusa ta. ⁴⁰Khulwayako mwirecheshe, kaleshe okhumukwira akenako akababii baboola mbu, ⁴¹henje enywe abalechi, muhuche, okhuba ekhola emirimo mutsinyanga tsienywe omulimo okwa mwakhaywa okhusubira kata olwa omundu amuboolera. ⁴²Ne olwa Abayahudi bali nibarulire khusinagogi, Abamahanga benya mbu amakhuwa kano kerwatswe khunyanga muSabato. ⁴³Ne olwa omukanda kwali nikukabukhane, abaYahudi nende abeikanisa bashukhana, ebekayakayi, babalondakhwo Paulo nende Baranabai nibaboola ninabo, nibabatinyisia mbu, batinyirire mubukosia bwaNyasaye. ⁴⁴Mana khusabato yalondakhwo, ahambi boosi bomwitokho bakhung'ana okhuhulira likhuwa liaNyasaye. ⁴⁵Ne olwa abaYahudi balola emikanda, imbalikha yabatira muno, nibaloba amakhuwa akabolwa nende Paulo, nibamunyeka. ⁴⁶Ne Paulo nende Baranaba nibaboola obwatoto neitswoni mbu, kabere kakhoyere likhuwa liaNyasaye libolerwe inywe mberi, ne okhuba mulilobire, nimwikhalachira abene mbu shimukhoya obulamu bwobumeri ta, kho, kario khubatsiira Abamahanga. ⁴⁷Okhuba nindio olwa Omwami yakhulaachire mbu, ndakhurerireho mbu obe obulafu khuba Amahanga, obe khulwa obuhonia okhuula khushiyesi shieshialo. ⁴⁸Ne olwa Abamahanga bahulira ako, basangaala, nibaheresia likhuwa liaNyasaye oluyali, nabo bosi nibasubirira khubulamu bweenziayo. ⁴⁹Likhuwa liaNyasaye nilitswana mushialo shiosi. ⁵⁰Ne abaYahudi batswana, abakhasi ebekayikayi boluyali nende abasatsa abakhulundu bomwitokho omwo, nibabusia obusandi khu Paulo nende Baranaba, nibabarusia mubitonye biabwe. ⁵¹Nabo nibateng'ululu olufu lwokhubirenje biabwe, niboola Ikonia. ⁵²Nabo abechi nibetsulwa nobuyanji nende, Roho Omulafu. Omuliango 13

14

¹Ne olwabali Elkonja, benjira Musinagogi yabaYahudi, ne khulwa okhubola khwabwe, omukanda omukhongo kwa baYahudi naba Yunani nibasubirira. ²Ne butsa abaYahudi abakhaya okhusubirira bayakula emioyo chiabamahanga, nibabiyia amaparo kabwe khubana befwe. ³Kho bamenyayo khushise eshirambi, nibaboolanga akatoto muMwami, naye yatinyisia likhuwa liobukosiabwe, mbu ebilolero nende amangalimwa bikholeeshe mumakhono kabwe. ⁴Ne obunji bwa bandu bomwitokho bali nibakabukhane, abandi ebuleka wabaYahudi, abandi khubarume. ⁵Ne olwa khwali nende obukiiyani khubamahanga, abaYahudi halala nende abemilisi babwe, bakasia amakhuwa kokhubakholera obubii nokhubalasa amachina. ⁶Ne olwa bamanyirisia amakhuwa kabwe, beerushila mumatala ka Ikonia, Listra, Debe nende mutsimbeka tsiebweneyo. ⁷Mana ebweneyo niberwatsa oburume obulayi. ⁸Ne ebweneyo Listra, yaliyo Omundu wamani kabula mubilenjebie, nali Likara okhurula okhwibulwa khwe, kata shiyali niyachendakhwo ta. ⁹Omwenoya yahulira Paulo naboola, naye yomisisa tsimoni okhumuhenga, nalola shinga yali nobusubiri khulwo khuhonibwa. ¹⁰Naboola nomwoyo omukhongo mbu, sinjira shirunji khubirenjebio, naye nabukha bwangu nachenda. ¹¹Ne olwa abemikanda balola elia Paulo yali nakholire, bachingula emioyo chiabwe nibaboola muluLikonia mbu, "abaNyasaye bakhwishire mubukondo bwabandu. ¹²Nibamukulikha Baranaba mbu, Zeu, naye Paulo mbu, Herime, shichira niye owali omubooli. ¹³Mana omukuhani wa Zeu, owa Ihekalu yali erwanyo welitaala, yarera tsisurusi nende tsimombwe khubiribwa niyenya okhumuha omusanga halala nende abemikanda. ¹⁴Ne olwa Paulo nende Baranaba bahulirakhwo, barandula tsingubo

tsiabwe, nibatsia tsimbiro khubemikanda, nibalanjirisa,¹⁵ nibaboola mbu, bana befwe, mukholaanga amakhuwa kano mbushina? fyesi khuli abandu shinga enywe, ne khumurerere amakhuwa amalayi, mbu mushukhane nimulekha ebindu bino biabutswa, muchoome khuNyasaye oubetsanga mwoyo owalonga Likulu nende eshialo nende Inyanza nende biosi ebilimwo.¹⁶ Owamutsinyanga tsiabira, yalekha amahanga kosi kalonde mutsinjira tsiako akene.¹⁷ Ye shiyayekha omwene butswa harali oburumbushi ta, okhuba yakholaanga amalayi, namuheresia okhurula Mwikulu Ifula nende tsinyanga tsielichesa, niyekusia emioyo chienywe ebilibwa nende obutsatsahafu".¹⁸ Ye kata nende amakhuwa ako, bwali obutinyu okhwinjila khubemikanda ourabamalira emisango ta.¹⁹ Ne abaYahudi bandi bolayo abarula Antiokia nende Ikonja, ne olwa bali ninaye yakalukhasia emikanda, bamulasa Paulo amachina, nibamukhwesa erwanyi welitokho nibamulekha mbu afwire.²⁰ Ne olwa abechi basinjiraho nibamubotokhana, yabukha niyenjila mweitokho, mana narulamwo nibushiere, halala nende Baranaba nibatsia Ederibe.²¹ Ne olwa bali nibecheziye oburume obulayi mweitokho elo, abechi abanji bakalukha Listra nende Ikonja nende Antiokia.²² Nibatinjisa abechi emioyo chiabwe, nibabachetsiya mbu, batinyirire mubusubiri obwo, khandi shinga olwa khukhoyeere okhwinjira mubwami bwa Nyasaye okhubirira mumasira amanzi.²³ Ne olwa bali nibamalire okhusayira Abakofu buli Mwikana, nibasaaya nende okhuhonga inzala, nibabara mumakhono koMwami omwenoyo owabasubirira.²⁴ Nibabira muPisdia niboola ePamfulia.²⁵ Ne olwa bali niberwatsire likhuwa muPeruga, bakholomokha niboola Etalia.²⁶ Ne okhurula yaho nibatsia Antiokia ewabali nibalachirisibwe khubukosia bwa Nyasaye khulwa emirimo chiabali nibamalire okhukhola.²⁷ Ne olwa bali nibolire bakhung'asia Ikanisa halala nibababoolera amakhuwa kosi aka Nyasaye yali nakholile ninabo, khandi shinga olwa yali niyekulire abamahanga omuliango kwobusubiri.²⁸ nibekhala nabechi tsinyanga tsinyinjikhwo.Omuliango 14

15

¹Ne abandu bandi bakholomokha okhurula ebuYahudi, nibechesia abana befwe mbu khandi "mulashebwa shinga olwa eshima shiaMusa olwa shiali ta, shimunyala okhuhonibwa ta".² Ne olwa Paulo nende Baranaba bali nibayingane ninabo muno, Paulo nende Baranaba nende abandi khubo batikulukha nibatsie Yerusalemu ewa abakofu nende abarume bali khulwa amakhuwa kano.³ Kho nibarumirwe nende Ikanisa, baburira muFoinike nende Samaria mwosi nibarumbulanga akokhwikalukhasia khwabamahanga,bameta obutsatsahafu obunji khuabane befwe boosi.⁴ Ne olwa boola Yerusalemu, benjisibwa nende Ikanisa nabarume, nabakofu nabatonyera amakhuwa kosi akaNyasaye yali nakholire ninabo⁵Ne khubandi bomukhung'ano kwabafarisayo, abasubirira, babukha nibasuunda amakhuwa nibabola mbu "okhula bashebwe okhulinda amalako kaMusa".⁶ Mana abakofu nende abarume bali nibakhung'anire halala okhutinyisa khwikhuwa lienelo.⁷ Ne olunyuma lwokhuyingana okhukhongo muno Petero yasinjira nababoolera mbu,banabefwe, mumanyile mbu, okhurula mutsinyanga tsiambeli, Nyasaye yandobola mwinywe mbu mumunwa kwanje abamahanga bahulire oburume obulayi nibasubirira.⁸ Ne Nyasaye oumanyile emioyo chiabandu, yabarumbulira abobuloli bwatoto nabaheresia Roho Omulafu shinga olwa yakhuheresia ifwe.⁹ Kata shiyakhola obwahuli bwosi hakari wefu ninabo ta. nabasiya emioyo chiabwe khulwobusubiri.¹⁰ Kho, bulano nishina eshichira nimukana Nyasaye, nimurakhwo likokolo khwikosi liabechi eliakhaya abakuka befwe nende ifwe abene okhuchinga? ¹¹ne khusubire mbu ifwe khulahonibwa khulwa obukosia bwoMwami Yesu shinga yabo.¹² Abomukanda bosi nibaholera tsi, nibarecheresia aka Baranaba nende Paulo baboola, akebilolelo nende amangalimwa akaNyasaye yakhola mubamahanga khumakhono kabwe¹³Ne olwa bali nibaholere, Yakobo nakalusia naboola mbu, "banabefwe,mumbulirekhwo.¹⁴ Simioni akhuboleere shinga olwa Nyasaye yaranjirira okhuchendera Abamahanga, okhwibukulira abandi khulwa eliralie.¹⁵ Kata amakhuwa kabalakusi keyamanaanga nende shinga olwa kahandikwa mbu,¹⁶ olunyuma lwa amakhuwa kano, ndalacherera, nindumbakha khandi eshimenyo shia Daudi eshisambusha, nindumbakha kata oburuchi.¹⁷ Mbu abandi batonye bamukhaabe Omwami nende Abamahanga bosi, abakulishirwa mulira lianje.¹⁸ Nilwo Omwami aboola, ouchingulanga amakhuwa kano nikamanyikha okhurula mubuchachiro.¹⁹ Khulwako, obukhalachi bwanje mbwobuno, mbu, khuleshe okhubanyasia Abamahanga abamukalushire Nyasaye²⁰ nebutswa khubahandichire mbu, baleshe okhulia ebindu bieshifwabwi, biokhuhanirwa ebifwanani, nende obuheyi nende inyama yetsisoolo tsimichirwe na amatsayi,²¹ Okhuba khurula khubisoni ne nebisoni Musa abetsaanga nende yabo aberwatsa amakhuwa keke mubuli tala nikasomwa mutsimbeka buli habundu.²² Mana abarume nende abakofu halala nelikanisa liosi balola mbu nobulayi okhwahula abandu mubo b bene mbu barumwe Antiokia halala nende Paulo nende Baranaba mubana baYuda oulangwa mbu, Basinaba, nende Sila abali abakhulundu mubana befwe.²³ Nibahandika ibarua namakhono kabwe, mbu," okhurula khubarume nende abana benywe abakhulundu, koole khubana befwe Abamahanga abali muAntiokia nende Siria nende Kilikia, amashesio khwinywe.²⁴ Okhuba khuhulire shinga abandi barula mwifwe olwa bamunyasiye namakhuwa, nibakoyasia emioyo chienywe, habula ifwe shikhubalaka likhuwa liosi ta.²⁵ Olwa khwabeere nikhufuchirisaniye halala, khulutsi mbu nobulayi khubalobole abandu, nikhubaruma khwinywe halala nende abaherwa befwe Baranaba nende Paulo.²⁶ Nabandu abahuliranga nibalateba obulamu bwabwe khulwa elira lioMwami wefwe Yesu Kristo.²⁷ Kho mbabo,khubarumire Yuda nende Sila, bamuboleere amakhuwa malala kano nomunwa.²⁸ Okhuba Roho OMulafu yachama kata nende ifwe, obulamutukhakhwa emisiko ta, okhushira amakhuwa kano konyene akakhoyeere,²⁹ mbu, mulobe ebindu biemisango, echimalirwe ebifwanani, nende amatsayi nende ebindu, ebimichilwe, nende obuheyi, ne nimuba nimwilinda khumakhwa yako, mulaba obulayi. Mulindwe".³⁰ Nabo olwabali nibasebulwe, nibakholomokha niboola Antiokia, ne olwa bali nibakhung'anire omukanda kwosi halala,babaheresia ibarua tsana.³¹ Ne olunyuma lwokhusoma, bekhoya muno kobuhonia obwo.³² Nabo Yuda nende Sila, okhuba abene bali abalakusi, bamanyia abana babo amakhuwa amanzi

nibabatinyisia.³³Ne olwa bali nibamenyereyo khushise,abana babo babasebula nende omulembe, mbu bakalushire abo abali nibabarumire. ³⁴Habula Sila yalola mbu nobulayi okhumenya khwoyo. ³⁵NePaulo nende Baranaba nibatong'a Antiokia, nibechezinjia nende okhwilwatsa likhuwa LioMwami halala nabandi abanji. ³⁶Ne olunyuma lwetsinyanga tsinyinji, Paulo yaboolera Baranaba mbu, chenda khukalushe bulano khubakonye abana befwe mubuli litokho mwa khwarumbula likhuwa lioMwami, khulole shinga olwa bali". ³⁷Naye Baranaba yali niyenya okhubukula Yohana, owalangwa mbu Mariko atsie ninaye. ³⁸Naye Paulo shiyalola mbu nobulayi okhutsia nende omundu oyo owabamurulakhwo nibali Pamfilia, obulatsia ninabo khumilimo ta. ³⁹Mana nikhuba namainje, okhuula olwa bahukhana, Baranaba nabukula Mariko, natsia ninaye muliaro okhuula Kipro. ⁴⁰Naye Paulo nabukula Sila, narula, olwa abana befwe bali nibamalire okhubahaana khubukosia bwoMwami. ⁴¹Nabirira Musiria nende Kiliki, natinyisia Ikanisa.Omuliango 15

16

¹Naye niyetsa Derube nende Lisitera, ne lole omwechi undi yaliyo, owalangwa mbu Timotheyo, omwana womukhasi wundi omuyahudi, nasubirira,ne samwana yali omuyunani. ²Abaherwa bali Lisitera nende Ikonja barusia obuloli obulayi khuye. ³Naye Paulo yamubukula, namusheba khukwa abaYahudi abali ebweneyo, shichila bamanya mbu samwana yali omuyunani.⁴Ne olwa bali mwtokho,babalachirisia mbu babalinde balia abahulwa nende abarume nabakhulundu abali Yerusalemu. ⁵Nako amakanisa nikatinya mubusubiri mubunji.⁶Ne olwa bali nibabirire, Figia nende Galatia, bakaywa nende Roho Omulafu okhuyaala oburume muAshia. ⁷Olwaboola Misia, bambukha nibatsia Bithinia, naye Roho nalabafuchirira ta, ⁸nibaburira Misia nibatsia emwalo Trao.⁹Amalolera nikamwitsira Paulo mumabwibwi, yalola omundu wa Makedonia namusaaya, naboola, "yitsa Makedonia okhukhonye. ¹⁰Ne olunyuma lwamalolero, khwamala nikhurula nikhutsia Makedonia nikhumanyirisia mbu Omwami akhurumire khuberwatsire oburume obulayi.¹¹Kho nikhurula Trao,nikhulunjikha nikhutsia Samotheria ne inyanga yalondakhwo nikhuula Nekapoli. ¹²Nikhurula yo nikhutsia ebuFilipi,elili litokho likhulundu muMakedonia khandi , nikhubamwo tsinyanga tsinditi. ¹³Ne khunyangwa yeisabato, khwarula erwanyi welitokho, nikhutsia khulukuku liomwalo ewakhwali mbu khukhole amasayo, nikhwikhala hasi, nikhuboola nende abakhasi abamenyayo.¹⁴Naye omukhasi wundi welira mbu Ludia, owakusinja tsingubo tsiekitani, womwitokho lia thiatira, owamwinamiranga Nyasaye,yahulira mbu khuliyo, owaNyasaye yekula omwoyokwe, naye narecheresia amakhuwa kosi kabolwa nende Paulo. ¹⁵Naye nabatisibwa ye nende abeinzuye, nakhusaba mbu, nimuba nimulutsi mbu, khusubirire khumwami, yitse mumenye ninefu munzu, mana nibakhutinyakhwo.¹⁶Ne olwa khwali nikhutsitsanga mumasayo, omukhana wundi owali nebishieno biobufumu, yakhwakaniira, naye yareriranga omwamiwe obukhala obukhongo khubufumubwe. ¹⁷naye nakhulondakhwo nende Paulo,naboolanga, abasatsa bano nabakhalabani bomwami womwikulu, narumbulaanga injiira yobuhonia. ¹⁸Naye yakhola ario tsinyanga tsinyinji.Naye Paulo nahulira obululu mumwoyo kukwe, yamushukhanira, nayibira roho oyo, ekhulaka mulira liaYesu Kristo, rula, naye narulamwo ebise ebo.¹⁹Naye olwa Omwamiwe yaloola mbu obunayi bwobukholibwe buwere, batiira Paulo nende Sila nibabayira mushiiror khubaami. ²⁰Ne olwa bali nibabayirire khubayasi, nibaboola abandu bano nabaYahudi, banyasia litokho liefwe muno. ²¹Nabo bechesia amakhuwa akalali amalako kefw shinga Abaroma.²²Nako omukanda nikubashukhaniira, naye omuyasi nibarandula tsingubo, nalaka mbu bakhupwe. ²³Nabo olwabali nibakhabakhupa emisharati eminji, babara mumboye, nibaboya nibabira abalindi babaenjerese obulayi. ²⁴Nabakhalachira bario, babara mumboye, nibababoya ebirenje biabwe neminyololo.²⁵Ne mushiro hakari Paulo nende Sila,basaaye nibemba tsinyimbo tsiokhwitsomia Nyasaye, nabo ababooye nibahulira. ²⁶Mulwangu eshialo shiarenga, okhula emise chieimboye nichirenga.Nachio emiliango chiosi nichikukha, emikhono chiabandu nichibolokha.²⁷Naye omulindi olwa yabukha mundolo, nalola emiliango nichikushe, yakhwesa olukanga niyenya okhwiwira, mbu ababohe batsire. ²⁸Naye Paulo nalira nomwoyo omukhongo, sholekhola libi ta, okhuba khuliho fyesi.²⁹Naye nahafia obulafu, niyetsa narengarenga, nakwa mumakulu ka Paulo, nende Sila. ³⁰Naye nabarusia erwanyi naboola, abami, ekhole shina enyale okhuhonibwa? ³¹nabo nibabola, subirira muMwami Yesu Kristo, nenyu mulahonibwa nende inzu yenyu.³²Nabo nabasunjira likhuwa liaNyasaye nende bosi abali munzu. ³³Naye nababukula mushiro, niyosia amakhupache kabwe, nabatisibwa ye nende inzuye. ³⁴Ne olwa yali niyakhabarera munzuye, narera shiokhulia, nibasangala, okhusubirira muMwami nende inzuye.³⁵Ne olwa eshitere shiola, abayaasi baruma abandu mbu "balekhulwe". ³⁶Naye omukhongo weimboye naboolera Paula nende Sila, "omuyaasi wenywe arumasiye mbu mulekhulwe mutsie, kho bulano tsie nomulembe".³⁷Naye Paulo namubolera, bakhupire habulafu efwe abaroma, nibakhura mumboye, ne bulano benya okhukhulekhula mumefiswi? tawe, lekha betse abene bakhulakhule. ³⁸Nabo abasinjiriri nibabolera abayaasi amakhuwa yako, nabo nibaria olwabahulira mbu, nabaRoma. ³⁹Nibetsa nibabasaaya, nibabarusia, nibababolera barule mwtokho.⁴⁰Nibarula mumboye, nibenjira munzu ya Ludia, ne olwa bali nibakhalola abaheerwa, babahotseresia mana nibatsia.Omuliango 16

17

¹Ne olwa babira Pamfilia nende Apoloniam, betsa eThesolonika, ewakhwali nende sinagogi yabaYahudi. ²Naye Paulo shinga omwa kwali omwimakwe, yatsiamwo, mana khutsisabato tsitaru nayingana nabolana ninabo khumahandiko. ³Nabafunuliranga mbu kali okhuula Kristo anyakhane, mana alamushe khandi okhurula mubafu, ne mbu, Yesu uno owa ebayaliranga niye Kristo. ⁴Abandi khubo nibasubirira nibeyunga nende Paulo nende Sila, nende abaYunani berusia, omukanda omukhongo, nende abakhasi abakhulundu abanji.⁵Nabo olwa abayahudi abaloba okhusubirira batirwa neshikhalikhali, babukula abandi khubomukanda kweinduli, nibakasia ing'anda ikhongo, nibahambia obuyoka

obukhongo mwithoko, nibenjirira inzu yaYasoni, nibenya okhubarera erwany mubandu. ⁶Ne olwa babula okhumunyola, bamukhwesa Yasoni nende abaherwa bandi, nibabarera khubemirisi beLitokho,, nibakhupa tsimbungu, bano abashukhasiye Eshialo, shiosi khandi betsiRe hano. ⁷Naye Yasoni abenjisiye, nabo baloba amalako kaKaisaria, nibaboola mbu khuli nende omuruchi undi mbu, Yesu. ⁸Nabo nibanyasia abandu nende abaruchi belitokho olwa bahulira amakhuwa kano. ⁹Ne olwa bali nibakhamutira Yasoni, balekha abandu bandi nibatsia, ¹⁰nabo abaherwa lwangu nibabaruma Paulo nende Sila mushiro Piera, ne olwa yolayo, yenjira musinagogi yabaYahudi. ¹¹Nabo bali abesikwa okhushira abaThesolonike munjila yabahulirisa likhuwa nemioyo chiosi, nibahenjeresia amaandiko mbu nitoto noho. ¹²Kho abanji khubo nibasubirira, halala nende omukhasi omwisikwa owali omuYunani, nende abasatsa abanji. ¹³Ne olwa abayahudi baThesolonike bamanya mbu likhuwa liaNyasye liyaluungwa nende Paulo, Beroya,betsayo mana nibanyaasia omukanda. ¹⁴Nabo abaherwa mubwangu nibamuruma Paulo okhutsia khunyanza naye Sila nende Timotheo nibatong'a. ¹⁵Nabo abamwimirira Paulo nibamurera, Athene. Naye nanyolire lilako okhurula khu Sila nende Timotheo, okhwiwunga ninabo mulwangu, barula. ¹⁶Ne owaPaulo yali nabalindanga, Athene, Roho yachingukha muye, okhuba yalola litokho nilitsulwe nende ebifwanani, ¹⁷naye naingana ninabo musinagogi nabaYahudi, nende abandu bobusubiri obubii, nende mushiroo buli nyanga. ¹⁸Nabo abasomi bandi Abikoria, nende oboluyia, bamwitsiira nibaboola, mbu omundu wamakhuwa amanji uno aboola shina? abandi bosi nibaboola, afwana shinga oureranga eminyasaye chindi, shichira yabayalira Yesu nende obulamushi bwabafu. ¹⁹Nibamubukula nibamuruma khu, Ariopango, naboola, "khwenya okhumanya amakhuwa amacheni kano kokhwechesinjia mbu nishina? ²⁰okhuba oreranga amakhuwa amacheni mumarwi kefw, kenya khumanye shiamakhuwa kano kamanyia nishi"i? ²¹(okhuba Abathene bosi nende abacheni bosi abaliho, babukula ebise biabwe ebinji khutsimbakha, noho(mba okhurecheresi amakhuwa amacheni.) ²²Naye Paulo nasinjira hakari weshikulu shia Areopago nabola, "enywe abandu baAthene, endutsi mbu muli abandu beidini muno, ²³okhuba olwa emburire mwithoko lienye, endutsi eshisambiro namahandiko kano, khuMunyasaye oulamanyikhane ta, oyo owe enywe mwinamiranga obulamanya ta,niye owakhukhuyaliranga. ²⁴Nyasaye owaloonga eshialo nende biosi ebilimwo, okhuba niye Omwami welikulu nende eshialo, shamenyaanga muhekalu yakasibwa namakhono kabandu ta, ²⁵khandi shiyenamirungwa nende emikhono chiabandu shinga owenya shiosi ta, khuba niye ouhananga obulamu bwosi nende emuya, nebindu biosi. ²⁶Naye yakhola khumatsayi malala, amahaanga kosi kabandu okhumenya khubweni bweshialo, nalaka ebise biakasibwa nende tsitsakho tsiobumenyi bwabwe, ²⁷mbu bamukhabe Omwami, shinga abahabaasia, mana bamunyoola owa ali butswa olwa alali ehale ninefw fweni ta. ²⁸Okhuba muye khumenyanga, nikhuchenda, shinga omwimbii wetsinyimbo yabola mbu fweni khuli olwibulolwe. ²⁹Ne okhuba khuli olwibulolwe, shikhukhoyere okhupara mbu obunyasaye buli shinga efetha neitsahabu, nomba amachina akabatswa nende omukhono, nobuchesi bwabandu ta. ³⁰Tsinyanga tsiobusilu Nyasaye yafwana shinga oulalo ta, ne bulano alachirisa abandu bosi buli habundu okhwikalukhasia. ³¹Khuba yahula inyanga eya yetsa okhuyaasia eshialo mubuunjishi okhubirira khumundu owayahula, naye amalire okhumuralisia namulamusia okhurula mubafu. ³²Ne olwa bahulira khukhulamukha khwabafu, abandi bachaya, ne abandi nibaboola, khulamuhulila omundu uno ebise bindi. ³³Naye Paulo narula mubo. ³⁴Kata kario abandi batinya khuye, mubo, Didimasi, murepogae, nende omukhasi welira mbu Damari nende abandi.Omuliango 17

18

¹Olunyuma olwa amakhuwa ako Paulo yarula eAtsene niyoola eKorinzo. ²Ne nanyoola omuYahudi undi owelira mbu Akula,omwibulwa wa ePondo, owali narulire eItalia, nende omukhasiwe Prisila; (shichira Klaudio yali nalachire abaYahudi bosi barule ebuRoma:) mana niyetsa khubo. ³Ne okhubera yali omukholi wemirimo milala ninabo, yalimaana ninabo, nibakholera emirimo halala; sichira bali abanabi bamaheema. ⁴Bulano yaboleranga musinagogi buli ISabato natema khubakhwesa abaYahudi nende abaYuhani. ⁵Ne olwa Sila nende Timotseo betsa okhurula eMakedonia, Paulo yafinyikha mumwoyo, nababolera abaYahudi mbu Yesu yali Kristo. ⁶Ne olwa baingana ninaye, nibamunyeke, yabungulula inguboye, nababolera mbu amatsayi kenywe Kabe khumirwe chienye; esie endi omulafu: okhurula olwa lero ndilatsitsanga khuBamahanga. ⁷Mana narulayo, niyenjira munzu yomundu undi, oulangwa mbu Yusito, mulala ulia owinamiranga Nyasaye, nowinzuye yarondokhana nende Isinagogi. ⁸Khandi Krisipo, omwimirisi weisinagogi, yasubirira Omwami halala nende inzuye yosi; ne abaKorinzo abanji abahulira basubirira nibabatisibwa. ⁹Bulano Omwami namuboolera Paulo mumaloro eshiro, olaba omuri tawe, bulano boola, nolaholera tawe, ¹⁰Okhuba endi halala ninawe, abulaho ulakhutirakhwo okhukholera obubi tawe: okhubeera endi nabandu abanji mwithoko lino. ¹¹Natsirira okhumenyayo omwika nemiesi chisasaba, niyechesinjia mubo likhuwa lia Nyasaye. ¹²Ne olwa Galio yali omulondi wa Akhaaya, abaYahudi basinjirira Paulo nomwoyo mulala, nibamurera imberi weshisala shiobuyaasi, ¹³Nibaboola mbu, omundu uno akhwesanga abandu khumwinamira Nyasaye akalali mutsinjira tsiamalako ta. ¹⁴Ne olwa Paulo yali okhuchingula omunwake, Galio yabolera abaYahudi mbu, lilaba liakhabere likhuwa liobwononi nohomba eshifwabi eshibi, kakhukhoyere efuchirisanie ninenyu: ¹⁵Ni kaba Kali amarebo kamakhuwa nende amera, khandi amalako keenye, lole khow abene,shenyala okhuba omuyaasi owakenako tawe. ¹⁶Mana nabalonda hashifumbi shiobuyaasi. ¹⁷Mana bosi nibamukwakhwo nibamutira Sositsene, omwimirisi weisinagogi, nibamukhupira imberi weshifumbi shiobuyaasi. Naye Galio shiyateba likhuwa khuyako kosi tawe. ¹⁸Okhurula khukene ako Paulo natsirira okhwikhalayo tsinyanga tsinyinji, nasebulana nabana bwabwe narulayo muliaro natsia eSiria, nali nende Prisila nende Akula; ne yali nabecheere omurwe eKenekerea; shichira yali neshitsubo. ¹⁹Niboola eEfeso naye nabalekhayo: ne omwene niyenjira musinagogi, nakhupa imbaka nabaYahudi. ²⁰Ne olwa bekomba mbu yekhale ninabo khuluhono, shiyayeyama tawe; ²¹Alali

yasebulana ninabo, nababolera mbu kakhoyere munjira yosi mbu enzie mwisabo elitsanga muYerusalemu: naboola mbu nengalushe olundi Nyasaye naba nachama. Mana narula eEfeso muliaro.²²Ne olwa yali niyakhekha eKaisaria,khandi yatikulukha ikulu, nashesia Ikanisa, nakholomokha natsia eAntiochia.²³Ne namalire okhwikhalayo khulwe tsinyanga, yarulayo, natsia mushibala shia Galatia nende Firigia, shinga olwa tsialondana natinyirisia abeechi bosi.²⁴Khandi omuYahundi owalangwa mbu Apolo, owebulwa eAleksandria, omundu owamasomo, omuchesi muno mumakhuwa kamahandiko yoola eEfeso.²⁵Omundu uno yali niyeechesibwa akeinjira yo Omwami; khandi Roho kwe kwali kwakhaanga, naboola nende okhwechesia habwene amakhuwa ako Omwami, namanyire obubatisi bwa Yohana bwonyene.²⁶Mana nachaka okhuboola akatong'ane musinagogi: ewa Prisila nende Akula bamuhulira bamuyira ewabo, nibameta okhumwechesia injira ya Nyasaye obulayi.²⁷Ne olwa yenza okhwambukha okhutsia eAkhaaya. Abana befwe bamutinyirisia, nbahandichira abeechi mbu bamwinjisie: ne olwa yali niyolereyo, yabakhonya muno abali nibasubire khulwa obukosia:²⁸Okhuba yashirira elala abaYahudi habulafu, namanyia mumahandiko shinga Yesu ali Kristo.Omuliango 18

19

¹Yaho olwa Apolo yali nashiri eKorinzo, Paulo namalire okhubura mushialo shieikulu yoola eEfeso: nanyoola abeechi bandi,²nababolera mbu, mwanyoola Roho Omutakatifu olwa mwasubira? Nabo nibamubolera mbu, kata okhuhulira shikhwahulirakhwo mbu aliho Roho Omutakatifu tawe.³Khandi nababolera mbu, kho mwabatisibwa khububatisi shina? Nibabola mbu khububatisi bwa Yohana.⁴Bulano Paulo naboola, Yohana yabatisinjia obubatisi bwobwikalukhasi, naboolera abandu mbu bamusubirire omwenoyo owakheetse munyumawe, ouli Yesu.⁵Olwa bahulira kano, bamala nibabatisibwa mulira elia Omwami Yesu.⁶Ne olwa Paulo yali nabareerekhwo emikhono, Roho Omulafu yabeetsera; Nibaboola netsinimi, nibakhola obulakusi.⁷Ne bosi bali abasatsa shinga ekhumi nababiri.⁸Nibatsia musinagogi, nibaboola neitswoni khumiesi chitaru, nibashuula abandu khubwami bwaNyasaye.⁹Nabo abandi nibooma emioyo, nibalasubirira ta,nibaboola obubii khunjila eyo khubemikanda, narula mubo, nakabukhasia abechi, nibaingana buli lwosi mwisomero lia Tairanos.¹⁰Nabo nibatsiririra khumiika chibiri, kata abamenya Ashia bosi abaYahudi nende abaYunani nibahulira likhuwa liaNyasaye.¹¹Naya Nyasaye yakhola amangalimwa amakhongo khumukhono kwa Paulo.¹²Nibarera khumubiri kwe ebitambaya netsitaulo nako amalwale kabwe nende Roho keshirima nibarula.¹³Nabo abandu khu abaYahudi basalana bobusubiri obutinyu nibababolera balia bali nende Roho Omulafu namalwale, okhumufuchirira Omwami Yesu, nibaboola khumulonda mulira lia Yesu owaPaulo ayalaanga,¹⁴ne khwali nende abana saba baSkeva, omuYahudi omukhulundu wabakuhani, owakhola ario.¹⁵Nabo roho abachaaфу nibakalusia, Yesu khwamumanya, khandi Paulo yesi khumumanyire, nenyu niwina? ¹⁶naye oyo owali nende roho omubi, nabaruchirakhwo, nabamushiririra, nabayomba, nibelukha erwanyi eshiechenye namakhupache.¹⁷Nako nika tswana khubaYahudi nabaYunani abamenyanga Efeso, mana oburi nibubatira, elira liOmwami Yesu nilichingulwayo.¹⁸Nabo bosi abasubirira betsa nibasubira, nibalolesia ebikhole biabwe.¹⁹Nabo balia abakholanga ebifwanga biobufumu, barera ebindu biabwe halala nibasamba imbeli wabandu, nibabala amakusi kabio, nikoola ebitonye ebikhumira biefetha.²⁰ne likhuwa liaNasaye nilimetekha.²¹Olunyuma lwamakhuwa kano Paulo nahulira muRoho we, olunyuma lwokhuburira Makedonia nende Ashia, mbu atsie Yerusalemu, naboola mbu olunyuma lwabwe, okhula enzie Roma.²²naye naruma Roma babiri khubakhalabanibe, Timotheo nende Rasto, naye omwene namenya Ashia khubise.²³Ne ebise ebo nikhurulira obukoyaani Efeso khumakhuwa koburume obulayi.²⁴Omundu wundi welira mbu, Dimeterio, omwiranyi webibia, yakasinjia ebisambiro bibibia, kho Aritemi, yarera obukhala obukhongo.²⁵Owayalaanga halala nende abakholi bashie, naboola, abami, mwesi mumanyile mbu emilimo chino nibwo obuyinda bwefwe.²⁶Iano mulola khandi muhulira mbu shiili Efeso yonyene ta, ne nimuAshia mwosi, omundu unoPaula akaluule abandu bosi, naboola mbu, eminyasaye chikasibwa nabandu shichiri eminyasaye ta.²⁷Bulano shinobukhala bwefwe bwonyene obuli mubutinyu bwokhukwa ta, ne mbu kata ihekalu yomunyasaye wefwe Aritemi, itsa ikhuchaywa ne obukhongo bwe, nibusasibwa, obwa Ashia yosi nende abomubialo biosi binamiraanga.²⁸Ne olwabahulira obubolibwe, nibaba neliruma muno, nibakhupa obuyoka nibabola, "omukhongo ni Ariteme wa Efeso".²⁹Nalo litokhoo liosi niliba nabuyoka, olwa bali nibamutirire Gayo nende Arisitariko, abaMakedonia, balia abachendanga nende Paulo bamubukula lwangu, okhuba emilwano chialih³⁰Ne olwaPaulo yali ahambi okhwinjira mubandu, abechibe bamukaya.³¹Ne balala khubakhulundu baAshia, abali abetsabe, bamurumanira nibekombanga mbu shalenjira mumilwano ta.³²Kho abandi nibabola kano, ne abandi kano, okhuba omukanda kwali nikukoyanire, ne olwa abandi nibalamanyire ewabali ta, betsa halala.³³Nibamutira Alexanda okhurula mumukanda, abaYahudi nibamura imberi, naye Alexanda namanyisia nomukhono, niyekomba okhwikoboshera khubandu.³⁴Ne olwa bamanya mbu shali omuYahudi ta, bosi khumwoyo mulala, bakhupa obuyoka kumasaa kabiri, omukhongo ni Aritema wa Efeso.³⁵Ne olwa omuhandichi welitokho yali niyakhabasaba, yabola, enywe abandu baEfeso, niwina khwinywe oulamanyire mbu litokho lia Efeso bamwinamiranga nyasaye omukhongo Aritema, nende eshilolero shiakwa okhurula Yupita?³⁶okhuba amakhuwa kano shikanyala okhubolwa eshinyume shienyu ta, mukhoyere okhwikoyasia, mulakhola liosi mulwangu ta.³⁷Okhuba murerire abandu bano hano abalali abanuuli beikanisa noho abanyechi beminyasaye chiefwe.³⁸Khulwesho, Dementrio nende ababatsi bebibia, ababele ninabo, nibali nelikhuwa khubo, amalako kaliho, nikhuba nende ababasitaka, lekha batsie mushina.³⁹Nekhuba nelikhuwa lindi, lilalengwa mushina shiamalako.⁴⁰Okhuba khulimubutinyu bwokhulangwa khulwa obuyoka buno, eshifune shiba nishibulaho shiakhunyalala okhuhana. olwayamala okhubola yako,yasebula omukanda.Omuliango 19

¹Ne olwa obuyoka bwaholera, Paulo yalaanga ebechi, nabahotseresia, narula natsia Makedonia. ²Ne olwa yatsia mubitonye ebo, nabatinyisia, yetsa ebuYunani, ³namenyayo emiesi chitaru, nabo olwa abaYahudi bali niberecheshe okhumwira olwa yalihambi okhwambukha Siria, yekomba okhukalukha okhubirira Mackedonia. ⁴naye Sopata wa Berea nende Thesolonike, Aristika, nende Sekundo nende Gayo, wa Debe, nende Timotheyo wa Ashia, Tikiko nende Trufimo. ⁵nibatsia nineye, nibakhulinda Trao. ⁶Nefu nikhwambukha Filipi, tsinyanga tsiomukate kubulamwo limera, nikhula Trao olunyuma lwetsinyanga tsirano. Nikhumenyayo tsinyanga musafu. ⁷Ne khunyanga yambeli yelijuma, olwa abechi betsa alala okhulia omukate, Paulo yabayalira, niyechesinjia okhurula mukamba, naye nabola okhula mushiro hakari. ⁸Ne khwali nobulafu obunji munzu yeikulu, ewabali nibakhung'anire. ⁹Naye omubukha welira mbu Eutiko, yali niyekhale khwidirisha, nakona tsindolo olwa Paulo yali nayalaanga, yatilwa netsindoolo, nakwa hasi, natolwa nafwire. ¹⁰Naye Paulo natsia hasi namukonakhwo, naboola, mulanyakhana ta, obulamubwe bushilimwo. ¹¹Olwa yatikulukha, nasonyola omukate, nalia, naboola khubise ebirambi, khuula mumabwibwi, narula. ¹²Nabamukalusia omubukha nali omulamu, nabo nibehotselesia. ¹³Naye natsia imbeli muliaro, niyambukha, Assos, niyekomba okhumubukula Paulo, okhuba nilwo olwa yali naparire, nalekomba mbu atsie khubilenje ta. ¹⁴Ne olwa yatsia ninefu Assos, khwamwinjisia mukari, nikhwitsa Mitile. ¹⁵Nikhwambukhoyo, inyanga yalondakhwo eshikhalachinga shia Kiosi, ne inyanga yakhabiri nikhuula Samosi, nikhwikhala Trokwim, ne inyanga yalondakhwo nikhula Malita. ¹⁶Naye Paulo yali niyekombere okhula Efeso, okhuba shiyali yeenya okhumenya Ashia ta, niyekomba nikakhanyalikha abe Yerusalemu khunyanga yaPentakosti. ¹⁷Okhurula Malita, yarumasia Efeso, nalanga abakhulundu beikanisa. ¹⁸Ne olwa bali nibamalire okhwitsa, yababolira, mwamanya okhurula khunyanga yambeli olwandetsa Ashia, shinga olwa ndamenyere ninenyu mubise biosi. ¹⁹Nekhalabaniranga Omwami mubwitutuyi bwomwoyo kwosi, namasika, amatemo kangwira, ningiyungwa nende abaYahudi. ²⁰Shinga lwa ndalafisa shiosi shiobukhala khwinywe, nebarumushira nebakhalabanira habulafu okhurula munzu okhula munzu, ²¹nehananga obuloli khubaYahudi nende abaYunani, akobwikalukhasi khunyasaye nende obusubiri khumwami Yesu Kristo. ²²Ne bulano lole enzia muambe mubuhambe mumwoyo Yerusalemu, nendamanya aketsa okhunyo ta. ²³Elia emanyire ni mbu, Omwami ahananga obuloli. Buli mwitokho mbu, ebiboye neminyakhano binindanga. ²⁴Ne libulao elindechesia mukano ta, kata shendola obulamu bwanje nibuli eshindu khwisie ta, mbu emale oluchendo lwanje mubuyanji, nende obukhalabani, bwandahebwa noMwami, okhubolo okoburume obulayi bwobukosia bwanyasaye. ²⁵Ne bulano lole, emanyire mbu enywe mwesi abemburiremw neyala, Obwami bwaNyasaye, shimulandola khandi mumoni na moni ta, ²⁶khumumanyirisie okhurula lero mbu, embula eshikha namatsayi komundu yesi ta. ²⁷Okhuba shindachweyakhwo okhubabolera obumanyirisie bwaNyasaye bwosi ta. ²⁸Mwihenjeresie abene, nende omukanda okwa Roho Omulafu yamukhola abasinjiriri, okhulisia, Ikanisa yaNyasaye, eyakulwa namabangake. ²⁹okhuba emanyire lino mbu, olunyuma lwokhutsia khwanje, tsisolo tsimbalaba tsilenjira mwinywe, nitsilahendera amakondi ta. ³⁰Khandi mwinywe abene balarulamwo abandu nibaboola amakhuwa kobukori, okhwikhabira abandu. ³¹Kho lenjeresie nimwitsulira mbu khumiika chitaru shindalekha okhubetsusia buli mulala eshiro neshitere nendira amasika. ³²Ne bulano abaherwa, ebara khuNyasaye nende lilkuwa liobukosia bwe, elinyala okhubombakha, nokubaheresia omukabo mubosi abatakaswa. ³³Shindiekombakhwo ifetha yomundu yesi, noho ithahabu, noho eshifwalo ta. ³⁴Enywe abene muli abaloli mbu emikhono chino chikhohire emilimo khulwokhunyo ebundu bianje nende abandali ninabo. ³⁵Ebamanyie ebundu biosi, shinga olwa mukhola emilimo okhukhonya abateshele, nimwitsulila amakhuwa koMwami Yesu, shinga olwa yaboola mbu, neikhabi okhuhana okhushila okhuhebwa. ³⁶Ne olwa yali namalire okhubola, yasikama hasi nasaya ninabo bosi. ³⁷Nabo nibalira, nibakwa mwikosi liaPaulo, nibamutsunzuna. ³⁸Nibaberera khumakhuwa kayali nabolire, mbu, shibalilola obwenibwe khandi ta, nibamulondakhwo okhula muliaro. Omuliango 20

21

¹Ne olwa khwali nikhukabukhane ninabo, ni khuli muliaro nikhutsiitsanga, khwatsia ekosi khunjira inunji; mana mukamba nikhuula eRoda. nokhurula yaho, okhuula ePatara; ²nikhunyo eliaro eliitsa okhwambukha okhutsia eFoinike, nikhuniina, nikhuchaka okhutsia. ³Ne olwa khwalola kipiro khwashilekha khumukhono mukhasi, nikhutsia eSiria, ni khwikha eTiro; okhuba ebweneyo eliaro liali niliri okhuruula emisiko. ⁴Nikhumalire okhunyo abeechi, khwamenyayo tsinyanga musaafu; nabo nibaboolela Paulo khulwa obunyali bwa Roho mbu alaseena eshilenje eYerusalemu tawe. ⁵Ne olwa tsinyanga etso tsiali nitsiweere, khwarulayo nikhutsirira khuluchendo lweefwe; nabo bosi, halala na bakhasi baabo nende abaana nibakhukooba okhuula khulukuku leinyanza, nikhusaaya. ⁶Nikhusebulana; ifwe nikhuniina muliaro, nabo nibakalukha ingo. ⁷Ne olwa khwali nikhumalire oluchendo okhurula eTiro, khwoola eTolomai; nikhushesia abaana befwe, nikhwikhalayo inyanga ndala. ⁸Mana mukamba nikhurulayo nikhuula ekaisaria nikhwinjira munzu mwa Filipo, omwilatsi weinjili, mulala khubeenabo musaafu, nikhumenyakhwo ewuwe. ⁹Ne omundu oyo yali na baanabe abakhana bane abali abashisila, abalakulanga. ¹⁰Ne olwa khwashindayo tsinyanga tsinyinji, omulakusi undi oulangwa mbu Agabo yakholomokha narula ebuYahudi; ¹¹niyeetsa ewa khwali, nabukula omushipi kwa Paulo, niyeeboha ebilenje nende amakhono, Naboola mbu kano niko aka Roho Omulafu aboola; mbu nindio abaYahudi abali eYerusalemu balimuboha omwene nomushipi kuno, nibamuhaana mumakhono kabamahanga. ¹²Ne olwa khwahulila amakhuwa ako, ifwe nende abebweneyo fwesi nikhusaaya mbu aleshe okhutikulukha okhutsia eYerusalemu. ¹³Mana Paulo nakalusia, mbu mubeele murie nimulira nimwira omwoyo kwanje? okhuba shindirecheshe khulwa okhubohwa khwonyene ta,

habula nende okhufwira eYerusalemu khulwa elira lio Omwami Yesu. ¹⁴Ne olwa yakhaya okhunichirisibwa khwalekha, nikhuboola mbu aka Omwami yeenya kekholeshe; ¹⁵No olunyuma lwe tsinyanga etsio khweekhwania emiloloti nikhutikulukha okhutsia eYerusalemu. ¹⁶Ne abandi abokhubeechi be kaisaria nibalondana nineefwe, nibakhuyira enanzu wa omusatsa owalangwa Munasoni, owe kipiyo, omwechi wa khale, ewa khwali ni khuli okhumenyakhwo. ¹⁷Ne olwa khwali nikhulile eYerusalemu, abaana beefwe bakhwinjisia nobusangaali. ¹⁸Mana mukamba Paulo niyenjira nineefwe ewa Yakobo, abakofu bosi nibabayo. ¹⁹Ne olwa yali nabashiesiye, yabatoonyera, elala elala khumakhuwa aka Nyasaye yali nakholere mubamahanga, khulwa emilimochie. ²⁰Nabo olwa bakahulirakhwo, nibamwitsoomia Nyasaye nibaboola mbu mwana wefwe, oluutsi shinga abaYahudi abasuubira olwa bali ebikhumira ne bikhumira; ne bosi nabakololofu mumalako. ²¹Ne baboolerwe khwiwe, mbu wechesinjia abaYahudi bosi abamenyanga mubamahanga, okhumulekha Musa, nobakaania oburasheba, abaana babwe kata okhulonda khubiima tawe. ²²Kho nakhukhole khurie? shibalachweya okhuhulila mbu witsire ta. ²³Kho okhole likhuwa lino elia khukhoolera mbu khuli nende abasaatsa bane ebeetsubire eshitsubo; ²⁴Obabukule wisiye ninabo halala; nobarunjira emirungo chiabwe, mbu mana babeeche emirwe; mana bosi nibamanya mbu obwatoto, buhumaho mumakhuwa ako aka baboolerwa khwiwe. Habula mbu iwe omwene wichenderisinjia habwene, nolonda aka amalako. ²⁵Ne khumakhuwa kabamahanga abasuubira, khwahandiika obukhalachi bweefwe, mbu balobe ebindu bie misango ebimaalirwe ebifwanani, nende amatsayi nende ebimichirwe nende obuheyi. ²⁶Kho Paulo yabukula abasaatsa abo, mana mukamba niyekasia ninabo niyenjira muKanisa, namanyia aketsinyanga tsio khusikha olwa tsiakhaba nitsihweere, okhuula olwa eshihanwa shiakhabe nishihaanirwe khubuli mulala khubo. ²⁷Ne olwa tsinyanga etsio musafu tsiali nitsili ahambi okhuhwa, abayaudi abarula ebu Asia, olwa bamulola nali mukanisa; bakoyaasia omukanda kwosi nibamukwakhwo. ²⁸Nibalanjilisia mbu inywe abasaatsa ba Israel, mukhukhoonye, uno niye omundu tsana owechisinjia abandu bosi, bali hosi, nafukula abandu, nende amalako, nende habundu hano; khandi waleerile kata aba yaudi mukanisa niyoononia habundu hano ahatakatifu. ²⁹shichila bali nibamuluutsi mwitookho nali nende turofimo, omu Efeso, owa bakaala mbu Paulo yali namuleerile mukanisa. ³⁰Abelitookho liosi nibayuyukhana, abandu nibekhung'asia halala; nibamukwakhwo Paulo, nibamukhwesa nibamurusia mukanisa; mana emiliango nichilikwa. ³¹Ne olwa bali nibakhabanga shinga olwabamwira omuseesia omukhulundu welihe liabasikari elia yamanyisibwa mbu Yerusalemu yosi yikoyaanire. ³²Kho habwene nahaabwene yachaka okhuboola, abalindi nende abasesia nibakholomokha tsimbiro, nabo olwa balola omusesia omukhulundu nabalindi nibalekha okhumukhupa Paulo. ³³Mana omusesia omukhulundu nasita ahambi namutira naboola mbu abohwe ne minyororo chibiri. Mureberesie mbu niye wina khandi, mbu akholire shina? ³⁴Abandi bomukanda nibayochera nibaboola amakhuwa yako, nolwa yakhaya okhumanya obwatoto bwamakhuwa khulwa oburume obuulayi obwalachirisibwa mbu buliyrwa munzu yabaYahudi. ³⁵Ne olwa Paulo yoola khumininiro nikaba mbu yachingwa nende abalindi khulwa amahababa komukanda. ³⁶Okhuba obunji bwabandu balondakhwo inyuma nibalanjirisia mbu murusieho. ³⁷Ne olwa Paulo yali nali okhwinjisisibwa munzu yabalindi, yabolera omusesia omukhulundu mbu, nachama abolekhwo likhuwa, naye nakalusia mbu, khane wamanya oluYunani? ³⁸sholi iwe oyo omuMisiri owekoloba wabusia induli niyemia abasatsa abo ebikhumi bine abalangwa mbu abeeru, mbu batsie mushitsimi? ³⁹Naye Paulo naboola mbu, isie endi omuYahudi, wa Taso, mukilikia omundu womwitokho elilali litutu ta, chama umbesie obwiyangu embole nende abandu bano. ⁴⁰Ne olwa yali namuhere obwiyangu, Paulo yasinjira khubininiro nachinjira abandu omukhono, ne olwa yali naboleele elala yaboola ninabo muluYahudi. Omuliango 21

22

¹Abandu abaherwa, baPapa, hulire okhwitetsa khwanje imbeli wenywe. ²Olwa omukanda kwahulira mbu abola muluHebrania, bamuurecheresia muno. ³Toto mwene endi omuYahudi, ndeebulwa Taso, mwitokho lia Cicilia, ndakhulira mumakulu kaGamalieli, ni ndiichesibwa okhulondokhana nende ebima namalako kabaPapa, nindiinia po khuNyasaye shinga olwa mumanyire okhula bulano. ⁴Nasi nisandia beinjira ino okhula okhwira, nindiiranga nemboya neera mumboye bosi abakhasi nabasatsa. ⁵Khandi abakuhani abakhoonga bamanyire kano, nende abakhulundu bosi, okhuba nibo abamberesinjia obunyali bwokhutsia eDameski okhurera balia abali nibabohwa Yerusalemu mbu banyoole eshinyasio, ⁶Ne olwa ndali khuluchendo, ahambi Dameski, mushiteere hakari, obulafu obukhongo bwarula mwikulu nibunzashira. ⁷Nasi niingwa hasi, nehulira omwoyo kumboleraanga, Saulo Saulo, mbushina usakaniinjia? ⁸Nasi nengalusia, niwina iwe Omwami? nakalusia, nisie Yesu waNazareti wosakaniinjia. ⁹Ne balia abandali ninabo nibalola obulafu, nibaria, ne Omwoyo kwa ulia owaboola ninasi shibahulira ta. ¹⁰Nasi ningalusia ekhole shina Omwami? naye Omwami nakalusia, buukha otsie mwitokho, ebweneeyo olabolerwa eshiaokhoyere okhukhola. ¹¹Ne owa ndakhaywa okhulola khulwa obukhongo bwobulafu, ndatirwa omukhono nende abandali ninabo, nibayira mwitokho eDameski. ¹²Naye omundu weliira mbu Anania, omundu omwisiikwa, omulindi wa malako, yabolungwakhwo obulayi nende abaYahudi bosi. ¹³Yeetsa ewandiali naboola, mwana wefwe Saulo, nyoola okhulola, nasi niheenga nendola. ¹⁴Naye naboola, Nyasaye wabaPapa befwe, akhwahule mbu omanyenye amenyake, mana oyire likhuwa liomunwa kukwe. ¹⁵Okhuba witsa okhuba omuloliwe khubandu boosi, khukoluutsi nende okhuhulira. ¹⁶Kho olindanga shina? sinjira mana obatisibwe, wosibwe tsimbi tsio, niwiyama elira lioMwami. ¹⁷Ne olwa ndetsa khandi Yerusalemu, olwa ndali nisayaanga Muhekalu, ndali mumalolero, ¹⁸nemulola niyamboleranga, khola lwangu orule Yerusalemu, okhuba shibetsa okhwiya obulolilibo khwisie ta. ¹⁹Nasi nemboola "Omwami bamanyire shinga olwa ndakhupire nira mumboye bosi ababolaanga khulira lio. ²⁰Ne olwa amatsayi komwisikwawo Stephano kasundukha, ndaliho ndiyama okhufwa khwe. nibikha tsingubo tsia yabo

bamwira. ²¹Naboola, rula, nditsa okhuruma khubamahanga. ²²Nabo nibarecheresia omakhuwake, nabo nibachingula emioyo chiabwe, nibaboola, "murusie murusie, omundu shinga uno shakhoyire okhumenya ta", ²³bakhupa obuyoka, nibarandula tsingubo, nibatumuula olufu. ²⁴Naye omukhongo wabalindi naboola mbu ayirwe mukari, nalaka mbu ohenjeresibwe nende okhupwa emisharati. kho bamanye shichira nibakhupa obuyoka. ²⁵Olwa bali nibakhamuboya nende eminyololo, Paulo yabolera omulindi owali nasinjire ahambi ninye, "nibabwene okhupa umundu omuRoma nalakhalachirwe eshina?" ²⁶Ne olwa omulindi yahulira ario, yatsia nabolera omukhhongo wabalindi, lenga obulayi eshiokhola. omundu uno niwa Roma, ²⁷Naye omukhongo wabalindi niyetsa, namuureba, mbolera oli omu Roma? nakalusia yee ²⁸naye omukhongo wabalindi nakalusia ndanyola okhuba omuRoma khumakusi amakhongo naye namukalusia, nasi ndebulwa omulakhuule. ²⁹Ne bwangu nibalekha ulia owali niyenza okhumuhenga, naye omukhongo wa balindi naba noburi obunji, olunyuma lwokhumanya mbu mu Roma. okhuba yali namuboyire. ³⁰Ne olwa bwashia, okhuba yali niyakhanyoola obwatoto obwachira natirwa nabaYahudi, yamubolola khumikoye, nalaka omukuhani omukhongo nende beshiina bosi mbu babe mushina. Mana nibarera Paulo imbeli wabwe, nibamura hakari.Omuliano

23

¹Naye Paulo nabahenga mumoni, naboola mbu, abandu nende abaherwa, emenyerenje numero indayi yomwoyo khuNyasaye okhula lero, ²naye omukuhani omukhongo Annasi, nabalaka balia bali bemere ninaye mbu bamukhupe khumunwa. ³Naye Paulo naboola, Nyasaye nakhupe iwe, lisisi liechoka indafu, wikhale okhuyasia okhulondokhana namalako, nawe olalachirisia ekhupwe nolalonda amalako ta. ⁴Nabo abali hambu nibaboola, onyeka omukuhani waNyasaye? ⁵naye Paulo naboola, shembere nemanyire mu nomukuhani waNyasaye ta, okhuba kaandikwa mbu, sholaboola obubii khumuruchi wabandu ta. ⁶Ne olwa Paula yamanya mbu omukanda mulala kwali kwa baFarisayo ne okundi kwa abaSadukayo, nabola nomwoyo omukhongo khubeshina," banabefwe, endi omuFarisayo, omwana womuFarisayo, khulwobunayi bwobulamushi bwabafu, endi mushina shino. ⁷Ne olunyuma lwokhuboola, amarebo nikebuukha hakari wabaFarisayo nende abaSadukayo. ⁸Okhuba abaSadukayo baboolanga mbu, obulamushi bwabafu shibuliho ta, khandi kata Malaika nende Roho, nabo abaFarisayo basubirirang biosi, ⁹Ne nikhuba nobuyoka obukhongo, ne abahandichi abali nabaFarisayo, nibasinjira nibayingana nibabola, shukhulolalanga likoso mumundu uno ta. Nikaba ni Roho nohomba Malaika nibamubolere amakhuwa kano, khuleshe okhupana ninaye. ¹⁰Ne olwa khwali nende omukhwesano omukhongo hakari wabo,omukuhani omukhongo yaria mbu, Paulo anyala okhurandulwamwo, nalaka abalindi okhutsie hasi, okhumurusia mubo namani bamuyire munzu. ¹¹Eshiro shialondakhwo, Omwami, yasinjira elubeka, naboola, wiishie omwoyo Paulo, okhuba omalire okhumbolakhwo Yerusalemi, khatimba khandi okhole orio Roma. ¹²Ne olwa bwashia, balala khubaYahudi bekhung'asia, nibetsuba mbu, shibalia nohomba okhunyuwa ta, okhula bere Paulo. ¹³Nabo bali ababura amakhumi kane abali neshitsubo esho. ¹⁴Nibetsa khubakuhani abakhongo nende abakhulundu, nibaboola, khwirerire khushitsubo eshikhongo, mbu shikhulalia shiosi noho okhunyuwa ta, okhuula olwakhwira Paulo. ¹⁵Bulano enywe nende beshina eshikhongo, boolere omulindi omukhongo mbu, amurere khwinywe mukamba mumabwibwi shinga abenya okhumanya likhuwa okhurula khuye. Ne olwa yetsa khulaba khwireshe okhumwira. ¹⁶Naye omwana womukhana wango Paulo yaulira, yatsia mumboye ya Paulo namubolela. ¹⁷Naye Paulo nalanga mulala khubalindi, nababolera, yire omwana omutiti uno khumukhongo wabalindi, okhuba ali nelikhuwa liokhumubolela. ¹⁸Kho namubukula namuyira khu khumukhongo wabalindi, nabola Paulo omuboye yananjire, nasaba mbu erere omwana uno khwiwe, okhuba alinelikhuwa eliyenya okhumuboolera. ¹⁹omukhongo wabalindi nabukula omwana nasita ninaye ehale, namureba, nishina shiawenya okhubola? ²⁰AbaYahudi bakasiye mbu onyale okhurera Paulo hasi mukamba mushina, shinga owenya okhuhulira likhuwa khuye, ²¹sholabahulira ta, okhuba khuli nende abandu shinga amakhumi kane, abetsubire mbu, shibalirekhwo nohomba okhunyuwa eshinda ta, okhula olwa bamwira Paula. Ne bulano balindanga likhuwa okhurula khwiwe. ²²Kho omukhongo wabalindi namulekha omwana, namubolera, sholabiira khwo omundu yesi mbu umbolere amakhuwa kano ta. ²³Naye nalanga abalindi babiri, nabola, kasie abalindi tsimia tsibili, tsitsie ewaKaisari, nende betsingamia miatsitaru nende ekhumi. Nende abamafumo tsimia tsibiri, eshiro musaa tisa, ²⁴baheresie tsisolo, mbu bamurekhwo Paulo, bamuyire obulayi khu Feliki omuruchi. ²⁵Naye nahandika ibarua ari, ²⁶kilaudio Lusio, khuwoluyali omuruchi Feliki, amashesio. ²⁷Omundu uno yabukulwa nende abaYahudi, hatiti bamwire, nasi nenzia nende abelihe banje, namuhonokosia olwandanyolire mbu nomuRoma. ²⁸Ne olwa ndienye okhunyuula eshifune, ebarerire mushina shiabo. ²⁹Nimbaranga mbu namakhuwa kokhumalako kabwe, ne nendanyoola liosi shinga ero ta, elikhoyere mbu yerwe. ³⁰Ne olwa ndanyolire mbu abaYahudi bali neshisango shiokhumwira, emurumire khwiwe,nembolera abamusitaka mbu betse imbeliwo obubii bwe. olindwe". ³¹Ne abalindi nibakhola shinga olwa balakwa, nibamuyira khu Antipa, ³²khumukamba balekha abetsifarasi okhutsia ninaye, nabo nibakalukha mumboye. ³³Ne olwa bola Kaisaria, nibahana ibarua, khumuruchi, bamuhana Paulo yesi. ³⁴Olunyuma lwoMuruchi okhusoma ibarua, yareba mbu arula mwitokho lirena?. Ne olwa yamanya mbu arula Cicilia, ³⁵Nekuhulira olwa abasukube betsa, nibalaka mbu arebwe munzu ya Herode yobuyaasi,Omuliano

24

¹Olunyuma lwetsinyanga tsirano, Ananias omukuhani omukhongo yekha nende abakhulundu nende amubooli omulayi oulangwa mbu, Tetula, owaboolera omuruchi amakhuwa kaPaulo. ²Na olwa yalangwa imbeli, Tetula yachaka

okhumuyaasia naboola, okhubera khulwa yiwe, obwihotseresi obukhongo bubere mwihanga lino, khulwebikhole bio ebikhongo. ³Khwiyamanga buli habundu, noluyali olukhongo ewe omuukosi Feliki. ⁴Kho ndalenyha okhubola amanji khwiwe ta, ekhusaba mbu, ohulire amenya kefwwe mumakhuwa amatiti. ⁵Okhuba khunyolire obumayanu bwomundu uno, oureranga obukhayi khubaYahudi boshi mushialo, naye niye owimiriranga aBanazari boosi. ⁶onyekanga kata ihekalu, owakhwakhabukule mana nikhumukhalachira shinga olwa amalako kabola. ⁷Mana omukhongo wabalindi Lusya yetsire, namani amanji namurusia mumakhono kefwwe. ⁸Nalachirisia mbu balia abamusitaka betse khwiwe, ne ninenjeresia omwene mbu anyale okhumanyirisia amakhuwa kano akakhumusitaka khuko. ⁹Nabo abaYahudi nibakalusia nibeyama mbu amakhuwa kano nakatoto. ¹⁰Ne lunyuma lwoMuruchi okhumuho obwiyango bwokhubola, yakalusia, "okhuba emanyire mbu waakhaba omuyasi khumiika eminji khwihanga lino, eyanzisibwa muno okhuboola imberiwu. ¹¹Okhuba omanyile mbu netsinyanga ekhumi natsibiri okhurula nenzia Yerusalemu okhwinamira omwami. ¹²Nabo shiba aanyoola muhekalu nesolananga nende omundu yesi, noho nekhola ngalio liofana liofina musinagogi nohomba mwitokho. ¹³Khandi kata shibanyala okhushubisia amakhuwa kababolangi khwisi. ¹⁴Ne lino nilio elia ndiyama imbeliwo mbu liria elia balanganga mbu tsingano, ndinamiranga sie Nyasaye wabapapa banje, nesubira kosi kahandikwa mumalako nende abalakusi. ¹⁵Nasi endi nende obunaayi khuNyasaye, likhuwa lia boshi beyamanga, mbu khuliba nende obulamushi bwabafu, khuboboshi abaluunjishi nende abononi. ¹⁶Nasi omwene mumwoyo kwanje omulayi, endemanga okhwikalira obubi bwosi hakari wanje nende boshi, Nyasaye nende abanduni. ¹⁷Ne olunyuma lwemiika eminji, ndetsa okhurera ebihanwa nende obukhonyi khubandu banje. ¹⁸Ne abaYahudi bandi nibanyoola muhekalu ndiyosiye, nendali nomukanda nohomba obuyoka bwosi ta. ¹⁹Abakhoyere okhuba hano mana baboole kakhaba mbu bali nende liofina khushi. ²⁰Kalali kario, lekha bano baboole kakhaba khuli nende liofina libi eliabanyoolire ninalio imbeli weshina, ²¹lilali likhuwa lino elala elia ndaboola mubo, khubulamushi bwabafu, nelichira ndiemere imbeli wenywe lero. ²²Naye Felika olwa yaulira amakhuwa kano, shinga omundu wali nobumanyirisi obulayi bwoburume yibo, yasinjisi eshina, naboola, olwa Lusya omusinjiriri wabalindi yetse, nditsa okhumanya obulamba bwamakhuwa kano. ²³Naye nalaka abalindi okhumubikha Paulo, mana mbu abekhwo nobulakhuule butiti, ne mbu shalekalirwa abandube okhumukhalabanira noho okhumulola ta. ²⁴Ne olunyuma lwetsinyanga tsinyinji olwa Feliki yetse nende omukhasiwe Drusilla, owali omuYahudi, yabusia mbu Paulo arerwe, namuhulira khumakhuwa kobusubiri muKristo. ²⁵Naye olwa yaboola khu, bulunjishi, obwifwiri, nende obuyasibwi obwitsa, Felika yarenga, nakalusia, rula hano khulwa bulano, nekhulanje nendi nende ebise ebilayi. ²⁶Naye yapara mbu alahebwa amang'ondo mbu anyale okhumulekhula, kho yamulanga khase naboola ninaye. ²⁷Ne olunyuma lwe miika chibiri, omuruchi Festo yamuchendera Feliki, naye Felika niyekombanga okhuchamisia abaYahudi, yalekha Paulo mumboye. Omuliango 24

25

¹Ne olwa Festo yetse mwitokho, yatikulukha Yerusalemu okhurula Kaisaria olunyuma lwetsinyanga tsitaru. ²Naye omukuhani omukhongo nende abaYunani nibamubolera amakhuwa kaPaulo, naye nasaba mbu yetse, ³nabo nibekomba mbu amurume Yerusalemu, kho bamuulinde khunjira bamwire. ⁴Naye Festo nakalusia mbu, Paulo khatimba abikhwe Kaisaria, ne mbu yemwene natsiyo. ⁵enywe abene muboole owirecheshe okhukholomokha ninasi okhumuyasia omundu uno okhuba nikhuli nende obubii bwosi khuye. ⁶Olwa yali niyakhaba ninabo tsindalo ekhumi, yakholomokha natsia Kaisaria, ne inyanga yalondakhwo, yekhala khushisalla shiobuyasi, nalaka mbu Paulo arerwe. ⁷Ne olwa yarerwa, abayaudi barula Yerusalemi basinjira nibamubotokhana, niba boola amanji khuPaulo kabalanyala okhushubisia ta. ⁸Olwa yetetea, shilanyolekhakhwo lilako liabaYaudi, noho ihekalu, noho khuKaisari, shindionire liofina ta. ⁹Naye Festo niyekomba okhuyanjisia abaYahudi yaboola, ochama okhutsia Yerusalemu mana oyasibweyo amakhuwa kano imbeli wanje? ¹⁰Naye Paulo nakalusia, esinjira khushifumbi shia Kaisari neyasibwa, embula obubii khubaYahudi, nawe wesi omanyire olieneRo obulayi. ¹¹okhuba namba nendi namakoso, nomba ekholire obubii bwosi obukhoya okhufwa, shindoba okhufwa ta. Nekhuba nikhubula liofina khukababolangi khwisi, abulaho omundu okhoyere okhuhana Mumakhono kwabwe, eyasibwa nende Kaisari. ¹²Naye olwa Festo yali niyakhabolana nende beshina, yaboola, wenyera okhuyasibwa nende Kaisari, kho olatsia khuKaisari. ¹³Ne olunyuma lwetsinyanga, omuruchi Agrippa nende, Benisi yetse Kaisaria okhumushesia Festo. ¹⁴Olunyuma lwetsinyanga tsinyinji, Festo yamubolera omuruchi khumakhuwa kaPaulo, naboola, khuli nende omundu owalekhwa mumboye nende Felik. ¹⁵Olwa ndali Yerusalemu abakuhani abakhongo nende abakhulundu babaYahudi balora, nibekomba mbu emuyasie. ¹⁶Mana nebabolera mbu, shibuli obulayi khumalako kaBaroma okhwira omundu nashiri okhweeka nende abasukube khumoni na moni, mbu yetetee kuumakhuwa kaboolwa khuye ta. ¹⁷Ne olwa ndetsa, shindachelewa tawe, olunyuma lwetsinyanga tsibiri ndekhala khushisala shiobuyaasi, nendaka mbu omunduyo arerwe. ¹⁸Ne olwa abasukube basinjira imbeli, shibarerakhwo amakhuwa shinga olwa ndapara ta. ¹⁹Ne bali butwa namakhuwa kemilukha chiabwe, nende omundu wundi mbu Yesu, owa Paulo abolanga mbu nomulamu. ²⁰Ne okhuba shibasubirira amakhuwa yako ta, bamureba nabo yakheyama okhutsia Yerusalemi, mana ayasibwe khumakhuwa kano. ²¹Naye olwa Paulo yali nasabire okhuhulirwa nende Agosto, ndalaka mbu ebikhwe mumboye okhula olwa ayirwa khuKaisaria. ²²Naye Agrippa namubolera Festo, siesi ndienya mbu ehulirekhwo omundu oyo mukamba, naye nakalusia, olamuhulira. ²³Ne mukamba kwa londakhwo, olwa Agrippa nende Benia, betsa nobuha obukhongo, nibekhala weshina shibetsaanga, omulindi omukhongo nende abanduni boluyali mwitokho, khu lilako lia Festo, bamurera Paulo imbeli. ²⁴Naye Festo naboola, Omuruchi Agrippa nende abanduni boshi abali ninefwwe, mulola omundu uno owabaYahudi boshi banyakhana ninaye okhuchaka Yerusalemu okhula, nibakhuuma mbu shakhoyere

okhumenya ta,²⁵Nasi olwa ndanyoola mbu shakhoolire liosi elikhoya okhufwa ta, ne mbu ye mwene yasaba okhutsia khu Agosto, endi nende amaparo okhumuyirayo. ²⁶Nasi shendi nende eshifune eshilayi eshia ehanchira Omwami wanje ta, Niko akachira nemurera imberiwu, mana imberiwu Omwami Agrippa, mbu olunyuma lwokhumuhenga enyale okhuba nende shia ehanchira. ²⁷Okhuba lifwanire likhuwa liobusiru okhuruma omuboye halali eshifune ta.Omuliango 25

26

¹Mana Agrippa namubolela Paulo mbu, wimirwe okhhuboola aka oli ninako, mana Paulo nachingula omukhono nabola kokhwitetea. mbu, ²endola nendi weikhaba Omwami Agrippa shinga okhwitetea imbeli wo inyanga yino kumakhuwa yako kosi aka Abayaudi. ³Okhushira muno okhuba ewe wamanyira elala ebima nende amakhuwa kosi akabayaudi, khulwako ekhusaya umbulirisie nende obwisimirisi. ⁴Abayaudi bosi bamanyire obuayi okhwichenderesia khwanje, shinga olwa khwalinji okhurula khubwana bwanje, nimbetsanga mubelihanga liefwe, khandi Yerusalemi okhurula mukhuchaka. ⁵Bayamanya okhurula mukhuchaka, ne nibaba nibakhachama banyala okhubola kobuloli bwanje shinga olwa ndechenderesia nende abafarisayo nenondanga amakhuwa amatinyu mudini yefu. ⁶Ne bulano esinjire okhuyasibwa khulwa obunayi bwobusubili bwaNyasaye yasubisia bakuka befwe. ⁷Nibwo obwa tsimbisa tsiefwe ekhumi natsibiri tsikombanga okhula nitsilumilira okhumukholera Nyasaye eshitere nende eshiro, ne khubunayi buno nibwo obuchira ninzirwa naba Yaudi Omwami. ⁸Ne nishina eshichira mwinywe nimupara mbu shikanyalikha ta mbu Nyasaye yakhalamusia abafu? ⁹Toto isie ndaparanga mumwoyo kwanje mbu ekhoyere okhukhola amakhuwa amanji akakana elira lia Yesu wa Nazareti. ¹⁰Khandi ndakholanga endio Yerusalemi, nimboha abanji abobusubiri, olwa ndahebwa obunyali nende abakhulundu baba kuhani, ¹¹Ne ndatema okhubanichirisia okhunyeke Nyasaye, nebekaliranga khandi akanji musinagogi tsiabwe tsiosi. Ne olwa ndali noburuma shinga oulalushe, ndabasandia kata okhula kumatokho kabamahanga. ¹²Olwa ndali khunjila okhutsia Dameski, nemalile okhuhebwa obunyali nende amalako nabakhulundu babakuhani, ¹³mana Omwami khusa yeshitere, ndalola khunjila obulafu oburula Mwikulu obuyomba okhwakha khweliuba, nibwashire khwisie nende abandali ninabo. ¹⁴Ne olwa khwali nikhukwire hasi fwesi, ndaulira omwoyo nikuboola muluyaudi, Saulo, Saulo, mbushina niusandinjia? nobutinyu khwiwe okhuwitsa khubo. ¹⁵Nasi nireba mbu, niwe wina Omwami? Omwami nakalusia, nisie Yesu owosandinjia, ¹⁶Ne bukha sinjira khubilenje, okhuba kano nika achira nekhuloleshera mbu, ekhwaule obe omukhalabani khandi omurumbusi wobuloli khukenako aka olutsi khwisie nende khukenako akandikhulolesheramwo. ¹⁷Ndalakhunininjia mubandu nende mubamahanga. ¹⁸Okhutimbisia tsimoni tsiabwe, mbu bashukhane barule mushirima, bachome mubulafu, nokhurula khubunyali bweshishieno nibachoma khuNyasaye. Mbu banyole okhulesherwa ebionono nende obulaame mubenabo abaulwa khulwa okhusubilira isie. ¹⁹Niko akachira Omwami Agrippa shindakhaya kelibiso elirula mwikulu ta. ²⁰Ne ndaranjilira okhurumbulira ebe Dameski mberio, mana Yerusalemi nende mushialo shiosi shiebuyaudi, khandi nende mumahanga shinga olwa bakhoyere okhwikalukhasia, nibashukhanira Nyasaye, nibakhola ebikhole ebifwana nende obulunjishi. ²¹Niko akachira Abayaudi nibandira Muhekalu, nibenya okhunzira. ²²Kho nimumalire okhunyo obuhabini oburula khuNyasaye, esinjiranga kata okhula olwa lelo, nirumbulira bosi abakhongo nende abatiti akobuloli nindabola likhuwa liosi ta, habula akabalakusi nende Musa baboola mbu, kaletsa. ²³Shinga Kristo Oyo olwa okhoyere okhusalira khandi shinga olwa yakhaba owambeli okhulakhamukha okhurula mubafu, naboola ario akobulafu khubandu beene khandi nende khubamahanga. ²⁴Ne olwa yaboola okokhwitetea ario, Festo yaboola nende omwoyo omukhango mbu, Paulo, olalushe? okhusomakhwo okhunji khukhukwisiye omulalu. ²⁵Naye Paulo naboola mbu, shindalalushe tawe owoluyali Festo, nambola amakhuwa kobwatoto muburecherefu. ²⁶okhuba Omundu yamanyira elala amakhuwa kano kosi, nasi enyala okhubola kobulamba imberiwu, okhuba emanyile obulayi mbu, libulaholikhwa liosi mukano eliamubiswa ta, shichira kano shiekholekhanga mumbiswi ta. ²⁷Omwami Agrippa,osubiranga khubalakusi? emanyile shinga olwa osubiranga, ²⁸Agrippa namubolera, Paulo mbu, mushise eshititi wenyanga okhukhola OmuKristo? ²⁹Naye Paulo nakalusia, ndakhekombere imberiwu waNyasaye mbu kata nibuli mubwimbichiti noho muburambi iwe halala nende bosi abambuliranga inyanga ino mwakhabere shinga isie, okhursiakhwo eminyololo chini ³⁰Mana Omuruchi nabukha nende Kafuna yesi,nende Berenike,nende abali nibekhale ninabo. ³¹Ne olwa bali nibarulire, babolana mbu, Omundu uno shakhoolire likhuwa liosi elikwanire okhufwa kata okhuboywa ta. ³²Mana Agrippa namubolera Festo mbu Omundu uno yakhebalwe, alaba nalasabile okhutsia ewa Kaisari ta.Omuliango 26

27

¹Ne olwakabusibwa mbu khutsiririre muliaro, ebultalia, bahana Paulo nende ababoye bandi mumakhono komulindi welira mbu Juliasa oweinga'anda ya Agosto. ²nikhwinjira muliaro lindi lia Aadramito eliali niliri okhutsia kumatala akali khulukuku lwa Ashia, nikhuchaka oluchendo. Nikhuli nende Aristoriko omumaKedonia wa Thesolonike. ³Mana inyanga yalondakhwo, nikhula eSidoni, naye Juliasa yamukholera Paulo akeshibera. namuheresia obulakhule bwokhutsia ewabetsabe bokhumukhonya. ⁴Nikhurulayo nikhubira elubeka lwa Kipiri mbu khwishinje khumuyeka shichira kwali nikurulanga imbeli wefwe. ⁵Ne olwa khwali nikhubirire khunyanza eyirondokhane nende Kilikia, nende Pamufilia khwola ⁶Mira litala lindi lia Likia ebweneyo ⁷Ne olwa khwali nikhuchendire kahala tsinyanga tsinyinji nikhuula ahambi nende Nido khulwa okhutiika khubutinyu bwoluchendo; mana okhuba omuyeka kwakhukhaya, khwabirira olubeka lwa kirete, mbu khwishinje khumuyeka nikhuengana nende Salumone. ⁸Nikhutiika nikhutsililira khurio nikhulondoola khulukuku lwashio okhuula habundu ahalangwa mbu Obukobelo Obulayi; ne ahambi nende ebweneyo lialihio litaala li

Lasea⁹Ne olwa tsinyanga tsiali nitsihweele tsinyinji, khulwa obubunji bwoluchendo obwali imberi, shichira tsinyanga etsiokhuhonjela mwo inzala tsiali nitsimalile okhubira, Paulo yabachesiia, ¹⁰Nababoolera mbu abasaatsa bashianje, enduutsi mbu oluchendo luno lwitsa okhuba omunyakhano nende okhwifwira oburali khumisiiko nende eliaro bionyene ta, ¹¹habula Omuseesia yahulira akomwene eliaro nende omukhulundu walio okhushila akeenako aka paulo yaboola. ¹²Ne okhuba obukobelo obwo shibwakaasaga okhwickhalamwo mumiesi chiosi chiomunyiri ta, abanji khubo bakhuchesiya mbu khurule yaho, khuule eFoinikise nikabanikanyalikha, khwikhaleyo mumiesi chiomunyiri nibwo obukobelo bundi bwe Kirete, nikhuhenjire mumbo ahambi ebukwe okhula ahambi muumbo. ¹³Kho olwa omuyeka okhurula muumbo kwahuutsa kahala mbu banyoolire eshia bali nibeenyire, nibara eshiralisio nibachaka khandi oluchendo muliaro nibalondola ahambi khulukuku lwe Kirete. ¹⁴Ne olunyuma lweshise eshitiiti butswa, omuyeka kweimbumbuyeka okulangwa mbu Eurakilo kwahuutsa okhurulayo nikukhuupa; ¹⁵ne olwa eliaro liatiirwa, niliranyala okhuchooma omuyeka aha kurula ta, khwalekha okhulumana ninakwo, nikhwirusibwa bwirusibwa. ¹⁶Mana nikhwirukhanga khurio, nikhuchungungwa neshikhalachinga eshitutu eshialangwa mbu Kauda, khwali ne mirimo eminji nikhwitsa ne liaro. ¹⁷Ne olwa bali nibakhakhwesire nibakharusia mumatsi babukula ebiokhwikhoonyera, nibabisilia emikoye hasi we liaro nibaboha khulwa okhulitinyisia ne shichira bariitsanga mbu baakhetuya khumuyeshe ahalangwa mbu Siruti, beshia ebiokhuchesia nibirusibwa. ¹⁸Ne olwa khwali nikhunyakhananga muno khulwa imbumbuyeka, inyanga yalondakho bachaka okhusukuna emisiiko mumatsi nibanguyia eliaro. ¹⁹Ne khunyangwa ya khataru abeene namakhono kabwe bafuuba ebimanulwa bindi ebiomuliaro mumatsi. ²⁰Ne kata eliuba nomba tsing'ining'ini shibiakhuloleshera mutsinyanga tsinyinji ta, khandi imbumbuyeka ikhongo yakhufimba; kho obwikombi bwosi bwokhuhonibwa bwakhurulakhwo pe. ²¹Ne olwa bali nibahonjire inzala eshise eshirambi, Paulo yasinjira hakari mubo naboola mbu Abasaatsa bashianje, mwali nimukhoyire okhumbulira, obularula eKirete nikhunyooola okhusaalira khuno nokhufwirwa ta. ²²Nebutswa bulano emuchesiya mbu muume tsikholo, okhuba omundu yesi mwinywe shiyeetsa okhufwa ta, habula eliaro lionyene. ²³Shichila mushiro shino malaika wa Nyasaye omweneyo olwa endi owuwe, khandi owa ekhalabaniranga, asitire ahambi ninasi. ²⁴Naboola mbu Paulo olaria ta; okhoyire okhusinjila imbeli wa kaisari; ne lola, nyasaye okhuheere abo bosi aba ochendanga ninabo. ²⁵Khulwako abashianje muume tsikholo; okhuba esuubilanga nyasaye, mbu kalaba kario shinga olwa emboolelwe. ²⁶Habula mbu khukhoyire okhwickhupa khushikhalachinga shindi. ²⁷Ne olwa eshiilo shioola shielikhumi na khane, nikhusukunwa eyi nende eyi khunyanza ya Adiria, mushiro hakari abakholi abomuliaro bapaara mbu bakhaba nibasitanga ahambi nende eshialo shindi; ²⁸Nibeeshia omukoye mumatsi okhucheraa, nibanyoola mbu netsifuti eshikhumi na makhumi kabiri: olunyuma lweshise eshitiiti nibachera khandi, nibanyoola tsifuti amakhumi shienda. ²⁹Nibaria mbu khwakheekhupa khutsinyanda; kho nibeeshia ebiralisio bine mumatsi inyuma weliaro, nibasaba mbu bushie. ³⁰Ne okhuba abakholi bo muliaro bali nibeenyi okhwirukha eliaro, ne bali nibeeshiye akhaaro mumatsi, nibekoyokoyia shinga abeenya okhuyiira ebiralisio okhurula muliaro hamurwe kwalio, ³¹kho Paulo naboolera Omuseesia nende abasikari mbu, bano nibalatong'a muliaro, shinamunyale okhuhona tawe. ³²Mana abasikari nibateta emikoye chiakhaaro mbu khakwe. ³³Ne olwa bwachaka okhushia, Paulo yabanichirisia bosi abali khushilibwa, mbu lero lukhola ekhumi nakhane nimulindanga, nimuhonganga inzala nimulalia eshindu ta. ³⁴kho chame muliekhwo khulwo buhoni bwenywe, shichira kata olwoya lulala lwelisiw liokhumirwe chienywe shilulakorakhwo ta. ³⁵Ne namalile okhubola ario, nabukula omukate, bakhupa orio khuNyasaye imbeli was bosi, nasonyola nachaka okhulia. ³⁶Mana bosi nibalema emioyo, nibabukula ebiokhulia nibalia. ³⁷Ne fyesi abali muliaro khwali abandu ebikhumira bibiri, amakhumi musafu nende basasaba. ³⁸Ne olwa bali nibamalire okhulia nibekure, basukuna ingano yabali ninayo mumatsi, okhwanguyia eliaro. ³⁹Ne olwa bwashia mukamba, shibamanya eshialo eshiabalimwo ta, ne balola omukhono kweinyanza okwali nende olukuku lwomuyeshe, nibachera, nibaba nibakhanyala okhwishia eliaro mubwenomwo. ⁴⁰Kho nibebala ebiralisio, nibabilekha mumatsi, khandi nibatendeya emikoye chiebilunjisio, nibabambula litanga liemberi khumuyeka nibachoma khulukuku olwo. ⁴¹nibetsukhana nibola ewa amatsi kabukananga, nibatuya eliaro khwiloba. Omurwe kweliaro nikuhanda, nikulanyala okhusitibwa ta, habula inyuma liachaka okhurandukha, khulwa amani kamarunda. ⁴²Abalindi nibenya khwira ababoye, mbu yesi yesi aleshe okhwerema yeonokosie. ⁴³Ne Omuseesia yali niyenya okhuhonokosia Paulo, kho yakaya mbu barakhola bario ta, nalaka mbu abamanya okhwerema bereme mumatsi, babe abaranjirira okhula khulukuku. ⁴⁴Nabo abatong'a bandi, khutsimbao, abandi khubindu bindi biomuliaro, kho bosi nibahonokokha nibola khulukuku shisale. Omuliango 27

28

¹Ne olwa khwali nikhumalire okhuhokokha, khwamanya mbu, eshikhalachinga esho shilangwa mbu Malita, ²Abene eshialo esho nibakhulolera eshisa okhushira, okhuba babwana omuliro, nibakhwinjisia fyesi, khulwa ifula yaliho khandi omunyiri omunji. ³Ne olwa Paulo yali natoberesinjia obukakati bwetsikhwi, Inzokha yarulamwo khulwa omuliro, niibohasia khumukhonokwe. ⁴Ne olwa abandu ba Malita balola inzokha khumukhono kwa Paulo, babola mbu omundu uno shachweya okhuba omubii ta, shichira kata nahonokoshe munyanza obwatoto bwa Nyasaye shibumufuchirira okhumenya ta. ⁵Naye naresia omukhono mumuliro inzokha niikwamwo nalasalirakhwo ta. ⁶Nabo bali nibamanyire mbu alafimba kata okhukwa hasi nokhufwa, ne olwa bahenga nibalalola liosi libii nilikhola ta, bamala balukhasie mbu omundu uno nomunyasaye. ⁷Mushialo esho chialimwo emikanda chiomundu omukhulundu owomushikhalachinga eshio owalangwa mbu, Pablio, naye yakhwinjisia nakhulinda tsinyanga tsitaru nakhukosia muno. ⁸Naye samwana Pablio yali nakonire nalwala omurengo nokhunyalala amatsai. kho Paulo yenjira ewa yali nasaya namurakhwo emukhono

namuhonia.⁹ Olwa abandu beshikhalachinga balola eshiali nishikholeshe, barera abandu boshi abali abalwale. nabo nibahonibwa.¹⁰ Nibakhuheresia oluyali muno, mana olwa khwarula yo, bakhumanusia bioshi ebiakhwali nikhubula.¹¹ Lunyuma lwemieshi chitaru, khwarulayo muliaro lindi lia Alekisandaria, eliali mushikhalachinga eshio emieshi chiomunyiri halali liali nelira mishialo shalio mbu, abasiani bamakhwana.¹² Mana nikhula eSiriku khwikhalayo tsinyanga tsitaru.¹³ Nikhurula yo nikhwambukha Regio, mana olunyuma lweinyanga ndala, omuyeka kwachaka okhuutsa okhurula eSauthi, mana khunyanga yakhabili nikhuula Eperula.¹⁴ Ebweneyo khwanyola yo abanabefwe bandi, nibakhusaya mbu khwikhaleyo ninabo tsinyanga musafu, nikhula Eroma khurio.¹⁵ Ne abana befwe olwa baulira akefwe, barula ebweneyo nibetsa okhwakanira okhula khushiho shia Apia nende ha Mikahawa Chitaru. ne olwa Paulo yabalola, yakhupira Nyasaye orio, nalema omwoyo.¹⁶ Ne olwa khwenjira Roma, Paulo yafuchilirwa okhumenya yenyene nende omulindi.¹⁷ Mana olunyuma lwetsinyanga tsitaru, yalanga abakhulundu babaYaudi mbu bakhung'ane, yachaka nababolera mbu isie, bana befwe shindakhola likhuwa liosi liokhufukula abandu nende kata ebima biabakuka befwe ta, ndahanwa mumakhono kabaRoma, nendi omuboye okhurula Yeruselemi.¹⁸ nabo lunyuma lwokhunooni, benya mbu bandeshe, shichira shibanyola eshifune mwisie eshichira banzire ta.¹⁹ Ne olwa abaYaudi bakhaya, ndalola mbu nobulayi okhuhabira Kaisari. Nebutswa shindalikho nende elia enzira ninalio mwihanga liefwe ta.²⁰ Niko akachilire nemulanga mbu embolekhwo ninenywe. okhuba eshia Israeli inayanga, nishio eshichira nemboywa eminyololo chino.²¹ Nabo nibabola mbu shikhwanyolirekhwo okhurula Yeruselemi khumakhuwa yako ta, kata abulao owomubana befwe wetsire yino okhurera amakhuwa kata okhubola libii liosi khwiwe ta.²² Ne khwenya okhuulira mumunwa kukuo omwene aka oparanga, okhuba khumakhuwa komwaukho kano kakhumanyishire ifwe shinga olwa kufukulungwa buli habundu.²³ Ne olwa balinibamulachire inyanga, bamwitsira ewa yamenyanga, abandu abanji muno. naye nabebaliira, narumbula akobuloli khubwami bwaNyasaye, nabechesia khumakhuwa ka Yesu, mumalako ka Musa, khandi mubalakusi, okhurula mutsuli okhula olwa bwera.²⁴ Abandi nibenya okhushubira yako akabolwa, abandi nibakhaya.²⁵ Ne olwa bakhaya okhufuchirisanisa abene khubene, bachaka okhwinyokha, olwa Paulo yali namalile okhubola likhuwa elala mbu, Roho mulafu yabolela abakuuka benywe mumunwa kwa Isaya mbu,²⁶ otsie khubandu bano obole mbu, okhuulila muulila ne nimulamanyirisia ta, okhuhenga muhenga ne, shimulola ta.²⁷ Shichira emioyo chiabandu belihanga lino, chiasiruala, amarwi kabwe nako kekala, khandi tsimoni tsiabwe tsiatimbile baleshe okhulola netsimoni tsiabwe, nibaulira namarwi kabwe, nokhumanya eshisina nemioyo chiabwe nokhushukhana nibahonibwa.²⁸ Kho kamanyishe mbu obuhonia bwaNyasaye buno buyalirwe abamahanga, nabo boshi baulile.²⁹ Ne olwa yali nabolile amakhuwa yako, nibenyokha nibayingana muno abene khubene.³⁰ Yamenya yo emiyika emilamba chibiri munzu eya yarunjiranga omurungo, niyenjisinjia boshi abatsitsanga ewa yali.³¹ Niyerwatsanga obwami bwa Nyasaye, niyenjisinjia akali khuMwami Yesu Kristo katong'ane, omundu yesi nalamukaya ta. Omuliango 28

Romans

1

¹ Paulo omusumba wa Yesu Kristo, owalangwa okhuba omurume, niyaulwa okhulwa oburume obulayi bwaNyasaye.
² Obwa yasubisia khale okhurula khubalakusi bwa maandiko amatsienukh, ³ khumakhuwa koMwanawe Yesu Kristo Omwami wefwe, owebulwa mulwibulo lwa Daudi khuamubili.⁴ Nende okhulolesibwa okhuba Omwana waNyasaye nende obunyali muRoho yabatakatifu khulwa okhulamsibwa okhurula mubafuu.⁵ Niye owachora nikhunyola obkosia nende oburume mbu, obuhuliri bwobusubili bube mumahanga kosi khulira lie.⁶ Mubena, mwesi mulimwo abalangwa okhua baYesu Kristo.⁷ Yule khuboshi abali ebuRoma, abaherwa baNyasaye abalangwa okhuba obatsienukhu, obukosia bube ninenywe, nende omulembe e birula khuNyasaye Sefwe neende Omwami Yesu Kristo.⁸ Mberio emupira Nyasaye orio muYesu Kristo khulwenywe mwesi, okhuba obusubili bweywe burumbukhanga ebulafu mubialo bioshi.⁹ Okhiba Nyasaye nomuliri wanje, omwenoyo wa e khalabaniranga muRoho yanje muburume obulayi bwa Omwanawe, shinga olwa olwa endachweyanga okhurumbula ta, buli n yanga mukhusaya khwenywe.¹⁰ Nirumbula khase mumasayo mbu, nikakhanyalikhana, bulano enyalirwe okhula ewa muli, khulwa okhwenya khwa Nyasaye.¹¹ Okhuba amahofu kanditsanga okhurulana ninenywe mbu, emukable omukabo kundi kweshiRoho mbu muheresibwe amani.¹² Eshifune mbu, khutinyisanie, buli munda nasubila nobusubili bwowashie, obwenywe nende obwanje burio.¹³ Bulano shinditsa okhwenya mbumubule okhmanyata baana befwe mbu ndiekombile okhwitsa, nebutswa ne butswa ndiekalirwe nende, mbu enyole efiamao okhrla khwinywe, shinga olwa enyolanga khubamahanga bandi.¹⁴ Endi nobwikombi khbaYunani, nende khubalali abayunan boshi khubachesi nede khubasiru.¹⁵ Kho khiulubeka lwanje, ndirecheshe okhwirwatsa oburume obulayi, mwinywe abali eRoma mwesi.¹⁶ Okhuba shendolera tsisoni oburume obulayi bwaKristo Yesu ta, okhuba nibwo obunyali, amani kaNyasaye, akarera obuhonia khubuli mulala ousubila, mbero khubaYaudi khandi khubaYunani.¹⁷ Okhuba mumani yako, obuunjishi bwaNyasaye bufimbulwe okhurula khubusubili, okhula khubusubili shinga olwa kaandikwa mbu, omulunjishi alamenya khulwa obusubili.¹⁸ Okhuba oaburume obulayi bwaNyasaye oburulamwikulu, bwa fimbilulwe, nibufukula obulunjishi bwabandu, abekaliranga obwatoto mubumayau bwabwe.¹⁹ Okhuba oamamanyikhana kaNyasaye, kebakala mubo. Okhuba Nyasaye yakabakala mubo.²⁰ Okhuba okhurula khublongwi, amakhuwa keke akamanyikha kalolekha nikamanyishira mubienebio ebiyalonga, kata obunyali bwe, bwobumeri nwendu obuNyasayebwe, kho kabula eshibdra shiosi ta.²¹ Shichira kata olwa bamanya Nyasaye, shibamuhersinjia oluyali shinga Nyasaye ta, kata okhumupira oriio, habula, bachaka okhuiririsia khukabutwa, emioyo chabwe emisiro nichikwa

eshirima.²²Baboola shinga olwa bali abachesi, khane nbali abasiru.²³Nnikalukhasia oluyali lwaNyasaye, oulanyala okhfwta, khuffifwananai fiefindu efiononekha, khbukondo bwomundu, nende amano, nende tsisololo tsianabulim, nende ebindu ebimoanga.²⁴Khulwako, Nyasaye yabalekhulile hbwikombi obubii, bwemioyo chiabwe, khukeshifwsabwi, khmibili chiabwe abene.²⁵Abashukhaiye obwatoto bwaNyasaye, okhuba obubeyi, nibenamila efilonje, okhushila omelonji, outsomibwa obushia nobushia. Amina.²⁶Nako niko akachila naye Nyasaye nabalekhula mubwilasi, okhuba kata abakhasi babwe, bakhola obukalukhasi, eshima shioburulanda shibe eshindi shiali shioburulanda.²⁷Khandi kario abasarsa bosi, bario nibalekha eshima shioburulanda shiabakhasi, nibakholana nede abasatsa ashiabwe, nibachenda mutsinjila tsilakoyera ta, nibanyola abene omurmungo okuhera obukori babwe,²⁸Ne shinga olwa baleyama okhimanya Nyasaye ta, mmachesi kabwe abene, Nyasaye yabahanire khumaparo kabwe abene okhukhola amakhuwa kalia akalakhoyera ta.²⁹Bali nibetsulemwo obushiamu, nobumayanu, nobuchishi, obuchesi chei, nobumonyi,³⁰abachishi, abalenyamanga Nyasaye, abamahababa, abechinjimisi, abeisunga, abeklunzi bamabii, abalauliranga abesbusi babwe ta.³¹ababula obuchesi, abafunakanga indakano, ababula obuheri bwoburulanfa, tsimbabasi.³²Abamanya obukhalachi bwaNyasaye mbiu, abakholanga amakhwa, akafwana kario, bakwanire okhufwa, shikali yako konyene ta, habula khandi bafchirisaninjia nende abakholanga.AbaromaOmuliango 1

2

¹Niko akachira omundu ubula eshibera shiosi, oukhalakanga eshina, oukhalachilanga owashie eshina, wikhalachiranga omwene, okhuba iwe oukhalakanga, wesi okholanga amakhuwa malala yako.²Nekhumanyile mbu obukhachi baNyasaye, buli habwenem khubenabo abakholanga amakhuwa yako.³Khandi paranga, iwe omundu oubakahachiranaga amakhuwa abakholanga, barii, omwene nokholnga? olahonokokha mubukhalachi bwa Nyasaye? ⁴nomba olekanga obuyinda bwetsimbabasi tsie, nokorwa shinga olwa tsimbabasi tsiaNyasaye tsikhwimiriranga khubwikalauhasi? ⁵Nebutsa obutinyu bwOmwoyokwo, okulekalukhasinjia ta, wibishiranaga omwene oburuma bwaNasaye khunyanaga yeinduko eyo yoburuma nobufwimbuli bweshina eshilinjisi shiaNyasaye. ⁶Naye niye oulakabila buli mundu habwebe okhurondokhana nende ebihole bie olwa bili. ⁷Mbu abenabo abeskmirisi mukhukhola malayi nibakahaba bario oluyali neifuma, abo, alabakabira oblamu bwobumeri.⁸I netswa abenabo abamayije, abakhaya okhuulira akabwatot, nabo nibaulra akobumayanu, alabakabira oburuma nobusinyisi. ⁹Amatinyu nende amasira, kalaba khumwenoyo, khubuli mundu oukholanga kobumayanu, mberio khmuYaudi, olunyuma khumuYunani¹⁰Yesi, nebutswa oluyali, neifuma, nomulembe, bilaba khubali mundu. ¹¹ukholnga amalayo mberio khubaYaudi, olunyuma khubaYunani bosi. ¹²Okhuba Nyasaye abula elira humundu yesi ta. ¹³Okhuba shibali abaulli bamalako abali abalunjishi imbeli waNyasaye ta, habula abakholi bamalako nibo abalabasiribwa obulunjishi, ¹⁴okhuba olwa abamahanga ababula amalako, khuburunda ta, khuburlanda nibakhoal ebiamalako, bekhohire amaloko abene, kata olwa balali namalako ta. ¹⁵Nabo balolesia emilimo caia malako kaandikwa mumioyo chiabwe, nichifuchirisania ninako khukbulol, amairirisio kabwe abene khukhenako, nikabakhalahial nokhubayasia. ¹⁶Khunyanga eyo eyaNyasaye aliyasia amakhuwa kfiwa kabandu, shinga olwa obubume bwanje obulayi bubola MuYesu Kristo.¹⁷Lola iwe owilanganga mbu omuyaudi, nawe niwisetamjia khNyasaye mmalako. ¹⁸Owamanya akayenya nende okhwiwama kosi amalayi po,shichira wechesibwa khumalako. ¹⁹Nobo nomanya obwatotot mbu oli, omsimirisi wababofu, nobulafu babenabo abali mushirima, ²⁰Nomwibali wabayingwa, nomwechesia wabatoro ouli nelikondo liene liobumayi nende obwatoto mumalako.²¹Kiho iwe owechesinjia oundi, shiwiwechesinjia omwene ta? iwe owirwatsanga mbu omundu shalabeya ta, omwene wakaha nobeyanga. ²²Ewe oubolnga mbu omundu shalaheya ta, wakaha ba noheyanga noho? ewe owikananga efifwanani, shifinamiranga iwe?²³Iwe owichingimisiia khukamalako khulwa okhufunakanga amalako, wakhaha nofwolaga Nyasaye? ²⁴okhuba elira liaNyasaye linyekungwa mubamahaga khulwenywe, shinga olwa kaandikwa²⁵Okhuba eshishebo shikasanga olwa oba nolinda amalako.ne noba noli oufunakanga amalako, eshishebo shio shishiri eshindu ta. ²⁶Khlwako omusinde naba nalindanga akenykha mumalako, obusindebwe shbbalirwa shinga eshishebo? ²⁷Ne oyo ouli omsinde woburulada, naba niyosinjia amalako. Shalakhachirwa eshina ta, okhuba kaakdikwa mbu, oli weshishebo, nawe ofunakanga amalako.²⁸Okhuba shali omuYaudi erwany ouli ta, noho, kata shali owasheba khuulwaewanyi ta, nomuYaudi oyo ouli mukari. ²⁹Nakho okhushebwa nikhwomwoyo, muRoho, shiahandikwa tawe, obwitsomi bwomundu shinga oyo burula khubandu, ne khuNyasaye.Omuliango 2

3

¹Kho khuli nende obulayishina okhushira obwabaYaudi bali ninabwo? Noho nobukhashi bwokhushebwa? ²Obukhongo, munjila tsinyinji, likhongo, okhuba likhuwa liaNyasaye liahanwa.³Ne kabe karie abandi nibalasubila ta? kho obulasubila bwabwe bunyala okhukhola obusubili bwaNyasaye okhubula omulimo? ⁴Nyasaye akana, lekha Nyasaye asikale owatoto, nabo abandu bosi ababeyi, ashingle olwa kaandikwa,mbu linyale okhuusibwa mububoli bwabwe nende obunyali mbu, enywe mwamala okhukhalachirwa.⁵Ne kaba mbu obulunjishi bwefwe bulachirisia obulunjishi bwaNyasaye, khubole shina bulano? kho Nyasaye shali nobwatotot ta obukulanga eshhiwoli? [embola shinga omundu]. ⁶Nyasaye akana, okhuba Nyasaye aliyasia arie eshialo?Okhuba obwatoto bwaNyasaye nibuba nibuladile okhubilila mububeyi bwanje khuluyali lwe, mbushina nekhalachirwa shinga mwonooni? ⁷khandi halala toto shinga ababeyi babola, ne abandi batinyisia mbu khubola, lekha khukhole amabii, mbu obulayi buumeteshe, owobuyasibwibwe nobwatoto.⁸kho nishina? khuli abalai okhubashila? tawe, munjila tsiosi, okhuba khwamala okhunylekha fwesi abayaudi nende abamahanga mbu

khuli hasi.¹⁰ Shinga olwa amaandiko kaboola, "abulaho omulunjishi kata mulala yenyene;¹¹ obulao omulunjishi oumanyirisia, abulao oukhaba Nyasaye ta. ¹²Bosi bamalile okhukora, bosu babula obukhala, abulao oukhohla amalali ta, kata mulala ta."¹³ Amaholelelo kabwe nefilindwa, netsinimini tsiabwe bobolere obubeyi, isumu imbi iri kumibwa chiabwe. ¹⁴Eminwa chiabwe chitsulemwo ebilamo nende obululu. ¹⁵Abilenje biabwe birushila okhutsukha amabtsai. ¹⁶Obusasishi nende tsindoboye nitsio tsinjila tsiabwe. ¹⁷Ne injila yomulembe shibachimanyile ta. ¹⁸Babula oburi bwaNyasaye mumoni tsiabwe. ¹⁹Ne bulano bamanyile mbu ebindu biamalako kabola, kabola khubalia abali hasi wamalako.mbu buli omunwa kuulere, nasho eshialo shiosi shibe nebionono embeli waNyasaye. ²⁰Kho khuubiikhole biamalako, kubula omubili kulibaliwa obulunjishi ta. ²¹Ne bulano obulunjishi bwaNyasaye halali amalako bulolesibwe,niburusiribwa obuloli nende amalako nende abalakusi. ²²Obo nobusubili bwaNyasaye, obuli bwobusubili bwa Yesu Kristo, khubosi, nende mubosi abasubila, okhuba khubula obwaukhani ta.²³Okhuba bosu khwnona, nikhulemirwa nende oluyali lwaNyasaye. ²⁴Nekhubalilwa obwatoto eshikhaya mubukosiabwe, mubununuli obuli mu KristoYesu.²⁵OwanNyasaye yaruma mbu, abe omurungo mubusubili, mumatsaike, okhurumbula obulunjishi bwe, khuulwokhuleshelwa tsimbi tsiabura, khubwifwiri bwaNyasaye. ²⁶Okhurumbula embola, eise bino obulunjishibwe mbu abe omulunjishi, nabalachiri okhwiyamwa balia abasubila muYesu. ²⁷Khu isunga yefwe eri hena? erusibwaho nende amalako? ne fikhole? tawe nende lilako liobusunili. ²⁸Khu khumallisia mbu, omundu akholwa omulujishi halali efikhole fiamalako. ²⁹Yeni Nyasaye wabayaudi bonyene? shali wabayaudi ta? hee, wabayaudi khandi. ³⁰Olwakhulola mbu ni Nyasaye mulala oulibalila obulunjishi abashebwwa nende abalashebwa mubusubili. ³¹Kho khukhola amalako kanyasaye amakhaya khulwobusubili? Nyasaye akaya. khulisimikha lilako.Abaroma 3

4

¹Kho khuboleshina bulano, Papa wefwe Abrahamu yanyola shina khulwomubili? ²okhba Abrahamu naba yabalilwa bulunjishi munjila yamalako,kho ali nende liokhwiitsiala imbeli waNysaye. ³Okhuba amaandiko kabola Karie? Abrahamu yasubila Nyasaye, have nabalilwa obusulunjishi. ⁴Kho khuulia oukhola emirimo, omurungokwe shikuli eshihanwa ta, habula nomushara. ⁵Naye oyo oulakhola emirimo tawe, have nasubilatsa muye okukholanga omwononi okhuba omulunjishi, obusubilibwe bubalwa okhuba obulunjishi. ⁶Shinga olwa Daudi yabola mbu, noweikhabi ulia owa Omwami amubalira obulunjishi halali efikhole. ⁷Nabola, noweikhabi wetsimbisile tsilesheerwe nitsifunikhwa. ⁸Nowekhabi omundu woMwami alamurakhwo tsimbii ta. ⁹Kho tsikhabi tsino tsitsanga khuba shebwa bonyene? noho khandi khubalashebwa bosu? okhuba khubola mbu obusubili bwabalira Abrahamu obulunjishi. ¹⁰Bwabalwa burie? olwa yali nashebilwe noho nashili omusinde? olwa yali nashili omusinde, shiyali niyashebwa ta. ¹¹Naye nanyola okhushebwa shinga omuru kwobusubili bwayali niyasubila nashili okhushebwa, ta, mbu anyale okhuba Papa wabosi abasbila, kata olwababa nibalashebwa ta, mbu banyale okhubaliwa obulunjishi bosu. ¹²Naye abePapa washishebo khubalia balashebwa ta, abachendanga munjila yobusubili bwa Abrahamu yabetsanga ninabo nashili okhushebwa. ¹³Okhuba okhulakwa mbu, abe womukabo kweshialo, shikwali khuAbrahamu noho khumwoye okhubilila khumalako ta, ne mbu, mubulinjishi bwobusubili. ¹⁴Okhoba nikaba mbu yabo bamalako banyola omukabo, kho obusubili bubula eshindu ta, naye akayalaka kabula obunyali ta. ¹⁵Okhuba amalako karera oburuma, okhuba ewamalako kabula, imbii ibulao ta.¹⁶Kho nikhulwobusubili mbu kabe kobukosia, mbu mubumalilishi, akalakwa kabe toto khumwo yosi, halali khubalia abali bamalako bonyene ta, ne khandi khubalia abali bobusubili bwa brahamu, ouli Papa wefwe fwesi. ¹⁷Shinga olwa kaandikwa, ndakhukhola Papa wamahanga kosi, khuye owa yasubila, ouliNyasaye ouhananga obulamu khubafuu, nalanga ebindu bibulao shinga ebiliho. ¹⁸Owa ewa obunayi bubula,asubila mubunaye. mbu nanyale okhuba Papa wamahanga amanji, okhurondokhana nende liria eliabolwa, mbu nindio olwa Imwoyo iliba. ¹⁹Naye nalalema obusubuli ta, shiyalola omubilekwe shinga kwafwa ta, olwa yali nende emiika ahambi imia, noho obukumba bwenda ya Sara. ²⁰Shiyabula okhusubila likhuwa liaNyasaye ta, naye yali nobusubili obukhongo, nahersia Nyasaye oluyali. ²¹Naye nali nobusubili mbu, eshiyalaka, anyala okhushikhola, ²²naye nabalirwa obulunjishi. ²³Ne shikaandikwa khulwa ye yenyene mbu, yahersibwa. ²⁴Ne khulwefwe fwesi, abali betsa okhuheresibwa, nikhuba nikhusubila ulia owalamusia Yesu Omwamiwefwe okhurula mubafuu. ²⁵Owahanwa khulwetsimbi tsiefwe, nalamusibwa khulwokhubaliwa obwatoto.Abaroma 4

5

¹Khulwa esho khubasilibwa obulunjishi, khuli nomulembe nende Nyasaye okhuburira khu mwami wefwe Yesu kristo. ²Muye khandi khwanyola okhwinjisibwa khulwa obusubili, mubukosia nikhwikhoyela obunayi bwoluyali lwa Nyasaye. ³Neshikali ako konyene, ako konyene ta; habula mbu khwikhoyelenje amasila khandi nikhumanyanga mbu amasila kakhola obwisumilisii. ⁴Ne obwisumilisii, obumanyilisii khandi obunayi. ⁵Obunayi shibulola tsisoni ta, shichila obuheri bwa Nyasaye bwatsukhwa mumioyo chiefwe khulwa Roho mutakatifu owa khwahebwa. ⁶Okhuba olwa khwali nikhushibula amani ta, Kristo yakhufwila abo aboononi olwa efise viola. ⁷Khulwa nobutinyu omundu omulayi okhufwa khulwa omundu wahabwene halali kanyalikha omundu okhuteema okhufwa khulwa omundu omulayi. ⁸Ne Nyasaye yalolosia obuheeri bubwe khufwe, khulweshio mbu olwa khwali nikhushili aboononi kristo yakhufwila. ⁹Mubunji olwa khumalile okhubasilibwa obulunjishi khulwa amatsayi. Khwitsa okhuhonibwa okhurula khwiruma okhuburira muye. ¹⁰Ne olwa khwali abasuku khwasaasanibwa nende Nyasaye khulwa okhufwa khwo omwanawe, ne bulaano olwa khumala okhusaasanibwa khwahanibwa khulwa obulamubwe. ¹¹Ne shikali ako konyene ta, habula mbu khwikhoyelanga

Nyasaye khulwa omwami wefwe Yesu Kristo, olwa khung'ooolelemwo obusaasanibwi obwo.¹²Khulwesho obwonooni olwa bwenjila mushialo khulwa omundu mulala, nende okhufwa khulwa obwonooni, nindio okhufwa khwasaasanila abandu boshi okhuba boshi bonoona.¹³Khulwa amalako nikashili okhubao obwonooni bwaliho mushialo, ne obwonooni shibubao amalako kabulaho ta.¹⁴Ne kata Kario okhufwa khwa nikhurukanga, okhurula khu Adamu okhurula khu Musa kata khubeenabo abalakhola obwonooni obufwana shinga obuchayi bwa Adamu ta, ne yali eshifwanani shia oyo owalinali okhwitsa.¹⁵Ne eshihanua eshia khuheebwa noba eshio shishili shina obukhayi olwa bwali tawe okhuba abanji nibaba nibafwa khulwa obuchayi bwa mulala,okhushila muno obukoosia bwa Nyasaye nende eshihanua eshiarula mubukoosia bwo omundu mulala oyo Yesu kristo, biashilaanila muno abandu abanji.¹⁶Ne eshihanua eshio shishifwana shinga ako akeetsa khulwa mulala owonoona ta, okhuba obukhalachi bwarula khumulala niburera okhufwilwa eshina, ne eshihanua shirula mubukhayi obunji nishireera okhubalisililwa obulunjishi.¹⁷Okhuba obuchayi bwa omundu mulala nibuba nibuchila okhufwa khwaruka khulwa mulala tsana, abo abanyola obunji bwobukoosia nende bweshihanua shiobulunjishi shibalashila luno okhuruka mubulamu khulwa oyo mulala Yesu Kristo.¹⁸Khulwesho obuchayi bwa mulala obuyaasi bwetsa khubandu boshi mana khandi eshikhole shilala shiahabwene abandu boshi babasililwa obulunjishi bwo bulamu.¹⁹Kho shinga omundu mulala alawulila ta, abanji bakholwa abonooni, ne khulwa akhuwulila khwa mulala abwa mulala abanji balakholwa abulunjishi.²⁰Kho amalako kenjila mbu obuchayi bushilaane he ewa obwonooni bwashilaana, obukoosia nabwo bwashilaana muno muno.²¹Mbu shinga obwonooni olwa bwaruka mukhufwa nindio obukoosia buruche khulwa obulunjishi nibuleera obulamu bwobumeli khulwa Yesu kristo omwami wefwe.Abaroma 5

6

¹Kho khubole shina bulano? khutsilille mutsimbi mbu obukosia bumeteshe? ²Nyasaye aloba, efwe bamala okhufwa khutsimbi, khunyala okhutsilila khurie mustimbi? ³shimumanyile mbu, abanji khwifwe khwabatisibwa muYesu Kristo, khwabatisibwa mukhufwa khwe.⁴Kho khwabatisibwa ninaye mukhufwakhwe, mbu shinga olwa yalamusibwa okhurula mubafuu, muluyali lwaPapa, kho mbu fyesi khuchende mubuiya bwobulamu. ⁵Okhuba nikhuba khwarakwa ninaye mukhufwakhwe, khulibo khandi khurio mukhufwana khwokhu lamusibwakhwe.⁶Nikhumanyile elala mbu, omundu wefwe wakhale, yabambwa ninaye mbu omubili kwetsimbi kasasibwe, mbu bulano shikhulaba abasumba betsimbi ta. ⁷Okhuba yesi owamala okhufwa, yamala okhurula mutsimbi.⁸Kho nikhuba nikhwafwa muKristo, khusubile mbu, khuliba abalamu ninaye. ⁹Nikhumanya mbu Kristo, nalamusibwe okhurula mubafuu, okhufwa khubula khandi amani khuye ta. ¹⁰Ne okhuba mbu yafwa, yafwila tsimbi lulala, ne okhuba mbu amenyanga, amenyanga khulwa Nyasaye. ¹¹Kario wilole abene, mbu mwafwa mutsimbi, ne abalamu muNyasaye, muYesu Kristo Omwami wefwe. ¹²Kho imbii shiilaruka mumibili chienywe ta, mbu munyala okhuchirumushila mubwikomi bwayo ta. ¹³Khandi mulahane ebiungo bwemibili chienywe shinga ebikhole bibula obusubili khutsimbi ta, habula mwihane khuNyasaye, shinga balia abamenyanga okhrula khubafuu, ne ebiungo bienywe ebikholelo biobulunjishi khuNyasaye. ¹⁴Okhuba imbi shiilaba nobunyali khwinywe ta, okhuba shimulu hasi wamalako ta, nembu muli hasi wobukosia.¹⁵Kho nishina? khukhole tsimbi shichira shikhuli hasi wamalako, ne mbumubukosia? ¹⁶shimumanyile mbu ulia owamwihana khuye, muli abasumbabe? betsimbi khukhufwa, noho abauliri khubulunjishi?¹⁷Ne Nyasaye ahebwe oluyali, mbu mwali abasumba betsimbi, ne mwasubila okhurula mumioyo, amechesio kamwanyola. ¹⁸Namukholwa abalakhule okhurula mutsimbi, mwekhola obasumba bobulunjishi. ¹⁹Embola shinga omundu, khulwobulemu bwemibili chienywe, okhuba shinga mwahana ebiungo bienywe shinga abarumushi bobubii, nobwonooni, kario bulano hane ebiungo bienywe okhuba abakhalabani bobulunjishi mubutsienukhu. ²⁰Okhuba olwamwali obasumba bomubili, mwali abalakhula okhurula khubulunjishi. ²¹Mwali nende bukhulashi mumakhuwa yako bulano kamuloleranga tsisoni? okhuba obumalilishi bwamakhuwa yako nokhufwa.²²Ne bulano nikholiwe abalakhule okhurula mutsimbi, nimuba abakhalabani baNyasaye, muli nefiamo fiobulunjishi, ne obumalilishi obulamu bweenziayo. ²³Okhuba omurungo kwetsimbi nokhufwa, ne eshihanwa shiaNyasaye nobulamu bweenziayo muYesu Kristo Omwami wefwe.Abaroma 6

7

¹Kho shimumanyire khwo ta bana befwe, (shichira ebaboolera no balia bamanya amalako) shinga olwa lilako lirukanga omundu oluhono olwa ashiri omulamu.²Shinga olwa omukhasi ulinende omusatsa oboyirwe nende lilako khu musatsa we oluhono olwa amenyanga; Ne bulaano omusatsa nafwa, ali omurakhule khurula khwilako lio musatsawee. ³Shinga olwa omusatsa we amenyanga, Ne omukhasi atsie ateshere omusatsa undi, alalangwa mbu omuheyi, Nikaba mbu omusatsa we yafwa, ari omulakhule okhurula khwilako, Bulaano shiali omuheyi tawe, shichira ateshere omusatsa undi. ⁴Khulwa esho bans befwe, mwesi khandi mufire khwilako mumubiri okwa Kristo; mbu muteshibwe khuundi, maana khuulia owalamusibwa okhurula mubafu, Mbu Bulaano khurere ebiamo khu Nyasaye. ⁵Olwa khwali mumubili, imera eyetsimbi, etsiali khulwa lilako biakhola emirimo mubandu befwe, okhurera ebiamo bio khulwa.⁶Bulaano khwalakhulwa okhurula khwilako, okhurula mukhufwa olwa khwali khwarebwa, mbu khukhalabe mubuyiakha obwa Roho khandi ilali mubukhulu bwobuhachi ta.⁷Bulaano okhunyalala okhuboola shi? lilako Ne tsimbi? Nyasaye yalekha, bilano khandi shindali ndamanya tsimbi ta, halali lilako, shindali ndamanya elienya ta, halali lilako liboola, mulekombanga ta.⁸Bulaano ebionono nohomba etsimbi banyoola obwiyangu khulwa lilako. Niyikasia music tsinjira tsiosi etsiobwikombi, halali li ako ta ebionono biafwa.⁹Shichira ndali omulamu halali lilako, bulano olwa lilako lietsa imbi yachingukha nenifwa. ¹⁰Khandi nendola lilako, liareranga obulamu nindinyoola mukhufwa.¹¹Kho ebionono nibibukula obwiyangu khulwa lilako,

liangaatia isie, khandi khulwa toto yasinya isie.¹² Shichira lilako nilitsienukhu, khandi lilako litsienukhu, khandi obwa toto, khandi lilayii.¹³ Kho bulano eshiali eshilayii shiakhola isie okhufwa, Nyasaye akaana, kho ebionono binyale okhulolekha tsimbi, etsikholanga emilimo chielifwa mwiisie, okhubilila mushilia eshili eshilayii, mbu ebionono khwilako binyalirwe okhumetekha, toto tsimbii.¹⁴ Khwamanya mbu amalako nikaRoho, nasi endi womubiri, ndarebwa hasi wetsimbi.¹⁵ Okhuba shilia shiekhola shishili shiandenya ta, ne shilia shiandenya shishili shia ekholanga ta, habula eshiandalenya ta, neshiekhola. Katandi eshie esirire nishiekhola.¹⁶ Ne Bulaano Khandi ekhola eshia ndalenyere ta, khandi embola khwilako mbu, nelilayii.¹⁷ Ne bulano shendi esie oukholanga ta, habula imbi imenyanga mwisie.¹⁸ Emanyire mbu mwiisie, yaani mumubili shikhumenyanga eshindu eshilayi ta, okhuba okhwenya khuliho, ne okhukhola shiria eshili eshilayi shinyalirwa ta, ninasi, Ne bulano okhukhoola eshiri eshilayii shinyola okhukhola ta.¹⁹ Okhuba amalayi kekoyere okhukhola, shekhola ta, ne amabii kendakhoya okhukhola ta, nikokekhola.²⁰ Bulano nimba nikhola ako akandalenya ta, shendi esie oukholanga ta, habula imbii imenyanga mwisie.²¹ Enyoolire khandi lilako, mbu olwa emba ndikomba amalayii, amabii Kali ahambi ninasi.²² Okhuba esangaliranga lilako liaNyasaye, okhurula khumundu womukari.²³ Ne bulano endolanga endolanga lilako mubiungo bianje oukhupanga nende elienya lioMwoyo, nilikhola okuba omusumba wetsimbi, etsiri mubiungo bianje.²⁴ Oo esie omundu omuteshere, niwina oulinunula okhurula mumubili kwelifwa.²⁵ Ekupira Nyasaaye orio muno khulwa Yesu kristo Omwami wefwe, kho mukari ekhalabira lilako liaNyasaye, ne mumubili, lilako lietsimbi. Abaroma

8

¹Shichira shikhulikhwo Bulano nende obubohee khubalia abali mukrusto Yesu, Abachenda halali khulwa omubili ta, Habula abali muroho.² Shichira lilako lia Roho wo bulamu mukristo Yesu likholire sie omulakhule okhurula khwilako lie tsimbi khandi lifwa.³ Shichira shie li lakho lilakhakholire ta, khulwa mbu liali liteshere okhubura mumubili, Nyasaaye narumanga omwana we, mulienya eliomubiri kwetsimbi, khandi khulwa tsimbi yabooha tsimbi mumubili.⁴ Mbu abalanjushi abelilako linyalirwe okhwitsusibwa mufwee, balia abalachenda mumubili ta, halali muRoho.⁵ Balia abali bomubili baparanga ebindu biomubili, Ne balia Bali abaroho baparanga akaroho.⁶ Shichira Okhuba mumubili, mumaparo nokhufwa, Ne butswa Okhuba muroho namaparo akobulamu nende omulembe.⁷ Shichira amaparo ako mubiri nobusuku khu Nyasaaye; shichira shiliri elieko lielilako lia Nyasaaye, Halali mubikhoole shilinyala okhuba ta.⁸ Bulano balia abomubiri shi banyala okhuchamisia Nyasaye ta.⁹ Bulano shimuli mumubili ta, muli muroho, Nikaba mbu Roho olwa Nyasaaye amenyanga mwinywe, Bulano omundu yesi ulali nende Roho olwa Kristo, shiaakhoyere ye tawe.¹⁰ Khandi kristo Nana mwinywe, omubiri kufire khulwa tsimbi, halali Roho no bulamu khulwa abalunjishi.¹¹ Nikaba mbu Roho ulia owalamusia yesu okhurula mubafuu amenyanga mwinywe, ulia owalamusia ikulu kristo okhurula mubafuu, khandi Yesu achichingula emibili chiefwe chie tsimbi khulia Roho amenyanga mwifwe.¹² Bulano abasiani, khuli abamakofi, abalali abomubili, khumenye khulwa omubili.¹³ Nikhuba nikhumenya mumubili khulafwaa, Nebutswa nikhumenya muroho khulakasia ebikhole biomubiri, khulamenya.¹⁴ Khandi balia abanji abemirirungwa nende Roho olwa Nyasaaye, abeenabo nibo abaana ba Nyasaaye.¹⁵ Shi khwanyoola Roho wobubohe ta, khulwa oria, Halali khwanyoola Roho yokhukholwa abaana, shichira khuliranga mbu Abba, papa.¹⁶ Roho omwene akhukholeranga obuloli, nende Roho tsiefwe mbu khuli abaana baNyasaaye.¹⁷ Khandi nikhuli abaana, Yaani bobulaame, obulaame bwa Nyasaaye, khandi khwalimasibwa obulaame nende Kristo shichira kario khunyakhana ninaye, mbu khandi khinyoole oluyali halala ninaye.¹⁸ Bulano embala eminyakhano chietsinyanga tsino, shikakhoyeere okhucherasibwa nende oluyali lwetsa okhufunulwa mufwee.¹⁹ Shichira efilonje fiosi fienganga nende okhulinda okhufunulwa khwa abaana ba nyasaaye.²⁰ Shichira efilonje fialongwa okhukholwa mububi, Halali khulwa okhuchama ta, Nebutswa khulwa eshifune mbu khuulia ufikhola okhuba haasi mubunayi.²¹ Shichira Efilonje fiosi boosi khandi bilahanwa okhurula mububohee bwo busasishi, Okhuba muluyali liobulakhule khwa abaana ba Nyasaaye.²² Shichira khumanyire mbu efilonje fiosi fililanga mubutsunwi. Nabio bili nende obuchungu Okhuba olwa lero.²³ Khandi shibiri Bionyene ta, khandi fwesi khurio, Abali ebiamo biokhuranga ebiamo Roho, Kata fwesi khuliranga mufwee bene nikhulindirira okhukholwa abaana, nende obununuli bwemibili chiefwe.²⁴ Nebutswa khwanunulwa mubunayi, Halali obunayi bulolekha shibuli obunayi ta, Eshia omundu alola shichira shinga nalaba nobunayi mulio.²⁵ Nebutswa nikhunaya khushiria shiakhulalota, shikhulinda mubwifiri khulwa shio.²⁶ Toto Roho Yesu akhukhonyerera mubuteshere, shichira shikhumanyire khwo eshiakhunya okhusaaya ta: Nebutswa Roho akholanga amasayo khulwa fwe nobutsunwi obulanyala okhwikalirwa ta.²⁷ Khandi ulia unoneresinjia emioyo, amanyanga elienya Elia Roho, shichira akhusayiranga abasubiri okhulondana nende elienya lia Nyasaaye.²⁸ Khandi khumanyire mbu ebindu biosi bikholanga halala khumalayi, khubalia bamuchama Nyasaaye, khubalia balangwa okhulondana nende elienya.²⁹ Balia abayamanya okhurula khumusule abayachakula khumusulwe bafwanane, nende omwana we, Abe ye niye omwibulwa wamberi hakari olwa abasiani abanji.³⁰ Ne balia abayachakula, khandi yabalanga, khandi abayalanga yabasiya khandi abayasiya boo, yabachingula.³¹ Okhunyalala okhuboola shina khumakhuwa kano? Nyasaaye Naba olubeka lwefwe niwina ouli inyuma wefwe.³² Ulia ulalekha omwana we ta, Halali yamuhaana ye ikulu khu boosi, shichira shinga nalanyala, mubulakhane okhukhu eresia ebindu bioosi.³³ Wina unyala Okhura haasi ebindu biosi khubuyaasi khubalobole ba Nyasaaye, Ni Nyasaaye ousiyanga.³⁴ No wina bulaano ouyasiinjia, ni kristo ulia wafwa, Aundi ni ulia walamusibwa khandi, uli khandi omukhono omusatsa Olwa Nyasaaye, ulia ukolanga amasayo khulwa ifwe.³⁵ Niwina unyala okhukhwaukasia nende obuheeri bwa Kristo, eminyakhano, amatemo, imbooye, nomba inzala, nomba eshiechenye, nomba obutinyu, nomba olukanga?³⁶ Shinga olwa kahandiikwa, khulwa esho khwirunga tsinyanga tsiosi,

khubalungwa shinga amakondi ko khwirwa.³⁷ Hambi, awa amakhuwa kano kosi okhuli obunji bwa abahuli okhupurira mute owakhuhera aka owakhuchama fwesi.³⁸ Bulano esie embara mbu okhufwa nomba obulamu, nomba abamalaika, nomba oburuchi, nomba amaani nomba biliho isaino nomba ebindu bitsa okhwitsa.³⁹ Nomba oburambi, nomba mubwina nomba eshilonje shindi shiosi shishinyala okhukhwaukhasia fee okhurula khubuhuri bwa Nyasaaye, obuli mu Kristo Yesu omwami wefwes. Abaroma 8

9

¹Embola obwatoto mukristo, shiembanya ta, okhunaya nikhukholera sie obuloli my Roho omutsienukhu. ²Ending hence obusiro khandi obutsiriri bwe shibera mumwoyo kwanje. ³Khandi Isis ndikomba mbu ndakhabere mubuyaasi okhurula khu kristo khulwa abasiani befwe nende abasatsa okhulondana nende omubiri. ⁴Nibena abaisraeli okhukholwa abaana, nende oluyali, nende tsindakano, nende okhuhaana amalako, nende khandi obukhalabani bwa Nyasaaye, nende obusubisii. ⁵Aba papa babwe, khandi nibo abeimera eyo omubili, Kristo yetsa, ouli ikulu wa biosi, Nyasaaye oweikhabi obushia. amina. ⁶Ne shikali mbu likhuwa lia Nyasaaye liabukulwa liuma inganga. Shichila shibali bosi abaisraeli ta, Abalali abaisraeli. ⁷Kata shikali mbu he eimwo ya abrahamu, bosi Toto na abaana: mbu my Osaka imwo ye ilalangwa. ⁸Shichira mbu, balia abali abaana bomubili, bano shibali abaana be Nyasaaye ta, mbu abaana bobusuubisie, babasibwa khulwa imwo. ⁹Lino nelikhuwa liobusuubisie, khubise bino ebia ndaletsa, khandi Sara alanyoola omwana. ¹⁰Khandi shiliri lino lionyene ta, mbu olwa Rebeka olwa yanyoola nende mulala kata nende papa Osaka. ¹¹Shichira abaana Toto bashiri okhwibulwa, Nebutswa nibashiri okhuokhola liosi lilayi nomba libii, Shichira mbu elienya lia Nyasaaye okhulondana khubulobole bunywalire okhusinjira, shikali khulwa emirimo, mbu khulwa ulia owalanga. ¹²Kabolwa khuye, mbu omukhulundu alakhalabanila omushe. ¹³Shingana kahandikwa, Yakobo ndamuchama, Nebutswa Esau ndamusira. ¹⁴Khuboole shins khandi? shikhulikho nende oulali omulunjishi khu Nyasaaye? Nyasaaye yalekha. ¹⁵Khandi yaboolera Musa, Ndalaba nende tsimbabasi khulia owandalabera tsimbabasi khandi ndalachama, khulia owa ndalachama. ¹⁶Shikali ako Oyo owenya ta, halali khulia owirukha, Nebutswa khu Nyasaaye oubeelanga tsimbabasi. ¹⁷Shichira amaandiko kabola kari khu faraho, khulwa eshifunane shino isie ndamuchingulire ikulu mbu endolosie amaani kanji mute, khandi mbu elira lianje lilolosibwe mushialo shiosi. ¹⁸Bulano kho shali nende tsimbabasi. Khulia owenya tsimbabasi, khandi khulia owayenya yomiisa. ¹⁹Kho emboole shina khwisie, Shichira shins nalanyoola obubii mwisie? niwina owekalire elienya lie. ²⁰A, tawe, omusatsa niwina ouyingana nende Nyasaaye, khulia nende ebindu bialongwa, biaboolera owabilonga. Shichira shins niunonga orinanwa. ²¹Omulunji shali nende obunyali khwiloba, khulwa okhukasia eshilonje eshioluyali, khandi nende eshilali noluyali ta? ²²Shikanyalikha khulwa Nyasaaye, Elienya Lille okhumanyia liruma, nende okhukhola amaani okhumanyikha, yefira mukhusandibwa eshiombo shieliruma shikaasibwe khulwa obusasishi. ²³Khandi mbu mubukhongo amanyishe obuyinda bwo luyali khu shiombo shoe tsimbabasi, eshia yali niyekasira niyabikhwa khulwa oluyali. ²⁴Kata fwesi abayalanga, obulali khubayahudi bonyene ta, Nebutswa khandi bosi abamahanga? ²⁵Shinga olwa yaboola my Osee, ndalabanga abandu banje balia balali abandu banje ta, khandi abandachama, wbandalali nichama ta. ²⁶Khandi kalabura, mbu abundu aliniyaboolwa khubo, shimuli abandu banje ta, Nebutswa bulano mbu balalanga mbu abaana Ana Nyasaaye oudenyanza. ²⁷Isaya yesi khandi yalira khulwa Israeli, kata inamba yabana ba Israeli iba shinga omuyeshe okweinyanza omusikalo kulanunulwa. ²⁸Kho alamala emilimo, khandi alachirema mubulunjishi, Shichira emilimo emititi Nyasaaye alachikhola khushialo. ²⁹Khandi shinga olwa Isaya yaboola olwamberi. Nalali Nyasaaye owa sabaath yali niyakhuleshera imwo, khwakhabere shinga Dodoma khandi khwakha kholirwe shinga Gommorah. ³⁰Khuboole shina khandi? mbu abamahanga balonda obulali khwo obulunjishi ta, banyoola obulunjishi, halali obulunjishi obuli bwo busuubiri. ³¹Bulaano abaisraeli, balonda amalako kobulunjishi, shibanyoola lilako liobulunjishi ta. ³²Ne mbushina shibabukhaba mubusuubiri ta, shinga Kali mumirimo chiamalako, Shichira besichirala khwichina liomukona. ³³Shinga kaahandikwa, lole ndalire musioni lichina khandi olwanda lwamesichiralo, mbu ulia oumusubirira shalafimbwa omurwe ta. Abaroma 9

10

¹Bana befwe, obunayim bwanje nende amasayo kanje khuNyasaye mbu, abana baisraeli banyole okhuhonibwa. ²Okhuba enyala okhkhola obuloli mbu, toto mwene khuNyasaye, behaana khuNyasaye, nebutswa khkhubula obumanyirisi. ³Okhuba olwabalamanyire obulunjishi bwaNysaye ta, bakhabile obulunjishi bwabwe abene, balehana khubulunjishi bwaNyasaaye ta. ⁴Okhuba Kristo yamala okhutusia amalako khushiakamo. ⁵Mbu obulunjishinube khubuli mulala ousubila, shinga olwa Musa yenoosia obulinjishi bulia bwamalako, mbu omundu yesi oulakhola kalia kosi, alamenya khuko. ⁶Ne obulunjishi obuli bwobusubili bibola buri, shimilabola mumioyo mbu, niwina ouatikulukha ikulu mbu, okhumurera Kristo okhurila ikulu? ⁷noho niwina olekha hasi emakombe mbu, amurere Kristo okhurula mubafuu? ⁸Ne likjuwa libola mbu, likhuwa, liri ahambininefu, kata mumunwa chienywe, nende mumioyo chienywe, nilio likhwa liobusubili, eliakhwirwatsanga. ⁹Mbu nimuba nimwiyama neminywa chienywe, Omwami Yesu, mana musubila mumwoyo kwo mbu, ¹⁰Nyasaye yamulamusia okhurula mubafuu, olahonibwa, okhuba mumwoyo, omundu asubila nabalilwa obulunjishi, naye niyeyama nomumnwa nanyola okhuhonibwa. ¹¹Okhuba amaandika kabola mbu, yesi ousubilamuye, shalanyola tsisoni ta. ¹²Okhuba khubulaho obwaukhani khumuyaudi nende omuyunani ta, okhuba Omwami mulala ikulu wabiosi, nomuinda khubalia abalanga eliralie. ¹³Okhuba yesi oulanga elira lioMwami alahonibwa. ¹⁴Kho balamulanga murie, owakhulasubila? nabo balasubila barie khuwabalaulire? nabo balaulira barie nibabula

omuyali? ¹⁵Nabo bakhayala barie nibalarumwa? shinga olwa kaandikwa, neikhabi muno ebilenje bia bala abayalanga oburume obulayi bwomulembe, nibaba amakhuwa amalai. ¹⁶Nabo bosi shibasubili oburume obulayi ta, okhuba Isaya yabola, Omwami, niwina owasubila oburume bwefwe? ¹⁷Kho bulano obusubili bwitsa khukhuulira, nende okhuulira likhuwa lioMwami. ¹⁸Nasi embola, shibamala okhuulira? yee toto, amayosi kabwe katsia mushialo, ne amakhuwa kabwe, khumiisho chieshialo. ¹⁹Nasi embola, kho Israeli shibamanya ta? mberio Musa yabola, ndilabakhola mube neimbalikha, nabandu abalali abanmdu ta, nelihanga lisiru siru ndilabahambia imbalikha. ²⁰Naye Isaya yali habwene,nabola, ndanyolekha nende balia abalakhaaba ta, ndaloleshera balia, abalaareba ta. ²¹Ne khuisraeli abola mbu, inyanga inamba, ndabambula amakhono kanje, khubandu babbula obuulir, abandu.Abaroma 10

11

¹Emboola khandi, Toto Nyasaaye yasukuna abandu be ehale. Nyasaaye yalekha. Shichira siesi ending omuisraeli, owe imwo ya abrahamu, owa olwibulo lwa Benjamini. ²Nyasaaye siyasukuma abandu be abayamanya mubuyiakha ta, kata shimumanya akaamaandiko kabola khu Elias? shinga olwa yakhola amasayo khu Nyasaaye khubaisraeli naboola . ³Omwami, bera abalakusi khandi bayaba obwali, khandi Sie ndatong'a sienyene khandi bakhaba obulamu bwanje. ⁴Bulano yaboola likalusio khu Nyasaaye khuye? Ndebishira Isie abasatsa tsielfu musafu, balia abalasikamira efiatse noomba baali ta. ⁵Kata ebise biolwa lero luno khushiri nende omusikalo okhulondana nende obulobole bwo bukoosia. ⁶Khandi mubukoosia, shikali kario khandi mumilimo, Halali obukoosia shibuli toto obukoosia, Nebutswa kana nikali nemilimo, bulano shibali mubunji obukoosia ta, Nebutswa Shichira khandi mubunji emilimo ta. ⁷Shina khandi? Israeli shiyanyoola eshiyakabata; Nebutswa okhulobolwa khwanyoola shio, khandi abanji babosibwa. ⁸Shingana olwa kahaandikwa, mbu Nyasaaye yabaheresia omwoyo okwe tsindoolo, tsimoni etsiabalanyala okhulola ta. Khandi amarwi akabalanyala okhuulira ta, okhuula olwa lero lino. ⁹Khandi Saudi naboola, leshe tsimesa tsiabwe kube omubero nende olurimba, khandi lichina eliokhwisirala, khandi omurungo khubo. ¹⁰Leshe tsimoni tsiabwe tsimalihe, mbu baleshe okhulola, khandi bename hasi emikongo chiabwe buli lwosi. ¹¹Emboola khandi, Toto besicharala he nibakwa? Nyasaaye yalekha, Habula okhubura mukhukwa obuhoonia bwitse okhuula khubamahaanga, mbu batilwe imbalikha. ¹²Bulano nikaba okhukwa khube obuyinda bwe shialo, khandi obuhulwi bwabe bube obuyinda bwe bamahaanga, obulamba bwabwe bulashila. ¹³Emboola khwinywe abamahanga, shinga mubunji endi omurume khubamahanga, enjingula obukhalabani bwendi ninabo. ¹⁴Bulano munjira yoosi ebahambie imbalikha balia bomubili, khandi mubunji banunulwe bosi. ¹⁵Shichira okhusukunwa khwabwe whale, nikhwo okhulimasibwa khweshialo, okhunyoowa khwabwe khulaba shi, Nebutswa obulamu okhuula mukhukwa. ¹⁶Shichira efiamo fiamberi nifiba efitsienukhu, eshisina shiosi Shiva eshitsienukhu, khandi emisi nichiba emitsienukhu, khandi amasaka koosi Mario. ¹⁷Khandi amasaka kandi nikaba nikafinikha khwo, Khandi nikuli omuseituni omunabulimo, nikuba kwasimikhwa mukwo, Khandi chiosi chibukulanga emisi Khandi khubululu bwe shisina. ¹⁸Oleeyitsiala khulwa amasaka ta. Nebutswa owiyitsiala, bulano shichiamama emisi, Nebutswa emisi. ¹⁹kho, Khuboole shii, Amasaka Kali kafunakwa khwo, Isis ndungasibwe mwo. ²⁰Obulayi; Shichira obulasubira ta kafunakwa mwo, Khandi basinjila mubusuubili, mulabe nende amaparo keikulu ta halali oburii. ²¹Okhuba Nyasaaye Nana nalashesia amasaka kene aka oburulanda shialakhuleshesia iwe tawe. ²²Kho mulole eshisa nende obutinyu bwa Nyasaaye, obutinyu khube nano abetsimbabasi khumalai, nibatsirira mumalayi. Nebutswa koosi kalatelwa yo. ²³Khandi no, nibaba nibahanda mubula subira ta, balasimikhwa mwo. Shichira Nyasaaye alinende obunyali bwokhusikhwa mwo Khandi. ²⁴Shichira Toto kata nikuba nikwatetwa omuseituni omunabulimo, Khandi kwasimikhwa toto khuburulanda obulayi bwo omuseituni, Ni mubunji shina obwa oburulanda bwamasaka, Kane kasimikhwa mumuseituni Kwene. ²⁵Khandi shinyala abaana befwe, mumanye libiso lino, muleshe okhwipara olwa muli abachesi, mbu obubofu muchero bwekholekho muisraeli, okhuula khubwitsulu bwabamahanga bwitse mukari. ²⁶Khandi kho abaisraeli banunulwe; shinga olwa kahandikwa, khulaba nende okhuula musayuni omununuli, Khandi akalukhasia abalamu manya nyasaaye okhuula khu Jakobo. ²⁷Into niyo Indakano khubo, shinga olwa ndalabukula tsimbi tsiabwe. ²⁸Okhulondana nende indakano, mbu nabasuku khulwa nywe. Nebutswa okhutira khubalobole, bosi bachamwa khulwa papa babwe. ²⁹Khulwa ebihanwa nende omulango owa Nyasaaye shibali nende obwikhalukasi ta. ³⁰Khulwa inywe ebise biabura shimwasuubila Nyasaaye ta. Nebulano mwanyoolire tsimbabasi okhupura my bulasuubila ta. ³¹Kata Khandi bulano obulasuubila, Shichira okhupura mu tsimbabasi bosi Khandi banyoole tsimbabasi. ³²Shichira Nyasaaye yamalirisia khubo bosi obulasuubila, mbu abe nende tsimbabasi khuboosi. ³³Obutsutsu bwabainda bobucheesi nende obumanyi bwa Nyasaaye shinga olwa obuyaasi bwe shibali bwokhumanyikha ta, Khandi tsinjira tsie tsiabura okhumanyikha tawe. ³⁴Kho niwina oumanyire tsinganakani tsio Omwami? niwina ouli omucheesiwe. ³⁵Kata niwina mukhuranga yayesia ye. Khandi anyoole omurungo khandi, ³⁶Khulwa Yesi, khandi okhupura muye, khandi khuye, ebindu bioosi. Khuye khube oluyali amina. ABAROMA

12

¹Ebasaye abeherwa mutsimbabasi tsiaNyasaaye, muhane emilbili chienywe shinga omusango, okulimwoyo, omulunjishi, khandi okwiyamwa imbeli woMwami. Nishio eshikhole shienywe shiokhwinamra shieshiRoho. ²Shimula fwane nende eshialo ta, habula mukalukhasibwe, mukhukholwa obuuiya mumaparo kenye, mbu mukhutemwa, munyale okhumanyirisia eliri elienya liaNyasaaye, eliri lilai, liyamwa, khandi likhoyere khuNyasaaye. ³Okhuba khubukosia bwandaheresibwa, embola mbu omundu yesi shalelola okhuba oukhoyere okhushila shinga akhoya ta, habula airirisie

mumairirisio khumairirisio amalayi, khubukosia bwaNyasaye aheresiye buli mulala.⁴Okhuba shinga olwa khumubili mulala khuli nende ebiungo ebinji, neshio buli eshiungo shishili nende obukhonyi bufwanana ta.⁵Kho nindio khuli fwesi mbu, kata nikhuli abanji khuKristo, khuli omubili mulala muKristo, ne buli mulala omuhambani halala nende oundi.⁶Nikhuli nefihanwa fiaukhane, okhurondokhana nende obukosia bwakhwahebwa, lekha khufirumushilekhushihako shiobusubili bwefwe.⁷Mubukhalabani, mubusumba khubandi, ulia owechesia, mukhwechesia khwe.⁸Ouli nomwoyo kwobukhonyi akahole obukhonyi, wimirira, ouli nokhwirusia, nende oukhola abikhole bietsimbabasi, nomwoyo kwobutsatsafu.⁹Obuheri bube obwatoto, mulobe amabii, mutinye khukatoto.¹⁰Muherane mulala khuundi nende obuheri bwoburulanda, mushirane mulala khuundi mukhulolesia oluyali.¹¹Khumakhuwa kobukhalabani, mulaba bwangu ta, habula mube namani muMwami, mukhalabanire Omwami.¹²Musagale mubunayi, mwisimirisie mumatemo, mutinyirire mumasayo.¹³Muchingirane emisiko abene khubene, mukhabe okhwinisia abachen.¹⁴Lamire ikhabii ababasandia, balamire ikhabii mulabalana ta.¹⁵Musangale nende balia abasngala, mwikhule nende abekhula.¹⁶Mumenye mumulembe mulala khuundi, muleyaukhasia ta, habula hambane nende abeshihako shia hasi, shiolekho; a omushesichesi ta.¹⁷Shimula runga obubii, khubundi ta, habula mulenje eliri noluyali embeli wabandu bosi.¹⁸Nikanyalikha shinga olwa kakhoyere, memya nomulembe nabandu bosi.¹⁹Abaherwa, sholechinjila eshikwoli ta, leshela oburuma bwaNyasaye, okhuba kaandikwa, eshikwoli neshianje, ndilarunga, Omwami abola.²⁰Ne omusukuwo nabaneinzala, mulisie,nali nobula, muhe shiokhunyuwa, nimukhola murio, mulaba nimuretsanga amanda komuliro khumurwekwe.²¹Shimulashirwa nende obubii ta, ne mbu, mushile obubii nende obulayi.Abaroma 12

13 ¹Buli mundu khatimba abe hasi wabunyali bweikulu, okhuba bubulayo obunyali bulali bwaNyasaye ta, obunyali buliho bwahanwa nende Nyasaye.²Yesi ouloba obunyali, aloba amalako kaNyasaye, nabo bosi abalaoba balanyola obukumu okhurula khuNyasaye.³Okhuba abaruchi shibasira ebikhole ebilayi ta, habula efikhole efibii, kho wenyamba alaria bobunyali? khola akali amalai.⁴Nawe oletsomibwa khuko. Okhuba nomkhalabani waNyasaye khululwo khumalai. Nebutsa noba nokhola amabii, basi ba omurii, okhba shachinganaga olukanga lwabutsa ta, okhuba nomukhalabani waNyasaye, oweshikwoli, okhusia oburuma khuulia oukhola amabii.⁵Kho mukhoyere okhubaheresia oluyali, sikali khulweliruma ta, habula khutsinganakani tsindai.⁶khulwa lino, nakachila khurunganaga obushuru, okhuba nabakhalabani baNyasaye, nibahenjeresinjia likhuwa liene lino.⁷Rungenje bosi ebikhoyera, khubakhoyera, oluyali khuluyali, obushuru khubakwanire obushuru, oburi khubakwanire okhuribwa.⁸Shimulabakhwo nelikofu nomumndu yesi ta, habula okhuchamana, okhuba ohera owashie, amalire okhusia lilako.⁹Khulwesho, shimlaheya ta, mulera ta, muleba ta, shimula rusie obukobosheri bwobubeyi ta, shiolekomba ta, khuba nikhuli nende lilako lindi, liosi limalirwe muno, mbu, oherenje omumenyaniwo shinga wihera omwene.¹⁰Obuheri shibukhola libii khumumenyaniwe ta, kho obuheri nibwo obutusia amalako.¹¹Khandi mbu okhumanya ebise, bulano ebise biulile, bushe okhurula mundolo, okhuba bulano nebise biomuhonia, bwefwe busitire ahambi okhushila lwakhwanyola.¹²Eshilo shimalele okhuuwa, eshitere shiulalanga, khon bulano khuleshe emirimo chieshilima, khsifwale efimanulwa fiobulafu.¹³Lekha khuchende mubusubirwa shinga eshili eshitere,khularera liyoka obumesi, nende emilwano ta,¹⁴Nenyu mwifwale Omwami Yesu Kristo, ne shimulahane obwiyangu khumubili okhukhola amenya kakwo.Abaroma 13

14

¹Khubalia abateshere mubusubiri, benjisie, mulasolana khulwa amakhuwa ta.²Omundu undi asubila okhulia ebindu biosi, naye ulia omuteshere alia omuboka kwonyene.³Ulia Julia ebindu biosi shalamuleka ulia eliani lionyene ta, naye oulaliata shalamukhalachila oulitsanga ta, okhuba nyasaye abenjisia biosi,⁴niwe wina oukhalachilanga omusumba wowashio? Ali imberi woMwamiwe nasinjile noho nakwire.⁵Omundu undi achingula inyanga okhushira etsindi, oundi abukala tsinyanga tsiosi shinga etsifwanana. Buli mulala omwene mumwoyokwe Abe nende obwauli.⁶Ulia oulinda inyanga, akhola ario khulwaOmwami, naye oulia alia khulwaOMwami, okhuba aheresia Omwami oluyali.⁷Ahana oluyali khuMwami, naye oulalia ta, alekha khulwa oluyali khuMwami, naye akhupa orio khuNysaye. Okhuba balao khwifwe oumenyanga khululwe, noho okhufwa khululwe ta.⁸Okhuba nikhuba nikhumenya, khumenya khulwa Omwami, ne nikhuba nikhufwa, khufwa khulwa Omwami.⁹Okhuba khulwesho, Kristo yafwa khandi nalamukha mbu anyale okhuba Omwami Wabafuu nende abalamu.¹⁰Mbushina nimukhalachila eshina owashio? noho mbushina, nomuleka owashio? okhuba fwesi khuliema imbeli weshifumbi shiobuyasi shioMwami.¹¹Okhuba kaandikwa, shinga olwa emenyanga, abala Omwami, buli lisikamo liakhakupwe, nalwo buli olulimi lwakheyame khuMwami.¹²Okhuba buli mulala alihana isabu imbeli waNyasaye.¹³Kho bulano khuleshe okhukhalachilina eshina ta, khandi shikhulaba eshisicherasio minjila youndi ta.¹⁴Emanyire, khandi endi nobusubili muamwami mbu shibulao eshindu eshibii eshiene ta, habuls khuulia oulola mbu, neshibii.¹⁵Okhuba omusiani wenywe niyesichirasia khulwa eshia olia, sholaba nochendanga mubuhari ta. Sholamwononia ulia owaKristo yafwira khulwa shiokhulia ta.¹⁶kho shimulakhole eshia mulola shinga eshilayi,shibolwe mbu neshibi ta.¹⁷okhuba Omwami bwaNysaye shibuli bwokhulia nende okhunyuwa ta.habula obulunjishi,omulembe nende obusangali muRoho mulafu.¹⁸Yesi oumukhalabanira Kristo,yeyamwa nende Nyasaye halala nende abandu.¹⁹Kho khulonde Kali komulembe, nende okhuhambasia halala.²⁰Shimusasia emirimo chiaNysaye khulwa eshiokhulia ta, buli ebindu neshilayi,nebutswa shibuli obulayi omundu OK him disk her as is oundi khulweshiokhulia ta.²¹Shibuli obulayi okhulia inyama, noho okhunyuwa idivai, nohomba okhukhola exhindu shiosi eshimwisicherasia owashie ta.²²Obusubili BSA olininabwo, bube khwiwe nende Nyasaye, noweikhabii oubula eshifune shiokhurusia obuyasi khushia yeyamirwa.

²³naye yesi oubula obusubili mushialia, alimushilamo naba nalia, okhuba shilia mubusubili ta, okhuba shiosi eshilarulana khubusubili.A aroma 14

15

¹Efwe olwa khuli abamani khukhoyere okhwisimirisia obukanakani bwabateshere, obulechamisia abeene ta. ²Leave buli mulala khufwe achamisie owashe khubulayibwe akamumbakha. ³Okhuba kristo yesi shiyayeechamisia omwene ta, Nebutswa, shinga kahandiikwa, mbu obukondosheri bwa abo abakhukondeshera bwangwira. ⁴Okhuba ako akahandiikwa khale kahandiikwa mbu ifwe khwecheremwo, mbu khulwa obwisimirisi khandi khulwa obuhabini bwamahandiiko khube nobunayi. ⁵Bulaano Nyasaaye omwa obwsimirisi hence obuhabini burula amuwinjanie mumakhuwa malala abeene nabeene shinga Yesu Kristo olwa yakhumanya. ⁶Mbu mube na maparo malala hence omunwa mulala mumuheresie Nyasaye oluyali, kata papa omwami wefwe Yesu Kristo. ⁷Khulwako mwinjisanienje abeene nabeene, shinga kristo olwa yamwinjisia inywe mbu Nyasaaye ahebwe oluyali. ⁸Bulaano emboola mbu Yesu Kristo yali omukhalabani weshishebo khulwa obwa Toto bwa Nyasaaye, mbu atinyisie obusuubisie obwa babapa basuubisibwa, ⁹Khandi mbu abamahanga bamuheeresia Nyasaaye oluyali khulwa tsibabasitsie shinga olwa kahandiikwa, Okhuba akachira ndakhufuminjia hakari wa bamahanga, nerumushira eliralio. ¹⁰Khandi kaboola mbu mwikhoye inywe abamahanga, halala nabandube. ¹¹Man's Khandi, mwitsomie omwami mwesi abamahanga: Khandi mumuchingule, inywe abandu mwesi. ¹²Mana Khandi, Isaya yaboola, Eshisina shiaYese shilabaho, Mana ye mbu yalabukha khurula khu abamahanga; mute abamahanga bamuhuliranga. ¹³He Bulaano Nyasaaye omwa obunayi burula yetsusie mwinywe obusangafu hence omulembe mukhusuubira,mbu mana mushiraane mubunayi, khulwa obunyali bwa Roho omutsienukhu. ¹⁴Mana nasi omwene siesi nditsuulemwo obumanyi banana befwe, mbu mwesi nditsuulemwo obulayi, mwitsuulwe nende obuchesi bwosi, nimunyala murio okhuchetsiyia mulala khu oundi. ¹⁵Lakini banana befwe, Emuhandichire mubunji chiminiayi nimwitsira nibara mumaparo, khulwa obukoosia bumalire okhuhana obwa Nyasaaye. ¹⁶Mbu embe omukhalabani we Kristo Yesu khubamahanga, nikholera injili ya Nyasaaye emilimo chiobukuhani, mbu amahanga bamalwe shinga omusango okhunyal, Okhuba Roho omutsienukhu yakwahula. ¹⁷Enyole khulwesho mukrusto Yesu ndiyitsialira ebindu ebia emukholera Nyasaaye. ¹⁸Okhuba shines khat dealings okhuboola khwikhuwa liindi ta habula akoaka Kristo yakhola mumilimo chianje, nachira abamahanga nibahulira, mukhubola nende mubikhole. ¹⁹Okhurula khubilolero nende amakana, khulwa obunyali bwa Roho omutsienukhu: kho mbu okhurula Jerusalem, khandi okhubotokhana elliriko, ndayeerwatsire elala injili ya Kristo. ²⁰Hulira, ndatema okhwirwatsa Injili, Ewa eliira lia Kristo liali nililashiamanyikha ta, mbu endeshe okhuumbakha khumuse kwo mundu undo yakhupa. ²¹Neshinga olwa kahandiikwa, mbu abalaboolerwa ta, bakhole; khandi balia abalahurira ta bakhamanye. ²²Niko akachira ndakhayungwa khandi akhanji obulamwitsirata. ²³Ne Bulaano shinyolanga abwiyangu tsimbeka tsino tsiosi ta: He nemiika emini chino nindikombanga okhumwitsira. ²⁴Olwa ndakhaba nimbukula oluchendo lwanje okhutsia musipania, ndalabetsera, Okhuba nditsa okhutema mbu emulole muluchendo lwanje, Nenyu mulasitia okhutsiayo olwa ndakhabe nimalire okhunyalikha mulubuutso lwenywe. ²⁵Habula Bulaano enzia Yerusalem ebakhalabanire abatsienukhu. ²⁶Okhuba okhuhana eshiobusanjirani abemakedonia nende akhaya nibachamire khubamanani abomutsienukhu abali Yerusalem. ²⁷Bali nibachamire Toto; Bali abeekombi habwe.Okhuba abamahanga nibasanjirane khumakhuwa ka Roho kabakhoyeere Mario okhubakhalabanira mukomubiri kosi. ²⁸Olwa khakhabe nimalirisiye kuno, nibatinyirisie ebiamo bino, ndakhabirire khwinywe ninzia esipania. ²⁹Khandi emanyire mbu, olwa ndakhamwitsire, ndakheetse mubulaamba bweikhabi ye injili. ³⁰Nebulaano emusaaya, banana befwe Okhuba omwami wefwe Yesu Kristo, khanghi khulwa obuheeri bwa Roho, mbu musanjirane ninasi mubulwani nimusaaya Nyasaye. ³¹Mbu ehanibwe okhurula mubeenabo, Mbu baleshe okhusuubira mubuyahudi; khandi mbu omukhalabani bwanje obwa ending ninabo khulwa Yerusalem buchamwe nende abatsienukhu. ³²Mbu nduule ewa muli nende obutsatsafu khulwa okhwenya khwa Nyasaye, khandi ninyoola obuhuluushi halala nineenywe. ³³Ne Bulaano Nyasaye womulembe abeetsenge nineenywe mwesi. Amen.Abaroma 15

16

¹Omukhana wefwe Fibi ngwoyo, ouli omukhalabani weikanisa eyili ekengerea. ²Mbu mumwinjisie mumiami, shinga kakhoyeere aba tsienukhu, khandi mbu mumukhoonye mwikhuwa liosi Elia anyala okhwenya mwinywe: Okhuba yabeerenje obuhabini wabanji, khandi khwisie siesi. ³Mushiesirie pirisila nende Akula abakhonyereri banje mu kristo yesu; ⁴Balia banyoola Okhuba obulamu bwanje,bwalekhuulwa hasi obulaamu bwabwe; He shindi nisie sienyene oubakhupira orio ta, Habula nende etsikanisa tsiosi tsiabamahanga. ⁵Temekhwo mushiesirie Ikanisa eyili munzu yabwe, mushiesiriekhwo omwitsa bwanje Epaineto; ouli amatunda kambeli was Asia Ku Kristo. ⁶Mushiesirie mariamu owamunyakhanira muno. ⁷mushiesirie Andereniko nende Yunia,abekho banje nende khandi ababohe bashianje,abali abeifuma mubarume,khandi abalanjirira Isis mukrusto. ⁸Mushiesirie Ambiliato,omwitsa bwanje mumwami. ⁹Mushiesirie Urubano, omukhonyereri wefwe mukrusto, nende sitakisi omwitsa bwanje. ¹⁰Mushiesirie Apele, owateemwa mukrusto, mubashesie abali abomunzu ya Arisitobulo. ¹¹Mushiesirie Herodioni omuluyia bwanje, mubashesie abomunzu ya Narikiso, abali mu omwami. ¹²Mushiesirie Trufena nende Trufosa, abanyakhananga mumwami. Mushiesirie Peresisi omwitsa ounyakhana muno mumwami. ¹³Mushiesirie Rufas omwahule mumwami, nende nyinamwana Okhuba no mama siesi. ¹⁴Mushiesirie Asingirito, Fulegoni, Heremisi, Pataroba, Heremas, nende abaana befwe abali ninabo. ¹⁵Mushiesirie Filologos, nende Julia,Nerea nende omukhana wabwe nende Olimba, nende abatsienukhu boosi abali

ninabo.¹⁶ Mushiesirie mulala khuhundi nende okhutsunzuunana. Tsikanisa tsia kristo tsimusiesia.¹⁷ Ne Bulaano ebasaya inywe, banana befwe, muhenje abeene yabo abachiranga obukhabukania nende ebiisichirasio nibibaho nibakhaya amechesio ako aka mweeka. Mbu mwyahule khubo.¹⁸ Okhuba abali bario shibali abakhalabani go omwami wefwe Yesu kristo ta, Nebutsa tsinda tsiabwe abeene. Nende akhuwa kabwe amalayi nende okhuboola khwabwe okhurerere bakaatia emioyo chia bakololofu.¹⁹ Okhuba obuhunjiri bwenywe bwitsomibungwa mubaandu boosi, Niko akachira nimwikhoyera muno khulwanje, he enzenya mbu mubeetsenje abachesi khu Kali amalayi, Habula abasiru khukali amabii.²⁰ He Nyasaye womulembe alasaka setani habirenje bienywe mulwangu po, obukoosia bwo mwami wefwe Yesu Krusto bubeetsenje no neenywe Amen.²¹ Timotseyo omukholi washianje, Nende Lukio, nende Yasoni, nende Sosipatero, abaluyia banje, abashiesia.²² Isis Teretio, omuhandichi weibarwa yino, emushiesia mumwami.²³ Gayo omwinjisia bwanje, khandi oweikanisa yosi, amushiesiye, Erasito omubiishi welitookho amushiesiye nende kwarito omusiani weefwe.

²⁴Obukoosia bwomwami wefwe Yesu kristo bubeetsenje nineenywe mwesi Amen.²⁵ Me Bulaano khuye mbu Ali wobunyali ounyala okhubasinjisia inywe khulwa injili yanje, Nende akerwatsungwa khu Yesu Kristo, okhulondokhana mubufwimbuli, bwali bikhwa bwelibiso okhurula mukhuchaka khweshialo.²⁶ He Bulaano libaakalwe, Nende khulwa amahandiko kabalakusi, okhulondana nende lilako lia Nyasaye wobumeri, limanyishiranga mumahanga koosi lilenje khulwa okhusubira.²⁷ Khu Nyasaye yeenyene wobuchesi, aheebwe oluyali okhurula khu Yesu Kristo obushia nobusia Amina.Abaroma 16

1 Corinthians

1

¹Paulo walangwa okhuba omurume wa Yesu Kristo khulienya liaNyasaye, nende Sosthene omwana wefwe, ²khwikanisa liaNyasaye eliri eKorinzo,khubalia abalangwa okhuba abathienukhu muKristo Yesu, nibalangwa okhuba abandu abasubiri, nende bosi balia abalangwa khulira liaYesu Kristo Omwami wefwe khandi owabwe. ³Obukosia bube khwinywe nende omulembe okurula khuNyasaye Papa wefwe, nende khuMwami Yesu Kristo.⁴Ekhupira Nyasaye wanje orio buli khase khulwenywe, khulwobukosia bwaNyasaye, obwamwahebwa nende Yesu Kristo. ⁵Mbu muindasibwe mubuli shindu muye, mububoli bwosi nende obumanyirisi. ⁶shinga olwa obuloli bwaKristo bwatinyisibwa mwinywe,⁷mbu muleshe okhutong'a inyuma mushihanwa shiosi ta, nimulindiriranga okhwitsa khwoMwami Yesu Kristo. ⁸Owitsa okhusimikha okhula khundukho, mbu muleshe okhuba nende eshikha khunyanga yoMwami wefwe Yesu Kristo. ⁹Nyasaye nomusubirwa owakhulanga mubuhambani bwoMwanawe Yesu Kristo Omwami wefwe.¹⁰Ebasaya muno abaherwa, khulira lioMwami wefwe Yesu Kristo, mbu mwesi mube eshindu shilala, ne mbu khulaba nende emikabukhano mwinywe ta, ne mbu mube eshindu shilala mumaparo nende obukhalachi. ¹¹Okhuba emalire okhuulira ekenywe, okhurula khubaherwa beinzu ya Kulowe, mbu khuli nende emiaukho.¹²Nasi bulano emboola lino, mbu buli mundu khwinywe aboola mbu isie endi wa Paulo, nende owa Apollo, naye oundi owa Kefa, nende Kristo. ¹³Kho Kristo akabukhane? Paula yakhobwa khulwenyu? noho mwabatisibwa khulira liaPaulo?¹⁴Ekhupira Nyasaye orio mbu, shindabatisiakho yesi khwinywe ta, nalali butsa Kripasi nende Gayo. ¹⁵Oundi yakhaboolere mbu ndabatisia mulira lianje. ¹⁶Ne khandi ndabatisia abeinzu ya Onesfero, okhubira yaho shembara ndabatsia oundi ta.¹⁷Okhuba Kristo shiyaruma okhubatisia ta, ne mbu, eyaale oburume obulayi, obulali khubuchesi bwamakuwa ta, mbu omusalaba kwa Yesu kwakhabula eshifune.¹⁸Okhuba oburume bwomusalaba khubalia abakora, nobusiru, ne khwifwe abahonibwa, namani kaNyasaye. ¹⁹Okhuba kaandikwa, mbu, ndalasasia obuchesi bwabachesi, ne ndilakhola butswa eshikhaya obumanyi bwabamanyirisi.²⁰Alihena omuchesi? alihena omuhandichi, alihena oukhalachifa eshialo ? Nyasaye shakholire obusiru obuchesi bweshialo shino? ²¹Okhuba khubuchesi bwa Nyasaye, eshialo shiakhaywa okhumumanya Nyasaye khulwa obumanyirisi bwashio shibwamumanya Nyasaye ta.kamunichirisia Nyasaye mubusiru bwokhuyala oburume obulayi, okhubahonia balia abasubira.²²Okhuba abaYaudi bakhaba eshilolero, nabo abayunani, bakhaba obumanyirisi.²³Nefu khuyale Kristo owafwa, khubayaudi, lichina liokhwisicherala, ne khuba yunani, obusiru.²⁴Ne khubalia bosi abalangwa, abayaudi nende abayunani, Kristo namani kaNasaye, nende obumanyirisi bwaNyasaye. ²⁵Okhuba obusiru bwaNyasaye bushira, obuchesi bwabandu, khandi obuteshere bwaNyasaye, bushira amani kabandu.²⁶Okhuba mulola okhulangwa khwenywe abaherwa, mbu abanji khwinywe shimwali abachesi khukumubiri ta, shimwali namani ta, kata shimwali abeshiNyasaye ta. ²⁷Naye Nyasaye yaula obusiru bweshialo, okhubafimbia emirwe abachesi, khandi niyaula abateshere, okhufimbia emirwe abamani.²⁸Khandi Nyasaye yalobola ebindu biahasi, ebialekwa, khandi Nyasaye yaula ebindu ebibulaho mbu, abikhole butswa ebindu biliho. ²⁹Mbu kubuleho omubiri kwichingula imberawe.³⁰Nebutsa inywe muli muKristo Yesu, owakholwa nende Nyasaye obumanyirisi bwefwe, nende obulunjishi, obuthienukhu, nende obununuli. ³¹Mbu shinga olwa kaandikwa mbu, lekha owitsiala yetsiale mbu ali muMwami.1 Bakorinzo1 Bakorinzo 1

2 ¹Ne abaherwa, olwandetsa khwinywe, shindetsa nende obuboli obulayi noho obumanyirisi ta, nebaboleranga obuboli bwa Nyasaye. ²Okhuba shindienya okhumanya shiosi mwinywe ta, nalali Yesu owabambwa.³Nasi ndali ninenyu mubuteshere, oburi nende okhurenga okhunji. ⁴Nako amayalo kanje shikali nende omakhuwa amanzi kamachesi kabandu ta, habula mukhulolesia Roho nende amani. ⁵Mbu obusubiri bwenywe shibulaba mumachesi kabandu ta, ne mbu mumani kaNyasaye.⁶Ne bulano khubolanga obumanyirisi khubalia abalamba, nabo shibuli obumanyirisi bweshialo shino ta, noho bwabaruchi beshialo shino obuli butswa ta. ⁷Khuboola obumanyirisi bwaNyasaye mwifiso, mbu obumanyirisi bwafiswa, obwa Nyasaye yaula eshialo shilabaho ta, khulwoluyali lwe.⁸Obwa abulaho Omuruchi weShialo

shino wabumanya, okhuba balamanya, shibakhamubambire omwami wobukhongo ta. ⁹Ne shinga olwa kaandikwa, imoni ilashialola, noho eshirwi okhuulira, kata okhwinjira mumwoyo kwomundu, kalia akaNyasaye yabishira balia abamuhera. ¹⁰Ne Nyasaye okhufunire ifwe nende Roho we, okhuba Roho akhabanga ebindu biosi, kata ebindu biosi biomukari biaNyasaye. ¹¹Okhuba nimundu shina oumaynanga amakhuwa komundu, nalali Roho womundu ouli muye? Kho kario, ebindu biaNyasaye abulaho oumaynire ta, nalali Roho waNyasaye. ¹²Nefu shikhwanyola Roho weshialo ta, ne mbu Roho waNyasaye, mbu khunyale okhumanya ebindu ebiakhwa hebwa eshikhaya nende Nyasaye. ¹³ebindu ebia khuboolanga, ne shibiri mumakhuwa kechesibwa nende obuchesi bwomundu ta, ne mbu Roho niye owechesia, nalengeresia ebindu biaRoho nende abandu baRoho. ¹⁴Ne omundu womubiri, shiyenjisinja ebindu biaRoho wa Nyasaye ta, okhuba khuye nobusiru, khandi shanyala okhubimanya ta, okhuba bimanyikhanaga nende Roho. ¹⁵Naye ouli waRoho, ayaasia ebindu biosi, naye nalayasibwa ta. ¹⁶Okhuba niwina oumanyire amaparo koMwami, mbu anyale okhumwibalira? nefu khuli nende amaparo kaKristo.1 Abakorinzo 2

3

¹Nasi abaherwa shindakhaboolire ninenyu shinga abali MuRoho ta, habula shinga, bomubiri, kata shinga tsiindana muKristo. ²Ebalisiye amabere, inyama ta, okhuba shimuli abanyala khubise yibo ta, ne khandi kata bulano shimunyala ta. ³Okhuba mushiri mumubiri, okhuba hosi hakhuli nemilwano nende obulahulirisania ta, nemiaukho, shimuli mumubiri, nimuchenda butsa shinga abandu?. ⁴Okhuba olwa oundi aboola mbu, endi wa Paulo, naye oundi endi wa Apollo, shimuli mumubiri? ⁵Paul niwina, naye Apollo niwina, abakhalabani abamwasubira okhuburira, shinga olwa Omwami yaheresia buli mundu? ⁶Esie ndaraka, Apollo yatsushirira, naye Nyasaye nahana ebiamo. ⁷Kho owaraka shali eshindu ta, kata owatsushirira, habula Nyasaye awachira nibikhula. ⁸Kho owaraka nende owasamira bosi ni mulala, naye buli mundu alinyola oshihanwa shie okhurondokhana nende emirimo chie. ⁹Okhuba khuli abakhalabani halala nende Nyasaye, nenyu muli emikunda chiaNyasaye, emimbakho chiaNyasaye. ¹⁰Khulwo obukosia bwaNyasaye yamberesia, shinga omumbashi wamachesi, emalire okhuraho omusee, naye oundi yombakhakhwo, ne buli mundu ahenjeresie shinga olwa yombakha. ¹¹Okhuba kubulaho omusee kundi kwomundu anyala okhusimikha okhusira okwasimikhwa, ouli Yesu Kristo. ¹²Naye omundu yesi niyombokha khumusee kuno, ifetsa, amachina kobukusi, tsikhwi, obunyasi nende tsimuli, ¹³buli mulimo kwomundu kwakhatemwe, okhuba inyanga yokhukubula. Shichira kulibura mumuliro. Nako omuliro kulibula buli omulimo kwomundu, ¹⁴Omulimo kwomundu yombokhakhwo nikushira, alinyola eshihanwa, ¹⁵ne omulimo kwomundu nikusambwa, yajhanyole okhusasikha, naye omwene alahonibwa, shinga khumuliro. ¹⁶Shimumanyire mbu muli Ihekalu yaNyasayue, ne, mbu Roho waNyasaye amenyanga mwinywe? ¹⁷omundu yesi niyononia Ihekalu yaNyasaye, naye Nyasaye alamwononia, okhuba Ihekalu yaNyasaye neinzienukhu, nenyu muli Ihekalu ye. ¹⁸Omundu yesi shalabakatia ta, omundu yesi mwinywe nalola mbu nomuchesi mushialao shino, lekha abe omusiru mbu, anyale okhuba omuchesi. ¹⁹Okhuba obuchesi bweshialo nobusiru khuNyasaye, okhuba kaandikwa, abanyola abachesi mubu chesichesi bwabwe. ²⁰Ne khandi Omwami yamanya emioyo chiababi mbu nemikhaya. ²¹Kho omundu yesi shaletsialira omundu ta, okhuba ebindu biosi nebienywe. ²²Naba Paulo, noho Apolla, noho Kefa, noho Eshialo noho obulamu noho okhufwa, ebindu biriho nende ebitsa, biosi nebienywe. ²³Nenyu muli baKristo, naye Kristo niwaNyasaye.1 Abakorinzo 3

4

¹Kho abandu bakhegere okhulola shinga olwa khuli abakhalabani ba Kristo, khandi abasinjiriri bamabiso ka Nyasaye. ²Kho kakhoya mbu omusinjiriri okhunoolwa nali omwisikwa. ³Ne khulwanje nelikhuwa lituutu muno okhunoneresibwa ninenywe, kata mushiina shiibandui; kata shindinooneresinja muMwami ta. ⁴Shimanyire likhuwa liosi libii elia endi ninalo ta; nalia shilichira nimbasisiriba obulunjishi ta, habula oonooneresinja noMwami. ⁵Khulwako mulakhola likhuwa liosi induukho niyirashiola ta, okhula olwa Omwami yetza, naye alakhosia obulafu khukeshirima kabiswa, nalolosia tsiyemi tsiemioyo; mana buli mundu alanyola obuyasibibe oburula khu nyasaye. ⁶Ne amakhuwa ako, baana befwe, engacherire khwisie omwene nende Apolo, khulwenywe, mbu mweche khwifwe, obulasishia akenako kahandikwa tawe; mbu omundu yesi khwinywe aleshe okhwichinjimisia niyekhola okhuba ikulu wakaandikwa. ⁷Okhuba niwina owakhukhola okhuba niwaukhana noundi? ne nishina eshia oli ninasho shiolahebwa? ne noba niwahebwa, mbushina niwilola shinga oulehebwa? ⁸Ne bulano enywe muherire, muli abainda, murukanga shinga abaruchi sira ifwe, ndakhekombire muMwami mbu, muruche. Mbu nefu fyesi khuruche ninenyu. okhuba embara mbu Nyasaye yara ifwe abarume okhumalirikha, shinga olwa kaulwa mukhufwa. ⁹Okhuba khukholirwe eshifwanani, khushialo, nende khumalaika nende khubandu. ¹⁰Khuli abasiru khulwa Kristo, khuli abateshere nenyu muli namani, muheresibwa oluyali, nefu nikhulekwa. ¹¹Okhula khubise bino, fyesi khuulira nzala, nobulo, khandi khuli eshiechenye, khwalekwa khandi khubula obumenyo obulayi. ¹²Khukholanga khumikhono chiefwe, nikhunyekwa, khuhana ikhahi, nikhusandibwa, shikhukalusia ta. ¹³Nikhusasibwa ifuma, khuhana oluyali, khufwana shinga amafwi keshialo. Nefu nefwe tsisoni tsieshialo okhula lero. ¹⁴Ehandika amakhuwa kano mbu ebaheresie tsisoni, ne shinga abaana banje abaherwa, ebakondoshera. ¹⁵Okhuba kata nimuli nende abemirisi efikumira ekhumi muKristo, shimuli nende baPapa abanji ta. Okhuba muKristo ndabebula munjira yoburume obulayi. ¹⁶Kho emusaye, munondekhwo. ¹⁷Khulwako ebarumire Timotseyo, ouli omwana wanje omuherwa, khandi omusubirwa muMwami, oula betsusia tsinjira tsianje muKristo, olwa ndiechenderesia buli habundu mwikanisa. ¹⁸Bulano abandi bechinjinjimisiye, shinga shindiletsa okhwitsa khwinywe ta. ¹⁹Ne butswa nditsanga khwinywe lwangu, Omwami nachama, ne shindalamanya obuboli bwa balia bechinjinjimisinjia ta,

habula amani. ²⁰Okhuba Obwami bwaNyasaye shibuli mumakhuwa ta, ne mbu mumani. ²¹Mwenye murie? nditse khwinywe nomushsarati, noho nobuheri, muRoho yobwitutui?1 Abakorinzo 4

5 ¹Kabolungwa muno mbu, khuli nende obuheyi mwinywe, obuheyi obulanyala okhuboolwa kata khubamahanga ta, mbu omundu abukula omukhasi wa samwana. ²Nenyu mwikhoyera, olwa mwakhakhoyere okhwickhula, mbu, omundu oukholire likhuwa lienero arusibwe mwinywe. ³Okhuba kata olwa endali ninenyu mumubiri ta, muRoho endi halala ninenyu. Emalire okhukhalachira omundu oyo oukholire akenako. ⁴Olwa muba nimukhung'anire halala, muRoho nende mumani koMwami Yesu Kristo, ⁵Muhane khusetani, khulwokusasia omubirikwe, kho mbu Roho we anyale okhuhona khunyanga yoMwami Yesu. ⁶Okhwickhoya khwenywe shikhuli okhulayi ta, shimumanyire mbu, limera litutu, liononia omukate kwosi. ⁷Kho, rusieho limera liakhale, mbu mube omukate omuiyia, okhuba shimuli belimera ta, khuba kata Kristo amani kefw, yahanwa omusango khulwefwe. ⁸Kho, khulinde omwikhoyo, nelimera liakhale ta, noho liobubeyi nende obubii, ne mbu nende omukate kubulamwo limera, kwobusubirwa nende obwatoto. ⁹Ndabahandichire mubarwa yanje mbu, mulahambana nende abaheyi ta. ¹⁰Ne shibali abaheyi beshialo ta, noho abekombi nende omulangukhu, kata owinamira eminyasaye, okhuba mulakhoyera mbu, murule mushialo. ¹¹Nebutsa shimulahambane nende yesi oulangwa mbu, omuhewa, ouli omuheyi, omwikombi, owinamira eminyasaye, kata omunyechi, kata omumesi, kata omunuli, beimbia eyo mulalie ninabo ta. ¹²Okhuba shekhoyere okhuyaasia balia abali erwanyi noho? enywe shimukhalachiranga abali mukari ? ¹³Ne balia abali mukari Omwami niye oubayasia, kho, rusie omundu omubii hakari wenywe.1 Abakorinzo 5

6

¹Omundu yesi khwinywe niyakhafunana,likhuwa nowashie, yakhaatsia mushina shieshialo, nalatsia khubaherwa? ²shimumanyire mbu, abatsienukhu baliyasie eshialo? ne kali mbu eshialo shiliyasibwa ninenyu, shimuli nobunyali okhuyasia amakhuwa amatiti? ³shimumanyire mbu, khuliyasia aba Malaika,? kho shikakasira muno ebindu bieshialo shino? ⁴Muba nimuyasinjia ebindu bieshialo shino, bakhole okhuyasia balia abali abatutu mwikanisa emboola mbu, ebafimbie emirwe, ⁵kho kali mbu abulaho omuchesi hakari wenywe? kata mulala mbu, ayasie abanababwe? ⁶ne mbu omundu atsie mushina shieshialo okhufunana nende omwanawabo. ⁷Mbula habweneho mumalire okhuulwa, okhuba mutsia mushina shieshialo, mbushina nimukhola obubii murio ? shibwakhaba obulayi mula fuchirira okhukholerwa akalali habwene? ⁸Ne butswa inywe abene mukholanga akalali habwene ta, nimukatia, mukholeranga kata abana benywe kano. ⁹Shimumanyirekhwo mbu, abashiamu shibalinjiraa mubwami bwaNyasaye ta, shimula katibwa ta, abaheyi, ebelasi, ebenamira eminyasaye, kata ebatanyana, kata, abalangukhu, ¹⁰kata abanyechi, kata abanuli tawe, kata abefi, kata abekomb, kata abamesi, shibalinjirakhwo muBwami bwaNyasaye ta. ¹¹Nenyu balala mwali murio, nebulano mwosibwa, mwakholwa abalunjishi, mwalachirwa obulunjishi mulira lioMwami wefw Yesu Kristo, nende Roho waNyasaye wefw. ¹²Ebindu biosi bifuchirirwawa khwisie, nebutswa biosi Shibiri biobukhonyi ta, ebindu biosi bifuchirirwa khwisie, nebutswa sherukwa nende eshindo shiosi ta. ¹³Shiokhulia nikhulwa Inda,nayo inda khulwa eshiokhulia, nayeNyasaye alibisasia biosi, kho bulano omubiri shikuliho khulwo obuheyi ta, habula khulwa Omwami, naye Omwami khulawa omubiri. ¹⁴Naye Omwami yamulamusia Kristo, alakhulamusia fvesi mumanike. ¹⁵Shimumanyire mbu emibiri chiefwe neyihelaku yaKristo? kho ndakhabukula eshungo shiaKristo ndashikhola eshungo shiomutamba? Nyasaye akana. ¹⁶Kho bulano, owiyunjire nende omutamba, nomubiri mulala, okhuba babiri, balaba omubiri mulala. ¹⁷Naye ouwiyunjire khuMwami, ni Roho ndala nende Omwami. ¹⁸Wihanye obuheyi, imbii yindi yosi yomundu akhola, nerwanyi womubiri, nebutswa oyo oukhola obuheyi, akhola khumubirikwe omwene. ¹⁹Kho, shimumanyire mbu, emibiri chienywe neyihelaku yaRoho waNyasaye? ouli mwinywe, owamwanyola okhurula khuPapa, nenyu shmuli abenywe abene ta? ²⁰Okhuba khwanunulwa khumurungo, kho mwitsomie Nyasaye mubiungo bwenywe, nende Roho, ebiri biaNyasaye.1 Abakorinzo 6

7

¹Ne bulano khumakhuwa kandamuhandichira, ²Nobulayi omusatsa aleshe okhutirakhwo omukhasi ta, nekhulwo buheyi, buli musatsa abe nomukhasiwe, naye buli mukhasi, abe nomusatsawe. ³Omusatsa oheresia omukhasiwe eshia akhoyere, khandii omukhasi yesi ario khumusatsa. ⁴Omukhasi shali nende obunyali khumubirikwe ta, habula omusatsa, kario khandi omusatsa shali nobunyali khumubirikwe ta, habula omukhasi. ⁵Shimulemane mulala khuundi ta, halali mukhufuchirisania khulwa amasayo mukhwiima nende okhusaya, ne olunyuma mwitse halala mbu, shetani shalanyola obwiyangu okhubatema ta. ⁶Ne emboola lino shinga liparo, shiliri lilako ta, okhuba ndakhekombire mbu abasatsa bosi buli habundu bakhabere shinga sie. ⁷Nebutsa buli mulala ali nende eshihanwashie khuNyasaye, oundi munjira yino, naye oundi munjira yindi. ⁸Emboola khubalia abashiri okhuteshibwa, nende abalekhwa, bwakhabere obulai nibakhabere shinga sie, ⁹Ne nibalanyala ta, lekha bateshie, okhuba nobulayi okhuteshia okhushirs okhuiyia obuyii. ¹⁰Ne khubateshania, endaka endi, isie tawe habula Omwami, omukhasi shalarula khumusatsawe ta naye naba narula, ¹¹lekha atonye ario olateshibwa ta, mbu anyale okhukalukha khumusatsawe, naye omusatsa shalamulonda omukhasiwe ta. ¹²Ne khubandi bosi emboola, esie, Omwami ta, omuherwa yesi nali nende omukhasi oulasubira ta,naye achamire okhumenya ninaye,shalamulekha ta. ¹³Naye omukhasi ouli nomusatsa oulasubira ta, naye nachama okhumenya ninaye, shalamulekha ta, okhuba omusatsa oulasubira ta. ¹⁴Alatsienulwa nomukhasi, naye omkhasi alathienulwa nende

omusatsa, kalali kario ta, abana benywe shibakhabere abatsienukhu ta, ne bulano nabatsienukhu.¹⁵ Naye oulali omisuburi ta narula, muleshe atsie, omukhana wefwe nomba omusiani wefwe shali umuboye khukafwana kario ta, nebutswa Nyasaye yakhuilanjira omulembe.¹⁶ khulwa ewe omukhasi, omanyiraa shina nowakhamuhonokosia omusatsa? nawe omusatsa, omanyirs shina niwakha muhonokosia omukhasi?¹⁷ Naye Nyasaye yakabira buli shiamlala, khandi shinga Olwa Nyasaye yamulanga buli mundu kho lekha achende, nasi endachirisia endio buli mumakanisa.¹⁸ Omundu yesi yalangwa niyashebwa? shalenya obulashebwa ta, naye oundi yalangwa nalashebwa?¹⁹ Shalenya okhushebwa ta, okhuba shikhuli okhushebwa, noho obulashebwa obukhoyere ta, habula okhulinda amalako kaNyasaye.²⁰ buli mundu atonye shinga olwa yalangwa, walangwa noli omusumba?²¹ Sholenya okhuba omulakhule ta, noli omulakhule,²² Burumushire obulayi, okhuba owalangwa nende²³ Omwami nali omusumba, nomulakhule wanyaNyasaye.²⁴ Khandi endio owalangwa nali omulakhule, nomusumba waNyasaye, mwakulwa khubukusi.²⁵ Ne khubashisira, shendi nende lilako liaNysaye ta, nasi ehana obukhalachi bwanje, shinga owanyola tsimbabasi tsiaNyasaye khuulia omusubirwa.²⁶ Endola shinga lino nilikhoyere mulwibulo luno, endola mbu omundu akhoyere okhutong'a ario.²⁷ Wabohwa khumukhasi, sholakhaba obulakhule ta, wabololwa khumukhasi?,²⁸ Sholenya okhubohwa ta, ne noba noteshia, shiwononire ta, naye omushisira nateshibwa, shiyononire ta, ne kata kario, balaba neminyakhano eminji, nebutswa ebalekhula.²⁹ Nalo lino nilio emboola banabefwe, ebise nebitutu ebitonyere, lekha balia abali nabakhasi babe shinga ababula nabo abekhula shinga abalekhula,³⁰ Nabo abatsatsahala shinga abalatsatsahala ta, nabo abakula shinga ababula eshindu ta, nabo abekhonyera ebia eshialo shinga abalabikhonyeta ta,³¹ Shinga abashi rumushira munjira imbii ta, okhuba eshialo nende ebilolero biashio biwetsanga.³² Nasi ndakhenya mbu, mubule obuhendi bwosi, oyo oulateshia, ahenderanga abindu biaNyasaye, shinga olwa anyala okhumuchamisia Omwami.³³ Naye owateshia, ahenderanga ebindu bieshialo, shinga olwa anyala okhuchamisia omukhasiwe, khandi khuli nende obwaukhani hakari womukhasi nende Omushisira, omukhasi oulateshibwa ta,³⁴ ahenderanga ebindu bioMwami, mbu, anyale okhuba omutsienuku, mumubiri nende muRoho, naye owateshibwa ahenderanga edindu bieshialo. shinga olwa achamisia omusatsawe.³⁵ Nalio lino emboola khubukhala bwenywe abene, shikali mbu, abarereho omuteko ta, habula mubuholo, mbu munyale okhumukhalabanira Omwami bulanyasibwa ta.³⁶ Naye omusatsa yesi naparo mbu, shamwikhoyeranga omushisira we ta, naba nabirire emiika chiokhuteshibwa, naye okhoire ario.³⁷ Mbu akhole akayenya, akholanga tsimbii kho kario oyo yesi ousinjira mumasinji, shali nende obulemu ta, habula ali nende amani khulienya lie, naye amalire okhubisia mumwyo mbu alalinda obusishirabwe. akhola obulayi.³⁸ Kho yesi outeshia akhola obulayi, naye oulateshia ta, akhola obulayi muno.³⁹ Omukhasi abohwa namalako oluhono lwomusatsa ashiri omulamu, ne omusatsa naba nafwa, nomulakhule okhuteshibwa nende omusatsa wundi, habula muMwami.⁴⁰ Nebutswa ali obulayi natong'a ario, bulano nobwauli bwanje, ne, embari mbu endi nende Roho waNyasaye. 1 Abakorinzo 7

8¹ Bulano khubindu ebihanungwa khuminyasaye, khumanyire mbu, fwesi khuli nended obumanyirisi, ne obumanyirisi bwichingulanga, habula ebikhole ebilayi biumbakhanga.² Khandi omundu yesi niyakhapara mbu amanyire shiosi, shamanyire shiosi shinga olwa akhoya ta,³ Naye omundu niyakhumumanya Nyasaye, omwenoyo naye Nyasaye amumanyire.⁴ Ne bulano khumakhuwa kokhulia ebindu ebihanirwe khuminyasaye shinga omusanga, khumanyire obulayi mbu, eminyasaye shineshindu mushialo ta, ne mbu, shikhuli nende oundu okhumeta khuNyasaye ta, habula Nyasaye mulala.⁵ Okhuba kata nikhuba nikhuli nende echilangwa mbu, eminyasaye, mushialo nomba Mwikulu, shinga olwakhuli neminyasaye, nende abami.⁶ Nebutswa khwifwe, khuli nende Nyasaye mulala, Papa webindu biosi, nefu muye, naye Omwami mulala Yesu Kristo, muye khuli nende ebindu biosi, nefu muye.⁷ Ne obumanyirisi buno shibuli mubuli mundu ta, okhuba abandi khutsinganakani tsieminyasaye okhula bulano, babilitsanga shinga ebindu ebihanirwe khuminyasaye, okhuba tsinganakani tsiabwe tsiatesherana.⁸ Nenyu mulenjeresia mbu, obulakhule bwenywe buletsa bwakhola eshisichirasio khubalia abatershere ta.⁹ Okhuba omundu yesi nalola enywe abali nobumanirisi nimwikhala khumesa yeminyasaye nimulia,¹⁰ tsinganakani tsie shitsila mukhala alie ebindu ebihanwa khuminyasaye?¹¹ Ne khulwa obumanyirisi bwenywe bulakhola omuteshere oyo owa Kristo yafira akore ?.¹² Kho nimuba nimwonona khumwana wenywe, nimusichirasia, tsinganakani tsie, mwonona khuKristo.¹³ Kho, eshiokhulia shianje nishiakhakhola omwana wefwe, yonoone, shindilalia olwa eshialo shindola ta, shindalaba eshisichirasio khumwana wefwe ta. 1 Abakorinzo 8

9

¹ Esie shendi omurume ta? shendi omulakhule ta? shindalola Yesu Kristo Omwami wefwe ta? nenyu shimuli emirimo chianje muMwwami ta? ² Nemba nendali omurume khubandi ta, basi obulakanakania, endi omurume khwinywe. okhuba eshibalikho shioburume bwanje, ninywe muMwami.³ Likalusio lianje khubalia abahenjerisinjia ndierino mbu, ⁴ Shikuli nende obunyali okhulia nokhunywa ta? ⁵ Shikhuli nobunyali okhubukula omukhana shinga omukhasi shinga abarume bandi, khandi shinga abanabefwe, halala nende abasiani babo Omwami? ⁶ Noho ifwe fwenyene nende Barinaba khubula nobunyali bwokhukhola emirimo nende inganga? ⁷ Wina oukhubananga lihe khulwa obunyalibwe? noho niwina ourakanga omukunda naliakhwo ebiakwo? noho niwina oulisiinjia ing'ombe nalanywa amabere kayo? ⁸ Emboololanga amakhuwa kano shinga omundu, noho amalako kosi kaboola kario? ⁹ Okhuba kaandikwa mumalako kaMusa mbu, sholaboya Ing'ombe omunwa olwa yifuna ingano ta, kho Nyasaye alenjerisinjia butsa ing'ombe? ¹⁰ Noho aboolanga kata khwifwe fwesi? kata khulwefwe fwesi, kano kaandikwa mbu ulia oulima, alime nali nobunayi. naye oufuna, afune nali nobunayi mbu alasanga khufia afuna. ¹¹ Nikhuba nikhwarachire mwinywe ebindu bieshiRoho, neshindu eshikhongo

nikhufuna ebiomubiri khwinywe?¹² Abandi nibaba nibali nobunyali buno khwinywe, kho fwesi shikhukhoyere? kata kario, shikhurumushilre obunyali buno ta, khunyakthane mumakhuwa kosi mbu, shikhulekalira oburume bwaKristo ta.¹³ Shimunyare mbu abakhalabananga khubindu ebitsienukhu, balia khubienebo biomuhekalo? Nabo abalindanga khushisambiro, balia khubieshisambiro? ¹⁴ Kho nindio Omwami yakasia mbu, abalandia oburume obulayi, balalia khubwenobo. ¹⁵ Nasi shindikonyerekhwo kata elala khumakhuwa kano ta, kata shehandiche mbu, kekholeshe kario kweisie ta, okhuba kakhoyere mbu, kata efwe, okhushira omundu yesi akhole oluyali lwanje okhuba olukhaya. ¹⁶ Okhuba nimba niyala oburume obulayi, shindiitsialira shiosi ta, okhuba ekhoyere okhuyala, woowe !khwisie nimba nindayala oburume obulayi ta, ¹⁷ Okhuba nimba nikhola lino okhurula mumwoyo, endi nomurungo: ne nimba ninunyibwa nobusinjiriri obwa ndahebwa. ¹⁸ Kho omurungo kwanje nishi? mbu nimba niyaala oburume obulayi, shindayaala khumurungokwosi ta, mbu shindala rumushira obubi amani kanje muburume obulayi ta. ¹⁹ Okhuba kata nimba nindi omulakhule khubandu bosi, emalire okhuba omusumba khubosi mbu, enyale okhunyo abanji. ²⁰ KhubaYaudi ndikholire omuyaudi, mbu enyale okunyo abaYaudi, khubalia abali hasi wamalako, ndikholire wamalako, mbu enyale okhunyo balia abali hasi wamalako. ²¹ Khubalia ababula amalako, shinga oubula amalako, nimba shinga oubula amalako khuNyasaye, ne hasi wamalako khuKristo, mbu enyale okhubanyola balia ababula amalako. ²² Khubateshere, embere shinga omuteshere, mbu enyale okhunyo abateshere, embere ebindu biosi khubandu bosi, mbu munjira tsiosi ehonie abanji. ²³ Ne kano ekhole khulwa oburume obulayi, mbu enyale okhusanga halala ninenyu. ²⁴ Shimunyire mbu bosi aberukha tsimbiro, bosi berukha, ne abulaho ounyola eshihanwa nslerukha shinga olwa amlako ta, kho, mwirushe shinga balia abanyola eshihanwa, ²⁵ naye omundu yesi owenya okhunyo eshihanwa, yefira ebindu biosi, kho bakhola bario khulwokhunyo eshihanwa shiefise ebittu, nenyu eshihanwa shienziayo. ²⁶ Kho shinzirukha shinga oukorirwe ta, shekhupana shinga oukhupa omuya ta, ²⁷ Habula era omubiri kwanje hasi wobulindi, mbu olunyuma lwokhuyala, shindila sukunwa erwany ta.1 Abakorinzo 9

10

¹ Khulweshe banabefwe, shindienya mubule okhumanya mbu, basewfwe bosi bsli hasi weliresi, ne bosi babirira munyanza. ² Nabo babatisibwa muMusa, mwilesi, ³ nabo bosi balia eshiokhulia shiaRoho. ⁴ Nabo bosi banywa eshiokhulia shilala shiaRoho, okhuba banywa khulwanda lwaRoho, olwabalondakhwo, owali Kristo. ⁵ Naye Nyasaye shiyachamisibwa nende abanji babwe ta, okhuba bafwira mushitsimi. ⁶ Bulano amakhuwa kano kali eshilolero khwifwe, mbu khuleshe okhwikomba ebindu ebibii, shinga olwa bali. ⁷ Nohomba okhuba neminyasaye shinga olwa abandi khubo bali, shinga olwa kaandikwa, abandu bekhala hasi okhulia nende okhunyo. ⁸ Nibabukha okhubaya, khandi shikhula khola obuheyi ta, shinga abandi khubo bali, nibafwa khunyangandala abandu ebikhumira bitaru namakhumi kabiri. ⁹ Khandi shikhulamutema Kristo shinga olwa abandi bamutema ta, nibasishibwa nende omusuku. ¹⁰ Khandi shimula buluula, shinga abandi babuuluula, nibononibwa nende omusasi ta. ¹¹ Kho ebindu bino biosi biekolekha shinga eshilolero. Shinga olwa biahandikwa mbu kheweche khubo, balia aba eshihesi Shieshialo shitsanga khubo. ¹² Kho lekha yesi ousinjire ahenje obulayi shaletsa yakwa ta. ¹³ Libulaho litemo liosi liabetsire, lilali eliabulinyanga khumundu ta, Nyasaye nomusubirwa oulanyala okhulekha otemwe okhushira obunyalibwo ta, ne buli mwitemo yetsa okuhana injira yokhurulamwo, mbu munyale okhushira. ¹⁴ Kho abaherwa banje, mwiwanye khuminyasaye. ¹⁵ Embloolanga ninenyu abandu abachesi, henjeresie shiembolanga. eshikombe shiekhaba eshiakhuhanira ikhabi, ¹⁶ shikali amatsai kaKristo? omukate kwa khumekanga, shibuli obusanjirani khumubiri kwa Kristo? ¹⁷ Okhuba efwe olwa khuli abanji, khuli omukate mulala, omubiri mulala, okhuba fwesi khuli bulala khumukate. ¹⁸ Lole, abali abaisraeli khumubiri, shibali nabalitsanga omusango kweshihanwa khushisambiro ta. ¹⁹ Emboola shina khushilolero ? mbu neshindu, noho shiosi eshihanwa khushisambiro khuminyasaye, neshindu? ²⁰ Nasi emboola mbu, ebindu biabamahanga barusinja emisango, barusinja khubisieno, ne khuNyasaye ta, ²¹ Nasi shindikomba mbu mube nende obuhambani nende ebishieno ta, shinyala okhunyo mushikombe shiaNyasaye nende eshikombe shie bishieno ta, shonyala okhusanga khumesa yoMwami nende imesa yebishieno ta. ²² Kho khukhola Nyasaye okhuhambwa imbalikha?, khuli namani okumushira ? ²³ Ebindu biosi nebilayi khusie, ne ebindu biosi shibiri ebikhoyere ta, ebindu biosi nebilayi, ne shibiri biosi ebiumbakha ta. ²⁴ Ne omundu shala lenga akeke omwene ta, habula bulimundu khubulayi bwowashie. ²⁵ Shiosi eshikusibwa khushiro, lia, obulareba amarebo ta, khulwatsinganakanitsio. ²⁶ Okhuba eshialo nishiomwami nende omwitsulu kwashio. ²⁷ Omundu yesi oulasubira ta, nakhwinjisia okhulia shiokhulia, nawe niwakhatsia okhulia, shiosi eshirebwa imberiwu lia. obulareba liosi ta, khulwatsinganakanitsio. ²⁸ Ne omundu yesi niyakhaboolo, mbu eshiokhulia shino shiiniribwe eminyasaye, shola lia ta, khulwaye, nende khulwatsinganakanitsie. ²⁹ Okhuba eshialo nishiaNyasaye nende mwitsulukwashio. ³⁰ Khulwatsinganakanitsio, etsioundi tawe, okhuba mbushina obulekhulebwo buchire oundi akhalachirwe? okhuba endia khulwo obukosia, mbushina nembolwa khushiria eshia ekhupa orio? ³¹ Kho nimuba nimulia, nohomba nimunywa, noho shiosi eshiamukhola, khole shiosi khuluyali lwaNyasaye. ³² Shimularera eshisichirasio khubaYaudi, noho khubamahanga, noho khwikanis. ³³ Kata lwemba niyanzisia abandu bosi mubindu biosi, nendakhaba inganga yosi ta, ne mbu inganaga khubanji, mbu banyale okhuhonibwa.1 Abakorinzo 10

11

¹ Mube abalondi banje, shinga olwa emulondakhwo Kristo. ² Ne bulano ebetsomia banabefwe, okhuba munzitsuliranga mumakhuwa kosi, nimulonda amebalo shinga olwa ndamuhersia. ³ Nebutswa ndienya mumanye mbu, omurwe kwa buli

omundu ni Kristo, naye omusatsa nomurwe kwomukhasi, naye Nyasaye niye omurwe kwa Kristo. ⁴Omusatsa yesi ourusia obulakusi, nohomba okhusaya nafunishe omurwekwe, shaheresia oluyali omurwe kwe ta. ⁵Naye buli omukhasi yesi ousaya, noho okhulakula, nalafunishe omurwe ta, abalalakira omurwekwe. ⁶Okhuba afwana shinga ulia oubechire, okhuba omukhasi nalafunikha omurwe ta, nobulayi khandi abeche, nebutswa neshi fimbwa murwe omukhasi okhubekwa, kho leshe afunishe omurwekwe. ⁷Okhuba toto mwene omusatsa shakhoyere okhufunikha omurwe ta, okhuba niye obukondo noluyali lwaNyasaye, naye omukhasi noluyali lwomusatsa. ⁸Okhuba omusatsa shiyarula khumukhasi ta, habula omukhasi khumusatsa. ⁹Khandi omusatsa shiyalonjerwa omukhasi ta, habula omukhasi niye owalonjerwa omusatsa. ¹⁰Niko akachira omukhasi akhoyere okhuba nende eshilolero shiobunyali khumurwekwe, shichira abamalaika. ¹¹kata kario muMwami omukhasi shali yenyene sira omusatsa ta, noho omusatsa khumukhasi. ¹²Okhuba shinga omukhasi olwa ali womusatsa, kho omusatsa yesi niwomukhasi, nabio ebindu biosi birula khuNyasaye. ¹³Mwiyaasie abane kali mbu nobulayi omukhasi okhusaya Nyasaye nalafunishe omurwe? ¹⁴Kata oburulanda bwene shibukhwechesinja mbu, kata omusatsa naba neliswi lirambi, netsisoni khuye? ¹⁵Naye omukhasi naba neliswi lirambi, noluyali khuye, okhuba yaheresibwa liswi okhuba eshifunikho khuye. ¹⁶Nebutswa omundu yesi narera tsimbemba, shikhuli nende eshima shiosi ta, kata ikaniasa yaNyasaye. ¹⁷Ne bulano mukano, ebaboolera mbu, shebetsominjia ta, mbu shimwitsanga halala khubulayi ta, ne mbu khububii, okhuba mberio euliranga mbu. ¹⁸Olwamwitsanga halala muhekalu, mbu khuli nende emiaukho akari wenywe, nasi shinga nesubiranga khwo atiti. ¹⁹Okhuba khatimba khube nende obwaukhani hatiti mwinywe, mbu, balia abeyamwa banyale okhulolesibwa habulafu. ²⁰Kho olwamuba nimwitsa halala, shikhuli khulwokhulia Lisabo ta, ²¹Khandi mukhulia, buli mulala abukula shiokhulia shie omwene, oundi ali neinzala naye oundi amerire. ²²Shimuli netsinzu tsiokhuliamwo nokhunwa ta? Noho mubala kaliranga Inzu yaNyasaye? nimubafimbua emirwe balia ababula? kho emwitsomia khukano? tawe, shenyala ta. ²³Okhuba ndanyola khuMwam liria elia ndamuheresia, mbu Omwami Yesu Kristo eshiro shiria eshiayakhobwa, yabukula omukate. ²⁴Olwa yali yakhopa orio, yasonyola naboolu, bukule mulie, kuno nomubiri kwanje, okwononibwa khulwa inwe, khole murio okhunzitsulira. ²⁵Khandi ario nabukula eshikombe, niyakhama okhunyuwa nakhupa orio, naboolu, eshikombe shino neindakano imbia, mumatsai kanje, khole muri bulikhase munzitsulira. ²⁶Okhuba olwa mulia omukate kuno, nimunywa eshikombe shino, mumanyisia okhwitsa khwoMwami okhula shinga olwa alitsa. ²⁷Kho yesi oulia omukate kuno, nende okhunyuwa eshikombe shino shioMwami munjira elakhoyera alekhalachira omwene khulwomubiri nende amatsai koMwami. ²⁸Kho omundu omwene yeenjeresie olwaba nalia nokhunyuwa eshikombe. ²⁹Okhuba yesi oulia nokhunyuwa munjira ilakhoyera ta, anywa obuyaasi omwene, nalamanyirisia omubiri kwoMwami, ³⁰Khulwako, abanji, bakwire abateshere, nabalwale mwinywe, abandi nibafwa. ³¹Okhuba nikhuba nikhunyala okhwikhalachira abene, ³²shikhukhoyera okhukhalachirwa ta, ne nikhuba nikhukhalachirwa, khunyola eshinyasio khuMwami mbu, shikhulayasisibwa nende eshialo ta. ³³Kho kario abaherwa, lwamuba nimwitsa halala okhulia, mlindanenge. ³⁴Naye oundi niyakhaba neyinzala, alie ingo mbu, shalenjira mubuyasubwi ta, akandi neka bolekhwo olwa nditsa. 1 Abakorinzo 11

12

¹Ne bulano khumakhuwa kebihanwa bieshiRoho, shindienya mbu mukorwe ta. ²Okhuba mumanyire mbu, olwa mwali nimushiri mumahanga butswa mwemilirwa, nimulonda khubifwanani ebilanyala okhuboolu ta, ³Niko akachira nimumanyia mbu, abulaho omundu yesi owimirirwa nende Roho ouboolu mbu, Yesu yalamwa. Khandi abulaho ouboolu mbu, Yesu noMwami, nalemirirwa nende Roho ta. ⁴Ne bulano khuli nende ebihanwa biaukhane, naye Roho ni mulala. ⁵Khuli nende obwimiri bwaukhane, naye Omwami ni mulala. ⁶Khandi khuli nende obukholi bwaukhane naye niNyasaye mulala oukholanga biosi mubosi. ⁷Naye buli shiamulala ahebwa obukhalabani bwaRoho, khulwa obukhonyani. ⁸Okhuba khuundi nende Roho mulala oyo ahebwa likhuwa liobuchesi, oundi likhuwa liobumanyi, khulwa obunyali bwaRoho. ⁹Oundi obusubiri, khulwa Roho tsana, oundi khandi ebihanwa biokhuhonia abalwale, khulwa Roho mulala oyo. ¹⁰Khuundi obukholi bwaMangalimwa, naye oundi obulakusi naye, oundi obunyali bwokhumanyirisia abaRoho. ¹¹Oundi tsinimi tsiaukhane, naye oundi obukaluli bwetsinimi. ne yako kosi nobukholi bwaRoho oyo mulala, nakabira buli mulala shinga olwa yena. ¹²Okhuba shinga olwa omubiri kuli mulala, nakwo kuli nende ebiungo ebinji, nabio ebiungo biosi nibiri ebinji, nomubiri mulala, nindio ali Kristo. ¹³Okhuba khuRoho mulala, khwabatisibwa mumubiri mulala. Kata nikhuba abaYaudi nombamba hanga. nikhuba ababoye noho abalakhule, fwesi khwakholwa okhunyuwa muRoho oyo mulala. ¹⁴Okhuba omubiri shikuli eshungo shillala ta, habula ebinji. ¹⁵Eshirenje nishibOola mbu, okhuba shendi omukhono ta, kho shendi wokhubirii tawe, kho sholabula okhuba eshiungo shiomubiri? ¹⁶Nasho eshirwi nishibOola mbu, okhuba shendi imoni ta, shendi wokhubiri tawe, kho shilabula okhuba shiomubiri? omubiri kwosi niyakhabere imoni. ¹⁷kho okhuulira khwakhabere hena? ne kwoso nikwakhabere, eshirwi, eshulu shiakhabere hena? ¹⁸Ne shinga olwa Nyasaye yara ebiungo biosi khumubiri, shinga olwa kamuchamisia. ¹⁹Ne nishiakhabere eshiungo shilala, omubiri kwakhabere hena? ²⁰Ne bulano muli ebiungo ebinji, nako omubiri mulala mulala. ²¹Nayo imoni shiinyala okhuboolera omukhono mbu, sholi nomulimo khwisie ta, khandi omurwe kurio khubiRenje, mbu, ²²sholi nobukhala khwisie ta, nabio ebiungo ebo biomubiri ebifwana shinga bibula amani, ²³biri nende obukhonyi obukhongo muno. nabio ebiungo ebio biomubiri ebibula oluyali, ebienebio khubiheresijia oluyali olukhongo muno, nabio ebiungo ebifufu, khubihenderanga muno. ²⁴nebutswa ebiungo ebikasu nabio shibiri nobutambi ta, ne Nyasaye yasmbasia omubiri kwosi halala, naheresia oluyali eshieneshio shiabula oluyali. ²⁵Mbu khuleshe okhuba nende okhwaukhana mamamia khumubiri, mbu buli eshiungo shihenderenje eshindi. ²⁶Nashio olwa eshiungo shilala shilwala, ebindi biosi bilwala ninashio. Eshindi olwa

shinyola oluyali, ebindi biosi bitsatsahala ninashio. ²⁷Nenyu bulano muli omubiri kwaKrsto, buli mulala eshungo. ²⁸Naye Nyasaye yara Mukanisa mberio, Abarume, bakahabiri abalakusi, bakahataru, abechesii, olunyuma abakholi bamangalimwa, ebihanwa biokhuhonia, obukhonyi, obusinjiriri, nende okhuboola mutsinimi tsindi. ²⁹Kho bosi nabalakusi?, bosi nabechesia? bosi nabakholi bamangalimwa? ³⁰Bosi bali nende eshinanwa shiokhuhonia? bosi baboola, umtsinimi? basi bakalula tsinimi? ³¹Nebutswa mwikombe muno ebihanwa ebikhulundu, nasi bamanyia injia yiria eikhoyere.1 Abakorinzo 12

13 ¹Kata nimba nimboola mutsinimi tsiabandu nende abamalaika, nembula obuheri, efwana shinga eshikhuli eshisala butswa. ²Kata nemba nende eshihanwa shiobulakusi, nokhumanya amafiso kosi, nende obumanyirisi bwosi, nemba nobusubiri bwosi, mbu kata enyale okhusula tsingulu, nembula obuheri, endi butswa eshikhaya. ³Kata nemba nehana emiandu chianje chiosi nengabira abamanani, nehana omubiri kwanje kusambwe, nembula obuheri, shendi eshindu ta ⁴Obuheri bwisimirisinjia nibukhola eshisa, bubula imbalikha, ⁵Shibwiitsomia ta, shibwikhoyera obumayanu ta, ne bwikhoyelanga akatoto, ⁶Shibwikhoyeranga obumayanu ta, ne bwikhoyeranga akatoto. ⁷Bwifira kosi, busubira kosi, bunaya mukosi, buralira mukosi. ⁸Obuheri shibukhaywa ta, ne kata obulakusi nibubaho, bwitsa okhwakama, kata tsinimi nitsiriho, tsitsa okhuwaho, kata obumanyi nibuliho, bwitsa okhwakama. ⁹Okhuba mumanyire mubulemu, nimukalula mubulemu. ¹⁰Ne yako akali amalemu olwa kaliba nikakosibwe, akali amelemu kalirusibwaho. ¹¹Olwa ndali nindi omwana ndaboolanga shinga omwana, ndaparanga shinga omwana, ndahiririsinjia shinga omwana. ¹²Ne olwa ndekhola omundu omukhongo, ndalekha amakhuwwa kolwana. ¹³Ne bulano eliatong'a, nobusubiri, nobuheri, obunayi, nalo likhongo mukosi, nobuheri.1 Abakorinzo 13

14

¹Londachire kobuheri, nimwikomba ebihanwa biaRoho, ne muno muno mbu, ²Munyale okhulakula, okhuba yesi ouboola mutsinimi tsilamanyikha ta, shaboola nende abandu ta, habula nende Nyasaye, okhuba abulaho omundu oumuulira ta, okhuba muRoho. ³Aboola amabiso, naye oulakula, aboola nabandu, nabombakha, nokhubatinyia nokhuotseresia. ⁴Ouboola mutsimi tsinjeni yeyombokha omwene, naye oulakula yombokha Ikanisa. ⁵Ndakhekombire mbu mwesi muboolle mutsimimi tsinjeni, nebutswa munomuno, mbu, mukhole obulakusi, okhuba oukhola obulakusi ashira ouboola mutsinimi tsinjeni, nikali mbu shakalukhasia ta. ⁶Mbu, Ikanisa inyale okhwombakhwa, kho nindakhetsa khwinywe abahwerwa nimboola mutsinimi tsinjeni, ndilaba neinganga shina nendaboola mubufwimbuli obumanyirisi noho obulakusi, noho mumechesio? ⁷Okhuba kata abindu bibula obulamu olwa birusia amayoosi, likale, eshiriri, bilaukhasia mumayosi ta, kakhamanyikha karie eshiabihoolanga? ⁸Okhuba itarumbete niirusia amayoosi kalamanyikha ta, niwina oulerecheshera khwihe? ⁹Kho kario nolaboola mutsinimi amakhuwa akalamanyikhane, shilamanyikha endie eshia oboolire? okhuba witsa okhuboola mumuya. ¹⁰Khunyalala okhuba nende amayoosi amanji mushialo, ne kabulaho amayoosi kabula eshifune ta, ¹¹Kho nimba nindamanya oburume buli mumayosi ta, nditsa okhuba khuuboola shinga omucheni, naye khandi ouboola omucheni. ¹²Kho olwamuba nimuli nobuha bwebihanwa biaRoho, khabe muno ebihanwa binyala okhuwombokha Ikanisa, kho. ¹³Sabe mbu, yesi ouboola mutsinimi tsinjeni, anyale okhukalula, okhuba nisaye mutsinimi tsilamanyikha ta. ¹⁴Roho wanje niye ousaya, nasi shemanyirisia shiosi Kho shindiama ebiamo ta. ¹⁵Kho kali mbu shina? ndilasaya mutsinimi khandi mubumanyirisi, ndalemba mutsinimi, khandi mubumanyirisi, kalali kario, ¹⁶Olwa emba nihana ikhahi muRoho, ulia oulamanyirisia ta, olwa ekhupa orio okhuba shamanyire ta, alakhola shina? ¹⁷Okhuba toto okhupa orio, naye owashio shiyombakhwa ta. ¹⁸Okhupira Nyasaye orio mbu, emboolanga mutsinimi okhushira enywe mwesi. ¹⁹Ne kata kario mukanisa nobulayi emboole mubumanyirisi, mbu enyale okhwechesia abandi, okhushira amakhuwa eshikhumira ndala mutsinimi tsinjeni. ²⁰Bana banje, mulabe abaana mubumanyirisi ta, nebutswa mumabii mube abana, ne mubumanyirisi mube abatokhu, ²¹mumalako kaandikwa mbu, mubandu betsinimi tsindi ndiala boola nabandu bano, ne mukoso shibalauria ta, ²²Kho tsinimi neshilolero, ne khubasubira ta, halali khubalasubira, nabo obulakusi shi, bukhonyanga balia abalasubira tawe habula balia abasubira. ²³Kho Likanisa liosi niliakhetsa halala, nabo bosi baboola mutsinimi tsindi, nabo habwene yaho nibetsa abalamanya ta, noho abalasubira ta, shibalaboola mbu nabalalu? ²⁴Ne bosi nibarusia obulakusi, nabo betsa mubo abalasubira ta, noho abalamanyirisia ta, yalashulwa nende bosi, nayasibwa mubosi. ²⁵Nako amafiso komumwoyokwe nikarebwa habulafu, naye nakwa hasi nafumama, alimwinamira Omwami. Naboola mbu toto mwene Nyasaye ali ninenyu. ²⁶Kho kali karie abaherwa olwa mwitsa halala, mulala ali nende olwimbo, oundi amechesio, oundi olulimi, oundi obufwimbuli, oundi okhukalula, amakhuwa kano kosi kakholve khulwokhumbakha Ikanisa. ²⁷Omundu yesi naboola mululimi olucheni, babee babiri, noho muno bataru, naye oundi akalule. ²⁸Ne omukaluli nabulaho, lekha aolere mwikanisa, niyeboolera omwene nende Nyasaye. ²⁹Abalakusi balakula mulala noho, babiri, nabo abandi bahenjesie. ³⁰Eshindu shiosi nishifunulwa khuyesi owikhale, lekha owamberi aolere. ³¹Okhuba munyala okhurusia obulakusi mwesi, mbu bosi banyale okhweka, ³²Khandi baotseresibwe naye Roho wobulakusi, auliranga abalakusi, okhuba Nyasaye shali nomukoyano ta. ³³Ne mbu, omulembe, mukanisa tsiosi tsiabalobole. ³⁴Abakhasi benywe baulere mwikanisa, okhuba shibakhoyera okhuboola ta, mbu balachirisibwa okhuba abauliri, shinga olwa amalako kaboola. ³⁵Ne olwa beka eshindu shiosi, barebe abasatsa babwe ingo, okhuba netsisoni omukhasi okhuboola mwiKhanisa. ³⁶Kho, likhuuwa liaNyasaye lietsa okhurula khwinywe? noho lietsa khwminywe mwenyene? ³⁷Omundu yesi niyakhelola okhuba omulakusi, noho oweshiRoho, amanye mbu amakhuwa kemboola khunywe namalako koMwami. ³⁸Naye omundu yesi naba omusiru, leshe abe omusiru. ³⁹Kho abaherwa, mwikombe muno

obulakusi, ne shimulakaya okhuboola mutsinmi ta. ⁴⁰Ebindu bino biosi bikholwe obulayi khandi mubulosie.1 Abakorinzo 14

15

¹Bulano baana befwe, ebetsusia akoburume obulayi obwandamuyalira, obwa mwafuchirira, khandi mralira mwo, ²khandi obuchira nimuhonibwa, nimuba nimuchibikha mumakani akandia muyaalira, nimuba mulasubirira mushikhaya ta. ³Isie ndamuheresia yako akandaheresibwa, mbu Kristo Yesu, yafwira obwononibwefwe shinga olwa kaandikwa mumaandiko. ⁴Mana nayabirwa, mana nalamusibwa, khandi khunyanga yakhataru, shinga olwa kaandikwa. ⁵Khandi yaloleshera Kefa, khandi balia ekhumi nababiri. ⁶Olunyuma lwene naloleshera abandu abashira tsimia tsirano, khubise ebio, abanji khubo abashiriho abalamu, nabo abandi bafwa. ⁷Olunyuma lwene naloleshera Yakobo, mana khandi khubarume bosi. ⁸Mana olunyuma lwabo bosi, yandoleshera isie, siesi, khandi shinga ulia owebulwa tsinyanga nitsishiri okhula. ⁹Okhuba isie endi omutiti, khubarume bosi, kata isie shingwanira okhulangwa, omurume ta, shichira ndiasandia Ikanisa yaNyasaye. ¹⁰Ne khulwa obukosia bwaNyasaye endi shinga olwa endi bulano, kata obukosiabwe, obwandaheisibwa shibwali obwabutsa ta, kata kario, isie ndakhola emirimo eminji, okhubashira bosi, ne shindi isie ta habula obukosia bwaNyasaye obwali ninasi. ¹¹Kho kata nikaba nikarula khwisie, nohomba khubo, khuyalanga, khandi basubiranga. ¹²Kho bulano nikakhaba mbu, Kristo, yalamusibwa okhurula mubafuu, kho shichira abandi mwinywe nibaboolu mbu, okhulamukha khwabafu shikhuliho tawe? ¹³Ne nikaba mbu, okhulamusibwa khwabafu, shikhuliho ta, kho Kristo shiyalamukha tawe? ¹⁴Ne Kristo naba nalalamikha tawe, kho okhuyalakhwefwe nokhwabutswa, khandi obusubiri bwefwe nobwabutswa. ¹⁵Kho khunyolekhananga nikhuli abaloli bobubeyi, khuNyasaye, shichira khwaboolu obuboli mbu, Nyasaye yalamusia Kristo, kho naba nalalamusibwa tawe, kho abafu shibalalamusibwa tawe. ¹⁶Kho abafu balalamusibwa tawe, kho, Krsto shiyalamusibwa tawe. ¹⁷Ne Kristo naba nalalamusibwa tawe, kho obusubiri bwefwe, nibwa butswa, kho mbu, mushiri mubwononi. ¹⁸Kho mbu balia abafuu muKristo, bamala okhutiba. ¹⁹Kho nikaba mbu, mubulamu buno khuli nende obunayi bwefwe muKristo, kho khuli mubandu bosi abeshiberesi muno. ²⁰Ne nikaba mbu, Kristo shiyalamusibwa okhurula mubafuu ta, mana naba owamberi khubandu bosi abafwa. ²¹Kho shinga okhufwa khwetsa khumundu mulala, kho khandi okhulamusibwa khwabafu, khwosi khwetsa khumundu mulala. ²²Shinga olwa abandu bosi bafira muAdamu, kho, okhubrira muKristo boosi balamusibwa. ²³Ne buli mundu mumasinji, keke, owamberi niyeKristo, ne olunyuma abandi abali abaKrsto mwene olwa alitsa. ²⁴Habwene yaho khulibaho okhumalirikha, olwa ali lakhulira Nyasaye Samwana obwami, olwa aliba nalakhulire oburuchi nende obukhulundu nende obunyali bwosi. ²⁵Okhuba akhoyere okhurukanga okhula olwa aliba narere abasukube bosi hasi wamakuluke. ²⁶Ne omusuku wakhumalirikha niye lifwa. ²⁷Okhuba yabira ebindu biosi hasi webilenje bie, nolwa aboolu mbu, biosi birerwe hasiwe, limanyikhe mbu, shishia limwo shiosi eshilarebwa hasi we tawe. ²⁸Ne olwa ebindu biosi biliba nibirerwe hasiwe, kho habwene yaho Omwana omwene alirebwa hasi wa oyo owabira ebindu biosi hasiwe, Nyasaaye naye alabetsanga biosi khubosi. ²⁹Kalali kario ta, balibatisibwa barie mubafuu? abafu nibalalamusibwa ta? shichira shiina nibabatisiwa khulwa abafu? ³⁰khandi shina eshichiranga nikhuli mubuhendi buli khase? ³¹Nebutswa obwitsomi bwanje obwa endi ninabwo mukristo Yesu Omwami, efwitsanga bulinyanga. ³²Khandi olunyuma lwene shinga omundu, ndakhupana netsisolo tsiomubulimo tsiali Efeso, lino likhoya shina khwisie? abafu nibalalamusibwa ta? kho khulie nikhunywa okhuba mukamba nakhufwe. ³³Mulekatinjie ta, okhuchenda nababii, khusasinjia emima emilayi, bushe kubulunjishi. ³⁴Khandi muloonone tawe, shichira abandi babaula obumanyirisi bwaNyasaye, emboola endio okhubafimbia emirwe. ³⁵Mana omundu undi alaboolu mbu, abafu balamusibwa barie? khandi nomubiri shina okwa balaba ninako? ³⁶Oli omusiru iwe, eshia oraka shishinyala okhumera shilafire ta. ³⁷Khandi mbu shiria shiorakanga omubiri kwene, shikuli okulibaho tawe, habula imwo ikhaya butswa, kata niiba yamabere, noho eyindi yosi. ³⁸Khandi mbu Nyasaye achieresnjia omubiri shinga olwa achamisibwa, khandi mbu buli shie Imwo omubiri kwayo eyene. ³⁹Inyama yosi shitsifwanana ta, okhuba iliho inyama yabandu, inyama yindi yetsisolo, ne eyindi yetsinyeni, khandi eyindi yamanyonyi. ⁴⁰Chiliho khandi emibri chomusialo, khandi emibiri chindi chioMwikulu, nebutswa oluyali lwechio Mushialo, ni lulala, khandi oluyali lwachio! Mwikulu nolundi. ⁴¹Luliho oluyali lwe liuba khandi oluyali lwomwesi, khandi olundi noluyali lwetsing'ing'ini, okhuba ing'ining'ini yindi yaukhane nende ing'ining'ini yindi oluyali lwayo. ⁴²Kho obulamshi bwabafuu buli burio, kurakwa mubusashishi, kulamusibwa mubulasasikha tawe, kurakwa mutsisoni, ⁴³kulamusibwa muluyali, kurakwa mubutofu, kulamusibwa mubunyali nende amani. ⁴⁴Kurakwa omubiri kwoburulanda, kulamusibwa omubiri kweshiRoho, kuliho omubiri kwoburulanda, khandi kuliho omubiri kweshiroho. ⁴⁵Khandi nindio kaandikwa mbu, omundu wamberi niye Adamu wakholwa womwoyo omulamu, naye owokhumalirikha niye owakholwa obulamu mumwoyo. ⁴⁶Ne omwene oyo owamberi shali ye omwenoyo tawe, habula owoburulanda olunyuma ulia womuRoho. ⁴⁷Omundu wamberi, niwoMushialo, khushialo, ne owakhabiri, omundu woMwami, okhurula Mwikulu. ⁴⁸Shinga olwa ali womushialo, kho nilwa bali bario balia bosi bomushialo, ne khandi shinga olwa ali owoMwikulu, nilwo olwa bali bario boMwikulu. ⁴⁹Khandi shinga olwa khwebulwa okhufwana omufwano kwa bomushialo, kho nindio olwakhwitsa okhufwana khurio omufwano kwa boMwikulu. ⁵⁰Ne bulano banabefwe, emboola mbu, inyama namatsaii shibilamirwa obwami bwoMwikulu ta. kata obusashishi okhumalirwa obulasasikha tawe. ⁵¹Lole ebafisulira lifiso, shikhulakona tsindola tawe, nebutswa fwesi khulakalulwa. ⁵²Mushise shiokhutemia imoni, khulwika lwokhumalirikha, olwa luilikhupwa niluulirikha, khandi abafu balilamusibwa, nefu, khulikalulwa, ⁵³okhuba emibiri choibusashishi, chikhoyere okhwifwala obulasasikha tawe. ⁵⁴Kho chiria choobusashishi nichifwala oburasasikha ta, khandi emibiri echifwitsanga olwa chifwala obulafwa ta, kho

likhuwa liikharebwe liahandkwa mbu, okhufwa khumirishire elala mubuhuli.⁵⁵Ewe okhufwa, olubala lwo luli hena? iwe ing'ani, obuhulibwo buli hena?⁵⁶Okhuba olubala lwokhufwa nobwonooni, nako amani kobwononi, namalako.⁵⁷Nebutsa orio khuNyasaye oukhuheresnjia obuhuli okhubirira muMwami wefwe Yesu Kristo.⁵⁸Khulweso banabefwe abahewa, muralire,shimulashukhasibwa ta. Buli lwosi mukholenje emirimo chioMomwami okhuba mumanyire mbu, emirimo chiefwe muMwami shichiri chiabutswa ta.1 Abakorinzo 15

16

¹Bulano okhurondokhana nende emisololo chiabasubiri, shinga olwa ndahana amebalo khumakanisa kabaGalatia.

²Nindio mukhoyere murio. kunyanaga yamberi.³Ne lwa nditsa, yesi owamulihana khube erwany, niye owandaliruma okhurera ebihanwa bwenywe ayaerusalemi.⁴Ne nikalienyekha mbu siesi enzie, basi ndalitsia ninabo.⁵Nasi nanditsa ewenywe nembirira Masedonia, okhuba emburanga Masedonia.⁶Ne kanyalikha mbu, ndamenyayo munyanga tsiobushindu, mbu munyale okhunjesia hosi wandienya.⁷Okhuba shindienya okhubalola khandi tawe. nasi esubira okhumenya ninenywe khubise Omwami niyakhayanza,⁸Nasi nemenye Efeso okhula khunyanga ya Pentakosti.⁹Okhuba omulango omukhongo kwobukhalabani kwikushe, nabo abasuku nabanji.¹⁰Ne bulano Timotseyo yakhetsa, mumulinde obulayi mbu aleshe okhuba noburi.¹¹Okhuba akholanga emirimo chioMwami shinga isie. omundu yesi shalamuleka ta, mumulinde mumulembe.¹²Mbu anyale okhula khwisie, okhuba khumulindanga nende abaherwa, ne khumusiani wefwe Apolo, ndikombire muno mbu yetse khwinywe nende abaherwa, naye shiekombire okhwitsa khubise bino ta, naye nabetsere khubise ebikwanirekhuye.¹³Mube meso, musinjire mubusubiri, mwihotsresie shinga abandu.¹⁴Mube namani. amakhuwa kosikakholwe mubuhuri.¹⁵Abaherwa[mumanyile inzu ya Stefano, mbu nibo ebiamo biamberi muAshia, nabo behanire khumirimo chiobukhalabani,¹⁶mbu mwihane khubeimbira eyo, nende yesi oukhukhonyanga mubukhalabani.¹⁷Endi nobutsatsahafu khulwa Stefano nende Fatunatusi nende Achikasi, okhuba shiosi eshialema elubeka lwenywe, bahana,¹⁸Okhuba bayanzisiye omwoyo kwanje, nende okwenywe, khomubamanyirisie balia abali beimbira eyo.¹⁹Amakanisa ka AShia kabashesiye, Akila nende Prisila babashesiye muMwami, nende Ikanisa yomunzu yabwe, abaherwa bosi babashesiye.²⁰Shesania mulala khuundi nende okhutsunzunana mubutsienukhu.²¹Kuno nomulembe kwanje Isie Paulo nomukhono kwanje,²²omundu yesi nalaheranga Omwami Yesu Kristo, lekha abe Anathema, Maranatha.²³Obukosia bwoMwami Yesu Kristo bube ninenywe.²⁴Obuheri bube ninenywe mwesi muKristo Yesu, Amina.1 Abakorinzo 16

2 Corinthians

1

¹Paulo omurume waYesu Kristo, khulienya liaNyasaye, nende Timotseyo omusiani wefu, khuKanisa yaNyasaye liri eKorinzo, halala nende abasubili abaili asia.²Obukosia nende omulembe ebirula khuNyasaye Papa wefwe, nende okhurula khuMwami Yesu Kristo.³Oluyali lube khuNasaye, ouli Papa nende Omwami Yesu Kristo, papa wetsimbabasi khandi.⁴Nyasaye wobuhotseresi bwosi, okukuhotseresijnia mubuli eminyakhano chiosi, mbu, nefu khunyale okhuhotseresia bosi abali muminyakhano, nende obuhotseresi obwa khuyolire okhurula khuNyasaye.⁵Okhuba okhunyakhana khwaKristo olwa khwinjiha mwifwe, kho okhuhotseresibwa khwefwe khwinjiha muKristo.⁶Ne kata nikhuba nikunyasibwa, nikulwokhuhotseresibwa khwenywe, nende obuhonia, obukholanga mububwifiri bwamanyakhano yako olwakhusalisibwa, ne kata nikhuba nikhuhotseresibwa, nikhulwokhutinyisibwa nende obuhonia. Ne obunayi bwefwa khwinywe buli netsingufu.⁷Nikhumanyira elala mbu shinga olwa musanga mumnyakhano, khandi mulasanga mukhutinyisibwa,⁸Okhuba shikhwikomba abaherwa mbu mubule okhumanya eminyakhano chiefwe m Asia ta, mbu khwasandibwa okhubira eshichero, okhushira amanai kefwe, okhula katakhulekomba obulamuj ta.⁹Nefu abene khwali neshinyasio shiokhufwa shiokhuwa abene, mbu khuleshe okhura obusubiri mwifwe abene ta, habula muNyasaye oulamusijnia abafuu.¹⁰Owakhuhokosia mwifwa likingo ero, nkhandi okhuhoninja, muye khwara obunayi, mbu alakhuhonia.¹¹Inywe nimuba nimukhukhonyanga mumasayo. Mbu mana abanji bakhupe orio, khulwefwe, khulwa eshianwa shiakhwahebwa eshirula khubandu abanji.¹²Ne eliakhusangalira ndierino mbu, obuloli bwetsinganakani tsiefwe, mbu mubuholo nende obwatoto bwaNyasaye, obulali obumanyirisi bwomubiri ta, habula khubukosia bwaNyasaye.¹³Obwakhwanyola, obuboli bwenywe mwikhuwa shikhuhandikanga shiosi ta, habula liria elia mcwasoma khandi muli nobumanyirisi shinga olwa mwakhumanyakhwo mubututu¹⁴mbu nefwe obusangali bwenywe, shinga olwa mwesi muli obusangali bwefu munyanga yoMwami Yesu Kristo.¹⁵Ne esubiranga endio ndali ninzenya okhwitsa khwinywe olwamberi, mbu munyole obukosibwi bwokhubiri.¹⁶Mana mbu emburire khwinywe okhuula Makedonia, nikhurula Makedonia, mbu, engalushe ewenywe, ninyungulwa ninenywe khuluchendo lwanje lwebuyaudi.¹⁷Kho olwandali nimbara, ndali nenjelewanga noho? kho ekholanga ebindu okhulonda khumubiri noho? mbu emboole, yee, yee, noho tawe, tawe khushse shilala?¹⁸Ne shinga Nyasaye olwa ali omwisikwa, likhuwa liefwe khwinywe shiliali mbu yee, nende tawe, ta."¹⁹Okhuba Omwana waNyasaye Yesu Kristo owamwayalirwa ninefwe, kata ninasi nende Silivano nende Timotseyo, shiliali yee. nende tawe ta, habula muye liali yee.²⁰Okhuba obusubisie bwaNyasaye muye ni, yee, nende Amina, khuluyali lwa Nyasaye khulwefwe.²¹Ne bulano oyo ousinjinjinia muKristo, naye amalire okhubakha amafura muNyasaye,²²owamala okhurakhwo eshibalikho, nahana obunyali bwaRoho mumioyo chiefwe.²³Emulanga Nyasaye abe omuloli mumioyo chienywe,mbu okhumuhonokosia inywe, nikhwokhwachila ndalaoba okhwitsa eKorinzo.

²⁴Shikali mbu khuli nende oburuchi khubusubili bwenywe ta, habula abakhonyi mbuyanzi bwenywe, okhuba msinjlanga mubusubili.

2

¹Omwene ndiaule mumwoyo kwanje mbu, shinditsa okhwitsa khwinywe mubusiro bwomwoyo ta. ²Okhuba nimba nimbaberesia, niwina oulabakhola musangale? ne ni ulia ousinyisibwa ninasi?. ³Ndiabahandichire elala lino mbu, ninditsa, shindila beresibwa nende balia bekhoya okhusangasia ta, nende nobusubiri mwinywe mbu, obusangali bwanje, nobusangali bwenywe mwesi. ⁴Okhuba okhurula muminyakhano eminji, ndabahandichra nendira amasika, mbu muberesibwa ta, ne mbu mumanye obuheri obwitsule mwisie khulwenyu. ⁵Ne nimba ninerire eshibera, shishimberesiye sienyene ta, ne mbu mushihako nalebe, shenda balunyia nobusiro mwesi ta. ⁶Elihera khumundu weimbisa eyo neshinyasio, shiehebwa abanji. ⁷Kho mbu, munjira yindi, onyale okhumuleshera, nende okhumuhotseresia omweneyoo, kalalikario ta, anyala okhumirwa nende eshiberesi eshikhongo. ⁸Kho abasaye mbu munyale okhulolesia obuheri bwenywe khuye. ⁹Nishio eshichira nehamdika mbu, mbu enyale okhumanya obwatoto bwenywe, nimba nimuli abesimirisi mumakhuwa kosi. ¹⁰Yesi owamuleshera eshindu, emuleshera siesi, okhuba namba nendeshera omundu yesi eshindu shiemuleshera, endeshera omundu yesi khulwenywe muKristo. ¹¹Kalali kario ta, Setani anyala okhunyo obwiyangu khwifwe, okhuba shikhukorirwe tsinjira tsie ta. ¹²Ne olwa ndetsa Trao okhuyali oburume obulayi, naye Omwami niyankulira omuliango, shindali nobuulushi mumwoyo kwanje ta. ¹³Okhuba shindanyolayo Tito, omwana wefwe ta, nasi narulirenjeyo, ndatsia Masedonia. ¹⁴Bulano khupire Nyasaye orio,oukhukholanga khase okhushira, namanyisia obumanyirisi bwobuhonia bwe ninefu buli habundu. ¹⁵Okhuba khuli khuNyasaye isakakha indayi yaKristo,mubalia abahonibwa,khandi mubakoranga. ¹⁶Khuundu khufwana shinga eshuya shiolufu, khulufuu, ne khuundi noundi, eshuya shiobulamu. Ne niwina owamakhuwa kano kaherire? ¹⁷Okhu ba shikhuli shinga abandi abanji bononia likhuwa liaNyasaye ta, habula abasubirwa, shinga abaNyasaye, mumoni tsiaNyasaye, khuboola muKristo.

3 ¹Kho khukhoyera okwiitsomia abene? Noho khwenya fweni shinga abandi tsibarwa tsiokhwitsomibwa? ²Enywe nenywe tsibarwa tsiefwe tsiahandikwa mumioyo chiefwe, etsia obukhalani bwefwe, tsisomwa nabandu bosi. ³Okhuba shinga olwa mumanyishe habulafu shinga tsibarwa tsia Kristo, tsiakhalabanirwa ninefu, etsilaandikwa nobwino, ne mbu, nende Roho waNyasaye umenyanga,shiri khubi pao biamachina ta, ne mbu khubi pao bweinyama yemioyo chienywe. ⁴Ne obusubiri buno khuli ninabo imberi waNyasaye khulwa Kristo. ⁵Shikali mbu, khulwefwe khunyala okhupara eshindu shiosi ta, habula mbu omwitsulu kwefwe kuli muYesu Kristo. ⁶Khandi niye owakhunyalira okhuba abakhalabani, beindakano imbia, eyilali ikhulu ta, mbu eya Roho, okhuba eyakahle yira, ne imbia ihana obulamu. ⁷Kho nikaba mbu, obukhalabani bwelifwa, bwetsinyukuta tsisarwa khumachina, bwali noluyali, okhula mbu abanaba Israeli shibanya okhuhengakhwo mumoni tsiaMusa ta, khulwoluyali lwakha khuye, oluyali lwali lwokhuuwawo. ⁸Kho lulaba oluyali lurie, lwobukhalabani Roho? ⁹Okhuba kakhaba mbu obukhalabani bweshilamo bube noluyali, kho nabwo obukhalana lwobulunjishi buli hekulu muno muluyali. ¹⁰Okhuba shiria eshiakholwa okhuba nende oluyali, shishiali nende oluyali lwosi ta, nofwanania nende oluyali lushira biosi. ¹¹Okhuba kali mbu eshiali nishirusibwao shiali noluyali, kho nashio eshibaho inziayo! ¹²Kho nikhumaya elala mbu khuli nende obunayi obukhongo burio, khukhoyere okhuboola mubulakhule bwosi. ¹³Ne shinga Musa ta, owara eshitasi mubwene, mbu abana baIsraeli shibalamulola mumoni khulwa shiria eshiwetsanga. ¹⁴Ne amaparo kabwe kabofula, okuba okhurula inyanga eyo, eshitasi shiatong'a mukhusoma kweindakano ikhulu iwetsangao muKristo. ¹⁵Ne kata okhula khunyanga yino, olwa Musa asomwa, eshitasi shifunikhanga emioyo chiabwe. ¹⁶Ne kata kario olwa bakalushira Kristo, eshitasi shilarusibwao. ¹⁷Kho Omwami niye Roho oyo, ne ewa Roho ali, khuli nende obulakhule. ¹⁸Ne fwasi nende obwene obulafu, khuhenga shinga mushioo, okhurula khuluyali okhula khuluyali, shinga Roho woMwami.

4

¹Okhuba khuli nende obukhalabani, obwakhwanyola khutsimbabasi, khulafwa emiyo ta. ²Habula khumalire okhulekha ebindu biosi ebibi, khulachenda mubuchichesi ta, nikhwikhonyera likhuwa liaNyasaye mububeyi, ne mbu, mukhulolesia obusubirwa, nikhwilolesia khubashiefwe mubwerereshe mumoni tsiaNyasaye. ³Ne oburume bwefwe nibuba nibwefisa, bwdfisa khubalia abakoranga. ⁴MubaNyasaye weshibala shino abofusiye amaparo kabwe, khubalia abalasubira ta, mbu obulafu bwoburume obulayi bwoluyali bwa Kristo ouli obukondo bwaNyasaye bulakha mubo ta. ⁵Khuba shikhwiirwatsanga butsa abene ta, habula Kristo Omwami, nefu abene abasumba benywe khulwa Kristo Yesu. ⁶Okhuba Nyasaye owalaka obulafu okhwakha okhurula mushirima, yashire mumioyo chienywe, okhubaheresia obulafu bwobumanyirisi bwoluyali lwaNyasaye mubwene bwaKristo Yesu. ⁷Ne khuli nende libiko lino mufindu fieliloba, mbu obulayi bwamani bube bwaNyasaye, efwe ta. ⁸Khunyasibwa buli mumbeka, nebutswa shmikhuchonyanga ta, khusakosibwa, nebutswa shikhufwitsanga emioyo ta. ⁹Khusakanibwa, nekhulalekhwa ta, khusukunwa hasi, ne shikhwonnekha ta. ¹⁰Buli khase nikhuchinga mumubuli chiefwa okhubfwa khwoMwami Yesu, mbu khandi obulamu bwa Yesu bunyale okhulekha mumubili chiefwe. ¹¹Okhuba efwe bashiri abalamu, kuhuunungwa khwifwa buli khase, khulwa Yesu, mbu obulamu bwaKristo bunyale okhulolekha mumibiri chiefwe chiononekha. ¹²Kho lifwa lokholanga mwifwe, nabo obulamu, mwinywe. ¹³Ne iifwe khuli nende Roho tsana yobusubiri eyebahandikwakhwo mbu, Ndrubila na nibwo obwachira ndasunga; kho nefu fweni khusubira, ne nibwo obuchira fweni khusunga; ¹⁴Nikhumanyire mbu, omwenoyoy

owomulamusie omwami Yesu alikhulamusia fwesi halala nende Yesu, nakhusinjisia halala ninenywe imberawe. ¹⁵Okhuba amakhuwa kosi kali khulwenywe, mbu obukoosia olwa bwinjihanga khulwa obunji bwa abandu, buchire okhupa orio khwinjiha, mana Nyasaye ahebwe oluyali ¹⁶Niko akachira nikhulafwa omwoyo ta; ne kata imera yefwe yolwany olwa yiboolanga, ne imera yefwe eyomukari yikalusibungwa imbia khatso. ¹⁷Okhuba obusandibwi bwefwe buli obwangu, obwanonoho bumetanga okhukhukholea oluyali lwobumeri, olusiro muno. ¹⁸Ifwe nikhurahenganga ebindu ebilolekha tawe, habula ebindu ebiralolekha ta; okhuba ebindu ebilolekha nebieshise butswa; ne ebindu ebiralolekha ta nebiobumeri.

5

¹Okhuba khmanire mbu, inzu yefwe yobumenya hasi isasibwa, khuli nende obumenyo bwombakhwa nende Nyasaye, inzu ilakasibwa nende emikhono ta, yeinziayo Mwikulu. ²Okhuba muno khulira muno, khwikomba okhufwalwa ne inzu yefwe eiri Mwikulu. ³Nikali kario mBu nikhuba nikhufwalwa, shikhulanyoleka eshiechenye ta. ⁴Okhuba efwe abali mwihema lino, khuliranga, nikhusitOherwa, tawe mbu khufwalulwe, ne mbu, khwakhafwalwe. ⁵Mbu obusashisi bunyale okhumrwa, naye owakhukasiria akaenako ni Nyasaye, owakhuhesia khandi eshibalikho shia Roho. ⁶Kho khuli neitswoni khumanyire mbu, olwa khul inggo mumubiri, khuli ehale nende Omwami, ⁷Okhuba khuchendag mubusubiri ne mukhulola ta. ⁸Khuli nende itswon, khandi khwirecheshe kata nikhurula mumubiri, mbu khube halala nenmde Omwami. ⁹Kario khunyakhana, mbu kata nikhuba mumubiri, noho nikhubula mumubiri, khwiyamwe ninaye. ¹⁰Okhuba khatimba fwesi khusinjire imberawe weshifumbi shie shiobuyasi bwa Kristo, mbu buli mulalala anyole ebindu biayakhola mumubiri, okhurindokhana nende akayakhola, kabe amalayi noho amabi. ¹¹Nikhumanya obulayi, oburuma bwoMwami, khusaya abandu, nefu khwifunula muNyasaye, nasi esubira mbu, kosi kalolesibwe mutsinganakani tsienywe. ¹²Okhuba shikhwiitsomia kwinywe ta, habula khubahesia obwiyangu okhunyo oluyali khulienoro, mbu munyale okhuba nende eliamukalusia balia abanyola oluyali khukalia akalolekha ne akali mumwoyo ta. ¹³Okhuba kata nikhubula mubumanyirisi, kata nikhuba mubumanyirisi ta, nikhulwenywe. ¹⁴Okhuba obuheri bwaNyasaye bukhukhalachiranga, okhuba khurio khubusia mbu, nikali mbu, mulala yafwa khulwa bosi, kho, bosi bafwa, ne mbu yafwira bosi. ¹⁵Mbu, bosi abamenya okhurula bulano okhula inziayo, shibalamanya khulwabo abene ta, ne mbu khulwa ye, owabafira, naye khandi nalamukha. ¹⁶Ne bulano shikhumanyire omundu eshinamubiri ta, kata nikhuba nikhwamumanya Kristo khumera yomubiri, ne bulano shikhumumanyire khandi kurio ta. ¹⁷Kario omundu yesi naba nali muKristo, neshilonje eshiyiya, amakhuwa kakhale kauwa, ne lole, ebindu biosi nebiyiya. ¹⁸Ne ebindu biosi nebiNyasaye, oukhulimasiye ninaye, khunjira yaKristo, naye okhuhesiye obukhalabani bwobulimani. ¹⁹Niko mbu, Nyasaye yali muYesu Kristo, nalimasinjia Eshialo khuye mwene, nalabarakhwo tsimbi tsiabwe ta, naye khandi okhuhesiya likhuwa liobuhambani. ²⁰Kho bulano khuli abarumwa baKristo. shinga Nyasaye nabasayanga mbu, okhubiria mwifwe, khusaya muKristo, muhambasibwe nende Nyasaye. ²¹Okhuba yamukhola okhuba imbi khulwefwe, oulamanya imbi ta, mbu khunyalae okhuba obulinjisji bwa Nyasaye muye.

6

¹Efwe mana, shinga abakholi halala ninaye khubasaye mbu, mulanyola obukosia bwaNyasaye bwabutsa ta. ²Shichiira yaboola ndabahulire mubise bilakhoyere khandi khunyo yobuhonia, ndiamuhabina. ³Enywe lole bino nibio ebise ebifuchirirwa, lole bino nibio ebise biobuhonia. ⁴Nebutsa mubindu biosi nikhufuchirira abene shinga abakhalabani baNyasaye, ⁵mubwisikwa nende obwisimirisi mumaraba namatinyu. mukhupwa, mukhubohwa, ⁶khulwa obwerereshe mubumanyirisi, nende oburambi bwobunyakhani nende tsimbababasi, okhurula khuRoho mulafu nende obuheri bwatoto. ⁷Mulikhuwa liobwatoto, nende obunyali bwaNyasaye, nende ebimanulwa biobulunjishi khumukhono musatsa nende mukhasi. ⁸Mukhuheba oluyali nende mukhufwolwa, khuko bubeyi nende akatoto shinga abakati ne nikhuli abobwatoto. ⁹Shinga abalamanyishe tawe, nefu nikhuayishe obulayi, shinga abafwitsanga, khandi lola khumenyanga, shinga beshinyasio, nefu khulerwa tawe. ¹⁰Shinga beshibersi, ne khane khwikhoyanga buli lwosi, shinga abamanani, ne nikhukasinjia obuinda, obunji, shinga ababula eshindu, khane khuli nende ebindu biosi. ¹¹Enywe abakorinzo, eminwa chienywe chiasame, emioyo chiyongoshere. ¹²Shimuli nobuheri kwifwe ta, halali muli nobuheri mukenywe abene. ¹³Khobulano emboola malala yako, emboola shinga muli abaana banje, mube ababambukhu. ¹⁴Shimula hambane halala nende abalali abassubiri ta, okhuba nobusanjirani shina hakari womulunjishi nende oulali omulunjishi? ne khandi nobuhambani shina khubulafu nende eshirima? ¹⁵Khandi khuli hena okhufuchirisanja khwaKristo nende Setani? Noho omusubiri nende oulali omusubiri? ¹⁶Kata khandi okhurecheresania khuli hena khu Hekalu nende ebifwanani? Okhuba neihekalu yaNyasaye oumenyanga shinga olwa Nyasaye yaboola, bu, ndiakhamenye mubo, nabo bakhabe abandu banje. ¹⁷Khulwesho, khatimba murule mubo, khandi mwaukhane ninabo, aboola Omwami. ¹⁸Khandi mulatirikhwo eshindu eshibii ta, mana nasi mdalamufuchirira enywe, mana khandi ndalaba senywe, nenywe mula abandu banje, aboola Omwami ounyala biosi,

⁷ ¹Khulwaesho okhuba nobusubisie abaherwa banje, lekha khwisiye abene, khuleshe eshifwabwi shiemibiri, nende emioyo, kwikhole abatsienukhu khulwa okhuria Nyasaye. ²Khwinjisie ifwe, shikhwayoonire omundu ta, shikhwakatia omundu yesi ta, shikhwabeyera omundu yesi ta. ³Shimboolanga shinga oubakhalachira eshina ta, shichira ndaboloa kano khale, mbu muli mumioyo chiefwe khulwa okhufwa nende okhubao ninawe. ⁴Endi nobusubiri obukhongo

bwokhuboola mwinywe, obukhongo bwokhwitsomia enywe. Nditsule nende obusangali. Obunji mumatemo kefwwe kosi. ⁵Shichira olwa khwetsa makedonia, emibiri chiefwe shichianyola obuulushi ta, nebutswa khwasandibwa tsimbeka tsiosi, ne nikhulanyala okhulwana abene noburi tawe. ⁶Halali Nyasaye niye omuhotseresi wabalia abasandibwa, yakhuhotseresia okhubirira mukhwitsa khwaTito. ⁷Ne bulano khulwa okhwitsakhwe, khwonyene tawe, shinga olwa mwamutinyisinjia, mbu, yahotseresie mwinywe, shinga olwa yakhuboolera, shinga obunayi buli khukhundola mbu, mana okhuliala khwenywe nende amaparo kenye khwisie mbu, ndiasangala okhushira. ⁸Mbu kho mana kata nimba nindababeresia nende ibarwa yanje, shindikalukhasia ta, kata kali mbu, ndekalukhasia, okhuba embara mbu, ibarwa eyo yababeresia, nebutswa shiali eshibera shieshise. ⁹Ne bulano ndikhoya, ne shikali shichira mwakholwa okhuberera ta, nebutswa mwalimushiberesi khulwa obwikalukhasia, shichira mwakholwa okhuberera olunyuma lwokhwonona mbu, mana kho mnyole obusasishi butswa mwifwe. ¹⁰Okhuba eshibera shiobwonooni, shishireranga obwikalukhasi ta, okhukalikhasiswa khulwa eshibera shieshialo shirera okhufwa. ¹¹Kho lola obulumirifu buno mbu, mwaberera, olunyuma lwokhwonona, mbu, mana mube nobuha, mwinywe mbu, mukholwe enywe, mubule eshikha, mubule oburi, mubule amahofu, obulumirifu kata nende okhurunga eshikwoli khubindu, biosi mwamanyisiye abene mbu, muboola likhuwa liosi ta. ¹²Ne kata ndamuhandichira enywe, shindakhola endio khulwa bali nibononere, nohomba okhusalisia abononi, mbu obulindi bweywe mutsimoni tsiaNyasaye tsinyole okhulolekha mwinywe. ¹³Khulwesho khwahotseresibwa muno mubuhotsersi bwenywe, khandi bumeteshe po, mubusangafu khulwa obusangafu khulwa Tito, shichira omwoyokwe, kwasangasibwa ninenywe mwesi. ¹⁴Kho nimba nimwitsialira enywe, khuye, shefimbwa omurwe tawe, nebutswa nikhuboola ebindu biosi mubwatoto, kho kata okhwitsiala khwa ndakhola olwabmeri khuTito khunyoleshe khuli khwatoto. ¹⁵Kho obuheri bubwe bwomukari, nibuba obunji muno khwinywe, kho yetsulira obwisikwa bwenywe mwesi shingana olwa mwamwijisia noburi nokhutechera. ¹⁶Kho ndikhoyanga muno shichira enyala okhmusubira mumakhuwa kosi.

8

¹Khandi bana befwe, khumanyire obukosia bwaNyasaye, obwahebwa tsikanisa, mbu kata olwa batemwa muno nokhusandibwa okhukhongo. ²Obunji bwokhwikhoya khwabwe, halala nende obumanani bwabwe bwomukari mwene, bulashiraana nibahana obuyinda babwe mubikhole ebilayi. ³Khulwobunyali bwabwe, emboola kobuloli khubo, mbu khulwokhuchama khwabwe, bahana shinga olwa bahera abene, ⁴nibakhusaya muno, nokhuluunyia mbu, khubukule ebihanwa, bakhuheresia okhusanga mubuhambani bwabasubiri. ⁵Nako kano shibakhola shina olwa khwapara ta, ne mbu mberio behana khuMwami, halala ninefu mukhwenya khwaNyasaye. ⁶Bulano khwikomba muno mbu, shinga olwa Tito yachaka, nolwa khukhoya okhumala mwinywe obukosia tsana. ⁷Kho shinga lwa mukhola mumakhuwa kosi, obusubiri, obubli, nende obumanyirisi, nende mukhwihana, nende mubuhari khwifwe, teme muno mbu khandi mukhula mubukosia buno. ⁸Shimboola shinga oulaka ta, habula okhulenga obwerereshe bwemioyo chienywe, nenjela eshilolefo shiobusubirwa bwenywe. ⁹Okhuba mumanire obukosia bwoMwami wefwe, Yesu Kristo, mbu kata olwa yali omuyinda, khulwenywe yekhola omumanani, mbu nenywe munjira yobumanani bwe, mube abayinda. ¹⁰Nasi khulino ehana amebalo kanje, okhuba lino limanyishe khwinywe, abaranjirira imberi, okhurula omuyika kwamberi obulakhola bukhola butswata. ¹¹Bulano khulweshio, mumalirisie obukholi bwene, mbu shinga mwali nimwirecheshe, bulano mumalirisie elala obunyali bwenywe shinga olwa buli. ¹²Okhuba, olwa khuli nende okhwenya mutsinganakani, shifuchirillwa okhurondokhana nende eshia omundu ali ninasho, shikali khushia abula ta. ¹³Kho shemboola mbu, abandi banguibwe nabo abandi nisbasitoherwa ta. ¹⁴Ne balia abali ninasho bulano, khunyale okhuhendera ababula mbu obulemu bwabwe, bunyale okhuhenderwa mbu shikhulaba nende obulemu ta. ¹⁵Shichira kaandikwa mbu, owakhung'asia ebinji nende owakhung'asia bititi abaulao walai nobulemu ta. ¹⁶Bulano orio yibe khuNyasaye, owara omwoyo kwobokhonyi muTito khulwenywe. ¹⁷Okhuba toto mwene yafuchirira obuchesi bwefwe, ne olwa omwene yali omutinyirifu muno, yarula niyetsa ewa muli omwene khululwe. ¹⁸Ne halala ninenyu khurumilre omwana wefwe, oyo oweifumaye muburume obulayi itswanire mutsikanisa tsiosi, ne shiliri elienero lonyene ta. ¹⁹Ne mbu yaulwa nende ikanisa okhuchenda ninefu khubukosia buno, obukhallabanungwa ninefu khuluyali lwa Mwami mulala, nende okhurumbulwa khwetsinganakani tsirecheshe. ²⁰Khwilenjeresia mbu, omundu yesi shalakhulauma khulwa obwitsulu buno obukhalabanirwe ninefu. ²¹Khupanga khukachamwa, ne imberi woMwami, khandi imberi wabandu. ²²Khandi khumumire halala nende omwana wefwe, owabuli khase khwamumanya shinga omulumirifu mubindu ebinji, ne endi ende itswoni mbu, obulumirifu bwenywe nobukhongo muno. ²³Omundu yesi nareba khu Tito, nomukhonyererer halala ninasi khwinywe, noho abana befwe nibarebwa khwinywe, nabarume belikanisa, noluyali lwaKristo. ²⁴Kho mbamanyie khwinywe nende imberi welikanisa, obwatoto bwobuhari bwenywe, nende okhwitsiala khwefwe khulwenywe.

9

¹Bulano okhurondokhana nende okhukhalabanira abalunjishi. ²Shikakhoyere okhubahandichira, ta, okhuba emanyire emioyo chienywe, akachiranga nebetsialira khulwenyu Masedonia, mbu Akaya yali niirecheshe omuika omulamba. Nako omwoyo kwenywe kwachenya abanji. ³Kata kario erumire abaherwa mbu okhwitsiala khwefwe khwakhaba okhwabutswa khukano, mbu shinga olwa emalire okhuboola mube mwirecheshe. ⁴Kalali kario ta, olwa abaMasedonia betsa ninasi, nibanyola nimushiri okhwikasias - shikhuboola mbu - khwakhaba netsioni mukhwitsiala nende obusubiri bwefwe. ⁵Kario endutsi obulayi okhubatinyisia abaherwa, mbu betse mberio khwinywe, nibekholerera okhukasias

biobuheri bienywe bia walaka khale, mbu bibe nibirechekhwa shinga olwa biri biobuhani toto, bilaba biobwimani ta.⁶Ne emboola endi mbu, oumitsa nomwoyo khandi alachesa nomwoyo omulayi, naye oumitsa mubunji, alachesa mubunji.⁷Buli mundi shinga lwa akhalaka mumwoyokwe, lekha ahane, bulaluunyibwa ta, nomba mbu alanyola shina ta, okhuba Nyasaye achamaanga ouhana nomwoyo omutsatsafu.⁸Naye Nyasaye anyala okhukhola obukosia bwosi bwinjihe khwinywe, mbu mubetenje nende obwitsulu mubuli shindu, nimukhula mubikhole biosi ebilayi.⁹Shinga olwa kaandikwa, asalasia injerekha, aheresiye abamanani, obulunjishi bwe bumenyanga inziayo.¹⁰Naye ouhanaga imwo khumumitsi, khandi niye ouhananga omukate kwokhulia khwinywe. Niyenjiyia imwo yenywe yarakwa, nameta ebiamo biobulunjishi bwenywe.¹¹Nimuindasibwa mubindu biosi mumwitsulu, ebichiranga nikhupa orio khuNyasaye.¹²Okhuba obusinjiriri bwobukholi buno, shibuhananga butsa amenya kabalunjishi ta, ne mbu ketsulwa nende okhupa orio khuNyasaye. mbu muhenjeresi kobusinjiriri buno buheresinjia Nyasaye oluyali.¹³Khubumenyi bwenywe bwokhwira hasi woburume obulayi bwaKristo, nende obukabi bwenywe obulakhule khubo nende abandu bosi.¹⁴Ne khulwa amasayo kabwe khwinywe, khulwa obkosia bawNyasaye obuli mwinywe.¹⁵Nyasaye okhoyera orio muno, khulwa eshihanwa shie, eshilabolekha ta.

10

¹Bulano esie Paulo omwene emusaya mubuholo nende eshibera shiaKristo muburi, nendi halala ninenywe, ne nimubaho, nduma ikholo khulwa inywe.²Nebutswa ebasaya mbu olwa emba nendi nineynwe, endeshe okhubomira ikholo, okhuleka abo, ne endi ninayo khulwa obwisichi obumberesinjia itswoni khu yabo abakhuparangakhwo mbu, khuchendanga mumera yomubiri.³Okhuba kata olwa khuba nikhuchenda mumubiri, lihe liefwe shilliri lieimera yomubiri ta.⁴Okhba ebimanulwa biefwe belihe shibiri biomubiri ta, ne nibiobunyali muNyasaye, okhukwisi tsimboye tsiamani.⁵Khukwisia amainje kosi, nende bulishindu shiosi eshiri hekulu, shichingulanga khubumanyirisi bwaNyasaye, nishira mumboye buli amayiririso mbu kamuulire Kristo.⁶Ne nikhwirecheshe okhukuma buli, obukhayi bwosi olwa obuuliri bwenebwo bulaba nibumalire okhwikhola obulamaba.⁷Mulengaga ebindu mumera yerwany? omundu yesi naba niyakhelola mbu niwaKristo, naye khandi yelenjeresie obulayi, mbu, shinga olwa ali waKristo, nindio khuli fwesi, ba Kristo.⁸Okhuba nindakahab ndllaya, okhushirakhwo khumakhuwa kobunyali bwokhwechesibwa, obwa Omwami yahana, khulwa okhumbakha, ne shikhuli khulwa okhusasasia tawe, shindakhalola tsisoni ta.⁹Mbu shindafwana oubarisia khubarwa ta, okhuba baboola mbu.¹⁰Tsibarwa tsie, netsisiro, naye omwene mumubiri, nomuteshere, kata okhuboolakhwe nokhwabutswa.¹¹Naye oweimbisa eyo amanya ari, mbu shinga olwakhuli mwikhwa netsibarwa, nolwa khuba khulaliho efwe abene, nikhubulaho nolwa kahandi khuli mubikhole abene olwa khuliho.¹²Okhuba shikhutsalikha kata okhwicherasia abene nende abandi khubo abepaka abene ta, ne bo abene abecherasia abene khubene, nibepima abene khubene, babula obuchesi.¹³Nebutswa efwe shikuletsiala okhubira eshichero shiefwe ta, nishio eshichero shiolwakho lwaNyasaye yakhukabira lubula eshichero, mbu, okhuula kata khwinywe.¹⁴Okhuba efwe shikhwichingulanga muno shinga abalanyala okhuula ewa muli ta, shichira nifwe, abaranjirira okhuula ewa muli, munjira yaKristo.¹⁵Shikuletsialanga okhubira eshicheo shiefwe ta, eshisina mbu muminyakhano, nebutswa khunayanga mbu, obusubiri bwenywe, olwa bwimetanga, ifwe khulakalira mwinywe, olwakho lwefwe shinga olwa luli, okhula okhushiraana okhunji.¹⁶Okhwirwatsa oburume obulayi, mumbali etsiri imberiwu, shikhuletsala imberu wo undi khumakhuwa kakhohirwe namakhono kenye ta.¹⁷Nebutswa lekha ulia owitsiala, yetsiale mbu, alai muMwami, ¹⁸okhba shali oyo owipaka omwene owiyamirwa, habula oyo owa Omwami apaka.

11

¹Sshiaskhuha nimwakhanyala okhwisimirisia, mubusirusiru bwanje hatiti, chame mwisimirisie ninasi.²Okhuba endi nende imbalikha, khulwenywe, mbu, imbalikha ya Kristo, eya ochama shichira ndamusererira omusata mulala, mbu emuhane khuKristo shinga omusishira khuKristo.³Nebutswa endi nenne oburi mbu shinga olwa setan yakatia Hawa, nobubeyi bwe mwesi khandi mwakha katibwa mwarula mushirongole nobwerereshe khuKristo.⁴Niyakahabao oundi yesi owitsa naba nabayalira Yesu owakhulaba yalira ta, noho nimunyola Roho wundi olali owakhwanyola ta, noho Roho wundi owakhuleyama ta, nimumwifwira.⁵Okhuba endutsi mbu shineema khubarume bashira nobukhulundu nahatiti ta.⁶Nebutswa ndakhaba nende obululu mukhoolo, ne mubumanyirisi ta, nebutswa, nefu khumalire okhulolesibwa mubindu biosi mwinywe.⁷Kho ekholere libi shina okhwitutuia mbu nenyu muchingulwe? olwa ndamwirwatsira oburume oblayi bwaNyasaye bulali nomurungo kwosi.⁸Ndali shinga uyaya amakanisa kandi, olwa ndabukula omushara mbu, emukhalabanire nywe.⁹Ne olwa ndali halala ninenywe, shindasitohera omundu yesi ta, okhuba mbu abana befwe betsa nibarulire Makedonia bamala nibahana shiosi shiali nishilemire nende shiosi shiali nshitamba khwisie, mana ndalinda mukosi mbu endeshe okumusitohera ta, khandi ndalatsiriringa endio.¹⁰Shinga obwatoto bwabaKristo, buli mwisie, abaulahomundu yesi oulanzikalira okhwiitsiala mumbali tsia akaya ta.¹¹Khulwesho, shichira shindabachama ta? Nyasaye amanyire.¹²Nebutswa eshia ekholalnga nishio eshindakholanga, mbu abakhabanga obwiyangu, embakhalachire bwiangu bwene mbu mukenenako akabeyitsomiria, banyoleshe nibali shingafwe.¹³Nindio bali abalakusi bobubeyi, abakholi bobubeyi, nibekholo okhwikalukhasia okhuba abarume baKristo.¹⁴Ne mulauchisbwa ta, okhuba kata setani yesi yekalukasia shinga malaiko wobulafu.¹⁵Kho shiire likhuwa likhongo ta, abakhalabanibe bosi nibekalukhasia shinga abakholi bobulunjishi, abobumalirishi bwabwe buliba shinga ebikhle biabwe.¹⁶Kho emboola khandi, omundu yesi shalandola shinga omusiru ta, ne kata nemba shiga omusiru.¹⁷Munyinjisie mbu ndalaitsiala muno ta, aka emboola,

emboola okhurula khuMwami, shinga olwa buli obusiru mukhwitsiala. ¹⁸Mulole mbu abanji betsialanga mumubiri, siesi ndaletsiala, ¹⁹Okhuba musangaliranga abasiru, nimwilola enywe shinga abachesi! ²⁰Okhuba mwisimirisinja kata olwa omundu amukhola abasumba, kata okhumulia bulia, kata okhubatirira imbalikha, kata okhwickhulumamia, kata okhumupama khuliseya. ²¹Emboola akano okhwileka shinga olwa khubula amani, ne mwikhuwa liosi nelia oundi alolesiriamwo itswoni -emboola nobusirusiru -mbu siesi endi neitswoni. ²²Bo nabaHebrania noho? siesi endi omuHebrania, nabaisraeli? siesi endio. nolwibulo lwa Arahamu? siesi endio. ²³Nabakhalabani baKristo? [emboola shinga omsiru] esie ebayomba, minyakhano chiokhupwa emisharati? okhushira eshichero, mumboye? khase na khase, mukhufwa? muno, ²⁴Khubayaudi, ndakhupwa, khandikharano, emisharati amakhumi kane norusia mulala. ²⁵Khandi khataru ndakhupwa namatundu, lulala namachina, ndaona okhwiinikha neimeli khandi khabiri. ²⁶Eshiro eshilamba neinyanga ndamenya hasi. mutsinjendo, muno. mukhufwa mumatsi, mubanuli, mubandu banje bene, mubamahanga, mumatokho, mushitsimi, munyanza, nende mubandu balali abanabefwe ta. ²⁷Mukhuoteshera nende obutsunwi, mukhulenga muno, munzala nende obuloo, mukhubula okhulia, mushirima mubushindu nende eshiechenye. ²⁸Eyale nende amakhuluwa yako akali ewranyi, yako akanyolanga bulinanga, okuhendera tsikania tsiosi. ²⁹Wina omtesgere? niwina owisecherasibwe? nasi shindola obuloo ta. ³⁰Nemba ndiitsiala, ndiitsiala khulwa obutesere bwanje. ³¹Nyasaye, Papa woMwami wefwe Yesu Kristo, oweikhabi inziayo, amanyire mbu shimbeya ta. ³²Mu Dameski omuruchi hasi Aritea omuruchi, yalalinda litokho liaba Dameski, nende ebimenyo biabalindi. ³³Niyekomba okhushiriria, ni khubukhonyi bwomulekhwa, ndeshiribwa mushikapo khwisisisi, nihonkokha okhurula mumakhono kabwe.

12

¹Mbu nimba nindiitsiala mukalakhoyera, ta, ndaletsiala khumabiso nende kobufwimbuli bwoMwami. ²Ndamanya momundu muKristo, emiika ekhumi nende chine chiauwa, kali nimumubiri, shimanya ta, noho nauma mumubiri shinyala okhuboolu ta, Nyasaye niye oumanyire, omweneyo yachingwa nairwa Mwikulu liakhataru. ³Nasi ndamanya omundu oyo, naba yali mumubiri noho ta, shenyala okhuboolu ta, Nyasaye noumanyire. ⁴Shinga olwa yabukulwa natsia muparadiso, naulira amakhuluwa kalanyalikhla okhubooluwa ta. ⁵Aka khumalako omundu shakhoyera okhuboolu ta, khukeimbisa eyo, ndaletsiala, nebutswa khwisie omwene shendi nende liokhwitsiala ta, habula mubuteshere bwanje. ⁶Okhuba kata ndakhekomba okhunoyola oluyali, shinditsa okhuba omusiru ta, nditsa okhuboolu toto, ne bulana ta, mbu omundu yesi shalambarakhwo okhushira shinga olwa ekhoya ta, noho shinga olwa yauliranga. ⁷Ekhoya okhwitsomibwa okhushira eshichero khulwa obunji bwopobufwimbuli bwandahebwa, liuwa, liarebwa mumubiri kwanje, omurume wa setan, okhukhola nditutuie, mbu shindiletsa okhwisiala okhubura eshichero ta, ⁸Khulienelino, ndamusaba Omwami khandi khataru. ⁹Mbu yarusirie, naye yamboolera mbu obukosia bwanje bukhuyere, okhuba aman kanje kahera mubuteshere bwo, kho bulano ekhoya okhwitsomia mubuteshere bwanje, mbu obunyali bwaKristo bube mwisie. ¹⁰Kho bulano, esangaliranga obuteshere, mutsisoni, mubulemu, nende mukhusanda neminyakhano, khulwa Kristo, okhuba olwa endi omuteshere, nolwa endi namani. ¹¹Ndekholo omusiru muluyali, nenywe mwachira, okhuba shindali nekhoyere okhwitsomibwa ninenywe, ta shichira endi wokhumalirika khubarume abakhongo kata olwa emba nende butswa, toto mwene akalondana nende aburume. ¹²Kalolesbwa mwinywe mubwitutui, mumangalimwa nende kokhuchanya, nende e ikhole ebikhongo. ¹³Ne tsikanisa tsindi tsiosi tsiamushira, habula nasi shindali omusiko khwinywe? ndeshere liosi elianabakosera. ¹⁴Lole ndirecheshe okhwitsa khwinywe olwakhataru, nasi shinditsa okhuba omusiko khwinywe ta, okhuba ekhaba enywe, ne ebenywe ta, okhuba abana shibakhoya okhubikha emiandu khulwa abebusi ta, habula abebusi khulwa abana, mubuhari obukali. ¹⁵Ndilarumkha, nende okhurumushilwa khulwenywe. kata kakhabo mu olwa emuhara mun, nilwo olwa engiywa. ¹⁶Ne kata kali kario, shindali omusiko khwinywe ta, klata kario nimuli ababatsa, ndamuyola mumbii. ¹⁷Ndanyolakhwo obukhala bwosi khwinywe okhubirira khubosi abandariuma khwinywe? ¹⁸Ndekomba Tito, ne halala ninaye ndaruma omusiani wefwe, Tito yanyolakhwo inganga yosi khwinywe? shikhwachenda fyesi muRoho mulala? shikhwafwana kmunjenda yefwe? ¹⁹Nanyu muparanga mbu, khwiteteayanga imbeli wenywe? khubola imeli waNyasaye muKristo, ne khukhola ebindu biosi, abaherwa khulwa okhbombakha. ²⁰Okhuba endi noburi, mbu olwa nditsa khandi, shindabula okhumunyola shinga olwa kmukhoya ta, nasi shindilanyolekha shinga olwa ndalakhuyera mwinywe ta, mbu khulba nende okhurebana, imbalikha, liruma. emilwano, obumonyi, obuyingani, obusolonobuchishi, nobwichinjinsi, neinduli. ²¹Ndkomba mbu olwa emba nditsa khandi, Nyasaye wanje alandutua mwinwe, nasi mbu ndalaberera balia abamalire khwonona, nefu shikhwikalikhiye efonono biefwe, obwilasi, nende obubii bwosi obwabakholire.

13 ¹Luno lukhola lwakhataru nditsanga khwinwe, khubaloli bwababiri, noho bataru. ²Likhuwa lilatusibwa, ndababoolera nikushiri, khandi emboolanga akatieri shinga olwa ndaliho lwakhabiri, ne bulano lwaendaliho ta, khobulano ebahandichira balia ababnoonire, nende abandi mbu, olwanditsa khandi, shindilefuira ta. ³Okhuba mukhabanga obwa toto mbu Kristo abalanga ninasi, khwenywe shibuli obuteshere ta, nme mbu netsingufu mwinywe. ⁴Okhuba kata olwayabambwa mubuteshere, naye alamenya khubunyali bwaNyasaye, okhuba fyesi khuli abateshere muye, nebutswa khulimenya ninaye mmani kaNyasye khwinywe. ⁵Wihenjerese omwene noba noli mubusubiri, mwene wiitsiale, shimwimanyire abene ta? mbu shinga olwa Kristo alimwinywe? nimuba nimulali abalobwa ta. ⁶Nasi esubira mbu mumanire mbu shikhuli ababalobwa ta. ⁷Nasi esaya khuNyasaye mbu mulakhola libi liosi ta, ne shikali mbu khufwane abamala okhubira ta, ne mbu, mukhole kalia akali akatoto, kata nikhufwana shinga abalobwa. ⁸Okhuba

shikhunyala okhukhola shiosi okhwikalira obwatoto ta, habula obwatotot bwonyene.⁹ Okhuba khusangala olwa khuli abateshere, nenyu nimuli namani, nelino liosi khandi khwikomba, kata okhutusa bwa khwenywe.¹⁰ Kho bulano ehandikanga amakhuwa akano olwa endaliho ta, mbu kakhabere ndakhekhonyere obululu, okhurondokhana nende amani koMwami yamberesia khulwokhumbakha, ne okhusasia ta.¹¹ Mukhumalilira abaherwa, mulindwe, mube abasimirisi nobwihotseresi obulayi.¹² Mube nobunayi bulala, mumeyne mumulembe, naye Nyasaye wobuheri nomulembe alaba ninenyu. mushesanie omulembe omutsienukhu.¹³ Obukosia bwoMwami wefwe Yesu Kristo, obuheri bwa Nyasaye, nobuhambani bwa Roho mulafu bube ninenywe mwesi Amina.

Galatians

1

¹Paulo omurume waNyasaye, ne khubandu ta, mbu, nende Yesu Kristo, Nyasaye nende Papa owamulamusia okhurula mubafu-²nende abaherwa abali ninasi boosi, khumakanisa keGalatia.³ Obukosia nende Omulembe bibe kwinywe okhurula khuNyasaye Sefwe nende Omwami Yesu Kristo.⁴ Owehana khulwetsimbi tsiefwe mbu, anyale okhuhonokosia okhurula mulwibulo luno lwetsimbi, khulienya liaNyasaye Papa,⁵ Khuye lube oluyali ebisoni ne bisoni Amina.⁶ Euka muno mbu, murulire mulwangu muno khuulia owabalanga khubukosia bwa Kristo. Euka mbu, mushukhanire oburume bundi obulai,⁷ neshikali mbu, buliho oburume obulayi bundi ta, habula baliho abandu bandi abarera eminyakhano, abenyanga okhwoononia oburume obulai bwa Kristo.⁸ Nekata nikhuba efwe noho Omumalaika okhurula Mwikulu niyakhabarumbulira enywe oburume bundi obulayi, obwaukhane nende bulia obwakhwamuyalira, naye abe mushilamo.⁹ Shinga lwa khwaranga okhuboola, nolwa khandi emboola mbu, Omundu yesi yakhabayalira oburume obulayi bundi bulali bulia obwamwanyoola, naye abemushilamo.¹⁰ Shichira mbu, bulano ekhabanga okhuchamisia abandu noho Nyasaye? Toto mwene ekhabanga okhuchamisia abandu? Nimba nekhaba okhuchamisia abandu, shindi omusumba waNyasaye ta.¹¹ Ndakhekomba mumanye banabefwe mbu, oburume obulayi bwandabayalira shibwarulana khubandu ta.¹² Shindabunyola okhurula khubandu noho okhwechesibwa nabandu ta. Habula mbu, khubufwimbuli bwa Kristo khwisie.¹³ Mumanyire obulayi obulamu bwanje muBayaudi shinga lwa ndasakania Ikanisa ya Nyasaye okhubira eshichero, nekhanga okhuchitibia.¹⁴ Nasi ndatsiririra muno muBayaudi okhubira boosi abeshihako shianje, nimba netsiyemi muno khumulukhukha chia ba Papa.¹⁵ Ne olwa Nyasaye owanzaula okhurula munda wa mama wanje niyananga mubukosia bwe, kamuyanzisia¹⁶ okhumufunula Omwanawe mwisie, mbu, enyale okhumwirwatsa mumahanga, shindanyala okhureba amabanga nende inyama ta.¹⁷ Shindatikulukha Eyerusalemi khubalia abali abarume imberi wanje ta. Habula ndatsia Arabia nolunyuma nengalukha Dameski.¹⁸ Olunyuma lwe miika chitaru, ndatikulukha Yerusalemi okhumulola Petero, mana nimba ninaye tsinyanga ekhumi natsirano.¹⁹ Shindalolakhwo abarume bandi ta, Yakobo yenyene omusiani wango Omwami.²⁰ Kho abindu biebahandikchira shembeya ta imberi wa Nyasaye.²¹ Khandi ndamala nenzia mumatokha ka Siria nende Sisilia.²² Shindali ndamanyikha moni na moni khumakanisa kaKristo Yudea ta,²³ eshiabauliranga butsa mbu, ulia owasakainja Ikanisa, bulano ayalanga obusubiri bulia obwayanyasia.²⁴ Kho nibamitsomia Omwami khulwesie

2

¹Ne olunyuma lwe emika ekhumi nende chine, ndatikulukha khandi okhutsia Yerusalemi halala nende Barinabasi, nembukula Tito halala ninasi.² Ndatikulukha mubufwimbuli nibasunjira oburume obulai bulia bwa ndanyola mumahanga nindifisire khu balia abali nende oluyali, kalaba mbu, ndirukhanga tsimburo tsikhaya, nomba ndiakherushe tsimburo tsia butswa.³ Kata Tito owandali ninaye, nali omuyunani shibamulunyia okhushebwa ta.⁴ Khulwa abanabefwe bobubeyi benjisibwa mumefiswi, ne benjira mefiswi mbu, bahenjerese obulakhule bwefwe bwakhuli ninabo muKristo Yesu, mbu bakhure muboye.⁵ Owakhuletutua kata khu shise ta mbu, oburume obulai butsiririre mwinywe.⁶ Ne balia abali noluyali okhuba balolekha abakhoyere, bali munjira yosi halala ninasi, Nyasaye shahenganga obweni bwo mundu ta. emboola abo aboluyali shiba metakhwo eshindu ta.⁷ Ne obwaukhani nende ako, olwa balola mbu, emalire okhuhebwa oburume obulai khu bamahanga shinga lwa Petero yahebwa khu bashebwa.⁸ Khulwa owanyalira Petero okhuba omurume khubashebwa niye awanyalira isie okhutsia mumahanga.⁹ Ne olwa Yakobo, Kefa nende Yohana abalolekha okhuba tsisiro balola obukosia obwakholanga mwisie, bakhuhersia isie nende Barinabasi amani mbu, khutsie khubamahanga nabo khubashebwa.¹⁰ Halali likhuwa elala eliabakhwitsusia mbu, khwitsulire abatakha, likhuwa liria eliali mwisie.¹¹ Nebutswa olwa Petero yetsa Antiokia ndamuhabalira mumoni, okhuba yali nakhoire okhuhalabirwa.¹² Olunyuma olwa abandi bali nibashiri okhwitsa okhurula khu Yakobo, yalitsanga nende abamahanga, ne olwa bali nibamalire okhwitsa, yenia mubo, khandi niyeyaula omwene, nabaritsanga balolekhana bo nabeshishebe.¹³ Kata Abayaudi bandi bosi balondana ninaye, kata Barinaba yesi nalondana nende obwikati bwabwe.¹⁴ Nasi olwa ndalola mbu, shibachendanga mubwatoto bwoburume obulayi ta, ndamukondoshera Petero imberi wabwe boosi, Ewe ouli Omuyaudi omenyanga mubima bia bamahanga ne shinga Abayaudi ta, mbushina niwenyanga abamahanga ukhulonda ebima biaBayaudi?¹⁵ Efwe khuli Abayaudi mukhwibulwa, shikhuli abanooni shinga abamahanga ta,¹⁶ Halali nikhumanya mbu, Omundu shabaliirwa obwatoto khulwe ebikhole bia malako ta, habula mbu khubusubiri muKristo Yesu, efwe khwamusubirira Kristo Yesu mana nikhubaliirwa toto khulwa obusubiri muKristo, ne shichira khubikhole bia amalako abulaho oubaliirwa obulunjishi ta, ne khubikhole bia malako kubulaho omubiri kubaliirwa obulunishi ta.¹⁷ Ne olwa khuba

nikhukhaba okhubalirwa obulunjishi muKristo, efwe khunyolekha khuli betsimbi, kho Kristo nomukhalabani wetsimbi? Nyasaye akana.¹⁸ Okhuba nimba ninyumbakha shiria eshianasambula, enyolekha nindi omwonooni.¹⁹ Okhuba okhubirira mumalako, ndafwa khumalako, mbu enyale okhumenya khulwa Nyasaye.²⁰ Ndamala okhubambwa nende Kristo: kario shemenyanga ta isie ne mbu Kristo niye oumenyanga mwisie. Mbu obulamu bwemenyanga mumubiri, emenyanga mubusuri bwo Omwana wa Nyasaye awahera niyehani khulwa isie.²¹ Shekhoyera obukosia bwaNyasaye ta, okhuba kakhaba mbu, obulunjishi nibuba bwetsa okhubilra khumalako, okhufwa khwa Kristo nikwabutswa.

3

¹Enywe abagalatia abasirusiru, niwina owabalochire, enywe aba Yesu Kristo yaloesibwa habulafu omubamba, ²lekha abarebe lirebo elala lino, mwanyola Roho khulwa ebikhole biamalako, noho khulwa okhuulira khwobusubiri? ³khu mumalire okhuba abasiru muno mbu, nimwakhachaka muRoho, mwenya okhumalira mumubiri? ⁴Mumenyere mumiyakhano eshichero shino eshikhaya? nishiri eshikhaya ni toto. ⁵Kkhulwa ulia owabaheresia Roho nende okhukhola amangalimwa hakari wenyu kho akhola yako mubikhole biamaiako nomba okhu khubikhole biobusubiri? ⁶Kata shinga lwa Abrahamu "yasubira Nyasaye ne nabalirwa obulunjishi." ⁷Manye murio mbu, abali bobusubiri nabaana ba Abrahamu. ⁸Ne lihandiko, shinga liali mubuchachiro mbu, Nyasaye yabalira bamahanga obulunjishi Khuwa obusubiri yamwirwatsira Abrahamu, namuboolera "mwiwe abamahanga kosi balanyola ikhabi." ⁹Nikali kario, kho bali bobusubiri balanyola Ikhabi halala nende Abrahamu, omundu wobusubiri. ¹⁰Khulwa boosi abali mubikhole biamalako bali mushilamo khulwa yako kahandikwa," mbu ali neshilaamo shiobubii oulalonda akahandikwa mushitabo shiamalako nende okhukakhola! ¹¹Nobwatoto mbu, abulaho omundu oubalirwa obulunjishi imberi wa Nyasaye khulwa amalako, khulwa abalunjishi bamenya mubusubiri. ¹²Nako amalako shikeetsa mubusubiri ta nebutswa oukalondandanga amenya muko. ¹³Yesu yakhununula okhurula mubilaamo biamalako, yakholwa eshilaamo khulwefwe -khulwa kahandikwa mbu "ali neshilaamo ourebwa khumusala!" ¹⁴Mbu kho tsikhabi tsia Abrahamu tsitse khu bamahanga muYesu Kristo. Khokhunoyole obulaame bwaRoho khunjira yo busubiri. ¹⁵Bana befwe, emboola shinga omundu na mundu; kata liri indakano yomundu niyakhama ukhumanyikha, Abulaho olitinyisia, kata ounyala okhuchirusiaho ta. ¹⁶bulano indakano khu Abrahamu nende omwibulwa, Shaboola khu bebulwa shinga abanji ta, habula shinga ouli mulala," nende khumwibulwa yaani Kristo. ¹⁷Elia emboolanga ni lino mbu, lilako lino, elietsa emiika 430 echibira, shilia yiniaho indakano yamberi eyarebwaho nende Nyasaye okhusasia indachirisio ta, ¹⁸Kho kali obulaame, buba bwamalako, kho shibuli bwobulache ta. Ne Nyasaye yahana eshikhaya khu Abrahamu khulwa obulache. ¹⁹Kho nishina lichomo lie lilako bulano? liarebwaho khulwa tsimbi okhula olwa omwibulwa alitsa okhubirira khubulache shinga olwa yakasibwa; nihebwa amani nende abamalaika okhubirira khumikhono chia omukobosheri. ²⁰Bulano omukobosheri shali mulala nebutswa. Nyasaye ni mulala. ²¹Kho lilako liaukhane nende indakano ya Nyasaye? nahatutu ta, naye aloba, kho nikaliho amalako akahanwa akarera obulamu, kho obulunjishi bwakhetsere okhubirira amalako. ²²Ne lihandiko liara koosi hasi we tsimbi kho indakano yobusubiri muYesu Kristo inyoole okhuhebwa abenabo abasubira. ²³Obusubiri nibushiri bwabaho, khwali khwamenya muburumwa bwamalako, mumboye okhula olwa obusubiri bwafimbulwa. ²⁴Yaho amalako kali kakhuruka okhuula olwa Kristo yetsa, kho anyale okhulolesibwa mumalako. ²⁵Bulano olwa obusubiri bumalire okhwitsa, shikushiri hasi wo buruchi bwamalako ta. ²⁶Khulwa bulaano khuli abaana ba Nyasaye okhubirira mubusubiri mu Yesu Kristo. ²⁷Shinga olwa obunji bwenyu mwabatisibwa muKristo, okhuba halala nende Kristo. ²⁸Kho bulano aumaho omuYaudi noomba omuyunani, aumaho omuboye kata omulekhule, aumaho omusatsa kata omukhasi, khulwa mweesi muli mulala muKristo Yesu. ²⁹Ni kali muli abaKristo mwene, muli bolwibulo, lwa Abrahamu mana abobulaame okhurula khundakano.

4

¹Bulano emboola mbu, owobulaame olwa abanashiri Omwana shiyaukhasibwa nende omusumba ta, kata olwa aba nali Omwami wa biosi. ²Ne arukwa nende abalindi okhula khundukho ya Samwana yalaka. ³Kata olwa fwesi khwali nikhushiri abaana, khwali mumboye khumakhuwa keshialo. ⁴Olwa ebise biola, Nyasaye yaruma Omwanawe, niyebulwa nomukhasi owali hasi wamalako. ⁵Mbu, abanunule abo abali hasi wamalako, mbu banyale okhuulangawa Abaana. ⁶Ne okhuba mwamala okhuba Abaana, Nyasaye yaruma Roho woMwanawe mumioyo chienywe, nalanjirisia, Aba, Papa. ⁷Nebulano sholi khandi omusumba ta, ne mbu Omwana, ne olwa oba noli Omwana, kho oli wobulaame wa Nyasaye. ⁸Ne butsawa olwamwali mwakorwa Nyasaye, mwali abasumba babenabo benamiranga eminyasaye. ⁹Ne bulano olwa mumalire okhumumanya Nyasaye, nomba mbumunanyirwe nende Nyasaye, munyala murie okhushukhana khandi nimukalukhanira akenako akamwarulamwo amalemu akabula amani nimwikomba okhuba abasumba bako khandi? ¹⁰Muhenjeresia aketsinyanga, nemiesi, netsindukho, ne miiika. ¹¹Endi noburi mwinywe mbu, aundi ndakhaba nenyakhananga butswa! ¹²Abaherwa, ebasaya, mube shinga esie, okhuba esie endi shinga inywe. Shimwakholera obubii khubikhole biosi ta. ¹³Ne mumanyire mbu, obutereshere bwo mubiri kwanje nibwo bwachira neberwatsira Oburume obulayi olwamberi. ¹⁴Ne kata amatemo komubiri kwanje shikabatebia ta. Mwatsiririra okhunjinisie. Mwanyinjisia shinga Malaika wa Nyasaye, kata shinga Kristo Yesu. ¹⁵Shina eshiekholeshe khukhabi yamwanyola? okhuba erusia obuloli imberi wenywe, mbu, nikakhanyalishe mwakharusiye tsimoni tsienywe, mwamberesia, ¹⁶kho ndikholire omusuku khulwa okhubaboolilra obwatoto? ¹⁷Berusiye muno khwinywe, ne shibuli khulwa obukhala khwinywe ta, benyanga okhubekalira erwany, mbu, munyale okhwihana khulwabo. ¹⁸Nobulayi okhukhola amalayi, nebutswa eshifune shibe

eshilayi, ne shikalabatsa mbu, nendi ahambi ninenyu ta.¹⁹ Baana banje abatiti, bendi mukhulumwa khwokhwibulwa, okhula olwa Kristo yekholo mwinywe,²⁰ Ndikomba mbu, ndakhabere halala ninenyu mbu, enyale okhukalukhasia omwoyo kwanje, okhuba ehendanga khulwenywe.²¹ Mboolere enywe abekombanga okhuba hasi wamalako, shimusomanga amalako ta,²² okhuba kaandikwa mbu, Abrahamu yali nabana babiri, mulala nende omukhasi omuboye, oundi nende omukhasi omulakhule.²³ Ne omwana womuboye, yebulwa okhurondkhana nende omubiri, naye omwana womulakhule okhurondkhana nende elienya liaNyasaye.²⁴ Kho kano kanyala okhukalukhasibwa mumifwano, abakhasi bano babiri netsindakano tsibiri, ndala okhurula khushikulu shia Sinai, abaana bebulwa nababoye, niye Hagari.²⁵ Naye Hagari niye eshikulu shia Sinai Arebia, amanyisinjia Yerusalemi yalero, okhuba ali mumboye nende abanabe.²⁶ Ne Yerusalemi irula ikulu neindakhule, naye niye Mama wefwe.²⁷ Okhuba kaandikwa, sangale enywe abakumba abalebulanga ta, mwifunilire mana mulire nemioyo chiekulu, enywe abalali mukhutsunwa khwokhwibula ta, okhula abaana babalekhwa baliba abanji okhushira balia abali nabasatsa.²⁸ Nenyu, enywe banabefwe, shinga olwa Isaka, nolwabali abaana beindakano.²⁹ Ne shinga olwa kali tsinyanga etso, ulia owebulwa khumubiri, yasakania owebulwa khuRoho, nindio kali bulano.³⁰ Ne amaandiko kaboola shina? mulonde omukhasi omuboye nende omwanawe omusiani, okhuba omwana womukhasi omuboye shanyala okhulamirwe nende omwana womukhasi omulakhule ta.³¹ Kho banabefwe, shikhuli abaana bomusumba ta, ne mbu bomukhasi omulakhule

5

¹Simbiire muKristo owabakhola abalakhule, kho mulabohwa khandi mwikokolo liobusumba ta.² Lole, isie Paulo embaboolera mbu, nimuba nimwiyama okhushebwa, Kristo shalabakhwo neinganga yosi khwinywe ta.³ Ne erumbulire buli mundu yesi oushebwa mbu, akhole kosi akamalako.⁴ Mwaukhasibwa nende Kristo inywe abenya okhubasiribwa obulinjishi khulwa amalako, mwakwa nimurula mubukosia.⁵ Okhuba ifwe khulwa Roho khulindirira obulinjishi.⁶ Mu Yesu Kristo, eshishebo shiuma inganga yosi ta, kata obusinde bwosi burio, habula obusubiri obukholanga obuheri.⁷ Mwali nimwirukhanga obulai, niwina owachira mulekha obwatoto?⁸ obulomberesi ibwo shibwarula khuwamulanga ta.⁹ Amemera amatutu kasasaia omuhaira kwosi.¹⁰ Endi nobusubiri mwinywe okhubirira mu Mwami mbu shimulikhwo namaparo kandi kaukhane ta, ne oy oumunyasia kata naba wina, aletukha eshinashie.¹¹ Nasi esie banabefwe nempa neshirwatsanga akeshishebo, mbushina neshisandibungwa?eshisicharasio shio musalaba shiakhaba nishiakame.¹² Shiakhuwa abenabo ababaretsanga mumatemo bekhalka abene.¹³ Inywe banabefwe, mwalangwa mbu, mube abalekhule. Ne obulekhule bwenywe obo buleshe okhuba eshifune shiomubirita, habula mbu mubukholenje mubuhari khuwashie.¹⁴ Okhuba amalako kosi kosibwa mwikhuwa elala ndielino mbu, ohere owashio shinga olwa wihera omwene.¹⁵ Ne mbu, nimulumananga abene khubene, muhenje mbu, mulalitsananga abeene khubene ta.¹⁶ Lino emboola mbu, chendenje muRoho, mana shimulakhola akobwikombi bwomubiri ta.¹⁷ Shichira omubiri kwikomba nikuleka Roho, naye Roho naleka omubiri, bino biosi bilekananga mbu, mana mukhaywe okhukhola akamwenya.¹⁸ Ne nimuba nimwimirwa nende Roho, shimulaba hasi wamalako ta.¹⁹ Ne ebikhole biomubiri bibakalanga habulafu, mbiebino mbu,²⁰ Obuheyi, Akeshifwabwi, obubii, likhali khali, obumonyi, obukabukhani, oburima, obumesi, obulangu,²¹ imbalikha, nende amakhuwa akafwana kario, akenako eranjirira okhubaboolera khale shinga olwa ndamuboolera khale mbu, abakholanga amakhuwa kafwana kario shibalilolakhwo obulaame bwo Mwami Nyasaye ta.²² Habula eshiamu shia Roho njeshino mbu, Obuheri, Obusangafu, Omulembe, Obwifiri, Obulayi, Obusubiri,²³ Obwitutui, Obuholo, Obwisimirisi, khukene yako libulaho lisikoka ta.²⁴ Nabo abali abaKristo babulamwo imera yomubiri halala nobwilasi nobwikombi bwakwo.²⁵ Ne nikhuba nikhumenya muRoho, lekha khuchendenje khurio muRoho.²⁶ Khuleshe okhwilaha butsa nikhulaboolerana obubeyi.

6

¹Abaherwa, mulala khwinywe niyakhanyolekha mububii, enywe abali namani mumusinjisie muRoho yomulembe, nimwilenjeresia abeene, mbu muleshe mwesi okhutemwa.² Khuchinjirane emisiko abeene khubene, mbu khusie lilako lia Kristo.³ Okhuba omundu yesi niyakhekhola okhuba eshindu, olwa aba nalali eshindu ta, yekatia omwene.⁴ Ne mbuli mulala ehenje emirimo chie, ne eshifune shiokhwitsiala shilaba khuye omwene, ne mumumenyani we ta.⁵ Okhuba buli mulala alichinga omusikokwe omwene.⁶ Oyo owechesibwa likhuwa, okhula asanje ebindu biosi ebilayi nende ulia oumwechinjia,⁷ mulakatibwa ta, Nyasaye shabalabalungwa ta, shiosi eshia omundu araka, eshienesho alafuna.⁸ Okhuba ouraka khubiomubiri, yalachesa obusashishi khukomubiri, naye ouraka khuRoho, alafuna muRoho obulamu bweinzaiyo.⁹ Nefu shikhulachonya okhukhola amalayi ta, okhuba ebise ebikhoyere olwa biula, kwitsa okhuchesa nikhulafwa emioyo ta.¹⁰ Kho olwakhuba nikhuli nende obwiyangu, lekha khukhole obulayi khubuli mundu, okhushiira muno khubalia beinzu yobusubiri.¹¹ Lole shinga ehandiche omwene tsinukuta tsikhongo nomukhono kwanje.¹² Nibalia ebenyanga okhwisunjira ebikhole biomubiri nibo abalamulaka mbu, mushebwe, mbu balasakanibwa khulwa omusalaba kwa Kristo ta,¹³ okhuba kata balia abashebwa, shibalindanga amalako ta, habula benyanga mbu, mushebwe mbu banyale okhubeitsialira.¹⁴ Nasi shenyala okhwitsialira liosi ta, halali omusalaba kwo Mwami Yesu Kristo, khulwa kwo enyolire eshialo shiosi.¹⁵ Okhuba okhushebwa noho obulashebwa shiliri likhuwa ta, habula mbu, eshilonje eshihiya.¹⁶ Nekhubosi abachendanga mwilako lino, omulembe netsimbabasi, bibe khwinywe, nende khubaIsraeli baNyasaye.¹⁷ Okhurula bulano, omundu yesi shalabanyasia ta, okhuba endi nende eshilolero shiaKristo khumubiri kwanje.¹⁸ Obukosi bwaYesu Kristo bube nende Roho wenywe banabwfw Amina.

Ephesians

1

¹Paulo omurume wa Yeso Kristo, mulienya liaNyasaye, khubatsienukhu bali Efeso abasubiriranga Yesu Kristo. ²Obukosia nende omulembe kube khwinywe okhurula khuNyasaye Sefwe nende Omwami Yesu Kristo. ³Oluyali lube khuNyasaye Samwana Omwami wefwe Yesu Kristo, owakhuhesha tsikhaba tsiosi tsioMwikulu muRoho muKristo Yesu. ⁴Okhurondokhana shinga yakhwaula Muye, Eshialo nishishiri okhubaho mbu, khube abalunjishi, abandu babula imbii imbeli we. ⁵Okhuba yaranjirira okhwaula khukholwe abanabe muYesu Kristo, okhurondokhana nobuyanji bwobwenyibwe. ⁶Ahebwe oluyali nende tsimbabasi tsie etsiachira nikhwiyamwa nende owakhuchama. ⁷Muye khuli nende obununuli okhubirira khumatsaika, mbu, okhulesherwa tsimbi, nende obwoni mubukosiabwe. ⁸Naye yakhwinjiya khulwa obukosia nende obumanyirisi. ⁹Namalire okhumanyia amafiso keliyenyalie akayakhwenyera muye. ¹⁰Mbu, okhurera mubwitsulu bwefise ebindu biosi halala, ebiri Mwikulu nende Mushialo, hasi woMurwe mulala mbu, Kristo. ¹¹MuKristo khuli nende obulaame, nikhumalire okhwaulwa okhurondokhana nende lichomo liamaparo keliyenya lie. ¹²Nyasaye yakhwaulira obulaame muye, efwe abaranjirira okhumusubirira Kristo, khuli oluyali lwobukhongobwe. ¹³MuKristo, olwa mwaulira likhuwa liobulamba, oburume bwobuhonia, mwasubira muye, mana nimurebwakhwo eshibalikho shiamwalakwa, mbu niye Roho omulafu. ¹⁴Niye oukhusubisinjia obulaame bwefwe okhula khunyanga yobununuli bwomukabo khuluyali nobwitsomibwe. ¹⁵Khulwa eshifune shino, okhurula neulira obusubiri bwenywe muMwami Yesu, nende obuheri khubalunjishibe, ¹⁶Eshiri okhuchonya okhupira Nyasaye orio nebarumbula mumasayo kanje. ¹⁷Ne esaya mbu, Nyasaye woMwami wefwe Yesu Kristo, Papa woluyali, abaheresie Roho wobumanyirisi, obufwimbuli nende obuchesi muye. ¹⁸Esaya mbu tsimoni tsiemioyo chienywe tsinyole obulafu, mbu munyale okhumanya obunayi obwamwalanjirwa, nende obuinda bwoluyali bwobulaame, mubosi abasubiriranga Nyasaye. ¹⁹Esaba mbu, mumanye obukhongo bwamanike mwifwe obulacherasibwa ta okhurondokhana nende obukholi bwamanike. ²⁰Kano niko amani akalamusia Kristo okhurula mukhufwa nikamwikhasia khumukhono musatsa Mwikulu. ²¹Yamwikhasia Kristo ikulu wa Mani kosi nende obunyali, noburuchi, ne mbu Mushialo shino shionyene ta, habula mbu okhula Mushialo shitsanga. ²²Nyasaye yara ebindu biosi hasi wamakuluke, naheresia Ikanisa okhuba omurwe kwebindu biosi, ²³Ikanisa niyo omubiri kwe, obwitsulubwe owitsusinjia ebindu biosi.

2

¹Nenyu mwali abafu mutsimbi nobwonooni bwenywe. ²Etsia mwakholanga khale khulwo khurondokhana nende komushialo muno, nokhulonda omuruchi wobunyali bwomuya, Roho ulia oukholanga emilomo khubana bobukhayi. ³Khale efwe fwesi khwachendanga muye, khubwenyi bwemibiri chiefwe, khwosinjia amenya kemibiri namaparo, nikhuba namaparo nebima biabandi boburuma shinga abandi yabo. ⁴Ne Nyasaye owetsulamwo obukosia, nende abuharibwe obukhongo obwayakhuhera, ⁵Olwakhwali abafu mutsimbi nebionono biefwe, yakhulamusia halala nende Kristo, mubukosia, mwahonibwa. ⁶Nyasaye yakhulamusia halala nende Kristo, nakhwikhasia halala ninaye, Mwikulu muKristo Yesu, ⁷mbu mulwibulo lwitsa akhulolesie obuinda obubula eshichero, bwobukosia bwe, nobuheri mwifwe muKristo. ⁸Ni khulwa obukosia mwahonibwa, khubusuri, neshihanwa shiaNyasaye, ⁹shichira ebikhole ta, omundu Yesu aletsya yeitsomia. ¹⁰Okhuba khuli emirimo chiamakhono kanyasaye, khwalongwa muKristo khulwe ebikhole ebilayi ebia Nyasaye yaula khale muno mbu khuchendenje mubio. ¹¹Mwitsulire khale mwali Bamahanga mumibiri, mwalangwa abalashebwa ta, khubalia abeshishebo shiomubiri eshikhola namakhono komundu. ¹²Olwene yulo mwaukhasibwa nende Nyasaye okhurula khuKristo, abacheni khubamenyi bafisrael, ababula mundakano yaNyasaye, mubula obunayi nende Nyasaye Mushialo. ¹³Ne bulano muKristo Yesu, enywe abali ehale khuNyasaye, musitibwe ahambi khumatsai kaKristo. ¹⁴Okhuba niye omulembe kwefwe, okhuba yakhukhola fwesi mulala, khumubirikwe, yakwisia lisisi liobusuku liakhwaukhasinjia. ¹⁵Yarusiao bamalako nende emilukha chiako, mbu yekasirie muye omundu omuia mulala okhurula mubabiri, narera omulembe. ¹⁶Kristo alimasia abandu boosi khuNyasaye khumubiri mulala, okhubirira khumusalaba. Niye obusuku. ¹⁷Yesu yetsa nayala oburume obulayi bwomulembe khwinywe abali ehale, nende khubali ahambi. ¹⁸Okhuba muKristo fwesi khusita khuPapa muRoho. ¹⁹Kho bulano enywe bali bamahanga, shimuli abacheni, nohomba bamahanga ta, bulano muli abamenyi halala nende abandu baNyasaye, halala khubeinzu ya Nyasaye. ²⁰Mwombakhwa khumuse kwaBarume Nabalakusi, naye Kristo Yesu nali Lichina lio musee, ²¹Muye inzu yosi itirasibwa halala niiba ehekalu inzienukhu khuNyasaye. ²²Ni muye mumbakhungwa halala shinga obumenyo bwaNyasaye muRoho.

3

¹Khulwesho esie, Paulo omuboye wa Yesu Kristo khulwenywe. ²Nikaba mbu mwaulira amakhuwa kobusinjiriri bwobukosia bwaNyasaye, bwandahebwa khulwa enywe. ³Shinga olwa ndamanyisibwa munjira yobufwimbuli, ndiamuhandichirekhwo amakhuwa matiti. ⁴Muko mwitsa okhumanya obumanyirisi bwanje mumabiso kaKristo. ⁵Munzibulo tsiabura shikamanyisibwa abandu ta, ne bulano kafwimbilirwe abanabe nabarume abatsienukhu muRoho. ⁶Mbu abamahanga okhusanga khumubiri mulala, khandi okhukabana indakano ya Kristo munjira yoburume obulayi. ⁷Khulwesho ndiulwa omukhalabani we khulwa obunyali bwobukosia bwaNyasaye. ⁸Isie owali omutiti mubosi, ndaheresibwa obukosia mbu efunule kumahanga obuyinda bulamanyikha bwa Kristo, ⁹nende okhura habulafu khubuli

mundu amafiso kafiswa tsinzibulo tsindi, muNyasye owalonga ebindu biosi.¹⁰Kano kekhole mbu, amachesi kaNyasaye ketsimbisa tsiosi kamanyikhane khubaruchi nabami nende bobunyali okhubirira injira yeikanisa.¹¹Kano kekholekha okhurondokhana nende obulosie bwaNyasaye bweenziayo obwosibwa muKristo Yesu.¹²Muye nimwo omwakhuli neitswoni mubusubiri bwakhuli ninabwo muye.¹³Khulwako emusaya muleshe okhufwa emioyo khulwamanyakhano kanje akatsiriranga khulwenywe, okhuba nakoluyali khwinywe.¹⁴Khulwako ekhupa amasikamo kanje khu Papa woMwami wefwe Yesu Kristo,¹⁵owa olwibulo lwosi lwoMwikulu nende mushialo lwakulikha.¹⁶Mbu khulwa obuyinda bwoluyali lwe shinga olwa buli, amumetekhwo amani, nobumyali khulwa Roho we mumundu womukari.¹⁷Esaya mbu, Kristo amenye mumioyo chienywe mubusubiri, mwisimikha mumasinji kobuheri¹⁸mbu munyale okhusinjira halala nende abandu abalunjishi baNyasaye,¹⁹mububambalifu, muburambi, mushichero nende mubwiinikhu.²⁰Ne bulano muye, ounyala okhukhola okhubira kosi kakhunyala okhureba, okhurondokhana nende amani kakholanga mwifwe,²¹Muye lube Oluyali khukanisa muKristo Yesu okhula khutsinzibulo tsiosi ebison nebisoni.

4

¹Khluwako, isie omuboye woMwami, emusaya mbu, muchendenje shinga olwa kakhoyere omulango kwenywe.
²Mwikhwitutuia nende obuholo, khulwa okhwisimirisia, nimwifwirana abeene.³Nikhulumirira okhulinda obulala bwaRoho mubuhambani bwomulembe.⁴Khuli nomubiri mulala, nende Roho mulala, shinga olwa mwalangwa mubunayi bulala bwomulango kwenywe.⁵Khuli nende Omwami mulala, obusuburi bulala, eshibatisio shilala,⁶Nyasaye mulala, khandi Papa waboosi, ouli ikulu wa biosi, okubirira mubiosi, khandi mwinywe mwesi.⁷Nebutsa buli mulala mwifwe yahebwa obukosia khushichero shiobukasu bwa Kristo.⁸Kho yaboola olwa yakulukha ikulu, yaboha imbohe, naheresia abandu ebihanwa.⁹Ne likhuwa ero mbu, yakulukha nilikhuwashi? ndielino mbu, yekha hasi weshialo? ¹⁰Naye oyo owekha niye owakulukha ikulu po, okhubira likhuwa liosi, mbu anyale okhwitsusia ebindu biosi.¹¹Naye naheresia abandi babe, Abarume, abandi Abalakusi, abandi Aberwatsi, abandi Abayi nende Abechesia.¹²Khulwa okhurechekha omubiri, khumilirimo chiobukhalabani, mana omubiri kwa Kristo kumbakhwe.¹³Okhula olwa fwesi okhula khubusubiri bulala nende obumanyi bwo Mwana wa Nyasaye, okhula olwa khulaba omundu omulamba oukhulire khushichero neshihako shiobutukhu bwa Kristo.¹⁴Ne shikhulaba abaana khandi ta, abahutsa tsimbeka tsiosi nende omuyeka kwa amechesio kobuchesichisi, khulondanga tsinjilra tsiohubeyi ta.¹⁵Nebutsa khuboolenje obwatoto mubuheri, nikhukhula mubindu biosi muye, ouli omurwe niye Kristo.¹⁶Ne okhurula khuye omubiri kwosi nikulimasibwa nikulimana halala khulwa obukhonyi bwa buli eshunjiro, kukholanga khulwa obukholi bwahabwene bwabuli eshunjiro shillala shilala nikwiyumbakha mubuheri.¹⁷Lino emboola khandi endinyisia muMwami, mbu mulachendanga shinga abandu bamahanga abachendanga mumaparo kabwe kobubi ta.¹⁸Banyoola obumanyi bweshirima, nibarusibwa okhurula khubulamu bwa Nyasaye, okhubirira mushileka shiri mubo khulwa obubofu bwemioyo chiabwe.¹⁹Nibakhakwa lisirira, nibehana khubwilasi, nibalangushira eshifwabwi shietsimbisa tsiosi.²⁰Nebutsa shimweka murio Kristo ta.²¹Nimuba nimwahulira ye, nimwechesibwa ninaye, shinga obwatoto buli muYesu.²²mbu, mwifwalule mumakhuwa komundu wakhale, kobulangu kobwikombi bwomubiri.²³Mana mukholwe abayia muRoho mumaparo kenywe,²⁴mwifwale omundu omuyia owalongwa muNyasaye mubulunjisi bwa toto, mubutsienukhu.²⁵Kho mufwalule obubeyi, muboole obwatoto buli mundu khuundi, okhuba khuli obunjiro mulala khuundi.²⁶Mube noburima ne mulonoona ta, Eliuba lileshe okhuyera mushiri muliruma ta.²⁷Kata mulahersia setani obwiyangu ta.²⁸Omwifi sheleba khandi ta,nobulayi akhole amani nakhola emirimo nemikhochie omwene anyolekhwo eshindu shiahesiakho outamba.²⁹Amakhuwa amabii kaleshenje okhurula muminwa chienywe ta, habula akali amalayi khulwa okhukhusia, mbu karere obukosia khubaulirii.³⁰Mulasinyisia Roho mulafu wa Nyasaye ta,okhuba muye mwarebwakhwo eshibalikho khunyanga yokhunulwa.³¹Obululu bwosi, noburula, nobusinyishi, nobuyoka nende obubooli obubii burule mwinywe bwosi.³²Mube netsimbabasi buli mundu nowashie, nende omwoyokweshisa, nimuberena shinga olwa Nyasaye olwa yababere inywe muKristo.

5

¹Endio mulonde Nyasaye shinga abanabe abachamwa.²Mana muchendenje mubulala shinga Kristo Yesi olwa yakhuhera ifwe niyehana omwene eshihanwa khandi omusango kweshuya shieyisakakha indayi khuNyasaye.³Ne obuheyi, nakeshifwabwi kosi nomba obwikombi kaleshenje okhurumbulwa mwinywe ta, shinga olwa kabakhoyere abasubiri.⁴Kata ketsisoni, kata amakhuwa koluingwa, kata obusoolo, yako shikachamisia ta, halali nobulayi okhupa orio.⁵Okhuba likhuwa lino mwalimanya obulamba mbu, abulaho omumonyi nomba omundu weshifwabwi nomba omuheyi niye omwinamiri weffifwanani ouli nobulaame mubwami bwa Kristo nende Nyasaye.⁶Omundu yesi shalamukatia namakhuwa amakhaya ta, okhuba amakhuwa yako Niko akachiranga oburuma bwa Nyasaye nibwikha khubana bobukhayi.⁷Kho mulasanga ninabo ta.⁸Okhuba mwesi mwalinji mushirima,ne bulano muli mubulafu muMwami, muchendenje shinga Abana bobulafu.⁹Okhuba ebiamo bia Roho binyoleshenje mubulayi bwosi, nobulunjishi nobwatoto.¹⁰Nimumanyia mbu keyamwa mu Omwami.¹¹Nomba mulasanjirane nefikhole fieshirima efilebula ta, ne mbu mubilobe.¹²Khulwako netsisoni okhuboola khubindu biabakhola mebiswi.¹³Ne kosi amabii kamanyisibwa nobulafu, Okhuba kosi kamanyikhanga nobulafu.¹⁴Okhuba shiosi eshilolekha nobulafu, kho kario bushe enywe abakona tsindolo, ne Kristo yetsa okhubashiria obulafu.¹⁵Bulano henje obulayi shinga olwa muchenda, shinga abasiru ta, habula mbu, shinga abandu abali nobumanyirisi.¹⁶Kuhonie efise Okhuba khuli mutsinyanga tsimbi.¹⁷Kho mulaba abasiru ta, ne mbu mumanye akaOmwami yenywa.¹⁸Khandi mulamera amalwa nimukhola eshifwabwi ta, halali mwitsusibwe Roho,¹⁹nimuboolanire

mutsinimi nokhutserera itsabuli nende tsinyimbo tsiaRoho, nimwimba nimukhupa obukhana mumioyo chienywe khulwa Omwami, ²⁰khupenje orio khase khubindu biosi muNyasaye nende Papa mulira lioMwami Yesu Kristo, ²¹muheresaninjie oluyali nimuria Nyasaye. ²²Abakhasi mwituti khubasatsa benywe muMwami. ²³Okhuba omusatsa niye amurwa kwomukhasi, shinga olwa Kristo ali omurwe kweiKhanisa, omwene nali omuhonia womubiri. ²⁴Kho shinga olwa Ikanisa yimuritsanga Kristo, nindio olwa abakhasi bakhoyere okhuritsanga abasatsa babwe mumakhuwa kosi. ²⁵Abatsa, muherenje Abakhasi benywe shinga olwa Kristo yahera Ikanisa, niyehana khulwayo. ²⁶Mbu achiosie, nachisiya namatsi kelikhuwa. ²⁷mbu yeheresie omwene Ikanisa inzienukhu ibula eshikha kata eshindu shiosi eshibi ta, ne mbu inzerereshe. ²⁸Nindio Abasatsa bakhoyere okhuhera abakhasi babwe shinga olwa bahera emibirichiabwe abene, ouhere Omukhasi yehera omwene. ²⁹Ne okhurula khale abulaho omundu owaloba omubirikwe omwene, nebutswa akulisia nakutemberesia shinga Kristo yesi aheranga Ikanisa, ³⁰okhuba khuli balala khumubiri kwe abeinyama nende balala khumakumba ke. ³¹Niko akachira Omusatsa alalekhanga Samwana nende Nyina, alaambana nende Omukhasi we, nabo babiri balaba omubiri mulala. ³²Lino nelibiso likhongo, ne emboola khumakhuwa ka Kristo nende Ikanisa. ³³Nebutswa lekha buli shiomundu khwinywe omwene ahere Omukhasi we shinga yehera omwene, naye Omukhasi alole mbu amuritsanga omusatsa we.

6

¹Abaana, heresia So nende Mao oluyalu, okhuba lino likhoyere ²Heresia So nende Mao oluyali, nilio lilako likhulundu, eliri nende obulache, ³mbu kabe obulayi ninawe, khandi mbu omenye tsinyanga tsinyinji mushialo shioMwami akhuhere. ⁴Nenyu baPapa, mulabasinyisie abana benywe ta, bakhusie, muluyalu nende amebaalo koMwami. ⁵Abasumba, mubaritsenje abami benywe shinga olwa kakhoyera mumubiri, muluyali nende oburi nokhutechera mumwoyo, mube abauliri khubo shinga khuKristo. ⁶Mulabetsanga butsa abauliri olwa bali hambi mbu mubachamisie ta, nebutswa kata olwa bali ehale shinga abasumba baKristo, khole amenya kaNyasaye muKristo. ⁷Bakhalabanire nemioyo chienywe chiosi, shinga abakhalabanira Nyasaye, ne abandu ta, ⁸okhuba khumanyire mbu liosi lilayi liomundu akhola alanyola eshihanwa. ⁹Abami, balinde abakhalabani benywe nomwoyo mulala, mulaba kondoshera mubululu ta, shichira mumanyira ouli Omwami wabwe, khandi Omwami wenywe ali Mwikulu naye shali nende obwauli ta. ¹⁰Mubumalirishi, mune namani muMwami, nende obunyali bwaMani ke. ¹¹Mwifwale efitanulwa fionwami fiosi mbu munyale okhusinjira khunyanga yamarechekho komusuku. ¹²Okhuba lihe liefwe shiliri lienyama namatsai ta, ne mbu khupananga nobunyali, nende oburuchi bwamani kabulano keshirima, nende amani kamaroho komusuku hekulu. ¹³Kario mwifwale efitanulwa biosi biaNyasaye, kho munyale okhusinjira khunyanga yomusuku. ne olunyuma lwokhuula, sinjire. ¹⁴Sinjilre obutinyu, mwibohere omushipi kwobwatoto mushishienje shienywe, mwifwalire eshitsengwa shiobulunjishi khushirifu, ¹⁵sinjire ebirenje bienywe birecheshe, ne bilaro bioburume obulai bwomulembe. ¹⁶Mumakhuwa kosi, bukule ingabo yobusiri, mbu munyale okhuula tsiingo tsiomuliro tsiomusuku. ¹⁷Mwifwale ikofia yobuhonia, nolukanganga lwaRoho, nilio likhuwa liaNyasaye. ¹⁸Mumasayo kosi nokhusaba, saye bulikhase muRoho, khulwako henjeresie nende obwifwiri bwosi, olwamuba nimusayira abalunjishi baNyasaye. ¹⁹Nimusayire mbu enyale okhuhebwa obubooli olwa ndikula omunwa kwanje, mbu enyale okhufunula neitswoni amabiso kuburume obulayi. ²⁰Nikhulwo burume obulayi bwandirwatsanga, endi mumboye, mbu enyale okhuchiboola habulafu shinga olwa ekhoya. ²¹Tikiko omwanawefu omuherwa, omurumushi omusubirwa muMwami, yetsa okhubamanyia kosi shinga olwa enziririranga. ²²Nikhulwesho emurumire mbu munyale okhumanya shinga olwakhuli, natinyia emioyo chienyu. ²³omulembe khubaherwe, nende obusubiri okhurula khuNyasaye Papa woMwami wefwe Yesu Kristo. ²⁴Obukosia bube khuyabo abamuyaniza Omwami yesu Kristo nende obuheri bulasasikha ta.

Philippians

1

¹Paulo nende Timotseyo abasumba baYesu Kristo, khubahandichira abesikwa boosi muYesu Kristo abali Efilipi, halala nabandu nende abakhalabani. ²Obukosia nende omulembe ebirula khuNyasaye Sefwe Omwami wa Yesu Kristo, bibe khwinywe. ³Ekhupiranga Nyasaye wanje orio muno buli olwa emwitsuliranga, ⁴buli lwosi olwa emusayiranga, esayanga mukhwikhoya. ⁵Khulwa obusanjirani bwenywe khumirimo chioburume obulayi, okhurula khunyanga yamberi okhula bulano. ⁶Endi nende obusuri mbu, Oyo owachaka emirimo emilayi mwinywe, alachikhola okhula mubumalirishi muYesu Kristo. ⁷Kakhoyere mbu, emuparanjekhwo mwesi shichira omwoyo kwanje kuli khwinywe, shichira mumboye mwanje kata mukhutirwa, musanjiranaga ninasi khubukosia. ⁸Okhuba Nyasaye nomuloli wanje shinga olwa amahofu kanditsanga khwinywe mwesi mubuhiri bwa Kristo Yesu. ⁹Kho kano niko amasayo kanje, mbu, obuheri bwenywe bumeteshe nibushirana mubumanyi nende obuchesi bwosi, ¹⁰mbu mufuchirisaninjie, yako kashira obulayi. khandi mbu, mubetsenje abeleshesia, ababula eshikha okhuula khunduukho yaKristo. ¹¹Nimwitsulemwo ebiamo biobulunjishi, ebisanga okhurula khu Yesu Kristo, mbu, Nyasaye ahebwe oluyali niyetsomibwa. ¹²Nebutswa bana befwe, ndienya Mumanye mbu, akamalire okhwikhola khusie, kakhusiye oburume obulayi. ¹³Imboye yanje yamanyisie obulayi muKristo khubalindi boosi halala nende abandi bosi. ¹⁴Ne obunji bwabana befwe muMwami banyolire itswoni muMwami khulwa okhuboywa kwanje, nabo bayalire likhuwa obularia ta. ¹⁵Toto mwene baliho aberwatsanga Kristo khulwa Imbalikha, abandi khubulayi. /v 16 Abamberi berwatsanga Kristo khulwa obuyingani nibalali mubwatoto ta, nibapara okhukholera

amabii mububoye bwanje, /v 17 Ne abandi bakhola khulwobuheri, nibamanya mbu, ndarebwa mumboye khulwa Oburume obulayi.¹⁸ Kho nishina shino? habula elala mbu, munjira tsiosi, kata mubukati, kata mubwatoto, Kristo yerwatsungwa, khulwako, esangala muno. Ne toto mwene endasangalanga.¹⁹ Shichira emanyire mbu, kano kamalishira mubununuli bwanje, mukhusaya nende obukhonyi bwaRoho.²⁰ Buno nibwo obusubiri nende obunayi bwanje mbu, endeshe okhunyola tsisoni mwikhuwa liosi, ne mbu, embe nende obunyali muno, mana shinga olwa kali tsinyanga tsiosi, kata bulano kabetsenjekario, mbu Kristo ahebwe oluyali mumubiri kwanje, kata mubulamu kata mukhufwa.²¹ Shichira khwisie okhuba Mwoyo ni Kristo, ne okhufwa nobukhala.²² Ne Kali mbu, okhuba mwoyo mumubiri, khulimwo obukhala bwemirimo chianje, ne shiokhukhola shemanyire ta.²³ Ne erambirwe elia ekhola muyako kabiri, shichira ndikombanga okhwinyokha mbu, emba ewa Kristo ali, okhuba elienero nelilayi muno.²⁴ Nakhwo okhumenya mumubiri khwenyekha khulwenywe.²⁵ Nebutswa esubira mbu, ndalamenya halala ninenywe mumubiri mbu, mutsiririre nimutsatsasibwa mubusubiri.²⁶ Mana okhwitsiala khwanywe khulwanje khumeteshe muKristo Yesu, khulwa okhubaho kwanje halala ninenywe khandi.²⁷ Nebutswa injenda yenyu ibetsenje eikwanire oburume bwa Kristo, mbu, kata nimba ninditsa okhubakonya, kata nembulaho, eulirenje imbakha yenywe mbu. Musinjire muRoho ndala, nimulwanira obusubiri bwoburume obulayi nomwoyo mulala.²⁸ Khandi mukhubulaho, shikhulaba neshindu shiokhuyingana ta, ako kalaba khubo eshilolero shiobukori, habula, eshiobuhonia bwenywe, eshirula khuNyasaye Mwene.²⁹ Okhuba eshia mwahebwa inywe muKristo shikhuli okhusubirira khwonyene ta, habula nende okhusalira khululwe.³⁰ Shichira muli mubulwani bwene obwa mwanyola nindimwo, ne kata bulano eshirimwo endio.

2

¹ Nihkuba nikhuli nokhuhoteseresania muKristo, khuba khuli nokhuheresania emioyo burerwa nobuheri, nikhuba nikhuli nende ubulalal bwaRoho, nikhuba nikhuli nende ubwisimirisi nende obuheri, ² kario tusie obusangali bwanje, mubetsenje no mwoyo oko, nimuba nobuheri, nimulimana muRoho, muba nobunai bulala.³ Murakhole likhuwa liosi khulwa okhwichikana ta, harali mubwitutui, buli mulala alolenje owashie shinga oumushira.⁴ Buli mudi shialahenga khumakhuwa ke omwene ta habula mbu, khandi khukowasie.⁵ Obunai buno bube mwinywe obwali muKristo Yesu, ⁶ owakata olwa yali mubukondo bwa Nyasaye, shiyalola okhwifwanania nende Nyasaye liri likhuwa liokhutinya khwo ta.⁷ Yekhola omukhaya nabukula obukondo bwo Musumba, naye niyebulwa khubukondo bwo Omundu.⁸ Ne nanyoleshe mubukondo bwabandu, yetutuiya okhula khukhufwa, ne mbu okhufwa khwo Musalaba.⁹ Khulwa eshio Nyasaye yamuchingula namuheresia elira libira amera kosi, ¹⁰ mbu, mukhurumbulwa khwelira lie, buli lisikamo likhupwe, Mwikulu nende mushialo nende hasi weshialo.¹¹ Ne mbu, buli Olulimi lwiame mbu Yesu Kristo niye Omwami khuluyali lwa Nyasaye Papa.¹² Kho kario abaherwa banje, shinga lwa mwali abaulira kata mukhubulaho kwanje, kho kario muno mukhubaho kwanje, khalabanire obuhonia bwenywe muburi nende eshihenda moyo, nimumanyira elala mbu ni.¹³ Nyasaye oukholanga mwinywe elienya nende lichomo lie.¹⁴ Khole ebindu biosi mula buluula noho okhuingana ta, ¹⁵ Mbu, mube abasiiye mana abatsienikhu, abana baNyasaye babula eshikha hakari wolwibulo lwobukori nende obumayanu, nanyu nimwakhanga shinga obulafu bweshialo.¹⁶ Tine khwikhuwa liobulamu mbu, khunyangya ya Kristo munyale okhwitsiala mbu, shimwaerukha noho okhukhalabana mushikhaya ta.¹⁷ Ne kata namba netsukhululwa shinga omusango kwokhwihana, nende okhwirusia khwobusubiri bweywe, ¹⁸ endi nobuyanizi nesangala ninenywe.¹⁹ Nebutswa endi nobusubiri okhuruma Timotseyo khwinywe a hambi hano, mbu enyale okhutinyisibwa neulira ukhurula khwinywe.²⁰ Okhuba shendi nende oundi shinga ye ta, Owa mutoto abahenderanga.²¹ Mbu, boosi bakhabanga akabo abeneee, ne shibiri ebindu bia Kristo ta.²² Ne mumanira oluyalilwe nende okhwichenderesia khwe shichira shinga omwana khupapa, yakhalabana ninasi muburume obulayi.²³ Kho esubiranga okhumuruma, amakhuwa nikaba amalai ninasi.²⁴ Khandi endi nobusubiri mbu, siesi ndalamulondakhwo mulwangu.²⁵ Endololanga mbu, nobulai khandi okhumuruma Epafro khwinywe. No mwana wefwe, omukhalabani khandi, omukhalabani wamenya kanje.²⁶ Khulwa yali nafire omwoyo mana niyekomba okhuba ninenyu shichira mwaulira mbu yali omulwale.²⁷ Ne toto yali omulwale ahambi okhufwa. Nyasaye yamulolera obukosia, ne yenyene ta khandi isie mbu endeshe okhuba neshibera khu shibera.²⁸ Kario kakhoyere muno mbu, emurume khwinywe, mbu musangale mbu, eshibera shianje shitutue.²⁹ Kario mwinjisie muMwami mubusangali. Baheresie oluyali abandu shinga yabo.³⁰ Okhuba hatutu afwe khumirimo chia Kristo. Yara obulamu bwe mubutinyi mbu, anyale okhusia eshialemana mubulamu bwenyu.

3

¹ Mukhumalirikha banabefwe mwikhoyerenje muMwami, okhuhandika kalia akandamuhandichira ta, khwisie shibuli obutinyu ta, ne khwinywe nobulai nengalushira.² Mube abachesi, khutsimbwa, mube abachesi khubakholi bo bwonooni, mube abachesi khubakati.³ Okhuba ifwe abashebwa abenamiranga Nyasaye Muroho, mana musangalenje muKristo Yesu, ne mulaba mumubiri ta.⁴ Kho kata siesi ndakhetsialire khu bindu biomubiri, ne Omundu undi yakhetsialire mumubiri, isie muno.⁵ Ndashebwa khunyangya ya munane, endi wo lwibulo lwa Israeli, oweinzu ya Benjamini, omu Yaudi wa Bayaudi, ne khukamalako Omufarisayo.⁶ Ne khubukhalabani ndasandinjia Ikanisa, khulwa obwatoto obunyolekhana mumalako shindonoona ta.⁷ Ne butsa ebindu ebilolekhanga bieinganga ndafibala shinga amakokha khulwa Kristo Yesu.⁸ Shibulaho eshiri nobukhala khwisie okhushira okhumumanya Kristo Yesu, Owalamusibwa okhurula mubafu. Khulwesho ndanyola buli shindu shiosi shibula obukhala, nembala shinga amafwi khulwa okhumunyola Kristo owalamusibwa.⁹ Ne mbu, endoleshe Muye oulaba nobulunjishi bwanje omwene ta, obunyolekhanga okhurula mubikhole

bia malako, habula mbu, obusubiri obunyolekhananga muKristo, oburula khu Nyasaye khubusubiri. ¹⁰Kho bulano ndenya okhumumanya ye, nende amani kamulamusia okhurula mubafu, nende obuhambani bweminyakhano chie, nefwanana ninaye okhula okhufwa. ¹¹Mbu, enyale okhunyola obulamshi bwabafu. ¹²Shikali mbu, emalire okhuula ta, nomba endi omulunjishi ta, nebutswa enondachiranga oluchendo nendalenga inyuma ta, nekhaba enyole aka Kristo Yesu yakhabira isie. ¹³Abaherwa shemboola mbu, emalire okhula ta, habula eshinda shilalal shiekholanga, okhwibirira akabira nenondichira akali hamberi. ¹⁴Enondachiranga khumukabo kwomulango kwoMwikulu kwa Nyasaye muKristo Yesu. ¹⁵Bana bafwe elia emboolananga shiliri mbu, ndamalire okhutira ta, ne mbu, elia ekhaba nelala lionyene, ndibiriranga akali inyuma ni nyambachira akali imberi. ¹⁶Kata kario lekha khutirire shiria eshiakhumalire okhunyola. ¹⁷Munondenje khwo, banabefwa, bahenjerese balia abachendanga shinga olwa mwalutsi khwifwe. ¹⁸Abanji bachendanga, shinga balia abandaboolera enywe, Ne bulano emboola nendira, shinga abasuku bomusalaba kwa Kristo. ¹⁹Okhuba obumalilirishi bwabwe nokhutiba, ne Nyasaye wabwe ni Inda. Ne oluyali lwabwe netsisoni, baparanga khubindu bieshialo. ²⁰Ifwe obumenyo bwefwe buli Mwikulu, okhurula yo khuhenganaga omuhonia, Omwami Yesu Kristo. ²¹Oulakhukalukhasia emibiri chifwe chiobufu, chibe shinga emibiri chioluyali, ne khulwa obunyali bwe mbu, obunyalibwe bulara ebindu biosi hasi we.

4

¹Khulwako baana befwe abaherwa, obutsatsahafu bwanje, khandi olusimbi, abachiranga amahofu nikandia, muralire muMwami abaherwa banje. ²Emusaye Eudio khandi emusaya Sindike, mbu babe nobuheri nibafuchirisania muMwami. ³Toto okhusayire wesi omusumba washianje, obakhonye abakhasi abo okhuba banyakhana ninasi halala mwikhuwa. Khandi nende Kimendi yesi, nende abakhalabani bashianje boosi abamera kabo kali mushitabu shiobulamu. ⁴Tsatsahalanga muMwami tsinyanga tsiosi, khandi emboola mbu tsatsahala. ⁵Obwifiri bwenyu bumanyishe mubandu bosi, Omwami ali ahambi. ⁶Mwalesundishiranga likhuwa liosi ta habula mbu, mukosi rebenje Nyasaye munjira ya masayo nende okhusaba halala nende okhupanga orio. ⁷Mana omulembe kwa Nyasaye okushira obumanyirisi bwosi kulamulindanga Emioyo chienywe namaparo kenye muKristo. ⁸Eliheresia ndielino, bana befwe, mbu, kosi akali amakololofu, kosi akali amaherereshe, kosi akali amalayi, kosi akali koluyali, nibuba nibuliho obulai bwosi bwosi, kata niliba niliriho elikhoyere okhwitsomibwa, olenje muyako kosi. ⁹Ako kosi akamwechire mwisie, akamunyolire mwisie, nende akamuulire mwisie, mukakholenje, Ne, Nyasaye womulembe alabetsanga ninenywe. ¹⁰Tsatsahalenje muMwami muno khulwa obukhonyi, mwekomba muno habula mbu, shimwanyola obwiyangu ta, amaparo kenye kasebushe khandi, ne esangala muMwami mbu, obukhonyi bwenywe bumalire okhumetekha. ¹¹Shimboolanga kano mukhwikomba ta, shichira ndiamanya okhwiya mubufwani bwosi, enyala okhupa orio mubise biosi. ¹²Ndamanya obunji khandi obulemu, mubuli likhuwa khandi mumakhuwa kosi. Ndechesibwa akeinzikura khandi keinzala, okhuba ninafo khandi okhubula. ¹³Enyala kosi muKristo ouli amani kanje. ¹⁴Nebutswa mwakhola obulai olwa mwasinjira ninasi muminyakhano chianje. ¹⁵Enywe abafilipi mumanyire obulayi mbu, mukhuchaka kwelikhuwa olwa ndarula Makedonia, shiyaliho Ikanisa yosi eyasinjira ninasi mumakhuwa kokhuhana nende okhuhebwa ta, habula inywe mwenyene. ¹⁶Okhuba kata Ethesolonike mwarumasia obukhonyi mubutambi bwanje okhula khabiri. ¹⁷Shikali mbu, ndienya ebihanwa bienywe ta, ne butswa ekhaba mbu, ebiamo bibe mwibishiro lienye. ¹⁸Endi nebindu biosi, kata nende okhushirana, ndikure obulayi okhuba ndanyola mumukhono kwa Epafradito ebindu biarula khwinywe, ne eshuya shiesakakha, nomusango okufuchirirwa okwa Nyasaye yachama. ¹⁹Ne Nyasaye wanje alabaheresia shiosi ashia mutamba okhulondokhana nende obuinda bwe muKristo Yesu. ²⁰Bulano Nyasaye niye sefwe lube oluyali ebisoni nebisoni Amina. ²¹Shesie abaherwa abatsienukhu muKristo, abaherwa bali ninasi babashesia, ²²abalunjishi baNyasaye bali hano ninasi, babashesia, okhusira muno bomunzu mwaKaisari, ²³obukosia bwoMwami Yesu Kristo bube ninenywe.

Colossians

1

¹Paulo omurume wa Yesu Kristo khulwa okhwenya khwa Nyasaye nende Timotseyo omusian wefwe, ²khubana befwe abalunjishi, abesikwa, khubatsienukhu muKristo abali ekolosai, obukosia bube khwinywe nende omulembe ebirula khuNyasaye sefwe nende Omwami Yesu Kristo. ³Khumwitsomia Nyasaye Samwana Omwami wefwe Yesu Kristo, khumusairanga buli khase. ⁴Shinga olwa khwaulira obusubiri bwenywe obuli muKristo, khandi akobuheri obwa muli ninabo khubesikwa bosi. ⁵Khulwakenako akamunayanga akamwabishirwa Mwikulu, akamwa ulirwakho khale mwikhuwa liobwatoto bwoburume obulai ⁶Eyola khwinywe shinga olwa iri Mushialo shiosi, niyibula ebiamo, nibikhula shinga kali khwinywe, khandi okhurula inyanga ya mwaulira nibumanyirisia muno obukosia bwa Nyasaye mubulamba. ⁷Shinga olwa mweka khuka Epafro omukhalabani wefwe omuherwa. ⁸Khandi niye owakhuboolira okobuheri bwenywe muRoho. ⁹Niko akachira nefu fyesi okhurula olwa khwaulirakhwo, shikhukoneranga okhubasaira ta, mbu, mwitsusibwe obumanyi khuyako aka yenya mubuchesi noburecherefu bwosi bweshiroho. ¹⁰Mbu, muchendenji shinga olwa kakhoyere olwa muli aboMwami, nimuchamisia mukosi, nimwama ebiamo mubuli mulimo omulayi, nimumeta okhumumanya Nyasaye. ¹¹Nimunyalirwa nobunyali bwosi, amani koluyali lwe shinga olwa kali okhurula khubwisimirisi bwosi, nobwifiri halala nomwikhoyo. ¹²Mumukhupira Sefwe orio, owakhunyalira okhuba abakwanire okhusanjirana khubulaame bwabatsienukhu mubulafu. ¹³Yakhurusia Muburuchi bweshirima, nakhurera Muburuchi bwoMwanawe omuherwa, ¹⁴ne

muye khwanyola obununuli bwefwe, nikhwo okhulesherwa ebionono biefwe.¹⁵Ne niye Likondo liaNyasaye oulalolekha ta, ne omwibulwa wamberi mubulonje biosi.¹⁶Okhuba muye nimwo ebindu biosi bialonjirwa, Mwikulu nende Mushialo ebindu ebilolekha nende ebilalolekha ta, kata nibiri ebifumbi biobwami, kata obwami, kata oburuchi, kata obunyali, ebindu biosi bialongwa Muye, khandi khulwaye,¹⁷Yaliho ebindu biosi birashiabaho ta, kata ebindu biosi biakaniranga muye.¹⁸Khandi niye omurwe kwomubiri, nikwo Ikanisa, niye obuchachiro, mbu mukosi ye abe owamberi.¹⁹Okhuba Nyasaye yachama mbu, obunyali bwosi bumenye muye.²⁰Khandi khululwe yachama okhusasania ebindu biosi muye, olwa yali nakholire omulembe khulwa amakhuwa komusalabakwe, mbu, khululwe, kata ebindu bioMwikulu.²¹Nenyu abalinji ehale, mwaukhasibwa khandi abasuku mumioyo chienywe, mubikhole bienywe ebibi, bulano yamuusasaniye²²mumubirikwe kweinyama, khulwa okhufwa, nokhumuhana nimuli abesikwa, ababula eshikha kata okhuchikhwa imberwiwe ta.²³Nebutswa mukhoyere okhutsiririra mubusubiri, nimutinya khumusee, nimuralira, nimulahunzuka okhurula khubunayi bwoburume obulai obwamwaulira obwerwatsirwa boosi balongwa hasi welikulu, nasi Paulo ndakholwa omukhalabani wabwo.²⁴Ne bulano ndikhoyera obutsunwi bwanje khulwenywe, nasi khulwanje nditsusinja mumubiri kwanje akenako akashilemere khumatinyu kaKristo khulwa omubirikwe, niyo Ikanisa.²⁵Ne khulwesho ndakholwa omusumba wobukhalabani bwahebwa isie nende Nyasaye.²⁶Nilio libiso liabiswa ebisoni nebisoni, nabetsinzibula tsiosi, ne bulano lifunilirwe abatsienukhu be.²⁷abaNyasaye yachama okhubamanyia obuinda bwoluyali mwifiso lia Nyasaye khubamahanga, ouli Kristo obunayi bwoluyali.²⁸Niye owakhwirwatsanga nikhuhalabira buli mundu, nende okhwechesia mubuchesi bwosi, mbu, kuhane buli mundu nali omulamba muKristo.²⁹Nasi siesi enyakaniranga likhuwa lino,nditinyirisia mumanike akakholanga emirimo mwisie.

2

¹Okhuba ndienya mbu, mumanye shinga olwa buli obukhongo bwoburambani bwendi ninabwo khulweywe nende balia abalondanga obweni bwanje mumubiri.²Mbu, bahotseresibwe emioyo chiabwe mbu, balimasibwe mubuhari mana banyole okhwamiya khwokhumanya okhukalusia orio khwa toto khuNyasaye nende khu Papa nende Kristo.³Muye amabikho kosi ketsimbabasi, nende obumanyi obumanyisia akabikhwa.⁴Emboolanga likhuwa lino mbu, omundu shaletsa okhumukatia nende amakhuwa kokhubaserera ta.⁵Ne nimba shendi mumubiri ta, ne mbu, endi ninenyu muRoho,enjamisibwa nende okhulola obusubiri bwenywe nende obutinyirifu bwo busubiri bwenywe muKristo.⁶Shinga olwa mwanyola Kristo Yesu Omwami, chende murio muye.⁷Okhurula mushisina khwombakhwa muye, khwakholwa abatinyu mubusubiri shinga olwa mwechesibwa mutsirira okhupa orio.⁸Henjeresie mbu, omundu shialamukhola okhuba ababoye khumechesio keshikhaya nende amakhuwa kobubeyi, akarondokhana nende amakhuwa keshialo khumechesio kabandu keshialo, ne shikali akaKristo ta.⁹Okhuba muye obwatoto bwa Nyasaye bumenyanga munjira yomubiri.¹⁰Nenyu muli abalamba muye, ouli omurwe kweinzuye nende obunyali.¹¹Muye mwashebwa okhushebwa khulali khwemikhono ta,ne butswa khwafwalula omubiri kwetsimbi tsiomubiri, nikhushebwa okhushebwa khwa Kristo.¹²Mwayabirwa halala ninaye mukhubatisibwa, ne khulwesho khwalamusibwa fyesi ninaye, khulwa okhusubira amani ka Nyasaye owamulamusia okhurula mubafu.¹³Ne, enywe olwa mwali nimwafwa khulwa tsimbi tsienywe, nende obulashebwa emibiri chienywe ta,yamukhola abalamu halala ninaye,niyakhamala okhumuleshera obwononi bwosi.¹⁴Yasirisia ibarua eyali yahandikwa yobusuku khwifwe, nachirusiao, nachikhoma khumusalaba.¹⁵Nabafwalula Abaruchi nabobunyali abo, nabalolesia habulafu shinga olwa bali, niyekhoyera okhuula khwe khumusalaba.¹⁶Bulano omundu shialababoha enywe mubiokhulia kata okhunyuwa kata okhutsatsahala khulwa omwesi nomba inyanga yeiSabato ta,¹⁷Amakhuwa yako neshinini shiamakhuwa ketsanga, ne indukho niye Kristo.¹⁸Mulafuchirira Omundu yesi mukhulekwa khulwa okhwihututua khukhwinamira abamalaika ta, nachingula ebindu ebia alalola ta, niye chinjimisia mumaparo mulienya liomubiri.¹⁹Naletiranga khumurwe kwene ta, ne okhurula khukwo omubiri kwosi kulimasibungwa mubunjirk nende emisi nikukhola mubukholi bwa Nyasaye.²⁰Ne nimuba nimwafwa halala nende Kristo, muleshe amebalo kakhale keshialo, khulwashina mwiresanga hasi wamalako?²¹mulalia ta, mulakonye, mulatirakhwo,²²kano kosi katiba noburumushi bwako, khumalako nende amechesio kabandu.²³Amakhuwa kano akali eshilolero shiobuchesi amenya kabandu nende obwitutui bwomubiri, nikabula oluyali lwosi halali mbu, okhuchamisia omubiri.

3

¹Nimuba nimwalamusibwa halala nende Kristo, henjenje khukali Ikulu ewa Kristo ali, niyekhale khumukhono musatsa kwa Papa.²Rekhwo omwoyo khu yako akali Ikulu, ne mbu, akali Mushialo ta.³Okhuba enywe mwafwa ne obulamu bwenywe nabwo bwafiswa nende Kristo muNyasaye.⁴Ne Kristo ouli obulamu bwefwe olwa alilolekha, kho nenyu mulalolekha halala ninaye muluyali.⁵Khulwako mwileshe sie emibiri chienywe khu bindu bioMushialo shino, nabio ni, obuheyi, akeshifwabwi, obwilasi, obwikombi, obubii, nende likhalikhali, nibio okhwinamira ebifwanani.⁶Akenako niko akachira oburuma bwa Nyasaye nibwitsa khubakhayi.⁷Yako niko aka mwachendanga mwo khale, olwa mwali nimumenynga muko.⁸Ne bulano mwiinie mukenako kosi, mbu, oburima, likhoba, obuchishi, nende amanyeko akarulananga muminwa chienywe.⁹Mulabeyananga ta, okhuba mumalire okhurula mumera yenyu ya khale nobukholi bwayo.¹⁰Ne mwifwalire omundu omuiya ouli nobukalukhani mukhufwana khwelikondo lia oyo awachilonga.¹¹Ne yao abulao omuyunani,kata Omuyaudi, kata owashebwa, kata omusinde, omurende kata omuyobo, omusumba kata omwibule, Ne Kristo niye kosi khandi ali mubosi.¹²Ne olwa muli abalobole ba Nyasaye, abatsienukhu, khandi abaherwa, mwifwale omwoyo kwetsimbambasi, neshisa, nobwongoli, nobuholo, nobwifiri.¹³Mwifirirananje nokhulesherana,

omundu yesi naba nali nelikhuwa khuwashie shinga olwa Omwami yamuleshera inywe, nenyu mwesi kholenje murio.¹⁴Okhushira kosi mwifwale obuheri nibwo eshibohero shiobutsienukhu.¹⁵Ne omulembe kwoMwami Nyasaye kuruchenje mumioyo chienywe.¹⁶Likhuwa lia Kristo limenyenje mwinywe mubuunje bwalio, mubuchesi bwosi ni mwechesania, nimuchesihania mutsitsabuli mutsinyimbo nokhutserera muRoho, nimwimba mubukosia bwa Nyasaye mumioyo chienywe mukari.¹⁷Ne liosi liosi elia mukhola kata mwikhuwa kata mubikhole, kholenje kosi mulira lioMwami Yesu nimukhupira Nyasaye orio khululwe.¹⁸Inywe Abakhasi Mwitutue khu Basatsa benywe shinga olwa kakhoyire muMwami.¹⁹Nenyu abasatsa herenje abakhasi benywe nimulaba abalulu khubo ta.²⁰Enywe abaana muritsenje abebusi benywe mumakhuwa kosi shichira muMwami lino nelichamisia.²¹Nenyu abebusi mulasinyisinjia abaana ta, mbu, baleshe okhufwa omioyo.²²Enywe abasumba, mubaulirenje abali abami benywe mumakhuwa kosi, mubahulirenj abo abali abami benywe mukomubiri, bulaba obukhalabani butsa netsimoni ta, butswa shinga abenya okhuchamisia abandu ta, habula mushirongole shiomwoyo, nimuritsanga Nyasaye.²³Ne liosi liosi elia mukhola kholenje nomwoyo kwosi, shinga abakholeranga Omwami ne mbu, abandu ta.²⁴Ne mumanyenje mbu, mulanyola okhurula khu Mwami omurungo kwobulaame nimuli abasumba bo Mwami Kristo.²⁵Okhuba omukholi wamabii, alarungwa obubi bwakhola, ne mbu abulaho oulalolerwa tsimbabasi ta.

4

¹Abami, baheresia abasumba benywe ebiri biatoto, ebihera, nimumanyira elala mbu, mwesi muli nende Omwami wenywe Mwikulu.²Mutsiririre mumasayo, nimuhengeresia, nimukhupa orio³mulalekha okhukhusayira ifwe ta, mbu Nyasaye anyale okhwikula omuliango kwobubooli okhuboola amabiso kaKristo, akachira nendi mumboye.⁴musaye mbu, kaloleshe shinga olwa kakhoyera.⁵Chende mubumanyirisi khubalia ababula obumanyirisi, nimuhonokosia ebise.⁶obubooli bwenywe bwitsulenjemwo obukosia, nibubamwo eshinosi shiomukhono, mbu munyale okhumanya shinga olwa mukalusia bulimundu.⁷Naye Tikiko alababoolera akanje kosi, omwana wefwe omuherwa, omukhalabani omusubirwa, omusumba halala ninefu muMwami.⁸Emurumire khwinywe khulwelichomo lino mbu, amanye shinga olwa muli, naye abahotseresie.⁹Halala nende Onesimo, omwana wefwe omusubirwa, ouli mulala khwinywe. Balamuboolera kosi akali hano.¹⁰Aritiko omuboye halala ninefwe abashesiye, nende omwna womukhana wa Makusi, Barinabasi, owamwanyola amalako khuye, niyetsa, mwinjisie.¹¹Nende Yesu oulangwa Yusto, ouli weshishebo, bano bonyene nibo abakhalabani halala ninasi muBwami bwaNyasaye, abababere abahotseresi banje.¹²Epafrasi ouli mulala khwinywe, omusumba wa Kristo, abashesiye. Akholanga emirimo nobulumirifu mumasayo khulwenyu, mbu munyale okhuba mumasinja, nimutinyisibwa mumenya kaNyasaye.¹³okhuba enyala okhumuurusiria obuloli mbu,yabahera muno,nende balia abali Laudesia, nende, Hirapolisi.¹⁴Luka omusirishi omuherwa nende Demasi, abashesia.¹⁵Ne olwa ibarua yino imala okhusomwa mwinywe,¹⁶mulole, mbu, isomirwe mukanisa ya Laudesia, nenywe mwesi musome ibarua ya Laudesia.¹⁷Mubkolire Achipasi, ahenjeresia omulimo kulia okwa yanyola muMwami,mbu akusie.¹⁸Kuno nomulembe kwomukhono kwanje, Paulo, mwitsulire okhubohwa khwanje, obukosia bube ninenyu.

1 Thessalonians

1 ¹Eyirula khu Paulo nende Silivano nende Timotseyo : yula khu Kanisa yabaThesalonika, muMwami Yesu Kristo, nende Nyasaye ouli Samwana. Obukosia bube khwinywe nomulembe.²Khumupira Nyasaye orio khulwenywe mwesi tsinyanga tsiosi, nikhumurumbulanga mwesi mukhusaya khwefwe;³Kata shikhukoneranga tawe okhwitsulira imberi wa Nyasaye wefwe, niye sefwe, obukholi bwenywe oburula mubusubiri, nobunyakhani oburula mubuheeri, nobwisimirisiri oburula mubunayi khu Mwami weefwe Yesu kristo.⁴Khumanyire, bana befwe aba Nyasaye aheranga, shinga olwa yamulobola toto;⁵shichira oburume bwa khwerwatsa shibwamulira mumakhuwa butswa ta, habula nende mubunyali, khandi muRoho Omulafu, khandi mubumanyi oburaliru khandi inywe mimanyire murio imere yefwe mwinywe eyali khulwenywe.⁶Nenywe mwekhola, abalondi ba imera yefwe nende eyo Omwami; shichira mwenjisiria likhuwa mubusandibwi obunji, halala nende obusaangali bwa Roho Mulafu.⁷Nimwikhola murio eshimanyiro khubasubiri bosi abali Makedonia nende Akaya.⁸Okhuba likhuwa lioMwami liarula mwinywe, Makedonia nende Akaya yonyene ta, habula mubuli bandu, akobusubiri bwenywe obwa muli ninabwo khu Nyasaye katswanire ebulafu. Kho ifwe shikhuli nende elichira nikhuboola likhuwa ta.⁹Shichira abene baboolanga khukefwe, okhwinjira khwefwe mwinywe shinga olwa khwali; khandi shinga olwa mwashiukhanira Nyasaye watoto oubetsangaho mwoyo.¹⁰Nokhulindirira Omwanawe okhurula Mwikulu; ne niye owayalamusia okhurula mubafu, mbu Yesu, oukhuhoninjia muburima obuli okhwitsa.

2

¹Shichira inywe abene, bana befwe, mumanyire mbu okhwinjira khwefwe ewenywe shikhwalolekha mbu, nokhwabutswa tawe.²Ne nikhumalire okhusalira olwamberi nikhukholerwa amatinyu aketsisoni eFilipi shinga olwa mumanyire, khwamuboolera aka oburume bwaNyasaye chiminayi neitswoni muNyasaye wefwe, mumayinje amanji.³Shichira obuchesiyii bwefwe shiburula mubukorwi, kata mushifwabwi, kata shibulimwo obukaatii ta.⁴Ne shinga olwa khwafuchirirwa nende Nyasaye okhwechekhuwa oburume obulai, nilwo olwa khuboola; shinga abachamisia abandu ta, habula Nyasaye outemanga emioyo chiefwe.⁵Okhuba shikhwanyoolekha olundi lwosi nikhwikhonyera amakhuwa akobulomberesii shinga olwa mumanyire, kata a keshibera, shielikhalkhali ta; Nyasaye nomuloli.⁶Kata shikhwakhaba

oluyali okhurula khubandu, kata khwinywe, kata khubandi ta; nebutswa khwakhanyalire okhumufinya nikhuli khurio abarume baKristo.⁷ Ne khwali hakari wenywe nikhuli abaholo shinga nyinabana olwa atemberesia abanabe omwene.⁸ Ninefwe fyesi khurio, olwa khwamenya nobuheri obunji, shikhwachama okhumukabira oburume obulai bwa Nyasaye bwonyene ta, habula nende emioyo chiefwe chiene, shichira mwali nimwikholire abolukosii muno khwifwe.⁹ Mwitsulire bana befwe, eminyakhano chiefwe nende amatinyu; khwakholanga eshiro nende eshitere mbu, khuleshe okhumusitohera, nikhumwirwatsira Oburume obulaiya bwaNyasaye.¹⁰ Inywe muli abaloli, kata Nyasaye Yesi, shinga olwa khweyira mubutsienukhu nobulunjishi, obubula eshikha ta, khwinywe abali abobusubiri.¹¹ Khandi mumanyire shinga olwa khwamukholera buli mulala khwinywe, shinga Sabwe olwa akholera abana be; khwamwitsusia nikhutinyisia nende okhumulachirisia.¹² Mbu, muchende habwene shinga olwa kakhoyeelre abandu baNyasaye, oumulanganga okhwinjira mubwamibwe nomuluyalilwe.¹³ Khandi Niko akachiranga nikhurakoneranga ta, okhumupira Nyasaye orio khulwa likhuwa lino, mbu, olwa mwanyola likhuwa lia Nyasaye, shimwalifuchirira shinga likhuwa elirula mubandu ta, habula shinga olwa liri toto mbu, likhuwa lia Nyasaye oukholeranga mwinywe abali bobusubiri.¹⁴ Shichira, bana befwe, mwekhola abalondi beikhola yetsikanisa tsia Nyasaye etsiri mubuYahudi muKristo Yesu; Okhuba inywe mwanyasibwa nabaluyia lwenywe, amakhuwa malala nakenako aka balia banyasiribwa nabaYahudi.¹⁵ Abera Omwami Yesu nende abalakusi bosi, nibakhulonda ifwe, shibamuchamisia Nyasaye ta: khandi bafukulanga abandu bosi.¹⁶ Okhuba bakhukaninjia mbu, khurasunjira abamahanga, mbu bahunibwe ta, bosinja eshichero shibwononi bwabwe tsinyanga tsiosi, ne mubumalirishi oburuma bulibanyola.¹⁷ Ne bana befwe, ifwe olwa khwali shinga abamufira eshise, okhubaho khwonyene, Ne, mumwoyo ta, khwarakhwo omwoyo muno muno okhumulola mumoni, khulwa amahofu amanji.¹⁸ Shichira khwali nikhwenya okhumwitsira; Isie Paulo khulwanje ndienya akhandi nakhandi; na setani yakhuyinjira.¹⁹ Okhuba obunayi bwefwe buli hena; kata obusangali, kata olusimbi lwokhwiysiala? shimuli inywe abene, imberk woMwami wefwe Yesu, khukhwitsakhwe?²⁰ Shichira ninywe oluyali lwefwe khandi obusangali bwefwe.

3 ¹Ne niko akachira, olwa khwamala khukhaywe okhwifwira khandi; khwalola mbu, nubulayi okhutong'a fwenyene Atsene, ²nikhuruma Timotseo omwana wefwe khandi omukholi oukhola nende Nyasaye halala mukoburume obulai bwaKristo, mbu, amuralisie namutinyisia mubusuubiri bwenywe: ³mbu, omundu Yesu aleshe okhusikukha khulwa obusandibwi obulihlo; abene mumanyire mbu, khwarebwaho khulwabwo.⁴ Okhuba Toto mwene, olwa khwali nikhulihlo ninenywe, khwamuboolera khale mbu, khwitsa okhusandibwa; ne kamala Kabe kario; shinga olwa mumanyire.⁵ Khandi niko akachira Isie olwa ndakhaywa okhwifwira khandi; ndarumana okhumanya abobusuubiri bwenywe, mbu aundi omurecheshi yakhaba namutemire, okhunyakhana kwefwe nikhuba okhwabutsa.⁶ Ne bulaano buno, Timotseyo yakhola narula khwinywe, nukhurerira amakhuwa amalayi akobusubirj bwenywe nobuheri bwenywe, nakhuboolera shinga olwa mukhwitsuliranga obulayi tsinyanga tsiosi, amahofu nikamulia kwefwe, shinga olwa kakhulitsanga ifwe.⁷ Ne niko akachirire, bana beefwe, nikhulemire emioyo khulwenywe mumatinyu kefw kosi nobusandibwi, khulwa obusubiri bwenywe.⁸ Okhuba bulano khuli mwoyo, inywe nimuba nimusimbira muMwami.⁹ Shichia orio ye imbiashi eya khwakhanyala okhukalusiria Nyasaye wefwe? ¹⁰Eshiro neshitere khusayanga muno, mbu khumulole mumoni, nikhusia ako akalemire mubusubiri bwenywe.¹¹ Kho bulano Nyasaye wefwe ouli Sefwe omwene, halala no Omwami Yesu, akhwikulire injira okhuula ewa muli.¹² Khandi Omwami amunyalire okhumetekha nimushiraana obuheri, abene khubene, nende khubandu bosi, shinga ifwe olwa khwali khwinywe.¹³ Mbu, aralisie emioyo chienywe, chibule eshikha mubuthienukhu imberi wa Nyasaye wefwe, niye Sefwe, khukhwitsakhwe khwo Omwami wefwe Yesu halala nabathienukhube bosi.

4

¹Kho eliheresia, baana befwe, ndierino, khumusaaya nikhimwitsusia mumwami Yesu, mbu, olwa mwechesibwa ninefwe shinga olwa mumanyire okhuchenda nokhumuchamisia Nyasaye, Ne nindio muchendanga, mbu, mumeteshenje murio.² Okhuba mumanyire amalako aka khwamulaka khulwa Omwami Yesu shinga olwa Kali.³ Shichira lino nilio Elia Nyasaye yena, mbu, amukhole abathienukhu, mbu, musire obuheyi; ⁴mbu, buli mundu khwinywe amanye okhuhera omukhasiwe mubuthienukhu nende oluyali.⁵ Oburakhola mubwilaasi bwobwikombi, shinga abamahanga abaramumanya Nyasaye ta.⁶ Omundu Yesu aleshe okhuyiira niyononera omwana wabwe mwikhuwa lino; shichira Omwami niye omumali weshikwoli mu yako kosi, shinga olwa khwamuboolera khale nikhumurumbulira.⁷ Shichira Nyasaye shiyakhulanjira shifwabi ta, habula mubuthienukhu.⁸ Kho oukhaya kano shiakhayire omundu ta, habula Nyasaye oumuheleresia Rohowe omulafu.⁹ khumakhuwa akokhuheranga abaana befwe, libulaho elichira nimuhandichira ta, shichira inywe abene mwechesibwa nende Nyasaye okhuherananga: ¹⁰Okhuba toto mwene, nolwa mubakholeranga abana befwe bosi abomuMakedonia bosi. Ne khumuchesiya, bana befwe mbu, mushiraane muno: ¹¹Khandi mbu, muchoome okhwichenderesia mubuholerefu, nokhulinda akali akenywe, nokhukhola emirimo namakhono, shinga olwa khwamulaka: ¹²Mbu, muchendenje obulayi imberi wabali erwanyi, khandi mbu, muleshe okhutamba eshindu ta.¹³ Ne shikhwenya mbu, mukorwe, bana beefwe, khuka abo abakona tsindoolo ta: mbu, muleshenje okhuberera shinga abandi abo ababula obunayi.¹⁴ Shichira shinga olwa khwasubira mbu, Yesu yafwa nalamukha, khandi bario abenabo abakona tsindoolo mbu, Nyasaye aletsa ninabo.¹⁵ Okhuba kano khwamuboolera khulwa likhuwa lioMwami, mbu ifwe Ababa nikhushiriho mwoyo, abatong'a okhurula khokhwitsa khwoMwami shikhulabaranjirira balia abamala okhukona nahatuutu ta.¹⁶ Okhuba Omwami omwene alekha okhurula Mwikulu halala nomulanjisio nomwoyo

kwa malaika omukhulundu, nende olwika lwa Nyasaye; nabo abafwira muKristo balaranjirira okhulamukha; ¹⁷Mana ifwe Ababa nikhushiriho mwoyo khwalaakana ninabo halala mumalesi, okhwakana noMwami mumalesi, mana khurio khulabeetsanga noMwami tsinyanga tsiosi. ¹⁸Kho mulemanie emioyo nende amakhuwa kano.

5

¹Ne khumakhuwa kebise netsinduukho, bana beefwe, shimuli nende akachira nimuhandichirwa likhuwa liosi ta. ²Shichira inywe abene mumanyire obulayi mbu, induukho yoMwami yiitsanga shinga omwifi olwa yetsa mushiro. ³Olwa baba nibashiboola mbu, omulembe nende obulayi, noho obwonooneshi bubasundusia shinga inzibula olwa yamusundusia omukhasi ouli inda:shibala honokokha ta. ⁴Nebutswa inywe, baana befwe, shimuli mushirima, mbu induukho eyo yimunyooleresie shinga omwifi ta. ⁵Okhuba inywe mwesi muli abana bobulafu, khandi abana beshitere; shikhuli abeshiro ta, kata abeshirima, tawe. ⁶Kho muleshenje okhukona tsindoolo, shinga abandu bandi ta, habula mbu, khubetsenje meso. ⁷Shichira abakona tsindoolo bakonanga eshiro: nabo abamera bamera eshiro. ⁸Nebutswa ifwe, olwa khuli abeshitere, khwirusha abene nikhwifwala khubirifu obitsengwa biobusuubiri; obunayi, bwobuhonia nabwo bube bushia nibushia. ⁹Shichira Nyasaye shiakhuraho khulwa aburumata, ne mbu, khunyole obuhonia muMwami wefweYesu Kristo. ¹⁰Owakhufwira mbu, kata nikhufwa, kata nikhuli abalamu, khumenye halala ninaye. ¹¹Kho muheresania omwoyo, nimumbokhana abene khubene. ¹²Ne khubasaya abana befwe, mbu, mubamanyirisie balia abakhalabananga mwinywe, nende ikulu wenywe muMwami, nibaheresia oluyali. ¹³Nibekhojera noluyali lweikulu mubuhuri khulwemirimo chiabwe, nenyu mube nomulembe aeene khubene. ¹⁴khu khubatsuba, abaherwa, bahalabire balia abauluranaga ta, mubahotseresia abemioyo emititi, bakhonye abateshere, mwifire abandu bosi. ¹⁵Lenjeresie mbu, yesi shalarunga obubii khububi ta, ne mbu, mulonde eliri lilai, mwinywe abene nende khubandu bosi. ¹⁶Musangalenje buli liosi, ¹⁷musaye obula chonya ta, ¹⁸mubuli shindu mukhupe orio, okhuba lino nilio elienya liaNyasaye muKristo khwinywe. ¹⁹Mulasimie Roho ta, ²⁰mulaleche obulakusi ta. ²¹Muchere ebindu biosi Muhande khukali amalayi, ²²murule khu liosi eliri libii. ²³Naye Nyasaye womulembe abakhole abatsienukhu, esaya Nyasaye mbu, Roho wenywe nende Emioyo, nende emibiri, chibikhwe, okhula khunyanga yoMwami Yesu Kristo. ²⁴nomusubirwa ulia owitsa okhuusia. ²⁵Banana beefwe, khusaire. ²⁶Shesie abaherwa bosi nende omulembe omutsienukhu, ²⁷ebalaka muMwami, mbu ibarwa yino khandi isomwe khubaherwa abatsienukhu bosi. ²⁸Obukosia bwoMwami wefwe Yesu Kristo, bube minenyu, Amina.

2 Thessalonians

1 ¹Paulo nende Silifano, nende Timotheo, khwikanisa liabaThesolonika, muNyasaye Sefwa nende Omwami Yesu Kristo. ²Obukosia khwinywe, nende omulembe okhurula khuNyasaye Sefwe nende Omwami Yesu Kristo. ³Khukhojera okhwitsomia Nyasaye buli lwosi khulwenywe abaherwa, shinga olwa kakhoyere, okhuba obusubiri bwenywe bukhulanga muno, nende ebikhole ebilayi khubuli mulala wenywe khuundi. ⁴Bimeteshe mubunji, mbu kata efwe bene khwitsialanga khulwenywe khutsikanisa tsiaNyasaye, khulwa obwifiri bwenywe nobusubiri muminyakhano chienywe chiosi echia mwifiranga. ⁵Echiri eshilolero shiabulafu shiobuyasi bwa toto bwaNyasaye mbu, munyale okhubasibwa abakhoyera khubwami bwaNyasaye obwamusandibungwa khulwabwo. ⁶Shichira likhuwa liobulunjishi khuNyasaye okhubarunga eminyakhano balia ababasandia, ⁷ne khwinywe abasandibungwa, obuhulushi ninefwe, olwa Omwai Kristo alifunulwa okhurula Mwikuu nende abamalaikebe abakhongo. ⁸Nende emiliro chiakhanga nakalusia eshikwoli khubalia abalamanyire Nyasaye ta, nibasubira Oburume obulayi bwoMwami wefwe Yesu Kristo. ⁹Abaliheresibwa eshinyasio shiobusasishi bweenziayo okhurula imbeliwoMwami, nende oluyali lwamanike. ¹⁰Olwa alitsa okhuheresibwa oluyali mubalunjishi, nende okhwikombwa mubosi abasubililanga obuloli bwefwe mwinywe kwasubilwa khunyanga eyo. ¹¹Kario fyesi khubasayira buli khase, mbu, Nysaye wefwe abakhole abakhoyere omulangokuno,naye atusie obulayi bwosi bwobulayibwe, nemirimo chiobusubiri namani: ¹²Mbu, elira lioMwami wefwe Yeau Kristo linyale okhuchingulwa mwinywe, nenyu muye, okhurondokhana nende obukosia bwaNyasaye wefwe nende OmwamiYesu. **2** Abathesolonike2 Athesolonike 1

2

¹Ne bulano khubasaya enywe abaherwa, khukhwitsa khwoMwami wefwe Yesu Kristo, nokhukhung'asibwa khwefwe halala ninaye, ²mbu, mularenjibwa lwangu mumioyo, noho okhubeyabeya muRoho, noho mwikhuwa, noho mubarwa yosi okhurula khwifwe ta, okhuba inyanga ya Kristo iri ahambi. ³Omundu yesi shalabakatia munjira yosi ta, okhuba inyanga eyo shiilola ta, okhula olwa khuba nobuunzushi, naye omundu wetsimbi nafunulwa. ⁴Oupinganga, niyechingula ikulu webindu biosi ebiri biaNyasaye, noho ebinamirunwa, kho mbu, ye shinga Nyasaye, yekhale muhekalu yaNyasaye, niyelolesia mbu, niyeNyasaye mwene. ⁵Mwitsulire obulayi mbu, olwa ndali ninenywe, ndababolira amakhuwa kano? ⁶Nenyu bulano mumanyire eshimwikaliranga, mbu, anyale okhulolesibwa khubisebie. ⁷Okhuba lifiso liobubii, nimalire okhuchaka emirimo, ulia yenyene owikaliranga okhula bulano, okhula olwa alarusibwaho. ⁸Nilwo olwa omubii oyo alafunulwa, owa Omwami, alimalirana nende omuya kwomunwakwe, namusasia nende oluyali lwobulafubwe khukhwitsakhwe. ⁹Kata ulia owa okhwitsakhwe khuliba lunyuma lwobukholi bwa Setani, nobunyali bwosi, amangalimwa nende amakhuwa kokhuuchisia, ¹⁰nende obukati bwosi bwobubii mubalia abatibanga, okhuba shibenjisia obuhuri bwatoto ta, mbu, banyale okhuhonibwa. ¹¹Ne khulwako, Nyasaye alabaheresia Roho wobukori, mbu, banyale okhuhonibwa

obubeyi,¹²mbu, banyale okhulamwa abalasubira obwatoto ta, nibasangalira obumayanu.¹³Nefu khukhoya okhupa orio khunyasaye khulwenywe, abaherwa abanabefwe boMwami, okhuba Nyasaye okhurula mubuchachilo yabaula, khulwa obuhonia, okhuburira okhwosibwa khwaRoho, nokhusubira obwatoto.¹⁴Olwa yabalanga khunjira yoburume obulayi bwefwe,¹⁵Khukhunyola oluyali lwoMwami wefwe Yesu Kristo. Kario abaherwa, mweme mumasinji, mutinya khumechesio akamwechesibwa, mwikhuwa noho khubarwa.¹⁶Bulano Omwami wefwe Yesu Kristo mwene, nende Nyasaye ouli sefwe, owakuhera, nakuheresia obwihotseresi bweenziayo, nende obunayi obulayi mubukosia,¹⁷muhotseresie emioyo chienywe, mwisimikha mubuli likhuwa nende omulimo omulayi.2 Abathesolonike 2

3

¹Mukhumarikha banabefwe, khusaire, mbu Omwami okhunyalire okhumuchingula mwikhuwa lie, shinga olwa kali khwinywe, ²ne mbu, khunyale okhuhokosibwa okhurula khubandu ababii, okhuba abandu bosibabula obusubili. ³Naye Omwami nomusubilwa, owitsa okhubasinjisia enywe, nabalinda okhurulana nende omubi. ⁴Nefu khuli nbusubiri muMwami khwinywe, mukhukhola, khandi mbu mulakhola, kalia akakhumulachirisia. ⁵Naye Omwami yemirire emioyo chienywe mubuhari, bwaNyasaye, nende mubwisimirisi okhulinda Kristo. ⁶Ne bulano khubalachirisia bana befwe, mulira lioMwami wefwe Yesu Kristo, mbu, mulahambana nende omwana wefwe oulachenda shinga olwakakhoyere ta. ⁷Nalalonda amechesia kamwanyola okhurula khwifwe ta, okhuba enywe abeene mumanyire shinga olwa mukhoyere okhulonda efwe. ⁸Okhuba olwa khwili ninenywe, shikhwachenda mumera ilakhoyera ta, Kata khandi shikhwalia eshindu shiomundu shiosi eshikhaya ta. ⁹Habula khwechesia nikhukhola emirimo eshiro neshitere, mbu khulaba omusiko kumundu yesi ta. ¹⁰Okhuba kata olwa khwili ninenyu, khwabalachirisia lino, mbu, yesi oulakhola emirimo ta, shalala ta. ¹¹Okhuba khuuliranga mbu, khuli nende abandi abachendanga mwinywe munjila ilakwanire ta, balakhoola emirimo ta, habula, bakhabanga butsa amakhuwa kabandi. ¹²Kho khubeimbisa eyo, khubalaka nikhubatinjisia mulira liaYesu Kristo, mbu mubwisimirisi, bakhole emirimo, mbu banyale okhulia eshilibwa shiabwe abene. ¹³Nenywe abaherwa, shimulachonya okhukhola amalayi ta. ¹⁴Ne omundu yesi nalaulira likhuwa liefwe mubarwa yino ta, muhenjeresie omundu weimbisa eyo, ne shimulaba nobusanjirani ninaye ta, mbu, anyale okhulola tsisoni. ¹⁵Ne shimulamubala shinga omusuku ta, nebutswa mubukule shinga omwana wenywe. ¹⁶Ne bulano Omwami womulembe omwene abaheresie omulembe khase munjilaye, Omwami abe ninenyu mwesi, Amina. ¹⁷Amashesio ka Paulo nomukhono kwanje omwene, nishio eshilolero shianje mubuli ibarwa yanje. ¹⁸Obukosia bwoMwami wefwe Yesu Kristo bube ninenywe mwesi.2 Abathesolonike 3

1 Timothy

1

¹Paulo omurume waYesu Kristo, khulwa lilako liaNyasaye omuhonia wefwe, nende Kristo obunayi bwefwe. ²Yule khu, Timotseyo omwana wanje watoto, mubusubiri, obukosia, nende tsimbabasi, no mulembe, ebirula khuNyasaye samwana, nende Yesu Kristo ouli Omwami wefwe. ³Shinga olwa ndakhusaya mbu, omenyekhwoyo eEfeso, olwa ndali nindi okhutsia Makedonia, okhoyere okhuuka abandu nabulebe, obulechesia, amechesio kandi lukano ta. ⁴Kata okhureka amarwi khutsingano, kata khutsibakha tsibulo obukhala, akerera amarebano nikalolosia, tsiyemi tsiaNyasaye etsiri mubusubiri ta. ⁵Bulano omwiso kwelilako nobuhari oburula mumwoyo omwerereshe, amayiririsio amalayi nende obusubiri bwatoto. ⁶Okhurula khuyako abandi balekha kano nibashukhanira imbakha ikhaya. ⁷Bekomba okhuba abechesia bamalako, kata olwa bakorwa eshisina shiakenako akababoolanga, nende akenako, akabarumbulanga chiminiayi, ⁸habutswa khumanyire mbu, amalako namalayi, kaba mbu, omundu akekhyonyera khwilako. ⁹Ne, emanyire mbu, amalako shikachomanga kumundu ouli omulunjishi ta, ne mbu, khubakhayi bamalako nende abonooni, khulwabo abalamuria Nyasaye ta, abonooni, khulwabo ababula idini, abakafiri, khuberi babaSamwana basaMwana, naberi babanyina, aberi babandu, ¹⁰bebitina, ebeyononia nende abandu, ebefi babandu, ababeyi, abetsulamwo eitsubo, nende bibaho biosi ebilali biamechesio katoto ta. ¹¹okhurondokhana shinga kali. munjira yoluyali, ya Nyasaye mwene ikhabi, eyahanwa khulwokusubira isie. ¹²Khandi ekhupira Kristo Yesu orio muno, owanyalira, okhuba yakhola isie oukhoyere khubukhalabani bwe. ¹³Oyo wali omubi, omunyechi nemusandia, omundu wamahababa, nasi ndanyola obukosia okhuba ndakhola obulamanya ta. ¹⁴Nabo obukosia bwaNyasaye bwali obunji khusie, nobusubiri nende obuheri obuli muKristo Yesu. ¹⁵Buno nobuboli bwatoto obukhoya okhubolwa mbu, Kristo Yesu yetisa Mushialo okhuhonia betsimbi, nendi omukhulundu. ¹⁶Kata kario, okhuba ndanyola obukosia, mbu, mwisie mberio Kristo anyale okhulolesia obwifwiri obukhongo, shinga eshilolera khubalia abalitsa okhusubira muye khubulamu bweenziayo. ¹⁷Ne bulano khuMuruchi weenziayo, oulalakukhana ta, owolanyala okhulola ta, Nyasaye yenyene mwene obumanyirisi, lube oluyali nobwitsomi tsinyanga tsiosi, Amina. ¹⁸Khulwa lino, ekhulako iwe mwana wanje Timotseyo, okhurondokhana nende obulakusi bwabolwa khwiwe, mbu olwane lihe lilayii, ¹⁹nolinda obusubiri nende omwoyo omulayi, okhuba abandi nibakhalekha obusubiri, bamalire okhukwa. ²⁰Mulala khubo ni Himanayo nende Alekisa, owandalakhulire Setani, beche okhulekha okhunyeke.

2

¹Niko akachira nikhusaya olwamberi mbu, amasayo okhusaba, nende okhusairana, nende okhupa orio, bikholwe khubandu bosi. ²Khubaruchi, nende bosi abali mubunyali, mbu khunyale okhumenya obulamu bwomulembe, mubunyasaye bwosi nende obwatoto. ³Okhuba lino nelilayi khandi likhoyera mumoni mwaNyasaye omuhonia wefwe. ⁴Owikomba mbu, abandu bosi bahunibwe, nibaba nobumanyirisi khubwatoto. ⁵Okhuba khuli nende Nyasaye mulala, nende omukobosheri hakari wefwe nende Nyasaye, omundu Yesu Kristo. ⁶Owehana shinga omununuli khubosi, oburumbushi bwobuloli khubise ebikhoyere. ⁷Khulwesho, ndaulwa omwirwatsi, nende omurume [emboola toto muKristo Yesu, ninda beya ta] omwechesia wabamahanga mubusubiri nende obwatoto. ⁸Ne niko akachira nindienya mbu, abasatsa bosi basaye buli habundu hosi, nibakalikha amakhono koluyali, nibamuritsanga Nyasaye, halali oburuma kata amayinje ta. ⁹Khandi kario khandi abakhasi besiye mutsingubo tsioluyali etsikhoyere, nibalaba namaswi kalushirwe ta, noho ithahabu, neifetha, namachina kobukusi, ¹⁰[habula balia abakhasi abamuritsanga Nyasaye nibali nebhikhole ebilayi. ¹¹Leshe abakhasi beche mubuholerefu, nobwitutui bwosi. ¹²Nasi shenjama mbu, omukhasi yechesie, noho okhuba nobunyali khumusatsa ta, ne mbu, amenye mubwisumirisi. ¹³Okhuba Adamu niye olwalongwa imberi, kho olunyuma Hawa. ¹⁴Naye Adamu shiakatibwa ta, habula omukhasi nowakatibwa niyenjra mumakoso. ¹⁵Naye alahonibwa munzibula, nikhuba nikhutsirira mubusuburi nende ebikhole ebilayi, nobutsienukhu, nobwatoto.

3

¹Buno nobuboli bwatoto,omunduyesi niyakhenya okhuba Askofu, yekomba eshinde eshilayi. ²Kho Askofu akhoyera okhubula eshikha, omusatsa womukhasi mulala, omwihotseresi, oula mera ta, wemima emilayi, owinjisia abacheni, ounyala okhwechesia. ³Oulachama amalwa ta, shalaba omuworu ta, noho ebima ebibi, ne mbu, omwisimirisi, weliyoka ta, wobwikombi ta. ⁴Owimiranga inzuye obulayi, niyemirira abanabe munjira yaNyasaye. ⁵Okhuba omundu nalanyala okhulinda inzuye obulayi ta, anyala okhulinda arie inzu yaNyasaye? ⁶Shalaba omusubiri omuyia ta, okhuba yalechinjimisia, nakwa mushilamo shiomusuku. ⁷Khatimba abe naboolwakhwo obulayi nende abandu berwany, mbu, shalakwa mutsisoni, nomubero kwomusuku ta. ⁸Kario khandi abakhoyera Oburumushi, Shaba wetsinimi tsibiri ta, alaba omumesi ta, omuworu, nende abima ebibi ta. ⁹Nalindanga amabiso kobusubiri mumaparo amalayi komumwoyo. ¹⁰Nabo bano, beyamwe, nabo balakhalabana shinga abakhonyeri nibanyolekha nibabula eshikha ta. ¹¹Khandi nindio abakhasi babwe bakhoyere okhuba, balaba abamonyi ta, abali namaparo amalayi, abasubirwa mubindu biosi ¹²Naye omukhonyereri abe nomukhasi mulala, nibemirira abana babwe netsinzu tsiabwe obulayi. ¹³Okhuba balia abakhola emirimo chiobukhonyereri banyola olulayi, banyola ifuma indayi, nabo nibaba neitswoni mubusubiri muKristo Yesu. ¹⁴Ebahandichira amakhuwa kano, nendi nobunayi bwokhwitsa ewenye mulwangu. ¹⁵Ne nimba nishinda, mbu mumanye shinga olwa mukhoya okhwichenderesia munzu yaNyasaye, eiri ikanisa yaNyasaye oumenyanga, isiro nende omusee kwobwatoto. ¹⁶Ne ,halali obuyingani bwosi, libiso liobuNyasaye nilikhongo, Nyasaye yalolekha mumubiri, natinyisibwa muRoho, nalolwa nende abamalaika, nayalwa mumahanga, nasubirwa Mushialo, nabukulwa noluyali Mwikulu.

4

¹Ne, bulano Roho aboola habulafu mbu, tsinyanga tsitsanga, abandi balalekha obusubiri, nibaulira tsiroho tsiokhuserera, ²nende amechesio komusuku. nibaboola obubeyi mubwikati, nibasambwa nomuliro mutsinganakani tsiabwe, ³Nibakananga okhuteshia, nende okhulekha okhulia inyama, ebiaNyasaye yahana mbu, bilibwe nikhupa orio, khubalia abasubiri nibamanya obwatoto, ⁴Okhuba buli shilonje neshilayi, ne shibulaho eshikhoya okhulobwa ta, nishilibwa khuluyali nende okhupa orio, ⁵okhuba biosi bimalire okhuthienulwa nende likhuwa liaNyasaye. ⁶Noba niwakhetsusia amakhuwa kano khubaherwa, olaba omukhalabani omulayi wa Yesu Kristo, owakhusibwa mwikhuwa liobusubiri nende amechesio amalayi. ⁷Nawe loba tsimbakha nende tsingano tsiabakhasi abakofu, nawe winosinjie khubikhole bieshiNyasaye. okhwinasia ebikhole biomubiri khuli nende inganga. ⁸Habula obuNyasaye buli nende inganga muno khubindu biosi, biri nende indakano khubulamu buno nende obulamu bwitsa. ⁹Buno nobuboli bwatoto, khandi obukhoya okhwiwama nende bosi. ¹⁰Mbu, niko akachira, nikhufulukhana, nikhunyakhana, khulwobunayi bwefwe, burulire khuNyasaye, oumenyanga mwoyo, ouli omuhonia wabandu bosi, okhushira muno, bobusubiri. ¹¹Kano kosi, kalachirisie, niwechesia. ¹²Omundu yesi shalakhuleka khulwa obubukhabwo ta, ne mbu, obe eshilolero khubasubiri, mwikhuwa, obubooli, ebikhole ebilayi, Roho, obusubiri nende obwerereshe. ¹³Okhula olwanditsa, khola amani okhusoma amalako, nokhwirwatsa, nokhwechesia. ¹⁴Sholalekha eshihanwa shiri mwiwe ta, eshihanwa khwiwe mubulakusi, khukhurebwakhwo emikhono nabakhulundu. ¹⁵Oiririsie khumakhuwa kano, wihane khuko, mbu kabe keinganga khubosi. ¹⁶Wihenjerisie omwene nende amechesio, tsiririra muko, nokhola orio, olehonia omwene, nende abauliribo.

5

¹Olamukondoshera omukhulundu ta, habula mubukule shinga Papa, nabo ababukha shinga abanabenywe, ²abashiye abakhulundu shinga Mama, nabo abana beshikhana shinga abakhana benywe, nobutsienukhu bwosi, ³Hana oluyali khubalekhwa, abali abalekhwa batoto. ⁴Ne butswa omulekhwa naba nali nende abana, noho abetsukhulu, lekha beche okhulolesia eshibera ingo, nibaba linda abebusi babwe, okhuba lino nelilai khandi lichamisia mumonitsia Nyasaye. ⁵Ne ulia ouli omulekhwa watoto, asubiranga muMwami, natsiririra mumasayo nende okhusaba eshiro neshitere, ⁶Naye oumenyanga mumienya, yafwa kata olwa amenyanga. ⁷Nawe balake amakhuwa kano mbu, baleshe okhuba neshikha ta.

⁸Ne omundu yesi nalakhonya abeinzuye ta, omwenoyo alobire obusubiri.Naye nomubi okhushira oulasubira ta.
⁹Shimulara omulekhwa mubalekhwa ouli hasi we miika amakhumi kasasaba ta, khandi abe niyali omukhasi womusatsa mulala, nabolungwakhwo amakhuwa ne bikhole ebilai. ¹⁰Nakhusiye abanabe, obulayi, niyenjisiye abacheni, niyosiye amakulu kabasubiri, nabakhonyire abanyakhana, nalakhonyere khumani buli omulimo omulayi. ¹¹Ne abalekhwa bashiri abatiti tawe, okhuba olwabatirwa nobwikombi, okhwaukhane nende Kristo, balenya okhutekha. ¹²Nibaba neshina khulwa okhulekha obusubiri bwabwe bwamberi. Khandi nende yako kosi. ¹³Bekanga okhuba abatofu, nibachenda okhurula munzu yino okhutsia munzu yindi, nibeka bario obutofu, ne shikhuli okhutofula khwonyene ta, habula nende okhubetsanga nitsimbemba, nibeinjisia mumakhuwa kabene, nibaboola ebindu bilakhoya ta. ¹⁴Niko akachira ninzenya mbu, abakhasi bashiri abatiti, bateshibwe, bebule abana, balinde inzu, mbu, shibalaheresia omusuku obwiyangu okhuboola kalakhoyire ta. ¹⁵Okhuba abandi bamukalushire shetani. ¹⁶Omundu yesi omusatsa noho omukhasi nali nende abalekhwa, akhoya okhubakhonya mbu, ikanisa ileshe okhuba nobusiro, kho inyale okhubakhalabanira abalekhwa batoto. ¹⁷Obakhulundu abemiriranga obulai baheresibwa oluyali khabiri, okhushira muno balia abakhalabananga mwikhuwa nende amechesio. ¹⁸Okhuba amahandiko kaboola mbu, sholaboha Isurusi omunwa olwa yifuna Ingano ta, naye omukholi akhoyera omurungokwe. ¹⁹Sholafuchirira liosi liokhwinjirira okhumukhulundu balaliho abaloli babiri noho bataru ta. ²⁰Balia abakhola tsimbi, bahalabire imberi wabandi, mbu banyale okhuria. ²¹Ekhulaka imberi waNyasaye nende Omwami Yesu Kristo, nende abamalaika abalobole, mbu olenjeresia amakhuwa kano, obulalekha akandi ta, sholakhola shiosi mubiera ta. ²²Sholaba nende lwangu okhura emikhono chio khubandu ta, sholasanga mutsimbi tsiabwe ta, wilinde obe omwerereshe. ²³Sholanywa butsa amatsi konyene ta, nywakhwo khandi Idivai inditi, khulwe Indayo, nobuteshere. ²⁴Tsimbi tsiabandi tsiri habulafu, tsibemiriranga mukhuyasibwa, natso tsiabandi tsibalondakhwo. ²⁵Nolwakali kario khandi ebikhole ebilayi biabandi shibifisa ta.

6

¹Yabo bosi abali mwikokolo liobusumba, baparanje khubami babwe shinga olwa bakwanire, oluyali, mbu, elira liaNyasaye nende amechesioke, kalanyekwa ta, nabo abali nende abami abasubiri, shibala balecheresia ta. ²Okhuba nabaherwa. Nebutsa babakhalabanire okhuba nabarumushi abasubirwa. Abasanganga munganga, mwechesie nimutinyisia kano. ³Omundu yesi naba niyechesia akandi, nalalonda khumakhuwa katoto, amakhuwa koMwami wefwe Yesu Kristo, nende amechesio keshiNyasaye, ⁴oyo nomwichinjimisi, oulamanyire shiosi ta, narera amainje, nende emilwano chiamakhuwa, echirulamwo imbalikha, emilwano nende obubi, nokhuparirana amabi. ⁵Namaingane kabandu boononekha amaparo, abalemanga obwatoto, bapara mbu, Obunyasaye niinyanga!, ebeimbia eyo, rulamwo. ⁶Ne toto mwene Idini neinganga muno khu oyo ouhera nende ebia ali ninabio, ⁷shichira shikhwetsa Mushialo neshindu ta, khandi shikulitsia nende eshindu ta. ⁸Nebutsa obunyasaye nende nende obuheri neinganga muno. ⁹Ne balia abekomba obuinda, bakwitsanga mumubero kwobwikombi, obusashisi, obwa abandu bakwa mubwonononeshi, nokhutiba, okhuba okhuchama amang'ondo. ¹⁰Nishio eshisina shiobubi bwosi, abandi bekombire okhula nibakora okhurula khubwatoto. Nibefumira abene nende obutsunwi obunji. ¹¹Nebutsa ewe omundu waNyasaye, wihanye mufindubino, nolonda obulunjiishi, obuNyasaye, obusubiri, obuheri, obwifiri, nende obuholo. ¹²Lwana Lihe lilai liobusubiri, tira obulamu bweinziayo obwa walanjirwa, nawe omenyanga obumenyi obulayi imberi wabaloli abanji. ¹³Ekhulaka ilmberi waNyasaye ouhananga obulamu khubiosi, nende imberi waKristo Yesu, owa imberi wa Pontia Pilato ya rusia obuloli obulai, ¹⁴Tira amalako obulalekha kata eshironyeresi kata eshikha ta, okhula khunyanga yokhulolesibwa khwo Mwami wefwe Yesu Kristo. ¹⁵Owa mubisebie, alimulolesia, ouli weikhabi yosi yenyene Omuruchi wabaruchi, nende Omwami waBami. ¹⁶Ouli yenyene nende eshinamubiri, namenyanga mubulafu bwomunduyesi alanyala okhula ta, owomundu yesi ashiri okhulola ta, khuye lube oluyali, nobunyali ebisoni nebisoni, Amina. ¹⁷Balachirisie balia abali abainda Mushialo muno mbu, baleshe okhwichinjimisia, noho okhusubiRa mubindu ebikhaya.habula muNyasaye oumenyanga, ouheresinja mubuinda ebindu biosi mbu, khusangalire. ¹⁸Mbu bakhole amalayi, babe abainda mubikhole eBilayi, niberechekha okhuhana nibasangalira abandu, nibebishira mwibishiro omusee omulayi. ¹⁹Khutsinyanga tsimbi tsitsanga, mbu banyale okhunyo obulamu bweinziayo. ²⁰Timotseyo, linda shiria eshia wahebwa, noloba obubeyi nende tsimbakha tsia butswa,nende amainje kabasomi shinga olwa kalangwa. ²¹Ako khubandu abakalondanga, bakorire okhurula khubusubiri, obukosia bube ninenyu, Amina.

2 Timothy

1

¹Paulo omurume wa Yesu Kristo, mulienya liaNyasaye eliri muKristo Yesu, ²khu timotseyo omwana wanje omuherwa,obukosia tsimbabasi nomulembe, okhurula khuNyasae papa nende Kristo Yesu Omwami wefwe. ³Ekhupira Nyasaye orio owekhalabaniranga nomwoyo omwerereshe okhurula khubakuka banje, mbu, obulachweya ta,ebetsuliranga bulinyanga mumasayo. ⁴Ndikombanga okhubalola, nditsulira amasikako mbu, nditsulwe nobusangali. ⁵Ninditsulira obusubiri buli mwiwe, obwaranga okhuba munyakukhuluwo Loisi, nende mamao Yunia, nasi esubiranga mbu, khandi buli mwiwe. ⁶Kho ekhwitsusia mbu, otinyirire khushihihwa shiawahebwa nende Nyasaye, eshiri mwiwe khukhurebwakhwo emikhono chianje. ⁷Okhuba Nyasaye shiyakhuheresia Roho woburi ta, ne mbu, Roho wamani nende obuheri,nende amaparo amalayi. ⁸Sholalolela tsisoni obuloli bwaMwami wefwe, noho isie omuboye we, ne mbu, obe

mulala khubabirira khuminyakhano chioburume obulayi khumani kaNyasaye. ⁹Owakhuhonia, nakhulanga omulango omutsienukhu, shikali khulwa ebikhole biefwe ta, ne khulwa okhwenyakhwe nende obukosia obwakhwahebwa muKristo Yesu Eshialo shilabaho ta. ¹⁰Ne bulano bulolekha khukhubao khwomuhonia wefwe Yesu Kristo, owarusiaho lifwa, narera obulamu obulauwao ta munjiRa yoburume obulaYi. ¹¹Nasi ndiaulwa omuyali khandi omurume, khandi omwechesia wabamahanga. ¹²Khulwako, enyakananga khumakhuwa kano, kata kario, shindolanga tsisoni ta, okhuba ndamumanya ulia owandasubiRa. ¹³Nasi endi nobusuiRi mbu, ali nobunyali okhulinda shiRia eshia yachachia okhula khunyanga yobumalirishi. Tinya muno khu, mechesio akawaulira okhurula khwisie, mubusubiri, nobuheri obuli muKristo Yesu. ¹⁴Eshindu eshilai shiarebwa mwiwe, shilinde nende Roho mulafu oumenyanga mwifwe. ¹⁵Omanyire obulayi mbu, boosi abali Asia, bamalire okhundekha, mubo ni Figelias nende Himaneya. ¹⁶Nyasaye aheresie tsimbabasi inzu ya Onesfero, okhuba yaotseresia omwoyo kwanje, naye shiyalolera tsisoni obuboye bwanje ta. ¹⁷Ne olwa yali Roma, yakhaba muno okhula niyanyola. ¹⁸Nyasaye omunyalire mbu anyole tsimbabasi tsioMwami khunyanga eyo, nende ebindu ebinji ebiyakhalabanira Efeso, mumanyire obulai.

2

¹Kario mwanawanje, obe namani mubukosia, buli muKristo Yesu. ²Ne amakhuwa kawaulira okhurula khwisie, imberi wabaloli abanji, akenako, bechesie abandu bandi abasubiri abanyala okhwechesia abandi. ³Nawe wifire mumatinyu, shinga omulindi omulayi wa Yesu Kristo. ⁴Abulao omundu yesi owiinjisia mumakhuwa keshibala shino, ounyala okhumuchamisia ulia owamuruma shinga omulindi. ⁵Omundu yesi niyerukha mukhutiebana, shanyola ingabo nalerukha okhuriondokhana nende amalako ta. ⁶Omulimi okhula akhoyere okhuba wamberi okhukonya ebiamberi khubiamobie. ⁷Henjeresia kano, nimumanyirisia ebindi biosi. ⁸Mwitsulire Yesu, wolwibulo lwa Daudi okhurondokhana nende amaandiko neshichira nimbura mubutinyu shinga omukholi wetsimbi okhula khukuboywa, ⁹nebutaw likhuwa liaNyasaye shiliboywa ta. ¹⁰Kho wifire ebindu biosi khulwa abalobole, mbu, boosi banyale okhunyo obuhonia obuli muKristo Yesu noluyali lweenziayo. ¹¹Buno nobuboli bwatoto, mbu, nikhuba nikhwafwa ninaye. ¹²Kho khandi khulimenya ninaye. nikhwifira, kho fyesi khuliruka ninaye, nikhumukana, yesi alakhukana nikhubula okhuba abasubiri. ¹³Ye alatong'a okhuba omusubiri, okhuba shanyala okhwikana omwene ta. ¹⁴Amakhuwa kano mwmitsulirenje, mubalaka muMwami mbu, shibala londanga amakhuwa amakhaya ta, nibakosia abauliri. ¹⁵Lumirira, obe omukhalabani owiyamwa nende Nyasaye, omukhalabani ulaba netsisoni ta, ourumushira mubwatiri likhuwa lia toto. ¹⁶Olobe tsimbakha nende amakhuwa amakhaya, okhuba kalakhukhola oleeme obunyasaye. ¹⁷Ne amakhuwa kabwe kalaba shinga indeberende, nende obulwale bweinyama, obwa Filato nende Himaneya, ¹⁸abakora okhurula khubwatoto, nibaboola mbu, obulamushi bumalire okhubira, nibashukhasia obusubiri bwabandi. ¹⁹Kata kario, omusee kwaNyasa kuli namasinji, nikulineshibalikho shino, mbu, Omwami yamanya abali abebe, lekha buli mulala oulanga khulira lioMwami arule mutsimbi, ²⁰Ne munzu ikhulundu shikhubetsangamwo nende ebindu biefetsa neithahabu bionyene ta, ne mbu kata bietsimbao, neliloba, ebindi bioluyali, ebindi bibula oluyali. ²¹Naye omudu naba niyesiya okhurula khubindu bino, alaba eshikholero shioluyali, eshiatsienulwa, nishikholwa khulwa oburumushi bwoMwami. nende khubuli omulimo omulayi. ²²Mwihanye obwikombi bwobubukha, londa obulunjishi, obusubiri, ebikhole ebilayi, omulembe halala nende balia abalanganga khuMwami mumioyo emierereshe. ²³Ne amakhuwa kobusirusiru, nende amarebo amakhaya, rulamwo, okhuba kareranga tsimbamba. ²⁴Naye omusumba waNyasaye shakhoyere obusolo ta, alali omwihotseresi khubandu, nanyala okhwechesia, omwihotseresi. ²⁵Mubwitutui, niyebalira balia ebekananga abene, mbu, Nyasaye anyale okhubamanyira okhwikalukhasia nibaba nobumanyirisi bwatoto. ²⁶Mbu banyale okhwirusia mumubero kwomusuku, owatirwa mumbambe ninaye khumenyake.

3

¹Mumanyirisie lino mbu, khutsinyanga tsiobumalirishi. ²Ebise ebibi biletsa, abandu abalechema abene, ebekombi, bokhwichingimisia, abanyechi, abaulira ababebusi, ababula orio, abarambatsanu. ³Ababula oburulanda, bobulati, abachishi, abalahera nende eshia Bali nishio ta. bokhwilusia, abaleka kalia akali amalai. ⁴Abakhobi, bemirwe emumu, bokhwichingula, nibachama emienya okhushira okhuchama Nyasaye. ⁵Bali nende obukondo bweshinyaye, nibaloba amani kene, rule khubandu beimbia iyo. ⁶Abeimbia eyo nibo abenjiranga mutsinzu tsiabalekhwa, abakhasi abasiru, nibetushire emisiko chietsimbi. ⁷Nibemilirwa nende obwikombi bwosi, nibekaanga, nabo nibaloola khubumanyi bwatoto ta. ⁸Abali shinga Yonasi nende Yambresi, shinga olwa bamulechesia Musa, nilwo olwa bakhayanga obwatoto, abandu bamaparo kabiya, abakana amakhuwa kobusubiri. ⁹Nabo shibatsia ehale ta, okhuba obusiru bwabwe bulalekha khubandu bosi shinga olwa obwabwe bwali. ¹⁰Nawe iwe omanyire amechesio kanje, nende shinga olwa emenyanga, lichomo, obusubiri okhwifwira, ebikhole ebilayi nende obwisimirisi, ¹¹amanyakhano, obutinyu, akanyola Antiokia, Ikonja, Listra, ndefira amanyakhano, Naye Omwami yambonia muko Kosi. ¹²Bosi abetsa okhumenya obulamu bweshiNyasaye okhula basandibwe. ¹³Abandu ababi nende bokhwichingula balameta okhubiya, nibakatia, nabo nibakatibwa. ¹⁴Nawe tsiririra mukosi akaweka, nawe noba nobusubiri, nomanyire elala owaweka khuye. ¹⁵Khandi okhurula mubwanabwo yamanya amaandiko, kobulunjishi akali nobunyali bwokhukhola omundu omuchesi okhubirira mobuhonia mubusubiri obuli muYesu Kristo. ¹⁶Amaandiko kosi nomuya kwaNyasaye, ne kali neinganga khulwa amechesio, okhuhlabala, okhukololosia, okhwimirira mubulunjishi. ¹⁷Mbu, omundu waNyasaye abe omulamba khubuli omulimo omulayi.

¹Ekhulachirisia iwe imberi waNyasaye nende Omwami Yesu Kristo. ²Oulikhalachira abalamu nende abafu olwa alilolekha muburuchibwe. yala likhuwa, khubise bikhoyere nende ebilakhoyere, halaba, tinyisia, mubwifiri bwosi namechesio.

³Okhuba ebise biulanga ebia abandu baletsa okhwiya omechesio ka toto ta, balaba namenya kabwe abene, balekhabira abechesia babwe abene. ⁴Mbubabechesie amenya kabwe abene, nabo balarusia amarwi kabwe khubwatoto, nibalonda tsimbakha. ⁵Nawe wihenjeresie, mumakhuwa kosi, wifire eminyakhano, khola omulimo kwokhuyala, usie obukhalabani bwo. ⁶Okhuba bulano endi ahambi okhuhanwa shinga omusango, nabo ebise biokhurulaho khwanje biulire. ⁷Ekhupane lihe lilayi, emalire emilimo, neninda obusubiri. ⁸Embishirwe eshihanwa shiobulunjishi, eshiaNyasaye omukhalachi omulunjishi yambishira khunyanga eyo, ne shendi isie sienyene ta, ni balia bosi abaheranga okhwitsakhwe. ⁹Khola amani witse. ¹⁰Demasi yandeshere. Nahera muno Eshialo shino, naye atsire Thesolonike, krisene naye, Galatia, Tito naye Dalimatia. ¹¹Luka yenyene nouli ninasi, bukula Mariko witse ninaye, okhuba noweikhabi khwisie khulwo obukhalabani. ¹²Tikiko ndamuruma Efeso. ¹³Olwa witsa, witse nende ingubo ifubira eyo, eyandalekha mumukhono kwa Karipo Troa, nende ebitabu, okhushira muno ebiamasero. ¹⁴Alekisande omwiranyi wemikasa yakhalere obubi muno, Omwami omuheresie okhurondohana nende ebikhole bie. ¹⁵Nawe wesi wihenjeresie muno khuye, okhuba yekalire muno likhuwa liefwe. ¹⁶Khububoli wanje bwamberi, abulao owasinjira ninasi, abandu bosi bandekha, esaya Omwami mbu, shibalabaliwa obubii ta, ¹⁷Kata kario Nyasaye yali ninasi, niyameresia amani, mbu okhubirira khwisie, oburume obulayi bunyale okhula, ne mbu abamahanga, banyale okhuulira. nasi nihokosibwa mumunwa kweiTalanyi. ¹⁸Naye Nyasaye anyale okhununula okhurula khubuli omulimo omubi, niyambikha khulwobwamibwe bwoMwikulu, khuye lube oluyali eBisoni nefisoni. Amina. ¹⁹Shesia Prisila nende Akwila, nende bomunzu ya Onesifero. ²⁰Erasto yamenya Korintho, naye Trufinasi ndamuleshele Miletu, nali omulwale. ²¹Tema mbu witse ewa endi mubushindu, Eyubiasi abashesiye, nende Pusena nende Linusi nende Klaudia nende abaherwa bosi.

²²Omwami Yesu kristo abe nende Roho wenywe. Obukosia bube ninenywe, Amina.

Titus

1

¹Paulo omusumba waNyasaye, khandi omurume wa Yesu Kristo. okhurondkhana nende busubiri bwa balobole baNyasaye shinga olwa buli, ²Khandi shinga obumanyi bwobwatoto bwobunyasaye shinga olwabuli mubunayi bwobulamu bwobumeri, Nyasaye oulanyala okhubeya ta, yasubisia eShialo shilashiabaho ta. ³Ne mundukho yiye yamanyisia likhuwalie okhubirira mukhwirwatsa okhwa yalachirisibwa musie okhulondona khwilako liaNyasaye omuhionia wefwe. ⁴Khu Tito omwana wefwe mubusubiri, obwakhwanjira mubukosia nende omulembe, ebirula khuNyasaye papa nende Omwami wefwe Yesu Kristo omuhonia wefwe. ⁵Kano niko akachira nikhulekha Kirete mbu, okololosie ebindi biria biosi ebiasikala, khandi wemeshe abakhulundu buli mweitokho shinga olwa ndakhulaka. ⁶Yesi yesi naba nabula eshikha, nali omusatsa womukhasi mulala, abanabe nibali abasubirwa, abalenjiranga mumiero ta. ⁷Okhuba Askofu akhoire okhuba omundu oubula eshikha ta, shinga olwa ali omulolereri waNyasaye, alaba wokhwichama ta, shialaba woburuma ta, kata omumesi, kata wobusolo, kata omuworu ta. ⁸Ouheranga okhwinjisia abacheni, nahera abandu abalayi, oulamera ta, omuhola nabula liruma. ⁹Nalindanga likhuwa liobusubiri shinga olwa yechesibwa, mbu anyale okhwechesia abandi, nahalaba, nakololosia balia abali namainje. ¹⁰Shichira baliho abanji abakhai, khandi betsimbakha tsikhaya. nende abakati, okhushira muno abo abeshishebo. ¹¹Abeminwa chiabwe chikhoyere okhuholeresibwa, abafumaminjia tsinzu tsinamba, nibechesia amakhuwa akalakhoyera ta. ¹²Mulala khubo abeene, wokhubalakusi babwe, yaboola mbu, abaKirete nababeyi, tsisolo tsimbalaba, abalangu, khandi abakara. ¹³Omundu uno yaboola habwene, kario bahalabira nobululu bwosi, mbu babe habwene mutoto. ¹⁴Obulareka amarwi khutimbakha tsiabutsa ta nende amalako kaabandu, abashukhana okhurula khubwa toto. ¹⁵Khubali abalunjishi, buli shindu neshilayi. Ne khubalali abalunjishi, abalasubiRa, shibulaho eshindu eshilai ta, okhuba kata amaparo kabwe namabii. ¹⁶Baboolanga mbu, bamanya Nysaye, ne mubikhole bamwikananga, nibaba beshisinyo khandi abakhayi, ne khubukholi bwosi obulayi, bamala okhulobwa.

2

¹Nawe yechesia kalia akali akatoto, mbu abasakhulu babetSenje abeleshesi. ²boluyali, abetemberesi, abali abalamba, nobusubiri, nobuheri nobwisimirisi. ³Abashiere nabo bario, babe neimero indayi, balaba abachishi ta, balaba abanywi beidivai ta, bechesinjie akali amalayi. ⁴Mbu bechesie abakhasi abashiri beshikhana, babe abalayi, baherenje abasatsa babwe, nibachama abana babwe. ⁵Nokhubetsanga abetemberesi, abalayi, abaularanga abasatsa babwe, mbu likhuwa liaNyasaye lileshe okhunyekwa ta. ⁶Abasatsa abashiri ababukha, nabo bosi bario, obechesie mbu babe abetemberesi mukhuparakhwabwe, ⁷Mumakhuwa kosi wilolesie omwene noli eshiololero shiemirimo emilayi, niwilolesia mubwechesi bubwo eshiringole nobwitemberesi, ⁸amechesio katoto, akalanyala okhulobwa ta, mbu oufukula yesi anyale okhufimbwa omurwe, nabula libii liosi liaboola khwiwe ta, ⁹Abasumba baritsenje abami babwe, nibabachamisia mubikhole biosi obulayingana ta, obulebukulira ebindu biabene ta, ¹⁰nibalolesia obusubirwa bwosi, mbu bario amechesio ka Nyasaye omuhonia wefwe mumakhuwa kosi. ¹¹Okhuba obukosia bwaNyasaye bwaloleshere abandu bosi, ¹²Bukhwechesinjia okhuloba amabii, nende obwikombi bweshialo, nikhumenya mubwitemberesi, nobulunjishi, nikhumuritsanga Nyasaye mushialo shino, ¹³nikhulindiriranga obunayi bwefwe obulimwo ikhahi, nikhwo okhulolekha khwoluyali khwa Nyasaye

wefwe omukhongo nende muhonia wefwe Yesu Kristo.¹⁴Naye yehana khwife mbu, akhurusie mubumayanu bwosi, niyenjira omwene muluiya lwabandu olulwe omwene khubikhole ebilayi.¹⁵Ebindu bino bola, tinyisia, neitwsoni yosi, omundu yesi shalakhuleka khulwa obubukhabwo ta.

3

¹Obetsusinjie okhuria abaruchi nende bobunyali, nokhubaulira nibabarecheresia munbuli omulimo omulayi ²obulaboola libii liosi ta, kata okhusolananga ta, ne mbu boluyali, nibaba abahoola khubindu biosi.³Okhuba ifwe fwesi khwalinji abasiru, abakhayi, abeshinamahanga, khwali mubusumba bwobwikombi, nende emienya, khwamenyanga shinga bomubiri nende likhali khali, nikhukiyana, abene khubene.⁴Ne olunyuma lwoluyali nende nende obuheri bwaNyasaye omuhonia wefwe alolesiye khubandu, ⁵shikhwali khulwa ebikhole fbefwe ebilayi ta, habula okhurondokhana nende tsimbabasi tsie, yakhuhonia, if we, yakhwosia khukhwibulwa, nende okhukho, lwa abayia khulwa Roho mulafu, ⁶Owayakhutushira okhurula khuYesu Kristo omuhonia wefwe, ⁷mbu nikhwakha kholwa abalunjishi mubukosiabwe, khube bomukabokwe, khubunayi bwobulamu bwbumeli.⁸Amakhuwa kano nikatoto, nasi endinyisia khukene kano, mbu boosi abasubira muMwami banyale okhwirusia khubikhole ebilayi.⁹Loba tsimbakha tsikhaya,, tsingano nende amasolo kosi kamalako, okhuba kabula shiosi khandi shikali nende obukhala ta. ¹⁰Omundu yesi ourera emiaukho, olunyuma lwokhumuhalabila lulala, khandi lwakhabili, sholabakhwo nende liosi ninaye ta, manyila elala mbu, ¹¹Omundu oyo amalire okhufunikhwa nende tsimbi, ne omwene yekhalachira.¹²Olwa eruma Aritema noho Tikiko khwinywe, mulole mbu, mulire khwisie hano Nekapoli, okhuba emalire okhukhalaka mbu, ndalaba hano tsinyanga tsiobushindu. ¹³Mukhole lwangu okhumuruma Zena omuhandichi nende Apollo betse, mulole mbu shibabula shiosi ta, ¹⁴Abandu befwe beche okhwirusia khubikhole ebilayi, mbu banyale okhwikalira obulanyalirwa khwabandi, nibalaama ebiamo ta¹⁵Bosi abali ninasi, bamushesia. Bashesie bosi, bakhuhera mubusubiri. Obukosie bube ninenywe mwesi.

Philemon

1

¹Paulo, Omusumba wa Kristo, nende Timotseyo omusian wefwe, khu Filomena omuherwa nende omumukhalabani halala ninefwe, ²nende khu muherwa wefwe Afia, nende Achipo nende Likanisa lioMunzuye. ³Obukosia khwiwe nende omulembe okhurula khu Nyasaye Papa nende Omwami Yesu Kristo.⁴Nditsomia Nyasaye wanje khulwa inywe, nimwitsulira khase mumasayo, ⁵khulwa euliranga obusubiri bwenywe khu Mwami, nende obuheri bwenywe khubandu. ⁶Esaba mbu, obusunji bwobusubiri bwenyu bube namani nimusubira muMwami Yesu, nimumanyirisia mububwitsulu, buli eshinda eshilayi shiri eshienye muKristo Yesu. ⁷Nende Abalobole. Endi nobuyanji obukhongo nende obwihotseresi khulwa obuheri bwenyu, shichira emioyo chia Abandu ba Nyasaye chihotseresibwi mwinywe mwanawefu.⁸Khulwa ako kata namba nendi nende obunyali bwokhulaka muKristo, okhukhola eshia okkhoyere, ⁹ne khulwa obuheri ekhusaba, isie Paulo omuboye wa Kristo Yesu.¹⁰Ekhusaya khulwa Omwana waje Onesimo owandebula muboye. ¹¹Shichira olundi yali nauma obukhala khwiwe, ne bulano niwobukhala khwiwe nende khwisie. ¹²Emukalusie acherere khwiwe oyo ouli omwoyo kwanje. ¹³Embere nobwikombi mbu, abe ninasi hatiti neshiri muboye khulwa oburume obulai. ¹⁴Shindikombire okhukhola likhuwa liosi neshiri okhuulira okhurula khwiwe ta. Shindikomba mbu, obukholi bwo burulane khumani ta, ne mbu, mulienya lio. ¹⁵Nekhulwa eshifune esho mbu yaukhasibwa hatutu ninawe mbu, anyala okhukalushira inziayo. ¹⁶Ne bulano shali shinga omurumwa ta, ne mbu, Oukhoya muno okhushira omurumwa, Omwanawefwe omuherwa. Ne, omuherwa po, khwisie ne muno khwiwe, mumu biri nende muMwami.¹⁷Kho noba undolonga shinga omukhalabani halala ninawe, mwinjisia shinga uwinjisia isie mwene. ¹⁸Niyakhaba nelibi noho likofi lio, libanze khwisie. ¹⁹Esie Paula ehandikakanga nomukhono kwanje omwene. Esie omwene ndakharunje- nindala boola mbu, Ewe mwene oli ne likofi liomubiri kwo khwisie! ²⁰Nolwa, mwanawefu lekha enzatsahale okhurula khwiwe muMwami, tsatsaahasia omwoyo kwanje mu Kristo.²¹Endi nobusubiri, okhuhandichira, nemanyire mbu, witsa okhukhola okhubira shinga olwa ekhureba. ²²Khandi kasia Inzu ya abacheni khulwa isie, shichira esubira mbu, okhubirira mumasayo ko, ndalakalusibwa khwiwe. ²³Epafo omuboye halala ninasi muKristo, abashesia. ²⁴Khandi yesi Mariko, Aristako, Demas nende Luka omukhalabani halala ninefu. ²⁵Obukosia bwo Omwami wefwe Yesu Kristo bube halala nende Roho wenywe. Amina.

Hebrews

¹ ¹Nyasaye womutsinyanga tsinyinji, khandi munjira nomumera tsiaukhanane yaboola khuba Papa okhubirira muBalakusi. ²Ne bulano munyanga tsiokhumalirikha, aboolere ninefwa muMwanawe, owa yaula okhuba wobulaame webindu biosi. okhuba muye, yalonga eshialo. ³Ouli obulafu bwoluyalilwe, khandi obukondo bwe bwatoto, natiririranga ebindu biosi nende amani kelikhualie, olwa omwene yali niyakhosia tsimbi tsiefwe, yekhala hasi khumukhono kwobunyali heku⁴Nakholirwe omulayi okushira abamalaika, okhuba khumukabo yanyola elira likong muno okhushirabo. ⁵Okhuba nimalaika ulene owayaboolera mbu, ekhwibule? ne khandi mbu, ndilaba khuye Papa, naye alaba khusiye Omwana?⁶Ne khandi olwa arera omwibulwa wamberi mushialo, yaboola, lekha malaika baNyasaye bamwinamire. ⁷Khubamalaika yaboola, oukholanga abamalaikabe Roho tsiobukhalabani, nabo nabakhalabanibe, tsinzeshe tsiomuliro.⁸Ne khumwana yaboola, Oburuchi bwo, Eee Nyasaye, nibweenziayo, olusimbi lwobulunjishi, nilwo olusimbi lwoburuchi. ⁹Ewe wahera obulunjishi, nloba obubii, khulwako, Nyasaye, Nyasayewo, akhurerekhwo amafura

nende amafura kobusangali ikulu wabashio.¹⁰Nawe Ewe, Omwami, mukhuchaka waraho omusee kweshialo, naliao Likulu nemirimo chiamakhonoko. ¹¹nabio biliuwaho, nawe omenya nziayo. ¹²bilikofula shinga ingubo. nasho shinga eshitambaya,olishifumba, shilikalukhana, nawe oliho inziayo, nachioa emiika shichiliuwa ta.. ¹³Ne khubamalaika balena abayaboolera khubise biosi mbu, ikhala khumukhono musatsa, okhula olwa ekhola abasukubo, amaseneroko? ¹⁴Shibali Roho bobukhalabani, abarumwa okhukhalabanira, balia abaliba bomukabo?AbahebraniaAabahebrania 1

2

¹kario kukhoyera okhuba abahenjeresi muno khubindu ebia khwaulira, mbu khuletsa khwabikosia ta.²okhuba nikali mbu, amakhuwa kaboolwa nabamalaika kali namani, naye yesi owafunaka, noho owaloba okhuulira yanyola eshinyasio shiatoto. ³khwakhahonokokha khurie, nikhuleka obuhonia obukhongo buno?, obwachaka mberio okhuboolwa nende Omwami, mana nibusubisibwa khwifwe nende balia abamuulira. ⁴Naye Nyasaye yesi nabarusiria obuloli, mumangalimwa nende kokhuchenyia,,nende omakhuwa amanji kokhuuchisia, nende eshihanwa shiaRoho okhurondokhana nende elienya lie omwene.⁵okhuba shiyara Eshialo shitsanga hasi wabamalaika ta, nebutswa oundi habundi yaboola mbu, ⁶Omundu nishina mbu omuhenderanga.? Noho Omwana womundu mbu,omuhenjeresinja buli khase?⁷wakhola omundu hasi hatitit khubamalaika, nomufwala oluyali nende obukhongo okhuba wara ebindu biosi hasi webirenjebie. ⁸Okhuba iwe wamala okhura ebindu biosi hasi wamakuluke, kamanyisia mbu,shibulaho shiosi shiatong'a shilali hasi wamakuluke ta,ne bulano khulola mbu ebindu biosi shibiri hasi we ta.⁹Nebutswa khulola Yesu ulia owayara hasi hatiti khumalaika, khukhunyakhana khwokhufwa,nafwalirwe olusimbi lwoluyali nende obukhongo, mbu khubukosia bwaNyasaye, akonye okhufwa khulwa buli mundu. ¹⁰Okhuba shiekholekha khuye ouli mwene ebindu biosi, khandi mbu, khulwokhurera abana abanji khuluyali, okhumukhola okhuba omwimiriri wobuhonia okhubirira muminyakhano.¹¹Okhuba boosi abathienulwa, nende ulia oubathienula, bosi nimulala. ¹²neshichira shialola tsisoni okhubalanga mbu, abaana babwe, naboola, ndalaboola elira khubanabefwe, mumukanda kweiliKanisa, ndalemba obwitsomi khwiwe.¹³Nasi khandi nditsa okhura obunayi bwanje mubo, lola isie nende abana bawamberesia, okhuba shinga abana olwa bali abasanga inyama namabanga, yesi khandi yasanga khukenako. ¹⁴Mbu okhubirira mukhufwa, anyale okhusasia oyo owali nobunyali bwelifwa. ¹⁵Ouli setani, nabahonokosia balia bakhulwa oburi bwelifwa, bali hasi wobuboye.¹⁶Okhuba toto mwene shiyabukula omufwano kwamalaika ta, ¹⁷habula imwo ya Arahamu, kho bulano khubindu biosi, kamuyanzisia okhuba shinga abana babwe,mbu anyale okhuba netsimbabasi,khandi omusubirwa,, omukuhani omukhongo khubindu biaNyasaye, ¹⁸okhurera omubuhambani khulwetsimbi tsiabandu. okhuba yemwene yamala okhutemwa,anyala okhubahonia balia abatemwa.Abahebrania 2

3

¹Kario baana befwe abatsienukhu, abasanganga khumulango kwoMwikulu, mulenje, mwitsulire omurume, khandi omukuhani wobumenyi bwefwe Yesu Kristo. ²Owali omusubiri khuulia owamwaula, shinga Musa yesu olwa yali omusubirwa khunzuya Nyasaye ³Okhuba Yesu yabasibwa woluyali olukhongo okhushira Musa, shinga olwa kali mbu, omumbashi weinzu ali noluyali okhuyomba Inzu yene. ⁴Okhuba buli Inzu yumbakhwa nende omundu, naye owombokha ebindu biosi ni Nyasaye.⁵ Naye Musa toto yali omusubirwa munzuye shinga omusumba, shinga obuloli bwebindubiria biali biboolwekhwo olunyuma. ⁶Nebutswa Kristo, shinga omwana khunzuye, owakhuli inzuye, nikhuba nikhutinyirira nikhusangaliranga obunayi, nikhusinjira okhula khubumarishi. kho shinga olwa Roho mulafu aboola, luno nimuba nimuulira omwoyokwe, ⁸mulakhole emioyo chienywe okhuba emumu shinga tsinyanga tsiokhutemwa ta.⁹Shinga olwa baSenywe bandema, nibamanyirisia nibalola ebikhole biance emiika amakhumi kane, ¹⁰Nasi ndasinyisibwa nende olwibulo yulo, nemboola, mbulikhasa bakoranga mumioyo chiabwe, nabo shibamanya tsinjira tsianje ta. ¹¹Kho nendetsuba mwiruma lianje, shibalinjira mubuluushi bwanje ta.¹²Mwihenjehersia abaherwa mbu shalabaho mwinywe omundu yesi womwoyo omubi okulasubira , nikurula khuNYasaye umenyanga, ¹³habula mutinyanie mulala khuundi,buli nyanga,olwakushilangwa mbu lero, omundu yesi shaletsa yanoonibwa okhubirira khububeyi bwetsimbi ta.¹⁴Okhuba khukholerwe abasanji baKristo, nikhuba nikhutinya khubusubiri bwefwe okhula khubumalirishi, ¹⁵olwa kushiri lero,nikhuba nikhulira omwoyokwe, khulatinyia emioyo chiefwe shinga tsinyanga tsiobuhunzushi ta.¹⁶Okhuba abandi olwa baulira bamusinyisia,, nikachira shibali bosi barula eMisiri nende Musa?, ¹⁷Ne niwina owaya sinyisibwa ninaye? shibali balia abonoona, ebemibiri chiabwe chiakwa mushitsimi? ¹⁸Ne niwana owayetsubira mbu, shibenjira mubuluushi ta?, Ni balia abalasubira ta ? ¹⁹kho khulola mbu shibakhenjire ta, khulwa obulasubira.Abahebrania 3

4

¹khulwako khuritsenje,mbu aundi kata lakhuli nende busubisie, bwokhwinjira mubuuushi, shalabaho yesi owitsa okhulema ta. ²Okhuba oburume obulayi bwayalirwa ifwe, shinga olwa bayalirwa,nalio likhuwa liabayalirwa shiliali neinganga khubo tawe, okhuba abaliulira shibalitsokasia nende obusubiri ta.³Nefu abasubira, khwinjiranga mubuluushi,shinga olwa aboola, mbu shinga olwa ndetsuba mwiruma lianje, shibalinjira mubuluushi bwanje ta, kata olwa emirimo chiauwa okhurula khumuse kweShialo. ⁴Okhuba khandi yaboola abundu undi khunyangamamusafu, mbu Nyasaye yaulukha inyanga yamusafu okhurula khumirimo chie chiosi, khandi abundu hano, ⁵shibalinjira mubuluushi bwanje ta.⁶Olwakhuba nikhulola mbu, khuli nende abenjira mbulushibwe,nabo abayalirwa imberi shibenjiramwo ta,

⁷kho aboola khunyanga yindi,naboola khuDaudi, lero olwakhushiri nende ebise, lero noulira omwoyo kwanje,sholakukhola omwoyo okhuba omusiro ta.⁸Okhuba kakhabaYoshua naba yabahersia obuulushi, khane shiyakhabolire khunyanga yindi ta,⁹kario khushiri nende inyanga yobuulushi khubandu baNyasaye, okhuba yesi oumalire okhwinjira mubulushibwe,¹⁰amalire okhulekhana nende ebikhole bie, shinga olwa Nyasaye yakhola. ¹¹kho bulano khukhalabanire okhwinjira mubulushi, mbu omundu yesi shalakwa khumufwano kulia kwobulasubira ta. ¹²Okhuba nilikhuwa liaNyasaye nelilamu khandi liamani, liamema okhushira olukanga, liabulaanga nilikabukhasia, omwoyo nende omubiri, nende ebiungo nende obutolongo,nalio limanyirisiye amaparo nende amaieririsio namenya komwoyo kosi. ¹³Nasho shibulaho eshilonje shiosi eshifisa imberawe ta, okhuba ebindu biosi biri eshiechenye imberawe, khandi habulafu khutsi monitsie.¹⁴Olwakhuba nikhulola mbu khuli nende omukuhani omukhongo khurio, owabira Mwikulu,Yesu Kristo Omwana waNyasaye, kario khuhenjeresia obukholi bwefwe. ¹⁵Okhuba shikhuli nende omukuhani oulanyala okhwifira nende obuteshere bwefe ta,, okhuba yesi yatemwa mumera yoosi shinga ifwe,naye shiyali neimbi ta, ¹⁶kho bulano lekha khwitse khushifumbi shioburuchi neuitswoni, mbu khunyale okhunyola tsimbabasi, nikhunyola obukosia ebise biamatinyu.Abahebrania 4

5 ¹Okhuba buli omuKuhani olobolungwa okhurula mubandu,shinga omundu khulwa abandu khubindu bieshiNyasaye, mbu anyale okhurusia ebihanwa nende emisango khulwetsimbi. ²Ounyala okhuba neshiberesi khubalamanyire ta, nende balia abalali khunjira tawe, okhuba yesi ali nobuteshere. ³Ne khulwako, akhoyire okhwimalira emisango khulwa ebionono shinga olwa akholeranga abandu.⁴Naye abulaho oubukulanga oluyali luno ta, habula olwa Nyasaye, amulanga shinga olwa yalanga Haruni, ⁵kho naye Kristo shiyerakhwo oluyali luno omwene tawe,nebutswa shinga ulia owalangwa nende Nyasaye shinga yali Haroni.⁶khandi oundi yaboola ari,niwe omukuhani obushia nobushia, khumera ya Melekizedeki,⁷Mutsinyanga tsiomubiri yahana amalamo namasayo nokhulira okhuunji, namasika khuye owali nobunyali okhumuhonia okhurula mukhufwa, ⁸naye, kata olwa yali Omwana,yeka ario okhubirira munjira yobusaliru.⁹Naye natusibwe,yekhulekha omukhulundu wobuhonia khubosi abamuhersia oluyali. ¹⁰Nalangwa nende Nyasaye okhuba omuKuhani khushichero shia Melekizedeki. ¹¹owakhuli nende amanji kokhuboola, akali amatinyu okhurumbula,olwa muli abatinyu bokhuulira.¹²Okhuba olwa muba nimukhoyere okhuba abechesia, khandi mwenyanga mbu khubechesia amakhuwa kalia akali kokhuranga kaNyasaye, /v 13 nimufwana shinga abenya amabere olwamukhoyera inyama inyumu, okhuba yesi ushirumushira amabere, shali nobumanyirisi khwikhuwa liobulunjishi ta,okhuba neindana. ¹⁴okhuba inyama inyumu niyabandu abakhulundu balia abamala okhucherwa, mbu banyala okhurumushira obumanyirisi bwabwe okhwaukhasia libii nende lilayi.Abahebrania 5

6

¹khulwesho,khuleshe ebima fiamechesio kamberi kaKristo,khutsiririre okhula khubulamba,khularaho khandi omusee kwobwikalukhasi okhurula khubikhole ebifu,nende obusubiri KhuNyasaye. ²khumechesio kobubatasi,nokhurebwakhwo emikhono,nende obulamushi bwabafu,nende obuyaasi bwobumeri. ³Ne lino nalikholeshe Nyasaye nachama.⁴Okhuba shikanyalikha khubalia abamala okhunyola obulafu,nibakonyakhwo ebihanwa bioMwikulu,nibasanga khuRoho mulafu, ⁵nabo bamala okhukonya likhuwa lilai liaNyasaye,nende abunyali bweshialo shitsanga. ⁶nibakhakalukha inyuma, okhubakalusia khubwikalukhasi, okhuba bafwana shinga abakhomanga Omwana waNyasaye khumusalaba lwakhabiri, nibamuhersia tsisoni habulafu.⁷Okhuba eShialo eshinyetsanga ifula ikwitsangakhwo,nishirera emimera echikhoya ulia owukhoyere,shinyola tsikhabi okhurula khuNyasaye. ⁸Nashio eshimeranga amaua nende eminyenya shilamwa,Shiri ahambi okhusambwa.⁹Nebutswa abaherwa,khuli nende obulamba bwebindu ebilayi khulwenywe,ebindu bilondana nende obuhonia, kho khuboola khurio. ¹⁰Okhuba Nyasaye shabula obulunjishi, mbu anyale okhwibirira ebikhole, obukhalabani nende obuheri bwamwalolesiye khuliralie shinga mwakhalabane,nokhukhalabanira abalunjishi ta,¹¹Nefu khwikomba mbu,buli mulala wenywe alolesie okhwirusiakhwe khubunaye obuloho okhula khubumalirishi. ¹²Mbu, muleshe okhuba abakara,ne mbu mube abalondi babwe mubusubiri,nende obwifiri munyole obulame.¹³Okhuba olwa Nyasaye yamulaka Abrahamu,okhuba abulaho omukali owayakhetsubire khuye, yetsuba khuye omwene. ¹⁴naboola, toto mwene, tsikhabi,nditsa okhuha, nokhwo okhwinjia, ndalakhwinjia. ¹⁵Ne olwa yali nayakhesimirisia,yanyola akayalakwa.¹⁶Okhuba abandu betsubanga khuulia ouli omukhongo,nakhwo okhwitsuba neshimanyisio okhula khubumalirishi bwobulamu. ¹⁷KhoNyasaye olwayenya okhumanya obunji bwoobulamebwe khubobulame,ketsiyemitsie shinga olwatsilanyala okhukalukhana ta,yatinyisia mushitsubo. ¹⁸Mbu mubindu bibiri ebilakalukhana ta,mbu mubio Nyasaye shanyala okhuboola obubeyi ta, khube nende obwihotseresi obukhongo,abamalire okhwirushira mubohonokoshi, mbu khutiririre okhula khubumalirishi.¹⁹Obunayi bwakhuli ninabwo shinga eshiralisio shiemioyo chiefwe,nobutinyirifu neitswoni eiri okhula mumisi. ²⁰Olwa Yesu yaranjirira khulwefwe,abe,obwinjiriro bwefwe,yakholwa omukuhani khumera ya Melekizedeki.Abahebrania 6

7

¹Okhuba Melizadeki,Omuruchi wa Salemu,Omukuhani waNyasaye omukhongo,owakanira Abrahamu narula mwihe okhiwira abaruchi,naye namulamira ikhahi. ²Owa Abrahamu yaheresia likhumi khubiosi biayali ninabio, mukhukalukhasia,mbu,Omuruchi wobulunjishi,ne nali Omuruchi wa Salemu,yaani mbu,Omuruchi womulembe. ³Nabula papa,nabula Mama,nabula olwibulo,shali nende obuchachiro lwetsinyanga noho obumalirishi bwobulamu,naye nali

shinga Omwana waNyasaye,alabetsanga Omuruchi inziayo.⁴Bulano parekhwo shingalwa omundu uno yali omukhongo, owakata Abrahamu kuku yaheresia shiekhumi khubie Lihe. ⁵Ne toto mwene balia abali abanaba Lawi bakhalabananga mubwiyangu bwobuKuhani,bahebwa lilako okhubukula shiekhumi okhurula khubandu shingalwa lilako liboola.Yaani khubanababo,kata olwabarula mushishienje shiaAbrahamu. ⁶Naye owa olwibulolwe lulalikhubo ta, abukulanga shiekhumi shiaAbrahamu,naye amulamira ikhabi Oyo wali wobulache.⁷Ne obulaingana ta,omutiti alamirwa ikhabi nende omukhongo. ⁸ne bulano hano abandu bafitsanga, babukula shiekhumi,naye abukula ulia owobulolibwe buli mbu, amenyanga. ⁹ne shinga olwa emboola,mbu,Lawi owabukula shiekhumi,yesi yarunga shiekhumi khuAbrahamu. ¹⁰okhuba yali mushishienje shiaSamwana olwa Melekizedeki yabukana ninaye.¹¹khu bulano okhutusbwa nikhwakhabere khulwobukuhani bweshilawi,(okhuba khubwo abakuhani banyola amalako)mbushina khandi okhuba nende omukuhani bundi khushichero shia Melekizedeki,nalaba khumufwano kwa Aroni? ¹²Okhuba omukuhani nibuba nibukalulwa,khuli nende eshifune mbu,khukalukhasie khandi amalako.¹³Okhuba wamakhuwa kano kaboolwakhwo,niwoluyia lundi,olulali lwokhukhalabaana khushisambiro ta. ¹⁴Okhuba khuli nobuloli mbu,Omwami wefwe Yarula khuluyia lwa Yuda,nekhuluiyia lwene olo, Musa shiyabolakakhwo shiosi khukobukhalabani ta.¹⁵Ne khuli nobuloli bwatoto mbu,khubukondo bwaMelekizedeki, omukuhani undi yachingulwa. ¹⁶Oularulana. nende lilako liomubiri,habula khubunyali bwobulamu bwobumeri. ¹⁷okhubabarusia obuloli, ewe oli omuKuhani khumera ya Melekizedeki.¹⁸Okhuba lilako liamberi liarusibwaho, shichira liabula amani kata inyanga. ¹⁹Okhuba amalako shikakhola shiosi shio bulunjishi ta,nebutswa khwakhola,mbu,khulio, khwasitibwa ahambi nende Nyasaye.²⁰Ne kano shiekholekha halali eshitsubo ta. ²¹Okhuba abakuhani yabo,bakholwa halali eshitsubo,naye uno,khushitsubo nende ulia owamuboolera,Omwami yetsuba,khandi shalalakukhana ta,Ewe oli omukuhani inziayo,khumera ya Melekizedeki.²²khulwesho,Yesu yekhola omusinjirir webindu ebishira. ²³Ne, toto khwali nende abakuhani abanji,okhuba shibanyala okhutsiririra ta,khulwokhufwa. ²⁴Naye omundu uno okhuba abaho inziayo ,ali nobukuhani bulakalukhana ta.²⁵Khandi Niko akachiranga okhubanonia elala yabo abasitanga ahambi khuNyasaye,okhuba amenyanga nakhusayira. ²⁶Okhuba omukuhani omukhongo weimbua yino,yekhola ifwe,ye ouli obulunjishi,oubula obubii, eshikha, owaukhane nabetsimbi,owakholwa okhuba hekulu okhushira Likulu.²⁷Oulakhoya okhuhana bulinyanga emisango shinga abaranjirira khulwetsimbisye,nende tsimbi tsiabandube,okhuba lino yakhola lulala olwa yehana omwene. ²⁸Okhuba amalako kakhola abandu abali nobulemu okhuba abakuhani,nebutswa likhuwa lieshitsubo, elialiho kata khukhuchaka khwamalako,likhola Omwana okhuthienulwa inziayo.Abahebrania 7

8 ¹Bulano khumakhuwa akakhwakhaboolu,buno nibwo obumalirishi, khuli nende Omukuhani omukhongo khumukhono musatsa kwa Papa kwoburuchi Mwikulu. ²omukhalabani weshisambiro,nende lihema liaNyasaye yasimikha ne, omundu ta.³Okhuba buli omuKuhani omukhongo yaulungwa khulwa okhurusia ebihanwa nende emisango,kho kakhoyere yesi Abe nende eshindi shiokhurusia. ⁴Okhuba Yesu naba nali mushialo,shiyakhabere omukuhani ta,okhuba khuli nabakuhani abahananga emisango okhurondokhana khu malako. ⁵ouli omufwano kwebindu bioMwikulu,shinga olwa Musa yalachirisibwa nende Nyasaye olwa yali niyenya okhukasia Lihema,Okhuba yamuboolera,Ohenjeressie okhukhola shinga olwa wamanyisibwa khushikulu.⁶Ne bulano naye anyolire obukhalabani bushira muno, okhuba niye omuhambani weindakano imbia,eyasimikhwa khubindu ebiali biobulache. ⁷Shichira nikaba mbu indakano imbia shiyali nobulemu,shikhwakhabere nende obwiyangu khuyakhabiri ta.⁸Okhuba yanyola obobulemu muyo,yaboolu mbu, Lole,tsinyanga tsitsanga,yaboolu Omwami,olwa ndalaba neindakano imbia khunzu ya Israeli neinu ya Yuda. ⁹Shiilaba shinga indakano yandakhola nabaPapa babwe olwa ndababukula khumukhono kwanje nebarusia mushialo shiaMisiri ta, shichira shibalinda indakano yanje ta,nasi shindayanzisibwa ninabo ta,¹⁰Okhuba ino niyo indakano yanditsa okhukhola nende inzu ya Israeli olunyuma lwetsinyanga etsio, yaboolu Omwami,ndalara aMalako kanje mumioyo chiabwe,nehandika mumioyo chiabwe,nasi ndalabakhubo Nyasaye, nabo balaba abandu banje.¹¹Naye omundu shaliechesia omumenyaniwe, noho omusiani wabwe,naboolu mbu,mumanye Omwami ta, okhuba bosi balimanya okhurula khumutiti okhula khumukhongo. ¹²okhuba ndalaba netsimbabasi khutsimbi tsiabwe, nabwo obwoni, nobubi bwabwe shinditsa okhwitsulira ta.¹³Kho bulano okhuba yarahi indakano yakhabiri, yalaka indakano yamberi okhurulaho, okhuba neingofu mana yikhoya okhurulaho.Abahebrania 8

9

¹Kho toto Indakano yakhale yali nemilukha chiobukhalabani bweshiNyasaye mubunji. ²okhuba lialiho lihema liakasibwa,hambiri shialiho eshichibi shietsisala shie Itaa,nemikate chibulamwo limeru,halangwa mbu,hatsienukhu.³Ne wakhabira eshitambaya shiakhabiri,habundu hatsiemukhu muno. ⁴haliho eshikaye shietsahabu,nende lisanduku liafumwa tsimbeka tsiosi, nende lisanduku liendakano,liahomwa neitsahabu liosi,mukari khwalimwa nende Inyungu yeitsahabu,yalimwo manaa nende indabushu ya Aroni imeranga nende ebipande bietsindakano. ⁵Ne hekulu,balikhwo amakerubi boluyali,nibabotokhane eshifumbi shietsimbabasi,ne bulano shikhunyala okhuboolu amakhuwa yako ta.⁶Ne olwa ebindu bino biamala okhwaulwa birio, abakuhani batsitsanga khase mwihema liamberi,nibakhola obukhalabani khuNyasaye, ⁷ne mushikoro shiakhabiri,Omukuhani omukhongo yenjirangamwo lulala khumwaka,nali namatsai kayarusinjia khululwe nende khulwa tsimbi tsiabandu.⁸Roho mulafu namanyisinjia mbu,injira yokhutsia hatsienukhu muno,yali niishiri okhwikulwa ta,olwa indakano yamberi Yali niishisinjire ⁹khwali omufwano khubise biabulano,ewafiahana emisango nebihanwa,nabio shifiamukhola owakhola obukhalabani okhuba omulunjishi

mutsinganakani ta. ¹⁰Eliasinjira butsa khubiokhulia ebiokhunywya nende,okhwiwosia khwaukhane,nemilukha chiomubiri chiabalachirisibwa okhula tsinyanga tsiokhukalukhasibwa. ¹¹Naye Kristo olwa yetza,omukuhani webindu ebilayi ebiali okhwitsa,nelihema likhongo khandi lilayi muno,elilakasibwa nemikhono ta,nikhwo okhuboola mbu,elilali lieinzu yino ta. ¹²khandi shikali namatsai kamakondi noho tsimbusi ta,nebutswa khumatsaika omwene yenjira Lulala hatsienukhu muno,namalire okhunyoala obununuli bwobumeri khulwefwe. ¹³Okhuba kali mbu, amatsai katsi Hei,netsimbusi,namakoshe,ketsing'ombe kanyululusibwa kosia,nikatakasa omubiri, ¹⁴kho khandi amatsai kaKristo, okhubirira khuRoho wobumeri yehana akabula eshikha khuNyasaye,yosia tsinganakani okhurula khubikhole ebifu, okhumukhalabanira Nyasaye. ¹⁵Ne okhuba niye omukobosheri weindakano imbia,mbu, khunjira yokhufwa khumalire okhunyoala obununuli bwobwononi bwali bweindakano yamberi,mbu balia abalangwa banyoole obulamu bwobumeri. ¹⁶Okhuba weindakano yiri,okhufwa khwomwenoyo wachilaka khatimba khubeho. ¹⁷Okhuba indakano yiri nobunyali olwa okhufwa khubaho,butswa ibula abunyali olwa wachilaka ashiriho. ¹⁸Niko akachira kata yamberi shiyatinyisibwa halali amatsayi ta. ¹⁹Okhuba olwa Musa yali namalire okhuhoolera abandu bosi amakhuwa kosi khubuli lilako,yabukula amatsai keshimosi,netsimbusi,namatsi,nende obwoya obwakhanyu,neisabuni,namitsa khushitabu nende abandu bosi. ²⁰Naboolo,kano niko amatsayi keindakano,eyaNyasaye okholere ninenyu. ²¹khandi yamitsa amatsai khwihema nende ebikholero biobukhalabani biosi. ²²Okhuba ebindu biosi biosibwa namatsai okhurondokhana namalako,ne tsimbi shitsirusibwaho halali khunjira yamatsai ta. ²³kho kakhoyera mbu,omufwano kwebindu bioMwikulu,biosibwe khunjira yino,Nebutswa nabio ebindu bioMwikulu nende omusango okushira bino. ²⁴Okhuba Kristo shiyenjira hatsienukhu muno, hakasibwa namakhono kabandu ta,okuli omufwano kwatoto,nebutswa Mwikulu mwene,mbu abe imberi waPapa khulwefwe. ²⁵Noho mbu, yehane khandi akhanji shinga abakuhani abakhongo benjiranga hatsienukhu muno buli omuika namatsai kabandi. ²⁶Okhuba kario yakhasandibwe okhurula khumuse kweshialo,nebutswa bulano mubumalilirishi bweshialo,yalolesibwe,okhurusiaho tsimbi tsieShialo khumusangokwe omwene. ²⁷Okhuba shinga olwa kaulwa mbu omundu afwa lulala,ne olunyuma, okhuyaasibwa. ²⁸kho Kristo yahanwa okhubukula tsimbi tsiabanji, bosi balia abamuhengakhwo,balilolesibwa khandi lwakhabiri nibabula imbi nibahonibwa.Abahebrania 9

10

¹Okhuba amalako kali eshinini shiebindu ebilayi bitsanga,shikali obukondo bwebindu biene ta,shikanyala khumisango chiahanyungwa buli muika okhubakhola balia abetsanga okhusibwa ta. ²Okhuba Khane shichia khaleshere okhurusibwa? Okhuba abenimiranga nibakhamala okhwosibwa,shibakhaherenje nende tsinganakani tsietsimbi ta. ³Nebutswa mumisango chiene khwalinj nokhwitsulira khwetsimbi buli muika. ⁴Okhuba shikanyalikha mbu, amatsai ketsing'ombe karusie tsimbi ta. ⁵Neshichira olwa yetza Mushialo yaboolo,emisango nebihanwa, shiyenya ta, nebutswa omubiri wekasiria. ⁶ebihanwa biokhusambwa,nemisango shisangalira ta. ⁷Nasi nimboola, Lola! (nditsa mubuhandiche bweshitabu,kaandikwa khwisie)okhukhola amenyako E! Nyasaye. ⁸Mberio yaboolo,emisango nebihanwa,nende ebihanwa biokhusambwa khulwetsimbi,shiyenya ta,kata khandi shoyanzisibwa ninabio ebikholwa khulwa amalako ta, ⁹naye naboolo,Lo!Indetsa okhukhola amenyako, E! Omwami.arusiaho eshiamberi, nasinjisia eshiakhabiri. ¹⁰khushio khwathienulwa khunjira yokhuhanwa khwomubiri kwa Yesu Kristo,lulala mana inziayo. ¹¹Naye buli omuKuhani asinjiranga bulinyanga nakhalabana,nahana buli lwosi emisango echilanyala okhurusia tsimbi ta. ¹²Naye omundu uno olwa yali niyakhahana omusango khulwetsimbi inziayo,yekhala khumukhono musatsa kwa Nyasaye. ¹³okhurula yulo,alindanga abasukube okhurebwa hasi wamakuluke. ¹⁴Okhuba khushihanwa shilala,yamala okhubakasia balia abathienulwa. ¹⁵kho bulano Roho mulafu nomuloli khulwefu,okhuba olwayali niyakhakhola endio, ¹⁶Omwami yaboolo,ino niyo indakano yanditsa okhukhola ninabo, lunyuma lwetsinyangetso,ndakhare amalako kanje mumioyo chiabwe,ne mumapara kabwe,ndakhaandike. ¹⁷natsio tsimbi tsiabwe, nobwononi, shinda khetsulire ta, ¹⁸ne bulano olwetsimbi tsimalire okhurusibwa,khubula khandi eshihanwa shietsimbi ta. ¹⁹Ne bulano banabefwe olwakhuli neitswoni yokhwinjira habundu atsienukhu,khumabangaka Yesu, ²⁰khunjira imbia imenyanga, eya amalire okhuthienula khulwefwe,khunjira yeipaisa,yaani khunjira yomubiri, ²¹okhuba khuli nende omuKuhani weinzu yaNyasaye, ²²lekha khusite ahambi nomwoyo kwatoto,nikhuli neitswoni mubusubiri,emioyo chiefwe nichisamirwe okhurula mutsinganakani tsimbi,nachia emibiri chiefwe nichiosibwa nende amatsai amerereshe. ²³kho khulinde namani obubooli bwobusububiri bwefwe obulahenda ta,okhuba nomusubirwa owakhulaka. ²⁴khwitsulire buli mulala,mbu khube nobuheri,nende ebikhole ebilayi. ²⁵khulebirira okhukhung'ana halala ta,shinga olwa kuli omwima kwabandi.nebutswa khutinyisanie mulala khuundi,okhushira muno olwa mulola mbu tsinyanga tsisitire ahambi. ²⁶Okhuba nikhwonona netsiyema, olwakhuba nikhumalire okhumanya obwatoto,shikhuli khandi nende omusango kwetsimbi ta, ²⁷nebutswa obuyasibwi bwatoto mana obululu, noburuma, ubulimusasia omusuku. ²⁸Ulia waleka amalako kaMusa,yafwa obulalolerwa tsimbabasi,khubuloli bwababiri nomba bataru. ²⁹kho shaliba eshinyasio shihera shirie,eshikhoyera,ulia ousenera amatsai komwana waNyasaye hasi webirenje,Omwana waNyasaye,naye nalola amatsai keindakano,kathienulwa khuko,okhuba eshindu shilakhoyera ta,naye naleka Roho wobukosia? ³⁰Okhuba khumumanyire owaboolo,eshikwoli neshioMwami,nditsa okhurunga,nindio yaboolo Omwami.khandi Omwami yakhayasie abandube. ³¹Neshindu shiokhurusia,okhukwa mumakhono kaNyasaye umenyanga. ³²Nenyu mwitsulire tsinyanga tsiakhale, etsia,olwamwanyola obulafu,mwefira eminyakhano eminj. ³³khandi olwa mwakholwa eshindu shiokhutsekhwa, netsisoni, neminyakhano, khandi olwa mwakholwa abetsa babalia barumushirwa. ³⁴Okhuba mwasangalira khulwokhubohwa khwanje,nenyu musangalira muno okhusasibwa kwebindu bienyu.nimumanyira elala mbu,muli nende eshihanwa eshishira Mwikulu,ebindu

bimenya.³⁵kho shimulaleshe obunayi bwenywe ta,okhuba buli nende eshihanwa eshikhongo.³⁶Okhuba mukhoya okhuba nobwifiri,mbu olwamuba nimwakhakhola amenya kaNyasaye,munyale okhunyo shiamwalakwa.³⁷Okhuba khushiri nebase bitutu,naye owitsanga yalenjira,shalachelewa ta.³⁸Ne bulano abalunjishi balamenyera obusubiri,naye omundu yesi niyakhakalukha inyuma,omwoyo kwanje shikumusangalira ta,³⁹nefu shikhuli balia abakalukha inyuma mubukori ta,nebutswa balia abasubiranga nikhuhona.Abahebrania 10

11

¹Bulano obusubiri, nobunayi nobuloli bwebindu bilalokha ta, khubusubiri, abakhulundu banyoola omulango omakalusio amalayi.²mubusubiri kumanyirisia mbu, Eshialo shialongwa khwikhuwa liaNyasaye.³kho ebindu ebilolekha, birulana nende ebindu bilalolekhata.⁴khubusubiri, Abeli yaheresia Nyasaye omusango omulayi okhushira , ayanyola obulali mbu yali omulunjishi, Nyasaye namurusiria obuloli khushihanwashie, nekhuwako, kata olayafwa,ashiboolanga.⁵khulwa obusubiri, Enoke yabukulwa mbu, shialola okhufwa ta,naye shiyanylekha ta, okhuba Nyasaye yamubukula.shichira olwa yali nashiri okhubukulwa Nyasaye yamurusiria obuloli mbu,yamuchamisia Nyasaye.⁶Ne halali obusubiri, shonyala okhumuchamisia Nyasaye ta, okhuba yesi owitsa khuNyasaye,khatimba asubire mbu Nyasaye aliho, naye ahananga ebihanwa khubalia abamukhaba mubulumirifu.⁷khulwobusubiri Nuwa, yamanyibwa nende Nyasaye amabi kali ketsanga,naye olwa yali noburi, yakasia Isafina. Okhuhonokosia inzuye, olwa yakhalachira eshialo,naye nanyoola obulamu bwobulunjishi khulwa obusubiri.⁸khubusubiri,Abrahamu olwayalangwa okhutsia habundu wayali mbu anyole shinga obulame, yaulira mana natsia, nalamanya watsia ta.⁹khubusubiri yachenia mushialo shiayalakwa,mushialo escheni,namenya mumatiri, nende Isaka, nende Yakobo, bobulaame ninye khukaNyasaye yalaka.¹⁰Okhuba yakhaba Litokho, elia omumbashi walio ni Nyasaye.¹¹khubusubiri Sarah yesi yanyola amani okhuba Inda,naye yebula Omwana olwa yali nabirire emiika, okhuba yamulola okhuba owatoto ulia owamulaka.¹²kho okhurula khuye, owali shinga owafwa, abanji shinga tsing'inn'ini tsiMwikulu, khandi shinga omuyeshe kwo muNyanza.¹³Bano bosi bafwa nibali nobusubiri,nibashiri okhunyo ebindu biria ebiabalakwa.nebutswa babilola ehale,nabo basubira mubio. nibeyama mbu,bali abacheni khandi abachendi khuShialo.¹⁴Okhuba balia ababool ebindu ebo, baboola habulafu mbu bakhaba Ingo.¹⁵Ne toto mwene niba khekombere ebialo biabarulamwo, bakhabere nende obwiyangu okhukalika inyuma.¹⁶nebutswa bekombe litokho elishirakhwo, elioMwikulu. ewaNyasaye ali, shibalola tsisoni okhulangwa mbu, Myasaye wabwe ta, okhuba abakasiriye Litokho.¹⁷khubusubiri Abrahamu olwa yatemwa, yamurusia Isaka, naye owali niyanyola omulako,yaana omwanawe omuterwa.¹⁸owali niyaboolwa mbu, khuIsaka,olwibulo lwo lwakahalangwe, nasubiranga¹⁹Na subira mbu Nyasaye anyala okhumulamusia okhurula mubafu, ewayamunyola khushilonje.²⁰khubusubiri, Isaka yasabira Yakobo, nende Esau ikhahi mumakhuwa khubindu ebitsanga,²¹khubusubiri Yakobo olwa yali nafitsanga,yalamira ikhahi abaana bosi baYusufu,mulala mulala nabenamira,niyesichikha khundabushiye.²²khubusubiri Yusufu olwa yali nafitsanga, yarumbula okhurula khwabaIsraeli, naye nalachirisia khumakumbake.²³khubusubiri Musa olwa yebulwa, yabiswa emiesi chitaru nabebusibe,okhuba bamulola nali omwana omulayi, nabo shibaria lilako lioMuruchi ta,²⁴khubusubiri Musa olwa ali yakhaba wemiika,yaloba okhulangwa mbu, omwana womukhana waFarao,²⁵niyaula mbu, nobulayi okhunyakhana nende abana baNyasaye, okhushira okhusangalira emienya chietsimbi khubise ebitutu.²⁶Nachingula eshifwimbamurwa shiaKristo, okhushira obuyinda bweMisiri, okhuba yali nende oluyali khumurungo kwali kwitsanga²⁷khubusubiri Musa yarula Emisiri, nalaria oburuma bwoMuruchi ta, okhuba yefira shinga ulia oulalola obilayi biomuruchia okhuba eshindu ta.²⁸khubusubiri yalinda Ipasaka,nende okhumitsa khwamatsai, mbu ulia owasasia ebululwa bamberi shalabatirakhwo.²⁹khubusubiri babira muNyanza inzakhanyu, shinga khwiloba eliumu, ne olwa abamisi batemakhwo, batiba.³⁰khubusubiri amasisi kaYeriko kakwa hasi, olwa kali nikabotokhanwe khandi musafu,³¹khubusubiri omutamba Rahabu shiyononibwa halala nende abalabubira ta, olwa yenjisia abahenjeresi.³²Nasho shina khandi shiemboola,? okhuba ebise bilema okhubool khuka Gidioni,nende Baraki, nende Samusoni nende Yeftha nende Daudi, khandi kata Samweli, nende khuBalakusi.³³abokhubirira khubusubiri, bashira Oburuchi, khulwa obulunjishi, banyoola omulako, nibatimbia eminwa chietsi tsiTalanyi,³⁴basimia abumemu bwomuliro,bashira obumemu bwolukanga,mubuteshere, bakholwa bamani,bakhupana namani mwihe,nabo nibakhupana lihe mubacheni.³⁵Abakhasi banyoola abafuu babo nibalamusiwa, nabo abandi banyasibwa, nibaleny okhubololwa ta,mbu banyale okhunyo obulamushi obukhoyere,³⁶nabo abandi bali nende eminyakhano, okhupwa,okhutseshererwa, okhubohwa nende eminyololo bakhupwa amachina,³⁷batema, basinzwa nolukanga,bang'aba khushialo, mumasero kamakondi netsimbusi, nibabula shiosi, nibanyasibwa³⁸khubo eshialo shishiali eshikhoya ta, bang'aba mubitsimi, nefikulu, nende mubwina, netsingobo.³⁹Nabo bano bosi, banyoola omulango omualyi, khulwa obusubiri, shibanyool akabalachirisibwa ta,⁴⁰Nyasaye amalirenje okhuheresia ebindu ebilayi muno, mbu abali erwany shibalatusibwa.Abahebrania 11

12

¹Kho bulano olwa khulola nikhufunikhwe nende Liresi likhongo liabalaoli, khurio lekha khure ehale buli shindu shiosi shiokhusitohera, ebikhuhandangakhwo,²mana khurekhwo omwoyo nikhwirukha tsimbiri etsiri imberi wefwe, nikhumurakhwo tsimoni Yesu, owuli omuchachisi khandi oumalirisia wobuhonia bwefwe,³khurio khuljenekhwo oyo wefira eminyakhano chietsimbi, muletsa mwawetseshera musinganakani ta.⁴Mushiri okhukhaya okhula khukhuratsibwa amatsai mubulwani bwenywe khubowononi,⁵nnyu mwibirire okhutinyisibwa khwenywe,

okhwamuboolerwa shinga abana, mwana wanje sholaleka okhuhlababa khwoMwami ta,⁶ noho sholafwa omwoyo olwa ohalabirwa ninaye ta, okhuba owaOmwami yahera, amuhabiranga.⁷ Nimuba nimwifira okhuhlabirwa, Nyasaye okhuhlabiranga shinga abana, okhuba nimwana shina oulahalabirwa? ⁸kho nimuba nimulahalabirwa ta, kho shimuli abana batieri⁹ Nefu khandi khuli nende Basefwe beshialo, abakhuhlabiranga, nefu khubaheresinjia oluyali, ¹⁰shikukhoya muno okhumuria Omwami wetsiriRoho tsiosi mbu, khumenye? okhuba toto mwene bakhukondesheranga shinga olwa balola obulayi khubo, nebutswa naye khulwa obukhala bwefwe, mbu, khunyale okhusanga obulunjishibwe. ¹¹kho bulana khubulaho okhuhlabirwa Okhulolekha okhulayi bulano ta, habula khulolekha okhubi, ne olunyuma khurera omulemba omukhongo, litunda liobulunjishi khubalia ababuriremwo.¹² Kario chingule emikhono chichonyere, nende amasikamo amatofu. ¹³Nenyu mukhole injira ingololofu khulwebirenje bienywe ebialema, mushukhanire khunjira, ne mbu munyale okhuhonibwa.¹⁴khabe omulembe nende abandu bosu, nende obutsienukhu, halali akaneko, abulaho oulimulola Nyasaye ta. ¹⁵Mwihenjersia mono mbu, omundu yesi shaletsa yarula khubukosia bwa NYasaye, noho emisi chiosi chiobululu chichingukha nichibanyasia, nenyu mulanyoola okhuhonibwa, ¹⁶shikhuletsa khwaba nende abaheyi, noho oulasubira ta, shinga Esau olwa khushironje, yakusia oburulandabwe. ¹⁷Okhuba mumanyire mbu, olunyuma lwokhunyooba tsikhabi, yalobwa, okhuba shiyanyoola obwiyangu bwokhwikalukhasia ta, kata olwa yakhaba namani khandi khumasika. ¹⁸Okhuba shimwetsa khushikuli eshinyala okhutirwakwo ta, ne mbu eshiakhanga omuliro, noho khushirima, ¹⁹nomwoyo kweitarumbeta, nende omwoyo kwamakhuwa, omwoyo kulia okwa abaulira, basaya mbu, khandi shikulaboolakhwo ninabo khandi ta, ²⁰okhuba shibanyala okhwifira kalia akabalakwa ta, mbu kata iso niitira khushikulu, ilakhpwa amachina, noho ifumurwa nelifumo. ²¹khukwali no mwoyo kwokhuria muno, mbu kata Musa yesi yaria okhurenga khweashialo. ²²Nebutswa mwitsire khushikulu shia Zayuni, khwitokho liaNyasaye oumenyanga.Yerusalemi yoMwikulu, khubamalaika abalanyala okhubalwa ta, ²³khung'anda ikhongo, khukanisa yomwibulwa wamberi, abahandikwa Mwikulu, khandi khuNyasaye omukhalachi wabosi, nende khuRoho, wabandu abalunjish abatusibwa, ²⁴nende Yesu omuhambani weindakano imbia, nende amatsai kamitswa, kaboolanga ebindu ebilayi okhushira amatsai ka Abili. ²⁵Muhenjeresi mbu, mulaloba ulia ouboola ta, okhuba nibaba nibalahona khuulia owaboola mushialo ta, khwakhanyala okhuhona khurie nikhuba nikhulamuulira ulia ouboola okhurula Mwikulu? ²⁶womwoyoke kwaresia eshialo, ne bulano alachirisia mbu, naboola bulano shinditsa okhuresia eshialo shionyene ta, nebutswa kata Likulu. ²⁷Likhuwa lino mbu, khandi bulano, limanyisia okhurusia ebindu biosi ebinyala okhurusibwa, shinga ebindu bialongwa.mbu ebindu ebilanyala okhukwa ta, bitong'e. ²⁸kho bulano khunyolanga oburuchi obulanyala okhukwisibwa ta, lekha khube nobukosi mbu, khunyale okhumukhalabanira Nyasaye munjira yatoto nende oburi bwaNyasaye. ²⁹okhuba Nyasaye nomuliro kumululanga.Abahebrania 12

13

¹Obuheri bwokhwibulwa bubetsenje. shimulebirira okhwinjisia abacheni taw, ²okhuba mukhukhola endio abandi benjisiye malaika obulamanya ta. ³Mubetsulire abali mumboye, shinga babohuwa ninabo, nende balia abanyakhana muno, shinga mweni abali mumubiri. ⁴okhuteshenia khuheresibwe oluyali, nasho eshitanda shilononibwa ta, nabo abetsimbemba nende abaheyi, Nyasaye alabakhalachira.⁵Obubooli bwenywe buleshe okhubamwo obwikombi, nenyu mubetsenje abahera nende eshiamuli ninashio, okhuba yaboola, shibalekha noho okhubebirira ta. ⁶Mbu khunyale okhuboola neitswoni mbu Nyasaye niye omukhonyi wanje, nasi shendaria ta, omundu anyala okhukhola shi? ⁷Mwitsulire balia ababemiriranga, abamwechesia likhuwa liaNasaye, abamulondanga obusubiri bwabwe, nimuhenjeresia obubooli bwabwe, ⁸Yesu Kristo niulia lwambere, lero, khandi inziayo. ⁹Shimulalonde khubuli mechesio amacheni ta, okhuba nelikhoyera mbu, omwoyo kutinyisibwe mubukosia, halali khubiokhulia, ebilarera inganga yosi khubalia abalitsanga. ¹⁰khuli neshisambiro, eshia abakhalabanira shibafuchiriwa okhulia shiobukhalani bwelihema ta. ¹¹Okhuba emibiri chietisolo etso, etsia amatsai karerungwa mushisambiro nende abakuhani abakhongo khulwa tsimbi tsisambirungwa erwanyi. ¹²Kho Yesu yesi mbu kho anyale okhuthienula abandu namatsai ke. ¹³yasandibwa erwanyi, kho lekha khumutsire erwanyi weikambi, ¹⁴nikhubukula tsisoni tsie okhuba shikhuli nende litokho limenya ta, nebutswa khulindanga litokho litsanga. ¹⁵khulwesho, lekha kuhane omusango kwobwitsomi khuNyasaye bulikhase, nishio eshiamu shieminwa chiefwe, ¹⁶okhuhananga oluyali khulira lie, ne okhukhola amalayi, nende okhuboolana, shimulebirira ta, okhuba eshihanwa shieimbua eyo shichamisia Nyasaye. ¹⁷Nyasaye achamisibwa mubaheresie oluyali bali ababarukanga, mwitutuie khubo, okhuba bamuhenjeresinjia emioyo chienywe, shinga balia balirusia obubali, mbu banyale okhukhola mubuyanzi, obulafinyikha ta, okhuba shiliba lienganaga khwinywe ta. ¹⁸Mukhusayire mbu khunyale okhuba nende tsinganakani tsindai mubindu biosi nikhumenya mubwisikwa. ¹⁹nebutswa ebasaya mbu nimuchama mukhole lino, mbu enyale okhubetsera mulwangu. ²⁰Bulano Nyasaye womulembe, owalamusia Omwami wefwe Yesu okhurula mukhufwa, omwayi omukhulundu wamakondi, khumatsai keindakano yeinziayo, abakhole abatukhu mubuli bikhole ebilayi, ²¹Okhukhola amenyake, okhukhola mwinywe kalia akachamisia mumoni tsie, okhubirira muYesu Kristo, khuye lube oluyali ebisoni nebisoni Amina. ²²Nssi abasaye abaherwa, muhande mukhwitinyisia, okhuba abahandichire ibarwa, amakhuwa amatiti. ²³mumanye mbu omusiani wefwe Timotseyo nomulakhule, naye olwa yatse, nanditse okhumulola. ²⁴Bashesie bosu ababasinjiranga, nedne abasubiri bosu, balia ba Italia, bashesie. ²⁵obukosia bube ninenye mwesi Amina.Abahebrania 13

James

1

¹Yokobo omusumba waNyasaye nende Omwami Yesu Kristo, khutsimbia ekhumi nende tsibili etsiasaalana mushialo, amashesio! ²Banabefwe basie kosi okhuba obuyanizi olwa mubira mumatemo kaukhane. ³Nimumanyira elala mbu, okhutemwa khwenywe khwibula obwifwiri. ⁴Lekha obwifwiri bube nende efikhole efilayi,mbu mube abalamba, nimulalema shiosi ta. ⁵Omundu yesi mwinywe nalema obumanyirisi, lekha asabe khuNyasaye ouhananga sira okhwauula ta.naye alahebwa. ⁶Naye asabe mubusubile, nalakanakania ta,okhuba yesi oukanakania, alishinga amarunda keinyanza kakhupwa nomuyeka. ⁷Naye omundu oyo shalapara mbu, alanyola shiosi okhurula khuNyasaye ta; ⁸Omundu ukanakania, abula amasinji mutsinjila tsie tsiosi. ⁹Lekha omundu oyo wahasi asangale olwa achingulwa, ¹⁰naye omuinda olwa yeshibwa hasi,okhuba shinga eshimuli shiobulimo,alabulaho. ¹¹Okhuba olwe eLiuba lifinda,ne obumemu bwalio nibuumia obunyasi,nende ebimuli fiabwo nifikwa, ne obulai bwafio nibukora,nindio omuinda alitiba ario munjila tsie. ¹²Alineikhabi omundu owifira amarechekho, okhuba olwa aba namalire okhutemwa alanyola eshibalikho shiobulamu, shiomwami yabishira balia bamuhera. ¹³Omundu yesi shallaboola olwa atemwa mbu, endemwa nende Omwami ta,okhuba Omwami shanyala okhutemwa nobubii ta, naye shatema omundu yesi ta. ¹⁴Ne omundu yesi atemwa olwa alonda obwikombi bwebwomubili. ¹⁵Ne olwa obwikombi buhera inda, bwibula imbi, ne imbi niyakha tukha ibula okhufwa. ¹⁶shimula katibwa ta abaherwa. ¹⁷Buli eshianwa shiosi eshilayi shirula ikulu, nishikha hasi okhurula khuPapa wobulafu, muye khuubulamwo ebirima ta,noho ebinini biobukalukhani. ¹⁸Khukhwenya khwe omwene yakhwibula, mwikhuwa lie liobwatoto ,mbu khube abebulwa bambeli khubilonje bie. ¹⁹Kho abaherwa lekha buli mulala abe omwangu ,okhuulira,ne alaba omwangu khuburuma ta, ²⁰Okhuba oburuma bwomundu shibwibulanga obulunjishi bwaNyasaye ta. ²¹Khomwilenjeresia mubuli obubii bwosi,nende emilukha chiabutsa, nimuboola, nimuinjisia mubuholo likhuwa liarakwa mwinywe, eliri nobunyali okhuhonia emioyo chienywe. ²²Ne mubetsenje abakholi be likhuwa, mulaba abauliri butswa ta,nimwikatia abeene. ²³Okhuba omundu naba omuuliri welikhuwa, nalalikhola ta,afwana shinga omundu owihenga obwenibwe mushioo. ²⁴Okhuba yehenga omwene, narula natsia, naye niyebilira mbu, nomundu wambiashina. ²⁵Naye yesi owulenga mumalako amatsienukhu kobulakhule,naye natsiririra muko,nalaba omuuliri butsa,nalaba omuuliri wibirira ta, omundu uno alaba neikhabi muliosi elia akhola. ²⁶Omundu yesi mwinywe niyakhaba weidini,nalalinda olulimi lwe ta, nakatia omwoyo kwe, idini yomundu oyo neikhaya. ²⁷Idini yatoto, eibula eshikha imberi waNyasye njieyino, okhuchendera abashisandu, abalekhwa, muminyakhano chiabwe, naye niyelinda mbu, shalaba neshikha mushialo ta.

2

¹Bana beefwe, shimula subira obusubiri bwaMwami wefwe woluyali mumiaukho ta. ²Okhuba niyakhetssa mumukanda kwenywe omundu wetsingubo tsindai, naye yesi omumanani namatasi niyetse. ³Nenyu nimuheresia oluyali ulia owetsingubo tsindai, ikhala hano, habundu alai,naye omumanani, asinjira yao, nomba ikhala hasi mumakulu kanje, ⁴shimuba nimulolesia emiaukho, ?nimwikhola abayasi bamaparo amabii mumioyo?⁵Ulirisie banabefwe abaherwa,Nyasaye shiyaula abamanani bomushialo muno, okhuba abainda mubusubili, nibaba bomukabo kwoBwami obwa yakhulaka balia abamuchama? ⁶Nenyu mulechire abamanani,shibali abainda ababa nyasinjia,nibabaira mufina? ⁷Shibali nibo abanyekanga elira lienywe lilai elia mulangungwa?⁸Nimuba nimusia lilako liobwami shinga olwa amaandiko kabola,mbu, mulaheeranga omumenyani wenywe shinga olwa mwihera abeneee,mukhola obulayi. ⁹Ne muba nimwaula abandu,mukhola imbi,nenyu amalako kamuukhola abonononi. ¹⁰Okhuba yesi oulinda amalako kosi, naye nafinaka elala,afinake kosi. ¹¹Okhuba oyo owabola mbu, shola heya ta, niye owabola mbu, sholera ta,kho noba nolaheya ta, nawe niwira,omalire okhufinaka amalako. ¹²Kho muboole nimukhola shinga balia bali yalwa nende lilako liobulakhule. ¹³Okhuba alikhola, obuyasi bulali nende eshibera ta, ,nabo obukosia bwikhoyanga ikulu wobuyaasi. ¹⁴Nibukhalashina mwana wefwe, omundu naboola mbu, ali nobusubili, nabula ebikhole? kho obusubili bwakhamuhonia? ¹⁵Omwana wefwe omukhana noho omusiani niyakhaba eshiechenyi, nabula eshilibwa. ¹⁶Ne mulala khwinywe amubolera,tsia, abebnomulembe, nobututundumu,nolamuheresia efindu firia fiabula ta, nibukhalashi? ¹⁷Nolwa kali, kata obusubiri obubula ebikhole, bwafwa. ¹⁸Omundu aboola mbu, endi nobusubili,nasi endi nebikhole,manyisia obusubilibwo bubula ebikhoole,nasi ndakhumanyia obusubili bwanje mubikhole. ¹⁹Musibilanga mbu, khuli nende Nyasaye mulala, mukhola obulayi,kata omuusuku yesi asubila ario natechera. ²⁰Nenyu shimumanyire abaherwa mbu, obusubili bubula ebikhole bwafwa?²¹Ne Abrahamu Papa wefwe shiyabaliirwa obulunjishi khubikhole,olwa yahana omwanawe Isaka khushisambilo? ²²Shimulola mbu,obusubiri bukhola halala nende ebikhole, khulwebikhole, obusubili bwe bwosibwa . ²³Nako amaandikko kaosibwa akaboola mbu, Abrahamu yasubila Omwami,naye nabaliirwa obusubili shinga omulunjiishi,nalangwa mbu, omwitsa waNyasaye. ²⁴Mulola bulano Mbu, khubikhole,omundu abasiribwa obulunjishi, Ne shibuli obusubiri bwonyene ta. ²⁵Nindio Rahabu, omutamba yabaliirwa obulunjishi, khubikhole olwa yenjisia abarumwa, naye nabarusia khunjila yindi? ²⁶Kho shinga olwa omubiri kubula Roho kwafwa,nindio obusubiri bubula ebikhole bwafwa.

3

¹Bana beefwe, abanji khwinywe mulabe abechesia ta, nimumanya mbu, khulinyola obuyasibwi obutinyu muno. ²Okhuba mubindu ebinji khwisichirasinja,ne omundu yesi nalesichirasia mwikhuwa,omwenoyo nomundu omutukhu, oonyala

okhuruka omubilibkwosi.³Lole khuretsanga tsingaka khuminwa tsietsifarasi, mbu, tsinyale okhuulira,nefu nikhutsishula omuubili kwosi. ⁴Lole khandi tsimeli, kata olwa tsili tsikhongo muno,tsiirungwa nende omuyeka,nefu nikhutsishukhasia nende akhandu akhatiti muno,hosi ewakhwenya,⁵Nindio luli olulimi, neshungo eshititi, nalwo lukhola amakhuwa amakhongo.Lole shinga olwa inzeshe inditi yashia omukhongo. ⁶Nalwo olulimi nomuliro eShialo shiobubii, khubiungo biefwe, mbu lwononia omubiiri kwosi, niluhambia omuliro khubulamu bweshialo,nalwo lwahafibwa omuliro kwemakombe.⁷Okhuba buli imbia yeisolo, namanoni, netsinzokha,nende ebindu biomunyanza,binyala okhurukwa,nabo birukungwa nomundu. ⁸Habula olulimi, abulao omundu ounyala okhuluruka ta, shilwimirirwa ta,lwetsulamwo obufisi bwokhufwa.⁹Khulwo khumwitsomia Nyasaye,ouli Papa,khandi ninalwo khubalaama abandu, abalongwa khubukondo bwaNyasaye. ¹⁰Okhurula mumunwa mulala kurulamwo ikhahi nende ebilamo,abaherwa, amakhuwa kano shikakhoyere okhuba kario ta.¹¹Isebere ndala yakharusi amatsi amalai, nende amabii? ¹²Omukhuu abaherwa kwakharusia tsindulandula? noho ebiamo biakwo? kho isebere shiinyala okhurusia amatsi amalai nende amalulu khushisee shilala ta. ¹³Niwina oyo uli omuchesi, oudenyanaga mubuchesi mwinywe? Lekha alolesie mububolibwe efikhole efilai,nobuholo, nobumanyirisi. ¹⁴Ne nimuba nimuli nobwikombi obubii mumioyo chienywe, shimuleitsiale ta, khandi shimulabola obubeyi khubwatoto ta.¹⁵Obumanyirisi buno shiburula ikulu ta, nobunashialo,bwomubili,khandi bweshishieno. ¹⁶Okhuba awakhuli nende okhwichingimisia, emilwano, khuliho nende omukoyano, nende buli omulimo omubii. ¹⁷Ne obumanyirisi burula ikulu,mberio ni, obwerereshe, bwomulembe, obwitutui, oburecherefu, bwitsule obukosia, bubula emiaukho, khandi shibuli nende obwikati ta. ¹⁸Ne litunda liobulunjishi lirakwa mumulembe khubalia abakasia omulembe.

4

¹Emilwano chirulanga hena mwinywe? shichirulanga khubwikombi obulwananga mumubiri chienywe? ²Mwikomba ne,shimunyola ta,mwira nimwikomba okhunyola, nenyu shimunyola ta, mupana nimulwana, nenyu shimunyola ta, shichira shimusabanga ta. ³Musabanga mulanyola ta, shichira musabanga obubi,mbu, munyale okhunyola khulwobwikombi bwenywe.⁴Enywe abaheyi ,shimumanyile mbu, okhuba obwitsa nende eshibala, nobusuku nende Nyasaye? Kho yesi ouhamba obwitsa nende eshibala, yekhola omusuku waNyasaye. ⁵Mupara mbu, amaandiko namakhaya, Roho umenyanaga mwifwe niweimbalikha.⁶Naye ahana obukosia obunji,kho aboola, Nyasaye abekalira ebechinjimisi, nahana obukosia khubetutui. ⁷Witutuie khuNyasaye, mukaye omusuku, naye alerukha okhurula khwiwe. ⁸Suta ahambi nende Nyasaye,naye alasuta ahambi ninawe, yosia amakhonoko,enywe abetsimbi, nimusiya emioyo chienywe, enywe beshikhabili. ⁹Berere,mwikhula,nimulira, leshe okhutsekha khwenywe khube okhwickhula, nabo obuyanzi bwenywe bube eshibera shiomwoyo. ¹⁰Witutuie imberi woMwami, naye alakhuchingula.¹¹Mulaboolana amabii mulala khuundi ta, abaherwa, ulia uboola obubii khuwashie,naye nakhalachila owashie,aboola obubii khumalako, naye akhalachira amalako. Nawe noba nokhalachira owashiowanona amalako, sholi omukholi wamalako ta, habula omukhalachi wako. ¹²Khuli nende mulala yenyene ouhananga amalako,oulinobunyali bwokhuhonia nende okhusasia, niwe wiwa oukhalachiranga owashie?¹³Tsie, bulano enywe ababolanga mbu,nyangaino, noho mukamba, ndalatsia mwitokho liria,nasi emenyeyo omwika, ningula, nengusia ,nengasia inganga. ¹⁴Nimulamanya mbu, shimulabaho ta, okhuba obulamu bwenywe nishi? Nomuuya butswa, okulelekha butswa khubise ebituttu nikukhamukha.¹⁵Eshiamukhoya okhubola mbu, Omwami nachama, nekhole lino nende lino. ¹⁶Nebutswa enywe musangalanga mukhwitsiala khwenywe, amakhuwa keimbia eyo shikali amalai ta. ¹⁷Kho khuulia oumanyire okhukhola amalai nalakakhola ta, khuye ni imbii.

5

¹Yitse bulano enywe abainda,mulire nimwikhula, khulwa amatinyu ketsanga. ²Obuinda bwenywe bubolire, natsio tsingubo tsienywe tsirandushe. ³Ithahabu yenywe neifetha yenywe biononoshe, ne obusashishi bwayo bulaba obuloli khwinywe, nebubalia emimibiri chienywe shinga omuliro.mwebishire libikho khunyanga yobumalirishi.⁴Lole, omurungo kwabakholi balimire emikunda chienywe, mwatinyirekhwo, chiliranga imberi wenyu.ne amaliro kabafuni koleere Omwami wobunyali. ⁵Mumenyire mushialo mumwikhoyo khubwitsulu bwebindu,nimuli nende buli eshiamwenya, mukhomesiye emioyo chienywe khunyanga yokhusinza. ⁶Mulamire, nimwira abalunjishi,naye shabekalire ta.⁷Kho mube abesimirisi abaherwa, okhula khunyanga yokhwitsa khwoMwami. Lole shinga omulimi yesimirisinjia okhula khukhufuna khwebiamo biokhushibala, niyesimirisia okhuchaka khufula yambeli okhula khufula yokhumalirikha. ⁸Nenyu mwesi mube abesimirisi,musimikha emioyo chienywe okhuba okhwitsa khwoMwami khuli hambi. ⁹Shimula solane mulala khuundi ta bana befwe, kho mbu, mulakhalachirwa ta, lole omuyaasi asinjire hamuliango. ¹⁰Shinga eshilolero shieminayakhano nobwifiri, bukule abalakusi ababoola mulira lioMwami. ¹¹Lole khubalola shinga beikhabi yabo abasinjira okhula khubumalilishi, mwaulira obusubili bwaAyubu, nenyu mwalutsi lichomo lioMwami, shinga lwa Omwami niwobuheri netsimbabasi. ¹²Ne okhubila kosi bana befwe, muletsubekhwo, Khwikulu, noho eShialo,noho khushitsubo shindi shiosi ta,ne leshe yee, yenywe ibe, Yee, ne Tawe yenywe ibe Tawe, mbu, muleshe okhukhalachirwa. ¹³Omundu yesi mwinywe nomusalilu ? lekha asaye,omundu yesi ali nobusangali? lekha yembe obwitsomi. ¹⁴Yesi khwinywe nomulwale? alanje obakhulundu belikanisa,nabo bamusaire,nibamubakha amafura mulira lioMwami. ¹⁵Nako amasayo kobusubiri kalamuhonia omulwale,naye Omwami alamuchingula , naye naba nakholire tsimbi, alalesherwa. ¹⁶Kho mubererane tsimbi abene khubene, nimusayirana oundi khuundi,mbu, munyale okhuhona. Amasayo komusubri kali nende amani amanji. ¹⁷Eliya yal omundu shinga ifwe, naye yasaye neitswoni mbu, ifula ilakwa ta, ne khumiika chitaru neinusi, shiyakwa ta. ¹⁸Khandi Eliya nasaya khandi, nalo likulu nilihana ifula, nashio eshialo nishiamia ebiamo.

¹⁹Bana befwe, mulala khwinywe narula khubwatoto, naye oundi namukalusia, ²⁰mumanye mbu, yesi oukalusia omwononi okhurula mumbi, alahonia omwoyokwe okhurula mwifwa,naye afunikha tsimbi tsinyinji.

1 Peter

1

¹Petero omurume waYesu Kristo, khubacheni abasalani muPontia Galatia, Kapdesi, Asia nende Bithinia. ²Abauhulwa khubumanyi bwaNysaye Papa, okhurula mubwauli,nende khubumitswi bwamatsayi kaYesu Kristo.obukosia bube khwinywe, nende omulembe bube mubunji.³Oluyali lube khuNysaye nende Papa woMwami wefwe, Yesu Kristo, okhurulana nende tsimbabasi tsie, yakhwibula khandi khube nobunayi, khuluwa obulamushi bwa Kristo Yesu. ⁴Khubulame bulasasikha ta, okubula eshikha ta, okhulauwao ta, kwabikhwa Mwikulu khulwenywe. ⁵Abalindwa nende amani kaNyasaye, mubusubiri khubuhonia obwirecheshe okhufunulwa, mutsinyanga thiobumalirishi.⁶Nimna nokhutsatsahala nomwikhoyo omukhongo,kata olwa bulano kakhoyere, okhuberesibwa khushise shiobutemwi. ⁷Mbu obutemwi bwobusubili bwenye nibuli bwoluyali muno okhushila ithahabu eyononekhanga,kata olwayiba nitemwa nomuliro, mbu munyoleshe muli noluyali nende nobwitsomi, nende obukhongo khunyanga yokhulolesibwa khwa Yesu Kristo.⁸Owa olwakhushili okhumulola, mwamuchama, muye, shimumulolanga bulano ta,ne musubiranga,mwikhoya muno nende omwikhoyo kwobunyali. ⁹Munyolanga khubumalirikha akobusubili, bwenywe,kata obuhonia bwemioyo chienywe. ¹⁰Obuhonia bwabalakusi bakhabirisia muno, abalakula obukosia bulitsila inywe,¹¹nibakhabirisinjia mbu ni lina olwa Roho wali mubo yali naboolanga, olwa yarusia obuloli imberi khuminyakhano chia Kristo nende oluyali olulondakhwo. ¹²Kafwimbura khubo, ne shikali khubo ta, habula mbu khulwe fwesi, bakhukhalabanira,akaboolere inywe khubalia aberwatsanga oburume obulayi nende Roho mulafu, owarumwa hasi okhurula Mwikulu, ebindu biabamalaika bekomba okhulola.¹³Khuwako, musimishe amaparo kenywe, mube meso, nimunayiRa mubumalirishi obukosia obulabetsera, khubufimbulwi bwa Yesu Kristo, ¹⁴shinga abana abauliri, nimulalonda obwikombi bwa khale mubusiru ta.¹⁵Ne shinga owamulanga ,olwa ali omutsienukhu, kho mube abatsienukhu mububoli bwenywe. ¹⁶Okhuba kaandikwa mbu, "mube abatsienukhu shinga olwa senywe ali omutsienukhu." ¹⁷Nenyu nimumulanga Papa, oubulamwo obwauli khubandu, oukhalakanga shinga olwa ebikhole biomundu biri, mubire obucheni bwenywe hano muburi. ¹⁸Okhuba nimulola mbu mwanunulwa nende ebindu bilasasikha ta, singa ifeyha, neithahabu,okhurula khububoli bwenywe obukhaya, obwamwanyola okhurula khubapapa benywe, ¹⁹ne mbu khumabanga kobukusi, ka Kristo, kelikondi elibula eshikha.²⁰Owaulwa eshialao shilabao ta,naye alolesibwe mutsinyanga tsino tsiokhumalilikha khwinywe. ²¹Muye khumusubira Nysasaye, owamulamusia okhurula mubafuu namuheresia oluyali, mbu obusubili bwenywe nende obunayi bube muNyasaye.²²Olwamulola mbu mumaliree okhwosia emioyo chienywe, mukhusubiri obwatoto muRoho, khulweshifune shiobuheri bwa toto bwabana befwe, mulole mbu, muherane abene khubene khubuheri bwa toto. ²³Nimwibulwa khandi, khumwo isasikha ta, habula khumwo ilanyala okhusasikha ta, khwikhuwa liaNysasaye, eliri lilamu, elimenyanga inziayo.²⁴Okhuba "buli omubiri nishinga obulimo, ne oluyali lwosi lwomundu nishinga eshimuli. Obunyasi buniala,nasho eshimuli shikwa hasi, ²⁵nelikhuwa liaNysaye limenyanga inziayo, nilio likhuwa liamwayalirwa, oburume obulayi."

2

¹Kho mwinabule tsimbi nobumayanu bwosi,,nobwikati, neshikhakhali nende obuboli bwosi obubii. ²Shinga abana bakhebulwa, mukhabenje amabere amerereshe,,kelikhuwa,mbu munyale okhukhula, ³nimuba nimwanyerekhwo nimilola shinga olwa Omwami ali omulayi.⁴Mwitse khuye ouli lichina lilamu, lialobwa khuNyasaye nelilobole liaulwa nende Nyasaye khandi liobukusi. ⁵Nenyu mwesi murio, mube shinga amachina amalamu, mumbakhwa ,okhuba inzu YesiRoho, inzu inzienukhu mube abakuhani abatsienukhu, okhumalanga emisango chieshiRoho, echichamisia Nyasaye mu Yesu Kristo⁶Kho kaandikwa mumaandiko mbu: "mbu, lole era muSayoni lichina eliaule, liobukusi, naye ousubira mulio, shalanyola tsisoni ta."⁷Khulwenywe abasubiranga, nowobukusi,nabo khubalia abalasubira ta, "lichina elia abombashi baloba ,likholirwe lichina likhulundu liomukona," ⁸lichina liokhwisichirala khwo, "Khandi olwanda lwokhwisichirasia ebiesichirala khwikhuwa nibalaliulira ta niko abachira nibakwa."⁹Nebutswa enywe muli oluia olwaule, olwibulo lwoburuchi, lihanga litsienukhu, abandu abalobole,mbu munyale okhurumbula oluyali khuye owakhulanga okurula mushirima nakhura mubulafu bwe, ¹⁰Abomutsinyanga tsiabura shibali abandu ta, ne bulano muli abandu baNyasaye, abalali nende tsimbababasi ta, ne bulano banyolire timbabasi.¹¹Abaherwa, ebasaya shinga abacheni khandi abali khuluchendo, mulekhane nende obwikombi bwomubiri, ebikhupananga nende omwoyo, ¹²Obuboli bwenywe bubetsenje obwatoto khubamahanga, mbu, olwababa nibaboola khwinywe, banyale okhumwitsomia Nyasaye khubikhole bienywe ebilayi.¹³Muulirenje buli oburuchi bwosi bwabandu, khulwa Omwami mwene.Naba Omwami noho omuruchi ¹⁴okhula khubakhongo bosi shinga abarumwa ninaye okhukuma obakholi betsimbi, nokhwitsomia abakholi bamalayi. ¹⁵Okhuba niko akaNyasaye yenza mbu,khulwa okhukhola amalayi, mbu, muholeresie akokhukorwa kobuingwa bwabandu. ¹⁶Mubetsenje abalekhule, bularum , shila obulekhule bwenywe shinga eshifunikho shiobubii ta,habula shinga abana baNyasaye. ¹⁷Heresie abandu boosi oluyali, muherenje abalangwa mbu, abana befwe,muritsenje Nyasaye, nimuheresia omuruchi oluyali,¹⁸Abasumba muulirenje abami benywe, khubosi ababii nende abaholo khandi kata khubalali abalayi. ¹⁹Okhuba kano niko akomundu akwanire okhwifira obutinyu nende eminyakhano bulakhoya ta. ²⁰Kho

noluyalishina niwifira nosakanibungua? ne noba nosakanibwa khulwa okhukhola amalayi, nawe nonyola eshinyasio, kano nakoluyali khuNyasaye.²¹Okhuba nilwa mwalanjirwa, shichira Kristo yesi yasalira khulwenywe, namuleshera eshilolero mbu, mulonde khumakuluke. ²²"Shiyali neshionono shiosi ta, kata kobukati shikanyolekha mumunwa kwe ta." ²³Olwa yanyekwa, shiyakalusia amanyeko ta, olwa yasalira shiyasiomakhwo ta, nebutswa yera mumakhono ka oyo ouyasinja habwene. ²⁴Ye omwene yetukha obwononi bwefwe, mumubirikwe khumusalaba, mbu, ifwe nikhufwirire mubwonon, khubetsenje mwoyo khukobulunjishi, mbu, khumakhupacheke, niko akachira nikuhona. ²⁵Okhuba mwali amakondi akakoyananga, ne bulano mwakalushire oyo ouli omwayi khandi omulindi wemioyo chiefwe.

3

¹Khandi kario, abakhasi, mwitutuie khubasatsa benywe, mumakhuwa kosi, mbu kata abandi khubo nibakhaba balauliranga ta, banyolwe khulwa injenda yabakhasi babwe, ²olwa balola injenda yenywe yobwereeshe, halala noburi. ³Okhwisiaya khwenywe shikhulaba khwerwanyi ta, khwokhubasa liswi, kata kwokhwifwala ebimilimili bietsitsahabu, kata okhwifwala ebifwalao ta, ⁴Nibutswa ibe imera yebisa, yomundu womumwoyo mukari, khushiria eshilasasikha ta,, kata ebimilimili fiobwitutui nende omwoyo omuholo, ebiri biobukhala obukhongo mumoni tsiaNysaye. ⁵Okhuba nolwakali kario khubakhasi bakhale abatsienukhu, abasubira muNyasaye, besiaya nibetutuia khubasatsa babwe. ⁶Kata Sara yamuria Abrahamu namulanga mbu, Omwami; owa nenyu muli abanabe, muli mwesi murio mbu nimukhola amalayi, Shimulara obutinyu bwosi ta, ⁷Nenyu mwesi murio abasatsa mumenye ninabo mubuchesi, mubahaberesia oluyali, shinga ebiungo ebiteshere. ⁸nimuli mwesi bomukabo kwobukosia bwobulamu. Mbu amasayo kenye kalalekha okhwinjila ta, ⁹Mukhumalirikha, mube namaparo malala, nimuherana mulala khuundi, muherane shinga abananda, mulolerana eshisa, mwitutuie. ¹⁰Mularunga obubii khubundi ta, nomba okhupwa khukhupwa ta. nebutswa mukhole amalayi okhurunga khumabii, nimumanyira elala mbu, mwalangwa nende owamulanga mbu, munyale okhunyo ikhabii. ¹¹Okhuba omundu yesi nahera obulamu, nalola tsinyanga tsindayi, arusie olulimi lwe khububii, libii nende omunwa kwe okhuboolo kobukati, ¹²Wihanye okhurula khububii, mana akhole amalayi, akhabe omulembe nakulondakhwo. ¹³Okhuba tsimoni tsia Nyasaye tsiri khubalunjishi, nako amarwike kaulira amasayo kabwe. Nabo obweni bwaNyasaye bushukhane niburula khubabii, ¹⁴Naye niwina oulakhwonoia noba nolanda khukali amalayi ? ¹⁵Ne nimuba nimunyakahana khulwa obulunjishi, muli beikhabi, nenyu mularia khulwa balia abenya okhumunyasia ta. ¹⁶Nebutswa mwaule Kristo mumioyo chienywe, mube meso okhuhana likalusio khumundu yesi eshifune shiobunai bweywe, mubwittutui nende oburi. ¹⁷mube netsinganakani tsindayi mbu, olwababa nibaboolo khwinywe shinga abakholi bamabii, banyole eshifimbwa murwe khulwo obubooli bwenywe obulayi. ¹⁸Okhuba nobulayi liba elienya liaNyasaye mbu, munyasibwe khulwo okhukhola amalayi, okhushila khulwokhukhola amabi. ¹⁹Okhuba Kristo yamala okhusanda lulala khuwetsimbi, khulwa ababii, mbu anyale okhubarera khuNyasaye, niyerwa mumubili naye nalamusibwa muRoho. ²⁰Khulwesho, yatsia nayalira tsiroho mumboye. ²¹Abokhutsinyanga tsindi, shibali abauliri ta, khale bali banyakhananga, naye Nyasaye nyefira tsinyanga tsiaNowa, olweiSafina yali niikaasibungwa, batiti nabo ni munane bahunokokha khumatsi, ²²Shino neshilolero, shiobubatisi nabo bulano bukhuoninjia, [obulalekha obusubili bwomubili, habula likalusio lietsinganakani tsindayi khuNyasaye, khulwokhusimulukha khwa Kristo. ²³Owatsire Mwikulu, naye ali khumukhono musatsa kwaNyasaye. Malaika, obunyali nende tsingufu biakholwa okhuba hasiwe.

4

¹Okhuba Kristo amalire okhunyakhana khulwefwe mumubiri, mwimanule murio munganakani tsienywe, okhuba oumalire okhunyakhana mumubiri, amalire okhurula mutsimbi. ²Kario omundu weimbisa eyo amalire mubulamubwe bwosi, shamenyanga khumenya komubiri ta, ne mbu, khumenya kaNyasaye. ³Okhuba tsinyanga tsiabira, tsiahera okhukhola amenya kamahanga, bamenyanga mubwilasi, obumesi, nende emienya chiobumesi. Nibakhola emima chietsisolo, chieminyasaye. ⁴Bapara mbu, nelikhuwa licheni okhulekha okwiinjisia mumiimbo chiebima ebibi, kho bulano baboolo obubii khwiwe. ⁵Balihana ebifune khuulia owirecheshe okhuyaasia abalamu nabafu. ⁶Khulweshio oburume obulai bwayalwa okhuula khubafuu, kho mbu, kata kali mbu, bamalire okhukhalachilwa shinga abandu, banyale okhumenya muRoho shinga olwa Nyasaye akhola. ⁷Obumalirishi bwebindu biosi busitire ahambi, kho mube meso mumaparo, khandi mumairisio khulwamasayo. ⁸Okhushira muno, mube nobuheri mulala khuundi, okhuba obuheri bufunikha tsimbi mubunji. ⁹Muhenderanenge abenye khubene, obulalolerana imbalikha ta. ¹⁰Shinga olwa buli mundu aheresibwe eshihanwa, kho murio khalabanirane, shinga abalindi bobumanyi bwobukosia bwetsimbisa tsiosi bwa Nyasaye. ¹¹Omundu yesi niyakhaboolo, lekha aboole shinga ouboolo khulwa Nyasaye, naye oundi naye okhurondokhana nende obunyali bwa Nyasaye amuheresiye, mbu Nyasaye anyale okhwitsomibwa mubindu biosi muYesu Kristo, mube bube obwitsomi, oburuchi, efisoni nefisoni. Amina. ¹²Ababaherwa, mulalole shinga liri licheni olwa mubura mumatemo amanji ta, shinga kali amakhuwa amacheni khwinywe. ¹³Nebutswa musangale, shinga abasanga mumanyakhano kaKristo, mbu olwa oluyalilwe lulifunulwa, munyale okhuba nobutsatsahafu okhushira. ¹⁴Nimuba nimunyasibwa khulwa Kristo, mube nobutsatsahafu, okhuba Roho woluyali waNyasaye abe khwinywe, olubeka lwabwe, aboolwa obubii, olubeka lwenywe, yetsumibwa. ¹⁵Nebutswa omundu khwinywe shalasanda shinga omwiri ta, noho shinga omwifw, nomba omukholi wetsimbi, noho omundu owiretsanga mumakhuwa kabandu ta. ¹⁶Nebutswa omundu yesi nanyasibwa okhulwa Kristo, shalalola tsisoni ta, ne mbu amwitsomie Nyasaye khululwe. ¹⁷Okhuba ebise bitsanga biobukhalachi bulachachira Munzu ya Nyasaye. ne niiba niichachira khwifwe, kho obumalirishi bwabo abalasubira oburume obulayi bwaNyasaye

bulaba burie? ¹⁸Ne nikakhaba mbu, omusubiri alahonokha mubutinyu,kho baliba barie abalasubira nende abononi ?
¹⁹Kho leshe balia abanyasibwa khulwa amenya kaNyasaye, balenjerese mbu, emioyo chiabwe chitonye khubikhole ebilayi, shinga khumulonji omusubirwa.

5 ¹Kho Abakofu abali mwinywe, isie ouli Omukofu washienywe khandi omuloli wobusaliri bwa Kristo,khandi omusanjirani khuluyali olwitsa okhufimbulwa. ²Mwaye obulayii lituli liaNyasaye elia muli ninalio, muhenjerese,, obulalunyibwa ta, habula mubuhari bwomwoyo,, obulali khumakhuwa amabi, ne mbu khumaparo akerecheshe. ³Mulaba abami khubobulame bwaNyasaye ta, ne mbu, mube eshilolero,khubo. ⁴Naye olwa Omwayi omukhongo alilolekha, mulanyola olusimbi lwoluyali olulauwaho ta. ⁵Kario enywe ababukha mwtutuei khubakhulundu, khandi mwtutuei mulala khuundi,mwifwale obwtutui, okhuba Nyasaye afukulanga owichinjimisia,nahana omukosia khumwtutui, ⁶Witutuei hasi womukhona kwamani kwaNyasaye, mbu onyale okhuchingulwa khunyanga eikhoyere. ⁷Muheresie eminyakhano chienywe chiosi, okhuba abahenderanga. ⁸Mwihenjerese nimuba meso, Okhuba omusuku wenywe, Setani achendanga shinga Italanyi nahoola nakhaaba aba alia. ⁹Ne mumufukule nimuralira mubusubiri nimwitsulira mbu, abaana benywe abali mushialo bali mubusaliri burio. ¹⁰Naye Nyasaye wobukosia bwosi,owabalanga khuluyali lwobumeri khunjira yaKristo, Yesu mbu, olunyuma lwokhunyahana, khubise ebitutu, yetsa okhubatusia, nabasimikha, nokhubaheresia amani.nimusinjala elala. ¹¹Khuye lube oluyali,obunyali ebisoni nebison Amina. ¹²Nende Silifano omwana wefwe omusubirwa khwinywe shinga olwa embara, ehandike mubutiti, nebatinyisia, nerusia obuloli mbu, obukosia bwaNyasaye bwatoto obwamwasinjiramwo. ¹³Ikanisa eiri Babilonia, abalobole halala ninenyu,babashesiye, khandi siesi Makusi nende Omwana wanje. ¹⁴Mushesane nimutsunzunana mubutsienukhu bwokhukhonyana, omulembe kube ninenywe bosi abali muKristo. Amina.

2 Peter

1

¹Simioni Petero omusumba,khandi omurume wa Yesu Kristo,khubalia abanyola obusubiri,bwokhubakhola bafwane ninefu,khubulunjishi bwaNysaye nende omuhonia Yesu Kristo. ²Obukosia nende omulembe fimeteshe khwinywe mubumanyirisi bwa Nyasaye nende Yesu Omwami wefwe. ³Obunyali bwe bweshiNyasaye bwakhuheresia ebindu biosi biobulamu nende obuNyasaye khulwokhumumanya ye, owakhulanga mubukhongobwe nende oluyali. ⁴Ne muye akhuheresiye amakhongo kosi kayakhulaka,mbu okhhubirira muko, mwikhole abomukabo kweshiNyasaye,mumalire okhuhonokokha okhurula mubusasishi, buli mushialo khulwo obwikombi bwetsimbi⁵Khulwako mulole mbu, obusubili bwenywe buli nende oluyali, oluyali nende obumanyirisi, ⁶obumanyili nende obwtutui,ne obwtutui nende, amasinji,ne amasinje kabe nende obunyasaye. ⁷Ne obunyasaye nende obuheri bwoburulanda,⁸Okhuba ebifune bino nibiba mwinywe, nenifikhula,bfibakhola okhubalanyala okhubula okhwama ebiamo ta, mubumanyirisi bwoMwami Yesu Kristo, ⁹Okhuba yesi yesi oubulamwo amakhuwa, shali netsimoni tsindayi taa, nomubofu. ¹⁰Kario banabefwe,mube abehenjerese,mukhole omulango nende obwauli bwenywe obwatoto, okhuba nimukhola emiima chino shimulakwa ta. ¹¹Munjira yino mulahebwa amenya kenywe mubwamii bwobumeri bwoMwami wefwe nende omuhonia Yesu Kristo. ¹²Kario ndikombanga buli lwosi okhubetsusia khumima chino,kata kakhaba mbu, muchimanyire, khandi mwasimikhwa mubwatoto bwamuli ninabo. ¹³Endola shinga buli obulayi oluhono lweshiri mumubili kuno,okhutinyisia munjila yokhumwitsusia, ¹⁴Okhuba emanyile mbu, okhurula khwanje mumubiri khuli ahambi,shinga omwami wefwe Yesu Kristo yamanyisiye habulafu. ¹⁵Ndalakhola buli liosi llienya mbu, olunyuma lwokhubulaho khwanje,munyale khubise biosi okhwitsulira amakhuwa kano. ¹⁶Okhuba shikhwalonda butswa omakhuwa kobuchesichesi,olwakhwakhola kano kamanyishe khwinywe, amani nende okhwitsa khwoMwami wefwe Yesu Kristo, ne mbu, khwali abaloli betsimo bobukhongobwe. ¹⁷Okhuba olwa yanyola oluyali nende obukhongo okhurula khuPapa, ne omwayo kwaboola khuye nende obunyali obukhongo,"uno niye omwana wanje omuherwa,muye enjamisibungwa,"! ¹⁸Efwebene khwaulira omwoyo okhurula Mwikulu,okhuba khwali ninaye khushikulu eshitsienukhu. ¹⁹Khuli nende likhuwa liobulakusi nimuba nimulihenjeresia obulayi,shinga itaa yakhanganga mushilima, okhula olwa bwira,nayo ing'ining'ini ibukha mumiyo chienywe. ²⁰Mumanye lino mberio,mbu, bubulaho obulakusi burulana nende omundu ta, ²¹okhuba buumaho obulakusi oburulana nende elienya liomundu,ne abandu abatsienukhu baboola shinga olwa bemirirwa nende Roho mulafu.

2

¹Nebutswa abalakusi bobubeye barulire mubandu,shinga olwa baliba mwinywe,abechesii bobubeyi, bareranga amechesio kobubeyi, akarera obutibi, nibaloba kata Omwami wabakula, nibeheresia abene obusashishi bwalwangu. ²kata abanji balonda khubima biabobwilasi,ne nibo abalichira injira yobulamu niinyekwa. ³Ne khulwa likhalikhali liabwe,baliboola kobukhayii, nibamukhola inywe okhuba bobukhala, ne bulaano eshina shiabwe shiakhale,shishishinda, kata obutibi bwabwe okhurenjetsa ta. ⁴Shichila Nyasaye shiyalekha abamalaika, olwa bonoona, nebutswa yabafuba mutaratara,nababikha mubukoo bweshilima tii, nibalindilira eshina. ⁵Kata shiyalekha eshialo shiakhale ta,habula yamuuhesia Noah omurumbushi wobulunjishi obukosia,nabandi, musaafu halala ninaye olwa yarera omuyembo kwa matsi khushialo shiabwe abalamuria Nyasaye ta. ⁶Olwa yakwisia amatokho kaSodoma nende Komora likoshe,yakakhalachira eshina shiokhumululwa, nakakhola okhuba eshilolero khubenabo abamenyanga nibalamuria

Nyasaye ta.⁷Nebutsa yamuhonia Loti,omulunjishi oyo owali nachonyire muno khulwa kobwilasi bwabamayanu,⁸Shichira omundu oyo omulunjishi olwa yali namenyire hakari mubo,nalolanga nende okhuulira, yasaliranga mumwoyokwe omulunjishi buli nyanga khulwa ebikhole biobukhayi.⁹Omwami yamanya okhuhonokosia yabo abamuritsanga Nyasaye mukhutemwa.nokhubabikha yabo ababula obulunjishi mubukumwi okhuula khunyanga ye shina.¹⁰Ne, okhushila, muno abo abachendanga mumera yobubii, mubwikombi oburera akeshifwabwi, nibaleka oburuchi bwosi, nabatsalishi, bemirwe emumu, balaria okhunyeke boluyali ta.¹¹Olwa abamalaika, kata nibashila amani nobunyali, shibabakhalachila eshina shiobunyeche imberi woMwami ta.¹²Nebutsa abo abengana tsisolo nasolo etsibula obuuchesi, etsioburulanda,tsiakasibwa khulwo obusasishi, baboola obubii khubindu biabalamanyire ta, nabo balatiba mubukori bwabwe,¹³nibanyola amabii, omurungo kwobubii bwabwe,abalolanga obulayi okhunyasia mushitere, namakonzo, namapala, batsatsaalira ebikhole biabwe, nibafikhola omwikhoyo.¹⁴Tsimoni tsibwe nitsitsulemwo obuheyi, nibalanyala okhwikaya tsimbi ta, nibakosia emioyo chibula amasinji, nichitsulwemwo obwikombi, abana beshilamo.¹⁵Abaloba injila yobwatoto, nibatsia mubukori, nibalonda khunjila ya Balaamu, omwana wa Bosori,owahera omurungo kwobubii.¹⁶Naye yahalabirwa khulwobubii buubwe, isishiri ilabolanga ta, niiboola nende omwoyo kwomundu, yaloba obulalu bwomulakusi,¹⁷Tsino netsisebere tsibula amatsi,amalesi kachingwa nomuyeka, ababishirwa limenya lieshirima inziayo,¹⁸okhuba olwa baboola amakhuwa amakhongo amakhaya, bakosia mukhwenya khwomubiri, okhubirira mubwilasi, balia abali aberereshe babarulamwo okhuba nibobukori,¹⁹olwa babalaka obulakhule, bobene namasumba bobusasishi, khulwa Omundu,nomusumba w yako kamushira.²⁰Okhuba nibaba nibarulire mububii bweshialo, khulwobumanyi obuli muMwami khandi omuhonia wefwe Yesu Kristo, khandi batirwa nibakalukhmwo nibashilwa,obumalirishi bwabwe nobubii okhushila obuchachiro.²¹Shichira bwakhabere obulayi nibalakhamanyirekhwo injira yobwatoto, okhushila mbu, lunyuma lwokhumanya,bashukhana okhurula khumalako omatsienukhu nibakalukha mumatoyi.²²Ne kekholekha khubo shinga olwa kali toto mutsinjelo, imbwa ikalushila amasale kayo, nayo imbitsi niyakhasingwa, ikalukha mumatoyi.

3

¹Ino neyibarwa yakhabiri yebaandichira abaherwa,nendundumia amaparo kenye amerereshe, nemwitsusia mbu,²mulenjerese amakhuwa kamwabolerwa nabalakusi abatsienukhu,nende amalako kefwe abarume boMwami wefwe khandi omuhonia.³Manyire elala mbu, mutsinyanga tsiobumalirishi khulaba nende abamonyi, nibachenda mubwikombi bwabwe abene.⁴Nibabola mbu, liri hena liabolwa mbu,Omwami alitsa? Okhuba okhurula Bakuka befwe nibafwa,amakhuwa kashiri shinga olwa kalinji.⁵Okhuba shibanyire lino ta, mbu khwikhuwa liaNyasaye eshialo shialiho, nasho eshialo shiarula khumatsi, khandi shiemanga khumatsi.⁶Ne mbu, eshialo shialiho,nishitsulwa namatsi,shiatiba.⁷Ne likulu neshibala ebiriho bulano,bialindwa nelikhuwa lienero, biabishirwa omuliro khunyanga yobumalirishi, nende okhukhalachirwa khwabandu ababi.⁸Ne abaherwa shimulabula okhumanya likhuwa lino mbu, inyanga ndala khuMwami nishinga tsinyanga eshikhumira,natso tsinyanga eshikhumira shinga inyanga ndala.⁹Omwami shashindanga khumakhuwake ta, shinga olwa abandi bapara mbu,okhushinda,habula nomwifiri khulwa ifwe, nalenya mbu,omundu yesi atibe ta,ne mbu, bosi banyale okhwikalukhasie.¹⁰Ne inyanga yoMwami yitsa shinga omwifiri mushilo,olwa Likulu liakhaweho neliyoka likhongo, nabio ebindu biosi nibiiyia khulwobumemu obululu, eshibala nende ebindu biosi ebilimwo biakhasambwe.¹¹Olwakhulola mbu, ebindu biosi biakhasasibwe, khukhoya okhuba abandu bambiashi mububoli, mubulunjishi nende obuNyasaye.¹²Nikhulindilira okhwitsa khweinyanga ya Nyasaye, lweLikulu liliba mumuliro, nende ebindu biosi mubumemu bwomuliro.¹³Ne okhurondokhana nende obubolibwe, khulindililiranga Likulu liiyia nende eshialo eshiyia, wobulunjishi bulimenya,¹⁴Kho abaherwa olwakhuba nikhulindanga ebindu bieimbia yino, witinyirisi mbu, onyoleshe ninaye noli nomulembe, nolali neshikha ta.¹⁵Nimumanya mbu, obwifiri bwoMwami,bureranga obuhonia,shinga omuherwa wefwe Paulo yabola khubukosia bwa Nyasaye yamuheresia, yakhuhandichila.¹⁶Ne khandi mutsibarua tsie,nabolanga mwo amakhuwa kano, akabandu bandi khulwokhubula obumanyirisi, bachirire amaandiko nikabakosia nibatsira obusasishi.¹⁷Khulwako abaherwa okhuba mumalire okhumanya amakhuwa kano,mwihenjerese mbu, muletsa mwesi mwakosibwa mubukori bwababii, nimurula mumasinji kenye.¹⁸Ne bulano khule mubukosia,nobumanyirisi bwoMwami wefwe,nende omuhonia Yesu Kristo.khuye lube oluyali, bulano nende inziayo.Amina.

1 John

¹¹Liria lialiho mubuchachiro elia khwaulira,elia khwaloola netsimoni tsiefwe,elia khwalenga khwo nikhutirakhwo nemikhono chiefwe, khawatira okhurondokhana nelikhuwa lio bulamu.²khandi obulamu bwaloolesibwa mana nikhubuloola, nibwo obwa khurusa obuloli bwabo.khubarumbuliranga enywe obulamu bweenziayo obwali nende Papa obwali bulamanyibwa khwifwe.³Liria elia khwamala okhuloola khandi khuulii nende Papa nende Omwana nelia khubasunjira mbu, munyale okhuba nende obusanjirani ninefwe.Obusanjirani bwefwe bube muYesu Kristo.⁴Kario khubahandichira kano mbu, obutstshafu bwenywe bunyale okhutukha.⁵Buno nibwo oburume bwakhwaulira okhurula khuye, nefu khubabolera,mbu Nyasaye nobulafu ne muye khubulmwo eshirima ta,⁶nikhuboola mbu, khuli nende obuhambani ninaye, khubeya, ne shikhukhola obwatoto ta.⁷Ne nikhuba nikhuchenda mubulafu shinga olwa ali obulafu, khuli nobuhambani mulala khuundi, ne amatsai kaKristo Omwanawe kokhwosia okhurula mutsimbi tsiosi.⁸Nikhuboola mbu, khubula tsimbi, khwikatinjia abene, ne toto shiiri mwifwe ta.⁹Ne nikhuba nikhwiya tsimbi tsiefwe, ye

nomusubirwa nende watoto okhuleshera tsimbi tsiefwe halala nende okhwosia okhurula mubionono bwefwe biosi. ¹⁰Ne nikhuboola mbu, khubula tsimbi,khumukhola Omubeyi ne likhuwa lie shiliri mwifwe ta.

2

¹Banaa banje abatiti, emuhandichiranga amakhuwa kano mbu, muleshe okhwonona,ne omundu yesi niyonoona, khuli nende omukobosheli khu Papa, Yesu Kristo omulunjishi, ²Ne khwifwe Abenee ta, ne mbu khulwetsimbisa tsieShialo shiosi, ³Ne khulino, kumanyire mbu, kumumanyire, nikhuba nikhulinda amalakoke.⁴Yesi ouboola mbu, ndamumanya, nalakhola amalakoke ta, nomubeyi. ne obwatoto shibuli muye ta. ⁵Yesi oulinda likhuwalie mubwatoto, obuheri bwaNyasaye bumalire okhusibwa ne khulino kumanyile mbu, khuli muye. ⁶Yesi oubola mbu, amenyanga muye, okhoyere okhuchenda shinga olwa yachenda.⁷Abaherwa shebandichiranga lilako liiyia ta,habula lilako likhulu eliamwali ninalio mukhuchaka, lilako likhulu ni liria elia mwaulira. ⁸Khandi nelikako liiyia elia ebahandichilanga ,eliri toto mwinywe khandi muye, shichila,eshirima shibiranga, ne obulafu bwatotoo bwitsanga.⁹Yesi oubola ali mubulafu , nasira omwana wabwe, ashiri mushilima. ¹⁰Yesi ouheranga omwana wabwe, amenyanga mubulafu, ne muye khubalaho eshichira yesicherale ta. ¹¹Ne yesu ousira omwana wabwe, ali mushirima, khandi achendanga mushirima. Ne shamanyire ewa atsie ta okhuba eshirima shibofusiye tsimoni tsie.¹²Ebandichiranga baana bati, okhuba tsimbii tsienywe tsileshe kholwelira lie, ¹³ebahandichira, baPapa, okhuba mwamumanya ouli okhurula mukhuchaka, ebahandichiranga ababukha, okhuba mumalira okhushira omusuku, abahadichira inywe abaana, okhuba mumumanyire Papa, ¹⁴ebahandichira inywe baPapa, okhuba mumumanyire oyo ouli okhurula mukhuchaka, ebahandichira ababukha, okhuba muli namani, ne likhuwa liaNyasaye limenyanga mwinywe, ne mumalire okhushira omusuku.¹⁵Mulahera eshialo, nende ebindu biomuShialo ta,omundu yesi nahera eshialo, obuheri bwaPapa shibuli muye ta, ¹⁶okhuba biosi ebiri mushialo,obwikombi bwomubiri nende obwikombi bwetsimoni,nende okhwichinjimisia khubindu, shiburula khuPapa ta ,habula mushialo. ¹⁷Ne eshialo shiwetsangaho nende obwikombi bwashio, naye yesi oukhola amenya kaNyasaye, amenya inziayo.¹⁸Abaana abatiti, netsinyanga tsibumalirishi. Ne shinga olwa mwaulira mbu, oufukula Yesu Kristo yetsanga, kata bulano abafukulanga Kristo baliho, khulwa kano kumanya mbu, bino nebise biokhumalirikha. ¹⁹Barula ewefwe ne shibaali abewefwe ta. Balaba abewefwe bakhamenyere ninefwe. Ne lwabarula shibali bewefwe tawe.²⁰Muli nende obutsienukhu okhurula khu Mutsienukhu mwene, ne mumanyire mwesi. ²¹Shindaba handichira shichira mwakorwa kali kobulamba ta, habula shichira mwamanya obwatoto, khandi shichira bubulaho obubeyi bwosi-bwosi oburula mubulamba²²Niwina omubeyi?, ni hulira oukananga mbu, Yesu shali Kristo? omundu oyo niye ofukulanga Kristo, oumukananga Papa nende Omwana. ²³Aumaho ouloba Omwana ouli nende Papa ta. Ne buli owiyama Omwana ali nende Papa. ²⁴Shinga khwinywe, leshe liria lia mwaulira okhurula mubuchachiro limenye munywe. Nikaba shiria eshia waulira shimenya mwiwe, Wesi olamenya Mumwana nende Papa. ²⁵Ino niyo indakano yayakhu-lachirisia yani mbu, obulamu bweinziayo. ²⁶Ndahandichira kano khulwa balia abeenya okhubakosia²⁷Nenyu obatsienukhu bwa mwanyola khuye bulamenya munywe, khandi mulabula obwikombi bwamechesio kabandu nebutswa shinga obatsienukhu bumwechesia obulamba bwamakhuwa kosi khandi ni toto. ne shibuli obubeyi ta, ne shinga olwa mwechesibwa, menye muye. ²⁸Bulaano, abaana, menye muye lichomo mbu, olwa afimbulwa mube neitswoni, ne shimulalola isoni khukhwitsa khukhwe ta. ²⁹Nimumanyira elala mbu, ye mwene nowobulunjishi manye mbu buli oukholanga obulunjishi yebulwa nende ye Mwene.

3

¹Lole, khwo mbu, buno nobuheri bwambiashina obwa Papa yakhuheresiye mbu, khube abaana baNyasaye? kario Eshialo shikhukorirwe okhuba shishimumanyire ta. ²Abaherwa bulano khuli abaana ba Nyasaye,ne kashiri okhumanyikha shinga olwa khuliba,nebutswa olwa kumanyire elala mbu,olwa alilokekha,khulifwanana ninaye,okhuba khulimulola shinga olwa ali. ³Ne omundu yesi ouli nobunayi buno, yesiyanga nafwanana ninaye.⁴Oukholanga imbii afunakanga amalako, okhuba imbii nokhufunaka amalako. ⁵Ne mumanyire mbu, yafwimbulwa okhurusia tsimbi tsiefwe,ne muye ibulamwo imbii ta. ⁶Oumenya muye shiyonoona ta,naye owononanga ashiri okhumulola ta,khandi shamumanyire ta. ⁷Banaa banje bati,omundu yesi shalabakatia ta,ulia oukhola katoto nomulunjishi shinga olwa ali omulunjishi. ⁸oukhola tsimbi niwa setani,okhuba setani yonoona okhurula mubuchachiro.Khulwako Omwana wa Nyasaye yaloolesibwa mbu, asasie emirimo chia setani.⁹Yesi owebulwa nende Nyasaye shiyonoona ta, okhuba Imwo ya Nyasaye iri muye,naye shanyala okhwonoona ta, shichira yebulwa nende Nyasaye. ¹⁰Mukano abaana baNyasaye baloolekha,nende abaana ba setani,oulakhola obwatoto shali omwana wa Nyasaye ta,kata ulia oulaheranga omwana wabwe.¹¹Okhuba buno nibwo oburume bwa mwaulira okhurula mubuchachiro mbu, muheranenge abene khubene. ¹²Mbu, khulaba shinga Kaini oyo wali omubii niyera omwana wabwe.Ne mbushina namwira? Okhuba ebikhole bie biali ebibii, nabio bioMwana wabo ebilayi.¹³Mulauka tawe banabefwe eshialo nishibasira, ¹⁴okhuba kumanyire mbu, khwamala okhurula mukhufwa nikhwinjira mubulamu,okhuba khwahera abashiefwe.oulahera omwana wabwe ta yamenya mwifwa. ¹⁵Oyo oukiyanga omwana wabo nomwiri,ne kumanyire elala mbu, omwiri abula obulamu bweinziayo ta.¹⁶Buno nibwo obuheri,mbu Nyasaye yahana obulamu bwe khwifwe,fwesi khukhoyere okuherana. ¹⁷Habula yesi ouli nebindu bieshialo shino,nalola omwana wabo nali nobulemu,nalakhola kobuheri bwomwoyokwe, obuheri bwa Nyasaye bwakhaba bumenyanga muye?¹⁸Bana banje bati, shikhulaherananga mumakhuwa noho mululimi ta,ne mbu mubikhole nende obwatoto.¹⁹Khulwa yako kumanya mbu, khuli abaana batoto,ne ilaba toto mumioyo chiefwe imbili we. ²⁰Okhubera emioyo chiefwe nichiba

nichirakhuyasia ta,Nyasaye nomukhongo okhushira emioyo oumayire buli shindu. ²¹Ne emioyo chiefwe nichiba nichikhukhalachira, Nyasaye nomukhongo okhubira emioyo chiefwe naye yamanya ebindu biosi ²²Biosi ebia khusaba khunyola okhurula khuye shichira khulindanga amalako ke,nikhukhola kalia akamuchamisia. ²³Ne lino nilio lilako lie,mbu khusubire mulira lioMwanawe Yesu Kristo,nikhuherana oundi khuundi shinga olwa yakhuluka. ²⁴Yesi oulindanga amalako,amenyanga muNyasaye.

4

¹Abaherwa,mulasubire buli roho ta,habula muchihenje niiba niirula khuNyasaye,okhuba abalakusi abanji bobubeyi benjire mushialo. ²Mulamanya Roho woMwami muri, buli Roho yiyama mbu, Yesu Kristo yetsa mumubiri, yirula khuNyasaye, ³nayo buli Roho ikana mbu, Yesu Kristo shiyetsa mumubiri ta, Oyo niye roho ufukula Kristo, owamwaulira mbu, yetsanga, ne bulano amalire okhwitsa Mushialo. ⁴Baana befwe,muli abaNyasaye,nenyu mumalire okhubashira,okhuba Ouli mwinywe nomukhongo okhushila ouli mushialo. ⁵Nibomushialo,kho baboola komushialo,nasho eshialo shibaulirisia, ⁶Efwe khurula khuNyasaye, yesiyesi owamumanya Nyasaye akhuuliranga, yesi oularula khuNyasaye, shanyala okhuulirata, khulwesho khumanya roho wa toto nende roho wobubeyi. ⁷Abaherwa lekha khuherane abenee khubeene shichira obuheri nibwa Nyasaye, naye yesi ouhera, yebulwa nende Nyasaye,naye amumanyire Nyasaye. ⁸Yesi oula hera ta,shamumanyire Nyasaye ta, shichira Nyasaye nobuheri, ⁹Mulino obuheri bwaNyasaye bwamanyisibwa khwifwe,mbu Nyasaye yaruma omwanawe mushialo mbu,khunyal okhumenya muye. ¹⁰Muno nimwo mwobuheri buli, mbu, shikali mbu khwamuchama Nyasaye ta, habula mbu, ye yakhuhera,naruma omwanawe mbu, abe omurungo khulwa tsimbi tsiefewe. ¹¹Abaherwa, Nyasaye naba niyakhuhera, kho khukhoyera okhuherana mulala khuundi, ¹²abulaho owalola Nyasaye ta,nikhuba nikhuherana mulala khuundi, khoNyasaye amenyanga mwifwe, nabo obuheribwe butukha mwifwe. ¹³Mulino khumanya mbu, khumenyanga muye, naye mwifwe, okhuba yakhuheresia Rohowe. ¹⁴Nekhulutsi nikhurusia obuloli mbu, Papa yaruma omwanawe okhuhonia eshialo. ¹⁵Yesi owiyama mbu, Yesu nomwana waNyasaye, Nyasaye amenyanga muye, naye muNyasaye. ¹⁶Kho khumalire okhumanya nende khusubira obuheri bwaNyasaye ali ninefu. Nyasaye nobuheri, naye oumenyanga mubuheri, amenyanga muNyasaye, naye Nyasaye amenya muye. ¹⁷Mulino obuheri bwaNyasaye buusibwa mwifwe, mbu khuba neitswoni Khanyanga yokhuyasibwa, shichira shinga olwa ali, nindio fvesi khuli mushialo muno. ¹⁸Bubulaho oburi khubuhari ta, habula obuheri bwa toto bushira oburi bwosi, okhuba oburi nibweshinyasio, naye yesi ouria ashiri okhula mubuhari ta ¹⁹khuheranga shichira yakhuhera mberio, ²⁰omundu yesi naboola ndamuhara Nyasaye, naye akiyanga omwana wabwe,nomubeyi, oula hera omwana wabo owalolanga netsimoni ta, shanyala okhuhera Nyasaye owa alalolanga ta, ²¹Nalio lino nilio lilako liakhwanyola okhurula khuye,mbu yesi owahera Omwami, khatimba ahara omwana wabwe.

5

¹Bulimundu yesu ousubiriranga mbu, Yesu niye Kristo, yebuulwa nende Nyasaye, ne buli muundu ouheranga Papa, ahara yesi owebulwa ninaye khulwa lino, ²khumanyire mbu, khwayachama abaana baNyasaye, nikhumuchama Nyasaye nikhuria amalako ³okhuba buno nibwo obuheri bwaNyasaye, mbu khulindanga alamalako, shikali amasiro ta, ⁴Okhuba yesi owibulwe nende Nyasaye ashiranga Eshialo, ne buno nibwo obuuli obwashio, yaani obusubiri bwefwe, ⁵Wina oyo oushira eshialo nalali oyo ousubira, mbu Yesu niye omwana waNyasaye? ⁶Uno niye, owetsa khumatsi nende amatsai, Yesu Kristo,shali khumatsi konyene ta, ne mbu, khumatsi nende amatsai. ne Roho niye orusinjia obuloli, okhuba Roho niye toto. ⁷Okhuba khuli nende bataru abarusinjia obuloli; ⁸Roho nende amatsi nende amatsai,ne bino bitaru bifuchirisaninjia. ⁹Nikhuba nikhwiyama obuloli bwabandu,obuloli bwaNyasaye nobukhongo, okhuba buno nibwo obuloli bwaNyasaye kumwanawe. ¹⁰yesi osubira mbu, nomwana waNyasaye, ali nende obuloli muye. yesi oulasubira Nyasaye, amukholire omubeyi, okhuba shasubire obuloli bwaNyasaye kumwanawe ta. ¹¹Ne buno nibwo obuloli,mbu Nyasaye yakhuheresiye obulamu bweenziayo, ne obulamu buno buli muMwanawe. ¹²Ouli nende Omwana ali nobulamu, oubula Omwana waNyasaye shali nobulamu ta, ¹³Ebahandichila kano inywe abasubira muMwana waNyasaye mbu, mumanye mbu muli nobulamu bweenziayo. ¹⁴Ne ino niyo itswoni yakhuli ninayo khuye,mbu nikhureba shiosi khukhwenyakhwe, akhuulira. ¹⁵Ne nikhuba nikhumanya mbu, akhuuliranga muliosi eliakhusaba, khumanyire mbu, khulanyola kalia akakhumusaba. ¹⁶Omundu yesi nalola omwana wabwe nakhola imbii eilamuirira mumuliro ta, arebe Nyasaye alamuha obulamu khubalia abakhola imbii ilabaira mumuliro ta. khuli neimbi eimilanga mumuliro,shembola mbu, omundu asabe elo ta, ¹⁷amabii kosi nobwonooni, nekhuli neimbi ilakhwimirira mukhufwa ta, ¹⁸Khumanyire mbu,yesi owibulwe nende Nyasaye shatsiririranga mutsimbi ta,ne owebulwa nende Nyasaye akiya tsimbi,ne omubii shamutirakhwo ta. ¹⁹Khumanyire mbu, khuli baNyasaye, ne Eshialo shiosi shiri mumani keshirima. ²⁰Nekhumanyire mbu,Omwana waNyasaye yalolesibwe mbu, khumumanye ye ouli, ne khandi khuli muye ouli toto, mumwanawe Yesu Kristo, abaana mwilinde. ²¹Okhurula khuminyasaye.

2 John

¹ ¹Omukhulund,khumukhaye omulobole owandahera nende abanabe, mubuhari bwa toto. ²Ne shali yenyene ta, halala nende boosi abamanya obwa toto,khulwa obulamu bumenyanga mwifwe nabo balamenyanga ninefwe ³Obukosia nende omulembe kurula khu Nyasaye Papa nende Yesu Kristo Omwana wa Papa mutoto nende obuheri. ⁴Endi nende

nobutsatsafu muno okhunoyola mbu, abanabo bachendanga mutoto, shinga olwa khwanyola amalako okhurula khu Papa.

⁵Bulano ekhusaye omukhaye shinga olwa ndakhwandichira lilako liiya, nebutswa ni liria elia khwali ninaro mubuchachiro mbu, khuheranenje buli mulala. ⁶Buno nibwo obuheri mbu, khulondenje amalako ke. Kano niko amalako shing olwa mwaulira mubuchachiro mbu, muchende muko. ⁷Okhuba ababeyi abanji bamalire okhwitsa mushialo, nabo baboolanga mbu, Yesu Kristo shiyetsa mumubiri ta. ⁸Oyo niye omubeyi naye niye oukananga Kristo. Wihenjerese omwene mbu, shiolakosia ebindu bia wakholira emirimo mbu, onyale okhunoyola omurungo kwo. ⁹Oyo oulachenda mumechesio ka Kristo shali nende Papa ta, oyo outsiririraa mumechesio niye ouli nende Papa halala nende Omwana.

¹⁰Omundu yesi niyetsa mwinywe nalarera amechesio kano tawe muramwinjisie munzu yenywe kata okhumushesia ta.

¹¹Okhuba oyo oumushesia noho okhumwinjisia asanga mumbii ye. ¹²Endi nende amanji halali shechama okhuhandika khu bwino nende olukaratasi ta. Shichira ndikomba okhwitsa mbu, khuboolane moni na moni, mbu obuyanji bwanje bunyale okhuula. ¹³Abaana bomukhana wenywe Omuherwa baba shesia.

3 John

1

¹Eyirula khumukofu, yule khuGayo; Omuherwa owandahera mubwa Toto. ²Omuherwa wanje ekhusaira mbu, mukoosi okasenje, ne noba omulamu, shinga olwa omwoyokwo kunyola obuhuli. ³Ndekhoza muno olwa abaana befwe betsa nibarumbula akobuloli bwabwe mubwatoto. ⁴Endi nende omwikhoyo olwa eulira mbu, abaana banje bachendanga mubwatoto. ⁵Omuherwa wanje, omwisiikwa akabakholeranga abasiani befwe abacheni. ⁶Omuherwa wanje, omulimo oko nokwoluyali okwa okholeranga abasiani benyu nende abacheni, imberi wa Likanisa olakhola obulayi nobechesia shinga kakhoyere khuNyasaye, shichira mulira ero barula mbu, okhole obulayi, ⁷khulwa elira barula mbu, balanyola eshindu ta. ⁸Okhoyere okhwinjisia kho khube balala khu bakholi bemirimo halala nende obulamba. ⁹Ndahandika eshindu khwibukano habula Diriofa, owali yachama obukhongo shiyakhwinjisia tawe. ¹⁰Nditsa, ndaletsulira efikhole bia yakhukholera, shinga olwa akhola nende okhuboola amakhuwa kobumayanu khufwe. Ne shanyalikhanga ninako konyene ta, halali ye omwene shiyenjinjia abaana babo, khandi yekaliranga abenya okhubenjisia khandi abalondanga Mukanisa. ¹¹omuherwa, wanje sholeinjisia mu bima ebibii ta, nebutsa olonde amalayi aka Nyasaye. ne oukhola amalayi nowa Nyasaye. abakholanga amabii shibamulola Nyasaye ta. ¹²Dometiria yanyola obwitsomi obulai okhurula khu bandu boosi nende khu bulamba bwene. ¹³Embere nende amanji kokhu bahandichira, habula shindienya okhuhandika neikalamu nobwino ta. ¹⁴Habula enaya okhubalola ahambi hano imoni khumoni. ¹⁵Mana omulembe kube ninenyu. Abaherwa bamushesiye. shesia abaherwa khumera.

Jude

1

¹Yuda omuherwa wa Yesu Kristo, omusiani wabo Yakobo, khubenabo abalangwa, mbu, abachamwa nende Nyasaye ouli Papa, nibabikhwa khulwa Yesu Kristo. ²Mana tsimbabasi nende omulembe nobuheri bimeteshe munywe. ³Abaherwa, lwandali nendemanga mumaani okhubahandichira amakhuwa kobuhonia obuli obwefwe fwezi, kanichirisia okhu bahandichira mbu, muinganire obusubiri bwamwabasiribwa lulala abatsienukhu bo Mwami. ⁴Khulwa okhuba khuli nende Abandu abenjira mebiswi, balia abakhalachirwa eshilaamo. Nabo abalali be eshinyasaye ta, abakalukhasinjia obukosia bwa Nyasaye khu bubi nibamuloba omwechesia khandi Omwami wefwe Yesu Kisto. ⁵Khulwa yako ebetsusia kata olwa mumanyire kano mbu, Omwami, namalire okhubaonokosia abandu okhurula mushialo shia Misiri, olunyumakhwo, yabatibia ababula okhushira ⁶Abamalaika balekha obwikhalo bwabwe bwobunyali, nenibachaka obwabwe abeene, Omwami yababishira eshiboho mushirima eshikhongo shieinziayo, khu bukhulachi bwe inyanga ikhongo. ⁷Shinga olwa Sodoma nende Gomora nende amatokho akali hakari waabo behaana munjira yobwilasi, baliho shinga eshilolero shiomuliro kweinziayo. ⁸Nendio bano bomaloro kabwe bafwabia emibiri chiabwe ni bekana oburuchi nende okhulekha obwimirisi. ⁹Naye Mikaeli omumalaika omukhongo nalwananga nende eshishieno khumubiri kwa Musa, shiyatsalikha omukhachira eshina shiobunyechi, habula okhuboola mbu, Omwami akhukondoshere. ¹⁰Khandi abandu bano baboola amabii amakhuwa kabalamanyire ta, shinga tsisololo tsimbalaba, mukenako beyonoona abene. ¹¹Woowe! khubenabo! abachendanga khunjira ya Kaini nende okhulonda amabi ka Balaamu. ¹²Abandu bano bali shinga olwanda, hasi wamatsi tsimeli tsituyangakhwo. Shino nishio eshipala mumwikhoyo kwenywe kwobuheri nibekhoya ninenyu balisinjia halali oburi, amalesi, akabula Ifula, kachingwa eyi nende eyi nomuyeka, Emisala chie biamo binjala ne. ¹³Biafwa khandi khabiri, chiasulwa nende emisi. Shibelinda abene ta. bali shinga lirunda lia inyanza ne lisasia abandi nebisoni. ¹⁴Naye Enonoka, omundu wa musaafu khuAdamu yainia amakhuwa kobulakusi, Lole Omwami aletsa okhubukula abatsienukhu bebe ebikhumira ekhumi biabarume' nende malaika aberereshe. ¹⁵Mbu akhole obuyasi khu bandu boosi nende okhuhana eshinyasio khu boosi abala mwinamiranga Nyasaye khu mirimo chiabo chiosi chiobukori echibakholanga nibalateba Omwami Nyasaye khu makhuwa kabwe amatinyu kosi, akabakholibetsimbi, baboola khuye. ¹⁶Abandu bano ni bamabuluulo khandi bameiniakano abechenderesinjia khu menya kabwe abeene, eminwa chiabo chiboola amakhuwa amakhongo muno, nibaheranga injeresio okhurula mubo. ¹⁷Nenyu abaherwa itsulire abakhuwa akabolwa khale mubarume boOmwami wefwe Yesu Kristo. ¹⁸Mbu, bamubolera tsinyanga tsibumalirishi balibao abandu beinzesheresi, ni balonderera ameenya kabo abeene kokhufwola Nyasaye. ¹⁹Abandu yabo nibo abareranga

emikabukhano mushialo you muno butswa shibali nende roho omutsienukhu ta.²⁰ Nebutswa enywe, abaherwa , nimwiyumbakha mu mubusubiri bwenywe obuli obutstsienukhu muno, mana musaye muroho omutsienukhu²¹mwilinde mubuhari bwa bwoMwami Nyasaye, lindirira ikhabi yoMwami wefwe Yesu Kristo, mbu munyale okhunyo obulamu bweenziayo.²² Be abalayi khu boosi abali mubutinyu²³ Mubaonokosie abandi mukhutsia mushinyasio nende omuliro kweenziayo. Mube abandu abaherereshe okhurula mutsimbi.²⁴ Khu oyo ounyala okhubalinda mulanyola libi ta, mana abemie imberi wobunyali bwe mubula eshikha ta.²⁵ Oyo ouli Nyasaye omununuli wefwe muYesu Kristo, Omwami Wefwe wobunyanyali buli muye, nobukhongo, noburuchi namani okhurula inziayo okhula bulano Amina.

Revelation

1

¹Buno nibwo Obufwimbuli bwa Yesu Kristo, obwa Nysasaye yamuheresia mbu, abamanyie abasumbabe amakhuwa akali ahambi okhwikhola. Naye naruma malaikawe, namumanyia omusumbawe Yohana,²Oyo owarumbula kobuloli khwikhuwa liaNyasaye, nende obuloli bwaYesu Kristo, kata khukosi kayalola.³Noweikhabi ousoma nende yabo abaulira amakhuwa kobulakusi buno, nibatinya khumakhuwa akaandikwamwo, okhuba indukho iri ahambi okhula.⁴Eirula khuYohana, yule khutsikanisa musafu,etsiri muAshia,obukosia bube khwinywe,nende omulembe okhurula khu oyo oubetsangaho, nowalinjiho,nouli okhwitsa,nokhurula khubaRoho musafu, abali imberi weshifumbishie shiobwami.⁵okurula khuYesu Kristo, omurumbusi wobuloli, omusubirwa oyo, owebulwa wamberi okhurula mubafuu,nomukhulundu, wabaruchi beShialo, oluyali nende obunyali bibe khu oyo owakhuhera, nakhuboholola mubionono biefwe khulwa amabangake.⁶nakhukhola mbu, khube obwami, mbu, khube abakuhani baNyasaye,niye Samwana,bibe khuye ebisoni nebisoni Amina.⁷Lole, yetsanga namalesi, ". ne buli imoni yilimulola, kata nende yabo abamufumira, ne tsimbisa tsiosi tsio muShialo tsilekhuula khululwe, kabe kario Amina.⁸Omwami Nyasaye aboola mbu, Nisie Alufa khandi Omega,, aboola Omwami," Oubetsangaho, nende owalinjiho, nouli okhwitsa, unyala biosi: mbu, anyole biosi.⁹Isie Yohana, omwana wenywe, khandi ulia ousanga ninenyu muminyakhano, mubwami, nobwisimirisi obuli muYesu, ndali nindi mushikhalachinga shia Patimo, khulwa likuwa liaNyasaye,¹⁰nende amakhuwa akarumbulwa khuYesu. Ndali nindi muRoho, khunyanga yoMwami, nimbulira omwoyo omukhongo munyuma mwanje okwafwana shinga kweitarumbeta.¹¹Nikuboola mbu, aka, olola, okaandiche mushitabu, okaheresie tsikanisa musafu, khuEfeso, neSimuna,ne Pargamo,ne Tsiatira,ne Saride, ne,Filadelfia,ne Laudekia.¹²Ne olwa ndiashukhana okhulola omwoyo okwo, okwaboola ninasi, ne nemalire okhushukhana,ndalola ebichibi musaafuu , bietsitaa tsietsithahabu.¹³Ne hakari webichi bietsitaa, oundi owafwana shinga Omwana womundu owali niyefwalire ingubo irambi, niyula hasi khubirenje. niyeboyeri mushirifushie omukasa kweitsahabu,¹⁴Omurwekwe neliswile biali ebilafu shinga obwoya bwamakondi amalafu tseree, shinga itseluji, tsimoni tsie natsio tsiengana shinga olumemu lwomuliro. ebilenje bingana shinga emikasa chiarutwa niching'inanag'ina shinga echialabira mumuliro omululu kwomwirumbi.¹⁵Omwoyokwe nikwingani shinga amayoosi kamatsi amanji.¹⁶Ne yali nende tsing'ng'ining'ini musaafu mumukhonokwe, musatsa, khandi okhurula mumukhonokwe mwarulwo olukanga olumemu,olwamema tsimbeka tsiosi., mumoni namwo nimwingana shinga eliuba litsaahala mumani kalio.¹⁷Olwa ndamulola, ndakwa hasi, mumakuluke shinga omufuu, Naye niyarakhwo omukhonokwe musatsa, naboola mbu, olaria ta, Nisie owamberi,¹⁸nowokhwereresia. noubetsanga mwoyo, ndali omufuu, ne lola endi mwoyo, ebisoni nebisoni, endi nende ebibohololo biokhufwa nende biemakombe.¹⁹kho, handika amakakhuwa aka olutsi, nende akaliho, nende akalikholekha olunyuma mbu, lifiso lietsing'ining'ini musaafu tsiolutsi, mumukhono kwanje musatsa,²⁰nebichibi musaafu beitsahabu bietsitaha, Tsing'ning'ini etsio musaafu, nabamalaila betsikanisa musaafu, khandi ebichibiu musafu, bietsitaha netsikanisa musafu.

2

¹Omuhandichira malaika weikansa eiri Efeso, mbu, kano niko aka aboola oyo owatira tsing'ining'ni musaafu mumukhonokwe musatsa, oyo ouchenda hakari webichibi, musaafu bietsitsahabu netsitaha.²Mbu, emanyile ebikhole bio mbu, okhunyakhanakhwo nende okhwifwirakhwo, khandi shinga abandu ababii olwa bakhusinyila elala, khandi shinga olwa watema yabo abelanga mbu, nabarume,nibalali bario ta, nomanyirisia obukatii bwabwe.³Oli nobwisimirisi, wefwila kulwanje, olatofula ta, nebutswa endi nelikhuwa lino khwiwe.⁴Mbu Kwalekha obuheribwo bwambeli.⁵Kho witsulle mbu,wakwa okhurula hena, niwikalukhasia, nokhola shinga olwambeli, nebutswa noba nolekalukhasia ta, ndakhetse, nerusia eshichibi shietaayo habundu washio./v 6 Nebutswa lino oli ninalio mbu, waloba ebima biabaNikolai, ebiasiesi ndaloba. /v 7 Ouli namarwi aulire akaRoho aboolera amakanisa. Oyo ouhula, ndalamwiyamira okhulia khumusala kwobulamu,okuli mumukunda kwaNyasaye.⁸Ohandichire malaika weikanisa eiri Simuna, mbu, kano niko aka aboola oyo ouli wambeli nowokhuhereresia:⁹"Owali omufuu, mana naba mwoyo mbu, emanyile amasila kooli ninako, nende obumananibwo, khane noli omuyinda, nende obunyechi bwa yabo ababoola mbu, nabaYaudi nibalali abaYaudi ta, habula nabeisinagogi ya Setani.¹⁰Sholaria aka oli ahambi okhubiririmwo ta, lole, Setani ali ahambi okhusukuna abandi khwinywe mumboye, mbu, mutemwe, mulaba mumasila tsinyanga ekhumi, obetsenje omwisikwa okhula khukhufwa, kho ndalakhuheresia olusimbi lwobulamu.¹¹Ouli namarwi, aulire aka Roho aboolera tsikanisa, oyo ouhula, okhufwa khwakhabili khubula obunyali khuye ta."¹²Ohandichire malaika weikanisa yaParigamo, ori, kano niko aka aboola oyo ouli nolukanga olumemu, lwamema tsimbeka tsiosi."¹³Emanyile ewa omenyanga, mbu, aweshifumbi shia Setani shili,

nawe ohandanga khulira lianje, shokananga obusubili bwo khwisie ta, kata yaho mutsinyahga tsia Antipa omuloli wanje omwisikwa wanje, owarebwa hakari wenywe, ewa Setani amenyanga.¹⁴ Nebutswa endi namakhuwa amatutu khwiwe, shichila ebweneyo oli nende abandi abahanda khumechesio kaBalamu, oyo owebalila Balaki okhura eshisichirasio imbela wabana baIsraeli, mwikhuwa liokhulia ebindu biemisango echimalirwe eminyasaye, nende obuheyi.¹⁵ Khandi oli nende abandi abahanda khumechesio kabaNikolai.¹⁶ Kho mwikalukhasie, nebutswa nekhwitsile lwangu, nimbasesa lihe, nende olukanga lwomunwa kawanje.¹⁷ Ouli namarwi aulile eshiaRoha obolera amakanisa, oyo ouhula, ndalaumuheresiakhwo khumaanaa, yako akabiswa, khandi ndaamuheresia lichina lilafu, ne khwichina elio, khwaandikwakhwo elira, liiyia niliihandichilwe, elia omundi yesi alamanylekhwo ta, habula oyo ouhebwa.¹⁸ Ohandichire malaika welikanisa lia Tsiatira, ori, kano niko aka aboola Omwana waNyasaye, owetsimonitsie tsifwana olumemu lwomuliro. Ebilenje bie nabio bingana shinga emikasa chiarutwa nicing'inang'ina. mbu,¹⁹ emanyire ebikhole bio, nobulemubwo, nobusubiri, nobukhalabani, nobwisimirisi, khandi shinga ebikholebio ebihereshe, olwa bishira ebiamberi.²⁰ Endi nelikhuwa lino, mbu, ofuchililana omukhasi uno Yesebeli. owilanga mbu, omulakusi, naye yechesinja abasumba banje, nabashiamia mbu, bakhole obuheyi, nibalia ebindu biemisango echimalilwa eminyasaye.²¹ Ndamuheresia obise biokhwikalukhasia, naye shiyekalukhasia obuheyibwe ta.²² Lola, ndalamusukuna khushitanda shiobusaliru, nende bosu abakhola obuheyi ninaye, mubunyakhani obukhongo, nibalekalukhasia mubikhole biabwe ta,²³ khandi abanabe ndalabera, bwira, natsio tsikanisa tsiosi tsilamanya mbu, nisie ourunirisiinja akemioyo nende amayiririsi, ne ndalarunga ebikole biabuli mundu shinga olwa biri.²⁴ Ne bulano emboolera abandi khwinywe abasikale khubaTsiatira mbu, abaralikhwo bamebalo yako ta, abalamanya amakhuwa akabalanga mbu, kasetani ta, khwinywe emboola, shebaheresia omuchinji kundi ta. /v 25 Nebutswa akamuli ninako mukatinyekhwo okhuula olwanditsa.²⁶ Ne oyo ouhula nende oulumirira okhukhola ebikhole biance okhula khubulamalirishi, ndalamuheresia obunyali khumahanga, shinga olwa ndahebwa nende Papa. mana²⁷ alabaruka nende indabushi yeshibia, natsiaraka b²⁸ shinga tsinyungi tsiomuloni. khandi ndalamuheresia eyasulwe yomumabwibwi.²⁹ ouli namarwe, aulire akaRoho aboolera tsikanisa.

3

¹Ohandichire malaika weikanisa ya Saride, ori, kano niko aka aboola oyo uli nabaRoho musaafu baNyasaye, nende tsig'inig'ini musaafu, ;mbu emanyire efikhole bio, mbu, ofumanga shiga olwa oli omulamu, ne khane wafwa, ²obe meso notinisia yako akatonyire akali ahambi okhufwa, okhuba shenyolire amakhuwa kosi nikolire imberi waNyasaye wanje ta, ³kho yitsulira akenako akawahebwa nende okhuulira, kalinde mana wikalukhasie, ne noba nolekalukhasia ta, ndaletsa shinga omwif. ⁴nebutswa khuli nende amera matutu Saride, kabandu baleyo noniye tsingubo tsiabwe ta, nabo balachenda ninasi mubulafu shichira bakwanire.⁵ oyo alafwalwa efifwalo ebilafu, nasi shindalarusia eliralie mushitabu shiombulamu nahatutut ta, nasi ndalaboola eliralie imberi waPapa khandi imberi wabamalaikabe. ⁶ouli namarwi aulire akaRoho aboolera tsikanisa.⁷ Ohandichire malaika weikanisa eiri Filadelfia ori, kano niko amakhuwa komutsienukhu, khandi owatoto, uli netsifungwa tsia Daudi, yekula nabulao owikala, yekala nabulaho owikula ta. ⁸emanyire ebikhole bienywe, lole, erere omuliango kwalame imberi wenywe, okwa abulaho omundu oonyala okhwikala ta, emanyire mbu muli nende amani matutu, nebutswa mwalinda likhuwa lianje, nenyu shimwikanire elira ianje ta, ⁹Lole, nditsa okhukhola yabo beisinagogi, yasetani, abelanganga mbu, abayaudi, nibalali abayaudi ta, nabo nibali ababeyi butswa, nditsa okhubakhola betse bamwinamire mumakulu kenye, nabo balamanya mbu, ndabahera. ¹⁰okhuba mwalinda amalako kanje, nimwifira mubunyakhani, nasi siesi ndalabalinda khunya yokhutemwa eyitsanga khushialo eshilamba, okhutema yabo abamenya khushialo. ¹¹nditsanga lwangu, tira eshia oli ninashio, mbu, omundu shalilabukula olusimbi lwo ta. ¹²Oyo ouhula ndalamukhola okhuba Isiro muhekalu ya papa wanje, naye shalirulamwo ta, nasi ndahandika khuye elira liaNyasaye wanje,, litokho liaNyasaye wanje[Yerusemi imbia yikhaanga okhurula Mwikulu, okhurula khuNyasaye, nende elira lianje. /v 13 Lekha uli neshirwi oulire eshiaRoho aboolera amakanisa, ¹⁴khumakanisa kaLaudekia, handika, amakhuwa kaAmina, omurumbushi wobuloli omusubirwa, owatoto, omuruchi webilonje biaNyasaye biosi, ¹⁵mbu, emanyire shinga olali omunyifu, noho weshihambala ta, ndakhekombere mbu, wakhabere omunyifu noho weshihambala, ¹⁶ne okhuba oli eshihambala, Ne shook oire noho omunyifu ta, ndalakhufutsa okhurula mumunwa kwanje.¹⁷ Okhuba oboolanga mbu, oli omuyinda, oli nende ebindu biosi, ne mbu, shobula shiosi ta, nawe shomanyire mbu, oli omutakha ta, wokhuberererwa, khandi oli eshiechenye, ¹⁸recheresia amebalo kanje, kula khwisie Itsahabu yosibwa mumuliro, mbu, onyale okhuba omuinda,, khandi omuchesi, netsingubo tsindayi, mbu, wifwale mana oleshe okuba eshiechenye, namare kokhwosia tsimon tsio mbu, onyale okhulola.¹⁹ Ehalabira nengondishera oyo owa ndahera, kho mwilenje, mana mwikalukhasie, ²⁰Lole esinjire hamuliango ekhong'ondanga, omundu yesi naulira omwoyo kwanje niyekula omuliango, ndalenjira munzuye, nasi ndalalia ninaye, naye ninasi.²¹ Oyo ouhula ndalamukhola yekhole hasi ninasi muburuchi, shinga olwa ndauhula mana ndikhala hasi nende papa wanje muburuchibwe. ²²Oyo uli namarwi aulire akaRoho aboolera amakanisa.

⁴ ¹Olunyuma lwakano, ndalenga, nindola omuliango kwikushe Mwikulu. omwoyo kwamberi kwandaulira kwaboolanga shinga itarumbeta,, nikuboola, yitsa heku hano, nasi ndalakhumanya eshita okhwikholekha olunyuma lwamakhuwa kano, ²ne mulwangu ndali muRoho, nasi nindola eshifumbi shioburuchi Mwikulu, naye omundu niyekhalekhwo. ³owali niyekhalekhwa yafwana nende lichina liayasi, nende akiki, nolulindi lufwana shinga Sumeridi,, mubukondo. Hakari weshifumbi shioburuchi, khwali nende ebifumbi amakhumi kabili nibibotokhane, nibekhalekhwo

Abakofu amakhumi kabili nende babili, nibefwalire tsingubo tsindafu.nende tsisimbi tsietsahabu khumirwe chiabwe.

⁵Okhurula khushifumbi shioburuchi mwarula tsimbenu nende amayoosi nende obuyoka bwelikulu. tsimbenu saba nende okhurenga khweshialo, nende emiliro saba okhurula khushifumbi shioburuchi,tsitaa tsiali Roho musaafu tsiaNyasaye.⁶khandi imberi weshifumbi yafwana shinga Inyanza yafwana ibarafu,ne hakari khwali nende ebilonje binee ebilamu, ebiri netsimoni tsimbeka imberi nende inyuma.⁷Eshilonje shiamberi shiali shinga Italanyi, eshilonje shiakhabiri shiali shinga eshimosi, eshilonje shiakkhataru shiali nobwen shinga bwoMundu,nashio eshilonje shiakthane shinga Indutsu ikulukhanga. /v 8 Ebilonje bino binee biosi biali nende tsimbaha tsine,bietsula tsimoni inyuma neimberi, eshiro neshitere shibichonyanga okhubool, Omutsienukhu,Omutsienukhu, Omutsienukhu, ,niye Omwami Nyasaye wamani,owaliho,owuliho, khandi owulibaho.⁹Buli ebilonje ebilamu biahana oluyali, obwitsomi nende orio, khuulia owekhala khushifumbi shioburuchi, oumenyanga tsinyanga tsiosi, ¹⁰Abakofu amakhumi kabiri nende banee bakwitsanga hasi imberi wovekhala khuburuchi, nibamwinamira ebisoni nebisoni. ¹¹Bara tsisimbi tsiabwe hasi nibabool, Okhoyere ewe Omwami Nyasaye wefwe okhuhebwa oluyali, obwitsomi nende obunyali, okhuba walonga ebindu biosi, ne khukhwenyakhwo bilolekha khandi.

5 ¹Khandi ndalola mumukhon musatsa oyo owali nayekhale,khushifumbi shioburuchi, eshikanya shiandikwa imbeli nemde inyumna, nayo inyuma shiarebwakhwo ebibalikho musaafu. ²He ndalola omumalaika omukhongo, nalachirisinjia nomwoyo omukhogo, "niwina oukhoya okhwikula eshikanya, nende okhufunula ebibalikho?"³Yabulaho Mwikulu noho mushialo owali nakhoyere okhwikulua eshikanye, kata okhusoma ta. ⁴Mana ndikhuula obutinyu, okhuba abulaho owanyala okhwikula eshikanye noho okhusoma ta., ⁵Naye mulala khubakhulundu nabool,sholekhula ta,Italanyi yolwibulo lwaYuda, emissii chia Daudi, aherire okhwikula eshikanye, nende ebibalikho musaafu.⁶Nasi nindola Likondi lisinjire hakari weshifumbi shioburuchi,, hakari webilonje binee, nende Abakofu, nafwana shinga owasinzinzwa, yali netsinzika musaafu, netsimoni musaafu, natsio nitsio tsiRoho saba tsiaNyasaye tsiarumwa mushialo shiosi. ⁷yatsia nabukula eshikanye,okhurula mumukhono musatsa kwo oyo wekhala khushifumbi shioburuchi,⁸Olwa yali niyakhabukula eshikanye, ebilonje binee halala nende Abakofu amakhumi kabiri nende bane, bakwa hasi, imberi welikondi, buli mulala yali nende eshisiriba nende eshisanda, shietsulamwo amasika, niko amasayo kabasubiri baNyasaye.⁹Nibemba olwimbo oluiyia,okwanire okwikula eshikanye,, nende okhurusia ebibalikho, okhuba wasinzwa,, nawe khumatsaiko wamukulira Nyasaye, abandu okhurula mubuli lulimi, abandu nende lihanga. ¹⁰wabakhola okhuba oburuchi nende abandu obobukuhani okhukhalabanira Nyasaye wefwe, nabo balaruka khushialo. ¹¹Mana nihenga, neulira emioyo chiabamalaika abanji, ababotokhana eshifumbi shioburuchi, nende ebilonje ebilamu nende Abakofu, boosi bali ebikhumira ekhumi nende efikhumi nende ekhumi nende binee. ¹²Babool mumwoyo omukhongo, okhoyere, Likondi, owasinzinzwa,okhunyo oluyali nende obunyali, obuyinda obumanyirisi nende amani,nobwitsomi. ¹³Ndaulira buli eshilonje shiosi mushialo nende Mwikulu nende hasi welikulu nende Eshialo nende hasi weiNyanza, buli shindu shibool mbu, khuulia owekhala khuburuchi nende likondi, bube obwitsomi,oluyali obwitsomi nende oburuchi, ebisoni nebisoni. ¹⁴ne ebilonje binee,bibool mbu, Amina. nabo Abakofuni bakwa hasi, nibamwinamira.

6 ¹Ndalenga nindola olwe likondi liekula mulala khubibalikho musaafu, khandi neulira mulala khubilonje ebilamu nabool mumwoyo shinga omurengo kweshialo, ²Ndalenga, nindola Ifarasi indafu, naye owalikho yali nende obuyingo, naye nahebwa olusimbi. naye narula ebulafu shinga omuuli khulwokuula.³Olwa likondi liekula eshibalikho, shiakhabiri, ndaulira eshilonje eshilamu shiakhabiri shibool, ""yitsa" ⁴khandi Ifarasi yindi niirula erwany, Inzakanyu shinga omuliro, naye owalikho yaheresibwa obunyali okhurusia omulembe khushibala, mbu abandu banyale okhwirana abene khubene. Mwene Ifarasi uno yaheresibwa olukanga olukhongo.⁵OlweLikondi liafunula eshibalikho shiakhataru, ndaulira eshilonje eshilamu shiakhataru shibool mbu, "Yitsa!" nendola Ifarasi imali, naye owalikho natirire eshichero mumukhono. ⁶Ndaulira eshifwana shinga omwoyo okhurula mubilonje ebilamu kubool, "eshibaba shieingano idinari ndala, ne ebibaba bitaru tsiobusie idinari. Ne sholasasia amafura nende idivai ta."⁷Olwa likondi liekula eshibalikho shiakthane, ndaulira omwoyo kwebilonje ebilamu binee nikubool, "yitsa" ⁸Mana nindola Ifarasi yeshikoshakoshe, naye owalikho yalangwa mbu, Okhufwa, nayo emakombe niimulondangakhwo. baheresibwa obunyali khushitonye shilala shieShialo, okhwira nolukanga, neinzala, nende amalwale, netsisola nabulimo tsiomuShialo.⁹Olwa Likondi liafunula eshibalokho shiakharano,ndalola hasi weshisambiro emioyo chia yabo berwa khulwa likhuwa liaNyasaye nende obuloli bwabwe. /v 10 Balira nomwoyo omukhngo, okhula lina, Omwami wabiosi, omusubirwa khandi watoto, lwolikhalachira abamenyanga khuShialo, nende okhurunga eshikwoli khulwa amatsai kefw? /v 11 Ne buli mulala khubo yehebwa ikanzu indafu, nabo nibaboolirwa mbu, balindekhwo hatiti, okhula ihera isabu yabasumba bashiabo, nende abaana babwe abakhoyera okhwirwa, shinga lwabosi berwa, yule.¹²Ne olwa Likondi liekula eshibalikho shiakhasasaba, khwali nende okhurenga Eshialo okhukhongo, Eliuba niliirima Tii, nakwo Omwesi nikufwana shinga amatsai. /v 13 Tsing'ining'ini nitsikwa khushialo shinga olwa omukhuyu kukwisinjia ebiamo biakwo olwa kuresibwa nende omuyeka omukhongo. /v 14 Likulu nilikhama shinga eshitasi nishifumbwa, buli eshikulu nende tsinguli tsirula mubwikhalo bwabio. ¹⁵Kho abaruchi beShialo,nende abandu bosi boluyali, nabasiniriri bamahe bosi, nabainda, nende abamanani, nende buli mundu yesi omulakhule nomuboye, befisa mutsingulu nende mumachina kebikulu. /v 16 Baboolera Ebikulu netsinyanda, khukwire,khubise, okhurula khuulia owikhale khuburuchi okhurula khuburuma bweLikondi. /v 17 Okhuba inyanga ikhongo yoburuma yulire, wina ounyala okhusinjira ?

7 ¹Olunyumakhwo ndalola malaika banee nibasinjire mutsimbeka tsinee tsieShialo, nibatiriri namani emiyeka

chiokhuShialo,mbu, kuleshe okhuutsa khushialo, khunyanza nomba khumisala. ²Ndalola malaika undi niyetsanga ikulu okhurula ebukwe, owali nende eshibalikho shiaNyasaye ouli mwoyo, naye nalanga nomwoyo omukhongo, khumalaika banee abaheresibwa obunyali okhwononia eshialo nende Inyanza. ³Shimula sakania eshialo, inyanza, nomba emisala ta, okhula Olwa khulaba nikhumalire okhura eshibalikho khubweni bwabasumba baNyasaye:⁴Neulira isabu ya balia abali barebwakhwo eshibalikho, 144,000 abali baulwa okhurula mubuli Inzu yaba Israeli. /v 5 Ebikhumira ekhumi nende bibiri okhurula munzu ya Yuda, baulwa.ebikhumira ekhumi nabibiri okhurula mulwibulo lwa, Rubeni,ebikhumira ekhumi nabibiri, okhurula munzu ya Gadi, /v 6 ebikhumira ekhumi nabibiri okhurula munzu ya,Ashera,ebikhumira ekhumi nabibiri okhurula munzu ya,Naftali.ebikhumira ekhumi nabibiri okhurula munzu ya,Manase,⁷Ebikhumira ekhumi nabibiri, munzu ya Simioni. ebikhumira ekhumi nafibiri munzu ya Lawi,ebikhumira ekhumi nabiibiri okhurula munzu ya,Isakari. ⁸ebikhumira ekhumi nabibiri munzu ya Zebuloni, ebikhumira ekhumi nabibiri okhurula munzu ya Yusufu, nende ebikhumira ekhumira ekhumi nabibiri okhurula munzu ya, Benjamini barebwakhwo eshibalikho. ⁹Olunyuma lwamakuwa kano, ndalenga, ne nindola omukanda omukhongo mbu, kata omundu shiyakhanyalire okhubasia ta, okhurula mubuli lihanga, olulimi, abandu nende oluyia-nibasinjire imberi weshisala shioburuchi shieLikondi, bali nibefwalire tsikanzu, nibatirire amasafu kominasi mumikhono chiabwe. ¹⁰Nabo baliranga khumioyo emikhongo, obuhonia nibwa Nyasaye wefwe, owikhale khuburuchi, neLikondi. ¹¹Nabo abamalaika bosi bali nibasinjire nibabotokhane Abakofu nende ebilonje binee ebilamu, nibakwa mafumama imberi weshifumbi shioburuchi. nibamwinamira Nyasaye. ¹²Nibaboola Amina. obwitsomi, oluyali, obumanyirisi, orio,amani nobunyali, bube khuNyasaye wefwe ebisoni, nebisoni. Amina.¹³ Naye mulala khubakhulundu niyareba, bena bano befwalire tsingubo tsindafu ? ne khandi barulire hena? /v 14 Nasi nemubolera, Omwami, niwe oumanyire. Naye niyamboolera, bano nibo abarulire muminyakhano emikhongo. boosiye tsingubo tsiabwe,nibatsikhola tsindafu mumatsai keLikondi.¹⁵Khulwesho, bali imberi weshifumbi shiaNyasye, nabo bamwinamira eshiro neshitere muhekaluye. Naye owikhale khushifumbi shioburuchi, alafunikha lihema lie khubo. /v 16 Nabo khandi shibaliulira inzala ta, noho okhuba inzala ta, eliuba shiliakhabasambe ta, noho obuyii, bwosi. /v 17 Okhuba Likondi hakari weshifumbi shioburuchi, niye ouliba omwayi wabwe, naye alabemilira mutsisebere tsia matsi kobulamu,naye Nyasaye alibeya amasika kosi okhurula khutsimoni tsiabwe.

8 ¹Shinga olwa Likondi. liekula eshibalikho shiamusaafu, khwali nende. okhuholera Mwikulu. shinga hakari we isaa.

³Omumalaika undi niyetsa natirire eshikaye. shiamalesi. kelibuliesi, nasinjire imberi wokhumalira emisango. mbu. akahane halala nende. amasayo. koosi aka abatsienukhu,khushi. Kaye shieifetsa obwali. inyuma. weshifumbi.

shioburuchi. ⁵Malaika nabukula eshikaye shiamalesi kelibuliesi niyetsusiamwo omuliro, okhurula khushisambiro. nasukuna haasi khuShialo. khwali. okhuuma kwelikulu. niliatulukha. tsimbenu. nitsiakha nende eshialo okhurenga.

⁶Abamalaika musaafu, abali. nende tsitarumbeta musaafu, berechekha okhurusia obuyoka. ⁸Malaika wakhabiri narusia oluyoka lweitarumbeta khandi. eshindu shindi shinga eshikulu eshikhongo nishiyyia nende omuliro shiasukunwa munyanza, obutaru bweiNyanza nikaba amatsayi.⁹ Obutaru khubimenyanga munyanza biafwa, khandi Obutaru

bietsimeli tsiasasibwa.¹⁰ Malaika wakhataru yarusia oluyoka lweitarumbeta ye, ne ing'ining'ini ikhongo. niikwa okhurula Mwikulu. Niyakhanga shinga Itaa yakhataru khumialo nende khufinoko fia matsi. ¹¹Elira Elia ing'ining'ini mbu, Indulusia, eshitonye shioObutaru bwa amatsi kakwa amalulu papapa!¹³Ndahenga nindola khandi Indutsu niipulukhanga Mwikulu, niilanga nomwoyo omukhongo, Woowe, wowe,wowe,khubalia bamenya khushialo, khulwa itarumbeta itong'anga ndala okhwatukulukha okhuli ahambi nende abamalaika bataru.

9

¹Mana malaika wakharano yakhupa olwikalwe, nindola ing'ining'ini okhurula Mwikulu yali niimalire okhukwa khushialo,Ing'ining'ini yali niihesibwe olufungwo lwokhuboholola omunwa kwobukoo obubula obumalirishi. ²Yekula omunwa kwobukoo obubula obumalirishi mana omwosi kwitsa ikulu erwanyi wobukoo shinga omwosi kwelirumbi, eliuba nende omuya nifimaliya khulwa omwosi kwelirumbi.³Erwanyi womwosi mwarulamwo tsisiche nitsitsa mushialo, tsihebwa obunyali shinga amakatia khushialo. ⁴Natsio nitsilachirisibwa mbu, tsisasia obunyasi bweshialo ta, kata omumera kwosi kata omusala habula abandu yabo ababula eshibalikho shiaNyasaye khubweni bwabwe.

⁵Shitsiaheresibwa obunyali okhwira abandu yabo ta,habula okhubasakania emiesi chirano, nokhusalira khwene khuliba shinga olubala lwamakatia olwa kaluma omundu] ⁶Mutsinyanga etso abandu balikhabanga okhufwa, habula shibalinoyola ta,baliikomba okhufwa nalio lifwa liakhaberusha okhurula mubo.⁷Ne tsisiche tsiene tsiali tsifwana shinga tsifarasi tsirecheshere lihe, khumirwe chiatsio khwalikhwo ebindu shinga tsisimbi tsieitsahabu, ne mumoni mwatsio mwafwana shinga mumoni nwabandu. ⁸Tsiali nende liswi lifwana shinga liswi liabakhasi, ne ameno katsio kali ameno ketsitalanyi. ⁹Tsiali nebitsengwa ebifwana shiga ebitsengwa bieshibia, ne oluyoka lwetsimbaha tsiabwe lwali shinga amakari amanji nende lwetsifarasi tsinyinji nitsitsia mwihe tsimbiro.¹⁰ Tsiali nemishira nende olubalamwo shinga lwamakatia, ne mumishira chiatsio mwalimo obunyali bwokhusandia abandu emiesi chirano. ¹¹Tsiali nende omuruchi watsio niye malaika wobukoo, eliralie muluhebranua ni Abadoni, ne muluyunani mbu, Appolonioni ¹²Woowe yamberi yawere, Lole olunyuma lwakano,Woowe yakhabili yiri okhwitsa.¹³Malaika wakhasasaba yakhupa olwikalwe, mana niulira omwoyo nikurula mutsinzika tsieshimaliro shiemisango eshie Itsahabu eshiri imberi waNyasaye. ¹⁴Nikuboolera

malaika oyo owakhasasaba owali nende olwika," bolola abamalaika bane yabo ababohwa namwalo omukhongo kwa Efrate. ¹⁵Abamalaika yabo banee abali nibabololwe ebise yiyo,inyaga eyo, omwesi okwo nende Omwaka okwo,abololwe mbu, bere eshitonye shiakhataru shiabandu. ¹⁶Ne oba bamahee bachendera khutsifarasi bali tsimilioni ebikhumu bibiri, ndaulira obunji bwabwe. ¹⁷Nilwo olwandalola tsifarasi tsiene mumaloro kanje nende abali nibekhale khutsio, mbu, bali nebitsengwa biakhanga shinga omuliro,, emirwe chietsifarasi chiafwana shinga emirwe chietsitalanyi,ne mumunwa kwarulamwo omuliro omwosi nende amalesi keshibiriti. ¹⁸Amanyakhano yako kataru kera eshitonye shiakhataru shiabandu, ngaakano mbu, omuliro,, omwosi, namalesi keshibiriti ebilarula mumunwa chatsio. ¹⁹Okhuba obunyali bwetsifarasi bwali mumunwa chatsio, nende mumishira chatsio okhuba emishira chiali shinga tsinzokha, nichiri nemirwe nichii abasandaria abandu. ²⁰Nabo abandu bosi abatong'a abalerwa nende amanyakhano yako ta, shibamala bekalukhasie okhulekha emirimo chiamakhono kabwe, kata okhwinamira ebishieno, nebfwananibie, netsitsahabu , nende biomukasa, biefflets, bielichina, nebietsimbao ebilalolanga ,kata okhuulila kata okhuchenda ta. ²¹Kata shibekalukhasia okhulekha obwiri,obufirabwabo nobuheyi bwabo nende ebikhole biofwifi ta.

10 ¹Mana nindola Omumalaika undi wamani niyeekha okhurula Mwikulu. niyeefwalire lireesi, nalwo olulindi nilufunishe omurwekwe mumonimwe mwali shinga eliuba, ebireenje biali shinga tsisiro tsiomuliro. ² Mumukhonokwe yali nakhakanye akhaititi, akhali nikhabambuushe, Ne yasena eshireenje shie eshisatsa kkuNyanza, ne eshireenje shie eshikhasi khuShialo. ³Mana nalanjisia no mwoyo omukhongo shinga okweitalanyi. Olwa yalanjisia, emikukumo musaafu nichirumbukha namayoosi kachio. ⁴Olwa emikukumo musaafu chiarumbukha erwany, ndali ahambi okhuhandika, mana nehulira omwoyo nikurula Mwikulu nikuboola, fisa emikukumo musaafu, shola handika hasi tawe. ⁵Mana malaika oyo owandalola nasinjiire khuNyanza nende khuShialo yachinguula omukhonokwe omusatsa Mwikulu. ⁶Niyeetsuba khuulia oumenyangaho ebisoni nebisoni, owalonga likulu nende biosi ebirimwo ,Eshialo nebindu biosi ebirimwo nende Inyanza nebindu biosi ebirimwo, mana malaika naboola, "okhushinda shikhulabaho ta. ⁷Ne. khunyangwa olwa malaika womusaafu nali okhuupa olwikalwe, habwenaho libiso liaNyasaye lilaba niliweere, shinga amakuha amalayi olwa Kali aka yarumbulira abasumbabe abalakusi. ⁸Omwoyo okwa ndaulira nikurula Mwikulu kwamboolera khandi , "tsia, obukule eshikanye eshiabambuushe,eshio eshiri mumakhono kwa malaika ousinjiire khunyanza. nende Mushialo, ⁹" Kho nenzia ewa malaika Oyo yali nemuboolera yamberesie akhakanye yakho. Naye niyamboolera,"khabukule okhalie, ne mumunwakwo nikhabe akhamilamilu shinga obushi, Ne mundayo ilaba indulu. ¹⁰Kho ndabukula akhakanye akhatutu okhurula mumukhono kwomumalaika, nekhalia,Khali akhamilamilu shinga obushi mumunwa, Ne, Munda Khali akhalulu. ¹¹Kho oundi niyamboolera".okhoyeere okhulakula khandi, khubandu abanji, namahanga, amanji, netsinimi tsinyinji nende abaruchi.

11

¹Ndahebwa Litundu nomumalaika ndikhonyele khulwa okhuchera, elifwana shinga indabushi. ²Nyasaye niyambolera mbu, tsie ochele lhekulu, neshisambilo, mana obasie abandu benamirangamwo. Ne shiolachera erwanyi welhekulu ta, okhuba erwanyi ndaheresia abamahanga ta. ³Nabo balasenere hasi Litokho liaYerusalemi khumiesi amakhumi kane nachibiri. Ndakharume abaloli babiri, okhulaka eshia efunula khubo khutsinyanga 1260. Bakhalesie mbu, basinyisibwa netsimbi tsiabandu mukhufwala tsingu tsimbi okhurula khubwoya bwamakondi. ⁴Abaloli yabo nibo abalolesibungwa nende emezeituni chibiri, nende ebichibi bibiri ebiri imberi waNyasaye ourukanga eShialo, ⁵Omundu yesi natema okhwononia abaloli yabo omuliro kularula mumunwa chiabaloli yabo nikubasasia, ne abandu nibenya okhubononia, abaloli yabo babiri balabera munjira eyo. ⁶Abaloli yabo baliba nobunyali khwikulu, okhunyal okhutira ifula mbu, ilakwa ta, ebise biabarumbula kalia akaNyasaye abafunulira. Khandi baliba nobunyali okhukhola amatsi buli habundi okhuba amatsai,khandi baliba nobunyali okhuruma amanyakhano ketsimbisa tsiosi, balikhola kano shinga olwa benya khubise biosi. ⁷Olwabaliba nibamalire okhuboolera abandu amakuha kaNyasaye, Isolo yirula mubukoo obubula obumalirishi , alikhupana ninabo, ilibaula, niibera. ⁸Emilambo chiabaloli babiri chilikona mumihanda chieLitokho likhongo woMwami wabwe yambabmirwa, Litokha elilangwa mbu, Sodoma, noho Emisiri shichira abandu babo nababii muno shinga abandu abamenyanga Sodoma nende Emisiri. ⁹ Abandu okhurula mubandu abanji, tsinimi, tsimbisa,namahanga balilenga khumilambo tsinyanga tsitaru neinus. Nabo shibalifuchirira omundu yesi okhuyabira emibiri chiabwe ta. ¹⁰Olwa abandu abamenyanga khushialo balola mbu, abaloli bafwa, balatsatsahala nibekhoya, balihesania ebihanwa okhuba abaloli babiri bano bali nibarerire eminyakhano chiabasakania. ¹¹Ne olunyuma lwetsinyanga tsitaru neinus, Nyasaye alibakhola khandi okhuhera nibamenya.Balisinjira nabo abandu balibalola, balirenga po. ¹²Abaloli babiri balilulira omwoyo omukhongo okhurula Mwikulu nikubaboolera mbu,yitse hekulu hano ! nabo balitsia hekulu Mwikulu mwilesi, abasukubabwe balibalola nibatsia ikulu. ¹³Khubise yiyo, khuliba nende omurengo omukhongo kweShialo, okhurulana ninakwo ithuluthi ndala yetsinzu tsilikwa, ne abandu efikhumira saba balifwa. abandu bandi baliba abari, nabo bakheyame mbu, Nyasaye ourukanga Mwikulu nowamakana. ¹⁴Yako kakhabe amanyakhano amatinyu kakhabiri. Mube meso mbu, amanyakhano kakhataru amatinyu kalalondakhwo bwangu. ¹⁵Ne malaika wakhabiri nakhupa olwikalwe, emioyo Mwikulu nichikhupa oluyoka obutinyu, Omwami wefwe nende Kristo owayaule yalaruka abandu bosi mushialo , ne Kristo alaruka inziayo ! ¹⁶Abakofu amakhumikabiri nabane, abekhalanga imberi waNyasaye bakwa hasi mafumama nibamwinamira. ¹⁷Baboola, "Omwami Nyasaye, niwe ourukanga buli shindu ! niwe ouliho bulano ! niwe oubetsangao inziayo, ! khupa orio mbu, mubunyali bwo oshire obunyali bwosi, bulano orukanga abandu bosi Mushialo. ¹⁸Abanashialo

babula obusubiri bali nibakhuimanga, nawe omalire okhusinyisibwa ninabo. Nawe omalire okhubusia mbu, bino nibio ebise biokhuyasia balia bosi abafwa. Ebise biulire biokhurunga abasumbabo abali abalakusi nende abandi abasubiri mwiwe, nende bosi abakhuria, bano nibosi abakhongo nabatiti, nebisebio okhusasia balia bosi abasasia eshialo.¹⁹ Mana Nyasaye niyekula Ihekaluye Mwikulu, lisanduku lie Indakanoye inzienukhu lilolekhamwo, khwali nende okhwatulukha nokhukukuma, eShialo nishirenga, ifula ikhongo yamachina niikwa okhurula Mwikulu.

12

¹Eshilolero eshikhongo shialolekha Mwikulu: Omukhasi owali niyefwalire eliuba, nende Omwesi nikuli hasi wefirenjefie, nende olusimbi lwetsing'ining'ini ekhumi na tsibiri luli khumurwe kukwe.²Yali nali inda, yali niyayulaanga arwany nalumungwa, natsunungwa khulwa Inzibula.³Mana eshilolero shindi nishilolekha Mwikulu: Lola! okuyookha okukhongo okwakhanyu nikuli nemirwe musaafu nende tsinzika ekhumi, ne khumirwe chiakwo bialikhwo tsisimbi musaafu, ⁴Omushira kwakwo nikukhwesa eshitonye shiakhataru shietsing'ining'ini Mwikulu nukutsisukuna hasi khushialo. Okuyokha nikusinjira imbeli woMukhasi Oyo owali nali okhwibula, mbu niyakhebuula, kumire Omwanawe⁵Yebula Omwana omusiani, ouliruka amahanga koosi neindabushi yeeshibia, naye Omwanawe yakaamwa nayirwa ewa Nyasaye khushifumbi shioburuchi.⁶Naye Omukhasi niyeerukha natsia mushitsimi, ewa Nyasaye yali namukasiriye, mbu, alisiribuungweyo tsinyanga eshikhumira ebikhumi bibiri namakhumi kasasaba.⁷Lihee nilibaho Mwikulu, Mikaeli nabamalaikabe nibakhupana nokuyokha, ne okuyokha nabamalaika bakwo nikuupana ninabo.⁸Habula okuyokha shikwali namani akanyala okhuuula ta, kho kata habundu wabwe shihanyoleiha Mwikulu khandi ta.⁹Nako okuyokha okukhongo okwakhale okulangwa mbu, ibilisi, khandi mbu, shetani oukatinjia eShialo shiosi-yasukunwa hasi khuShialo, abamalaikabe nibasukunwa halala ninaye,¹⁰Mana ndiaulira omwoyo omukhongo Mwikulu: "bulaano obuhonia, nende obunyalibwe, nende obwami bwa Nyasaye wefwe bulilre nende oburuchi bwa Kristo we, okhuba omusuku wabaana befwe yasukunwe, Oyo owabanyasinjia imberi wa Nyasaye wefwe eshiro nende eshitere.¹¹Ne bamuhula khulwa amatsayi komwana nende khulwa Likhuwa liobuloli obwa barumbula, shichira shibachama obulamu bwabwe ta, kata okhula khukhufwa.¹²Khulwako wikhoye, eywe likulu nende enywe mwesi abamenyangamwo! Ne woowe! khwinywe eshialo nende inyanza, shichira shetani yasukunwe hasi mwinywe! Nali noburuma obunji ne amanyire shinga induukhoye olwa ili inymbichiti!¹³Olwa okuyokha kwalola shinga olwa kwasukunwa khuShialo, kwamulonda khumukhasi Oyo owali niyeebule Omwana omusiani.¹⁴Ne omukhasi Oyo yahesibwa tsimbaha tsibili tsieIndutsu ikhongo, mbu, apulushe atsie habundu wayakasiribwa mushitsimi, ewa alalisiribungwa, eshise nende ebise, nende insu, arule imbeli weminyakhano:¹⁵Inzokha yasundula amatsi okhurula mumunwakwayo shinga omwalo, mbu, kamuyule nemikhula.¹⁶Ne eshialo shiamukhoonya omukhasi Oyo, eShialo shiasamia omunwa kwashio nishimira omwalo okwo okwa, okuyokha kwarusia mumunwa kwakwo.¹⁷Kho okuyokha kwasinyishira omukhasi oyo, nikurulaho nikutsia okhuseera abaanabe bandi boosi abauliraanga amalako kaNyasaye nibahanda khumakhuwa karumbulwa khu Yesu.¹⁸Kho okuyokha kwema khumuyeshe khulukuku lweiNyanza.

13

¹Mana ndalola isolu, irulanga munyanza. niiri nende tsinzika ekhumi nende emirwe musaafu, ne khutsinzika tsiayo tsialikhwo tsisimbi ekhumi, khandi khumirwe kalikhwo amera kamanyeko.²Nayo Isolo yandalola yali shinga Ingwe, nabio ebirenje biayo bali shinga ebirenje bieIdubu, nakwo omunwa kwayo shingakwe Italanyi. Okuyokha nikuchihesia obunyali, neshifumbi shiakwo shiobwami noburuchi obunji.³Omurwe kweIsolo mulala kwafwana shinga kwarwa olukuma okhula khukhufwa, habula olukuma lwokhufwa lwali lwahona. Ne eShialo shiosi nishing'ang'alira Isolo tsana.⁴Nibakwinamira okuyokha, shichira kwali nikuhesia isolotsana oburuchi bwakowo nibachinamira isolu, khandi nibaboola mbu, niwina oufwna shinga isolu? ne wina ounyala okhupana ninayo?⁵Ne Isolo yahebwa omunwa kwokhuboola amakhuwai kamanyeko. Niihebwa oburuchi bwemiesi amakhumi kane nende chibiri.,⁶Ne Isolo niyasama omunwa okhuboola amakhuwa kamanyeko khuNyasaye, niinyeka eliralie neshimenyoshie kata nende yabo abamenyanga Mwikulu.⁷Ne Isolo yafuchirirwa okhusera lihe khubatsienukhu baNyasaye nende okhubaula. Ne obunyali khubuli oluiyia abandu, olulimi, nende Lihanga.⁸Nabo bosi abamenya muShialo balachinamira, buli mundu owa eliralie liahandikwa mushitabu shiobulamu shieLikondi lierwa okhurula khumuse kweShialo.⁹Omundu yesi ouli namarwi, aulire.¹⁰Omundu yesi okhoyera okhubohwa atsie mukhubohuwa. omundu yesi wira khulukanga, yerwe khulukanga, hano niho, abandu banyasaye bakhoya okhuba nobwifiri, nobusubiri, bwabatsienukhu baNyasaye.¹¹Mana nindol isolu indi, khandi, niitlukha nirula mwiloba. Nayo yali netsinzikz tsibili shinga likondi, nayo yabolanga shinga okuyokha.¹²Nayo niikhonyera oburuchi bwosi bweisolo yambeli eyo, niilunya abandu biosi bameya mushialo nende bamenyamwo okhuchinamira isolu eyo, eya olukuma lwayo lwokhufwa lwali lwahona.¹³Naye nakhola amangalimwa amakhongo, nakhola omulironkwshe hadi okhurula Mwikulu imbeli wabandu mwikulu imbeli wabandu.¹⁴Khubilolelo yaheresibwa obunyali khulwa Isolo, okhuba ebilolelo biaNyasaye yafuchilila okhukhola imbeli weisolu, niibolera abamenyanga mushialo okhuchikasiria eshifwanani isolu eyo eyaremwa nolupanga, nebutswa ishiri inamu.¹⁵Khandi niyeyamirwa okhutsihesia omuya eshifwanani shiesolo mbu, eshifwanani shibole, ne shichire balia abaloba okhwinamira isolu berwe.¹⁶Khandi nanichirisia buli bandu abatiti, nabakhongo, abainda, nabamanani, abebule, nabasumba mbu, bahebwe eshimanyisio mushikalo shiomukhono musatsa nende khubweni.¹⁷Khandi shikanyalikha omundu yesi okhukula noho okhukusia nalali nende eshimanyisio shiesolo eyo ta, nishio isabu imanyisinjia elira

liatsana.¹⁸Hano niho henya obuchesi. Ouli nobuchesi okhole obunyali, khulwa obubali bwen businjirire elira liomundu, obubalibwabwe nitsimia tsisasaba amakhumi kasasaba nende tsisasaba.

14

¹Ndahenga nindola Likondi nilisinjire khushikulu shiaSayuni ninaye; 144,000 nelira nende elia Samwana eliahandikwa khubweni bwabwe. ²Nembulira omwoyo okurula Mwikulu kuulirikha shinga okhuhoola khwamatsi amanji, nende okhwatulukha khweLikulu. Amayoosi kafwana shinga kabopi bamatungu nibakhupanga amatungu kabwe.³Nibemba olwimbo oluyia imbeli weshifumbi shioburuchi khandi imbeli webili mwoyo binee nende Abakofu, ne yabulao owanyala okhweka olwimbo yilo habula imia ndala amakhumi kane nende kane abali nibanunulwa okhurula mushialo. ⁴Bano nibo abaleyonia nabakhasi ta. Nibo abali nibelinda, nibo abalondanga Likondi buli halitsia, bano nibo abanunulwa mutsimbia tsioabandu shinga lichesa liambeli khuNyasaye nende Likondi. ⁵Muminwa chiabwe obubeyi bwosi shibwanyolekhamwo ta,babula eshikha.⁶Ndalola malaika undi napulukha hakari womuya,wali nende likhuwa liobumeri khubuli lihanga, oluiya, olulimi, nende abandu. ⁷Yalanjisia nomwoyo omukhongo, "ritsinje Nyasaye nimumuheresia oluyali okhuba ebise biobuyasibwe biulire.Mumwinamire oyo owalonga Likulu nende eShialo, Inyanza nende tsisebere tsiamatsi.⁸Malaika undi, malaika wakhabiri namungakhwo'naboola!! likwire,likwire Babiloni litokho likhongo, owakatia abamahanga bosi mbu, banywe mudivai yobuloho bwobuheyi bwalio. ⁹Malaika undi, malaika wokhutaru nabalondakhwo nomwoyo omukhongo mbu, omundu yesi witsa okhwinamira eshilolelo esho,nende eshilolero khubwenibwe nomba khumukhonokwe. ¹⁰Yesi yetsa okhunyuwa khuDivai yeliruma liaNyasaye, yatsukhwa ikhaya ilatsinzibe ta, mushikombe shioburumabwe, ne omundu oonywa alasandibwa nomuliro kweshibiriti imberi waNyasaye nende Likondi. ¹¹Omwosi kwokhusalisibwa kwabwe, kulatumuukhanga ebisoni nebiso, shibalaba nende obuluushi eshiro neshitere ta, ,abenamiranga Isolo nende eshifwanani shiayo, nomumdu yesi ouhebwa eshibalokho shielira liayo. ¹²Hano nomulango kwobwifiri nende obwisimirisi bwabandu abatsienukhu baNyasaye abalindanga amalako kaNyasaye. ¹³Ndaulira omwoyo okhurula Mwikulu nikuboola kuri. Handika orinanwa mbu, nabeikhabi abafuu abafira muMwami.E, Roho aboola mbu, baulushire okhurula mumirimo chiabwe shichira ebikhole biabwe bilabalondakhwo.¹⁴Ndahenga , mana lialio liresi lilafu, owali niyekhale khwilesi yilo yali shinga Omwana woMundu, yali nende olusimbi lweitsahabu khumurwekwe nende injeso imemu mumukhonokwe. ¹⁵Naye malaika undi narula muhekalu, nalanga nomwoyo omukhongo oyo owali niyekhale khwilesi, bukula injesoyi ochache okhuchesa, shichira ebise bielichesa biulire. ¹⁶Mana oyo owali niyekhale khwilesi nahutsa injesoyi khushialo, nashio eshialo nishicheswa.¹⁷Mana malaika undi narula muhekalu yoMwikulu, yesi nali neinjeso imemu. ¹⁸Malaika undi narula mushisabiro, niye owali nobunyali khumuliro, nalanga nomwoyo omukhongo khuuyo owali nali neinjeso imemu, bukula injesoyi imemu mana obunjeresia amatulu ketsinduli okhurula khumisabibu chieshialo, shichira tsinduli tsiabwe tsienjere.¹⁹Malaika oyo nachisukuna khusialo, nafuna emisabibu chieshialo,nachisikuna mushitinyiro eshikhongo shioburuma bwaNyasaye. ²⁰Eshitinyiro nashio shiatinyirwa erwanyi welitokho, mana amatsai kasundukha okhurulumshio keshichero mbu, oburambi buula khumolu keifarasi oburambi bwei mita ndala nende inusu.

15 ¹Mana nendola eshilolero shindi okhurula Mwikulu eshikhongo khandi shiokhuuchisia, baliho abamalaika musafu nende amanyasio musafuu, kali amanyasio kokhumalirikha, kho khulwa yabo oburuma bwaNyasaye bube bulire kushiakamo.²Ndalola eshifwana shinga Inyanza yeshioo, niitsokanire omuliro, ne abali nibaulire isolo yene,bali nibasangalire khusolo nende eshifwanani shiayo, khutsisabu tsiamanyisinjia elira lie, bali nibatirire amatungu, kabali nibaheresibwe nende Nyasaye.³Bali nibembanga olwimbo lwaMusa, abasumba baNyasaye nende olwimbo lwekondi bari, ebikholebio nebikhongo khandi biamakana, Omukhulundu Nyasaye tsinjira tsio netsia toto, Omuruchi wamahanga. ⁴Omukhulundu niwina oularia kata okhuliheresia eliralo oluyali? shichira niwe wenyene ouli omutsienukhu. abamahanga kosi kaletsa nikenema imberiu khulwa ebikholebio ebilunji biamanyishe.⁵Lunyuma lwako ndalola lhekalu yeshimenyo shia matiri, shiabaloli shiali nishikushe Mwikulu. ⁶Ne muhekalu tsana nimurulamwo abamalaika musaafu, abali nende amanyasio musaafuu. nibefwalire nzingubo tsinzienukhu, tsindafu tsererere eyali neitsahabu niiboyerwe mushirifu emishipi chieitsahabu.⁷Shilala khubine khubilonje binee ebirimwoyo,shiaheresia abamalaika musaafuu tsitsahabu musaafuu tsietsindabo tsitsulemwo oburuma bwaNyasaye, oyo oubetsanga mwoyo ebisoni nebisoni. ⁸lhekalu nayo yali niitsulemwo omwosi okhurula muluyali lwaNyasaye, nokhurula muluyali lwe, kata yabulaho owanyala okhwinjira okhuula olwa amanyasio yako musaafuu kabamalaika musaafuu kali mikawere.

16

¹/v 1Mana ndaulila omwoyo omokhongo okurula muhekalu, nikumboolera abamalaika abo musaafu mbu, mutsie musundule khushialo tsindaabo etsio musaafu tsio oburuma bwa Nyasaye.²Malaika Oyo owambeli, natsia, nasunduula olutaabolwe khushialo, nikabaho amakongo amabii akobutsuni niketsa khubandu abali neshilolelo shie Isolo,balia abenamiraanga eshifwanani shieneshio.³Malaika wakhabili yatsukha olutaabolwe munyanza. Niyikwa amatsayi, shingana amatsayi, akomundu wufwile ne bulishindu eshiamenyanga munyanza omwo shiafwa.⁴Malaika wakhataru natsukha olutaabolwe mumialo nebinoko biamatsi, nako nikakwa amatsayi. ⁵Nembulila Malaika wamatsi naboola mbu, ewe Omutsienukhu, "oli omulunjishi !-oubetsangaho nawalinjio. ⁶Shichira basundula amatsayi kabatsienukhu nabalakusi nawe abanywesiiye amatsayi,bakwanire bario." ⁷Nembulira eshimalilo shiemisango nishiboola

shiri,"Omwami Nyasaye , Toto obukhalachibwo nobwatoto khandi nobulinjishi."⁸Malaika wakhane nasundula olutabolwe khuliuba, nalwo nilufuchililwa okhusamba abaandu nomuliro. ⁹Nibayia khulwa omuliro omululu, nibanyeka eliira lia Nyasaye, ouli nobunyali khumanyasio ako. Nebutswa Shibayekalukhasia kata okhumuheresia oluyali ta.¹⁰Malaika wakharano natsukha olutaabolwe khushisaala shioburuchi shie isoalo tsana, mana eshilima nishifunikha oburuchi bwayo.Nibeluma tsinimi tsiabwe khulwa obutsunwi. ¹¹Nibanyeka Nyasaye oweikulu khulwa obutsunwi bwabwe namakonzo kabwe, nebutwa baloba okhwikalukhasia ebikhole biabwe.¹²Malaika wakhasasaba natsukha olutabolwe khumwalo okwo omukhongo Efurate, amatsi kakwo nikakhama mbu, injira ikasilibwe abaruchi abokhurula ebukwe.¹³Nendola abaroho bataru beshifwabi abafwana shinga amashere nibarula mumunwa kwakuyokha,kweisolo,khandi mwa omulakusi wobubeyi. ¹⁴Ne nibo abaroho abamadimoni abakholaanga ebilolelo biamangalimwa.Ne barulanga nibatsia khubaruchi beshialo shiosi, Okhubakhung'aasilia lihe lieinyanga ikhongo ya Nyasaye Oyo owobunyali bwosi.¹⁵"Lola, nditsa shinga omwif! noweikhabi Oyo oubetsanga meeso,natong'a nende tsingubotsie, aleshe okhuchenda eshihechenye okhulolo tsisoni mumela imbi." ¹⁶Kho nabakhung'aasilia habundu halangwa muluheburania mbu, Hari-makedoni.¹⁷Malaika wamusaafu nasundula olutaabolwe mumuya, omwoyo omukhongo, ¹⁸Omwoyo nikurula muhekalu, okhurula mushisaala shioburuchi, nikuboola mbu,"kaweere!". ¹⁹Litokho likhongo elo nilikabulwa ebitonye bitaru, amatookho amakhongo kamahanga nikakwa.Mana Nyasaye shiyebirira Babelonia litookho likhongo ta, nebutswa yalitheresia khushikombe shieidivai yoburumabwe obululu.²⁰Buli Eshikhalachinga shierukha, ebikulu nabio nibilanyoolekha ta. ²¹Mana Ifula ya machina niyirula Mwikulu nikwa khubandu, buli lichina obusiro bwalio nibuhera shinga italanta ndala, abandu nibanyeka Nyasaye khulwa linyasio liamachina yako okhuba linyasio elo liali likhongo muno.

17

¹Mulala wokhubamalaika abo musaafu abali nibali nende tsindaabo musaafu niyetsa, naboola ninasi niyamboleela mbu," Yitsa hano,ekhumanyie eshiina shiomutamba omukhongo ²Oyo owikhaale hekulu khumatsi amanji, abaruchi beshialo baheya ninaye, Kata abo abamenya mushialo bameera idivai yobuheyibwe.³Mana Malaika nikanjinga muroho yambila mushitsimi, nendola omukhasi niyekhale khusolo itsakhanyu eyali niyitsulemwo ameera kamanyeko, I solo eyo yali nemirwe musaafu nensinzika ekhumi. ⁴Omukhasi oyo yali niyeefwalili tsingubo tsieisambarau netsiransai, niyeesiayire ebietsahabu, netsinyuma tsiobukusi obutinyu, ne isululu, yali neshikombe shieitsahaabu mumukhono, eshietsulumamwo ebisinyo nende emisiro chiobuheyibwe. ⁵Ne khububwenibwe eliira liahandikwa elili neshisina shiamabiswi, mbu, "Babelonia omukhongo nyinamwana abatamba nende ebisinyo biosi biomushialo.⁶Nindola mbu, omukhasi yali nanywere amatsayi akabatsienukhu baNyasaye,khandi amatsayi kaabo abarumbula akobuloli khuYesu.Ne olwa ndamulola ndahuka muno. ⁷Mana Malaika Oyo niyareeba mbu " oukanga shiina? ndalakhuboolera ekelibiso eliomukhasi Oyo, nende elieisolo eyo eyoninirekhwo, Isolo eyo iyili nemirwe echio musaafu netsinzika ekhumi.⁸Isolo eyolutsi yalinjiho mwoyo, nebulano shiliho ta, ne ili okhutikulukha okhurula mubukoo nitsia mubutibi, nabo ebamenya mushialo, abo abamera kabwe kalahandikwa mushitaba shiobulamu okhurula khumusee khweshialo ta - balahuka olwa balalola Isolo shinga olwa yalinjiho, ne bulano shiliho ta ne yili okhwitsa.⁹Kano Niko amaparo kalangwa akobuchesi. Emirwe echio musaafu nichio ebikulu musaafu ebia omukhasi yekhalakhwo. ¹⁰Khuli nende abaruchi musaafu, abaruchi barano bakwa, mulala ashimenyanga khandi abandi bashili okhwitsa ne olwa aletsa alatong'a khubisee bitutu.¹¹Ne Isolo eyalinjiho ne bulano shiirio ta, nayo niyoburuchi obwomunane, khandi yiri khumusaafo abo, nayo yitsia mubutibi.¹²Natsio tsinzika ekhumi etsiolutsi, nitsio abaruchi ekhumi abalashialiakhwo. ¹³Obwami tawe, ne bahebwa obunyali bwoburuchi khwisaa elala,halala nende Isolo eyo. ¹⁴Balaseranga lihe khwikondi, naye likondi alabamulula shichira niye Omwami wabaami khandi omuruchi wabaruchi, nende abo abaali ninabo, abalaangwa, khandi abalobole khandi abesikwa¹⁵Malaika naboola ninasi,mbu, amatsi akolutsi, aha omutamba oyo yekhale nibo abandu, nemikanda namahanga nende tsinimi.¹⁶Natsio tsinzika ekhumi etsiolutsi halala,nende Isolo tsana ebio bilamukiya omutamba oyo, nibimukwisia omubisandu, Abe eshihechenye, lilalia inyama eyomubiri kwe nibimusamba nomuliro pe. ¹⁷Okhuba Nyasaye yamalire okhubaramwo amaparo mumioyo chiabwe mbu, bamanyie elwany ebifune bie, nibeyamanga okuhana obunyali bwabwe okhurula tsisolokhula olwa likhuwa lia Nyasaye niliusibwe.¹⁸Omukhasi owawalutsi niye Litokho likhongo ilili nobunyali okhuruka baruchi beshialo

18

¹Olunyuma olwa yako, ndalola malaika undi, khandi niyeekha okhurula Mwikulu nobunyali obunji, oluyali lwe nilwashira eshialo shiosi. ²Nalanjirisinjia nomwoyo omukhongo,"naboola likwire likwire, Babeli litokho likhongo likholere Litokho liebishieno, eshibooho shiabaroho beshifwabi,eshiboho shiamanyonyi kosi ekebisinyo, eshiboho shiebuli tsisoolo tsieshifwabwi. ³Shichira amahanga koosi kanyweere khu divai indulu yobuheyi bwalio, abaruchi bomushialo baheya ninalio; abobukhala bwomushialo nabo nibayindhala khulwa obunyali obwobumenyi bwabwe.⁴Mana ndahulila omwoyo kundi, khandi okhurula Mwikulu nikuboola mbu, enywe abandu baanje, murulemwo, muleshe okhusanjirana mubionono bialio, mubule okhulakwa khumanyasio kalio. ⁵Okhuba ebionoono bialio bicherekhane okhurula Mwikulu, Nyasaye yeetsuliranga ebikhole bietsimbi tsialio. ⁶Mulirunjie shinga olwa liarunjinjia akandi mulirunjie eshikhabiri khubikhole biashio, mushikombe eshia liatsokasiliamwo.⁷Shinga olwa yechingula omwene namenya mwikhwisangasia nilwo olwa alwa alinyoola obusandibwi nende eminyakhano.Okhuba aboola mumwoyo

mbu, Isie ndekhala shinga omukhaye omuruchi; isie shendi omukhasi omulekhwa ta, kata shindalalola eshibeera tawe.⁸Khulwa yako, umunyakhano kwalio kuleetsa khunyanga ndala:lifwa, okhulira nende intsala. Lilasambirwa elala nomuliro,shichira Omwami Nyasaye owobunyali khandi niye omuyaasi walio.⁹Nabo abaruchi bomushialo abaheyaanga nilibarusia mukhuyeenga khwabwe balalira nibekhuula olwa balilola omwosi kwokhuyia kwalio.¹⁰Balasinjira ehale khulwa oburii obusaliri bwalio, nibaboola mbu, "woowe! woowe! litokho likhongo Babeloni litokho liamaani! shichira khushise shilala eshiinashio shiulire.¹¹Nano obobukhala obwomushialo balalira nibabeerera, shichira bulano abulaho oukula emiandu chiabwe.¹²Emiandu chie tsitsahabu,neifeetsa netsinyuma tsiobukusi obutinyu, netsilulu, netsingubo tsindorondoro netsingubo tsieisambarau, tsieilasi,netsiranzayi: tsimbao tsiosi tsieshuuya, nende ebindu biosi biameeno keinzofu, nende ebiebibao biobukusi obutinyu,nende ebiemikasa, nende ebieshibia,nende ebia marimari:¹³Nomutalasimu, nende amalesi keshiuya, nende amalesi kelibuuliesi,nende amafura keshing'aari, nobubaane, nende idivai, namafura, nobusie obunyuushe,neingano,netsing'ombe, namakondi, tsifarasi namakaari nemibiri kata nende obulamu bwabandu.¹⁴Ebiamo ebiaweekomba bikhurulekhwo;ebinulu biosi bioluyali bikhurulirekhwo, shibilanyoolekha khandi ta.¹⁵Abobukhala bwebindu bino aboyindi hala khulwa lio bakheeme eyaale okhurula khulio, bakhabe ehale khulwa okhuria obusaliri bwalio. Okhuliira nende eshibeera biakhabehe,¹⁶nibaboola mbu, "woowe, woowe litookho likhongo! Oyo owali niyeefwala tsingubo tsindorondoro, netsiesambarau, netsiranzai, neyesiaire, ebiei tsahabu, netsinyuma tsiobukusi obutinyu, netsilulu!¹⁷Obuyinda obunji burio okhutibibwa khushisee shilala! mana buli omufchi weliaro nende buli mundu ouchenderanga munyaanza nabakholi abomumaaro nende abo abanyoolanga inganga khunyanza nibasinjira ehale,¹⁸Nibalira olwa balola omwosi kwokhuyia kwalio, nibaboola mbu, Liri Helena litokho elifwana shinga litokho likhongo elio?"¹⁹Nibepuuka olufu khumirwe chiabwe, nibaayula, nibalira, nibaba neshibeera, mbu "woowe,woowe litokho likhoonga, omwa bayindasilibungwa bosi abali namaaro khunyanza, khulwa obuyinda bwalio! shichira khushise shilala likwisibwe likunda.²⁰"Wikhoeye khukaliyo,iwe likulu nineenywe abandu abatsienukhu, nabarume, nabalakusi shichira Nyasaye arere eshiina shienywe khuye!"²¹Mana malaika yabukule lichina elienya okhufwana oluchina nasuukuna munyanza, naboola mbu, nilwo Babeloni litokho likhongo lilakwisibwa lirio nililanyoolekha khandi ta.²²Kata amayoosi kabooopi bamatungu, nabobukhana, nabamalele, nabetsinzika shikalaulilishilakwo mwiwe khandi ta:kata omundu omuchesi weimbua yoo mwiwe khandi ta, kata amayoosi koluchina shilala buli okhula khwo mwiwe khandi ta.²³Kata obulafu bweita shibulashira khwo mwiwe khandi ta: kata amayoosi ko omwene eshiserero nomweeya we shikalaulilishirakhwo mwiwe khandi ta shichira abobukhala balinji abakhulundu mushialo: ne wakatia amahanga koosi nobufira bwo.²⁴Okhuba mulio nimwo Omwami amatsayi kabalakusi nende abandu abatsienukhu baNyasaye kanyolekhaanga, nende amatsayi kabalia aberwa biosi khushialo.

19

¹Olunyuma olwa makhuwa yako ndaulira eshindu shinga amayoosi kabandu abali Mwikulu nibalanjisinjia bari, Haleluya Omwami Yesu yetsomibwe, oluyali nende oburuchi nibiaNyasaye wefwe.²Okhuba obukhachibwe nobwa toto khandi obulunji, okhuba yamukhalachila eshina omutamba omukhongo oyo oubere niyononinjia eshialo nende obulasibwe nobuirani, mana omalire eshikwoli shiamatsai kabakhalanibe okhurula mumakhonoke.³babola lwakhabili, "Haleluya ! Omwosi kurulanga muye ebisoni nebisoni." ⁴Nabo abakhulundu amakhumi kabili nabane, nende ebronje binee, ebimenyanga bakwa hasi nibimwinamira Nyasaye, owali niyekhale khushifumbi shioburuchi, nibibola mbu, kabe kario, Amina Haleluya.⁵Mana omwoyo nikurula mushifumbi shioburuchi, nikuboola mbu, Mwitsomie Nyasaye wefwe, inywe abasumba bebe, bosi abamuritsinga bosi abatiti nende abakhongo.⁶Mana neulira eshiaulirikhana shinga amayoosi komukanda omukhongo, khandi shinga, okhuhoala khwa matsi amanji, khandi shinga okhwatulukha khweilkulu, nikhuboola mbu, Haleluya, shichira Omwami yetsomubwe. Nyasaye wefwe wobunyali.⁷Lekha khwikhoye, nikhutsatsahala, khandi khumuheresia oluyali ! obukhongobwe shichila omwikhoyo kweshilelo shielikondi kulile.⁸Khandi omweya wirecheshe. Yafuchililwa okhwifwala ,ing'nan'inu, indorondoro enzrereshe, shichila ingubo yino niyobulunjishi bwebikhole biabandu abatsienukhu ba Nyasaye.⁹Omumalaika oyo niyamboolera mbu, handika mbu, nabeikhabi abalanjirwe mumwikhoyo kwe shiserelo shieLikondi, khandi niyamboolera mbu, kano namakhuwa kahabwene kaNyasaye. /v 10 Nengwa hasi mubulenje bibie, habula niyamboolera mbu, shiola khola orio ta, siesi endi butsa omusumba shinga iwe, khandi owashio ouli nobuloli bwaYesu.Mwinamire Nyasaye okhuba obuloli bwaYesu, niye Roho wobulakusi.¹¹Mana nendola Likulu nilikukha, nehenga nendola Ifarasi indafu, naye owali niyekhalekhwo yalangwa mbu, omusubirwa khandi wobwatoto, naye akhalakanga eshina mubwatoto nasera lihe. /v 12 Tsimimonitsie tsiri shinga olumemu lwomuliro khandi omurwekwe kwalikhwo olusimbi khandi ali nende elira liahandikwa khuye mwene,naye abulao oulimanyire nalali yemwene tawe.¹³Afwalire ingubo irambi yenikhwa mumatsai, mbu, mana eliralie lilangwa mbu, likhuwa liaNyasaye.¹⁴Nabo belihe lio Mwikulu bamulondakhwo nende tsifarasi tsindafu, tsifwalire tsingubo tsing'ninang'inanga mana tsinzerereshe.¹⁵Okhurula mumunwakwe lwarumwo olukanga olwa alaserera amahanga, mana khandi alabaruchira indabushi yeshibia, yetsa okhusenachira eshiti yiro shiemitsabibu nobululu, noburuma bwaNyasaye, nobunyali.¹⁶Ali nende elira liahandikwa khukanzuye, khandi khwirangolie,Omuruchi wabaruchi, khandi, Omwami waBami.¹⁷Ndalola omumalaika nasinjire khuLiuba, nalanjisinjia nomwoyo omukhongo amanyonyi akali nikapurukhanga ikulu, yitse mukhung'anire alala khwisabo likhongo liaNyasaye.¹⁸yitse mulie inyama yabaruchi,inyama yabasesia belihe, inyama yabasatsa bamani,inyama yetsifarasi nende berushilangakhwo, nende inyama yabandu boosi abalekhule nende ababoye, abatiti nende abakhongo.¹⁹Ndalola okusolo nende abaruchi beshialo nende bamahe babwe,

bali nibakhung'anire halala mbu, basere lihe abali khufarasi nende belihebe.²⁰ Mana okusolo nikutirwa halala nende omulakusi wobubeyi, owali niyakhola ebilolero mumonitsie, Imberiwe mubilolero biamakana ebio, yakatinjamwo abandu abali neshibalikho eshio shiokusolo, khandi balia benamiranga ebifwanani, mbu, babiri khubo basukunwa abalamu munyanza yakhanga omuliro.²¹ Abandi bosi niberwa nende olukanga, olwa rula mumunwa kwa oyo werusinjia Ifarasi mana amanyonyi nikalia emibiri chiabwe.

20¹ Mana nendola Omumalaika niyekkhanga hasi okhurula Mwikulu . Natilile olufungwo olwobwina nende omunyolo omukhongo mumukhonokwe. ² Mana natila okuyokha, Inzokha yakhale niyo setani, khandi namuboha emiyika eshikhumila. ³ Yamusukuna mubwina tsana, nabwikala, khandi nafunikha. Ikulu, mbu, alakatia Amahanga khandi ta, okhula emiika eshikhumira chiuwe, kho alabohololwa khushisekhwo eshititi. ⁴ Mana nendola eshifumbi shioburuchi, nende abali nibekhalekhwo; nabo nibaheebwa obunyali okhuyaasia, Khandi nendola emioyo chiayabo abali nibakhalachirwe khulwa obuloli bwaYesu nende likhuwa lia Nyasaye. Shibali nibenamire Isolo kata eshifwanani, shiakwo tawe, halali bali nibaloba okhubukula eshibalikho khububweni bwabwe. noho khumukhono. Betsa okhumenya, khandi nibaruka nende Kristo khumiyika. eshikhumira shilala. ⁵ Balala khubafwa. Shibalamukha tawe okhula olwa emiyika eshikhumira chiuwe, khuno nikhwo okhulamukha khwamberi. ⁶ Nyasaye aliba nende obusangafu khu balia abamenya khulwamberi, Nyasaye alibabala abatsienukhu shibalifwa okhufwa kwakhabiri ta, Nebutswa baliba abakhalabani, balirumishira Nyasaye nende kristo, khandi balaruka nende Kristo khumiyika eshikhumira. shilala (1000). ⁷ Ne olwemiyika eshikhumila shilala (1000) chiliba nichihwele, setani alibohololwa okhurula mumbohe. ⁸ Ne alirula erwanyi okhukatia amahanga kosi kali khushialo shiosi. mutsimbeka tsinee tsieShialo, kano niko aka omulakusi Ezekieli yaboola. Gogu nende Magugo okhukhungasia. boosi halala khulwa lihe; baliba. abanji shinga omuyeshe. okwomunyanza. ⁹ Balandala khushialo shiosi nibamamira obubambalifu bwosi obweshialo ninabotokhana lkambi eyaYerusalem, eya abandu abe tsienukhu Litokho eliaherwa Nebutswa omuliro kwakha okhurula Mwikulu nikubamulula boosi. ¹⁰ Mana setani, owali nabakatiye, yasukunwa munyanza yomuliro kwobunoro, omwa okusolo nende abalakusi bobubeye bali nibasukunwe, mbu mana balisambwa eshiteere neshiro ebisoni nabisoni. ¹¹ Khandi nindola eshifumbi eshioburuchi eshikhongo eshilafu nende Oyo owali niyekhalemwo Eshialo. nende Likulu bierukha nibikhama okhurula Imbeliwe, neshibiali nende ahabitsia tawe. ¹² Ndalola abafwa abatitki boosi nabakhongo halala nibemire imberi weshifumbi shioburuchi, khandi ebitabo nibifimbulwa, mana khandi eshitabo shindi nishifimbulwa, eshitabo shiobulam. Abafwa nibakhalachirwa eshiina okhurondokhana nende akali nikahandikwa mufitabo, okhurondana nende Efikhole biabwe. ¹³ Mana Inyanza nayo yalekhula abafwa abali muyo, olufuu, nende emakombe khandi nibilekhula abafwa abalimwo, khandi abafwa nibakhalachirwa eshiina okhurondokhana nende Ebikhole biabwe. ¹⁴ Olufuu, nende emakombe nibasukunwa muNyanza yomuliro, khuno nikhwo okhufwa khwakhabiri, mbu, Inyanza yomuliro. ¹⁵ Ne ulia yesi oweliira lirie lilanyolekhana niliahandikwa mushitabo shiobulam tawe, yasukunwa munyanza eyomuliro.

21

¹ Mana ndalola Likulu liyia nende Eshialo eshiyia, okhuba Likuli liamberi nende Inyanza shibialo ta. ² Ndalola Litokho litsienukhu liyia, Yeruselemi imbia, yekha hasi okhurula Mwikulu muNyasaye lisiayirwe shinga omukhana weshiselelo khulwa omusatsawe. ³ Ndaulira omwoyo omukhongo okhurula khushifumbi shioburuchi, nikuboola mbu, Lola! obumenyo bwa Nyasaye buli halala nabandu, naye alamenya ninabo. Baliba abandube, Nyasaye omwene aliba ninabo naye alaba Nyasaye wabwe. ⁴ Alibeya amasika kosi okhurula mumoni tsiabwe, ne shikhulibakhwo nende okhufwa ta, noho eshibera, noho okhulira, noho obutsunwi, okhuba amakhuwa kambere kamalire okhubulaho. ⁵ Naye owali niyekhale khushisala shioburuchi naboola, "Lola! ekhola ebindu biosi ebiiya.!" Naboola " handiche kano hasi, okhuba amakhuwa kano nikobwatoto khandi kokhusubirwa", ⁶ "Niyamboolera" ebindu bino bimalire okhwikholekha" nesie Alufa khandi Omega, obuchachiro khandi obumalirishi. Khuulia wobuloho, nditsa okhumuheresia amatsi kabulamu okhurula musebere yamatsi kobulamu. ⁷ Ulia oulahula, alalamirwa ebindu bino, nasi ndalaba Nyasayewe, naye alaba omwana wanje. ⁸ Ne balia abari, ababula obusuri, abalobwa, aberi, abahayi, abafumu, abenamiri ebifwanani, nende boosi ababeyi, habundu wabwe haliba muNyanza yomuliro kweshibiriti. Okhwo nikhwo okhufwa khwakhabiri". ⁹ Mulala khubamalaika musaafu banzitsira, balia abali nende tsinyungu musaafu tsietsulamwo amanyakhano saba, "Yitsa, nditsa okhukhumanyisia omweya." omukhasi weLikondi. ¹⁰ Mana niyanjinga okhula ehale muRoho, khushikulu eshikali muno khandi eshirambi, mana niyamanyisia Litokho likhongo lia Yeruselemi likhaanga hasi okhurula Mwikulu, okhurula muNyasaye. ¹¹ Yeruselemi yali noluyali lwaNyasaye, ne obulafu bwayo bwali shinga amachina kobukusi obutinyu, shinga lichina liayasepi, elirereshe. ¹² Yali nende lisisi likhongo lirambi, nende abamalaika ekhumi nababiri mubilibwe. Khubiribwa kaandikwa amera ekhumi nende kabiri ketsinzu tsiabana baIsraeli. ¹³ Ebukwe khwali nende ebiribwa bitaru, emulambo, ebiribwa bitaru, elibeka emwalo ebilibwa bitaru ne elubeka lwa mumbo ebiribwa bitaru. ¹⁴ Lisisi lielitokho liali nende emisee ekhumi nachibil ri, nakhwo khwali nende ameera ekhumi nakabiri kabarume belikondi. ¹⁵ Naye owabola ninasi, yali nende indabushi yokhuchela yakasibwa khutsahabu khulwa okhuchela litokho, ebiribwa nende lisisi. ¹⁶ Litokho liombakhwa niliherana tsimbeka tsiosi, "obubambalifu bwaherana nende oburambi. Yachera Litokha nende indabushi yokhuchera, etsimailo efikhumira ekhumi nabibiri. [oburambi, obubambalifu, obuchikha biaheraana]. ¹⁷ Khandi yachera lisisi lialio, 144 khubichero biabandu, [nibio ebichero biomumalaika.] ¹⁸ Lisisi liombakhwa nende eyasipi nelitokho lie itsahabu inzerereshe, shinga eshiho eshierereshe. ¹⁹ Omuse kwelisisi kwasiiywa nende omachina tsimbika tsiosi kobukusi,

liamberi liali eyasepi, liakhabiri isapiri, liakhataru kalekedoni,²⁰liakhane itsumaridi, Liakharano liali saridoniki, liakhasasaba liali akiki, liasaba liali krisolito, liomunane sabarajadi, liashienda liali yakuti, liekhumi liali, krisofraso, liekhumi nandala liali hiakinitso, lia ekhumi nakhabili liali emetisito.²¹Ebilibwa ekhumi nabibili biali nende tsilulu ekhumi nende tsibiri; buli eshilibwa shiakasibwa nende ilulu ndala, omuhanda kweLitookho yali itsahabu inzerereshe shinga eshiho eshing'inang'inu.²²Shindalolakhwo Ihekalu mwitookho ta, okhuba Omwami Nyasaye wobunyali nende likondi niyo Ihekalu yalio.²³Litokho shilienya eLiuba nomba Omwesi mbu, kuliashire ta, okhuba oluyali lwaNyasaye lwaliashira,ne likondi liakwo niyo itaa.²⁴Amahanga kalachenda mubulafu bwelitokho elo, abaruchi beshialo balirera oluyali lwabwe mulio.²⁵Ebiribwa bialio shibileekalwa mushitere ta, ne shikhulibamwo nende eshilo ta.²⁶Balireera oluyali neifuma yamahanga mulio,²⁷ne shibulaho eshibii eshilijiramwo ta, noho yesi oukhola kalia akalachamisia ta, noho kobubeyi, habula balia bonyene bameera kabwe kaandikwa mushitabu shiobulamu shielikondi.

22

¹Mana omumalaika niyamanya omwalo kwamatsi kobulamu, akang'inang'ina shinga akarulangamushifumi shioburuchi eshiaNyasaye nende eshimeme shielikodi. ²Nikwikha okhurula hakari khumuhanda kwelitokho. Khandi tsinguku tsiakwo tsiosi kwalikhwo omusala kwobulamu, kwamanga ebiamo tsimbia ekhumi nende tsibiri, khandi nikwamanga ebiamo buli omwesi.Nako amasafu komusala kwenekwo kahoninjia amahanga.³Mbu, eshiamo shiesinyasio, shishilabao ta. Eshifumbi shioburuchi shiaNyasaye nende shia eshimeme shielikodi shiakhabe mwitokho ero, abakhalabani bakhamwinamire. ⁴Ne balilola obweni bubwe, khandi eliralie liakhabe khubweni bwabwe. ⁵Eshiro shishsilibao kandi tawe, shibalienya obulafu bweita noho bweliuba ta, shichira Omwami Nyasaye alibashira.Ne baliruka ebisoni nebisoni. ⁶Omumalaika niyambolera mbu, amakhuwa kano nakokhusulibwa khandi katoto mbu, Omwami Nyasaye muRoho wobulakusi yaruma omumalaikawe okhumanya abakhalabanibe aketsa okhwikholekha mubwangu. ⁷Lola! nditsanga bwabgu buno Inoweikhabi oyo ouliranga natira amakhuwa kobulakusi bweshitabu shino!⁸Isie, Yohana, nisie owaulira mana nindola amakhuwa kano, ne olwa ndaulira mana khandi nikalola, ndakwa hasi mubirenjebie okhwinamira omumalaika oyo owali niyamanyisiye ebindu bino biosi. ⁹Niyamboolera mbu, shiolakhola orio ta! Isie endi butsa omukhalabani shinga ewe, halala nende abaana benywe abalakusi nende balia bosi abaritsanga amakhuwa kobalakusi bweshitabu shino.abamwinamiranga Nyasaye.¹⁰Khandi niyamboolera mbu, shiolafisa amakhuwa kobulakusi bweshitabu shino tawe, shichira ebise biri ahambi. ¹¹Mbu, Oulali omulunjishi ta, atsiririre okhukhola akalali kobulunjishi , mbu, ulia oukhola keshifwabwi atsiririre okhukhola keshifwabwi, okhukhola obulunjishi, atsiririre okhukhola kobulunjishi, mbu, oulia omwisikwa atsiririre okhuba omwisikwa. ¹²Lola! nditsanga ahambi hano.Endi nomurungo halala ninasi okhurunga buli mulala okhurondokhana nende ebikholebie. ¹³Isie nisie obuchachiro nende obumalirishi, owochaka khandi wokhumalirikha. ¹⁴Nabeikhabi yabo abosia tsikanzu tsiabwe nitsilaba mbu, babe abafuchirirwa okhulia ebiamo ebirula khumusala kwobulamu khandi okhubira mubiribwa nibenjira mwitokho. ¹⁵Erwany ni Tsimbwa, abafira, abatamba, aberi, abenamiranga eifwanani nende abahera okhukhola kobwikati. ¹⁶Isie Yesu, erumire omumalaika wanje nobuloli khwinywe okhurumbulira tsikanisa. Isie endi omusii, khandi wolwibulo lwaDaudi, Ing'ining'ini yomumabwibwi.¹⁷Roho nende omweya aboola, yitse lekha ulia oulira aboola yitse,"ulia ouli nobuloho lekha yetse khandi, ulia ulia uli nobunayi anywe amatsi kobulamu.¹⁸Einia obuloli khuulia yesi, oulira amakhuwa kobulakusi bweshitabu shino, mbu, omundu yesi oumetakhwo, Nyasaye alimumeta amanyakhano kaandikwa musitabu shino. ¹⁹Mbu, Omundu nainia likhuwa liosi okhurula mushitabu shino shiobulakusi, Nyasaye alimurusiakhwo ,omukabokwe kwebiamo biomusala kwobulamu nende kwelitokho litsienukhu lihandikwa mushitabu shino.²⁰Mbu, ulia ourusia obuloli khumakhuwa kano, toto nditsanga lwangu luno Amina! Yitsa Omwam Yesu! ²¹Mbu, obukosia bwoMwani Yesu bube khwiywe mwesi.Amin.